

A quet u t'ano' a ric'beno'

Lacandon New Testament

This Bible is copyrighted by Wycliffe Bible Translators (Wycliffe.org) and is printed with permission by the Digital Bible Society (dbs.org) for non-commercial use.

This Bible is available for free download in a variety of digital formats at dbs.org/bibles.

SAN MATEO.....	4
SAN MARCOS.....	47
SAN LUCAS.....	72
SAN JUAN	114
HECHOS	144
ROMANOS.....	188
1 CORINTIOS	206
2 CORINTIOS	224
GÁLATAS	235
EFESIOS	242
FILIPENSES.....	248
COLOSENSES	252
1 TESALONICENSES	256
2 TESALONICENSES	260
1 TIMOTEO.....	262
2 TIMOTEO.....	267
TITO	271
FILEMÓN	274
HEBREOS.....	276
SANTIAGO	290
1 PEDRO	295
2 PEDRO	300
1 JUAN	303
2 JUAN	307
3 JUAN	308
JUDAS.....	309
APOCALIPSIS	311

SAN MATEO

Ra' u nunquirob Jesucristo uch (Lc. 3.23-38)

1 A tan in ts'ibtic techex, quij Mateo, tɬɬɬ robob u nunquirob Jesucristo uch. A Jesús'o' u ch'ic parar u nunquir David. Bayiri' xan a Jesús'o' u ch'ic parar u nunquir Abraham.

² Abraham ra' u tet Isaac. A Isaaco' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar Jacob. A Jacobojo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar u c'aba' Judá. A Jacobojo' ra' u tet. Mɬ' ja wirej, p'eri u tetob yejer yits'inob yejer u sucu'unob. ³ A Judájo' yɬn ca'tur u pararob yejer u rac' Tamar. Turiri' ra' u c'aba' Fares. U jer turiri' u parar, Zara u c'aba'. A Fareso' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar, ra' u c'aba' Esrom. A Esromo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar u c'aba' Aram. ⁴ Baxuc xan, quij Mateo, a Aramo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar uch ra' u c'aba' Aminadab. A Aminadabo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Naasón. A Naasóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Salmón. ⁵ A Salmónjo' caj u raq'uintaj ra' u c'aba' Rahab. Caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' Rahab yɬn u parar ra' u c'aba' Booz. A Boozo' caj u raq'uintaj ra' u c'aba' Rut. Caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' Rut yɬn u parar ra' u c'aba' Isaí. ⁶ A Isaíajo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar David. A Davido' raji' oc rey u winiquirob israel. Caj u raq'uintaj David u rac' Urías. Caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' David yɬn u parar David ra' u c'aba' Salomón.

⁷ A Salomóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Roboam. A Roboamo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Abías. A Abíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Asa. ⁸ A Asajo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Josafat. A Josafato' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Joram. A Joramó' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Uzías. ⁹ A Uzíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Jotam. A Jotamo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Acáz. A Acázo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Ezequías. ¹⁰ A Ezequíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Manasés. A Manasésó' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Amón. A Amóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ

rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Josías. ¹¹ A Josíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Jeconías. A Jeconíaso' yɬn ya'ab u sucu'unob. A Jeconíaso' caj pararnɬɬɬɬ u rac' tu q'uinin caj bin purbir ich u ru'umin Babilonia u winiquirob israel. Chucbir u winiquirob israel caj bin purbir ich u ru'umin Babilonia.

¹² Caj ts'oc u purbir u winiquirob israel tu ru'umin Babilonia. Caj pararnɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Salatiel. A Salatielo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Zorobabel. ¹³ A Zorobabel caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Abiud. A Abiudo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Eliaquim. A Eliaquimo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Azor. ¹⁴ A Azoro' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Sadoc. A Sadoco' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Aquim. A Aquimo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Eliud. ¹⁵ A Eliudo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Eleazar. A Eleazaro' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Matán. A Matáno' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' Jacob. ¹⁶ A Jacobo' caj c'uchij tu q'uinin u pararɬɬɬɬɬɬ u rac' yɬn u parar ra' u c'aba' José. José raji' caj u raq'uintaj María. A Maríajo' ra' u c'aba' u nɬ' Jesús. Raji' Jesús a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab rajen u c'aba' Cristo.

¹⁷ Mɬ' ja wirej, quij Mateo, yɬn catorce u nunquirob Jesús. Cu yɬnx chun yejer Abraham cɬja'an ich yoc'ocab hasta c'uchij tu q'uinin ti' u rey David. Yɬn u jerob catorce u nunquirob Jesús. Caj quimij u rey David hasta caj bin purbir u winiquirob israel ich u ru'umin Babilonia. Yɬn u jerob catorce u nunquirob Jesucristo caj wɬc'ɬs urob ich u ru'umin Canaán hasta caj rocha'b Jesucristo ten u nɬ'. Mɬ' ja wirej, ra' u q'uinin quir u taquic winic a ti' yɬnob ich yoc'ocab.

Ber caj rocha'b Jesucristo ten u nɬ' (Lc. 2.1-7)

¹⁸ Baxuc a jera' caj rocha'b Jesucristo ten u nɬ' uch. Caj c'ata'b María, u nɬ' Jesús. José caj u c'ata ti' u tet María. Chen caj u toc c'ataj. Mɬ' toy u raq'uintej. Caj yɬnɬɬɬ u parar María quire' u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' caj u ya'araj u yɬntar u parar María. ¹⁹ Caj yuba yɬn u parar María. A Joséjo' mɬ' u c'at u raq'uintej María quire' tsoy yor a Joséjo'. Chen u c'at u muc u tuchi'tic María, José, soc mɬ' u che'ta'r ten u rac'ob. ²⁰ José caj u

tucraj ich yor bic cu bin u p'ltic María. Caj u wlylc'taj José yljmasir u t'ln C'uj. Ara'b ti' ten yljmasir u t'ln C'uj:

—Ml' ja ch'ic sajaquir —quij ya'araj ti' José—, quire' a techo' u pararech a nunquir David. Tsoy a ch'ic a raquinte'j María. Yln u parar quire' ara'b ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj ca' yanac u parar. ²¹ A Maríajo' —caj u ya'araj yljmasir u t'ln C'uj—, bin u ca' pararancr María xib u parar María.

Caj u toc araj yljmasir u t'ln C'uj ti' José:

—Ca' a rlc'hej u c'aba' JESÚS ca' bin a rlc'hej u c'aba'. Rajen rlc'ha'an u c'aba' Jesús, quire' bin u jawsic u si'pir a mac a cu quibic u t'ln soc ml' u bin ich c'ac'.

²² Ml' ja wirej, quij Mateo, a C'ujjo' caj u toc araj je' u tar Cristoje'. Quire' baxuc caj u tsec'taj yljtseq'uir u t'ln C'uj Isaías uch. Rajen nup' u t'ln baje'rere'. Ml' ja wirej, tarij Cristo. U'yex ba' caj u ya'araj yljtseq'uir u t'ln C'uj uch:

²³ Irej a xquico' —quij Isaías: Ml' toy u ch'a'i' caj ylnjij u parar —quij Isaías—. Bin u pac'hej u c'aba' Emanuel —quij Isaías.

U c'aba' Emanuel u c'at ya'aric: Ti' yln C'uj yejero'on ich yoc'ocab. Baxuc caj u ya'araj yljmasir u t'ln C'uj caj u wlylc'taj José.

²⁴ Caj ts'oc u wlylc' José. Caj ajij caj u ch'aj u raquinte'j María quire' baxuc caj u ya'araj yljmasir u t'ln C'uj. Rajen caj u ch'aj u raquinte'j José. ²⁵ Barej José ml' u wenln yejer, yiric yln u parar María, hasta caj rocha'b u parar C'uj ten u n'l'. Caj pach u c'aba' JESÚS quire' caj u toc araj yljmasir u t'ln C'uj.

A mac u ne'er ba' tar yiricob chan Jesús

2 Jesús, quij Mateo, caj rocha'b ich u cajar Belén. A Beléno' ti' yln ich u ru'umin Judea. Cu reyintic Herodes ich u ru'umin Judea caj rocha'b Jesús. Tar u tar ich u cajar Jerusalén. Caj c'uchob ich u cajar Jerusalén tar u tarob tu cu tar ic yum. Robob u ne'er ba' caj c'uchob. Jun yarob caj c'uchob ich u cajar Jerusalén. ² A mac u ne'er ba' caj u c'atajob ich u winiquirob judío tu cajar Jerusalén:

—Tu rocha'b u rey u winiquirob judío? Ml' ja wirej, tij quiraj u sab, jach carem, a cu yesic toc rocha'b ten u n'l'. Tij quiraj tu cu tar ic yum. Rajen caj taro'on ca' ij c'ujinte'j ich u cajar Jerusalén.

³ Caj yubaj u rey Herodes ba' cu manob u c'aticob caj jaq'uij yor, Herodes. Baxuc tu cotor mac c'aja'an ich u cajar Jerusalén, caj jaq'uij yorob a ba' caj u yubob u c'atobi'. ⁴ Rajen u rey Herodes, caj u rlyaj u c'atej ti'ob, tu cu bin rochbir a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj quir u taquic mac tu cotor. Caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdoté u winiquirob judío. Baxuc, caj u c'ataj Herodes ti' a cu camsicob u t'ln Moisés ti' u winiquirob judío:

—Tu cu bin rochbir Cristo? —quij Herodes.

⁵ Robob caj u ya'arajob ti' Herodes:

—Yln u rocha'r Cristo ich u cajar Belén quire' ti' yln tu ru'umin Judea. Ml' ja wirej, baxuc caj u ts'ibtaj yljtseq'uir u t'ln C'uj uch:

⁶ Caj ya'araj yljtseq'uir u t'ln C'uj uch: Tar yln ich u cajar Belén tu ru'umin Judea, quij. Jach manan co'oj u cajar Belén ich tu cotor u cajar tu ru'umin, quij C'uj.

Quire' ti' cu tar tub ylnch, quij, a mac cu bin u reyinticob u winiquirob israel, quij C'uj. Ti' cu bin rocha'r ten u n'l', a mac a cu bin u c'lnantic u winiquirob israel. Baxuc caj u ya'araj C'uj ti' yljtseq'uir u t'ln C'uj uch.

⁷ Rajen caj u muc u rlyaj Herodes caj u c'ataj ti' a u ne'er ba':

—P'iseten —quij Herodes— mun u quinin caj a yln irex u joc'ar sab u rey u winiquirob judío?

⁸ Caj u tus a'araj Herodes ti' a ju ne'er ba':

—Ca' xiquechex ich u cajar Belén ca' a qui' c'lxtex a wirej tu yln Cristo tu rocha'b. Wa ca wirique', purex a t'ln ten soc in tar in c'ujintic xan.

⁹ Caj ts'oc yubic ya'ara' ten u rey Herodes caj binob a ju ne'er ba'. Caj joc'ob ich u cajar Jerusalén caj yirob sab quet cu binob yejer, sab tu cu tar ic yum, hasta c'uchij tu yln chan Cristo. Ti' xurij sab ich chan Cristo.

¹⁰ Caj yirob xurij sab jach manan qui' yorob a ju ne'er ba'. ¹¹ Caj ocob ich yatoch tu yln chan Cristo. Caj yirob rocha'an chan Cristo ten u n'l' María. Caj yirob chan Cristo caj xonrajob ich Cristo quir u c'ujinticob. Sansan caj u jarob u chan coprej quir u sijajob ba' ti' chan Cristo. Caj u sijajob oro. Caj u sijajob ti' u ts'ac pom. Caj u sijajob u ts'ac mirra. A je' ts'aca' quir u cho'wic tu baquer mac a cu quimine' quire' qui' u boc. ¹² Caj ts'oc yiricob chan Cristo a ju ne'er ba', caj ara'b ti'ob ten C'uj tu cu wlylc'ob:

—Ml' ja binex ich u rey Herodes —quij C'uj.

Rajen caj sutn'ajob tu cajarob chen u jer u berir ti' bi-nobi'.

Caj puts' José yejer María ich u ru'umin Egipto yejer chan Cristo

¹³ Caj ts'oc u binob a ju ne'er ba'. A Joséjo' caj u wlylc'taj yljmasir u t'ln C'uj. Caj ara'b ti' ten yljmasir u t'ln C'uj:

—Riq'uen ca' xiquech yejer chan Cristo yejer u n'l'. Tar a bin ich u ru'umin Egipto, ti' ca p'at'ar ich u ru'umin Egipto hasta quin wa'aric tech ca' su'n'aquech tera'. Quire' u rey Herodes u c'at u c'lxtic u quinsej chan Cristo —baxuc caj ara'b ti' ten yljmasir u t'ln C'uj tu cu wlylc' José.

¹⁴ Caj ts'oc u wlylc' José caj ajij, caj riq'uij caj binij yejer María yejer chan Cristo. Binob ich u ru'umin Egipto, cax ac'bir caj binob. ¹⁵ Ti' p'atobi' ich u ru'umin Egipto hasta quimij u rey Herodes. Soc u nup'ur u t'ln C'uj, rajen binob ich u ru'umin Egipto. Quire' caj u ya'araj yljtseq'uir u t'ln C'uj uch: "Ti' quin payic in parar, quij C'uj, ich u ru'umin Egipto." Baxuc caj u ya'araj yljtseq'uir u t'ln C'uj uch.

Herodes caj u ya'araj: Xen quinx a chan ochir ich u cajar Belén

¹⁶ Caj yubaj Herodes caj u tusarob ti' Herodes a ju ne'er ba'. Caj ts'iquij u rey Herodes. Rajen caj u ya'araj Herodes ti' u soldadojob:

—Ca' xiquex a quinx a chan ochir xib ich u cajar Belén. Ca' a rɫc quinx chan ochir, a ca'tur yaxq'uin caj rocha'b ten u nɫ'. Cax tep u ca'ob, rɫc quinx ich u cajar Belén. Baxuc caj u yubaj yacob a ju ne'er ba'.

Ca'tur yaxq'uin caj irob a sabo'. Rajen caj u toc quinxajob chan ochir soldadojob:

—Cɫxtex u chan ochir a nɫts'a'an ich u cajar Belén ca' a quinx.

¹⁷ Baxuc caj u ch'ic araj yɫtseq'uir u t'ɫn C'uj Jeremías uch. Quire' caj u ya'araj Jeremías uch:

¹⁸ Caj yubob u t'ɫnob ich u cajar Ramá, Jeremías tu ch'ic tsec'taj. Mɫ' toy quinsac chan ochir caj u tsec'taj: Tan yoc'arob tan yac'ticob quire' mɫna' u chan ochir. Jach ya'ab cu yac'ticob u chan ochir an ten bic Raquel caj u yac'taj uch. Mɫna' mac cu qui'quintic yorob quir u ch'enɫn yoc'arob quire' yiric mɫna' u chan ochir. Baxuc caj u tsec'taj Jeremías uch.

¹⁹ Barej caj quimij u rey Herodes. José caj u wɫyɫc'taj yɫjmasir u t'ɫn C'uj ich u ru'umin. Caj ara'b ti':

²⁰ —Xen —quij ya'araj ti'—. Mɫna' Herodes, quimij. Mɫna' mac cu quinsic chan Cristo. Riq'uen ca' xiquech yejer chan Cristo. Ca' sutnɫquech ta pach ich u ru'umin Israel —baxuc ara'b ti' José ten yɫjmasir u t'ɫn C'uj.

²¹ Caj ts'oc u wɫyɫc' José. Caj ajij José caj riq'uij, caj bin ich u ru'umin Israel. Caj bin yejer u nɫ' chan Cristo, bayiri' yejer chan Cristo. ²² Caj yubaj ya'ara' José cu rey-intic u parar Herodes ich u ru'umin Judea. Caj yuba ya'ara' oc u reyintic caj quim u tet. U c'aba' u parar Herodes, Arquelaos. Rajen caj u ch'aj sajaquir José quir u sut tu pach ich u ru'umin Judea. Caj u wɫyɫc'taj yɫjmasir u t'ɫn C'uj José. Caj ara'b ti':

—Xen ich u ru'umin Galilea.

Rajen binij José ich u ru'umin Galilea. ²³ Baxuc caj c'uchij José yejer u nɫ' Jesús ich u ru'umin Galilea. Caj bin u cɫjtarob ich u cajar Nazaret. Ti' caji' quir u nup'ur u t'ɫn C'uj. Baxuc ara'b ti' ten yɫtseq'uir u t'ɫn C'uj uch:

—Raji' ti' cu tar ich u cajar Nazaret. Rajen ara'an u winiquir nazaret.

Juan caj u tsec'taj ich tɫcay ru'um. Ti' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

3 Ti' toy cɫja'an Jesús ich u cajar Nazaret, caj tarij Juan ich u ru'umin Judea. Caj u tsec'taj ich tɫcay ru'um. Caj u yacsaj ja' tu jo'rob macob. ² Caj u tsec'taj Juan caj ya'araj:

—C'axex a worex ca' a p'ɫtex a c'aso' quire' c'uchij tu q'uinin u reyinticob C'uj —baxuc caj u ya'araj Juan.

³ A je' Juana', quij Mateo, ts'ibta'b uch ten yɫtseq'uir u t'ɫn C'uj Isaías. Caj ya'araj Isaías ti' Juan uch cax mɫ' tac Juan:

Quij cu'wic u t'ɫn, quij Isaías. Quij cu'wic u t'ɫn mac cu tsec'tic ich tɫcay ru'um. Aro' a cu tsec'tic quij cu'wic u ya'aric: "Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'ur, irex ca jariquex u ber soc u tar rey."

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías ti' Juan uch. Rajen a baje'rer nup' u t'ɫn C'uj.

⁴ A Juano' u tsotser yɫɫc' camello cu sacta' u buquin-tej. U c'ax u nɫc' Juano', ot'. C'axicab cu mɫq'uc Juan, yejer sac' cu ch'ic Juan. ⁵ Pim mac cu bin ich Juan quir yubicob u tsec'ta' ten Juan. Tar u tarob ich u cajar Jerusalén. Tar u tarob ich u ru'umin Judea. Jach pim binob ich Juan a cu tarob ich u ru'umin Judea. ⁶ A mac a caj u ya'araj ti' C'uj, yɫn u si'pir. A caj u ya'araj yɫn u si'pir jawsa'b u si'pir ten C'uj. Rajen acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan ich ya'arir Jordán.

⁷ Caj yiraj Juan caj tarob u winiquirob judío a fariseojo'. Yet tarob judío a u winiquirob saduceojo'. Quire' u winiquirob judío a fariseojo' cu qui' cɫnanticob u t'ɫn u nunquirob Moisés. Barej u winiquirob judío a saduceojo' cu ya'aricob:

—Mɫna' mac cu riq'uir ti' quimen.

Pim caj yiraj u tarob Juan, a saduceojo' yejer a fariseojo'. Caj tarob a saduceojo' yejer a fariseojo' quir yacs'a' ja' tu jo'rob ten Juan. Caj irir caj ara'b ti'ob ten Juan:

—A techexo' —quij Juan—, jach c'asechex. U pararechex quisin. A mac arej a puts'urex quire' tabar u tar xur t'ɫn. A c'at wa ja taquiquex a blj?

⁸ Juan caj u ya'araj ti'ob:

—Toc p'ɫtex a c'asirex tu ca mɫnex, soc a mɫnex tu tsoyir, soc chɫca'an yiricob a rac'ob caj a jach c'axex a worex.

⁹ Juan caj u ya'araj ti' a saduceojo' yejer a fariseojo':

—Mɫ' a yɫn tucriquex a wa'ariquex ta worex. Mɫ' chichin ca wa'ariquex: "U ch'ic pararenob Abraham. Mɫ' ja wirej, ra' in nunquirob'." Mɫ' ja tucriquex wa ju taquiquechex C'uj quire' u ch'ic pararechex a nunquirex Abraham.

Caj ara'b ti'ob ten Juan:

—U'yex ba' quin wac techex. A C'ujo' c'ucha'an yor u waysic a je' tunicha' soc raji'ob u ch'ic pararob a nunquirex Abraham soc u cɫnicob a nunquirex Abraham.

¹⁰ Juan caj u ya'araj ti' a fariseojo' yejer a saduceojo':

—Baje'rer an ten bic c'uchij tu q'uinin u ch'ɫcar che' a c'aso' a mɫna' u wiche'. Ti' cu bin purbir ca' tocac ich c'ac'. Baxuc xan, a mac a mɫ' u betej a ba' tsoyir, ra' cu bin u'wibir u ts'ictar ten C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Juan:

—A teno' jach jaj quin wacsic ja' tu jo'r mac a caj u p'ɫtaj a c'aso' quire' caj u c'axaj tu yor. Ca' bin tac Cristo. Tabar u tar Cristo. Raji' Cristo cu bin u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj soc a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj soc u rɫc ruc'sic tu cotor a c'asirex. Ca' bin tac a Cristoji' jach no'oj. A teno' —quij Juan—, mɫ' no'ojeni'. Mɫ' ja wirej, a teno' mɫ' jach pajareni' in pitic u c'anin u pech' xɫnɫb, cax u c'urewen a teno'.

¹² Caj ya'araj Juan:

—Ca' bin taco' a Cristojo', je' u jɫsic techex irej techex ca ruc'siquechex u sor a wochech trigo. Chen a tsoyo', ra' cu p'atɫr a wochech trigo. Ca puriquex u sor a to'quiquex. Baxuc ca' bin xuruc t'ɫn, ca' bin u much'quintico'on ic Tetex C'uj. A c'aso', ra' cu bin purbir ich c'ac' tu mɫ' u tupur c'ac'. Chen a tsoyo' cu bin yac-sac ich ca'anana.

Acsa'b ja' tu jo'r Jesús ten Juan

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

¹³ Ra' u q'uinino', caj tarij Jesús ich Juan. Tar u tar ich u ru'umin Galilea. A Juano' ti' ɫɫn. Juan nɫs'a'an ich ya'arir Jordán. Tarij ich Juan ca' aacsac ja' tu jo'r ten Juan.

¹⁴ Chen Juan mɫ' ju c'at yacsic ja' tu jo'r. Caj ya'araj Juan:

—A teno', ca ɫɫn acsic ja' tin jo'r —quij Juan—. A techo', mɫ' tarech quir in wacsic ja' ta jo'ri'.

A Juan u c'at u yiric u c'axic u tucur Jesús rajen caj u ya'araj Juan ti' Jesús.

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús caj ara'b ti' Juan:

—Tsire'ej baje'rer. Mɫ' ja wa'aric. Acsej ja' tin jo'r. Ca' ic betej tu cotor a ba' tsoy tu t'ɫn C'uj.

Rajen Juan caj u yacsaj ja' tu jo'r Jesús. ¹⁶ Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'r Jesús ten Juan caj joq'uuj Jesús ich chi' ja', caj yiraj u buj ca'anana. Seb caj yiraj Jesús u Taj'or u Pixam C'uj. Caj emij ti' ca'anana. Caj irir ten Jesús caj emij u Taj'or u Pixam C'uj oc yicɫɫn Jesús. Irej susuy.

¹⁷ Caj yubob tar u tar u t'ɫn ca'anana. Caj ya'araj C'uj:

—A techo' —quij—, a jach in pararech, in jach yajech. A techo' caj a qui'quintaj in wor.

Tumta'b yor Jesús ten quisin quir yiric wa cu yacsic u si'pir

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

4 Caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj soc cu tumta'r yor ich tɫcay ru'um. A quisino', cu bin tumtic yor Jesús, quir yirir wa cu yacsic u si'pir.

² Ti' ɫɫn ich tɫcay ru'um cuarenta u q'uinin. Caj u jamach p'at u janɫɫn u burur q'uin u burur ac'bir. Caj ts'oc u jamach p'ɫtic u janɫɫn. Jesús caj wichɫjij. ³ A quisino', caj u nɫs' u bɫj ich Jesús soc u tumtic yor Jesús. Caj ara'b ti' Jesús:

—Wa tech, jach taj u pararech C'uje', waysej a je' tunicha' waj ca' a waysej a wo'och waj quir a jantic.

⁴ Barej Jesús caj u nuncaj. Caj ya'araj Jesús:

—Baxuc tu ts'iba'an u t'ɫn C'uj, cu ya'aric to'on: “Mɫ' chen a woch waj cu cuxquintiquech. A xibo' cu cuxtar wa cu ya'aric C'uj.”

⁵ Caj payir Jesús ten quisin soc u bin ich u cajar Jerusalén. U winiquirob judío ti' cu naj c'ujinticob C'uj ich u cajar Jerusalén. Caj payir Jesús ten quisin ca'anana tu jo'r carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ⁶ Caj ara'b ten quisin ti' Jesús:

—Wa jach taj u pararech C'uj, pur a bɫj ca' rubuquech. Quire' —quij quisin— cu ya'aric u t'ɫn C'uj:

Quire' a C'ujo' cu ya'aric ti' u ɫɫmasir u t'ɫn C'uj: “Ca' a cɫnantej a mac in jach yaj. Je' a ric'siquech yejer a c'ɫbex

cax mɫ' u nac ch'ɫctej tunich, soc mɫ' u yajtar u yocob ten tunich.”

Baxuc caj u ya'araj quisin.

⁷ Jesús caj u nuncaj caj ya'araj ti' quisin:

—Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'ɫn C'uj xan: “Mɫ' tsoy ic tumtic yor ic Jaj Ts'urirex C'uj soc ij quirej wa taj a ba' cu ya'aric.”

⁸ Tu ca' ten wɫc'ɫs payir Jesús ten quisin. Bin yejer quisin ich jo'r wits. Jach ca'anana u witsir. Caj esa'b ti' ten quisin soc yiric Jesús tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob rey. Caj yiraj Jesús, jach tsoy u ru'umin tu cu reyinticob. ⁹ Caj ara'b ti' Jesús ten quisin:

—Je' in ts'ic tech a je' ba' tu cotor, a je' tsoya' ich yoc'ocab, wa ca xontar tu ɫɫnen ca' a c'ujinten —quij quisin.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti' quisin:

—Joq'uén xen, quisinech. Quire' u t'ɫn C'uj cu ya'aric: “C'ujintej a Jaj Ts'ur C'uj. Jari' raji' ca beyaj ti'.”

¹¹ Caj ts'oc u tumta' yor Jesús, caj binij quisin, caj tarob u ɫɫmasir u t'ɫn C'uj ich Jesús. Caj tarob yam-ta'bir Jesús ten ɫɫmasirob u t'ɫn C'uj.

Jesúso' u ɫɫnɫɫɫɫn u beyaj ich u ru'umin Galilea

(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

¹² Caj yubaj Jesús mac Juan ich tu cu naj ma'cɫr winiquir. Caj wɫc'ɫs bin Jesús ich u ru'umin Galilea.

¹³ Jesús mɫ' wɫc'ɫs cajij ich u cajar Nazaret. Caj bin u cɫjtar ich u cajar Capernaum. Ti' ɫɫn ich u chi'c'ac'nab. A Capernaum ti' ɫɫn ich u ru'umin Zabalón. Baxuc xan, ich u ru'umin Neftalí. ¹⁴ Caj bin cɫjtar Jesús ich u cajar Capernaum quir u nup'sic u t'ɫn C'uj, baxuc caj u ts'ib-taj Isaías uch.

¹⁵ Isaías caj ya'araj uch, cax mɫ' toy tac Jesús uch. Caj u toc araj Isaías:

Tar ɫɫn ich u ru'umin Zabalón. Tar xan ich u ru'umin Neftalí. Ra' u berir ich chi'c'ac'nab. Chen pɫchir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum. Ra' u ru'umin Galilea, ti' cɫja'an a mɫ' u winiquirob judío. ¹⁶ A mac ɫɫn u si'pirob, a cɫja'anob ich u ru'umin Zabalón yejer u ru'umin Neftalí. Je' yiricob ɫɫjtaquirobe' a mac a ɫɫn u si'pirob. A mac ti' cɫja'an ich yac'birir quire' ɫɫn u si'pirob, ti' cu bin c'uchur Cristo tu ɫɫnob soc u yacsic ti'ob a mɫ' u winiquirob judío ich u sasirir C'uj.

Baxuc caj u ya'araj Isaías uch.

¹⁷ Caj c'uchij tu cɫjtar Jesús ich u cajar Capernaum.

Caj u ɫɫnɫɫɫɫn u tsec'tic u t'ɫn C'uj Jesús:

—C'axex a wor —quij Jesús—. Ca' a p'ɫtex a c'asiro', quire' c'uchij tu q'uinin bin u ca' u reyinticob C'uj we'.

Jesús caj u t'ɫnaj a cu chuc cɫye' ca' xicob yicɫɫn Jesús; cuatro caj u t'ɫnaj

(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

¹⁸ Jesús caj bin ich chi' c'ac'nab. U c'aba' u c'ac'nabir Galilea. Caj irir Pedro ten Jesús. U jer u c'aba' Pedro, Simón. Cu puric u chimin u chuc cɫy. Ti' ɫɫn yits'in Pedro, u c'aba' Andrés. Quire' ra' u beyajob Simón yejer Andrés, cu chuc cɫyob. ¹⁹ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Cojenex ca' in camsechex ti' u t'λn C'uj, soc a cam-siquex a rac'obex. Ra' a beyajex baje'rer.

²⁰ Seb caj u p'λtob u chuc cλyob caj binob ich u pach Jesús. Simón yejer yits'in, caj binob tu pach Jesús.

²¹ Sansame' ca' u ca' ir u jer. Ba'iri' ca'tur xan. Ca'tur yejer yits'in. Sucu'unbir Jacobo. Its'inbir Juan. P'eri' u tetob. Zebedeo u c'aba' u tetob. Ti' yλnob ich chem yejer u tetob cu chuwicob u chimin u chuc cλyob, quire' t'oc u chimin. Jesús caj u payaj ca' tacob tu pach u cλnicob u t'λn Jesús. ²² Seb caj u p'λtob u tetob yejer u chem quir u cλnicob u t'λn Jesús.

Jesús cu camsic jach pim mac

(Lc. 6.17-19)

²³ Pachir caj man Jesús u camsic tu cotor u cajar ich u ru'umin Galilea. Cu yocar u camsej tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u chan najir. Jujuntur u cajar cu yocar u camsej u t'λn C'uj. Caj u tsec' ti'ob bic cu bin u reyintic C'uj ich yoc'ocob. Cax a ba' yajir yλn ti'ob cu rλc jawsic Jesús. ²⁴ Caj yubob u juminta' ti' yλn Jesús ich u ru'umin Galilea hasta tu ru'umin Siria. Caj u yubob u juminta' bic cu jawsic mac, rajen tarob u puricob a mac yajob ich Jesús. Tu cotor a ba' yajire' yλn ti'ob, caj tar u purob ich Jesús. A macob mλ' u riq'uir ch'ictare', cu tar purbir. A macob aca'an quisin ti'e', cu tarob purbir ich Jesús. A macob cu sλjqumin, cu tarob purbir ich Jesús caj rλc jawsa'b u yajirob ten Jesús. ²⁵ Caj tarob ich Jesús quir yubicob. Ti' u tarob ich pλchir ya'arir Jordán. Ti' u tarob ich u ru'umin Galilea. Ti' u tarob ich u cajarob Decápolis. Ti' u tarob ich u cajar Jerusalén. Ti' u tarob ich u ru'umin Judea. Jach pim rλc tarob ich Jesús.

A ba' caj u tsec'taj Jesús ich chan p'uc wits

5 Caj yiraj Jesús jach pim mac. Jesús caj naquij jo'r p'uc wits. Ti' curaj Jesús ich u jo'r wits. Caj nats'ob u camsλwinicob Jesús ich u jo'r p'uc wits. ² Baxuc a jera' Jesús caj u camsaj u camsλwinicob.

A mac jach qui' yorob

(Lc. 6.20-23)

³ Caj u camsaj Jesús caj ya'araj ti' u camsλwinicob:

—Qui' yorob —quij Jesús—, quire' yerob je' u jawsa'r u si'pirob ten C'uj. Quire' robob cu bin yamticob C'uj tu cu bin u reyintic ca'anan.

⁴ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac mλ' qui' yore' ba-je'rer, quire' cu bin u qui'quinta' yor ten C'uj.

⁵ Qui' yorob —quij Jesús—, a cu tucricob u rac'ob. Chen u bλjiri' mλ' u tucric, quire' bin u c'λmej a ba' ara'b ti' ten C'uj quir u qui' cuxtar ich yoc'ocob.

⁶ Qui' yorob —quij Jesús—, a cu pachticob tu yor u manob ich u tsoyir. Quire' je' u yamta' ten C'uj soc u manob ich u tsoyir.

⁷ Qui' yorob —quij Jesús—, a cu tucric ti' u rac'ob, cu yamtic u rac'ob. Quire' C'uj cu bin u yajquintic a mac a cu yajquintic u rac'ob.

⁸ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac jawsa' u si'pir ten C'uj. Quire' je' yiricob C'uj ca'anane'.

⁹ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac cu man u sisquintic u yor u rac'ob. Quire' a C'ujo' je' bin ya'aric: "Aro' in parar" —quij—.

¹⁰ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac a chucob u pachob, quire' cu manob tu tsoyir. Ti' cu bin u reyinticob ca'anan yejer C'uj.

¹¹ Cax cu p'astic techex —quij Jesús—, qui'quinte' a worex. Cax cu che'tiquechex, qui'quinte' a worex. Cax cu chuquicob a pachex, qui'quinte' a worex.

Jesús caj ya'araj:

—Cax cu pλq'ucob a pachex quire' caj a wacsajex ta wor ti' in t'λn —quij Jesús—. Qui'quinte' a worex.

¹² Caj ya'araj Jesús ich u jo'r p'uc wits ti' u camsλwinicob:

—Qui'quinte' a worex, ca' tsoyac a worex wa ber cu p'astiquechexob. A C'ujo' —quij Jesús—, ti' cu bin u qui' yacsiquechex ca'anan. Quire' caj a muctajex tu cu p'astiquechexob.

Caj ya'araj Jesús:

—Baxuc caj u chucob u pachob yλjtseq'uirob u t'λn C'uj tu cλja'anob uch.

Camsa'b ten Jesús irob yo'och xa'an

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camsλwinicob:

—A techexo', irechex xa'an te' yoc'ocob. Chen wa cu jawar ch'och'er cu yubic mλna' ch'och'. Wa mλ' ch'och', jot mλ' ba'wir ti', quire' mλ' u ca' ch'och'tar. Rajen cu pich'intic mac. Rajen ca' a cλnantex a muc' techex a ts'a'b techex ten C'uj.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A cajaro', ich u jo'r wits, chlca'an irir ten tu cotor mac. An ten bic a quibo' quir u yerc'ac'tic a mac cλja'an ich yoc'ocob, baxuc techex xan, quir a yamtiquex mac quire' a werex C'uj. ¹⁵ Baxuc a mac cu t'λbic u quib. Mλ' u yacsic yaran ch'ac. Cu cuquintic u quib ca'anan soc sasir yatoch soc u yerc'ac'tic yatochob. ¹⁶ Rajen ca' manaquex tu tsoyir ich a rac'ob soc chlca'an yiricob, soc u bin u sλjticob C'uj a mac ic Tetex a ti' yλn ich ca'anan.

Jesús tu camsic a ba' yarmλn Moisés uch

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsλwinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Mλ' taren in wa'aric techex quir a p'ltiquex u t'λn Moisés. Mλ' taren in wa'aric techex quir a p'ltiquex a ba' caj u camsajechech yλjtseq'uirob u t'λn C'uj uch.

Caj ya'araj Jesús:

—Caj taren in camsiquechex soc a werex a ba' caj u ya'araj Moisés yejer yλjtseq'uirob u t'λn C'uj. Quire' mλ' taj caj u camsechexob yλjcamsayλjirob u t'λn Moisés baje'rer. Taren —quij Jesús—, in rλc nup'sej a ba' ara'b ich u t'λn Moisés, baxuc ich u t'λn yλjtseq'uirob u t'λn C'uj. ¹⁸ C'λ'otex a ba' quin wac techex —quij Jesús—. Mλ' xuruc t'λni' ich yoc'ocabi' hasta cu rλc nup'ur u t'λn C'uj a ts'ibta'b ten Moisés uch. Mλ' chichin cu p'atar ca' bin xuruc t'λn ich yoc'ocob.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu jenmastic u t'ʌn Moisés baje'rer, cax chichin cu jenmastic. Baxuc cu bin u camsic ti' u rac'ob, chen bay cu c'uchur ich ca'anán. Barej mac taj caj u quibaj u t'ʌn Moisés. Baxuc taj cu qui' camsic ti'ob u t'ʌn Moisés. Aro' ya'ab cu bin u ts'urintic ca'anán.

²⁰ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A teno' —quij Jesús—. Chich quin wac techex. Wa ml' jach manex tu tsoyir. Ml' ja wirej, u winiquirob judío a fariseojo' yejer u rac'ob a cu camsicob u t'ʌn Moisés ml' ju manob tu tsoyir. Ml' c'ucha'an a worex a bin ich ca'anán tu cu reyintic C'uj.

Jesús cu camsic ml' tsoy u ts'ictar mac
(Lc. 12.57-59)

²¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Caj a wu'yaj ya'aric a nunquirex uch: “Ml' tsoy a quinsic mac. Wa cu quinsique', tar cu bin ʌclatan ich juez soc yer bic tabar caj u quinsaj.” ²² Chen a teno' —quij Jesús—. Quin chich aric techex: A mac cu ts'ictar yejer u blj, ti' cu bin ʌclatan C'uj soc yubic biquinin.

Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu p'astic u blj, ca' bin xic ʌclatan tu cotor a jach ts'urirob u winiquirob judío soc ya'aric bic caj u p'astaj. A mac a cu ya'aric ti' u blj: “Jach chich a jo'r tech”, tabar u bin yerar ich c'ac', quire' u si'pir.

²³ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Rajen a teno', chich quin wa'aric techex. ²⁴ Wa tabarech a quinsej wacax a sije ti' C'uj soc u jawar a si'pir. Wa ca c'ʌ'otic tu ts'iquech yejer a blj, jamach p'ʌtej u bo'orir a si'pir. Ca' sutnʌc a sisquinte' yor a blj. Jeroj caj ts'oquij a sisquintic yor a blj, tsoy a bin a quinsic wacax soc u jawsic a si'pir C'uj.

²⁵ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa ʌn winic cu bin u puriquech ʌclatan ich juez quir yiric wa ja bo'or ti'. Joq'uen sisquinte' yor soc ml' u bin u puriquech ich juez. Quire' caj ts'oc yiric ʌn a si'pir, cu bin u c'ubiquech tu cu naj ma'clar winic.

²⁶ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex: Hasta ca qui' bo'otic policía cu joc'siquech.

Jesús cu camsic ml' tsoy u man xib, cax xquic ml' tsoy u man

²⁷ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A techexo', a wu'ymʌn ya'ara' ten a nunquirex: “Ml' tsoy u man xib.” ²⁸ Chen a teno' —quij Jesús—. Chich quin wa'aric techex: A mac tan tu yiric xquic. Cu pachtej u man yejer ra' xquico', irej wa cu jach man yejer quire' cu jach pachtic yor.

²⁹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa jumbuj a wich tabar u yacsic a si'pir, ml' ja quibej. Tucrej an ten bic caj a toc joc'saj a purej nachir. Ml' ja wirej, jach manan tsoyir a sʌtic turiri' a wich soc ml' a bin ich c'ac' munt q'uin. ³⁰ Wa ra' tabar u si'pir a c'ʌbe', ml' a quibej. Tucrej an ten bic caj a curch'ʌctaj caj a puraj. Quire' jach manan tsoyir a sʌtic a c'ʌb soc ml' a bin ich c'ac' munt q'uin.

Ml' tsoy u p'ʌtic u rac'
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Caj a wu'yex ya'ara' a nunquirex uch: “A mac a u c'at u p'ʌtic u rac'. ʌn u cʌxtic ca' u ts'ibtej u ju'un soc tsoy u p'ʌtic u rac'.” ³² Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin wa'aric techex: Ml' tsoy a p'ʌtiquex a rac'.

Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Chen wa cu man yejer u jer mac tsoy a p'ʌtic. Chen a mac wa raji' cu ch'ic, a caj u p'ʌtaj a raq'ue'. Wa cu ch'ic u jer mac, cax mʌna' u si'pir chen caj u ch'aj u raq'uintej caj u pʌyaj u si'pir. Baxuc a p'ata'b ten u mam, ʌn u si'pir.

Ml' tsoy u ya'aric mac: C'uj cu yiric ber cu toc aric ba' ti' mac

³³ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A wu'ymʌn ya'ara' ten a nunquirex uch: “Ca' a bo'otej, a caj a toc araj ti' C'uj, wa caj a chuquex C'uj.”

³⁴ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex; ml' tsoy a wa'ariquex: “C'uj cu yiric” wa ber ca toc ariquex ba' ti' mac. Ba'iri' xan: ml' tsoy a chuquex C'uj ca'anán, ti' taro' tu cu reyintic C'uj. ³⁵ Ml' tsoyi' —quij Jesús—, a chuquiquex ich ru'um, tu ca toc aric ba' ti' mac quire' C'uj ti' ʌn ich ru'um xan. Ml' tsoy a chuquiquex Jerusalén, tu ca toc ariquechex ba' ti' a rac'ob, quire' ra' u cajar C'uj. ³⁶ Cax ml' a wa'ariquex: “In jo'r cu yiric” tu ca toc ariquex ba' ti' mac. Quire' ml' c'ucha'an a worex a waysiquex a jo'rex sʌc, ml' ya'ax a jo'rex c'ucha'an a waysiquex. Cax turi' u tsotser a jo'rex ml' u c'uchur a worex ti'.

³⁷ Jesús caj u ya'araj ti' u camslawinicob:

—Wa ca chen ariquex ti' a rac'ob: “Je' in bin” —quech ti'—, wa “ml' jin bin” —quech ti'—. Baxuc tsoy a nunquiquex ti'. Wa ju jer a t'ʌn ca waquex ti', ti' cu tar ich quisin. Rajen turi' t'ʌn ca nunquiquex soc u quibic a t'ʌn.

Jesús caj u camsjaj a ml' tsoy u pʌquic u bo'orir
(Lc. 6.29-30)

³⁸ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A wu'ymʌn ya'ara' ten a nunquirex uch: “Toc pʌquej u bo'orir yejer a mac caj u chucaj a pach.”

³⁹ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex: Ml' ja pʌquic u bo'orir a jach c'aso', cax cu raxic a techo'. Ml' a pʌquej a blj. Wa caj u raxaj jumbuj a p'uc. Ra' ml' a cʌniquex. Ca ts'ic u raxej jumbuj a p'uc xan.

⁴⁰ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Wa mac u ta'quic a jo'r soc u ch'ic a noc'. Pitej a noc', ca' a ts'aj ti' —quij Jesús—, cax u ca' ya'arir a noc' xan.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—Wa cu ts'aric a pach soldado ca' a cuhej u ba'tac turi' nachir. Ca' arej ti': "Je' in cuchic ca'ture' nachir quir in yamtiqech."

⁴² Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Wa mac caj u c'ataj tech a ba'tac. Ml' ja wa'aric ml' ja ts'ic ti'. Ts'ajex ti', cax a mac a cu tar u majantej. Ts'ajex ti'.

Yajquintej a mac a cu p'actiquechex

(Lc. 6.27-28, 32-36)

⁴³ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A wu'ymlnex ya'ara' ten a nunquirex uch —quij Jesús—: "A mac cu yajquintiquex, quet yajquintej. A mac a cu p'actiquecho' quet a p'actiquechex xan." ⁴⁴ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex. Yajquintex a mac cu p'actic techex. Qui' t'lnex a mac a cu clrlxt'antiquex. Ca waquex ti': "Ca' u yamtech C'uj." Qui' yamtex a mac a cu p'actiquechex. A mac cu p'actiquechex, t'lnex C'uj ti'. Cax cu che'tiquechex, t'lnex C'uj ti' xan.

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Wa ca yaj a cu p'actiquechexo' u pararechex C'uj, caj a clnlex C'uj. Quire' a C'ujo' cu yajquintic mac, cax ti' yln a c'aso', cax a ti' yln a tsoyo'. A C'ujo' cu cha'ic u tar ja' ti' a c'aso' soc u ch'ijir u p'lar. Baxuc xan, ti' a tsoyo', cu cha'ic u tar ja' soc u ch'ijir u p'lar xan.

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Wa ca chen yajquintiquex a mac a yajexe'. Je' wa ju bo'otiquechex C'uj. Ml' ju bo'otiquechex, quire' a mac jach c'as xano', cu yajquintic a ju jach yaj u rac'ob. U jeroj, ml' ju yajquintej, cu p'actic.

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Ba'wir ca t'lniquex a rac'ob chen ml' a t'lniquex a cu p'actiquechex. Tsoy wa ml' a tsoyi'? —quij Jesús—. Quire' a mac ml' yer C'uj baxuc cu t'lnic u rac'ob xan, ml' ju t'lnic a mac cu p'acticob.

⁴⁸ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Clnlex C'uj —quij Jesús—. Quire mlna' u si'pir a C'ujo' soc irechex C'uj, mlna' a si'pirex.

Jesús cu camsic soc taj u beyajob

6 Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús ich u jo'r p'uc wits:

—Wa ca manex ta tsoyir soc chen yiric ten a rac'ob. Ml' ju bin u qui' bo'otiquechex ic Tet C'uj a mac ti' yln ich ca'anan. Rajen clnantechex a baj tu ca manex tu tsoyir. ² Rajen —quij Jesús—, quin wa'aric techex. Wa ca wiriquex mlna' noc'. Cu ts'oc a jlsiquex ti', chen ml' a manex a wa'arex ti' tu cotor mac irex wa ca'tur u tucur. Ml' ja wirej, aro' cu man ya'aric soc ya'aric ti': "Jach tsoyech quire' caj a jlsaj ti'." Baxuc u c'at yubicob u jumintej tu cu man u c'ujinticob C'uj a fariseojo'. Baxuc u c'at yubicob u jumintej tu cu man u t'lnicob u rac'ob a ca'tur u tucuro'. Taj quin wa'aric techex, toc bo'ota'b ten u rac'ob caj ya'arajob: "Jach tsoyech." ³ Chen a teno' —quij Jesús—, quin camsic techex. Wa ca jlsiquex mac mlna' ba' ti'. Ml' ja manex a wa'arex. ⁴ Muc u ts'ajex ti'

ba', a mlna' ba' ti'. A C'ujo', cu yiric a muc u ts'iquex ti'. Je' u qui' bo'otiquechex ca' bin xiquechex ca'anan.

Jesús cu camsic u camslawinicob bictabar u t'lnicob

C'uj

(Lc. 11.2-4)

⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Ml' ja bin a t'lnex C'uj irechex ca'turex a tucurex. Quire' cu ch'ictarob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ca' tus iric ten u rac'ob. Baxuc a mac cu t'lnicob ich tanbej, ca' tus iric ten u rac'ob.

Jesús caj u ya'araj:

—Taj quin wac techex. Yln u bo'orir quire' irir ten u rac'ob. ⁶ Chen a teno' —quij Jesús—. Quin camsic techex, ca' bin a t'lnex C'uj ta junanex. Ml' ich tu yln pim winic. Mlc u jor jun c'as a watochex, ca' a t'lnex C'uj ta junln, soc ml' chlca'an yiricob techex a rac'ob. A C'ujo', cu yiric ca t'lniquex ta junanex, je' u bo'otiquechex biq'uin.

⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Ca' bin a t'lnex C'uj, ml' a ca'ca' ariquex irechex wa mac ml' yerob C'uj. Aro' ya'ab cu tsicbarob. Cu tus tucricobe', cu yubic ti'ob u tus C'uj a ya'ab cu tsicbarob.

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen ml' ja yln clniquex, a mac a ml' yerob C'uj. Ml' ja wirej, cax a techex ml' toj a c'atex ba' ti'. A C'ujo', yer ba' a c'atex, cax ml' toj a t'lniquex.

⁹ Caj u ya'araj Jesús:

—A je' quin camsic techex. Clnlex a t'lnex C'uj. Arex ti' C'uj: Ic Tet ca'anan, ca wa'ariquex ti'. Ca' u sljtejob a c'aba' tu cotor mac, C'uj. ¹⁰ Sebquintej a tar C'uj quir a reyintic C'uj ich yoc'ocab —quechex ti'—. Ca' in quibob a t'ln C'uj te' yoc'ocab an ten bic u quibicob a tar ca'anan', a yljmasirob a t'ln tech C'uj —quechex ti'—.

¹¹ Chuquej tenob in wo'och waj, soc ti'ti' tenob. ¹² Ca' a jawsej in si'pirob —quechex ti' C'uj—, an ten bic ca' in jawsej in si'pirob in rac'ob. ¹³ Taquej a tenob, tu cu tumtic in worob a quisino' —quechex ti' C'uj—. A techo', C'uj, c'ucha'an a wor a reyintic ich yoc'ocab. A techo', C'uj, yln a muc' quir a reyintic ich yoc'ocab. Ca' u qui' c'ujintiquex, C'uj, tu cotor mac ich yoc'ocab. Ca' u c'ujintiquex munt q'uin —quechex ti'.

¹⁴ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Ml' ja wirej, an bic tech, ca jawsic u si'pir mac. Baxuc tech cu jawsic a si'pir C'uj. Raji' a Tet ca'anan. ¹⁵ Wa tech ml' ja jawsej u si'pir a rac'ob, baxuc ml' ju jawsic a si'pir a Tet C'uj xan.

Jesús cu camsic bic a jamach p'ltic a janln soc a t'lnic

C'uj

¹⁶ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa ber u q'uinin ca jamach p'ltiquex a janlnex soc a t'lniquex C'uj. Ml' ja cha'iquex yiricob a rac'obex, caj a jamach p'ltajex a janlnex. Quire' a mac ca'tur u tucurob, cu yesicob ti' u rac'ob tu jamach p'lticob u janln. Raji'ob cu tus tucurob soc irir ten u rac'ob.

Ya'araj Jesús:

—A teno', taj quin camsic techex. A ca'tur u tucurob, toc bo'ta'an ten u rac'ob quire' irir ten u rac'ob.

¹⁷ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Wa ber u q'uinin ca jamach p'atiquex a janlnex quir a t'lniquex C'uj. Qui' tsictej a jo'rex. Qui' p'o'ej a wichex ¹⁸ soc m'ana' mac yer caj a p'ltex a janlnex. Chen a C'ujo', ti' yln yejerechex tu junan, caj u yiraj ta jamach p'ltajex a janlnex. Raji' cu bin u bo'otic techex biq'uin.

Jesús caj u ya'araj bic tabar neyln a taq'uin ca'anan
(Lc. 12.33-34)

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Ml' tsoy u net'ajar a taq'uinex ich yoc'ocab quire' je' u yajtar, a worex ti'. Ml' ju xlnar quire' je' u rlc janta' ten c'alm's. Bayiri ca sltiquex a taq'uinex xan. Ml' ja wirej, yln mac cu yocar ta watochex cu yacric a taq'uinex xan.

²⁰ Rajen qui' p'isex a blj quir a cuxtarex ich ca'anan, quire' aro' irechex a mac yln u taq'uin ich ca'anan. Tu ml' u janta' ten c'alm's. Ml' ju rapar, ml' ju yocar mac u ya'cric techex. ²¹ Ca wiric —quij Jesús—, a tu yln a taq'uinex raji' ca pachtiquex. Raji' ca pachtiquex a taq'uinex wa yln ich yoc'ocab. Wa ti' yln a taq'uinex ca'anan, ti' ca pachtiquex a binex ca'anan xan.

U sasir a winquirirex
(Lc. 11.34-36)

²² Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—A wichexo' irej quib. Quire' ra' ca c'lniquex soc u yerc'ac'tic a berex. Baxuc a wichexo', wa sasirch'iji a wichex, ml' ja manex tu yac'birir, quire' sasirch'ijij a wichex. ²³ Chen waj ac'birch'ijij a wichex ca manex tu yac'birir. Baxuc a tucurex xan. Wa tsoy a tucurex, ca bin a qui' najtex tu cu bin u reyintej C'uj. Wa ml' ja c'almajex C'uj, ml' tsoy a tucurex, irechex a cu manob tu yac'birir, a jach manan ac'biro'.

Cu bin u ts'urintiquex C'uj wa ja taq'uinex ca bin a ts'urintex?
(Lc. 16.13)

²⁴ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—M'ana' mac c'ucha'an yor u beyaj a ca'tur u ts'uriro'. A ca'turo' u ts'uriro', cu p'actic junturi'. Turiri' cu yajquintic u ts'urir. A ca'turo' u ts'uriro', ml' u qui' beyaj ti'. Turiri' u ts'urir cu qui' beyaj ti'. Baxuc techex, ml' c'ucha'an a worex a yajquintex C'uj wa ca yajquintex a taq'uinex.

A C'ujo' cu c'nantic u parar
(Lc. 12.22-31)

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Chich quin wa'aric techex. Ml' ja tucriquex ba' ca bin a jantex. Ml' ja tucriquex a ba' ca bin a wuq'uiquex. Ml' ja tucriquex bic ca bin cuxtarex. Ml' ja tucriquex a noq'uex ba' ca bin a buquintex. A C'ujo' —quij Jesús—,

ra' cu c'nantic techex. Ml' wa ra' cu bin u ts'ic techex a wo'ochex, cax a noq'uex xan?

²⁶ Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob:

—Irej a wirex. A ch'ich'o', cu ch'ic u xic' ca'anan. Ml' ju r'laquicob yo'och irej winic. Ml' ju jaq'uiquex yo'och a ch'ich'o', irej winic. M'ana' u ca'anche'ir irej winiquir. Chen a C'ujo' cu ts'ic yo'och. Ml' ja wirej, jach manan cojir techex, chen a ch'ich'o', ml' coji' l'cltan tu wich C'uj. Rajen a C'ujo' cu c'nantic techex quire' u jach ya-jechex a C'ujo'.

²⁷ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Arej ten —quij Jesús—, tu ylnchex a c'ucha'an yor u blji' ca' u betej ca' sats'ac cu nesats'ar u baquer, cax chumuc metro? M'ana' mac c'ucha'an yor u betic ca' sats'ac u baquer chichin.

²⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Biquinin ca tucriquex a noq'uex? C'lnex irechex u top'che' tu cu wac'ar u top'. Ml' ju beyaj, ml' ju c'uch irej winic, u top' a che'o'. ²⁹ Cax ml' ju beyaj, cax ml' ju c'uch. U top' a che'o', u bljiri' cu wac'ar, barej jach manan u tsoyir u top' a che'o'. Quin wac techex —quij Jesús—. A werex Salomón uch, a cu reyintic a nun-quirex uch. Raji' ml' ju buquintej jach tsoy u noc'. A ju top' che'o' jach manan tsoyir. A Salomóno' ml' jach tsoy u noq'ui'.

³⁰ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—A C'ujo', caj u betaj a su'uc a ti' yln baje'rer chen samln m'ana'. Cu bin erar. Cax a su'uc' tabar u bin, chen qui'quintex a worex, quire' a C'ujo' jach manan u c'nantiquex. ³¹ Rajen ml' a yln tucriquex a ba' ca bin a jantex. Ml' ja tucriquex a ba' ca bin a wuq'uiquex. Ml' ca bin a tucriquex a ba' ca bin a buquintex. ³² A mac ml' yer C'uj rajra' cu c'xticob ba' cu bin u jante-job. Rajra' cu c'xtejob yuq'uej. Rajra' cu man u c'xtejob u buquintej job noc'.

Caj u ya'araj Jesús:

—Yln a Tetex ca'anan a mac cu c'nantic techex. Raji' yer a ba' a c'atex. Raji' C'uj ca'anan. ³³ Barej —quij Jesús—, rlyber arex ti' C'uj: Ca' a reyintex C'uj. Bayiri' xan, ca' qui'quintiquex yor C'uj ca' manaquex ich u tsoyir. Wa baxuc caj a quibex je' u ts'ic techex tu cotor ba' a c'atex. Cax a wo'ochex, je' u ts'ic techex. Cax a noq'uex, je' u ts'ic techex. Cax a wuc'urex je' u ts'ic techex.

³⁴ Caj ya'araj ti' u camsawinicob Jesús:

—Rajen —quij Jesús—, ba'wir ca wac'tiquex a ba' ca' bin tac samln. Ti' ti' a ba' ca wac'tiquex baje'rer. Ba'wir ca xaquiquex, a ca wac'tiquex a ba' cu bin tar samln yejer a ca wac'tiquex baje'rer. Ca' ic tucriquex a ba' cu tar samln quire' u q'uinin samlni'.

Ml' a ta'quiquex u jo'r a rac'ob
(Lc. 6.37-38, 41-42)

7 Jesús caj u ya'araj ti' u camsawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Ml' a yln tucriquechex, wa tsoyechex quir a wocar juezirechex ti' a rac'ob, soc a ta'quiquex u jo'r. ² Wa ca wocarex juezirechex quir a ta'quiquex u jo'r a rac'ob.

An ten bic techex caj a ta'quex u jo'r a rac'ob, baxuc C'uj cu bin u ta'quic a jo'r techex. Toc jawsex a ba' c'asir caj u betaj techex a rac'ob, soc C'uj cu jawsic ba' c'asir caj a betajex xan.

³ Caj ya'araj ti' u camslwinicob, Jesús:

—Biquinin ca p'lu'iquex u pach a rac'ob, cax chichin ba' y'ln ti'? M' ja wirej, a ba' y'ln techex, a cu p'lu'icob u pach u rac'ob, jach manan c'as. Aro' irej a cu yiric u p'up'ir a chichino' tu wich u rac'ob. Chen u bljiri', m' ju c'l'otic y'ln u p'up'ir jach carem tu wich.

⁴ Caj ya'araj Jesús:

—M' ja wirej, wa ca tsicbarex ti' a rac'ob a ba' caj u y'ln betaj uch. Chen a techexo', a ba' y'ln techex jach c'as, aro' irej wa ca wa'ariquex ti' a rac'ob: "Arej in ruc'sej u p'up'ir a wich a chichino'." Chen a techexo', u p'up'ir ta wichex jach carem. ⁵ A techexo', ca'tur a tu-curex. M' ja wirej, ca' a p'ltex a jach c'aso' techex soc c'ucha'an a worex a yamtiquex a bljo' ca' u p'atej u c'asir a cu betic chichin.

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Jaj ix t'coj, m' tsoy ca wesiquex C'uj ti' mac a jach tam u pixam. Jaj ix t'coj, cu ts'ictar wa ca tsicbar ti' u t'ln C'uj, irej pec' wa ca ts'iquex ti' yo'och. Cu chen tar u chi'echex. Irej q'uec'ln cu tar u ya'ch'actic uj wa ca puriquex ti' a wujex a jach co'oj.

Jesús cu camsic qui' c'atej ti' C'uj a ba' a c'at

(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷ Jesús caj u camsaj ti' u camslwinicob ich u jo'r p'uc wits:

—C'atex ti' C'uj a ba' a c'atex. Je' u ts'ic techex C'uj. M' ja wirej, aro' irechex ca c'atiquex ba' ti' a rac'ob, jeroj cu ts'ic techex. Wa ca t'lniquex mac tu yatoch. Jeroj u yacsiquex. ⁸ Wa ca clxtiquex a ba' a c'atex. Jeroj je' a wiriquexe'.

⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Je' wa ja ts'iquex u jantey a pararex tunich, wa cu tar u c'atic techex yo'och waj? A techexo', ca ts'iquex ti' yo'och waj quire' a parar. ¹⁰ Je' wa ca ts'iquex quir u chi'ic can, wa cu c'atic techex cly quir u chi'ic? Je' a ts'iquex ti' yo'och cly.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Cax c'asechex, ca ts'iquex ti' a pararex a ba' jach tsoy. M' ja ts'iquex ti' a pararex a ba' c'asi'. Baxuc a C'ujo'. Jach manan tsoyir cu ts'ic ti' a mac cu c'atic ti'e'. A mac cu c'atic ti' ic Tet C'uj ca'anan. Ts'aja'an yor cu ts'ic ti'.

¹² Caj ya'araj ti' u camslwinicob, Jesús:

—Rajra' ca' a yamtex a rac'ob an ten bic a c'atex u yamtiquechex xan. Wa baxuc ca betiquex caj a toc quibex a ba' ts'ibta'b ten Moisés yejer yljtseq'uirob u t'ln C'uj uch.

Jach chichin u jor quir yocar ich u berir ca'anan

(Lc. 13.24)

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Cax jach yaj a wu'yiquex a p'ltiquex a ba' ca pach-tiquex ta worex. Chen p'ixex a bljex soc a p'ltiquex

aro' quir a quibex u t'ln C'uj, soc a binex ca'anan. A teno' —quij Jesús—, quin wa'aric techex. M' ya'ab cu bin c'uchur ich ca'anan. ¹⁴ M' ja wirej, aro' an ten bic chichin u jor tu cu yocar, baxuc u bej, jach c'ax tu cu manob. Chen a mac a cu manob tu cu pachticob tu yorob ti' y'lnob ich co'coch u jor quir u yocarob. Baxuc ti' y'lnob ich co'coch u bej tu cu manob. Chen ca' bin xicob clctan C'uj ti' cu bin joc'sa' ten C'uj ca' xicob ich c'ac'.

Jesús cu camsic biquira' a cu tus camsicob u t'ln C'uj

(Lc. 6.43-44)

¹⁵ Caj ya'araj ti' u camslwinicob, Jesús:

—Qui' clnantex a bljex soc m' u tusiquechex u tus ljcamslyjirob u t'ln C'uj. Raji'ob cu ya'aricob: "M' jach caremenobi'", chen jach c'asob. ¹⁶ Je' a c'l'otiquex a tus ljcamslyjirob u t'ln C'uj, quire' je' a wiriquex u manob ich u c'asir. M' ja wirej, je' wa ja bin a wirex u wich uva ich u che'er a y'ln u q'ui'ixere'. M' ra' u yaq'uir u wich uva. M' ja bin a wirex u wich higo ich u che'er a y'ln u q'ui'ixere'. M' ra' u che'er u wich higo. ¹⁷ Clnex a jera' —quij Jesús—. Wa tsoy u che'er tsoy u wich xan. Wa m' tsoy u che'er, c'as u wich xan. ¹⁸ A tsoy u che'er, m' u c'astar u wichi', tsoy u wich. A c'as u che'er cu c'astar u wich. M' c'ucha'an yor u tsoyquin-tej u wichob, quire' c'as u che'er. ¹⁹ Baxuc raji'ob a tus yljcamslyjirob u t'ln C'uj. A tu cu beyajob ca bin a wirex wa cu manob tu tsoyir wa cu chen tusaricob. C'l'otex a c'as u che'er, cu joc'sic mac quir u toquej. ²⁰ Baxuc a tus ljcamslyjirob cu bin yubicob u ts'iquir C'uj. Tar cu binob ich c'ac'.

M' ju bin ocar tu cotor tu cu bin u reyinticob C'uj

(Lc. 13.25-27)

²¹ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Tu cotor mac a cu t'lnic ten: "Jaj Ts'ur" —quij—, irej wa caj u c'lmaj in t'ln. M' jin bin in wacsic tu cu reyintic C'uj. Jari' a mac a cu quibic u t'ln in Tet ca'anan. Ra' quin bin in wacsej. ²² U q'uinin ca' bin c'uchuc, tu q'uinin u xur t'ln, ya'ab mac cu bin mamax a'aric ten: "Jaj Ts'ur, caj in tsec'taj a t'ln. Caj in joc'sob c'ac'as quisin xan. Caj in wa'arob: Joq'uen c'ac'as quisin ich u c'aba' Jesús. Baxuc caj in betob carem tech." Baxuc cu bin ya'aric ti' ten ca' bin xuruc t'ln. ²³ Ra' u q'uinin ca' bin in c'asej ti'ob. Je' in wac ti'ob: "M' jin wer maquechex. M' jin wirmlnechex." Quin bin in wa'aric ti'ob: "Xenex quire' caj manex ta c'asir."

A mac jach t'aj

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

²⁴ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—A mac jach t'aj cu yubic in t'ln, cu quibic a ba' quin chich aric ti'. Aro' irej a cu clxtic u panic yoc naj tu y'ln tunich soc m' u riquir. ²⁵ Pachir caj tarij ja', caj burij, caj tarij ic' yejer ja'. Caj u peccaj naj ic' yejer ja'. Chen m' riquir' naj quire' chich yoc u najir. Rajen m' ju riquir.

²⁶ Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu yubic in t'λn chen mλ' ju quibej irej a mac jach chich u jo'r. Mλ' ja wirej, aro' caj u c'λxaj naj tu jup'.²⁷ Caj tarij ja', caj burij. Caj tarij ja' yejer yic'ar. Caj u pecsaj naj. Caj riquij yoc. U najir caj rup' ich ru'um. C'am caj rup' u najir. Caj u jac'saj yor mac.

²⁸ Caj ts'oc u camsic u camslwinicob Jesús. Jach jaq'uuj yorob caj yubob bic caj u camsaj ti'ob. ²⁹ Quire' caj u camsaj ti'ob a ju jach ne'er u camsic ti'ob. Mλ' ju camsaj bajen yljcamslujjir u t'λn Moisés. Raji'ob mλ' u ne'er u camsicob. Quire' yejer u muc' C'uj Jesús cu camsic ti'ob.

Jesús cu jawsic iq'uer u ca' ti' xib

(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

8 Uche' ti' yλn Jesús ich u jo'r p'uc wits. Caj emij caj rλc sayob tu pach mac. Jach pim caj binob tu pach Jesús. ² Caj u juts'aj u blj tu yλn Jesús ra' u cλnmλn iq'uer u ca', xib. Caj xonraj ich tu yλn Jesús. Caj ya'araj: —In wer c'ucha'an a wor a jawsiquen Jaj Ts'urir wa ja c'at a jawsiquen —quij a iq'uer u ca'.

³ Jesús caj u tλraj a iq'uer u ca'. Caj u tλraj Jesús caj ara'b ten Jesús:

—In c'at in wiric a jawλr —quij Jesús.

Seb caj toc jawij iq'uer u ca'. ⁴ Caj u toc araj ti', Jesús:

—Íric, mλ' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' ya'ara' Moisés uch. Soc yer tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

Jawsa'b ten Jesús u c'urew yljt'λnin cien soldados u winiquir romano

(Lc. 7.1-10)

⁵ Caj c'uchij ich u cajar Capernaum caj u nup'aj u winiquir romano. Yljt'λnin cien soldados caj c'uchij ich Jesús caj u chich c'ataj ca' xic ich watoch. ⁶ Caj ya'araj ti': —Jaj Ts'urir —quij—. Yaj in c'urew ti' yλn tin watoch. Jach yaj mλ' u pec.

⁷ Jesús ara'b ti'e':

—Jeroj, cux in jawsej.

⁸ Caj u nuncaj yljt'λnin cien soldados:

—Jaj Ts'urir, mλ' tsoy in wacsiquech tin watoch, quire' yλn in sí'pir. Ca' a jawsej in c'urew. ⁹ Mλ' ja wirej, cax yljt'λninen cien soldados quin ts'urintic. Ra' in ts'urir a mac a cu ya'aric in beyaj, ra' in jach ts'urir. Rajen wa quin t'λnic turiri' in soldado ca' xic, cu bin. Wa quin t'λnic u jer ca' tac, cu tar. Wa quin t'λnic in c'urew ca' xic tu beyaj, cu bin. Baxuc a techo', in wer wa ca wa'aric ca' jawλc, je' u jawλre'.

¹⁰ Caj ts'oc yubic Jesús a ba' ara'b ti' ten yljt'λnin cien soldados caj jaq'uuj yor Jesús. Caj u t'λnaj a mac a cu tar u cλnicob u t'λn. Caj ya'araj Jesús:

—Mλ' in wiramλn mac tu cotor ich u winiquirob judío, wa caj u qui' acsaj tu yor an bic yljt'λnin cien soldados. Ra' caj u qui' acsaj tu yor ti' C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti':

—U'yex ba' quin wac. Tar u tar jach pim ich yoc'ocab, quire' u yet binacob Abraham yejer Isaac yejer Jacob, soc p'eri'ob u cλjtarob ich ca'anān tu cu bin u reyinti-

cob C'uj. ¹² Barej a techexo', a cu tus ya'aricob: "A tenob, in nunquirob Abraham, rajen cu bin u yac-siquenob C'uj."

Chen a teno', quin wa'aric techex, cu bin joc'sa'birechex ten C'uj ich c'ac'. Ti' ca bin a jλch'iquex a cojex ich c'ac', quire' jach yaj ca bin a muc'yajex. Ta ca bin a wac'tiquex a bljex ich c'ac'.

¹³ Caj ya'araj Jesús. Ya'araj ti' yljt'λnin cien soldados:

—Xen ta watoch. A ta wu'yaje', toc jaw, quire' caj a wacsaj ta wor.

Ra' u q'uinin caj jaw u yajir u c'urew yljt'λnin cien soldados.

Jesús caj u jawsaj yixquit Pedro

(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

¹⁴ Jesús caj bin tu yatoch Pedro. Caj yiraj yixquit Pedro. Caj yiraj characbar tu ch'ac, yaj u jo'r. ¹⁵ Caj tar u c'λb yixquit ten Jesús. Caj jaw u yajir u jo'r. Caj riq'uuj, caj yλnx chun u jansic ti'ob.

Jesús caj u jawsaj mac; ya'ab mac caj u jawsaj u yajirir

(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

¹⁶ Caj ac'bitchljij, caj tar u much'quinticob u bljjob ich Jesús. Jach pim caj rλc tar ich Jesús. Caj tarob purbir ti', a aca'an ti'ob quisin. Caj rλc joc'sa'b u quisinin ten Jesús. Caj u t'λnaj quisin ca' jocac. Rλc jaw u yajirir a mac a jach tar purbir ti'. ¹⁷ Jawsa'b ten Jesús tu cotor mac quir u nup'ur u t'λn a ts'ibta'b ten yljtseq'uir u t'λn C'uj, Isaías uch. Caj ya'araj Isaías uch: "U bljiri' Cristo cu bin u jawsic u yajir a mac yλn ti'", baxuc caj ya'araj Isaías uch.

A mac a ju c'at u sayλr tu pach Jesús

(Lc. 9.57-62)

¹⁸ Caj yiraj jach pim mac Jesús. Mλ' tu cu man, quire' jach pim. Caj ya'araj:

—Ca' xico'onex rλchir c'ac'nab.

¹⁹ A ra' u q'uinino', caj c'uchij yljcamslujjir u t'λn Moisés ich Jesús. Caj ara'b ti' ten yljcamslujjir u t'λn Moisés:

—In wλjcamslujjirech, arej in tar ta pach quir in cλnic a t'λn cax tu ca bin.

²⁰ Jesús caj u nuncaj ti':

—A blc'o' yλn u way tu cu wenλn. A ch'ich'o' yλn u c'λ'che' tu cu wenλn. Barej a teno', a baxuquenechexo', mλna' in watoch tu quin wenλn.

²¹ U jer u camslwinicob caj ya'araj ti' Jesús:

—Arej in yλn p'atλr ich yicnλn in tet hasta cu quimin. Ca' bin ts'ocac u quimin, caj in mucaj u baquer in tet. Quin tar ta pach quir in cλnic a t'λn.

²² Jesús caj u nuncaj ti':

—Cojen tin pach. Tsire'ej a tet. Arej a mac a toc quimen λctan tu wich C'uj, quire' mλ' ju yacsob tu yorob, ca' u muquejob u baquer u quimirrob.

¹³ Caj ara'b ti' u winiquirob judío a fariseojo' ten Jesús:

—Xen, cλnex a ba' ts'iba'an ich u t'λn C'uj, a tu cu ya'aric: "Ca' yajquinte mac baxuc u c'at C'uj. Mλ' a chen quinsiquex a wλγλc' wacλx a sija ten", quij C'uj. Rajen tareno'. Quire' taren in pλyic a mac γλn u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'λticob a c'aso'. Mλ' taren in pλyic a mac a cu ya'aric mλna' u si'pirob. A ray winico', ca' u quibob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj, a tu cu ya'aric: "Jach manan tsoyir ca' a yajquintej a rac'ob. Mλ' ja chen quinsiquex a wλγλc' wacλx a sijetenex."

Biquinin mλ' u p'λticob u janλnob u camslwinicob Jesús

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

¹⁴ Caj c'uchob mλ' ya'ab u camslwinicob Juan ich Jesús. Ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac. Caj ara'b ti' Jesús ten u camslwinicob Juan:

—Biquinin mλ' u p'λticob u janλnob a camslwinicob quir u c'ujinticob C'uj? Biquinin a tenob in p'λticob in janλnob yejer u winiquirob judío a fariseobo'?

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús:

—A mac cu bin u ch'ic u raq'ue', cu pλyic u rac'ob quir u qui'qui' janλnob. A tarobe', mλ' tsoyi' wa cu tucricob. Barej ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin, a tu ch'aj u raq'ue', jeroj ra' u q'uinino', cu bin u p'λticob u janλnob. Baxuc a teno'. A mac a caj in pλyaj mλ' ba'wir u p'λticob u janλnob. Wa ber ca' bin xiquen, a ra' u q'uinino', jach taj cu bin u p'λticob u janλnob in camslwinicob.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Mλ' tsoy xan ca' a xaxactiquex a ba' caj a cλnex ti' a nunquirex yejer a ba' tan a cλniquex ti' ten. Mλ' ja wirej, mλna' mac cu jomprλc'tic u rabir u noc' yejer ric'ben. Cu mosar a ric'ben cu jatar a rabo' cu cochtar u jor. Jach carem u jorir u noc' u cochtar.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Mλna' mac cu t'ajtic u c'ab u wich uva ich u rabir yot'er chivo. Quire' ca' bin pajnλc, cu bujur. Hasta u rλc wecar u c'ab uva cu rλc jatλr u yot'er chivo xan. A ric'ben u c'ab uva γλn u t'ajic ich ric'ben yot'er chivo soc mλ' ju bujur soc mλ' ju rλc wecar u c'ab uva.

U parar Jairo caj jawsa'b ten Jesús

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸ Mλ' toy ts'ocac u camsic u bujur u yot'er chivo Jesús. Caj tar pλybir Jesús ten Jairo. Ra' u jach ts'urir u winiquirob judío. Caj ara'b ti' ten Jairo tu cu xonraj:

—Jach quimin in chan parar xquic. Cojen, chan ts'anc'λbtej ca' wλc'λs riq'uir in chan parar xquic.

¹⁹ Jesús caj riq'uij caj bin yejer u camslwinicob yejer Jairo. ²⁰ Ti' γλn u jer xquic, caj tar tu pach Jesús tu cu bin ich Jairo. Mλ' ju jawλr u yajir. γλn u yajir doce yaxq'uin. Mλ' ju jawλr tu cu muc'yaj. Mλ' ju tsoytar. Caj u juts'aj u bλj xquic ich Jesús. Tu pach Jesús caj u tλra u yoquir u noc' Jesús ten xquic. ²¹ Caj u tucraj a xquico', ca' u tλrej u yoquir u noc' Jesús. Caj ya'araj xquic tu yor: "Wa quin tλric u yoquir u noc' Jesús, je' in jaware'." ²² A

Jésúso', caj u sut u bλj ich u pach quir yiric mac caj u tλraj u yoquir u noc'. Caj yiraj xquic, caj u tλraj u noc' Jesús. Caj ya'araj ti':

—Qui'quintej a wor in jach pararech. Quire' caj a wacsaj ta wor ti' ten —quij ya'araj ti'—, rajen toc jawech.

Ra'iri' u q'uinin toc jaw a xquico'.

²³ Caj c'uchij Jesús ich yatoch Jairo. Ra' u jach ts'urir u winiquirob judío. Caj yiraj Jesús cu churob mac, quire' tabar u mucur u baquer u parar Jairo, quire' baxuc nanij u betic u winiquirob judío. Jach pim cu yoc'arob tan yac'ta'r u parar Jairo. ²⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Chan joq'uenex tancab —quij Jesús—. Mλ' quimeni'. Wenλn u ca' in wiric a teno' —quij Jesús.

Caj p'asta'b Jesús ten a pimo' quire' yerob jach quimij u chan parar Jairo. ²⁵ Caj ts'oc u rλc joc'sic mac tancab Jesús. Jesús caj oc ich yatoch, caj mach u c'λb ten Jesús caj riq'uij. Caj u ch'a'aj yor chan xquic, u parar Jairo.

²⁶ Caj man u rλc tsicbλticob ich tu cotor u ru'um. Caj ya'araj ti' u rac'ob bic tabar caj ric'sa'b u parar Jairo ten Jesús.

Jesús caj u jawsaj a ch'op u wichobe'

²⁷ Caj joq'uij Jesús ich yatoch Jairo. Caj tar mλna' u wich ich u pach Jesús. Ca'tur a ch'op u wichobe'. Caj u purob u t'λn ti' Jesús:

—Yajquin tenob, yamtej tenob quire' u pararech ic nunquir David.

²⁸ Jeroj, caj oc Jesús ich yatoch mac quiet caj ocob a ch'op u wichobe'. Caj u jutsob u bλjob ich Jesús. Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

—Ca tucricuex c'ucha'an in wor in jawsiquechex?

Caj ya'arob a ch'op u wichobe':

—In werob Jaj Ts'urir c'ucha'an a wor a jawsiquenob.

²⁹ Jesús caj u tλr u wich a ch'op u wichobe'. Caj ya'araj ti'ob:

—An ten bic tabar caj a wacsajex ta worex ti' ten, baxuc u jawλr a wichex xan.

³⁰ Caj qui' jawλc u wichob ten Jesús. Caj u toc araj ti'ob:

—Mλ' a γλn bin a wa'arex wa jaw a wichex —quij ya'araj ti'ob.

³¹ Tan tu ts'ocar u jawar u wichob. Caj toc rλc bin ya'arej ich tu cotor an bic tabar caj jawsa'b u wich ten Jesús.

Jesús caj u jawsaj a mλ' u joc'ar u t'λn

³² Caj joc'ob ich Jesús, a jaw u wichobe', caj ca' tar purbir u jer. A mλ' u joc'ar u t'λn quire' aca'an c'ac'as quisin ti'. ³³ A Jesúsó', caj u joc'saj u c'ac'as quisin, a mλ' u joc'ar u t'λn. Caj joc' u c'ac'as quisin, caj joc' u t'λn. Caj yirob u rac'ob caj jaq'uij yorob. Caj ya'arob:

—Mλna' ij quiric mac cu joc'sic quisin. Cax tu cotor u ru'umin Israel.

³⁴ Caj ts'oc yiricob u winiquirob judío a fariseojo' u joc'sic quisin Jesús. Caj u tus arob ti' u yet winiquirob judío:

tehex ca t'λnexi' —quij Jesús—. Chen u t'λn u Taj'or u Pixam C'uj cu t'λn, quire' cu tar ich a Tetex C'uj.

²¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Cax a blj cu bin u c'ubiquechex quire' yirob caj a wacsex ta worex. Cax u wλc'λs parar cu bin u c'ubic quinsbir ten u tet. Cax u wλc'λs tet cu bin c'ubic ca' quinsac ten u parar. ²² Tu cotor mac cu bin u p'actic techex quire' caj a wacsajex ta worex ti' in t'λn. Wa mac ml' ju p'atic u cλnic in t'λn hasta cu quimin, ra' u quinin bin in taquej. ²³ Wa mac cu chuquicob a pachex ich a cajarex. Xenex tu yλn u jer cajar. Taj quin wa'aric techexi'. Quire' ml' toy rλc manλquechex a puts'urex quir a tsec'tex ti' in t'λn ich tu cotor u cajar tu ru'umin u winiquirob Israel, ca' bin wλc'λs uren ten —quij Jesús—. Quire' taren in yamtic mac tu cotor.

²⁴ Cλnex a jera'. U camslawinic mac ml' u c'uchur u yor ti' u yλjcamslayljir. Baxuc u c'urew ml' u c'uchur u yor ti' u jach ts'urir. ²⁵ Rajen a je' u camslawinic mac yλn u qui'quintic yor a caj u cλnaj u camslayljir. Quire' a ba' u ber ti' u yλjcamslayljir bayiri' cu bin tar ti' u camslawinic xan. Bayiri' xan, u c'urew mac ca' u qui'quintac yor a caj cλnaj u jach ts'urir. Quire' a ba' u ber ti' u jach ts'urir bayiri' cu bin tar ti' u c'urew xan.

Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—An bic caj u t'λnenob, baxuc cu bin u t'λniquechexob: “U pararechex Beelzebú.” Chen jach manan cu bin ya'aricob ti' techex.

Ch'ajex sajaquir ti' C'uj

(Lc. 12.2-9)

²⁶ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Quire' a werex ba' cu bin tar techex. Ml' a sljtiquex mac. Quire' a ba' u mucuber ti' mac je' u rλc u'yicobe', cax a ba' u mucuber ti'.

²⁷ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A ba' caj in camsechex ta junanex. Ca' a manex a rλc ariquex ich tu cotor mac. A caj in camsex ta junanex ca' a puriquechex a t'λnex tu cotor soc yerob ba' quiri' caj in camsajex.

²⁸ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Ml' ja ch'a'iquex sajaquir ti' mac, cax cu quinsiquex. Ml' ju quinsejob a pixamex. Ca' a sljtex C'uj, quire' c'ucha'an yor u puriquechex ich c'ac'. Tu cu yerar a winquirex quiet yejer a pixamex.

²⁹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa ber ca manex ch'ich' ca'tur quir a chi'iquex. Ca bo'otiquex turi' centavo. “Jot” —quechex ti'—, quire' ml' co'oj ch'ich'. Chen a ch'ich'o', ml' u quimin wa ml' tsoy tu t'λn C'uj ic Tetex ca'anan. ³⁰ Chen a C'uj, jach manan u cλnantic techex, biquinin a jo'rex cu cλnantic xan. ³¹ Rajen ba'wir ca tucriquechex a blj quire' a techexo' jach ya'ab a bo'orirex, a chan ch'ich'o', ml' co'oji'.

A mac cu tsicbar ti' u rac'ob ti' Cristo

(Lc. 12.8-9)

³² Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Bayiri' tu cotor mac a taj cu yacsic tu yor ti' ten, aro' chλca'an yiricob u rac'ob. Ra' quin bin in qui' acsic λcλtan in Tet C'uj ca'anan.

³³ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A mac a ml' ju ya'araj ti' u rac'ob wa ju yacsaj tu yoro'. Ca' bin xiquiquen λcλtan ich in Tet C'uj ca'anan ca' bin xuruc t'λn. Je' in wac ti' in Tete': “Ml' in wer maqui'.”

Jesús caj tar u jλsic mac cax u wλc'λs bljob

(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Ml' a chen quibiquex wa rλc taren in quietquintic yor tu cotor mac. Quire' a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, u rac'ob cu bin u ts'ictarob yejer. ³⁵ Ml' ja wirej, a pararo', cu bin u ts'ictarob yejer u tet. A xquico', cu bin u ts'ictar yejer u nλ' —quij Jesús—. A xquico', cu bin u ts'ictar yejer yixquit.

³⁶ Caj ya'araj ti' u camslawinicob:

—Cax u wλc'λs u bljob cu bin u p'acta'bir yejer.

³⁷ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa mac jach manan u yajquintic u tet, baxuc u nλ', chen ml' u neyajquinten, quire' u tet jach yaj, baxuc u nλ'. Ba'wir quin wa'aric: “Ten yλnin aro'.”

³⁸ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A mac cu bin yacsic tu yor ti' ten, bin u ca' muc'yaj an ten bic caj u bajij mac ich cruz. Wa ml' u c'at, ba'wir cu yacsic tu yor ten? ³⁹ Ml' ja wirej, a mac u c'at u taquic u blj soc ml' u muc'yaj, chen je' u sa'tλr u pixam, quire' caj u p'λtaj u yacsic tu yor in t'λn. Chen a mac u c'at u quinsa' ti' ten, quire' caj u yacsaj tu yor ti' ten. Ml' u sa'tλr u pixam, cax quinsa'b ten u rac'ob.

A mac a cu bin cuxtar ich ca'anan

(Mr. 9.41)

⁴⁰ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa mac cu yacsiquechex, baxuc cu yacsiquen, xan. A mac cu yacsiquen cu yacsic C'uj xan quire' caj u tuchi'ten C'uj. ⁴¹ A mac a cu yacsic yλjtseq'uir u t'λn C'uj quire' tuchi'ta'b ten C'uj quir u tsec'tic u t'λn. Quiet ca' bin bo'ota'c ten C'uj. A mac a cu yacsic xib, a jach tsoy yoro', quire' yer jach tsoy yor xib. Ra'iri' quiet ca' bin bo'otac ten C'uj ti' techex, quire' caj a wacsajex xib ta watochex.

⁴² Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Yλn mac a caj u yacsaj tu yor ten, cu bin arbir ten a ml' yer C'uje': “Jot aro'.” Chen a mac a cu ts'ic yuc'ur sis ja' ti'ob, C'uj bin u ca' bo'otej ti'ob.

A mac tuchi'ta'b ten Juan ich Jesús. A ra' cu yacsic ja' tu

jo'r

(Lc. 7.18-35)

11 Caj ts'oc u camsic aro' ti' u camslawinicob Jesús.

Caj bin Jesús quir u man u tsec'tic u t'λn C'uj ich tu cotor u rac'ob ich tu cotor u cajarob, ca' bin u camsic u rac'ob xan.

² Ti' yλn Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac ti' yλn tu cu naj ma'cλr winic. Caj yubaj u juminta' Juan ten u cam-

slawinicob. Quire' ya'arob u camslawinicob: "Jach carem u beyajob Jesús." Caj u tuchi'taj ca'tur u camslawinicob Juan ich Jesús quir u c'atic ba' ti' Jesús. ³ Caj c'uch u camslawinicob Juan ich Jesús. Caj ara'b ten u camslawinicob Juan:

—Arej tenob wa Cristojech, a quin pajicob u tar ti' C'uj quir u taquiquenob —quij yac ti', u camslawinicob Juan—. Arej tenob wa yln in pajicob u jer?

⁴ Caj ara'b ti' u camslawinicob Juan ten Jesús:

—Joc'uen, arex ti' Juan a ba' caj a wirex in camsic mac. ⁵ Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic a ch'op u wiche'. A caj a wirex in jawsic a mech yoque'. Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic iq'uer u ca'ob. Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic a ml' u yubejo' t'ln. Bayiri' a caj a wirex in ric'sic u quimirir mac —quij Jesús—. Arex ti' Juan, a caj a wirex in tsec'tic u jach tsoyir u t'ln C'uj a mac a cu ya'aricob: "Otsirchljjen a teno'."

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob Juan:

—Arex ti' Juan. A teno', quin wa'aric a mac a rajra' cu yacsic tu yor ti' ten yejer tu cotor u pixam tsoy yln ti'.

⁷ Caj bin u camslawinicob Juan. Wlc'as sutnljjob u camslawinicob Juan tu pachob. Caj u tsicbataj Jesús Juan ti' u winiquiob judío, a ti' ylnob ich Jesús. Caj ara'b ten Jesús ti' u winiquiob judío:

—Ba' bin a wirex ich Juan tu cu tsec'tic u t'ln C'uj uch. Baxuc wa ca'tur u tucur? Samane' wa ju jer u tucur. A mac irej jlrr cu yumta' ten ic'? Baxuc wa caj a wirex Juan? Ml' caj a wirex aro'.

⁸ Caj ara'b ti' u winiquiob judío ten Jesús:

—Ml' wa binechex a wirex mac a cu c'axic u tucur. Ml' binex a wirex a mac a cu buquintic jach tsoy u noc'. A mac cu buquintic jach tsoy u noc' ti' yln ich ya-toch rey. A Juano' ml' u buquintic jach tsoy u noq'ui'.

⁹ Ml' chen binechex a wirex mac cu buquintic jach tsoy noc'. Mlna' mac a cu c'axic u tucur. Jach binechex a wirex a mac a cu jach tsec'tic u jach tsoyir u t'ln C'uj. Raji' ml' chen a mac a cu tsec'tic u t'ln C'uj.

¹⁰ Caj ya'araj Jesús:

—Ml' ja wirej, ts'ibta'b ti' Juan ten yljtseq'uir u t'ln C'uj Isaías uch cax ml' toy tac Juan. Caj ya'araj Isaías uch:

Je' u tar yljtseq'uir u t'ln C'uj, quij Isaías. Plyber cu bin tar. Ml' ja wirej, tabar u tar Cristo soc mac yer je' u tare' Cristo.

Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquiob judío:

—Jach taj quin wac techex. Mlna' mac cu c'uchur orben ti' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Cax a mac a ti' yln ich yoc'ocab. Cax a mac clja'an baje'rer. Ml' ju c'uchur orben ti' Juan, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. A mac cu bin c'uchur orben ti' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r cax chichin caj u yacsaj tu yor. Hasta cu c'uchur tu q'uinin u reyinticob C'uj je' u c'uchur orben ti'.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u winiquiob judío:

—Caj u ylnxchun u tsec'tic Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Caj rlc tarob u winiquiob judío quire' u jach c'at yocarob tu cu bin u reyintejob C'uj. Caj u jach p'isob u blj ti' u t'ln C'uj. Quire' u c'at yubicob u t'ln C'uj cax

baje'rer. ¹³ Ml' ja wirej, raji'ob caj u tsec'tajob yljtseq'uirob u t'ln C'uj uch, cax Moisés caj u tsec'taj u t'ln C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj hasta tari Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquiob judío:

—Wa ja c'at a c'lmiquex u t'lnob Juan. Quire' a Juano', irej Elías a ucho', a cu tsec'tic u t'ln C'uj uch. Eliás raji' ca pajiquex ca' tac. A tsec'ta'b uch: "Je' u tare'." ¹⁵ Rajen ca' a wu'yex a ba' caj in wa'araj techex.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquiob judío:

—A mac a cuxa'an a je' q'uina', quin wiric an ten bic a chichano', a cu baxarob tu cu naj mlnicob yo'och mac. Cu puricob u t'ln ti' u yet baxarob. ¹⁷ Cu ya'aricob ti' yet baxarob: "Cax chen churnlquenenob, ml' a woc'atex quire' qui' a worex. Cax chen c'aynlquenenob, ml' a woc'arex, cax oc'nljnenob a quin c'lyicob techex."

¹⁸ Quire' caj tar Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Ml' u nejanan Juan a nequi' yo'och'. Ml' u yuc'ur u c'ab u wich uva.

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquiob judío:

—Caj a wa'araj techex: "Aca'an quisin ti' Juan." Rajen raji'ob a mac a cuxa'an a je' q'uina' irob a ray chichano'.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' u winiquiob judío:

—Caj taren quir in yamtic mac tu cotor. Quin qui' janln —quij Jesús—. Quin wu'q'uc u c'ab u wich uva. Ca tus a'ariquex jach manan qui' quin janln —quij Jesús ti' u winiquiob judío—. Bayiri' ca tus a'ariquex quin ne'uc'ur. A techexo' —quij Jesús—, a ca wa'ariquex in wet man yejer a yln u si'pirobe'. Bayiri' ca tus a'ariquex in wet man yejer a mac a cu c'amicob u taq'uin gobernador. Quire' jach manan cu c'aticob taq'uin gobernador.

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquiob judío:

—A mac a cu p'actic u beyaj quin beticob ml' t'aji'. Quire' a mac a t'aji' yerob a ba' quin beticob ra' u beyaj C'uj.

A ich u cajar u winiquiob judíojo' ml' u yubejob u t'ln C'uj

(Lc. 10.13-15)

²⁰ Jesús caj yubaj ich u cajar u winiquiob judío ml' ju c'axic yorob quir u p'aticob u c'asir, cax caj u yirob jach carem u beyaj Jesús. Caj chich q'ueya'b u winiquiob judío ten Jesús.

²¹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquiob judío:

—Otsirechex ich a cajarex u c'aba' Corazín, quire' ml' ja c'axex a worex' quir a p'atiquex a c'asirex. Bayiri' a mac a ti' ylnob tu cajar Betsaida. Wa caj u chen irob carem u beyaj uche' caj u c'axob yorob ich u cajar Sidón uch. Bayiri' ich u cajar Tiro wa caj u yirob carem u beyaj uche' an ten bic carem in beyaji'. A ml' seb caj u c'axob yorob quire' yirob carem in beyaj. Caj manob yac'ticob u blj, quire' manob tu c'asir uch. Caj u buquintob tsots noc' yejer u t'ot'ic tan tu jo'r je' u manob yac'tob u blj an ten bic nani u betic u winiquiob judío. ²² Quin wa'aric techex —quij Jesús—. Jach yaj ca bin a muc'yajex ca' bin xuruc t'ln. Chen a mac tu clja'anob tu cajar Tiro ml' neyaj cu bin yubic u

muc'yajob. Bayiri' xan, ich u cajar Sidón. Ml' neyaj cu bin yubic u muc'yajob.

²³ Caj ya'araj Jesús ti' u rac'ob a c'ja'anob ich u cajar Capernaum:

—A techexo', te' c'ja'anechex ich u cajar Capernaum. Ca tucriquex je' u sljtiquechex a rac'ob quire' ca wiriquex ti' c'ja'aneni' —quij Jesús—. Ca' bin xuruc t'ln ich yoc'ocab —quij Jesús—. Ti' ca bin erarexi', quire' ml' ja c'axex a wori'. Ml' ja wirej, wa caj u yirob in carem beyajob tu cajar Sodoma uche', a caj a wirajex uch ta cajarex uch, ti' toy yln u cajari' Sodoma baje'rer. Ml' erabir ten C'uj uchi'. ²⁴ Quin wa'aric techex —quij Jesús—. Ca' bin xuruc t'ln, jach yaj ca bin a werarex ich u cajar Capernaum. Ml' ja wirej, ml' ja c'axex a worexi' —quij Jesús—. Chen a ti' c'ja'an uch ich u cajar Sodoma ml' neyaj cu bin yubic yerarobi'.

Cojen tu ylnen —quij Jesús—, ca' in jawechex wa ba' ca tucriquex
(Lc. 10.21-22)

²⁵ Ra' u q'uinina', caj urob u camslwinicob ich u winiquirob judío, caj u t'lnaj C'uj, Jesús. Caj ya'araj Jesús ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj in Jach Ts'urech u C'ujirech yoc'ocab xan, quire' u C'ujirech ca'anan xan. A techo' C'uj —quij Jesús—, caj a wesaj a t'ln ti' a mac a ml' u ne'er a t'ln. A techo' C'uj —quij Jesús—, ml' ja wesaj ti' a mac a tu tus a'aric u ne'er a t'ln. A cu tus a'aric cu jach najtic a t'ln.

²⁶ Caj u t'lnaj C'uj:

—Jach jaj C'uj, quire' ra' tsoy ta t'ln tech, quire' baxuc a c'at.

²⁷ Caj ya'araj Jesús ti' a mac a ti' ylnobo':

—C'uj caj u rlc ts'aj ten tu cotor ba' ich yoc'ocab quir u ts'urinticob ten. Baxuc ich ca'anan C'uj caj u rlc ts'aj ten quir u ts'urinticob ten. Mlna' mac cu najtiquen a tera' —quij Jesús—. Chen in Tet cu jach najtiquen. Baxuc C'uj xan, mlna' mac c'ucha'an yor u najtic C'uj, chen ten quin najtic C'uj. Mlna' mac c'ucha'an yor u najtar in Tet, jari' a mac a jin bljiri' caj in camsay soc yer biquira' in Tet.

²⁸ Cojen tu ylnen —quij Jesús—, ca' in jawsej wa ba' ca tucriquex, wa choc a worex ti' a si'pirex, soc u qui'tar a worex.

²⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Quibex a ba' quin wa'aric techex. Ml' yaj a c'lniquex in t'ln. Quire' —quij Jesús—, wa ca c'lniquex in t'ln, jach qui' a worex. Ca' a c'lnenex —quij Jesús—. Ml' ts'iquen a teno', ml' biq'uin quin p'ujur a teno' —quij Jesús—. ³⁰ Wa baxuc techexo', ml' yaj ca bin quibiquex in t'ln, quire' jach tsoy ca bin a wu'yiquex in t'ln.

U camslwinicob Jesús caj u ji'chtajob u wich trigo
(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

12 Caj u ch'actob u cor mac Jesús. A ju camslwinicob caj tarob tu pach Jesús. Caj u ji'chtajob u wich trigo u jantejob quire' wichljob. Ra' u q'uinin cu

jesicob u blj u winiquirob judío. ² U winiquirob judío a farisejobo', irob u ji'chticob u wich trigo. Caj ara'b ti' Jesús ten u winiquirob judío a farisejobo':

—Iric, biquinin cu ji'chticob u wich trigo a camslwinicob quire' u q'uinin ic jesicob ic blj. Baxuc ts'iba'an ich u t'ln Moisés uch. Ml' tsoy u beyaj tu q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío.

³ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a farisejobo':

—Ml' wa ja xacajex tu ts'iba'an u t'ln C'uj ti' David uch? Caj wichljob David yejer u rac'ob uch. ⁴ Caj oquij David yejer u rac'ob ich yatoch tu t'ina'an yot'er chivo tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ts'a'b yo'och pan ten sacerdote ca' u jantajob David yejer u rac'ob quire' wichljob, cax ml' tsoy u janticob caj ts'ab ti' David ten sacerdote. Ml' ja wirej, ra' quir u ts'ablr ti' C'uj. Cu chen janticob u winiquirob judío a sacerdotejo'.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a farisejobo':

—Baxuc xan, ml' a xacmlnchex ich u t'ln Moisés a cu ya'aric u beyajob sacerdote cax u q'uinin tu cu yln jesicob u blj. Raji'ob cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío aro' ml' c'asi'. Ml' ju tar u si'pirob. ⁶ Quin wa'aric techex —quij Jesús—, ti' u winiquirob judío a farisejobo'. Quire' ts'a'b u muc' ten C'uj ti' sacerdote soc u beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj. Cax cu beyajob a sacerdotejo' tu q'uinin tu cu jesicob u blj, chen tsoy' —quij Jesús—. Chen a teno' jach manan u ts'ablr in muc' ten C'uj. A ray u muc'o' ts'a'b ti' sacerdote ml' u c'uchur u muc' teni'. ⁷ A techexo', —quij Jesús— ml' a wu'yex a ba' cu ya'aric a je' ts'iba'an ich u t'ln C'uj? U'yex —quij Jesús—: "In c'at —quij C'uj—, ca' a yajquinteja a rac'ob ca' a yamtej ti'ob. Ml' a chen quinsiquex a wrlac' quir a sijic ten quir in jawsic a si'pirex. Jach manan tsoyir ca' a yajquinteja a rac'ob." Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'ln C'uj. Wa ja najtajex aro', ml' a rlc'uiquex u pachob in wlcamsayljirob, quire' ml' c'as caj u betob.

⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a farisejobo':

—A teno' baxuquenechex, cu ts'urintiquen tu cotor ba', cax a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío —quij Jesús.

A xibo' a ml' u jitir u c'lb'
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

⁹ Ra' u q'uinino' Jesús caj toc p'at u winiquirob judío a farisejobo', caj bin Jesús, caj oc tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ¹⁰ Ti' yln xibi' a ml' u jitir u c'lb'. Caj c'ata'b ti' Jesús ten u winiquirob judío:

—Are to'onex. Tsoy wa jic jawsic mac tu q'uinin ic jesicob ic blj?

U c'at u pac'arob u pach Jesús, rajen caj u tus c'atic u winiquirob judío.

¹¹ Jesús caj u nuncaj:

—A techex —quij Jesús—, wa cu rubur a wrlac' tmln yuc. Cu rubur tu ch'ica'an. Ml' wa ja joc'sex enan tu q'uinin tu ca jesiquex a blj? A ml' ca joc'siquex a wrlac' tmln yuc xan enaj tu q'uinin a jesiquex a blj.

¹² Ml' ja wirej, a xibo', jach co'oj enan a wrlac' tmln

yuc a ca joc'sique', mɫ' neco'oji'. Rajen tsoy a man a yamtiquex mac tu q'uinin tu ca jesiquex a bɫjex. Mɫ' ja wirej, mɫ' c'asi' —quij Jesús.

¹³ Jesús caj u t'ɫnɫaj xib a mɫ' u jitir u c'ɫb:

—Tich' a c'ɫb ca'anɫan —quij Jesús.

Caj u tich'aj u c'ɫb, caj jawij u c'ɫb an ten bic jumbuj u c'ɫb caj jawij. ¹⁴ Caj joc'ob u winiquirob judío a farisejubo' caj irob jawij u c'ɫb a mɫ' ju jitir u c'ɫb. Caj u ɫɫ much'quintob u bɫjob a farisejubo' quir u tsicbɫticob ti' u rac'ob soc yubicob bic tabar ca' bin u quinsejob Jesús.

Toc ara'b ten yɫjtseq'uirob u t'ɫn C'uj: Je' u tar Cristo

¹⁵ Jesús caj yubaj ba' cu tucricob. Caj u p'ɫtaj u cajar a mɫ' u jitir u c'ɫb, caj bin Jesús. Caj uya'b u bin Jesús, caj binob a pim mac ich u pach Jesús. Caj ɫɫ jawsaj u ya-jirob.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' a tu jawsaj:

—Mɫ' a yɫn bin a wa'arex wa tin jawsajechech soc mɫ' yerob mac tu tuchi'tajen C'uj. ¹⁷ A baywo' caj u nup'saj Jesús a ba' ts'ibta'b ti' ten Isaías uch. Mɫ' ja wirej, caj ya'araj Isaías caj ara'b ti' Jesús:

¹⁸ A jera' in c'urew, ra' cu beyaj ten, a mac caj in tetaj, quij Isaías, ti' C'uj. A mac caj in yajquintaj qui' in wor yejer a tin tetaje', quij Isaías, quire' yɫn u Taj'or u Pixam C'uj ti' in c'urew. Je' u bin ɫɫtan tu cotor mac quir u tsec'tic in t'ɫn soc u manob tu tsoyir. Cax ich a mɫ' u winiquirob judío cu bin ɫɫtan quir u tsec'tic ti'ob.

¹⁹ Mɫ' ju ts'ictar in c'urew, mɫ' u nunquic u t'ɫn mac, in c'urew, quij Isaías. Mɫna' mac cu bin yubic u ts'ictar in c'urew. Mɫ' u bin u tupsic yor mac, a caj u yac't u bɫj quire' u si'pir. ²⁰ Chen cu bin chichquintic yorob. Rajra' cu bin u betic soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin manob tu tsoyir. A raji'ob, a mac a ti' yɫn yoc'ocab a cu bin u yacsicob tu yorob ti'. ²¹ Rajen tu cotor mac ich u cajarob caj u pajob Cristo quir u tocar ten C'uj. Baxuc caj ya'araj C'uj ti' Isaías uch caj u ts'ibtaj.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti'

(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

²² Caj tar purbir xib ten u rac'ob a ch'op u wiche'. Mɫ' ju joc'ar u t'ɫn quire' yɫn c'ac'as quisin ti' xib. Caj u jawsaj Jesús'o', caj joc' u t'ɫn, caj yiraj u berir xan. ²³ Caj jaq'uij yorob u rac'ob caj yirob u jawar a mɫ' u joc'ar u t'ɫn, a ch'op u wich uche'. Caj ya'araj a pimo':

—Mɫ' wa ju parar ic nunquirex David a caj ic pajex ca' tac?

²⁴ A ju winiquirob judío a fariseobo' caj yubob a ba' ara'b ten u rac'ob. Caj ya'arob:

—A je' xiba' cu joc'sic quisin. Mɫ' ra' ts'ic u muq'ui' u ts'urir quisin. U muc' u ts'urir quisin Beelzebú caj u joc'sej quisin.

²⁵ Caj yubaj Jesús a ba' caj u tucraj u winiquirob judío a fariseobo'. Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Wa ju wɫc'ɫs bɫjiri' cu bin ts'ictar ich u ru'umin tu cu reyinticob rey. Je' u ɫɫ ch'esicob u bɫj. Cax ich u chan cajar tu cu bin u ts'ictarob. Cax wa ju wɫc'ɫs

bɫjob cu ts'ictarob je' u ɫɫ quinsicob u bɫj. ²⁶ Bayiri' a quisino', u jach c'aba' Satanás. Wa ju yet quisinin bin u joc'sejob. Jeroj caj u toc ch'esob u bɫj. Jeroj mɫna' quisin.

²⁷ Jesús caj u nuncaj ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A techexo', ca wa'ariquex caj in joc'saj c'ac'as quisin yejer u muc' Beelzebú. Wa taj a ba' ca wa'ariquex —quij Jesús—. Arex ten bic tabar cu joc'sic c'ac'as quisin a camɫwiniquex?

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Cu joc'sicob quire' c'ac'as quisin yejer u muc' jach ts'ur Beelzebú xan. Mɫ' ju joc'sejob quisin yejer u muc' Beelzebú. Rajen a camɫwiniquex xan, cu yesicob mɫ' taj a ba' ca wa'ariquex ti' ten —quij Jesús.

²⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A teno', quin joc'sic c'ac'as quisin —quij Jesús—. Quire' caj u ts'aj ten u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen chl-ca'an a wiriquex ti' yɫn u muc' C'uj tu yɫnechech.

²⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Bic tabar in joc'sic u c'ac'as quisin wa mɫ' tin yɫn rubsaj u muc' u jach ts'urir quisin, Satanás? A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an in wor in joc'sic quisin. Quire' aro' irej a mac oquij ich yatoch a mac chich u muc' irej wa caj u c'ɫxaj soc u ɫɫ ch'ic u ba'tac.

³⁰ A mac a mɫ' ju yamtiquen, cu p'actiquen an ten bic a p'actiquenex. A mac mɫ' ju cha'ic ca' in taquic mac caj u joc'saj u rac'ob ca' xicob ich c'ac'.

³¹ Rajen quin wa'ariquex tech —quij Jesús—. Techex ca p'astiquenex caj a wirex in joc'sic c'ac'as quisin. Cax ca p'astiquenex —quij Jesús—. Cax ca pach'iquenex quin jawsiquex a si'pirex.

Caj ya'araj Jesús:

—Wa ca p'astiquex u Taj'or u Pixam C'uj mɫ' biq'uin cu jawɫr a si'pirex. ³² A teno', taren in yamtej tu cotor mac. A mac a cu p'astiquene', je' u jawɫr u si'pire'. A mac a cu jach p'astic u Taj'or u Pixam C'uj mɫ' u bin jawɫr u si'pir, cax u q'uinin baje'rer, cax u q'uinin u xur t'ɫn, mɫ' u jawɫr u si'pir.

A werex wa ba' che'er a mɫ' u wichɫɫɫɫ

(Lc. 6.43-45)

³³ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Wa ca wiriquex u che'er a cu wichɫɫɫɫ. Mɫ' a werex wa jach tsoy u che'er wa c'as u che'er. Wa chl-ca'an a wiriquex wa tsoy u wich a wer tsoy u che'er. Bayiri' xan, wa chlca'an a wiric wa c'as u wich a werex c'as u che'er. Rajen a werex biquira' u che'er. Cɫnex ti' aro'. Mɫ' a chen man a pɫq'uiquex u pach a rac'ob, an ten bic caj a wa'arex ten quin beyaj yejer quisin —quij Jesús—. A mac cu man tu tsoyir ca' a wa'arex: "Tsoy a rayo'", an bic caj a wirex in joc'sic c'ac'as quisin. Mɫ' wa tsoy ca' in joc'sej quisin? —quij Jesús—. A mac mɫ' ju man tu tsoyir ti' cu man tu c'asir.

³⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Jach c'asechech —quij Jesús—. Ti' cu joc'ar a t'ɫnex ich a chi'ex an ten biquechech can. Mɫ' ja wirej, a cano', cu chi'ic mac. Mɫ' u joc'ar tsoy a t'ɫnex. Mɫ' ja wirej, toc

c'asechex. Rajen ml' taj a ba' ca wa'ariquex, quire' a ba' cu joc'ar ta chi'ex ti' cu tar ich a pixamex quire' c'as a pixamex.

³⁵ Caj ya'araj Jesús:

—A xibo', wa toc tsoy cu joc'ar u t'ln, toc tsoy u pixam. Baxuc xan, a xibo', wa c'as cu ya'aric, ml' toc tsoy u pixam. Ml' ja wirej, c'as cu ya'aric. ³⁶ Rajen quin wa'aric techex. Taj quin wa'aric techex, ra' u q'uinin ca' bin xuruc t'ln a ba' caj a wa'arex ra' ca bin a wuyiquex ya'aric techex C'uj. Quire' c'as caj a wa'arex. Tu cotor mac cu bin yubic ya'ara' ten C'uj u ric'smlnax a t'lnex C'uj. ³⁷ A wlc'as t'lnex cu bin u ta'quiquex a jo'rex quir a bin erarex. Bayiri' xan, a wlc'as t'lnex cu bin u taquiquex soc ml' a werarex.

A mac c'as cu tar u tus c'atej carem beyaj

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

³⁸ Caj tarob u winiquirob judío a fariseobo'. Caj c'ata'b ti' Jesús. Yet tarac yljcamslyljjirob u t'ln Moisés. Ml' ya'ab tarob ich Jesús. Caj ara'b ti' Jesús ten u winiquirob judío a fariseobo' yejer u camsllyljjirob u t'ln Moisés:

—Esej to'onex carem beyaj in wljcamslyljjirech soc ij querech tarech ich C'uj.

³⁹ Caj u nuncaj Jesús:

—A techexo', a mac clja'an tu q'uinin baje'rer jach c'asechex. Ml' taj ca c'ujintiquex C'uj. Rajen caj a tus c'atenex ca' in wesic techex carem beyaj. Jari' ca bin a wirex an ten bic Jonásen, u yljtseq'uirir u t'ln C'uj uch, soc a werex taren ich C'uj. ⁴⁰ An ten bic Jonás ti' yln ich u japnin u nlc' cly. Caj ruc' ten cly a caremo'. Mlna' u nup' u q'uinin ti' yln Jonás ich u japnin u nlc' cly. Ac'bir xan ti' yln Jonás. Baxuc ten xan biq'uinino' mlna' u nup' u q'uinin ti' ylnen ich u japnin ru'um xan. Mlna' u nup' ac'abir xan ti' ylnen quire' taren in yamtic mac tu cotorob.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—C'aj techex wa Jonás caj bin u tsec'tej u t'ln C'uj ich u cajar Nínive caj joc' ich u nlc' cly. Caj u rlc c'axaj tu yorob ca' u rlc p'ltob u manob tu c'asir tu cotor mac ich u cajar Nínive.

Jesús caj ya'araj:

—Ca' bin xuruc t'ln, a mac caj u c'axaj tu yorob caj u p'ltajob u c'asirob ich u cajar Nínive cu bin ya'aricob: "Jach c'asechex", ml' ta c'axex a worex soc a p'ltiquex a c'asirex cax caj a wirex in tar in tsec'techex a wu'yex u t'ln C'uj —quij Jesús—. Jach manan in tsec'tic techex —quij Jesús—. A Jonás' ml' nec'ucha'an yor u tsec'tic. ⁴² C'aj wa techex, caj tar xquic reina tu cu reyinticob u ru'umin Etiopía. Tar yubej a ba' cu najtic Salomón tu cotor a ba' ti' yln ich yoc'ocab. Cax jach nach caj tar yubic ich Salomón. Ca' bin xuruc t'ln je' ya'aric xquic ti' C'uj: "Jach c'as aro' a mac clja'anob tu q'uinin ti' yln Jesús ich yoc'ocab. Quire' ml' tu c'lmajob u t'ln Jesús." Chen a teno' —quij Jesús—, taren in tsec'tic u t'ln C'uj quir a najtiquex, chen ml' a c'lmexi'. Chen a Salomóno', ml' ne manan u camsic. A teno' —quij Jesús—, jach manan quin camsic tu cotor mac.

A c'ac'as quisin —quij Jesús—, cu wlc'as ur tu clja'an a mac aca'an ti'

(Lc. 11.24-26)

⁴³ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A techex irex a mac aca'an c'ac'as quisin ti' uch. Caj joc quisin' caj bin ich tlcay ru'um quir u cljtar quisin chen ml' tu yiraj. ⁴⁴ Rajen a c'ac'as quisino' u c'at u wlc'as ur ich winic tu joc'sa'b uch. Caj tar yiraj jach tsoy, irej naj, toc mista'an. ⁴⁵ Rajen rlc bin u plyic yet quisinin. Siete caj u plyaj u yet quisinin. Jach manan c'asir u yet quisinin. Caj wlc'as oc ich a xibo'. Jach manan c'as, a ucho', ml' nec'asi'. Baxuc ca rlc bin a clniquex a cuxa'anex mac baje'rer —quij Jesús—, a ra' aca'an u quisinino'.

Caj tar irbir Jesús ten u nlc' bayiri' u yits'inob caj tarob

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

⁴⁶ Jesús ml' toy ts'ocac u tsicbar yejer a pimo' caj c'uchij u nlc' Jesús yejer yits'inob Jesús. Tar xur nach tu mlna' mac, quire' pim blcrista'b Jesús. Tarob u tsicbarob yejer Jesús.

⁴⁷ Caj ara'b ti' Jesús ten mac:

—Tu t'lniquech a nlc' yejer a wits'inob —quij—. U c'at u tsicbar yejerech a nlc' —quij—, quet yejer a wits'inob.

⁴⁸ Caj t'an ten Jesús ti' a mac a tar t'lnbir Jesús:

—Taj ca wa'aric, ra' in nlc' yejer in wits'inob.

⁴⁹ Caj u tuchbar ti' u camslwunic, Jesús:

—A jera' irob in jach nlc'. A jeroj irob in jach its'inob.

⁵⁰ Ml' ja wirej, a mac cu man u betic a ba' tsoy tu t'ln C'uj, in Tet ca'anan. Ra' irej in jach nlc'. Ra' irej in jach its'inob.

A Jesús' cu camsic a ba' p'lc'a'ir ich cor

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

13 Ra'iri' u q'uinin caj joq'uij Jesús ich naj caj bin chi' c'ac'nab. Ra'iri' u q'uinin caj toc bin Jesús c'atar ich chi' c'ac'nab quir u camsic mac. ² Caj rlc tar much'ta'bir ich Jesús jach pim. Caj oc Jesús ich chem caj curaj. Caj rlc ch'icrlj a pim ich chi' c'ac'nab. ³ Caj u camsj Jesús a pimo' an bic tabar u p'rq'uic u p'lc'ar tu cor chen quir u camsic. Caj ya'araj Jesús:

—Mac bin u p'rq'uic, u p'lc'ar ich u cor. ⁴ A mac caj bin u q'uich'intej ich u cor. Caj u q'uich'intaj caj rlc rub ich bej ml' ya'abi'. Caj tar u ruq'uic ch'ich'. ⁵ U jer tar rlc rube' ich tunich tu ml' pim u ru'umin. Seb caj ts'ejernlji, quire' chan jay u ru'umin. Rajen seb caj joc'. ⁶ Caj naquij q'uin caj quimin, quire' jay u ru'um. Ml' tu bin ocac u mos. Rajen quimij. ⁷ U jer caj rlc q'uich'intaj. Caj rub ich q'ui'ix. Caj ch'ijij caj rlc bobasta'b ten q'ui'ix caj quimij. ⁸ U jer caj u rlc ca' q'uich'intaj ich u jer ru'um. Jach tsoy u ru'um. Caj u nets'aja u wich. Cien caj u toc ts'aj u wich. U jer caj u ts'aj u wich sesenta. U jer caj u ts'aja u wich treinta. ⁹ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

Biquinin caj u camsaj'onex Jesús ti' u q'uich'intic yijir
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

¹⁰ Caj ts'oc u camsa' ten Jesús caj u juts' u blj u camslwinicob ich Jesús. Caj c'ata' ti' Jesús:

—Biquinin ca camsic a pim bic tabar u q'uich'intic yijir ich u cor?

¹¹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Je' u ts'iquex tech C'uj quir a najtiquex a ba' tu mucu araj ten C'uj ti' Cristo. Chen a pimo' ml' ju bin u najtejob quire' ml' tu c'lamajob u t'ln C'uji'. ¹² A ba' ta chlc clnajex baje'rer ca chlc najtiquex. Chen je' a najtiquex hasta ca qui' najtiquex bic tabar u reyinticob C'uj. Chen a pimo' ml' ju bin u najtejobi'. Chen a ba' caj in chlc camsaj ti'ob je' u rlc tubur ti'ob. Ml' ju p'atlar ti'ob. ¹³ Rajen caj in chlc camsa a pimo' bic tabar u q'uich'intic yijir u rlc'ar ich cor, quire' cu chen uyicob ml' ju najtejobi'. ¹⁴ Quire' a ba' tsec'ta'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch jach joq'uij u tajir baje'rer. U'yex ba' ara'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch:

Rajra' ca bin a wu'yex, chen ml' a bin a najtex. Rajra' ca bin a wirex, chen ml' a bin a jach irex. ¹⁵ Quire' jach chich u jo'r u winiquirob judío. Ml' ja wirej, caj u mlchajob u xiquinob, caj u muts'ajob u wichob soc ml' c'ucha'an yor yiricob. Bayiri' soc ml' c'ucha'an yor yubicob u t'ln C'uj, soc ml' ju najtejob xan. Soc u c'axicob u yorob soc u jawsa'r u si'pir ten C'uj.

Baxuc caj tsec'ta'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch.

¹⁶ A techexo', qui' a worex quire' ca chlc najtiquex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. ¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Jach taj quin wa'aric techex. Ya'ab u yljtseq'uir u t'ln C'uj u c'at yiricob a ba' ca wiriquex baje'rer. Baxuc xan, ya'ab mac a tsoy yorob u c'at yiricob a ba' ca wiriquex baje'rer. Baxuc xan, caj u c'at yubicob a ba' quin camsiquechex. Chen ml' tu yubob quire' quimob.

Jesús cu tajquintic u camslwinicob a ba' quiri' ml' ju najtajobi'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—U'yex bic tabar a caj in camsechex bic tabar u bin u rlc'quic u rlc'ar ich u cor.

¹⁹ Jesús caj u tajquintaj ti' u camslwinicob:

—A caj a wu'yajex sam. A mac a caj yubaj in t'ln ti' u ru'umin tu cu bin u reyintejob C'uj. Cu tar a quisino' cu ta'quic ti' mac u t'ln C'uj soc ml' u najtej, irej u yijir rub ich bej, a caj in camsajechech sam. ²⁰ Baxuc xan, a rub yijir ich tunich, an ten bic a mac cu yubic u t'ln C'uj seb caj qui'jij yor, quire' caj u c'lamaj u t'ln C'uj. ²¹ Aro' irej u yijir a ml' tam oc u mos. Seb caj u toc p'ataj u t'ln C'uj quire' caj yubaj u tumtaj yor. Caj yub u chucur u pach quire' caj u yacsaj tu yor. Rajen caj u p'ata yacsic tu yor. ²² A yijir tu q'uich'intaj, rub ich q'ui'ix. Baxuc cu camsiquechex ti' u t'ln C'uj, an ten bic mac cu yubic u t'ln C'uj. Ml' ja wirej, a ba' yln yoc'ocob cu pachtic. Cu pachtic u neja'ric u taq'uin, ra' cu boblastic irej q'ui'ix

caj u boblastaj tu q'uich'intaj. Rajen ml' ju nequi' acsic yor. Ml' taj cu yacsic tu yor.

²³ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—A rub yijir tu tsoy u ru'umin, ra' quir u camsiquechex a mac tu jach c'lamaj u t'ln C'uj. Caj u toc ts'aja u wich cien. Ra' cu qui' man tu tsoyir. U jer caj u ca' ts'aja u wich sesenta. Ra' cu man tu tsoyir, chen ml' c'ucha'an yor tu qui' acsic tu yor cien. U jer caj u ca' ts'ajaj u wich treinta u wich. Ra' cu man tu c'as tsoyir, chen ml' tu qui' acsaj tu yor ti' sesenta u wich —baxuc caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob.

Jesús caj u camsa bic tabar u ch'ijir u robirir ich u rlc'ar trigo

²⁴ Jesús cu ca' camsic u camslwinicob bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Caj ya'araj Jesús:

—An bic tabar u rlc'quic u rlc'ar trigo ich cor. Caj u rlc q'uich'intaj tu cor. ²⁵ Caj man u rlc purej u robir tub u rlc'man u rlc'ar trigo a mac a cu p'actic ti'. Quire' wenln u ca'ob, mac caj man u pur u robirir tub u rlc'ar trigo u rac'ob. P'acta'b ten u rac'ob, rajen cu man u rlc'quic u robir tu rlc'a'an trigo. Caj ts'oc u puric u robir caj bin ich yatoch. ²⁶ Caj ch'ijij u rlc'ar trigo, yet ch'ijac u robirir hasta job u wich u rlc'ar trigo. Quet tar u wich u robirir. ²⁷ Caj bin ya'araj u c'urew ti' u jach ts'urir: "A ta rlc'aj trigoje' Jach Ts'ur, xaca'an yejer robirir cu ch'ijir. A caj a rlc'aj yirir uche' tsoy. U ch'ijir a baje'rer yln u robirir xaca'an. An tub u tar u robirir caj joc?"

²⁸ Caj ara'b ten u jach ts'urir: "Yln mac caj u rlc'aj u robirir ich trigo. Ra' cu p'actiquen. Raji' caj u rlc'aj u robirir." Caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Ar in rlc bin in jaquej u robirir." ²⁹ Caj ya'araj u jach ts'urir: "Ml', chen u robirir ca jaquiqui' quet ca bin a jaquic xan u wich trigo. ³⁰ Cax ch'ijir u robirir yejer trigo hasta cu ts'ic u wich trigo. Je' in tuchi'ticob u wlticob u wich trigo, yet bin u jaquicob u robirir. U robirir cu yln bin u jaquejob ca' u jep' c'laxtejob u robirir ca' u toquejob. Cu ts'ocare' cu wlticob trigo ca' u ric'sejob."

Jesús caj u camsaj bic tabar u ch'ijir u yijir u rlc'ar mostaza

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

³¹ Jesús caj u camsaj bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—An ten bic u ch'ijir u rlc'ar mostaza xib ich ru'um.

³² Jesús caj ya'araj:

—Mlna' u jer yijir jach mijin yijir mostaza. Cu ch'ijire' jach manan u xit'ir u c'lb. U jer u rlc'ar ml' u next'ir u c'lb. Hasta ch'ijir u che'er jeroj cu tar ch'ich' u c'lxicob u c'u'.

Jesús caj u camsaj ti' u ts'ac pan quir u sip yo'och pan
(Lc. 13.20-21)

³³ Jesús caj u ca' camsaj. Rajen caj ya'araj ti'ob:

—Bajen u ru'umin tu cu bin u reyinticob C'uj ra' irej u ts'ac yoch pan a xquico' cu puric ich harina mlna' u

nup u tenin u puric. Cu ts'ocar u puric cu rɔc sip tu co-tor.

Biquinin Jesús caj u c'ɔnaj u t'ɔn quir u camsic ti' a pimo'
(Mr. 4.33-34)

³⁴ Mɔ' u camsa' u jer t'ɔn. Toc ra'iri' caj u camsaj. Bic tabar caj u rɔc'aj u yijir mostaza soc yerob bic tabar cu bin u reyintic C'uj. ³⁵ Soc u nup'ur u t'ɔn a ba' ara'b ten yɔjtseq'uir u t'ɔn C'uj uch, rajen a baywo' Jesús caj u camsaj ti'ob. Mɔ' ja wirej, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj uch:

Quin wa'aric ti'ob, quij yɔjts'eq'uir u t'ɔn C'uj, an ten bic mɔ' yubmɔn uch ra' u q'uinin caj ts'oc u beta'r ich yoc'ocab.

Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

Jesús cu camsic bic tabar u ch'ijir u robirir ich u rɔc'ar trigo soc u najticob

³⁶ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Xenex ich a watochex. Caj binob Jesús caj oc ich ya-toch mac. Caj u juts'ob u bɔj u camsɔwinicob ich Jesús. Caj ya'arob u camsɔwinicob:

—Arej tenob a ba' ca camsic tenob cu joc'ar u robirir u rɔc'ar trigo.

³⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsɔwinicob:

—Quire' a mac a cu man u rɔq'uic tsoy yijire', ten —quij Jesús—. Quire' taren in yamtic mac tu co-tor. Yɔjɔrɔq'uiren. ³⁸ A tu quin rɔq'uic yijire', te' ich yoc'ocab. A quin rɔq'uic yijire' ich yoc'ocab, ra' u winiquir cu yac-sic tu yor in t'ɔn. A robirire', raji' winiquir mɔ' tu yacsaj tu yor ti' ten. ³⁹ Ra' u q'uinin caj u wɔticob u wich trigo yejer u robirir, ra' u q'uinin ca' bin xuruc t'ɔn. Raji'ob a tu wɔtajob u wich trigo yejer u robirir. Mɔ' ra' cu bin jach wɔticob, yɔjmasirob u t'ɔn C'uj. Wa mac caj u rɔc'aj robirir, quisin caj u rɔc'aj yijir, quire' cu p'ac-tiquen. ⁴⁰ Baxuc a cu maric u robirir u purejob ich c'ac'. Quet bayiri' cu bin u teticob a mac mɔ' ju yacsob tu yorob. Ra' cu bin purbir ten yɔjmasirob u t'ɔn C'uj ich c'ac' ca' bin xuruc t'ɔn.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—A teno', a mac tar u yamtic tu co-tor mac. Quin bin in tuchi'tic yɔjmasirob u t'ɔn C'uj quir u teticob a mac yɔn u si'pir. Chen cu yɔn bin u teticob a mac a caj u rɔyob u si'pir u rac'ob. ⁴² Tar cu bin joc'ar purbir ich c'ac'. Ti' cu bin yac'ticob u bɔj ich c'ac' tu cuch tu cu to'quic mac. Ti' cu bin u jach muc'yaj ich c'ac'. ⁴³ Chen a mac a caj u yacsaj tu yor in t'ɔn —quij Jesús—, a C'ujo' cu bin ya'aric ti' a mac a caj u c'ɔmob in t'ɔn.

Je' ya'ara' ten C'uj:

—Qui' in wor in wiriquech —quij C'uj—.

Je' u yesiquech ti' tu co-tor mac quir yiric qui' yor yiriquechex C'uj. Qui' u'yex ba' quin wa'aric techex.

Jesús caj u camsaj bic tabar a mac a caj u yiraj u taq'uin

⁴⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Bic tabar cu bin u reyintic C'uj irej a mac a mɔnmɔn u ru'um, caj yiraj ti' muca'an u taq'uin. Caj yiraj ti' mu-ca'an u taq'uin qui' yor. Caj u ca' mucaj caj bin u mɔnej u ru'um. Caj u rɔc xuraj u taq'uin tu u mɔnmɔn u ru'um. Cax tu rɔc canaj u ba'tac xan quir u mɔnic.

Jesús caj u camsaj caj yiraj sɔc uj a jach co'oj

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camsɔwinicob:

—Soc a werex bic tabar cu bin u reyintic C'uj. Irej a mac a nanij cu man u cɔxtej u mɔnej sɔc uj, a jach co'oj. ⁴⁶ Caj u yiraj jach co'oj sɔc uj, caj yiraj mɔ' c'ucha'an yor u mɔnic quire' jach co'oj. Rajen caj rɔc bin u canic u ba'tac quir u mɔnic sɔc uj.

Jesús caj u camsaj bic tabar u chuquic cɔy ich chim

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsɔwinicob:

—A werex bic tabar cu bin u reyintic C'uj. Irej a cu puric u chimin cɔy quir u chuquic cɔy ich c'ac'nab. Caj u chucaj xaca'an ba' cɔyir cu yocar ich chim. ⁴⁸ Caj chup u cɔyir ich chim, caj u jitaj ich chi'c'ac'nab. Caj curɔj u tetej a tsoyo', caj u rɔc puraj a c'aso', quire' mɔ' qui' u chi'bir. Caj u but'aj ich xac a tsoyo'. ⁴⁹ Baxuc cu bin u betic ich yoc'ocab ca' bin xuruc t'ɔn. Je' u tarob yɔj-masirob u t'ɔn C'uj quir u teticob a mac c'as quir u tetic a mac tsoy xan. ⁵⁰ Tar cu bin u teticob a mac c'as quir u tetic a mac tsoy xan. Tar cu bin purbir ich c'ac' tu cuchir u to'quic mac quire' c'as. Tu cu bin u jach muc'yaj. Tu cu bin u jach ac'ticob u bɔj tu cu yerar.

A ba' uchben, a ba' ric'ben

⁵¹ Caj c'ata'b ten Jesús ti' u camsɔwinicob:

—Ta rɔc najtajex a ba' tin camsajechech?

Caj u nuncajob u camsɔwinicob:

—Tin cɔnajob Jaj Ts'ur.

⁵² Caj ya'araj Jesús ti' u camsɔwinicob:

—Mɔ' ja wirej —quij Jesús—. Quire' caj a najtex tu cu bin u reyintej C'uj ca' bin a cɔnex irechex yɔjcam-sɔyɔjjirob u t'ɔn Moisés a cu camsicob ti' u rac'ob a ba' camsa'b ten yɔjtseq'uirob u t'ɔn C'uj uch. Baxuc ca bin a camsex ti'ob u t'ɔn C'uj a ric'beno'.

Jesús wɔc'ɔs bin ich u cajar Nazaret

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

⁵³ Jesús caj ts'oc u camsic bic tabar cu bin u reyinticob C'uj caj bin Jesús. ⁵⁴ Caj c'uchij Jesús tu cajar Nazaret tu ch'ijij Jesús uch. Caj u yɔnxchun u camsic ti'ob Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío:

—Tub u tar caj yubaj a je' xiba' a ba' cu camsico'on? A ju ne'er u camsico'on Jesús. An tub u tar caj u cɔnaj carem u beyaj —baxuc caj ya'arob u rac'ob ich u cajar.

⁵⁵ Caj ya'arob:

—Mɔ' wa raji' u parar yɔjsusiche'?

Caj ya'arob:

—Biquinin ra' u bɔj Jacobo. Ra' u bɔj José xan. Ra' u bɔj Simón xan. Ra' u bɔj Judas xan.

⁵⁶ Caj ya'araj u rac'ob tu cajar Nazaret:

—Ti' c'aja'an xquic u bl'job Jesús. P'eri' yejero'onex. An tub u tar caj u c'lnaj aro'?

⁵⁷ Rajen u rac'ob caj choquij yorob ti' Jesús. Caj ara'b ten Jesús ti' u rac'ob:

—Ml' u c'at yirir a mac ts'a'b u tucur ten C'uj wa ti' c'aja'an tu jach cajar. Cax u wlc'as u bl'job, ml' u c'at yiricob. Chen mac c'aja'an nach u c'at yubicob.

⁵⁸ Ml' ya'ab caj u jawsa mac Jesús tu cajar Nazaret quire' ml' ju yacsob tu yorob ti' Jesús.

Caj quinsa'b Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

14 Ra' u q'uinin ti' yln Jesús ich u cajar Nazaret. Caj yub u rey Herodes ti' yln Jesús. Caj yubaj u jumbinta' jach carem u beyaj Jesús. Ra' Herodes gobernador u ru'umin Galilea. ² Caj ara'b ten Herodes ti' a mac a cu yamticob u reyinticob Herodes:

—In wer raji' Juan —quij Herodes—, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Riq'uij caj quimij rajen jach carem u beyaj Juan —quij Herodes.

³ Uch chuc Juan ten Herodes. Caj mac tu cu ma'clar u winiquir. Caj c'arar Juan. Caj c'araj yoc Juan ten Herodes. Caj ara'b ten Juan ti' Herodes:

—Ml' tsoy a ch'ic a mu'.

Herodías u c'aba' u rac' u yits'in Felipe. Rajen chuc Juan.

⁵ Cax Herodes u c'at u quinsic Juan, cu ch'ic sajquir ti' a pimo'. Herodes yer je' u p'ujur a pimo', quire' yerob a Juano' cu tsec'tic u t'ln C'uj. ⁶ Caj c'uchij tu q'uinin quir u c'lotic tuj rocha'b Herodes ten u nl' uch. Caj u p'ayaj u rac'ob Herodes quir u qui'qui' janlnob. Caj joc' u ts'enl' Herodes. Caj oc'atnl'ij tu pim a mac. Jach tsoy yirir yoc'at ten Herodes. ⁷ Ts'oc yoc'at u ts'enl', caj ya'araj ti' u ts'enl':

—Acatan tu wich C'uj wa ba' a c'at je' in ts'ic tech. Wa ml' in ts'a tech cax u quinsen C'uj.

⁸ U ts'enl' Herodes caj bin tu yln u nl'. Caj ara'b ti' ten u nl':

—Xen c'atej ca' u xonch'actej u car Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac ca' u ts'aj tech u jo'r Juan. Ca' u but'ej tech ich u r'quir quir a pe'jic u jo'r Juan.

⁹ Caj yubaj u c'ata'r ten u ts'enl':

—Chuquej ten u jo'r Juan. Tu pachir tucraj quire' ml' u c'at u quinsa'r Juan ten Herodes. Quire' tu rlc u'yajob mac cura'an tu cu qui'qui' janlnob, quire' caj u toc araj: "Je' in ts'ic tech a ba' a c'at." Rajen caj tuchi'ta'b ten Herodes ca' xonch'actac u car Juan.

¹⁰ Caj ya'araj Herodes:

—Xen xonch'actej u car Juan tu mlca'an.

¹¹ Seb caj u ch'aj u jo'r Juan ich u r'quir. Caj ts'a'b ti' xquic caj bin u ts'aj ti' u nl'.

¹² Caj tarob u camslwinicob Juan. Caj tar ch'a'bir u baquer Juan, caj u mucob u baquer. Ts'oc u muquicob u baquere', caj bin arbir ti' Jesús: "Ml'na' Juan."

Jesús caj u ts'aj yo'och a cinco mil xibo'

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³ Jesús caj yubaj bic tabar caj quinsa'b Juan caj bin Jesús. Tu junan caj binij. Caj binij yejer chem tu ml'na' mac. Caj yubob caj bin Jesús tu junan, caj rlc tar a pimo'. Caj rlc c'uchob ich Jesús. A pimo', caj joc'ob tu cajar caj binob ich yoc tu yln Jesús. ¹⁴ Caj oc Jesús ich chem caj yiraj jach pim mac caj u much'quintob u bl' ich Jesús. Caj yiraj a pimo', caj u yajquintaj quire' otsir caj irir ten Jesús rajen. Caj jawsa'b u yajirir a mac tar purbir. ¹⁵ Oq'uin caj c'uchij u camslwinicob ich Jesús. Caj c'uchob u camslwinicob Jesús caj ya'arob:

—Cu bin ic yum. Ml'na' mac a tera'. Arej u binob u ml'nejob yo'och quir u janticob a pimo'. Arej ti'ob ca' xicob u ml'nejob yo'och ich u chan cajarob.

¹⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Cax ml' ju binob —quij Jesús—. Ts'ajex yo'och pan.

¹⁷ Caj u nuncajob u camslwinicob:

—Ml' ya'ab in wo'och panobi'. Yln cinco pan tenob. Ca'tur cly yln tenobi'.

¹⁸ Jesús caj ya'araj:

—Chuquej tera' —quij Jesús.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Rlc much'quintex a bl'. Curenex ich su'uc.

Caj rlc cur'job. Caj u rat'aj yo'och pan a cinco pano'. Caj u rat'aj yo'och cly xan, ca'tur cly. Caj u r'actaj ca'anar caj u t'lnaj C'uj Jesús:

—Bayo' C'uj —quij Jesús—. Ta ts'aj ij co'ochex pan.

Caj ts'oc u t'lnic C'uj Jesús, caj u rlc jlsaj ti' u camslwinicob. Robob ca' u rlc t'axaj yo'och ti' a pim. ²⁰ Caj u jantob a pimo', cinco mil xib caj rlc na'ach'job. Ml' u xacaj a xquic, ml' u xacaj u chan ti'ar. Pachir caj u marajob doce xac, chup u xet'er. Caj u rlc marob u xet'er quire' ml' ju rlc jantaj.

Jesús tan u bin ich yoc'o ja'

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²² Seb caj ya'araj Jesús yocarob u camslwinicob ich chem quir u ch'actic c'ac'nab. Ra' yln u c'uchurob camslwinicob pach c'ac'nab. Pachir ca' bin c'uchuc Jesús. Caj bin u t'lnaj ca' xicob a pimo'. ²³ Caj ts'oc u tuchi'tic a pimo', caj rlc binob. Caj bine', caj bin Jesús u t'lnaj C'uj ich u jo'r p'uc wits. Tu junan caj bin. Caj bin ic yum ti' yln Jesús tu junan. ²⁴ A chemo', ti' yln chumuc c'ac'nab. Caj c'uchij chumuc c'ac'nab caj tar yic'ar. Caj nup'o' yic'ar ich chumuc c'ac'nab. Cu ts'ic'h'inta'r u chemin ten u yamin. ²⁵ Cu sastar caj c'uchij Jesús tu ylnob u camslwinicob. Caj tar Jesús ich yoc'o ja'. ²⁶ Caj yiraj u camslwinicob cu tar Jesús ich yoc'o ja' caj jaq'uij yorob. Caj awltn'job quire' sajl'cob. Caj ya'arob:

—Quisin cu tar.

²⁷ Seb caj u puraj u t'ln, Jesús caj ya'araj:

—Chichquintej a worex, ten —quij Jesús—. Ml' ja ch'iquex sajquire' ten.

²⁸ Caj ya'araj Pedro:

—Jaj Ts'ur, ar in tar tu yln'ech ich yoc'o ja' wa tech ca tar ich yoc'o ja'.

²⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Cojen.

Caj joc' ich chem Pedro. Caj bin yoc'o ja' caj c'uchuc tu γλν Jesús. ³⁰ Caj yubaj u tar c'am yic'ar Pedro caj jaq'uij yor. Caj jaq'uij yore' caj u γλνχchun u jurur. Caj αωλτλjiij:

—Taquen, Jaj Ts'ur.

³¹ Tabar u c'uchur ich Jesús caj jur. Caj chuc u c'lb ten Jesús, caj joc'sa'b ten Jesús. Caj ara'b ten Jesús:

—Chichin ca wacsic ta wor ten Pedro. Mλ' ju γλν jac'ar a wor.

³² Caj wλc'λs oc Pedro ich chem yejer Jesús caj ch'enij yic'ar. ³³ A mac a ti' γλnob ich chem, caj rλc xonrλj tu γλν Jesús quir u c'ujinta'r Jesús. Caj ya'arob:

—U pararech C'uj.

Jesús caj u jawsaj u yajir ich u cajar Genesaret

(Mr. 6.53-56)

³⁴ Caj c'uchob ich chi'c'ac'nab tu cajar Genesaret quire' caj u ch'λctob c'ac'nab. ³⁵ A mac a ti' γλν ich u cajar Genesaret u c'λ'omλnob Jesús. Caj rλc manob u jumbintejob ti' γλν Jesús. Rajen rλc tarob purbir u yajirir ich Jesús. Cax u cajar nλts'a'an, ti' cu tarob purbir u yajirir. ³⁶ Caj chich c'ata'b ti' Jesús ten a mac a yaje':

—Cax in tλrejob yoquirir a noc' wa ja c'at in tλricob yoquir a noc' —quij ya'araj ti' Jesús.

Caj rλc tarij yoquirir u noc' Jesús caj rλc jaw.

Bic tabar cu pλyic u si'pir mac

(Mr. 7.1-23)

15 Caj tarob tu γλν Jesús. Tarob u winiquirob judío a fariseobo' quir u c'aticob ti' Jesús. Tar u tar u winiquirob judío a fariseobo' ich u cajar Jerusalén. Yet taracob γλjcamsλyλjirob u t'λn Moisés. Mλ' ya'ab caj c'uchob ich Jesús. ² Caj c'ata'b ti' ten u winiquirob judío a fariseobo' yejer γλjcamsλyλjirob u t'λn Moisés:

—Biquinini' a camslwinicob mλ' u quibejob a ba' cu ya'aricob ic nunquir? Rajra' cu janλnob. Mλ' u p'o'icob u c'lb cu janλnob.

³ Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

—Biquinin ca cλrλx betiquex u t'λn C'uj? Biquinin u t'λn a nunquirex ca cλniquex? Mλ' tan a quibiquex a ba' cu ya'ariquex C'uj.

⁴ Caj u ya'araj Jesús:

—“Ca' a sλjt a tet, quij C'uj. Baxuc a nλ' xan ca sλjt. Mλ' tsoy a pach'ic a tet yejer a nλ'. Bin a ca' quimin, quire' caj pach'aj u tet yejer u nλ'. Cu joc'sa' ch'inbir u jo'r ten u rac'ob quire' caj u pach'aj u tet yejer u nλ’.” Baxuc caj ya'araj C'uj ich u t'λn. ⁵ Biquinin techex ca wa'ariquex a tet yejer a nλ' mλ' u c'uchur a worex a yamtex a tet yejer a nλ' quire' a ba' γλn techex caj a toc ts'ajex ti' C'uj? Baje'rer mλ' techex γλnin, C'uj γλnin. ⁶ A techexo', ca camsiquex cax a mac cu ya'aric: “Mλ' in yamtic in tet yejer in nλ'. Caj in toc rλc ts'aj ti' C'uj.” Quire' mλ' caj a quibex u t'λn C'uj a cu ya'aric: “Ca' a sλjtex a tet yejer a nλ’.” Ca chen qui' cλnantiquex u t'λn a nunquirex.

⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Irechex wa ca'tur a tucurex, quire' taj caj u camsa techex Isaías uch. Caj u ts'ibtajechech uch:

⁸ A je' maca', quij Isaías. Cu tusaricob: “Quin sλjticob C'uj”, chen a tu pixamo' cu ya'aricob: “Mλ' in sλjt C'uj.”

⁹ Caj u ts'ibtaj Isaías uch: A C'uj' cu ya'aric: “Ba'wir cu chen c'ujintiquenob wa mλ' u quibicob in t'λn? Mλ' ja wirej, chen u t'λn winiquir cu quibicob quire' raji'ob cu camsicob u t'λn winic irej wa ju t'λn C'uj cu camsicob.” Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

¹⁰ Jesús caj u pλyaj mac a pimo'. Caj ya'araj Jesús ti' a mac caj u much'quintob u blj:

—U'yex ba' quin wa'aric techex ca' a cλnex. ¹¹ A mac a cu yubic u si'pir, ra' mλ' u yacsic u si'pir quire' a ba' caj u jantaj. Ra' cu yacsic tu si'pir u t'λn a cu joc'ar tu chi', a c'aso'.

¹² U camslwinicob Jesús caj u juts'ob u blj ich Jesús. Caj ara'b ti' Jesús ten u camslwinicob:

—A ba' caj a wa'araj ti'ob sam, caj a choquintaj u yorob u winiquirob judío a fariseojo'. Mλ' wa ta wu'yaj —quij u camslwinicob?

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—U t'λn C'uj mλ' u ch'eja'r. A cu tus camsicob cu ya'aricob u t'λn C'uj cu tsec'ticob. Ra' cu bin ch'eja'r ten ic Tet C'uj ca'an. Irej a mac a cu joc'sic u che'er yejer u mo'os.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Tsire'ej u tucurob u winiquirob judío a fariseojo'. Irob mλna' u wichob a fariseojo'. A mac a cu pλyic u jer ch'op u wich tu cu bin rubur tu ch'ica'anin ru'um. Mλ' ja wirej, tu cu binob erar ich c'ac'. Mλ' ja wirej, cu yubic u t'λn a fariseojo'.

¹⁵ Pedro caj tarij ich Jesús. Caj c'ata'b ti' Jesús ten Pedro:

—Ba' quire' u c'at ya'aric a caj a camsaj u winiquirob judío a fariseojo'. A caj a wa'araj ti': “Cax mλ' ju p'o'ic u c'lb cu janλn.”

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' Pedro:

—Mλ' wa ja najtex irechex u winiquirob judío a fariseojo' xan?

¹⁷ Ara'b ti' Pedro ten Jesús:

—A ca jantic a wo'ocho', cu bin ta chocher, ca ta'ic.

¹⁸ Mλ' ja wirej, ti' u tar cu joc'ar a t'λn ta chi'. A c'aso', ti' u tar ti' u tucur mac. Quire' c'as rajen cu pλyic u si'pir. Mλ' quir u janλn. ¹⁹ Quire' a c'as ca tucric ti' cu γλνχchun tu tucur mac, quire' cu tucric u quinsic mac. Quire' a mac a cu man, ti' cu tar a cu tucric. Quire' cax mλna' u mam cu tucric u man, ti' cu tar cu joc'ar tu tucur. Baxuc xib xan, cu tucric u man cax mλna' u rac'. Ti' cu tar u joc'ar tu tucur. A cu ch'ic u ba'tλc mac, ti' cu tar u joc'ar tu tucur. Quire' a cu tus, ti' u tar u joc'ar tu tucur. Quire' a cu pac'ar u pach u rac'ob, ti' u tar u joc'ar tu tucur. ²⁰ A ray u si'piro' cu casquintic mac. Quire' a ba' cu janλn mac cax rajra' cu janλn mλ' u pλyic u si'pir mac.

Caj tar xquic ich jumpet ru'um. Tar ich Jesús

(Mr. 7.24-30)

²¹ Ruc' Jesús tu cajar tuj tar c'atbir ten u winiquirob judío a fariseojo' ti' Jesús:

—Biquinin ml' u p'o'icob u c'lbob a camslwinicob cu janlnob?

Caj joc' Jesús tar cu bin tu ru'um blɣtɔc tu ɣɔn u cajar Tiro yejer u cajar Sidón. ²² Caj tar xquic. Ti' u tar xquic u ru'umin cananea. Caj tar cɔɣtar ich u ru'umin Tiro yejer u cajar Sidón. Caj tar ich Jesús caj u c'am t'antaj:

—Jaj Ts'urir —quij—, quire' u pararech a nunquir David. Yajquinte ten yejer in chan parar xquic. Aca'an quisin ti', jach yaj.

²³ Barej Jesús ml' ju nuncaji'. Caj tarob u camslwinicob Jesús caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—Cu jach chich t'lniquenob a xquico'.

²⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Ml' ya'araj in bin C'uj, chen tu satɔr u winiquirob judío. Quin bin in tsec'tej ti'ob quire' C'uj cu yiric irob tɔmlɔn yuc a satɔro'.

²⁵ Caj u juts'aj u blɣ xquic ich Jesús caj xonɔɣɣ. Caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, chan yam ten.

²⁶ Caj ya'araj Jesús ti' xquic:

—Ml' tsoy in ts'ic tech a ba' caj u ts'aja C'uj ti' u winiquirob judío. Ml' quir in yamtiquech. Ml' u winiquir judíojech. Quire' ml' tsoy u ts'abar tech a ts'aja'an ti' u winiquirob judío irej wa tan u taquic u yoch u parar quir u ts'ic ti' pec'.

²⁷ Caj ya'araj a xquic:

—Jach jaj, Jaj Ts'ur, a ba' ca wa'aric. A pec'o' cu chuquic u jantej u p'up'ir yo'och u winiquirir wa cu potar ich yaran pojche'. Rajen quin c'atic tech ca' a yam ten cax chichin.

²⁸ Jesús caj u nuncaj ti' xquic:

—Taj caj a qui' acsaj ta wor ten xquic. Ca' joc'ac u quisinin a chan parar xquic. A ta chich c'ata ten.

Sep caj jaw u chan parar xquic.

Jesús caj u jawsaj mac, jach ya'ab caj u jawsaj mac

²⁹ Caj joc' Jesús tu caj u jawsaj u parar chan xquic aca'an quisin ti'. Caj manij chi'c'ac'nab. U c'aba' u c'ac'nabir Galilea. Caj nac Jesús ich u jo'r p'uc wits caj curaj. ³⁰ Caj c'uchij a pimo' tu ɣɔn Jesús. Caj tar purbir mech yoc. Caj tar purbir xan ch'op u wich. Caj tar purbir xan ml' u joc'ar u t'ɔn. Caj tar purbir mech u c'lb xan. Baxuc u yajirir ya'ab, caj tar purbir ich Jesús. Caj tar chaquinbir ich yoc Jesús. Caj jawsa'b ten Jesús.

³¹ Caj yirob a pimo' jawsa'b a ml' u joc'ar u t'ɔn, caj joc' u t'ɔn. Caj yirob a pim caj jaw u yac'bir u wich, caj u qui' iraj u ber. Caj yirob u ɣɔc jawɔr mech yoc, caj yirob u ximbar. Caj yirob u jawɔr mech u c'lb, caj tsoyij u c'lb. Caj jaq'uuj yorob a pimo'. Caj ya'arab ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj u C'ujirech u winiquirob israel.

Jesús cu ts'ic yo'och cax cuatro mil xib cu jansic

(Mr. 8.1-10)

³² Caj u pɔɣaj u camslwinicob Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—In c'at in yajquinticob ti' a pimo', quire' wi'ichɔɣob. Quire' mlɔna' u nup u q'uinin ti' ɣɔnob tu ɣɔnen. Mlɔna' yo'och, ml' ba' cu janticob. Ml' jin c'at in tuchi'ta'r ich yatochob, quire' mlɔna' ba' cu janticob. Quire' ml' ju c'uchurob ich bej, quire' wi'ij.

³³ Caj ya'araj u camslwinicob:

—Bic tabar ij quirej ij co'och quire' jach pim? Quire' mlɔna' mac cɔɣa'an tera' quir ic mlɔnic yo'och.

³⁴ Jesús caj u c'ataj ti' u camslwinicob:

—Mun ɣɔn techex a wo'ochex pan?

Caj u nuncajob:

—Yɔn siete pan. Ml' ya'ab cɔɣ ɣɔn ti'.

³⁵ Caj ara'b u cutarob a pimo' ten Jesús ich ru'um.

³⁶ Caj ts'a'b ti' Jesús ten u camslwinicob. Siete pan caj ts'a'b ti' Jesús. Ts'a'b ti' cɔɣ Jesús. Caj u t'ɔnɔj C'uj Jesús:

—Bayo' C'uj caj a ts'aj to'on ij co'och.

Caj ts'oc u t'ɔnic C'uj, caj u ts'aja ti' u camslwinicob Jesús. Caj u ɣɔc jɔsajob ich a pimo'. ³⁷ Caj jantob caj ɣɔc najchɔɣob. Caj xur u janticob ti' ɣɔc p'at u xet'er. Caj u marob u xet'er caj chup siete xac. ³⁸ Yɔn cuatro mil xib caj janob. Ml' tu xacob mun a xquic caj janlnob. Ml' xaca'an u parar xan. ³⁹ Caj ts'oc u janlnob caj ya'araj ti'ob a pim ca' xicob. Caj oc Jesús ich chem caj bin tu ru'umin Magdala.

U winiquirob judío a fariseojo' caj c'ata'b ti' Jesús wa carem beyaj. Caj u c'atajob u winiquirob judío a saduceobo' xan

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

16 U winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo', caj binob irbir Jesús quir yubicob u t'ɔn Jesús. Soc c'ucha'an yorob u chucur Jesús. Rajen caj u tus c'atajob ti' u carem beyaj a cu tar ich C'uj. ² Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—A techexo', ca wa'ariquex: "Ml' ju tar ya'arir oq'uin quire' chɔc u muyarir." ³ A techexo', ca wa'ariquex cu sastar je' u tar ya'arir a ml' ac'bir u muyarir yejer chɔc. A techexo', jach c'asechex. Ca wa'ariquex c'ucha'an a worex a wa'ariquex ml' ju tar ya'arir. A techexo', c'ucha'an a worex a wa'ariquex: Je' u tar ya'arire'. Chen aro' c'ucha'an a worex a najtiquex ti'. Chen ml' ju c'uchur a worex a najtex u carem beyaj a beta'b ten C'uj tu q'uinin baje'rer.

⁴ Caj ya'araj Jesús ti'ob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo':

—Techex a mac a cuxa'an tu q'uinin baje'rer ca c'atiquex carem beyaj quire' jach c'asechex. Quire' ml' taj caj a c'ujintex C'uj. Chen ca binex a wirex in riq'uir mlɔna' u nup u q'uinin. Iren Jonás caj wɔc'ɔs xeja Jonás ten cɔɣ quire' C'uj. Ra' u carem beyaj bin a ca' a wirex.

Caj bin Jesús nach, caj p'at u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo'.

Qui' clnantex a ba' cu camsicob u winiquirob judío a fariseojo'
(Mr. 8.14-21)

⁵ Caj bin u camslwinicob Jesús rłchi c'ac'nab. Caj tubi ti'ob u ch'icob yo'och pan u jantejob. ⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Qui' clnantex a blj ti' a ba' ca clniquex ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo'. Quire' ba' cu beticob irej u ts'ac pan cu sip.

⁷ Quire' cu tsicbarob u camslwinicob ich u rac'ob: —Rajen —quij ya'aric to'on ij cljcamslwıljir— quire' caj u yiraj ml' ic ch'a'ic ij co'och pan.

⁸ Jesús caj yubaj a ba' cu muc u aricob u camslwinicob. Caj ya'araj:

—Biquinin ca wa'ariquex: “Młna' a wochech pan.” Chichin a wacsamlınex ta worex. Quire' Jesús yer caj u tucrajob ml' tu ch'ajob yo'och pan. Chen tar p'ato'.

⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Mł' wa ta najtajex? Mł' wa c'aj techex? Yłn to'on cinco pan ca'ch caj in rłc jıasaj ti' cinco mil xib. Mł' wa c'aj techex mun xac cax chup a ta marex? Mł' ja wirej, u carem beyaj caj a wirajex? ¹⁰ Mł' wa c'aj techex a yłn siete pan caj in rłc jıasaj ti' cuatro mil xib. Mł' wa c'aj techex mun xac caj ic rłc maraj. Mł' ja wirej, u carem beyaj caj a wirajex?

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Biquinin ml' a qui' najtajex? Mł' raji' quin wac techex a wo'ochex pan. Caj in wa'araj techex, qui' clnantex a blj ti' a ts'ac a cu sip yo'och pan u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'.

¹² Caj u najtajib u camslwinicob Jesús: “A ba' caj u ya'araj Jesús, ml' raji' cu yac to'on. Tu camsa to'on an ten bic cu sip yo'och pan, a ba' cu camsicob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'.” Qui' clnantex a blj ti' a ba' cu camsicob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'.”

A techo', Cristojeh a quic pajic u tar ich C'uj

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

¹³ Caj c'uchij Jesús blytlc ich u cajar Cesarea de Filipo. Caj u c'ataj ti' u camslwinicob:

—Mac cu ya'ariquenob —quij Jesús— a pimo' u pararen C'uj quire' taren in yamtic mac tu cotor?

¹⁴ Caj ya'arajob:

—Mł' ya'ab tij cu'yaj u juminticob caj u rłchechob: “Juanech, a cu yacsic ja' tu jo'r mac.” U jer caj ya'arob: “Elıasech.” Ti' yłn xan cu ya'aric: “Jeremiasech.” U jer cu ya'aric: “U jerech yłjtseq'uirech u t'łn C'uj.”

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—A techexo', a mac ca wa'ariquex ten?

¹⁶ Caj ya'araj Simón Pedro ti' Jesús:

—A techo', Cristojeh, a mac tuchi'ta'b ten C'uj. U pararech C'uj. A C'ujjo' cuxa'an.

¹⁷ Jesús caj u nuncaj ti':

—Qui'quintej a wor Simón, ra' a tet Jonás. C'uj caj u ts'aj a najtej wa Cristojen. Młna' mac caj u ts'aj a najtej tech. Chen ic Tet a ti' yłn ca'anan raji' caj u ts'aj a najtej. ¹⁸ A teno' quin wa'aric tech Pedrojeh. U c'at ya'aric a c'aba' Tunichech. Quire' ml' u c'ax a tucur toc taj ca tucric jach Cristojen. Mł' ju c'uchur u yor ten quisin u taquiquech ti' ten quire' ca jach c'ujintiquen Cristo.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús ti' Pedro:

—A teno' quin wacsiquech u ts'urirech a rac'ob quire' in muc' cu bin ts'abir tech. A ba' cu beticob a rac'ob wa tsoy ta t'łn tech, bayiri' tsoy tu t'łn C'uj. Wa ml' tsoy cu beticob a rac'ob quire' ml' tsoy ta t'łn, tech bayiri' ti' C'uj xan.

²⁰ Caj u chich araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Mł' a yłn bin a wa'arex wa Cristojen.

Jesús cu ya'aric bin u ca' quimin

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

²¹ Ra' u q'uinin Jesús caj u yłnxchun u camsic u camslwinicob. Ti' cu bin u muc'yaj Jesús ich u cajar Jerusalén quire' u jach ts'urirob sacerdote. Bayiri' xan ti' yłjcamslwıljirob u t'łn Moisés. Bayiri' ti' u jach ts'urir u cajarob u winiquirob judío. Bin u ca' quinsbir Jesús ich u cajar Jerusalén. Ya'araj ca' bin riq'uir tu quimirir: “Ca' bin manac młna' u nup u q'uinin quin ca' riq'uir” —quij Jesús.

²² Pedro caj mach u c'łb Jesús caj bin Pedro yejer Jesús tu junan quir u tsicbar. Caj ya'araj Pedro:

—In c'at C'uj ca' u yamtech Jaj Ts'ur soc ml' a muc'yaj soc ml' a quinsa'.

²³ Chen Jesús caj p'us u pach ti' Pedro. Mł' ju c'at yubic Jesús ya'aric Pedro: “Mł' a yłn quinsa'r.” Caj ya'araj Jesús:

—Joq'uen Pedro, irech quisin Satanás —quij Jesús—. Mł' a p'usic in wor —quij Jesús—. Mł' quet a wor yejer C'uj, quet a wor yejer xib Pedro.

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—An ten bic ten ca' bin muc'yajıqlquen ich cruz. Baxuc techex, ca' bin mucyajıqlquechex quire' caj a c'amex in t'łn, cax ca bin a quimechex ich cruz. Baxuc xan, ca' a p'łtiquex a ba' ca pachtiquex ta worex wa ja c'atex a clniquex in t'łn —quij Jesús—. ²⁵ Quire' a mac ml' u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucur u pach ten u rac'ob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' in t'łn. Chen ra' cu bin taquic u pixam. Chen a mac u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucur u pach ten u rac'ob. Je' u satıx u pixame', quire' ml' ju c'at u c'łmic in t'łn quir u cuxtar munt q'uin ich ca'anan. ²⁶ Cax chen toc rłc yłn a ba' yłn te' ich yoc'ocab. Chen u pixam je' u satıre'. Rajen ml' ba'wir ti' u ba'tılc ich yoc'ocab. Mł' biq'uin c'ucha'an yor u bo'otej u pixam.

²⁷ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ca' bin taquen yejerob yłjmasirob u t'łn C'uj. Yejer u sasir C'uj ca' bin taquen. Jujuntur quin bin in bo'otej, a tu jach c'łmajob in t'łn an ten bic caj man tu tsoyir C'uj. Quire' taren in yamtic mac tu cotor.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. Υλην mac ml' ya'ab tera' ml' ju quimin hasta yiric in tar ich yoc'ocob quir a reyintiquex C'uj.

Caj waysa'b Jesús λcλtan ich u camslwinicob
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

17 Ti' yληn uch Jesús ich u cajar Cesarea de Filipino tu caj u camsej ti'ob u camslwinicob. Caj manij seis u q'uinin Jesús caj u pλyaj Pedro yejer Juan yejer Jacobo. U bljob Jacobo, Juan. Caj binob ich u jo'r wits tu ca'anan u jo'r wits. Caj binij Jesús yejer u camslwinicob ml' ya'ab. Mλna' u nup. ² λcλtan u camslwinicob caj waysa'b Jesús. Caj waysa'b u sasirir u wich Jesús, irej u sasirir ic yum q'uin. Baxuc u jach cha'aj u noc', irej u sasirir ic yum. ³ Seb caj irir ix ba' Moisés yejer ix ba' Elías ten u camslwinicob. Caj tsicbanλjob yejer Jesús, caj ir ten u camslwinicob Jesús. ⁴ Pedro caj u t'λnλj Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—. Jach tsoy te' yλno'ona' tera'. Arej in chan tasej paser. U tiriri' tech. U tiriri' ti' Moisés. U turiri' ti' Elías.

⁵ Caj u yub u t'λn C'uj Pedro ca'anan. Caj yiraj u tar u muyarir, jach sac t'ina'an, rλc blcrista'b tu cotor. Caj yubaj u t'λn ich u muyarir. Caj yubaj ya'aric Pedro:

—A je' in jach parar, in jach yaj. Jach qui' in wor. Ca' a u'yex u t'λn.

Ti' toy cu t'λn Pedro yejer Jesús caj yir u tar u muyarir.

⁶ Caj ts'oc yubic u t'λn ich u muyarir u camslwinicob Jesús, caj rλc nacλjob ich ru'um. Jach jaq'uij yorob.

⁷ Jesús caj u juts' u blj ichob u camslwinicob. Caj u tλraj ti'ob soc yerob ti' yληn Jesús. Caj ya'araj ti'ob:

—Riq'uenex ml' a ch'ic sajaq'uirex.

⁸ Caj ric'ob u camslwinicob Jesús caj yirob mλna' ix ba' Moisés, bayiri' ix ba' Elías. Mλna' mac chen Jesús tu junan.

⁹ Cu yemenob ich u jo'r p'uc wits. Jesús caj u toc t'λnλj u camslwinicob soc ml' ya'aricob wa yirob ix ba' Moisés yejer ix ba' Elías, cax a ba' yubmλnob xan, hasta in ca' riq'uir ca' bin quimiquen, a teno' a mac tar u yamtic mac tu cotor. Jeroj arex a ba' caj a wirex.

¹⁰ Caj u c'atajob u camslwinicob ti' Jesús:

—Quire' tech caj a wa'araj to'on. Mλ' a yληn bin a wa'arex wa caj in wirob ix ba' Elías yejer ix ba' Moisés. Biquinin cu ya'aric yλjcamsλyλjirobu u t'λn Moisés: "Raji' cu yληn bin tar ix ba' Elías, pachir cu tar a Cristojo?"

¹¹ Caj u nuncaj ti'ob Jesús:

—Taj —quij Jesús—. Ix ba' Elías cu yληn bin tar uch quir u pλyic u ber Cristo soc u c'axicob yorob, soc u rλc p'λticob c'as u winiquirob judío. ¹² A teno', —quij Jesús—, quin wa'aric techex, toc tarij Elías chen ml' u c'λ'otajob Elías. Mλ' tu yacsajob ti', caj quinsa'b ti', quire' baxuc u c'atob a mac caj u chucajob ti'. Baxuc a teno' —quij Jesús—, quin bin in muc'yaj ca' bin u chuquenob xan.

¹³ U camslwinicob caj yubob ba' ya'araj Jesús caj u jach najtajob raji' Juan cu tsicbλtic Jesús. Ra' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

Jesús caj u jawsaj chan xib a cu yληn saj quimin
(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

¹⁴ Caj urob Jesús ich u jo'r ca'anan wits. Caj c'uchij tu yληnob a pimo'. Caj u juts u blj turi' xib ich tu yληn Jesús. Caj xonrλj λcλtan ich Jesús.

¹⁵ Caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—. Ca' yajquintej in parar. Yamtej ti', cu sλj quimin. Tiri' cu rλc rubur ich ja'. Cu jach muc'yaj. ¹⁶ Caj tar in puric ich a camslwinicob ml' tu jawsajobi'. A camslwinicob, ml' c'ucha'an yorob u jawsej.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti':

—A techexo', a mac cuxa'an tu q'uinin baje'rer, ml' ca wacsiquex ta worex. Mλ' ca quibiquex in t'λn. Mλ' ya'ab u q'uinin ti' yληnen tu yλnechex. Arex mun u q'uinin quin muc'tic techex quire' ml' a quibex in t'λn. Arex ca' tac purbir chan xib tera'.

¹⁸ Jesús caj u joc'saj c'ac'as quisin. Caj u q'ueyaj. Ra'iri' u q'uinin caj toc jaw chan xib.

¹⁹ Caj tarob u camslwinicob yicnλn Jesús caj tsicbanλjob yejer Jesús, quire' rλc binob a pimo'. Caj c'ata'bi ti':

—Biquinin a tenobe' ml' c'ucha'an in worob in joc'sicob quisin?

²⁰ Caj ya'araj Jesús ti'ob.

—Mλ' ca wacsiquex ta worex, rajen ml' c'ucha'an a worex a joc'sex. Taj quin wa'ariquex tech, an ten bic yijir u wich mostaza. Mλ' ja wirej, jach mijin. Wa bayiri' ca wacsiquex ta worex, cax an ten bic mijin u yijir mostaza, cax a ba' cu tar techex c'ucha'an a worex ti'. C'ucha'an a worex ti' tu cotor ba' wa ca wacsiquex ta worex ti' ten. ²¹ A je' quisin caj in joc'sajo' juntur quisin. Chen a techexo' ca' a t'λnex C'uj. Bayiri' ca' a p'λtex a janλnex soc c'ucha'an a worex a joc'siquex.

Bin in ca' quimin

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

²² Ti' cu manob Jesús yejer u camslwinicob ich u ru'umin Galilea. Jesús caj ya'araj:

²³ —A teno' bin in ca' quinsbir. Cu yληn tarob u chuquiquenob mac quir in quinsa'. Ca' bin mλnac mλna' u nup u q'uinin je' in ca' riq'uire'.

Caj yubob ya'aric Jesús caj jach tucra'b Jesús ten u camslwinicob.

Cu bo'otic u bo'orir tu cu yocar u c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich carem naj

²⁴ Caj c'uchob Jesús yejerob u camslwinicob ich u cajar Capernaum. Caj tar yλjc'λmin u taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj bin ich Pedro caj c'ata'b ti' Pedro:

—Cu bo'otic wa ja wλjcamsλyλjir tu cu yocar ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío?

²⁵ Caj nuncaj Pedro:

—Cu bo'otic u bo'orir tu cu yocar.

Caj ts'oc u ya'aric aro', caj oc ich yatoch tu yln Jesús. Caj u yln t'lnaj Pedro, Jesús. Caj c'ata'b ti' Pedro ten Jesús:

—Ba' ca tucric tech Pedro. A mac a cu tar nach yln u c'atic u bo'orir ten gobierno. A mac a tiri' c'aja'an ml' u c'ata'r u bo'orir?

²⁶ Caj ya'araj Pedro:

—Ra' cu c'atic u bo'orir a mac nach u tar.

Caj ya'araj Jesús:

—Rajen cax ml' in bo'otic tu cu yocar u naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

²⁷ Caj ara'b ten Jesús ti' Pedro:

—Soc ml' u p'astaj carem in pach soc ml' ya'aric caj in p'astaj carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Joq'uen xen ich chi'c'ac'nab joq'uen rutsej c'ay. A ca yln rutsique' j'ar u chi' a wirej wa yln u taq'uin. Ra' soc quir a bo'otic quir ij cocar carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Joq'uen a bo'otej ti'ob.

A mac jach carem tu cu bin u reyintejob C'uj

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

18 Ra' u q'uinin caj tsicbanaj Jesús yejer Pedro caj u juts'ob u blj u camslwinicob ich Jesús. Caj c'ata'b ti' Jesús ten u camslwinicob:

—Arej to'on a mac jach carem tu cu bin u reyinticob C'uj?

² Jesús caj u p'ayaj u chan parar mac. Caj u p'ayaj ch'ic-tar chumuc tu yln Jesús. ³ Caj ya'araj Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex. Ca' a c'axex a worex soc a c'anicuex chichan quire' cu quibic u t'ln mac. Wa ja c'atex a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj ich ca'anan. ⁴ Rajen a mac a cu c'anic a chichano' quire' cu quibic u t'ln mac ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob C'uj ra' jach manan carem. ⁵ A mac cu yacsic mac a caj u c'lnaj chichan, quire' raji' caj u yacsaj tu yor ti' ten bayiri' cu yacsiquen xan.

Qui' irej a wacsiquex a si'pir

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—A mac a cu yacsic u si'pir u rac'ob, a caj u c'lnaj chichan, a caj u yacsaj tu yor. Arej jach manan tsoy ca' u jich'ej ich u car yejer yajaw ca'. Ca' u purej u blj ich c'ac'nab quire' caj u p'ayaj u si'pir u rac'ob. ⁷ A mac cu jach c'asquintic mac ich tu cotor yoc'ocab jach yaj cu bin yubic yerar a je' xibo'. Yln u tar u jer mac quir u c'asquintic u rac'ob. Rajra' yln u tar quir u c'asquintic mac jach manan c'as aro'.

⁸ Rajen quin wac techex: Xonch'actej a c'lb wa raji' cu yacsic a si'pir. Cax a woc wa raji' cu yacsic a si'pir. Cax bujuch c'lbach, cax bujuch oquech soc a taquic a blj. Soc ml' a bin tu ca werar ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a c'lb. Bayiri' soc ml' a werar yejer ca'tur a woc. ⁹ Baxuc xan a wich. Wa raji' cu p'lyic a si'pir r'ac a wich. Cax bujuch ichech soc ml' a bin erar ich c'ac'. Soc a taquic a blj wa yejer ca'tur a wich ca bin tu ca werar.

Cax t'aman yuc a irej satar Jesús quir u camsic

(Lc. 15.3-7)

¹⁰ Caj ya'araj Jesús ti':

—Ml' a yln che'tic a chichan a caj u yacsaj tu yor ten, a ti' yln ich yoc'ocab, a irob a je' chichana'. Quire' ti' yln u yljmasiob u t'ln C'uj ti' chichan c'at'at'at' ti' C'uj ca'anan. Raji'ob c'lnanticox yljmasiob u t'ln C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Jesús:

—Taren in yamtic mac tu cotor ich yoc'ocab a mac satar quir u jawsic u si'pir.

¹² 'Qui' tucrex a ba' quin bin in camsic techex. Ml' wa ti' yln xib yljc'lnajljir cien t'aman yuc. Caj satij turiri' je' u bin u c'lxtej a turiri' sa'at. Cu jamach p'atic y'arac' t'aman yuc a noventa y nueve a ti' ylnob ich u jo'r wits, ca' xic u c'lxtej turiri'. ¹³ Wa cu yiric y'arac' t'aman yuc a turiri' taj quin wa'aric jach qui' yor. Cax ti' yln a noventa y nueve a ml' sa'at'arob. Ml' qui' yor hasta cu yiric a turiri', a ra' u q'uinino' cu jach qui' tar yor.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen baxuc ic Tet C'uj. Ml' u c'at yiric u satar a chichan turiri' a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, a ca wiriquex b'lyt'ac tu y'lnchex.

Bic tabar a jawsiquex u si'pir a wet acsa'orir

(Lc. 17.3)

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Wa ja wet acsa'orir c'as cu yac techex. Cax wa ba' cu betic techex. Tu junan ca wa'ariquex ti' wa ba' cu ya'aric techex. Wa caj u quibaj a t'ln a wet acsa'orir, p'eri' a wor yejer. Ml' ja wirej, caj u yac'taj u blj tu si'pir caj u p'ayaj. Caj a tacaj soc ml' u ts'ictar ti' C'uj. ¹⁶ Wa ml' u quibic a t'ln a wet acsa'orir, joq'uen p'lyej turiri' wa ca'tur. Ca' a p'lyej soc yubic a wet acsa'orir yln u si'pir yet acsa'orir. Soc yiric wa c'ucha'an yor u p'eri'quinticob yor. Soc ml'na' u nup yubic yln u si'pir. ¹⁷ Wa ml' u yubiquex a t'lnex a wet acsa'orir, ca' a r'ac arex yubejob tu cotor u ts'urir a wet acsa'orir tu ca much'quintiquex a blj. Wa ml' yubic u t'ln tu cotor u ts'urir yet acsa'orir. Ml' ja t'lniquex an ten bic mac ml' yer C'uj.

¹⁸ Jach taj quin wa'ariquechex:

—A ba' quir ml' a c'atex tu ca much'quintiquex a blj ich yoc'ocab, baxuc xan, a C'ujo' ml' u c'at. A ba' quir tsoy techex tu ca much'quintiquex a blj, baxuc a C'ujo', tsoy yiric C'uj.

¹⁹ Taj quin wa'aric techex. Cax wa chan ca'turechex yejer a wet acsa'orir te' ich yoc'ocab. Je' u ts'ic techex ic Tet C'uj a ba' a c'at wa quet a worex. ²⁰ Cax wa ml'na' u nup cu tar u much'quinticob u blj ti' y'lnen —quij Jesús—. Cax wa ca'tur quir u c'ujinticob C'uj cu bin ts'abir ten C'uj ti' techex a ba' ca c'atiquex ti'.

²¹ Caj tar Pedro ich Jesús caj u c'ataj ti':

—Wa cu tar in bljob, Jaj Ts'ur. Ya'arej ca' in jawsej u si'pir wa ba' caj u ya'araj. Arej ten mun ca' bin in jawsej u si'pir. Ya'ab u tenin, cax wa siete quin jawsic u si'pir?

²² Caj u nuncaj Jesús:

—Mł' jin wa'arej a jawsej siete, cax ya'ab u tenin u tar cax setenta.

Jesús cu camsic bic tabar mł' jawsic u yet c'urew

²³ Rajen caj ya'araj Jesús tu cu camsicob:

—U ru'umin tu cu bin u reyinticob C'uj ca'anan irej a rey a cu bin u c'atic u bo'orir ti' u c'urew, a mac yłn u bo'or. ²⁴ Caj u yłnxchun yiric yłn u bo'or u c'urew ti' u rey. Caj tar purbir ti' rey u c'urew quire' raji' yłn u bo'or ya'ab. Jaj ix tıcoj cuatro millones pesos. ²⁵ U c'urew mł' c'ucha'an yor u bo'otic u rey. Caj u toc araj rey: "Ar u rłc cłnej u ba'tac. Bayiri' u rac', ca' u caneje yejer u parar ca' u caneje. A ba' yłne', ca' u rłc caneje quir u bo'otic rey." ²⁶ Caj xonraj u c'urew łcłtan u rey. Caj ya'araj ti': "Ca' a yajquin ten, Jaj Ts'ur. Sisquinteje a wor ten. Je' in rłc bo'otiquech." ²⁷ Caj sisij yor rey, caj u yajquintaj ti' u c'urew. Caj ya'araj ti' u c'urew: "Tsire'ej cax mł' a bo'otic." Caj ya'araj u rey: "Siptej in c'urew ca' xic." ²⁸ Ra'iri' u c'urew tan tu joc'ar ich rey caj u nup'ob u bıj u yet c'urewir a mac yłn u bo'or ti' yet c'urewir. Mł' neco'oj u bo'or ten u yet c'urewir. Yłn ix tıcoj cuatro pesos. Caj chuc yłt'bir u c'o'och ten yet c'urewir. Caj ya'araj: "Bo'oten." ²⁹ Caj xonraj u yet c'urewir łcłtan Caj u chich araj: "Yajquinten. Je' in rłc bo'otiquech tu cotor." ³⁰ "Jot" —quij—. Caj u c'ubaj u yet c'urewir a mł' ya'ab u bo'or ca' xic młcbir hasta cu bo'otic u bo'or ti' u yet c'urewir. ³¹ U yet c'urewir ya'ab, caj yajij yorob a ba' caj u yirob caj binob ich rey ya'arajob ti' ba' u ber. ³² Caj u pıyaj u c'urew rey. Caj c'uchij u c'urew tu yłn rey. Caj ya'araj ti' u c'urew: "Jach c'asech, a teno' caj in wa'araj mł' a bo'oteje a bo'or quire' caj a chich c'ataj ten." ³³ Biquinin mł' ja yajquintaj a wet c'urewir an ten biquen caj in yajquin tech?" ³⁴ A ju rey caj jach ts'iquij. Caj u c'ubaj u c'urew xan, ca' ma'cac hasta cu rłc bo'otic u bo'or.

³⁵ Jesús quir u ts'ocar u camsic bic tabar u jawsic u si'pir mac caj ya'araj:

—Baxuc in Tet xan a tar yłn ich ca'anan. Mł' ju jawsic techex C'uj wa mł' a jawsic u si'pir a wet acsa'orir je'er-er, mł' u jawsej.

Jesús cu camsic mł' tsoy u p'łtic u rac'

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

19 Caj ts'oc ya'aric Jesús bic tabar u jawsic u yet acsa'orir caj u p'ataj u ru'umin Galilea. Caj c'uchij tu ru'umin Judea caj ca' bin pıchir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum. ² Jach pim caj sayob tu pach Jesús caj bin pıchir ya'arir Jordán caj jawsa'b u yajir.

³ Caj tar c'atbir ti' Jesús ten jun yarob u winiquirob judío a fariseojo'. Caj u juts'ajob u bıj ich Jesús quir u tumta'rob yor Jesús. Caj tus c'atob ti':

—Tsoy wa ju p'łtic u rac' cax a ba' quiri'?

⁴ Caj u nuncaj:

—Mł' wa ja xacmłnex tu ts'iba'an: "A C'uje' tu yłn betaj xib yejer xquic caj u betaj yoc'ocab?" ⁵ Bayiri' C'uj caj ya'araj xan: "Rajen a xibo' yłn u p'łtic u tet bayiri' u nł' soc u bin u ch'a'ej u rac'. Caj ts'oc u ch'ic u rac' ca'tur yejer u rac' irej wa tu junan."

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen mł' biq'uin ca'tur a mac a tu ch'aj u rac' quire' a C'ujo' cu yiric turiri' yłn. Quire' C'uj caj u toc much'quintaj xib, yejer u rac' ra' u q'uinin caj u ch'aj u rac'. Jeroj, turi' cu yiric C'uj rajen mł' tsoy u p'łtic u rac' xib.

⁷ Caj ya'araj u winiquirob judío a fariseojo':

—Biquinin caj ya'araj Moisés uch: "Tsoy ca' a ts'ibteje u ju'unin quir a p'łtic a rac'?"

⁸ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Quire' chich u jo'r a rac'ob rajen ya'araj Moisés: "Tsoy u ts'ibtic u ju'unin quir u p'łtic u rac'." Chen tu yłnxchun tu cotor ba' mł' tsoy u p'łtic u rac' quire' baxuc u c'at C'uj. ⁹ A teno' —quij Jesús—. Quin wa'aric techex. Tsoy a p'łtiquex a rac' wa cu man. Barej wa mł' u man, mł' tsoy a p'łtiquex a rac'. Mł' tsoy u p'łtic u rac' ca' u raq'uinte u jer. Wa caj u raq'uintaj u jer cu man. Wa caj u raq'uintaj u jer a p'at ten xib cu man yejer.

¹⁰ U camsłwinicob Jesús caj ya'arob:

—Wa ja xibe' cu chen p'łtic u rac' a cu man mł' ba' wir ca' ic ch'a'ic ic raq'uintej.

¹¹ Caj ya'araj Jesús:

—Mł' tu cotor mł' c'ucha'an yor mł' u ch'ic u rac' quire' C'uj ts'a'b ti' u muc' soc mł' ju ch'ic u rac'. Jariri' mł' u ch'ic u rac' quire' C'uj cu ts'ic u muc' quir u quibeje. ¹² Yłn u jer xib mł' ju ch'ic u raq'uintej xquic quire' toc c'as caj rocha'b ten u nł' uch. U jer xib mł' ju ch'ic u rac' quire' caponta'b ten mac. Yłn u jer xib mł' ju ch'ic u rac' soc u qui' beyaj ti' C'uj. A mac c'ucha'an yor mł' u c'at u ch'ic u rac', tsoy. A mac mł' c'ucha'an yor, tsoy u ch'ic u rac'. A mac mł' ju bin u ch'ic u rac' quire' u c'at u qui' beyaj yejer C'uj tsoy xan.

Caj tar purbir ich Jesús a chichan

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

¹³ Yłn mac caj tar purbir chichan ich Jesús quir u ts'anc'łbtic Jesús soc u yamta' ten C'uj. Ca' u t'łnej C'uj Jesús quir u yamta'r a chichano' Jesús. Raji'ob q'ueya'b ten u camsłwinicob Jesús a mac tar u puricob a chichano'. ¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Tsire'ej u tar purbir chichan. Mł' ja młquex u berob quir u tarob ten. Mł' ja wirej, a chichano' sep cu tar tu yłnen. Wa mac u c'at yocar tu cu bin u reyintejob C'uj ca' u cłnejob a chichano'.

¹⁵ Caj u ta'rob ten Jesús a chichanobo' soc u yamta'r a chichanobo' ten C'uj. Caj włc'łs bin Jesús.

Mł' uch xuruc a jach neyłn u taq'uin. Raji' cu tsicbar yejer Jesús

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

¹⁶ Caj bin ich Jesús a mł' uch xuruc xib, caj u c'ataj ti' Jesús:

—Ba' quin yłn u'yic in wıjcamısayıjirech quire' jach tsoyech. Ba' ca' in betej a jach tsoyo', soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁷ Caj u nuncaj Jesús:

—Biquinin ca wa'aric jach tsoyiren? Chen C'uj a jach tsoyo', młna' u jer. Wa ja c'at u yacsiquech C'uj ca' a quibej u t'łn tu ts'iba'an.

¹⁸ Caj u c'ataj xib a mł' uch xuruc. Caj ya'araj:

—Tu ɣłn? —quij.

Caj u nuncaj Jesús:

—Mł' a ɣłn quinsic mac. Mł' a ɣłn man yejer a mł' a rac'. Mł' a wa'cric ba'. Mł' a tus płquic mac.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús ti':

—Słjtej a tet, bayiri' słjtej a nł'. Yajquintej a wet cajar an ten bic a yajquintic a włc'łs błjiri'.

²⁰ Caj u nuncaj a mł' uch xuruc xib:

—Aro' caj in toc rłc quibaj, caj in toc quibaj tin chichanin. ɣłn wa ju jer wa jariri'o'?

²¹ Caj ya'araj Jesús:

—Wa ja c'at ca' u qui' acsech C'uj. Joq'uen, xen cłnej a ba'tac. Caj ts'oc a canic a ba'tac, ɣłn a taq'uin, ts'aj ti' a mac jach otsiro'. Soc a baywo' ɣłn tech ich C'uj jach manan tsoyir, quire' caj a yamtaj a rac'ob. Pachir caj sayłr tin pach quir a cłnic in t'łn.

²² Caj yuba a mł' uch xuruc xib. Caj ts'oc yubic a ba' ara'b ten Jesús ti' caj choquij yor quire' nejach ɣłn u taq'uin. Caj włc'łs bin a xib mł' uch xuruc.

²³ Caj ya'araj ti'ob u camslwinicob, Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. Jach yaj yubic a neɣłn u taq'uin. Jach yaj yubic xan, quir u yocar tu cu bin u reyinticob C'uj, quire' u yaj u taq'uin. ²⁴ In włc'łs ca' aric techex —quij Jesús—, je' wa ju c'uchur yor yocar ɣłrłc' tsimin ich u jor yit' puts'? Mł' u c'uchur yor, quire' chichin u jor yit' puts'. Je' wa ju c'uchur yor ocar ich ca'anana a mac neɣłn u jach taq'uin? Mł' ju yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ix tłcojo' je' yocar ɣłrłc' tsimin ich u jor yit' puts'. Chen a mac neɣłn u taq'uin mł' ju yocar tu cu bin u reyintejob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁵ Caj yubob u camslwinicob caj jaq'uij yorob. Caj u c'atajob ti' Jesús u włc'łs u błjirirob u camslwinicob Jesús:

—A mac cu bin tacbir ten C'uj?

²⁶ Jesús caj u płctaj u camslwinicob caj ya'araj ti'ob:

—A xibo' mł' c'ucha'an yor u taquic u błj. Chen C'uj c'ucha'an yor u taquic tu cotor quire' c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

²⁷ Caj ya'araj Pedro:

—Jach Ts'urir, biquinin a ɣłn u taq'uin mł' tu rłc p'łtaj u ba'tac mł' u sayłr ta pach quir u cłnic a t'łn? A tenobo', caj in rłc p'atajob a ba' ɣłn tenob caj sayenob ta pach quir in cłnicob a t'łn. Ba' cu bin u ts'ic tenob C'uj quire' caj in toc rłc p'łtob in ba'tacob?

²⁸ Jesús caj u nuncaj:

—Jach taj, quin wa'aric techex. Ra' u q'uinin ca' bin u betej u jer ric'ben te' ich yoc'ocab. Ra' u q'uinin xan quin bin in cutar tu cu bin u reyinticob C'uj. Ti' quin bin in cutar tu sasirir C'uj a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Bayiri' techex, a bin a ts'urintiquex u winiquirob Israel. Ca' a ts'urintiquex a doce yo'nen u winiquirob Israel. ²⁹ A mac tu rłc p'łtaj yatoch tu cotor. Cax u włc'łs u błjob. Cax u włc'łs tet, cax u nł', cax wa ju rac' cax wa ju parar cax wa ju ru'umin. Quire' cu tar tin

pach quir u cłnic in t'łn. Rajen cu p'łtic tu cotor soc u quibic in t'łn. A caj u rłc p'łtaj aro', cu bin u c'łmej ti' C'uj a ba' jach tsoy baje'rer. Jach manan cu bin ts'abłr ti'. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'łn je' u ts'abłr ti' quir u cuxtar munt q'uin.

³⁰ Caj ya'araj Jesús:

—A mac caj u ɣłn acsaj tu yor in t'łn cu qui' acsa'r ten C'uj. Bayiri' a mac pachir caj u yacsaj tu yor. Bayiri' xan cu bin qui' acsa'rbir ten C'uj. A C'ujo' mł' u coyen acsej a caj u ɣłn acsaj tu yor. Quet ca' bin u rłc acsejob a pachir caj u yacsajob tu yorob.

Jesús cu camsic ti' mac cu pıyic u jer quir u beyaj

20 Caj ya'araj Jesús:

—Tu cu bin u reyinticob C'uj ca'anana an ten bic u bin mac caj bin u pıyic mac quir u beyaj, quir u t'aquic u wich uva tu cor. A'ac'bir caj bin u pıybır ten u ts'urir. ² Caj tsicbajnljij u ts'urir yejer ɣłjt'aquirob u wich uva mun u bo'orir cu bin bo'otbir. Tres pesos turi' u q'uinin u bo'orir quir u t'aquic u wich uva. Baxuc u bo'orir uch cu bo'ota'r. Caj u tuchi'taj beyajob ich u cor. ³ Caj joc' u jach ts'urir a las nueve caj yiraj u jerob. Ti' ɣłnob ich tu naj co'onan yo'och. Młna' u beyajob cu manob. ⁴ Caj ara'b ti'ob ten u jach ts'urir: "Xenex ta beyajex tin cor. T'aquex u wich uva. Je' in bo'otiquex ca' bin xiquechex ta beyajex. A ba' tsoy tin t'łn je' in bo'otiquex." ⁵ Caj joc' u jach ts'urir caj bin u ts'urir tu cu naj młnic yo'och. C'ac'chunq'uin ca' u ca' iraj u jerob. Caj u tuchi'taj beyajob ich u cor. A las tres caj u ca' irajob u jerob caj u tuchi'taj beyajob. ⁶ Caj włc'łs bin u jach ts'urir tu cu naj młnic yo'och a las cinco. Caj u ca' iraj u jerob. Młna' u beyajob. Caj ara'b ti'ob: "Biquinin u bur u q'uinin ca manex tera'? Biquinin młna' a beyajex?" ⁷ Caj ara'b ti' u jach ts'urir ten a mac młna' u beyajob: "Młna' mac caj u pıyo'on tic beyaj." Caj ara'b ti'ob ten u jach ts'urir: "Xenex ta beyajex ich in cor. Je' in ts'ic techex a ba' tsoy tin t'łn." ⁸ U jach ts'urir caj u tuchi'taj ɣłjt'łnin. Oq'uin caj u tuchi'taj quir u bo'ota'r ɣłjt'aquirob u wich uva. ɣłn bo'ota'r a mac pachir caj tarob. Caj ts'oc u bo'otic a pachir, caj tarob caj u bo'otaj a mac ch'ic tarob sam. ⁹ Quet bayiri' u bo'orir caj ts'a'b ti'. Cax pachir caj tarob tu beyajob. Tres pesos caj bo'ota'b. ¹⁰ Caj c'uchij tu q'uinin u bo'otic a mac ɣłn ch'ic tarob. Cu tucricobe' yerob jach co'oj cu bin bo'otbir. Caj bo'ota'be' tres pesos u bo'orir. ¹¹ Caj ts'oc u bo'ota'r caj choquij yorob yejer u jach ts'urir. ¹² Caj ya'arajob ti' u jach ts'urir: "Baxuc a pachirob xan, caj beyajnljob cax turi' hora. Bayiri' caj bo'ota'b xan. Cax a tenob tin jach muc'ob chlclr q'uin tu quin beyajob." ¹³ Caj u nuncaj ti'ob u jach ts'urir caj ya'araj: "Biquinin ca chen ts'iquintiquenex in tus yaj in błj. Toc tsicbanłjen techex uch caj in tuchi'techex ta beyajex. Tin toc araj tres pesos. ¹⁴ Ch'a'ex u bo'orir a beyajex ca' xiquechex. A teno', wa jin c'at in ts'ic techex bayiri' u bo'orir a beyajex cax pachir caj tarob. Bayiri' quin ts'ic ti'ob u bo'orir u beyajob xan. ¹⁵ Mł' wa tsoy quin ts'ic in taq'uin a mun u bo'orir in c'at in bo'otic ti'ob quire' ten in taq'uin? Biquinin choquex a worex ten quire' mł'

ts'u'ten?"¹⁶ Bayiri' baxuc, ca' bin xuruc t'lan xan ich yoc'ocab. A mac pachir tar tu beyaj ti' Jaj Ts'ur cu tucric ml' co'oj cu bin bo'otbir, chen quiet cu bin bo'otbir. Barej a mac a yln tarij tu beyaj cu tucric jach co'oj cu bin bo'otbir a ti'ob, chen quiet cu bin bo'otbir ten Jaj Ts'ur. Ml' ja wirej, cax ya'ab mac cu yubic u t'lan C'uj, ml' u rlc quibicob u t'lan C'uj.

Cu wlc'as ca' aric Jesús bin u ca' quinsbir
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

¹⁷ Jesús caj bin ich u berir Jerusalén. Tu junan caj u pɽaj u camslwinic a docejo'. Caj ya'araj ti'ob:

¹⁸ —Jeroj, cu'uxex ich u cajar Jerusalén. Ti' cu bin u quinsiquenob. Ti' cu yln c'ubiquenob ti' u jach ts'urirrob sacerdote yejer u yljcamslɽɽjirob u t'lan Moisés. Robob cu bin u ya'arejob ca' quinsaquen.

¹⁹ Robob u winiquirob judío cu bin u c'ubiquenob ti' u winiquirob romano soc u p'astiquenob. Soc u rlc jɽts'icob in pach, soc u bljiquenob ich cruz soc in quimin. Mlna' u nup u q'uinin ca' bin ca' riq'uiquen ti' in quimin.

Caj tar u nɽ'ob Jacobo yejer Juan ich Jesús
(Mr. 10.35-45)

²⁰ Caj u juts' u blj u nɽ'ob Jacobo yejer Juan. Ra' u tet Zebedeo. Quiet caj tar yejer u pararob. Caj xonrlj ich Jesús²¹ quir u c'atic ba' ti':

—Ba' a c'at ten? —quij.

Caj ya'araj ti':

—Ca' bin c'uchur tu q'uinin ca' bin u reyinticob C'uj. Arej u cutarob turiri' ta noj, bayiri' turiri' ta ts'ic soc u sljta'r ten u rac'ob.

²² Caj u nuncaj Jesús:

—A techo', ml' a wer ba' ca c'atic ten. Arej ten wa c'ucha'an yorob a parar u muc'yajob an ten bic ten ca' bin muc'yajnlquen ich cruz.

Caj ya'arajob Juan yejer Jacobo:

—C'ucha'an ij cor ic muc'yaj an bic tech.

²³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex. Je' a muc'yaj an ten biquen. Chen ml' c'ucha'an in wor in curquintechex ich in noj ml' ich in ts'ic, quire' ml' ten ylnin. Quire' in Tet C'uj ylnin quir u curquintic mac u c'at C'uj. U yln ricsmɽn uch.

²⁴ Caj yubob a diez a yet camslwinicob caj p'ujob yejer Juan yejer Jacobo. ²⁵ Jesús caj u t'lanaj caj u much'quinticob u blj u camslwinicob quir u camsic. Caj ya'araj:

—A werex a mac u jach ts'urir u cajar a ml' u winiquirob judío. Cu jach ts'ictarob tu cu ts'urinticob u winiquirob. Bayiri' a mac a cu yamticob ti'ob cu jach p'asticob a mac cu ts'urinticob u jach ts'urir. ²⁶ Ml' ja yln clniquex a baxuc u ts'urirrob a ml' u winiquirob judío. A mac u c'at u ts'urintic u yet acsa'orir. Arej ti', ca' u yamtej u yet acsa'orir. ²⁷ Cax a mac ichechex u c'at u ts'urintic u yet camslwinicob. Arej ca' u yamtej u yet camslwinicob soc irej wa ju c'urew.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Ca' a clnenex. A teno' taren in yamtic tu cotor mac. Ml' taren quir u yamtiquenob. Taren quir in quinsa'r soc in rlc taquic tu cotor mac.

Jesús caj u jawsaj ch'op u wich ca'tur
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

²⁹ Caj joc'ob Jesús yejerob u camslwinicob ich u cajar Jericó. Jach pim caj sayob tu pach Jesús. ³⁰ Ti' yln ch'op u wich ca'tur cura'anob ich nɽ' bej. Quire' cu c'aticob u taq'uin wa mac cu man ich nɽ' bej. Caj yubob ya'araj cu man Jesús ich bej caj awɽtɽljob:

—Jaj Ts'urir, u pararech wa ja nunquir David. Ya-jquinte tenob otsirenob, yam tenob.

³¹ Caj q'ueya'b ten a pim soc ml' yawɽtob. Ml' yubob ya'araj ti'ob. Ml' ts'ocar yawɽtob. Tu jach c'amquinta-job yawɽt:

—Yajquinte tenob, otsirenob yam tenob, Jaj Ts'ur, u pararech wa David.

³² Jesús caj xurij ich bej caj u pɽaj ch'op u wichob. Caj tarob caj c'ata'b ti'ob:

—Ba' a c'atex ten quir in yamtiquechex?

³³ Caj u nuncob ti':

—Jaj Ts'urir, arej ca' sasichɽɽ in wichob soc chlca'an in wiricob in berob.

³⁴ Jesús caj u yajquintob a ch'op u wichob. Caj tar u wichob. Sep caj toc jaw u wichob. Caj binob tu pach Jesús.

Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

21 Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén. Jach blɽɽɽ u c'uchur ich u cajar Betfagé. Nɽts'a'an u witsir u che'er Olivos. Jesús caj u tuchi'taj u camslwinicob ca'tur ca' xicob ich u cajar jach blɽɽɽ, ² caj ya'araj:

—Je' a wiriquex chan tsimin yejer yar. Pitex ca' taquechex a purex tera'. Seb —quij Jesús—, ca' bin a toc irex chan tsimin yejer u yar ca' taquex a purex ten. ³ Wa ti' yln mac —quij—. Cu yiric a pitic chan tsimin yejer yar. Wa cu ya'aric techex: "Ba'wir techex?" Arex ti': "U Jach Ts'urir je' u wlc'as tar u purej teche' ca' bin ts'ocac u c'lnic." Je' u cha'ic a pitiquex. Seb cu bin u cha'ej a pitiquex.

⁴ Caj u jamach mljanta'b u chan tsimin ti' yejer yar quir u clɽtar tu pach tsimin Jesús. Quir u nup'ur a ba' ts'iba'an ten yɽtseq'uir u t'lan C'uj uch. Caj u toc araj yɽtseq'uir u t'lan C'uj uch ti' Cristo.

⁵ Arex ti' u winiquirob a clja'an ich u cajar Jerusalén: "Ira wirex cu c'uchur a reyex. Aro' ml' ts'ic, a clɽa'an ich u pach chan tsimin. Quiet u tar yejer yar tsimin." Baxuc caj u ts'ibtaj uch yɽtseq'uir u t'lan C'uj.

⁶ U camslwinicob Jesús caj binob. Caj u pɽajob u chan tsimin a toc ara'b ten Jesús. ⁷ Caj tarob u purej chan tsimin yejer yar ich Jesús. Caj u jɽyob u noq'uirob tu pach tsimin. Jesús caj nac u clɽɽtar ich u pach chan tsimin. ⁸ A pim mac a cu yiricob Jesús cu jɽyicob u noq'uir ich tan bej soc u yach'actic u chan tsimin. Caj u rlc jan ch'actajob u re' che' irej u re' tuts quir u jɽyicob ich tan bej quir u yach'tic chan tsimin. Rajen cu jɽyicob

u re' che' ich tan bej yejer u noc'ob. Cu ϱλς jλγicob quire' cu yesicob cu ϱλγticob Jesús irej rey cu ϱλγticob. ⁹ A mac caj u ϱλγob u ber Jesús. Bayiri' caj binob tu pach Jesús caj u c'am t'λnicob Jesús soc yubicob u rac'ob:

—Qui' qui' t'λnex a pimo', u parar a nunquirex David. Ca' ij caric ti' C'uj: “Bayo' C'uj caj a tuchi'taj a mac a cu bin u reyinticob u winiquirob judío.” Ca' ij carej ti' C'uj: “Jach caremech C'uj.”

¹⁰ Caj jach c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén. Tu cotor mac caj u ϱλς c'atob:

—Mac a jera'? —quij.

Caj ϱλς joc'ob ich yatochob. ϱλς xibche'chλjijob cu manob caj yubob ya'araj:

—Cu tar Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj.

¹¹ Caj ya'araj a pimo':

—Raji' Jesús, yλγtseq'uir u t'λn C'uj. Ti' cu tar ich u cajar Nazaret ich u ru'umin Galilea.

Jesús tu ϱλς joc'saj a ba' cu canicob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2. 13-22)

¹² Caj c'uch Jesús ich u cajar Jerusalén, caj oc ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jesús caj u ϱλς joc'saj a mac a cu canicob ba'. Bayiri' a mac a cu mλnicob, caj u ϱλς jλwλc'ch'intaj Jesús u po-jche'ir tu cu c'axicob u taq'uin. Baxuc caj u ϱλς jλwλc'ch'intaj u cutanob tu cu canicob u yλϱλc' susuy.

¹³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Mλ' wa c'aj techex tu ts'iba'an u t'λn C'uj: “A jera' u najir quir u yocar u t'λnicob C'uj”, chen techex caj a waysajex irej u japnin tunich tu cu tar a mac a cu yac'ricob ba'.

¹⁴ Caj tarob a ch'op u wiche', yet tarac a mech yoque' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u juts'ob u bλj ich Jesús a ch'op u wiche' yejer a mech yoque'. Caj jawsa'b ti'ob ten Jesús. ¹⁵ Caj p'ujob u jach ts'urirrob sacerdote yejer yλγcamsλyλjirrob u t'λn Moisés. Caj irob u jawsic Jesús a mac yajo' rajen p'ujob. Caj yubob yawλt t'λnticob ten a chichan ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío: “Qui' t'λnex u parar ic nunquir rey David.” ¹⁶ Caj ya'arajob u jach ts'urirrob sacerdote yejer yλγcamsλyλjirrob u t'λn Moisés:

—Uyej ba' cu ya'aricob a chichanobo'?

Caj u nuncaj Jesús:

—In wer a xacmλnex tub ts'iba'an u t'λn C'uj:

An ten bic a chichan a cu chuch cu ya'aricob bic jach carem C'uj quire' camsa'b bayiri' a man jaca'ano'. Biquinin mλ' tsoy ya'aric: Jach carem C'uj a je' chichana' quire' taren tera'?

¹⁷ Caj joc' Jesús ich carem naj caj u p'λtaj tu yλnob u ts'urirrob sacerdote yejer yλγcamsλyλjirrob u t'λn Moisés. Caj bin ich u cajar Betania quir u wenλn ac'bir.

Jesús caj u t'λnaj u che'er higuera soc mλ' u wichλncλr
(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Caj sasij caj wλc'λs bin Jesús ich u cajar Jerusalén. Caj wichλjij ich bej. ¹⁹ Yiraj Jesús ti' yλn u che'er higuera ich nλc' bej. Caj u juts' u bλj Jesús. Caj c'uchij ich u che'er caj yiraj mλna' u wich, chen u re' yλn. Caj ya'araj Jesús ti' u che'er higuera:

—Mλ' a yλn yλn ca' ichancλr biq'uin.

Seb caj quim u che'er. ²⁰ Caj yirob u camsλwinicob Jesús, caj quim u che'er, caj jaq'uij yorob. Caj c'ata'b ten u camsλwinicob Jesús:

—Biquinin seb caj quimin u che'er higuera?

²¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Jach taj quin wa'aric techex. Wa ca acsiquex ta worex wa mλ' tan a waquex ta worex: “Mλ' c'ucha'an in worob ti'.” Mλ' chen jari' c'ucha'an a worex ti' a ba' caj in wa'araj ti' u che'er higuera. Je' u c'uchur a worex ti' ba'. Cax a je' witsa' ca t'λniquex ca' xic ich chi'c'ac'nab. Je' u bine' —quij—, wa taj ca wacsic ta wor —quij Jesús.

²² Jesús caj ya'araj:

—Wa yλn ba' a c'at tu ca t'λniquex C'uj. Je' a qui' c'λmiquex wa taj ca wacsiquex ta wor.

Tu cu tar u muc' Jesús

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³ Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén caj ca' oquij ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u juts'ob u bλj u jach ts'urirrob sacerdote yejer u jach ts'urirrob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe'. Caj u juts'ob u bλj ich Jesús tu cu camsic mac caj c'ata'b ti' Jesús:

—Tu yλn mac caj u ya'araj tech ca' a joc'sej jo'oraj. Tub u tar a muc' quir a jawsic mac. Tub u tar a muc' quir a camsic mac. Mac tu ts'aj a muc'?

²⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Baxuc techex xan, je' in c'atic techex wa taj ca nunquiquex ten. Je' in wa'aric techex tub u tar in muc' quir in betic aro'. ²⁵ Arej ten —quij Jesús—. Mac tu tuchi'taj Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac. C'uj wa tuchi'tej wa xib tuchi'tej?

Caj ts'oc yubicob a ba' c'ata'b ti'ob ten Jesús. Caj u nuncob u t'λn ich u bλjirrob tan ya'aricob:

—Wa quij caric ti': “C'uj tuchi'tej”, je' ya'aric to'on: “Biquinin mλ' ta quibex u t'λn Juan uch?” ²⁶ Wa quij caric ti': “Tuchi'ta'b ten xib, quic ϱλγticob a pim quire' a pim cu tucricob tuchi'ta'b Juan ten C'uj u tsec'tej u t'λn C'uj uch.”

²⁷ Baxuc caj ara'b ti' Jesús:

—Mλ' ij quer mac tuchi'tej Juan.

Baxuc caj u ca' nuncaj Jesús caj ya'araj:

—Baxuc xan, mλ' in wa'aric tub u tar in muc' a ba' quin betic.

Jesús cu camsic bic u quibicob u t'lan u tet a ca'tur u parar

²⁸ Jesús caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—Arex ten ba' ca najtiquex ti' a jera'. Ti' yan xib ca'tur u pararob. Caj ya'araj ti' u parar turiri': "Xen ta beyaj ich in cor baje'rer quir a t'aquic u wich uva." ²⁹ Caj u nuncaj u parar: "Ml' in c'at in bin beyaj." Pachir caj u c'axaj u tucur caj bin beyaj. ³⁰ A mac yan u parar ca'tur caj bin yirej u parar juntur. Caj ya'araj: "Xen ta beyaj ich in cor." Caj u nuncaj: "Je' in bin beyaj Tet", quij. Chen ml' binij.

³¹ Jesús caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—Arex ten mac caj u quibaj u t'lan u tet?

U ts'urirob caj u nuncajob:

—A tu yan tuchi't'aj bin beyaj cax tu cay araj: "Ml' u bin."

Jesús caj ya'araj:

—Jach taj, quin wa'ariquex tech an ten biquechex u parar a ml' tu quibaj u t'lan u tet. Quire' techex ml' ca quibex u t'lan C'uj. Rajen a xquico' a cu man cu bin qui' aca'sa'bir ten C'uj tu cu bin u reyintej C'uj. Bayiri', a mac a cu c'amicob u taq'uin gobierno, quire' caj u quibob u t'lan Juan a tu yacsaj ja' tu jo'r mac. Chen a techex ml' u yacsiquechex C'uj. ³² Ml' ja wirej —quij Jesús—. Caj tar uch quir u tsec'tic techex u t'lan C'uj ml' ta quibexi'. Chen a xquic a cu mano', baxuc a yajc'amirob u taq'uin gobierno, raji'ob caj u c'axajob u yorob caj u quibob u t'lan Juan. Chen a techex ml' ja quibex u t'lan Juan ml' ja c'axex a worex cax caj a wirex cu c'axicob yorob a mac yan u si'pirob.

Jesús cu camsic ti' a ts'uro' a ml' bo'ota'b ten u winiquirob

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

³³ Caj ya'araj Jesús ti' u ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—U'yex ba' quin camsiquex u jer. Raji' u ru'umin tu tu rlc'aj yaq'uir uva ich u yajaw cor. Caj u pa'te'taj u cor. Caj u betaj u ba'inquir quir u yalts'ic u c'ab u wich uva. Caj u ts'arpquintaj tunich quir u ch'ictar ca'anan soc u clnantic yaq'uir u wich uva soc ml' u rlc mlq'uicob ch'ich'.

'Caj ya'araj u clnanta'r u cor ten u winiquirob. Quire' bin u ca' ti' u jer ru'um nachir. ³⁴ Caj c'uchij tu q'uinin u wichancr, caj tuchi'tob u c'urew ten u jach ts'urir quir u c'atic u bo'orir tu cu t'aca'rob u wich uva yajc'nanyajirob u cor. Quire' yan u jas'rob ti' u ts'urir, quire' u bo'orir u cor tu cu clnanta'ob u cor. ³⁵ Caj chuc u c'urew ten yajc'nanyajirob u cor. Caj u jats'ajob turiri', u jer quinsa'b. U jer caj u ch'inajob u jo'r. ³⁶ U wlc'as ts'urir caj u tuchi'taj u ca' jer c'urew quir u c'aticob u bo'orir ti' yajc'nanyajirob tu tu t'acajob u wich uva ich u cor. Pim caj u toc tuchi'taj u c'urew u jach ts'urir. A tu yan tuchi'taj ml' pimi'. Ra'iri' caj u ch'inajob u c'urew u

jach ts'ur ten yajc'nanyajirob u cor. Caj jats'ob xan, caj quinsa'b u jer.

³⁷ 'Caj c'uchij tu q'uinin caj u tuchi'taj u parar. Yer yajc'nanyajirob u cor je' u sljta'r u parar ten yajc'nanyajirob u cor. ³⁸ Caj c'uchij u parar caj ir ten yajc'nanyajirob u cor caj ya'arajob: "Raji' u parar cu tar. Raji' cu bin ch'ic u cor wa cu quimin u tet. Ca' xico'on ij quin-sej u parar soc to'on quic bin ic ch'ic u cor." ³⁹ Caj u chucajob ca' xicob u quinejob ich u nlc' c'axir u cor. Ti' tu jach quinsajob ich nlc' c'axir u cor.

⁴⁰ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Arex ten ba' cu bin u betic u jach ts'urir u cor ti' u yajc'nanyajirob u cor ca' bin tac?

⁴¹ U jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe' caj u nuncajob:

—U jach ts'urir cu rlc bin quinsic u yajc'nanyajirob u cor quire' jach c'as. Je' u ca' clxtic u jer winiquirob a mac cu bo'ota'r u t'aquic u wich uva ich u cor. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu ts'icob ti' u ts'urir u wich uva u bo'orir u cor.

⁴² Jesús caj ya'araj ti' u ts'urirob u winiquirob judío:

—Ml' wa ja xacmlnex a tu ts'ibtaj yajtseq'uir u t'lan C'uj uch caj ya'araj:

U yoc naj caj u pich'intajob yajc'lxirob naj quire' ml' u c'atob. A je' tu purajob ml'na' u jer jach chich u muc'. Caj bin u wlc'as ch'a'ej u c'lxej naj. Aro' caj u betaj C'uj rajen cu jac'lr ij cor, quij quiric.

Baxuc caj u ts'ibtaj yajtseq'uir u t'lan C'uj uch ti' Cristo.

⁴³ 'Rajen quin wa'ariquex tech, an ten bic caj pich'ta'b yoc naj, caj bin u wlc'as ch'a'ej quir u wlc'as c'lxic yatoch. Baxuc ten, ca bin a xump'atenex soc in quinsa'r. Rajen a C'ujo cu bin u taquic techex a ru'umex quir u ts'ic ti' u jer mac soc raji'ob cu qui' beyajob ti' u bo'orir u ru'umob. ⁴⁴ Ber u q'uinin mac ml' u c'amiquen an ten bic mac rub ich yajaw tunich. Jach yaj caj yubaj caj rub ich yoc'or. Baxuc xan, a mac a quin ts'ictar yejer an ten bic mac cu tar actun tu yocor, caj rlc maxij.

⁴⁵ U jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo' caj yubob a ba' caj u camsaj Jesús. Caj yertajob caj u camsaj Jesús quir u clnic u ts'urirob u winiquirob judío. ⁴⁶ Rajen u jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo' u c'at chucurob Jesús. Cu chen sljta'rob a pimo'. Ml' ja wirej, yerob a pimo' raji' yajtseq'uir u t'lan C'uj Jesús.

Jesús cu camsic ti' a mac cu bin u ch'ic u rac'

22 Jesús caj u yanxchun u wlc'as ca' camsic ti' a pimo'. Caj ya'araj ti'ob:

² —Quin wa'aric techex bic cu bin u reyinticob C'uj ich ca'anan, irej rey a cu plyic u rac'ob quir u qui'qui' janlnob. Quire' u parar rey cu bin u ch'ic u rac'. ³ A reyo', caj u tuchi'taj u c'urew quir u plyicob a mac a caj u ya'araj ca' tacob, quire' c'uchij tu q'uinin. Robob ml' ju quibajob u tarob. ⁴ Caj u wlc'as ca' tuchi'taj u jerob u c'urew: "Arex ti'ob a mac caj in yan araj u tarob. Arex ti'ob tin toc rlc quinsaj a wo'och blq'uex quir a qui' janlnex. Jach paroc ca bin a jantex. Toc rlc chlca'an soc a jantiquex. Cojenex ta qui' janlnex soc u ch'ic u

rac' in parar." ⁵ Ml' ju quibob caj bin p̄lybir caj u p'as-tob yo'och. Caj bin turiri' tu cor. U jer caj bin tu cu conan ba'. ⁶ U jerob caj u chucajob u c'urewob rey, caj u raxob caj u quinsajob u c'urew. ⁷ Caj yuba ba' u ber u c'urew rey caj jach ts'iquij. Caj u tuchi'taj u soldadojob quir u quinsa'r yljquinsirob u c'urewob, ca' u r̄lc to'ca-cob u cajarob. ⁸ Caj ya'araj ti' u c'urewob, rey: "Toc r̄lc ts'aca'an yo'ochob quir u qui'qui' jan̄nob quir u ch'ic u rac' in parar. Chen a mac caj in yln ch'ic p̄lyaj ml' ju quibob u tarob jot, quij. Ml' tsoyob u tarobi'. ⁹ Joq'uenex xenex p̄lyex a tu cu naj much'quinticob u blj ich bej. Arex ti'ob. Cojenex ta qui'qui' jan̄nlex quire' ca' u ch'aj u rac' in parar. Arex ti' ca' r̄lc tacob a much'a'an a ca wiriquexe'." ¹⁰ U c'urewob caj binob ich u berir tu cu naj much'quinticob u blj winic. Caj u r̄lc p̄lyajob, cax tsoy caj u p̄lyob, cax ml' tsoy caj u p̄lyob xan. Tu p̄lyob caj r̄lc tarob, caj r̄lc chup tu najir tu cu yocar.

¹¹ Caj oc yiraj rey a mac caj u p̄lyob u c'urewob. Caj yiraj xib ti' yln. Ml' tu qui' buquintaj u noc' quir yiric u ch'ic u rac' mac. ¹² Caj ya'araj rey: "Biquinin caj oquech tera' quire' ml' ja buquintaj a noc' quir a wiric u ch'ic u rac' in parar?" Caj r̄lc ts'oc u t'lnob, quire' yubaj ya'ara' ten u rey. ¹³ A reyo', caj ya'araj ti' u c'urewob a cu jansicob a pimo': "Maquex yoc yejer u c'lb. Joc'sex, a purex tancab soc u yac'tic u blj. Quire' ml' ju buquintaj u noc'. Ti' cu bin u chi'ic u yac' quire' cu muc'yaj." ¹⁴ Ml' ja wirej —quij Jesús—, jach ya'ab mac caj payij ten C'uj soc u yocar u reyinticob C'uj. Chen ml' ya'ab cu bin tetbir ten C'uj quire' ml' ju quibob u t'ln.

Jesús cu camsic bic tabar u bo'otic u bo'orir u c'lb gobierno

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

¹⁵ U winiquirob judío a fariseojo' caj bin much'quinticob u blj quir yubicob bic tabar cu bin u chuquicob Jesús, quir u wayticob u t'ln Jesús, quir u ta'quicob u jo'r Jesús. ¹⁶ Caj u tuchi'tajob u camslwinicob a fariseojo' ich Jesús, yet binac u camslwinicob Herodes. Caj c'uchob ich Jesús caj ya'arajob ti':

—In wljcamslwjirech, in werob taj ca camsiquenob bic tabar in manob tu tsoyir baxuc u c'at C'uj.

Caj ya'arajob ti' Jesús:

—Cax mac cu c'uchur tu ylnch ml' ja p'astej, quire' p'eri'o'on ca wirico'onex. ¹⁷ Arej tenob wa tsoy ca' ic bo'otej u bo'orir ic ru'um ti' César u rey u winiquirob romano? Wa ml' tsoy ic bo'otic? Arej tenob ba' ca tucric a teche'?

¹⁸ Jesús caj yubaj tarob quir u wayta'r u t'ln Jesús. Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Biquinin ca tarex a tumtic in worex yljtusarirechex ten. ¹⁹ Joq'uenex ch'a tenex a taq'uinex tu ta bo'otajex a ru'umex soc in wiric —quij Jesús.

Caj binob u ch'ajob taq'uin.

²⁰ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Mac yochir a jo'ort'ln ich taq'uin?

²¹ Caj u nuncajob:

—Raji' yochir a jo'ort'ln César, u rey u winiquirob romano.

Jesús caj ya'araj:

—Ca' a quibex u t'ln a cu ya'aric techex César. Bayiri' xan, ca' a quibex a ba' cu ya'aric techex C'uj.

²² Caj yubob ya'aric Jesús a jera', caj jach jaq'uij yorob. Caj u p'ltob Jesús, caj binob ich u winiquirob judío a fariseojo'.

Caj tarob u c'atob ich Jesús yubej wa cu riq'uir tu cu quimin

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

²³ Ra'iri' u q'uinin caj c'uchij u winiquirob judío a saduceojo'. Ra' cu camsicob mac ml' u riq'uir ti' quimen. Caj c'uchob ich Jesús caj tarob c'atbir ti' Jesús ten u winiquirob judío a saduceojo'. ²⁴ Caj ya'arob ti' Jesús:

—In wljcamslwjirechob, ic nunquir Moisés caj ya'araj uch. Wa xib cu quimin, ml̄na' u parar yejer u rac'. U yits'in cu ca' wlc'ls bin u ch'aj u mu'. Cu wlc'ls ca' bin u ch'a'ic soc u pararanc̄r yejer u mu' quir u c'lotic u ixba' sucu'un, a quimene'. ²⁵ Yln seis yits'in a yln quimen xib, caj quimij ml̄na' u parar. U yits'in aro' caj u ca' ch'aj u mu'. ²⁶ Baxuc caj u ca' ch'aj u jer u mu', caj quimij ml̄na' u parar xan. U yits'in aro' tu ca' ch'aj u mu'. Ml̄na' u parar yejer caj quimin. Hasta tu r̄lc ch'aj u mu' caj r̄lc quimin ml̄na' u parar yejer. ²⁷ Caj r̄lc ts'oc u quiminob u mamob caj quimin xquic xan.

²⁸ Caj ya'araj u winiquirob judío a saduceojo':

—Are tenob mac cu bin raq'uintej ca' bin ca' riq'uir mac tu quimin. Ml' ja wirej, siete caj u ch'aj u mam.

²⁹ Jesús caj u nuncaj:

—A wlc'ls blj cu tusariquex. Ml' ja najtiquex a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj. Ml' ja werex wa jach chich u muc' C'uj. ³⁰ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u wlc'ls riq'uir ti' quimen. A xibo' ml' ju raq'uintej xquic. Bayiri' a xquic ml' ju mamintej xib quire' u jer cu bin waysa'r ten C'uj irej yljt'lnirob C'uj ca'anan.

³¹ 'Soc a c̄niquex ba' u c'at ya'aric je' u riq'uir mac ti' quimen. C'aj wa techex tu ts'iba'an u t'ln C'uj. Caj ya'araj C'uj ti' u winiquirob israel: ³² "Tu c'ujinten Abraham uch. Bayiri' Isaac yejer Jacob." A C'ujo' ml' quimen yiric a nunquirex. Cuxa'an yiric a C'ujo'. Ml' ja wirej, cuxa'an yiric C'uj tu cotor mac.

³³ Caj yubob a pimo', caj jaq'uij yorob. Caj yubob ya'araj ten Jesús bic C'uj cu yiric ml' quimen mac.

U t'ln C'uj ca' ij qui' quibic

(Mr. 12.28-34)

³⁴ U winiquirob judío a fariseojo' caj yubob ya'aric Jesús ml' c'ucha'an yorob u nunquicob u t'ln Jesús a saduceojo'. Caj u much'quintajob u blj yejer u winiquirob judío a saduceojo' soc u tarob ich Jesús.

³⁵ Caj tuchi'ta'b ten u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo' turiri' u rac'ob. Caj bin u tus c'atejob ba' ti' Jesús soc tumta'r yor Jesús. Raji'ob caj u tuchi'tajob yljcamslwjir u t'ln Moisés. ³⁶ Caj c'ata'b ti' Jesús ten yljcamslwjir u t'ln Moisés:

—In wɔlcamsɔɔɔjirech. Arej tenob a jach manan tsoyir u t'ɔn C'uj ca' in qui' quibejob.

³⁷ Jesús caj u nuncaj ti':

—Ca' a yajquintej C'uj, quire' raji' a Jaj Ts'urir. Quet a yajquintej C'uj yejer tu cotor a pixam yejer tu cotor a tucur yejer tu cotor a wor xan, quire' raji' pɔybej ich u t'ɔn C'uj. ³⁸ Mɔna' u jer jach manan tsoyir, quire' raji' pɔyber ich u t'ɔn C'uj. Rajen ca' a qui'quibex a jera'. ³⁹ Quet bayiri', ti' ɔn u jer cu ya'aric: "Yajquintej a rac'ob an ten bic ca wɔc'ɔs yajquintic a bɔɔ." ⁴⁰ Wa ca quibic a je' ca'tur t'ɔn ts'iba'an uch. Caj a rɔc quibaj tu cotor u t'ɔn C'uj a ts'iba'an ten Moisés yejer ɔɔɔt-seq'uirob u t'ɔn C'uj uch.

Mac u nunquir Cristo

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

⁴¹ Mɔ' toy xicob u winiquirob judío a fariseojo' tu much'a'an ich Jesús. Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

⁴² —Ba' ca najtiquex ti' Cristo, a tuchi'bir ten C'uj. Mac u nunquir?

Caj ya'arob a winiquirob judío a fariseojo':

—Ra' u nunquir David.

⁴³ Jesús caj ya'araj:

—Arex ten biquin David caj u t'ɔnaj: "In Jaj Ts'urirech." Mɔ' ja wirej, caj yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ibtaj a jera':

⁴⁴ A C'ujo' caj in wu'yaj ya'aric ti' in Jaj Ts'urir, quij David: "Curen tin noj, quij C'uj, hasta quin rɔc ch'estic a mac a cu p'actiquecho'." Baxuc tu ts'ibtaj David uch.

⁴⁵ Bic tabar Cristo u parar a nunquirex David wa David u bɔɔ t'ɔnej: "In Jaj Ts'urir." Rajen ij quer raji' mɔ' chen u parar a nunquirex David.

⁴⁶ Mɔna' mac caj u nuncaj u t'ɔn Jesús, mɔ' ju ca' tarob u c'aticob u jer t'ɔn ti' Jesús.

Jesús caj u tacajob u jo'rob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u ɔɔɔcamsɔɔɔjirob u t'ɔn Moisés

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

23 Jesús caj ya'araj ti' a pimo' yejer u camswini-cob:

² —Ocob tu beyajob ɔɔɔcamsɔɔɔjirob u t'ɔn Moisés yejer u winiquirob judío a fariseojo'. Raji'ob u beyajob quir u camsicob u t'ɔn Moisés. ³ Quire' ra' u beyajob quir u camsiqechex u t'ɔn C'uj, rajen ca' a ɔn quibex a cu ya'ariquexob ich u t'ɔn Moisés. Chen a ba' cu man u beticob, mɔ' a ɔn cɔniquex. Cax cu chen aric ba' jach tsoy, chen cu manob ich c'as. ⁴ U manob u tus camsicob u t'ɔn Moisés, baxuc cu jenmasticob u t'ɔn C'uj. Rajen u winiquirob judío mɔ' c'ucha'an yorob u quibicob. Cu chen ts'aricob u pach u rac'ob ca' u quibejob a ba' cu tus camsicob. Chen u wɔc'ɔs bɔɔjiri'ob mɔ' ju quibicob a ba' cu tus camsicob, mɔ' ju quibicob chichin. ⁵ Cu tus qui' beyajob ti' C'uj soc u tus irir ten u rac'ob cu qui' c'ɔmicob u t'ɔn C'uj. Bayiri' cu tus buquinticob u noc'ob, a jach tsoy yejer u ba'yinqurir, soc sɔɔta'r ten u rac'ob.

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—U winiquirob judío a fariseojo' cu pachticob cu qui' acsicob u rac'ob tu cu qui'qui' janɔnob, tu cu naj cutar jach ts'ur, soc u tus qui' sɔɔta' ten u rac'ob. Cax ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, u c'at u cutarob tu ɔn u cutan a nojo' soc u tus sɔɔta' ten u rac'ob.

⁷ U c'at yubicob u tus qui'qui' t'ɔnɔn ten u rac'ob tu nanij cu mɔnicob yo'och. U c'at yubicob u tus qui'qui' t'ɔnɔn ten u rac'ob: "In wɔlcamsɔɔɔjirech."

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Mɔ' a cha'iquex u t'ɔniquex: "In wɔlcamsɔɔɔjirech" quire' chen winiquechex. Ca chen ariqex ti' C'uj: "In wɔlcamsɔɔɔjirech" quire' tu cotorechex a wɔc'ɔs bɔɔjex. ⁹ Mɔ' a cha'ic u t'ɔniquex: "Tet" te' ich yoc'ocob quire' turiri' ic Jach Tet a ti' ɔno' ca'an. ¹⁰ Mɔ' a cha'ic u t'ɔniquex: "Jaj Ts'urir" —quij—, quire' ɔn techex turiri' a Jach Ts'urirex, raji' Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquiquechex. ¹¹ A mac a neno'ji' ich techex, raji' jach manan cu bin sɔɔta'bir ten a wet camawinic, wa cu cɔnic a c'urewo'. ¹² A mac a cu ya'aric: "Jach caremen a teno'" je' u joc'sa'r ten C'uj ti' u beyaj. Chen a mac a mɔ' ju ya'arej: "Jach caremen" raji' cu bin acsa'bir ten C'uj tu beyaj.

¹³ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u ɔɔɔcamsɔɔɔjirob u t'ɔn Moisés:

—Otsirechex, quire' caj a tusarex ti' a rac'ob. A techexo', mɔ' a cha'iquex u c'ɔmicob u t'ɔn Cristo a rac'ob irechex ca maquiquex u jor soc mɔ' u yocarob u reyinticob C'uj ich ca'an. Baxuc techex, mɔ' a c'ɔmiquex u t'ɔn Cristo soc a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj ich ca'an.

¹⁴ Jesús ti' toy cu t'ɔnic u winiquirob judío a fariseojo' yejer ɔɔɔcamsɔɔɔjirob u t'ɔn Moisés:

—Otsirechex, quire' caj a tusarex ti' a rac'ob. Quire' ca tus taquiquex yatoch a xquico' a quimen u mame'. Caj a tus t'ɔniquex C'uj, oma'an u ts'ocar a tus t'ɔniquex C'uj soc u tus iricobechex a rac'ob. Rajen jach manan yaj ca bin a wu'yiquex a muc'yajex ca' bin xuruc t'ɔn.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Otsirechex, quire' caj a tusariqex ti' a rac'ob. Techex, ca manex ich tu cotor yoc'ocob quir a camsiqex mac quir u c'ujinticob C'uj an ten bic ca c'ujintiquex. Caj ts'oc u cɔnicob jach manan c'aso'. Jach manan c'as a ti'obo' cax a techexo' c'asechex, chen a mac a tu cɔnajechechob jach manan c'as. Jach yaj cu bin u muc'ajob ich c'ac', mɔ' neyaj ca bin a muc'yajex ich c'ac'.

¹⁶ Techex, irechex a ch'op u wichob, chen a c'atex a pɔyiquex u bej u jer ch'op u wichob. Otsirechex, quire' caj a camsex a rac'ob. Mɔ' ja wirej, wa ca toc aric ti' a rac'ob, ca wa'ariquex ti'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' ɔn carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío." Cax mɔ' ja betej a ba' ta toc a'araj quire' caj a wa'araj ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío rajen mɔ' a betej xan. Chen wa ca toc ariqex ti' a rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' ɔn oro ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob

judío." Jeroj taj ca' a betex aro', quire' caj a wa'arex ti' oro a ti' yлn ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ¹⁷ Jach chich a jo'rex, quire' mл' ja naj-tiquex. Mл' ja wirej, jach manan co'oj a carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quire' ti' ca bin a c'ujintiquex C'uj. A orojo' mл' nejach co'oj, chen tsoy quire' ti' yлn ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj. ¹⁸ Baxuc techex caj a camsex a rac'ob: Wa ca toc aric ti' a rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' yлn u ba'yinquirir tu cu quinsic yлrлc' quir u ts'ic ti' C'uj." Cax mл' ju betej a ba' caj u toc araj. Chen wa mac cu toc aric ti' u rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' yлrлc' a tabar u quinsic ich carem naj. Jeroj ca' u toc betej a ba' caj u ya'araj." ¹⁹ Jach chich a jo'rex, quire' mл' ja najtex. Mл' ja wirej, jach manan tsoy u ba'yinquirir tu cu naj quinsic yлrлc' wacax quir u bo'otibob u bo'orir u si'pir. Ich yoc'or u ba'yinquirir cu naj quinsob yлrлc' rajen jach manan tsoyir u ba'yinquirir, quire' ti' cu bo'otic u bo'orir u si'pir a rac'ob. ²⁰ Mл' ja wirej —quij Jesús—. A mac a caj u toc arar u rac'ob quire' u ba'yinquirir tu cu naj quinsic yлrлc' wacax. Cu toc aric ti' a ba' yлn yoc'or xan, mл' chen tu junan yлn. ²¹ Mл' ja wirej, a mac a caj u toc arar u rac'ob quire' ti' yлn carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Bayiri' caj u toc araj u rac'ob xan, quire' C'uj ti' yлn tu cu naj c'ujinticob C'uj, quire' raji' yлnin C'uj. ²² Wa caj a toc arex a rac'ob quire' a ba' yлn ca'anan, caj a toc chuquex C'uj quire' ti' yлn C'uj ca'anan tu cu bin u reyintejob C'uj tu cotor mac.

²³ A techex u winiquirechex judío a fariseojo' yejer yлjcamslyljirex u t'лn Moisés. Otsirechex, caj a chлc jлsex ti' C'uj u ts'ac a wo'ochex a cu ya'aric u c'aba' mienta, yejer u ts'ac a wo'ochex cu ya'aric u c'aba' anis. Yejer u ts'ac a wo'ochex, a cu ya'aric u c'aba' comino, quire' baxuc cu ya'aric ich u t'лn Moisés. Chen mл' ja quibex a ba' ts'iba'an ich u t'лn C'uj, a tu caj u ch'ic arex techex C'uj ca' a quibex u t'лn. Quire' mл' ja yajquintaex ti' a rac'ob. Mл' ca manex tu tsoyir. Mл' ca wac-siquex ta worex u t'лn C'uj. Ca' a toc rлc quibex tu cotor u t'лn C'uj. Mл' ja p'лtex turiri' u t'лn C'uj. Quet a wu'yiquex. ²⁴ Quire' irechex ch'op a wichex a ca plyiquex u berob a rac'ob a mac ch'op u wich xan. Chen jari' ca chachtiquex a mijin ti' a wuc'urex. Chen jari' ca p'лtiquex u sor, an ten bic a qui' cлnantiquex a ba' mл' tsoy tu t'лn C'uj. Chen a ba' jach tsoy tu t'лn C'uj, mл' a qui' cлnantexi'.

²⁵ Jach otsirechex, u winiquirechex judío a fariseojo' yejer u yлjcamslyljirechex u t'лn Moisés. Yлj-tusariquechex ti' a rac'ob. Mл' ja wirej, ca chen p'o'iquex u pach a ruchex, chen ich u japnino' ec'. Baxuc u ruchirex a wo'ochex, ca p'o'iquex, ec' ich u japnin. An ten biquex a pixamex jach ec' quire' caj manex a wa'criquex u ba'tac a rac'ob, quire' jach ts'u' techex. ²⁶ A techexo', mл' ja najtex u t'лn C'uj u winiquirechex judío a fariseojo'. Biquinin mл' ja toc p'лtex a wac'riquex u ba'tac a rac'ob. Ca' a p'лtex a ts'u'tar. Wa ca yлn p'лtiquex aro', caj a ruc'sajex u yeq'uir a pixamex.

²⁷ A techexo', u winiquirechex judío a fariseojo' yejer yлjcamslyirechex u t'лn Moisés. Yлjtusarirex ti' a rac'ob. Jach otsirechex, ca tus c'ujintiquex C'uj soc u tusaricob a rac'ob: "Jach tsoyechex", chen jach c'asechex. ²⁸ Baxuc yлnechex quire' a rac'ob cu tucric: "Jach tsoyechex." Chen ca tusariquex ti' mac ca jach c'ujintiquex C'uj, rajen jach c'asechex.

²⁹ Jach otsirechex, u winiquirechex judío a fariseojo' yejer u yлjcamslyljirechex u t'лn Moisés quire' yлj-tusarirechex ti' mac. Caj a toc ts'лpquintajex tunich tu t'oja'an u baquer yлjtseq'uir u t'лn C'uj uch. Baxuc xan, caj a qui' banajex u pach tunich a mac qui' manob tu tsoyir uch, quir a c'л'otibobex. ³⁰ A techexo', ca waquex ti' a rac'ob: "Wa cuxa'anechex uch tu q'uinin ti' yлn a nunquirex uch mл' ta yamtajex a mac a caj u quinsajob yлjtseq'uirob u t'лn C'uj." ³¹ Rajen quetechex yejer a nunquirex yлjquinsirob yлjtseq'uirob u t'лn C'uj, quire' p'eri' a nunquirex. ³² Joq'uenex, ts'ocsex u beyajob a nunquirex. Bin a caj toc c'ubenex quinsbirenex yejer in camswinicob.

³³ Trechex can, a yлc u coj a cu quinsic mac. Mл' ju c'uchur a worex a puts'urex ich c'ac' tu ca bin a jach muc'yajex.

³⁴ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Rajen ca' a qui' sarex a xiquinex, quire' yлn in toc tuchi'tic techex a mac a cu bin tsec'tic u t'лn C'uj techex. Yлn in toc tuchi'tic yлjcamslyljirob u t'лn C'uj xan, yejer a mac u ne'er u t'лn C'uj. A techexo', bin a caj quinsiquex ya'ab mac. U jerob bin a caj c'ubiquex quinsbir ich cruz. A techexo', bin a caj jлts'iquex u pachob u jerob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A techexo', bin a caj chuquiquex u pachob u jerob tu cu bin ich u cajar, cax tu cu puts'urob, bin a caj chuquiquex u pachob. ³⁵ Rajen ca bin a bo'otiquex u bo'orir a si'pirex, quire' a mac quinsa'b ten a nunquirex, cax mлna' c'as caj u betajob a mac quinsbir uch. Rajen bin a caj bo'otiquex u bo'orir a si'pirex, quire' quinsa'b Abel uch a mac jach tsoyir yor hasta u q'uinin caj quinsa'b Zacarías xan. Ra' u tet Berequías. Raji' caj a quinsajex ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj. Chumuc u berir carem naj caj quinsa'b Zacarías.

³⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wa'ariquex tech. A techexo', baje'rer a mac cuxa'an, bin a caj bo'otiquex a si'pirex. Quire' ra' u q'uinin caj a quinsajex Zacarías hasta u q'uinin caj quinsa'b Abel ten a nunquirex.

Jesús cu yoc'ar quire' u yaj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén
(Lc. 13.34-35)

³⁷ Caj ya'araj Jesús:

—A techexo', u winiquirechex judío ich u cajar Jerusalén. A techexo', caj a quinsajex yлjtseq'uirob u t'лn C'uj a caj in tuchi'taj. Baxuc xan, caj a rлc ch'inajex u jo'r a mac caj in tuchi'taj ca' u tsec'tej techex u t'лn C'uj. Ya'ab u tenin in c'at in much'quintic techex soc in cлnantic techex irej u nл' cax cu plyic cu much'quintic u yar yarлn u xic'. Chen mл' ta cha'ex in much'quin-

tiquechex soc in cʌnantiquechex. ³⁸ C'ʌ'otex ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' a rʌc p'ʌtisque a cajarex soc chen saj naj, quire' mʌ' ja cha'ex in much'quintiquechex. ³⁹ A teno', quin wa'aric techex, mʌ' a yʌn yʌn bin a wiren hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca bin a wa'ariquex: "Ca' ic sʌjtej Jesús, quire' raji' a mac tuchi'tac ten C'uj."

A cu bin jubsic carem naj ten u winiquirob romano
(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

24 Jesús caj joc' tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc bin u ca' ca'ch caj u juts'ob u bʌj u camslwinicob ich Jesús. Caj ya'arajob:

—Iric carem naj. Mʌ' wa qui' c'ʌxa'an carem naj?

² Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—C'ʌ'otex a je' carem naj bic tabar caj a wirex quire' jach taj quin toc aric a wu'yex. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin jubsabir. Mʌ' ju bin p'atʌr tunich tu ts'ʌpa'an. Mʌ' ja bin a wirex ca'tur ts'ʌpa'an.

Raji' cu bin yesic to'onex biq'uin bic tabar u xur t'ʌn
(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³ Caj joc' Jesús ich carem naj, caj bin ich u jo'r chan p'uc wits Olivos. Jesús caj curʌj. Ti' cura'an Jesús, caj u juts'ob u bʌj u camslwinicob ich Jesús soc tu junanob cu yubicob.

—Tar in c'atob a toc aric tenob wa ber ca' bin jubsac carem naj. Biquira' carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xur t'ʌn ca' bin urquech?

⁴ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj:

—Qui' cʌnantex a bʌj soc mʌna' mac cu tar u tusiquex. ⁵ Quire' ya'ab mac cu bin u tus aric: "Cristojen quire' caj u tuchi'tajen C'uj. Rajen quin tar quir in taquic tu cotor mac." Ya'ab mac cu bin u quibicob a ba' cu ya'aric tus Cristo. ⁶ Ra' u q'uinino' ca' bin a wu'yiquex u jumintac: "Tan u quinsicob u bʌj ich u jer ru'um." Cax tub yʌnechex ca' bin u quinsicob u bʌj. Je' a wu'yiquex tabar u quinsicob u bʌj. Mʌ' ja ch'aquex sajaquirex quire' yʌn u tar u quinsicob u bʌj. Cax cu manob u quinsicob u bʌj. Mʌ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'ʌn. ⁷ Ra' u q'uinino' ca wu'yiquex cu ts'ictarob winic ich jumpet ru'um. Cu bin u quinsicob u bʌj yejer u winiquirob ich jumpet ru'um. Bayiri' je' u wichʌjʌrob xan ich jumpet ru'um. Cax jach bʌyʌc cu bin u wichʌjʌrob. Bayiri' yʌn u tar u yajir. Bayiri' je' a wu'yiquex u pec u ch'ic yum ru'um. ⁸ Tu cotor aro' tan u muc'yaj. Raji' u yʌnx ch'ic chun u muc'yaj a cu bin tar ich yoc'ocab.

⁹ A ra' u q'uinino' cu bin u p'astiquechex, quire' caj a wacsex ta worex ti' ten. Rajen cu bin u ta'quicob a jo'rex. Rajen cu bin u chuquicob a pachex. Bayiri' cu bin u quinsiquechex. Baxuc tu cotor mac xan. ¹⁰ Quire' aro', a ra' u q'uinino' ya'ab mac cu bin u p'ʌtejob u yac-sicob tu yorob. Je' u bin u p'acticob u bʌj. Je' u ta'quic u jo'r u rac'ob ʌʌtan u jach ts'urirob u cajarob. ¹¹ A ra' u q'uinino', ya'ab mac cu bin tar quir u tusaricob tuchi'tac ten C'uj quir u tus camsicob a pimo'. Ya'ab mac cu bin u quibicob. ¹² A ra' u q'uinino', ya'ab mac cu

bin manob tu c'asir. Jach mananob tu c'asir. Rajen a mac a cu manob tu tsoyir mʌ' u neyajquinticob u rac'ob. ¹³ A mac a mʌ' ju p'ʌticob u quibicob in t'ʌn hasta ca' bin manac a je' muc'yaj a tin wa'araj. Ra' cu bin tacbir ten C'uj. ¹⁴ Mʌ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'ʌn, quire' yʌn u man u tsec'ticob u jach tsoyir u t'ʌn an ten bic cu bin u reyintejob C'uj ca'anan. Bin u caj tsec'tic ich tu cotor mac ich yoc'ocab soc yerob tu cotor mac tu cʌja'anob. Ra' u q'uinin ca' bin ts'ocac u tsec'ticob ra' u q'uinin cu bin xur t'ʌn.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Caj u ts'ibtaj Daniel a caj u tsec'taj u t'ʌn C'uj uch.

Ra' tu tsec'taj uch: "Wa ca wiriquex a ba' jach c'as ch'ica'an ich u japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Qui' tucrex, quij Daniel, quire' raji' cu bin u c'asquintic u winiquirob israel." ¹⁶ A ray u q'uinino' ca wiriquex aro', joq'uenex ta puts'urex ich u jo'r wits. Wa cʌja'anechex ich u ru'umin Judea, sebquintex a toc puts'urex. ¹⁷ A ray u q'uinino' wa ti' yʌn mac tu jo'r yatoch tu taj u jo'r yatoch. Arex ti' mʌ' tsoy u yocar u ch'ic u ba'tac. Arex u toc puts'ur. ¹⁸ A ray u q'uinino' wa ti' yʌn mac ich u cor. Arex mʌ' u sut u ch'ic u noc'. Arex u toc puts'ur. ¹⁹ A ray u q'uinino', jach otsirchʌjij a xquic a tabar u rochic u chan ochir. Bayiri' a xquico', a cu ts'ic u chuch ti' chan ochir. ²⁰ A ray u q'uinino', t'ʌnex C'uj soc mʌ' ra' u q'uinin a puts'urex tu q'uinin que'er. Quire' mʌ' ju c'uchur a worex a muc'tiquex que'er. T'ʌnex C'uj soc mʌ' ray u q'uinin tu ca jesiquex a bʌj.

²¹ Quire' a ray q'uinino', jach mananob tu bin u muc'yajob winic. U jer winic mʌ' u nemuc'yajob an ten bic cu bin u muc'yajob u winiquirob tu q'uinin cu bin xur t'ʌn. Mʌ' biq'uin yubmʌnob. ²² A ray u q'uinino', wa C'uj u c'at u cha'ic coch u pach q'uin soc oma'an cu bin muc'yaj. Mʌna' mac cu bin p'atʌrob. Chen tabar u muc'yajob, quire' ti' yʌnob a toc teta'b ten C'uj quire' yajbir ten C'uj.

²³ 'Ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino' wa mac cu bin ya'aric: "Ire wirex Cristo toc c'uchij quir u taquic mac tu cotor." Mʌ' a quibiquex a ba' cu ya'aricob. Cax cu ya'aricob: "A ray Cristojo'." ²⁴ Quire' a ray u q'uinino', ya'ab cu bin tar quir u tusaricob ti' u rac'ob: "A teno' taren ich yoc'ocab quir in taquic mac quire' caj u tuchi'ten C'uj." Tu cu tusaricob ti' mac je' u tus esicob carem beyaj ti' u rac'ob xan. Cax a mac teta'b ten C'uj orac u quibicob quire' cu tus esicob carem beyaj, quire' baxuc u c'atob, chen mʌ' ju c'uchur u yorob ti'.

²⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Quin toc aric techex a je' t'ʌna' soc a toc erex a ba' cu bin tar biq'uin soc mʌ' u jac'arex a worex. ²⁶ Rajen a ray u q'uinino' je' u ya'aric techex: "Ti' yʌn Cristo ich tʌcay ru'um." Bayiri' je' u tusaricob techex: "Ti' yʌn Cristo tera' ich yatoch." Mʌ' ja yʌn quibiquex xan. ²⁷ Je' a wiriquex in wu'ur, a teno' taren in yamtic mac tu cotor, tera' ich yoc'ocab an ten bic a wiriquex u raram ich ca'anan. Mʌ' ja wirej, sasir cu raram soc chʌca'an yiric tu cotor mac ten quin tar. ²⁸ Ray u q'uinino', a mac yʌn u si'pir yʌn u bo'otic u bo'orir u si'pir mʌ' tu cu puts'ur.

Bic tabar ca' bin uruc u parar C'uj
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—A ray u q'uinino', tabar u ts'ocar u muc'yaj a winiquiro'. Je' yac'birchljlr q'uin. Ml' u sasichljlr. Bayiri' ic nł' xan, je' yac'birchljlr. A sa'abo' cu bin yiri-cob irej wa tan u rlc rubur. Tu cotor a ba' yln ich ca'anan cu cha'ic u pec C'uj. ³⁰ A ray u q'uinino', je' yesic carem beyaj C'uj ich ca'anan soc yer mac tu cotor tan in wu'ur, a teno' quir in yamtic mac tu cotor. Tu cotor mac a ti' c'aja'an ich yoc'ocob cu bin u yac'ticob u blj, quire' cu yiricob in wu'ur ich u muyar yejer jach chich in muc'. Yejer u sasirir C'uj quin bin ur. ³¹ Ca' bin uruquen, je' yubicob u jum ca' bin usac ten yljmasir u t'ln C'uj. C'am cu bin yubicob. Je' in tuchi'tic u yljmasirob u t'ln C'uj quir u much'quinta'r a mac caj in tetaj ich yoc'ocob. Cax tu ylnob ti' cu bin u much'quinta'r.

³² A werex cu jutur u re' che' quir u top'lnclr, quire' tan yocar yaxq'uin. ³³ An bic taj aro', bayiri' xan ba' ca wiriquex a ba' caj in camsajechech sam tan u tar. Jeroj tabar u xur t'ln.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' u camslawinicob:

—Taj quin wa'aric techex. Ti' yln mac baje'rer. Ra' cu bin cuxtarob hasta cu yiricob a ba' caj in toc araj techex cu tar ich tu ylnchech. ³⁵ A ca'anano', je' u rlc ts'ocare' a je' ru'uma' je' u rlc ts'ocare' xan. Chen in t'lnob' ml' u bin ts'ocar quire' yln u toc rlc nup'ur in t'ln ich yoc'ocob.

³⁶ Chen a ray u q'uinin cu bin tar a ba' caj in toc araj techex. Mlna' mac yer wa ber u tar, cax yljmasirob u t'ln C'uj. Ml' u parar C'uj yer, chen u bljiri' C'uj yer wa ber u tar. Rajen mlna' mac yer wa ber hora cax beq'uin.

³⁷ Ca' bin uruquen a teno' quir in yamtic mac tu cotor. Cu bin tar an ten bic tu q'uinin cuxa'an Noé uch yejer u rac'ob caj rlc burob. ³⁸ U rac'ob Noé rajra' qui' yorob tan u janlnob, cu qui' uc'urob xan. Baxuc caj man u clxtob u rac' u parar. Cax rajra' caj u betob hasta oquij Noé ich u chem. Ml' tu najtajob quire' seb caj tar ya'arir. Caj u ylnxchun u burur. Rajen rlc quimij u rac'ob Noé. ³⁹ Baxuc ca' bin uruquen a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Cax wa tan u janlnob. Cax tan yuc'urob. Ml' ju bin u najticob wa ber ca' bin uruquen a mac tan u man tu c'asir, quire' a ba' cu yiricob. ⁴⁰ Ray u q'uinin ca' bin uruquen cax wa ca'turo' tan u beyajob ich u cor. Ca' bin tac yljmasirob u t'ln C'uj, je' u p'aylr turiri' a caj u yacsaj tu yor. Turiri' cu bin p'atlr. ⁴¹ Baxuc xan xquic. Cax wa ca'turo' tan u juch'ob. Chen je' u paylr turiri' ten yljmasirob u t'ln C'uj. Turiri' cu p'atlr xan.

⁴² Qui' pajex u q'uinin wa ber ca' bin uruquen —quij Jesús—. Quire' ml' a werex ca' bin uruquenex a Jaj Ts'urirenex. ⁴³ Qui' clnex a ba' quin bin in camsic techex. Irej a mac cu tar ya'cric a ba'tac. Wa mac raji' ylnin yatoch yer wa ber cu tar a'cra'bir u ba'tac ten mac. Ac'bir cu pajic u tar soc ml' u cha'ic ya'cra'r u

ba'tac. Rajen clnex u jach ts'urir yatoch. ⁴⁴ Baxuc techex, ca' a qui' pajenex quire' seb ca' bin uruquen a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Wa ra' u q'uinin ml' ja pajiquenex.

Jesús cu camsic u c'urew mac bic tabar u pajic u jach ts'ur
(Lc. 12.41-48)

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex baje'rer. Ti' yln u c'urew mac cu nequi' quibic u t'ln u jach ts'urir. Caj bin u jach ts'urir ich jumpet ru'um. Caj ara'b ti' ten u jach ts'urir: "Qui' clnantej a wet c'urewirob. Qui' jansej a ba' quiri' u c'atob. Qui' irej u beyajob a wet c'urewirob." Caj bin u jach ts'urir. ⁴⁶ Jach qui' yor u c'urew u jach ts'urir a rajra' cu quibic u t'ln u jach ts'urir hasta cu yu'ur u jach ts'urir. ⁴⁷ Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Wa tu qui' quibaj u t'ln u jach ts'urir a c'urewo'. Je' u qui' ts'ablr u muc' ti' quir u clnantic a ba'quir yln ti' u jach ts'urir. ⁴⁸ Chen wa ju c'urew cu tucric ml' seb cu bin yu'ur u jach ts'urir. ⁴⁹ Rajen cu ylnxchun u clrlxhbetic ti' u yet c'urewirob. Bayiri' u c'urew cu joc'ar janln. Bayiri' cu joc'ar yuc'ur yet a mac clra'anob. ⁵⁰ U jach ts'urir seb ca' bin ca' uruc ra' u q'uinin u c'urew ml' tan u pajic yu'ur u jach ts'urir. ⁵¹ Ca' bin uruc u jach ts'urir je' u jach jats'ic u c'urew. Jach yaj cu bin yubic an ten bic C'uj cu bin joc'sic a mac cu tusaric ti' u rac'ob. Ml' ja wirej, irob a mac a ml' tu c'lmajob u t'ln C'uj. Je' u bin muc'yaj ich c'ac'. Ti' cu bin yac'ticob u blj ich c'ac'. Tu cu bin młmłx chi'icob u yac' ich c'ac'.

Jesús cu camsic an bic xquic cu binob u qui' qui' janlnob, a diez xquique'

25 Jesús caj ya'araj ti' u camslawinicob:

—Ra' u q'uinin ca' bin tac u reyinticob C'uj. Cu bin tar ti' u winiquirob an ten bic caj tuchi'taj xquic quir u nupic a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Tuchi'ta' xquic diez, ra' u nup' a cu bin u ch'ic u mam. Caj u rlc ch'a'ob u quibob. ² Cinco xquic caj u ch'ajob u quib. Ml' tu qui' clnantajob u quib. U jer cinco caj u qui' clnantajob u quib. ³ A mac a tu qui' clnantajob u quib, caj u ch'ajob u chujir ya'arir u quib quir u t'ajicob u jer ya'arir. Toc chup ya'arir u quib caj u ch'ajob. ⁴ A mac a ml' tu qui' clnantajob u quib a tu ch'ajob. Ml' ya'ab caj u ch'ajob ya'arir u quib. Chen u quib caj u ch'ajob. ⁵ Quire' oma'an caj c'uchij a cu bin u ch'ic u rac', rajen a xquico', caj tar u wenlnob. Caj c'ls wenlnob. ⁶ Caj yubob u tar chumuc ac'bir. Caj yubob yawłt: "Tan u tar a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Xenex ca' a nupex ich chumuc bej." ⁷ Caj ric'ob, a xquico', caj u pustaj u tanin u jo'r u quib caj u t'lbajob. ⁸ A xquico', a cinco a ml' u qui' clnanticob u quib, caj ya'araj ti' u yet t'ln: "Jamach chuquej tenob ya'arir quib, quire' tan u tup'ur tenob in quibob, quire' tan xupur ya'arir." ⁹ A xquico' a caj u qui' clnantajob ya'arir u quib. Caj u nuncajob: "Ml' jin ts'ajob techex clrlx xupuc tenob ya'arir. Joq'uenex młnlex ya'arir techex tu cu naj co'onan ya'arir." ¹⁰ Caj binob u młnejob ya'arir u quib a cinco xquico'. Caj

c'uchij a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Caj ocob a tu qui' c'antajob ya'arir u quib. Caj ocob yejer a cu bin u ch'ic u rac'. Caj u macob u jor. ¹¹ Sansam u macob u jor, caj c'uch a xquic a bin u m'nejob u ya'arir u quib. Caj u purob u t'lan: "Jach ts'urir —quij—. Je'ej in jor quir in wocarob." ¹² A mac a cu bin u ch'ic u rac' caj u nuncaj: "Taj quin wa'aric techex. Ml' in wirm'nechex, rajen ml' in wacsiquechex."

¹³ Caj ts'oc u camsa'rob a xquico' caj ya'araj Jesús ti' u camsl'winicob:

—C'l'otex a jera' a caj in camsajechech soc a pajiquex in tar, quire' ml' a werex wa ber u q'uinin ca' bin taquen quir in yamtic mac tu cotor.

Jesús cu camsic bic tabar caj u p'ltaj u taq'uin u c'urew u jach ts'urir soc u jaric u jer

¹⁴ U winiquir cu bin u jach ts'urintic C'uj irob u c'urew jach ts'urir. U jach ts'urir bin u ca' ich u jer ru'um. Caj u r'ac much'quintaj u c'urewirob quir u p'ltic u taq'uin ti'ob quir u ca' jaricob u jer u taq'uin.

¹⁵ Caj ts'a'b u taq'uin cinco mil ten u jach ts'urir ti' u c'urew turiri'. U jer caj u ca' ts'a'b ti' u c'urew dos mil. U jer caj u ca' ts'a'b ti' mil. Caj ts'a'b u taq'uin an ten bic c'ucha'an yorob u c'urewirob tu beyajob. Caj bin u ts'urirob nach. ¹⁶ A mac a caj u c'lmaj u taq'uin cinco mil caj u c'lnaj quir u ca' jaric u jer. Caj u ca' jaraj u jer cinco mil tu cu beyaj. ¹⁷ A mac a ts'a'b ti' dos mil caj u c'lnaj. Ca' u ca' jaraj u jer dos mil tu cu beyaj. ¹⁸ A mac a ts'a'b ti' mil caj u ta'caj u taq'uin. Caj u pan u jor u ru'um quir u muquic u taq'uin. Caj u mucaj u taq'uin ich ru'um.

¹⁹ Jach ya'ab u q'uinin caj ur jach ts'urir. Caj u ca' much'quintaj u c'urewob. Caj c'ata'b ti'ob: "Mun u taq'uinob." Caj u jarajob u taq'uinob. ²⁰ Ra' y'lan c'uchij a ts'a'b ti' cinco mil, caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Caj binech caj a ts'aja ten cinco mil quir in c'lnic. A teno' caj in jaraj u jer cinco mil tech tu quin beyaj. Je' a taq'uin cinco mil yejer u jer cinco mil caj in jaraj." ²¹ Caj ya'araj u jach ts'ur: "Tsoyech in c'urewech. Taj ta wa'araj ten. Qui' beyan'jech. Caj a jaraj a taq'uin, cax ml' ya'ab taq'uin, caj in ts'aj tech. A baje'rer je' in ca' ts'ic tech u jer jach ya'ab. P'aten tin wic'lan soc u qui'tar ij cor." ²² Caj c'uchij a ts'a'b ti' dos mil. Caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Caj binech caj a ts'ajaj ten dos mil quir in c'lnic. U jer caj in ca' jaraj tech. Y'lan ten u jer dos mil. A je' a dos mil a caj a ts'ajaj ten. Caj bin yejer u jer a caj in jaraj tech." ²³ Caj ya'araj u jach ts'urir: "Tsoyech in c'urewech. Jach taj ca wa'aric ten. Qui' beyan'jech caj a jaraj in taq'uin, cax ml' ya'ab taq'uin, caj in ts'a tech. A baje'rer je' in ca' ts'ic tech a taq'uin jach ya'ab. P'aten tin wic'lan soc u qui'tar ij cor." ²⁴ Caj c'uchij a ts'a'b ti' turi' mil caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Jach ts'urir, quij. In wer jach ts'u'tech ca nejaric a taq'uin tu ca c'lnic. Rajen jach manan ca jaric a taq'uin. ²⁵ Rajen ml' jin c'lnaj a taq'uin quire' caj in ch'aj sajquir. Rajen caj in chen panaj u jor u ru'umin quir in muquic a taq'uin. Jera' tech a taq'uin." ²⁶ U jach ts'urir caj u nuncaj ti' u c'urew: "Jach c'asech ml' jach c'orech. A wer jach ts'u'ten ca' in

nejaric in taq'uin tu quin c'lnic. Rajen jach manan ya'ab quin jaric in taq'uin. ²⁷ Biquinin ml' binech a but'ej in taq'uin ich u najitaq'uin soc in ch'ac jaric u jer in taq'uin. Ca' bin uruquen ca ch'ac ts'ic ten in taq'uin yejer u jer caj a jaraj ich u najitaq'uin?" ²⁸ U jach ts'urir caj ya'araj ti' mac ti' y'lanob: "A mun y'lan ti', ch'a, a ts'a u taq'uin a mac y'lan ti' diez mil. ²⁹ A baxuco' cu tar ti' winic xan. A mac y'lan ti' jach ya'ab u taq'uin. Je' u t'aj'ar u ba'tac hasta jach ya'ab u ba'tac. Chen a mac ml' ya'ab u taq'uin je' u tocar ti', cax ml' ya'ab y'lan ti'." ³⁰ Caj ya'araj u jach ts'urir ti' u c'urew: "Chuquex a purex a je' in c'urewa'. Joc'sex a pich'intex ich tancab tu ac'bir." Baxuc cu bin u betic ti' a mac jach c'as, ti' cu bin ocarob tu cu bin muc'yajob ich c'ac'. Ti' cu bin u yac'ticob u blj. Ti' cu bin u ch'ic u yac'ob ich c'ac' quire' muc'yaj u ca'ob.

Je' u c'uchur tu q'uinin cu r'ac bin l'catan ich C'uj

³¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camsl'winicob:

—Ca' bin taquen a teno' a mac tar quir in yamtic mac tu cotor. Quin tar in reyintic tu cotor mac. In wet tar y'ljmasirob u t'lan C'uj yejer u sasirir C'uj xan. Ti' quin bin in cutar tu cu naj cutar rey quir in wiric a mac tsoy wa ml' tsoyi'. ³² Ti' cu bin u much'quinticob u blj tu cotor mac wa ti' cu tar ich u jer ru'um. Ti' cu bin u r'ac much'quinticob u blj l'catan ten —quij Jesús—. U tiri' quin bin in j'lsic irij a mac y'lan y'lar'c' t'm'lan yuc cu j'lsic yejer y'lar'c' chivo. Jujuntur ti' quin bin in j'lsic hasta caj in r'ac j'lsaj tu cotor mac. ³³ A mac cu jach man tu tsoyir ti' quin bin in j'lsej ich in no'j. Wa mac cu man tu c'asir ti' quin bin in j'lsic tin ts'ic. ³⁴ A teno' —quij Jesús—, quin bin in wa'aric a mac ti' y'lanob tin no'j: "Je' in qui' acsiquechex tu cu bin u reyintic C'uj, quire' C'uj caj u betaj tsoy ti' techex. Cax ml' toy betaj te' ich yoc'ocab C'uj caj u toc betaj u cuchir quir u yacsiquechex ich ca'an'an a mac a caj u yacsajob tu yorob ti'. ³⁵ Ml' ja wirej, tsoy in wacsiquechex. Ml' ja wirej, caj wich'ljen uch caj a ts'aj in wo'och. Caj uc'ch'ljen caj a ts'aj in wuc'ur. Caj a wacsajenex quire' ml'na' in way tu quin wenen. ³⁶ Caj a wirajex ml'na' in noc' caj a sijex ten in buquintej. Caj a wirex yajen caj tarechex a wirenex. Caj a wirenex ml'ca'an'an caj tarechex a wirenex." ³⁷ Robob cu bin ya'aric: "Jaj ix t'coj ic Jaj Ts'urirex. A tenob quire' ml' tin jansajob tech. Ml' tin ts'ajob quir a wuc'ur. Ml' tin wacsajob tech quire' ml'na' a way. Ml' tin yamtajob tech a baywo'. ³⁸ A tenob ml' tin wacsajob tech ml' tin ts'ajob tech a noc' quir a buquintic. ³⁹ Caj yajijech ml' tarenob in wirechob. Ti' ml'ca'anech xan ml' tarenob in wirechob." ⁴⁰ A teno' quin bin in nunquic techex: "Jach taj quin wa'aric techex quire' caj a yamtajex a mac a caj u yacsajob tu yorob in t'lan cax ca wiric irej moso quet tan a yamtiquenex."

⁴¹ A teno' quin bin in wa'aric ti' a mac a ti' y'lanob tin ts'ic: A techex sat'lechex. Joq'uenex, xenex ich c'ac' soc munt q'uin ca werarex a toc beta'an ten C'uj ti' quisin yejer y'ljmasirob u t'lan quisin. ⁴² Ml' jin wacsajechech, quire' ml' ta jansajenex, cax wi'ijen. Caj uc'ch'ljen ml' ta c'as ts'ajex in wuc'ur. ⁴³ Caj manen tu y'lanechex, cax

caj a wirajenex młna' in noc', mł' ta c'as ts'ajex ten in buquinteĵ. Cax caj a wirex młna' in way, mł' ta wac-sajenex. Caj yajijen mł' tarechex a c'as irenex. Bayiri' ti' młca'anen, mł' tarechex a c'as irenex. ⁴⁴ A mac ti' yłnob tin ts'ic cu bin u yacob ten: "Jaj Ts'urir, wa ber caj in wirob wi'ijech cax uc'chłjech. Cax młna' a way mł' in ts'ajob tech. Caj in wirob ti' młca'anechob mł' tarenob in wiriquechob. Caj in wirob yajech mł' tarenob in wirechob mł' tin yamtechob?" ⁴⁵ A teno' quin bin in nunquic a mac ti' yłn ich in ts'ic: "Taj quin wa'aric techex quire' caj a p'uspachtaj a caj u yacsaj tu yorob in t'łn. Quire' mł' a tucriquex wa tsoyob a yac-smłnob tu yorob in t'łn. Bayiri' caj u p'uspachtajenex." ⁴⁶ Rajen quin bin in wa'aric ti' a mac ti' yłn ich in ts'ic: "Xenex ta werarex ich c'ac' munt q'uin ca werarex." Chen a mac ti' yłn tin no'j quin bin in wa'aric ti'ob: "Je' in qui' acsiquechex quir a cuxtar munt q'uin ich ca'anan."

U ts'urirob u winiquirob judío cu tucricob bic tabar u bin u chuquicob Jesús

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 Caj ts'oc ya'aric Jesús a ba' caj u camsaj sam ti' u camslwinicob. Caj u rłc araj ti' u camslwinicob: ² —Techex a werex —quij Jesús—. Ca'bej cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janłnob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin quir u c'ł'oticob caj u potmastajob yłjmasir u t'łn C'uj uch. Soc mł' u quimin u parar a yłn rocha'b ten u nł' uch. Ra' u q'uinin ca'bej, quir u c'ubiquenob, a teno' taren in yamtic mac tu cotor, ca' quinsaquen ten u jach ts'urirob u winiquirob judío. ³ U jach ts'urirob sacerdote caj u rłc much'quintob u blj yejer yłjcamsayłjir u t'łn Moisés yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxi-bo'. Ti' cu much'quinticob u blj ich yatoch Caifás. Ra' u jach ts'urir ti' tu cotor sacerdote, tu re'a'an yatoch tu pach u pa'te'. ⁴ Robob u c'at u tucricob bic tabar cu bin u muc u chuquicob Jesús soc u quinsa'r. ⁵ Caj ya'arajob: —Ca' ic yłn pajej u ts'ocar u q'uinin u qui'qui' janłnob. Quire' je' u ts'ictarob a pimo' wa quic chuquic Jesús tan u qui'qui' janłnob.

A xquic cu bin jayic tu jo'r Jesús a qui' u boque'

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶ Jesús ti' yłn ich u cajar Betania. Ti' yłn ich yatoch Simón a ju cłnmln iq'uer u ca' uch. ⁷ Ti' yłn Jesús, cu janłn ich u poche'ir och. Caj u juts u blj xquic. U ch'amłn tu t'aja'an a qui' u boque'. U c'aba' u chujir, al-abastro, tunich u chujir tu t'aja'an ya'arir a qui' u boco'. Jach manan coj a qui' u boco'. Caj joy tu jo'r Jesús tu c'ura'an janłn. ⁸ U camslwinicob Jesús caj yirob caj u jayaj tu jo'r Jesús a qui' u boco' caj p'ujob. Caj ya'arajob: —Tu chen rłc xur u taq'uin. Ba'wir ti' caj u chen mł-naj? Mł' ja wirej, jach co'oj a qui' u boco'. ⁹ Wa caj cłnaj ca'che', caj u ca' jaraj ya'ab u taq'uin quir u jasłr ti' a jach otsir.

¹⁰ Jesús caj yuba ba' ya'arajob u camslwinicob. Caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ba'wir ca ts'iquintiquex xquic. Tsoy caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'. ¹¹ A otsire' rajra' ti' yłn tu yłnechex. Wa ber a c'at a yamtej a otsiro', ca' a yłn yamtex. A teno' mł' rajra' ti' yłnen tu yłnechex. ¹² A xquico', rajen caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'. Quire' tabar u muquic in baquer mac. ¹³ Jach taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Cax wa tu cu bin u tsec'tic u jach tsoyir u t'łn C'uj. Je' ya'aric bic caj u jayaj tin jo'r xquic a qui' u boque' soc u c'ł'otic a je' xquica'.

Judas cu bin c'ubic Jesús

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

¹⁴ Caj ts'oc yiric u joyaj tu jo'r Jesús a qui' u boque'. Caj bin Judas Iscariote quir u tsicbar yejer u jach ts'urirob sacerdote. Judas raji' u camslwinicob Jesús. Turiri' ich u doce camslwinicob Jesús. ¹⁵ Judas caj c'uchij caj u c'ataj ti' u jach ts'urir sacerdote: —Mun ca bin a bo'oten wa quin c'ubic Jesús? Caj bo'ota'b yejer sac taq'uin treinta. ¹⁶ Ra' u q'uinino', caj u toc cłxtaj bic tabar cu bin u c'ubic Jesús tu junan.

Jesús caj janij oq'uin yejer u camslwinicob

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹⁷ Yłn turi' u q'uinin quir u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janłnob saman. Ra' u q'uinin ca' bin u jantejob pan, raji' młna' u ts'ac quir u sip. C'uch u camslwinicob ich Jesús caj u c'atajob ti':

—Arej tenob tub a c'at a jantej a wo'och oq'uin tu q'uinin u qui'qui' janłnob u winiquirob judío?

¹⁸ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich u cajar Jerusalén. Je' a wiriquex turi' xib ich yatoch. Arex ti': "A włjcamsayłjir u c'at u tar tu janłn oq'uin soc u c'ł'otic u q'uinin caj u potmastaj yłjmasir u t'łn C'uj uch. Tabar u quinsa'r a włjcamsayłjir rajen cu tar."

¹⁹ U camslwinicob caj binob ich u cajar Jerusalén. Caj ara'b ti' xib an ten bic toc ara'b ten Jesús. Caj toc bota'b yo'och Jesús ten u camslwinicob quir u c'ł'otic u q'uinin caj potmasta'b yłjmasir u t'łn C'uj uch.

²⁰ Caj ac'birchłjij, caj c'uchij Jesús quir u janłn. Yet tarac doce u camslwinicob. Caj curob tu janłnob yejer Jesús ich pojche'ir yo'och. ²¹ Tan tu janłn Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. Yłn turiri' techex ca bin a mucu c'ubiquen.

²² Caj jach choquij yorob u camslwinicob Jesús. Jujuntur u camslwinicob cu bin u c'aticob ti' Jesús:

—Ten wa quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

²³ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A je' cu ruchic yo'och, raji' cu bin u c'ubiquen ti' yłn yejerechex. ²⁴ A teno' taren in yamtic mac tu cotor. Rajen yłn in bin quinsbir, quire' tabar u nup'ur u t'łn C'uj. Chen otsir a mac a cu bin u mucu c'ubiquen. Jach manan tsoyir wa mł' ti' yłn tera' ich yoc'ocob.

²⁵ Judas a tu mucu c'ubaj Jesús. Caj cata'b ti' Jesús:

—Ten ix ti', quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

Caj u nuncaj Jesús:

—Taj, tech ca bin c'ubiquen.

²⁶ Ti' toy u janlnob caj u ch'aj yo'och pan caj u yln t'lnaj C'uj:

—Bayo' C'uj, quire' caj a ts'aj tenob in co'ochob pan.

Caj u rlc t'axaj ti' u camslwinicob caj ya'araj ti'ob:

—Jantex a je' pan quire' in blq'uer. Jantex.

²⁷ Caj ts'oc u rlc janticob yo'och pan. Jesús caj u chu-caj u chan ruch yejer u c'ab u wich uva. Caj u yln t'lnaj C'uj:

—Bayo' C'uj, tech caj a ts'aj tenob u c'ab u wich uva.

Caj u ts'aj ti' u camslwinicob. Caj ya'araj ti'ob:

—Rlc uq'ueh ca'ca' xot' techex a wu'quiquex u c'ab u wich uva. ²⁸ A je' u c'ab u wich uva in q'uiq'uer quir u nup'ur u t'ln a ba' caj u ch'ic araj C'uj uch. A je' cu bin joc'ar in q'uiq'uer soc yiric ya'ab mac cu bin u jawsicob u si'pirob. ²⁹ Quin wa'aric techex. Ml' in ylnyln ca' uq'ui'ic u c'ab u wich uva hasta cu xur t'ln. Ca' bin in wuq'uej yejerechex tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jesús cu tsicbar ti' Pedro: Ca bin a wa'aric ml' a wer maquen

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰ Caj ts'oc u c'ayob caj joc'ob, caj binob ich u witsir Olivos. ³¹ Caj c'uchob ich u jo'r u witsir Olivos. Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Techex tu cotorechex ca bin a p'ltiquenex ac'bir baje'rer, quire' ca' nup'uc u t'ln C'uj tu cu ya'aric: “Quin cha'ic u quinsic a mac a cu slnantic yrlc' tmln yuc. Rajen cu bin u puts'urob yrlc' tmln yuc.” ³² Ca' bin in wlc'as riq'uir tin quimirir —quij Jesús—, ti' ca bin a wiriquenex ich u ru'umin Galilea. Chen a teno' quin yln c'uchur ich u ru'umin Galilea.

³³ Pedro caj ya'araj ti' Jesús:

—Cax tu cotor in wet camslwinicob cu bin u p'ltiquechob. Chen a teno', ml' in p'ltiquech.

³⁴ Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric tech Pedro. Ml' toy c'aynlc cax ac'bir cax ml'na' u nup u tenin u c'ay cax ca bin a wa'aric ti' mac: “Ml' jin wer mac Jesús.”

³⁵ Caj ya'araj Pedro:

—Cax wa in quiet quimin yejerech. Ml' jin wa'aric, ml' jin werech.

Bayiri' xan, caj ya'araj u yet camslwinicob.

Jesús cu t'lnic C'uj ich u chan corir Getsemaní

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

³⁶ Caj c'uchij Jesús yejer u camslwinicob ich u chan corir u c'aba' Getsemaní. Caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Te' a yln cutarex. Tar quin bin blytlc quir in t'lnic C'uj.

³⁷ Jesús caj u p'lyaj tu pach Pedro yejer u pararob Zebedeo. Ca'tur u pararob. Jesús caj u ylnxchun u tucur tu yor, bayiri' xan, caj u ylnxchun u muc'yaj. Jach manan cu tucur caj c'uchij blytlc. ³⁸ Caj ya'araj ti'ob:

—Jach tucur in ca'. Tan u jach bin in wor irej wa bin in ca' quimin. Te' a p'at'arex ml' ja wenlnex soc a yamtiquenex.

³⁹ Jesús caj bin u t'lnaj C'uj. Jach blytlc caj bin. Caj rlc'h'raj caj u t'lnaj C'uj. Caj ya'araj ti' C'uj:

—Wa tsoy ta t'ln tech, Tet. Ml' ja cha'ic in jach muc'yaj an ten bic caj a toc araj uch. Wa tsoy ta t'ln tech ca cha'ic in muc'yaj. Baxuc ten tsoy tin t'ln xan, ca' tac ti' ten a ba' a c'at ten.

⁴⁰ Caj riq'uij Jesús caj wlc'as ur tu yln u camslwinicob. Caj yiraj wenln u ca'ob. Caj u t'lnaj Pedro:

—Ml' wa c'ucha'an a worex a muc'tic a wenex a tresechexe' ca' a yamtenex cax turi' hora? ⁴¹ Ml' ja wenlnex, t'lnex C'uj soc ml' u tumtiquex a worex quisin. Cax a chen c'at aja'anechex soc a t'lniquechex C'uj ti' ten. Chen ml' ju c'uchur a worex a muc'tic a wenlnex quire' jach tac a wenlnex.

⁴² Caj wlc'as bin Jesús caj u wlc'as t'lnaj u Tet:

—Wa tsoy ta t'ln, Tet, in muc'yaj ich cruz cax a ba' cu tar ten, tsoy.

⁴³ Caj ric' Jesús caj wlc'as urij ich u camslwinicob. Caj yiraj wenln u ca'ob. Ml' tu muc'tob u wenlnob. Ml' u p'irir u wichob. ⁴⁴ Caj u p'ltaj u camslwinicob Jesús caj bin u ca' t'lnaj C'uj. Ml'na' u nup u tenin u bin u t'lnic C'uj. Bayiri' caj u wlc'as t'lnaj u Tet an ten bic ca'che'. Baxuc caj u yln t'lnaj sam. ⁴⁵ Caj ur Jesús ich u camslwinicob caj ya'araj ti'ob:

—Tsoy a wenlnex baje'rer, jes a bljex. Baje'rer c'uchij tu q'uinin tu chuquenob a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Bin u c'ubiquenob ti' mac a yln u si'pir.

⁴⁶ Riq'uenex —quij—, ca' xico'on ic pajic a mac a mucu c'ubiquen quire' tan u tar.

Chuc Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj c'uchij Judas Iscariote ra'iri' ti' u camslwinicob Jesús yejer a oncejo'. Yet taracob a jach pim. U rlc ch'amlnob u mascab, bayiri' u rlc ch'amlnob che', caj tarob quire' tuchi'ta'b ten u jach tsuririrob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judfo a cu ya'aric a Nuxibo'. ⁴⁸ Ml' toy c'uchuc Judas ich Jesús caj u toc araj ti'ob a pimo':

—A ca wiriquex in ts'u'ts'ic u p'uc. Ra' ca chuquiquex.

⁴⁹ Seb caj u juts u blj ich Jesús caj ya'araj Judas ti' Jesús:

—Taren in wljcamslwajirech.

Caj uts'benta'b u p'uc ten Judas. ⁵⁰ Jesús caj u nuncaj:

—In yajech baj tarech a wirej?

Caj u juts'ob u blj a pim caj chucob u c'lb Jesús ca' xicob ml'cbir.

⁵¹ Ti' yln ra' u camslwinicob Jesús u nup. Caj u jit'aj u mascab caj u ch'acaj u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Caj rac u xiquin. ⁵² Jesús caj ya'araj:

—Jup a mascab tu pix. Ml' ja wirej, a mac cu quinsic mac yejer mascab raji' cu wlc'as bin quinsa'r yejer mascab. ⁵³ Ml' ja wirej, wa c'ucha'an in wor in t'lnic in Tet soc seb cu tuchi'ta'r yljmasirob u t'ln C'uj quir u taquicob ten. Jach pim yljmasirob u t'ln C'uj. ⁵⁴ Chen ml' in t'lnic in Tet quire' ca' u yln nup'ur u t'ln, a caj u toc araj uch, soc u tar ten an bic caj u toc araj uch.

⁵⁵ Caj ts'oc u t'lnan Pedro caj ya'araj Jesús ti' a mac yljchuquirob Jesús:

—Biquinin caj tarechex tera' yejer che', bayiri' yejer a mascabex quir a chuquiquenex iren wa yljac'ricyalyjiren ba'. Rajra' ti' ylnen ich carem naj caj in camsechex tu ca wocarex a c'ujintex C'uj. Biquinin ml' a toc chuquenex uch? ⁵⁶ A ba' u ber ten baje'rer, quire' caj u toc araj uch yljtseq'uirob u t'ln C'uj. Quire' nup' a ba' ts'iba'an uch.

Ra'iri' u q'uinin u camslwinicob Jesús caj rlc puts'ob. P'at Jesús tu junan.

Jesús caj bin purbir lcltan u jach ts'urir u winiquirob judío

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Yljchuquiob Jesús caj bin purbir Jesús ich Caifás. Ra' u jach ts'urir sacerdote. Bayiri' ti' yln yljcam-slyljjirob u t'ln Moisés. Ti' ylnob u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. U rlc much'quinmlnob u blj xan. ⁵⁸ Pedro pachir u bin tu cu binob Jesús. C'as nanach cu tar Pedro hasta c'uchij tu re'a'an yatoch Caifás. Caj oc ich tu re'a'an yatoch Caifás. Caj curaj yejer policia soc u yiric ba' u ber ti' Jesús.

⁵⁹ U jach ts'urirob sacerdote yejer tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío. Ti' u much'quinmlnob u blj quir u wayticob quir u tus ta'quicob u jo'r Jesús soc u quinsa'r Jesús. ⁶⁰ Ml' c'ucha'an yor u waytob quir u tus ta'quicob u jo'r Jesús. Cax jach pim mac cu tar quir u tus ta'quicob u jo'r Jesús. Pachir caj tarob ca'tur u winiquirob judío. ⁶¹ Caj ya'arajob ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—Tij cu'yaj ya'aric a je' xiba', cu bin u rlc jubsic carem naj tu quij c'ujintiquex C'uj. Je' u ca' ts'lpquintique' u jer carem naj ca' bin ts'ocac u man ml'na' u nup u q'uinin.

⁶² Caj ric' u ch'ictar Caifás caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin ml' a c'as nunquic ti' a mac tan u ta'quic a jo'r tech?

⁶³ Jesús ml' u c'as nunquic. U jach ts'urir sacerdote caj u chuchaj C'uj caj ya'araj:

—C'uj cu yiric, a cuxa'ano'. Arej to'on wa tech u pararech C'uj a mac caj u toc araj C'uj yln u tar quir u ta'quic tu cotor mac? Arej to'on soc taj quic najtic.

⁶⁴ Jesús caj u nuncaj caj ya'araj:

—An ten bic caj a wa'araj raji' ten. Raji' ten ca bin a wiren ich u noj C'uj a jach manan chich u muc'. Quire' taren in yamtej tu cotor mac. Je' a wiric in tar tu mu-yarir ca'anan.

⁶⁵ U jach ts'urir sacerdote seb caj u jltaj u noc' quire' ts'ic. Quire' cu tucra' cu pach'ic C'uj Jesús, an ten bic caj u nuncaj Jesús rajen Caifás caj ya'araj:

—Ba'wir ti' u jer mac quir u ta'quic u jo'r? A bljirex caj a wu'yajex cu pach'ic C'uj. ⁶⁶ Arex ten ba' ca tucríquex ti'?

Robob u ts'urirob u winiquirob judío caj ya'arajob:

—Toc yln u si'pir ca' u yln u quimin.

⁶⁷ Caj u tubajob u wich Jesús caj u jltaj'ajob. U jerob caj u tac' jltst'ajob Jesús. ⁶⁸ Caj u tus ya'arajob:

—Arej tenob mac tu tac' jltst'ajech wa C'uj caj u tuchi'tajech quir a ta'quic mac tu cotor, quire' baxuc caj a wa'araj.

Ml' in wer mac Jesús

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Ti' toy yln Pedro ich tancab tu re'a'an yatoch Caifás. Caj u juts' u blj turiri' xquic ich Pedro. Ra' u c'urew Caifás. Caj ara'b ti' Pedro:

—A techo' —quij ya'araj—, a wet man Jesús ich u ru'umin Galilea xan.

⁷⁰ Pedro caj ya'araj lcltan tu cotor mac:

—A teno', ml' in wer ba' ca wa'aric a techo'.

⁷¹ Sansam caj bin Pedro ich u jor yatoch Caifás. U jer xquic caj yiraj caj ya'araj:

—A je' xiba' xano', yet man Jesús ra' cu tar ich u cajar Nazaret.

⁷² Pedro caj ya'araj, caj u chucaj C'uj, caj ya'araj:

—A C'ujo' cu yiric. Ml' jin wiramln xib a ca c'atic teno'.

⁷³ Sansam caj u juts' u blj xib ich Pedro caj ara'b ti' Pedro:

—Taj tech a wet mln Jesús uch. A ml' quet baxuc a t'ln yejer Jesús.

⁷⁴ Caj ara'b Pedro, caj u chucaj C'uj, Pedro caj ya'araje':

—C'uj cu yiric, ml' in wiramln xib a je' ca wa'aric teno'. Cax cu quinsiquen C'uj.

Bayiri' caj c'aynlj cax. ⁷⁵ Pedro caj u c'asaj yic' a ba' ara'b ten Jesús uch: "Ml' toy c'aynlc cax ml'na' u nup u tenin ca bin a wa'aric ml' a wer maqueni'." Caj joc' Pedro caj oc'nljij. Caj jach qui' oc'nljij Pedro, caj u jach tucraj u blj.

Jesús caj c'ub ti' Pilato

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

27 Caj sasij. Tu cotor u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo', caj u tucrob bic tabar cu bin u quinsic Jesús. ² Caj c'ax u c'lb Jesús caj tar purbir ich Poncio Pilato raji' gobernador.

Caj quim Judas

³ Judas caj yiraj bin u ca' quinsbir Jesús, yer raji' caj u c'ubaj, caj u tucraj ich yor: "Jach c'asen." Caj bin u wlc'as sutbir u taq'uin, treinta slc taq'uin. Caj u ts'aj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. ⁴ Judas caj ya'araj ti'ob:

—A teno', yln in si'pir —quij—. Ml' ja wirej, caj in c'ubaj Jesús ca' quinsac, cax ml'na' ba' caj u betaj.

Caj u nuncajob u rac'ob:

—Ba'wir to'on ca' ic tucrej, quire' ra' a beyaj tech.

⁵ Caj u pich'intaj taq'uin Judas ich carem naj lcltan ti'ob. Caj bin Judas caj u jich' u c'o'och.

⁶ U jach ts'urir sacerdote caj u ch'ich'a'b u taq'uin. Caj ya'arajob:

—Mł' tsoy ic but'ic a je' taq'uina' ich u copre taq'uin carem naj, quire' ra' u bo'orir u quinsa'.

⁷ Seb caj u tucrajob u młnicob u ru'umin quir u muquic u baquer a mac quimin, a nach u tar. Raji' u cay taq'uin Judas uch. Caj bin u młnej u ru'umin u c'aba' u ru'umin, Tu Cu Płtic Pac. ⁸ Ra' u q'uinino', caj u c'axob u c'aba' u ru'umin. Caj u płchaj u c'aba', U Ru'umin U Q'uiq'uer. Quire' u cay taq'uin Judas tu młnob u ru'umin. ⁹ A baywo', caj nu'psaj u t'łn Jeremias yłjtseq'uir u t'łn C'uj. Caj ya'araj uch: "U winiquiob israel, caj u toc araj baxuc cu bin u bo'otic quir u c'ubur ti', treinta słc taq'uin ¹⁰ cu bin u bo'otej. Yejer u słc taq'uin caj u młnob u ru'umin a mac cu płtic pac. An ten bic caj u toc araj Jaj Ts'ur uch."

Jesús łłtan ti' gobernador Pilato

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

¹¹ Jesús caj bin ch'ictar łłtan gobernador. Caj c'ata'b ti':

—Taj wa u reych u winiquiob judío?

Jesús caj u nuncaj:

—Baxuc ca wa'ariquen, a teno', u reyen u winiquiob judío?

¹² U jach ts'urir sacerdote yejer u jach ts'uriob u cajar u winiquiob judío a cu ya'aric a Nuxibo', caj tocob u jo'r Jesús, chen mł' u c'łs nunquic. ¹³ Pilato caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin mł' a c'łs nunquic u ta'quicob a jo'r?

¹⁴ Jesús mł' ju c'łs nuncaj chichin. Rajen jach jaq'uij yor gobernador.

Pilato caj u tucraj tu yor ca' xic sinbir Jesús ich cruz

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

¹⁵ Toc beri' cu siptic mac tu maca'an ca' bin c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janłnob u winiquiob judío, u q'uinin caj u potmastaj yłjmasir u t'łn C'uj uch. Gobernador cu bin u siptic a mac maca'an a cu c'ata' ti' ten u winiquiob judío. ¹⁶ A ra' u q'uinino', ti' maca'an mac jach c'as. Ra' u c'aba' Barrabás. ¹⁷ Ra' u q'uinin ti' much'a'anob a pimob u winiquiob judío ich Pilato. Pilato yer q'uey yorob u jach ts'uriob sacerdote. Rajen caj u ta'quob u jo'r Jesús. Caj u c'ataj ti' a pimo':

—A mac a c'at in siptic techex. Arex ten wa Barrabás wa Jesús a ca wa'ariquex Cristo?

¹⁸ Ti' toy yłn Pilato tu cu ta'quicob u jo'r Jesús u ts'uriob sacerdote. Caj tuchi'ta'b ten u rac' Pilato ti' u mam. Caj ya'araj ti':

¹⁹ —A ray xibo' mł' tsoy a sinic ich cruz quire' młna' u si'pir. Baxuc caj in wlyłc'taj ac'bir caj u jac'saj in wor. Rajen wa ca sinic jach yaj cu bin u tar to'on.

²⁰ Chen u jach ts'uriob sacerdote yejer u jach ts'uriob u cajar u winiquiob judío a cu ya'aric a Nuxibo', cu cay c'aticob ti' u rac'ob:

—Biquinin mł' a c'atex ti' Pilato ca' u sinej Jesús ich cruz ca' siptic a Barrabáso?

Rajen u rac'ob caj u quibajob u t'łn u jach ts'uriob yejer u jach ts'uriob u cajar u winiquiob judío a cu ya'aric a Nuxibo' soc u sinic ich cruz Jesús. Chen cu sip-

ta' Barrabás ten Pilato. ²¹ Pilato caj u włc'łs c'ataj ti' a pimo':

—Mac a c'at in siptic techex.

Caj u rłc nuncajjob, caj ya'araj:

—Siptej Barrabás.

²² Pilato caj u c'ataj:

—Bic in bin in betic ti' Jesús a ca wa'ariquex Cristo?

Caj u rłc nuncajjob ti':

—Arej ti' ca' xic sinbir ich cruz.

²³ Pilato caj ya'araj:

—Biquinin cu bin sinbir ich cruz quire' młna' c'as caj u betaj?

Robob a jach pimo' caj u purob yawłt:

—Arej ca' sinic ich cruz.

²⁴ Caj yiraj Pilato mł' ju c'uchur yor ti' a pimo' soc mł' u sinin Jesús ich cruz. Chen a pimo' cu jach c'amtar u t'łn. Rajen caj u tuchi'taj mac ca' tac purbir ja' quir u p'o'ic u c'łb Pilato łłtan pim soc yiricob młna' u si'pir Pilato. Pilato caj ya'araj ti'ob:

—A je' xiba' młna' u si'pir. Rajen mł' in c'at u quimin. Chen quin betic a ba' a c'atex ten.

²⁵ Tu cotor a pimo' caj u rłc nuncaj:

—Arej ca' sinic ich cruz. Tenob in si'pirob ca' xic sinbir Jesús. Baxuc yłn u si'pir in ti'arob.

²⁶ Pilato caj u siptaj Barrabás ca' xic. Caj ya'araj ti' soldado ca' jats'łc u pach Jesús. Ca' bin ts'ocac u jats'łr cu bin sinbir ich cruz.

²⁷ U soldado gobernador caj acsa'b Jesús ich palacio gobernador. Caj u rłc much'quintajob u blj u yet soldadojrob ich łłtan Jesús. ²⁸ Caj pit u noc' Jesús ten soldado. Caj ts'a'b u buquintej chłc noc' Jesús. ²⁹ Caj u jit'ob a q'uij u ca' quir u ts'a'b u p'oquintej Jesús q'ui'ix. Caj u chucajjob oj caj ts'a'b u młchej tu noj Jesús. Caj xonrłjob łłtan ich Jesús łłtan ich Jesús quir u che'tic Jesús. Caj ya'arob:

—Ca' cuxraquech munt q'uin, quire' u reych u winiquiob judío.

³⁰ Caj tuba'b Jesús caj u chucaj che' a' ju młchmłn Jesús quir u jats'łr u jo'r Jesús. ³¹ Caj ts'oc u p'astar Jesús ten soldado. Caj pit u chłc noc' ca' włc'łs ts'a'b u buquintej u noq'uirir Jesús. Caj pay ca' xic bljbir ich cruz Jesús.

Caj sinij ich cruz Jesús

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

³² Caj binob Jesús ich bej, caj u nup'ajob xib ti' u tar ich u cajar Cirene. Ra' u c'aba' Simón. Caj ts'ar u pach ca' c'ochac u cruz Jesús tu cu bin bljbir.

³³ Caj c'uchob tu chan witsir u c'aba' Gólgota. U c'at ya'aric u witsir u baquer u jo'r, quire' bajen u baquer u jo'r. ³⁴ Ti' ts'a'b yuq'uej Jesús u c'ab uva xaca'an u c'aj błc'. Jesús caj u cay tumtaj, chen mł' tu yuc'aj.

³⁵ Caj ts'oc u bajłr Jesús ten soldado. Caj u chictajob chan tunich quir yiric mac cu bin ch'ic u noc' Jesús. A baywo' caj u chictajob chan tunich quir u nup' u t'łn yłjtseq'uir u t'łn C'uj tu cu ya'aric:

—Raji'ob cu bin chicticob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic in noc'.

³⁶ Caj ts'oc u ch'ablar u noc' Jesús ti' toy curucbarob cλnλbir Jesús. ³⁷ Ts'ibta'b ich u xur u jo'r u cruz Jesús quir yirir ba' u si'pir. Tu ts'ibtaj: "A je' xiba' Jesús, u rey u winiquirob judío."

³⁸ Bayiri' xan, a cu ya'cricob ba' ca'tur caj baj ten soldado. Turiri' tu noj Jesús. Turiri' tu ts'ic xan, Jesús.

³⁹ Quet yejer a cu manob ich Jesús tu blja'an. Cu chicticob u jo'r quire' cu p'asticob Jesús. Caj u che'jtajob.

⁴⁰ Caj ya'arajob ti' Jesús tu blja'an:

—A techo', ca wa'aric je' a jubsic carem naj ca wa'aric mλna' u nup u q'uinin ts'oc a wλc'λs ts'λpquinte'j u jer carem naj. Tac a blj ich cruz ca' wλc'λs emaquech wa ju pararech C'uj.

⁴¹ Ti yλnob xan, cu p'asticob Jesús u jach ts'urirob sacerdote, bayiri' u yλcamsλyλjirob u t'λn Moisés, yejer u winiquirob judío a fariseojo', yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxi-bo'. ⁴² Caj ya'arajob ich u rac'ob:

—A ray xibo', chen u jer cu taquic. U bljiri' mλ' c'ucha'an u muc' u wλc'λs taquic u blj. Wa taj u rey u winiquirob Israel biquinin mλ' ju yemλn ich cruz ij quirej soc ij cacsic tij cor u t'λn. ⁴³ U bljiri' caj ya'araj: A teno' quin wacsic tin wor ti' C'uj. Ca' ij quirej wa C'uj cu tar u taquic wa cu yajquinta'r ten C'uj, quire' caj u ya'araj uch: "U pararen C'uj."

⁴⁴ Bayiri' jujunturob u yλja'crλyλjirob ba' a blja'an ich cruz xan. Caj u p'astob Jesús.

Caj quimij Jesús

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

⁴⁵ A ray u q'uinino', caj toc rλc ac'birchλij tu cotor u ru'umin. C'ac'chunq'uin caj ac'birchλij, hasta las tres caj sasichλij. ⁴⁶ A ray u q'uinino', a las tres, caj c'am awλtnλij Jesús, caj ya'araj:

—Elí, Elí, lama sabactani? —u c'at ya'aric: In C'ujech, in C'ujech, biquinin caj a toc p'λtajen?

⁴⁷ A mac ti' yλnob ich Jesús caj yubob yawλt Jesús:

—Ta wu'yex ba' caj u ya'araj a je' xiba'? Caj u t'λnaj Elías yλjtseq'uir u t'λn C'uj.

⁴⁸ Turiri' caj u c'λnaj yac'ab quir u ch'ic a irej noc', chen irej tλmλn. Caj u t'λjaj ich u c'ab uva a pλjo'. Caj u ric'che'taj quir u ts'ablar yuq'uej Jesús. ⁴⁹ Chen u rac'ob a ti' yλnob caj ya'araj:

—Tsire'e'j, ca' ij quirej wa ju tar Elías ensbir Jesús.

⁵⁰ A ray u q'uinino', caj wλc'λs ca' awλtnλij Jesús. Jach c'am caj awλtnλij, caj quimij Jesús. ⁵¹ U noc' a t'ina'an ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A cu jλsic junxot' naj tu cu bin u wa'quicob u q'uiq'uer yλrλc' soc u ruc'sic u si'pir mac. Ra' u noc', seb caj jat tu chumuquin. Caj u yλnxchun u jatλr ca'anan hasta c'uchij u jatλr ich u xax u noc'. Baxuc xan, caj pecnλj u ch'ic yum ru'um caj wac' u tunichir.

⁵² Caj rλc wac' tunich tu muca'an u baquer a quimen, a yacsmanob tu yorob. Ya'ab caj ric'sa'b quir u wλc'λs ca' cuxtar. ⁵³ Caj ts'oc u riq'uir Jesús ti' quimen caj joc' a yacsmanob tu yorob tu muca'an, caj binob ich u cajar Jerusalén. Ra' u cajar C'uj. Ti' irir a cu wλc'λs riq'uir a yacsmanob tu yorob. Ti' irir ten u rac'ob a jach pimo'.

⁵⁴ Yλjt'λnir cien soldados yejer u winiquirob soldado romano a cu cλnanticob Jaj Ts'ur. Caj jaq'uij yorob caj yubob u pec ru'um, yejer a ba' u ber ti' a quimenob. Caj ya'arajob:

—A je' xiba' u jach parar C'uj.

⁵⁵ A ti taro', ti' yλn xquic ya'ab, nanach ch'ica'anob. Tan yiricob Jesús. Ra' yet manob yejer Jesús, caj tarob tu pach Jesús, caj u p'λtaj u ru'umin Galilea. Robob caj u yamtajob Jesús. ⁵⁶ A tu yλn a xquico', ti' yλn María a cu tar ich u cajar Magdalena. Ti' yλn u jer xquic u rac' Zebedeo. Raji' a ca'tur u parar.

Caj but' u baquer Jesús ich u japnin tunich

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷ Caj ac'birchλij caj tarij José. Ti' cu tar ich u cajar Ari-matea. Raji' jach yλn u taq'uin. Bayiri' caj u yacsaj tu yor u t'λn Jesús. ⁵⁸ Caj bin ich Pilato José quir u c'ata'r u baquer Jesús soc u but'ic u baquer. Pilato caj ya'araj ti' u winiquirob soldado ca' ts'a'bλc ti' José u baquer Jesús. ⁵⁹ José caj bin ch'abir u baquer Jesús. Caj emsa'b ich cruz. Caj u tap'aj u baquer Jesús yejer carem sac noc'. ⁶⁰ A Joséjo' caj u but'aj u baquer Jesús tu japnin tunich, a ric'beno'. Mλ' ja wirej, José caj u betaj ti' u bljiri' uch. Caj ts'oc u but'ur u baquer Jesús caj u pets'ta'r u jor tunich tu but' u baquer Jesús, caj binij. ⁶¹ Ti' toy yλn María, ti' cu tar ich u cajar Magdalena. U jer ti' yλn juntur María ti' cura'an λctan u jor tu but'a'an u baquer Jesús.

U winiquirob soldado romano a cu cλnanticob tu but'a'n u baquer Jesús

⁶² Caj sasij ra' u q'uinin caj ts'oc u man viernes. Ra' u q'uinin quir u jesicob u blj u winiquirob judío. Caj c'uchij u jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo', caj binob irbir Pilato. ⁶³ Caj c'uchob ich Pilato caj ya'arob ti':

—Ic gobernadorech, ca' ij c'λ'otej a cu tusic mac. A cu ya'aric: "A ca' bin ts'ocac u man mλna' u nup u q'uinin je' in riq'uir ti' in quimirir." ⁶⁴ Rajen quic tar ij quirej tech, ca' a wa'arej ti' a winiquirob soldado romano, ca' u qui' cλnantacob u baquer Jesús tu but'a'an. Soc mλ' u tar ch'abir u baquer ten u camsλwinicob ac'bir. Ca' bin u tus arob: "Riq'uij tu quimirir." Aro' jach manan cu bin u tusaricob ti' mac, a tu yλn tusarob mλ' jach c'asi'.

⁶⁵ Pilato caj ya'araj ti'ob:

—Tar yλno' in winiquirob soldado romano. Pλyex ca' xicob cλnanbir u baquer soc robob cu bin u cλnante-job an ten bic a c'at techex.

⁶⁶ Caj rλc binob cλnanbirob u baquer. Caj c'uchob caj u rλc'ajob u jor soc mλna' mac c'ucha'an yor u rλquic u jor. Caj p'at u winiquirob soldado romano quir u cλnanticob.

Caj ric'sa'b Jesús ten C'uj

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 Caj ts'oc u man sábado, ra' u q'uinin cu yλnx-chun semana, María, ti' cu tar ich u cajar Mag-

dalena. Ti' yɫn u jer María juntur. Caj binob tu but'a'an u baquer Jesús. Jach a'ac'bir caj binob. ² Seb caj yubajob u jach ch'ic yum u pec ru'um, quire' caj tarij yljmasir u t'ɫn Jaj Ts'ur. Ti' u tar caj emij ca'anan. Caj c'uch tu but'a'an u baquer Jesús. Raji' caj rac u mac u jor, caj curaj tu jor. ³ Jach sɫc t'inen u noc' yljmasir u t'ɫn C'uj, irej u ba' ja', jach sɫc t'inen u wich, irej u raramɫncɫr xan. ⁴ Caj yirob soldado romano yljmasir u t'ɫn C'uj caj jaq'uij yorob. Caj rɫc babɫcɫnɫjob orac sɫj quimicob. ⁵ Caj ya'araj yljmasir u t'ɫn C'uj ti' xquic:

—Mɫ' u jac'ɫr a worex ten. In wer tan a cɫxtiquex Jesús a cu bɫɫɫ'ɫr ich cruz. ⁶ Mɫna' tera', quire' riq'uij an ten bic caj u toc araj uch. Cojen irex u wa'ay tu yɫn ca'ch. ⁷ Seb ca' xiquechex a wa'arex ti' u camɫwinicob Jesús. Arex ti'ob wɫc'ɫs riq'uij tu quimirir Jesús. Ti' cu yɫn bin ich u ru'umin Galilea. Ti' taro' cu bin u nupic ti'ob. Tar cu bin yiricob. Jari' yɫn in wac techex.

⁸ Jach jac'a'an yorob xquic caj binob arbir ti' u camɫwinicob. Seb caj binob ya'arej. Jach manan qui' yorob. ⁹ A xquico', seb caj u nupob Jesús ich bej. Jesús caj u t'ɫnaj. A xquico', caj u juts u bɫjob ich Jesús, caj xonɫɫjob. Caj mec'ab yoc Jesús ten xquic quir u c'ujinticob. ¹⁰ Caj ya'araj Jesús:

—Mɫ' ja sajquirex ten. Xenex, arex ti' in camɫwinicob: "Tar quin bin ich u ru'umin Galilea ti' cu bin yiriquenob."

A ba' ara'b ti' soldado romano ten u ts'urirob sacerdote

¹¹ Caj binob a xquico', caj binob soldado yljɫnanyɫjirobu u baquer Jesús. Mɫ' ya'ab bin ya'arej ti' u jach ts'urirob sacerdote ich u cajar Jerusalén. Caj ya'arob ba' u ber ti' tu cotor. ¹² U jach ts'urirob sacerdote caj bin tsicbarob yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. Quir u

p'eri'quinticob yor quir u ts'abɫɫr u taq'uin ti' soldado romano. ¹³ Caj ya'araj u jach ts'urirob sacerdote:

—Tus arex ti' mac: "Chumuc ac'bir caj tar ch'abir u baquer Jesús ten u camɫwinicob. Quire' wenɫn in ca'ob." ¹⁴ Wa cu yubic u juminta'r gobernador je' in binob in cɫnanticob a pachex soc in ta'quiquechex ti' gobernador —quij ya'aricob sacerdote.

¹⁵ Caj ts'oc u c'ɫmiquicob u taq'uin soldado romano caj binob ya'aricob ich u winiquirob judío a ba' toc ara'b ti' ten u jach ts'urirob sacerdote. Rajen a je' t'ɫna' cu man u juminticob ich u winiquirob judío hasta baje'rer.

Jesús cu tuchi'tic u camɫwinicob quir u tsec'ticob u t'ɫn

(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶ Caj binob u camɫwinicob a oncejo' ich u ru'umin Galilea. Caj binob ich wits bic caj ara'b ten Jesús uch. ¹⁷ Ti' irir Jesús ten u camɫwinicob ich u jo'r p'uc wits. Caj u c'ujintajob Jesús. Chen ti' yɫn ich u camɫwinicob caj u tucrajob:

—Mɫ' raji' Jesús.

¹⁸ Jesús caj u juts'aj u bɫj ich u camɫwinicob caj ya'araj ti'ob:

—Tu toc ts'aja ten C'uj tu cotor u muc' C'uj, soc c'ucha'an in wor in betic a ba' in c'at, cax ich yoc'ocab, cax ich ca'anan. ¹⁹ Rajen quin toc aric techex: Ca' xiquechex ich tu cotor mac quir a camɫwinicob in t'ɫn soc u yacsicob tu yor. Acsex ja' tu jo'r mac yejer u muc' in Tet, yejer u muc' u parar C'uj yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj. ²⁰ Bayiri' camsex a rac'ob ca' u quibejob a caj in toc araj techex. A werex ti' yɫnen yejerechex u burur q'uin. Mɫ' biq'uin bin in ca' p'ɫtiquechex. Hasta cu xur t'ɫn. Jeroj ts'oquij quij.

SAN MARCOS

Juan, a cu yacsic ja' tu jo'r mac tu tsec'tic ich тлсy ru'um

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 U jach tsoyir u t'ʌn Jesucristo u parar C'uj caj u yʌnxchun bic a je' ts'iba'an a ra' cu bin tarej.

² Tu yʌnxchun an ten bic Isaías u ts'ibmʌn uch quire' raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' tu ts'ibtaj:

Iric, quij C'uj, quin tuchi'tic yʌjtseq'uir in t'ʌn, quij C'uj, pʌyber cu tsoyquintic a ber tu ca bin c'uchur. ³ Ti' yʌn mac tan u c'am t'ʌnic ich тлсy ru'um. Raji' tan ya'aric: "Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' ac-siquex Jaj Ts'ur irex tan a jariquex u ber rey quir u tar." Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

⁴ Rajen c'uchij Juan tan u yacsic ja' tu jo'r mac ich тлсy ru'um tan u tsec'tic ca' u c'axej tu yor mac soc u p'ʌti-cob u c'asirob soc u jawsa' u si'pirob ten C'uj. ⁵ Tiri' caj rʌc binob yicnʌn Juan tu cotor mac a cʌja'anob tu ru'umin Judea quet bayiri' tu cotor mac ti' u cajar Jerusalén. Tu toc arajob ba' c'asir caj u betob quir u jawsa' u si'pirob ten C'uj. Jeroj tune', caj acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan ich u ya'arir Jordán.

⁶ A Juano' u buquinmʌn u noc' a sʌcta'b ti' u tsotser u yʌrʌc' camello. Tu c'ʌxaj u nʌc' yejer ot'. Raji' cu chi'ic sac'. Cu mʌquic cab a mʌ' ʌcʌc'a'an. ⁷ Caj u tsec'taj Juan:

—Tan u tar tin pach a mac jach no'j. A teno' —quij Juan—, mʌ' no'jen. Mʌ' pataren, a teno', cax in chen p'uxtar in pitic u c'anin u pech' xʌnʌb. ⁸ A teno' —quij Juan—, caj in wacsaj ja' ta jo'rex chen a mac a ca' bin c'uchuc je' u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj.

Acса'b ja' tu jo'r Jesús

(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

⁹ Mʌ' uch caj ruq'uij Jesús ich u cajar Nazaret, ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Caj c'uchij Jesús yicnʌn Juan caj acsa'b ja' tu jo'r xan ich u ya'arir Jordán. ¹⁰ Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'r Jesús ten Juan tan u bin ich chi' ja', Jesús seb caj u yiraj u buj ca'anano. A jeroj caj yiraj xan, u Taj'or u Pixam C'uj tan yeman irej susuy caj oc yicnʌn Jesús. ¹¹ Raji' caj u yubaj u t'ʌn a cu tar ca'anano', caj u ya'araj:

—A techo' —quij—, in pararech, in jach yajech. A techo' ta qui'quin tin wore'.

Tumta'b u yor Jesús ten Satanás

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

¹² A jeroj tune', seb caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj ca' xic ich тлсy ru'um. ¹³ Tiri' yʌn Jesús uch ich тлсy ru'um quir u tumta' u yor ten Satanás, raji' u ts'urir a quisino'. Caj tumta'b u yor ten Satanás cuarenta q'uin. Caj tumta'b yor Jesús ten Satanás quir u yiric wa cu yacsic u si'pir. Ti' yʌn c'axir bʌc' tu yʌn Jesús, chen tarob u yʌjmasirob u t'ʌn C'uj quir u yam-ta'rob Jesús.

Jesús tu yʌnxchun u tsec'tic u t'ʌn C'uj ich u ru'umin Galilea

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

¹⁴ Chen caj ts'oc u c'ʌric Juan tu cu naj ma'cʌr mac, c'uchij Jesús ich u ru'umin quir u tsec'tic u jach tsoyir u t'ʌn a cu tar ich C'uj. ¹⁵ Raji' Jesús caj u ya'araj:

—Baje'rer, c'uchij tu q'uinin a caj u ya'araj C'uj uch. Baje'rer cu bin reyinbir C'uj, rajen c'axex a worex soc a p'ʌtiquex a c'asirex, ca wacsiquex ta worex a jach tsoyir u t'ʌn C'ujo'.

Jesús caj u pʌyaj xib, a rʌc yʌn u nub xib a cu chuquicob cʌy

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

¹⁶ A ray u q'uinino' tan u man Jesús ich u chi' c'ac'nab, u c'aba' u c'ac'nabir Galilea, jeroj caj u yiraj Simón yejer u yits'in Andrés. Tu chuquicob cʌy quire' ra' u beyajob. Cu chuquicob cʌy yejer yajow chim. ¹⁷ Caj u ya'araj Jesús ti'ob:

—Sayenex tin pach quir in camsic techex in t'ʌn soc a manex a tsec'tex in t'ʌn ich a wet winiquirex judío.

¹⁸ Seb caj u p'ʌtajob u chuc cʌyob, caj sayob tu pach Jesús.

¹⁹ Wa ber caj bin mʌ' nachi', a jeroj caj u yiraj Jacobo, u parar Zebedeo, yejer Juan u yits'in Jacobo. Robob caj u chuyob u chimin u chuc cʌyob ich u chemob. ²⁰ An ten bic caj u yiraj ti'ob, seb caj pay Jacobo yejer Juan ten Jesús. A jeroj tune', caj u p'ʌtajob u tetob Zebedeo ich chem yejer u c'urewo', caj sayob tu pach Jesús.

Ti' yʌn xib turiri', yʌn u c'ac'as quisinin

(Lc. 4.31-37)

²¹ Caj c'uchob tu cajar Capernaum. Ber caj c'uchij tu q'uinin tu cu jesicob u bʌjob u winiquirob judío, caj oquij Jesús tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj oquij tu yʌnxchun u camsa'ob.

²² A mac a ti' ylnob a caj u yubob jach jaq'uij yorob an ten bic caj u camsaj ti'ob. Ml' ja wirej, Jesús caj u camsaj, jach noj u camsej mac. Ml' an ten bic yljcam-slyljjirob u t'ln Moisés. ²³ A ray u q'uinino' seb caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío a mac aca'an quisin ti'e'. Raji' c'am caj u ya'araj:

²⁴ —Ba' a c'at ti' a tenobo' Jesúséch a cu tar ich u cajar Nazaret? Tara'anech a ch'esiquenob, in werechob maquechi', a techo' a mac a cu tar ich C'uj, a techo' caj a ric'saj a wlc'ls bljiri' soc C'uj ylninech.

²⁵ Jesús caj u q'ueyaj, caj u ya'araj:

—Nup a chi', ca' joc'aquech, ca' a p'ltej a je' xiba'.

²⁶ A c'ac'as quisino', caj u betaj ca' babanlqui', jeroj tune' caj joq'uij ti', tan u c'am awlt. ²⁷ A mac a ti' ylnob ich u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío jach manan rlc jaq'uij yorob, rajen caj u pacran c'aticob ich u yet winiquirob judío:

—Ba'quiri' a jera', quij ya'ara'ob? Ba' u jer t'ln cu camsa'? Quire' cu camsa' an ten bic mac yln u muc'. Ml' ja wirej, a je' xiba', cax cu t'lnic a quisino', cu quibicob a ba' cu ya'ara'ob ti' ten Jesús.

²⁸ Caj joc'ob a mac a ti' ylnob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob c'uj u winiquirob judío seb caj u jumbintajob a ba' caj u yirob ich tu cotor u ru'umin Galilea, baxuc xan, caj u jumbintob a ba' caj u yubajob.

Jesús cu jawsic u yixquit Simón Pedro

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

²⁹ Wa ber caj ruq'uij Jesús ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, yet binacob u cam-swinicob. Yet binacob Jesús a Jacobo yejer Juan, bayiri' xan Simón Pedro yejer Andrés, a jeroj caj c'uchob tu yatoch Simón Pedro yejer Andrés. ³⁰ Barej u yixquit Simón Pedro characbar quire' jach ar u jo'r. Seb caj ara'b ti' Jesús yaj u yixquit Simón Pedro. ³¹ C'uchij tun, raji', caj u mlchaj u c'lb caj u ric'saj, jeroj seb caj jaw, caj u ylnxchun u jansa'rob.

Jesús cu jawsic pim mac

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

³² Tan u bin u q'uinin caj jach ac'bichljij tun. Tu cotor a mac a p'eri' u cajarob yejer Simón Pedro yejer Andrés caj c'uchob tu cu naj ocar mac tu yatoch Simón Pedro yejer Andrés. Caj tar purbirob a mac a jach yaj ich Jesús yejer a mac a aca'an ti' quisino'. Tiri' caj u rlc much'quintajob u blj tu yln Jesús. ³⁴ Caj u jawsaj ya'ab mac yejer ya'ab u yajirir. Bayiri' xan, caj u joc'saj ti' mac a yln ya'ab u quisinino'. Ml' ju cha'blr u joc'ar u t'lnob ten Jesús quire' u jach erob jach raji' Cristo.

Jesús caj u tsec't u t'ln ich u ru'umin Galilea

(Lc. 4.42-44)

³⁵ C'ls a'ac'bir ml' toy qui' sasichljajqui' caj ruq'uij Jesús tu junan tu ml'na' mac soc u t'lnic C'uj. ³⁶ Jesús cu man clxta'bir ten Simón Pedro yejer u yet cam-swiniquirob. ³⁷ Wa ber caj irir Jesús ten a mac tarob clxta'bir. Caj u ya'arob:

—Tu cotor mac cu clxtiquechob.

³⁸ Caj ya'araj ti'ob:

—Ca' xico'onex ich u jer cajarob a baylco' ca' in tsec'tej xan, quire' rajen ruq'uen ti' a ray cajaro'.

³⁹ Jesús rlc man ich tu cotor u ru'umin Galilea cu yocar jujuntur tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tiri' caj u tsec't u t'ln C'uj. Jujuntur u cuchir tu cu naj tsec'tic u t'ln C'uj tu oquij caj u joc'saj a mac aca'an u quisinin ti'.

Jesús caj u jaws a mac u clnmln iq'uer u ca'

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

⁴⁰ A mac a ju clnmln iq'uer u ca', c'uchij yicnln Jesús, caj xonrlj caj u ya'araj:

—Wa ja c'ate', c'ucha'an a wor a jawsic iq'uer u ca' ten.

⁴¹ Jesús caj u tucraj ti', caj u nuncaj caj u ya'araj:

—In c'at —quij Jesús—, jawen quen.

⁴² A jeroj tune', seb caj jawij a iq'uer u ca' ti'. ⁴³ Jesús caj u t'lnaj ca' xic tan u chich aric ti':

⁴⁴ —Ml' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' caj ya'araj Moisés uch. Soc yerob tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

⁴⁵ Raji' ml' caj u yubaj a ba' ara'b ten Jesús, seb caj u toc rlc araj ich u rac'ob. Caj yubob jaw a iq'uer u ca' ti'e'. Rajen Jesús ml' c'ucha'an yor u joc'ar ich tu cotor mac cax a ba' cajarob. Cu chen joc'ar tu ml'na' mac, cax ti' cu bin Jesús ti' rlc c'uchob yicnln Jesús.

Jesús cu jawsic a ml' u ch'ictare'

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

2 Ml' ya'ab u q'uinin caj wlc'ls urij Jesús ich u cajar Capernaum. A jeroj caj yubob u juminta'b, ti' yln Jesús ich yatoch. ² Seb caj u much'quintajob u blj ich Jesús jach pim, cax tu cu naj ocar mac ich yatoch ml' u p'atar tu cu yocar mac quire' pech. A Jesús'o' caj u tsec'taj u jach tsoyir u t'ln C'uj ti'ob. ³ Caj tar purbirob yicnln Jesús a mac a ml' u ch'ictar. Ml' ya'ab caj tar purbirob cuatro xib tan u c'ochicob ti'. ⁴ Chen ml' c'ucha'an yorob u nats'arob yicnln Jesús quire' a pimo'. Tar nacob ich pach naj, caj u rlc pa'aj u pach naj soc u yensl'r a mac a ml' u ch'ictar tu yicnln Jesús. Yej u tas caj emsa'b ich Jesús. Ml' ja wirej, ml' c'ucha'an yorob u yocarob ich naj tu yicnln Jesús uch. ⁵ A Jesús'o' caj u yiraj bic caj u yacsob tu yorob wa Jesús c'ucha'an yor u jawsic caj u ya'araj ti' a mac a ml' u ch'ictare':

—In yajech —quij Jesús—, toc jaw a si'pir.

⁶ Chen ti' yln ml' ya'ab yljcam-slyljjirob u t'ln Moisés ti' cura'anobi'. Tu yorob tu tucrajob ti' Jesús: ⁷ “Biquinin baxuc cu tsicbar a ray xibo'? A baywo' poch' u ca'. Je' wa ju ch'uchur u yor u jawsic u si'pir maque', chen u bljiri'o' C'uj c'ucha'an yor u jawsic mac?” ⁸ Chen seb caj u yubaj Jesús tu pixam a ba' tu mucu tucrajob, rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin a baxuco' ca tucriqueux ta pixamex? ⁹ Wa quin wac ti' a je' a ml' u ch'ictare': “Tin jawsaj a si'pir”, a techexo', ml' a werex wa yln in muc' ti' C'uj wa ml' yln in muc' ti' C'uj. Barej wa quin wac ti': “Riq'uen ca'

xiquech", je' a werex yлn in muc' ti' C'uj. ¹⁰ Caj ara'b ten Jesús ti' yлcаmsλyлjir u t'лn Moisés: "Arej in wesej techex yлn u muc' ten C'uj quir in jawsic u si'pir mac ich yoc'ocab quire' baxuquenechexo', quij."

Jesús caj u t'лnаj a mac a mλ' u ch'ictare':

¹¹ —Riq'uen —quij—, ch'aj a tas ca' xiquech ich a watoch.

¹² A mac mλ' u ch'itare' caj riq'uij caj u ch'aj u tas caj joq'uij лcаtan tu cotor mac rajen tu cotor mac jach jaq'uij yorob caj u rлc qui' t'лntajob C'uj:

—Jach caremech C'uj. Mλ' biq'uin ij quiramλnex a baxuc a jera'.

Leví t'лn ten Jesús

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

¹³ Caj joc' Jesús caj bin ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Galilea. Tu cotor a pimo' tarob tu yicлn Jesús, a jeroj tune', caj u yлnхchun u cаmsic ti'ob. ¹⁴ Carique' tan u man wa ber caj u yiraj Leví, u parar Alfeo curucbar tu cuchir tu cu naj c'λmic u taq'uin gobierno romano. Caj plyir ten Jesús caj u ya'araj ti':

—Cux —quij Jesús—, quir a cλnic in t'лn.

Caj riq'uij, caj bin tu pach Jesús.

¹⁵ Pachir ti' yлn Jesús ich yatoch Leví. Curucbar janлn Jesús yejer u cаmsλwinicob, yejer a mac a cu c'λmicob u taq'uin gobierno romano. Ti' yлn xan, a mac a mλ' patarob, p'eri'ob u janлnob yejer Jesús. Quire' yлn ya'ab mac cu sayob tu pach quir u cλnicob u t'лn Jesús.

¹⁶ U cаmsλyлjirob u t'лn Moisés a fariseojo' caj u yirajob curucbar janлn u ca' Jesús yejer a mac a cu naj c'λmicob u taq'uin gobierno romano yejer a mac a mλ' patarob, caj u ya'arob ti' u cаmsλwinicob Jesús:

—Biquinin a wλjcаmsλyлjirex —quij ya'araj ti'— p'eri' u janлnob yejer a mac a cu naj c'λmicob u taq'uin u gobierno romano, bayiri' xan, yejer a mac a mλ' patarobe'?

¹⁷ A ber caj u yubaj Jesúse', caj u ya'araj ti'ob:

—A mλ' yajo', mλ' u c'atic ts'ac, quire' toc yлn yor. A mac a yajo' ra' cu bin cλxtic yo'och ts'ac. Rajen tareno'. Quire' taren in plyic a mac a yлn u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'aticob a c'aso'. Mλ' taren in plyic a mac a cu ya'aricob mλna' u si'pirob.

U c'atbar yubej wa cu p'atic u janлn

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

¹⁸ U cаmsλwinicob Juan yejer cаmsλwinicob a fariseojo' tan u jamach p'aticob u janлnob soc u qui' c'ujinticob C'uj. Caj tarob c'ata'bir ti' ten jun yarob mac caj u ya'arajob:

—Biquinin u cаmsλwinicob Juan yejer u cаmsλwinicob a fariseojo' cu jamach p'aticob u janлnob soc u qui' c'ujinticob C'uj, barej a cаmsλwinicob mλ' u jamach p'aticob u janлnob quir u qui' c'ujinticob C'uj?

¹⁹ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu bin u ch'ic u raque', cu plyic u rac'ob quir u qui' qui' janлnob. A tarobe', mλ' tsoy wa cu tu-cricob. ²⁰ Barej wa cu c'uchur tu q'uinin cu bin, a tu ch'aj u raq'ue', jeroj a ray u q'uinino' cu bin u jamach

p'aticob u janлnob. Wa ber ca' bin xiquen a ray u q'uinino' jach jaj cu bin u jamach p'aticob u janлnob in cаmsλwinicob.

²¹ Caj u ya'araj Jesús:

—Mλ' tsoy xan, ca' a xaxactiquex a ba' caj a cλnex ti' a nunquirex yejer a ba' ca cλniquex ti' ten. Mλ' ja wirej, mλna' mac cu jompλc'tic u rabir u noc' yejer ric'ben.

Cu mosar a ric'beno' cu jatar, cu cochtar. Jach carim u jorir u noc' u cochtar. ²² Bayiri' xan, mλna' mac cu t'ajic u c'ab u wich uva ich u rabir yot'er chivo. Quire' ca' bin rajnлc, cu bujur, hasta u rлc wecar u c'ab uva. Cu rлc jatar u yot'er chivo xan. A ric'ben u c'ab u wich uva, ca' u t'ajej ich ric'ben yot'er chivo soc mλ' u bujur soc mλ' u rлc wecar u c'ab uva.

U cаmsλwinicob Jesús caj u jich'tob u pλc'ar u wich trigo tu q'uinin tu cu jesic u bljob winiquirob judío

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

²³ Ra' u q'uinin tu cu jesic u bljob u winiquirob judío, cu ch'λtob u cor mac Jesús, quet yejer u cаmsλwinicob. Robob caj u tarob tu pach Jesús. U cаmsλwinicob Jesús caj u jich'tajob u pλc'ar u wich trigo, u jantejob quire' wichλjob. ²⁴ A winiquirob judío a fariseojo' tun, caj u ya'arob ti' Jesús:

—Iric a cаmsλwinicob. Biquinin cu jich'ticob u pλc'ar u wich trigo u q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío. Quire' cu beyajob tu q'uinin tu cu jesic u bljob u winiquirob judío.

²⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseojo':

—Mλ' wa ta xacajex tu ts'iba'an u t'лn C'uj ti' David uch ber caj wichλjij David yejer u rac'ob uch? ²⁶ Caj oquij David yejer u rac'ob ich naj tu t'ina'an yot'er chivo quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ts'a'b yo'och pan ten a sacerdote. A ra u q'uinino' ti' yлn u jach ts'urir sacerdote u c'aba' Abiatar. A jeroj tune', caj u jantajob David yejer u rac'ob quire' wichλjob, cax mλ' tsoy u jantic a caj ts'a'b ti' David ten sacerdote. Mλ' ja wirej, ra' quir u ts'abлr ti' C'uj, cu chen janticob a sacerdotejo'.

²⁷ Bayiri' xan, caj u ya'araj ti'ob:

—Mλ' ja wirej, u q'uinin tu cu jesic u bljob ra' beta'b ti' winic quir u jesic u bljob. Mλ' beta'b winic ten C'uj ti' u q'uinin tu cu jesic u bljob. ²⁸ A teno', baxuquenechex, chen a teno' cu ts'uririntiquen tu cotor ba', inan a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío —quij Jesús.

A xibo' a mλ' u jitir u c'λbe'

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

3 Caj wλc'λs oquij Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Capernaum. Ti yлn uch turiri' xib a mλ' u jitir u c'λb. ² Yлn jun yarob u c'at u pac'arob u pach Jesús rajen caj u qui'qui' pλctob quir yiricob wa je' u jawsic mac tu q'uinin tu cu jesic u bljob u winiquirob judío. ³ Jesús tun, caj u ya'araj ti' a mac a mλ' u jitir u c'λbo':

—Riq'uen ca' taquech chumuc tu yлno'onex, soc chлca'an yiriquech tu cotor mac.

⁴ Caj u ya'araj ti'ob

—Υλην ba' quir in c'atic techex —quij Jesús—. Ba' cu cha'b'ar a to'onex ca' ic betex u t'λην Moisés tu q'uinin tu quic jesic ic blj u winiquirob judío? C'ucha'an yor mac u betic a ba' jach tsoy, wa c'ucha'an yor mac u betic a ba' c'as? C'ucha'an yor mac u yamtic mac u jer, wa c'ucha'an yor mac u quinsic mac?

Barej a pimo' ml' ju nucobi'. ⁵ Jesús caj u ρλc ρλctaj yirej jujuntur, jach ts'ic u wich Jesús quire' caj u yiraj ml' ju tucrob a ml' u jitir u c'lb ten u yet winiquirob judío. Caj u yiraj jach chich u jo'rob. Caj u ya'araj ti' a mac a ml' u jitir u c'abo':

—Tich' a c'lb ca'an.

A xibo' caj u tich' u c'lb seb caj toc qui' jaw u c'lb. ⁶ Caj joc' tun u winiquirob judío a fariseojo' caj u much'quintob u blj yejer u yet winiquirob judío a cu ya'aricob herodiano quire' cu say'rob tu pach u rey Herodes. Caj u sebquintajob u much'quinticob u blj quir u p'eri'quintajob u tucurob quir u quinsicob Jesús.

A pimo' ich u chi' c'ac'nab

⁷ Barej Jesús caj bin yejer u camslawinicob tu chi' c'ac'nab. Caj sayob tu pach ten Jesús a jach pim mac a tar u tarob tu ru'umin Galilea. ⁸ Bayiri' tarob ti' u ru'umin Judea yejer a mac a c'aja'anob tu cajar Jerusalén, yejer a mac a c'aja'anob pichir u ya'arir Jordán tu cu tar q'uin, yejer a mac a c'aja'an tu ru'umin Idumea, yejer a mac a c'aja'anob bayt'ac tu cajar Tiro yejer u cajar Sidón. P'enc'ach pim tarob yic'p'λην Jesús quire' caj u yubob a ba' caj u betaj Jesús a ba' a ml'na' mac iram'λην biq'uin. ⁹ Quire' jach manan pim a mac a tarob rajen Jesús caj u ya'araj ti' u camslawinicob ca' u c'axejob chem quir u yocar. Yubic cu max'ar. Yiric cu ρλc nactanticob u blj ich Jesús. ¹⁰ Ml' ja wirej, caj u yirob caj u jawsaj ya'ab mac rajen a mac a yajob cu nactanticob u blj ich Jesús caj u t'arejob u noc' quir u jaw'ar u yajiriro'. ¹¹ Wa ber a mac a aca'an quisin ti' caj tarob caj u purajob u blj λc'atan ti' Jesús, cu c'am awat tu cu ya'aricob:

—A techo' u pararech C'uj.

¹² Barej raji' Jesús caj u jach q'ueyaj quisin soc ml' u ya'aricob mac Jesús.

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin u tsec'ta'r u t'λη

(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

¹³ A jeroj tune', Jesús caj u nacajtaj u p'uc wits caj u p'lyaj a mac u c'at u p'lyic. Robob caj binob ti' quir u camsa'rob. ¹⁴ Caj u tetaj doce xib soc ti' y'ληnob tu yic'p'ληn, soc ca' bin tuchi'tacob ten Jesús quir u tsec'ticob u t'λη. ¹⁵ Bayiri' xan, ts'a'b u muc' ti'ob ten Jesús quir u joc'sicob quisin, bayiri' xan, ts'a'b u muc' ti'ob ten Jesús quir u jawsicob a mac a yajo'. ¹⁶ A jera' u c'aba'ob a doce xibo' a teta'b ten Jesús. A jera' Simón a mac caj u ts'aj u c'aba' Pedro. ¹⁷ A jera' Jacobo u parar Zebedeo yejer Juan u yits'in Jacobo, ti' mac caj u ts'aj u jer u c'aba'ob Boanerges, u c'at ya'arique', U Parar A Cu Peco', quire' ts'icob. ¹⁸ A jera' Andrés, a jera' Felipe, a jera' Bartolomé, a jera' Mateo, a jera' Tomás, a jera' Ja-

cobo, u parar Alfeo, a jera' Tadeo, a jera' Simón, a cu say'ar tu pach cananista. ¹⁹ A jera' Judas Iscariote, a mac pachir caj u c'ubaj Jesús.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti'

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Caj ts'oc u tetic Jesús ti'ob yet binacob tu yatoch. ²⁰ U jer jach pim tarob rajen ml' u cha'b'ar u jan'ληn quire' jach pim cu tarob. ²¹ Barej caj u yubajob u jach u bljob Jesús, ρλc tarob quir u chuquicob Jesús quire' cu ya'aricob uch:

—Jaj ix t'ac'oj, ml'na' u yor a Jesús'o'.

²² Bayiri' xan, u camslaw'jirob u t'λην Moisés a tar u tarob tu cajar Jerusalén. Pac' u pach Jesús ten u camslaw'jirob u t'λην Moisés quire' caj u ya'arob wa aca'an quisin ti':

—Aca'an Beelzebú ti' ml' ra' ts'ic u muq'ui' u ts'urir quisin. U muc' u ts'urir quisin Beelzebú caj u joc'sej quisin.

²³ Rajen Jesús caj u t'ληn'ajob ca' tacob u much'quinticob u blj caj u ya'araj ti'ob tu cu camsicob:

—A Satanás'o' bic tabar u w'ac'as bljiri' u joc'sic? Ml' c'ucha'an yor u joc'sic u w'ac'as bljiri'. ²⁴ Ml' ja wirej, wa ju w'ac'as bljiri' cu bin ts'ictar ich u ru'umin tu cu reyinticob rey, je' u ρλc ch'esicob u blj. ²⁵ Cax wa ju w'ac'as bljob tu yatoch cu ts'ictarob je' u ρλc quinsicob u blj. ²⁶ Bayiri' xan, a quisino', u jach c'aba' Satanás, wa ju yet quisinin bin u joc'sejob, jeroj caj u toc ch'esob u blj, jeroj ml'na' quisin.

²⁷ Bic tabar in joc'sic quisin wa ml' tin y'ληn ch'esaj u muc' u jach ts'urir quisin, Satanás? A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an in wor in joc'sic quisin. Quire' aro' irej a mac a oquij ich yatoch a mac chich u muc' irej wa tu c'lxaj soc u ρλc ch'ic u ba'tac.

²⁸ Taj quin wa'aric techex, tu cotor u si'pirob bin jawsac ti' mac ten C'uj, cax a ba' poch'n'ljij uch bin jawsac ti' xan. ²⁹ Barej, a mac a cu p'astic u Taj'or u Pixam C'uj ml' biq'uin cu bin jawsabir u si'pir, munt q'uin si'p'nljij.

³⁰ Baxuc caj u ya'araj Jesús quire' y'ληn jun yarob tus yarm'nob uch: "Y'ληn quisin ti' Jesús."

U n'lyejer u yits'inob Jesús

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

³¹ Caj tarob tun u yits'inob yejer u n'lye Jesús, chen p'atob ich tancab yatoch tu y'ληn Jesús, caj u tuchi'tajob t'ληn'bir. ³² A ya'ab maco' ti' cura'anob yic'p'ληn Jesús, robob caj u ya'arajob ti':

—Iric, a n'lye cu t'λniquech, ti' y'ληn yejer a wits'inob ich tancab cu c'axti'quech yiriquech a n'lye yejer a wits'inob.

³³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Taj ca wa'aric ra' in n'lye yejer in wits'inob.

³⁴ Caj u ρλctaj a jach ya'ab mac a cura'anob yic'p'ληn Jesús'o', caj u ya'araj:

—A je'ra' irob in n'lye, a jera' irob in wits'inob. ³⁵ Quire' cax a mac a cu betic a ba' u c'at C'uj ra' irej in n'lye ra' irej in jach its'inob.

Yljq'uich'inyajir
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

4 Jesús caj wlc'as bin ich u chi'c'acnab u c'aba' Galilea caj u ylnx chun u camsic blytác tu yln u chi'c'ac'nab. Jach ya'ab mac caj u much'quintob u blj yicnln Jesús rajen caj oquij ich chem a ti' yln ich c'ac'nab caj curajij. Tu cotor a mac ti' ylnob ich ru'um tu chi' c'ac'nab. ² Caj u ya'araj ya'ab ba' tu cu camsa'rob. Tu cu camsa'rob caj u ya'araj ti'ob:

³—U'yex a ba' quin camsic techex. Caj bin mac quir u p'q'uc u p'c'ar ich u cor. ⁴ A mac caj bin u q'uich'intej ich u cor. Carique' caj u q'uich'intaj caj rub jun yar u p'c'ar ich tam bej. Caj tar u ru'q'uc ch'ich'. ⁵ U jer jun yar rub ich tunich tu ml' pim u ru'umin. Seb caj ts'ernlj quire' jay u ru'umin, rajen seb caj joc'. ⁶ Barej caj naquij q'uin caj quimij ml' tu bin ocac u mots, rajen quimij. ⁷ U jer jun yar caj u rlc q'uich'intaj, caj rub ich q'ui'ix. Caj ch'ijij caj rlc bobosta'b ten q'ui'ix ml' ju ts'ajaj u wich. ⁸ U jer jun yar caj u rlc ca' q'uich'intaj ich u jer u ru'umin. Jach tsoy u ru'umin. Caj ts'ernlj, caj ch'ijij, caj u nets'aj u wich. Cien caj u toc ts'aj u wich. U jer caj u ts'aj u wich sesenta. U jer caj u ts'aj u wich treinta. ⁹ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex, soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

Biquinin cu camsic ti'ob
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

¹⁰ Caj ts'oc u camsa' ten Jesús caj u juts' u blj u doce camslwinicob Jesús tu yicnln, quet yejer a mac a ti' ylnob blytác ti'. Caj ara'b ti':

—Biquinin ca camsic a pimo' bic tabar u q'uich'intic u p'c'ar ich u cor?

¹¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Je' u ts'ic techex C'uj quir a najtiquex a ba' caj u mucu araj ten C'uj ti' Cristo. Chen a pimo' ml' ju bin u najtejob quire' ml' ju c'lmajob u t'ln C'uj. Tu chen so'soc u'yajob camsa'rob. ¹² Rajen, a mac a ml' yerob C'uj a cu yubicob in camsicob cu chen u'yicob cax cu yubicob ml' ju najtejob. Ml' bin u c'loticob soc u yac-sicob tu yorob soc u toca'rob ten C'uj.

Jesús cu tajquintic u camslwinicob a ba' quiri' ml' ju najtajobi'

¹³ Caj u ya'araj ti'ob:

—Ml' ja najtajex a je' ba' caj in camsa'chex. Bic tabar ca bin a najtex tu cotor a ba' ca so'soc u'yiquex in camsiqechex? ¹⁴ A mac a caj bin u q'uich'intic u p'c'ar ich u cor raji' cu q'uich'intic u yijir u t'ln C'uj. ¹⁵ Yln jun yarob mac ich tan bej tu cu q'uich'ita'r u t'ln C'uj, barej caj u yubob seb caj tar Satanás u taquic ti' mac u t'ln C'uj a ba' yubm'ni' soc ml' ju najticobi', irej u yijir a rub ich tan bej a caj in camsa'chex sam. ¹⁶ U jer jun yarob mac, robob irob u yijir a q'uich'inta'b ich u tunich robob caj yubob u t'ln C'uj qui' yorob caj u c'lmajobi'. ¹⁷ Quire' robob irej u yijir a ml' tam oc u mots. Seb caj u toc p'ltajob u t'ln C'uj caj yubajob u tumtaj u yorob.

Caj yubajob u chucur u pachob quire' u t'ln C'uj, rajen caj u p'ltajob u t'ln C'uj. ¹⁸ U jer jun yarob irob u yijir a q'uich'inta'b a rub ich q'ui'ix, robob a tu yubob u t'ln C'uj. ¹⁹ Chen a je' maca' cu tucric u t'ajar u ba'tac yejer u t'ajar u taq'uin yejer u beyaj. A ba' yln yoc'ocab cu pachtic, rajen boblsta' u t'ln C'uj soc ml' c'ucha'an yor u qui'quintic u yor C'uj irej q'ui'ix caj u boblsta' tu q'uich'inta'b. ²⁰ A rub yijir tu tsoy u ru'umin ra' quir u camsiqechex a mac a caj u jach c'lmaj u t'ln C'uj, caj u ts'aj u wich cien, ra' cu qui' man tu tsoyir. U jer caj u ca' ts'ajaj u wich sesenta, ra' cu man tu tsoyir chen ml' c'ucha'an yor ti' a caj u ts'aj u wich cien. U jer caj u ts'ajaj u wich treinta, ra' cu man tu tsoyir chen ml' c'ucha'an yor ti' a caj u ts'ajaj u wich sesenta.

U t'ln quir u camsic ti' quib
(Lc. 8.16-18)

²¹ Bayiri' xan Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Ml'na' mac cu yacsic u quib yaram u ch'ac, ml' ich yaram rec xan. Ml' ja wirej, cu t'lnquintic ca'an an quir u yerc'ac'tic yatoch. Rajen a ba' cu camsic ti'ob irej wa t'aba'an u quib. ²² Bayiri' xan, tu cotor ba' a mucuta-ca'an tu cu bin u reyinticob C'uj baje'rer, ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u joc'ar u tajire'. Baxuc tu cotor mac je' u c'lotic ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u yubique'. ²³ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

²⁴ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Qui' u'yex soc ml' ju tubur techex a ba' ca wu'yiquex. Wa chichin ca wu'yiquex u t'ln C'uj chichin cu bin u camsic techex. Wa ya'ab ca wu'yiquex u t'ln C'uj jeroj ya'ab cu bin u camsic techex. ²⁵ A mac a yln u t'ln C'uj ti'e' u c'at u qui' najtic, C'uj cu bin u camsic ya'ab. Chen a mac ti', chichin u t'ln C'uj, ml' u c'at u qui' najtic, je' u p'ltique'.

Quir u camsic ti' u yijir a cu ch'ijire'

²⁶ Jesús tu cu camsic caj u ya'araj xan:

—Tu cu bin u reyinticob C'uj ra' irej tu cu man mac cu p'q'uc u yijir ich ru'um. ²⁷ Rajra' cu wenln, rajra' cu yajar, jeroj u man u q'uinin cu yiric a ba' u c'at. U yijir a caj u p'c'aje' ts'ernlj, jeroj cu ch'ijir. Chen ml' yer bic tabar u ch'ijiri'. ²⁸ Ml' ja wirej, u bljiri' u ru'um tu junan cu ch'isic u yijir a p'c'a'an ti', cu c'as ch'ijire', cu joc'ar u re'. Cu ts'ocar u ch'ijire' cu jobar yi'ij. Cu jobar yi'ij cu tar u wich. ²⁹ Cu tijire' seb cu jaq'uc quire' c'uchuc tu q'uinin u jaq'uc.

Quir u camsic ti' u yijir mostaza
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

³⁰ Jesús caj u ya'araj xan:

—An bic je' in quetquintic tu cu bin u reyinticob C'uj? An bic tabar je' in camsic techex? A ba' t'anin quin wa'aric techex? ³¹ An ten bic u ch'ijir u p'c'ar mostaza xib ich ru'um. Ml'na' u jer p'c'ar jach ne mijin yijir mostaza. ³² Cu ch'ijire' jach manan u xit'ir u c'ab. U jer

рлс'ар мл' u ne xit'ir u c'лb. Hasta ch'ijir u che'er a jeroj, cu tar ch'ich' u c'лxicob u c'u' ich u bo'oy.

Biquinin Jesús cu camsic a jera'
(Mt. 13.34-35)

³³ Yejer jach ya'ab a je' camsa'bir u t'лn an ten bic a jera' caj u ya'araj ti'ob u t'лn hasta tu c'ucha'an yorob u najtejob. ³⁴ Wa мл' yejer a camsa'bir t'лn мл' ju tsicblatej ti'ob ba', barej caj u toc araj tu cotor ba' ti' u camslwinicob caj bin tu junanob.

Jesús tu t'лnaj yic'ar quir u ch'enan bayiri' u yamin
(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

³⁵ Ra'iri' u q'uinin caj bin q'uin caj u ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Cuxex tanxer ich c'ac'nab.

³⁶ Caj ts'oc u tuchi'tic a ya'ab maco', toc ti' yлn chem caj toc oquij Jesús quet yejer u camslwinicob. Yet bina-cob u jer jun yarob chem. ³⁷ A jeroj caj tar ch'ic yum yic'ar, caj tar u yamin xan, tan u burur u chemin, tabar u jurur u chem. ³⁸ Raji'e', tan u wenлn. Yлn u c'anjo'r tu cu wenлn ich yach chem. A'as Jesús ten u camslwinicob, caj u ya'arob ti':

—In wлjcamsлyлjirechob, мл' wa ca tucriquenob? Tabar in jururob.

³⁹ Caj ajij Jesús caj u t'лnaj yic'ar ca' ch'enac:

—Xurej, ic' —quij—. Мл' a tar.

A jeroj, ch'en u tar yic'ar, caj ch'en u yamin c'ac'nab xan. ⁴⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin tu jac'saj a worex, мл' wa ja wacsmлnex ta worexi'?

⁴¹ Caj u jach ch'aj ch'ic yum sajaquirob, caj u pacran arajob ich u yet camslwinicob:

—A mac a je' xiba' cu yuba'r u t'лn cax a ic'o' cax u yamin c'ac'nab cu quibicob u t'лn Jesús?

Jesús cu jawsic a mac aca'an quisin ti'e'
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

5 Caj c'uchob pichir c'ac'nab Galilea, ti' u ru'umin a cu ya'aricob Gadarajo'. ² Jesús tan tu joc'ar ich chem, a jeroj seb caj joc' tu t'aja'an u baquer u quimiriro' turiri' xib a mac aca'an quisin ti'e'. ³ Ti' cl-ja'an ich tu t'aja'an u baquer u quimiriro'. Млнa' mac c'ucha'an yor u c'лxic cax yejer mascab a irej sumo'. ⁴ A ucho' chuquij ten u rac'ob caj c'лrij yoc yejer mascabir a irej sumo', bayiri' xan yejer u mascabir c'лb chen caj u p'icaj u mascabir c'лb caj u xexet'aj u mascabir yoc. Млнa' mac c'ucha'an yor u suquintic quire' jach manan chich u muc'. ⁵ U burur ac'bir yejer u burur q'uin cu man uch awлt u ca' ich tu t'aja'an u baquer u quimiriro', bayiri' xan, ich wits, bayiri' xan, cu man u c'ubic u blj yejer tunich. ⁶ Barej caj u yiraj Jesús u tar nachir, ra' caj u c'лnaj yacab caj xonraj ich Jesús. ⁷ C'am awлtnлjij caj u ya'araj:

—Ba' a c'at ten Jesús? A techo' u pararech C'uj a mac u C'ujir ca'anan. Quin chich c'atic tech tu quin chuquic C'uj, мл' a ts'ic ten in muc'yaj.

⁸ Мл' ja wirej, baxuc caj ya'araj a mac a aca'an quisin ti'e' quire' sam ara'b ti' ten Jesús:

—Joq'uen ti' a maca' a techo' quisinech.

⁹ Sam caj u c'ataj ti' quisin:

—Ba' a c'aba'?

Caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Legión in c'aba'. Мл' ja wirej, pimenob aca'enenob ti'.

¹⁰ Rajra' tan u c'ata' ti' Jesús ten a mac a aca'an quisino' мл' u tuchi'ta'rob tanxer ru'um. ¹¹ Мл' nenach tu yлn Jesús yejer u camslwinicob, ti' yлn yлrлc' cajij q'uec'лn, jach pimob. Cu manob u janлnob xiw ich p'uc wits. ¹² Caj u chich c'atajob ti' tu cotor a quisinobo' a aca'anob ich a ray xibo' tan ya'aricob:

—Arej in binob ich a ray cajij q'uec'лnob quir in ca' wocarob ich a ray q'uec'лnob.

¹³ Seb cha'b ti'ob ten Jesús, a jeroj caj joc'ob a quisinob caj ocob ich cajij q'uec'лnob. Tu cotor a cajij q'uec'лno' caj u c'лnajob yacab tu ch'inca'an wits caj u rлc purob u blj ich c'ac'nab caj rлc quimij. Dos mil q'uec'лn caj quimij.

¹⁴ Rлc puts'ob tun, a mac a cu cлnanticob yлrлc' cajij q'uec'лn quire' jaquij yorob. Jeroj caj binob u jumintejob ich u cajarob, bayiri' xan ich mac a ti' yлnob tu corob. Caj joc'ob u yirob a ba' u ber ti'. ¹⁵ Caj rлc c'uchob yicпnл Jesús. Caj u yirajob a mac a aca'an ti' a quisino' Legión uch, a jeroj caj u yirajob curucbar u buquinмлn u noc', baje'rер yлn yor xan, robob caj u ch'ajob sajquir. ¹⁶ A yлj'irirob caj u tsicblatajob ba' u ber ti' a mac a aca'an quisin ti'e' Legión u c'aba' uch, bayiri' xan, a ba' u ber ti' a cajij q'uec'лno'. ¹⁷ Rajen caj yлnx-chun u ya'aricob ti' Jesús ca' xic Jesús nachir soc мл' ti' yлni'.

¹⁸ Jesús caj u yocar ich chem caj c'uchij a mac a aca'an quisin ti'e' a Legión u c'aba' uche', caj u chich c'ataj ti' ca' xic tu pach Jesús. ¹⁹ Barej a Jesús'о' мл' ju chaj u tar tu pachi' barej caj u ya'araj ti':

—Xen ich a watoch ich a bljjob. Xen jumintej an ten bic caj in yajquin tech. Arej yubej u jach carem beyaj caj u betaj C'uj ti' tech. Arej yubej bic joc'sa'b tech quisin ten Jaj Ts'ur.

²⁰ A ray xibo' a joc'sa'b u quisinino' caj joc' caj yлnx-chun u tsicblatic u ru'umin Decápolis tu cotor ba' a beta'b ti' ten Jesús. Tu cotor mac a caj u yubajob caj jaq'uuj yorob.

U parar a Jairojo' xquic yejer a xquic a tu tлraj u noc' Jesús

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

²¹ Barej Jesús caj u wлc'лs ch'лctaj a c'ac'nabo' ich chem tanxer pichir. Tiri' ich chi' c'ac'nab caj u much'quintajob u blj a pimo' ich yicпnл Jesús. ²² Caj c'uchij turiri' xib u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, Jairo u c'aba'. Barej caj u yiraj Jesús caj tar p'uxtar лctan Jesús ich yoc.

²³ Caj u chich c'ataj ti', tan ya'aric:

—Cojen —quij—, jawsej in chan parar xquic quire' tabar u quimin. Cojen ca' a ts'anc'lbtej ca' jawac, soc u cuxtar.

²⁴ Caj bin Jesús yejer raji', barej jach pim caj sayob tu pach Jesús, cu rlc nactanticob u blj yicnln Jesús. ²⁵ Tiri' ich a pimo' a sayob tu pach Jesús ti' yln turiri' xquic. Ml' u tsoytar uch. Yln manij doce yaxq'uin caj u clnaj u yajir. ²⁶ Cax ts'acac ten a mac a yerob ts'ac ml' u tsoytar quire' aro' caj u rlc xupaj u taq'uin yejer u ba'tac, barej ml' yamta'bi' chen cu jach qui' c'astar. ²⁷ A ray xquico' caj u yubaj tsicblta'r Jesús. Caj c'uchij ich u pimln a yaje' caj tar tu pach Jesús caj u t'raj u noc' Jesús. ²⁸ Quire' cu ya'aric:

—Wa quin t'ric u noq'ue', chen u noc' quin t'rique', je' in tsoytare'.

²⁹ Seb caj ts'oc u t'ric u noc' Jesús tsits u q'uiq'uer a xquico', caj u yubaj tu winquirir caj jawij. ³⁰ Jeroj seb caj u yubaj Jesús caj u jawsaj u yajir mac quire' caj u yubaj u bin u muc' caj ts'oc u tarlr u noc'. Jeroj caj u sut u blj caj u r'actaj a pimo', caj c'ata'b ti':

—Mac, t'ar in noc'? —quij Jesús.

³¹ U camslwinicob Jesús caj u ya'arajob ti':

—Iric a jach pim mac a cu nactanticob u blj ta wicnln, biquinin ca wa'aric: "Mac t'ar in noc'?"

³² Jesús raji' caj u r'actaj a mac a u blc'rismlnobi' Jesús quir yiric a mac t'ar u noc'. ³³ A xquic tuno', sajac-ch'ij cu quiquiranc'lr quire' yer ba' u ber tu winquirir caj u n'ats'aj u blj yicnln Jesús caj xonraj caj u ya'araj ti' tu cotor jach jaj. ³⁴ Jesús caj u ya'araj ti':

—Xquic, quire' caj a wacsaj ta wor ti' ten rajen jawech. Xen in jach yajech ca' qui'ac a wor. Ca' qui' tsoyaquech.

³⁵ Ml' toy ts'ocaqui' u tsicbar Jesús, jeroj caj c'uchob jun yarob mac yicnln Jairo, ti' u tarob ich yatoch Jairo u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj tarob caj u ya'arajob:

—Quimij —quij ya'ara' ti' Jairo— a chan parar xquic. Tsire'ej, cax ml' u tar a wljcamssayljir.

³⁶ Barej seb caj u yubaj Jesús rajen caj u ya'araj ti' Jairo:

—Ml' a ch'ic sajaquir, chen acsej ta wor ten. Yln tsire'ej ya'aricobe' quim a chan parar xquique'.

³⁷ Ml' ju chaj u bin mac tu pach Jesús, chen Pedro bin tu pach Jesús yejer Jacobo yejer Juan, u yits'in Jacobo.

³⁸ Caj c'uchob taro' tu yatoch u jach ts'urir u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u yiraj jumrac yoc'arob quire' cu yac'ticob. ³⁹ Caj ts'oc u yocare' caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin a jumrac a woc'arex? A teno' quin wiric wenln u ca', cax a techexo' ca wiriquex quimen a chan xquico'.

⁴⁰ Caj p'asta'b Jesús ten a mac a ti' ylnob tu yatoch Jairo quire' yerob jach quimij a chan xquico'. Barej raji'e' caj ts'oc u rlc joc'sic tu cotor mac tancab, caj acsa'b u tet yejer u n' a chan xquico' yejer a mac a yet taracobe' caj ocob tu quimen a chan xquico'. ⁴¹ Jesús caj u ml'chaj u c'lb a chan xquico' caj u ya'araj ti':

—Talita cumi —u c'at ya'aric: Chan xquic quin wa'aric tech, riq'uen.

⁴² Seb caj riq'uij a chan xquico', caj ylnxchun u ximbar quire' yln doce yaxq'uin ti' uch. Seb caj jaq'uij yorob, jach manan caj jaq'uij u yorob. ⁴³ Barej raji' caj u jach chich araj ti'ob:

—Ml' a yln aquex ti' mac.

Caj u ya'araj ca' ts'abac u janln a chan xquico'.

P'uspachta'b Jesús ten mac tu cajar Nazaret

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

6 Caj joq'uij ich Jairo caj bin tu jach cajar. Yet bina-cob u camslwinicob Jesús. ² Caj c'uchij tu q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío caj oc tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj oc quir u camsic ti'ob. Ya'ab mac a caj u yubobe', j'lr'lj u ch'ob quire' a ba' camsa'bob. Caj u ya'arajob:

—A tub u tar ti' a ray xibo' a je' ba'ra'? Bic tabar ts'a'b u tucur a ti'e' a ml' c'ucha'an yor u betaj a ba' a ml'na' mac yiramln, ml' biq'uin uch a cu jac'ar u yor mac. ³ A ray xibo' ml' wa'ra' cu susche' uchi', u parar María, u sucu'un Jacobo José, Judas yejer Simón? Ml' wa' ti' ylnlnob xan tu yln'o'onex u yits'inob a xquicob?

Rajen ml' ju s'ajtajobi' cu p'uspachticob ti'. ⁴ Barej Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—U yljtseq'uir u t'ln C'uj, a ts'a'b u tucure' ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj ml' u c'at yirir ten yet cajarob tu jach cajar. Cax u wlc'ls u bljob ml' u c'at yiricob. Chen a mac c'aja'an nach u c'at yubicob.

⁵ A taro' ml' c'ucha'an yor u betic a ba' ml'na' mac yiramlnob uch ml' biq'uin chen caj u jawsaj jun yarob a mac a yajo'. Caj u ts'anc'lbtaj quir u jawarob. ⁶ A Jesuso' jac'a'an yor ti'ob quire' ml' ju yacsajob tu yorob. Pachir Jesús caj c'uchij tu chan cajarob a rlc blca'an ti' u jach cajar Jesús, caj u camssaj ti'ob.

U beyajob a docejo'

(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

⁷ Jeroj, caj t'lnaj yicnln u doce camslwinicob, caj ylnxchun u tuchi'ticob ca'ca'turi', caj u ts'ajaj u muc' ti'ob quir u joc'sicob u quisininob. ⁸ Caj u jach araj ti'ob:

—Ml' a ch'iquex bar ich a ber. Chen xomte' ca ch'iquex, baxuc chim ml' a ch'iquex. Baxuc a woj wajex ml' a ch'iquex, baxuc a taq'uinex ml' a ch'iquex ich u roxajir a taq'uinex.

⁹ Chen a pech' xlnlb ca ch'iquex, baxuc turiri' a noq'ue' a ch'iquex. ¹⁰ Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber ca' bin acsaquechex ich naj ca' p'ataquechex hasta ca joc'arex ca ca' binex. ¹¹ Wa ca c'uchurex ich mac a ml' u c'at u yacsiquechex a ml' u c'at u yubi-cob a t'lnex, ca' joc'aquechex ti' taro'. Puxtex u noy ru'um ta woquex soc yerob yln u si'pirob quire' ml' u c'atob yubejob a t'lnex. Jach taj quin wa'aric ti' techex, a ray maco' ich a ray cajaro' jach manan ca' bin muc'yajnlcob tu q'uinin u xur t'ln, chen a mac a c'aja'anob uch tu cajarjob Sodoma yejer u cajar Gomorra ml' nejach bin muc'yajnlcobi'.

¹² Jeroj, u doce camslwinicob caj joc'obe' caj u tsec'tajob ti' mac ca' u c'axej u yorob ca' u p'atejob u c'asir tu cu manob. ¹³ Bayiri' xan, caj u joc'sajob ya'ab quisin tu aca'anob ich mac, caj u jic'tajob tsats quir u jawar mac a yajo', jach ya'ab jawij.

Quinsa'b Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

¹⁴ Baje'rer caj u yubaj rey Herodes u tsicbaticob u c'aba' Jesús a Herodeso' rajen ya'ab mac tus pac' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r:

—Tin t'lan —quij—, wac'as riq'uij tu quimirir Juan rajen c'ucha'an yor u betic a mlana' mac yirmalnob uch, ml' biq'uin yirmalnob.

¹⁵ Chen u jerob juninta'b yubej, caj u ya'arajob:

—Raji' Elías u yajtseq'uir u t'lan C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj uch.

U jerob caj u ya'arajob:

—Raji' yajtseq'uir u t'lan C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsicbatic a ba' u c'at C'uj rajen raji' irej yajtseq'uir u t'lan C'uj uch.

¹⁶ Barej caj yubaj Herodese', caj u ya'araj:

—Raji' Juan, a mac a tin ch'acaj u car uche', raji' riq'uij tu quimirir.

¹⁷ Ml' ja wirej, raji' Herodes caj u tuchi'taj mlcbir Juan caj u c'araj tu cu naj mlquic mac. Tiri' tu mlcaj, quire' Herodías u rac' u sucu'un Felipe. Ml' ja wirej, Herodes caj u ch'aj u rac' u sucu'un. ¹⁸ Ml' ja wirej, caj u ya'araj uch ti' Herodes:

—Ml' tsoy a taquic u rac' a sucu'un quire' ra' u toc ch'amlan a sucu'un.

¹⁹ A Juano' p'acta'b ten Herodías rajen cu ch'uctic quire' u c'at u quinsej barej ml' c'ucha'an u yor ti'.

²⁰ Ml' ja wirej, Herodese' sajac ti' Juan quire' yer raji' turiri' xib a mac taj yor, a mac a ml' u naj man tu c'asir, rajen cu cananta' Juan soc ml' u quinsa'. Tenten caj yubaj cax tucurnlijj quire' tsoy yubic tu xiquin a ba' tsec'ta'b ten Juan. ²¹ Jeroj, c'uchij tu q'uinin Herodías cu pajic quir u quinsic Juan. Raji' u q'uinin u c'aba' u rey Herodes, ber cu c'l'otiboc u q'uinin caj rocha'b Herodes ten u n' uch. Rajen caj u p'ayaj tu qui'qui' janlnob u jach ts'urirob a cu yamticob u rey Herodes tu cu reyinticob. Yet payacob a mac u ts'urirob u soldadojob yejer a mac a neyan u taq'uinu' tu ru'umin Galilea. ²² Barej caj oc tun u parar xquic Herodías, oc'atnlijj tu cuchir tu cu naj qui'qui' janlnob u rey Herodes yejer u rac'ob. Jach tsoy tu wich u rey Herodes yejer a mac a curucbarob tu cu qui'qui' janlnob. Rajen caj u ya'araj a reyo' ti' u parar xquic Herodías:

—C'atej ten, cax a ba' a c'at, a teno' je' in ts'ic teche'.

²³ Caj u ya'araj:

—C'uj cu yiric —quij Herodes—. Tu cotor ba' ca' a c'atej tene' je' in ts'ic teche' tac tan chumuc u ru'umin tu quin reyinticob.

²⁴ Caj joc' raji' u xquic u parar Herodías, caj u ya'araj ti' u n':

—Ba' quin bin in c'atej?

U n' tune', caj ya'araj:

—Ra' a catej u jo'r Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

²⁵ Seb caj wac'as sutnlijj tu yicnlan rey Herodes caj u c'ataj, cu ya'aric ti':

—In c'at ca' a ts'ic ten baje'rer u jo'r Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, ca' a ts'a ten turiri' u rquir quir in pe'ic.

²⁶ Ml' jach qui' yor a rey Herodese', tu chen tucric, barej quire' caj u ya'araj: "C'uj cu yiric", bayiri' xan, quire' yubob ya'aric tu cotor mac a cu qui'qui' janlnob rajen yan u ts'ic ti'. ²⁷ Seb a reyo' caj u tuchi'taj turiri' u soldado a cu canantic a reyo' soc ca' tac purbir u jo'r Juan. ²⁸ Raji' caj bine' caj u ch'acaj u car Juan tu cu naj macar mac, caj bin u purej u jo'r ich turiri' u rquir quir u pe'ic. Jeroj, caj u c'ubaj ti' a ray xquico' u parar Herodías aro' tune' caj u ts'ajaj ti' u n'.

²⁹ Barej u camslwinicob Juan caj u yubob a ba' u ber, tarob u ch'a'ob u baquer Juan caj u t'ajaj ich turiri' tu cu naj t'ojar u baquer mac.

Jesús caj u jansaj cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰ A mac a tuchi'ta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t'lan, caj urob caj u much'quintajob u blj yicnlan Jesús, caj u tsicbatajob ti' tu cotor ba' a caj u betob uch, bayiri' xan, yejer a ba' caj u camsob uch. ³¹ Raji' tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Cuxex ich t'acay ru'um quir a je'siquex a blj.

Ml' ja wirej, ya'ab mac cu tarob bayiri' xan, cu binob, rajen ml' je'erarob ml' quir u man u janlnob.

³² P'eri'ob caj r'ac o'cob ich chem quir u binob ich t'acay ru'um. U tiriri' ti' caj binob soc tu junlnob. ³³ Irob u binob ten ya'ab mac, caj c'l'ota'bob ten a ya'ab maco'. Rajen caj joc'ob ti' tu cotor u cajarob soc u binob ti' taro' xan, caj u c'lanajob yacob. Ra' bat'an c'uchob a ya'ab maco'. ³⁴ Barej caj joc' Jesús ich chem, caj u yiraj ya'ab mac toc c'uchob, rajen caj yajquinta'bob quire' irob a t'lan yucobo' a mlana' yajc'lananylijjir t'lan yuc. Jeroj tune', caj ylnxchun u camsic ya'ab ba' ti'ob.

³⁵ Tabar u bin q'uin, caj tarob u camslwinicob tu yicnlan caj ya'arajob:

—Chen t'acay ru'um a tera' mlana' mac c'aja'an cu bin q'uin cabar. ³⁶ Tuchi'tabo' ca' xicob ti' corob, cax ti' u chan cajarob a r'ac blca'anob a tera', ca' u mlnejob yo'och waj quir u janlanticob quire' mlana' ba' caj u jan-tob.

³⁷ Caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj ti'ob:

—Ts'ajex yo'och quir u janlnob —quij.

Caj u ya'arajob ti':

—Je' wa jin mlnicob yo'och a ya'ab maco' ca' in jase-job ti'ob. Ml' ja wirej, ml' nupa'an u bo'orir yo'ochob, quire' baxuc u bo'orir u beyaj mac turiri' yaxq'uin.

³⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Joq'uenex irex mun pan yan techex.

Caj ts'oc u yiricobe', caj u ya'arajob:

—Yan cinco pan yejer ca'tur c'ay.

³⁹ Caj u ya'araj ti'ob u binob u cutarob jujumuch'ob ich su'uc. ⁴⁰ P'eri' r'ac curajob u tirir ti' junmuch' cura'anob. U tirir ti' caj u cuquintajob junmuch' curicob cincuenta. U jer junmuch' curicob cien. ⁴¹ Jeroj tune',

Jesús caj u ch'aj a cinco pano' yejer a ca'tur c'ye', caj u p'actaj ca'anan caj u ya'araj: "Bayo' C'uj ti' ij co'ochex." Jeroj caj u xat'aj a pano' caj u ts'aj ti' u camslwinicob quir u ca' ts'a'icob acatan a pimo'. Bayiri' xan, caj u j'asaj ti' tu cotor mac a ca'tur c'ye'. ⁴² R'ac janob caj na-jch'ajob xan. ⁴³ Pachir caj u w'c'ls marajob doce xacob chup yejer u xet'er pan yejer a c'yo'. ⁴⁴ A mac a caj u jantob a pano' cuch cinco mil xibob.

Jesús cu ximbar yoc'or ja'

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

⁴⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ca' xiquechex ich chem soc a bat'an c'uchurex ich u cajar Betsaida a ti' y'ln pichir c'ac'nab.

Quire' raji' cu tuchi'tic a ya'ab macobo'. ⁴⁶ Caj ts'oc u tuchi'ticobe' caj bin ich turiri' p'uc wits quir u t'lnic C'uj. ⁴⁷ Barej caj ac'birch'ij, a chemo' ti' y'ln uch te' ich tan chumuc c'ac'nab. Raji' tune', p'at Jesús tu junan ich ru'um. ⁴⁸ Jesús caj u yiraj jach chich tu cu babcicob a chemo' quire' caj u nup'ob ic', rajen caj tar Jesús tu yic-n'ob tan u ximbar yoc'or a c'ac'nabo'. Jach tabar u sastar caj u yirajob u tar. Jesús u c'at u man p'lybej. ⁴⁹ U camslwinicob Jesús tune', caj u yirajob tan u ximbar yoc'or a c'ac'nabo' caj u tucrajob quisin cu tar, caj aw'at'ajob. ⁵⁰ Quire' tu cotor caj u yirajob, caj u ch'aj saquirob, jeroj, seb t'lnob, caj ya'araj ti'ob:

—Chichquintej a worex ten —quij—, m' a ch'iquex sajaquir —quij Jesús.

⁵¹ Caj naquij yic'n'ob ich a chemo', caj ch'en u tar yic'ar. U camslwincob Jesús bin yorob quire' jach man-an jac'a'an yorob. ⁵² Quire' m' ju c'a'otajob tu yorob u muc', cax caj u yirajob u t'aj'ar a pano' quire' jach chich u jo'rob.

Jesús cu jawsic u yajirob tu cajar Genesaret

(Mt. 14.34-36)

⁵³ Barej caj c'uchob tanxer ru'um tarob tu ru'umin Genesaret, caj u macob a chemo'. ⁵⁴ Barej caj joc'ob ti' a chemo' seb c'a'ota'b Jesús ten a maco'. ⁵⁵ Caj acab-n'lob ti' tu cotor a ti' c'ja'anob ich a ru'umo' quir u tarob purbir yic'n'ob Jesús a mac a yajo'. Caj y'lnxchun u tarob u puricob a mac yajo' ti' ch'ac, jaj ix t'aco caj u yubob ti' y'ln uche'. ⁵⁶ Jaj ix t'aco te' cu yocarobe' cax wa ju chan cajarob wa ju yajaw cajarob, cax wa ju corob, robob cu tarob purbir mac a yajo' ti' tu cu naj m'nicob yo'och, tiri' cu chich c'aticob ca' u t'rejob cax u yoquir u noc'. Tu cotor mac a caj u t'robe', jeroj jaw.

A ba' cu yacsic u si'pir maque'

(Mt. 15.1-20)

7 Caj much'r'ajob yic'n'ob Jesús a ju winiquirob judío a fariseojo' yejer jun yarob y'lcams'ly'jirob u t'ln Moisés. Ti' cu tarob tu cajarob Jerusalén. ² A rayo' caj u yirajob jun yarob u camslwinicob Jesús rajra' caj u jantob waj, u c'at ya'aric, m' u p'o'ob u c'lbob, rajen caj u p'c'aj u pachob. ³ M' ja wirej, a winiquirob judío a fariseojo' yejer tu cotor u winiquirob judío cu naj p'o'icob u c'lbob wa m' u p'o'icob u c'lbob m' u

jan'lob quire' a ba' ara'b ti'ob ten u nunquirob uch.

⁴ Barej cu yurob tu cu naj m'nicob yo'och wa m' u p'o'icob u b'aj m' ju jan'lob. Y'ln u jer ya'ab ba' caj u naj c'lnajob ti' u nunquirob an ten bic ca' u p'o'ej u ruchir tu cu yuc'ur. Ca' u p'o'ej u p'urir u yo'och ja'. Ca' u p'o'ej u ruchir a mascabo'. Ca' u p'o'ej u ch'ac tu cu wen'ln. ⁵ Rajen u winiquirob judío a fariseojo' yejer a y'lcams'ly'jirob u t'ln Moisés caj u c'atajobi':

—Biquinin a camslwinicob m' u cuxtarob an ten bic cu naj camsicob ic nunquirex barej rajra' cu jan'lob?

⁶ Caj u nuncajob raji'e', caj ya'araj ti'ob:

—Ca'tur a tucurechex a techexo'. Jach taj caj u tsec'taj Isafas ti' tu cotorechex quire' raji' ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj rajen caj u ts'ibtaj:

A je' maca', quij C'uj, cu tusaricob: "Quin s'ajticob C'uj", chen a tu pixamob cu ya'aricob: "Je' wa jin s'ajticob C'uj." ⁷ A C'ujo' cu ya'aric: "Ba' wir cu chen c'ujin-tiquenob wa m' u quibicob in t'ln? M' ja wirej, chen u t'ln winic cu quibicob quire' robob cu camsicob u t'ln winic irej wa ju t'ln C'uj cu camsicob."

Baxuc caj u ts'ibtaj Isafas uch. ⁸ Biquinin ca p'atiquex u t'ln C'uj quir a qui' c'lnantiquex u t'ln a nunquirex an ten bic u p'obar ruch. Ca' u p'o'ej u ruchir tu cu yuc'ur ca betiquex xan ya'ab u jer ba' an ten bic a jera'.

⁹ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Ca wa'ariquex xan, m' patarex u t'ln C'uj ti' techex, chen a nunquirexo' ca qui' c'lnantiquex u t'ln. Ca toc ts'ocsiquex a ba' yarm'lnex a nunquirex uch.

¹⁰ Biquinin Moisés caj u ya'araj uch: "Ca' a s'ajtex a tet yejer a n'ln. Wa c'as cu tsicbar ti' u tet, ti' u n'ln xan, cu joc'sa' quinsbir", quij Moisés uch. ¹¹ Barej a techexo', ca wa'ariquex: Wa turiri' parar cu ya'aric ti' u tet wa ti' u n'ln: "Tu cotor ba' a ten y'lnin a ca p'ajiquex u yam-tiquechex uche' raji' Corbán", u c'at ya'aric in toc si-jm'ln ti' C'uj; ¹² rajen m' tan a cha'iquex u parar u betic u jer ba' quir u yamtic u tet wa ju n'ln. ¹³ A baywo' ca c'asquintiquex a ba' ara'b ten C'uj quire' ca qui' c'lnantiquex a ba' naj camsa'bechex ten a nunquirex quir a w'c'ls masiquex ti' a pararex. Baxuc ca betiquex ya'ab u jer a ba' an ten bic aro'.

¹⁴ Caj u w'c'ls t'lnaj tu cotor a ya'ab macobe', caj ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wac —quij—, ch'aj a najtex. ¹⁵ M'lna' ba' a cu jantic mac a cu yasic u si'pir, jari' a ba' cu betic, wa ba' cu ya'aric, ra' cu yacsic u si'pir mac. ¹⁶ U'yex a ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

¹⁷ Barej caj oquij Jesús tu japnin naj caj u p'at'aj a ya'ab macobo', jeroj tune', caj c'ata'b ti' ten u camslwinicob Jesús ba' quiri' caj ts'oc a camsiquenob.

¹⁸ Caj u ya'araj ti'ob:

—M' wa qui' ca tucricuex ba'? A ba' cu jantic mac m' ra' cu yacsic u si'piri'. ¹⁹ Quire' a yo'och m' u yocar tu tucur mac chen ich u n'lc', pachir cu joc'ar tu chocher.

A baywo' Jesús caj u ya'araj tsoy u janta' ten a mac a yacsm̄nob tu yorob tu cotor yo'och. ²⁰ Barej caj u ya'araj:

—Μλνα' ba' a cu jantic mac cu yacsic u si'pir, jari' a ba cu betic, wa ja ba' cu ya'aric, ra' cu yasic mac u si'pir. ²¹ Quire' ich u tucur mac cu joc'ar a ba' cu yacsic u si'pir mac. Μλ' ja wirej, tu tucur cu joc'ar a c'as u tucuro', tu tucur cu tucric u p̄lyic xquic wa yλn u mam cax wa m̄na' u mam. Tu tucur cu tucric u p̄lyic xib a yλn u raq'ue', cax a m̄na' u raq'ue'. Tu tucur cu tucric u quin-sic mac, rajen cu quisic. Tu tucur cu tucric u ya'aric u ba'tac mac, rajen cu ya'aric. ²² Tu tucur cu tucric u pachtic a ba' yλn ti' u jer mac. Tu tucur cu tucric ba', rajen cu q'uextar yor. Tu tucur cu tucric ba', rajen cu p̄lq'uic u pach mac. Tu tucur cu tucric ba', rajen m̄l' u c'λmic u t'λn C'uj. Tu tucur cu tucric ba', rajen m̄l' u c'ujintic C'uj. ²³ Tu cotor a ray c'aso' cu joc'ar tu tucur mac, rajen cu yacsic u si'pir mac.

A xquico' a cu tar ich tanxer ru'um

(Mt. 15.21-28)

²⁴ Barej caj ruq'uij taro' caj bin tu ru'umin Tiro yejer u ru'umin Sidón. Caj c'uchij caj oquij ich naj. Μλ' u c'at yerta' wa ti' yλn ten a ya'ab macobo', barej m̄l' c'ucha'an yor u taquic u b̄lj Jesús soc m̄l' yirir. ²⁵ Tu juminta' yubej ti' yλn Jesús ich naj, caj c'uchij xquic yic-nλn Jesús, caj u puraj u b̄lj ich u yoc Jesús quir u s̄lja'ta'. Raji' yλn turiri' u chan parar xquic a mac aca'an quisin ti'e'. ²⁶ A xquico' griego u t'λn, chen raji' ti' naj c̄lja'an tu ru'umin sirofeniciajo'. Caj u chich c'ataj ti' ca' joc'sac a quisino' ti' u chan parar xquic. ²⁷ Barej Jesús caj u ya'araj ti':

—Ca' yλn bat'an janac u pararob quir u nachajλrob. Μλ' tsoy u puric u yo'och u pararob ti' a chan pec'obo'.

²⁸ A xquico' caj u nuncaj, tan ya'aric ti':

—Taj a ba' ca wac Jaj Ts'urir —quij—, cax cu jantic yaran pojche' tu cu jutur u p'up'ir yo'och a chan pararob. A chan pec'ob' cu janλn yaram pojche' tu cu jutur u p'up'ir.

²⁹ Jeroj tune', caj u ya'araj ti':

—Quire' a je' t'λna' —quij—, ca' xiquech, toc jaw a chan parar xquic ti' u quisinin.

³⁰ Caj wλc'λs ur tu yatocho' caj u yiraj u chan parar xquic characbar ich u ch'ac, toc joc'sa'b u quisinin.

Jesús cu jawsic a mac a m̄l' u t'λne' a m̄l' u yubej t'λne'

³¹ Jesús caj joq'uij tu ca'ten ti' u ru'umin Tiro caj u ch'λctaj u ru'umin Sidón caj c'uchij tu c'ac'nabir Galilea. Caj u ch'λctaj tan chumuc u ru'umin Decápolis. ³² Jeroj caj tar purbir ti' turiri' xib, a m̄l' u joc'ar u t'λne', a m̄l' u yubej t'λn xan. Caj u chich c'atajob ti' ca' u ts'anc'λbtej ti' quir u jawλr. ³³ U tiri' ti' caj u p̄lyaj Jesús a mac a macar u xiquine' soc m̄l' p'eri' tu yλn a ya'ab macobob. Jeroj caj u ts'aj yar u c'λb tu xiquin a mac a m̄l' u yubic t'λne', caj tubnλjij Jesús, caj u tλraj u yac'

xan. ³⁴ Caj u nacsaj u wich ca'anac caj u putaj yic', caj u ya'araj ti':

—Efata, u c'at ya'aric: Ca' jep̄λyc a xiquin —quij ya'ara' ten Jesús.

³⁵ Jach seb jaw a m̄l' u yubej t'λn. Tsoyjij u yac' caj qui' t'λnλj ich u t'λn. ³⁶ Caj u maquintaj ti'obe':

—Μλ' a yλn ariquex ti' mac.

Cax caj u chen maquintaj ti'ob ya'ab tu jen tsicbλta-job. ³⁷ Jach jaq'uij yorob tun, cu ya'aricob:

—Jach tsoy tu beta'r tu cotor, cax inan a m̄l' u joc'ar u t'λn cu jawsique', cu joc'ar u t'λn a macar u xiquine'.

Jesús cu jawsic cuatro mil xib

(Mt. 15.32-39)

8 A ray u q'uinino', caj ts'oc u much'quinticob ya'ab macob. Μλνα' yo'och pan bin u jantobi'. Jesús caj u t'λnλj u camslwinicob tu yicnλn, caj u ya'araj ti'ob:

² —Quin yajquintic a ya'ab macoba' chen ts'oc u man m̄na' u nup u q'uinin ti' yλnob yejerenob baje'rer, u yo'ochob tu rλc xupajob. ³ Wa quin tuchi'ticob ca' xicob tu yatochobe' je' u rubur u muc'ob ich beje' quire' wi'ij. Μλ' ja wirej, yλn jun yarob ich a ya'ab macoba' nach tub u tarob.

⁴ U camslwinicob caj u nuncajob ti':

—Je' wa ju c'uchur yor mac ich a je' tλcay ru'uma' ca' u na'ajquinteje yejer yo'och pan a je' ya'ab macoba'? Μλ' ja wirej, m̄na' mac te' c̄lja'anoba'.

⁵ Caj u c'ataj ti'ob:

—Mun pan yλn techexi'?

Robobe' caj u ya'arajob:

—Siete pan yλn a tenobi'.

⁶ Caj u ya'araj ti' a ya'ab macobo' ca' curacob ich ru'um. Jeroj caj u ch'aj a siete pano' caj u ya'araj: "Bayo' C'uj quire' caj a ts'aj to'onex ij co'ochex", jeroj tune', caj u xat'aj caj u ts'aj ti' u camslwinicob quir u ts'icob λcλtan a ya'ab macobo'. Robob tune' caj u ts'ajob λcλtan a ya'ab macobo'. ⁷ Yλn xan ti'ob jun yarob majλn λyob, jeroj caj u t'λnλj C'uj: "Bayo' C'uj quire' caj a ts'aj to'onex ij co'och c̄lyex", caj u ya'araj ti' u camslwinicob ca' ts'abac xan λcλtan a ya'ab macobo'. ⁸ Caj janobe' caj na'ajchλrob, jeroj tune', caj u marajob u xet'er, caj u marajob siete xac chup yejer u xet'er. ⁹ A mac janobo' tac cuatro mil. Jeroj tune', caj u ya'araj ti'ob ca' xicob tu yatochob. ¹⁰ Seb caj oquij yejer u camslwinicob ich chem, caj c'uchob tu ru'umin u c'aba' Dalmanuta.

C'ata'b ti' ca' iric carem u beyaj Jesús

(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

¹¹ Caj c'uchob a winiquirob judío a fariseojo' caj yλnx-chun u nunquicob a ba' cu tsicbar Jesús, caj u c'atob ti' u esacob ti' ca'anac a ba' m̄na' mac yiramλn uch m̄l' biq'uin yiramλn. Μλ' ja wirej, cu tumticob u yor Jesús.

¹² Caj ts'oc yubic ya'ara' ti' ten u winiquirob judío a fariseojo' caj u putaj yic', caj u ya'araj:

—A techexo', a mac cuxa'anob tu q'uinin baje'rer ca c'atic tenex ca' in wesej techex a ba' a m̄na' mac yiramλn uch m̄l' biq'uin yiramλn. Jach taj quin wa'aric

techex ml' biq'uin quin bin in wesej ti' techex a ba' a ml'na' mac yiramln uch a ml' biq'uin yiramln'o.

¹³ Jeroj tune', caj u p'ltajobe', caj wlc'ls oc ich chem caj bin tanxer ru'um pichir c'ac'nab.

U plj slc'lnob a winiquirob judío a fariseojo'

(Mt. 16.5-12)

¹⁴ U camslwinicob Jesús tu'ub ti'ob uch u ch'icob yo'och waj, Chen turiri' yo'och waj caj u ch'aj ich chem.

¹⁵ Caj u camsjaj ti'ob tan ya'aric:

—Qui' clnantechex a bljex ti' a ba' cu camsic techex u winiquirob judío a fariseojo' yejer a ba' cu camsic techex a mac u yajob u blj Herodes. A ba' cu camsicob irej a plj slc'ln'o.

¹⁶ U camslwinicob Jesús caj u pacran t'lnajob ich u yet camslwinicob caj ya'arob:

—Ra' ix ti' cu ya'aric quire' ml'na' to'onex waj quir ic janlnex.

¹⁷ Jesús caj u c'l'otaj u tucurob caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin ca pacran t'lniquex a bljex quire' tub techex a ch'iquex a wo'och panex? Biquinin ml' a toy c'l'otiquex biquinin ml' a toy najtiquex? Taquij u q'uinin baje'rer chich a jo'rex. ¹⁸ Yln a wichex biqinin ml' a wiriquex ba'? Yln a xiquinex biquinin ml' a wu'yiquex t'ln? Ml' wa c'aj techex? ¹⁹ Barej caj in xat'aj a cinco yo'och pan ich a cinco mile' mun xac chup yejer u xet'er caj a marajex?

Robob caj u nuncajob:

—Doce xac caj in marob.

Jesús caj u wlc'ls c'ataj ti'ob:

²⁰ —Barej caj in xat'aj yo'och pan yejer cly ich a cuatro mile', mun xac chup yejer u xet'er caj a marex?

Robob caj u nuncajob:

—Siete xac caj in marobi'.

²¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin ml' toy a najtajexi'?

Ich u cajar Betsaida jawsa'b a ch'op u wich ten Jesús

²² Jesús yejer u camslwincob caj c'uchob tu cajar Betsaida. Caj tar purbir ti' turiri' ch'op u wich, caj u chich c'atajob ti' ca' u t'rej quir u jawlr u wich. ²³ Caj u ml'chaj tun u c'lb a chop u wicho' caj u joc'saj tancab tu cajar tu ylnob. Caj tuba'b u wich, caj u ts'an c'lb tu boxer u wich caj u c'ataj ti':

—Ca wiric wa ba'? —caj c'ata'b ti' ten Jesús.

²⁴ A ch'op u wicho' caj pacatnljij caj u ya'araj:

—Quin wiric a maco' an ten bic che', barej quin wiric u manobe' irej che' cu manob.

²⁵ Seb wlc'ls ts'anc'lbtaj yoc'or u boxer wich caj u pacat, jeroj qui' tsoyquinta'b u wich, cax nach cu qui' yiric tu cotor. ²⁶ Caj u tuchi'taj u yatoch, caj u ya'araj ti':

—Ml' a yln bin a wa'arej ich a je' cajara'.

Ara'b ten Pedro ti' Jesús: Cristojeh

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

²⁷ Caj joc' Jesús yejer u camslwinicob, caj binob ich u cajarob n'ats'a'an, u cajar u c'aba' Cesarea Filipino. A ich bejo' caj u c'ataj ti' u camslwinicob, caj ya'araj ti'ob:

—Caj u jumintajob a wu'yajex, ba' cu ya'aricob ten, a macobo'?

²⁸ Robob caj u nuncajob:

—Juanech —quij—, a cu yacsic ja' tu jo'r mac bin. U jeroj cu ya'aric, Elíasech. U jeroj, cu ya'aric jaj ix ti' yljtseq'uirech u t'ln C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj.

²⁹ Raji' tune' caj u ya'araj ti'ob:

—Ten wa ca waquenex?

Pedro tune', caj u nuncaj caj u ya'araj ti':

—A techo', raji' Cristojeh caj u tuchi'tajeh C'uj.

³⁰ Raji' caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Ml' a yln bin a wa'ariquex ti' mac wa Cristojen.

Jesús cu ya'aric bin in caj quimin

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

³¹ Jeroj tune', caj ylnxchun u camsic ti'ob bin in caj bat'an muc'yaj a teno' baxuquenechexo'. Bin u ca'ob u xurp'atiquenob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibo' yejer u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío yejer yljcamslwyljiro u t'ln Moisés. Bin in caj quinsbir barej ca' bin manac ml'na' u nup u q'uinin bin in caj wlc'ls riq'uir quir in cuxtar. ³² Tu qui' toc rlc araj ti'ob quir u najticob. Caj pay Jesús ten Pedro soc u tiri' cu tsicbar caj u majquintaj Pedro caj ya'araj:

—Ml' a yln aric a quinsa'.

³³ Raji' tune', caj u sutaj u blj caj u plctaj u camslwinicob caj q'ueya'b Pedro ten Jesús caj ya'araj:

—Joq'uen Pedro irech a quisino' a Satanáso' —quij Jesús—. Ml' a p'usic in wor —quij Jesús—. Ml' quet a wor yejer C'uj, quet a wor yejer a xibo' Pedro.

³⁴ Caj u t'lnaj ya'ab macob yejer u camslwinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—An ten bic ten ca' bin muc'yajnlquen ich in cruz.

Baxuc techex ca' bin muc'yajnlquechex quire' caj a c'lmajex in t'ln cax ca quiminex ich a cruzex. Baxuc xan, ca' a p'ltex a ba' ca pachtiquex ta worex wa ja c'atex a clniquex in t'ln —quij Jesús—. ³⁵ Quire' a mac a ml' u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucurob u pach ten u rac'ob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' in t'ln, bayiri' xan, quire' u jach tsoyir u t'ln C'uj, ra' cu bin taquic u pixam. ³⁶ Cax chen toc yln a ba'taquex ich yoc'ocab chen wa cu sa'tar a pixamex jeroj tune', ba' wir a ba'taquex ich yoc'ocab? ³⁷ Je' wa ju c'uchur u yor u bo'otic u pixam yejer u ba'tac wa yejer u taqu'uin? Ml' biq'uinini', c'ucha'an yor u bo'otic. ³⁸ Wa mac cu ch'ic suraquir ten yejer a ba' quin tsec'tic, quire' a je' cuxa'anob mac baje'rer, a cu naj acsicob u si'pirob, bayiri' xan, ti' a je' cuxa'anob mac, a cu naj manob, baxuc ten ca' bin in ch'a'ej suraquir ti', quire' a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in ch'ic suraquir ti' ca' bin

taquen ich u sasirir C'uj in Tet yejer u muc' u ylj-masirob u t'ln C'uj ca'anan.

9 Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Chen taj quin wa'aric ti' techex, yln jun yarob ich mac a tera' ml' u bin quimin hasta cu yiric bic C'uj cu bin u reyintic yejer u chichir u muc'.

Waysa'b Jesús ten C'uj

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

2 Ti' yln Jesús uch ich u cajar Cesarea de Filipo tuj u camtaj ti'ob u camslwinicob. Caj manij seis u q'uinin Jesús caj u p'lyaj Pedro yejer Juan yejer Jacobo. Caj binob ich u jo'r wits tu ca'anan u jo'r witsir. Chen robob pay ten Jesús. Acatan u camslwinicob Jesús caj waysa'b Jesús. 3 Caj waysa' u noc' bajen u ba' ja', slc t'ina'an u noc', baxuc jach cha'aj u noc'. Mlna' mac c'ucha'an yor u p'o'ic u noc' an ten bic a ray slco'. 4 Seb irir ixhaj Moisés yejer ixhaj Elías ten u camslwinicob a mlna' u nupo'. Cu tsicbarob yejer Jesús caj irir ten u camslwinicob Jesús. 5 Pedro caj u t'lnaj caj u ya'araj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, jach tsoy te' yln'o'onexa' tera'. Arej in chan tasej paser, u tirir ti' tech, u tirir ti' ixhaj Moisés, u tirir ti' ixhaj Elías.

6 Ml' ja wirej, jach jac'a'an yorob u camslwinicob rajen Pedro caj ya'araj aro' quire' ml' ju qui' tucraj a ba' caj u ya'araj. 7 Quire' cu tsicbar Pedro caj tarij turiri' u muylrir caj boblasta'b ten u muylrir caj joc' u t'ln C'uj ti' a ray u muylrigo', tan ya'aric:

—A je' in jach parar in jach yaj. Ca' u'yex u t'ln.

8 Seb caj u sut u blj pacatn'jobe' ml' ju wlc'as irob mac yicnlob, chen Jesús yln.

9 Quire' cu yemanob ich u jo'r p'uc wits caj u chen qui' araj ti'ob soc ml' ju ya'arob a ba' ts'oc u yiricob hasta ca' bin riq'uiquen tin quimirir a teno' a bax-uquenechex. 10 Tu chen quibajob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús, chen cu chan ber sl'lj t'lnob tan u ya'aricob:

—A ba' u c'at ya'aric a ca' bin wlc'as riq'ui'ic tu quimirir?

11 Caj u c'atajob ti', tan ya'aricob:

—Quire' tech caj a wa'araj tenob, ml' in yln bin in wa'aricob wa caj in wirob ixhaj Elías yejer ixhaj Moisés. Biquinin cu ya'aricob yljcamslwyljirob u t'ln Moisés: "Raji' cu bat'an bin tar Elías uch quir u p'lyic u ber Cristo soc pachir cu tar a Cristojo'?"

12 Caj u nuncaj raji'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Taj —quij Jesús—. Elías cu yln bat'an tar uch quir u p'lyic u bej Cristo soc u c'axicob yorob soc u rlc p'lticob u c'asir u winiquirob judío. Chen arex ten biquinin u ts'iba'an t'ln C'uj cu tsicbar ca' bin muc'yajnl'quen a teno' a baxuquenechexo', bayiri' xan ca' bin u xunp'atenob ten u jach ts'urirob u winiquirob judío.

13 A teno' —quij Jesús—, quin wa'aric techex toc tarij Elías, bayiri' xan, robob caj u betob ti' tu cotor a ba' caj u pachtajob tu yorob an ten bic ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj ti' raji' a ba' u ber.

Jesús cu jawsic a mac a ml' u joc'ar u t'ln

(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

14 Caj urob Jesús ich u jo'r wits yejer u mlna' u nup camslwinicob caj tar tu yicnln a ju camslwinicob a p'atobo'. Caj urob Jesús yejer mlna' u nup u camslwinicob jeroj caj u yiraj rlc blcrista'b ten ya'ab macob. A yljcamslwyljirob u t'ln Moisés cu nunquicob u t'ln yejer u camslwinicob Jesús. 15 A ray u q'uinino' tune', caj irir Jesús ten a ya'ab macob caj jaq'uij u yorob caj u c'lnajob yacab tu yicnln quir u rlc t'lnicob. 16 Raji' caj u c'ataj ti'ob:

—Biquinin ca nunquiquex u t'lnob a yljcamslwyljirob u t'ln Moisés?

17 Caj u nuncaj turiri' ich a ya'ab macobo', caj u ya'araj:

—In wljcamslwyljirech, taren in puric in parar tech quire' aca'an quisin ti', rajen ml' u joc'ar u t'ln. 18 Ca' bin chucuc purbir in parar ten quisin tu cu bin man, cu rubsic ru'um, cu yomanc'ar u chi', cu j'ch'ic u coj, cu tochtar u winquirir rajen jach mlna' u muc' xan. Caj in wa'araj ti' a camslwinicob ca' u joc'sejob ti'e', barej ml' c'ucha'an yorob u joc'sej.

19 Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo' a mac a cuxa'anechex u q'uinin baje'rer, am biquinin ml' a wacsic ta worex? A mun u q'uinin yln in p'at'ar ta wicnlnex quir a wacsic ta worex? Joq'uen ch'a'ej ten.

20 Tabar u nats'ar ich Jesús, barej caj irir Jesús ten a quisino', jeroj seb tit'ab a pararo', caj rub ru'um caj blcrl'n'ljij caj omnlj u chi'. 21 Caj c'ata'b ti' u tet ten Jesús:

—Ber ocac quisin ti' a parar?

Caj u nuncaj u tet:

—Tu chichanin caj oc quisin ti'. 22 Ya'ab u tenin cu purur ich c'ac' bayiri' ich ja' quir u quinsic. Barej wa c'ucha'an a wor a betique', joc'sej a quisino'. Yajquin-tenob —quij u tet u parar—, ylm tenob.

23 Jesús tun, caj u ya'araj ti':

—Wa je' u c'uchur a wor a wacsic ta wore', tu cotor c'ucha'an yor ti' mac a cu yacsic tu yoro'.

24 Jeroj tune', seb caj c'am t'lnaj u tet a pararo', caj u ya'araj:

—Quin wacsic tin wor, wa ml' ti'ti' yam ten.

25 Barej caj u yiraj Jesús, cu tar yacabob tu yicnln a ya'ab macob, jeroj Jesús caj u q'ueyaj a quisino', tan ya'aric ti':

—A techo' a ml' a cha'ej u t'ln, bayiri' a ml' a cha'ej u yubic t'ln. A teno' quin wa'aric tech, joq'uen ti', bayiri' xan, ml' a wlc'as ocar ti' a chan pararo'.

26 Caj awatn'ljij a quisino' seb caj tita'b, caj joc' ti', caj p'at an ten bic mac a quimene', rajen ya'ab macob caj u ya'araj: "Jeroj quimij, quij." 27 Barej Jesús' caj u ml'chaj u c'lb, caj u ric'saj caj ch'iraj.

28 Barej caj oc ich naj, u camslwinicob caj u c'atajob ti' tu junan:

—Biquinin a tenobe' ml' c'ucha'an in worob in joc'sicob a quisinobi'?

²⁹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ja c'atex ca' a joc'sex baxuc a baywo' ca' a t'lniquex C'uj tu ca jamach p'ltiquex a janlnex.

Jesús cu wɔc'ɔs aric bin u caj quimin

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

³⁰ Caj ts'oc u ruc'urob ti' taro', caj manob tu ru'umin Galilea. Mɔ' ju c'at wa mac u yerob wa ti' yɔni'. ³¹ Quire' cu camsic u camslwinicob caj u ya'araj ti'ob uch:

—Quire' bin u caj c'ubiren a teno' ti' mac a cu p'ac-tiquenob a teno' a baxuquenechexo'. Bin quinsaquen ten a ray xibobo', barej ca' bin ts'ocac in quimene' bin in caj cuxtar ca' bin manɔc mɔna' u nup u q'uinin.

³² U camslwinicob Jesús mɔ' ju najtob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús, tu cu camsic ti'ob, sajacchajob u c'aticob ti'.

A mac a jach no'je'

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

³³ Caj c'uchob tu cajar Capernaum. Quire' ti' yɔnob ich naj caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' ca slɔɔj ariquex ich a bej?

³⁴ Barej, robobe' mɔ' tu nuncajob, quire' ich bej cu nunquicob u t'lnob soc yerob mac jach no'j ich u yet camslwinicob. ³⁵ Barej caj curaj Jesús tune', caj u t'lnaj a docejo' caj u ya'araj ti'ob:

—Wa mac u c'at bin pɔyber arej u bin pachir soc raji' u c'urewinta'r ten tu cotor mac.

³⁶ Jeroj caj u ch'a'aj turiri' chan parar quir u ch'iquintic tan chumuc tu yicɔnob, caj u mec'aj, caj u ya'araj ti'ob:

³⁷ —Wa tsoy ca betiquex ti' a je' chichana', cax ti' u jer xan, quire' ca yajquintiquenex. Tsoy ca betiquenex ten xan. Baxuc tsoy ca betiquex ti' C'uj a mac a caj u tuchi'tajen.

Wa mac mɔ' p'ec yirico'onex p'eri'o'onex xan

³⁸ Caj u t'lnaj Juan, tan ya'aric ti':

—In wɔɔ camslɔɔjirech, caj in wiob turiri' mac cu joc'sic quisin. Cu t'lnic a c'aba'. Caj in wa'arob: "Tsire'ej", quire' mɔ' u sayɔr ta pach quir u cɔnic a t'ln, an ten bic a tenob quin sayɔrob ta pach.

³⁹ Jesús caj u ya'araj:

—Tsire'ej, cax mɔ' a wa'ariquex ti' quire' mɔna' mac c'ucha'an yor u betic tsoy tin c'aba' wa ca' bin ts'ocaque' cu bin u p'astic in c'aba'. ⁴⁰ Quire' a mac a mɔ' u p'actico'onex cu yamtico'onex. ⁴¹ Taj quin wa'aric techex, wa mac je' u ts'ic techex turiri' ruch ja' quir a wu'q'uiquex quire' caj a wacsaj ta worex ti' Cristo, quin wa'aric techex mɔ' u bin satɔr u bo'orir tu cu ts'ic a woj ja'ex.

Mɔ' a cha'iquex u tar a si'pirex

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

⁴² Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu yacsic u si'pir u rac'ob a tu cɔnaj chichan a caj u yacsaj tu yor. Arej jach manan tsoy ca' u jich'ej ich u car yejer yajaw ca'. Ca' u purej u blɔj ich

c'ac'nab quire' caj u toc pɔɔaj u si'pir u rac'ob. ⁴³ Rajen quin wa'aric techex: Xonch'ɔtej a c'ɔb wa raji' cu pɔɔic a si'pirex. Cax a woc wa raji' cu pɔɔic a si'pirex. Cax bu-juch c'ɔbech cax bujuch oquech soc a taquic a blɔj soc mɔ' a bin tu ca werarex ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a c'ɔb, bayiri' xan soc mɔ' a bin tu ca werarex ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a woc. Mɔ' ja wirej, ti' taro' u noq'uer blɔc' mɔ' u quimin, mɔ' biq'uin a c'ac'o' u tupur. ⁴⁷ Baxuc xan, a wichex. Wa raji' cu pɔɔic a si'pirex rɔquej a wichex, jach manan tsoy ca' ocaquechex bu-juch ichechex tu cu bin u reyintic C'uj wa quet yejer ca'tur a wichex cu bin u puriquechex ich tu cu yerar mac. ⁴⁸ Tu yɔn noc'or blɔc' mɔ' u quimin, tu mɔ' u tupur a c'ac'o'.

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—A ɔɔc'o' a cu sijic u winiquirob judío ti' C'uj tab-ta'an cu toquic ich c'ac'. Bayiri' xan, cu bin tumta'bir yor a mac a cu sayɔr tin pach. Cu bin tumta'bir yor ten a mac a cu chuquic u pach a cu sayɔr tin pach'o'. Cu bin tumta'bir yor mac soc yiric wa taj cu yacsic tu yor.

⁵⁰ Tsoy yɔn u xa'anin, chen wa cu ruc'ur u xa'anin, mɔ' ch'o'ochi'. Taj ca c'ɔmejex u t'ln C'uj soc irechex xa'an. Ca' sisac a worex yejer a rac'obex.

Jesús cu camsic mɔ' tsoy u p'ltic u rac'

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

10 Caj ruq'uij ti' taro' caj tar tu cu xur u ru'umin Judea caj u ch'ɔtaj ya'arir u c'aba' Jordán. A ya'ab macobe' caj u wɔc'ɔs much'quintajob u blɔj tu yicɔnɔ Jesús. Jeroj tune', caj u yɔnɔchun u wɔc'ɔs camsic ti'ob an ten bic cu nanij u camsic ti'ob uch. ² Caj c'uchob u winiquirob judío a fariseojo' yicɔnɔ Jesús, caj u chich c'atajob ti' quir u tumticob yor, wa tsoy turiri' mam u p'ltic u rac'. ³ Barej Jesús caj u nuncaj, caj u ya'araj ti'ob:

—Ba' yarmɔn techex Moisés uch?

⁴ Robobe' caj u ya'arajob:

—A Moisése' ara'b u ts'ibtej u ju'unin quir u p'ltic u rac'. Ca' bin ts'ocac u ts'ibtic u ju'unin jeroj tsoy u p'ltic. Baxuc ara'b ten Moisés.

⁵ Caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj ti'ob:

—Barej caj u ts'ibtaj techex a ra' t'lnob' caj u ts'ibtaj quire' caj u yiraj jach chich a jo'rex. ⁶ Barej u ch'ic chunin ber caj beta'b ich yoc'ocabe', ra' u q'uinin caj beta'b tu cotor a ba', caj ara'b ich u t'ln C'uj: "Xib yejer xquic caj beta'b ten C'uj." ⁷ "Rajen juntur a xibe' bin u p'ltej u tet yejer u nɔ' quir u p'eri'quintic u blɔj yejer u rac'." ⁸ A ca'turo' ca'che' tu p'eri'quintaj u blɔjob." Rajen robob mɔ' ca'turobi' chen turiri' yɔn. ⁹ Rajen a ba' p'eri'quinta'b ten C'uj mɔ' tsoy u jɔsic a xibo'.

¹⁰ Barej caj ocob ich naj u camslwinicob caj tarob u c'aticob ti' ba' caj u camsjaj ti'ob sam. ¹¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa mac cu p'ltic u rac' quir u bin u ch'ic u jer, caj ts'oc u ch'ic u jer, yɔn u si'pir, irej a mac a cu man yejer u jer xquic. ¹² Wa ja xquico' cu p'ltic u mam quir u bin u ch'ic u jer, caj ts'oc u ch'ic u jer, yɔn u si'pir, irej a xquico' a cu man yejer u jer xibo'.

Jesús cu t'λnic C'uj ti' a chichano'

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

¹³ Υλν mac caj tar purbir chichan ich Jesús quir u ts'anc'λba'rob ten Jesús soc u yamta'rob ten C'uj. Caj u t'λnej C'uj Jesús quir u yamta'rob chichan ten C'uj. A yλjpurirob chichan ich Jesús caj q'ueya'bob ten u camslwunicob Jesús. ¹⁴ C'uxij yor Jesús caj u yiraj rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Tsire'ej u tar purbir a chichano', ca' u yirenob. Mλ' a mlquex u berob quir u tarob ten. Mλ' ja wirej, a chichano' seb cu tar tu γλnen. ¹⁵ Wa mac u c'at u yocar tu cu bin u reyintejob C'uj arej u cλnejob a chichano'. ¹⁶ Jeroj tune', caj u ch'aj u mec'ob jujuntur a chichano' caj u ts'aj u c'λb yoc'orob jujuntur a chichano' caj u t'λnaj C'uj soc u yamta'rob ten C'uj a chichano'.

A mλ' uch xuruc u baquer xib a neγλn u taq'uin

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

¹⁷ A ray u q'uinino' cu joc'ar Jesús quir u bin tu bej, caj tar yacab yicnλn Jesús turiri' mac, caj xonraj λcλtan caj u c'ataj ti':

—Jach tsoyech in wλjcamsλyλjirech. Arej ten ba' ca' in betej soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁸ Jesús caj u ya'araj ti' a xibo':

—Biquinin ca wa'aric tsoyen? Mλna' mac jach tsoy chen jari' C'uj tsoyo'. ¹⁹ Tech a wer ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch: “Mλ' a γλn man yejer xquic, baxuc xquic mλ' u γλn man yejer xib. Baxuc xan, mλ' ja quinsic mac. Baxuc xan, mλ' a wa'cric ba'. Baxuc xan, mλ' a γλn tusic mac. Baxuc xan, mλ' a γλn tusaric ba'. Υλn sλj ta tet yejer a nλ' xan.”

²⁰ Raji' tune', caj u nuncaj, caj u ya'araj ti':

—In wλjcamsayλjirech, tu cotor aro' caj in toc quibaj tin chichλnin uch.

²¹ Jesús tune', caj u pλctaje' caj u yajquintaj, caj u ya'araj ti':

—Υλn turiri' ba' mλ' ta quibaj, ca' a betej aro'. Canej tu cotor a ba' γλn tech. Cu ts'ocar a rλc canic, ca' a jλsej a taq'uin ti' a mac otsiro'. Cu ts'ocar aro' ca' taquech tin pach quir a cλnic in t'λn, cax wa je' a quimin. Ca' bin c'uchuquech ich ca'anan, cu bin ts'ablr tech a ba' jach co'oj'o.

²² Caj ts'oc yubic a ba' caj u ya'araj Jesús ti' caj tu-curnλlij quire' jach γλn u taq'uin. Caj bine', yajij yor.

²³ Jesús tune', caj sut u bλj caj pacatnλlij caj u ya'araj ti' u camslwunicob:

—Jach yaj yocar mac a neγλn u taq'uine' tu cu reyinticob C'uj.

²⁴ Caj jac' yorob u camslwunicob Jesús quire' a ray t'λno' a ba' caj u ya'araj Jesús. Jeroj tune', caj u wλc'λs araj ti'ob:

—In pararechex, jach yaj yocar mac a neγλn u taq'uine' tu cu reyinticob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁵ Je' wa ju c'uchur yor yocar γλrλc' tsimin ich u jorir yit' puts'? Mλ' u c'uchur yor quire' chichin u jorir yit' puts'. Je' wa ju c'uchur yor ocar ich ca'anan a mac a ne γλn u taq'uin? Mλ' u yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ix tλcoj,

je' u yocar γλrλc' tsimin ich u jorir u yit' puts'. Chen a mac a neyan u taq'uin mλ' ju yocar tu cu bin u reyintejob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁶ Caj u yubajob u camslwunicob caj jaq'uij yorob caj u pacran c'atajob ich u yet camslwunicob:

—A mac cu bin tacbir ten C'uj tun?

²⁷ Jesús caj pacta'bob caj u ya'araj:

—A xibo' mλ' c'ucha'an yor u taquic u bλj, chen C'uj c'ucha'an yor u taquic tu cotor mac, quire' C'uj c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

²⁸ Pedro tune', caj u γλnxchun ya'aric ti':

—Jaj Ts'urir biquinin a neγλn u taq'uin mλ' u rλc p'λtaj a ba' γλn ti' quir u say ta pach quir u cλnic a t'λn? A tenob caj in rλc p'λtajob a ba' γλntenob caj sayenob ta pach quir in cλnicob a t'λn. An ba' cu bin u ts'ic tenob C'uj, quire' caj in toc rλc p'λtajob a ba' γλn tenob uch?

²⁹ Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. A mac a caj u p'λtaj ya-toch tu cotor, cax u wλc'λs u bλjob, cax u wλc'λs tet, cax u nλ', cax wa ju pararob, cax wa ju ru'umin quir u yamtiquen yejer u jach tsoyir u t'λn C'uj. ³⁰ A mac a caj u p'λtaj aro' cu bin u c'λmej ti' C'uj a ba' jach tsoyo' tu q'uinin baje'rer, jach manan cu bin ts'ablr ti'. Cu bin ts'ablr yatochob. Cu bin ts'ablr ti' u ru'umob. Ra'iri' u q'uinin xan, je' u chuquicob u pach quire' caj u yacsaj tu yor in t'λn. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'λn, je' u ts'ablr ti' u cuxtar munt q'uin. ³¹ Barej ya'ab a ra' γλn pλybeje' baje'rer, cu bin man pachir cu man u ts'ati' pachir pλy-beji'.

Jesús cu wλc'λs aric bin u caj quimin

(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

³² Jesús cu bin ich u berir Jerusalén, yet binacob ya'ab macob. Jesús pλybej cu bin. Jac'a'an yorob cu binob a yet binacob, a cu sayλrob tu pache' caj sajλcchλjob. Jeroj tune', tu junanob caj u pλyaj u camslwunicob quire' u tsicbatic ti'ob u docejob. Caj u γλnxchun u ya'aric ti'ob a ba' cu bin tar ti' ca' bin c'uchucob tu cajar Jerusalén:

³³ —Iric quic binex tu cajar Jerusalén. Ti' cu bin u quinsiquenob. Ti' cu γλn bin u c'ubiquenobi' ti' u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío, yejer yλjcamsλyλjirob u t'λn Moisés. Robob cu bin ya'arejob ca' quinsaquen, a teno' a baxuquenechexe'. Mλ' ja wirej, cu bin u c'ubiquenob xan ti' a mλ' u winiquirob judío.

³⁴ Robob bin u p'astiquenob, bin u jλts'enob, bin u tubiquenob, jeroj tune', bin u quinsenob. Mλna' u nup u q'uinin ca' bin riq'uiquen ti' in quimirir.

A ba' u c'atob Jacobo yejer Juan

(Mt. 20.20-28)

³⁵ Jacobo tun, yejer Juan, u pararob Zebedejo' caj tarob tu yicnλn Jesús, caj u ya'arajob:

—In wλjcamsayλjirechob, wa quin c'aticob ba' ti' tech, in c'atob ca' a betej ti' a tenob.

³⁶ Raji' tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Ba' a c'atex ca' in betej techex?

³⁷ Robob caj u ya'arajob ti':

—Arej tenob ca' curaquenob turiri' ta noj bayiri' turiri' ta ts'ic ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' ocaquech tu cu reyinticob C'uj a mac tu cotor.

³⁸ Jesús tune', caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo', ml' a werex ba' ca c'atiquex ten. Arex ten wa c'ucha'an a worex a muc'yajex an ten bic ca' bin muc'yajnlquen ich cruz? Bayiri' xan, arex ten wa c'ucha'an a worex a muc'yajex an ten bic ca' bin muc'yajnlquenob ti' a macob?

³⁹ Robob caj u ya'arajob ti':

—C'ucha'an in worob in muc'yajob an bic tech.

Jesús caj u ya'araj ti'ob:

⁴⁰ —Taj quin wa'aric. Je' a muc'yajex an bic ten. Chen ml' c'ucha'an in wor in curquintiquechex ich in noj ml' ich in ts'ic quire' ml' ten ylnin. Quire' in Tet C'uj ylnin quir u curquintic mac u c'at C'uj. Raji' u yln ricsmln uch.

⁴¹ Barej caj yubob a diezo' u yet camslwinicob a ba' c'ata'b ti' Jesús ten Juan yejer Jacobo. U yet camslwinicob caj p'ujob yejer Juan yejer Jacobo. ⁴² Barej Jesús caj u t'lanaj ca' u much'quintejob u blj u camslwinicob quir u camsic, caj u ya'araj ti'ob:

—A werex a mac u jach ts'urirob u cajarob a ml' u winiquirob judío, cu jach ts'uririnticob u winiquirob. Bayiri' xan, cu naj ts'uririnticob u winiquirob quir u beticob a ba' u c'atob u jach ts'urirob. ⁴³ Ml' a yln c'aniqueux a baxuc u jach ts'urirob a ml' u winiquirob judío, a mac u c'at u ts'uririnticob u yet acsa'orirob. Arej ca' u yamtej u yet camslwinicob. ⁴⁴ Cax a mac ich techex u c'at u ts'uririnticob u yet camslwinicob, arej ca' u yamtej u yet camslwinicob soc irej u c'urew.

⁴⁵ Caj u ya'araj Jesús:

—Ca' a c'aniqueux, a teno' a baxuquenechex. Ml' taren quir u yamtiquenob. Taren in yamtic tu cotor mac. Taren quir in quinsa'r soc in rlc bo'otic u bo'orir ca' siptacob u binob u si'pirob ya'ab mac.

Jawsa'b u wich Bartimeo ten Jesús

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

⁴⁶ Caj tarob tu cajar Jericó. Quire' cu joc'ar ich u cajar Jericó yet binacob u camslwinicob yejer xan p'enc'ch ya'ab macob, ti' cura'an a ch'op u wiche' ich nlc' bej. Cu c'atic u taq'uin quir u janln. Bartimeo u c'aba' a ch'op u wiche', raji' u parar Timeo. ⁴⁷ Barej caj u yubaj Jesús a cu tar tu cajar Nazaret caj mane' caj u ylnx-chun u yawt caj ya'araj:

—Jesús, u pararech a nunquir u rey David, chan ya-jquin ten.

⁴⁸ Q'ueya'b ten ya'ab mac ca' u mlc u chi'. Barej raji' caj u jach c'amquintic awlt:

—U pararech a nunquir u rey David chan yajquin ten.

⁴⁹ Jesús caj xurij ich bej caj u p'lyaj a ch'op u wiche'. Caj u p'lyajob a pimo' ti' a ch'op u wiche', caj ya'arob ti':

—Chichquintejob a wor, riq'uen cu t'laniquech —quij ya'ara' ten a pimo'.

⁵⁰ Bartimeo tune', caj ric' caj u pitaj u ca' ya'arir u noq'ue', caj u ch'aj u sit', caj tarij yicnln Jesús. ⁵¹ Caj t'ln ten Jesúse', caj u ya'araj ti':

—Ba' a c'at ten quir in yamtiquech?

A Bartimeojo' caj u ya'araj ti':

—In wlj camslwjljirech ca' sasichljlc in wich soc chl-ca'an in wiric in ber.

⁵² Caj u ya'araj Jesús ti':

—Xen, quire' caj a wacsaj ta wor ten, jaw a wich. Seb caj jaw u wich, caj pacatnljij, caj bin tu pach Jesús ich bej.

Jesús ti' oquij ich u cajar Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

11 Barej caj nats'ob tu cajar Jerusalén, caj yln c'uchob u chan cajar u c'aba' Betfagé quet yejer u chan cajar Betania. Jach baytlc tu yln u chan p'uc witsir u c'aba' Olivos quire' ti' rlc'a'an u rlc'ar ich u cor u che'er Olivos. Jesús caj u tuchi'taj ca'tur u camslwinicob ca' xicob. ² Caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich u chan cajar c'ls baytlc. Ca' bin ocaquechex ich u cajar je' a wiriquex chan tsimin ti' maca'an, ml'na' mac naca'an clrtar u clrmln tu pach. Pitex ca' a p'lyex tera'. ³ Wa mac cu c'atic techex: "Biquinin ca pitiquech chan tsimin?" Yln are baxuc a jera': Quire' ic Jaj Ts'urir u c'at u clrtar tu pach, quechex ti'. Ca' bin tso-cac u c'lanique' seb cu wlc'ls tuchi'tej tera'.

⁴ Caj binob ca'tur u camslwinicob Jesús caj u yirajob a chan tsinino' ti' maca'an tancab baytlc tu yln u jor a najo'. Tu ber yln. Jeroj tune', caj u pitajob a chan tsimino'.

⁵ Jun yarob ti' a macob, a ti' tar ylnobob, caj u c'atajob ti'ob:

—Ba' ca betex? Biquinin ca pitiquech a chan tsimino'?

⁶ Robob tune', caj u ya'arajob ti'ob quire' ara'bob ten Jesúse', caj cha'aj ti'ob chan tsimin. ⁷ A ca'tur u camslwinicob caj u paytajob chan tsimin, caj binob u purej ich Jesús, caj u jlyajob noc' tu pach chan tsimin. U camslwinicob Jesús caj u yamtajob Jesús quir u clrtar tu pach chan tsimin. ⁸ Ya'ab mac cu jlyicob uch u ca' yarir u noc'ob te' ich bejo' tu cu man yrlc' chan tsimin an ten bic rey cu c'uchur tu cajar. U jer jun yarob caj u ch'lc'ajob u c'lb che' caj u jlyajob te' ich bej xan, a baywo' cu yesicob cu sljticob a mac a cu tar ich bej.

⁹ A mac a cu bin p'lybej ti' Jesús yejer a ra' cu tarob tu pach, caj c'aylnljjob tu cu ya'aricob:

—Jach caremech C'uj. C'uj caj a yamtaj a mac a cu tar tu c'aba' Jaj Ts'ur. Ca' ij carex Hosanna. ¹⁰ Jach manan tsoy wa macob cu qui' t'anticob tu cu bin u reyinticob u rey ic nunquirex David a cu bin tar. Ca' ij carex Jach caremech C'uj.

¹¹ Caj oc Jesús tu cajar Jerusalén. Barej caj oc Jesús tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u rlc rlc'taj tu cotor a ba' ti' yln'o'. Jeroj tune', caj joc' quir u bin tu cajar Betania yejer u docejo' u camslwinicob quire' cu bin q'uin.

Jesús caj u ya'araj ti': Ml' a wichlnc'ar u che'er higo

(Mt. 21.18-19)

¹² Caj sasij, jeroj tune', caj joc'ob tu cajar Betania, caj wi'ijchljij. ¹³ Caj u yiraj nach turiri' u che'er higo, yln u

re', rajen caj u juts' u blj Jesús yirej wa jix ti' yln u wich, caj yiraj ml̄na' u wich chen u re' yln, quire' ml̄ ra' u q'uinin u wich ληλκλρ. ¹⁴ Jeroj tune', caj u t'lnaj, Jesús caj u ya'araj ti':

—Ml̄ biq'uin ca' bin mac'λc a wich ten mac —quij ya'ara' ti' u che'er higo.

Caj u ya'b ten u camsl̄winicob.

Joc'sa'b a mac cu naj conanob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵ Barej caj urob tu cajar Jerusalén tiri' caj oquij Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ylnxchun u joc'sic a mac a cu canicob u ba'tac tu jarnin carem naj, bayiri' xan, a mac cu ml̄nicob, caj u r̄lc j̄wλcch'inte' Jesús u poche'ir tu cu c'axicob u taq'uin, bayiri' xan, caj u r̄lc j̄wλcch'inte' u cutanob tu cu canic u ylr̄lc' susuy. ¹⁶ Ml̄ cha'b u ch'a'acob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ¹⁷ Caj u camsa'j ti'ob, tan ya'aric:

—Ml̄ wa c'aj techex tub ts'iba'an ich u t'ln C'uj tu cu ya'aric C'uj: "A jera' u najir quir u yocar mac u t'lnic C'uj, cax tu cotor mac tu cu tarob tu cajarob ich tu cotor u ru'umirob"; chen a techexo' caj a waysajex irej u jarnin tunich tu cu naj tar a mac a cu ya'cricob ba'.

¹⁸ Barej caj u ya'b ten u jach ts'urirob tu cotor u sacerdote u winiquirob judío yejer yljcamsl̄yjirob u t'ln Moisés caj u cλxtob bic tabar u quinsicob. Quire' tu cotor macob jac'a'an yorob ti' a ba' cu camsic, rajen robob, u jach ts'urirob tu cotor sacerdote yejer yljcamsl̄yjirob u t'ln Moisés caj u ch'aj saquirob ti' Jesús.

¹⁹ Barej ber cu bin q'uin, caj joc'ob tu cajar Jerusalén caj bin Jesús quet yejer u camsl̄winicob.

Tijij u che'er higo
(Mt. 21.20-22)

²⁰ A'acbir samam caj manob caj u yirajob r̄lc tijij u che'er higo tac tu mots. ²¹ Caj c'ajij yic' Pedro, caj u ya'araj ti':

—In wljcamsl̄yji'rech, iric quimij a ray u che'er higo a ta ro'ro' t'ln̄taj, caj r̄lc tijij u che'er.

²² Caj u nunca'j Jesús'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Ca' acsex ta worex ti' C'uj. ²³ Taj quin wa'aric techex, je' u c'uchur a worex'e' a t'ln̄ex cax a je' witsa' ca' xic ich u chi'c'ac'nab, je' u bine' wa ca wacsiquex ta worex, wa ta worex ml̄ a wa'ariquex: "Je' wa ju bine' wa quin wac ti'." Ml̄ ja wirej, je' u bine' quire' caj a wacsajex ta worex je' u bine'. ²⁴ Rajen, quin wa'aric techex, wa ber ca t'lniquex C'uj ti' a ba' a c'atex, acsej ta worex wa bin a c'Amiquex jeroj tune' bin tac ti' techex tu cotor a ba' caj a c'atajex ti' C'uj. ²⁵ Wa ber ca t'lniquex C'uj ca' a pacran jawsex u si'pir a ca tucricuex wa mac caj u be-taj c'as ti' techex soc a Tetex ca'an̄an ca' u jawsej a si'pirex xan. ²⁶ Quire' wa techex ml̄ ja jawsiquex u si'pirob bayiri' xan a Tetex a ti' yln ich ca'anano' ml̄ u bin u jawsic a si'pirex xan.

Mac ts'a'b u beyaj ti' Jesús
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

²⁷ Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén yejer u camsl̄winicob. Quire' cu man ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u juts'ob u blj u jach ts'urirob tu cotor sacerdote u winiquirob judío yejer yljcamsl̄yjirob u t'ln Moisés yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a Nuxibe'. Caj u juts'ob u blj ich Jesús caj c'atab ti' Jesús. ²⁸ Caj u ya'arajob ti':

—Mac caj u ya'araj tech ca' a joc'sej jo'oraj? Tub u tar a muc' quir a jawsic mac? Tub u tar a muc' quir a camsic mac? Mac caj u ts'aj a muc'?

²⁹ Caj nunca'j Jesús'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Baxuc techex xan, je' in c'atic techex wa taj ca nunquiquex ten je' in wa'aric techexe' tub u tar in muq'ue' quir in betic aro'. ³⁰ Arex ten —quij Jesús— Mac tuchi'tej Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac. C'uj wa tuchi'tej wa xib tu tuchi'taj?

³¹ Caj ts'oc yubicob a ba' c'ata'b ti'ob ten Jesús, cu pacran nunquicob u t'ln ich u bljiri'ob tan ya'aricob:

—Wa quij cariquex ti': "C'uj tuchi'tej", je' u ya'aric to'onex: "Biquinin ml̄ ta quibex u t'ln Juan uch?"

³² Barej wa quij cariquex ti': "A Juano' tuxta'b ten xib", quic sl̄tiquex a ya'ab macob quire' robob cu tucricob tuchi'ta'b ten C'uj rajen yerob jach jaj Juane' a mac ts'a'b u tucricob ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'ujo'.

³³ Caj u nuca'job, caj u ya'arajob ti' Jesús:

—Ml̄ in werob mac tuchi'tej Juan.

Baxuc caj wlc'λs nunca'b ten Jesús caj u ya'araj:

—Baxuc xan, ml̄ in wa'aric tub u tar in muc' a ba' quin betic.

Yljcarirob u corir uva
(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

12 Jesús caj u ylnxchun u camsic a ya'ab macob, caj u camsa'j baxuc a jera' soc yerob a mac a ml̄ u c'at yacsic u yor quire' bin u caj ich c'ac'. Rajen caj u camsa'j a jera':

—Ti' yln mac cuch caj ts'oc u ch'λquic u che'er u cor, caj u r̄lc tocaj u robirir, caj u r̄lc'aj u yaq'uir uva. Caj ts'oc u r̄lq'ui'ic caj u pa'te'taj u cor, caj u ts'λrquintaj tunich quir u ch'ictar ca'an̄an soc u cλn̄antic u wich uva soc ml̄ u r̄lc ml̄q'uibob ch'ich'.

'Caj ya'araj u cλn̄ata'rob u cor ten u winiquirob, quire' bin u caj nachir. ² Caj c'uchij tu q'uinin u t'acquicob u wich uva u jach ts'urir caj u tuchi'taj u c'urew turiri' quir u c'atic u bo'orir tu tu t'acajob u wich uva ti' u yljcarirob u corir uva. Quire' ca' u j̄s̄ob ti u ts'urirob u bo'orir u cor u ts'urir. ³ Caj chuc jats'bir ten yljcarirob u corir uva caj wlc'λs tuchi'ta'b ich u ts'urir, ml̄na' ba' ts'a'b ti'. ⁴ Tu wlc'λs tuchi'taj u jer u c'urew, barej caj u ch'inajob u jo'r, caj u bujstajob u yot'er u jo'r, toc cheta'b ten yljcarirob u corir uva caj wlc'λs tuchi'ta'b ten yljcarirob u corir uva ich u jach ts'urir. ⁵ Caj wlc'λs tuchi'taj u jer raji' xan caj u quinsajob. Bayiri' xan yejer u jerob ya'ab, jun yarob caj u bl̄bl̄jstajob, jun yarob caj u quinsajob.

⁶Ti' toy yʌn uch turiri' u parar ich yicʌn u jach ts'urir, u jach yaj u parar. Jari' mʌna' u jer mac quir u tuchi'tic, rajen caj u tuchi'taj u parar. Yer u jach ts'urir je' u sʌjta' u parar ten yʌjcarirob u corir uva. ⁷Caj c'uchij u parar caj irir ten yʌjcarirob u corir uva caj u pacran arajob ich u yet carirob u corir uva: "Raji' u parar ic jach ts'urirex cu tar. Raji' cu bin ch'ic u cor wa cu quimin u tet. Ca' xico'onex ij quinsex u parar soc to'onex quic bin ic ch'iquex u cor." ⁸Caj u chucajob ca' xicob u quinsejob ich u nʌc' c'axir u cor. Ti' tu jach quinsajob ich u nʌc' c'axir u cor, caj u pich'intajob u ba-quer.

⁹Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Arex ten, ba' cu bin u betic u jach ts'urir u cor ti' yʌjcarirob u corir uva ca' bin tac? Je' u tar u jach ts'urir quir u joc'sic u quinsej quir u ts'ic ti' u jerob mac.

¹⁰Jesús caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—Mʌ' wa ja xacmʌnex a ts'iba'an u t'ʌn C'uj a jera':

U yoc naj a caj u pich'intajob yʌjcx'ixirob naj quire' mʌ' u c'atobi'. A jera' yoc naj a caj u purob mʌna' u jer jach chich u muc'. Chen caj u wʌc'ʌs chucob quir u c'axicob naj soc u chichtar u muc'. ¹¹A jera' caj beta'b ten C'uj. Mʌ' wa cu jac'ar ij corex ij quiriquex?

¹²Caj najta'bir ten u jach ts'urirob tu cotor u winiquirob judío a ba' camsa'b ti'ob sam ra' quir u najticob rajen caj u tumtajob u tuchi'ticob chucbir Jesús. Quire' cu sʌjticob a pimob rajen p'at, rajen binob.

Tar c'ata'bir ti' u bo'orir gobierno

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

¹³Caj u tuchi'tajob jun yarob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u camsʌwinicob Herodes ti' Jesús quir u tus wayticob u t'ʌn soc u tus taquicob u jo'r ich gobernador. ¹⁴Barej caj tarob caj u ya'arajob ti':

—In wʌjcamslʌyʌjirechob —quij—, in werob taj a ba' ca wac. Baxuc taj a ba' ca camsic ti' u t'ʌn C'uj. Mʌ' a coyen ca chich aric ti' mac, quiet ca wa'aric ti'ob. Quire' baxuc taj ca camsic tenob a ba' u c'at C'uj ti' a tenob. Arej tenob quire' in c'atob in werob wa tsoy in bo'otico- b in ru'umob ti' rey? Wa mʌ' tsoy in bo'otico- b in ru'umob ti' rey?

¹⁵Jesús yer a ba' c'as cu tucricob tu yorob caj u ya'arajob:

—Biquinin tarechex a tumtiquex in wor? Esej ten turiri' a taq'uinex ca' in wirej.

¹⁶Caj u yesajob ti' Jesús. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Mac jot'a'an u yo'ochir? Mac u c'aba' ts'iba'an ti'?

Caj u ya'arajob ti':

—Ra' u yo'ochir u rey César, jot'a'an ich sʌc taq'uin.

¹⁷Caj u ya'araj Jesús ti'ob:

—Taj a ba' ca wa'ariquex. Rajen ca' a quibex a ba' cu ya'aric techex u rey César, baxuc xan, ca' a quibex a ba' a cu ya'aric C'uj ti' techex.

Chan jac'a'an yorob a ba' yubajob ya'aric Jesús.

Tar c'ata'bir bic tabar mac cu riq'uir tu quimirir

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

¹⁸Baxuc xan, tarob u winiquirob judío a saduceojo'. Aro' cu ya'aric: "Mʌ' u riq'uir mac tu quimirir." Caj tarob u c'atej ba' ti' Jesús caj ya'arajob ti' Jesús:

¹⁹—In wʌjcamslʌyʌjirechob —quij—, ic nunquirirex Moisés caj u ts'ibtaj to'onex uch a ba' ca' ic betejex caj u ya'araj wa ju mam cu quimin, cu p'atʌr u rac', mʌna' u parar yejer, caj quimij u mam tu junan. Caj u ya'araj Moisés, ra' u yits'in u mam, raji' cu bin u ch'ic u raq'uintej u mu'. Soc yiric wa je' u pararʌncʌr yejer soc u ch'isic u parar, irej wa ju tus parar u sucu'un uch. ²⁰A sucu'unbiro' yʌn seis yits'inob. A sucu'unbiro', raji' tu yʌn ch'aj u rac', hasta u quimij mʌna' u parar. ²¹A its'in-biro', raji' caj u tacaj u chuch u sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u sucu'un, mʌna' u parar xan caj quimij, a jach ca' its'inbiro', raji' caj u tacaj u chuch u ca' sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u ca' sucu'un. Mʌna' u parar xan.

²²Hasta nup u rʌc ch'ic u yits'in u mam, hasta rʌc quiminob mʌna' u parar, caj c'uchij tu q'uinin u quimin a xquico', caj quimij. ²³Ca' bin riq'uir tu quimirir, mac cu bin u ch'ic u raq'uintej quire', siete tu ch'aj u mam?

²⁴Jesús tune', caj u nuncaj ti':

—Mʌ' wa ja wʌc'ʌs bʌjiri'ex ca tusariquex quire' mʌ' ja najtex a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj bayiri' xan, mʌ' a werex wa jach chich u muc' C'uj. ²⁵Quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin u wʌc'ʌs riq'uir mac ti' u quimirir, a xibo' mʌ' u raq'uintej xquic. Bayiri' a xquico' mʌ' u mʌmintej xib quire' u jer cu bin waysa'bir ten C'uj robob irej yʌjt'ʌnirob C'uj ca'anan. ²⁶Soc a cʌniquex ba' u c'at ya'aric, je' u riq'uir mac ti' quimirir. Yʌn c'aj techex tub ts'iba'an u t'ʌn C'uj. Caj ya'araj C'uj ti' Moisés ich a ray chan che'er a erar u ca' uch an bic C'uj cu ya'aric: "Tu c'ujinten Abraham uch, bayiri' Isaac yejer Jacob." ²⁷A C'ujo' mʌ' quimen yiric a nunquirex, cuxa'an yiric a C'ujo'. Mʌ' ja wirej, cuxa'an yiric a C'ujo' tu cotor mac. Rajen mʌ' qui'ij a waquex.

Te'en u t'ʌn ich u t'ʌn C'uj a jach no'ojo'

(Mt. 22.34-40)

²⁸Caj u juts'aj u bʌj turiri' ich Jesús, yʌjcamslʌyʌjir u t'ʌn Moisés a mac caj u yubaj uch bic cu nunquicob u t'ʌn Jesús a saduceojo'. Tsoy caj u yubaj u nunquic Jesús ti' u pacran t'ʌnob, caj u c'ataj ti':

—Arej ten a jach manan tsoyir u t'ʌn C'uj ich tu cotor ca' in quibejob.

²⁹Jesús tune' caj u nuncaj ti':

—A jera' a jach manan tsoyir u t'ʌn C'uj ich tu cotor: "U'yex tu cotor u winiquirechex israel a Jaj Ts'uro', raji' ij C'ujirex, jari' raji' ic Jaj Ts'urirex. ³⁰Yajquintej C'uj, quire' raji' a Jaj Ts'urirex. Qui' yajquintej C'uj yejer tu cotor a pixam, yejer tu cotor a muc' yejer tu cotor a wor xan", quire' raji' pʌybej ich u t'ʌn C'uj. Rajen ca' a qui' quibex a jera'. ³¹Quiet bayiri' ti' yʌn u jer a cu ya'aric: "Yajquintej a rac'ob an bic ca wʌc'ʌs yajquintic a bʌjiri're'." Mʌna' u jer tu ts'iba'an ich u t'ʌn a jach man- an noj ti' aro'.

³² A улјсамсλуљјир u t'лн Моисѣс туно', caj u ya'araj ti': —Jach taj caj a wa'araj ten, in wлјсамсλуљјиреch, caj a wa'araj jach taj, turiri' C'uj γλн, мλна' u jer, jario'. ³³ Taj caj a wa'araj ca' ic yajquintex C'uj yejer tu cotor ic pix-amex yejer tu cotor ic tucurex yejer tu cotor ic muq'uex, bayiri' xan, ca' ic yajquintex ic rac'obex an bic ic wлc'лs блјex ic yajquintiquex, a jera' a caj a wa'araj jach manan ti' tu cotor a ba' лглc'a'an a cu toquic quir u sijic ti' C'uj, bayir' ti' tu cotor a ba' cax cu sijicob ti' C'uj.

³⁴ Jesús caj u toc u'yaj tsoy an bic caj u nuncaj ti' a улјсамсλуљјир u t'лн Моисѣс quire' caj u nuncaj an bic caj u najtaj a ba' ara'b ti' ten Jesús. Rajen caj u ya'araj ti': —Tabar a wocar tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jeroj tune', caj p'atob u tar u c'aticob ba' ti' Jesús, saјscob u c'atej.

A Cristojo' u ch'ic parar u nunquir David

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

³⁵ Barej ti' γλн Jesús ich a carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu cu camsic caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar cu ya'aric a улјсамсλуљјироб u t'лн Моисѣс wa Cristo raji' u ch'ic ca' parar u nunquir David? ³⁶ Arex ten biquinin David caj u t'лнaj: "In Jaj Ts'urir" —quij David. Mл' ja wirej caj yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ibtaj a jera':

A C'ujjo' caj u ya'araj ti' in Jaj Ts'urir, quij ya'aric David: "Curen tin noj, quij C'uj, hasta quin rлc ch'esic a mac a cu p'atiquech."

³⁷ Bic tabar Cristo u ch'ic ca' parar a nunquirex David wa David u блј t'лnej: "In Jaj Ts'urir"? Rajen ij querex a Cristojo' raji' mл' chen u ch'ic ca' parar a nunquirex David.

A macob a ti' γλнob, quire' p'encлch ya'ab ti' γλнob, jach tsoy tu xiquinob caj u yubajob ti'.

Jesús cu ta'quic u jo'r a улјсамсλуљјир u t'лн Моисѣс

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Tu cu camsic Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Qui' cлnantechex a блјex soc mл' a cлнiquex a улјсамсλуљјироб u t'лн Моисѣсе'. Mл' ja wirej, u улјсамсλуљјироб u t'лн Моисѣс jach c'лглp u noc' cu manob soc u tus tucricob u rac'ob jach noj aro'. Qui' yorob yiricob baxucob. Jach qui' yorob yiricob u t'лнлн ten u rac'ob tu cu naj bin u mлnicob yo'ochob quire' cu yiricob tus noj aro'. ³⁹ Baxuc cu teticob u cutanob tu cu cutarob a jach no'ojjo' tu cu naj c'ujinticob C'uj tu chan najirob. Baxuc tu cu qui'qui' janлnob soc u tus irir jach nojob.

⁴⁰ Mл' ja wirej, a улјсамсλуљјироб u t'лн Моисѣс cu tus aricob ti' a xquico' a quimenob u mamob soc u tus ts'ic yatoch yejer u ba'tac cax a ba' γλн u yatochob. Robob jach ama'an cu ts'ocar a t'лnicob C'uj soc u rac'ob cu tus tucricob cu qui' c'ujinticob C'uj. Jach manan cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj quire' cu beticob aro', cax yerob u t'лн C'uj. Chen u jer mac a mл' yerob C'uj mл' neyaj cu bin muc'yajob.

U cuchir tu cu naj but'icob u taq'uinob

(Lc. 21.1-4)

⁴¹ Quire' curucbar Jesús лcлtan ti' tu cuchir tu cu naj but'icob taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' taq'uin ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj. Jesús caj u yiraj cu but'icob ya'ab u taq'uin ya'ab mac, a neγλн u taq'uinob. ⁴² Caj u yiraj xan xquic, a quimen u mame', otsir, caj u but'aj u majan taq'uin, ca'tur члc taq'uin, a mл' coji'. ⁴³ Jesús tune', caj u t'лнaj ca' tacob u camslwinicob tu yicлн, caj u ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex, a je' xquica' a quimen u mame' cax otsir, chen caj u but'aj ca'tur члc taq'uin a mл' coji', chen лcлtan tu wich C'uj coj caj u but'aj. Chen u rac'ob cax ya'ab caj u but'ajob, chen лcлtan tu wich C'uj mл' coji'. ⁴⁴ A mac a ne yan u taq'uinob caj u but'ajob u ta'quin tu cuchir tu cu naj but'icob u taq'uinob u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj. Quire' jach manan ya'ab caj u but'ajob quire' jach manan t'aj u taq'uinob, chen ra' caj u but'ob quire' mл' u rлc c'лnicobe' u taq'uin. Chen a xquico' a otsiro' caj u toc rлc but'aj ti'o' u ta'quin cax mлна' tu cu mлnic yo'och.

Jesús cu ya'aric bin u caj jubur carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

13 Quire' cu joc'ar Jesús tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc bin u caj uch, caj u juts'aj u блј turiri' u camslwinicob ich yicлн Jesús. Ca' ara'b ti':

—In wлјсамсλуљјиреch, cha'antej biquira' a tunichob. Mл' wa jach caremo'? Cha'antej biquira' a najobo' mл' jach carem xan?

² Jesús caj u nuncaj, caj u ya'araj ti':

—C'л'otej tech a je' carem naja' bic tabar caj a wiraji' quire' jach taj quin toc aric a wu'yej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin jubsa'bir. Mл' u p'at tunich tub ts'лpa'an, mл' a bin a wirej ca'tur ts'лpa'an. Bin rлc jubucob a carem najobo'.

A cu yesic tabar u xur t'лн

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³ Caj joc' Jesús ich carem naj caj bin ich u jo'r chan p'uc witsir Olivos, Jesús caj curлј, лcлtan ti' a carem najo' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' cu pлctic a carem najo', barej caj u juts'ob u блј u camslwinicob Pedro yejer Jacobo yejer Juan yejer Andrés soc tu junanob cu yubicob:

⁴ —Tarenob in c'atob a toc aric tenob ber ca' bin jub-sac carem naj? Biquira' carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xur t'лн ca' bin urquech?

⁵ Caj nunca'b ti'ob ten Jesús caj u γλнx chun u ya'aric:

—Qui' cлnantex a блјex soc mлна' mac cu tar u tusaric techex, soc u pγylicob techex ca' a quibiquex a ba' cu tusaricob techex. ⁶ Quire' ya'ab mac cu bin tarob ich in c'aba', tan ya'aricob: "A teno' a Cristojeno'." Rajen cu bin u beticob ca' a quibexob a ba' cu tusaricob

techex. ⁷ Chen ber ca' bin a wu'yejex u juminta'rob: "Tan u quinsicob u blj ich u jer ru'um", cax tu yλnechex xan, ca' bin u quinsicob u blj. Je' a wu'yiquex tabar u quinsicob u blj xan. Cax tan u manob u quinsicob u blj, mλ' a ch'aquex sajaquirex, quire' yλn u tar u quinsicob u blj an ten bic u c'at C'uj. Mλ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'λni'. ⁸ Ra' u quinino' ca wu'yiquex cu ts'ictarob winiquirob ich jumpet ru'um. Cu bin u quinsicob u blj yejer u winiquirob ich jumpet ru'um. Bayiri' xan, u ru'umin tu reyinta'b ten rey cu bin u quinsicob u blj yejer u jer ru'um tu reyinta'b ten u jer rey. Bayiri', je' a wu'yiquex u pec ch'ic yum ru'umin ich u jerob ya'ab ru'umob. Bayiri' je' u wichλjλrob xan ich jumpet ru'um, cax baytλc cu bin u wichλjλrob. Raji' u yλnx ch'ic chun u muc'yaj a cu bin tar ich yoc'ocab.

⁹ Barej a techexo' yλn cλnatechex a blj. Quire' bin c'ubuquechex quir u tocar a jo'rex tu cu naj much'quinticob u blj tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío. Jeroj tune', bin u caj u jλts'icob a pachex ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ti' cu bin u chorlytiquechexob quir u bin u puriquechexob cλtan rey yejer ich gobernador quir u taquiquechex a jo'rex quire' caj a wacsaj ta worex ti' ten, soc c'ucha'an a worex a wa'ariquex ba' u ber ti' techex. ¹⁰ Mλ' ja wirej, mλ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur a t'λno' u jach tsoyir u t'λn C'uj cu yλn bat'an tsec'ta'r ich tu cotor mac cax tu cλja'anob. ¹¹ Ber ca' bin chucuquechex ca' c'ubuquechex cλtan a juezo' quir u taquiquechex a jo'rex. Mλ' ja tucriquechex ba' ca bin a wa'ariquex ti'ob, cax mλ' toy xiquechex cλtan a mac a cu bin u taquiquechex a jo'rex. Barej cu bin ts'abir techex a ray a q'uinino', ra' ca wa'ariquex quire' mλ' techex ca t'λnexi' wa mλ' a Taj'or u Pixam C'uj. ¹² Mλ' chen a mac a cu p'actiquechex cu bin u chuquicob a pachex, a tet yejer a nλ' cax a bljob je' u c'ubiquechexob, baxuc je' u quinsiquechexob. Baxuc xan, u wλc'λs pararob cu bin u c'ubicob u tet yejer u nλ' soc u quinsa'rob. ¹³ Quire' techex caj a wacsajex ta worex ten, tu cotor mac cu bin u p'actiquechexob, je' u ts'abλr techex a cuxtarex munt q'uin wa rajra' ca muc'tiquex a ba' cu tar techex tu cu chuquicob a pachex.

¹⁴ Mλ' ja wirej, caj u ts'ibtaj Daniel a ts'ab u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj uch. Ra' caj u tsec'taj uch: "Wa ber ca wiriquex a ba' jach c'as ch'ica'an ich u japanin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu mλ' tsoy u ch'ictaro' quire' mλ' ra' u beyaj. Qui' tucriquechex —quij Daniel—, quire' raji' cu bin u c'asquintic u winiquirob Israel." Jeroj tune', arej ti'ob a mac a ti' yλnob tu ru'umin Judea a ray u q'uinino' ca' puts'ucob ich wits. ¹⁵ A ray u q'uinino' wa ti' yλn mac tu jo'r yatoch tu taj u jo'r yatoch. Arex ti' mλ' tsoy u yocar u ch'ic u ba'tac. Arex u toc puts'ur. ¹⁶ A ray u q'uinino' wa ti' yλn mac ich u cor. Arex mλ' u sut u ch'ic u noc'. ¹⁷ A ray u q'uinino' jach otsirchλjij a xquico' a tabar u rochic u chan λλc' ochir. Bayiri' a xquic a cu ts'ic chuch ti' chan λλc' och. ¹⁸ A ray u q'uinino' t'λnex C'uj soc mλ' ra' u q'uinin a puts'urex tu q'uinin que'er, quire' mλ' a c'uchur a worex a muc'tiquex que'er.

¹⁹ Quire' a ray u q'uinino', jach manan cu bin muc'yajob a ra winiquirobo'. U jer winiquirob mλ' u ne muc'yajob an ten bic cu bin u muc'yajob a ra winiquirobo' tu q'uinin cu bin xur t'λn. Mλ' biq'uin yubmλnob' ra u q'uinin caj beta'b a ich yoc'ocabo' tu ch'ic chun uch. Mλ' ca' bin tac u jer u q'uinin a baxuco'. ²⁰ A ray u q'uinino' wa Jaj Ts'ur u c'at u cha'ic u cochtar u pach q'uin soc ama'an cu bin muc'yajob a ra winiquirobo', mλna' mac cu bin p'atλrob. Chen tabar u muc'yajob quire' ti' yλnob a mac a toc teta'b ten C'uj quire' yajbir ten C'uj.

²¹ 'Ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino' wa mac cu bin ya'aric: "Irewirex, Cristo toc c'uchij quir u taquic mac tu cotor." Mλ' a quibex a ba' cu ya'aricob. Cax cu ya'aricob: "A ray Cristojo'." ²² Quire' a ray u q'uinino' ya'ab cu bin tarob quir u tusaricob ti' u rac'ob: "A teno' taren ich yoc'ocab quir in taquic mac, quire' tu tuchi'ten C'uj." Tu cu tusaricob ti' mac je' u tus esicob carem beyaj xan. Cax a mac a teta'b ten C'uj orac u quibicob quire' cu tus iricob carem beyaj, quire' baxuc u c'atob, chen mλ' u c'uchur u yorob ti'. ²³ Quin toc aric techex a je' t'λna' soc a toc erex a ba' cu bin tar biq'uin soc mλ' u jac'λr a worex.

Bic tabar ca' bin urac u parar C'uj

(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camsλwinicob:

—A ray u quinino' a tabar u ts'ocar u muc'yaj a winiquirobo'. Je' u yac'birchλjλr q'uine'. Mλ' u sλsichλjλr. Bayiri', ic nλ' mλ' u bin u ts'abir u sasirir. ²⁵ A sa'abo', cu bin yiricob irej wa cu rλc rubur. Tu cotor ba' a ti' yλn ich ca'anano' cu cha'ic u pec C'uj. ²⁶ Jeroj tune', cu bin yiricob in wu'ur a teno' a mac bayx-uquenechexo'. Bin u yiriquenob quin tar tu muyλrir yejer jach chich in muc', yejer u sasirir C'uj quin wu'ur. ²⁷ Jeroj tune', bin tuchi'tac ten C'uj u yλjmasirob u t'λn quir u bin u much'quinta'rob a mac caj in tetajob ich yoc'ocab, cax tu yλnob, ti' cu bin u much'quinta'rob.

²⁸ 'Cλnex a ba' cu camsico'onex che'er higuera. A werex cu jut'ur u re' che' quir u top'λncλr quire' cu yocar yaxq'uin, taj an ten bic aro'. ²⁹ Bayiri' xan, ber ca wiriquex a ba' caj in camsajechex sam cu tar, jeroj tabar u xur t'λn. ³⁰ C'aj techex a jera', quire' taj quin wa'aric techex. Ti' yλn mac baje'rer, ra' cu bin cuxtarob tac cu yiricob a ba' caj in toc araj techex cu tar ich tu yλnechex. ³¹ A ca'anano' je' u rλc ts'ocare', a je' ru'uma' je' u rλc ts'ocar xan. Chen in t'λno' mλ' u bin ts'ocar quire' yλn u toc rλc nupur in t'λn ich yoc'ocab.

³² 'Chen ber cu bin tar a ba' caj in toc araj techex, mλna' mac yer ber u tar. Cax u yλjmasirob u t'λn C'uj, cax u parar C'uj mλ' yer, chen u bljiri' C'uj yer ber u tar. Rajen mλna' mac yer ber hora, cax ber u q'uinin mλ' yer.

³³ 'Qui' cλnatex a blj, qui' p'iric a wichex ca' a t'λnejex C'uj soc mλ' u nayλr a worex. Quire' mλ' a werex biq'uin quin tar —quij Jesús—. ³⁴ Aro' irej a xib a caj joc' quir u bin nachir. Caj u p'λtaj u yatoch, caj u ts'ajaj u muc' ti' u c'urewob, caj u jλsaj jujuntur u beyajob, caj u tuchi'taj a mac a cu cλnantic u jor yatoch tu cu naj ocar

mac tu yatoch, caj ya'araj ti' ca' u qui' p'irej u wich soc yiric u yu'ur u jach ts'urir. ³⁵ Qui' p'irej a wichex tun, quire' ml' a werex ber ca' bin tac u jach ts'urir a najo', wa jix ti' oq'uin cu yu'ur, wa jix ti' chumuc ac'bir cu yu'ur, wa jix ti' ca' bin c'ayλλac cax cu yu'ur, wa jix ti' a'a'cbir cu yu'ur. ³⁶ Ml' ja wirej, wa jix ti' seb cu yu'ur ca' bin uruc jeroj cu yiric techex wenλn a ca'ex. ³⁷ A ba' quin wa'aric techexa', quin wa'aric ti' tu cotor mac: "Qui' p'irex a wichex."

Cu much'quinticob u tucurob u chuquejob Jesús

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

14 Ca'bej cu c'uchur tu q'uinin u qui' qui' janλnob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin quir u c'λ'oticob u potmasticob yλjmasir u t'λn C'uj uch, soc ml' u quimi-nob u parar xib a yλn rocha'b ten u nλ'. Ra' u q'uinin xan, a pano' a ml' u sipe', quire' ml' pλji'. U jach ts'urirrob u sacerdote u winiquirob judío yejer a yλj-camsλyλjirob u t'λn Moiséso' caj u cλxtob bic tabar u tusaricob ti' Jesús soc u chuquicob u quinsicob Jesús. ² Robob caj u ya'arajob:

—Ml' tu q'uinin u qui' qui' janλnob a pascuajo'. Ca' ic yλn pajex u ts'ocar u quinin u qui' qui' janλnob, soc ml' ic p'usiquex u yorob ij quet winiquirob judío a pimo'.

Jesús ich u cajar Betania

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³ Quire' ti' yλn Jesús ich u cajar Betania, curucbar tu janλn tu yatoch Simón. Ra' u cλnmln iq'uer u ca' uch. Jeroj tune', tarij turiri' xquic ich yatoch Simón yejer turiri' chan p'urir, chup yejer a ne qui' u boque', chen nardo u c'aba', a qui' u boque'. A nardojo', jach co'oj u bo'orir. A xquico' caj u pa'aj a chan p'uro' caj u wecaj a qui' u boque' tu jo'r Jesús. ⁴ Yan jun yarob a ti' yλnob, caj p'ujob, caj u ya'arajob:

—A biquinin caj u sλtaj a ra' qui' u boque' ich u jo'r Jesús? ⁵ Wa caj u canaj ca'che' tu ca' jaraj u taq'uin quir u jasλr ti' a jach otsirobo'. Quire' u bo'orir jach manij tres cientos sλc taq'uinob.

Choc yorob ti' a xquico' quire' caj u xupaj a qui' u boque'.

⁶ Barej Jesúsé' caj u ya'araj:

—Tsire'ej, ba'wir ca ts'iquintex a xquico'. Ml' ja wirej, caj u betaj tsoy ten, caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'.

⁷ A otsire', rajra' ti' yλn tu yλnehex an ber a c'atex, je' u c'uchur a worex a betiquex tsoy ti'ob, barej a teno' ml' rajra' ti' yλnen tub yλnehex. ⁸ A je' xquica', a ba' caj u betaj a ba' c'ucha'an yor ti', rajen caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque', quire' tabar u muquicob in baquer.

⁹ Jach taj quin wa'ariquex tech —quij Jesús—. Cax wa tu cu bin u tsec'tic u jach tsoyir u t'λn C'uj, je' ya'arique' bic caj u jayaj tin jo'r a xquico', a qui' u boque' soc u c'λ'otic u c'aba' a je' xquica'.

Judas cu bin c'ubic Jesús

(Mt. 26.14-16; Lc. 23.3-6)

¹⁰ Caj ts'oc yiric u joyar tu jo'r Jesús a qui' u boque', caj bin Judas Iscariote quir u tsicbar yejer u jach

ts'urirrob sacerdote u winiquirob judío. Raji' turiri' ich doce u camslwinicob Jesús. Caj bin u c'ubic ti'ob. ¹¹ Caj qui'jij yorob u jach ts'urirrob sacerdote rajen caj u toc arajob je' u bo'ota' ten u jach ts'urir tu cotor u sacer-dote quir u c'ubic Jesús. Caj u yλnxchun u cλxtic bic tabar je' u c'ubique'.

A oq'uin janλn u q'uinin pasqua

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹² Caj c'uchij tu q'uinin u q'uinin a cu janticob yo'och pan a ml' u sipe'. Ra' u q'uinin xan, cu quinsicob yλλc' tλmλn yuc, chan ar soc u c'λ'oticob bic C'uj caj u tacaj u nunquirirob u winiquirob judío ich u ru'umin Egipto. C'uch u camslwinicob ich Jesús caj u c'atajob ti':

—Arej tenob tub a c'at a jantej a wo'och oq'uin tu q'uinin u qui' qui' janλnob u winiquirob judío? Arej tenob tub a c'at in chlacob?

¹³ Caj u tuchi'taj ca'tur u camslwinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Xenex a je' cajaro', ti' ca bin a nupex tun, turiri' xib cu cuchic u p'urir u yo'och ja', sayenex tu pach. ¹⁴ Tu ca wiriquex tu cu yocar tu yatoch a ca' ts'ap yatocho', arex ti' u yumin a najo': "Yλjcamsλyλniirche' cu c'atic: Tu yλn u cuchir tu quin bin in jantejob a ba' cu naj janti-cob u winiquirob judío tu q'uinin pasqua yejer in camslwinicob?" ¹⁵ Raji'e' cu bin yesic techex junxot' yatoch u ca' tsap yatocho' toc yλn u pojche'ir tu cu janλn. Toc yλn u cutan xan. Ti' taro' ca chlquiquex ij co'ochex.

¹⁶ Caj binob u camslwinicob Jesús caj yirajob an ten bic Jesús caj u ya'araj ti'ob, jeroj tune', caj chlcajob yo'och quir u c'λ'oticob u q'uinin pasqua.

¹⁷ Barej caj ac'birchλjij, caj c'uchij Jesús quir u janλn. Yet tarac u doce u camslwinicob. ¹⁸ Caj curajob tu janλnob yejer Jesús ich u pojche'ir yo'och. Cu janλn Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. Yλn turiri' ich techex, a docejo', a mac a p'eri' ic janλnex, a cu bin u mucu c'ubiquene'.

¹⁹ Caj jach choquij yorob u camslwinicob Jesús. Jujun-tur u camslwinicob cu bin u c'aticob ti' Jesús:

—Ten wa quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

²⁰ Raji' tune', caj u nuncaj, caj u ya'araj ti'ob:

—A mac turiri' ich techex a docejo' a je' cu ruchic yo'och yejeren, raji' cu bin u c'ubiquen a ti' yλn yejerechex. ²¹ A teno' a baxuquenechexo', bin in ca' quinsbir, quire' tabar u nup'ur u t'λn C'uj. Chen otsir a mac a cu bin u mucu c'ubiquen a mac a tar soc u yamtic mac tu cotor. Jach manan tsoyir wa ml' ti' yλn tera' ich yoc'ocob.

²² Quire' tu cu janλnobe', Jesús caj u ch'aj yo'och pan caj u yλn t'λnaj C'uj:

—Bayo' C'uj, quire' caj a ts'aja to'onex ij co'ochex pan.

Caj u rλc xat'aj ti' u camslwinicob caj u ya'araj ti'ob:

—Jantex a je' pana' quire' in blq'uer. Jantex.

²³ Caj ts'oc u rλc janticob yo'och pan, Jesús caj u chu-caj u chan ruch yejer u c'ab u wich uva. Caj u yλn t'λnaj C'uj:

—Bayo' C'uj, tech caj a ts'aja to'onex u c'ab u wich uva.

Caj u ts'aja ti' u camslwinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Ῥαc uq'uex ca' ca' xot' techex a wu'q'uiquex u c'ab u wich uva.

²⁴ Caj ya'araj ti'ob:

—A je' u c'ab u wich uva, in q'uiq'uer quir u nup'ur u t'λn a ba' tu ch'ic araj C'uj uch. A je' ba' cu bin joc'ar in q'uiq'uer soc yiric mac, ya'ab cu bin u jawsicob u si'pirob. ²⁵ Taj quin wa'aric techex. Mλ' in γλnyλn ca' uq'ui'ic u c'ab u wich uva hasta cu xur t'λne', ca' bin in wuq'uej yejerex tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jesús cu tsicbar ti' Pedro: A techo' ca bin a wa'aric mλ' a wer maquen

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

²⁶ Caj ts'oc u c'ayob caj joc'ob caj binob ich u witsir Olivos. ²⁷ Jesús tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Techex tu cotorechex ca bin a p'ltiquenex ac'bir baje'rer quire' ca' nup'uc u t'λn C'uj tu cu ya'aric: “Quin cha'ic u quinsic a mac a cu clnantic γλrλc' tλmλn yuc, rajen cu bin puts'urob γλrλc' tλmλn yuc.” ²⁸ Ca' bin wλc'λs riq'uiquen tin quimirir —quij Jesús—, ti' ca bin a wiriquenex ich u ru'umin Galilea. Chen a teno' quin yλn bat'an c'uchur ich u ru'umin Galilea.

²⁹ Pedro tune', caj u ya'araj ti':

—Cax tu cotor in wet camslwinicob cu bin u p'ltiquechob, chen a teno' mλ' in p'ltiquech.

³⁰ Jesús caj u ya'araj ti':

—Jach taj, quin wa'aric tech, Pedro. Mλ' toy c'aynλc cax ac'bir baje'rer, cax mλna' u nup u tenin u c'ay cax, ca bin a wa'aric ti' mac: “Mλ' in wer mac Jesús.”

³¹ Barej raji'e' caj u jach chen a'araj ti':

—Cax wa quet ij quimin, mλ' in wa'aric: “Mλ' in c'λ'otechi'.”

Bayiri' xan, caj ya'araj u yet camslwinicob.

Jesús cu t'λnic C'uj ich u chan corir Getsemaní

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

³² Caj c'uchij Jesús yejer u camslwinicob ich u chan corir u c'aba' Getsemaní. Caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Te' a yλn cutarexa', quire' tar quin bin baytλc quir in t'λnic C'uj.

³³ Caj u pλyaj tu pach Pedro yejer Jacobo yejer u yits'in Juan. Jesús caj u yλnxchun u tucur, jach manan cu tucur caj c'uchij baytλc. ³⁴ Caj u ya'araj ti'ob:

—Jach tucur in caj. Cu jach bin in wor irej wa bin in caj quimin. Te' a p'atarexa' mλ' a wenλnex soc a yam-tiquenex.

³⁵ Jesús caj bin u t'λnej C'uj. Jach baytλc caj bin, caj pλch'raj quir u t'λnej C'uj ich ru'um. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Wa tsoy ta t'λn tech Tet, wa mλ' a cha'ic in jach muc'yaj an ten bic caj a toc araj uch. Wa tsoy ta t'λn tech ca cha'ic in muc'yaj, baxuc ten tsoy tin t'λn xan, ca' tac ti' ten a ba' a c'at ten.

³⁶ Tu cu t'λnic C'uj raji' caj u ya'araj:

—In Tetech C'uj —quij—, c'ucha'an a wor ti' tu cotor ba', ruc'sej a je' muc'yaja' a cu bin tar ten wa ra' a c'at ca' muc'yajnλquen, je' in muc'yaje', quire' in c'at in bet-ic a ba' a c'at teche'.

³⁷ Caj riq'uij, caj bin ich u camslwinicob caj yiraj cu wenλnob caj u ya'araj ti' Pedro:

—Simón, tan wa ja wenλn? Mλ' wa c'ucha'an a wor a muc'tic a wenλn ca' a yamtejen cax turi' hora? ³⁸ T'λnex C'uj, soc mλ' u tumtic a worex, a quisino'. Cax a chen c'at λja'anechex soc a t'λniquex C'uj ti' ten. Chen mλ' u c'uchur a worex a muc'tic a wenλnex quire' jach tac a wenλnex.

³⁹ Caj wλc'λs bin Jesús caj u wλc'λs t'λnaj u Tet, caj u ya'araj ra'iri' u caj wλc'λs t'λno'. ⁴⁰ Caj ric' Jesús caj wλc'λs ur ti' yλn u camslwinicob. Caj yiraj wenλn u ca'ob, mλ' u muc'tob u wenλnob. Mλ' u p'irir u wichob. Mλ' u yerob ba' u nunquicob ti' Jesús. ⁴¹ Caj tar mλna' u nup u tenin ich u camslwinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Tsoy a wenλnex baje'rer, jesej a bljex, baje'rer, c'uchij tu q'uinin u tarob u chuquenob a teno' a bax-uquenechexo', rajen tsire'ej. Bin u c'ubiquenob a mac a yλn u si'pirobe'. ⁴² Riq'uenex, ca' xico'onex iric a mac a c'ubiquene' ti' yλn jach baytλc.

Chuc Jesús

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³ Ti' toy cu tsicbar Jesús barej seb caj c'uchij Judas Iscariote, raji' ti' u camslwinicob Jesús yejer once. Yet taracob jach pim mac, u rλc ch'amλnob u mascabir, bayiri' u rλc ch'amλnob che'. Tarob quire' tuchi'ta'bob ten u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío, yejer u jach ts'urirob u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'ar-ic a Nuxibo', yejer u yλjcamsλyλjiriob u t'λn Moisés.

⁴⁴ Mλ' toy c'uchuc Judas ich Jesús caj u toc araj ti'ob, a pimo':

—A ca wiriquex in ts'uts'ic u p'uc, ra' ca chuquiquex, ca' a qui' c'λxex u c'λb, ca' a purex ti' yejer mac a cu cl-nanticob ti' soc mλ' u puts'ur Jesús.

⁴⁵ Seb caj u juts' u blj ich Jesús, caj ya'araj Judas ti' Jesús:

—In wλjcamsλyλjirech, in wλjcamsλyλjirech.

Jeroj tune', caj u ts'uts'aj u p'uc an ten bic cu naj t'λnic a cu camsic mac u winiquirob judío. ⁴⁶ Robob tune', caj u mλchajob, caj u chucajob.

⁴⁷ Turiri' ich a macob a ti' yλn ti' taro', caj u jitaj u mascab caj u ch'λcaj u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote, caj rac u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacer-dote. ⁴⁸ Caj u t'λnaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin caj tarechex tera' yejer mascab, bayiri' yejer che' quir a chuquiquenex iren wa yλja'criyλjiren ba'. ⁴⁹ Rajra' ti' yλnen ich carem naj tu ca naj c'ujin-tiquex C'uj, caj in camsechex. Biquinin mλ' ta chuquenex uch? A ba' u ber ten baje'rer quire' caj u toc araj uch yλjtseq'uir u t'λn C'uj, a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj, ra' quire' u nup'ur a ba' ts'iba'an.

⁵⁰ Ra'iri' u q'uinin tu cotor u camslwinicob Jesús caj rλc puts'ob. P'at Jesús tu junan.

Puts'ij a mac a mł' uch xuruc u baquero'

⁵¹ Barej say tu pach Jesús turiri' xib, mł' uch xuruc u baquer, u chen buquinmłn u winquirir yejer turiri' słc noc', a linojo' u c'aba' u noc'. Raji' caj chucob ten a pimo'. ⁵² Barej caj chuquij ten a pimo' caj ts'ub u noc' caj puts'ij, chlč'aren.

łcltan ch'iriquic Jesús ich u jach ts'urirob u winiquirob judío

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³ Yłjchuquirob Jesús caj bin purbir Jesús ich Caifás. Raji' u jach ts'urir tu cotor sacerdote, yejer u jer u ca' jach ts'urirob sacerdote, yejer u jach ts'urirob tu cotor u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'aric, a Nuxibo', yejer u yłjcamslıyłjirib u t'łn Moisés, quire' caj u much'quintob u blj. ⁵⁴ Barej Pedroje' nach bin tu pach tu cu binob Jesús. C'łs nanach cu tar Pedro tac c'uchur tub re'a'an yatoch Caifás. Curucbar Pedro yejer a policiajo' cu q'uich, p'eri' yejerob.

⁵⁵ U jach ts'urirob sacerdote yejer tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío, tiri' u rłc much'quinmłnob u blj quir u wayticob quir u tus taquicob u jo'r Jesús soc u quinsa'rob Jesús. Mł' c'ucha'an yor u wayticob quir u tus taquicob u jo'r. ⁵⁶ Cax jach pim mac cu tar quir u tus taquicob u jo'r Jesús, mł' tu quetquintajob u t'łnob. ⁵⁷ Jeroj tune', caj tarob ca'tur u winiquirob judío quir u tus taquicob u jo'r Jesús, robob tan ya'aricob:

⁵⁸ —A to'ono', tij cu'yaj ya'aric a je' xiba' cu bin u rłc jubsic carem naj tu quic naj c'ujintiquex C'uj. A je' beta'ana' yejer u c'łb mac, je' u ca' ts'łpquintic u jer carem naj ca' bin ts'ocac u man młna' u nup u q'uinin, a mł' beta'an yejer u c'łb mac.

⁵⁹ Cax baxuc cu tsicbarob mł' tu quetquintajob u t'łnobi'.

⁶⁰ Jeroj tune', caj ric ch'ictar Caifás ich łcltan tu cotor u yet jach ts'urirob u winiquirob judío ca' u c'atej ba' ti' Jesús, tan ya'aric:

—Biquinin mł' a c'łs nunquic ti' a mac cu taquicob a jo'r tech?

⁶¹ Jesús u młclmłn u chi' uch, mł' u c'łs nunquic ti' u jach ts'urir. U jach ts'urir tu cotor sacerdote caj u włc'łs c'atej ti' tan ya'aric:

—Arej tenob wa tech a Cristojo' a mac caj u toc araj C'uj yłn u tar quir u taquic tu cotor mac? Arej tenob wa tech u pararech C'uj a cu c'ujinta'bo' ten mac?

⁶² Jesús caj u ya'araj ti':

—Ten —quij—, bin a wirenex xan a teno' a baxuquenechexo' curucbaren ich u no'oj C'uj, a jach manan chichir u muc'o'. Je' a wiriquex in tar tu muylırir ca'anan.

⁶³ U jach ts'urir tu cotor sacerdote u winiquirob judío, seb caj u jłtaj u noc' quir u yesic ts'iquij, quire' cu tu-cra' cu pach'ic C'uj Jesús an ten bic caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj u jach ts'urir tu cotor sacerdote:

—Ba'wir ti' u jer mac quir u ta'quic u jo'r? A bljiri'ex caj a wu'yajex cu pach'ic C'uj. ⁶⁴ Arex ten ba' ca tu-criquex te'ex?

Robob u jach ts'urirob tu cotor u winiquirob judío, caj u ya'arajob:

—Тoc yłn u si'pir, ca' quinsac.

⁶⁵ Jun yarob caj u yłnx chun u tubob u wich, u jerob caj u pixob u wich Jesús caj u raxajob xan, cu ya'aricob: —Arej tenob mac caj u raxech.

U policia a caj u chucajober caj u tacjłts'ajob Jesús.

Pedro cu ya'aric: Mł' in wer maqui' Jesús

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Ti' toy yłn Pedro ich tancab tu re'a'an yatoch Caifás, caj u juts'aj u blj turiri' xquic ich Pedro. Ra' u c'urew xquic Caifás; ⁶⁷ Barej caj u yiraj cu q'uich Pedroje', caj u rłctaj, caj u ya'araj ti':

—A tech xane' —quij ya'ara'—, ti' a wet man Jesús a cu tar tu cajar Nazaret.

⁶⁸ Barej raji', caj u ya'araj:

—Mł' teni' —quij Pedro—. Mł' in wer ba' ca wa'aric. Mł' in wer maqui'.

Pedro caj joc' tancab baytłc tu yłn u jor naj, jeroj caj c'aynłj a caxo'. ⁶⁹ Caj włc'łs irir ten u c'urew xquic Caifás caj włc'łs a'ara ti' a macob a ti' yłnob taro':

—A je' xiba', jach taj, u yet man Jesús.

⁷⁰ Barej raji' caj u włc'łs a'araj:

—Mł' teni' —quij caj ya'araj.

Chen sansame', a mac a ti' yłnob uch taro', caj u włc'łs a'arajob ti' Pedro:

—Jach taje' tech a wet młn Jesús uch, a mł' quet baxuc a t'łn yejer Jesús quire' u xibirech u ru'umin Galilea.

⁷¹ Caj ara'b Pedro, cu chuquic C'uj, tan ya'aric:

—C'uj cu yiric, wa mł' in wer a mac a ca wa'ariquexe', cax u quinsiquen C'uj.

⁷² Bayiri' caj ca' c'aynłj cax tu ca' ten, Pedro caj u c'asaj yic' a ba' ara'b ten Jesús uch: "Mł' toy włc'łs c'aynłc a caxo' młna' u nup u tenin ca bin a wa'aric mł' a wer maqueni'." Pedro caj oc'nljij. Caj jach qui' oc'nljij Pedro tun.

Jesús łcltan ti' Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

15 Barej caj sasij seb tu cotor u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'aricob a Nuxibo', yejer yłjcamslıyłjirib u t'łn Moisés, yejer a mac t'irir ich tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj u much'quintajob u blj quir u tucricob bic tabar cu bin u c'ubicob c'łxbir Jesús ich Pilato. Caj c'ax u c'łb Jesús caj tar purbir ich Pilato, raji' gobernador. ² A Pilatoje' caj u c'ataj ti':

—Taj wa ju reych u winiquirob judío?

Caj u nuncaj raji', cu ya'aric ti':

—Baxuc ca wa'ariquen, a teno' u reych u winiquirob judío.

³ U jach ts'urirob sacerdote, ya'ab caj u tocob u jo'r Jesús. ⁴ A Pilatoje', caj u włc'łs c'ataj ti', cu ya'aric:

—Biquinin mł' a c'łs nunquic u taquicob a jo'r quire' jach ya'ab tan u taquicob a jo'r?

⁵ Jesús mł' u c'as nuncaj chichin, rajen jach jaq'uij yor Pilato.

Pilato caj u tucraj tu yor ca' xic sinbir Jesús ich cruz
(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

⁶ Toc beri' cu siptic mac tub młca'an ca' bin c'uchuc tu q'uinin u qui' qui' janłnob u winiquiob judío, u q'uinin tu potmastaj yłjmasir u t'łn C'uj uch. Mł' ja wirej, a gobernadoro' cu bin u siptic a mac młca'an a cu c'ata' ti' ten u winiquiob judío. ⁷ A ray u q'uinino' ti' młca'an mac jach c'as. Ra' u c'aba' Barrabás, raji' c'łra'an yejer u yet ric's łjba'te'ob, mac u quinsmłnob winic tu tu ric'sajob ba'te' uch. ⁸ Ra' u quinin, ti' cu tarob a ya'ab macob u winiquiob judío, quir u much'quinticob u blj ich Pilato, caj u yłnxchun u c'aticob ca' u betej an ten bic cu naj beta'r ti'obe'. ⁹ Pilato tune', caj u nuncaj ti'ob, cu ya'aric:

—A mac a c'at in siptiquex techex? Arex ten ca' in siptej ti' techex u rey u winiquiob judío?

¹⁰ Mł' ja wirej, Pilato yer q'uey yorob u jach ts'urirob sacerdote, rajen c'ubob Jesús ten u jach ts'urirob sacerdote u winiquiob judío. ¹¹ Barej u jach ts'urirob sacerdote u winiquiob judío caj u p'usaj u yorob a ya'ab macob quir u cha'blłr ti'ob Barrabás, cax mł' u cha'blłr Jesús. ¹² Jeroj tune', caj u nuncaj Pilato, caj u włc'łs a'araj ti'ob:

—Ba' a c'atex ca' in betej ti' a mac a ca wa'ariquex u rey u winiquiob judíojo'?

¹³ Robob a pim macob, caj u c'amquintajob t'łnob ti' tu ca'ten:

—Arej ti' ca' xic sinbir ich cruz.

¹⁴ Barej Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin cu bin sinbir ich cruz quire' młna' c'as caj u betaj?

Caj chen c'amquintaj u t'łnob a pimo':

—Arej ca' sinic ich cruz.

¹⁵ A Pilatoje', quire' u c'at u qui'quintic u yorob a pimo', rajen caj u cha'j u bin Barrabás. Caj ts'oc u jłts'icob u pach Jesús'e', caj u c'u'saj ca' quinsac tu cruz.

¹⁶ A soldadojo' tune', caj acsa'b Jesús ich palacio gobernador, tu re'a'an naj. Caj u t'łnajob u much'quinticob u blj tu cotor u yet soldadojob gobernador. ¹⁷ Caj pit u noc' Jesús ten soldadojo', caj ts'a'b u buquintej chłc noc' Jesús. Caj jit'ob a q'ui'ixer u ca'o' quir u ts'a'blłr u p'oquintej Jesús q'ui'ix. ¹⁸ Jeroj tune', caj chinrajob łłtan ti' Jesús ten a soldadojo', caj u tus t'łnajob an ten bic cu naj t'łnicob rey cu ya'aricob:

—In c'atob ca' cuxraquech munt q'uin u reych u winiquiob judío.

¹⁹ Caj u c'oc'ojłts'tajob tu jo'r Jesús yejer jłłłr, caj u tubob u wich. Ti' rłc xonłrajob ich łłłtan Jesús an ten bic cu xontarob ich rey cu tus esicob u słjticob ti'.

²⁰ Barej caj ts'oc u p'asticobe', caj u pitajob a chłc noq'ue', a tu tus ts'ajob sam ti'e' caj u buquintajob u włc'łs noc' caj u joc'sajob quir u quinsa'r tu cruz.

Sinbir Jesús tu cruz

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

²¹ A uche' caj u man taro' turiri' xib, u c'aba' Simón, u tet Alejandro yejer Rufo. A Simóno' caj tar tu ru'umin Cirene uch. Cu yu'ur tu cor caj ts'ar u pach quir u c'o'ochic u cruz Jesús tu cu bin bljbir. ²² Caj u pıyajob Jesús tu chan witsir u c'aba' Gólgota, u c'at ya'aric: U Cuchir U Baquer U Jo'r. ²³ Caj u tumtaj ca' ts'abłc u c'ab u wich uva u yuq'uej, aro' xaca'an u ts'ac mirra, barej raji'e' mł' tu yuc'aji'. ²⁴ Jeroj tune', caj ts'oc u bajłr Jesús ten soldadojob caj u jłsajob u noc' Jesús caj u chictajob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic u noc' Jesús. Soc yerob ba' cu bin ch'ic jujunturob.

²⁵ Ca'an an u q'uinin, jach jats'cab caj u sinajob tu cruz. ²⁶ Ts'ibta'b ich c'łs chumuc u jo'r u cruz Jesús, irej wa ju cuchir ts'ib quir yiric ba' u si'pir. Caj u ts'ibtaj: "A je' xiba' Jesús, u rey u winiquiob judío." ²⁷ Caj u sinajob tu cruz yejer raji' ca'tur xib, a cu ya'aricob ba'. Caj baj ten soldado. Turiri' tu noj Jesús, turiri' tu ts'ic xan Jesús. ²⁸ Rajen toc nup'a'an a ba' ts'iba'an ich u t'łn C'uj a cu ya'aric: "Caj u tucrajob wa raji' p'eri' yejer a mac a yłn u si'pirobe'." ²⁹ A macob a cu manob uche' taro', caj u p'astajob, caj u chictob u jo'r an bic cu naj p'asticob mac, tan ya'aricob:

—A techo' ca wa'aric je' a jubsic carem naj, ca wa'aric młna' u nup u q'uinin a włc'łs ts'łrquintej u jer carem naj. ³⁰ Tac a blj ich a cruz, włc'łs emen ta cruz.

³¹ Ti' yłnob xan, caj u p'astob Jesús u jach ts'urirob, cu pacran ya'aricob, quet yejer yłjcamsłyłjirob u t'łn Moisés:

—A ray xibo', chen u jer cu taquic, u bljiri' mł' c'ucha'an u muc' u włc'łs taquic u blji'. ³² Ca' ij quirex wa raji' Cristo, a mac tuchi'ta'b ten C'uj, u rey u winiquiob Israel. Ca' emac tu cruz baje'rer, ca' in wirejob soc ca' in wacsejob tin worob ti'. Baxuc xan, u yet blja'an winiquiob caj u p'astajob ti'.

Quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

³³ Caj c'uchij c'ac'chun q'uin caj ac'birchłjij ich yoc'ocab tac u man młna' u nup horas. ³⁴ Tabar u c'uchur a młna' u nup horaso' caj c'am t'łnłj Jesús caj awłtnłjij, caj ya'araj:

—Eloi, Eloi, lama sabactani? —u c'at ya'aric: In C'ujech, in C'ujech, biquinin ca p'łtiquen tin junan?

³⁵ Barej caj u'yab ten jun yarob a mac a ti' yłnob ti' taro', caj u ya'arob:

—U'yex ba' cu ya'aric. Cu t'łnic Elías, yłjtsequir u t'łn C'uj.

³⁶ Caj u c'łnaj yacab turiri' tu yłn ya'arir a pıj u c'ab u wich uva, caj u ts'łmaj u noq'uir quir u ts'uts'ic ya'arir a pıj u c'ab u wich uvajo'. Caj u chucaj caj u łłcaj tu che'er jłłłr quir u nacsic u ts'a ti' yuq'uej. Caj u ts'aj u yuq'uej caj ya'araj:

—Pajo'onex, ca' ij quirex wa cu bin tar Elías, ca' u yensej tu cruz Jesús.

³⁷ Barej Jesús caj c'am t'lnaj, caj u putaj yic', caj quimij. ³⁸ U noc' a t'ina'ano' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, a cu jasic jun xot' naj tu cu bin u wa'quic u q'uiq'uer yllac' soc u ruc'sic u si'pirob mac. Ra' u noq'uir seb caj jat chumuc. Caj u ylnxchun u jatlr ca'anantac u c'uchur u jatlr ich u xax u noq'uir. ³⁹ U jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, a ti' yln uch lcltan ich Jesús, caj u yiraj ts'oc u quimin an ten bic a jera', caj u ya'araj:

—A je' xiba' jach taj u parar C'uj.

⁴⁰ Baxuc xan, ti' ylnob jun yarob xquicob, c'as nach cu p'aticob Jesús a ray xquicob. Ti' ylnob María, ra' cl'ja'an tu cajar Magdalena, ti' yln María u n' Jacobo a chichano', yejer José, ti' yln xan Salomé. ⁴¹ Ra' yet manacob yejer Jesús caj tarob tu pach Jesús. Caj tarob tu pach Jesús caj u p'ltaj u ru'umin Galilea. Quire' ti' yln ich u ru'umin Galilea. Robob caj u yamtajob Jesús, ti' yln u jer ya'ab xquicob caj binob uch tu cajar Jerusalén yejer Jesús.

Caj t'oj u baquer Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁴² Barej caj ac'birchajij, raji' u q'uinin cu pac much'quinticob yo'och quir u qui' qui' janlnob. Ml' ja wirej, saman u q'uinin u jesicob u blj u winiquirob judío. ⁴³ Caj tarij José, ti' cu tar ich u cajar Arimatea, raji' turiri' ich tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac tsoy yor, ich u jach ts'urirob u winiquirob judío. Raji' xan, cu pajic u q'uinin tu cu bin u reyinticob C'uj. Caj u chichquintaj u yor quir u bin ich lcltan Pilato quir u c'atic u baquer Jesús quir u but'ic tu japnin tunich José. ⁴⁴ Jac' yor Pilato, quire' toc quimij Jesús, caj u tuchi'taj t'lnbir u jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, caj u c'ataj ti' wa taj toc quimij Jesús. ⁴⁵ Barej caj u yubaj tu chi' tu jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, caj yubaj ya'aric wa quimij Jesús tu ts'aj u baquer ti' José. ⁴⁶ Raji'e' caj u ml'naj turiri' sac noc', lino u c'aba' a sac noq'ue', caj ts'oc u yensic u baquer caj u tapaj yejer a sac noq'ue', caj bin u but'ej ich japnin tunich, ra' toc beta'b u japnin uch ti' tunich. Jeroj tune', caj u blc'astaj turiri' tunich tu jor u japnin tunich quir u qui' pe'che'tic. ⁴⁷ María a cu tar tu cajar Magdalena yejer María u n' José uche', caj u p'alc'tob tu bin t'ajbir u baquer Jesús.

Riq'uij Jesús tu quimirir

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

16 Barej caj man u q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío, María, a cu tar tu cajar Magdalena, quiet yejer María, u n' Jacobo, quiet yejer xan Salomé, robob caj u ml'najob a qui' u boc soc c'ucha'an yorob u chojicob u baquer Jesús. ² U q'uinin u ylnxchun semana, jach a'ac'bir tan u tar q'uin caj tarob tu t'aja'an u baquer Jesús. ³ Cu pacran a'aricob a xquico':

—Mac cu bin u blc'astic ti' to'onex a tunicho' a ti' yln tu jor a tu t'aja'an u baquero'?

⁴ Caj c'uchob caj u nacsaj u wichobe', caj u yirajob a jach carem tuniche', toc blc'asa'an. ⁵ Barej caj ocob tu

t'aja'an u baquer Jesús, caj u yirajob turiri' xib, ml' uch xuruc u baqueri'. Ti' c'ura'an tu noj a xquique'. Raji' u buquinmln jach c'lrp sac noc'. Caj jaq'uij yorob a xquico', caj yirob curic. ⁶ Barej raji'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Ml' u jac'lr a worex —quij—, ca clxtiquex Jesús, a cu tar tu cajar Nazaret uche', a mac quinsa'b tu cruz. Wlc'as riq'uij, ml'na' Jesús tera' —quij—, ca' cuxrajij —quij— te' yln u wa'aya' tu chaquinta'b u baquer ucha', iric —quij—. ⁷ Barej xenex, arex ti' u camslwinicob, quiet a wa'ariquex ti', yejer Pedro: "Arex ti'ob cu bin tu ru'umin Galilea, raji' cu bin yln bat'an c'uchur. A techexo', pachir a c'uchurex. Ti' ca bin a wirex aro' an ten bic caj u toc araj techex uch."

⁸ Caj joc'ob ich tu t'aja'an u baquer Jesús uch, caj u c'lnajob yacab quir u puts'urob quire' jach manan sajacob, tu chen quiquirlnclrob. Ml'na' ba' caj u ya'arajob ti', quire' jach sajacob.

Irir Jesús ten María a cu tar tu cajar Magdalena

(Jn. 20.11-18)

⁹ Barej caj riq'uij Jesús ti' u quimirir, a'ac'bir, u q'uinin u ylnxchun semana, caj u yln bat'an esaj u blj ti' María, a cu tar tu cajar Magdalena, ra'iri' María a joc'sa'b siete u quisinob ten Jesús uch. ¹⁰ Caj bin María, caj u ya'araj ti' u yet manob uch Jesús, caj c'uchij María cu yoc'arob, cu yacticob Jesús. ¹¹ Robobe', cax caj u yubajob cuxa'ane', cax yubobo' irir ten María. Robob caj u ya'arajob:

—Ml' taji' —quij.

Irir Jesús ten ca'tur u camslwinicob Jesús

(Lc. 24.13-35)

¹² Barej pachir ca'tur caj u yirajob ml' irej Cristo, caj u yirajob quire' jarplij quimij, cu binob ximbar ich chlcln, caj u yirajobi'. ¹³ Caj binob, robobe' ya'arej ti' u rac'ob, barej, ml' ju quibob caj yubob ya'ara' ti'ob, xan.

Jesús cu ts'ic u beyaj ti' u camslwinicob

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁴ Pachir caj u yesaj u blj cuxa'an ti' a oncejo' u camslwinicob tu junanob, quire' curucbarob tu janlnob. Caj q'ueya'bob ti'ob quire' cax ara'b ti'ob ten yljirirob Jesús, chen ml' ju yacsob tu yorob wa riq'uij. Caj q'ueya'bob xan, quire' chich u jo'rob. ¹⁵ Caj u ya'araj ti'ob:

—Joq'uenex ca' a tsec'tex u jach tsoyir u t'ln C'uj ich tu cotor mac ich yoc'ocob. ¹⁶ A mac a cu yacsic tu yor bayiri' xan, tan yacsa' ja' tu jo'r, bin tocac ten C'uj. Barej a mac a ml' ju yacsej tu yor, ti' toy yln u si'pir quire' ml' ju yacsaj tu yore', raji' cu bin satlre'. ¹⁷ A ba' ml'na' mac yirm'ni' uch, ml' biq'uin yirm'ni', ra' cu bin esbir ten an mac a yacsm'nob tu yorob an ten bic a jera': Bin u joc'sicob quisinob quire' ten tin ts'aja u muc'ob. Bin u tsicbarob ich u t'ln a mac ml' u najticob uchi'.

¹⁸ Wa cu chuquic can, cax wa cu yuq'uc a ba' cu quinsic mac, ml' u bin c'astar. Bin u cu ts'anc'abt'ic a mac yaje', jeroj cu jawlra'.

Jesús caj bin ca'anan

(Lc. 24.50-53)

¹⁹ A Jaj Ts'uro', caj ts'oc u tsicbar yejerob caj bin ca'anano', caj curaj ich u no'oj C'uj quir u sljta' ten tu

cotor mac. ²⁰ U camslwinicob Jesús tune', caj joc'obe' quir u tsec'ticob u t'ln Jesús ti' tu cotor mac, jach quet u beyaj u Jaj Ts'urir yejerob. A Jaj Ts'uro' caj u yesaj a ba' cu tsicbarob u camslwinicob ra' taj cu ya'aricob. Jeroj Ts'oquij, quij.

SAN LUCAS

Lucas cu yλnxchun u t'λn u bljob Teófilo

1 Quire' a wer Teófilo ya'ab mac caj u yλnxchun u ts'ibticob ba' u ber tu yλnenob uch a ti' yλn tu yλno'onex uch. ² Caj u yλnxchun u ts'ibticob u t'λn Jesús. Caj u ts'ibtajob a ba' ara'b ten a mac tu yirob Jesús a tu yλnxchun raji'ob xan caj mλnob u yamtejob u tsec'ticob u jach tsoyir u t'λn Jesús. ³ Rajen tin qui' cλxtaj in wirej xan wa taj caj u betaj Jesús uch caj ts'oc in wiric taj a ba' caj u betaj Jesús caj in ts'ibtaj a ba' caj u yλnxchun u betic Jesús hasta baje'rer soc tech a wer u bljob in blj, Teófilo. ⁴ Rajen caj in ts'ibtaj tech Teófilo soc a toc er a ba' taj tu camsech uch.

Yλjmasir u t'λn C'uj caj ya'ara bic tabar u rocha'r Juan ten u nλ'. Raji' cu bin yacsic ja' tu jo'r mac

⁵ Ti' yλn mac cu reyintic u ru'umin Judea, Herodes u c'aba'. Ra' u q'uinin cuxa'an sacerdote pλcha'an u c'aba' Zacarías. Raji' cu beyaj yejerob yo'nen Abías. Zacarías caj u raq'uintaj Elisabet ra' yo'nen Aarón raji' yo'nen xan sacerdote. ⁶ Zacarías yejer u rac' caj yiraj C'uj taj cu quibicob u t'λn C'uj. Caj yiraj C'uj taj cu qui' mλnob ich u tsoyir a ba' caj u ya'araj C'uj. ⁷ Mλna' u parar Elisabet quire' mλ'ju c'uchur u yor u pararλncλr. Mλ' ja wirej, u beri' mλna' u parar, toc ch'ija'an toc ca'turo' yejer u mam baje'rer mλ' ju pararλncλr caj ch'ijob uch. ⁸ Ra' u q'uinin toc p'isa'an tu cu beyaj Zacarías an ten bic sacerdote ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' u q'uinin cu beyaj ti' yo'nen Zacarías. ⁹ An ten bic nanij cu bin u toquic a qui' u boque' ich carem naj. Caj bin Zacarías quir u toquic quire' teta'b ten u yet sacerdote. Caj teta'b Zacarías caj ts'oc u yλrλc'tic chan tunich. ¹⁰ Ra' u q'uinin cu toquic a qui' u boque' Zacarías, tu cotor a pimo' tan u t'λnicob C'uj ich u tancabir carem naj. ¹¹ Yλjmasir u t'λn C'uj caj u yesaj u blj ti' Zacarías. Zacarías caj yiraj yλjmasir u t'λn C'uj, ch'iquicbar ich u noj tu cu toquic a qui' u boque'. ¹² Caj yiraj yλjmasir u t'λn C'uj Zacarías jach jaq'uij yor quire' mλ' yer ba' u c'at yλjmasir u t'λn C'uj caj u ch'aj sajquir. ¹³ Yλjmasir u t'λn C'uj caj ya'araj ti':

—Mλ' ju jac'λr a wor ten, Zacarías. C'uj cu yubic a t'λn rajen cu bin yλntar a parar ca' a pλchej u c'aba' Juan. ¹⁴ Ca' bin qui'ac a wor jach manan qui' a wor. Ya'ab mac cu bin qui' tar yorob quire' yλn a parar Zacarías. ¹⁵ Quire' a parar ca' bin rochac ten u nλ' jach carem λcλtan u wich C'uj. Mλ' ju bin yuq'uiç u c'ab uva a parar. Bayiri' trago mλ' ju bin yuq'uiç xan. Toc aca'an ti' u

Taj'or u Pixam C'uj quir u ts'urintic ca' bin rochac ten u nλ'. ¹⁶ Jach ya'ab cu bin yacsic tu yor ti' C'uj ca' bin yubej u tsec'tic u t'λn C'uj u winiquirob israel. ¹⁷ A parar Juan cu bin u ts'urinbir u Taj'or u Pixam C'uj soc c'ucha'an yor ti' tu cotor ba' an ten bic Elías uch. Ca' bin yubob u winiquirob judío u tsec'tic u t'λn cu bin u quetquintic u yor u pararob yejer u tet soc p'eri'ob yor. Cu bin u tsec'tic ti'ob soc u c'axicob yor a mac a mλ' ju quibicob C'uj. Soc cu bin u quibicob a mac taj yor, a mac u ne'er. Soc c'ucha'an yor u c'λmic a Cristojo' ca' bin tac.

¹⁸ Zacarías caj u c'ataj ti' yλjmasir u t'λn Jaj Ts'ur:
—Bic tabar in jach er taj a ba' ca wac quire' jach uch ch'ijiquen yej in rac'?

¹⁹ Caj u nuncaj yλjmasir u t'λn C'uj:
—A teno', raji' in c'aba' Gabriel, quin beyaj λcλtan ti' C'uj. Raji' tu tuchi'tajen quir in wa'aric tech a je' jach tsoy t'λna'. ²⁰ A techo' mλ' ta quibaj in t'λn a ba' tin toc a'araj tech baje'rer. Baxuquech mλ' ju bin joc'ar a t'λn hasta cu c'uchur tu q'uinin u rocha'r a parar ten u nλ'. Jeroj cu joc'ar a t'λn. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin joc'ar jach taj an ten bic tin wa'ara tech.

²¹ Ti' yλn a pimo' ich tancab tan pajicob ca' joc'ac Zacarías caj jaq'uij yorob quire' oma'an joc' Zacarías ich japnin carem naj. ²² Caj joc' Zacarías mλ' ju joc'ar u t'λn. Caj u najtajob a pimo' yλn ba' caj u yiraj Zacarías ich carem naj, caj yesa yejer u c'λb Zacarías quire' mλ' ju joc'ar u t'λn.

²³ Caj c'uchij tu q'uinin u ts'ocar u beyaj Zacarías ich carem naj, caj bin ich yatoch. ²⁴ Caj ur Zacarías ich yatoch caj yλnjij u parar Elisabet. Mλ' ju c'λs joc'ar hasta manij cinco icnλ'. Tan u tucric ich yor, Elisabet caj u tucraj tu yor: ²⁵ "In Jaj Ts'urir caj u jawsaj in suraquir tu mλ' ju yλn tar in parar. Caj u yamtajen C'uj, soc mλ' jin pλyic in su'tar ti' a pim baje'rer."

Yλjmasir u t'λn C'uj cu ya'aric je' u rocha'r Jesús ten u nλ'

²⁶ Yλn seis icnλ' caj najij u nλc' yejer yλrλc' och Elisabet, caj wλc'λs tuchi'ta'b ten C'uj yλjmasir u t'λn ra'iri' Gabriel ca' xic ich u ru'umin Galilea tu cajar Nazaret.

²⁷ Caj bin yiric turiri' xquic a mλ' yer ba' hasta cu ch'ic u María quire' José cu bin raq'uintic María toy c'ata'b ten José, ra' u nunquir David uch. ²⁸ Yλjmasir u t'λn C'uj caj oc tu yλn María caj u t'λnaj:

—A C'ujo' cu bin u yamtiquech soc jach manan tsoyirech. Mλna' u jer xquic baxuco' chen tech tsoyech.

²⁹ María caj yiraj yljmasir u t'łn C'uj caj jaq'uuj yor María a ba' yuba ya'ara' ti'. Caj u tucraj tu yor: "Biquinin cu t'łniquen baxuc aro'." ³⁰ Yljmasir u t'łn C'uj caj ya'araj:

—Mł' ju jac' a wor ten, María, C'uj cu jach qui' qui' ya-jquintiquech María. Mł' ja wirej, C'uj cu bin yesic bic u jach yajquintiquech. ³¹ Baje'rer cu bin yłntar a parar raji' ca bin a rochej xib, ca' a rłchej u c'aba' JESÚS. ³² A'a parar Jesúso' jach ne no'j, raji' u parar C'uj a ti' yłn ca'anano'. A Jaj Ts'ur a C'ujo' cu bin yacsic soc u reyinticob u winiquirob judío an ten bic u nunquir David caj u reyintajob uch. ³³ Raji' cu bin u reyinticob u winiquirob israel munt q'uin mł' ju ts'ocar u reyinticob u winiquirob israel.

³⁴ María caj u c'ata ti' yljmasir u t'łn C'uj:

—Bic tabar in parar rłncłr quire' mł' toy in ch'aj in mami'.

³⁵ Caj nunca'b ten yljmasir u t'łn C'uj caj ara'b ti':

—Je' u tar tech u Taj'or u Pixam C'uj soc u yłntar a parar quire' jach yłn u muc' C'uj jach manan ti', rajen cu yłntar a parar. Ca' bin a rochej a parar yłn u bin slj-ta'bir ten mac quire' u parar C'uj. ³⁶ Ira wirej, a bljob a blj Elisabet baje'rer yłn u parar cax uch ch'iijc yłnij u parar. Cax a ucho' caj u ya'araj u rac'ob mł' u yłntar u parar. Baje'rer yłn ti' seis icnł' caj yłnij u parar xib.

³⁷ Quire' a ba' caj u toc araj C'uj c'ucha'an yor ti' cax ca tucric C'uj mł' c'ucha'an yor ti'.

³⁸ Caj ya'araj María:

—A teno' —quij María—, u c'urewen in Jaj Ts'urir. Arej ti' C'uj a ba' u c'at u betic ten tsoy quire' ti' yłnen quir u yłntar in parar.

Caj ts'oc u tsicbar María caj bin yljmasir u t'łn C'uj.

Caj bin María irbir Elisabet

³⁹ Mł' jach uch caj yiraj yljmasir u t'łn María, caj bin yirej u bljob u blj Elisabet. Seb caj toc bin María ich u bljob u blj quire' ti' cłja'an Elisabet ich u cajar ich u ru'umin Judea a yłn u witsir. ⁴⁰ Caj oc María ich yatoch Zacarías. Caj t'łn Elisabet ten María. ⁴¹ Caj yubaj u t'łnłn Elisabet seb caj pecnłj ich u nłc' Elisabet u chan ochir. Quire' jach yłn ti' u Taj'or u Pixam C'uj Elisabet.

⁴² Rajen caj c'am t'łn María ten Elisabet quire' qui' yor:

—A techo', María, jach manan u qui' yajquintiquech C'uj quire' młna' u jer xquic teta'b an ten bic tech —quij—. Jach tsoy a parar ca' bin a rochej quire' C'uj cu bin u yamtic a parar. ⁴³ Maqueni' cu tar yiriquen u nł' in Jaj Ts'urir C'uj? Mł' ja wirej, tan u sljtiquen María.

⁴⁴ Caj tarech caj a t'łnen caj yubaj a t'łniquen caj pecnłj in chan ochir ich in nłc' quire' qui' yor.

⁴⁵ Caj ya'araj Elisabet:

—Jach qui' a wor María quire' ta quibaj u t'łn yljmasir u t'łn C'uj caj ya'araj: "Je' u yłntar a parar." Mł' ja wirej, a wer bin u nup'ur a ba' caj u ya'ara tech C'uj.

⁴⁶ Caj u nuncaj María:

Jach qui' in wor quire' caj in wa'araj ti' in Jaj Ts'urir: jach caremeh Jaj Ts'urir. ⁴⁷ Jach qui' in wor łctan C'uj quire' raji' in włjtaquir. ⁴⁸ A C'ujo' tu yajquin ten quire' u c'urewen C'uj cax mł' no'jen.

Caj ya'araj María:

Ca' bin ts'ocac in rochic in parar je' ya'aric a jach pimó': C'uj caj u betaj a tsoyo' ti' ten. Baxuc cu bin ya'ariquenob mac hasta cu xur t'łn. ⁴⁹ A C'ujo' jach manan chichir u muc' quire' caj u yamtajen. Mł' ja wirej, jach carem u c'aba' quire' młna' u si'pir. ⁵⁰ A C'ujo' cu yajquintic mac quire' a mac cu sljtic C'uj. Cax ber u q'uinin ca' bin rochac ten u nł' cu bin yajquinbir ten C'uj wa cu sljtic C'uj. ⁵¹ A C'ujo' caj u yesaj wa raji' jach manan chichir u muc', bayiri' u ne'er tu cotor ba'. Raji' c'ucha'an yor u ch'esic u beyaj a mac a cu tucric jach carem, a mac a cu tucricob u jach ne'er ba' soc robob mł' u c'uchur u yor ti' młna' ba'. ⁵² A C'ujo' c'ucha'an yor u joc'sic a mac a cu ts'urintic u rac'ob a jach no'j u beyaj. Baxuc xan c'ucha'an yor u ts'ic u beyaj ti' a mac irir ten u rac'ob a mł' no'jo'. ⁵³ A C'ujo' cu bin u qui'quintic yor a mac a jach otsir yejer a ba' jach tsoyo'. Baxuc xan a mac neyaj u taq'uin, młna' ba' cu ts'ic ti'. ⁵⁴ A C'ujo' caj u yamtaj u winiquirob israel quire' u yaj. A baywo' caj nup' u t'łn C'uj a ba' caj u toc araj ti' ic nunquir uch. ⁵⁵ Quire' caj u c'ł'otaj u yajquintaj u winiquirob israel.

Baxuc caj ara'b ti' ic nunquir Abraham yejer u bljob soc munt q'uin cu yajquintic ti'ob.

⁵⁶ María caj p'at yejer u bljob u blj Elisabet. Tres icnł' ti' yłn María ich u bljob u blj. Pachir caj u włc'łs bin María ich yatoch.

Caj rocha'b ten u nł' Juan raji' cu yacsic ja' tu jo'r mac

⁵⁷ Caj c'uchij tu q'uinin caj pararnłjij Elisabet, xib caj u rochaj. ⁵⁸ Caj yubob u rac'ob caj u rochaj u parar Elisabet, baxuc xan u bljob caj rłc qui'ji yorob yejer Elisabet. Caj yajquinta'b ten C'uj rajen yłnij u parar. Rajen jach qui' yor u rac'ob yejer u bljob.

⁵⁹ Caj manij turi' semana caj rłc tarob quir u chan sesic u blq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judío quir u yacsicob u c'aba'. U c'at u chen rłchicob u włc'łs jer u c'aba' u tet Zacarías. ⁶⁰ Caj u ya'araj u nł':

—Mł' a rłchiquex u c'aba' Zacarías, tsoy ic rłchic u c'aba' Juan.

⁶¹ Caj ya'arob:

—Młna' u c'aba' baxuc ich a bljob.

⁶² Caj c'ata'b ti' u tet ba' quir u c'aba' ca bin a rłchej, tan yesicob yejer u c'łb ti' Zacarías. ⁶³ Caj u młcantaj u c'łb caj u c'ataj u chan pequer che' caj tar purbir ti' caj u ts'ibtaj: "Ra' u c'aba' Juan." Rajen jaq'uuj yor u rac'ob.

⁶⁴ Ray u q'uinino' seb caj joc' u t'łn Zacarías caj u yłnx-chun u t'łnic C'uj:

—Jach caremeh C'uj.

⁶⁵ A mac ti' cłja'an tu cajar Zacarías caj u ch'aj sa-jaquirob caj rłc młn u jumintob ich tu cotor u ru'umin u witsir u ru'umin Judea a ba' u ber Zacarías caj u rłchaj u c'aba' u parar. ⁶⁶ Caj yubob u młn u jumintej caj u tucrob tu yor:

—A ba' u ber u parar Zacarías?

Quire' a C'ujo' cu bin yamta'bir Juan.

Zacarías cu c'ay quire' qui' yor

⁶⁷ U tet Juan Zacarías jach yán ti' u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj ya'araj ti' C'uj:

⁶⁸ Jach caremech C'uj, quire' caj a c'nantaj u winiquirob israel. Ml' ja wirej, caj a tacato'on baxuc caj a yamtaj ti'ob. ⁶⁹ A C'ujjo' caj u ts'aj to'on ij c'ajtaquir a mac manan chichir u muc'. Ra' cu tar ti' ic nunquir David a caj u reyintaj u winiquirob israel uch. ⁷⁰ Baxuc caj u toc araj ti' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch. ⁷¹ Baxuc caj u toc araj C'uj uch: "Je' in taquiquechex ti' a mac cu p'actiquechex a mac a ml' u winiquirob judío", baxuc caj u ya'araj C'uj. ⁷² A C'ujjo' caj ya'araj: "Je' in yajquintic ti' ic nunquir tan u yamtic ti'ob. Ml' ju bin tubur ti' a ba' caj u toc araj uch." ⁷³ Baxuc caj toc ara'b ti' ic nunquir Abraham uch: ⁷⁴ "Cu bin tacbir ti' a mac cu p'actico'on soc c'ucha'an ij cor ij c'ujjintic C'uj soc ml' ic ch'ic sajaquir ti' mac." ⁷⁵ Caj u chajex to'on ij cacsic tij cor soc ij c'nic C'uj soc u bur u q'uinin ic manex tu tsoyir lcltan ti' hasta cu xur t'án. ⁷⁶ Caj ya'araj Zacarías ti' u parar: "A techo', in pararech, je' u t'ániquech yljtseq'uir u t'án C'uj caj bin a p'lyic u ber ic Jaj Ts'urir soc yer a rac'ob u winiquirob judío je' u tar Jaj Ts'ure'. ⁷⁷ A C'ujjo' caj u tetaj to'on a techo', chan och, ca bin a wa'aric C'uj cu jawsic ic si'pir quir u taquic to'on. ⁷⁸ Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj caj u yajquintaj to'on ca' bin tac tu q'uinin cu c'uchur. ⁷⁹ Ij c'ajtaquir je' u sasich'ijir u pixam ten C'uj. A mac a cu man tu yac'birir yán u c'oxar u pixam ten C'uj quir u sasich'ijir u pixamob. Cu bin u rlc ruc'sic a ba' quic sljt'ic ij quimin."

⁸⁰ Caj ch'ijij Juan caj bin u c'ajtar ich t'cay ru'um. Caj u qui' c'naj C'uj Juan. Hasta c'uchij tu q'uinin caj u yesaj u blj ti' u rac'ob u winiquirob israel yljrlyiren u ber Jaj Ts'ur.

Caj rocha'b Jesús ten u ml'

(Mt. 1.18-25)

2 Ray u q'uinin Augusto caj u reyintaj u ru'umin u winiquirob romano caj ya'araj rey ti' u winiquirob: —Ca' xiquechex a ts'ibtex a c'aba' quir in wiric mun u winiquirob yán tera'. Tu cotor mac yán u bin u ts'ibtic u c'aba'.

Baxuc caj ya'araj César Augusto. ² A je' beyaja' caj u ts'ibtajob u c'aba'. Ra' tu yán bat'an ts'ibtaj u c'aba' caj oc u gobernador u ru'umin Siria, Cirenio, u c'aba' gobernador. ³ Tu cotor ich u cajaririri'ej yán u ts'ibtic u c'aba' xan. Jujuntur cu bin u ts'ibtic u c'aba' ich u jach cajar. ⁴ Caj bin José, caj ruq'uij ti' u cajar Nazaret caj bin ich u ru'umin Judea quir u c'uchur tu cajar Belén. Caj bin u ts'ibtej José u c'aba' ich Belén quire' ra' u cajar u nunquir David tu rocha'b ten u ml'. Rajen caj u j'amlch p'ltaj u cajar Nazaret quir u bin. ⁵ Caj binob José yejer María ich Belén quir u ts'ibticob u c'aba'. José ml' toy u jach raq'uintej María chen tabar u rochic u parar. ⁶ Ti' yán José yejer María ich u cajar Belén caj c'uchij tu q'uinin u rochic u parar. ⁷ María caj u rochaj u chan och xib. Raji' tu yánx rochaj María. Caj u tapa María yejer u tep' caj u chaquintaj tu cu bin u jansej y'aric' wac'ax

quire' ml' tu cu ml'ant'icob naj quir u wen'nob quire' jach pimob caj u rlc ts'ibtajob u c'aba'.

Caj tarob yljmasirob u t'án C'uj ich tu cu c'nant'icob y'aric' t'aml' yuc

⁸ Blyt'ic ich u cajar Belén ti' yán yljc'nanylj'irob y'aric' t'aml' yuc. Cax ac'bir caj u c'nantajob y'aric' t'aml' yuc. Ti' yánob tu ml'na' u che'er chen suc yán. ⁹ Seb caj tar ch'ictar yljmasir u t'án C'uj tu yán yljc'nanylj'irob t'aml' yuc caj tar u sasir C'uj caj sasich'ijij tu yánob. Rajen jach jaq'ui yorob. ¹⁰ Caj ya'araj yljmasir u t'án C'uj:

—Ml' u jac'aric a worex ten quire' caj taren in wa'aric techex a je' tsoy t'ána'. Caj taren in wa'aric tech soc u qui'tar yor tu cotor mac. ¹¹ Baje'rer rocha'b ten u ml' ich u cajar Belén. Ra' a w'ajtaquirex a caj u ya'ara yljtseq'uir u t'án C'uj je' u tare'. Raji' Cristo Jaj Ts'ur a tuchi'ta'b ten C'uj. ¹² Soc a werex a ba' quin waquex-tech jaj. Je' a wiriquex charic tu cu jansic y'aric' wac'ax ich u najir y'aric' wac'ax.

¹³ Seb caj tar u jer ya'ab yljmasirob u t'án C'uj. Jach pim caj tarob. Ti' u tar ich ca'anán. Caj u y'aric'chun u c'lyicob C'uj yljmasirob u t'án C'uj. Caj u c'lyob C'uj:

¹⁴ Jach caremech C'uj a techo' a ti' y'aric' ich ca'anán. Jach qui' yor a mac a ti' yán ich yoc'ocab a tu qui' quiquintajob a wor C'uj. Ml' ja wirej, caj a yamtaj ti'ob. Baxuc caj c'lyajob yljmasirob u t'án C'uj.

¹⁵ Caj wac'as binob yljmasir u t'án C'uj ich ca'anán. Caj ya'arob ti' u rac'ob yljc'nanylj'irob:

—Ca' xico'onex ich u cajar Belén ca' ij quirej a ba' caj u ya'araj to'on yljmasirob u t'án C'uj. Ca' ij quirej ba' u ber ti'.

¹⁶ Ts'ajan yor binob caj u nup'ajob María yejer José ich u najir tu cu jansicob y'aric' wac'ax. Ti' chara'an u chan ochir María tu cu jansic y'aric' wac'ax. Caj ts'oc yiricob u chan ochir. ¹⁷ Yljc'nanylj'irob t'aml' yuc caj ara'b ti' José yejer María a ba' ara'b ti'ob ten yljmasir u t'án C'uj. Caj ya'arob ba' cu bin u betic u chan ochir ich u rac'ob u winiquirob judío. ¹⁸ Caj jac'ob yor tu cotor a caj u yuba ba' caj u ya'arajob yljc'nanylj'irob t'aml' yuc. Tu tsic'atob bic tabar u chan ochir María. ¹⁹ María caj u qui' tucraj a ba' yuba ya'ara'r ten yljc'nanylj'irob t'aml' yuc. Rajra' cu tucric ti' tu yor María. ²⁰ Caj wac'as sutn'ajob yljc'nanylj'irob t'aml' yuc quir u beyaj. Caj ya'arob ti' C'uj:

—Bayo' C'uj, jach caremech C'uj quire' tij quiraj tij quich quire' baxuc caj a wa'ara to'on. Toc taj caj a wa'araj to'on —baxuc caj ya'arob yljc'nanylj'irob t'aml' yuc ti' C'uj.

Jesús caj bin purbir ich carem naj tu cu naj c'ujjint'icob C'uj u winiquirob judío

²¹ Caj man turiri' semana caj bin purbir Jesús quir u sesic u blq'uer chan xib an ten bic nanij u betic u winiquirob judío. Caj pach u c'aba' Jesús an ten bic caj ara'b ten yljmasir u t'án C'uj ti' María. Ra' u q'uinin ml' toy y'aric' u parar uch.

²² Caj ts'oc u nup'ur u q'uinin an ten bic caj u ts'ibtaj Moisés uch. Ra' u q'uinin caj bin María quir u yesic u blj λcltan C'uj ich carem naj an ten bic nanij cu betic u winiquirob judío, yet binac José. Rajen binob purbir Jesús ich u cajar Jerusalén quir u yesicob ti' C'uj ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío soc C'uj ylnin ti'. ²³ Caj binob quir u nup'ur u t'ln a tu ts'ibtaj Moisés uch. Caj ya'araj: "A mac a yln bat'an rochic u parar xib yln u bin u ts'ic chan och ti' Jaj Ts'urir soc raji' ylnin." ²⁴ Caj binob José yejer María quir u ts'ic ti' C'uj a baxuc caj u toc araj Moisés uch, caj ya'araj: "Yln a ts'ic ca'tur susuy wa mlna', yln a ts'ic ca'tur chan tuch. Raji' yln u quinsic sacerdote quir u toquic ti' C'uj." Baxuc caj ya'araj Moisés uch. ²⁵ Ra' u q'uinin caj bin María yejer José ti' clja'an ich u cajar Jerusalén, turiri' xib Simeón u c'aba'. Raji' jach tsoy yor, cu jach c'ujintic C'uj. Caj u qui' paj u q'uinin ber ca' bin tac a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj quir u qui'quinta' yor u winiquirob israel. Quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u pay ber Simeón. ²⁶ Rajen esa'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' Simeón: "Ml' a quimin hasta ca wiric ta wich Cristo a mac Jaj Ts'ur, a mac tuchi'ta'b ten C'uj."

²⁷ Simeón caj bin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ba'iri' c'uch José yejer María yejer u chan ochir María, Jesús u c'aba'. An ten bic nanij u yesicob u winiquirob judío ti' C'uj ich carem naj, rajen binob.

²⁸ Simeón caj u nup'aj José yejer María, caj chuc u chan ochir María ten Simeón. Caj u t'lnaj C'uj Simeón:

Bayo' C'uj, quij. ²⁹ Jaj Ts'urir, quij Simeón, baje'rer c'ucha'an in wor in quimin. ³⁰ Qui' in wor quire' caj in wiraj a mac a caj a toc araj cu bin tar. Caj in wiraj in wλjtaquir an ten bic caj a wa'araj ti' ten a mac a cu beyaj tech. ³¹ A je' chan ocha' a quin rochic raji' caj a tetaj quir u taquic mac tu cotor. Tu cotor cu bin yiric. ³² A je' chan ocha', je' u sasiquintic ti' mac cax a ml' u winiquirob judío soc yerob bic tabar cu bin tacbir. U winiquirob judío cu bin sljta'bir ten tu cotor mac quire' ti' u tar ti'ob a mac cu bin u taquic ti'ob.

³³ José yejer María u nλ' Jesús caj jaq'uij yorob quire' yubarob ya'aric Simeón ti' chan ochir. ³⁴ Simeón caj ya'araj:

—Ca' u yamtej techex C'uj.

Caj ara'b ti' María ten Simeón:

—Ca bin a muc'yaj María irej wa rambirech yejer chan mascab quire' a ba' cu bin tar ti' a parar. Ya'ab u winiquirob israel cu bin satλrob quire' ml' tu quibob a parar tech. Chen ya'ab cu bin u cuxtar munt q'uin quire' caj u quibob ti'. Ya'ab mac cu bin u nunquicob u t'ln ³⁵ soc u joc'ar a ba' cu muc u tucricob tu yorob. Baxuc teta'b ten C'uj uch —baxuc caj ara'b ten Simeón.

³⁶ Ti' yln u jer xquic ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ra' u c'aba' Ana, raji' u c'aba' u tet, Fanuel. Ana, raji' u jach λj tseq'uir u t'ln C'uj. Raji' yo'nen Aser. Jach uch ch'ijic. Tan tu xur u baquer Ana caj raq'uinta'b ten u mam caj ts'oc u man siete yaxq'uin caj quim u mam. U beriri' mlna' u mam, quim u mam. ³⁷ Baje'rer yln ochenta y cuatro yaxq'uin, mλ-

na' u mam. Rajra' ti' yln Ana ich carem naj. Rajra' caj u c'ujintaj C'uj caj u t'lnaj C'uj ti' u rac'ob. Su' su' caj u jamach p'λtaj u janλn soc u qui' c'ujintic C'uj. ³⁸ Ana caj c'uchij ich carem naj ra' u q'uinin ti' yln Simeón tan u tsicbarob yejer José yejer María. Caj ts'oc yiric u chan ochir María caj u t'lnaj C'uj caj ya'araj:

—Bayo' C'uj quire' caj in wiraj chan ochir.

Ana caj tsicbanλj yejer u rac'ob bic tabar u chan ochir María. Caj ya'araj ti' a mac tan u pajicob u tar Cristo ich u cajar Jerusalén. Ana caj u tsicbltaj ti'ob ti' Cristo. Baxuc caj ara'b ten Ana.

Caj wλc'λs sutnλj ich u cajar Nazaret

³⁹ Ra' ts'oc u nup'sicob a ba' ya'araj ich u t'ln Moisés. Caj wλc'λs sutnλjob José yejer María ich u cajar Nazaret quire' ra' u jach cajar. Ti' yln tu ru'umin Galilea. ⁴⁰ Ti' ylnob ich u cajar Nazaret caj ch'ijij u parar. Caj u jach chichtar u muc'. U ne'er ya'aric tu cotor ba'. C'uj caj u qui' cλnantaj chan Jesús xan.

Caj c'uchij chan Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

⁴¹ An bic nanij u bin José yejer María cu yocar yaxq'uin cu bin ich u cajar Jerusalén, cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janλnob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin cu c'λ'oticob tu caj u potmastaj yλjmasir u t'ln C'uj uch. ⁴² Rajen caj c'uchij ti' doce u yaxq'uinin ti' Jesús yet binacob u nλ' yejer José ich u cajar Jerusalén an ten bic nanij cu binob José yejer María quir u binob. ⁴³ Caj ts'oc u qui'qui' janλnob caj sutnλjob José yejer María. Tiri' toc p'at Jesús ich u cajar Jerusalén. Mλ' yerob u nλ' wa tar bin Jesús yejer u rac'ob pλybej. Mλ' yerob p'at tu junan ich u cajar Jerusalén. ⁴⁴ Cu tucricob tan u tar ich a pimo' a yet binacob, tu masajob turiri' u q'uinin ich bej. Caj binob cλxta'bir Jesús ich u rac'ob bayiri' ich u bljob. ⁴⁵ Mλ' yiob rajen wλc'λs ca' sutnλjob u cλxtej ich u cajar Jerusalén.

⁴⁶ Caj c'uchob ich Jerusalén caj u cλxtajob, tres u q'uinin tan u cλxta' Jesús. Tres u q'uinin caj ir Jesús. Ti' yln ich carem naj caj irir curucbar yejer yλjcam-sλyλjirob u t'ln Moisés. Caj yubaj u tsicbarob. Caj u c'ataj Jesús a ba' cu camsicob yλjcamsλyλjirob.

⁴⁷ Jac'a'an yorob yλjcamsλyλjirob u t'ln Moisés quire' yubicob quet u nunquic Jesús a ba' cu c'ata' ti' quire' yer u nunca'r Jesús. ⁴⁸ Caj irir ten José ti' yln Jesús ich u yλjcamsλyλjirob u t'ln Moisés caj jaq'uij yorob u nλ' yejer José. U nλ' caj ya'araj:

—In pararech, biquinin caj a betaj to'on aro'? Mλ' wa ja toc er je' in wac'tiquech yejer a tet?

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin caj tarechex a cλxtenex? A werex a teno' yln in bin in betej a caj u ya'araj ten in Tet C'uj, rajen te' ylnena'.

⁵⁰ Robob mλ' ju najticob ba' caj u ya'araj Jesús ti' u nλ' yejer u tet.

⁵¹ Quet caj wλc'λs sutnλjob ich u cajar Nazaret. Caj u quibaj u tλn u nλ' Jesús quet u quibic u t'ln José. María

caj u caj tucraj ich yor a ba' caj u ya'araj Jesús ti'ob. ⁵² A Jesús' caj u jach ne qui' c'lnaj quire' tan u jach ne ch'ijir quire' yajquinta'b ten C'uj. Bayiri' u rac'ob ya-jquinta'b Jesús.

A Juano' ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac cu tsec'tic u t'ln C'uj

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

3 Ra' u q'uinin ts'oc u m'ln quince u yaxq'uinin Tiberio César tan u reyinticob u ru'umin Roma. Ti' y'ln Poncio Pilato tan u ts'urinticob u ru'umin Judea. Bayiri' xan Herodes tan u ts'urinticob u ru'umin Galilea. Yits'in Herodes, Felipe, ra' u c'aba' tan u ts'urinticob u ru'umin Iturea yejer u ru'umin Traconite. Bayiri' xan Lisaniás tan u ts'urinticob u ru'umin Abilinia. ² Bayiri' xan a ray u q'uinino' ti' y'ln Anás yejer Caifás tan u ts'urinticob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' u jach ts'urirob sacerdote. A ray u q'uinino' caj ts'a'b ti' Juan ten C'uj quir u tsec'tic u t'ln C'uj. Raji' u parar Zacarías. Ti' c'lja'an Juan ich t'lcay ru'um caj tar u t'ln C'uj ti' ca' u tsec'tej. ³ Rajen Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac bin u ts'ectej tu n'ats'a'an u ya'arir Jordán. Caj u man ya'araj ti' a pim ca' u c'axejob tu yorob soc u p'lticob u c'asir quir u yacsic ja' tu jo'r soc u jaw'arob u si'pirob. ⁴ A ba' caj u tsec'taj Juan raji' quir u nup'ur u t'ln C'uj a caj u ts'ibtaj Isafás uch.

Caj ya'araj Isafás y'ljtseq'uir u t'ln C'uj bin Isafás uch:

Quij cu'yic u t'ln, quij Isafás. Quij cu'yic u t'ln mac, c'am cu tsec'tic ich t'lcay ru'um. Aro' a cu tsec'tic quij cu'yic u ya'aric: Toc r'ac ruc'sex a c'asirex, irej a mac cu tajquintic u ber soc u tar rey. Tu c'oc'ob cu tajquintic. ⁵ Tu c'omc'om ca' u muquej soc u tajtar. Tu cotor u witsir a ca'anano' ca' u tajquintej, bayiri' u chan p'uc wits ca' u tajquintej. Tu roch u berir ca' u tajquintej xan. ⁶ Abaywo' c'ucha'an yor yiric C'uj tan u p'lticob u man tu c'asir soc yer tu cotor mac bic tabar cu tocar ten C'uj.

Baxuc caj ya'araj Isafás uch.

⁷ Caj tarob a pimo' quir u yacsa'r ja' tu jo'rob ten Juan quire' caj u c'axob tu yorob. Caj ya'araj Juan ti' a pimo':

—A techexo' jach c'asechex irechex can. M' ja wirej, a cano' cu puts'ur yiric cu tar quinsbir. Rajen ca tar a taquiquex a b'aj a werex sajaquechex a binex erarex. Arex ten mac caj u ya'araj techex quir a puts'urex ti' u ts'iquir C'uj?

Juan caj ya'araj ti'ob:

—A techexo' caj a wac'tex a b'aj quire' a werex y'ln a si'pirex. ⁸ Toc p'ltex a c'asirex tu caj a manex soc a manex tu tsoyir soc ch'ca'an yiricob a rac'ob caj a jach c'axex a worex. M' a chen bin a wa'ariquex ra' in nunquirob Abraham rajen cu bin taquiquenob soc m' u ts'ab'ar a muc'yajex ten C'uj. Biquinin C'ujo' c'ucha'an yor u ric'sic a je' tunicha' quir u way'ar u parar a nunquirex Abraham. ⁹ Chen a techexo' wa m'ja betiquex a ba' cu qui'quintic yor C'uj cu p'eri'quintic techex ti' p'lar u che'er a m' ju wich'nc'ar. Techex a werex, a mac a y'ln u p'lar che' a m' ju wich'nc'ar, cu r'ac ch'laquic quir u puric ich c'ac'. Baxuquex xan wa techex

m' ca wesiquex caj a jach c'axex ta wor cu bin ts'ab'ar a muc'yajex munt q'uin.

¹⁰ Caj c'ata'b ti' ten u winiquirob judío, a mac a caj u yubob u t'ln:

—Ba' tsoyir y'ln ic betic soc u taquico'onex C'uj?

¹¹ Caj u nunca Juan:

—A mac m'lna' u noc' y'ln a j'lsiquex ti' wa y'ln ca'tur techex. A mac y'ln yo'och ca' u j'asej ti' a mac m'lna' yo'och.

¹² Caj tarob ich Juan a mac a cu c'lmicob u taq'uin gobernador tar u purej acsibir ja' tu jo'rob caj c'ata'b ti' Juan:

—Arej to'on ba' y'ln ic betic soc u taquico'on C'uj ij c'ljc'ams'ly'ljirech.

¹³ Caj ya'araj Juan:

—A mun cu c'ata'r u bo'orir ti a rac'ob ten gobernador. M' ja ne jach nacsiquex u bo'orir. Jach taj ca waquex ti'ob.

¹⁴ Caj tarob jun yarob soldado ich Juan u c'atejob ti':

—Ba' y'ln ic betic soc u taquico'on C'uj, arej to'on.

Caj u nunca Juan:

—M' a y'ln ts'lr'iquex u pach mac quir u sijiquex a taq'uinex. M' tsoy a p'rq'uiquex u pach mac quir u ts'ic a taq'uinex. Cax mun cu bo'otiquechex gobernador qui'quintex a worex ti'.

¹⁵ A pimo' a tan u pajicob ca' tac Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj, u c'at seb u tar Cristo. Cu tucricob a pimo' a Juano', raji' wa Cristo a caj u ya'araj C'uj cu bin tuchi'bir. Raji' caj man u tsotsoc arob wa Juan Cristo ich tu cotor u rac'ob. ¹⁶ Caj ya'araj Juan ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo':

—A teno' taj quin wacsic ja' tu jo'r mac a caj u p'ltajob a c'aso' quire' caj u c'axajob tu yorob. Ca' bin tac Cristo, quire' tabar u tar, raji' Cristo cu bin u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj soc u ruc'sic tu cotor a c'asirex. Ca' bin tac a Cristojo' jach no'j. A teno' —quij Juan—, m' no'jen. M' ja wirej, a teno' m' pataren in pitic u c'anir u pech' x'ln'lb cax u c'urewen.

¹⁷ Caj ya'araj Juan:

—A ca' bin tac Cristojo' je' u j'lsic techex, irechex ca ruc'siquex u sor u wich trigo. Chen a tsoyo' ra' cu p'at'ar. U wich trigo ca ric'siquex, chen u sorob ca r'ac puriquex u sor a toquiquex. A baywo' ca' bin xuruc t'ln ca' bin u much'quintico'onex ic Tet C'uj, a c'aso' ra' cu bin u puric ich c'ac' tu m' u tupur c'ac'. Chen a tsoyo' cu bin acsa'bir ich ca'anan.

¹⁸ A baywo' caj u chich araj ti' u rac'ob. U jer jach ya'ab tan u chich ara' ti' ten Juan tan u tsec'tic u jach tsoyir u t'ln C'uj. ¹⁹ A Juano' caj u q'ueyaj gobernador Herodes. M' ja wirej, caj u ch'a'aj u mu' Herodes. U rac' yits'in Felipe caj u ch'aj, Herodías u c'aba'. Y'ln u jer ba' c'asir caj u betaj, rajen caj u q'ueyaj Juan. ²⁰ Jach manan c'as caj u ca' betaj Herodes quire' caj u chuca Juan caj u m'lc'aj.

Acsa'b ja' u jo'r Jesús ten Juan

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹ Mł' toy chucuc Juan caj tarob a pimo' quir yacsar' ja' tu jo'rob ten Juan, bayiri' xan acsa'b ja' tu jo'r Jesús. Caj ts'oc yacsic ja' tu jo'r Jesús quire' caj u t'łn aj C'uj ca'anán. Caj bin u muyarir. ²² Caj tar u Taj'or u Pixam C'uj oc yicłnłn Jesús. Caj yira yeman irej susuy caj emij. Caj yub u t'łn C'uj ich ca'anán. Caj ya'araj:

—A techo' a chen in pararech, in jach yaj. Atecho' ta qui'quintaj in wor —baxuc caj ara'b ten C'uj ich ca'anán.

U nunquirob Jesús uch

(Mt. 1.1-17)

²³ Jesús tabar u chucpłjłr treinta u yaxq'uinin caj u yłnłxchun u beyaj u camsic u t'łn C'uj. Raji' u parar José, baxuc u tucric u rac'ob. A Joséjo' ra' u c'aba' u tet Elí. ²⁴ A Elíjo' u c'aba' u tet Matat. A Matato' u c'aba' u tet Leví. A Levíjo' u c'aba' u tet Melqui. A Melquijo' u c'aba' u tet Jana. A Janajo' u c'aba' u tet José. ²⁵ A Joséjo' u c'aba' u tet Matatías. A Matatíaso' u c'aba' u tet Amós. A Amóso' u c'aba' u tet Nahum. A Nahumo' u c'aba' u tet Esli. A Eslijo' u c'aba' u tet Nagai. ²⁶ A Nagaijo' u c'aba' u tet Maat. A Maato' u c'aba' u tet Matatías. A Matatíaso' u c'aba' u tet Semei. A Semeijo' u c'aba' u tet José. A Joséjo' u c'aba' u tet Judá. ²⁷ A Judájo' u c'aba' u tet Joana. A Joanajo' u c'aba' u tet Resa. A Resajo' u c'aba' u tet Zorobabel. A Zorobabelo' u c'aba' u tet Salatiel. A Salatielo' u c'aba' u tet Neri. ²⁸ A Nerijo' u c'aba' u tet Melqui. A Melquijo' u c'aba' u tet Adi. A Adijo' u c'aba' u tet Cosam. A Cosamo' u c'aba' u tet Elmodam. A Elmodamoj u c'aba' u tet Er. ²⁹ A Ero' u c'aba' u tet Josúe. A Josuéjo' u c'aba' u tet Eliezer. A Eliezero' u c'aba' u tet Jorim. A Jorimo' u c'aba' u tet Matat. ³⁰ A Matato' u c'aba' u tet Leví. A Levíjo' u c'aba' u tet Simeón. A Simeóno' u c'aba' u tet Judá. A Judájo' u c'aba' u tet José. A Joséjo' u c'aba' u tet Jonán. A Jonáno' u c'aba' u tet Eliaquim. ³¹ A Eliaquimo' u c'aba' u tet Melea. Meleajo' u c'aba' u tet Mainán. A Maináno' u c'aba' u tet Matata. A Matatajo' u c'aba' u tet Natán. ³² A Natáno' u c'aba' u tet David. A Davido' u c'aba' u tet Isaí. A Isaíjo' u c'aba' u tet Obed. A Obedo' u c'aba' u tet Booz. A Boozo' u c'aba' u tet Salmón. A Salmóno' u c'aba' u tet Naasón. ³³ A Naasóno' u c'aba' u tet Aminadab. A Aminadabo' u c'aba' u tet Aram. A Aramo' u c'aba' u tet Esrom. A Esromo' u c'aba' u tet Fares. A Fareso' u c'aba' u tet Judá. ³⁴ A Judájo' u c'aba' u tet Jacob. A Jacobo' u c'aba' u tet Isaac. A Isaaco' u c'aba' u tet Abraham. A Abrahamo' u c'aba' u tet Taré. A Taréjo' u c'aba' u tet Nacor. ³⁵ A Nacoro' u c'aba' u tet Serug. A Serugo' u c'aba' u tet Ragau. A Ragaujo' u c'aba' u tet Peleg. A Pelego' u c'aba' u tet Heber. A Hebero' u c'aba' u tet Sala. ³⁶ A Salajo' u c'aba' u tet Cainán. A Caináno' u c'aba' u tet Arfaxad. A Arfaxado' u c'aba' u tet Sem. A Semo' u c'aba' u tet Noé. A Noéjo' u c'aba' u tet Lamec. ³⁷ A Lameco' u c'aba' u tet Matusalén. A Matusalén u c'aba' u tet Enoc. A Enoco' u c'aba' u tet

Jared. A Jaredo' u c'aba' u tet Mahalaleel. A Mahalaleelo' u c'aba' u tet Cainán. ³⁸ A Caináno' u c'aba' u tet Enós. A Enós u c'aba' u tet Set. A Seto' u c'aba' u tet Adán. A Adáno' beta'b ten C'uj.

Caj tumta'b yor Jesús ten quisin

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

4 Caj joq'uij Jesús ich u chi' ya'arir Jordán quir u bin ich Galilea, Jesús jach ts'urinta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj. Caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj quir u bin ich tłcay ru'um. ² Quir u tumta'r yor ten quisin quir yirir wa cu yacsic u si'pir. Ti' taro', ti' yłn ich tłcay ru'um cuarenta u q'uinin. Caj u jamach p'łtaj u janłn u burur q'uin, u burur ac'bir. Caj ts'oc u jamach p'łtic u janłn, Jesús caj wichłjij. ³ Caj tar quisin caj ya'araj quisin ti' Jesús:

—Wa jach taj u pararech C'uj waysej a je' tunicha' ca' wayac a woch waj, quir a jantic.

⁴ Jesús caj u nuncaj:

—Baxuc tu ts'iba'an cu ya'aric: "Mł' chen a woch cu cuxquintiquech. A xibo' cu cuxtar wa cu ya'aric C'uj."

⁵ Caj ts'oc ya'aric aro' caj pay ten quisin caj bin purbir ich jo'r yajaw wits tu ca'anán. Caj tus rłc esa'b ti' ten quisin tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob rey. Tabar caj ts'oc yesa'r ti' ten quisin. ⁶ A quisino' caj ya'araj:

—Tu cotor a ba' ca wirique' a cu nequi'quintic u yor mac quire' caj u ts'aj ten C'uj, tu cotor wa jin c'at in ts'ic, c'ucha'an in wor in ts'ic. Bayiri' xan, tu cotor u muc' a caj a wiraje'. ⁷ Wa ca xontar tub yłnen ca' a c'ujjinten je' in rłc ts'ic tech tu cotor a ba' caj a wiraj sam, soc tech yłnin.

⁸ Caj u nuncaj Jesús:

—Joq'uen xen, Quisinech. Quire' u t'łn C'uj cu ya'aric: "C'ujjintej a Jaj Ts'urir C'uj. Chen raji' ca beyaj ti'."

⁹ Caj pay Jesús ten quisin ich u cajar Jerusalén. Caj nac purbir Jesús tu jach ca'anán u jo'r carem naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ara'b ti' ten quisin:

—Wa jach jaj u pararech C'uj, pur a blj ca' rubuquech ich ru'um. ¹⁰ Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'łn C'uj:

Tu toc araj ti' yajmasirob u t'łn C'uj ca' u qui' cłnat-ech. ¹¹ Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'łn C'uj, tu cu ya'aric: "Je' a ric'siquex yejer a c'łbex, cax mł' u ya' ch'łtic tunich soc mł' u yajtar u yoc ten tunich."

Baxuc tu ya'aric u t'łn C'uj.

¹² Caj u nuncaj Jesús:

—Baxuc tu ts'iba'an cu ya'aric xan: "Mł' tsoy ic tumtic yor ic Jaj Ts'urir C'uj soc ij quirej wa taj a ba' caj u ya'araj."

¹³ Caj ts'oc u yłn rłc tumta'r yor Jesús ten quisin. Jamach p'at Jesús ten quisin je' u ca'tar tumta'bir yor Jesús u jer u q'uinin.

Jesús caj u yłnłxchun u beyaj ich ru'umin Galilea

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴ Jesús caj sutnłj ich u ru'umin Galilea. Jach ts'urinta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj Jesús. Caj rłc man u jumintej ti' u rac'ob a ba' tsoyir caj u betaj Jesús. ¹⁵ Tu caj

u camsaj Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. U rac'ob caj ara'b ti' Jesús ich u rac'ob caj ya'araj:

—Jach tsoy Jesús quire' cu tsec'tic u t'lan C'uj.

Jesús ti' ylan ich u cajar Nazaret

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶ Caj urij Jesús ich u cajar Nazaret tub ch'ijij Jesús uch. An ten bic nanij u c'ujinticob C'uj caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' ra' u q'uinin quir u jescicob u blj u winiquirob judío. Caj ric' u ch'ictar u xaquej u t'lan C'uj Jesús quir yubicob u rac'ob. ¹⁷ Caj ts'a'b ti' u ju'unin a ba' caj u ts'ibtaj Isaías uch. Caj ts'a'b ti' ten u ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u choraj u ju'unin Jesús, ml' ja wirej, cats'a'an. Caj yiraj tu ts'iba'an ten Isaías a cu ya'aric, caj u xacaj Jesús:

¹⁸ A teno', quij Isaías, tu ts'urinten u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen caj u teten C'uj quir in bin in tsec'tic u jach tsoyir u t'lan C'uj ich a mac jach otsire'. Caj u tuchi'ten quir in wa'aric ti' a mac ts'urinta'b ten u si'pirob, caj u toc siptaj C'uj ti' u si'pirob. Caj aren in yamtic a mac cu manob tu c'asir soc u manob tu tsoyir, irej a mac ch'op u wich cu bin sasichajr u wich. Caj taren in chichquintic yorob a mac tupsa'an yorob ten u yajirob. ¹⁹ Caj taren in toc aric techex c'uchij tu q'uinin u tar ic Jaj Ts'urir quir u ta'quic tu cotor mac.

²⁰ Jesús caj ts'oc u xaquic caj u ca' cats'aj u ju'unin caj u ts'aj ti' u c'urew u jach ts'urir u chan najir. Caj cura Jesús. Tu cotor mac a ti' cura'anob tu cu naj c'ujinticob C'uj tan u qui' p'ata'rob Jesús quire' jac'a'an yorob. ²¹ Caj u ylanxchun u tsicbar Jesús, caj ya'araj:

—A caj in xacaj baj'erer toc nup'a'an a ba' ts'ibta'b.

²² Tu cotor a mac ti' ylan tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj ya'arob:

—Jach tsoy Jesús.

Jac'a'an yorob quire' yubob jach tsoy u t'lan Jesús. Caj u c'axajob u tucurob rajen caj ya'arob:

—A je'ra' u chen parar José.

Caj u p'astob Jesús.

²³ Jesús caj ya'araj ti' a mac a ti' ylan ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj:

—In wer techex ca' bin a wa'ariquenex: "Wa ja c'at a yamtic u jer mac, a wac'as bljiri' ca' a bat'an yamtej quire' yajech." Ra' u c'at ya'aric: "Biquinin a teche', Jesús, ml' a betaj carem beyaj ta cajar Nazaret tu ch'i'jech an ten bic caj a betaj carem beyaj ich u cajar Capernaum?"

²⁴ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin waquex tech. Ml' ju yacsar yajtseq'uir u t'lan C'uj a cu tar ich cajarire'. ²⁵ Taj quin bin in c'asej techex, soc a c'lotiquex ba' u ber uch yajtseq'uir u t'lan C'uj, quire' caj u betaj carem beyaj ti' a ml' u winiquirob judíojo'. C'aj wa techex tu q'uinin yajtseq'uir u t'lan C'uj Elías uch. Ml' ju tar ya'arir caj ml'n tres yaxq'uin yejer u jer chumuc yaxq'uin. Ml' ju tar ya'arir, caj u rlc wichajob quire' ml' ju ch'ijir u rlc'ar. ²⁶ Chen a C'ujo' caj u tuchi'taj Elías tu ru'umin Sidón tu ylan ya-

toch a xquic a quimen u mamó'. Sarepta u c'aba' u cajar. Caj bin jansbir Elías cax ml' u winiquir judío a xquico'. Biquinin ml' tu jansaj a ti' ylan ich u winiquirob judío a xquic a quimen u mam quire' ylan ya'ab? Quire' tuchi'ta'b Elías ich u jer cajar. ²⁷ C'ajtechex wa Eliseo caj jawsa'b iq'uer u ca' ti' Naamán a cu tar tu ru'umin Siria. Biquinin ml' tu jawsaj u winiquirob judío cax ylan ya'ab iq'uer u ca' ich u winiquirob judío? Quire' ml' ara'b ten C'uj u jawsej ich u winiquirob judío, rajen ml' ju jawsej.

²⁸ Caj yubob ya'aric Jesús a ti' rlc much'a'anob tu cu naj c'ujinticob C'uj caj rlc p'ujob. ²⁹ Caj rlc ric'ob joc'sa'bir Jesús caj bin purbir tu jo'r wits tu ch'ica'anin wits. Blytlc yatochob tu clja'an ich u jo'r wits. U c'at u nech'inta'r Jesús quir u quinsicob Jesús. ³⁰ Chen Jesús caj man chumuc tu rlc much'a'anob, chan ber caj man Jesús chumuc caj bin.

Ti' ylan xib turiri' ylan u c'ac'as quisinin

(Mr. 1.21-28)

³¹ Jesús caj u p'ltaj u cajar Nazaret caj bin ich u cajar Capernaum tu ru'umin Galilea. Caj c'uchij tu q'uinin u jescicob u blj u winiquirob judío caj oc u camsej Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ³² Caj jac'ob u yorob barej caj u yubob a pimo' u camsa'rob ten Jesús, quire' raji' tsicbanlijj an ten bic mac a ylan u muc'.

³³ Ti' ylan turiri' xib tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Raji' ylan u c'ac'as quisinin, a cu yawato'. Caj u ylwta'j Jesús, caj ya'araj:

³⁴ —Ay, ba' a c'at ti' a tenob, Jesúséch, a cu tar ich u cajar Nazaret? Tara'anech quir a ch'esiquenob? In werob maquech, a techo', a mac a cu tar ich C'uj, a mac a caj u ric'saj u wac'as bljiri' ti' C'uj.

³⁵ Jesús caj u q'ueyaj c'ac'as quisin:

—Nup' a chi', ca' joc'aquech, ca' a p'ltej a je' xiba'.

Caj pich'inta'b xib ten c'ac'as quisin caj rub ich ru'um lcltan u rac'ob. Ml' yaj caj joc' u quisinin. ³⁶ Caj jac'ob yorob u rac'ob caj irir u joc'ar c'ac'as quisin. Caj tsicbanlijob ich u rac'ob:

—Ba' t'lanin a je' xiba' a ml' cax c'ac'as quisin cu quibir u t'lan ten c'ac'as quisin? Inan cu joc'arob.

³⁷ A ba' irir u betic Jesús caj u rlc man u juminte'j ich tu cotor u rac'ob ich u ru'umin Galilea.

Jesús caj u jawsaj yixquit Simón Pedro

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

³⁸ Caj joc' Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj oc ich yatoch Simón. Yaj yixquit Simón, jach ar u jo'r. Caj c'ata'b ti' Jesús quir u jawsic. ³⁹ Caj oc Jesús tu chara'an yixquit Simón. Caj p'uxraj u t'lanej Jesús, caj u jawsa u yajir u jo'r. Caj jawij, seb caj riq'uij quir u jansa'r Jesús yejer a mac a ti' ylanob tu yatoch.

Jesús caj u jawsaj u yajir ya'ab mac

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

⁴⁰ A ray u q'uinino' tan u bin ic yum, caj tar purbir u yajir a mac clja'an tu cajar Capernaum cax a ba' yajir ylan ti'ob Jesús caj u rlc tlraj caj rlc jaw u yajir. ⁴¹ Bayiri'

xan, γλν mac aca'an ti' c'ac'as quisin. Caj joc'ob, caj q'ueya'b ten Jesús caj αωτληγob caj joc'ob, caj ya'ara-job:

—A techo', u pararech C'uj.

Jesús caj u q'ueyaj ca' u nup'ob u chi' quire' a quisino' yer ti' u tar ich C'uj, rajij Cristo.

Jesús cu tsec'tic u t'λn C'uj ich u ru'umin tu cλja'anob u winiquirob judío

(Mr. 1.35-39)

⁴² Caj sasij caj joc' Jesús tar u wich u bin ich tacay ru'um. Chen a pimo' caj bin u cλxtejob hasta caj u yira-job Jesús. Caj chich ara'b u p'atλr Jesús ich u cajar Capernaum. ⁴³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Υλν in bin in tsec'tej u jach tsoyir u t'λn C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj, ich u jer u cajarob. Rajen caj u tuchi'ten C'uj quir in tsec'tic u jach tsoyir u t'λn.

⁴⁴ Rajen ti' rajra' cu man Jesús u tsec'tej tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u ru'umin tu cλja'anob u winiquirob judío.

Caj u puraj u chim ich c'ac'nab caj ara'b ten Jesús caj oc u cλyir quire' jach carem u beyaj Jesús

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

5 Caj c'uchij tu q'uinin u man u tsec'tej Jesús ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Geneseret. Caj c'uchob jach pim, caj u λc nλctantajob u blj ich Jesús quire' u c'at yubicob u jach tsoyir u t'λn C'uj. ² Jesús caj yiraj ti' γλν chem ich chi' c'ac'nab, βλγτλc u sa'amin u chi' c'ac'nab. Ca'tur caj yiraj chem. Chen u chem γλν. Ti' γλν u winiquirir u chem tan u p'o'icob u chim. ³ Jesús caj oc cutar ich chem, turiri', ra' u chemin Simón caj c'ata'b ti' ten Jesús:

—Joc'sej u chemin nλnλchir.

Jesús caj curaj u camsej a pimo'. ⁴ Caj ts'oc u camsic Jesús a pimo' caj ara'b ti' Simón:

—Ch'aj a chem ca' xiquech ca' a purej a chim tub tam. Je' a chuquic ya'ab cλy yejer a wet beyajob.

⁵ Caj u nunca Simón:

—In wλjcam-sλγλjirech, u bur u ac'bir caj chich beyanλjenob tan in puric in chimob. Mλ' tin c'λs chuc u cλyirob. Chen wa tech aric tenob, je' in wλc'λs bin in purejob in chimob.

⁶ Caj ts'oc u puricob u chimin caj u jach chucajob u cλyir ya'ab. Caj u γλnχchun u jatλr u chimin quire' jach manan chup u cλyir u chimin. ⁷ A mac ti' γλnob ich chem yejer Simón caj u babach c'λ'tajob u yet chucob cλyob, a ti' γλν juntur chem quir u yamta'r u jitic u chimin. Caj tarob yamtabir Simón. Caj u jitob caj u but'ajob ich chemob caj chup u cλyir ich chemob tabar u jurur u chemob. ⁸ Caj yiraj Simón Pedro jach ya'ab caj u chucajob u cλyir caj xonraj λcλtan ich Jesús. Caj ya'araj:

—Chan xen Jaj Ts'urir p'aten quire' a teno' jach manen γλν in si'pir.

⁹ Caj u ya'araj aro' quire' jach jaq'uij yor Simón. Quet caj jaq'uij yorob xan a yejer yet chuc cλyo' Simón. Quire' yirob jach chup u cλyir caj u but'ob ich chem caj

u chucajob. ¹⁰ Βαxuc xan u c'aba' Jacobo yejer Juan yet chucob cλy Simón, a p'eri' u beyajob. Ra' u teto' Zebedeo, caj jac' yorob xan. Caj ya'araj Jesús ti' Simón:

—Mλ' u jac'λr a wor an ten bic caj a chucaj cλy. Quire' ra' a beyaj, ca' bin a camsej in t'λn ich a rac'ob soc u quibicob in t'λn. Ra' a beyaj baje'rer —quij Jesús.

¹¹ Caj u jitob u chem ich chi' c'ac'nab caj u λc p'λtob u beyajob u chuc cλy caj λc binob tu pach Jesús quir u cλnicob u t'λn Jesús.

Jesús cu jawsic a ju cλnμλn iq'uer u ca'

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹² Caj c'uchi tu q'uinin ti' γλν Jesús ich turiri' cajarob carem. Caj c'uchi turiri' xib yaj, u cλnμλn iq'uer u ca'. Caj xonraj ich Jesús caj u chich c'ataj ti' Jesús:

—In wer c'ucha'an a wor a jawsiquen Jaj Ts'urir wa ja c'at a jawsiquen —quij, a iq'uer u ca' teno'.

¹³ Jesús caj u tich'aj u c'λb caj u tλraj caj ya'araj:

—In c'at in wiric a jawλr —quij Jesús.

Caj ya'araj aro' seb caj jawij iq'uer u ca' ti'. ¹⁴ Jesús caj u chich araj ti' a jawe':

—Mλ' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich u sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' ya'araj Moisés uch. Soc yerob tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

¹⁵ Quire' a pimo' yubaj u juminta'r jach chich u muc' Jesús, jach manan caj u λc juminta'r ti' u rac'ob. Rajen λc tarob pim quir u much'quinticob u blj quir yubicob u tsec'ticob u t'λn C'uj Jesús, quir u jawsλr u yajirir xan. ¹⁶ Jesús caj u jamach p'λtaj a pimo' quir u bin u t'λnej C'uj tu junan ich tλcay ru'um.

Jesús cu jawsic a mλ' u ch'ictare'

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷ Caj c'uchij tu q'uinin, tan u camsic Jesús. Chen jun yarob u winiquirob judío a fariseojo' yejer γλjcam-sλγλjirob u t'λn Moisés curucbarob yubejob. A pimob ti' u tarob ich u ru'umin Galilea. Ti' u tarob u jerob ich u ru'umin Judea. Ti' u tarob u jerob ich u cajar Jerusalén. Jach ts'urinta'b Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj quir u jawsic u yajirir mac. ¹⁸ Jun yarob xib caj tarob purbir a mλ' u ch'ictare'. Caj u c'ochob yejer u ch'ac. U c'at yacsa'r ich yatocho' tu γλν Jesús ca' u chaquintob ich Jesús. ¹⁹ Chen mλ' tu cu yacsicob quire' ti' γλnob jach pim. Rajen caj nacob ich u pach yatoch quir u λcrob u pach yatoch quir u yensa'r yejer u ch'ac, a mλ' u ch'ictaro' ich Jesús. Caj u patajob u jo'r yatoch quire' taj u jo'r yatoch. ²⁰ Caj u yiraj Jesús bic tabar cu yacsicob tu yor ti' Jesús caj ya'araj ti' a mλ' u ch'ictare':

—Je' in toc jawsic a si'pire' baje'rer.

²¹ U winiquirob judío a fariseojo' yejer u γλjcam-sλγλjirob u t'λn Moisés caj u γλnχchun u tucricob tu yor: "Mac winic a je'ra' cu tucric c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac? Tan u pach'ic C'uj Jesús, chen a C'ujjo' c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac."

²² Jesús yer ba' cu tucricob u winiquirob judío rajen caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin tan a waquex tan in pach'ic C'uj? ²³ Wa quin wa'aric ti' a je' xiba': "Je' in toc jawsic a si'pire'", a techexo' ml' a werex wa yln ten u muc' C'uj, chen wa quin wa'aric ti': "Riq'uen ca' xiquech", ca bin a werex yln ten u muc' C'uj. ²⁴ Baje'rer je' in toc esic techex in muq'ue' quir in jawsic u si'pir a je' xiba', quire' quin bin in jawsic u yajir a mac ml' u ch'ictare' soc a werex jach yln in muc' quir in jawsic u si'pir mac, quire' a teno' baxuquenechexo'.

Jesús caj u t'lnaj a mac a ml' u riq'uire':

—Riq'uen ca' xiquech ta woc, toc ch'aj a ch'ac, xen ich a watoch.

²⁵ Seb caj riq'uij a ml' u ch'ictare' lcltan u rac'ob caj yirajob u ch'ic u ch'ac yejer u tas caj bin ich yatoch caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj, ta jawsajen.

²⁶ Caj jaq'uij yorob a ti' much'a'anob, caj u ch'aj sa-jaquirob caj u ya'arajob:

—Jach caremech C'uj quire' ml' biq'uin ij quiraml'ni' u jawsic mac hasta baje'rer caj ij quiraj.

Jesús caj u p'lyaj Leví ca' tac u clnej u t'ln

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷ Caj joc' Jesús tub u jawsaj a ml' u ch'ictar ca'ch. Caj u yiraj yljc'amin u taq'uin gobernador, raji' u c'aba' Leví, curucbar tu cu c'amic u taq'uin gobernador. Caj ara'b ti':

—Cojen tin pach ca' a clnej in camsiquch soc in camslwiniquch.

²⁸ Leví, caj riq'uij caj u rlc p'ltaj u beyaj caj say tu pach Jesús quir u clnic u t'ln Jesús.

²⁹ Leví, caj u much'quintaj u rac'ob quir u qui' janlnob quir u sljticob Jesús. Caj rlc tarob ich yatoch Leví, ti' yln u jerob yljc'aminob, u taq'uin gobernador jach pim. Bayiri' ti' yln u jerob u rac'ob xan. P'eri' curicob janlnob. ³⁰ Caj yirob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yljcamslujjirob u t'ln Moisés a fariseojo'. Caj choquij yorob, caj u ylnxchun ya'ara' ti' u camslwinicob Jesús:

—Biquinin p'eri' a janlnex ca wuc'urex xan yejer a mac cu c'amicob u taq'uin gobernador yejer a mac jach yln u si'pirob?

³¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Baxuc a yer ts'aco' ml' u ts'lquic a ml' yaje', cu chen ts'acur a yln u yajire'. ³² Baxuc a teno' taren in p'lyic a mac a yln u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'lticob a c'aso'. Ml' taren in yamtic a mac cu ya'aric ml'na' u si'pir —baxuc caj ya'araj Jesús.

Caj c'ata'b ti' Jesús ten u winiquirob judío: Biquinin ml' u jamach p'lticob u janln u camslwinicob?

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ A mac ti' yln caj u c'atob ti' Jesús:

—Arej to'on biquinin ml' u jamach p'lticob u janlnob a camslwiniquirob quire' rajra' tan u qui' janlnob. Chen u camslwinicob Juan cu jamach p'lticob u janln, quir u t'lnicob C'uj —baxuc u camslwinicob a fariseojo'.

³⁴ Jesús caj u nuncaj:

—Ml' ba' u ber ca' u jamach p'lticob u janln a yet mano' cu bin u ch'ic u rac' quire' qui' yorob. ³⁵ Barej ca' bin ruc'sac a cu bin u ch'ic u rac' ten a mac a cu p'actic ti'. Raxben tsoy u jamach p'lticob u janln u camslwinicob quire' tan yac'ta'rob a mac ruc'sa'b.

³⁶ Jesús caj u camslwinicob tan ya'aric:

—Ml' tsoy ic xac'tic a ba' caj u camslwinicob on ic nunquix quire' jach uchben yejer a ba' ric'ben ca wu'yiquex. An ten bic mac ml' ju jltic ric'ben quir u rlc'quic u rabir u noc'. Quire' a ric'beno' cu mosar. Chen wa cu rlc'quic u rabir yejer a ric'beno', chen a rabo', raji' cu bin jatlr. Sat a ric'beno' a caj u jltaj quir u rlc'quic ich u rabir. Ml' ju bin quet tarob. ³⁷ Baxuc xan, ml'na' mac cu t'ajic u c'ab uva ric'ben ich u rabir yot'er yrlc' chivo, quire' je' u paj u c'ab uva ich u rabir u yot'er chivo, je' u bujure', cu bin u satlr u c'ab uva yejer yot'er xan. ³⁸ Rajen yln u t'ajic u c'ab uva a ric'beno' ich u yot'er chivo a ric'beno'. ³⁹ Ml' ja wirej, a mac toc naj yuq'uc u c'ab uva a p'lye', qui' yubic. Ml' ju yuq'uc ric'ben u c'ab uva quire' toc na'sa'b yuq'uc rly u c'ab uva. Rajen, a techexo' ml' a c'at a p'ltiquex a ba' tu na'satechex a nunquix. Baxuc ml' ja c'amlquex a ric'beno' quin camsiquchex.

U camslwinicob Jesús cu jo'sticob u wich trigo u q'uinin tu cu jeticob u blj u winiquirob judío

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

6 Caj c'uchij tu q'uinin u jeticob u blj u winiquirob judío, ray u q'uinin caj bin Jesús yejer u camslwinicob caj u ch'ltajob u corir trigo. U camslwinicob Jesús caj u jo'stajob u wich trigo caj u jxlcl'ltajob ca' ruc'uc u sor ca' u jantejob. ² Caj irir tenob u winiquirob judío a fariseojo', jun yarob a fariseojo'. Caj ya'arajob:

—Biquinin a camslwinicob tech tan u jo'sticob u wich trigo u jantejob. Tu ts'iba'an u t'ln Moisés cu ya'aric ml' tsoy u beyaj u q'uinin tu cu jeticob u blj u winiquirob judío.

³ Jesús caj u nuncaj:

—Ml' wa ja xacmlnex ba' caj u jantaj David uch, caj wichlj quet yejer u nupob caj wichljjob uch. ⁴ Caj oc tu t'ina'an u noq'uir naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío uch. Caj u jantaj pan a ti' ylnob ich yoc'or pojche' ti' lcltan C'uj. Caj u c'asquintaj u t'ln C'uj David, quire' raji' David yejer u nupob caj u jantajob. Quire' C'uj, caj ya'araj, chen a sacerdotejo' cu janticob. ⁵ Ml' ja wirej —quij Jesús—, a teno' baxuquenechex, quin ts'urintic tu cotor ba', inan a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jeticob u blj u winiquirob judío —quij Jesús.

A xibo' a ml' u jitir u c'lye'

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

⁶ Caj c'uchij u jer u q'uinin tu q'uinin tu cu jeticob u blj u winiquirob judío. Jesús caj oc tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ylnxchun u camsicob Jesús. Ti' yln xib a ml' u jitir u c'lye' ich u noje'. ⁷ Ti' yln

уљсцмслуљјіроб u t'лн Моисѣс yejer u winiquirob judío a fariseojo'. Tan u qui' рлcticob Jesús quir yiricob wa млнa' u jawsic u yajir ray u q'uinin tu cu jesticob u блј u winiquirob judío, quire' u c'at u taquicob u jo'r Jesús.

⁸ Jesús yer ba' cu tucricob u winiquirob judío a fariseojo' yejer уљсцмслуљјіроб u t'лн Моисѣс. Caj ara'b ti' xib, a мл' u jitir u c'лb:

—Riq'uen ta ch'ictar ca' taquech chumuc tu yлпo'opex soc члca'an yiriquech tu cotor mac.

Caj ric' tu ch'ictar. ⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Улн ba' quir in c'atic techex. Tu q'uinin quic jestic ic блј. C'ucha'an yor mac u betic a ba' jach tsoy, wa c'ucha'an yor mac u betic a ba' c'as? C'ucha'an yor mac u yamtic mac u jer wa c'ucha'an yor u quinsic mac?

¹⁰ Jesús caj u рлc рлctaj yirej jujuntur, Jesús caj ya'araj ti' xib:

—Tich' a c'лb ca'anan.

A xibo' caj u tich'aj u c'лb, seb caj toc qui' jawij.

¹¹ Chen raji'ob, caj yirob aro' caj jach p'ujob caj u p'erin- quintajob u tucurob ba' cu bin u beticob ti' Jesús.

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin u tsec'ticob u t'лн

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹² Caj c'uchij tu q'uinin Jesús caj bin u t'лnej C'uj ich jo'r wits. U burur ac'bir caj u t'лnaj C'uj Jesús. ¹³ Caj sasij caj u much'quintajob u camslwinicob quir u tetic doce, raji' caj u рлcha u camslwinicob: "A mac a quin tuchi'ticob quir u tsec'ticob in t'лн." ¹⁴ Jera' u c'aba' a mac a cu bin tuchi'bir ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'лн. Jeroj Simón caj pach u jer u c'aba' Pedro. U jer caj u tetaj Andrés, raji' u блјob Simón. U jer caj u tetaj Jacobo. U jer caj u tetaj Juan. U jer caj u tetaj Felipe. U jer caj u tetaj Bartolomé. ¹⁵ U jer caj u tetaj Mateo. U jer caj u tetaj Tomás. U jer caj u tetaj Jacobo, ra' u tet Alfeo. U jer caj u tetaj Simón, raji' tan u qui' c'ujintic C'uj, a tan u sayr u pach cananista. ¹⁶ U jer caj u tetaj Judas, ra' u tet Jacobo. U jer caj u tetaj Judas Iscariote, raji' cu bin c'ubic Jesús.

Jesús cu camsic a pim winiquirob

(Mt. 4.23-25)

¹⁷ Caj ts'oc u tetic a docejo' caj wлc'лs emij ti' u jo'r wits. Jesús caj ch'icrlj tu tajir ru'um. Ti' yлн jach pim u camslwinicob. Ti' yлн u jerob pim a cu tar ich u ru'umin Judea, bayiri' ti' u tar ich u cajar Jerusalén. Ti' u tarob ich u cajar Tiro, ra' u chi' c'ac'nab. Ti' u tarob ich u cajar Sidón ra' u chi' c'ac'nab xan. Рлc tarob yubicob u t'лн Jesús quire' u c'at u jawsa'r u yajirob xan. ¹⁸ A mac aca'an c'ac'as quisin jawsa'bob xan ten Jesús. ¹⁹ Tu cotor u c'at u tarлr Jesús quire' ca' bin tarлc cu jawar u yajirob quire' cu tar u muc' ti' Jesús quir u jawar u yajirob.

A ba' cu jach qui'quintic yor mac

(Mt. 5.1-12)

²⁰ Caj yiraj Jesús u camslwinicob caj ya'araj ti'ob:

—Qui'quint a worex quire' jach otsirchлjechex ba- je'rer quire' a C'ujo' cu bin u qui' acsiquechex ich ca'anan tu cu reyinticob Cuj.

²¹ 'Qui'quintej a worex quire' wichлjechex baje'rer, je' a najchлjлrex ca' bin c'uchuc tu q'uinin. A mac tan u yac'ticob u блј baje'rer qui'quintej yorob quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u qui'tar yorob, je' u che'ejobe', quire' C'uj cu bin u qui'quintic yorob.

²² 'Qui'quintej a worex wa ber cu p'actiquechex mac wa tan u joc'siquechex tu cu naj c'ujinticob C'uj. Wa tan u p'astiquechex, wa tan u ya'aricob c'asechex quire' ta wacsajex ta wor ti' ten, a teno' a baxuquenechexo'.

²³ Qui'quintej a worex cax wa ber cu p'actiquechex, jach manan yлн a qui'quintiquex a worex wa tan u p'astiquechex quire' tan a manex tu tsoyir. Rajen a C'ujo' cu bin u qui' acsiquechex ca'anan. Мл' ja wirej, quetechex yejer yлjtseq'uirob u t'лн C'uj uch. Bayiri' caj p'acta'b ten u rac'ob uch.

²⁴ Jesús caj ya'araj ti' a mac a мл' tan u manob tu tsoyir a mac neyлн u taq'uin baje'rer:

—Yaj cu bin yubicob quire' toy qui'ij yorob tera' ich yoc'ocab.

²⁵ 'Мл' ja wirej, a mac jach bu'ut baje'rer jach yaj cu bin yubic u wichлjлr. A baje'rer cu tus che'eticob chen a ray u q'uinino' cu bin u jach ac'ticob u блј.

²⁶ 'Qui' irej ber cu ya'aricob: "Jach tsoyech", quire' baxuc caj ya'arob ti' u tus лjtseq'uirob u t'лн C'uj uch. Je' u yac'ticob u блј xan.

Ca' a yajquintiquex a mac cu p'actiquechex

(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷ Caj ya'araj Jesús ti' a pimo':

—U'yex ba' quin camsiqichechex. Ca' a yajquintex a mac cu p'actiquechex. Yamtex a mac cu p'actiquechex.

²⁸ T'лnex C'uj ti' a mac cu тлмлchi'tiquechex soc u qui'tar yorob. Chich t'лnex C'uj ti' a mac cu tupsic a worex soc u yamta' ten C'uj. ²⁹ Мл' a cлniquex a mac a cu c'asquintiquex. Wa cu tac' jлts'ticob a p'uc, arex ti' ca' u tac' jлts'tej jumbuj a p'uc xan. Cax wa mac cu ta'quic a jo'rex quir u ch'ic a noq'uech, soc мл' a cлniquex aro', arej ti' ca' u toc ch'aj u ca'yarir a noq'uech.

³⁰ Cax wa mac cu tar u chich c'atej techex. Cax wa si- jibar ti', cax wa млјлнbar ti', ts'ajex ti'. Wa mac cu tar u ch'ic a ba'tac, мл' a yлн c'atiquex ti', ca' u sutextech. ³¹ Yamtex a rac'ob an ten bic a c'atex u yamtiquexob xan.

³² 'A mac a cu chen pacran yajquinticob u блј quire' u yajob u блј, chen u блјiri' cu tucric, мл' ti' C'uj cu tucric. Quire' baxuc a mac yлн u si'pir cu yajquinticob u блј, quire' u yajob u блј. ³³ A mac a cu chen yamtic u rac'ob quire' baxuc caj yamta'b uch xan. U блјiri' tan u tucric, мл' ti' C'uj, quire' cu tucric baxuc u yamticob u блј a mac yлн u si'pir xan. ³⁴ A mac a cu млјлntic u taq'uin ti' u rac'ob cu ts'ic ti'ob quire' yer je' u sutur ti' u jer, bayiri' xan u блјiri' tan u tucric. Мл' ti' C'uj quire' bayiri' a mac yлн u si'pir, quet u млјлnticob u taq'uin yer je' u sutur ti' xan.

³⁵ Caj ya'araj Jesús:

—A teno' tan in camsic techex. Yajquintex a mac cu p'actiquechex. Yamtex a mac cu p'actiquechex. Ts'ajex ti' ba', a ba' u c'atic techex, cax ml' a pajic u sutic techex. Baxuc ca' bin c'uchuquechex ich ca'anan. A C'uj cu bin u qui' bo'otic techex quire' ta clnajex C'uj, rajen u pararechex C'uj. Ml' ja wirej, a C'ujo' xan cu yamtic a mac jach c'as cax ml' cu ya'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj."³⁶ Clnex a Tet C'uj, ml' ja wirej, a C'ujo' cu yajquintic mac. Baxuc techex ca' a yajquintex a rac'obex.

Ml' a yln ta'quiquex u jo'r a rac'obex

(Mt. 7.1-5)

³⁷ Jesús caj ya'araj ti' u camslawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Ml' a ta'quiquex u jo'r a rac'ob soc bayiri' ml' u ta'quic a jo'rex C'uj. An ten bic caj a chich ta'quex u jo'r a rac'ob. Bayiri' a C'ujo' u bin u chich ta'quic a jo'rex xan. A mac tu c'asquintajechech, jawsex u si'pir soc baxuc a rac'obex cu bin u jawsic a si'pirex. Baxuc a C'ujo' cu bin u jawsic a si'pirex xan.³⁸ Ts'ajex ti' a rac'obex a ba' u c'at, quire' baxuc C'uj cu bin u ts'ic techex xan. An ten mun u p'is caj a ts'aj ti' a rac'obex baxuc u p'is techex cu bin u ts'ajex C'uj. Jach manan ya'abir cu bin u ts'ic techex C'uj, ml' ju bin u c'uchur a worex ca' bin u rac ts'ajtechex.

³⁹ Jesús caj u wlc'as araj yej u jer u t'ln quir u camsic:

—Irej a mac ch'op u wich, ml' u p'lyic u bej u jer ch'op u wich. Quire' wa yln u jor ru'um ti' cu bin u p'itc'ajob quire' ml' yirob u bej. Quire' baxuc techex a mac a ml' yer C'uj, ml' tsoy quir u camsic u t'ln C'uj. Quire' tan u p'lyicob a bej quir a bin ich u c'aqu'uir.⁴⁰ A mac cu camsiqechex baxuc ca bin a clnex, irechex a mac caj u camsaqechex ca' bin ts'ocac u camsiqechex.

⁴¹ Wa tech, caj a p'astaj a rac'ob quire' ml' tan u man tu tsoyir, chen a bljiri' xan, ml' tan a man tu tsoyir, chen ta man ta c'asir. Irech a mac a cu p'astic u rac'ob quire' bina'an robir chichin tu wich. Chen a bljiri' ml' a wiric wa bina'an robir ta wich cax carem.⁴² Wa ca tsicbar ti' mac quire' caj man tu c'asir, chen a bljiri' jach manan yln a c'asir tech. Irech wa mac a cu ya'aric: "Arej in joc'sej a chichin bina'an robir ta wich quire' in bljobech." Chen u bljiri' jach ya'ab bina'an robir tu wich. Ml' a yln clniquex u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yljcamslawijirob u t'ln Moisés quire' irob ch'op u wich. Ml' ja wirej, yljtusarirech. Chen a bljiri' ml' a yln joc'sic robir a wich. A techo' yljtusarirech. Yln a toc p'atic a man tu c'asir soc c'ucha'an a wor a wiric ca' u p'at u man tu c'asir a rac'ob.

Ca c'lotic u che'er wa ca c'lotic u wich

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Caj ya'araj Jesús tu cu camsic a pimo':

—Wa tsoy u che'er bayiri' tsoy u wich. Wa c'as u che'er, bayiri' c'as u wich xan. Rajen wa c'as u che'er ml' c'ucha'an yor u ts'ic u wich a tsoyo'. Bayiri' xan wa tsoy u che'er ml' c'ucha'an, yor u ts'ic u wich a c'aso'.

⁴⁴ Wa ca wiric u wich ca c'lotic u che'er xan. An ten bic ml' a t'aquic u wich rlxaxa' ich ablr, bayiri' xan, an ten

bic ml' a t'aquic u wich pujam ich poch'ir.⁴⁵ An ten bic a mac tsoy u tucur, tsoy cu bin joc'ar u t'ln tu chi'. A mac c'as u tucur c'as, cu bin joc'ar u t'ln tu chi'. Ml' ja wirej, a ba' yln tu tucur ra' cu bin joc'ar tu cu tsicbar.

Ca'tur u najob

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin ca chen t'lniquen, "Jaj Ts'urir", barej ml' ca quibic in t'ln?⁴⁷ Tu cotor a mac cu yubic in camsic ca' u quibej a ba' tin wa'araj.⁴⁸ Raji' irej a mac t'aj. Quire' ber caj u c'lxaj yatoch, tam caj u p'lc'aj yoc yatoch soc ml' u riquir. Ca' bin tac u ch'icyum ic' ca' bin buruc, ml' u riquir quire' jach tam caj u p'lc'aj yoc yatoch.⁴⁹ Chen a mac cu yubic in camsic, chen ml' ju quibej a ba' caj in wa'araj ti', raji' irej a mac chich u jo'r. Quire' caj u c'lxaj yatoch turiri', chen ml' tam caj u p'lc'aj yoc yatoch. Rajen caj riquij caj tar u ch'icyum ic' caj tar ya'arir, caj bu'urij. Quire' ml' tam caj u p'lc'aj yoc yatochi'. Caj rac sat yatoch, caj rac cuch ten ic' yejer ja'.

Jesús cu jawsic u c'urew yljt'lnir cien u winiquirob soldado romano

(Mt. 8.5-13)

7 Jesús caj ts'oc u camsic a pimo' a je' t'lna', caj bin ich u cajar Capernaum.² Ti' yln ich u cajar Capernaum u capitán u soldado u winiquirob romano. Raji' yln u c'urew, u yaj u c'urew, tabar u quimin u c'urew.³ Caj yubaj ya'ara' capitán, ti' yln Jesús. Caj tuchi'ta'b jun yarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibe', caj chich pa'ay Jesús ca' tac jawsa'bir u c'urew capitán.⁴ Caj u juts'ob u blj ich Jesús caj u ylnxchun u chich p'lyicob Jesús, caj ya'arob ti' Jesús:

—Cojen ca' a jawsej u c'urew capitán quire' jach tsoy a je' capitáno'. Raji' tsoy ca' a yamtej ti'.⁵ Quire' a capitáno' cu yajquintic u winiquirob judío. Ml' ja wirej, u bljiri' caj u bo'otaj yljc'lxirob naj tu quij c'ujintic C'uj —baxuc caj ara'b yljrljyirob Jesús.

⁶ Jesús caj bin yejerob. Blyt'lc u c'uchurob Jesús ich yatoch capitán caj tuchi'ta'b t'lnbir Jesús u rac'ob capitán. Caj ya'arob:

—Tsire'ej, cax ml' a wocar tin watoch ti' tar a xuro' ich tancab. A teno' ml' pataren quir in wacsiquech.⁷ Rajen ml' joq'uen in t'lnch quire' in wer ml' tsoyen. Chen arej ti' ca' jawac in c'urew.⁸ Ml' ja wirej, quin chen quibic u t'ln in jach ts'urob. Bayiri' a teno' xan, quin ts'urintic soldado u winiquirob romano. Rajen wa quin wa'aric ti' mac ca' xic, cu bin. Quin wac ti' u jer, ca' tac, cu tar. Wa quin wac ti' in c'urew u betej, cu betic. Rajen in wer wa ca waric u jawar in c'urew cu jawar —baxuc caj ara'b ti' Jesús ten capitán.

⁹ Caj yuba Jesús aro' caj jaq'uij yor caj yuba bic tabar caj u yacsaj tu yor capitán. Rajen Jesús caj u sut u blj tu pach soc u t'lnic a mac a cu tarob tu pach. Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A teno' quin wac techex, ml' biq'uin in wiramln yacsic tu yor cax ich u winiquirob judío, an ten bic a je' xiba' caj u yacsaj tu yor —baxuc caj ara'b ten Jesús.

¹⁰ Caj wac'as urob ich yatoch a tuchi'ta'bob ten capitán caj yirob jawij u c'urew capitán.

A Jesúse' caj u ric'saj u parar a quimen u mame'

¹¹ Caj ts'oc u jawsar u c'urew capitán caj bin Jesús ich u chan cajar Naín. Ra' u c'aba' Naín. Yet binacob u camslwinicob yejer a pimob. ¹² Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Naín, tu jo'rir u pa'te'ir tunich, tan u joc'sa'rob u baquer quir u mucur. Raji' u parar a xquico', a quimen u mamo'. Turiri' u parar. Yet taracob a pim u rac'ob. ¹³ Jesús caj yiraj a xquico', a quimen u mamo', caj yajquinta'b ten Jesús. Caj ara'b ti':

—Ml' a wac'tic a parar xib —quij Jesús.

¹⁴ Jesús caj u juts' u baj t'rbir tu but'a'an u baquer tu c'ocha'an ten u rac'ob. Caj xurob yljc'ochirob u baquer. Jesús caj ya'araj ti' a quimen a chichano':

—Riq'uen, quen.

¹⁵ A quimen ca'che' caj riq'uij cutar, caj u ylnxchun u tsicbar yejer u rac'ob. Caj ts'a'b ti' u n' ten Jesús. ¹⁶ Caj yirob aro' caj u jach ch'ajob sajaquiob, caj u ylnxchun ya'aricob ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj. Caj a tuchi'taj u jer yljtseq'uir u t'ln C'uj a mac jach carem. Caj tar C'uj quir u yamtic u winiquiob israel —baxuc caj ya'arob.

¹⁷ Caj u jumintajob ich u rac'ob bic tabar caj u ric'saj Jesús u chan parar xib a xquico', a quimen u mamo'. Caj u rac'ob jumintajob ich tu cotor u cajarob u ru'umin Judea. Baxuc tantanxer caj u rac'ob jumintajob.

A mac tuchi'ta'b ten Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac (Mt. 11.2-19)

¹⁸ U camslwinicob Juan caj u yubob u juminta' u carem beyajob Jesús. Caj binob arbir ti' Juan. ¹⁹ A Juano' caj u p'ayaj ca'tur u camslwinicob ca' u tuchi'tejob ich Jesús quir u c'ata'r ti' Jesús:

—Wa jach taj raji' Cristo a cu bin tar ich C'uj? Wa yln ich pajic u jer?

²⁰ Caj c'uchob u camslwinicob Juan ich Jesús. Caj ya'arob ti' Jesús:

—Tu tuchi'tenob Juan ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac quir in c'atob tech. Wa jach Cristojoch a cu tar ich C'uj wa ca' in pajob u jer? —baxuc caj ya'arob.

²¹ Caj c'uchob ich Jesús caj u jawsaj a mac yln u ya-jjirir cax a bar yajir ylnob ti'. A mac yln u c'ac'as quisinin caj u joc'saj. A mac ch'op u wich caj u jawsaj caj sasichaj u wich. ²² Jesús caj ts'oc yubic biquinin tarob u camslwinicob Juan, caj u nuncaj ti'ob:

—Xen arex ti' Juan bic tabar ta wirex in jawsic a ch'opo' caj sasichaj u wich, a mech yoc caj jawij caj ximbajnlj. Bayiri' caj jaw ti' a iq'uir u ca'o'. Bayiri' a macar u xiquin caj jawi caj sasichaj u xiquin. Bayiri' a mac quimen caj ric'. Bayiri' caj a wu'yex in tsec'tic ti' u t'ln C'uj a jach otsirob. ²³ Ca' bin xiquechex ich Juan: Arex ti' jach qui' yor a mac a yacsic tu yor wa tu tuchi'tajen C'uj —quij Jesús.

²⁴ Caj binob u camslwinicob Juan. Caj wac'as bin Jesús quir u tsicbar ti' a pimo'. Caj u tsicb'at'aj bic tabar Juan. Caj u c'ataj ti'ob a pimo' Jesús:

—Mac binechex a wirex ich t'acay ru'um uch? Ml' wa ta wirex Juan a seb cu quibic ba'? Ml' binechex a wirex mac a seb cu quibic ba'. ²⁵ Ml' binechex a wirex turiri' xib a ju buquimlan noc' irej wa neyln u taq'uin a cu buquintic u noc'. Ml' ja wirej, a mac cu nebuquintic u jach tsoyir u noc' ti' c'aja'anob ich u palacio rey. Robob cu qui' janlnob xan. Ml' a bin a wirex irej wa Juan ich t'acay ru'um. ²⁶ Binechex a wirex yljtseq'uir u t'ln. Rajen binechex soc a wirejex yljtseq'uir u t'ln C'uj. Caj binechex a wirex Juan ml' chen yljtseq'uir u t'ln C'uj, quire' raji' caj u payaj in ber. Raji' irej Elías. ²⁷ Raji' Juan a tsec'ta'b ich u t'ln C'uj tu ts'iba'an tu cu ya'aric:

Yln in tuchi'tic, quij C'uj, a mac cu ya'aric in tar, raji' yljtseq'uir in t'ln cu bin u p'ayic in ber tu cu tsec'tic u t'ln C'uj.

Baxuc C'uj caj ya'araj ti' u yljtseq'uir u t'ln C'uj uch, caj u ts'ibtaj uch. ²⁸ Tu cotor a mac ti' yln ich yoc'ocab ml'na' mac jach carem chen jari' Juan jach carem. Raji' cu yacsic ja' tu jo'r mac. Chen a mac a cu cha'ic C'uj u ts'urintic, cax ml' no'j tera', ca' bin u c'uchuc tu q'uinin je' u bin u qui' najtej u t'ln C'uj. Jach manan cu bin u najtej u t'ln C'uj. A Juano' c'as ti' ti' cu najtic.

²⁹ Ch'ac yln yljc'amirob u taq'uin gobernador yejer u jero' u rac'ob, a yacsab ja' tu jo'rob ten Juan, caj u c'la'otajob jach c'asob l'cltan tu wich C'uj. Caj yubob u t'ln Jesús caj u ya'araj:

—Jach carem C'uj. Quire' acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan.

³⁰ Chen u winiquiob judío a fariseojo' yejer yljcamslwljriob u t'ln Moisés, raji'ob ml' acsa'b ja' tu jo'r ten Juan quire' caj u p'astob C'uj a ba' u c'at C'uj ti'ob. ³¹ A Jaj Ts'ur caj u ya'araj ti'ob:

—Bic tabar quin quetquintic quir in camsic a mac cuxa'an baje'rer? Bic tabar quin wa'aric ti'ob quire' chich u jo'rob?

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Bin in quetquintic techex irex a chichan cu yac'ticob cu jenjen t'antico' u yet chichinin cu tus aricob quire' ml'na' ba' cu qui'quinticob yorob: "Ca' ic tus aric ic ch'ic ic rac'. Chen ml' a tus l'rac'l'nc'ar Cojen ca' l'rac'l'nc'o'on. Ca' ic tus arej ic muc u baquer mac. Chen o' ml' a tus l'rac'l'nc'ar", baxuc cu ya'aricob a chichano' tu cu ml'nicob yoch u tet. ³³ Ml' ja wirej, caj tar Juan ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac, ml' nanij u nequi' janln, ml' ju yuq'uc u c'ab uva. Chen techex ca wa'ariquex ti' Juan yln u c'ac'as quisinin. ³⁴ Caj taren a teno' —quij Jesús—, a baxuquenechexo'. Ml' wirej, a teno' ca wa'ariquex rajra' quin nejanln bayiri' ca wa'ariquex quin ne uc'ur. Bayiri' ca waquex jach coch in n'c' ca waquex quin jach carch'lj'lj'. Ca waquex in wet man yljc'lminob u taq'uin gobernador. Bayiri' ca waquex in wet man a neyln u si'pirob. ³⁵ A mac caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Cu ts'ab'ar u t'lnin ten C'uj soc u jach er u camsa'r. Rajen ij quer taj yor C'uj.

Jesús ti' yln ich yatoch Simón, raji' turi' u winiquir judío a fariseojo'

³⁶ Turiri' u winiquir judío a fariseojo' caj pa'ay Jesús quir u janln. Jesús caj bin tu yatoch. Caj curaj janln ich

u poche'ir yo'och. ³⁷ Caj u yubaj xquic ti' cu bin Jesús ich yatoch u winiquir judío a fariseojo' quir u janlan. A xquico' rajji' yln u si'pir. Caj tar purbir u cuchir ti' t'aja'an a qui' u boque'. U c'aba' u cuchir alabastro. Tunich u cuchir tu t'aja'an a qui' u boque'. ³⁸ Caj u juts'a u blj a xquico' ich yoc Jesús. Caj u ylnxchun u yac'tic u blj a xquico' caj p'ob yoc Jesús yejer u wac'as arir u wich tu cu yoc'ar. Caj u tisa yoc Jesús yejer u wac'as tsotser u jo'r xquic. Tan u ts'u'ts'ar yoc Jesús ten xquic. Caj u jic'taj ich yoc Jesús a qui' u boque'. ³⁹ A winiquir judío a fariseojo' a mac caj u p'lyaj Jesús caj yiraj a ba' caj u betaj xquic. Tu yor caj u tucraj a fariseojo': "Wa Jesús u jach ljtseq'uir u t'ln C'uj yer Jesús yln u si'pir a xquico'." ⁴⁰ Jesús caj ya'araj ti' u winiquir judío a fariseojo', u c'aba' Simón:

—Yln ba' quin wac tech.

Caj u nunca Simón:

—Arej ten ba' ca bin a wa'arej in wljcamsluajirech.

⁴¹ Jesús caj ya'araj ti' Simón:

—A ca'tur xibe' yln u bo'or quire' caj u mljantajob taq'uin ti' a mac cu mljant'ic taq'uin. Turi' caj u p'axaj cincuenta denarios, ra' u c'aba' u sac taq'uin. U rac'ob caj u p'axaj quinientos sac taq'uin. ⁴² A je' ca'tur xiba' ml' c'ucha'an yorob u bo'oticob u bo'orob. A tu mljantajob uch caj u ya'araj ti'ob: "Tsire'ej, cax ml' a bo'otiquex."

Caj ya'araj Jesús:

—Arej ten mac jach manan cu bin yajquinteje a ra' xi-bo'. A jach ya'ab u bo'or wa ja ml' neya'ab u bo'or cu bin u jach yajquinteje?

⁴³ Caj u nuncaj Simón:

—Jaj ixtlcoj, a mac jach ya'ab u bo'or, rajji' cu jach bin yajquinbir.

Jesús caj ya'araj:

—Taj a ba' caj a wa'araj.

⁴⁴ Caj u sut u blj quir u r'ctic xquic Jesús. Caj u ya'araj ti' Simón:

—Ca wiric, a je' xquica' a ba' caj u betaj ten. Tech, caj a wacsajen ta watoch, ml' ta ts'ajten ja' quir in p'o'ic in woc. Chen a je' xquica' caj u p'oj in woc yejer u ya'arir u wich. Caj u tisaj yejer u tsotser u jo'r. ⁴⁵ A techo', ml' ta wuts'benteno', cax ra' nanij u betic u winiquirob judío a cu yacsic tu yatoch. Chen a je' xquica' rajra' cu yuts'bentic in woc. Ml' ja wirej, cu qui' sljtiquen. ⁴⁶ A techo', ml' ta jic'taj tsats tin jo'ri' an ten bic nanij u betic u winiquirob judío a cu yacsic tu yatoch. Chen a je' xquica' caj u jic'taj a qui' u boque' ich in woc. ⁴⁷ Rajen quin wa'aric tech cax ya'ab u si'pir caj in toc r'ac jawsaj rajen ya'ab cu yajquintiquen. A mac a ml' neya'ab u si'pir cax jawsa'b u si'pir, ml' u qui' yajquinten.

⁴⁸ Caj ya'araj ti' xquic:

—A techo' r'ac jawsa'b a si'pir.

⁴⁹ Ti' r'ac cura'anob janlanob caj ylnxchun ya'aricob ich u rac'ob:

—Ba' winquirir a je'ra' c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac?

⁵⁰ Caj ya'araj ti' xquic Jesús:

—C'uj bin u tacajech quire' caj a wacsaj ta wor. Ca' xiquech ta watoch qui'quinteje a wor —baxuc caj ya'araj Jesús ti'.

A je' xquica' a cu yamticob Jesús uch

8 Caj ts'oc u beyaj ti taro' Jesús caj bin ich tu cotor u cajarob, cax ich u chan cajarob, cax ich u yajaw cajarob xan. Ti' caj u tsec'taj u jach tsoyir u t'ln C'uj tu cu bin u reyinticob C'uj. U yet binacob u doce u camslawinicob. ² Baxuc xquic yet manob uch a mac joc'sa'b u c'ac'as quisinin yejer a mac jawsa'b u yajirir. Baxuc ti' yln María Magdalena, rajji' joc'sa'b siete u quisinin. ³ Baxuc Juana ra' u mam Chuza, ra' cu beyaj ich Herodes. Tan u clnantic u ba'tac Herodes. Baxuc Susana, baxuc ti' r'ac ylnob u jerob. Caj u yamtob Jesús yejer u camslawinicob cax yejer u taq'uinob.

Cu camsic ti' yljq'uich'in yljir u yijir trigo ich cor

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴ Caj r'ac joc'ob ich u cajarob quir yiricob Jesús. Caj u r'ac much'quintajob u blj ich Jesús quir u camsa' ten Jesús. Caj u ya'araj tu cu camsa' bic tabar u t'ln C'uj:

⁵ —Caj binij mac quir u r'ac'aj tu cor trigo, cu q'uich'intic u yijir. Caj u r'ac'aj u cor trigo, jumbuj yijir caj rub ich tanbej. Caj tar mac caj u yajch'actaj. Caj tar u ru'quic ch'ich' xan. ⁶ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rub ich tunich. Caj ch'ijij, caj quimij quire' ml' ch'ur u ru'umin. ⁷ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rubich q'ui'ix, quet caj ch'ijij, caj bobasta'b rajen ml' ju ch'ijir. ⁸ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rub tub u nec'at u ru'umin caj ch'ijir caj u nets'aja u wich hasta tu ni'.

Caj ts'oc ya'aric Jesús c'am caj ya'araj:

—Wa c'ucha'an a worex a wu'yiquex t'ln, u'yex a ba' caj in camsaquechex ti' u t'ln C'uj.

Ba' wir Jesús caj u camsaj u t'ln

(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

⁹ U camslawinicob caj u c'atajob ba' caj u camsaj sam. ¹⁰ Caj ya'araj ti' u camslawinicob Jesús:

—Tsaja'antechex ten C'uj quir a najtiquex a ba' ml' yerob uch tu cu bin u reyinticob C'uj. Chen a mac ml' yerob C'uj a cu yubicob in camsicob tu quin p'eri'quintic in t'ln. Cu chen u'yicob, cax cu yubicob ml' ju najtejob. Ml' ju bin u c'loticob soc u yacsicob tu yor soc u tocar ten C'uj.

Jesús cu camsic ti' yljq'uich'in yljir yijir

(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹ U'yex ba' u c'at ya'arej u t'ln a caj in camsajechex: Ra' u yijir caj u q'uich'intaj caj u q'uich'intaj irej u t'ln C'uj. ¹² A yijirob caj rub ich tanbej irob a mac a cu yubicob u t'ln C'uj caj tarij quisin quir u taquic u t'ln C'uj tu pixamob soc ml' u yacsicob tu yor soc ml' ju tocar ten C'uj. ¹³ Caj rub yijir ich tunich irob a mac cu yubicob u t'ln C'uj. Qui' yor caj u c'amajob u t'ln C'uj. Chen irob yijir a ml'na' u motsob. Tabar u yacsicob tu yorob, ca' bin tumta'c yorob ten quisin cu p'aticob u t'ln C'uj.

¹⁴ Caj rub yijir ich q'ui'ix irob a mac a cu yubicob u t'lan C'uj chen ti' toy cuxa'anob tera'. Cu tucricob ti' u bljiri'ob, u c'atob u nejaricob u taq'uin yejer u ba'tac. Cu chen tucricob ti' a ba' cu bin u qui'quintic yorob. Raji' cu tupsic u t'lan C'uj, rajen ml' ju qui' quibob u t'lan C'uj. ¹⁵ U yijir a rub ich tub u nec'at u ru'umin irob a mac a cu qui' yubicob u t'lan C'uj caj u nequi' quibob u t'lan C'uj. Caj u qui' acsob tu yorob. Caj u muc'tob ba' a cu tumticob yorob soc u qui'quinticob yor C'uj.

Quir u camsic ti' wa t'lbsa'an u quib

(Mr. 4.21-25)

¹⁶ A ba' cu camsic ti'ob irej wa t'lbsa'an u quib, rajen Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu t'lbic u quib cu ts'ocar u t'lbic ml' u blric yejer ba'. Ml' ju yacsic yaram u ch'ac. Yln nacsic ca'anan soc u yerc'ac'tic tu cotor mac a cu yocar. Quire' ca' bin u yerc'ac'tej a quibo', chlca'an ij quirej ic bej soc ml' jic satar, baxuc ti' Jesús cu camsico'on soc ic najtic ca' ij quer u t'lan C'uj.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Tu cotor ba' a mucu taca'an tu cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u joc'ar u tajire'. Baxuc tu cotor mac je' u c'lo'tej ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u yubique'.

¹⁸ Rajen qui' u'yex a ba' quin camsiquechex quire' wa ca quibiquex in t'lan je' in ca' camsiquechex ya'ab. Quire' wa ml' a quibiquex in t'lan a mun ya'abir ta clnex cu bin u tubur techex cax ca tucriquej je' u tubur techex.

U nla' Jesús yejer u yits'inob

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Caj tar u nla' Jesús yejer yits'inob. Caj c'uchob ich Jesús. Ml' c'ucha'an yorob u c'uchurob ich Jesús quire' ti' yln a pimo', jach pech. ²⁰ Yln mac caj u t'lanaj Jesús:

—Ti' ylnob a nla' yejer a wits'inob tar ylnob tu xur a nepimo', u c'at yiriquechob.

²¹ Caj ya'araj ti'ob Jesús:

—Quire' a mac a cu yacsic tu yor u t'lan C'uj a cu qui' quibicob u t'lan C'uj raji'ob in jach nla', ra' in wits'inob xan.

Jesús caj u t'lanaj yic'ar baxuc u yamin ca' ch'enac

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Turi' u q'uinin caj binij Jesús. Caj oquij ich chem yejer u camslwinicob. Caj ya'araj ti'ob:

—Cuxex plchij c'ac'nab.

Caj binob. ²³ Caj u ch'actajob c'ac'nab Jesús caj wenij ich chem. Caj u nup'ob c'am yic'ar rajen caj u burij u chem, orac u jurur u chem. ²⁴ Caj bin lsbir Jesús ten u camslwinicob caj ya'arajob:

—In wljcamsayljirechob, tan ic jurur.

Caj riq'uij Jesús. Caj u t'lanaj yic'ar yejer u yamin caj ch'en u tar yic'ar yejer u yamin. ²⁵ Caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ml' wa ja qui' acsmnlex a wor ti' ten?

Quire' jach jaq'uij yorob caj u ch'ajob sajquirob. Caj ya'arajob ich u bljob a ju camslwinicob:

—A mac a je'ra', cax ic', cax u yamin, cu yuba'r u t'lan?

Ti' yln xib aca'an ti' quisin ich u ru'umin Gadara

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶ Caj c'uchob yejer chem ich u ru'umin Gadara. Ra' lcltan u ru'umin Galilea. ²⁷ Caj joq'uij Jesús ich chem. Caj nats'ij turi' xib ich a ray cajarob, tar bin ich Jesús. Manij ya'ab yaxq'uin aca'an ti' quisin. Rajen ml' u buquintic u noc', ml' ju cljtar ich naj. Ti' cu cljtar ich u quimir tu yln u jarnin tunich. Ml' ja wirej, a ucho' u rac'ob caj u chucajob u c'ljrejob yejer mascab. Caj u c'ljrob u yoc yejer u c'lb soc u clnanticob, ya'ab u teni' caj u p'icaj u mascabirob u c'lb yejer u mascabirob u yoc caj puts'ij ich tlacay ru'um quire' aca'an ti' c'ac'as quisin. ²⁸ Rajen caj u yiraj Jesús, c'am caj awltnljij caj tar xontar ich Jesús. Caj ya'araj u quisinin:

—Biquinin ca petic in worob Jesús u pararech C'uj, a C'ujo' a mac jach no'j? Quin chich c'aticob tech soc ml' a ts'ic in muc'yajob.

²⁹ Baxuc caj ya'arob u quisinin quire' sam arac ten Jesús ca' jocac ti' a xibo'. ³⁰ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Mac a c'aba'ex?

Caj u nuncajob:

—Pimenob.

Baxuc caj u nuncajob ti' quire' jach pimob a quisino' a aca'an ti' a xibo'. ³¹ A quisino' caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—Ml' a tuchi'tiquenob ich c'ac'.

³² Caj ya'arob:

—Are in binob ich cajir q'uec'an tu cu janlnob ich nac' wits.

Jesús tu chaj u binob ich cajir q'uec'an. ³³ A quisino', caj joq'uij ich xib caj ocob ich cajir q'uec'an, caj u c'lna-job yacab caj pitc'ljob tu ch'ica'an, caj binob ich c'ac'nab, ti' rlc bint ja' rlc quimob.

³⁴ A mac a cu clnanticob cajir q'uec'an caj yirob ba' u ber ti' u cajir q'uec'an caj u c'lnob yacab caj bin u jumbintajob ich u cajar cax ich u chan corob xan. ³⁵ U rac'ob caj binob yirejob ba' u ber. Caj c'uchob ich Jesús caj yirob xib a mac aca'an ti' quisin ca'ch. Ti' cura'an tan yubic u t'lan Jesús. Toc yln u noc' caj jep yor rajen jaq'uij yor a mac tar yiricob. ³⁶ A mac caj u yirajob bic jawsa'b a xibo' ten Jesús. Tu tsicbltajob ich u rac'ob a tarob ich tu cotor u cajarob a ba' caj u betaj Jesús, bic jawsa'b a xibo' a mac aca'an c'ac'as quisin ti' ca'ch. ³⁷ Tu cotor mac a ti' ylnob ich u ru'umin Gadara. Baxuc a mac a clja'anob blcris cajarob caj u chich c'atajob ti' Jesús ca' xic tu pach quire' jaca'an yorob. Rajen Jesús caj wlc'as oc ich chem quir u bin. ³⁸ A mac joc' u c'ac'as quisinin ca'ch caj u chich c'ataj ti' Jesús:

—Ar in tar ta pach.

Chen Jesús caj yaraj ti':

—Ml' ja tar —quij—. ³⁹ Xen ta watoch, xen juminteja ba' tu betech C'uj, a ba' tsoyir caj u betaj tech.

A xibo' caj bin u juminteja a ba' beta'b ten Jesús ti'. Baxuc caj u jumintaj ich tu cotor u rac'ob.

U parar Jairo a chan xquico', yejer u jer xquic a tu tɽraj u noc' Jesús

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰ Caj sutnɽij Jesús ich ɽɽchir c'ac'nab. A pimo' qui' yorob caj u yasajob Jesús quire' tan u pajicob. ⁴¹ Caj c'uchij turi' xib u c'aba' Jairo, u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u pur u bɽj ich yoc Jesús caj u chich c'atej ca' xic tu yatoch.

⁴² Quire' tu quimin u chan parar xquic quire' mɽna' u jer u chan parar. Yɽn doce u yaxq'uinin. Caj bin Jesús yejer Jairo. A pimo' caj u ɽɽc nɽctantob u bɽj ich Jesús.

⁴³ Ti' yɽn ich a pimo' turi' xquic jach yaj quire' yɽn doce u yaxq'uinin caj u cɽnaj u yajir. Mɽ' ju jawɽɽ u p'o'ic u noc'. Caj u ɽɽc xupaj u taq'uin tu cu bin tu cu ts'acɽɽ. Mɽna' mac c'ucha'an yor u jawsic. ⁴⁴ A xquico' caj u nɽts u bɽj ich Jesús caj c'uch ich u pach Jesús caj u tɽraj u xax u noc' Jesús. Sep caj jawij u yajir. Caj tsits u q'uiq'uer.

⁴⁵ Caj u c'ataj Jesús:

—Mac caj u tɽraj in noc'?

Mɽna' mac arej wa caj u tɽraj u noc'. Caj ya'arob Pedro yejer u yetcɽmsɽwinicob:

—In wɽjcɽmsɽɽjirechob, a jach pimo' caj u nɽctantob tech, caj u nech'intajechob. Biquinin ca c'atic mac caj u tɽraj a noc'?

⁴⁶ Jesús caj ya'araj:

—Yɽn mac caj u tɽraj in noc', tin wu'yaj bin in muc' caj u jawsa'b mac.

⁴⁷ A xquico' caj yubaj yer Jesús caj tari, tu babac caj xonraj ich Jesús caj u toc ɽɽc araj ɽɽctan tu cotor mac biquinin caj a tɽraj u noc' Jesús. Caj ya'araj biquinin seb caj jawij. ⁴⁸ Jesús caj ya'araj:

—In chan ti'arech jawech quire' caj a wacsa ta wor ca' xiquech ta watoch, qui'quinte' a wor.

⁴⁹ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj c'uchij turi' mac, tar u tar ich yatoch Jairo. Ra' u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujintic C'uj u winiquirob judío. Caj ara'b ti' Jairo:

—Quimij a chan parar, xquic. Mɽ' a peccic yor yɽj-cɽmsɽɽjir, tsire'e'j.

⁵⁰ Caj yuba Jesús ba' ara'b ti' Jairo caj u ya'araj Jesús ti':

—Mɽ' a ch'ic sajaquir, chen acsej ta wor ten je' u je-bar yore'.

⁵¹ Caj c'uchij ich yatoch Jairo. Jesús mɽ' ju chabɽɽ u yocar mac, chen Pedro yejer Juan yejer Jacobo, quet yejer u tet yejer u nɽ', a quimen, chan xquic. ⁵² A mac ti' yɽno' caj u yac'tajob a chan xquic baxuc caj oc'arnɽjob. Chen Jesús caj ya'araj:

—Mɽ' a wac'tiquex quire' mɽ' quimen, chen wenen u ca'.

⁵³ Caj u p'astajob Jesús quire' yirajob jach quimen.

⁵⁴ Caj u mɽch u c'ɽb ten Jesús caj u c'am ya'araj:

—Chan xquic riq'uen ch'icren.

⁵⁵ Caj u wɽc'ɽs cuxɽɽj. Seb caj riq'uij. Jesús caj ya'araj:

—Ts'ajex yo'och.

⁵⁶ U tet yejer u nɽ' caj jaq'uij yorob. Chen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Mɽ' a yɽn ariquex ti'ob mac a ba' u ber ti'.

Jesús caj u tuchi'taj u camɽmsɽwinicob quir u tsec'ticob u t'ɽn

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

9 Jesús caj u much'quintaj u camɽmsɽwinicob caj u jɽsaj u muc' ti'ob quir u joc'sicob quisin, quir u jawsic u yajirir xan. ² Jesús caj u tuchi'taj u camɽmsɽwinicob quir u tsec'ticob tu cu bin u reyintejob C'uj quir u jawsic u yajirir. ³ Caj ya'araj Jesús:

—Mɽ' ja ch'iquex ba' tu ca binex. Mɽ' ja ch'iquex a xonte'. Mɽ' ja ch'iquex chim. Mɽ' ja ch'iquex a woch. Mɽ' ja ch'iquex taq'uin. Chen turirir' a noc' a ch'iquex. ⁴ A mac a cu yɽn acsiquechex ti' ca yɽn p'atɽrexe' hasta a ca' binex. ⁵ Cax a ba' cajar mɽ' u yacsiquechex ca' bin xiquechex, toc pustex u noy ru'um ich u cajar soc yerob c'as caj u betajob quire' mɽ' tu c'ɽmajob u t'ɽn C'uj.

⁶ Caj ruc'ob u camɽmsɽwinicob Jesús caj binob ich tu cotor u cajarob caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'ɽn C'uj. Baxuc caj u jawsajob u yajir mac tu cu binob.

Quim Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

⁷ Caj yubaj gobernador Herodes tu cotor ba' cu betic Jesús yejer u camɽmsɽwinicob quire' caj u cay tucric Herodes. Mɽ' ja wirej, yɽn mac caj u ya'arajo': "Juan wɽc'ɽs ric' ich u quimrir. Rajen cu betic aro'."

⁸ Caj u yuba ya'ara' Herodes ten mac: "Raji' Elías urij, rajen tan u betic aro'." Chen u jer mac caj ya'araj: "Wɽc'ɽs riq'uij turiri' yɽjtseq'uir u t'ɽn C'uj, rajen cu betic aro'." ⁹ Caj ya'araj Herodes:

—Quire' caj in tuchi'taj ch'ɽcbir u car Juan, rajen aro' mɽ' Juan. A mac a quin wu'yic ya'are' cu betic aro'? In c'at in wirej —quij.

Caj u cɽxtaj bic tabar cu bin yiric.

Jesús caj u jansaj cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰ Caj urob u camɽmsɽwinicob Jesús a tuchi'ta'b ca'ch caj u tsicbatajob ba' caj u betajob tu tu tsec'tajob u t'ɽn. Caj payob ten Jesús soc u binob tu junanob yejer Jesús. Caj payob u ber ten Jesús quir u binob ich u cajar Bet-saida. ¹¹ Caj yubaj a pimo' tan u bin Jesús caj binob tu pach Jesús, caj u cha'a u tarob a pimo' caj tsec'ta'b ti'ob tu cu bin u reyintejob C'uj. Caj u jawsaj a mac yɽn u ya-jire'.

¹² Tabar u bin q'uin, caj tarob a doce u camɽmsɽwinicob Jesús. Caj ya'arob:

—Arej u bin a pimo' quir u cɽxticob quir u wenɽnob, quir u cɽxticob yoch xan. Quire' a tera' mɽna' mac.

¹³ Caj ara'b ten Jesús:

—Ba' wir cu binob, techex ts'ajex yo'ochob soc mɽ' u binob.

Caj ya'arob:

—Mɽna' to'onex chen yɽn cinco ij coch pan yejer ca'tur cɽy. Arej ic bin ic mɽnej yoch quir ic jansicob.

¹⁴ Jaj ixtaco yɽn cinco mil xib. Jesús caj ya'araj ti' u camɽmsɽwinicob:

—Arej u ρλϭ cutarob jun much' curicob cincuenta soc u ρλϭ jujuntur cincuenta cu cutarob.

¹⁵ Baxuc caj u ρλϭ betajob u camslwinicob caj ρλϭ curajob a pimo'. ¹⁶ Jesús caj u chucaj a cinco pan yejer dos cly caj u nacsaj u wich ca'anan. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc u t'λnic caj u xat'aj pan caj u ts'aj ti' u camslwinicob caj u jλsejob ti' a pimo'. Baxuc yejer cly.

¹⁷ ρλϭ janob qui' nachλjob. Caj ts'oc u janλnob caj u marob u xet'er yoch pan yejer cly. Caj chupij doce xac u xet'er yoch pan yejer cly.

Pedro caj u ya'araj ti' Jesús: Cristojeh, caj u tuchi'tech C'uj

(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

¹⁸ Quire' ti' yλn tu junan tu cu t'λnic C'uj Jesús, quire' caj u p'λtaj a pimo'. Chen ti' yλn yejer u camslwinicob. Jesús caj u c'ataj ti' u camslwinicob:

—Bic u yaquenob a pimo'?

¹⁹ Caj u nuncajob caj ya'araj:

—Juanech, bin, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. U jerob cu yaquech Elíasech, bin, chen u jerob u ca' aric yλjt-seq'uirech u t'λn C'uj uch, bin, ca' riq'uech, bin.

²⁰ Caj u c'ataj ti'ob:

—A techexe' bic tabar a waquenex?

Pedro, caj u nuncaj, caj ya'araj:

—Cristojeh a caj u tuchi'tech C'uj.

Jesús caj u ya'araj: Bin in ca' quinsbir

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30—9.1)

²¹ Caj u qui' ma'quintaj ti' u camslwinicob:

—Mλ' a yλn bin a wa'arex ti' mλna' mac wa Cristojen.

²² Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—A teno' baxuquenechexo' tu tuchi'ten C'uj, jach yaj quin bin muc'yajnlquen. Cu bin u xunp'λtiquenob u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob sacerdote yejer yλjcamslyλjirob u t'λn Moisés. Bin u quinsenob chen ca' bin tac mλna' u nup u q'uinin C'uj cu bin u ric'siquen.

²³ Pachir caj ya'araj ti' tu cotor mac:

—Wa mac u c'at u tar tin pach soc u cλnic in t'λn. Arej u p'λtej a ba' cu pachtic tu yor tu cotor u nonobλjiri' soc u betic a ba' u c'at C'uj. Rajra' yλn u tar tin pach cax wa quimij ich cruz. ²⁴ A mac a cu tucric ti' u nonobλjiri' ti' toy cuxa'an cu bin u satar a ba' jach manan co'oj. Cu bin u satar u cuxtar munt q'uin. Chen a mac a u c'at u quimin ti' ten cu bin u c'λmic a ba' jach manan co'oj, cu bin u c'λmic u cuxtar munt q'uin. ²⁵ Mλ' u joc'ar tu tsoyir cax cu ts'urintic tu cotor ba' ich yoc'ocab wa cu satar u pixam. Quire' je' u bo'otic u bo'orir u si'pir. ²⁶ Wa mac cu ch'ic suraquir ti' ten yejer a ba' quin tsec'tic, baxuc a ba' quin camsic. Baxuc ten, ca' bin in ch'a'aj suraquir ti' quire' a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in ch'a'aj suraquir ti' ca' bin taquen ich u sasirir C'uj in Tet yejer u muc' u yλjmasirob u t'λn C'uj. ²⁷ Chen jach taj quin mac techex. Chλc yλn jun yarob mac a tera' mλ' ju bin quimin hasta cu yiric bic C'uj cu bin u reyinticob.

Caj waysa'b Jesús λλtan u camslwinicob

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Caj man turi' semana caj ts'oc u camsic a ra' t'λno' ti' u camslwinicob. Jesús caj naquij ich jo'r wits quir u t'λnic C'uj. Yet binacob Pedro yejer Jacobo yejer Juan, quire' payob ten Jesús. ²⁹ Jesús caj u t'λnaj C'uj caj waysa'b u wich caj way u noc' sλc, jach sλc t'ina'an.

³⁰ Ray u q'uinin caj c'uchob ixba' Moisés yejer ixba' Elías. Caj c'uchob ich Jesús. ³¹ Caj u tsicbanλjob yejer Jesús bic tabar u quimin Jesús soc u nupsic u t'λn C'uj ca' bin quimic ich u cajar Jerusalén. U sasirir C'uj blcrista'bob. ³² A Pedrojo' yejer u yet camslwinicob jach p'encλch tar u wenλnob caj ajob caj yirob u wayλr Jesús. Baxuc ti' yλnob ca'tur xib ich yicnλn Jesús.

³³ Quire' tan u binob nanach ixba' Moisés yejer ixba' Elías, Pedro caj ya'araj ti' Jesús:

—In wλjcamslyλjirech —quij—. Jach tsoy ti' yλno'on tera'. Are ca' in c'λxejob pλser. Turi' ti' tech. Turi' ti' ixba' Moisés. Turi' ti' ixba' Elías.

Caj ya'araj aro' quire' mλ' tu qui' tucraj a ba' caj u ya'araj. ³⁴ Ti' toy u tsicbar Pedro caj tari turiri' u muyarir caj jaq'uij yorob u camslwinicob caj ts'oc u binob ixba' Moisés yejer ixba' Elías ich u muyarir. ³⁵ Caj yubob u t'λn C'uj ich u muyarir. Caj yubob ya'ara' ti'ob:

—A je'ra' in jach parar a mac in jach yaj. Ca' u'yex a ba' cu camsiquechex.

³⁶ Caj ts'oc u yubicob u t'λn tu ca' irob Jesús tu junan mλna' mac ti' yλn. A mλna' u nup u camslwinicob a ba' caj u yirob tu cotor aro' tu mλcob u chi' mλ' tu ya'arajob ti' mac a ba' caj u yirob.

Jesús cu joc'sic u quisinin ti' chan xib

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷ Caj sasij, caj ts'oc u yemanob ich u jo'r wits Jesús yejerob a mλna' u nupo'. Caj tar a pimo' quir u nup'icob Jesús. ³⁸ Ti' yλn mac turi' ich a pimo' caj u puraj u t'λn ti' Jesús:

—In wλjcamslyλjirech quin chich c'atic tech ca' a chan yamten ti' in parar quire' turi' ten. ³⁹ Ca' bin chucuc ten quisin in chan parar. Cu sepquintic yawλt, cu yλn satar yor hasta cu yom u chi'. Ca' bin p'atλc ten u quisinin in parar cu jach ts'abλr u muc'yaj ten quisin hasta mλna' yor.

⁴⁰ A xibo' caj u ya'araj:

—Caj in chich araj ti'ob a camslwinicob ca' u joc'sejob u quisinin chen mλ' c'ucha'an yorob u joc'sicob.

⁴¹ Jesús caj u nuncaj ti':

—A techexo' a mac cuxa'an u q'uinin baje'rer.

Biquinin mλ' a wacsmλnex ta wor ti' C'uj? Biquinin jach chichex a jo'r? Ya'ab u q'uinin ti' yλnen tera' mλ' toy a wacsex ta wor. A ber ca' bin a wacsex ta wor ten.

Jesús caj u t'λnaj a xibo':

—Toc pλyej a parar a te'ra'.

⁴² Tabar u nats'λr ich Jesús a quisino' caj rubsaj ich ru'um. Caj satij yor ten quisin. Chen Jesús caj u q'ueyay u quisinin. A baywo' caj joc' u quisinin. Caj ts'oc u joc'ar

u quisin caj jawij, Jesús caj u sutaj ti' u tet. ⁴³ Jach jaq'uij yorob a pimo' quire' caj yirajob carem u beyaj C'uj.

Jesús cu ca' aric bin in ca' quimin
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Ti' toy jac'a'an yorob a pimo' ti' u carem beyaj Jesús.
⁴⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwunicob:

—Qui' uyex a je'ra' a ba' quin camsiqechex baje'rer. Ml' ju yln tubur techex. Quire' bin u ca'ob u c'ubirenob a teno' ti' a mac a cu p'actiquenob a teno' bayxuquenechexo'.

⁴⁵ U camslwunicob ml' ju najtajib a ba' ara'b ti'ob ten Jesús. Ml' ju najtajib quire' ml' toc ara'b ten Jesús ti'ob a ba' u c'at ya'aric. Quire' suracob quir u c'aticob a ba' ara'b ti'ob sam.

A mac a jach no'je'
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶ U camslwunicob quet u pacran acob soc yerob mac jach no'jo' ich u yet camslwunicob. ⁴⁷ Jesús caj u najtaj a ba' cu tucricob tu yorob rajen caj u p'ayaj chichan quir u ch'iquentic yicnln. ⁴⁸ Jesús caj u ya'araj ti' u camslwunicob:

—Wa tsoy ca betiquex ti' a je' chichana' cax ti' u jer xan quire' ca yajquintiquen. Tsoy ca betiquex ten xan. Baxuc tsoy caj a betex ti' C'uj a mac caj u tuchi'tajen. A mac a cu tucric ich u wlc'as bljiri': "Ml' no'jen a teno'", rajio' toc no'j lcatan tu wich C'uj.

A mac a ml' u p'actic tech raji' a nup
(Mr. 9.38-40)

⁴⁹ Caj ya'araj Juan:

—In wljcamslwyljirech, tij quiraj turi' mac caj u joc'saj quisin ca'ch. Caj u t'lnaj a c'aba'. Tij caraj ti': "Tsire'ej" quire' ml' u saylr ta pach quir u c'nic a t'ln. An ten bic to'on quic saylr ta pach.

⁵⁰ Caj ya'araj Jesús:

—Tsire'ej, cax ml' ja wac ti' quire' a mac a ml' u p'actic to'on cu yamtico'on.

Jesús cu q'ueyic Juan yejer Jacobo

⁵¹ Tabar u c'uchur tu q'uinin u ca' paylr Jesús ten C'uj ca' xic ich ca'anan. Jesús u c'at u jach bin ich u cajar Jerusalén. Ts'ajan yor tar u bin. ⁵² Rajen caj u tuchi'taj ml' ya'abir mac soc p'lybejob cu binob. Robob caj binob caj c'uchob ich u cajar Samaria, caj u c'xtajib mac quir u yacsa'rob wenlnob. ⁵³ Chen ich u cajar Samaria ml' u c'at yacsa'robi' quire' ti' cu binob ich u cajar Jerusalén, Jesús yejer u camslwunicob. ⁵⁴ Caj wlc'as urob ich Jesús a tuchi'ta'bob. Quire' yubob ml' u yacsa'rob a Juano' yejer Jacobo quire' yubob ml' acsa'bo-bi' caj ya'arob ti' Jesús:

—Arej to'on in wljcamslwyljirechob ca' tac u c'aq'uir ca'anan ca' rlc erac ara' cajaro' an bic caj u betaj Elías uch, a cu tsec'tic u t'ln C'uj uch.

⁵⁵ Jesús caj u sut u blj quir u p'actic a ca'tur u camslwunicob. Caj u q'ueyaj caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo' ml' a werex mac ca ts'urintiquex. ⁵⁶ A teno' baxuquenechexo' ml' taren in ch'esic u cajar mac, taren in ta'quic tu cotor mac quire' tu tuchi'ten C'uj.

Jeroj caj binob ich u jer cajar.

A mac a ju c'at u tarob tu pach Jesús
(Mt. 8.19-22)

⁵⁷ Ti' toy cu binob ich u berir Jerusalén. Turi' mac caj u ya'araj ti' Jesús:

—Arej in tar ta pach cax tu ca bin.

⁵⁸ Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj:

—A boboch pec'o' yln u jor tu cu wenln baxuc a ch'ich'o' yln u c'lbir che' tu cu wenln. Chen a teno' ml'na' tu quin chatar in jesic in blj a teno', baxuquenechexo'.

⁵⁹ Jesús caj ya'araj ti' u jer mac:

—Cojen tin pach —quij—, quir a c'nic in t'ln.

Chen caj ya'araj ti' a mac pay ten Jesús:

—Arej in p'atlr ich yicnln in tet hasta cu quimin in tet, je' in tar ta pache'.

⁶⁰ Jesús caj u nuncaj ti':

—A mac a irej a quimeno', rajio'ob cu bin u muquicob u quimirir. Chen tech xen tsec'tej u jach tsoyir u t'ln C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj.

⁶¹ Chen ti' yln u jer caj ara'b ti':

—A teno' je' in tar ta pache'. Ar in bin in c'atej ti' in bljob wa tsoy in tar ta pach.

⁶² Chen Jesús caj ya'araj ti':

—A mac a u c'at u jach tar tin pach chen ml' u jach p'is u blj ca' tac tin pach. Wa cu chen tucric a ba' caj u p'ltaj je' u nacar yor ti' a ba' a cu tar ti'. Aro' ml' tsoy u beyaj tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jesús tu tuchi'tic ca' xicob a setentajo'

10 Caj ts'oc u tsicbar ti' a mac a ju c'at u tarob tu pach Jesús caj u tetaj u jerob setenta u camslwunicob. Caj u tuchi'taj ca' ca'turob ich tu cotor u chan cajar. Baxuc ich tu cotor u yajaw cajar xan. Rajio'ob cu yln binob. Pachir cu c'uchur Jesús. ² Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Ti' yln mac pim u c'at yubicob u t'ln C'uj chen a cu beyajob, ml' nepimi' a cu tsec'ticob u t'ln C'uj ti'ob. Aro' irej wa ti' yln jach ya'ab u trigo quir u wltic. Chen ml'na' mac quir u wltic. Rajen ca' a t'lnex C'uj soc u tuchi'tic mac quir u bin u tsicbatic u t'ln C'uj soc c'ucha'an yorob u yubicob u t'ln C'uj. ³ Baje'rer ca' xiquechex tu caj in wa'araj a binex. Je' a wiricobexe' irob barum. Robob cu bin yiriquechexob irechex tmln yuc. An ten bic barum u c'at u chi'ic tmln yuc. Baxuc a xibo' u c'at quinsiquechexob. ⁴ Ca' bin xiquechex ml' ja yln ch'iquex a chimex, u boxer a taq'uinex ml' ca ch'iquex. Ml' ja ch'iquex a pech' xlnlb, ts'ot a bin beyajex. Ml' ja yln wec' t'lniquex mac tu ca binex a tsec'tiquex u t'ln C'uj. ⁵ Ca' bin yln ocaquex ich yatoch mac, yln arex ti' tu ca t'lnic: "In c'at ca' qui'ac a worex ti' C'uj a mac ti' yln ich yatoch tera'." ⁶ Wa ti' yln mac a tabar u qui' tar yor ti' C'uj, je' u bin qui' tar yor ti' C'uj.

An ten bic techex caj a c'atajex ti'. Chen wa ti' yln mac ml' u qui'tar yor ti' C'uj. Aro' ml' ju bin qui' tar yor ti' C'uj. A bljiri'ex ca bin a waquex ti': "Je' in wlc'as ch'ic a ba' caj in wa'araj techex u qui'ir yor C'uj." ⁷ Tiri' ca p'at'arex ich yatoch a tu yacsechex ml' a ca' cay binex ich u jer naj. Janlnex uc'urnenex xan a ba' cu ts'ic techex an biquex a janlnex ta watochex. Irechex a mac cu c'amic u bo'orir u beyaj quire' ra' u bo'orir tu ca beyajex. ⁸ Wa ca wocarex ich u chan cajar tu cu yac-siquechex, toc jantechex ba' cu ts'ictechex. ⁹ Jawsex u yajir tu ca binex ich u chan cajar. Yln arex ti': "Toc ti' ylnchex baje'ra' quire' toc c'uchij tu q'uinin tu ca bin a reyintiquex C'uj." ¹⁰ Wa ca wocarex ich u chan cajar tu ml' u yacsiquex, toc ruq'uenex ich tan bej ich u cajar. Ca waquex ti'ob: ¹¹ "Cax u ru'umin a cajarex a cu nich'ir tin woc quin toc pusticob tin wocob quire' c'as caj a be-tajex. A baywo' quin toc aric techex c'uchij tu q'uinin C'uj ca' bin a reyintiquex, chen ml' a c'at a reyintiquex C'uj." Baxuc yln a waquex ti' mac a ml' u yacsiquex.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob a setentajo':
—Chen a teno' quin wac techex ca' bin xuruc t'an a ra cajaro' a ml' tu yacsajechex, jach manan cu bin ts'abar u muc'yajob ten C'uj. Chen u cajar Sodoma, ml' u nebin muc'yajob a ch'esa'b ten C'uj yejer c'ac' uch.

U cajarob a ml' tu c'amajob u t'an C'uj

(Mt. 11.20-24)

¹³ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a setentajo' caj ya'araj:
—Jach otsir techex ich u cajar Corazín. Baxuc ot-sirechex ich u cajar Betsaida. Jaj ixtaco' wa ti' yln mac uch ich u cajar Tiro yejer u cajar Sidón caj u yesej u carem beyajob. An ten bic caj in wesaj techex carem beyajob. Robob a ti' ylnob uch ich u cajar Tiro yejer Sidón. Tabar ix ti' ucho' ca' bin u c'axicob yorob tan a p'alticob u manob tu c'asir. Jaj ix ti' caj u buquintajob u rabir u noc'. Baxuc caj u posta'antajob u jo'rob yejer c'uta'an soc yer mac tucur u ca'ob. An ten bic mac nanij cu beticob uch. ¹⁴ Ca' bin xuruc t'an a techex a ca-ja'anechex ich u cajar Corazín yejer Betsaida. Jach manan ca bin muc'yajex chen a mac a clja'anob uch ich u cajar Tiro yejer Sidón, ml' ju bin nemuc'yajob. ¹⁵ A techex ca tucricuex ich a cajar Capernaum jach no'jechex yiriquechex C'uj. Chen C'uj ml' ju yiriquechex wa jach no'jechex cu bin u puriquechex ich c'ac' munt q'uin quire' ml' ta wacsajex ta wor ti' ten.

¹⁶ A mac a cu quibiquex a t'anex baxuc ten cu quibob in t'an xan. A maque' ml' ju c'amic a ba' ca waquex ti'ob. Baxuc ten ml' u c'amicob a ba' quin wac ti'ob. Baxuc a mac ml' ju c'amicob a ba' quin wa'aric ti'. Ml' tan u c'amic a ba' cu ya'aric C'uj quire' raji' caj u tuchi'tajen.

Caj urob a setenta tuchi'ta'b ten Jesús

¹⁷ Caj urob a setentajo' tub binob u tsec'ticob u t'an C'uj. Jach qui' yorob caj urob ich Jesús, caj ya'arajob:
—Jaj Ts'urir, cax c'ac'as quisinob caj u yubob ic t'anob caj ij caraj ti'ob: "Quisin, ich u c'aba' Jesús, ca' xiquex", jeroj joq'ui.

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A teno' caj in wiraj a rubsiquex u muc' a quisino'. Seb caj in wiraj a rubsiquex u muc' a quisino'. ¹⁹ Ml' ja wirej, an ten bic c'ucha'an a worex ti' a joc'siquex quisin quire' a teno' caj in jlsatechex in muc'. Baxuc xan ca pech'actiquex can a ylc u cojo', cax roroch ml' ja bin a wu'iquex yajir. Baxuc caj in jlsatechex in muc' soc ml' a sljtiquex a quisin quire' c'ucha'an a worex ti'. ²⁰ Ml' a chen qui'quintex a worex quire' a c'ac'as quisino' caj u yubajob a t'anex, barej jach qui'quintex a worex quire' ti' ts'iba'an ich u ju'unin C'uj a c'aba' techex. Quire' ti' ts'iba'an a mac a caj u yacsajob tu yorob.

Caj qui'jij yor Jesús

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Ra'iri' u q'uinin caj qui'quinta'b yor Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj, Jesús caj ya'araj ti' C'uj:

—Jach caremch C'uj, in tetech, cax ca'anano' cax yoc'ocabo'. U jach ts'urirech quire' tech ta rlc betaj tu cotor ba'. Jach caremch C'uj —quij—. Ml' ja wirej, caj a jlsa a muc' ti' a mac a ml' yerob ju'un soc u joc'sicob c'ac'as quisinob soc c'ucha'an yorob ti' a jach quisino'. Ml' ta ts'aja u najtejob a ba' a c'at ti' a mac u ne'erob ba' quire' baxuc a c'at tech.

²² Jesús caj ya'araj ti' a mac ti' ylnob yejerob setenta. Tu cotor mac a teno' cu bin u ts'urintiquen quire' baxuc u c'at C'uj. Mlna' mac yer u parareni' —quij Jesús—, chen in Tet yer maqueni'. Mlna' mac yer mac in Tet chen ten quire' u pararen. Rajen u jer mac c'ucha'an yor yer C'uj wa quin cha'ic u najtic.

²³ Caj binob tu junan Jesús yejer u camslwinicob. Caj u rltaj caj ya'araj ti'ob:

—Qui'quintej a worex quire' a ba' ca wiriquex in cam-sic baxuc quire' ca wiriquenex. ²⁴ Quire' yln ya'ab yljt-seq'uirob u t'an C'uj uch. Baxuc reyob xan, quire' u c'at yiriquenob uch, chen ml' yirenob uch cax u c'atob yu-bicob a ba' quin camsic an bic techex ca wiriquenex in camsicob, chen ml' tu yubob.

Jesús cu camsic a mac u jach tsoy yiric u rac'ob

²⁵ C'uchij turiri' mac ich Jesús. A cu camsic u t'an Moisés. Tar u tumtic yor Jesús tu cu camsic mac. Caj u c'ata ti':

—In wljcamslwjirech —quij—, ba' quin bin in betej quir in cuxtar munt q'uin?

²⁶ Caj nunca' ten Jesús:

—Ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj tu ca xaquic?

²⁷ Yljcamslwjir u t'an Moisés caj u nunca:

—U t'an C'uj cu ya'aric: "Quet ca' ic yajquintej ic Jaj Ts'urir yejer tu cotor ic pixam yejer tu cotor ic muc' yejer tu cotor ic tucur ich ic jo'r." Baxuc ca' ic yajquintej ij quet cajar. An ten bic ic yajquintic ic wlc'as bljiri'.

²⁸ Caj ara'b ten Jesús:

—Taj a ba' caj a nuncaj. Wa ca betic baxuc aro', yln a cuxtar munt q'uin.

²⁹ Quire' cu tucric ml' qui' nunc'ab ten Jesús. Rajen ca' u c'ataj ti' Jesús:

—Mac in wet cajari' quir in yajquintic?

³⁰ A baywo' caj u nuncaj Jesús soc u camsic:

—Caj binij turi' winic ich u cajar Jericó. Ti' ruq'uij ich u cajar Jerusalén. Caj u nup'aj mac a cu yac'ra' ba'. Caj chuc ten yljac'ra' yljirob ba' rlc ac'ra'b u ba'tac cax u buquimlan u noc' rlc ch'a'b ti', caj ts'oc u rlj jats'ic, irej wa quimen caj u p'ltajob. ³¹ Ra'iri' u q'uinin caj manij sacerdote ich bej tu chara'an a mac jats' irej quimen. Caj yiraj charique' nach caj man. ³² Baxuc caj tar u winiquir judío u yo'nen Leví, ra' cu beyaj ich carem naj. Caj yira charic a mac jats' caj u pot mastaj. ³³ Caj tar u winiquir u cajar Samaria nach u tar caj tarij tan u nats'ar tu chara'an a mac jats'a'an. Caj u yiraj charic caj u yajquintaj. ³⁴ U winiquir samaria caj c'uchij tu chara'an a xibo' a jats'a'ano' caj u ts'acaj tu c'orij tut jats' caj u jic'taj tsats yejer u c'ab u wich uva quir u jawar. Caj u nacsaj tu pach u tsimin quire' ra' u tsimin caj bin u puric quir u c'nanta' ti' tu tu mljantaj yatoch. ³⁵ Caj sasij quire' bin u ca' u winiquir samaria. Caj u chlc jaraj u taq'uin ca' turur u slc taq'uin caj u ts'aja ti' a mac ylnin yatoch. Caj ya'araj ti': "Clnantej a je' xiba' wa ca rlc xupic a taq'uin ti' a mac ca' bin uquen je' in bo'otiquech."

Baxuc caj ya'araj Jesús ti'. ³⁶ Caj ts'oc u tsicbar Jesús ti' a jats'a'an caj u c'ataj ti' yljacamslyljir u t'ln Moisés:

—Arej ten ich a mlña' u nup xibo' a mac caj u yajquintaj?

³⁷ Caj ya'araj yljacamslyljir u t'ln Moisés. A mac a tu yiraj otsir a jats'a'ano', raji' tu yajquintaj. Jesús caj u nuncaj ti':

—Baxuc tech rajra' ca' a yajquintej mac.

C'uchij Jesús ich yatochob Marta yejer María

³⁸ Ti' toy cu bin Jesús yejer u camslwinicob ich u berir Jerusalén caj c'uchij tu cajar. Ti' yln xquic u c'aba' Marta. Raji' caj u yacsaj ich yatoch. ³⁹ A Martajo' yln u yits'in María u c'aba'. Caj curaj María ich yoc Jesús quire' u c'at yubic a ba' cu camsa'. ⁴⁰ Chen Marta cu tucric jach ya'ab u beyaj rajen tarij ich Jesús caj ya'araj ti': —Jaj Ts'urir —quen—, wa ca jach tucriquen ca wac ti' in wits'in ca' tac u yamten.

⁴¹ Chen Jesús caj u nuncaj ti':

—Marta —quen—, ca jach tucric a beyaj, rajen choc a wor quire' jach ya'ab. ⁴² María caj u tetaj a ba' jach tsoy rajen cu tucric u tar yubej in t'ln. Rajen mlña' mac cu ma'quintic soc ml' u tar.

Jesús cu camsic bic tabar ic t'lnic C'uj

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

11 Ti' yln Jesús tu cu t'lnic C'uj uch caj ts'oc u t'lnic C'uj caj c'uchob u camslwinicob Jesús turi'. Caj ya'araj ti':

—Jach Ts'urir —quij—, camsenob bic in t'lnicob C'uj an ten bic Juan caj u camsa' u camslwinicob.

² Caj nunca'b ti'ob ten Jesús:

—Ca' binex a t'lniquex C'uj. Baxuc a je'ra' ca waquex ti':

In Tetob a mac ti' yln' ich ca'an. Quin c'atob soc tu cotor mac cu c'ujintiquech. Quin c'aticob tech ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin a reyintej ich yoc'ocab. ³ Chan chuquej tenob in woch soc ti'bir yln tenob ti' u q'uinin baje'rer. ⁴ Jawsej tenob in si'pirob a ba' si'pir caj in betajob quire' quin jawsicob u si'pirob in rac'ob cax a ba' c'asir caj u betajob ten xan. Ml' ja cha'ic in binob tu quin pnyicob in si'pirob. Ml' ja cha'ic in ts'urinticob a ba' quin pachticob tin worob a c'aso'.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Qui' tucrej a ba' u ber wa ca' bin xiquech tu yln a ju yajech cax chumuc ac'bir ti' ca bin a c'atic ti'. Ca wa'aric ti': "Chan chuquej ten a woch pan quire' a yajen, cax mlña' u nup pan. ⁶ Ml' ja wirej, tan tu c'uchur a mac u yajen, nach u tar, caj tarij quire' mlña' ten quir in jansic." ⁷ A mac a ti' yln ich yatoch a mac a ju jach yaj, a mac tar c'atbir yoch. Jaj ixtlco cu nunquic: "Ml' a peccic in wor quire' caj in toc mlcaj u jor in watoch. Toc ti' ylnen yejer in parar tin wenlnob. Ml' jin riq'uir in ts'ic tech a ba' a c'at." ⁸ Quire' —quij Jesús—, taj quin wa'aric techex. Cax ml' u riq'uir u ts'ic ti' yoch quire' jach yaj yiric. Chen je' u riq'uir u ts'ic ti' a ba' u c'at quire' rajra' cu jach p'isic u blj u c'atic ti'. ⁹ Baxuc ti' C'uj xan —quij Jesús—: C'atej ti' C'uj, je' u ts'iquex tex. Cxl-tex a ba' a c'at, C'uj cu bin u cha'ic a wiriquex. C'atex ti' C'uj, irej a mac cu c'atic ich u jor naj, je' u ts'ablr techex an bic ca c'atic. ¹⁰ A teno', quin wac techex —quij Jesús—, tu cotor mac a cu c'atic ti', je' u ts'ablr ti'. Tu cotor mac cu c'atic a ba' u c'at, je' u yirique'. Tu cotor mac cu c'atic a ba' u c'at, an ten bic caj u c'ataj ti' xib ich u jor yatoch. Je' u ts'ablr ti'.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Wa mac ti' yln ta wiclnnex a yln u pararo' je' wa ju ts'ic ti' tunich wa caj u c'ataj yoch pan? Ml' ju ts'ic tunich ti'. Je' wa ju ts'ic ti' can quir u ch'ic wa cu c'atic yoch cly? Ml' ju ts'ic ti'. ¹² Je' wa ju ts'ic ti' roroch quir u chi'ic wa cu c'atic yoch ye'er cax. Ml' ju ts'ic ti'. ¹³ A techexo' cax jach c'asechex a werex a ts'iquex ti' a parar a ba' jach tsoyo'. Jach manan tsoyir a ti' yln ich ca'anano'. Baxuc a C'uj' a ti' yln ich ca'anano' jach manan tsoyir cu ts'ablr ti' u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a cu c'atic ti'e'.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti'

(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

¹⁴ Caj u joc'saj quisin Jesús ti' a xibo' a ml' ju joc'ar u t'ln'e'. Caj ts'oc u joc'sic caj ylnxchun u t'ln. Rajen jaqu'uij yorob a pimo'. ¹⁵ Chen yln mac ml' ya'abir caj u ya'arajob:

—A je' xiba' cu joc'sic c'ac'as quisin quire' yamta'b ten Beelzebú quire' ra' u jach Ts'urir u quisinin.

¹⁶ Chen ti' ylnob u jerob u c'at u tus tumticob yor Jesús quir u yesic carem beyaj soc yerob wa tuchi'ta'b ten C'uj wa ml'. ¹⁷ Chen Jesús yer ba' cu tucricob tu yorob tu rlc'ob u pach u jach ts'urir quisin Jesús. Caj ya'araj ti'ob:

—Ml' ja wirej, tu cotor ru'um tu cu reyinticob rey. Wa ju jer junxot cu ts'ictarob yejer u jer junxot cu bin u rlc

ch'esicob u yet cajarob ml' ju p'at mac. Baxuc xan a mac p'eri' cljricob ich yatoch cax u wlc'ls u bljob wa cu pacran ts'ictarob cu bin u ch'esicob u blj. ¹⁸ Baxuc xan a Satanás'o', wa ju winiquirob Satanás cu pacran ts'ictarob cu bin u rlc ch'esicob u blj. Mlna' mac cu bin u reyinticob Satanás. Quire' techex ta wa'arajex quin joc'sic in wet quisinin. Quire' caj u yamtajen Beelzebú. ¹⁹ Wa baxuc quin joc'sic quisin an ten bic ca tucriquex. Baxuc arex ten bic u camslwinicobex, cu joc'sicob a quisinino'. Ml' u joc'sicob quire' yamta'b ten Beelzebú quire' a werex yamta'bob ten C'uj quir u joc'sicob. Ml' ja ta'quiquex in jo'r, tan in yamta'r ten Beelzebú. ²⁰ Ml' taj cu yamtiquen Beelzebú quir in joc'sic quisin. Chen u muc' C'uj quir in joc'sic a quisino'. Aro' ju yesic c'uchij tu q'uinin a reyintiquex C'uj.

²¹ Ti' toy cu camsic Jesús caj ya'araj:

—A werex —quij Jesús—, a mac jach chich u muc', irej a quisino', u mlchmln u mascab quire' cu clnantic a ba' yln ti'. ²² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu tar a jach manan chich u muc', iren —quij Jesús—. Cu ts'ictar yejer a quisino', cu rlc to'car u mascab tu cu clnantic a ba' yln ti', cu ts'ocar u to'car ti', cu rlc ch'ic u jslc ich u rac'ob.

²³ Quire' a mac ml' ju yamtiquen cu yamtic a quisino' quire' a mac ml' ju yamtiquen irej, tan u joc'sic mac ca' xic erar ich c'ac'.

A c'ac'as quisino' caj urij a joc'sa'b cuhe'

(Mt. 12.43-45)

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—A ucho' joc'sa'b quisinin ten mac tar cu mano' u quisinin ich tacay ru'um tu yln u yet quisinin. Caj u clxtaj tu cu yesic u blj. Chen ml' tu yiraj. A quisino' caj ya'araj: "Je' in ca' bin tu joq'uen a ucho' soc in wlc'ls ocar ti'." ²⁵ Caj sutnlj a quisino' caj u yiraj a je' xiba', irej yatoch toc misa'an chen mlna' mac ylnin u pixam a xibo', toc qui' yor. ²⁶ Rajen caj bin u rlyej siete yet quisinin jach manan c'as u yet quisino'. A ti' ucho' ml' nejach c'asi'. Caj rlc ocob a quisino' quir u ts'urinta' a quisino' ten a xibo'. A xibo' a aca'an ti' quisin jach manan c'as baje'rer, a ucho' ml' nec'asi'.

A mac jach qui' yor jach jaj

²⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a pimo'. Turi' xquic ich yic-llnlob caj u puraj u t'ln ti' Jesús caj ya'araj:

—Mun tsoyir a n'lo' a tu ch'isajech a ta chuch a yim.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Jaj ixtlc taj a ba' ca wac chen jach manan qui' yor a cu quibic u t'ln C'uj a tan u man tu tsoyir a ba' cu betic.

A mac jach c'aso' cu c'aticob yiricob carem beyaj

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹ Caj u rlc tar a pimo' uch quir u rlc blcristicob Jesús, caj u ylnxchun ya'aric uche':

—A techexo' —quij Jesús—, a mac cuxa'an u q'uinin bajera' jach c'asechex quire' ca c'aticuex a wiriquex carem beyaj soc a werex wa tuchi'ten C'uj. Chen turi'

cu bin ts'ablr techex soc a werex caj u tuchi'ten C'uj. Cu bin u betej C'uj an ten bic caj u betaj ti' yljtseq'uir u t'ln C'uj uch, u c'aba' Jonás. ³⁰ Soc yerob winiquirob uch ich u cajar Nínive tuchi'ta'b ten C'uj Jonás. Baxuc ten —quij Jesús—, soc a wer caj u tuchi'tajen C'uj xan.

³¹ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a pimo':

—Ca' bin c'uchuc —quij Jesús—, tu q'uinin cu xur t'ln, a ray u q'uinino', cu bin riq'uir mac a quimen a ucho'. Cu bin tar xquic u reina u winiquirob u cajar Seba. Aro' tar cu bin lcltan C'ujo', cu bin u ta'quic a jo'rex a mac cuxa'an u q'uinin bajera', quire' c'as caj a betaj techex. Ml' ja wirej, a ray xquico' jach nach u tar uch quir yubic u t'ln Salomón quire' u nejach er ba' Salomón. Chen ti' ylnen baje'ra' —quij Jesús—, jach no'jen a teno'. A Salomón ucho' ml' nejach no'ji' chen techex ml' ja qui' quibiquex in t'ln. ³² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ln, a ray u q'uinin ca' bin xic lcltan C'uj tu cotor mac. Quire' u winiquirob tu cajar Nínive ca' bin ts'ocac u riq'uir tu quimen a ucho'. Tar cu binob lcltan C'uj quir u ta'quiquex a jo'rob. Quire' c'as caj be-tajex. Ml' ja wirej, robob caj u c'axajob yorob soc u p'lticob u c'asirob uch caj yubob caj u tsec'tic u t'ln C'uj Jonás. Ml' jach no'j a Jonás a ucho'. Caj u c'axob u yor u winiquirob u cajar Nínive. A teno' jach no'jen chen ml' tan a c'axiquex a worex ti' in t'ln.

Ij quich irej quib

(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³ U camsa'bar Jesús, irej cu t'lbic quib quir u yerc'ac'tic mac. Rajen Jesús caj ya'araj:

—A mac a cu t'lbic u quib ca' bin ts'ocar u t'lbic ml' u blric yejer xac. Ml' ju ta'quic u quib tu yatoch soc ml' yiric mac. Ca' bin ts'ocar u t'lbic cu chen na'sic ca'an quir yerc'ac'tic a mac a cu yocar. Baxuc ten —quij Jesús—. Ml' tin mucric u t'ln C'uj ti' techex. Caj in chen tsec'taj techex u t'ln C'uj lcltan tu cotor mac soc u rlc u'wic. ³⁴ A quibo' quir u yerc'ac'tic mac. Rajen wa ml' p'ur but's' ti' u ras quib chlca'an ic betic a ba' ij c'at. Wa p'ur but's' ti' u ras quib ml' u neyerc'ac'tic ba'. Rajen ac'bir ij cljtoch soc ml' chlca'an ic betej a ba' ij c'at. Baxuc techex yejer a wichex wa tsoy ta t'ln ca wiriquenex, je' u yocar in t'ln tu quin camsic techex. Wa ml' tsoy ta t'ln ca wiriquenex, ml' u yocar in t'ln ta pixamex tu quin camsic techex, rajen a pixamex cu bin tu yac'birir. ³⁵ Rajen qui' clnantex a blj soc ml' ja ruc'siquex in t'ln ich a pixamex quire' wa ca ml'quintic in t'ln cu bin yac'birchljlj a pixamex. ³⁶ Quire' wa ti' yln in t'ln ta pixamex wa ml' a c'ls ruc'siquex in t'ln ta pixamex cu bin u qui' yamtic techex soc a manex tu tsoyir. Mlna' yac'birir ta pixamex. Aro' an ten bic cu yerc'ac'tic tech quib.

Jesús tan u ta'quic u jo'rob u winiquirob judío a fariseo-jo' yejer yljcamsayjirob u t'ln Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷ Caj ts'oc u tsicbar Jesús a ba' caj u camsay sam. Caj tari' turi' a fariseojo' caj payij quir u janln ich yatoch. Caj binij Jesús caj oquij caj curaj tu pojche'ir tu cu

janln. ³⁸ Rajen jaq'uij yor a fariseojo' quire' ml' tu p'o'aj u c'lb Jesús, ml' toy janlqui'. Ml' ja wirej, u winiquiob judío a fariseojo' nanij u p'o'ic u c'lb ml' toy janlqui'. Quire' cu tucricob baxuc cu qui'quinticob yor C'uj.

³⁹ Jesús yer jac'a'an yor a fariseojo', rajen caj u ya'araj ti':

—A techexo' u winiquirechex judío a fariseojo', irechex ruch a ca p'o'iquex u pach chen tu japnin ml' a p'o'iquex. A techexo' u winiquirechex judío a fariseojo' irechex u rquir a woch a ta qui' p'o'ajex tu pach chen u japnin ml' ta p'o'jechexi', rajen ti' toy eq'ui'. A techex irex u ruchir a wochex chen p'o'a'an u pach, quire' ca qui' p'o'ic a c'lb soc mac yiric jach tsoyechex chen ml' a tucric wa p'o'a'an a pixamex. Jach ec' a pixamex quire' tu cotor a si'pirex. ⁴⁰ Ml' ja wirej, C'uj caj u betaj ic winiquir baxuc ic pixam, rajen ml' u chen c'at ca' ich-inlco'on ij winiquir, u c'at xan toc tsoy ic pixam xan.

⁴¹ Soc yln techex jach tsoy a pixamex chuquex a ba' yln techex ti' a mac a ml'na' ti'.

⁴² Jach otsirechex u winiquirechex judío a fariseojo' caj a chuquiquex turiri' a ba' yln techex ich a diezo' soc a ts'iquex ti' C'uj. Cax a ba' rlc'ar quir a ts'laquic a blj, cax a ba' a ts'ac a woch, a turiri' ich a diezo'. Jot, cax ml' a ts'iquex ti', quire' ml' tan a yajquintic mac, ml' ca yajquintex C'uj. Ba' quiri' jach manan tsoyir ca' a ya-jquintex mac. Baxuc aro' ca' a yajquintiquex C'uj. Chen ml' a yln p'ltiquex a ts'iquex ti' C'uj a ba' nani ca ts'iquex ti'.

⁴³ Jach otirechex u winiquirechex judío a fariseojo'. A c'at ca' u yiriquechexob jach no'jechex. Rajen a c'atex u cutan jach tsoy ich tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Baxuc a c'atex soc mac cu qui' t'lniquex tu cu najmlnicob yoch.

⁴⁴ A techexo', jach otsirechex u winiquirechex judío a fariseojo'. A techexo', u winiquirechex judío a fariseojo' irechex u mucnaj mac tu cu najmuquic mac, chen ml'na' u mucnaj, ml' chlca'an. Rajen a mac a cu man tan u ch'actic quire' ml' yer wa muca'an mac ti'.

⁴⁵ Ti' yln turi' yljcamllyljir u t'ln Moisés caj u nuncaj caj ya'araj:

—Cax ca wa'aric ti'ob u winiquiob judío a fariseojo' tan a p'astiquenob quire' p'eri'enob yejer u winiquiob judío a fariseojo'.

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús ti' yljcamllyljir u t'ln Moisés:

—A techexo', jach otsirechex yljcamllyljirechex u t'ln Moisés. Ml' ja wirej, ca ts'aric u pach a rac'ob u betic a ba' jach yaj quire' ca jenmastic u t'ln Moisés. Aro' irej a mac cu ts'aric u pach ca' u cuhej a ba' jach ar, chen u bljiri' ml' u yamtic u cuhej. Ml' ju c'at u cuhej.

⁴⁷ Otsirechex yljcamllyljirechex u t'ln Moisés, ca ts'arquintiquex tunich tu mucnaj yljtsequiob u t'ln C'uj soc tsoy yiric tu cotor mac. Ra'iri' yljtsequiob u t'ln C'uj a quinsa'b ten a nunquirex uch. ⁴⁸ Cax ca ts'arquintiquex tunich tu mucnaj soc a sljtiquex yljtsequiob u t'ln C'uj. Jach irex a nunquirex a mac tu quinsajob yljtsequiob u t'ln C'uj quire' ich a tucurex a c'at a quinsenex.

⁴⁹ Rajen C'uj a yer tu cotor ba' caj ya'araj: "Quin tuchi'tic yljtsequiob u t'ln C'uj tu ylnchex, yln jun yar cu bin u quinsicob, yln jun yar cu bin ts'ablr u muc'yajob", baxuc caj ya'araj C'uj uch. ⁵⁰ Jach taj caj a betajex an ten bic caj u ya'araj C'uj. Rajen ca bin a bo'otiquex u bo'orir tu ta quinsajobex, cax tu ylnxchun tu cotor ba'. ⁵¹ Quire' tu ylnxchun u quinsicob Abel a ucho' hasta u q'uinin baje'rer caj u quinsajob Zacarías. Ti' caj u quinsajob Zacarías nats'a'an tu cu quinsicob wacax quir u ts'ic ti' C'uj baxuc c'as nats'a'an carem naj. Je' a rlc bin a bo'otiquex u bo'orir tu rlc quinsa'b yljtsequiob u t'ln C'uj. Ti' techex a mac cuxa'an u q'uinin baje'rer.

⁵² Caj ya'araj Jesús ti' yljcamllyljir u t'ln Moisés:

—Otsirechex techex —quij Jesús—, ya'ab ca naj-tiquex ti' u t'ln Moisés. Ca camsic ti'ob xan, chen ml' a qui' camsej a ba' jach taje'. Ml' ja quibiquex a ba' ti' yln ich u t'ln Moisés. A mac a ju c'at u quibej ml' a cha'ic u quibic.

⁵³ Caj ts'oc u t'ln Jesús yejerob a fariseojo' yejerob yljcamllyljir u t'ln Moisés, caj bin Jesús, jach ts'icob u winiquiob judío a fariseojo' yejer yljcam-sayljir u t'ln Moisés robob u c'at na'sicob yor quinsac Jesús. ⁵⁴ Ml' ja wirej, caj u ch'uctajob yubejob ba' cu yac Jesús soc u binob u ta'quicob u jo'r Jesús quire' a ba' c'as caj u ya'araj.

Jesús caj u camsic soc ml' u clnicob ca'tur yac'

12 Ti' toy cu tsicbar Jesús yejer u winiquiob judío a fariseojo' yejer yljcamllyljir u t'ln Moisés. Quire' caj u much'quintob u blj u winiquiob judío. Jach ti' yln miles quire' tan u yach'lticob u blj. Jesús caj u ylnxchun ya'aric ti' u camslwinicob quire' u c'at u yln tsicbar yejer u camslwinicob. Rajen caj ya'araj ti'ob:

—Qui' clnantej a bljex ti' u winiquiob judío a fariseojo' soc ml' u tusaricob techex ba'. Soc ml' a clnicobex quire' a ba' cu tus aric u winiquiob judío a fariseojo', irej u ts'ac yo'och pan cu sip. ² Rajen, ml' ja clnicobex quire' tu cotor ba' cu mucricob mac je' u bin irbir ten mac. Quire' a ba' cu tucric mac, ml'na' mac yer, chen je' u yerticobe'. ³ Rajen tu cotor ba' ca mu-cu'ariquex ya'ab mac cu bin yubic. Quire' a wa ba' ca chan ber ariquex ich a watochex ta junanex ya'ab mac cu bin yertic.

A mac a yln ic jach sljtic

(Mt. 10.28-31)

⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Quin wac techex a mac in jach yaj, ml' a ch'iquex sajaquir ti' a mac a cu bin u quinsiquechex. Quire' ca' bin ts'ocac u quinsiquechex quire' ml' c'ucha'an yor ba' quir u betic techex. ⁵ A teno' —quij Jesús—, quin chen bin in wa'aric techex mac yln a jach sljtiquex. Ca' a ch'iquex sajaquir ti' C'uj quire' ca' bin ts'ocac u taquic a cuxtarex c'ucha'an yor u puriquechex ich c'ac'. Jach jaj ra' a jach sljtex.

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Tu cotor mac yer cu conan cinco chan ch'ich' ti' ca'tur chan majan taq'uin. Quire' cu yiric ml' coji'. Chen a chan ch'ich'o' ml' u tubur ti' C'uj, cax turiri'.
⁷ Rajen ml' a ch'iquex sajaquir quire' jach cojehex a techexo'. Ml' necoj, jach ya'ab a chan ch'ich'o'. Ml' ja wirej, mun C'uj cu jach yajquintic techex cax yer mun yln u tsotser a jo'rex.

A mac a cu toc aric ti' mac: A teno' caj in wacsaj tin wor ti' Cristo

(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—A teno' quin wac techex a wa mac caj u toc araj caj u yacsaj tu yor ti' u rac'ob. Baxuc a teno' bax-uquenechexo'. Quin bin in wa'aric ti' yljmasirob u t'ln C'uj: Aro' caj u yacsaj tu yor ten. ⁹ A wa mac ml' u c'at ya'aric wa caj u yacsaj tu yor ti' u rac'ob, baxuc a teno' quin bin in wac ti' yljmasirob u t'ln C'uj: Aro' ml' u c'at ya'aric wa caj u yacsaj tu yor uch.

¹⁰ A wa mac a cu p'astic ten a tu tuchi'ten C'uj wa cu c'axic yor, je' u jawsa'r ten C'uj. Chen a wa mac a cu p'astic u Taj'or u Pixam C'uj, ml' ju bin jawsa'bir u si'pir ten C'uj.

¹¹ Cax cu bin u puriquechex lctan u ts'urir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Cax ich gobernador cax ich presidente quire' caj a wacsex ta wor ten. Ml' ja chen tucriquech bic tabar ca bin a nunquiquech ti'. Ml' ja tucriquech a ba' ca bin waquex ti'. ¹² A ray u q'uinino' u Taj'or u Pixam C'uj, je' u yac techex ba' yln a waquex ti'.

Qui' irej ml' u jach t'ajr a taq'uinex yejer a ba'taquex

¹³ Turi' mac ich a pimo' caj u puraj u t'ln ti' Jesús, caj ya'araj:

—In wljcamslujjirech, chan arej ti' in sucu'un ca' u chl'c l'ase ten u ba'tac in tetob a caj u p'latenob caj quimin in tetob.

¹⁴ Caj u nunca Jesús caj ya'araj:

—Arej ten mac caj u tetajen ca' in wa'arej bic tabar a jlsiquex u ba'tac a tetex? Rajen ml' in wac techi'.

¹⁵ Rajen Jesús caj u ya'araj ti' a pimo':

—Qui' clnantic a blj soc ml' a yajquintiquex a taq'uinex, bayiri' ti' a ba'taquex xan. Ml' ja wirej, cax a mac neyln u taq'uin yejer u ba'tac, aro' ml' u ya'aric wa je' u cuxtar ya'ab q'uin.

¹⁶ Soc u clnicob a ba' caj u camsaj sam, rajen caj u ya'araj a je'ra':

—A ucho' ti' yln mac jach neya'ab u taq'uin quire' u ru'um caj u nets'ajaj u wich u rlc'ar. ¹⁷ A xibo' a mac jach neya'ab u taq'uin caj u tucraj ich yor caj ya'araj: "Ba' quin bin in betej baje'rer quire' ml' tu quin wacsic in ts'arquin tin wo'och quire' jach ya'ab ten?" ¹⁸ Caj ts'oc u tucric a ba' cu bin u betic caj ya'araj: "In wer ba' quin bin in betic. Je' in rlc pa'ic tu quin wacsic u canche'ir in woch ca' in jach cochquinte'j u jer soc jach carem. Soc ti' quin bin in wacsic in woch yejer a ba' yln ten." ¹⁹ A mac jach neya'ab u taq'uin caj u tucraj tu yor, tan ya'aric ti' u wlc'as bljiri': "Toc yln ba' a c'at ti' ya'ab

yaxq'uin. Tsire'ej a beyaj chen jes a blj janen uc'urnen xan manen soc qui' a wor." ²⁰ Ml' toy ts'ocac u t'ln caj ara'b ten C'uj: "Jach chich a jo'r, a je' ac'bira' c'uchij tu q'uinin a quimin. Tu cotor a ba' a caj a ric'saj mac cu bin u ch'ic?" ²¹ Baxuc u bin u betic tu cotor mac a cu tucric u nono'j bljiri' yejer u ba'tac a mun u q'uinin cuxa'an ich yoc'ocab. Chen ml' tu betaj a ba' cu bin u qui'quintic yor C'uj. Chen lctan tu wich C'uj jach otsir.

C'uj cu clnantic u pararob

(Mt. 6.25-34)

²² Caj ts'oc u camsic Jesús a pimo' caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Rajen quin wac tech: Ml' ja yln tucriquech ba' ca bin a jantex quir a cuxtarex. Ml' ja yln tucriquech a ba' ca bin a buquintex. ²³ Ml' ja wirej, jach no'j a cuxtarex chen a wochex ml' no'ji'. Baxuc xan, jach no'j a winquirirex chen a noq'uech ml' no'ji'. ²⁴ Qui' tucrex a ba' quin bin in wac techex. A c'awojo', ml' ju rlc'quic ba' ml' ju jaq'uech yo'och, ml' c'ucha'an yor u ric'sic yoch ich c'anche' soc ca' bin c'uchur tu q'uinin yln yoch. Chen ml' ju wichl'ar quire' C'uj cu jansic. Ml' wa jach manan cojehex a ch'ich'o', ml' necoji'.

²⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Cax ya'ab ca tucriquech u sats'ar a baquerex, ml' ju sats'ar a baquerex, ml' chichin. ²⁶ A werechex ml' c'ucha'an a worex a slts'iquex a baquerex quire' ml' neno'j aro'. Rajen ml' ba'wir ca jach tucriquech a ba' ca bin a jantex, a ba' ca bin a wuq'uech, a ba' ca bin a buquintiquex.

²⁷ 'Qui' tucriquech a ba' quin bin in wac techex. Caj a wirajex bic tabar u ch'ijir u top' chlcmanche' a jach tsoy u top'. Ca wiric wa cu beyaj, ml' ju c'uch. A teno' quin wac techex. A rey Salomóno', u buquimln u noc' uch, jach tsoy chen ml' jach quet tsoyir yejer chlcmn che', cax rey. ²⁸ A C'ujo' cu ch'isic u top'che' a ti' yln ich c'ax soc tsoy u top', chen tabar u ts'u'ts'ur u top'. Cu c'uchur mac cu maric quir u toquic ich c'ac'. Wa baxuc a C'ujo' cu clnantic u top'che'. Baxuc a C'ujo' cu clnantic techex, cax ca tucriquech ml' u clnanticquechex.

²⁹ Quire' a mac yer clnanta'an ten C'uj, ml' u yln tucric a ba' cu bin u jantej. Baxuc a ba' cu bin yuq'uej. Baxuc ml' u yln xaca'an tucur. ³⁰ Chen a mac a ml' yerob C'uj cu tus tucricob aro' quire' xaca'an u tucricob ba' cu bin u jantejob. Baxuc a ba' cu bin u yuc'urob chen ic Tet C'uj, jach yer a ba' a c'atex. ³¹ Barej c'ajtex a ba' jach no'j tu cu bin u reyintic C'uj. Wa ca yln clxtiquex aro', tu cotor a ba' a c'atex, je' u ts'ic techex C'uj. Cax a noc', cax a woch, cax a wuc'ur.

Jesús cu camsic u camslwinicob ca' u ric'sej a ba' jach co'oj soc yln ich ca'anan

(Mt. 6.19-21)

³² Jesús caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ml' ja ch'iquex sajaquir quire' cax ml' pimechex. Ml' ja wirej, jach tsoy caj u tucraj C'uj u yalsiquechex a reyintex tu cu reyinte'j C'uj. ³³ Clnex a ba'taquex soc yln techex ca' a ts'ic ti' a mac otsirchljij. Wa baxuc ca

betiquex, aro' irej tan a ric'siquex a ba' jach co'oj soc yλn techex ich ca'anān. A ti taro' mλ' u xupur quire' munt q'uin ti' yλno'. Quire' ti taro' mλna' mac cu yocar u muc u ac'ric. Baxuc a taro' mλ' ju jantic c'λmλs. ³⁴ Mλ' ja wirej, a tu yλn a ric'smλnex jach co'oj ti' ca pachiquex a bin xan.

Toc qui' pajenex ca' bin uruc Cristo

³⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob bic tabar u q'uinin ca' bin uruc:

—Toc pajenex ca' bin urquen —quij Jesús—, an ten bic mac cu cλnanticob yatoch u ts'urir quire'. ³⁶ Bin u ts'urir, bin yiric u ch'ic u rac' mac. U winiquirob a ts'uro' u toc buquimλnob u noc'. Toc t'λba'an u quib ca' bin c'uchuc t'λnbir. Seb cu q'ueyic u jor soc u yacsicob ti'. ³⁷ Qui' yor a mac a cu toc pajicob u tar u jach ts'urir ob ca' bin uruc. Wa tu pajicob ca' bin uruc a ray u quini-no', quin bin in wa'aric ti'ob ca' curacob tu janλnob. Quin ts'abλc ti'ob quir u janλnob. ³⁸ Techex jach qui' a worex wa tan a toc pajiquenex ca' bin urquen. Cax chumuc ac'bir. Ca' bin urquen, cax wa tan u sastar ca' bin urquen. ³⁹ Uyex ba' quin waquex tech. Jaj ixtλcoj wa ra' u winquirir yatoch yer ixtλcoj u q'uinin u tar yλ-jac'rayλjir ba'tac caj u toc pajaj ca'ch soc mλ' u cha'ic yocar u yac'ric. ⁴⁰ Baxuc techex ca' a toc pajiquex quire' wa ra' u q'uinin quin wu'ur mλ' tan a tucriquex in wu'ur. A teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj bax-uquenechexo'.

A winico' a mλ' u quibic u t'λn u ts'urir baxuc a winico' a cu quibic u t'λn u ts'urir xan (Mt. 24.45-51)

⁴¹ Caj ya'araj Pedro:

—Wa chen ti' tenob caj a wa'araj sam wa ti' tu cotor mac xan.

⁴² Caj ya'araj Jesús:

—Ca' a cλnex u ca' ts'urir a mac jach t'aj, a cu quib u t'λn u jach Ts'urir ts'a'b u cλnantej a mac ti' yλn tu yatoch. Tan u ts'ic ti'ob u janλnob ca' bin c'uchuc tu q'uinin u janλnob u winiquirob u jach Ts'urir. ⁴³ Rajen u ca' ts'urir qui' yor quire' irir ten u jach Ts'urir tu qui' quibaj u t'λn caj ur tu yatoch.

⁴⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex. Je' u ts'abλr u cλnantej tu cotor ba' a ti' yλn ich yatoch. ⁴⁵ Chen wa ju ca' ts'urir cu tucric tu yor tan ya'aric: "In jach ts'urir ama'an cu c'uch, tin t'λn." Rajen tu yλnxchun u jλts'icob u winiquirob cax xib cax xquic. Tan u nejanλn tan u ne'uc'ur xan, tan u carchλj xan. ⁴⁶ U jach ts'urir je' u yu'ur tu q'uinin mλ' tan u pajic u ca' ts'urir quire' mλ' tu ya'araj ti' ber ca' bin uruc. Cu bin ts'abλr u muc'yaj ten u jach ts'urir. Quet cu bin u muc'yaj yejer a mac a mλ' yerob C'uj quire' mλ' tu betaj a ba' u c'at u jach ts'urir.

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Chen a winico' a yer a ba' u c'at u jach ts'urir chen mλ' tu quibaj a ba' ara'b ti'. Rajen ca' bin uruc u jach ts'urir ara' u q'uinin mλ' tan u pajic. Je' u bin ts'abλr u muc'yaj. Jach yaj cu bin muc'yaj. ⁴⁸ Chen a winico',

quire' caj u betaj ba', rajen bin u jats'λr u pach ten u jach ts'urir cax mλ' yer a ba' u c'at u jach ts'urir ca'ch. Barej mλ' neyay cu bin jλts'bir u pach ten u jach ts'urir. Ca' bin u ts'abλr u beyaj ten u jach ts'urir ti' u c'urew yλn u toc rλc betic. Cax mλ' ya'ab u beyaj yλn u rλc ts'ocsic. Cax ya'ab u beyaj u ts'abλr ti' ten u ts'urir cu pajic u ts'ocsic ti' cax ya'ab ti'.

Jesús mλ' u bin u p'eri'quintic yor yejer mac ich yoc'ocab (Mt. 10.34-36)

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Quire' taren a teno' ich yoc'ocab cu bin u p'ujur yor mac aro' irej c'ac'. An bic in c'at toc ts'aca'an in beyaj ich yoc'ocab. ⁵⁰ Chen yλn in muc'yaj —quij Jesús—, baxuc yλn in quimin soc toy ts'aca'an in beyaj. Bic jach yaj in wor hasta ca' bin yλnxchunuc in muc'yaj. ⁵¹ Quire' taren —quij Jesús—, ca bin a tucrex a mac ti' yλn ich yoc'ocab mλ' u bin u ts'ictarob. Chen a teno' quin wac techex mλ' u bin sistar yor yejer u rac'ob mac cu bin u rλc pacran ts'ictarob. ⁵² Cu yλnxchun baje'rer hasta cu xur t'λn wa ti' yλn cinco winic ich yatoch u tet. A mλna' u nupo' cu bin u ts'ictarob yejer a ca'turo'. A ca'turo' cu bin u ts'ictarob yejer a mλna' u nupo'. ⁵³ U tet cu ts'ictar yejer u parar xan. U parar cu ts'ictar yejer u tet xan. U nλ' cu ts'ictar yejer xquic u parar. A xquico' u parar cu ts'ictar yejer u nλ'. Yixquit cu ts'ictar yejer yixquit. Cu pacran ts'ictar yejer yixquit.

Jesús cu ya'aric ti' a pimo' (Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Ca wiriquex u nacar u muyarir tu cu bin q'uin ca waquex je' u tar ya'rire'. Jach jaj cu tar ya'rir. ⁵⁵ Wa cu tar yic'ar ich nojar ca waquex bin u ca' chλcλrchλjλr q'uin. Jach taj cu chλcλrchλjλr q'uin. ⁵⁶ Ca chen tusariquex ca' bin a wirex biquira' a ca'anano'. Baxuc a ru'umo' a werex wa cu tar ja' wa cu bin chλcλwchλjλr. Biquinin mλ' a werex ba' u c'at ya'arej a ba' quin betic baje'rer?

Jesús cu ya'aric: Ca' a sisquintic yor a mac a cu p'actiquechex (Mt. 5.25-26)

⁵⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin mλ' a bljiri'ex ca tucriquex ta worex a ba' ca bin a betiquex?

⁵⁸ Caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Wa yλn mac cu bin u puriquech λcλtan ich juez quir yiric wa yλn a bo'or ti'. Joq'uen sisquintej yor soc mλ' u bin u puriquech ich juez. Wa mλ' a bin a sisquintej yor, je' u bin u puriquech ich juez. Caj ts'oc yiric yλn a si'pir cu bin u c'ubiquech tu cu ma'cλr winic. ⁵⁹ A teno' —quij Jesús—, quin wac tech: Mλ' u bin u cha'ic tech hasta ca rλc bo'otic a bo'or.

Jesús caj u t'lanaj ca' u c'axej yor a pimo'

13 Ra'iri' u q'uinin ti' yln mac ich Jesús. Ml' ja wirej, tarob u toc arob ti' Jesús a ba' u ber ti' u winiquirob judío a cu tarob ich u ru'umin Galilea. Quire' quinsa'b ten u soldado, Pilato, tu cu quinsicob wacx quir u ts'ic ti' C'uj. Quire' ara'b ten Pilato. ²Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—Ca tucriquex wa jach c'asob a cu tarob ich u ru'umin Galilea? Rajen quinsa'b tu cu naj c'ujinticob C'uj. Barej u rac'ob a cu tarob ich u ru'umin Galilea ml' nec'asi'. ³Rajen quin wac techex —quij Jesús—, ml' taj a ba' ca waquex. Baxuc techex wa ml' tan a c'axiquex a worex caj a p'atex a c'aso' je' a rlc quiminex xan, irej ti'ob ca' quinsa'b. ⁴C'aj wa techex a mac pets'ta'b ten u tunichir tu ts'lapa'an? Blytuc tu yln u ts'lapa'an tunich ca'anan u c'aba' Siloé soc nach cu yiric. Caj pets'ta'bob dieciocho. Arex ten wa jach c'asob rajen pets'ta'b chen a mac ich u cajar Jerusalén ml' nec'asobi'? ⁵Rajen quin wac techex —quij Jesús—, ml' taj a ba' ca waquex. Baxuc techex wa ml' tan a c'axiquex a worex ca' a p'atex a c'aso'. Je' a rlc quiminex xan, irej caj pets'abob.

Quir u camsic ti' u rlc'ar higuera a ml' ju wichancr

⁶Jesús caj u camsaj baxuc a je' t'ana' soc tabar u c'axicob u yorob. Rajen caj ya'araj:

—Ti' yln u rlc'ar higuera ich corir u yaq'uir uva mac. Caj bin yiric wa yln u wich. Ml' tu yira u wich. ⁷Rajen —quij Jesús—, caj ara'b ten a mac ylnin u cor ti' a mac a cu c'antanc'ic u cor: “Yln tres yaxq'uin, rajra' quin tar in wiric wa yln u wich higuera. Chen ml' in wiric u wich. Toc ch'aquej u che'er, ba'wir cu c'anic u ru'umin?” ⁸Caj ara'b ten a mac a cu c'antanc'ic u cor: “Tsire'ej, Jach Ts'urir —quij—, soc in juptic u ru'umin chen a je' yaxq'uina' quin bin in purej u ta' tsimin soc u ne'ichancr. ⁹Jaj ixtacoj, je' u wichancr ca' bin tac tu q'uinin u wichancr. Jach Ts'urir, wa ml' u wichancr, arej in ch'aquej.”

Jesús cu jawsic a p'ux u bin xquic u q'uinin u jescicob u blj u winiquirob judío

¹⁰U q'uinin u jescicob u blj u winiquirob judío, Jesús caj u camsaj u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj. ¹¹Ti' yln tu cu naj c'ujinticob C'uj uch xquic, a p'ux u bin, yln dieciocho yaxq'uin caj u c'lanaj u yajir. Quire' aca'an c'ac'as quisin ti', rajen ml' u tajtar u pach. ¹²Rajen Jesús caj yiraj caj u t'ana caj ya'araj ti':

—Xquic —quen—, toc jaw a yajir.

¹³Caj u ts'anc'lb'taj seb caj tajij xquic a p'ux u bin cuch. Caj u ylnxchun ya'aric ti' C'uj:

—Bayo' C'uj —quij—, caj a jawsajen.

¹⁴Chen u jach ts'urir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj ts'iquij quire' yiraj u jawsic Jesús xquic u q'uinin cu jescicob u blj u winiquirob judío. Rajen caj ya'araj ti' a mac ti' ylnob. Yln seis u q'uinin quir

a beyajex techex. A seis u q'uinino' tsoy a tarex quir a jawsic a yajirex, chen ml' ra' u q'uinin baje'ra'.

¹⁵Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' yarir a wac' a techexo' ca tus ets'iquex a c'ujintiquex C'uj. Ml' wa ti' yln mac a tera' a ml' ju siptic yrlc' wacx yejer yrlc' tsimin tu cu jansic quir u ts'ic u yuc'ur cax ra' u q'uinin caj u jecob u blj u winiquirob judío? Jach taj ca sipticquex ti' quir a ts'ic yo'och ja'.

¹⁶Irex a je' xquica', u parar u ca' parar Abraham uch. Yln dieciocho yaxq'uin caj yajij quire' quisin. Jach jaj yln u bin sipta'bir u yajirir cax tu q'uinin caj u jecob u blj u winiquirob judío.

¹⁷Ml' toy ts'ocac Jesús u tsicbar ti'ob tu cu naj c'ujinticob C'uj a mac tu rlc'ob u pach Jesús caj u ch'ajob suraquir. Chen u jerob u rac'ob caj qui'jij yorob quire' yirob carem u beyajob Jesús a caj u betaj ti' a xquico'.

Quir u camsic ti' u yijir mostaza

(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

¹⁸Jesús caj ya'araj:

—Bin in ca' in camsic techex soc a werex cu bin u reyintic C'uj soc a p'erquintiquex. ¹⁹Aro' irej u yijir mostaza jach mijin. Barej cu ch'ic u rlc'quic ich u chan cor. Cu ch'ijire' cu majan xit'ir u c'lbir. A ch'ich'o' cu tar u c'axic u c'u' ich u c'lbir.

Quir u camsic ts'ac a cu sip'o'

(Mt. 13.33)

²⁰Ti' toy cu tsicbar Jesús caj u ca' a'araj:

—Bin in ca' in p'eri'quintic u ru'umin tu cu bin u reyintej C'uj. ²¹An bic ten cu sip' yoch pan wa cu puric ts'ac. Ml'na' u nup u puric u tenin u ts'ac ich harina cu ts'ocar u puric u ts'ac cu rlc sip' tu cotor.

Jesús cu camsic a pimo': P'is a blj soc a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj cax c'ax u jor tu cu yocar

(Mt. 7.13-14, 21-23)

²²Ti' toy cu bin Jesús ich u berir Jerusalén. Ti' cu man ich u chan cajar baxuc ich u yajaw cajar a ti' yln ich bej. Ti' cu camsic mac ti taro'. ²³Yln mac tu c'ataj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, arej ten wa ya'ab cu bin tacbir ten C'uj wa ml' ya'ab cu bin tacbir?

Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Mun cu bin tacbir? ²⁴Jach p'isex a bljex quir a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj cax yaj tu ca wocarex. Qui' tucriquex quire' ml' ya'ab cu bin yocar ti'. ²⁵Ml' ja wirej —quij Jesús—, je' u c'uchur tu q'uinin a mac ylnin yatoch cu bin u c'aric u jor. Ca' bin taquechex ich tancab ca' bin a yln t'laniquex: “Q'ueyey in jo'rob, Jaj Ts'urir, quir in wocarob.” Chen a ti'o' cu bin u nunquic: “Ml' in wer maquechex, ml' in wer tub a tarex.” ²⁶Ra'iri' u q'uinin ca bin a ylnxchun a wa'ariquex: “P'eri' ic janln uch, p'eri' ij cuc'ur xan uch. Baxuc caj a camsajenob tu berir uch tu c'aja'enenob.”

²⁷A Jaj Ts'uro' ca' bin u nunquej: “Caj in wa'araj ca'ch ml' in wer tub a tarex. Ca' xiquechex tu cotorex quire' nanex a manex ta c'asirex.” ²⁸Ca' bin a wac'tiquex a blj ca' bin a jach'iquex a coj quire' ts'iquechex quire' caj a

wiraj mɫ' u yacsiquechex. Quire' caj a wiraj u yacsa'rob Abraham yejer Isaac yejer Jacob yejer tu cotor yɔjt-seq'uirob u t'ɫn C'uj. Chen tancab p'atechex tu cu yocarob u reyinticob C'uj. ²⁹ A winico' tar cu bin tarob tu cu tar q'uin. Baxuc cu bin tarob tu cu bin ic yum. Baxuc cu bin tarob xɫman ca'anana. Baxuc cu bin tarob ich nojar. Ti' cu rɫc binob ich ca'anana tu cu bin u reyinticob C'uj. Ti' cu bin cutarob u janɫnob. ³⁰ U'yex ba' quin wac, yɫn mac a tera' mɫ' no'ji' chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin tu cu bin u reyinticob C'uj jach no'j. Yɫn mac a tera' jach no'j baje'ra' ca' bin c'uchuc tu q'uinin tu cu reyinticob C'uj. Mɫ' no'ji'.

Jesús cu toc aric: Tabar in quinsa' ich u cajar Jerusalén (Mt. 23.37-39)

³¹ Jesús caj ts'oc u camsicob a ba' caj u ya'araj sam. Caj c'uchij mɫ' ya'ab u winiquirob judío a fariseojo'. Caj ya'arob ti':

—Ca' xiquech quire' Herodes u c'at u quinsiquech.

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A Herodeso', raji' cu tusaric mac. Joq'uenex a wa'ariquex ti': "Chen te' yɫnena', mɫ' ya'ab u q'uinin soc in yɫn joc'sic a mac aca'an c'ac'as quisin ti'. Soc in yɫn jawsic u yajir mac xan. Tabar in ts'ocsic in beyaj a tera'." ³³ Arex —quij Jesús—, ti' Herodes a ba' quin betic baje'ra'. Baxuc xan in betic saman. Baxuc yɫn in betic ca'bej xan hasta quin c'uchur ich u cajar Jerusalén. Quire' ich u cajar Jerusalén tiri' cu quinsicob yɔjt-seq'uirob u t'ɫn C'uj, mɫ' a tera' —quij Jesús.

³⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A techexo' ti' cɫja'anechex ich u cajar Jerusalén. Ca quinsiquex yɔjtseq'uirob u t'ɫn C'uj uch. Ca rɫc ch'in-iquex u jo'rob a mac tuchi'ta'b ten C'uj ti' techex. Ya'ab u tenin in c'at in much'quintic techex an ten bic cax cu juquintic yar soc u cɫnantic. Chen techex mɫ' ja c'atex in much'quintiquechex baxuc aro'. ³⁵ U'yex ba' quin wac techex. Caj in toc p'atechex ta junanex. Quin wac techex mɫ' a bin a wiriquenex hasta cu c'uchur tu q'uinin a ray u q'uinino' ca waquex: "Ca' ij c'ujinte' a je' xiba' a cu tar quire' tuchi'ta'b ten C'uj."

Jesús cu jawsic a chup u bɫq'ue'ro'

14 Caj c'uchij tu q'uinin caj bin tu janɫn Jesús ich yatoch u ts'urir u winiquirob judío a fariseojo' quire' pɫybir. Ray u q'uinin u jesicob u bɫj u winiquirob judío. A ju yet janɫnob tan u ch'ucticob a ba' cu bin u betej Jesús. ² Ti' yɫn xib xan tu yɫn Jesús. A yɫn u yajir chup u bɫq'uer. ³ Jesús caj ya'araj ti'ob a fariseojo' yejer yɫjcamsayɫjirob u t'ɫn Moisés a ju yet janɫnob, caj ya'araj ti'ob:

—Ba' cu ya'aric tu ts'iba'an u t'ɫn Moisés? Cu cha'ic wa jic jawsic u yajir mac wa mɫ' u cha'ic ic jawsic mac u q'uinin quir a jesiquex a bɫjex?

⁴ Mɫna' mac caj u nuncaj a ba' c'ata'b ti'ob. Rajen Jesús caj u mɫchaj u c'ɫb caj u jawsaj u yajir. Caj ts'oc u jaware' caj u cha' u bin a mac jawsa'b. ⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob a mac rɫc ti' yɫnob ich yatoch u ts'urir a fariseojo':

—Wa yɫn techex a wɫrɫc' chan tsimin cax a wɫrɫc' wacɫɫ ton, wa pitc'ɫjij caj but' ich u jorir ru'um ich yic' ja', mɫ' wa seb ca jariquex cax u q'uinin a jesiquex a bɫjex?

⁶ Mɫ' c'ucha'an yor u nunquicob ti' Jesús.

Jesús caj u camsaj a mac ti' yɫnob ich yatoch u ts'urir a fariseojo'

⁷ Jesús caj yiraj bic cu teticob u cutanob a payob tu janɫnob. U c'at u cutarob soc jach no'j tu cura'anob. Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

⁸ —Wa ju pɫyiquechex mac quir a janɫnex tu cu bin u ch'ic u rac'. Mɫ' ja yɫn cutarex tu cu cutar a mac jach no'j. Quire' wa ti' ca cutarex jaj ixtɫcoj wa cu tar a mac jach no'jo' quire' techex mɫ' jach no'jchexi'. ⁹ Wa ti' cura'anech cu bin tar yac tech a mac tu pay a janɫn: "Chan joq'uen a techo' —quij— ca' xiquech ti' taro' soc in wacsic a je' xiba' tera' ta cutan." Rajen —quij Jesús—, ca' bin a ch'ic suraquir tu ca bin a cutar tu mɫ' no'j a cutan. ¹⁰ Chen wa cu payiquechex mac quir a janɫnex tu cu bin u ch'ic u rac'. Tar a cutarex tu cura'an a mac mɫ' no'jo' soc wa cu tar a mac tu pɫyechech cu bin yac techex: "In jach yajech —quij—, cojen a cutar tu jach no'j." Ra'iri' u q'uinin cu bin sɫjta'birechex ten a mac cura'anob janɫnob yejerech. ¹¹ Mɫ' ja wirej —quij Jesús—, a mac a cu tucric: Jach no'jen, a C'ujo' cu bin yiric mɫ' no'ji'. A mac a cu tucric: Mɫ' no'jen a teno', a C'ujo' cu bin yiric jach no'j.

¹² Jesús ti' toy cu tsicbar ti' a mac caj u pɫy tu janɫn. Caj ya'araj ti':

—Barej ca pɫyic mac quir u janɫnob cax cu qui' janɫnob? Mɫ' ja chen pɫyic a mac a jach yaj. Mɫ' ja pɫyic a wits'inob, mɫ' ja pɫyic a bɫjob, mɫ' ja pɫyic a wet cajar a neyɫn u taq'uinob quire' baxuc xan c'ucha'an yorob u wɫc'ɫs pɫyiquech ta janɫn xan. Baxuc aro' tu wɫc'ɫs botechob. ¹³ Chen wa ca pɫyiquex mac quir u qui' jananob. Pɫyej a mac otsij, baxuc pɫyej a xon c'upa'an yoco' wa ju c'ɫb xan. Baxuc pɫyej a mech yoque'. Baxuc pɫyej a ch'op u wiche' xan. ¹⁴ Wa baxuc ca pɫyicob janɫnob a C'ujo' cu bin u qui'quintic a wor quire' a ra' winiquirob mɫ' cucha'an yorob u wɫc'ɫs bo'otiquech tu ta payajexob. Chen C'uj cu bin u bo'otiquech ca' bin riq'uc a mac quimeno' a mac curɫjij an ten bic C'uj u c'at uch.

Jesús cu camsic ti' a mac a mɫ' u c'at u tarob u qui' janɫnob

¹⁵ A mac a p'eri' curic janɫnob a caj u yubaj ya'aric Jesús caj ya'araj ti' Jesús:

—Jach qui' yorob a mac a cu bin janɫnob tu q'uinin cu bin u reyinticob C'uj a payob janɫnob. Ba'iri' cu c'uchur quir u janɫn.

¹⁶ Jesús caj ya'araj ti':

—Yɫn mac caj u toc pɫyaj ya'ab ca' tac u qui' janɫnob. Tar cu bin pɫybir tu yatochob. ¹⁷ Caj c'uchij tu q'uinin toc ts'aca'an yo'och caj tuchi'ta'b ca' u t'ɫnej a mac payob janɫnob uch. U c'urewob a tu pɫyaj ti' janɫnob: "Co-

jen —quij—, toc ts'aca'an a wochex." ¹⁸ Chen tu cotor a payob ca'ch caj u ylnxchun ya'arob. Biquinin ml' c'ucha'an yor u binob, a tu yln c'uch, caj ya'araj: "A teno' caj in mlnaj in ru'um, yln in bin in wiric biquira'. Toc chan arej ti' a jach ts'urir ml' c'ucha'an in wor in tar. Arej u jawsen a Jaj Ts'urir." ¹⁹ Caj c'uchij u c'urew ich u jer a mac payob ca'ch. Raji' caj u ya'araj: "A teno' caj in mlnaj cinco ca' ca'tur in wlrac' waslx a ton, a cu jitic ba'. Bin in ca' in wirej wa cu beyajob. Toc chan arej ti' a Jach Ts'urir ml' c'ucha'an in wor in tar. Arej u jawsen." ²⁰ Caj c'uchij u c'urew ich u jer a mac payob uch. Raji' caj u ya'araj: "Ml' jin tar —quij—, quire' tant in ch'ic in rac', rajen ml' c'ucha'an in wor in tar." ²¹ Caj ts'oc yu'ur u c'urew caj ya'araj ti' u Jach Ts'urir a ba' caj u ya'araj a mac payob uch. Rajen caj ts'iquij caj ya'araj ti' u c'urew: "Sebquintej a bin ich tanbej ich u cajar, baxuc ich u berir u cor mac. Ca' a rlc plyic a mac otsir. Baxuc a mac xonc'ub yoc wa c'lb. Baxuc a mac mech. Baxuc a mech yoque'. Baxuc a ch'op u wicho' xan." ²² Caj ts'oc u betic aro' caj wlc'as bin ich u Jach Ts'urir caj ya'araj: "In Jach Ts'urir —quij—, caj in toc betaj a ba' caj a wa'araj. Ti' toy yln, ml' chupuc a watoch." ²³ Caj ya'araj ti' u c'urew: "Joq'uen, rlc pleyej ich tancab u cajar cax tu cu manob ich bej. Chich plyob ca' tacob tu janlnob soc u rlc chupur in watoch." ²⁴ Caj ya'araj u Jach Ts'urir: "Taj quin wac tech a mac a caj in yln plyajob, ml' ju bin u janticob in woch. A toc ts'aca'an, quire' ml' in cha'ic u tarob."

A mac a c'ucha'an yor u saylr tu pach Jesús quir u c'anic u t'ln

²⁵ P'eri' cu binob Jesús yejer a pimob. Caj u sut u blj caj u ya'araj ti'ob:

²⁶ —Wa mac ich techex u c'at u tar tin pach quir u c'anic in t'ln. Wa ju jach yajquintic u tet yejer u n' yejer u rac' yejer u parar yejer u bljob. Cax u wlc'as bljiri' chen ml' ten u qui' yajquintic ten —quij Jesús—, aro' ml' c'ucha'an yor u tar u c'anic in t'ln. ²⁷ Wa mac ich techex —quij Jesús—, ml' u c'at u muc'yaj, ml' u c'at u quimin, cax ich cruz wa ra' u c'at C'uj. Arej ml' c'ucha'an yor u tar u c'anic in t'ln. ²⁸ Wa mac ich techex —quij Jesús—, u c'at u ts'arpquintic tunich soc u c'axic yatoch jach carem. Cu yln tucric mun u bo'orir, ml' toy ylnxchun u beyaj soc yiric wa c'ucha'an u ts'ocsic ti'.

²⁹ Wa ml' tu qui' tucraj mun u bo'orir quir u ts'ocsic ca' bin u ts'arpquintic tunich quir u nacsic u jo'r ca'anan. Ca' bin yirej ml' c'ucha'an yor u ts'ocsic. Tu cotor mac cu bin tar u che'ticob quire' caj u yirob ml' c'ucha'an yor u ts'ocsic. ³⁰ Cu bin u ya'aricob: "A je' xibo' caj u ylnxchun cu chen ts'arpquintic tunich ml' c'ucha'an yor u ts'ocsic." Baxuc a mac a cu tar u c'anic in t'ln. Cu yln tucric mun u bo'orir wa toy ylnxchun u tar tin pach.

³¹ Jesús caj ya'araj ti' a pimo', a mac tarob tu pach:

—Baxuc a reyo' —quij Jesús—, wa cu bin u ts'ictar yejer u yet reyir quire' p'acta'b. Cu yln qui' tucric wa c'ucha'an yor ti' quir u nup'ic yejer diez mil, cax yet reyir yln veinte mil soldado. ³² Wa cu yiric ml' c'ucha'an yor ti' yet reyir. Ti' toy yln yet reyir nach, tan

u tar quinsbir. Je' u tuchi'tic mac quir u sisquintic yor soc cu p'eri'quinticob yor soc ml' ju tar quir u quinsa'. ³³ A mac a cu bin u betic a ba' jach no'j, yln u qui' tucric wa c'ucha'an yor u ts'ocsic. Baxuc techex —quij Jesús—, ml' c'ucha'an a worex a tar a c'anicuex in t'ln, wa ml' a c'at a p'aticuex tu cotor a ba' yln techex.

Jesús cu camsic ti' a xa'ano' a ml' tabta'ani' (Mt. 5.13; Mr. 9.50)

³⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A wochexo', ml' qui' wa ml' tabta'an yejer xa'an. Chen wa cu ruc'ur u xa'anin. Ba' yln ic betej soc u wlc'as tar u xa'anin? ³⁵ A ruc'a'an u xa'anino', ml' ba'wir ti', ml' ti' a cor quir u ch'isej ba' an ten bic u ta' tsimin, ca chen joc'sic a puric nach. Baxuc techex wa ml' a quibiquex in t'ln cu bin u joc'sic u puric techex. Qui' u'yex a ba' quin wac.

Jesús cu camsic ti' t'amlan yuc a sataro' (Mt. 18.10-14)

15 Turi' u q'uinin caj tarob a mac cu c'amicob u taq'uin gobierno yejer a mac yln u si'pirob. Caj u much'quintajob u blj ich Jesús. ² Rajen u winiquirob judío a fariseojo' yejer yljcamsayljirob u t'ln Moisés caj ya'arajob:

—A je' xiba' cu man yejer a mac yln u si'pirob, cu janln yejerob xan.

³ Rajen Jesús caj u camsaj baxuc a je'ra':

⁴ —Wa turiri' techex yln cien a wlrac' t'amlan yuc, cu satlr turiri', ml' wa cu jamach p'atic u ylrac' t'amlan yuc a noventa y nueve tu cu janlnob ca' xic u c'lxtej a sa'ataro'? Cu qui' c'lxtic hasta cu yiric. ⁵ Caj ts'oc yiric caj qui'ij yor rajen caj u c'ocha. ⁶ Ca' bin c'uchuc ich yatoch caj u p'lyaj a mac u jach yajob yejer u yet cajarob caj ya'araj ti'ob: "Ca' ij qui'quintej ij cor quire' caj in wiraj in wlrac' t'amlan yuc a cu satlr uch." ⁷ Baxuc xan, rajen quin wac techex: Jach manan cu bin u qui' tar yor C'uj ich ca'anan yejer yljmasirob u t'ln C'uj quire' caj u yiraj turi' caj u c'axaj yor, caj u p'ltaj u man tu c'asir. Cax ml' ba'wir aro' a noventa y nueve quir u c'axic yorob soc u p'aticob u c'asirob quire' jach tsoyob.

Jesús cu camsic ti' taq'uin a sataro'

⁸ Jesús caj ya'araj:

—Ml' wa ti' yln xquic a yln diez u slc taq'uin wa cu s'atic u taq'uin turiri'. Cu t'lbic u quib quir u mistic yatoch soc u qui' c'lxtic u taq'uin hasta cu yiric. Jach taj cu bin u qui' c'lxtic hasta cu yiric. ⁹ Barej caj u yiraj u taq'uin cu p'lyic a mac u jach yajob. Baxuc u yet cajarob, caj ya'araj ti'ob: "Ca' ij qui'quintic ij cor quire' caj in wiraj in taq'uin a tin s'at'aj uch." ¹⁰ Quin wac techex baxuc xan qui' yorob yljmasirob u t'ln C'uj ber cu yiricob u c'axic yor mac. Caj u p'ltaj u man tu c'asir, cax turiri'.

Jesús camsic ti' u parar a cu sataro'

¹¹ Jesús caj ya'araj ti':

—Ti' yλn turiri' xib yλn ca'tur u parar. ¹² A its'inbir u parar caj ya'araj ti' u tet: "Tet —quij—, jλse ten a ba' ca bin a p'λtej wa ca quimin." Rajen u tet caj u jλsaj ti'ob u pararob a ba' cu bin u p'λtic ti'ob. ¹³ Caj manij mλ' ya'ab u q'uinin, u parar a its'inbiro' caj u rλc maraj u ba'tac caj u p'λtaj u tet caj bin ich tanxer u cajar nach. Caj u rλc xup u taq'uin tu cu man tu c'asir. ¹⁴ Caj ts'oc u rλc xupic u taq'uin caj c'uchij tu q'uinin u tar wi'ij tu ru'umin. Caj u yλnxchun u masic otsir. ¹⁵ Caj tar u chich c'ataj u beyaj a ti' cλja'an ich u ru'umin. Raji' caj u ts'aj u beyaj ich u cor quir u jansic yλrλc' q'uec'an. ¹⁶ Cu jach pachtic u najchλjλr yejer yoch q'uec'an a cu ts'ablr ti'. Quire' mλ' u ts'ablr ti' a mac a cu cλnanticob q'uec'an. ¹⁷ Chen caj u c'axaj u tucur caj ya'araj: "Mun u c'urew in tet cu beyaj. Toc yλn yo'och ya'ab. Mλ' u rλc janticob. Chen a teno' tan in quimin yejer wi'ij. ¹⁸ Bin in ca' sut ich in tet ca' bin in wac ti' in tet: Tet, quen, a teno' yλn in si'pir ti' C'uj. Baxuc tech, mλ' tin quibaj a t'λn. ¹⁹ Ca' bin in wac ti' in tet: Mλ' tsoyen a waquen wa ja pararen. Chan cha' in beyaj tech an ten bic a c'urew." ²⁰ A its'inbiro' caj riq'ui, caj sutnλjij ich yatoch u tet.

Ti' toy yλn nach caj irir ten u tet, tan u sut. Caj ya-jquinta'b ten u tet caj u c'λnaj u yacab quir u nup'ur caj c'uchij ich u parar. Caj u p'λtλx mec'taj caj u ts'u'ts'aj u p'uc. ²¹ Rajen u parar caj u ya'araj ti' u tet: "Tet, quen, a teno' yλn in si'pir ti' C'uj. Baxuc tech quire' mλ' tin quibaj a t'λn. Rajen mλ' tsoyen a waquen wa ja pararen." ²² Caj c'uchob yejer u tet ich yatoch. U tet caj ya'araj ti' u c'urew: "Chuquej u jer u noc' a tsoyo' ca' a taquej u noc' ti'. Chuquej u c'λb ca' a c'λrej tu c'λb. Chuquej u pech' xλnλb ca' a jupej ich yoc. ²³ Joq'uen chuque bλc' a tan ic tsentic ca' ij quinsej ca' ij qui' janλnex ca' qui'ac ij corex. ²⁴ Quire' a je' in parara' in wer uche' quimen chen ti' yλn baje'rer cuxa'an quire' caj u p'λtenob uch chen baje'rer tan tu c'uchur." Caj u yλnxchun u betic ti' u qui' janλnob.

²⁵ U parar a sucu'unbiro' ti' yλn ich u cor ca'ch caj ur u yits'in. Tan u yu'ur tabar u c'uchur ich yatoch. Caj yubaj u c'ayob tan yoc'atob xan. ²⁶ Rajen caj u t'λnaj turiri' u c'urew u tet caj u c'ata ti' ba' cu yiricob. ²⁷ Caj ara'b ti' ten u c'urew: "Quire' toc ur a wits'in rajen a tetex caj u ya'araj ca' quinsac bλc' a toc tsemta'an toc ti' yλn yor quire' urij." ²⁸ A sucu'unbiro' caj ts'iquij, rajen mλ' u c'at u yocar ich u tet. Caj joc' u tet caj u chich araj ti' ca' oac. ²⁹ Caj u nuncaj ti' u tet: "U'yej ba' quin wac. Ya'ab yaxq'uin caj in beyaj tech. Ti' toy quin beyaj tech a ba' ta wa'araj ca'ch, caj in toc quibaj. Mλ' ta chuca bλc' teni', a ts'aten mλ' chichin soc in qui' janλn yejer a mac in jach yajob. ³⁰ Chen caj urij a parar a je'ra' a caj u rλc xupaj a taq'uin yejer xquic a cu manob. Biquinin caj a wa'araj u quinsa' yoch bλc' ya'ab a tsemta'an —quij—, ti' u tet?" ³¹ Chen u tet caj u ya'araj ti': "In pararech. Rajra' ti' yλnech tin wicλn. Tu cotor ba' a yλn ten, tech yλnin. ³² Mλ' ja wirej —quij—, yλn ij qui'quintic ij cor. Yλn ij qui' janλn xan quire' urij a wits'in. In wer quimij uch chen ti' yλn baje'rer cuxa'an quire' caj u p'λtλnenob uch chen baje'rer tant u c'uchur."

Jesús cu camsic ti' u ca' ts'urir a mλ' tu qui' quibaj u t'λn u Jach Ts'urir

16 Jesús caj u ya'araj ti' u camsλwinicob xan:

—Ti' yλn mac u Jach Ts'urir, neyλn u taq'uin.

Aro' yλn u ca' ts'urir. Caj ara'b ti' ten mac: "A ca' ts'urir tech caj u rλc xupur a ba' yλn tech." ² Rajen u Jach Ts'urir caj u pλyaj ca' tac u ca' ts'urir caj c'uchij caj ara'b ti' ten u Jach Ts'urir: "Arej ten ba' caj in wu'yaj u ju-mintic tech, a rac'ob? Toc ts'ibtej ten mun caj a rλc xupaj in ba'tac baxuc a mun caj a jaraj ten quire' baje'rer mλ' a bin a beyaj ten." ³ Caj u tucraj u ca' ts'urir caj ya'araj: "Ba' quin bin in betej quire' in jach ts'urir bin u joc'siquen ti' in beyaj tu quin cλnantic u ba'tac? Mλ' c'ucha'an in wor in chich beyaj. Je' in ch'ic suraquir wa quin man in c'atic ba' ti' in rac'ob. ⁴ In toc er ba' quin bin in betej soc u yacsiquen mac ca' bin joc'saquen ti' in beyaj tu tin cλnantaj u ba'tac in jach ts'ur." ⁵ Caj u pλyaj jujuntur a mac yλn u bo'or ti' u jach ts'urir caj ara'b ti' a yλn c'uchij: "Mun a bo'or ti' in jach ts'urir?" ⁶ A mac yλn u bo'or caj ya'araj: "A teno' yλn in bo'or cuatro mil litros tsats." Caj ara'b ti' ten a ca'ts'uro': "Curen —quen—, a je' u ju'unin a bo'or ca' a ts'bitej a bo'or chen dos mil." ⁷ Caj c'uchij ich u jer caj u c'ataj ti': "Mun a bo'or ti' in jach ts'urir?" Caj ya'araj: "A teno' yλn in bo'or turi' mil tzontle nλr." Caj ara'b ti': "A je' u ju'unin a bo'or ca' a ts'ibtej ocho cientos tzontle nλr." ⁸ Caj u c'λ'otaj u jach ts'urir ti' u ca' ts'urir a mλ' tu qui' cλnantaj u ba'tac. "Aro', jach t'aj —quij jach ts'urir—, an bic tabar caj u tucraj soc u yacsa' ten a mac yλn u bo'or ten." Quin wac techex —quij Jesús—, jach t'aj a mac a cu yajquinticob a ba' yλn ich yoc'ocab. Mλ' ja wirej, neyerob bic tabar cu cλnanticob u bλj. Chen ya'ab mac a yerob C'uj mλ' u netucricob bic tabar cu bin u jaricob u taq'uin yejer u ba'tac.

⁹ Jesús caj ya'araj:

—A teno' quin wac techex a ba' yλn techex ich yoc'ocab. Je' u rλc xupur. Chen a ba' yλn techex c'λnex ti' mac soc tsoy yiriquechex. Ca' bin xuruc t'λn yλn mac ich ca'anan cu bin u yacsiquechex soc munt q'uin ti' yλnechex ich ca'anan.

¹⁰ Wa mac cu qui' cλnantic a ba' mλ' neno'ji', je' u qui' cλnantic a ba' jach no'jo'. A mac mλ' u cλnantic a ba' mλ' neno'ji', mλ' ju bin u cλnantic a ba' jach no'jo'.

¹¹ Rajen wa mλ' ta qui' cλnantex a ba' ts'a'b techex ich yoc'ocab, mλ' ju bin ts'abir techex a ba' jach no'jo' ich ca'anan. A ti' taro', mλ' u xupur. ¹² Mλ' ja wirej —quij Jesús—, a ba' yλn techex ich yoc'ocab C'uj yλnin, mλ' techex yλnin. Wa mλ' ta qui' cλnantex a ba' yλnin C'uj mλ' u bin u ts'ic techex soc techex yλnin a ba' mλ' u xupur ich ca'anan.

¹³ Mλna' mac c'ucha'an yor u cλjtar ich yatoch wa cu ts'urintic ca'tur u jach ts'urir quire' cu bin u p'actic turiri' chen cu bin u yajquinbir juntur u jach ts'urir. Mλ' ja wirej —quij Jesús—, cu bin u qui' beyaj ti' a mac cu jach sλtic. Chen u jer u jach ts'ur a mλ' ju sλjtic, mλ' ju qui' beyaj ti'. Baxuc techex. Mλ' c'ucha'an a worex a

c'ujintiquex C'uj wa caj a qui' beyajex quire' a c'at a ne-jariquex a taq'uinex.

¹⁴ C'as blytac ti' ylnob u winiquirob judío a fariseojo caj ts'oc yubicob ya'aric ti' u camslwinicob caj u p'astajob Jesús quire' cu nepachticob u taq'uin u winiquirob judío a fariseojo'. ¹⁵ Jesús caj ya'araj ti' a fariseojo':

—A techexo' ca tus ets'tiquex jach tsoyechex лцтан a rac'obex barej C'uj yer a pixamex. Ml' ja wirej, yln a ba' cu tucricob winic, jach no'jo'. Chen ya'ab ba' cu tucricob winic no'j, a C'uj' cu p'actic.

U t'ln a caj u ts'ibtaj Moisés yejer u t'ln a caj u ts'ibtaj yljtseq'uirob u t'ln C'uj

¹⁶ Ml' toy tac Juan, ra' caj u p'lyaj a berex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés yejer a ba' caj u ts'ibtaj yljtseq'uirob u t'ln C'uj. Pachir a Juano' caj u tsec'taj techex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ya'ab mac u c'atob u yocar tu cu bin u reyinticob C'uj.

¹⁷ Ca wiric, a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj a chichino' a puntojo', ml' u bin ts'ocar ti'. Chen a ca'anano' yejer a ru'umo' cu bin rлc ts'ocar ti'. Tu cotor u t'ln C'uj cu bin nupsej.

Jesús cu camsic ml' tsoy u p'ltic u rac' (Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa mac cu p'ltic u rac' quir u bin u ch'ic u jer. Caj ts'oc u ch'ic u jer yln u si'pir, irej wa man u ca' yejer. Baxuc a mac a cu ch'ic u raq'uintej a p'ato'. Baxuc xan yln u si'pir aro' irej wa man u ca' yejer mac a cu man.

Jesús cu camsic ti' a mac neyln u taq'uin yejer a mac jach otsir u c'aba' Lázaro

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ij quer ti' yln mac jach yln u taq'uin, a ba' cu buquintic jach tsoy u noc', quire' jach co'oj. Rajra' cu qui' janln xan. ²⁰ Ti' yln mac otsir u c'aba' Lázaro p'achen t'uch u cлnmлn. Tar cu bin purbir ten u rac'ob ich u jor u pa'te' a mac neyln u taq'uin. ²¹ Cu pachtic u jantic u p'up'ir a cu pich'intic cu ts'ocar u janticob a neyln u taq'uin. Cu tar a pec'o' cu rets'ic u p'achen t'uch. ²² Caj c'uchij tu q'uinin caj quimij a otsiro' caj bin purbir ten yljmasirob u t'ln C'uj ca'anano' tu yln u nunquir Abraham. Baxuc caj quimij a neyln u taq'uin, caj bin mucbir. ²³ Caj binij tu cu bin mac a cu quimin a yln u si'piro'. Tu cu muc'yaj, a neyln u taq'uin caj u nacsaj u wich caj u p'actaj nach. Caj u yiraj ti' yln Abraham yejer Lázaro ich ca'anano'. ²⁴ Caj u yawлt t'лntaj caj ya'araj: "In nunquirech Abraham —quen—, yajquin ten —quij—, arej ca' tac Lázaro tu ylnena'. Arej ca' t're ja' tu yar u c'lb ca' tac u t're ja' tin wac' ca' sisac in wac' quire' tan in jach muc'yaj ich c'ac' tu quin werar." ²⁵ Caj ara'b ten Abraham: "In pararech —quij Abraham—, c'aj tech a ucho' ti' toy cuxa'anech ich yoc'ocob quire' caj a qui'quintaj a wor a ba' yln tech. Baxuc Lázaro xan caj muc'yajnljij ya'ab ca'che', ti' toy cuxa'an ich yoc'ocob. Chen baje'rer Lázaro qui'quinta'b yor chen a techo'

ts'a'b a muc'yaj. ²⁶ Ti' toy yln —quij Abraham—, ml' c'ucha'an yor Lázaro u tar tu ylnech. Quire' toc beta'b ten C'uj, jach carem u ch'ic ca'anano' ich tech, baxuc ich ten xan. Soc a tenob ml' c'ucha'an in worob in tarob tu ylnech. Baxuc tech ml' c'ucha'an a wor a tar tub ylnenob." ²⁷ Rajen caj u ya'araj a mac neyln u taq'uin: "Quin chich c'atic tech in nunquirech Abraham ca' a tuchi'tej Lázaro ich yatoch in tet. ²⁸ Quire' yln cinco in bljob. Ca' yarej ti'ob soc ml' u beticob xan an ten bic caj in betaj uch ich yoc'ocob soc ca' bin quimicob ml' u tarob yejeren tu quin muc'yajob." ²⁹ Abraham caj u nuncaj ti': "A bljob tech toc yln a ts'ibta'b u t'ln C'uj a nanij cu xaquicob, baxuc cu tsec'tic ti'ob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen yln u quibejob a ba' cu yubicob, ya'ara' ti'ob." ³⁰ Caj ya'araj a mac neyln u taq'uin: "In nunquirech Abraham —quij—, ml' u bin u quibicob tu cu tsec'ta' ti'ob u t'ln C'uj. Jaj ixtлcoj wa cu riq'uir a quimeno' soc u bin u tsicbar ti'ob je' u c'axicob yor, tan u p'lticob u man tu c'asir." ³¹ Abraham caj ya'araj ti': "Wa ml' u quibicob a ts'iba'an u t'ln C'uj cax wa riq'uir mac tu quimen ml' u bin u yacsejob tu yorob."

Jesús cu tsicbar ti' u camslwinicob (Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

17 Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Rajra' yln ba' quir u yacsic u si'pir chen jach otsir a mac cu tumtic yor soc u yacsic u si'pir u rac'ob. ² Wa cu jich'ir tu car a jach ar u ca'ir tu cu juch' ti' a ray xibob soc u juruc ich c'ac'nab ca' quimic. Aro' jach tsoy ca' juruc soc ml' c'ucha'an yor cu tumtic yor mac soc u yacsic tu si'pir quire' cu tucric: Jot mac aro'.

³ Jesús caj u chich ya'araj ti'ob:

—Qui' cлnantej a blj —quij—, wa ja wet aca'sorir caj u cлrлxbetaj tech. Ca' bin ts'ocac a chich aric ti'. Soc u p'ltic u c'asir caj u betaj. Jaj ixtлcoj je' u c'axic u yor tan u p'ltic. Ca' a jawsej ti' —quij Jesús—. ⁴ Cax ya'ab u tenin cu cлrлxbetic tech a wet aca'sorir. Baxuc ya'ab u tenin cu tar yac tech: "Ml' in yln yln betej aro'." Ca' a jawsej ti'.

Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob: Taj yln a wacsic ta wor

⁵ A mac tuchi'ta'b ten Jesús caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, yлmtej a tenob soc in qui' acsicob tin worob a t'ln.

⁶ A Jaj Ts'uro' caj ya'araj:

—Wa ca wacsiquex ta wor ti' C'uj cax an ten bic mijin u yijir mostaza, raji' jach mijin. Jeroj c'ucha'an a wor a wac ti' a je' che'a' carem: "Joq'uen che' —quech ti'—. Ca' xiquech a p'лc' a blj ich c'ac'nab." A che'o' cu bin yubic a t'ln.

U c'urew mac a ba' ara'b u betej raji' cu betic

⁷ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa ja c'urewex cu beyaj ich a corex tan u muxic ru'umin a corex soc a paq'uiquex a trigojo'. Baxuc tan

u cλnantic a wλrλc' tλmλn yuc, ca' bin uruc beyaj. A techexo' mλ' a wac ti': "Sepquintej ca' curaquechex ta janλn." ⁸ Mλ' wa ca waquex ti': "Toc ts'ocsej in wo'och. Cu ts'ocar ca ts'icтен. Cu ts'ocar in janλn a teno' tsoy a bin janen tech xan." ⁹ Je' wa ja wac ti' a c'urew: "Bayo'" —quech ti'—, quire' qui' beyanλjij? Mλ' ja bin a wa'aric ti' baxuco' quire' caj u chen betaj a ba' caj a wa'ara ti'. ¹⁰ Baxuc techex in wλjcamsλyλjirechex ca' bin ts'ocac a rλc betiquex a ba' caj u ya'araj C'uj. Ca' a waquex ti' C'uj: "Caj in chen betajob a ba' yλn in beticob. Mλ' tsoyenob a wactenob bayo'."

Jesús cu jawsic xibob u cλnman iq'uer u ca'ob

¹¹ Ti' toy cu bin Jesús ich u berij Jerusalén. Ti' manij tu xurij u ru'umin Samaria. Baxuc ti' u xur u ru'umin Galilea. ¹² Caj c'uchij ich u chan cajar. Tabar u yocar caj u nup'ob xib diez, u cλnman iq'uer u ca'ob. Ti' xurob nach. ¹³ Caj u c'am puraj u t'λnob caj ya'arob:

—In Jaj Ts'urirob Jesús —quij—, yajquin tenob ca' a jawsenob.

¹⁴ Caj yiraj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich λcλtan sacerdote soc u yiriquechob jawechex.

Caj binob jaw iq'uer u ca'ob ti'. ¹⁵ Turiri' xib ich a diezob' caj yiraj toc jawij, rajen sutnλjij ich Jesús. C'am caj awλtnλjij:

—Bayo' C'uj —quij—, caj a jawsajen.

¹⁶ Caj c'uchij ich Jesús caj xonrλj caj ya'araj:

—Bayo' —quij.

Raji' cλja'an ich u ru'umin Samaria uch. ¹⁷ Rajen Jesús caj ya'araj:

—Caj in jawsaj diez. Tu binob a nuevejo'? ¹⁸ Chen a je' turi' xiba' a cu tar ich tanxer ru'um wλc'λs tarij ya'aric ti' C'uj: "Bayo'."

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' xib:

—Riq'uen ca' xiquech quire' jawech quire' caj a wac-saj ta wor ten.

Jesús cu tsicbar ber ca' bin tac u reyinticob C'uj

(Mt. 24.23-28, 36-41)

²⁰ Caj c'uchob u winiquirob judío a fariseojo' ich Jesús. Caj u c'atob:

—Ber ca' bin u reyintejob C'uj?

²¹ Jesús caj u nuncaj ti':

—Mλna' ba' cu bin yesic techex soc c'ucha'an a worex a werex tabar u reyinticob C'uj. Mλna' mac cu bin ya'aric: "Iric te' yλna' tan reyinticob C'uj. Baxuc tar yλno' tan u reyinticob C'uj." Quire' toc ti' yλn baje'rer tub yλnechex tan u reyinticob C'uj.

²² Jesús caj ya'araj ti' u camsλwinicob:

—Ca' bin a pachtej a wirej a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj. Cax turiri' u q'uinin ca wiriquex, chen mλ' a bin a wirexi'. ²³ Yλn mac cu bin u yac techex: "Iric tan u reyinticob tera'", wa cu bin ya'aricob: "Tan u reyinticob taro'." Mλ' ja sayλrex tu pachob tu cu payiquechex.

²⁴ An ten bic ca wiriquex u raram. Seb cu sasichλjar tu cotor ca'anan. Baxuc ca' bin taquen ca' bin c'uchuc tu q'uinin quire' a teno' tu tuchi'tajen C'uj, bax-

uquenechexo'. Baxuc seb ca' bin raramnλc baxuc tu cotor mac cu bin yiriquen. ²⁵ Chen pλyber quin bin in jach muc'yaj. Bin u ca'ob u xump'λtiquenob u jach ts'urir sacerdote. Baxuc a mac a cu camsicob u t'λn Moisés. Baxuc u ts'urirob u cajar u winiquirob judío. Baxuc u winiquirob judío, mλ' ya'ab. Bin u ca'ob xump'λtiquenob quire' mλ' u yacsicob tu yorob ten. ²⁶ An ten bic u q'uinin, ti' yλn Noé uch, baxuc cu bin u betej u q'uinin ca' bin urquen quire' caj u tuchi'ten C'uj —quij Jesús—. ²⁷ Mλ' ja wirej —quij Jesús—, a mac cλja'anob tu q'uinin Noé, rajra' tan u qui' janλnob. Rajra' tan u ch'icob u yo'och. Rajra' tan u ts'icob u pararob quir u raq'uinticob mac. Hasta caj c'uchij tu q'uinin Noé, caj oc ich chem caj tari ya'arir, jach c'am. A mac mλ' rλc ocob ich chem caj rλc bint ja'. ²⁸ Baxuc caj beta'b u q'uinin cλja'an Lot ich Sodomajo'. A mac cλja'anob ich u cajar Sodoma, rajra' tan u janλnob. Rajra' tan u yuc'urob. Rajra' tan u canicob u ba'tac. Rajra' tan u mλnicob u ba'tac. Rajra' tan u pλq'uibob u nar. Rajra' tan u c'λxicob yatochob. ²⁹ Chen u q'uinin caj ruq'uij Lot tu cajar Sodoma C'uj caj u chaj u tar c'ac' ca'anan yejer tunich. Erar u ca' an ten bic cu tar ja' ca'anan, caj rλc quinsa'bij ten c'ac'. ³⁰ Baxuc ca' bin c'uchur tu q'uinin ca' bin urquen quire' a teno' caj u tuchi'ten C'uj.

³¹ 'Ca' bin uruquen. Wa ti' yλn xib ich u jo'r yatoch tan u jesicob u bλjob. Quire' ti' taro' u jo'r yatoch taj, chen u ba'tac ti' yλn tu japnin yatoch. Arej mλ' u yeman u maric u ba'tac. Arej u toc p'λtej. Baxuc a mac ti' yλn tu cor cax mλ' u sut tu yatoch. ³² Mλ' wa c'ajtechex ba' u ber ti' u rac' Lot? ³³ A maque' cu tucric u ta'quic u bλj soc mλ' u muc'yaj soc mλ' u quimin xan, aro' tar cu bin ich c'ac'. Chen a mac a cu yac te' yλnena' quir in muc'yaj quir in quimin xan, quir in yamtic Jesús. Aro' bin u ca' cuxtar munt q'uin.

³⁴ 'Quin wa'aric techex —quij Jesús—, soc a werex ba' u ber u q'uinin ca' bin uruquen. Waj oq'uin quin wur. Wa ti' yλn ca'tur xib p'eri' u wenenob. Turi' cu bin pλybir ten yλjmasir u t'λn C'uj. Turi' cu bin p'λtbir. ³⁵ Ra'iri' u q'uinin xan, wa ti' yλn ca' tur xquic tan u juch'ob turiri' cu bin pλybir ten yλjmasirob u t'λn C'uj. Turiri' cu bin p'λtbir. ³⁶ Ra'iri' u q'uinin xan, wa ti' yλn ca'tur xib ich u cor. Turi' cu bin pλybir ten yλjmasirob u t'λn C'uj. Turi' cu bin p'λtbir.

³⁷ U camsλwinicob caj ts'oc yubicob ya'aric Jesús a je' t'λna', caj u c'atajob ti':

—Tu cu bin u betej aro', Jaj Ts'urir?

Caj u nunca'b ti', caj u ya'araj tu cu camsic t'λn:

—A mac a mλ' u c'at u quibicob u t'λn C'uj je' u c'uchur tu q'uinin cu bin tar u muc'yaj.

Jesús cu ya'aric ti'ob tu cu camsic ti' xquic a quimen u mam yejer juez

18 Jesús caj u ya'araj ti'ob tu cu p'eriquintic u t'λn soc u cλnicob:

—Ca' a t'λnex C'uj soc mλ' u nacar a worex, tu ca t'λniquex C'uj. ² Ti' yλn u cajar —quij Jesús—, tu cλja'an juez. A juezo', mλ' u sλjtic C'uj, mλ' ju tucric mac xan.

³ Tiri' ich u cajar xan, ti' yλn xquic, quimen u mam rajji'

caj bin ɫɫan juez. Su' su' cu bin ya'aric ti': "Yɫmtejen ti' a mac a cu p'actiquen." ⁴ Caj u yɫnxchun u tar xquic a juezo', mɫ' ju quibaj u t'ɫn. Chen pachir caj u ya'araj tu yor: "Cax mɫ' in sɫjtic C'uj —quij—, cax mɫ' in tucric ti' mac." ⁵ Caj ya'araj a juezo': "Bin in ca' in yamtej a je' xquica', a quimen u mam ra' cu p'acta' xquique' soc mɫ' u choquintic in wor quire' rajra' cu tar. Quire' ca'an in wor in wu'yic ya'aric."

⁶ Caj ya'araj Jaj Ts'ur:

—Cɫnex ti' a ba' cu ya'aric juez cax mɫ' taj yor. ⁷ Chen mɫ' baxuc C'uj quire' taj yor. Wa rajra' ca c'atiquex tu ca t'ɫniquex C'uj u bur u q'uinin u bur u ac'bir soc u cɫnantic a ba' a c'at. A techexo' a teta'b ten C'uj, je' u tar u tajir techex. A C'uj' mɫ' u ts'ocar u yubic a t'ɫnex. ⁸ A teno' —quij Jesús—, quin wac techex. A C'uj' seb cu ta'quic techex mac ti' a cu p'acti'echobo'. Chen ca' bin uruquen ich yoc'ocab a teno' caj u tuchi'ten C'uj, baxuquenechexo'. Je' wa jin wiric mac tan u yacsic tu yor ten. Tan u pajicob ten ca' in ta'quej ti' a mac a cu p'actic ti'e'.

Jesús cu camsic ti' a fariseojo' yejer yɫjc'ɫmin u taq'uin gobierno

⁹ Jesús caj u ca' camsaj tu cu p'eri'quintic u t'ɫn. Yɫn mac cu tucric chen jach tsoy a ti'ob ɫɫan tu wich C'uj quire' a ba' cu beticob. Chen cu tucric tu yor: "Jot u rac'ob." Rajen Jesús caj u ya'araj baxuc aro', caj ya'araj Jesús:

¹⁰ —Ca'tur xib binob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir u t'ɫnicob C'uj. Turiri' u winiquir judío a fariseojo', u jer yɫjc'ɫmin u taq'uin gobierno. ¹¹ Caj ch'iraj u winiquir judío a fariseojo' soc yirir ten tu cotor mac caj u tus t'ɫnaj C'uj. Tu yor, caj u t'ɫnaj C'uj, caj ya'araj: "Bayo' C'uj —quij—, mɫ' in betic an ten bic u jer winiquir judío cu betic. A teno', mɫ' in tus ch'ic a ba' yɫn ti' winic. Baxuc mɫ' jin man tu c'asir, mɫ' jin man in wiric xquic, mɫ' c'as a teno'. Mɫ' baxuquen a cu c'ɫmic u taq'uin gobierno a ti' yɫno'. ¹² A teno', quin qui' c'ujintiquech, quin jamach p'ɫtic in janɫn ca'tur u q'uinin ich a turi' semana. Tu cotor in taq'uin tu quin jaric quin chuquic turiri' ich a diezo' soc in ts'ic ti' a mac a cu jach beyaj tu cu naj c'ujinticob C'uj." ¹³ Chen yɫjc'ɫmin u taq'uin gobierno, nach yɫn. Ti' yɫn tu pach u rac'ob tu cu t'ɫnicob C'uj. Mɫ' ju c'at u nacsic u wich quir u t'ɫnic C'uj. Cu chen pɫxic u tsem quire' yer yɫn u si'pir. Quire' baxuc nanij cu betic u winiquirob judío. Caj ya'araj ti' C'uj —quij—: "Chan yajquin ten quire' yɫn in si'pir a teno'." ¹⁴ Quin wa'aric techex —quij Jesús—, C'uj caj u jawsaj u si'pir a cu c'ɫmic u taq'uin gobierno. Caj bin tu yatoch toc tsoyquinta'b yor ten C'uj. Chen a fariseojo', mɫ' tsoyquinta'b yor ten C'uj. A mac a cu yac jach no'jen —quij—, chen a C'uj' cu bin ya'aric: "Jo'tech a techo'", cu yiric mɫ' no'ji'. Chen a mac cu yac: "Jo'ten a teno'." Chen a C'uj' cu yiric jach no'j.

Jesús yejer a chichano'

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Caj tarob u purej ti' Jesús a mac yaje', baxuc yejer a chichano'. Caj tar purbir a chichano' soc u pɫɫxme'tic. Caj irir ten u camslwinicob ba' u ber. Caj u q'uejajob:

—Joq'uen, xen —quij.

Quire' mɫ' u c'at yiric u tarob ich Jesús a chichano'.

¹⁶ Jesús caj u pɫyaj ca' tacob. Caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ts'ire'ej u tarob a chichano' tin wicɫnɫn. Mɫ' ja q'ueyic an ten bic a je' chichana'. Baxuco' a mac c'ucha'an yor yocor tu cu reyinticob C'uj. Yɫn u cɫnic irej wa ja chichano'. ¹⁷ Jach taj quin wac techex —quij Jesús—. A mac a mɫ' ju cɫnic a chichano' soc u chabar ten C'uj u reyinticob mɫ' u c'uchur yor, u c'uchur ich ca'an tu cu bin u reyinticob C'uj.

U ts'urir u winiquirob judío jach neyɫn u taq'uin, tan u tsicbar yejer Jesús

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Caj tarij turi' u jach ts'urir u winiquirob judío ich Jesús. Caj u c'ataj ti' Jesús:

—Jach tsoyech in wɫjcamsɫɫjirech. Arej ten ba' yɫn in betic soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—Biquinin ca wac tsoyen? Mɫna' mac jach tsoy chen jari' C'uj. ²⁰ Tech a wer ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch. Cu ya'aric: "Mɫ' a yɫn man yejer xquic baxuc xquic, mɫ' u yɫn man yejer xib. Mɫ' ja quinsic mac. Mɫ' ja wac'ric ba'. Mɫ' a yɫn man tus, a caj a wiraj ba'. Yɫn a sɫjtic a tet, yɫn a sɫjtic a nɫ' xan."

²¹ U jach ts'urir u winiquirob judío caj ya'araj:

—Tu cotor aro' ten caj in toc quibaj tin chichanin uch.

²² Rajen caj ts'oc yubic Jesús a ba' caj u ya'araj. Caj ara'b ti':

—Yɫn turi' ba' mɫ' ta quibaj ca' a betej aro'. Canej tu cotor a ba' yɫn tech. Cu ts'ocar a rɫc canic, ca' a jɫsej a taq'uin ti' a mac otsir. Cu ts'ocar aro', ca' taquech tin pach quir a cɫnic in t'ɫn. Ca' bin c'uchuquech ich ca'an tu cu bin u reyinticob C'uj. Cu bin u ts'abɫr tech a ba' jach co'oj.

²³ Caj ts'oc yubic a ba' caj u ya'araj Jesús ti' caj tu-curnɫjij quire' jach yɫn u taq'uin. ²⁴ Jesús caj yiraj tucur u ca' a xibo' caj u ya'araj ti':

—Jach yaj yocar mac a neyɫn u taq'uin tu cu reyinticob C'uj quire' u yaj u taq'uin. ²⁵ Je' wa ju c'uchur yor yocar yɫɫc' tsimin ich u jor yit' puts'? Mɫ' ju c'uchur u yor quire' chichin u jor yit' puts'. Je' wa ju c'uchur u yor yocar ich ca'an a mac neyɫn u taq'uin? Mɫ' ju yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ixtɫcoj, je' u yocar yɫɫc' tsimin ich u jor yit' puts'. Chen a mac neyɫn u taq'uin mɫ' yocar, tu cu bin u reyintejob C'uj, quire' u yaj u taq'uin.

²⁶ A mac a caj u yubaj u t'ɫn caj ya'arajob:

—A mac cu bin ta'cbir ten C'uj tun?

²⁷ Rajen Jesús caj ya'araj:

—A C'ujjo' c'ucha'an yor ti' a ba' ml' c'ucha'an yor ti' mac.

²⁸ Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, caj in toc rɫc p'ɫtajob a ba' yɫn tenob quir in tarob ta pach soc in cɫnicob a t'ɫn.

²⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Jach taj quin wac techex. Wa mac cu p'ɫtic yatoch wa ju rac' wa ju tet. Wa ju bɫjob wa ju pararob soc rajji' cu reyinticob C'uj wa cu cha'icob. ³⁰ Cu bin u c'ɫmej ti' C'uj a ba' jach tsoy baje'rer. Jach manan cu bin ts'abɫr ti'. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'ɫn je' u ts'abɫr ti' u cuxtar munt q'uin.

Jesús cu ca' a'aric: Bin in ca' quinsbir

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹ Jesús caj u pɫyaj u doce u camslwɫnicob soc u tsicbar ti'ob tu junanob:

—Baje'rer —quij—, quic wɫc'ɫs bin ich u cajar Jerusalén. Tu cotor a ba' caj u ts'ibtajob yɫjtseq'uirob u t'ɫn C'uj ti' ten uch. Je' u tar ten quire' caj u tuchi'tajen C'uj baxuquenechexo'. ³² Ti' cu bin u c'ubiquenob ti' a mac a ml' u winiquirob judío. Ti' cu bin u p'astiquenob. Ti' cu bin u cɫɫɫbetiquenob. Ti' cu bin u tubiquenob xan. ³³ Ti' cu bin u chich jɫts'icob in pach. Cu ts'ocar aro' cu bin u quinsiquenob. Chen ca' bin manɫc mɫna' u nup u q'uinin, je' in riq'uir tin quimirir.

³⁴ U camslwɫnicob, ml' tu najtajob a ba' caj u yubajob ya'aric Jesús quire' ml' yerob ba' u c'at ya'aric u t'ɫn.

Jesús cu jawsic a ch'op u wicho' ich u cajar Jericó

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵ Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jericó. Ti' cura'an a ch'op u wicho' ich nɫc' bej. Tan u c'atic u taq'uin quir u janɫn. ³⁶ Caj u rɫc u'yaj u manob a pimo' a ch'op u wicho' caj u c'ata ti' mac bɫyɫɫc ba' u ber. ³⁷ Caj ara'b ti': —Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret, rajji' caj a wu'yaj u man ɫɫɫan tech.

³⁸ A ch'op u wicho' caj u puraj u t'ɫn ti':

—Jesús —quij—, u pararech a nunquir u rey David, chan yajquin ten.

³⁹ Chen a mac a cu binob pɫybej caj u ya'arajob ti':

—Mɫc a chi' —quij.

Chen caj u jach c'amquintaj yawɫt t'ɫn:

—U pararech a nunquir u rey David, chan yajquint ten.

⁴⁰ Caj xurij Jesús ich bej caj ya'araj ca' tac purbir ti'. Caj u juts' u bɫj ich Jesús caj c'ata'b ti':

⁴¹ —Ba' a c'at in betej tech?

A ch'op u wicho' caj u nuncaj:

—Jaj Ts'urir —quij—, in c'at u sasichɫɫɫ in wich.

⁴² Caj ara'b ti' ten Jesús:

—Ca' tac u sasirir a wich quire' caj a wacsaj ta wor ten.

⁴³ Rajen sasichɫɫɫ u wich. Rajen seb caj sasichɫɫɫ u wich caj say tu pach Jesús caj ya'araj:

—Jach caremech C'uj.

Baxuc a mac a caj u yirob u jawɫɫ u wich caj ya'arajob xan:

—Jach caremech C'uj.

Jesús ti' yɫn yejer Zaqueo

19 Caj oc Jesús ich u cajar Jericó. Ti' man chumuc u cajar. ² Ti' yɫn turi' xib neyɫn u taq'uin u c'aba' Zaqueo, u jach ts'urir yɫc'ɫminob u taq'uin gobierno. ³ Zaqueo u c'at u yiric Jesús quir u c'ɫ'otíc, chen ml' c'ucha'an yirej quire' a pimob, cabar u baquer. Mɫ' c'ucha'an yor yirej quire' ti' yɫn a pimob. ⁴ Rajen caj u c'ɫnaj yacab caj naquij ich c'ɫb che' quire' ti' yɫn u berir quir u man Jesús soc yiric. Rajen pɫybej caj bin. ⁵ Ti' manij Jesús tu yɫn Zaqueo. Jesús caj u pɫctaj ti', caj ya'araj ti':

—Zaqueo —quen—, seb a wemɫn quire' yɫn in ja-mach p'atɫr ta watoch.

⁶ Rajen Zaqueo seb caj emij ich ru'um, qui' yor caj u qui' acsaj tu yatoch. ⁷ A mac a caj u yirajob yocar Jesús ich yatoch Zaqueo caj u pacran arajob ich u rac'ob, tan u choctar yorob:

—Biquinin cu yɫn ocar aro' ich yatoch a mac yɫn u si'pir quir u wemɫn?

⁸ Caj ch'icraj Zaqueo ɫɫɫan tu cotor mac soc chɫca'an yubicob. Caj ya'araj ti' Jaj Ts'urir:

—Iric Jaj Ts'urir —quij—. Yɫn in ts'ic ti' in taq'uin ti' a otsiro'. Chumuc tu cotor a yɫn teno' quin bin in ts'ic ti'. Wa caj in tus ch'aj u taq'uin mac uch, quin bin in sutej ti'. Cuatro u tenin quin sutic ti'.

⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—Baje'rer C'uj caj u ta'quech yejer tu cotor mac a ti' yɫn ta watoch. Jach taj u pararech a nunquir Abraham, quire' caj a wacsaj ta wor ti' C'uj an ten bic ic nunquir Abraham uch, caj u yacsaj tu yor. ¹⁰ Mɫ' ja wirej, a baxuquenechexo' caj u tuchi'ten C'uj ca' in wesej quin yajquintic mac a tabar u bin ich c'ac' quir in ta'quic a mac a cu yacsic tu yor ten.

Jesús cu camsic quir u cɫnic ti' diez taq'uin

¹¹ Ti' toy cu yubicob an ten bic Jesús caj u tsicɫɫaj ti' Zaqueo. Jesús caj u yɫnɫchun u camsic ti'ob quire' tabar u c'uchur ich u cajar Jerusalén. Rajen cu tucricob c'uchij tu q'uinin u reyinticob Jesús u ru'umin u winiquirob judío. ¹² Rajen caj ya'araj Jesús:

—A mac jach no'j u tet —quij—, caj bin ich tanxer ru'um soc u yacsaj rey. Caj ts'oc yacsaj rey caj wɫc'ɫs urij. ¹³ Caj bin ich tanxer ru'um ca'ch caj u t'ɫnaj diez u c'urew caj u ts'aj jujuntur u c'urewob dos cientos pesos caj u ya'araj ti'ob: "C'ɫnej a je' taq'uina' ca' a jarex u jer taq'uin jach ya'ab hasta quin wu'ur." ¹⁴ Jeroj caj binij. Ti' yɫn mac ich u cajar aro' caj p'acta'b ten u yet cajarob a cu bin yocar rey. Rajen caj u tuchi'taj mac tu pach aro' caj u ya'araj ti' rey: "Mɫ' in c'atob u yocar quir in reyinticob. Mɫ' a wacsic ti'." ¹⁵ Caj urij a je' xibo' caj u yɫnɫchun u reyinticob caj u pɫyaj u c'urew a caj u ts'a ti' u taq'uin uch ca' tacob ɫɫɫan ich rey. Quire' u c'at yer mun t'aj u taq'uin jujunturob. ¹⁶ A pɫybejo' tarij caj

ya'araj: "Jach Ts'urir —quij—, a taq'uin a ta ts'aj ten, dos cientos pesos uch, jach net'ajij baje'rer yln dos mil pesos." ¹⁷ U jach ts'urir caj ya'araj ti': "Jach tsoy a beyaj, jach tsoy in c'urewech. In wer baje'rer ca qui' c'lanantic a ba' ml' ya'ab tech. Rajen quin bin in ts'ic diez cajarob quir u reyintiquech." ¹⁸ A ca'tur u c'urew tarij caj ya'araj ti': "Jach Ts'urir —quij—. A taq'uin a caj a ts'aj ten dos cientos pesos, jach t'aj baje'rer yln mil pesos." ¹⁹ U jach ts'urir caj ya'araj ti': "Tech quin bin in ts'ic cinco cajarob quir u reyintiquech." ²⁰ Caj tar u jer u c'urew caj ya'araj ti': "Jaj Ts'urir —quij—, je' a taq'uina'. Caj in tapa caj in ric'saj, ²¹ quire' caj in ch'aj sajaquir tech quire' ts'iquech. Quire' tech ca ch'ic a ba' ml' tech ylnin. Quire' tech ca jaqu'ic u nar mac cax tech ml' ta p'alc'aj." ²² U jach ts'urir caj u ya'araj ti': "Jach c'as in c'urewech, a wlc'as t'lan tech a caj a wa'araj. Raji' cu bin u ta'quic a jo'r quire' a wer jach ts'iquen quire' a teno' quin ch'ic u taq'uin mac a caj u jaraj. Quire' quin jaqu'ic u nar mac a ml' tin p'alc'aj. ²³ Rajen biquinin ml' ta majantaj in taq'uin ti' mac soc c'as t'ajij in taq'uin ca' bin urquen. Ca' in ch'ic cax ml' ya'ab?" ²⁴ Caj ara'b ten u jach ts'urir ti' a mac ti' yln u yicnln u c'urew a c'aso': "Taquej ti' u taq'uin a ti' yln ti' a dos cientos ca' a ts'ic ti' a mac yln ti' dos mil pesos." ²⁵ U c'urewob caj ya'arajob ti': "Jach Ts'urir —quij—, toc yln ti' dos mil pesos a caj a p'ataj ti'." ²⁶ U jach ts'uric caj ya'araj ti'ob: "Quin wac techex a mac a cu betic tsoy yejer a ba' quin ts'ic ti'. Je' in ts'ic ti' jach ya'ab. A maque' a ml' u c'lanic a ba' quin ts'ic ti'. Je' in ta'quic ti', cax ml' ya'ab yln ti'. ²⁷ Techex a werex a mac a cu p'actiquen ca'ch. Robob a ml' u c'at in wocar rey toc chuquejob ca' a quinsejob l'c'atan ten."

Jesús cu yocar ich u cajar Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸ Caj ts'oc a ba' caj u camsa sam ich yatoch Zaqueo. Caj u p'ataj u cajar Jericó quir u bin ich u cajar Jerusalén. ²⁹ Tabar u c'uchur ich u cajar Betfagé, baxuc ti' yln u cajar Betania, n'ats'a'an ti'ob yln u chan p'uc witsir u c'aba' Olivos. Quire' ra' u c'aba' u che'er a ti' yln'o'. Jesús caj u tuchi'taj ca'tur u camslwinicob. ³⁰ Caj ara'b ti'ob:

—Xenex ich u chan cajar c'as blyt'ac ca' bin ocaquechex ich u cajar. Je' a wirex chan tsimin ti' maca'an, m'na' mac u c'aptanm'lan u pach. Pitex ti' ca' a paytex tera'. ³¹ Wa mac cu c'atic techex: "Biquinin ca pitiquex chan tsimin?" Caj a waquex ti' baxuc a je'ra': "Quire' ic Jaj Ts'urir u c'at u c'aptar tu pach", quech ti'.

³² U camslwinicob caj binob caj yirajob ti' maca'an chan tsimin an ten bic Jesús caj ya'araj ti'ob. ³³ Caj u pitajob chan tsimin caj tarij a mac ylnin caj u c'ataj: "Biquinin ca pitiquex chan tsimin?"

³⁴ Raji'ob caj u nuncajob:

—Quire' ic Jaj Ts'ur u c'at u c'aptar tu pach.

³⁵ A ca'tur u camslwinicob caj u paytajob chan tsimin caj binob u purej ich Jesús. Caj u j'yajob u noq'uir u pach chan tsimin. U camslwinicob caj u yamtajob Jesús quir u c'aptar tu pach chan tsimin. ³⁶ Caj bin Jesús tu berir Jerusalén. Ti' c'apa'an Jesús tu pach chan tsimin

ich u bej tu cu man Jesús. A winiquir judíojo' caj u pitaj u ca' yarir u noc'ob quir u j'yicob tu ber Jesús. Irej nanij cu yacsicob rey tu cajarob quire' qui' yorob yiricob. ³⁷ Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén. Ti' yln chan p'uc witsir Olivos tu cu bin yemantic Jesús. U camslwinicob a pimo' caj u ylnxchun u qui'quinticob yorob. C'am caj ya'arajob:

—Jach caremehc C'uj quire' caj in wirob jach carem a beyaj.

³⁸ A pimo' caj ya'arajob:

—Tan in c'ujinticob a je' reya' a c'ap'acbar tu pach chan tsimin a caj u tuchi'taj C'uj. Ca' ij carej ti': Bayo' C'uj, ti' ylnchex ich ca'anant quire' caj a quetquintaj ij corex yejerech —baxuc caj ya'arajob a pimo'.

³⁹ Ti' yln ml' ya'ab u winiquirob judío a fariseojo' ich a pimo', caj ya'arajob ti' Jesús:

—Arej u m'lcob u chi' a camslwinicob.

⁴⁰ Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—Quin wac techex, wa cu m'quicob u chi' a je' winica', jaj ixt'acoj, a je' tunicha' je' u joc'ar u t'lan, tan ya'aric: "Quin c'ujintiquechob."

⁴¹ Jesús tabar u nats'ar caj yiraj u cajar Jerusalén caj oc'n'ljij Jesús quire' otsir yiric, a mac ti' yln tu cajar Jerusalén. ⁴² Caj ya'araj Jesús:

—Jaj ix t'acoj wa ja toc erex bic c'ucha'an a worex a quetquintiquex a worex yejer C'uj chen baje'rer C'uj ml' u cha'ic a wiriquex ba' a ber techex. ⁴³ Quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin a mac a cu p'actiquechex cu bin u ts'ap'quinticob tunich soc ml' tu ca puts'urex. Quire' caj u toc b'acris ts'aptajob tunich. ⁴⁴ Cu bin u quinsicob techex yejer a pararobex. Cu bin u r'ac jubsicob u tunichir a cajarex cu bin u r'ac pich'inticob tunich. Baxuc cu bin u beticob techex quire' ml' ta wacsajex ta worex ti' C'uj quire' caj u tuchi'tajen a teno' a baxuquenechexo' ti' techex quir in yamtic techex.

Jesús cu joq'sic a mac ti' yln ich carem naj a cu canicob ba'

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵ Caj oquij Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ylnxchun u joc'sic a mac cu canicob u ba'tac tu j'apnin carem naj ba'iri' a mac a cu m'nicob ba'. ⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ti' ts'iba'an ich u t'lan C'uj, cu ya'aric: "In watoch a je'ra' quir u tar mac u t'lanic C'uj", chen techex caj a waysaj irej wa tu cu much'quinticob u blj a cu yac'ra' ba'.

⁴⁷ Jesús caj ts'oc u joc'sic a mac a cu canicob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajra' Jesús cu camsic a mac a cu tar ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen u jach ts'urirob u sacerdote yejer ylj'caml'y'lj'irob u t'lan Moisés yejer u jach ts'urir u winiquirob judío u c'at u quinsicob Jesús. ⁴⁸ Chen ml' yerob bic tabar cu bin u quinsicob ti' quire' a pimo' u jach c'at yubicob u t'lan Jesús.

Mac aric ti' Jesús quir u camsic aro'

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

20 Jesús ti' yln turi' u q'uinin ich carem naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío, caj u cam-saj ti'ob. Baxuc caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'ln C'uj. Caj c'uchob u jach ts'urir ob sacerdote yejer ylj-camslyjjirob u t'ln Moisés yejer u ts'urir ob u winiquirob judío a nuxibo'. ² Caj ya'arob ti':

—Mac caj u ts'ajaj a muc' caj a c'l'maj? Mac arej tech quir a camsicob quir a tsec'ticob? Arej tenob mac caj u ya'araj tech ca' a camsej ti'ob?

³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc ten bin in ca' in c'atic techex. Nunquex ten.

⁴ Arex ten mac tuchi'tej Juan quir yacsic ja' tu jo'r mac? C'uj wa tuchi'tej Juan wa xib tuchi'tej?

⁵ Caj u tucrajob bic tabar cu bin u nunquicob ti'. Caj pacran arajob:

—Wa quij aric ti', C'uj caj u tuchi'taj Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac, je' ya'aric to'on: "Biquinin ml' ta wac-sajex ta worex ti'?" ⁶ Wa quij aric xib caj u tuchi'taj, a pimo', je' u ch'ínico'onob quire' yerob taj tuchi'ta'b ten C'uj Juan quir u tsec'tic t'ln.

⁷ Caj u nuncob:

—Ml' in werob mac tuchi'tej Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac.

⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc techex, ml' a wa'aric mac tuchi'tej Juan, baxuc ten —quij Jesús—, ml' in wac techex mac caj u ya'araj ten quir in camsic ti'ob.

Jesús cu camsic: Irej wa mac caj u majantaj u corir u wich uva

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

⁹ Jesús caj u ylnxchun u camsic a pimob caj u cam-saj baxuc a je'ra' soc yerob a maque' a ml' u c'at u yacsicob tu yor ti' quire' bin u ca' ich c'ac'. Rajen caj u cam-saj a je'ra':

—Ti' yln mac uch caj ts'oc u ch'lnquic u che'er u cor caj u rlc tocaj u robirir caj u rlc'aj u yaqu'uir u wich uva. Caj ts'oc u rlc'aj, caj u ts'aj ti' mac quir u c'lnanticob. U bo'orir u cor ca' bin c'uchuc tu q'uinin u t'auquic u wich uva. Cu ts'icob ti' u ts'urir u cor jun xot' u wich. U ts'urir caj bin nach ama'an caj urij. ¹⁰ Caj c'uchij tu q'uinin cu t'ocar u wich uva. U ts'urir caj u tuchi'taj u c'urew tu yln a mac a cu c'lnanticob u corir uva quir u c'at junxot' u wich uva u bo'orir u cor. Chen a mac a cu c'lnanticob u cor caj u raxajob u c'urew caj wlc'ls tuchi'ta'b ml' tu ts'ajajob ti' u wich uva. ¹¹ U jach ts'urir o' caj u ca' tuchi'taj u jer u c'urewo'. A mac cu c'lnanticob u corir u wich uva caj u raxob u c'urew. Caj u p'astajob xan caj u puts'ob ca' xic ml' tu ts'ajajob ti'.

¹² U jach ts'urir ca' u wlc'ls ca' tuchi'taj u jer u c'urewo' chen a mac a cu c'lnanticob u corir u wich uva, baxuc xan, caj u jlt'sajob hasta em u q'uiqu'uer caj u pich'inta-job tu nlc' c'axir u corob.

¹³ U jach ts'urir u cor u wich uva caj ya'araj: "Ba' quin bin in betej?" U bljir cu t'ln tu junan: "Je' in tuchi'tic in

parar in jach yaj, jaj ixtlcoj cu sljticob yljc'lnnyljjirob u pach u corir uva." ¹⁴ Chen a mac a cu c'lnanticob u pach u cor uva caj u yirob u tar u parar u ts'urir: "Ara' cu tar u pararo', ra' cu bin u ch'ic u cor u tet ca' bin quimqui'." Baxuc caj ya'arob ich u rac'ob: "Ca' ij quinsej soc to'on ca' bin ic ch'ic u cor." ¹⁵ Ti' taro' caj u quin-sajob u parar u ts'urir caj u joc'sajob u pich'intej ich nlc' c'ax. Ba' cu bin u betej u jach ts'urir ti' yljc'lnnyljjirob u pach u corir uva? ¹⁶ Je' u tar u jach ts'urir quir u joc'sic u quinsej quir u ts'ic u cor ti' u jer mac.

Caj yubob ya'aric u winiquirob judío caj ya'arob:

—Jaj ixtlcoj ml' u tar to'on.

¹⁷ Jesús caj u rlc'taj u wichob caj ya'araj ti'ob:

—Arex ten ajera' ba' cu ya'aric ich u t'ln C'uj tu ts'iba'an? Tan ya'aric:

A teno' iren a yoc najo' soc u chich tar u muc' naj, chen a ray yoc najo' pich'ita'b ten yljc'lxirob naj uch. Quire' ml' u c'at, chen caj u wlc'ls chucajob quir u c'lxicob yatoh soc u chichtar u muc'.

¹⁸ A mac a ml' u yacsic tu yor ten bajer'rer. Raji' irej a mac cu nacch'atic tunich caj yajij yoc. Chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ln, a mac a ml' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, raji' irej mac cu rubur tunichir tu yoc'or cu maxlre' toc ramln ich ru'um.

Cax ic bo'otej u bo'orir u beyaj gobierno

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

¹⁹ Ra'iri' u q'uinin u jach ts'urir ob sacerdote yejer ylj-camslyjjirob u t'ln Moisés u c'at u chuquicob Jesús. Quire' yerob a ba' caj u cam-saj sam quire' Jesús yer ml' tu yacsicob tu yorob. Ml' tu jach chucob Jesús quire' cu ch'ic saquirob a pimob. Ml' ja wirej, a pimob u nec'at yubic u tsicbar Jesús. ²⁰ Tan u ch'ucticob u chuquej Jesús, rajen caj u tuchi'tajob mac quir u tus waytarob u t'ln soc cu tus ta'quicob u jo'r ich guber-nador. U c'at u ta'quic u jo'r ti' gobernador soc u quinsa'. Rajen yet tarob a mac a cu tus aric tsoy yorob. Soc u tus aric a ba' cu yubic u tsicbar Jesús. ²¹ Rajen caj u c'atob ti' Jesús:

—In wljcamsllyljirech —quij—, in werob taj a ba' ca wac. Baxuc taj a ba' ca camsic ti' u t'ln C'uj. Ml' a coyen chich aric ti' mac quiet ca wa'aric ti'. Quire' baxuc taj ca camsic tenob a ba' u c'at C'uj ti' tenob. ²² In c'atob in wer wa tsoy in bo'oticob in ru'um ti' rey? Wa ml' tsoy in bo'oticob in ru'um?

²³ Jesús caj u yubaj ba' c'as cu tucricob tu yorob, caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin ca tarex a tumtiquex in wor? ²⁴ Esej ten a taq'uin turiri' ca' in wirej.

Caj u yesob ti' Jesús. Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Mac jot'a'an u yochiri? Ba' quiri' u c'aba' ts'iba'an ti'?

Raji'ob caj u ya'arob ti':

—Ra' u yochir u rey César, jot'a'an ich slc taq'uin.

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Taj a ba' ca waquex. Rajen ca' a quiblquex a ba' cu yac techex u rey, César, baxuc xan, ca' a quiblquex a ba' cu ya'aric C'uj techex.

²⁶ Mł' c'ucha'an yor yubic ba' cu ya'aric Jesús ich a pimo' soc u tus ta'quicob u jo'r Jesús. Chen jaca'an yorob a ba' yubicob ya'aric Jesús. Rajen ts'oc u t'łnob.

Cu tar u c'aticob saduceo, mac cu riq'uir tu quimen
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷ Baxuc xan, tarob u winiquirob judío a saduceojo'. Aro' cu ya'aric mł' u riq'uir mac tu quimirir. Caj tarob u c'atej ba' ti' Jesús; caj ya'arajob ti' Jesús:

²⁸ —In włjcamslıyljirech —quij—, ic nunquir Moisés caj u ts'ibtaj to'on uch a ba' ca' ic betej. Caj ya'araj wa ju mam cu quimin, cu p'atır u rac', młna' u parar yejer caj quimin u mam, tu junan. Caj ya'araj Moisés, ra' u yits'in u mam, raji' cu bin u ch'ic u raq'uintej a mu'. Soc yiric wa je' u pararancır yejer soc u ch'isic u parar, irej waj u tus parar u sucu'un uch. ²⁹ A sucu'unbir yłn seis yits'inob. A sucu'unbir, raji' tu yłn ch'aj u rac' hasta quimin, młna' u parar. ³⁰ A its'inbiro' raji' u ta'quic u chu'ch u sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u sucu'un, młna' u parar xan. ³¹ A jach ca' its'inbiro', raji' caj u ta'ca u chu'ch u ca' sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u ca' sucu'un. Młna' u parar xan. Hasta nup u rıc ch'ic u yits'inob u mam hasta rıc quimob, młna' u parar. ³² Caj c'uchij tu q'uinin u quimin a xquico' caj quimij. ³³ Ca' bin riq'uic tu quimen, mac cu bin u ch'ic u raq'uintej quire' siete caj u ch'aj u mam.

³⁴ Rajen Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—A te' ich yoc'ocac cu ch'ic u rac' mac, baxuc xquic cu ch'ic u mam xan. Baxuc a pararex xan cu ch'ic u rac', baxuc xquic a pararex xan, cu ch'ic u mam. ³⁵ Ca' bin ts'ocac u riq'uir mac tu quimen, a mac jach tsoyo' cu bin cha'bir yocar ten C'uj ich ca'anan. Munt q'uin ti' yłnob. Mł' u ch'ic u rac' a ich C'ujo'. Mł' ju bin u ch'ic u mam. ³⁶ Quire' a taro', mł' ju bin quimen, irob baxucob yłjmasirob u t'łn C'uj. Quire' u pararob C'uj quire' ric'ob tu quimen ten C'uj uch. ³⁷ Mł' wa c'aj techex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch a caj u yiraj tu cu yerar c'ac' ich chan che'er uch. Caj ara'b ten C'uj ti' Moisés. “A teno' u C'ujirenob a nunquirex Abraham yejer a nunquirex Isaac yejer a nunquirex Jacob.” Rajen ij quer cu bin riq'uir mac tu quimirir. ³⁸ A C'ujo', raji' u C'uj tu co-tor mac. Raji' u C'uj a mac cuxa'an. Baxuc xan, raji' u C'uj a mac quimen quire' a quimeno' cuxa'an łcltan ti' C'uj.

³⁹ Mł' ya'ab ti' yłnob yłjcamslıyljirob u t'łn Moisés caj ya'arob ti':

—In włjcamslıyljirech, taj a ba' caj a wa'araj ti' u winiquirob judío a saduceojo'.

⁴⁰ Quire' sajaquir u ca' u c'atob ti' Jesús. Rajen caj u p'łtajob u c'ata ba'.

Jesús caj u c'ataj ti' yłjcamslıyljirob u t'łn Moisés mac a Cristojo'?

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

⁴¹ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar cu ya'aricob a pimob yejer u ts'urirob u winiquirob judío, u parar u nunquir David. Raji' Cristo a mac tuchi'ta'b ten C'uj? ⁴² Mł' ja wirej, u błjiri' David,

caj u ts'ibtaj ich u ju'unin Salmos ich a uchben u t'łn C'ujo'. Caj ya'araj:

İc Jach Ts'ur C'uj, quij David, caj u ya'araj ti' in Jach Ts'ur: “Tar a cutar, quij C'uj, tin noj soc p'eri' quic reyinticob mac. ⁴³ Soc p'eri' quic reyinticob mac hasta cu c'uchur tu q'uinin quin rıc ch'ersic a mac a cu p'ac-tiquech.”

Baxuc caj ara'b ti' ic nunquir David ten C'uj.

⁴⁴ Jesús caj u c'ataj ti'ob caj ya'araj:

—A je' u t'łn C'uj cu yesic to'on David caj u t'łnaj a Cristojo', in Jach Ts'ur, quij David. Rajen biquinin ca waquex u parar David a Cristojo' quire' wa raji' u Jach Ts'urir, quet ba'iri'?

Jesús cu chich aric ti' u camslıwınicob, qui' cłnantej a błj ti' yłjcamslıyljirob u t'łn Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

⁴⁵ Jesús cu tsicbar ti' u camslıwınicob p'eri' caj yubajob a pimo':

—Qui' cłnantajex a błj soc mł' a cłniquex yłjcamslıyljirob u t'łn Moisés. Mł' ja wirej, yłjcamslıyljirob u t'łn Moisés. Jach tsoy u noc' cu manob soc u tus turicob u rac'ob, jach no'job aro'. Qui' yorob yiricob baxucob. Jach qui' yorob yiricob u t'łn ten u rac'ob tu cu naj bin u młnicob yo'och quire' cu yiricob tus no'job aro'. Baxuc cu tetıc u cutanob tu cu cutar a jach no'jo' tu cu naj c'ujinticob C'uj. Baxuc tu cu qui'qui' janłnob soc u tus irir jach no'job. ⁴⁷ Mł' ja wirej, yłjcamslıyljirob u t'łn Moisés cu tus aricob ti' a u quimenob u mam. Soc u tus ch'ic yatoch yejer u ba'tac cax yłn tu yatoch. Jach ama'an u ts'ocar u t'łnicob C'uj soc u rac'ob cu tus tucricob cu qui' c'ujinticob C'uj. Jach manan cu bin ts'abır u muc'yajob ten C'uj quire' cu beticob aro' cax yerob u t'łn C'uj. Chen u jerob mac mł' neyaj cu bin muc'yajob.

Quire' Jesús cu yiric cu but'ic taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj a quimen u mamó'

(Mr. 12.41-44)

21 Jesús caj u yiraj tan u but'icob u taq'uin a mac neyłn u taq'uin tu cuchir tu cu naj but'icob u taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' taq'uin ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj. ² Caj u yiraj xan xquic a quimen u mamó' otsir caj u but'aj u manan taq'uin, ca'tur chıc taq'uin a mł' coji'. ³ Caj ya'araj Jesús ti':

—Taj quin wac techex. A je' xquica' a quimen u mamó' cax otsir. Chen caj u but'aj ca'tur u chıc taq'uin a mł' coji' chen łcltan tu wich C'uj co'oj caj u but'aj. Chen u rac'ob cax ya'ab caj u but'ajob chen łcltan tu wich C'uj mł' co'oji'. ⁴ A mac neyłn u taq'uinob caj u but'ob u taq'uin tu naniy cu but'icob u taq'uin tu cuchir tu cu naj c'ujinticob C'uj. Quire' jach manan ya'ab caj u but'ob quire' jach manan t'aj u taq'uin chen ra' caj u but'ob quire' mł' u rıc c'łnicobe' u taq'uin. Chen a xquico' a otsiro' caj u toc rıc but'aj ti'o' u taq'uin cax młna' tu cu młnic yo'och.

**Jesús cu ya'aric bin u ca' juburob carem naj tu cu naj
c'ujinticob C'uj**
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Ti' yλn mλ' ya'ab mac caj ya'araj ti' Jesús:

—Ira wirej, jach tsoy tu ts'λpa'an u tunichir carem naj. Baxuc u tunichir ti' C'uj a ts'abij ten, mλ' ya'ab u winiquirob judío, quire' u sλjticob C'uj.

Chen Jesús caj u ya'araj ti'ob:

⁶ —A ca wiriquex carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u rλc jubs'a' ten mac. Cu bin u rλc pipich'inticob, mλ' ju bin p'atλr ca'tur ts'λpric.

Jesús cu tsicbatic a ba' cu bin yesic ca' bin xuruc t'λn
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷ U camslwinicob caj u c'atob ti' Jesús:

—In wλjcamsλyλjirech —quij—, ber ca' bin jubuc a caj a wa'araj? Ba' cu bin u yesic to'on xan wa tabar u xur t'λn?

⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Qui' cλnantex a blj —quij Jesús—, quire' je' u tar mac u tusiquechex. Mλ' a quibiquex aro'. Quire' cu bin ya'aricob: “A teno' Cristojen, caj u tuchi'ten C'uj.” Tan ya'aric: “Tabar u xur t'λn.” Chen mλ' ja yλn sayλrex tu pach. ⁹ Mλ' ja ch'iquex sajquir —quij Jesús—, wa tan a wu'yiquex tan u quinsicob u blj. Cax wa cu wu'yiquex bin u ca' quinsicob u blj. Raji' cu yλnxchun u tar u quinsicob u blj chen mλ' toy xuruc t'λni'.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Mλ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'λni' A je' u ru'umin tu cλja'anob mac. Je' u ts'ictar mac ich u ru'umin tu cλja'anob mac. Baxuc xan, mac ich u chan cajar. Bin u caj ts'ictarob yejer mac ich u jerob u chan cajarob. ¹¹ Mλ' toy xuruc t'λn, cax cu chen pec u ru'umin. Jach c'am cu pec tu cλja'anob mac. Yλn a ru'umin mλ' u pec juntur u cajar u ru'umin tu cλja'anob mac. Yλn u ru'umin je' u pec u ru'umin tu cλja'anob mac. Yλn u q'uinin cu bin yubicob wi'ij. An bic cu cλnic u ya-jirir seb cu cλnicob. Ra' cu bin u rλc man tu cotor. Je' u ch'icob sajquir mac ca' bin yirob a ba' u ber ich ca'anan a ba' cu bin yesej C'uj.

¹² Mλ' c'uchuc tu q'uinin aro' cu bin chuquex a pach quire' caj a wacsajex ta wor ten —quij Jesús—. Baxuc cu bin u c'ubiquechex yejer u ts'urirob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Baxuc xan, quir u mλquiquexob tu cu ma'cλr winic. Ti' cu bin u chorly-tiquexob quir u bin u puriquechex λcλtan rey yejer ich gobernador quir u taquiquex a jo'r. ¹³ Wa ra' u q'uinin cu beticob techex aro', ra' u q'uinin c'ucha'an a wor a waquex ti'ob u jach tsoyir u t'λn C'uj. ¹⁴ Mλ' a tucriquex wa cu tar u chuquex a pach. Baxuc mλ' a tucriquex ba' ca bin a wa'arex ti'ob. Mλ' toy xiquex λcλtan a mac a cu bin u ta'quic a jo'r. ¹⁵ A teno' —quij Jesús—, je' in ts'ic techex a t'λnex quire' a ne'er a nuquiquex u t'λnob. Je' a nunquiquex ti' soc mλ' c'ucha'an yor u pλq'uiquex a pach a mac u p'ec yiriquechex. ¹⁶ Mλ' chen a mac cu p'actiquechex cu bin u chuquiquex a pachex. A tet xan, yejer a nλ', cax a bljob xan, cax a mac a u jach ya-

jechex xan, cu bin u chuquiquex a pachex, tan u c'ubi-cob techex. Baxuc je' u quinsiquechex xan, mλ' ya'abi' ich techex. ¹⁷ Quire' techex caj a wacsajex ta wor ten tu cotor mac cu bin u p'actiquechex. ¹⁸ Qui' cλnex a je'ra'. Mλ' ja wirej, a C'ujo' cu cλnantic techex soc mλna' ba' u ber techex, mλ' ja bin satλr turi' u tsotser a jo'r. ¹⁹ Je' u ts'abλr techex a cuxtarex munt q'uin wa rajra' ca muc'tiquex a ba' cu tar techex tu cu chuquicob a pachex.

²⁰ Quire' wa ca wiriquex yλjquinsirob mac jach pim tan u blcristicob u cajar Jerusalén. A werex c'uchij tu q'uinin u rλc jubsicob u cajar Jerusalén. ²¹ Barej ca wiriquex blcrisa'an u cajar Jerusalén. Arej ti' a mac ti' yλn ich u ru'umin Judea ca' rλc puts'ucob ich wits. Arej ti' a mac ti' yλn ich u cajar Jerusalén ca' putsucob xan. Arej ti' a mac ti' yλn ich tancab u cajar Jerusalén. Arej ti'ob mλ' u puts'urob ich u cajar Jerusalén. ²² Ra'iri' u q'uinin c'uchij tu q'uinin u bo'otico u bo'orir u si'pir ti' C'uj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén quire' baxuc caj u ya'araj tu ts'iba'an u t'λn C'uj. Rajen cu bin u nupsej. ²³ Jach otsir a xquico', ra' u q'uinin jach na'aj. Baxuc xquic cu ts'ic u chu'ch u chan ti'ar. Mλ' ja wirej, tu cotor mac a ti' yλn tu ru'umin Judea, cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj. Quire' ts'iquij a C'ujo' quire' caj u yiraj mλ' quibob u t'λn. ²⁴ Yλn cu bin ch'acbirob u car ten yλjquinsirob winiquirob ich u winiquirob judío. Yλn ya'ab xan cu bin purbirob ich u jer ru'umin quir u c'anλn beyajob tu cu binob ich tu cotor u cajarob ich yoc'ocab u winiquirob judío. Ti' cu bin ts'urinbir u cajar Jerusalén ten a mλ' u winiquirob judío hasta c'uchij tu q'uinin u ts'ocar u ts'urinticob u ts'urirob u ru'umob.

Yλn ba' cu bin yesej tabar u tar Jesús
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslwinicob:

—Ra' u q'uinin ca' bin ts'ocac u ts'urinticob a mλ' u winiquirob judío. A ba' u ber ich ic yum, baxuc ich ic nλ'. Baxuc ich a sabo', cu bin u jac'λr yor tu cotor mac. Mλ' yerob mac ba' cu bin u beticob. Ca' bin yubejob u jum c'ac'nab, jach c'am yejer u yamin xan. Cu bin u ch'icob sajquirob. ²⁶ Ra'iri' u q'uinin tu cotor mac a ti' yλn ich yoc'ocab cu bin u ch'ic sajquirob ca' bin jac'λcob yorob. Quire' a ba' u ber ich yoc'ocab. Quire' a C'ujo' cu bin u rλc siptic a sabo'. ²⁷ Ra'iri' u q'uinin mac ti' yλnob ich yoc'ocab cu bin yiricob in tar ich u muyarir ca' bin taquen yejer in muc' soc yer tu cotor mac jach no'jen a teno'. Quin bin in tar yejer jach manan u sasirir C'uj xan. A teno' baxuquenechexo'. ²⁸ Barej u q'uinin cu yλnxchun arayo' chichquinte' a worex —quij Jesús—, qui'quintex a worex quire' tabar u c'uchur tu q'uinin in ca' ur quir in ta'quiquechex ti' a c'aso'.

²⁹ Jesús caj u camsaj baxuc a je'ra' caj ya'araj:

—C'aj techex ca' bin a wirex u che'er higuera yejer tu cotor che'. ³⁰ Cu ts'ocar u joc'ar u mumun re', tabar u yocar yaxq'uin. ³¹ Baxuc xan, ca' bin a wirex a ba' u ber ich ic yum. Baxuc ich ic nλ'. Baxuc ich a sabo', je' a werex c'uchij tu q'uinin u tar C'uj quir u reyinticob.

³² Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—, cu yln tar tu cotor ba' a caj in wa'araj techex. Ml' toy quimiquechex a mac cuxa'an baje'rer. ³³ Je' u c'uchur tu q'uinin a ca'anano' cu bin ts'ocar baxuc cu bin ts'ocar u ru'umin. Chen in t'ln a caj in wa'araj techex a C'ujjo' cu bin u nupsic.

³⁴ Qui' clnantex a blj. Ml' a jen janlnex, ml' ja wuq'uiquex quir a carchljrgex. Ml' ja man a tucriqueb bic tabar a jariquex a taq'uinex. Ml' ja wirej, quire' a mac a cu jen janln yejer a cu yuq'uiquex quir u carchljrgob yejer mac a cu tucric u nejaric u taq'uin ca' bin taquen a teno' u q'uinin ml' tan u pajicob quir u bin ich ca'anano' quire' seb quin bin ur. ³⁵ Baxuc a mac ml' yerob C'uj ich yoc'ocab cu bin u jac'lr yorob ca' bin uruquen wa'ra' u q'uinin ml' tan u pajicob in wur. Baxuc a blc'o' ca rejiquex ml' yer. ³⁶ Chen techex rajra' ca clnantiq'uech a blj. Rajra' ca t'lniquex C'uj soc ca' bin c'uchur tu q'uinin tabar u xur t'ln cu bin u yam-tiquechex C'uj quir a muc'tiquech a ba' u ber techex. Soc a tarex lcltan tu ylnen quire' a teno' bax-uquenechexo'.

³⁷ U burur q'uin Jesús caj u camsaj a pimo' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen oq'uin rara' cu bin ich u jo'r p'uc wits u c'aba' Olivos. Ti' p'atij ich u jo'r wits. ³⁸ A'ac'bir tu cotor mac cu binob ich tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir yubic u tsicbar Jesús.

Judas u c'at u c'ubic Jesús

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

22 Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janlnob u winiquirob judío ra' u q'uinin cu janticob yoch pan a ml' u sipe'. Plcha'an u c'aba' pascua quire' ra' u q'uinin caj u potmastaj yljt'lnir C'uj uch soc ml' u quimin chan xib chichin. ² U ts'urirob sacerdote yejer yljcamslyljjirob u t'ln Moisés, u c'at u muc u chuquicob Jesús. Baxuc u c'atob quire' cu sljticob a pi-mob. Caj u clxtajob mac quir u c'ubic quinsbir Jesús.

³ A Judaso' caj u ts'urintaj quisin raji' plcha'an u c'aba' Iscariote, raji' turi' ich u doce u camslwinicob Jesús. ⁴ Judas caj u p'ltaj Jesús yejer u yet camslwinicob caj bin ich u jach ts'urirob sacerdote yejer u capitán policía caj pacran tsicbanlij yejerob soc yerob bic tabar cu c'ubic Jesús ti'ob. ⁵ Caj qui'jij yorob u jach ts'urirob sacerdote rajen caj u toc arob je' u boticob tu c'ubij Jesús ten Judas. ⁶ Judas caj ya'araj:

—Tsoy.

Caj u ylnxchun u chanber tucric u c'ubic Jesús ra' u q'uinin ml' ti' yln a pimo', soc ml' yerob wa bin u ca' chucbir Jesús.

Jesús caj u tuchi'taj u camslwinicob quir u chanber chlquicob yoch quir u qui'qui' janlnob u q'uinin pascua

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

⁷ Caj c'uchij tu q'uinin a cu janticob yoch pan a ml' u sipe'. Ra' u q'uinin xan cu quinsicob yllc' tmln yuc u chan ar soc u c'lotic bic C'uj caj u ta'caj u nunquir u

winiquirob judío ich u ru'umin Egipto. ⁸ Rajen Jesús caj u tuchi'taj Pedro yejer Juan caj ya'araj ti'ob:

—Joq'uenex ca' a toc chlquex ij cohex quir ij qui' janlnex quir ij c'lotic u q'uinin pascua.

⁹ Robob caj ya'arob:

—Tub a c'at ic chlquex? Arej to'on tuba?

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin waquex techex. Ca' bin oquechex ich u cajar, je' a wiriquex xib turiri', u c'ochmln u p'urir yoch ja'. Sayenex tu pach hasta ca wiric tu cu yocar tu yatoch a ca' ts'ap yatocho'. Quet a wocarex yejer.

¹¹ Arej ti' mac ylnin yatoch: "Ij sljcamslyljrgex caj u ya'araj tenob ca' in c'atejob a watoch junxot' soc p'eri' quin janlnob yejer in camslwinicob quir in c'loticob u q'uinin pascua." ¹² A mac ylnin yatoch —quij Jesús—, je' u yestic techex junxot' yatoch tu ca' ts'ap, toc yln u pojche'ir tu cu janln. Toc yln u cutan xan. Ti taro' ca chlquiquex ij cohex.

¹³ Caj binob u camslwinicob Jesús caj yirob an ten bic Jesús caj u ya'araj ti'ob, caj u chlcob yo'och quir u qui' janlnob quir u c'loticob u q'uinin pascua.

¹⁴ Caj c'uchij tu q'uinin u janticob yoch u q'uinin pascua caj curaj Jesús baxuc u camslwinicob. ¹⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Caj in jach pachtaj in jantej yoch tu q'uinin pascua yejerechex. Ml' toy muc'yajnlquen. ¹⁶ Quin wac techex ca' bin ts'ocac in jantic a je'ra'. Ml' jin yln yln ca' jantic hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu reyinticob C'uj. A ra' u q'uinino' quin ca' jantic.

¹⁷ Caj ts'a'b ti' Jesús u c'ab uva ich ruch caj u pe'aj. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc ya'aric aro' caj u ts'aj ti' u camslwinicob, caj ya'araj ti'ob:

—Ca' ca' xot' a wuq'uiquex. ¹⁸ Quin wac techex tin toc uc'aj a je'ra'. Ml' in yln yln uq'uej hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob C'uj. Je' in ca' uq'uique'.

¹⁹ Caj u chuca yoch pan caj u mlchaj caj u ya'araj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc ya'aric aro' caj u xat'aj caj u jlsej ti'ob u camslwinicob. Caj u ya'araj ti'ob:

—A je' a woch pana', raji' in winquirir quir in c'ublr techex soc in quinsa'. Baxuc yln a jantiquex soc a c'lotiquex u q'uinin tu quimen.

²⁰ Caj ts'oc u rlc janlnob yoch u q'uinin pascua ca' u pe'aj a rucho' xan caj ya'araj ti'ob:

—Tucrex a je'ra' u c'ab uva, raji' in q'uiqu'uer. Irej bin u ca' joc'ar in q'uiqu'uir tu quin quinsa', u bo'orir a si'pirirex. Soc toc ric'ben an ten bic caj in toc araj techex. Ml' ja wirej, u t'ln Moisés ruc'sabij soc yln u jer ric'ben a jach manan tsoy.

²¹ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wac techex a mac cu bin u c'ubiquene' p'eri' cu janln yejero'on baje'rer. Raji' cu bin u c'ubiquen ti' mac quir in quinsa'. ²² A teno', yln in quinsa' a teno', baxuquenechexo'. An ten bic caj u toc araj C'uj uch. Chen jach otsir a mac a cu c'ubiquen.

²³ Caj u ylnxchun u pacran c'aticob u camslwinicob Jesús. Caj ya'arajob mac cu bin c'ubic Jesús.

Jesús cu camsic a mac jach no'j lcatan tu wich C'uj

²⁴ U camslwinicob caj u pacran ts'ictarob soc yiricob a mac jach no'j ich u rac'ob. ²⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob: —Ich yoc'ocab a reyo' ti' jujuntur u ru'umin, cu ts'ur-intic u winiquirob. U c'at u winiquirob ca' ya'arejob ti' ca' yamtac a reyo'. Baxuc u ca' ts'urir u c'at yubejob xan. ²⁶ Aro' ml' baxuc ca betiquex. A mac jach no'j ich techex, arej ml' u pachtej yubej ya'ara' jach no'jch ten u rac'ob. Wa ca wocar techex a ts'urintic tu cu c'ujintic C'uj toc yln a yamtiquex a rac'ob. ²⁷ Qui' tucrex a ba' quin wac techex. Mac jach no'je', wa ra' cu janln ich u pojche'ir u janln? Wa ra' jach no'j a cu beyaj ti'? Ml' ja wirej, a mac a cu cutar tu pojche'ir u janln, raji' jach no'j. Chen a teno' cax a ts'urirenex ti' ylnen ich techex quir in beyaj techex.

²⁸ Jesús caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Techex rajra' ti' ylnchex tu ylnen ml' ja p'atenexi' p'eri' quic muc'tiquex a ba' cu tar to'onex uch. ²⁹ An ten bic in Tet C'uj caj u teten quir in reyintic. Baxuc techex in tetiquechex quir a wocarex a reyintiquex. ³⁰ Baxuc quin tetic techex soc p'eri' quic janlnex. Baxuc p'eri' ij cuc'urex tu pojche'ir ca' bin c'uchuc tu q'uinin in reyintic. Quin bin in wacsiquechex a reyintiquex a wet winiquirob judío a doce u yo'nen u winiquirob Israel.

Jesús caj ya'araj ti' Pedro: Je' a wa'aric ml' a c'l'oreni' (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹ Jesús caj ya'araj ti' Pedro:

—Wa mac cu chachtic yo'och cu p'atlr u blq'uer chen u soro' cu puric. Baxuquech Simón —quen—, a quisi-no' caj u c'ataj ti' C'uj quir u tumtic a wor soc yiric wa taj caj a wacsaj ta wor. ³² Chen a teno' caj in t'lnaj C'uj ti' tech soc ml' a p'atic a wacsic ta wor ten. Ca' bin ts'ocac a c'axic a wor toc chichquintej yor a wet camslwinicob a te' ylna'.

³³ Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, tin toc ch'uctic in bin yejerech tu cu ma'clar winic cax quet ij quimin.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' Pedro:

—Taj quin wa'aric tech. Ml' toy c'lynlc cax bajer'ac'bir. Mlna' u nup ca bin a wa'aric ml' a c'l'oreni'. Cu ts'ocor a wac ml' a c'l'oreni' cu bin u c'ay cax.

Jesús caj ya'araj: Tabar u q'uinin in muc'yaj

³⁵ Jesús caj u c'ataj ti' u camslwinicob:

—Caj in tuchi'techex ca'ch quir a tsec'tiquex in t'ln. Cax mlna' a chimex. Cax mlna' a taq'uinex cax mlna' a xanabex. Yln wa ba' a c'atex ca'ch?

U camslwinicob caj u nuncajob:

—Mlna' ba' in c'atob.

³⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Chen bajer'ac', wa yln a taq'uinex toc ch'a'ex. Baxuc wa yln a chimex toc ch'a'ex. Wa mlna' techex a mascab canex u ca' yarir a noc' quir a mlnic turiri' a mas-

cab. ³⁷ Ml' ja wirej —quij Jesús—, ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj uch, caj ya'araj: "A winiquirob caj ya'araj chen c'as a ray xibo'." Aro' —quij Jesús—, quin wac techex. Yln in nupsej quire' tabar in quinsa'.

³⁸ Caj ya'arob u camslwinic:

—Jaj Ts'urir —quij—, a je' mascaba' ca'tura'.

Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ti' ti' a mascabex.

Jesús cu t'lnic C'uj ich u p'uc witsir u c'aba' Olivos (Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹ Jesús caj joc' ich u cajar caj binij an ten bic nanij u bin ich u p'uc witsir u c'aba' Olivos. Yet binac u camslwinicob. ⁴⁰ Caj c'uchij tu nanij u bin, caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—T'lnex C'uj soc ml' u cha'ba' u tar tumbir a worex.

⁴¹ Jesús caj joc' nanach an ten bic mun nachir cu rubur tunich a cu ch'inin ten mac. Caj xonrlj quir u t'lnic C'uj. ⁴² Jesús caj ya'araj:

—In Tetech C'uj —quij—, wa ra' cu qui'quintic a wor quir a ts'icten a ba' in c'at, ruc'sej a je' muc'yaja' a cu bin tar ten. Wa ra' a c'at ca' muc'yajnlquen je' in muc'yaje' quire' in c'at in betic a ba' a c'at tech.

⁴³ Caj tar turiri' yljmasir u t'ln C'uj ich Jesús quir u ts'ablr u muc' ti'. ⁴⁴ Caj jach muc'yajnljij Jesús caj u ylnxchun u muc'yaj jach manan tu cu t'lnic C'uj. Tan u jach chichquintic u t'lnic C'uj hasta cu q'ucicab. U q'ucicabe' irej u q'uiq'uer cu ch'ojar ich ru'um. Jach carem u ch'ojar.

⁴⁵ Caj riq'uij tub xonrlj tu cu t'lnic C'uj. Caj bin ich u camslwinicob caj yiraj tan u wenlnob quire' ml' qui' yorobi'. ⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ml' a yln wenlnex. Ca' a ch'ictarex soc a yln t'lniquex C'uj soc ml' u cha'blr u tar tumbir a worex.

Chuc Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús. Caj c'uchob a pimob quire' pay ten Judas. Raji' turiri' ich camslwinicob a docejo'. Caj u nlt's' u blj Judas quir u ts'uts'ic u p'uc Jesús. ⁴⁸ Caj ya'araj Jesús ti' Judas:

—Tan wa ja ts'uts'ic in p'uc quir a c'ubiquen ti' a mac a cu p'actiquenob? A teno' baxuquenechexo' C'uj.

⁴⁹ U camslwinicob a ti' yln yicnan Jesús caj u yirob ba' u ber ti', caj u ya'arob ti' Jesús:

—Arej to'on Jaj Ts'urir ca' ts'icaco'on yejerob ca' ic ch'lquej u car yejer mascab.

⁵⁰ Turiri' u camslwinicob caj u ch'lcaj u xiquin, raji' u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Caj u rac ch'lctaj u xiquin, tu noj. ⁵¹ Jesús caj ya'araj ti':

—Tsire'ej, ml' a ch'lquiquex.

Jesús caj u t'ra u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote caj jawij u xiquin tu ch'aquij. ⁵² Jesús caj ya'araj ti'ob u jach ts'urirob sacerdote yejer u ylj'lnin policía ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío. Quire' tarob u chuquejob Jesús. Caj ya'araj Jesús:

—Tarechex a chuqui quenex yejer a mascabex yejer che'. Irej wa ylja'c'lyljiren ba', ca chuqui quenex. ⁵³ Rajora' ti' ylnen ich carem naj uch. Tan in camsicob, chen ml' ta chuquenex. Chen tarechex a chuquenex quire' c'uchij tin q'uin. An ten bic C'uj caj ya'araj uch. C'uchij tin q'uin xan, quire' baxuc u c'at a quisino' a mac a cu ts'urintic a mac a cu man ich yac'birir quire' ra' u si'pirob.

Pedro cu ya'aric ml' u c'lotic Jesús

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Caj u chucob Jesús caj u ml'chob u c'lb caj binob u purej ich yatoch u jach ts'urir sacerdote. Chen Pedro caj tar tu pach Jesús chen nach cu xur. ⁵⁵ Caj c'uchob caj ocob tu re'a'an u chi' naj. Ti' tu t'lbaj u q'uich chumuc. Caj curajob tu q'uich. P'eri' yejer Pedro. ⁵⁶ Ti' yln xquic u c'urew u jach ts'urir sacerdote caj irir Pedro ti' cura'an q'uich ich chi' c'ac'. Caj u qui' r'actaj caj u ya'araj ti' a mac ti' ylnob:

—A je' xiba' u yet man Jesús uch.

⁵⁷ Pedro caj ya'araj:

—Xquic —quen—, ml' in c'l'ormlani'.

⁵⁸ Sasam caj irir Pedro ten u jer caj ara'b ten xib ti' Pedro:

—A techo' —quij—, caj a chaj nupinte Jesús ca'ch, ti' ylnech yejer Jesús uch.

Chen Pedro caj ya'araj ti' xib:

—Ml' teni'.

⁵⁹ Caj manij turiri' hora caj c'uch u jer xib caj chich ara'b ti' u rac'ob:

—Taj a je' xiba' ti' yln ich Jesús uch. Quire' ti' u tar ich u ru'umin Galilea quire' baxuc u t'lnobob.

⁶⁰ Chen Pedro caj ya'araj ti' xib:

—Ml' in wer mac a ca wa'arico'.

Ti' toy cu tsicbar Pedro, seb caj c'aynlj cax. ⁶¹ A Jaj Ts'uro' caj u sut u blj u r'lcaj Pedro. Pedro caj c'aj ti' a ba' ara'b ti' ten Jesús ca'ch. An bic caj ya'araj Jesús: "Ml' toy c'aynlc a caxo' ml'na' u nup ca bin a wac ml' a c'l'oreni'." ⁶² Caj joc' Pedro ich yatoch u jach ts'urir sacerdote caj chich oc'n'ljij quire' tucur u ca'.

P'asta'b Jesús jats' xan

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³ A policiajo' a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj a ju chucml'ob Jesús caj u ylnxchun u p'asticob Jesús tan u jats'icob xan. ⁶⁴ Robob tu pixob u wich Jesús caj u raxob caj u ya'arob ti':

—Quire' yljtseq'uirech u t'ln C'uj, arej tenob mac tu raxech?

⁶⁵ Caj ya'arob ya'ab ba' tu cu p'asticob Jesús.

Tu cotorob u ts'urirob u winiquirob judío cu ta'quicob u jo'r Jesús

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶ Caj sasij caj u much'quintajob u blj u ts'urirob u winiquirob judío. Quet baxucob u ts'urirob sacerdote yejer yljcamsl'yljjirob u t'ln Moisés. Caj u much'quinta-

job u blj quir u ta'quicob u jo'r Jesús. Robob caj u p'ly-ob ca' tac Jesús. Caj c'uchij Jesús caj u c'atob ti' Jesús:

⁶⁷ —Wa Cristojeh caj u tuchi'tech C'uj, arej tenob?

Chen Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—Wa quin wa'aric Cristojen caj u tuchi'ten C'uj, ml' ja bin a wacsiquex ta worex ten. ⁶⁸ Wa quin c'atiquex techex ba', ml' a bin a nunquiquex ten. ⁶⁹ Ca' bin ts'ocac in riq'uir tin quimirir ti' quin bin in cutar tu noj C'uj soc ten cu bin u ts'urintiquen tu cotor mac. P'eri' quin ts'urintic yejer C'uj a caj u tuchi'tajen C'uj.

⁷⁰ Tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío caj u c'ata-job:

—Arej tenob wa ju jach pararech C'uj?

Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—An ten bic caj a wa'arex sam, raji'en.

⁷¹ Caj ya'arob:

—Ba' wir u jer ylja'tquic u jo'r. Tic toc u'yaj. Poch' u ca' quire' u bljiri' caj u ya'araj.

Ti' cu bin Jesús l'cltan Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

23 P'eri' caj r'lc ric'ob caj binob purej Jesús l'cltan Pilato. ² U ts'urirob u winiquirob judío caj u ylnxchun u ta'quicob u jo'r Jesús caj ya'arajob:

—Ts'oc in wiricob soc u quinsa' Jesús. Ml' ja wirej, caj u p'usaj yorob u winiquirob judío. Quire' cu ya'aric: "Ml' tsoy a bo'otiquex u taq'uin a ru'umex ti' u rey César." Baxuc xan, u bljiri' cu ya'aric: "Cristojen, a caj u tuchi'ten C'uj quir u reyintiquen mac."

³ Pilato, caj u c'ata' ti':

—Arej ten wa ju reych u winiquirob judío?

Jesús caj u nuncaj ti':

—An ten bic tech caj a wa'araj sam, raji'en.

⁴ Pilato caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer a pimob caj u much'quintob u blj:

—Ml' jin wiraj u si'pir a je' xiba'.

⁵ Caj u p'enc'ach arob ba' u winiquirob judío:

—Caj u jach p'usaj yorob u winiquirob judío tu cu camsic ti'ob. Caj u ylnxchun u camsic ich u ru'umin Galilea. Baxuc ich tu cotor u cajar Judea hasta c'uchij tera' xan.

Ti' yln Jesús l'cltan Herodes

⁶ Pilato caj yubaj a ba' caj u ya'arajob ylja'tquirob u jo'r Jesús. Caj u c'ataj ti'ob:

—Ti' wa ju tar a je' xiba' ich u ru'umin Galilea?

⁷ Caj u yuba ya'ara' ti' u tar ich u ru'umin Galilea. Caj ya'araj ca' xic purbir Jesús ich Herodes quir u ta'quicob u jo'r. Quire' raji' gobernador ich u ru'umin Galilea. Quire' ti' c'uchij Herodes ich u cajar Jerusalén. ⁸ Caj c'uchij Jesús ich Herodes, jach qui' yor Herodes quire' uch u chen c'at yiric Jesús quire' cu pachtic yirej ca' esac ti' carem beyaj Herodes. Quire' cu yubic u tsibaticob a pimob a ba' cu betic Jesús. ⁹ Cax ya'ab ba' caj u c'ataj Herodes ti' Jesús. Ml' baj c'ls nunca' b ti'. ¹⁰ U jach ts'urirob sacerdote yejer yljcamsl'yljjirob u t'ln Moisés caj tarob ch'ictarob l'cltan Herodes quir u ta'quicob u jo'r Jesús. C'am u t'lnob. ¹¹ Herodes, caj u

p'astaj Jesús yejer tu cotor u ts'urirob soldadojo' caj u chejtajob ti'. Caj u t'acajob u noc' a tsoyo' soc irej rey. Caj ts'oc u t'quicob u noc' caj w'ac'as tuchi'ta'b Jesús ich Pilato. ¹² Ra'iri' u q'uinin Pilato yejer Herodes caj u yajquintajob u blj quire' a ucho' cu p'acticob u blj.

Pilato cu ya'aric: Jesús y'án u quimin

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39—19.16)

¹³ Pilato caj u much'quintaj u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío yejer a pimob. Tu cu ta'quicob u jo'r Jesús uch. ¹⁴ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Tarex a puric a je' xiba' ac'atán ten. Caj a wa'arajex caj u p'usaj yor u winiquirob judío. Caj ts'oc in c'axtic in wirej wa y'án u si'pir, m'á tin wiraj u si'pir turiri' a ca ta'quiquex u jo'r. ¹⁵ A m'á Herodeso' caj u yiraj u si'pir xan. Rajen caj u w'ac'as tuchi'taj to'onex. M'ána' ba' caj u betaj quir u quinsa'. ¹⁶ Baje'rer quin bin in wac u jats'ob u pach. Cu ts'ocar u jats'ar ca' sipac ca' xic Jesús.

¹⁷ Caj ya'araj baxuco' quire' nanij u sipic mac Herodes, rajra' cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan'án, ra' u q'uinin pascua. ¹⁸ Chen tu cotor mac caj u c'amquintajob u t'án, caj ya'arajob:

—Quinsej a ra xibo'. Ij c'at ca' a sipitej Barrabás.

¹⁹ A je' Barrabása' caj chuquij caj maquij tu cu ma'c'ar winic uch quire' caj u p'usaj yorob mac ich u cajar quir u joc'sicob u ts'urir u cajar. Bayiri' caj u quinsaj mac xan. ²⁰ Pilato u c'at u siptic ca' xic Jesús, rajen tu ca' t'ánaj a pimo'. ²¹ A pimo' caj u ca' purajob u t'án. C'am caj ya'arob:

—Sinej ich cruz.

Ca' ten caj u ca' arob:

—Sinej ich cruz —quij.

²² M'ána' u nup u tenin caj ya'araj Pilato:

—Biquinin y'án in sinic ich cruz? Arex ten ba' c'asir caj u betaj? A teno' m'á jin wiraj u si'pir quir u quinsa'. Rajen quin bin in wa'aric u jats'ar u pach. Cu ts'ocar u jats'ar u pach, cu chab'ar ca' xic.

²³ Chen a pimo' caj u ts'araj u pach Pilato, caj u chich araj ti' Pilato:

—Sinej ich cruz.

Quire' c'am yawat t'ánob. ²⁴ Pilato caj u quibaj u t'án. Rajen Pilato caj u ya'araj ca' quinsac Jesús soc u betic a ba' u c'atob u winiquirob judío. ²⁵ Pilato caj u siptaj Barrabás, a mac chuca'an uch cax ra' caj u p'usaj yorob u rac'ob quir u joc'sicob u ts'urir u cajar cax caj u quinsaj mac. Chen Jesús caj u c'ubaj ca' quinsa' ten u soldado quire' baxuc u c'at u winiquirob judío.

A soldadojo' u winiquirob romano, raji'ob caj u blajajob Jesús ich cruz

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

²⁶ U soldado u winiquirob romano, caj u joc'sajob Jesús quir u quinsicob. Caj u chucob turiri' xib u c'aba' Simón. Ti' u tar caj urij tancab tu cajar. Ti' u tar uch ich u cajar Cirene uch. Caj ts'ar u pach u c'ochej u cruz Jesús. Pachir u bin a Simóno'. Jesús p'lyber.

²⁷ Baxuc xan, ya'ab mac caj binob tu pach Jesús. Ti' y'án xquic ich a pimob a cu tarob tu pach Jesús. Aw'at oc'ar u ca'ob quire' cu tucricob Jesús. ²⁸ Jesús caj u sut u blj u p'actic u pach quir u t'ánic a xquico':

—A techexo' u xquiquirechex u cajar Jerusalén. M'á a wac'tiquenex. Ca' a wactex a w'ac'as bljiri'ex yejer a pararex. ²⁹ Taj quin wac techex je' u c'uchur tu q'uinin cu bin ya'aric mac: "Jach tsoy a xquico' a m'á pararn'lijj. Quire' m'á c'ucha'an yor ti'. Bayiri' a m'á tu rochaj u parar. Bayiri' jach tsoy a xquico' a m'ána' u chan och quir u ts'ic chu'ch." ³⁰ Ra'iri' u q'uinin cu bin u chich aric ca' quimic, irej a cu ya'aricob mac. Ca' rubuc a witso' ich yoc'orob ca' max'acob. Bayiri' cu t'ánicob p'uc witso' ca' mucucob, ten p'uc wits. ³¹ Wa cu quinsiquenob cax m'ána' in si'pir chen jach manan cu bin u muc'yajob ich u winiquirob judío quire' c'as caj u betajob.

³² Caj bin purbir Jesús quir u quinsa', yet binacob ca'tur xib a cu yac'ar ba' quir u quinsa'ob xan. ³³ Caj r'ac c'uchob tu p'acha'an u c'aba' u baquer u jo'r mac quire' a ru'umo' irej u baquer u jo'r mac. Ti' caj u blj'ob ich cruz, Jesús a baxuc a cu yac'ar ba' ca'turo' caj sinob ich u cruzob. Turi' tu noj Jesús, turi' tu ts'ic Jesús. ³⁴ Jesús caj ya'araj ti' C'uj wa ber tan u bajarob ich cruz:

—In Tetech —quij—, jawse u si'pirob a mac a cu p'acticobenob quire' m'á yerob ba' cu beticob ten —quij Jesús.

U soldado u winiquirob romano caj u j'asob u noc' Jesús caj u y'ar'ac'tajob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic u noc' Jesús, baxuc nanij u beticob uch. ³⁵ Tarob ya'ab mac quir u chen p'acticob u quimin Jesús. U ts'urirob u winiquirob judío caj u yuts'ajob u ni' quire' tan u p'asticob Jesús, caj ya'arob:

—U jer caj u tacaj; chen u bljiri' m'á tu tacaj u blj, wa jach jaj a Cristojo', a tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquic tu cotor mac ca' u w'ac'as tac u blj xan.

³⁶ U soldado u winiquirob romano, caj u chejtajob Jesús quire' caj n'ats'ob u blj ich Jesús caj u ts'ajob ti' Jesús u c'ab uva a p'aje' ca' u yuq'uej. ³⁷ Caj ya'arob ti':

—Wa ju jach u reych u winiquirob judío, toc tac a blj baje'rer.

³⁸ Ti' ts'iba'an a je' t'ána' ich c'as chumuc u cruz u jo'r Jesús soc yer biquinin sinij ich cruz. Caj ts'ibta'b: "A je' xiba' u rey u winiquirob judío."

³⁹ Turiri' cu yac'ar ba' ti' sina'an ich Jesús caj u p'astaj Jesús tan ya'aric:

—Wa jach taj Cristojeh toc tac a blj yejerenob baje'rer.

⁴⁰ Chen u jer u yet blja'an Jesús caj u q'ueyay u yet ac'ar ba' caj ya'araj ti':

—M'á tan a ch'ic saj'quir ti' C'uj. M'á wa quet caj bljo'on yejer Jesús quir ij quimin xan? ⁴¹ A to'ono' —quij ya'ara' ti'—, taj caj u tacaj ic jo'rob, rajen tan ic jach muc'yaj quire' ra' u bo'orir ic si'pir. Chen a je' xiba' m'ána' ba' caj u betaj quir u quinsa'.

⁴² Caj ya'araj ti' Jesús:

—Jesús —quij—, chan c'á'ote ten ca' bin c'uchech tu ca reyintic.

⁴³ Jesús caj ya'araj ti':

—Taj quin wa'aric tech baje'rer ti' yľnech yejeren ich C'uj.

Caj quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴ Caj c'uchij c'ac'chunq'uin caj ac'ľ'chľij ich tu cotor ru'umin. Hasta las tres caj sasichľij. ⁴⁵ Ti' toy ac'bir ic yum caj jatij u noq'uir tub t'ina'an ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajen jat chumuc u noq'uir tub t'ina'an quire' caj u yesaj to'on bic tabar ic bin ľcatan C'uj. Mľ' ja wirej, a ucho' mľ' c'ucha'an yor mac u je'ic u noq'uir quir u yocar ľcatan C'uj tu cu ya'aricob ti' yľn C'uj. Chen raji' cu yocar a ucho' u jach ts'urir sacerdote. Teni' cu yocar turiri' yaxq'uin. ⁴⁶ Ra'iri' u q'uinin caj quimij Jesús caj jat u noq'uir ti' t'ina'an. C'am caj awľtnľij Jesús caj ya'araj:

—In Tet C'uj —quij—, tan in ts'ic tech in pixam quir a cľnantic.

Caj ts'oc ya'aric caj quimij.

⁴⁷ A yľt'ľnino' cien soldado u winiquirob romano, caj yiraj ba' u ber ti' Jesús caj u c'ujintaj C'uj caj ya'araj:

—Jach jaj a je' xiba' mľna' u si'pir toc taj yor.

⁴⁸ Ya'ab mac caj tarob uch quir yiricob u quinsa'r Jesús. Caj ts'oc yiricob ba' u ber caj sutnľjob tu yatochob. Caj u pľxajob u semob quire' tan yesicob tucur u ca'ob quire' baxuc nanij u beticob u winiquirob judío.

⁴⁹ Tu cotor mac a yet manob Jesús uch. Baxuc yejer a xquicob a tarob tu pach Jesús ich u cajar Galilea. Caj yirob ba' u ber ti' Jesús nanach chica'anob caj yirob Jesús.

Caj chaquinta'b u baquer Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Ti' yľn ca'ch turiri' xib, ti' u tar ich u cajar Arimatea, ra' u wa'an u ru'umin Judea. José u c'aba'. Raji' turiri' u ts'urir u winiquirob judío. Jach tsoy yor José, José cu quibic a ba' ts'iba'an ich u t'ľn Moisés. ⁵¹ Mľ' ja wirej, a Joséjo', tan u pajic u q'uinin cu tuchi'tic mac C'uj quir u reyinticob u winiquirob judío. Raji' cu pajic José. A Joséjo', mľ' quet yor u c'ubic quinsbir Jesús yejer u yet jach ts'urirob u winiquirob judío. ⁵² Caj bin José ich Pilato quir u c'atic u baquer Jesús. ⁵³ Pilato caj u ts'aj u baquer Jesús ti' José quir u but'ic u baquer ich japnin tunich José, cu ya'araj ti' mac:

—Ensej u baquer Jesús.

Caj ts'oc u yensa' caj u tapaj yejer sľc noc', lino u c'aba' u noq'uir, jach co'oj aro'. Caj bin u but'ej ich japnin tunich tu ric'ben, mľna' mac u but'mľni'. ⁵⁴ Ba' u ber ti' Jesús. Ra' u q'uinin cu chľquic yoch quir u qui'qui' janľnob u q'uinin pasqua. Raji' tabar u c'uchur tu q'uinin quir u yesicob u bľj u winiquirob judío.

⁵⁵ A xquico' a tarob ich u pach Jesús caj ruq'uij ich u ru'umin Galilea caj binob tu pach José soc u yiricob u but'ur u baquer Jesús ich japnin tunich. ⁵⁶ A xquico' caj ts'oc yiricob u but'ur u baquer Jesús. Caj urob ich yatoch ich u cajar Jerusalén. Caj u mľnob a qui' u boque' soc u cho'icob ich u baquer Jesús. Raji' u ts'ac mirra u c'aba' yejer u ts'ac aloe u c'aba' quire' nanij u winiquir

judío, u cho'ic ich u baquer a mac quimeno'. A xquico' caj u jesajob u bľj ti' u beyaj. Quire' ra' u q'uinin tu cu yesicob u bľj u winiquirob judío. An ten bic cu ya'aric tu ts'iba'an u t'ľn Moisés.

Riq'uij Jesús tu quimen

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

24 U q'uinin u yľnxchun semana, jach a'ac'bir a xquico' caj wľc'ľs binob tu but' u baquer Jesús. Caj u cuchob a qui' u boque a caj u mľnľjob. ² Caj c'uchob a xquico' caj yirob toc bľc'ľsa'an u tunichir u mac u jor tu but'ij Jesús. ³ Caj ocob tu japnin tunich tu but'ij Jesús. Chen mľ' caj u yirob u baquer. ⁴ A xquico' xaca'an u tucurob quire' yirob mľna' u baquer Jesús. Seb caj yirob ti' yľn ca'tur xib tu ch'ica'anob xquic. U buquimľnob u noc' jach sľc t'inen. ⁵ A xquico' caj chinrajob u jo'r quire' saľľcob. A xibo' caj ya'araj ti'ob:

—Ca tarechex a cľxtex tu but' u baquer Jesús? ⁶ Mľ' ti' yľn a tera' baje'rer quire' riq'uij tu quimen, cuxa'an baje'rer. Mľ' wa c'ajtechex ba' caj u ya'araj techex uch. Ti' toy yľnechex ich u ru'umin Galilea. ⁷ C'ajtechex caj ya'araj: "Yľn in quinsa'r, a teno', quij Jesús, quire' caj u tuchi'ten C'uj a baxuquechexo'. A mac jach c'aso', raji' cu bin u bľjiquenob ich cruz. Ca' bin ts'ocac in quinsa' quin bin in riq'uir, mľna' u nup u q'uinin." Baxuc caj ya'araj Jesús uch.

⁸ A xquico' caj u c'ľ'otajob u t'ľn Jesús uch. ⁹ Caj urob tu bin yirob tu but' u baquer Jesús caj binob ich a oncejo' u camľwunicob Jesús. Baxuc ti' yľnob a yet manob Jesús uche'. Caj u ya'arob ti' a ba' caj u yirob yejer a ba' caj u yubob. ¹⁰ A xquico' a mac binob ca'ch quir ya'aricob ti' u camľwunicob cuxa'an Jesús. Raji'ob, María, a cu tar ti' u cajar Magdalena, yejer Juana, yejer María, u nľ' Jacob yejer u jer mľ' ya'ab xquic. ¹¹ Chen u camľwunicob mľ' ju quibob a ba' caj ara'b ti'ob: "Riq'uij Jesús." Cu chen tucricob a ba' caj u yubob ya'aric a xquic quire' yerob u sosoc a'bar.

¹² A Pedrojo', seb caj riq'uij caj u c'ľnľj yacab caj bin yiric tu but'ij u baquer Jesús. Caj c'uchij caj u tac ch'enaptaj caj u yiraj u noq'uir tu top u baquer uch. Chen u noq'uir yľn ich u way. Caj sutnľj tu junan ich yatoch jach jac'a'an yor a ba' caj u yiraj.

Jesús caj u yesľj u bľj ti' u camľwunicob ca'turo' ich u berir Emaús

(Mr. 16.12-13)

¹³ Ra'iri' u q'uinin ca'turob u camľwunicob Jesús, caj binob tu berir u cajar Emaús. Yľn once kilómetros u nachir ti' u cajar Jerusalén. ¹⁴ Caj pacran tsicbňľjob tu cu binob ich bej. Caj tsicbňľjob ti' a ba' u ber ti' Jesús. ¹⁵ Ti' toy cu tsicbarob ich bej tan u chich tsicbarob. Jesús caj u c'ľs nľts'aj u bľj ich u camľwunicob soc quet u binob. ¹⁶ U camľwunicob mľ' yerob wa Jesús quire' mľ' ts'a'b u t'ľnľn u c'ľ'ota'r ten u camľwunicob. ¹⁷ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' ca chich tsicbľtiquex ich a ber? Biquinin tucurex a caj tu ca binex ich bej?

¹⁸ Turiri' ich a winico' u c'aba' Cleofas caj u nuncaj ti' caj ya'araj:

—A je' q'uina' tu cotor mac ich u cajar Jerusalén yer-ob ba' u ber a tera'. Cax jamach ti' ylnech ich u cajar Jerusalén. Tin t'ln jari' teche', ml' a wer ba' u ber Jesús.

¹⁹ Jesús caj ya'araj:

—Ba' u ber tera'? Raji'ob caj u nuncajob ti', caj ya'arajob. Ml' wa ta wu'yaj ba' u ber ti' Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret? Raji' yljtseq'uir u t'ln C'uj. A Jesús'o' caj u qui'quintaj yor C'uj. Baxuc a pimo' caj u qui'quintaj yorob. Quire' caj u yirob u carem beyaj Jesús. Baxuc a ba' caj u camsaj. ²⁰ Ml' wa caj a wu'yaj —quij ya'ara' ti'— u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar a nuixibo', bic caj u c'ubajob Jesús ti' Pilato caj ts'oc u t'quicob u jo'r. Caj ara'b u bin bljbir ich cruz. ²¹ Baje'rer —quij ya'ara' ti'—, yln tres u q'uinin tu ts'oc u bajlr Jesús ich cruz. A tenob tan in pajicob wa raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquico'onex u winiquiob judío ti' u winiquiob romano. ²² Bayiri' —quij ya'araj—, xquic a p'eri'o' yejero'on caj u jac's in worob quire' a'ac'bir caj binob yirejob tu but' u baquer Jesús. ²³ Caj c'uchob ml' ju yirob u baquer, caj sutn'ajob tu ylnenob caj tsicbl'ajob tenob an ten bic tu jach irob yljmasir u t'ln C'uj a mac caj u ya'araj ti'ob cuxa'an Jesús. ²⁴ Bayiri' xib xan tres a p'eri'o'enob yejerob caj bin yirob tu but' u baquer. Caj yirob taj a ba' ara'b ten a xquicobo'. Chen ml' ju yirob Jesús.

²⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin jach chichex a jo'rex quire' qui' ts'abir ca wacsiquex a worex quire' ml' ja wacsajex ta worex a ba' ts'ibta'b ten yljtseq'uirob u t'ln C'uj uch. ²⁶ A werex jach taj yln u muc'yaj Cristo quire' baxuc u c'at C'uj soc u bin sljta'bir ten tu cotor mac.

²⁷ Jesús caj u qui' camsaj ti'ob a ba' ara'b ti' tu cotor ich u t'ln C'uj ti' u wlc'as bljiri' ich tu cotor u t'ln C'uj. Caj u ylnxchun tub ts'iba'an ich u t'ln Moisés. Caj ts'oc u qui' camsic ti'ob a ba' ara'b ti' ten Moisés. Caj u qui' camsaj ti'ob a ba' ara'b ti' ten yljtseq'uirob u t'ln C'uj uch.

²⁸ Tabar u c'uchurob tu cajar tu cu binob ca'ch. Jesús irej wa bin u ca' u potmastej u cajar. ²⁹ Chen u cam-sawinicob caj u chich arob ti' caj ya'arob:

—P'aten yejero'on, tabar u bin q'uin quire' tabar u yac'birchajlr.

Rajen Jesús caj oquij quir u p'atlr yejerob. ³⁰ Caj ts'oc u cutarob quir u janlnob. Jesús caj u chucaj u yoch pan caj ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' —quij.

Caj u xat'aj caj u ts'aj ti'ob quir u janticob. ³¹ Caj ts'a'b u t'lnin quir u c'l'oticob Jesús seb caj binij Jesús ml' ju yirob tu binij. ³² Caj u pacraj arob:

—Jach qui' ij cor ca'ch caj u tsicbl'ta to'on ich bej, caj u qui' tsicbl'ta to'on u t'ln C'uj, tu ts'iba'an.

³³ A ca'turo' u camswinicob Jesús, ra'iri' u q'uinin seb caj wlc'as urob ich u cajar Jerusalén. Caj c'uchob tu much'a'an a oncejo' u camswinicob Jesús yejer u jer-

ob u rac'ob. ³⁴ A oncejo' caj ya'arajob ti' a tan tu c'uchurob:

—Jach jaj ic Jaj Ts'ur, riq'uij tu quimen quire' Jesús caj tu yes u blj ti' Simón.

³⁵ A tan tu c'uchurob caj u tsicbl'tajob a ba' u ber ti'ob ich u berir Emaús. Caj u c'l'otajob Jesús caj xat'aj u yo'och pan ti'ob.

Jesús caj u yesaj u blj ti' u jerob u camswinicob

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

³⁶ Ti' toy cu tsicbarob a ba' u ber ti'ob. Seb caj ch'icraj Jesús chumuc tu ylnob u camswinicob. Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Ca' qui'ac a worex ten C'uj —quij Jesús.

³⁷ Chen u camswinicob jach jaq'uij yorob caj u ch'aj sajquirob. Cu tucricob ca'ch caj u yirob u pixam a mac quimeno'. ³⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin sajquechex? Biquinin ca tucriquex ta worex: Mac a je'ra'? ³⁹ Plctex a wirex in c'lb yejer in woc soc a werex ten. Tlrex a wu'yex wa ten quire' u pixam mac ml'na' u blq'uer an ten biquen yln in blq'uer. Ml'na' u baquer an ten biquen.

⁴⁰ Caj ts'oc ya'aric ti'ob aro' caj u yesaj u c'lb ti'ob soc yiricob tu blja'an yoc yejer u c'lb. ⁴¹ Quire' jach qui' yorob, rajen ml' ju quibob wa raji' quire' jac'a'an yorob xan. Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Chan chuquej ten a wochech in jantej.

⁴² Robob caj u ts'ajob ti' u xet'er c'ac'bir cly quir u chi'ic caj u ylnob ti' cab. ⁴³ Jesús caj u c'lmaj caj u chi'aj cly lcltan tu ylnob baxuc cab caj u mlc'aj. ⁴⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A ba' caj in wa'araj techex ti' ylnen ta wicnlnex ca'ch. Caj in wa'araj techex ca'ch, yln in nupsic tu cotor a bar ts'iba'an ich u t'ln Moisés. Baxuc a ts'iba'an ich u t'ln yljtseq'uirob u t'ln C'uj. Baxuc a ba' ts'iba'an ich u t'ln salmos.

⁴⁵ Ra'iri' u q'uinin Jesús caj u ts'aj ti'ob ca' u najtejob a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj ti' Jesús. ⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc a je' ts'iba'an ti': "Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj. Yln u quimij, caj ts'oc u quimij cu man ml'na' u nup u q'uinin cu riq'uir ti' u quimir, quire' a Cristojo', u parar C'uj. ⁴⁷ A techexo' yln a bin a tsec'tiquex in t'ln ich tu cotor u cajar tu c'aja'an mac. Tar ca ylnxchun a tsec'tiquex ich u cajar Jerusalén. Ca' a tsec'tex ti' ca' u yln c'axejob tu yorob soc u p'aticob u c'asirob soc C'uj cu jawsio' u si'pirob." ⁴⁸ Ca' xic a waquex ti' mac a ba' caj a wirex, baxuc a ba' u ber teno'. ⁴⁹ Baxuc xan, je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj u toc araj C'uj. Je' u p'atlr ta wicnlnex. Tar ca p'atlr ich u cajar Jerusalén hasta ca' bin a c'lmiquex a muq'uech a tar u tar ich ca'anan ti' in Tet C'uj.

Jesús cu bin ich ca'anan

(Mr. 16.19-20)

⁵⁰ Jesús caj u p'ayaj u berob u camswinicob ich u xur u cajar. Tabar u c'uchob ich cajar Betania. Caj u nacsaj u c'lb ich yoc'or u camswinicob caj u c'ataj ti' C'uj ca'

ɔnɔntacɔb tɛn C'uj. ⁵¹ Caj ts'oc u c'atic ti' C'uj ca' ɔnɔntacɔb tɛn C'uj, C'uj caj u pɔɔaj Jesús ca'anɔn. ⁵² Jamach p'atɔb u cɔmsɔwinicɔb quir u c'ujinticɔb Jesús.

Caj ts'oquij caj binɔb ich u cajar Jerusalén, jach qui' yorɔb. ⁵³ Rajra' ti' ɔnɔb u cɔmsɔwinicɔb Jesús ich carem naj tan u c'ujinticɔb C'uj.

SAN JUAN

A jera' cu tsicbar ti' to'onex a mac a cu tar ich C'uj soc u tsicbat'ic to'onex bicylra' C'uj

1 Ml' toy betac ru'um ml' toy betac ca'anan xan. Rajra' ti' yln a mac a cu bin tar u tsicbar to'onex bicylra' C'uj. Raji' ti' yln yejer ic Tet C'uj quire' raji' C'uj a cu bin tar. 2 Rajra' ti' yln a mac a cu bin tar ich ic Tet C'uj cax ml' toy betac ru'um yejer ca'anan xan. 3 Tu cotor a ba' ti' yln, raji' u beyaj C'uj. Mlna' mac u jer tu betaj. Raji' tu junan caj u betaj. 4 Raji' tu junan cu ts'ic ij cuxtarex. Raji' tu ts'aj ic najtiquex ij cuxtarex munt q'uin. Quire' a ba' caj u betaj rajen raji' u sasirir to'onex a mac a cu manob ich yoc'ocab a mac a cu manob ich yac'birir quire' yln u si'pirob. 5 Raji' quib a cu ye'c'ac'tic tu yln ac'bir. A ac'biro' ml' c'ucha'an yor u tupic u sasirir. Baxuc arayo' yejer Jesús xan, cax ml' u c'atob Jesús mac. Raji' tan u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin.

A jera' cu tsicbar bic tabar u parar C'uj tu ch'aj u winquirir

6 A ucho' ti' yln mac u c'aba' Juan. Raji' ts'a'b u beyaj ten C'uj. 7 A Juano' caj u tsec'taj u sasirir a cu tar ich C'uj a cu sasiquintic mac. Ml' ja wirej, wa quij cac-siquex ij corex u sasirir ic pixamex, ml' ac'bir ic pixamexi'. Juan caj u tsec'taj soc u yacsic tu yor tu cotor mac a ba' cu yubic ya'aric Juan. 8 A Juano' ml' ra' cu sasiquintic mac, u sasirir a cu tar ich C'uj, cu chen tsec'tic a cu sasiquintic mac. Quire' ara'b ti' ca' u tsec'tej. 9 Wa ber a Juano' tan u tsec'tic ti' uch. Toc ts'oc u c'uchur tera' ich yoc'ocab, raji' a cu ts'ic ij cuxtarex soc u sasiquintic ic pixamex. Quire' ra' u beyaj.

10 Raji' c'uchij ich yoc'ocab a caj u betaj yoc'ocab. Chen ml' c'l'ota'b ten a mac ti' yln ich yoc'ocabo'.

11 Caj c'uchij ich yoc'ocab soc u yet manob u winquirob judío a mac teta'b ten C'uj uch. Chen ml' tu sljtajobi'.

12 Chen yln ml' ya'ab mac a tu sljtajo', a tu yacsaj tu yor a ti'o'. Raji'ob yer ts'a'b u beyaj ten C'uj soc u to'car ti'ob. Ara'b ti'ob ten C'uj, raji'ob u parar C'uj a cu yacsicob tu yor ti'. 13 Ml' ja wirej, a maque' u parar C'uj quire' caj u yacsaj tu yor. Raji' ml' baxuc a mac jach pararinta'b ten u tet quire' raji' quir a cuxtar techex yoc'ocab. Raji' ml' baxuc u pararinta'b ten u nl' quire' baxuc cu pachtic u pararancra' a xquico'. Chen a mac a ju parar C'uj munt q'uin u cuxtar.

14 Chen a mac a tar tsicbata to'onex bicylra' C'uj tu ch'aj u winquirir an ten bic to'onex. Tarij soc ij quet man a mac a ju winquirob judío. Tij quiraj jach manan

u muc'. Quire' raji' u parar C'uj, rajen baxuc jach manan u ne'er ba'. Ic Tet C'uj jari' turiri' u parar. Raji' quet cu yajquinto'onex. Raji' quet taj cu tsicbar. 15 A Juano' caj u tsec'taj ti' a cu bin tar. Caj u ya'araj ti':

—A jeroj, bin, a mac a tin wa'araj techex uch. A pachir cu tar, raji' jach no'j beyaj caj in wa'araj. Chen in beyaj a teno', ml' neno'jeni'. Cax ml' toy u rochen in nl', u toc beri' a ti'o' quire' rajra' ti' yln.

16 Quire' jach tsoy yor a cu tar ich C'uj, rajen u jach tsoyirir C'uj caj ij c'lmaj. Rajra' tan u ts'ic to'on a ba' tsoy tu t'ln C'uj. 17 Ml' ja wirej, u winquirob judío caj u c'lmajob u nunquirob u t'ln C'uj a ts'ab ten Moisés uch. Chen a Jesucristojo' caj u yesaj bic C'uj caj u yajquintaj to'onex quire' otsir to'onex yirico'onex. Quire' a Jesucristojo' xan tij cu'yajex u t'ln C'uj a ba' taj. 18 Mlna' mac yirmaln C'uj. Chen u parar C'uj tu yiraj u Tet. Jari' u parar turiri' raji' jach yajbir ten u Tet. Raji' caj u yesaj to'onex bicyira' C'uj.

Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac caj u tsec'taj ti' Jesucristo (Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

19 U winquirob judío a ti' c'aja'anob ich u cajar Jerusalén. Raji'ob caj u tuchi'tajob sacerdote yejer a mac a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob u winquirob judío. Levitas u c'aba'ob. Tuchi'ta'b quir u c'ata' ti' Juan:

—Maquechi'?

20 A Juano' ml' ju mucraj caj u ya'araj:

—Ml' Cristojeni', ml' yljtaquiren maqui', a cu bin tar.

21 Caj u ca' c'atob ti' Juan:

—Arej to'on maquechi'? A techo' wa Elíasech soc in wa'aricob ti' in rac'ob a tu tuchi'tenob?

Juan caj ya'araj:

—Ml' Elíaseni'.

Caj u ca' c'atob ti':

—Ml' wa tech yljtseq'uirech u t'ln C'uj a tan in pajicob u tar?

Juan caj u nuncaj, tan ya'aric ti'ob:

—Ml' teni'.

22 A tuchi'ta'b caj u ya'arob ti' Juan:

—Arej tenob maquechi' soc in wa'aricob ti' a macob a tu tuchi'tenob ba' a beyaj tech, arej tenob.

23 A Juano' caj u nuncaj caj u ya'araj:

—Isaías caj u tsec'taj ti' ten uch. Baxuc a jera' caj u tsec'taj Isaías uch tan ya'aric: "Ti' cu bin tar mac ca' bin c'uchuc tu q'uinin quir u c'am tsec'tic ich tacy ru'um." C'am cu bin ya'aric: "Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'urir irex ca jariquex u ber soc u tar rey." Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

²⁴ A mac tuchi'ta'b ten u winiquirob judío a fariseojo' caj c'uchob ich Juan. ²⁵ Caj c'uchob caj u c'atajob ti' Juan:

—Biquinin ca wacsic ja' tu jo'r mac wa ml' tech Cristojech? Quire' ml' Elíasech xan, baxuc ml' yljt-seq'uirech u t'λn C'uj xan?

²⁶ Juan caj ya'araj ti'ob:

—A teno' ra' in beyaj quir in wacsic ja' tu jo'r mac. Chen a mac jach no'j beyaj ti' yλn tu yλnechex baje'rer. Chen a techex ml' a c'λ'omλnexi'. ²⁷ Raji' a cu tar pachir raji' jach no'j u beyaj chen a teno' ml' jach no'jen beyaj. Ml' pataren a teno' cax in chen pitic u c'anin pech' u xλnλb.

²⁸ Caj tarob u c'atej ti' Juan tu yλn cu ya'aricob Betábara, raji' pichir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum. Ti taro' Juan tan yacsic ja' tu jo'r mac.

Juan caj u ya'araj: Raji' irej u tλmλn yuc C'uj

²⁹ U jer u q'uinin Juan caj yiraj Jesús Juan. A Jesús'o tan u juts'ic u bλj ich yicnλn Juan. Caj ya'araj Juan:

—Ir a wirex a je' cu taro' ts'a'b u beyaj ten C'uj. Raji' irej u tλmλn yuc C'uj quire' cu bin u quinsa'r soc u rλc ruc'sic ic si'pirex. Baxuc tu cotor mac a ti' yλn ich yoc'ocab. ³⁰ A jera' a tin yλn bat'an araj tech uch caj in wa'araj techex: "A pachir cu taro', rajra' ti' yλn a pachir cu tar cax ml' toy u rochen in nλ' uch a ti'o'. Toc beri' ucho'."

³¹ Juan caj ya'araj:

—A teno' xan ml' tin c'λ'otaj wa raji' ij cλjtaquirex. Ml' ja wirej, taren in wacsic ja' tu jo'r u winiquirob judío soc u c'λ'oticob a cu tar ich C'uj'o'.

³² Juan caj ya'araj ti'ob:

—A teno' caj in wiraj u yeman u Taj'or u Pixam C'uj ich ca'anan, irej susuy caj c'uchij tu yλni'. Ti' p'atij tu yλni'. ³³ A teno' uch ml' tin c'λ'otaj. Chen a C'uj'o' a tu ts'aj in beyaj quir in wacsic ja' tu jo'r mac caj ya'araj ten C'uj: "Ca' bin a wirej, quij C'uj, u yeman u Taj'or u Pixam C'uj. Ca wiric tu cu p'atλr yejer. Raji' cu bin u ts'ic tech u Taj'or u Pixam C'uj." Baxuc caj ya'araj C'uj ti' ten —quij Juan—. ³⁴ Baxuc caj in wiraj, rajen quin wac techex raji' u parar C'uj.

U camslwinicob Jesús a tu yλn pλyaje'

³⁵ U jer u q'uinin a Juano' tiri' yλn tu yλn jo'raj. Ti' yλn Juan yejer ca'tur u camslwinicob. ³⁶ Juan caj yiraj u man Jesús, caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Iriquex a jera', raji' irej u tλmλn yuc C'uj, quir u ruc'sic u si'pir tu cotor mac ich yoc'ocab.

³⁷ Caj yubob ya'aric Juan a ca'tur u camslwinicob Juan caj sayob tu pach Jesús. ³⁸ Jesús caj u sut u bλj u rλctej tu pach. Caj yiraj tan u tar tu pach, caj ara'b ti'ob:

—Ba' ca cλxtiquex? —quij.

Robob caj ya'arob ti':

—In wλjcamsλyλjirechob, tu cλja'anech?

³⁹ Jesús caj u nucaj ti'ob, tan ya'aric:

—Cuxex a wirej.

Caj c'uchob tu yirajob tu cλja'an. Jesús caj u yacsaj ti'ob quire' tabar u bin q'uin. Ti' wenob.

⁴⁰ Turiri' a tu yuba ya'aric Juan, a ca'tur u camslwinic, caj say tu pach Jesús, raji' u c'aba' Andrés. Raji' u sucu'un Simón Pedro. ⁴¹ Seb caj bin u cλxtej u sucu'un Simón. Caj ya'araj ti':

—Tin wiraj a cu ya'ara' Mesías —raji' u c'at ya'aric Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj.

⁴² Andrés caj bin yejer u sucu'un tub yλn Jesús. Caj irir Simón ten Jesús, caj u ya'araj ti':

—A techo' —quij Jesús—, Simónech, u pararech Jonás. Chen yλn in rλchic a c'aba' Cefas, aro' Pedro a c'aba' —a Cefaso' ich u t'λn u winiquirob judío, quet ich u t'λn griego cu ya'aric Pedro.

Jesús cu pλyic Felipe yejer Natanael

⁴³ Caj sasij Jesús u c'at u bin ich u ru'umin Galilea. Ml' toy xiqui' caj u nup'a Felipe caj ya'ara ti':

—Sayen —quij Jesús—, tin pach quir a cλnic in t'λn.

⁴⁴ A je' Felipeja' ti' cλja'an ich u cajar Betsaida. Tu cλja'anob Andrés xan yejer Pedro. ⁴⁵ Felipe caj bin u cλxtej Natanael, caj u yiraj caj ya'araj ti':

—Tij quiraj —quij Felipe—, a mac ts'ibta'b ten ic nunquir Moisés uch ich u t'λnob. Baxuc raji'ob tu ts'ibtajob ic nunquir yljtseq'uirob u t'λn C'uj uch. Baxuc raji' u parar José a ti' cλja'an ich u cajar Nazaret.

⁴⁶ Natanael caj c'ataj ti' Felipe tan ya'aric:

—Ml' ij cu'wimλn a mac jach tsoy a cu tar ich u cajar Nazaret.

Felipe caj u nuncaj:

—Cojen irej —quij ya'araj ti'.

⁴⁷ Jesús caj u yiraj tan u c'λs juts'ic u bλj Natanael ich Jesús. Jesús caj ya'araj:

—A je' cu tara' a mac taj u yor ich u winiquirob judío. Ml' yer bic tabar u tus aric mac.

⁴⁸ Natanael caj u c'ataj ti':

—Bic a c'λ'otiquen?

Jesús caj ya'araj ti':

—A teno' —quij Jesús—, caj in wirech yaran u che'er higuera cax ml' toy u t'λnech Felipe.

⁴⁹ Caj ara'b ti' ten Natanael:

—In wλjcamsλyλjirech —quij Natanael—, a techo' u pararech C'uj. Baxuc je' a wocar a reyintic u winiquirob judío.

⁵⁰ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quire' —quij Jesús—, caj in wa'araj tech caj in wirech yaran u che'er higuera, rajen caj a wacsa ta wor ten? Jach tsoy baxuc, quire' ta wacsaj ta wor. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' in wesic tech jach manan in ne'er ba'.

⁵¹ Baxuc xan Jesús caj u ya'araj ti' u camslwinicob.

—Taj a ba' quin wac techex. A techexo' je' a wiriquex u q'ue'pλjλr ca'anan soc a wiriquex u yeman yλjmasirob u t'λn C'uj tu yλnen. Je' a wiriquex u nacar ich ca'anan yλjmasirob u t'λn C'uj. Quire' a teno' baxuquenechexo'.

Jesús caj bin yirej u ch'ic u rac' mac

2 Caj manij mλna' u nup u q'uinin caj ts'oc yiric Natanael yejer Felipe. Yλn mac cu bin u ch'ic u rac' ich u cajar Caná ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Ti' yλn xan u nλ' Jesús, tar yiric u ch'ic u rac' mac. ² Caj pay u camslwīnicob Jesús caj yirajob u ch'ic u rac' mac. Yet payac Jesús. ³ Ti' toy yλn Jesús tu cu bin u ch'ic u rac' mac caj xup u c'ab uva. Caj ara'b ti' Jesús ten u nλ':

—Xup u c'ab uva. Biquinin mλ' a yamtic ti'ob?

⁴ Jesús caj ya'araj:

—In nλ'ech —quij Jesús—, biquinin ca wa'aric ten xup? Mλ' toy jach c'uchuc tu q'uinin soc in wesic in muc'.

⁵ U nλ' Jesús caj u ya'araj ti' u c'urewob a mac cu bin u ch'ic u rac':

—Quibex a ba' cu ya'aric techex.

⁶ Ti' t'ana'ani' u yajaw p'urir yoch ja', u cuchir tu cu t'ajic yoch ja' soc ti' cu p'o'icob u c'λb. Baxuc ti' cu p'o'icob yoc. Quire' baxuc u p'urir cu ch'ic ochenta litros yoch ja'. ⁷ Jesús caj ya'araj ti' u c'urewob a mac a cu bin u ch'ic u rac':

—Toc chupec ya'arir a je' t'ana'an u p'urir yoch ja'.

Tu toc chupaj u ya'arir u jor u p'urir. ⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Jopex ca' xiquex a purex ti' yirej yλjt'λjir a wo'ochex.

Caj binob u purej ti'. ⁹ Yλjt'λjir yoch caj u tumtaj ja' a waysa'b u c'ab uva. Chen mλ' yer tub u tar ya'arir u c'ab uva. Chen u c'urewob yerob chen ja' ca'ch caj u jopajob. Rajen u yλjt'λjir yo'och caj u t'λnaja' a mac a cu ch'ic u rac'. ¹⁰ Yλjt'λjir yo'och caj ya'araj ti':

—A rac'ob —quij—, raji' cu bat'an ts'ic a jach tsoy u c'ab uva. Cu ts'ocar u yuq'uicob ya'ab u c'ab uva, cu ts'ic ti' u rac'ob u c'ab uva, a mλ' quet yejer a tsoyo'. Chen tech ta ric'saj u c'ab uva a jach tsoyo' hasta ba-je'rer.

¹¹ Baxuc caj u betaj Jesús ich u cajar Caná, ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Raji' u yλnxchun u carem beyaj soc yesic ti' u rac'ob u winiquirob judío jach yλn u muc' C'uj. Rajen u camslwīnicob caj u yacsob tu yorob ti' quire' yerob u parar C'uj.

¹² Caj ts'oc aro' caj binob ich u cajar Capernaum. Jesús yejer u nλ' yejer yits'inob yejer u camslwīnicob. Chen mλ' ya'ab u q'uinin ti' p'atob ich u cajar Capernaum.

Jesús cu joc'sic mac a cu canicob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janλnob u q'uinin pascua. Ra' u q'uinin u winiquirob judío quire' na'nij u c'λ'oticob quire' baxuc caj potmasta'b u winiquirob judío ich u ru'umin Egipto ten yλjmasir u t'λn C'uj uch. Caj bin Jesús yejer u camslwīnicob ich u cajar Jerusalén. ¹⁴ Caj bin Jesús tu re'a'an carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ti' tu yiraj mac ich carem naj. A mac cu canicob yλrλc' wacλx a tono' yejer tλmλn yuc yejer susuj. Rλc ti' yλnob tu

re'a'an carem naj. Caj irir xan ti' cura'an yλjc'axir u taq'uin soc u c'oxar u taq'uin a mac a cu tar nach. ¹⁵ Rajen caj u cλxtaj sum soc u jit'ic quir u jats'λr u pachob. Caj u rλc joc'saj ich carem naj tu cotor a mac a cu canicob yλrλc' tλmλn yuc yejer yλrλc' wacλx a tono'. Baxuc a mac cu c'axicob u taq'uinob mac caj u rλc wec u taq'uinob yejer u pojche'iob u taq'uinob. ¹⁶ Jesús caj u ya'araj ti' a mac a cu canic susuj:

—Toc rλc joc'sex a wλrλc' susuj. Quire' raji' yatoch in Tet, mλ' a c'axiquex irej tu cu naj co'nan ba'.

¹⁷ Caj u yirob ba' tu betaj Jesús, rajen c'aj ti' u camslwīnicob Jesús a ba' ts'iba'an ich u t'λn C'uj uch: "Quire' q'uex in wor ti' yatoch C'uj rajen cu bin u p'ac-tiquen mac." Baxuc ara'b ich u t'λn C'uj uch.

¹⁸ U jach ts'urirob sacerdote caj u c'atob ti' Jesús tan ya'aricob:

—Mac caj u ts'aj a beyaj quir a joc'sic mac a cu canicob ba' ich carem naj? Ese tenob carem beyaj soc in werob mac caj u ts'aj a beyaj.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Jubse a je' carem naja' ca' bin c'uchuc mλna' u nup u q'uinin, quin bin in ca' ric'sej u jer ric'ben.

²⁰ U jach ts'urirob sacerdote caj ya'arob:

—Yλn cuarenta y seis yaxq'uin caj ts'oc u ts'λpquintic u tunichir quir u ts'ocsicob a je' carem naja'. Bic tabar tech ca' bin a ric'sic mλna' u nup u q'uinin?

²¹ Jesús tan u tsicbar ti' u winquirir, mλ' cu ya'aric jach carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

²² Rajen caj riq'uij Jesús ich u quimirir. U camslwīnicob c'aj ti'ob a ba' ara'b ti' u jach ts'urirob sacerdote ten Jesús. Ra'iri' u q'uinin caj u quibob u t'λn C'uj tu ts'iba'an tan ya'aric: "Je' u ca' riq'uir tu quimirir." Rajen yerob taj u camslwīnicob a ba' ara'b ti' u jach ts'urirob sacerdote ten Jesús.

Jesús yer ba' cu tucricob tu cotor mac

²³ Ti' p'at Jesús yejer u camslwīnicob ich u cajar Jerusalén hasta caj ts'oc u man u q'uinin pascua. Ya'ab mac caj u yacsaj tu yor quire' yerob yλjtaquiob quire' yirob u carem beyajob Jesús. ²⁴ Quire' Jesús yer ba' cu tucric tu cotor mac rajen yer mac mλ' quet yor yejeri'. ²⁵ A Jesús'o' mλ' ba'wir cu tar ya'aric ti' bicyλra' mac quire' Jesús u toc er bicyλra'.

Nicodemo cu tar u tsicbar yejer Jesús

3 A ucho' ti' yλn u winiquir judío a fariseojo' a ucho', raji'o' u c'aba' Nicodemo. Raji' turiri' u ts'urir ich u winiquirob judío. A fariseojo' cu quibicob a ba' ara'b ten u nunquir u winiquirob judío. ² Oq'uin caj bin Nicodemo tu yλn Jesús quir u tsicbar yejer. Caj ya'araj ti':

—In wλjcamsλyλjirech. In wer C'uj tu tuchi'tech quir a camnico'on. Wa mλ' C'uj tu tuchi'tech, mλ' c'ucha'an a wor a wesic carem beyaj an ten bic ca betic.

³ Jesús caj ya'araj ti':

—Taj quin wa'aric tech. A mac u c'at u yocar tu cu rey-intic C'uj, u Taj'or u Pixam C'uj yλn u ts'ic u cuxtar a cu tar ich ca'anān. Irej wa ju ca' rocha'r ten u nλ'.

⁴ Nicodemo caj ya'araj ti' Jesús:

—Bic tabar u ca' rochar ten u nλ' quire' uch ch'ijic? Mλ' c'ucha'an yor u ca' ocar ich u nλc' winic soc u ca' rocha' ten u nλ'.

⁵ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric ti':

—Taj a ba' quin wac tech. Mλ' chen jari' ja' cu yacsa' ta jo'r, ca' a c'amej u Taj'or u Pixam C'uj quire' baxuc toc ara'b ten C'uj. A baywo' c'ucha'an a wor a wocar tu cu reyintic C'uj. ⁶ Tu q'uinin caj u rochech a nλ', raji' quire' a chen cuxtar ich yoc'ocab. Tu q'uinin cu ts'ic tech a cuxtar u Taj'or u Pixam C'uj, ra' cu tar ich ca'anān, raji' quire' a cuxtar munt q'uin. Aro' irej wa tu ca' rochech a nλ'. ⁷ Mλ' ju jac'ar a wor Nicodemo quire' tin wa'araj tech aro'. Mλ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj je' u ts'ic a cuxtar a cu tar ich ca'anān soc c'ucha'an a wor a bin ca'anān. ⁸ A ic'o' cu rλc man tu cotor. Ca wu'yic u jum, chen mλ' a wer tub u tar, mλ' ja wer, tu cu bin. Baxuc aro' tu cotor mac a ts'ab u cuxtar a cu tar ich ca'anān ten u Taj'or u Pixam C'uj. Cu chen beyaj ti' techex chen mλ' a werex bic tabar.

⁹ Nicodemo, mλ' toy u jach qui' najti' caj u ca' nuncaj, tan ya'aric:

—Bic tabar cu betic a baxuc aro'?

¹⁰ Jesús caj a nuncaj ti' tan ya'aric:

—A techo' a ne'er a camsic, ca chen camsic u winiquirob judío. Mλ' wa ja najteja a tin wa'araj tech? ¹¹ Jach taj quin wa'aric tech Nicodemo. A tenob in wa'aricob tech a ba' in werob, baxuc a ba' tin wirob. Chen techex mλ' ja quibex a ba' quin wa'aricob. ¹² Wa mλ' ja quibiquex a ba' quin tsicbar techex, a ba' yλn ich yoc'ocab an ten bic caj in wa'araj yλn u ca' rochiquech a nλ'. Je' wa ja quibic a ba' quin wa'aric techex, a ba' yλn ich ca'anān?

¹³ Jesús caj ya'araj:

—Mλna' mac binij ich ca'anān caj wλc'λs ur tera' quire' ya'aric bicyλra' ca'anān. Chen a teno' c'ucha'an in wor in wa'aric bicyλra' quire' ti' in tar ich ca'anān quire' a teno' irenechex. Ti' quin wλc'λs bin xan. ¹⁴ An ten bic ic nunquir Moisés caj u nacsaj can a beta'b ti' mascab, caj u nacsaj yejer che' ich tacay ru'um. Soc raji' quire' u jawλr a mac chi'bir ten can wa cu pλctic. An ten bic a cano' caj nacsab ich che' baxuc ten ca' bin u bλjen ich cruz soc u nacsiquen soc in jawsic u si'pir mac quire' a teno' irenechex. ¹⁵ Wa mac cu yacsic tu yor ten quire' bin u ca' bλjbiren ich cruz soc in taquic ti'ob, je' u cuxtar munt q'uin.

Ic Tet C'uj cu yajquintic tu cotor mac

¹⁶ Mλ' ja wirej, a C'ujo' jach manan cu yajquintic tu cotor mac ich yoc'ocab. Rajen tu tuchi'taj u parar turiri'. Rajen tu cotor mac a cu yacsic tu yor ti' cu bin tacbir soc mλ' u bin erar ich c'ac'. Chen cu bin ts'abλr u cuxtar munt q'uin. ¹⁷ Ic Tet C'uj tu tuchi'taj u parar tera' ich yoc'ocab. Mλ' tarij quire' u ts'ic u muc'yaj a ti' yλn ich

yoc'ocab quire' yλn u si'pirob. Mλ' ja wirej, tarij quire' u yamtic tu cotor mac.

¹⁸ A mac cu yacsic tu yor ti' cu bin tacbir ten u parar C'uj, mλ' ju bin u bo'otic u bo'orir u si'pir. Chen a mac a mλ' u c'at u to'car ten u parar C'uj. A C'ujo' caj u toc tetaj tub u wich u bin, quire' mλ' tu quibaj u t'λn u parar a turiri', raji' ij cλj taquir. ¹⁹ Mλ' ja wirej, tarij u parar C'uj ich yoc'ocab quire' tu toc tucraj a C'ujo' bic cu bin u ruc'sic u si'pir mac. Mλ' ja wirej, ca' bin tac u sasirir a a'ac'biro' chλca'an a wiric ba' u ber wa c'as. Baxuc xan caj tar u parar C'uj chλca'an yiric wa yλn u si'pir tu cotor mac. Chen a winiquiro' mλ' u c'at u tar tu yλn u parar C'uj quire' cu manob tu c'asir quire' raji'ob cu jach pachticob u si'pirob. ²⁰ Quire' tu cotor mac a na'nij cu betic a c'aso' mλ' u c'at ca' iric a ba' cu betic. Rajen mλ' u c'at u tar tu yλn u parar C'uj. ²¹ Chen a mac a rajra' cu betic a ba' u c'at C'uj, mλ' ju ch'a'ej sajquir u tar yicnλ u parar C'uj. Mλ' ja wirej, irir raji'ob yamta'b ten C'uj.

Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, cu tsicbatic Jesús

²² Pachir caj binij Jesús yejer u camslwinicob ich u ru'umin Judea. Ti' p'at yejer u camslwinicob ya'ab u q'uinin. Jesús tu ts'aj u beyaj quire' u yacsic ja' tu jo'r mac wa tu quib u t'λn. ²³ Baxuc Juan xan tan yacsic ja' tu jo'r mac ich u cajar Enón. A Enóno' c'λs bλyλc u cajar Salim. Quire' ti' yλn ya'ab yic' ja'. A mac c'uchob ich Juan caj ac'sa'b ja' tu jo'r wa tu quib u t'λn xan. ²⁴ Quire' a Juano', mλ' toy chucuc quire' u ma'cλr, tan yacsic ja' tu jo'r mac ich u cajar Enón.

²⁵ Yλn u camslwinicob Juan mλ' qui' yorob quire' u winiquirob judío tan u binob ich Jesús ca' acsac ja' tu jo'rob. Rajen u camslwinicob Juan quiet tan u chich ari-cob turiri' u winiquir judío. ²⁶ U camslwinicob Juan caj binob ya'arej ti' Juan tan ya'aricob ti':

—In wλjcamsλyλjirech a mac tarij tub yλnech uch ich pλchir ya'arir Jordán a mac a ta wa'araj uch yλn u tar. A baje'rer ti' yλn tan yacsic ja' tu jo'r mac, tu cotor mac tan u rλc bin yicnλn.

²⁷ Juan caj u nuncaj tan ya'aric ti'ob:

—Mλ' ja wirej, u bλjiri' C'uj cu ts'ic u beyaj ti' mac a ba' yλn u betej. ²⁸ A techexo' caj a wu'yajex mλ' jin mucraj tin toc araj: Mλ' Cristojen. Mλ' taren in taquechex. A C'ujo', tu ts'aj in beyaj quire' in chen pλyic u ber ij cλj-taquirex. ²⁹ A mac a caj u raquintaj a je' xquica' raji' u mam. A mac u jach yajo' cu yiric tan u ch'ic u rac'. Cu yubic u tsicbar cu qui' tar yor yubic tan u ch'ic u rac'. Aro' baxuc ten, jach qui' in wor in wiric u bin a pimo' ich Jesús.

³⁰ Juan caj ya'araj:

—Mλ' u neman u jumin ten, chen a Jesús'o', ra' cu jach jumintejob, quire' baxuc u c'at C'uj.

A mac a cu tar ich ca'anāno'

³¹ Juan caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—A Jesús'o' tuchi'ta'b ten C'uj tera' ich yoc'ocab, raji' u ts'urir tu cotor ba'. A teno' —quij Juan—, te' toc yλne-

na' ich yoc'ocab, quin chen beyaj a tera'. A teno', quin chen aric techex a ba' quin wiric ich yoc'ocab. A Jesús'o tar u tar ich ca'anan, rajen u ne'er tu cotor ba'. Rajen neylan u muc'. ³² A Jesús'o cu ya'aric a ba' caj u yiraj tu yln a C'uj'o. Baxuc a ba' caj u yubaj, raji' cu ya'aric. Chen ml' ya'abi' cu quibic a ba' cu yac. ³³ Chen a mac a cu quibic u t'an Jesús quire' tarij ich ca'anan tan u quibic a ba' ara'b ti' Jesús ten C'uj. ³⁴ A Jesús'o tuchi'ta'b ten C'uj, rajen cu ya'aric u t'ln C'uj. A C'uj'o ml' ju p'isej mun cu ts'ablr ti' Jesús u Taj'or u Pixam C'uj. ml' ja wirej, rajra' yln u Taj'or u Pixam C'uj ti'. ³⁵ Ic Tet C'uj cu yajquintic u parar rajen caj u ts'aj ti' tu cotor a ba' yln ti', C'uj ca' u c'nantej u parar. ³⁶ Tu cotor mac a cu yacsic tu yor ti' u parar cu bin tacbir ten u parar C'uj. Munt q'uin cu bin cuxtar. Tu cotor mac a ml' u c'at u yacsic tu yor ti', ml' u bin tacbir ten u parar C'uj. Ml' u bin cuxtar munt q'uin, tar cu bin ich c'ac'. Yln u ts'ablr u muc'yaj ten C'uj.

Jesús cu tsicbar yejer xquic a ti' c'aja'ano' tu cajar Samaria

4 Jesús tu najtaj ti' a ba' ara'b ten mac ti' a fariseo-jo'. U camslwinicob Jesús tan u pimtar quire' tan u jach pimtar a mac acsa'b ja' tu jo'rob. Tan u jach osar u camslwinicob Juan. Baxuc ara'b ti' a fariseojo' ten mac. ² Baxuc caj juminta'b ti' Jesús. Chen u bljiri' Jesús ml' ju yacsaj ja' tu jo'rob mac. Chen u camslwinicob raji'ob cu yacsic ja' tu jo'rob mac. ³ Quire' Jesús yer ba' cu ya'aricob a fariseojo' quire' ml' u c'atob yiricob u pimtar u yacsicob tu yorob ti' Jesús. Rajen ruq'uij ich u ru'umin Judea soc u wlc'as bin ich u ru'umin Galilea. ⁴ Ra' u berir tu cu bin uch, ti' cu ch'actic u ru'umin u c'aba' Samaria. ⁵ Ti' c'uchob Jesús yejer u camslwinicob ich u cajar Sicar. Ra' u cajar ich u ru'umin Samaria. Aro' jach blytlc ti' u ru'umin a ti' ts'ab ti' José uch ten u tet Jacob. ⁶ Ti' yln yic' ja' ich ru'um chen tam yln ya'arir. Raji' u nunquir u winiquirob judío caj u panaj uch, Jacob u c'aba'. Quire' Jesús ca'anij tu cu tar ich bej. Tan u jesic u blj blytlc tu yln yic' ja'. Blytlc c'ac'chunq'uin. ⁷ Caj tarij xquic a ti' c'aja'an ich u ru'umin Samaria. Quir u paytic yoch ja' quire' tam. Jesús caj ya'araj ti':

—Chan chuquej —quij Jesús—, ten ja' quir in wuq'ueic.

⁸ Ml' ja wirej, u camslwinicob Jesús, binob ich u cajar Sicar quir u mlnicob yo'och. ⁹ A xquico' a ti' c'aja'an tu ru'umin Samaria caj u ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin ca c'atic ten ja' quire ml' u winiquir judío- jen? U xquiquiren u ru'umin Samaria.

Baxuc caj ya'araj a xquico' quire' p'acta'b u winiquirob samaria ten u winiquirob judío. ¹⁰ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa ja chen er C'uj u c'at u sijic tech ba', wa ta c'lotajen a mac a tu ya'araj tech: “Chan chuquej ten ja' quir in wuq'ueic”, a techo' jach jaj ta yln bat'an c'ata ten sam ja' ca' in ts'a tech ja' soc raji' quir a cuxtar munt q'uin.

¹¹ A xquico' caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—. A techo' mlna' quir a paytic ja' quire' tam yic' ya'arir. Bic tabar ca bin a ts'ic ja' ten, a ray ja'o' an ten bic caj a wa'araj ten? ¹² Ic nunquir Jacob caj u p'ata to'on a je' yic' ja'a'. Quire' u bljiri' ti' tu yuc'aj xan uch. Baxuc ti' caj u yuc'ob u pararob xan, baxuc ti' caj u yuc'ob u ylrac'. Jach manan wa no'jeh ta beyaj a techo', c'ucha'an waj a wor a ts'ic ten ja' an ten bic ta wa'araj?

¹³ Jesús caj u nuncaj, caj ya'araj ti':

—Tu cotor mac a cu yuq'ueic a je' ja'a', je' u ca' uc'chljre' cax a wuq'uej. ¹⁴ A mac a cu yuq'ueic ja' a quin ts'ic a ti'o', ml' ju bin ylnyln uc'chljre'. Quire' a ja'o' a quin ts'ic ti', cu waylr yic' ja' irej u bosirnlcrlr ja' tu pixam soc u cuxtar munt q'uin.

¹⁵ Ml' toy u najti', wa tan u tsicbar ti' u cuxtar munt q'uin, rajen a xquico' caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, chan chuquej a je' ja'a' a caj a wa'araj ca' in wuq'uej soc ml' in ylnyln uc'chljre' baxuc soc ml' in ca' tar in t'uyic in woch ja' yejer sum.

¹⁶ Jesús caj ya'araj ti':

—Joq'uen p'lyej a mam soc a tar yejer.

¹⁷ A xquico' caj u nuncaj caj u ya'araj:

—Mlna' in mam —quij ya'araj ti' Jesús.

Rajen Jesús caj ya'araj ti':

—Taj caj a wa'araj ten mlna' a mam ¹⁸ quire' yln tech cinco a mam jach jaj uch. Rajra' tan a tuchi'tic ca' xic a mac jach raji' a mam. Rajen a ba' ta wa'araj sam taj quire' ml' jach a mami', cax ti' c'aja'anech yejer.

¹⁹ A xquico', caj ts'oc yubic a ba' ara'b ti' ten Jesús, caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, quin wiric irech yljtseq'uirech u t'ln C'uj. ²⁰ Quire' in nunquirob uch tu c'ujinticob C'uj uch ich a je' u jo'r u witsira'. Chen techex ca wa'ariquex ca' xiquenob ich u cajar Jerusalén quir in c'ujinticob C'uj.

²¹ Jesús caj ya'araj:

—Quibej a ba' quin wa'aric tech, xquic. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, ml' ju bin ya'aricob ca' in c'ujintejob C'uj ich a je' jo'r witsira'. Ml' ju bin u ya'aricob: “Ca' ij c'ujintej C'uj ich u cajar Jerusalén.” ²² A techexo' u winiquirechex samaria ml' a werex C'uj, a mac a ca c'ujintiquex. Chen u winiquirob judío yerob in Tet C'ujob, a mac in c'ujinticob quire' ara'b ti'ob ten C'uj: “Bin in ca' in tar quir in taquicob quire' p'eri'en yejer u winiquirob judío.” ²³ Baje'rer c'uchij tu q'uinin tu cotor mac a cu qui' acsic tu yorob, taj cu bin u c'ujinticob ic Tet C'uj tu pixam. Quire' baxuc u c'at ic Tet C'uj, taj ca' u c'ujintejob ten mac tu pixamob. ²⁴ Ic Tet C'uj ml' c'ucha'an a worex a wiric quire' mlna' u winquirir. Rajen ml' ja wirej. Baxuco' ml' c'ucha'an a wor a wiric a mac a taj cu c'ujintic C'uj tu pixam. Quire' tu pixamob taj cu c'ujinticob C'uj. Baxuc C'uj u c'at taj ca' ij c'ujintej —baxuc caj u ya'araj Jesús.

²⁵ A xquico' caj ya'araj:

—In wer mac cu bin tar cu ya'ara' Mesías —raji' u c'at ya'aric Cristo cu bin ts'abir u beyaj ten C'uj quir u taquic mac tu cotor ca' bin tac—. Raji' cu bin u camsi- co'on tu cotor ba'.

²⁶ Jesús caj ya'araj ti':

—Raji'en a tan in tsicbar yejerech.

²⁷ Ra'iri' u q'uinin caj urob u camslwinicob tu bin u mlnejob yo'och. Caj jac'ob yorob caj yirob Jesús tan u tsicbar yejer xquic. Ml' ja wirej, a mac a cu camsic u t'ln C'uj ml' ju tsicbar yejer xquic ich tan bej, baxuc na'nij cu betic u winiquirob judío. U camslwinicob surac u c'atob: "Biquinin ca tsicbar yejer xquic baxuc aro'?" ²⁸ Rajen a xquico' caj u p'ata u p'urir yoch ja' tu chi' u jorir ya'arir caj bin ich u cajar Sicar. Caj c'uchij caj ya'araj ti' u rac'ob:

²⁹ —Cojenex —quij—, ca' a wirex a mac a tu ya'araj tu cotor ba' a tin betaj. Jaj ix t'aco wa raji' ti' Cristo a cu bin tuchi'bir ten C'uj.

³⁰ Rajen seb caj tarob ich Jesús caj joc'ob tu cajar.

³¹ Caj bin a xquico' ca'ch, u camslwinicob tan u chich a'aricob ti' Jesús:

—In wljcamslwjljirech chan janen.

³² Jesús caj u nunca tan ya'aric ti'ob:

—Yln ten quir in janln. A ba' yln ten ml' a werex wa yln ten.

³³ U camslwinicob caj pacran tsicbanljob tan ya'aricob:

—Yln wa mac tar u puric yo'och quir u janln?

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ra' in woch a teno' ca' in betej a ba' u c'at C'uj quire' raji' tu tuchi'tajen. Ca' in ts'ocsej a tu ts'aj in beyaj.

³⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Baxuc ca waquex tech yln cuatro ic n' quir ic wltic ij co'och trigo. U'yex ba' quin wac techex. Plctex a wirex a ra' cu tar winiquirob tub yln'o'on. Raji'ob irob trigo a cu tijire' ich cor quir u wltic. ³⁶ Jeroj c'uchij tu q'uinin a yamtic mac u yacsic tu yor ten. Irechex a mac tan a watiquex trigo ich cor a tiquino'. A mac a cu yamtic mac ca' u yacsej tu yor, irob a mac a cu maric yoch trigo a tiquine'. Je' u qui' acsa'rob ten C'uj. A mun cu bin yambir ca' u yacsej tu yor cu bin cuxtar munt q'uin. Rajen p'eri' qui' yorob a mac a cu ts'ablr ti' u t'ln C'uj tu pixam mac yejer a mac a cu yamtic ca' u yacsej tu yor. ³⁷ Quire' taj a cu ya'aric mac: "Turiri' yljrlq'uir turiri' yljwltir." ³⁸ A teno' caj in ts'aj a beyajex techex quir a mariquex a mac a tu yacsaj tu yor ten. Quin tuchi'tiquechex tub ml' beyajnja'anechex. Ml' ja wirej, u jer mac tu rlc'aj u t'ln C'uj tu pixamob. Quire' ra' a beyaj a techexo' quir a qui' camsic ti'ob ti' u t'ln C'uj soc u qui' acsicob tu yorob.

³⁹ Ya'ab u winiquirob samaria a clja'anob ich u cajar Sicar tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' a ba' tu tsicbl-taj a xquico' ti'ob quire' tu yubob ya'aric: "Raji' tu ya'araj ten tu cotor ba' caj in betaj uch." ⁴⁰ Caj tarob u winiquirob samaria ich Jesús. Caj u chich arob ca' p'atlc yejerob. Ti' p'atij Jesús ca'tur u q'uinin. ⁴¹ Ya'ab u winiquirob samaria caj u yacsajob tu yorob a ba' caj u yubob ya'aric Jesús xan. ⁴² Rajen ya'ab u winiquirob samaria caj u ya'arajob ti' a xquico':

—Baje'rer tij cacsaj tij cor, ml' chen tij cu'yaj a wa'ar-ic. Quire' tij cu'yaj u t'ln Jesús, rajen ij quer raji' Cristo a tar u taquic tu cotor mac ich yoc'ocab.

Jesús cu jawsic u parar a mac a cu beyajo' ti' rey

⁴³ Caj ts'oc u man ca'tur u q'uinin. Caj ruc' Jesús ich u ru'umin Samaria quir u bin ich u ru'umin Galilea. ⁴⁴ Caj binob ich u ru'umin Galilea quire' yerob ml'na' mac cu bin u p'actic Jesús ca'ch quire' ml' sljta'b ten u rac'ob. Quire' Jesús caj u ya'araj: "A mac a cu tsec'tic u t'ln C'uj ml' u bin sljta'bir tu ch'ijir." ⁴⁵ Caj c'uchij Jesús ich u ru'umin Galilea, mac ti' clja'anob qui' yorob yiricob Jesús. Ml' ja wirej, tu yirob tu cotor a ba' caj u betaj Jesús u q'uinin pascua ich u cajar Jerusalén quire' bi-nob xan.

⁴⁶ Jesús caj wlc'ls bin ich u cajar Caná ra' u wa'an u ru'umin Galilea tu' tu waysaj ja' u c'ab uva. Ti' yln mac a cu tar ti' u cajar Capernaum. Raji' cu beyaj ti' rey. Raji' u parar yaj. ⁴⁷ A cu beyaj ti' rey caj yuba ya'aric c'uchij Jesús tar u tar ich u ru'umin Judea baje'rer c'uchij ich u ru'umin Galilea. Caj bin yirej quir u chich rlyic ca' xic ich yatoch quir u jawsa' u parar quire' tabar u quimin. ⁴⁸ Caj c'uchij ich Jesús caj ara'b ti' ten Jesús:

—A techexo' ml' ja quibiquex cax jach manan in muc' hasta ca wiriquex carem in beyaj.

⁴⁹ Chen a mac a cu beyaj ti' rey caj ya'araj ti' Jesús:

—In Jaj Ts'urir —quij—, sepquintej a tar, ml' toy quimic in parar.

⁵⁰ Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' xiquech ta watoch je' u jawlr a parar.

A xibo' tu quibaj u t'ln a ba' ara'b ti' ten Jesús. Caj wlc'ls sutnlj tu yatoch ⁵¹ Tabar u c'uchur tu yatoch caj bin nupbir ten u c'urew ich bej. Tar u tar ich yatoch caj ara'b ti':

—A parar jawij.

⁵² A xibo' caj u c'ataj ti' u c'urew:

—Tu' q'uin caj jawij?

U c'urew caj ya'araj:

—Jo'raj c'ls sarplj u q'uinin caj jawij u chlcwirir u jo'r.

⁵³ U tet u parar caj u c'lotaj ra'iri' u q'uinin caj ara'b ti' ten Jesús jo'raj: "Je' u jawlr a parare"; rajen a xibo' yejer tu cotor mac ti' yln tu yatoch caj u yacsob tu yorob ti' Jesús.

⁵⁴ A jera' u carem beyaj tu ca' esaj Jesús soc yesic yln u muc' C'uj. Raji' tu betaj caj urij ich u ru'umin Judea caj c'uchij ich u ru'umin Galilea.

Jesús cu jawsic a mecho', a mac a characbar tu cuch yacrl ya'arir, u c'aba' ya'arir Betesda

5 Pachir caj c'uchij tu q'uinin u qui'qui' janln u winiquirob judío. Ra' u q'uinin pascua, ca'ten binob Jesús yejer u camslwinicob ich u cajar Jerusalén. ² Ti' yln ich u cajar Jerusalén tu cuch yacrl ya'arir. Ti' yln tu cu yocar yrlc' tmlan yuc ich u jor u pa'te'ir tunic. Tar cu binob ich carem naj a tmlan yuco'. Yln u c'aba' tu cu yacrl ya'arir u c'aba' Betesda. Baxuc cu ya'aric ich u t'ln hebreo Betesda. Ti' c'lx'a'an cinco ya-

toch tu nɔc' tu cuch u yacɔr ya'arir. Chen yatochob mɔ' pa'te'ta'an. ³ Ti' much'a'anob ya'ab u yajirir yejer ch'op u wich yejer a mac mech yoc yejer a mac a mɔ' ju riq'uir. Rɔc ti' yɔnob ich yatochob tu cuch yacɔr ya'arir characbarob ich ru'um. Quire' tan u pajicob u pecsa'r ya'arir. ⁴ Mɔ' ja wirej, tar cu yeman yɔjmasir u t'ɔn C'uj tu cuch yacɔr ya'arir. Tenten cu yeman yɔjmasir u t'ɔn C'uj quir u pecsic ya'arir. Caj ts'oc u pecsa' ya'arir, a mac yɔn pɔybej em ich ya'arir caj jawij u yajir cax ba' yajirir. ⁵ Ti' yɔn turi' u winiquir judío jach uch tu cɔnaj u yajir. Yɔn treinta y ocho yaxq'uin ti'. ⁶ Jesús caj u yiraj ti' chara'an. Yer uch yajac rajen caj u ya'araj ti':

—A c'at wa ja jawɔr?

⁷ A yajo' caj u nunca tan ya'aric:

—In Jaj Ts'urir —quij—, mɔna' mac cu bin u yacsiquen tu cuch u yacɔr ya'arir, cu ts'ocar u pecsa'r ya'arir. Cax in c'at in wocar, u jer cu tar, raji' cu bat'an ocar.

⁸ Jesús caj ya'araj ti':

—Riq'uen cats'e yor xa'an ca' ximbanɔquech.

⁹ Seb caj jawij caj u cats'a yor xa'an caj u yɔnɔchun u ximbar. Chen ra' u q'uinin cu jesic u blj u winiquirob judío caj jawsa'b ten Jesús. ¹⁰ Rajen u winiquirob judío caj ya'arob ti' a mac jawsa'b:

—Ti' toy u q'uinin quir ic jesic ic bljex, tech tan a cɔɔɔbetic u t'ɔn Moisés quire' tan a cuchic yor xa'an.

¹¹ A xibo' caj u nuncaj tan ya'aric ti'ob:

—A mac a tu jawsajen. Raji' caj u ya'araj ten: “Cats'ej yor xa'an ca' ximbanɔquech” —quij.

¹² Robob caj u c'atob ti':

—Mac caj u ya'araj tech cats'ej yor xa'an ca' ximbanɔquech?

¹³ A jawsa'b u yajirir mɔ' yer mac jawsej quire' seb caj binij Jesús quire' pim winicob caj u much'quintajob u blj. ¹⁴ Pachir Jesús caj u nup'aj tu jap'nin carem naj. Jesús caj ya'araj ti':

—Jawech baje'rer. Mɔ' toy jawac a si'pir wa ca p'atɔr ich a si'pir, jach manan ca bin a muc'yaj.

¹⁵ A xibo' caj bin ich u jach ts'urirob sacerdote caj ya'araj ti'ob:

—A mac a tu jawseni', raji' Jesús.

¹⁶ Quire' Jesús caj u jawsaj a xibo' u q'uinin u jesic u blj u winiquirob judío rajen u jach ts'urirob sacerdote cu p'acticob Jesús. U c'atob u quinsicob Jesús. ¹⁷ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In Teto' ti' toy cu beyaj. Baxuc aro' ti' toy quin beyaj xan.

¹⁸ Rajen u jach ts'urirob sacerdote u c'atob u jach quinsicob Jesús. Cu tucricob mɔ' ju cɔnantaj u q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío. Bayiri' quire' caj ya'araj: “Raji' in Tet C'uj.” Baxuc tu p'eri'quintaj u blj yejer C'uj.

U parar C'uj, raji' ts'a'b u beyaj ten C'uj

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj a ba' quin wac techex, a teno' u pararen C'uj. In bljiri' mɔ' c'ucha'an in wor ti' ba'. Quin chen betic a ba' quin wiric u betic in Tet. A ba' cu betic in Tet, baxuc a

teno' quin betic quire' u pararen. ²⁰ In Tet cu yajquintiquen quire' u pararen. Cu yesic ten tu cotor ba' cu betic. Techex baje'rer ta wirex chichin a ba' caj in betaj. Je' u cha'ic in betic C'uj jach manan carem in beyaj. Ca' bin ts'ocac in betic, jach manan cu bin jac'ɔr a worex.

²¹ An ten bic in Tet cu ric'sic a quimeno' soc u ts'ic u cuxtar. Baxuc a teno' quin ts'ic u ca' cuxtar a mac in c'at u ca' cuxtarob. ²² In Teto' mɔ' ju bin u jɔsic a mac yɔn u si'pirob. Chen tu ya'araj ten, quire' u pararen, soc in jɔsic a mac yɔn u si'pirob. ²³ Rajen tu cotor mac je' u sljtiquen an ten bic cu sljticob in Tet. A mac a mɔ' ju sljtiquen cax u pararen C'uj, baxuc mɔ' ju sljta' in Tet a mac a tu tuchi'tajen.

²⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex: C'uchij tu q'uinin a mac a cu yubic in t'ɔn a teno' u pararen C'uj, a mac a cu yubic in t'ɔn wa cu yacsic tu yor ti' a mac a tu tuchi'tajen, je' u cuxtar munt q'uin. Mɔ' ju bin ts'abir u muc'yaj. Baxuc mɔ' ju bin satɔr chen cu bin ts'abir u cuxtar ric'ben quir u cuxtar munt q'uin. ²⁵ Taj quin wa'aric techex. C'uchij tu q'uinin a mac a cu yubic in t'ɔn a teno' u pararen C'uj. A techexo' irechex wa quimrechex ɔcɔtan ten. A mac a cu yacsic tu yor in t'ɔn je' u cuxtar munt q'uin.

²⁶ An ten bic in Tet C'uj yɔn u muc' quir u ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac. Baxuc caj u ts'aj ten u muc' quir in ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac, quire' u pararen.

²⁷ Baxuc caj u ts'aj ten u muc' quir in jɔsic mac a yɔn u si'pirob quire' a teno' bajeneno' winic ich yoc'ocab.

²⁸ Mɔ' u jac'ɔr a worex quire' caj in wa'araj techex aro'. Mɔ' ja wirej, je' u c'uchur tu q'uinin tu cotor mac a quimeno' cu bin u yubic in t'ɔn quire' u pararen C'uj.

²⁹ Tu cotor mac cu bin riq'uir tu muc'naj. A mac a tu betaj tsoy cu bin cuxtar munt q'uin ich ca'an. A mac a tu betaj c'aso' cu bin ts'abir u muc'yaj quire' ra' u bo'orir u si'pirob.

A mac a cu ya'arico' taj ti' Jesús

³⁰ Jesús caj ya'araj:

—A teno' —quij—, in bljiri' mɔ' c'ucha'an in wor ti' ba'. An ten bic caj u ya'araj in Tet baxuc quin bin in jɔsic a mac a yɔn u si'pirob. Taj quin bin in jɔsic mac. A teno' mɔ' in bin in jɔsej an ten bic in c'at. A teno' quin betic an ten bic u c'at in Tet a tu tuchi'tajen. ³¹ Quire' techex ca tucriquex in bljiri' quin tsicbar tin junan. Rajen ca tus tucriquex mɔ' c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex ten. ³² Yɔn ten mac cu tsicbar ti' ten. Taj a ba' cu tsicbar ti' ten. ³³ A techexo' ta tuchi'tajex mac quir u c'ata' ti' Juan a cu yacsic ja' caj u jo'r mac. Taj a ba' tu ya'araj techex Juan ten. ³⁴ Mɔ' ba'wir Juan quir u tsicbar ten. Quin chen aric techex aro' quir in c'asitechex soc c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex. ³⁵ A Juano' irej quib, cu ye'c'ac'tic a berex soc chɔca'an a berex tu ca binex. Cax tabar u q'uinin, Juan caj u camsaj techex soc a werex ten. Qui'ex a worex caj u tsec'taj techex Juan.

³⁶ A Juano', tu chen tsicbɔtjen. Chen in beyaj cu cha'ic C'uj in betic jach carem. Aro' cu yesic techex C'uj tu tuchi'tajen. ³⁷ In Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen, raji' cu tsicbɔtic ten. A techexo' mɔ' ja wu'yɔmɔnɔch chichin u

tsicbar, ml' ja wiramλnex bicyλra' C'uj. ³⁸ Quire' ml' ti' yλn u t'λn ta pixamex. Rajen ml' ja wacsiquex ta worex ti' ten a mac tu tuchi'tajen C'uj. ³⁹ Ml' ja wirej, rajra' ca qui' xaquiquex u t'λn C'uj tu ts'iba'an quire' ca tus tucricuex baxuco' ca bin a cuxtarex munt q'uin. Chen u t'λn C'uj ml' ju ya'aric aro'. Cu tsicbar ti' ten a ts'iba'an u t'λn C'uj quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin. ⁴⁰ Chen a techexo' ml' ja c'at a wacsiquex ta wor ti' ten quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin.

⁴¹ 'Cax ml' a sajtiquenex ml' jin pλq'uiquechex.

⁴² Quire' in werechex, ml' ja yajquintiquex C'uj ta pixamex. ⁴³ A techexo' ml' a c'at a wacsiquex ta wor ti' ten cax ti' in tar ich in Tet. Chen a mac ml' tuchi'ta'b ten in Tet ca sajtiquex. ⁴⁴ Ml' c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex quire' ca pachtiquex ca' u tus yirechex a rac'ob jach tsoyechex. Ml' ja wirej, ml' tan a cλxtiquex soc chen C'uj cu yiriquechex jach tsoyechex. ⁴⁵ Ml' a chen tucricuex wa chen ten quin bin in ta'quiquex a jo'rex λcltan ti' in Tet. Quire' ca tus tucricuex a qui' cλnantiquex tu cotor a ba' ts'ibta'b ich u t'λn Moisés. Ta pλyex a si'pirex quire' ml' ta quibex an ten bic caj u ya'araj Moisés uch. ⁴⁶ Wa ta quibex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés baxuc je' a quibiquex in t'λn quire' Moisés tu ts'ibtaj ten uch. ⁴⁷ Quire' wa ml' a quibiquex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch, baxuc xan ml' ja bin a quibex a ba' quin wac techex xan —baxuc caj ya'araj Jesús ti' u jach ts'urirob sacerdote.

Jesús cu jansic cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

6 Pachir Jesús caj binij pichij c'ac'nab Galilea. U jer u c'aba' u c'ac'nabir Tiberias. ² Ya'ab mac tan u binob tu pach Jesús quire' tu yirob carem u beyaj. Baxuc caj yirob u jawsa'rob a mac yλn u yajirir. ³ Rajen Jesús naquij ich u jo'r chan p'uc wits yejer u camslwinicob Jesús caj curλj quir u camsic ti'ob. ⁴ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janλnob u winiquirob judío ra' u q'uinin pascua. ⁵ Jesús caj u yiraj a pimo' tan u tarob cλxta'bir. Rajen caj u ya'araj ti' Felipe:

—Tu quic bin ic mλnic yoch pan quir ic jansic a pimo' a cu tarob.

⁶ Baxuc caj u ya'araj Jesús quire' cu tumtic Felipe yubej ba' cu ya'aric quire' a Jesús'o yer ba' cu bin u betej. ⁷ Felipe caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Cax wa yλn u taq'uin a mun cu jaric mac turiri' yaxq'uin, quir a mλnic yoch pan ti' a pimo', ml' ju bin nup'ur cax ca'ca' xet'.

⁸ Andrés, ra'iri' u camslwinic Jesús xan. Andrés, u yits'in Simón Pedro, caj ya'araj ti':

⁹ —Ti' yλn chan chichan tera' yλn ti' cinco yo'och pan beta'b ti' u pλc'ar cebada ra' yoch u winiquirob judío. Yejer ca'tur cλy. Je' wa ju rλc nup'ur ti' a pimo' quire' jach pim?

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Arex ti'ob ca' curacob ich su'uc.

Quire' ti' yλn ya'ab su'uc tub yλnob. Caj curλjob, yλn cinco mil xib. Ml' tu xacajob mun xquic yejer chichan.

¹¹ Jesús caj u chucaj pan a cincojo' caj u ya'araj ti':

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oqui' caj u ts'aja ti' u camslwinicob quir u jλsicob ti' a pimo', a ti' cura'anob. Baxuc caj u betaj xan yejer yoch cλy, tan u rλc jλsic ti'ob a mun u c'at. ¹² Caj nachλjob. Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Marex u xet'er tu' ml' ju rλc jantob soc ml' u sa'atλr.

¹³ Rajen tu rλc marob u xet'er. Caj u but'ob ich xac, rλc chupij doce xac a mun yλn samo' cinco yoch pan a beta'b ti' yoch cebada. ¹⁴ A pimo' caj u yirob ba' caj u betaj Jesús quire' yerob carem u beyaj. A pimo' cu pacran aricob:

—Ml' wa raji' jach jaj yλjtseq'uir u t'λn C'uj a ara'b bin u ca' tar tera' ich yoc'ocab?

¹⁵ Chen Jesús caj u najtaj a pimo' u c'at u ts'λricob u pach u yocar rey ten u piman. Rajen Jesús caj bin tu junan ich u jo'r p'uc wits.

Jesús cu ximbar ich yoc'o ja'

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶ U camslwinicob Jesús tan yiricob tan yac'birchλjλr caj bin ich chi' c'ac'nab. ¹⁷ Caj ruc'ocob ich chem quir u ch'λcticob c'ac'nab quir u c'uchurob ich u cajar Capernaum. Jach ac'birchλjij tan u binob ich chem. A Jesús'o, ml' toy uruqui'. ¹⁸ Caj u yλnxchun u tar yic'ar. Jach c'am caj jach nuquij u tar u yamin xan. ¹⁹ Caj nachijob tan u binob yejer chem. Yλn cinco kilómetros caj yirob Jesús. Tan u ximbar ich yoc'o ja', tan u c'λs nats'λr ich chem caj u ch'aj sajquirob u camslwinicob caj yirob u tar Jesús. ²⁰ Chen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ten ca wiriquenex —quij—, ml' a ch'iquex sajquir.

²¹ Caj qui'jij yorob caj acsa'b Jesús ich chem. Rajen seb caj c'uchob pichij c'ac'nab tu cu binob ca'ch.

A pimo' tan u cλxticob Jesús

²² Caj sasij a pimo' a p'atob pichir c'ac'nab caj u najtob binob u camslwinicob tu junanob ich chem. Quire' ti' yλn turiri' u chem ich chi' c'ac'nab ca'ch. Caj u najtob xan ml' binij Jesús yejer u camslwinicob. ²³ Tarob u jer chemob ti' u tar ich u cajar Tiberias ti' manob tu' jansa'b a pimo' ten u Jaj Ts'urir caj ts'oc ya'aric:

—Bayo' C'uj —quij.

²⁴ Quire' tu yirob ml' ti' yλn Jesús ml' ti' yλn u camslwinicob xan. Caj ocob ich chem. Caj binob ich u cajar Capernaum quir u cλxta'ob Jesús.

A Jesús'o raji' irej yoch waj soc u ts'ic u cuxtarex munt q'uin ti' mac

²⁵ Caj c'uchob a pimob ich pichi c'ac'nab caj u nup'ob Jesús caj u c'atob ti', tan ya'aricob:

—In wλjcamsλyλjirech, tu' q'uin c'uchunquech tera'?

²⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex. Tarechex a cλxtiquenex quire' ta wu'yajex najchλjechex ti' a woch pan. Ml' tarechex a cλxtiquenex quire' ta wacsajex ta wor ten a carem beyaj tin betaj. ²⁷ Ml' rajra' ca tucricuex a wochech quire' cu xupur aro'. Ca' a cλxtex a wochech ti' a

pixamex quire' munt q'uin ti' yлn a pixamex. Je' in ts'ic techex a teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj. Quire' baxuc caj u ts'aj in beyaj in Tet C'uj.

²⁸ A pimob caj u nuncob tan ya'aricob:

—Bic tabar ic betic u beyaj C'uj?

²⁹ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ra' u beyaj C'uj quir a wacsiquex ta worex ten quire' tu tuchi'ten C'uj.

³⁰ A pimob caj ya'arob:

—Ba' carem beyaj ca wescic tenob soc c'ucha'an in worob in wacsicob tin worob ti' a t'лn? Ba' beyaj ca wescic tenob? ³¹ Ic nunquir caj u jantob yoch mana a irej waj uch ich tacay ru'um. Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'лn C'uj: "A tu ts'aj ti'ob yoch waj a manajo' a cu tar ich ca'an. Baxuc tech yлn a ts'ic tenob."

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wac techex. Mл' Moisés caj u ts'aja ti' a nunquirex yoch pan a manajo' ich tacay ru'um. C'ub u beyaj Moisés ten C'uj. Chen C'uj tu ts'aj ti'ob quir u janticob. A tu jantajob a nunquirex uch chen quir u cuxtar a tera' ich yoc'ocab. Chen baje'rer in Tet cu bin u ts'ic techex a wochex quir a cuxtar munt q'uin. ³³ A C'uj' cu ts'ic yo'och a jach jaj cu tar ti' ca'an. A je' ocha' quir a cuxtarex munt q'uin a mac a ti' yлnob ich yoc'ocab.

³⁴ A pimob caj u ya'araj ti' Jesús:

—In Jaj Ts'urob rajra' ca ts'ic tenob in woch panob a ca tsicbatic tenob baje'rer.

³⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—An ten bic cu cuxriquechex ti' a wo'och wajex. Baxuc a teno' iren waj quir a cuxtarex munt q'uin. A mac a cu tar tin wicnлn tan yacsic tu yor ten. Aro' irej wa mл' u yuc'chлjлr baxuc irej wa mл' ju wi'chлjлr xan. ³⁶ Chen a teno' caj in wa'araj techex cax ta wirenex mл' a c'atex a wacsex ta worex ten. ³⁷ Tu cotor mac a cu ts'abлr ti' ten C'uj. Je' u tar tin wicnлn. A mac a cu tar tin wicnлn ten qui' in wor in ts'ic ti'ob u cuxtar munt q'uin. Mл' biq'uin quin bin in joc'sic. ³⁸ In Tet caj u tuchi'tajen mл' quir in betic a ba' in c'at a teno'. A teno' taren quir in betic a ba' u c'at in Tet quire' raji' tu tuchi'ten. ³⁹ In Tet a mac a tu tuchi'ten, u c'at u yiric tu cotor mac a tu ts'ajten mл' u sa'tar mл' turiri'. Wa cu quimin je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'лne'. ⁴⁰ Baxuc u c'at in Tet xan tu cotor mac a cu ya'aric: "U pararech C'uj" ti' ten. A mac a cu quibic in t'лn je' in taquic soc u cuxtar munt q'uin. Wa cu quimin je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'лne'.

⁴¹ U winiquirob judío caj u yлnxchun u choctar yorob ti' Jesús quire' a ba' caj u yubob ya'aric quire' Jesús caj u ya'araj: "A teno' iren a woch wajex a cu tar ich ca'an. Baxuc a cu ya'aric: "U pararech C'uj" ti' ten. A mac a cu quibic in t'лn je' in taquic soc u cuxtar munt q'uin. Wa cu quimin je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'лne'.

—Mл' wa raji' Jesús, u parar José? Ij quiramлn u tet yejer u nл'. Chen cu ya'aric ti' u tar ich ca'an. Bic tabar aro'?

⁴³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Mл' u choctar a worex ten. ⁴⁴ Mлna' mac cu bin tar tin wicnлn quir u yacsic tu yor wa mл' teta'b ten C'uj a mac tu tuchi'tajen. A mac cu tar tin wicnлn quir u yac-

sic tu yor wa cu quimin je' in ca' ric'sique' ca' binin c'uchuc u q'uinin cu xur t'лne'. ⁴⁵ Mл' ja wirej, baxuc tu ts'ibtajob yлtseq'uirob u t'лn C'uj uch, tan ya'aricob: "Tu cotor mac cu bin camsabir ten C'uj." Baxuc caj u ya'arajob yлtseq'uirob u t'лn C'uj. Rajen tu cotor mac tu yubob a ba' caj u ya'araj Juan a mac Jesús', quij Juan. Raji'ob camsa'b ten C'uj, rajen cu tar tin wicnлn quir u cлnicob in t'лn.

⁴⁶ 'Mлna' mac yiramлn u wich C'uj. Caj ya'araj Jesús. Chen ten tin junan caj in wiraj u wich C'uj quire' ti' in tar a teno' —quij Jesús—. ⁴⁷ Taj a ba' quin wac techex —quij Jesús—, a mac a cu yacsic tu yor tene' yлn u cuxtar munt q'uin. ⁴⁸ A teno' iren a woch wajenex —quij Jesús—, quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin. ⁴⁹ A nunquirex a ucho' caj u jantob yoch mana irej a woch panex ich tacay ru'um. Chen mл' ju yirob u cuxtar munt q'uin cax tu jantajob a manajo', chen quimob. ⁵⁰ A woch panex a quin tsicbar techex, toc tarij ti' ca'anano' soc a mac a cu jantic ti' je' u cuxtar munt q'uine'. ⁵¹ A teno' taren ich ca'an, iren a woch wajenex quir a cutarex munt q'uin. Tu cotor mac a cu jantic yoch waj a quin tsicbar ti' techex, je' u cuxtar munt q'uine'. A woch wajex a quin ts'ic techex raji' in winquirir. Je' in ts'ic ti' soc tu cotor mac cu bin u cuxtar munt q'uin.

⁵² Rajen u winiquirob judío caj u chich arob tan ya'aricob:

—Bic tabar cu bin u ts'ic to'on u winquirir quir ic chi'ic?

⁵³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex wa mл' a jantiquex in winquirir a teno' iren techex mл' ja bin a cuxtarex munt q'uin. Wa mл' ja wuq'uiquex in q'uiq'uer mл' ja bin a cuxtarex munt q'uin. ⁵⁴ A mac a cu jantic in winquirir yejer in q'uiq'uer cu yuq'uiq, munt q'uin cu bin cuxtar wa cu quimin. A teno' je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'лne'. ⁵⁵ Mл' ja wirej, in winquirir irej a jach ochex a ca jantiquex. In q'uiq'uer xano' irej a jach uc'urex a ca wuq'uiquex. Rajen a mac a cu jantic je' u cuxtar munt q'uine'. Baxuc a mac a cu yuq'uiq in q'uiq'uer je' u cuxtar munt q'uine'. ⁵⁶ A mac a cu jantic in winquirir baxuc cu yuq'uiq in q'uiq'uer p'eri'en yejer quire' ti' yлnen tu pixam. ⁵⁷ In Teto' a mac tu tuchi'tajen raji' yлn u cuxtar munt q'uin quire' a C'uj' toc berer uch. Rajen yлn in cuxtar a teno' quire' in Tet C'uj. Baxuco' a mac a cu jantic in winquirir cu bin u cuxtar munt q'uin quire' ten quin ts'ic u cuxtar. ⁵⁸ A woch wajex a quin tsicbatechex ts'oc u tar ich ca'an. Raji' mл' quet yejer yoch mana a tu jantob a nunquirex uch. Quire' mл' tu yirob u cuxtarob munt q'uin' cax tu jantob a manajo' toc rлc quimob uch. Chen a mac cu jantic a wajo' a quin tsicbatechex baje'rer munt q'uin cu bin cuxtar.

⁵⁹ Jesús ti' tu camsajob a jera' ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Capernaum.

Jesús cu camsic bic u cuxtarob munt q'uin

⁶⁰ Ya'ab u q'uinin tan u tar ya'ab mac tu pach Jesús quir u cλnicob u t'λn. Caj u yubob a ba' caj u ya'araj Jesús caj ya'arob:

—Jach yaj ij cλnic aro' mλ' ij c'at ij cu'yic aro'.

⁶¹ Chen Jesús tu najtaj tu yor tan u choctar yorob u camsλwinicob. Rajen tu c'ataj ti'ob:

—Cu joc'siquex wa ja worex a tin wa'araj techex?

⁶² Ba' ca bin a wa'ariquex wa ca' bin a wirex in bin tub in wλc'λs tar uch a teno' a mac tuchi'ta'ben ten C'uj?

⁶³ Quire' a pixamex je' u cuxtarex munt q'uin quire' a winquirirex mλ' neno'ji'. Mλ' ja wirej, in t'λn a tin wa'araj techex, raji' ti' a pixamex quir u cuxtarex munt q'uin. ⁶⁴ Ti' toj yλnechex jun yarechex, mλ' toy a wacsex a worex.

Quire' Jesús u toc er tu yλnxchun u beyaj mac cu quibic u t'λn, baxuc a mac a cu bin u c'ubur Jesús.

⁶⁵ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Rajen caj in wa'araj techex uch mλna' mac cu tar tu yλnen quir u cλnic in t'λn wa mλ' teta'b ten C'uj.

⁶⁶ Rajen ya'ab mac a cu sayλr tu pach Jesús caj u p'λtob u binob tu pach Jesús caj wλc'λs binob tu ya-toch. ⁶⁷ Jesús caj u c'ataj ti' u camsλwinicob a docejo':

—Ba' ca tucriquex? Je' wa ja wλc'λs binex ta wa-tochex?

⁶⁸ Simón Pedro caj u nuncaj ti' Jesús tan ya'aric:

—Mλna' mac quir ic bin ic tsicbar ti' u t'λn C'uj. Chen a techo' yλn a t'λn quir ij cuxtarex munt q'uin. ⁶⁹ Quire' a tenobo' tin toc wacsob tin worob tech. Quire' a techo' in werob Cristojeh raji' tu ts'aj a beyaj C'uj quir a yamtiquenob quire' u pararech C'uj a cuxa'ano'.

⁷⁰ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—A teno' tin tetajechech doce chen ti' yλn turiri' ich techex a mac aca'an quisin ti'.

⁷¹ Jesús tan u tsicbar, ti' Judas u parar Simón Iscariote quire' raji' cu bin u c'ubic Jesús. Quire' raji' turiri' ich a doce u camsλwinicob.

U yits'inob Jesús mλ' ju yacsob tu yorob ti'

7 Pachir caj bin Jesús ich u ru'umin Galilea quire' mλ' u c'at u bin ich u ru'umin Judea quire' u ts'urirob u winiquirob judío u c'at u quinsicob Jesús.

² Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui' janλnob u winiquirob judío ra' u q'uinin cu c'λxicob passer an ten bic ara'b ten C'uj uch. ³ Rajen ara'b ti' Jesús ten u yits'inob:

—Mλ' a p'atλr tera' ca' xico'on ich u ru'umin Judea. Soc a camsλwinicob ca' bin u yiob a carem beyaj tu q'uinin u qui'qui' janλnob u winiquirob judío soc yerob C'uj tu ts'aj a beyaj tech. ⁴ Quire' mλna' mac cu muc u beyaj wa ju c'at u yeticob tu cotor mac u beyaj. Joq'uen es a bλj ti' a pimob wa ca beyaj ti' C'uj.

⁵ Cax raji' yλjtaquiob mλ' ju yacsob tu yorob u yits'inob Jesús. ⁶ Jesús caj ya'araj ti' u yits'inob:

—Mλ' c'uchuc tu q'uinin ten quir in bin ich u cajar Jerusalén quir in qui'qui'janλn. Chen techex xenex wa ja c'at a binex. ⁷ Rajen, mλ' ja wirej, a mac ti' yλn ich

yoc'ocab mλ' ju p'actiquechex a techexo', chen a teno' cu p'actiquenob quire' quin wa'aric ti'ob c'as cu beticob. ⁸ Xenex ta qui'qui' janλn nich u cajar Jerusalén. Quire' a teno' mλ' c'uchuc tu q'uinin in bin hasta cu c'uchur tu q'uinin jeroj quin bin.

⁹ Caj ts'oc ya'aric mλ' ju bin, ti' p'at Jesús ich Galilea yejer u camsλwinicob.

Jesús cu bin ich u cajar Jerusalén u q'uinin cu c'λxicob passer quir u qui'qui' janλnob

¹⁰ Caj ts'oc u binob u yits'inob Jesús ich u cajar Jerusalén quir u qui'qui' janλnob caj bin Jesús yejer u camsλwinicob. Mλ' bin yejer u rac'ob chen tu junan yejer u camsλwinicob caj bin, quire' mλ' u c'at u yesic u bλj ti' a pimob. ¹¹ U ts'urirob sacerdote tan u cλxticob Jesús u q'uinin cu qui'qui' janλnob u winiquirob judío. Tan u c'aticob:

—Tu' yλn? —quijob.

¹² Mλ' ja wirej, a pimob rajra' cu tsicbarob ti' Jesús. Yλn mac tan ya'aricob: "Jach tsoy a Jesús!" Chen yλn u jerob cu ya'aricob: "Bic tabar jach tsoy. Quire' cu tusaric ti' mac."

¹³ Quire' cu sλjticob u ts'urirob sacerdote. Rajen cu manob u muc u aricob Jesús.

¹⁴ Caj c'uchij chumuc u q'uinin u qui'qui' janλnob Jesús caj bin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u yλnxchun u camsic. ¹⁵ Caj jaq'uij yorob a pimob, rajen tu ya'arob:

—Bic tabar ij quet winquirir caj u cλnaj quire' mλna' mac tu camsaj chen u ne'er u camsa'?

¹⁶ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Mλ' ra' in t'λn a quin camsic techex. Raji' u t'λn in Tet a mac tu tuchi'ten. ¹⁷ Wa mac u c'at ca' u betej a ba' C'uj u c'at. Cu bin ts'abir u najtic ich u t'λn C'uj tu' quin camsic wa raji' cu tar ich C'uj wa chen in bλjiri' in t'λn quin camsic. ¹⁸ A mac a cu camsic u bλjiri' u t'λn tan u cλxtic soc sλjta' ten mac. A teno' tan in cλxtic ca' a sλjtex a mac a tu tuchi'tajen. Rajen mλ' tan in tusariquex, taj a ba' quin wac techex.

¹⁹ 'Moisés caj u tsec'taj techex uch a ba' tu toc araj C'uj uch. Chen techex mλ' turiri' tan a quibiquex a ba' caj u ya'araj Moisés uch quire' wa ta quibajex, mλ' ja tsicbλtiquex a c'atex a quinsiquenex.

²⁰ A pimob caj u nuncob tan ya'aric:

—Aca'an quisin tech, mac u c'at u quinsiquex?

²¹ Jesús caj ya'araj:

—A teno' tin jawsa mac turiri', u q'uinin ca jesiquex a bλjex, raji' tu jac'saj a worex. ²² Moisés caj u ts'aj u t'λnin quir a ts'iriquex a pararex xib tu cu wix. Mλ' Moisés tu yλn a'raji', chen a nunquirex, raji' tu yλn a'raj. Rajen cax u q'uinin ca jesiquex a bλjex ca ts'iriquex a chan pararex xib. ²³ Tsoy ca' quibiquex u t'λn Moisés tu cu ya'aric: "Ts'irej a chan pararex xib." Cax tu q'uinin ca jesiquex a bλjex ca' ts'iric. Rajen biquinin ca p'actiquenex ca wiric in jawsic mac u q'uinin ca jesiquex a bλjex. ²⁴ Mλ' tsoy wa sep ca ta'quiquex u jo'r mac. Ca' a qui' tucrex wa taj tan u betic c'as mac.

Jesús cu tsicbar tu cu tar

²⁵ A mac a ti' c'aja'anob ich u cajar Jerusalén caj ya'arob:

—A je' xiba' m' wa raji' tu c'axticob u quinsej. ²⁶ Iric ti' y'ln. M' tu mucra'r tu ya'araj ich tu cotor mac. U jach ts'urirob sacerdote m'na' ba' caj u ya'arob ti'. Jaj ix t'co' tan u quibicob raji' Cristo a cu taro'. ²⁷ A to'onexo' ij querex tub u tar a ra xibo'. Chen ca' bin tac a Cristojo' ij c'ajtaquirex m'na' mac yer tub u tar —baxuc caj ya'araj a mac c'aja'anob ich u cajar Jerusalén.

²⁸ Rajen Jesús caj u c'am araj tu cu camsic ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj ti' a pimob:

—Ca tucriquex a werenex. Ca tucriquex a werex tub in tar. In w'lc'as b'ljiri' m' taren chen a mac jach tajo', raji' tu tuchi'tajen. Chen a techexo', m' a werex maqui' a tu tuchi'tajen. ²⁹ A teno' —quij Jesús—, in wer quire' ti' in tar tub y'lni'. Quire' raji' tu tuchi'tajen.

³⁰ Rajen u c'atob u chuquicob Jesús quir u bin u m'quicob tu cu ma'c'ar winic. M' c'ucha'an yorob u chuquejob Jesús quire' m' c'uchuc tu q'uinin cu chuquicob quir u m'quicob. ³¹ Y'ln ya'ab mac tu yacsob tu yorob ti' quire' yerob y'ajtaquirob. Caj ya'arob:

—A je' xibo' jach manan carem u beyaj caj u yesaj to'onex an ten bic cu ya'aric cu bin u betej Cristo ca' bin tac. Rajen ij querex raji' Cristo.

A fariseosjo' caj u tuchi'tajob policia quir u chuquicob Jesús

³² A fariseojo' caj yubob ya'aric a mac tu yacsob tu yor ti' Jesús. Tu yubob ya'aricob a Jesús':

—Raji' Cristo a cu bin tar.

Rajen a fariseojo' yejer u jach ts'urirob sacerdote caj u tuchi'tajob u policia a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir u chuquicob Jesús quir u m'quicob. ³³ Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—M' ya'ab u q'uinin quin p'at'ar tub y'nechex quire' bin in ca' tub y'ln a mac a tu tuchi'tajen. ³⁴ Quire' a techexo' ca bin a c'axtiquenex chen m' ja bin a wirenexi'. Quire' a tu quin bino' m' c'ucha'an a worex a tarex.

³⁵ U winiquirob judío tan u pacran tsicbarob tan ya'aricob:

—Tub u wich u bin cu ya'aric m' ic y'lny'ln iric? Ti' wa cu bin ich ij quet winquirirob judío a tar y'lnob tanta'nxer ich u ru'umin u winiquirob griego? U tiri' cu bin u camsic u winiquirob griego.

³⁶ Caj ya'arob:

—Ba' u c'at ya'aric to'onex a tu ya'araj to'onex: "Ca bin a c'axtenex chen m' ja bin a wiriquenex quire' a tu quin bino' m' c'ucha'an a worex a tarex"? —baxuc cu pacran tsicbarob u winiquirob judío.

A cu yacsic tu yor u t'ln C'uj rajra' cu bin joc'ar tsoy tu pixam

³⁷ U q'uinin a jach no'jo' ra' u q'uinin quir u ts'ocsic u qui'qui' jan'lnob u winiquirob judío. Ra'iri' u q'uinin caj riq'uij caj ch'ic'raj Jesús caj u c'am araj ti' a pimob, tan ya'aric:

—Wa mac cu yuc'ch'aj'ar, arej ca' tac ten quir u yuc'ur.

³⁸ M' ja wirej, a mac a cu yacsic tu yor ten, je' u y'ln tar tu pixam an ten bic yic' ja' cu bosiranc'ar a cu ts'ic u cuxtar a ricbeno' quire' baxuc cu ya'aric ich u t'ln C'uj —baxuc cu tsicbar Jesús.

³⁹ M' ja wirej, cu tsicbar ti' u Taj'or u Pixam C'uj a cu bin ts'abir ti' a mac a cu yacsic tu yor ti'. U Taj'or u Pixam C'uj m' taqui' quire' m' toy xic Jesús ich ca'anan.

M' quet yorob u winiquirob judío

⁴⁰ Ti' y'ln mac tu' y'ln Jesús caj yubob ya'aric baxuc aro' caj u ya'arajob:

—Aro' jach jaj y'ajtseq'uir u t'ln C'uj a tij cu'yajex ya'ara' y'ln u tar.

⁴¹ Chen y'ln mac jujuntur tan ya'aricob:

—Raji' a jera' Cristo y'ajtaquir mac tu cotor.

Ti' y'ln mac jujuntur tan ya'aricob:

—A Cristojo', m' u bin tar ich u ru'umin Galilea.

⁴² Quire' cu ya'aric ich u t'ln C'uj tu' ts'iba'an: "A Cristojo' a ca' bin taco' ti' cu bin rochbir ten u n' ich u cajar Belén quire' David, raji' u ch'ic' sucu'un Cristo. Ti' cu bin rochbir ten u na' Cristo quire' ti' rocha'b u ch'ic' sucu'un ten u na'."

⁴³ Rajen m' quet yorob a pimob ti' Jesús. ⁴⁴ Y'ln mac u c'atob u chuquicob quir u m'quicob. Chen m'na' mac tu chucajob.

U jach ts'urirob u winiquirob judío m' ju yacsicob tu yorob ti' Jesús

⁴⁵ Caj urob a policiajo' a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj c'uchob ti' y'lnob u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo'. Caj c'ata'b ti'ob ten u jach ts'urirob:

—Biquinin m' ta chuquexi'?

⁴⁶ Caj u nuncob a policiajo' tan ya'aricob:

—M'na' mac cu tsicbar baxuc a tar y'ln xibo'.

⁴⁷ A fariseojo' caj ya'arob:

—U tus a'bar techex xan? ⁴⁸ M' ja wirej, m'na' u ts'urirob u winiquirob judío tu yacsaj tu yor ti'. Baxuc a tenobo' u winiquirenob fariseo, m' tin wacsajob tin worob ti'. ⁴⁹ Chen a pimob tu yacsob tu yorob tub much'a'anob. Robob jach chichob u jo'r. M' yerob a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj, toc r'lc satob.

⁵⁰ Ti' y'ln Nicodemo a cu bin tsicbar yejer Jesús uch. Ac'bir caj binij. Raji' turiri' u ts'urir u winiquirob judío. Caj u ya'arajob ti' u yet winiquirob fariseo:

⁵¹ —M' c'ucha'an ij corex ic ts'iquex u muc'yaj mac wa m' toy ij cu'yex u t'ln wa m' tij quirex ba' u si'pir y'ln ti', quire' baxuc cu ya'aric u t'ln Moisés.

⁵² Robob caj u nuncajob ti' tan ya'aricob;

—A techo' irech a mac a cu tar ich u ru'umin Galilea. Xaquej a wirej tu' ts'iba'an ich u t'lan C'uj. Ml' ja bin a wirej, cu ya'aric u tar turiri' yajtseq'uir u t'lan C'uj ich u ru'umin Galilea.

A xquico' a nanij cu man tu c'asir

⁵³ Jujuntur u ts'urirob u winiquirob judío caj rɫc binob tu yatoch.

8 Chen a Jesús'o yejer u camslwinicob caj binob ich u jo'r wits u c'aba' Olivos. ² Caj sasij caj sutnɫj Jesús caj oc ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u rɫc much'quintajob u blɫj ich Jesús. Caj curɫj Jesús caj u yɫnɫxchun u camsic a pimob. ³ Caj c'uchob yɫjcamsɫyɫjirrob u t'lan Moisés yejer a fariseojo'. Caj tarob u purej xquic a jach irir tan u man tu c'asir. Caj c'uchob caj u purajob ɫcɫtan tu yɫn Jesús. ⁴ Robob caj ya'arob ti' Jesús:

—In wɫjcamsɫyɫjirechob, caj in wirob a je' xquica' caj in jach chucob tu cu man ich u c'asir. ⁵ Quire' Moisés tu toc araj uch ca' ic ch'inex u jo'r a xquico' a quic jach iriquex cu man tu c'asir. Are tenob ba' ca wa'aric a techo'?

⁶ Baxuc caj ya'arob quire' u c'atob u tumticob yor Jesús soc u pɫyicob u si'pir soc yɫn ba'wir quir u taquicob u jo'r. Jesús caj p'uxrɫj caj u ts'ibtaj ich u noy ru'um yejer u yar u c'ɫb. ⁷ Ml' ju ts'ocor u c'aticob ti' caj u tajquintaj u blɫj Jesús caj ya'araj:

—Arej a mac a mɫna' u si'pir tu yɫnechex, arej ti' raji' cu yɫn bat'an ch'inic u jo'r yejer tunich a ray pay same'.

⁸ Caj ca' p'uxrɫj Jesús u ts'ibtej ich noy ru'um. ⁹ Caj ts'oc u yubicob ba' nunca'b ten Jesús caj rɫc joc'ob tan u binob. Jujuntur caj rɫc binob quire' caj u tucurajob u si'pirob. Caj u yɫnɫxchun u binob a mac jach uch ch'ijic, pachir caj rɫc binob a ml' uch ch'ijiqui'. P'atij Jesús yejer xquic ich a pimob chen u ts'urirob u winiquirob judío binob. ¹⁰ Jesús caj u tajquintaj u blɫj a mac tarob u purob a xquico' rɫc binob chen xquic ti' yɫn. Rajen Jesús caj ya'araj ti':

—Xquic —quen—. A mac a tu ta'cajob a jo'r sam mɫna', rɫc bin. Mɫna' mac tu ch'inaj a jo'r quire' yɫn a si'pir —quij Jesús.

¹¹ A xquico' caj u ya'araj:

—Mɫna' mac tu ch'inaj in jo'r, Jaj Ts'urir —quij xquic. Jesús caj ya'araj ti':

—Baxuc a teno', ml' in ts'aj a muc'yaj cax yɫn a si'pir. Xen —quij—, ml' a yɫnyɫn acsic a si'pir.

Jesús u sasirir ich yoc'ocob

¹² Jesús cu ca' camsic a pimob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj:

—A teno' a quin camsic mac a ti' yɫnob ich yoc'ocob, iren quin yerc'ac'tic mac. Tu cotor mac a cu yacsic tu yor ten, ml' u binob ich yac'birir. Je' u binob tu sasirir quire' quin ts'ic ti'ob u cuxtar a ric'beno'.

¹³ A fariseojo' caj ya'arob ti' Jesús:

—A wɫc'ɫs blɫjiri' ca tsec'tic tech, rajen ml' in quibicob. Mɫna' yɫj'irirech soc ya'aric taj a ba' ca wa'aric.

¹⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Cax wa ca tucriquex in wɫc'ɫs blɫjiri' tan in tsec'tic. Taj a ba' quin wac techex. In wer tub in tar, baxuc in wer tu' quin bin. A techexo' ml' a werex tub in tar, ml' a werex tu' quin bin. ¹⁵ A techexo' seb ca quibiquex wa ju jer mac yɫn u si'pir. Ml' a qui' tucrex. A teno' —quij Jesús—, ml' in tucric ba' ti' u jer mac. ¹⁶ Wa yɫn ba' quin tucric, taj a ba' quin tucric. In wɫc'ɫs blɫjiri' ml' in tucric quire' p'eri' quin tucric yejer in Tet, a mac tu tuchi'tajen. ¹⁷ Ti' ts'iba'an ich u t'lan C'uj ti' techex: "Tsoy a quibiquex u t'lan quire' ca'tur yɫj'irirob wa quet u t'lanob." ¹⁸ A teno' quin tsec'tic ti' in wɫc'ɫs blɫjiri'. In Teto' a mac tu tuchi'tajen, cu tsec'tic ti' ten xan.

¹⁹ Robob caj u c'atob ti' tan ya'aricob:

—Tu' yɫn a Tet a ca tsicbɫtic tenob?

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—A techexo' ml' a werenexi'. Ml' a werex in Tet xan. Wa baxuc a werenex baxuc a werex in Tet xan.

²⁰ Jesús tan u camsic a je' t'ɫna' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu cu but'icob u taquuin quir u sijic ti' u beyaj C'uj. Mɫna' mac c'ucha'an yorob u chuquicob u mɫquejob quire' ml' c'uchuc tu q'uinin u chuquicob u mɫquejob.

"A tu' quin bin a teno' ml' c'ucha'an a worex a tarexi"

²¹ Jesús caj u ca' araj ti'ob:

—Tu' quin bin a teno', ca bin a cɫɫtiquenex, chen ml' ja bin a wiriquenex ca bin a quiminex ti' a si'pirex quire' tu' quin bin a teno' ml' c'ucha'an a worex' a tarex.

²² Rajen u winiquirob judío caj u pacran arob, tan ya'aricob:

—Bin u ca' quins u blɫj, tin t'lan quire' cu ya'aric: "Tu' quin bin ml' c'ucha'an a worex a tarexi", —baxuc cu pacran aricob.

²³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ml' p'eri'o'onex, rajen ml' p'eri' ic tucriquex ba', quire' a teno' tar in tar ich ca'anan, quire' a techexo' toc ti' yɫnechex ich yoc'ocob. ²⁴ Rajen quin wa'aric techex: Bin a ca' quiminex ti' a si'pirex, quire' ml' ja wacsex ta worex ten wa ten a mac cu bin u rucsic a si'pirex. Rajen ca quiminex ti' a si'pirex.

²⁵ Robob caj u c'atob ti' Jesús tan ya'aricob:

—Maquechi'?

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aricob:

—A teno' tin toc araj techex uch maqueni'. ²⁶ Yɫn toy ya'ab quir in wa'aric techex baxuc quir in wa'aric techex ba' si'pir yɫn techex. A teno' quin chen aric techex a ba' caj u ya'araj ten in Tet a mac tu tuchi'tajen. In Tet a mac tu tuchi'tajen, taj u t'lan a ti'o'.

²⁷ Quire' ml' ju yacsob tu yor ti' Jesús quire' raji' Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj, rajen ml' ju najtob wa tan u tsicbar ti' u Tet C'uj. ²⁸ Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ca' bin a sinenex ich cruz quire' a teno' a mac tuchi'ta'ben ten C'uj, ra'iri' u q'uinin ca' bin a najtex a wɫjtaquirenex. Ra'iri' u q'uinin xan ca' bin a wetiquex, jari' tin wa'araj techex an ten bic tu ya'araj in Tet, a mac

a tu tuchi'tajen. ²⁹ In Teto' mł' u p'aten quire' rajra' quin betic a ba' u c'at —quij Jesús.

³⁰ Ti' toy cu camsic ti'ob, ya'ab mac caj u yacsajob tu yorob ti', quire' yerob yajtaquirob.

A mac a tu yacsaj tu yor ti' u t'łn C'uj yejer a mac a mł' tu yacsaj tu yor

³¹ Rajen Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a tu yacsajob tu yorob ti':

—Wa ja techexo' teni' ta toc acsex ta worex a ba' tin wa'araj techex a baxuc aro' in jach camslwiniquechex. ³² A teno' tan in camsic techex a ba' taj, a je' t'łna' a ba' taji' cu bin u cha'bar techex ti' a ca ts'urintiquex.

³³ U winiquirob judío caj u nuncajob ti' tan ya'aricob: —A tenobob u pararenob in nunquir Abraham, mł' in ts'urinticob ba'. Bic tabar ca wa'aric a siptiquenex ti' ba'.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj a ba' quin wac techex. Tu cotor a mac a cu man tu c'asir raji' cu ts'urintic u si'pirob. ³⁵ A mac a młnbir ten u ts'uriro' quir u beyaj ti', raji' mł' rajra' cu p'atar tu yatoch u ts'urir quire' cu bin ca' canbir ten u ts'urir. Chen a mac a jach u parar u ts'uriro', raji' u parar munt q'uin. ³⁶ A techexo' irechex a mac a młnbir ten ts'ur chen a teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj c'ucha'an in wor in cha'iquechex soc jach jaj cha'anechex. ³⁷ Bł'wir ca waquex u pararechex a nunquirex Abraham quire' techex a c'atex a quinsiquenex quire' c'as ca tucricuex ta pixamex. Rajen mł' ju yocar in t'łn ta pixamex. ³⁸ A teno' tin tsec'taj an ten bic in Tet tu cha'j in wiric. A techexo' ca betiquex an ten bic a tet quisin tu toc ts'aj u t'łnintechex.

³⁹ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—Ic tetex raji' ic nunquir Abraham.

Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Wa ju pararechex a nunquirex Abraham ta quibex u t'łn C'uj xan an ten bic a nunquirex Abraham caj u quibaj u t'łn C'uj uch. ⁴⁰ Chen baje'rer a c'at a quinsiquenex quire' caj in wa'araj techex a ba' jach taji' a tin wu'yaj ich C'uj. A nunquirex Abraham mł' ju betaj baxuc a'rayo'.

Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ca betiquex u beyaj a tetex quisin.

⁴¹ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—A tenob mł' u pararenob a yłn u si'pir —quij ya'aric u winiquirob judío—. Jari' yłn tenob turiri' in tetob. Raji' in Tetob C'uj —baxuc caj ya'araj u winiquirob judío ti' Jesús.

⁴² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa ja jach tetex C'uj je' a yajquintiquenex quire' a teno' taren ich C'uj. Mł' in bljiri' taquen quire' C'uj tu tuchi'tajen. ⁴³ Mł' ja najtiquex in t'łn quire' mł' a c'at a najtiquex in t'łn. ⁴⁴ A techexo' a tetex quisin. Mł' ja wirej, ta pixamex ca betiquex a ba' u c'at a tetex. Raji' yljquinsir mac uch tu yłnxchun a winico' ich yoc'ocab uch. Mł' u c'at a ba' jach taji' quire' młna' u tajir tu pixam. Wa cu tus xan, cu tus quire' a cu tuso' u tet quisin, rajen cu camsic tus. ⁴⁵ Quire' taj a ba' quin wac techex,

rajen mł' a c'atex a quibiquex in t'łn. ⁴⁶ Mł' c'ucha'an a worex a wiriquex wa yłn in si'pir. In t'łn a tin wa'araj techex taj, rajen biquinin mł' ja quibiquex in t'łn? ⁴⁷ A maque', raji' C'uj yłnin cu yubic u t'łn C'uj. Rajen a techexo' mł' C'uj yłninechex. Rajen mł' a c'atex a wu'yiquex u t'łn.

U berer ti' yłn Cristo uch mł' rochac Abraham ten u nł'

⁴⁸ Caj ya'arob u winiquirob judío ti' Jesús.

—Taj a ba' quic tucricuex uch. U winiquirech samaria aca'an tech c'ac'as quisin —baxuc tan u tus pac'łr u pach Jesús ten u winiquirob judío.

⁴⁹ Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A teno' mł' aca'an ten c'ac'as quisini'. A teno' quin sljtic in Tet chen a techexo' mł' ja sljtiquenex. ⁵⁰ A teno' mł' jin clxtic soc u sljtiquen mac quire' in Tet u c'at yiric u sljtiquen tu cotor mac. A mac mł' u sljtiquen ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Je' u ya'ara' ten C'uj: Biquinin mł' ja sljtaj Jesús uch? ⁵¹ Taj a ba' quin wac techex a mac a cu quibic in t'łn mł' ju bin quimin —quij Jesús.

⁵² U winiquirob judío caj ya'arob:

—Baje'rer ij quer aca'an quisin tech. Quire' ic nunquir Abraham quimij uch. Baxuc yłtseq'uirob u t'łn quimob uch. Chen tech ca wa'aric: "A mac a cu quibic a ba' quin wa'aric ti' mł' ju bin quimin." ⁵³ Biquinin a techo' ca tucric jach no'jech a beyaj? Ic nunquir Abraham a mac quimij uch, jach no'j beyaj. Baxuc yłtseq'uirob u t'łn C'uj caj quimob jach no'j beyajob uch. Mac ca tucric jach manan no'j a beyaj, tech wa?

⁵⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Wa quin clxtic soc u sljtiquen mac jot aro'. Wa quin clxtic soc u sljtiquen mac, in Tet a mac ca tucricuex a C'uj techex, raji' cu ya'aric: "Jach caremech in pararech Jesús." ⁵⁵ A techexo' mł' a werex C'uj. Chen a teno' in wer C'uj. Wa quin wa'aric mł' in wer C'uj, baxuc aro' tus in ca' an ten bic techex ca tusex. Chen a teno' in jach er C'uj quin wu'yic u t'łn. ⁵⁶ A tetex a nunquirex Abraham a ca tsicbatiquex qui'ji yor uch quire' yuba tabar in tar. Tu quibaj je' in tare' rajen tu jach qui'quintaj yor uch.

⁵⁷ Rajen u winiquirob judío caj ya'arob ti' Jesús:

—A techo' mł' c'uchuc cincuenta yaxquinechi'. Tu' ta wiraj ic nunquir Abraham quire' mł' uch ch'ijiquechi'?

⁵⁸ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Taj quin wac techex. Mł' toy rochac Abraham ten u nł' uch in toc berer uch —quij Jesús.

⁵⁹ Rajen u winiquirob judío caj u chucob tunich quir u ch'inicob u jo'r Jesús. Jesús caj u ta'c u blj ich u rac'ob. A baywo' ca' joc' tancab ti' manij chumuc tu' yłnob, caj bin.

**A mac ch'op u wicho' caj toc rocha'b ten u na' uch,
jawsa'b ten Jesús**

9 Tu cu man Jesús, ti' tu yiraj ch'op u wich toc berer caj rocha'b ten u na'. ² U camslawinicob caj u c'atajob ti' Jesús tan ya'aricob:

—A wλjcamsλyjirenob —quij—. Mac u si'pir quire' toc ch'op u wich caj rocha'b ten u na'? Wa ja je' xiba' yλn u si'pir wa ju tet yejer u na', yλn u si'pirob?

³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Mλ' u bljiri' u si'pir, mλ' u si'pir u tet yejer u na' xan. Toc berer ch'opir u wich caj rocha'b ten u na' soc yesa' ten C'uj jach carem beyaj ti' a je' xiba'. ⁴ Ti' toy cuxa'enen baje'rer te' ich yoc'ocaba'. Yλn u q'uinin quir in beyaj ti' in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen. Ca' bin quimiquen ts'oc in beyaj tera' ich yoc'ocab. ⁵ Mun q'uin ti' yλnen ich yoc'ocab, quire' a teno' tuchi'taben ten C'uj, iren quib quir in wesiquex tech u jach jajir u t'λn C'uj.

⁶ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús caj u tubaj ich u noy ru'um caj u jach'quintaj u noy ru'um caj u ch'aj u jach'ir u ru'umin caj u jic'taj tu boxer u wich a ch'op u wicho'.

⁷ Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' xiquech ca' a ja'xtej a wich tu cuch u yacλr ya'arir rλcha'an u c'aba' Siloé —u c'at ya'aric aro' tu cuch u tar ya'arir.

A ch'op u wicho' caj binij u ja'xtej u wich ich u cuch ya'arir Siloé caj urij chlca'an yiric u bej. ⁸ Rajen u yet cajarob caj yirob. Baxuc a mac tu yirob uch a ch'op u wicho' caj u pacran arob tan ya'aricob:

—Mλ' wa raji' a cu cutar u c'atej u taq'uin uche'?

—baxuc u pacran aricob.

⁹ Yλn mac tu ya'arob:

—Raji'.

Yλn u jerob tu ya'arob:

—Mλ' raji'.

Mλ' ja wirej, cu c'λs c'λ'oticob. Chen u bljiri' tu ya'araj:

—Jach jaj raji' ten —quij—, a ch'op in wich uche'.

¹⁰ Rajen robob caj u c'atob ti', tan ya'aric:

—Bic tabar caj jaw u ch'opir a wich baje'rer?

¹¹ A ch'op u wich ucho' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A ray xibo', Jesús u c'aba', caj u jach'quintaj u noy ru'um caj u jic'taj tu boxer in wich. Caj ya'araj ten: "Ca' xiquech, quij, ich tu cu yacλr ya'arir u c'aba' Siloé." Rajen binen in jax tin wich. Rajen baje'rer chlca'an in wiric in ber —quij a ch'op u wicho'.

¹² Robob caj u c'atob ti' a ch'op u wich ucho'.

—Tu' yλn a mac a ta tsicbataj ucho'?

Caj u ya'araj ti'ob:

—Mλ' in wer tu' yλni'.

A fariseojo' cu c'aticob ti' bic jawsa'b u wich

¹³ Caj bin purbir a mac jawsa'b u wich λcltan ich a fariseojo'. ¹⁴ Ra' u q'uinin cu jesicob u blj u winiquirob judío caj u jach'quintaj u noy ru'um Jesús caj u jawsaj a ch'op u wich ucho'. ¹⁵ A fariseojo' xan caj u c'atob ti' a xibo' bic jawsa'b u wich. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Jesús —quij—, caj u jic'taj tu boxer in wich a tu jach'quintaj u noy ru'um. Pachir caj binen in ja'x tin wich, rajen chlca'an in wiric in ber baje'rer.

¹⁶ Rajen caj ya'arob a ti' yλn jun yarob a fariseojo':

—A xibo' a ray ca tsicbar ti' mλ' raji' C'uj yλnin quire' raji' mλ' u cλnantic u q'uinin ic jesiquex ic bljex.

Chen u jerob caj ya'arob:

—Bic tabar a mac a cu betic carem beyaj a mac yλn u si'pir?

Rajen mλ' p'eri' yorob a fariseojo'. ¹⁷ Rajen robob caj u ca' c'atob ti' a ch'op u wich ucho'. Tech, ba' ca wac tech ti' a mac a tu jawsaj a wich?

A xibo' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A teno' quin wa'aric raji' yλjtseq'uir u t'λn C'uj —quij.

¹⁸ U winiquirob judío mλ' u c'at u quibicob a ba' ara'b ti'ob ten a ch'op u wich ucho'. Mλ' ju quibob u t'λn has-ta caj tarob u na' yejer u tet a mac jawsa'b u wich.

¹⁹ Caj c'uchob u tet yejer u na' caj u c'atob ti'ob:

—A je'ra' a pararex toc ch'op wa ju wich caj rocha'b ten u na' uch? Baxuc ca wa'aric uch? Bic tabar baje'rer quire' chlca'an yiric u ber?

²⁰ U tet yejer u na' caj u nuncob ti'ob tan ya'aric:

—In werob a jera' quire' in pararob toc berer ti' ch'op u wich caj rocha'b ten u na' uch. ²¹ Chen a tenobo' mλ' in werob bic tabar caj jaw u wich. Baxuc mλ' in werob mac tu jawsaj u wich. C'atex a wu'yey ti' quire' ch'ijij, u bljiri' cu yac techex tu junan.

²² Baxuc caj u nuncob u tet yey u na' quire' tu ch'ajob sajquir ti' u jach ts'urirob sacerdote. Mλ' ja wirej, u jach ts'urirob sacerdote tu ts'ajob u t'λnin tan ya'aricob: "Toc jumpuri' mλ' u yλnyλn ocar ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, a mac tu yubaj ya'aric ti' u rac'ob: A Jesúso', raji' yλjtaqui'ronex." ²³ Rajen u tet yejer u na' caj ya'arob: "C'atex a wu'yex ti' quire' ch'ijij. Je' yac techex bic caj jaw u wich."

²⁴ U jach ts'urirob sacerdote caj u wλc'λs rlyob a ch'op u wich uch, caj ya'arob ti':

—Ca' a wa'arej ti' C'uj: "Bayo' C'uj tech ta jawsaj in wich." A mac a ca tsicbar ti', a tenobo' in werob yλn u si'pir.

²⁵ Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—A teno' mλ' in wer wa yλn u si'pir. In chen er baje'rer quire' chlca'an in wiric in ber. A ucho' mλ' chlca'an in wiric in ber —quij.

²⁶ Robob caj u ca' c'atob ti':

—Ba' tu betaj tech? Bic tabar caj u jawsaj a wich? —quijob.

²⁷ Raji' caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Biquinin tin toc araj techex ca'ch? Chen techex mλ' a c'atex a quibexi'. Biquinin a c'atex a ca' u'yiquex, je' wa ja binex tu pach quir a cλniquex u t'λn?

²⁸ Robob caj u yλnxchun u p'asticob ti' tan ya'aricob ti':

—A techo' ca bin tu pach quir a cλnic u t'λn a mac a yλn u si'piro'. Chen a tenobo' quin binob tu pach ic nunquir Moisés quir in cλnicob u t'λn Moisés uch. ²⁹ A tenobo' in werob C'uj cu tsicbar ti' Moisés uch. A ray ca

tsicba ti' ml' in werob tub u tari' —quijob u winiquirob judío.

³⁰ A xibo' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A techexo' ca jac'siquex in wor quire' ca waquex ml' a werex tub u tari'. Tu jawsaj in wich ml' wa ca wiriquex jaw in wich. ³¹ Ij querex a C'uj ml' ju yubic u t'lan a mac a ylan u si'pire'. A C'ujo' cu chen u'yic u t'lan a mac a cu sljtic C'uj, a mac a tan u betic a ba' u c'at C'ujo'. Ra' cu yubic C'uj. ³² Ml' ja wirej, caj ylanxbeta'b yoc'ocab taquij baje'rer, ml' ij cu'yimlanex mac jawsa'b u wich ch'op a ju toc berer caj rocha'b ten u na' —raji', aric a ch'op u wicho'—. ³³ A quin tsicbatic ti', wa ml' tarij ich C'uj, ml' c'ucha'an yor u betic baxuc a jera' —quij a ch'op wich ucho'.

³⁴ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aric:

—Bic ca bin a camsic tenob? Ml' toy u rochech a na', uch toc ylan a si'pir tech uch —baxuc caj ya'arob ti'.

Robob caj ya'arob ti' jumpuri':

—Ml' a ylan ylan ocar ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

A mac a cu tus tucric yer C'uj, u berer a mac ch'op u wichob

³⁵ Jesús caj yubaj a mac ch'op u wich ucho', toc jumpuri' toc joc'sa'b ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajen Jesús caj tar u tsicbar ti' a xibo', ra' jaw u wicho'. Caj u yiraj caj u c'ataj ti':

—Ca wacsic wa ta wor ti' u parar C'uj a mac a ylan tu cotor u muc' C'uj?

³⁶ A xibo' a jaw u wicho' caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Maqui' in Jaj Ts'urir? In c'at in wacsic tin wor ti'.

³⁷ Jesús caj u nunca ti' tan ya'aric:

—A techo' ta wirajen baje'rer. Raji'en a tan u tsicbar yejerech.

³⁸ A xibo' caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quin wacsic tin wor tech, Jaj Ts'urir.

Caj xonraj tu' ylan Jesús. ³⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—A teno' taren ich yoc'ocab soc u sasichljaj u wich a mac ch'op u wiche'. A mac a cu ya'aric: "Sasij in wicho'", cu bin tar ti', irej wa ch'op u wich.

⁴⁰ Ti' ylan a fariseojo' tu' ylan Jesús caj yubob a ba' caj u ya'araj Jesús. Rajen caj u c'atob ti':

—Ca tucric wa ja tenob ch'opob in wichob —baxuc caj ya'arob.

⁴¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Wa ch'op a wichech ml'na' a si'pirex techex. Quire' ca waquex: "Sasir in wichob", rajen ylan a si'pirex techex quire' ca waquex sasir a wichech.

Jesús cu camsic ti' a mac a taj u yajc'lananyljirob t'lan yuc

10 Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—Taj a ba' quin wac techex. Rajen u'yex, a mac a cu tar ya'aric t'lan yuc, ml' ju yocar tu jor u pa'te' tu jap'nin quir u ya'aric. Cu chen nacatic u pa'te'ir quir u ya'aric. ² Chen a mac raji' u jach winquirir u t'lan yuc cu jach ocar tu jor u pa'te'ir tu' ylan ylar' t'lan yuc.

³ A mac a cu c'lanantic u jor u pa'te'ir tu' ylan ylar' t'lan yuc cu q'ue'ic u jor u pa'te'ir soc u yocar a taj yajc'lananyljir t'lan yuc. A t'lan yuc cu c'lotic u t'lan u winquirir. Cu t'lanic u ylar' t'lan yuc quire' ju-juntur ylar' t'lan yuc cu t'lanic u c'aba' soc u p'lyic ich tancab ca' joc'acob ich u pa'te'ir. ⁴ Caj ts'oc u joc'sic tu cotor u ylar' t'lan yuc cu p'lyic u berob. U ylar' t'lan yuc cu saylrob tu pach quire' cu c'loticob u t'lan, rajen cu binob tu pach. ⁵ U t'lan yuc ml' u saylrob tu pach a mac a ml' u yocar tu jor u pa'te'ir quire' ml' ra' u winquirir. Cu puts'urob u t'lan yuc quire' ml' u c'loticob u t'lan.

⁶ Jesús caj u ya'araj a je' t'lan' quir u camsic ti' a mac a mucha'an ti'o'. Chen ml' tu najtob a ba' u c'at ya'aric.

"Quin qui' c'lanantic a mac cu yacsic tu yor teno'"

⁷ Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—Taj quin wa'aric techex, a teno' yajc'lananyljiren u jor u pa'te'ir tu' ylan ylar' t'lan yuc C'uj. ⁸ A mac a ca tucric quex yajc'lananyljirob, robob irob a mac a cu ya'aric t'lan yuc quire' u c'at u taquic ti' ten a mac a cu saylrob tin pach. Ml' ju yubicob u t'lan u tus l'jcl-nanyljirob t'lan yuc. ⁹ A teno' —quij Jesús—, quin c'lanantic u jor u pa'te'ir tu' ylan ylar' t'lan yuc C'uj. A mac a cu yacsic tu yor ten quire' yerob quin bin in taquej. Robob waysa'b irob ylar' t'lan yuc C'uj. Cu bin c'lanbirob ten C'uj, cu bin jach qui'quinbir yorob ten C'uj.

¹⁰ A mac a cu tar ya'aric t'lan yuc, ra' u beyaj quir u ya'aric. Baxuc quir u quinsic. Baxuc quir u ch'esic xan. Chen a teno' taren in ts'ic ti'ob u cuxtarob munt q'uin soc jach manan u qui' tar yorob. ¹¹ An ten bic a mac yajc'lananyljir t'lan yuc a jach tsoyo' cu qui' c'lanantic u ylar' t'lan yuc cax quinsbir ti' u ylar' t'lan yuc. Baxuc a teno' quin qui' c'lanantic mac a cu yacsic tu yor ten cax quinsbiren quir in taquic ti'ob. ¹² Chen a mac u chen c'at u c'lanantic t'lan yuc ca' bin yirej u tar blc' chi'bir u ylar' t'lan yuc cu puts'ur quire' ml' raji' u winquirir. Rajen chi'bir ylar' t'lan yuc ten blc' r'ac wacche' u binob ylar' t'lan yuc. ¹³ A mac a cu chen c'at u c'lanantic t'lan yuc cu puts'ur quire' ml' u yajquintic t'lan yuc. ¹⁴ An ten bic a mac yajc'lananyljir t'lan yuc a jach tsoyo'. Cu qui' c'lanantic u t'lan yuc. Baxuc a teno' quin qui' c'lanantic a mac a cu yacsic tu yor ten. In wer mac tu yacsaj tu yor ten. Baxuc xan robob yerob tu yacsajob tu yor ten. ¹⁵ In pacran erob in bljob an ten bic in Tet yeren in pacran erob in bljob. In Tet yeren xan, baxuc ten in wer in Tet xan. Baxuc quin c'ubic in blj soc in quinsa' ti' a mac a cu sayl tin pach. ¹⁶ Ylan mac ml' u winiquirob judío cu bin u yacsicob tu yorob ten xan. Bin in ca' in p'lyejob xan. Robob cu bin u yubicob in t'lan xan soc p'eri'ob yejerechex u winiquirechex judío chen turiri' yajc'lananyljir, raji'en.

¹⁷ In Teto' cu yajquintiquen quire' tin c'ubaj in blj soc in quinsa' ti' a mac a cu saylrob tin pach. Pachir in ca' riq'uir. ¹⁸ Ml'na' mac c'ucha'an yor u quinsiquen. In wlc'as bljiri' in c'at in cha'ic in quinsa'. C'ucha'an in wor in cha'ic in quinsa'. C'ucha'an in wor in wlc'as

riq'uir quire' baxuc caj u ya'araj ten in Tet. Baxuc tu ts'aj u t'lanin ti' in Tet xan.

¹⁹ Rajen ml' quet yorob a pimob a ba' caj u yubob ya'aric Jesús. ²⁰ Ya'ab mac tu ya'arob:

—Aca'an ti' c'ac'as quisin.

U jerob cu ya'aricob:

—Chochoc t'lan u ca' quire' ml'na' yor. Biquinin ca wu'yiquex u t'lan?

²¹ U jerob u winiquirob judío caj ya'arob:

—Raji' ml' u tsicbar baxuc wa aca'an c'ac'as quisin. Ml' ja wirej, a mac aca'an c'ac'as quisin ml' c'ucha'an yor u jawsic a mac ch'op u wicho' —baxuc ya'arob.

U winiquirob judío u c'at quinsicob Jesús

²² C'uchij tu q'uinin u qui'qui' janlanob u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. Ra' u q'uinin u winiquirob judío cu c'l'otocob caj ts'oc u qui' tsoyquinticob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj uch soc ti' cu wlc'as c'ujinticob C'uj. ²³ Ra' u q'uinin que'er tan xet'ir. Ti' ylan Jesús ca'ch tan u man tu jap'nin carem naj tu re'ja'an naj u c'aba' Salomón. ²⁴ U winiquirob judío caj u much'quintob u blj caj u bl'cristob Jesús caj ya'arob ti':

—Arej tenob ber ca' bin ts'ocac a choquintic in worob. Ml' a mucric, toc arej tenob wa Cristojeh a tuchi'ta'bech ten C'uj.

²⁵ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Tin toc araj techex chen ml' ja quibiquex. A wiraml'nex xan tin betaj carem beyajob quire' tu yamtajen in Tet C'uj. Raji' cu yesic tar in tar ich C'uj. ²⁶ A techexo' ml' ja quibiquex in t'lan quire' ml' ten ylaninechex baxuc caj in wa'araj techex uch. ²⁷ Quire' a mac ten ylanin —quij Jesús—, a cu yubicob in t'lan quire' in wer maqui'. Robob cu sayl'rob tin pach.

²⁸ Quin ts'ic u cuxtarob munt q'uin ml' ju bin sat'rob ml' biq'uin. Ml'na' mac c'ucha'an yor u taquic ten quire' ten ylanin. ²⁹ In Tet C'uj caj u ts'aj ti'ob ten soc ten ylaninob. In Teto' jach manan c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'. Ml'na' mac c'ucha'an yor u taquic ti' in Tet quire' raji' ylaninob xan.

³⁰ Jesús caj ya'araj:

—A teno' yejer in Tet turiri'enob.

³¹ Rajen u winiquirob judío tu ca' chucob tunich u c'atob u ch'inicob u jo'r Jesús. ³² Jesús caj ya'araj ti'ob tan ya'aric:

—A techexo' a wiraml'nex ya'ab carem in beyaj caj in betaj quire' tu yamtajen in Tet. Arex ten ba' tsoyir beyaj ta wirex in betic. Rajen a c'at a ch'iquex in jo'r.

³³ U winiquirob judío caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—Ml' jin bin in ch'inicob a jo'r quire' tsoy a beyaj. Quin bin in ch'inicob a jo'r quire' tan a p'astic C'uj. Ml' ja wirej, chen xibech ca tucric C'ujeh.

³⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ti' ts'iba'an tu cu ya'aric C'uj ti' techex: "Techex, quij C'uj, ca wesiquenex ti' mac C'ujen."

Aro' ara'b ti' u juez u winiquirob judío uch ten C'uj.

³⁵ Baxuc caj ara'b ti' a mac ts'ab u beyajob ten C'uj uch. Rajen ml' ju bin ruc'sa'bir ich u t'lan C'uj tu ts'iba'an.

³⁶ A techexo' u winiquirechex judío ca waquex jach

tsoyo' a mac ara'b ten C'uj ca wesiquenex ti' mac C'ujen. Rajen biquinin ca wa'ariquex quin p'astic C'uj quire' tin wa'araj u pararen C'uj. Ml' ja wirej, tu ts'aj in beyaj C'uj, rajen taren ich yoc'ocob. ³⁷ Wa ca tucricquex, ml' u beyaj C'uj quin betic ml' a ylan acsiquex ta worex ten. ³⁸ Wa ca wiriquex ra' u beyaj C'uj quin betic, quibex aro', cax ml' a quibiquex in t'lan. Quire' wa ca quibiquex ra' u beyaj C'uj quin betic, baxuc a werex xan turi'en yejer C'uj.

³⁹ Rajen u ca' c'atob u chuquicob Jesús chen ml' c'ucha'an yorob u chuquicob chen Jesús puts'ij.

⁴⁰ Tu ca'ten ca' bin Jesús pichir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum, ti' p'atij tu cu yacsic ja' tu jo'r mac Juan uch.

⁴¹ Ti' toy ylan Jesús p'achir ya'arir Jordán caj tarob ya'ab mac quir u yirirob Jesús. A pimob caj u pacran arob:

—Cax Juan ml' tu yesaj carem beyaj chen taj a ba' caj u ya'araj Juan ti' Jesús.

⁴² Rajen ya'ab mac tu yacsob tu yorob ti' Jesús.

Quimij Lázaro

11 Ti' ylan mac uch tu cl'naj u yajir. Raji' u c'aba' Lázaro, ti' u tar uch ich u cajar Betania, ra' u wa'an u ru'umin Judea. Lázaro ti' cl'ja'anob ich u cajar uch yejer u yits'inob María yejer Marta. ² María, raji' a tu jayaj a qui' u boco' tu yoc Jesús caj u tisaj yejer u tsotser u jo'r ca' tijic. A mac u cl'mlan u yajir raji' u su-cu'unob Lázaro. ³ Rajen u yits'inob Lázaro caj tuchi'ta'b ca' xic p'lybir Jesús tan ya'aricob ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, a mac a jach yaj a wiric baje'rer yajij —baxuc caj ya'arob a mac tuchi'ta'b ten María yejer Marta.

⁴ Jesús caj yuba caj ya'araj:

—A tu cl'naj u yajir, ml' quir u jach quimin chen quir u sl'jta' C'uj ten tu cotor mac. Cu bin quimij soc ten xan cu sl'jtiquenob tu cotor mac quire' u pararen C'uj a tuchi'ta'ben ten C'uj.

⁵ Jesús tu yajquintaj Marta yejer u yits'in María yejer Lázaro, ⁶ chen p'atij Jesús u jer ca'tur u q'uinin tu' ylan' cax tu yubaj tu cl'naj u yajir Lázaro. ⁷ Pachir caj ya'araj ti' u camsl'winicob:

—Jeroj cuxex ca' wlc'as xico'on ich u ru'umin Judea —quij Jesús.

⁸ Chen u camsl'winicob caj ya'arob:

—A wljcamsl'wjljirenob —quij—, u winiquirob judío u c'at u ch'inicob a jo'r uch. Biquinin a c'at a ca' bin ti' taro'?

⁹ Jesús caj u ya'araj ti'ob bic yira' u beyaj C'uj. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—A C'ujo' tu ts'aj to'onex juntur u q'uinin doce horas. Ml' ja wirej, a mac a cu man chung'uine', ml' ju cojar yoc, quire' ti' toy chung'uini'. ¹⁰ Chen wa cu yac'birch'ljr c'uchij tu q'uinin cu cojar yoc quire' ml' sasiri'.

Baxuc a jera' Jesús tu cha' ic najtic ml' ju bin quinsbir Jesús hasta cu c'uchur tu q'uinin a tu p'isa C'uj uch. Rajen ml'na' ba' u ber ti' Jesús ten mac.

¹¹ Pachir Jesús caj u ya'araj ti' u camsl'winicob:

—A Lázarojo' a jic jach yaj tan u wenɫn. Tar quin bino' quir in wasic quire' wenɫn u ca' —quij Jesús.

¹² U camslwinicob caj ya'arob ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, wa wenɫn u ca', je' u ch'ic yore'.

¹³ Baxuc Jesús caj u ya'ara ti'ob quire' jach quimen Lázaro chen u camslwinicob cu tucricob jach wenɫn u ca' tan u je'sic u blj. Rajen cu bin u ch'ic yor. ¹⁴ Rajen Jesús ml' tu mucraj caj u ya'araj ti'ob:

—Lázaro jach quimij.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Qui' in wor quire' ml' ti' yɫnenob tu' yɫn Lázaro, soc a wacsiquex ta wor ten. Chen cuxex ij quirej.

¹⁶ Rajen Tomás caj u ya'araj ti' u yet camslwinicob, raji' cu ya'aricob u yet camslwinicob Gemelo, ml' ja wirej, caj rocha'b ten u na' toc ca'tur:

—Cuxex ca' quimico'onex yejer Jesús. Yer je' u quin-sa'r Jesús.

Quire' a teno' yɫn u cuxtar mac munt q'uin

¹⁷ Caj u bin Jesús yejer u camslwinicob caj c'uchob cuatro u q'uinin tub but'i u baquer ich u jap'nin tunich Lázaro. ¹⁸ U cajar Lázaro, raji' Betania baytɫc ich u cajar Jerusalén. Ya'aric ca'tur kilómetro chumuc u nachir.

¹⁹ Ya'ab u winiquiob judío caj binob tu' yɫn Marta yejer María quir u qui'quinta' yorob soc p'eri'ob ya'cticob u sucu'unob. ²⁰ Marta caj yuba tabar u c'uchur Jesús caj binij quir u nup'ic ich bej. Chen María ti' p'atij ich naj.

²¹ Marta caj c'uchij ich Jesús caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, wa ti' yɫnech uch caj u cɫnaj u yajir in sucu'un ml' quimij uch je' a jawsique'. ²² Quire' in wer C'uj cu ts'ic tech baje'rer a ba' ca c'atic ti' —quij Marta.

²³ Jesús caj ya'araj ti':

—A sucu'un je' u riq'uire' tu but'ij ich jap'nin tunich —quij Jesús.

²⁴ Marta caj u ya'araj ti':

—In wer in sucu'un je' u ca' cuxtare' ca' bin xuruc t'ɫn ca' bin cuxrac tu cotor mac.

²⁵ Jesús caj u ya'araj ti':

—Quire' a teno' yɫn u cuxtar mac. Quire' a teno' yɫn u ca' cuxtar mac, a maque' cu yacsic tu yor ten quire' yer yɫjtaquiren a teno' cax cu bin quimin cu bin cuxtar munt q'uin. ²⁶ Tu cotor mac a cu cuxtar munt q'uin a mac a cu yacsic tu yor ten quire' yer yɫjtaquiren a teno'. Ml' ju bin satɫr ml' biq'uin. Ta quibaj aro' —quij Jesús.

²⁷ Marta caj u ya'ara ti':

—Quin quibic Jaj Ts'urir in wer a techo' Cristojeh, u pararech C'uj a mac a cu bin tar ich yoc'ocab —quij Marta.

Jesús oc'nɫjij

²⁸ Marta caj ts'oc ya'aric aro' caj bin u pɫyej u yits'in caj u muc u araj ti':

—Ij cɫjcamslɫɫjir c'uchij caj u tuchi'tajen ca' in pɫyech.

²⁹ Caj yuba ya'aric aro' María seb caj riq'uij caj bin ir-bir Jesús. ³⁰ Jesús ml' toy c'uchuc ich u cajar ti' yɫn tub u nup'a Marta ich bej ca'ch. ³¹ Rajen u winiquiob judío a tarob u qui'quinticob yor a ti' yɫnob ich yatoch yejer ca'ch. Caj yirob seb u joc'ar María caj sayob tu pach quire' cu tucricob ti' cu bin tu' but' u baquer u sucu'un quir u yactic.

³² Caj c'uchij María tu' yɫn Jesús caj xonɫɫ tu' yɫn Jesús tan ya'aric ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, wa ti' yɫnech uch caj u cɫnaj u yajir in sucu'un ml' quimij uch je' a jawsique' —quij María.

³³ Jesús caj u yiraj yoc'ar María baxuc u winiquiob judío a sayob tu pach María yaj yubaj tu yor quire' ml' u c'at yiric u quimin mac. ³⁴ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Tub a but'ex u baquer Lázaro?

Caj ya'arob:

—Jaj Ts'urir, cojen irej —quij.

³⁵ Jesús caj oc'nɫjij. ³⁶ A mac a ti' yɫnob caj u pacran arob:

—Iric, cu yajquintic Lázaro.

³⁷ Ti' yɫn mac caj u ya'arob:

—Aro' raji' a tu jawsaj u wich a ch'opo' uch. Ml' wa raji' c'ucha'an yor yamta'bir Lázaro soc ml' u quimij?

Ric'sa'b Lázaro ten Jesús quir u cuxtar

³⁸ Jesús caj c'uchij tu' but'a'an u baquer Lázaro yɫn u jap'nin tunich caj u tucraj tu yor quire' ml' u c'at yiric quimin mac. Tu' but'ij yɫn u mac u jor. ³⁹ Jesús caj ya'araj:

—Ruc'sex —quij—, u mac u jor tunich.

Marta, a yits'in ixba Lázaro caj u ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, tu'jij tin t'ɫn quire' toc yɫn cuatro q'uin caj but'ij.

⁴⁰ Jesús caj u ya'araj ti':

—Ml' wa tin wa'araj tech wa ca wacsic ta wor ca bin a wirej jach manan u muc' C'uj? —quij Jesús.

⁴¹ Caj u ruc'sob u tunichir u mac u jor tu' but'a'an u baquer Lázaro. Jesús caj u pɫctaj ich ca'anan caj u ya'araj:

—In Tet C'uj —quij—, quin wa'aric tech: "Bayo'" quire' rajra' ca wu'yic in t'ɫn. ⁴² In wer rajra' ca wu'yic in t'ɫn. Baxuc quin wac ti' tech quire' ti' yɫn mac tera' soc yu-bic ba' caj in wa'araj tech soc yacsicob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

⁴³ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús caj u c'am t'ɫnaj:

—Lázaro —quen—, joq'uen ti' taro' —quij Jesús.

⁴⁴ A quimeno' ca' joq'uij toc sɫsɫ c'ɫxa'an u c'ɫb yejer noc', baxuc u yoc xan. Baxuc u wich tapa'an yejer pa-nyu. Jesús caj ya'araj ti'ob a mac ti' yɫnob:

—Jitex u noc' soc u bin —quij Jesús.

Cu tucricob bic tabar cu bin u chuquicob Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

⁴⁵ Rajen ya'ab u winiquiob judío a ti' yɫnob yejer María tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' yerob yɫj-taquiob quire' tu yirob Jesús u ric'sic Lázaro. ⁴⁶ A mac ml' tu yacsajob tu yorob quire' ml' u c'at yiricob ba' cu

betic Jesús. Rajen caj binob ich a fariseojo' caj u tsicblatjob a ba' caj u betaj Jesús. ⁴⁷ Rajen u ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo' caj u much'quintajob u blj u yet ts'urirob u winiquirob judío, caj ya'arob:

—Ba' quic bin ic betejex ti' a xibo' a tar ylnno' quire' tan u yesic carem u beyajob? ⁴⁸ Quire' wa quic aric: "Tsire'ej", tu cotor mac cu bin u yacsicob tu yorob ti' quire' yerob yljtaquirob. A baywo' cu bin acsa'bir ten a pimob quir ic ts'urintiquex, rajen u rey ich u cajar Roma cu bin u ts'ictar yejero'onex. Cu bin tuchi'tic a soldadojo' ca' tacob u quinsico'onex ca' tacob u rlc joc'sico'onex.

⁴⁹ Chen turiri' u yet ts'urirob u c'aba' Caifás, raji' a je' yaxqu'aina' c'uchij tu q'uinin u yocar u jer u jach ts'urir sacerdote, raji' Caifás. Raji' caj ya'araj ti'ob:

—Mlna' ba' a werex a techexo'. ⁵⁰ Mln' wa ca najtiquex wa tsoy cu quimin turiri' mac ti' tu cotoro'onex soc tu cotor mac mln' u bin quinsbir ten u winiquirob romano.

⁵¹ A Caifás' mln' u bljiri' tu ya'araj a jera' quire' raji' u jach ts'urir sacerdote quire' c'uchij tu q'uinin u yocar u jer u jach ts'urir sacerdote. ⁵² Mln' chen ti' to'onex, quij Caifás, cu bin quinsbir Jesús. Cu bin quinsbir u parar C'uj ti' tu cotor a mac C'uj ylnin a ti' ylnob ich yoc'ocab soc u p'eri'quintico'onex a mac a C'uj ylnino'. ⁵³ Rajen u ts'urirrob sacerdote seb caj u tucrajob u c'at u quinsicob Jesús.

⁵⁴ Rajen Jesús mln' ju yes u blj ti' u winiquirob judío. Tu junan caj binij yejer u camslwinicob ich u ru'umin Judea, caj bin ich tlcay ru'um. Caj c'uchij ich u cajar Efraín. Ti' p'atij yejer u camslwinicob.

⁵⁵ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janlnob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin pascua, ra' u q'uinin cu c'l'oticob tu potmasta'b ten yljmasirob u t'ln C'uj uch soc mln' u quimin u parar a yln rocha'b ten u na'. Ya'ab winiquirob caj rlc binob ich u cajar Jerusalén cax mln' c'uchuc tu q'uinin pascua soc u nup'sic a ba' cu ya'aric ich u t'ln Moisés soc tsoy yiricob C'uj. ⁵⁶ Caj c'uchob u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. Caj yubob ya'aricob a ba' ara'b ti'ob ten u jach ts'urirrob sacerdote yejer a fariseojo': "Wa mac cu yiric tu' yln Jesús ca' tac ya'arej tu' tu yiraj Jesús soc u bin chucbirob quir u ma'cár." Rajen tan u manob clxta'bir Jesús. Tu cotor mac ti' yln ich carem naj tan u pacran c'aticob tan ya'aricob:

—Ba' ca tucric je' wa ju tar Jesús ca' bin c'uchuc tu q'uinin u qui'qui' janln? —baxuc tan u pacran tsicbarob ti' Jesús.

A xquico' cu jic'tic ts'ac tu yoc Jesús

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

12 Yln seis u q'uinin quir u c'uchur tu q'uinin pascua. Caj binob Jesús yejer u camslwinicob ich u cajar Betania tu clja'an Lázaro a tu ric'saj Jesús tu quimirir. ² Marta caj u plyaj Jesús yejer u camslwinicob quir u qui' janlnob. Ti' yln Lázaro yejer u jer macob tan u janlnob yejer ich u pojche'ob. Marta cu tar purbir yoch ti'ob. ³ María, u yits'in Marta, tu ch'aj tu'

yln Jesús chumuc kilo a qui' u boque' u c'aba' nardo. Jach co'oj a nardojo' caj u rlc jic'taj tu yoc Jesús, María caj u tisaj yejer u wlc'ls tsotser u jo'r. Tu cotor u japnin yatoch tu rlc bac'aj u boc nardo. ⁴ Ti' yln Judas Iscariote u yet janln Jesús, raji' u parar Simón Iscariote. Raji' turiri' ich u camslwinicob Jesús chen raji', Judas, cu wlc'ls bin u c'ubic Jesús ca' quinsac. Raji' caj ya'araj:

⁵ —Wa tu canaj a je' qui' u boc a tu jic'taj tu yoc Jesús, a tu chen jaraj u taq'uin ca'ch tres cientos denarios —u c'at ya'aric u taq'uin a mac a cu jaric turiri' yaxqu'uin tu cu beyaj—. Jach tsoy ca' u jlsej ti' a mac otsire' —baxuc caj ya'araj Judas.

⁶ Judas mln' u jach tucric a mac otsir tu chen araj aro' quire' Judas cu clnantic u taq'uin u yet camslwinicob Jesús. Mln' ja wirej, a Judaso', cu chlc a'cric taq'uin tu cu ts'ablr u clnantej ti' ten u yet camslwinicob Jesús.

⁷ Jesús caj ya'araj ti' Judas:

—Tsire'ej mln' a wa'aric aro' quire' tu clnantaj a jeroj soc u c'uchur tu q'uinin in quimin. ⁸ Rajra' ti' yln otsir tu' ylnchex. Chen a teno' mln' rajra' ti' ylnen tu' ylnchex —quij Jesús.

U ts'urirrob sacerdote cu tucricob u quinsej Jesús

⁹ Jach pim a winiquirob judío a tu much'quintajob u blj ich u cajar Jerusalén caj yubob c'uchij Jesús yejer u camslwinicob ich u cajar Betania. Rajen binob u yirejob Jesús. Mln' chen c'uchob quir u yiricob Jesús quir yiric Lázaro xan a mac ric'sa'b tu' quimen ten Jesús.

¹⁰ Caj tarob ich u cajar Betania mln' toy u yacsajob tu yorob ti' Jesús. Caj joc'ob tu cajar Betania tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' yerob yljtaquirob quire' tu yirob Lázaro raji' ric'sa'b ten Jesús tu' quimen. Rajen u jach ts'urirrob sacerdote tu p'eri'quintob yorob u tucricob u quinsicob Lázaro xan.

Jesús clpa'an ich u pach chan tsimin tan u yocar ich u cajar Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

¹² Caj sasij a pimob tan u much'quinticob u blj ich u cajar Jerusalén quire' c'uchij tu q'uinin u qui'qui' janlnob u winiquirob judío. Caj yubob tan u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén. ¹³ Rajen caj joc'ob u janch'ltejob u re' pajo' caj joc'ob tancab ich u cajar Jerusalén. U mlchmlnob u re' pajo' quir u binob u nup'icob Jesús ich bej. C'am tan u t'lnob tu cu tarob ich bej. Caj ya'arob:

—Je' cu tar ij cljtaquirex jach qui' ij corex quire' ba-je'rer tuchi'ta'b ten C'uj. Ca' qui'ac ij corex. Raji' cu bin yocar quir ic reyintiquex a tenobo' u pararenob ic nunquirex Israel. Ca' ij carex ti' C'uj: "Jach caremech C'uj."

¹⁴ Ti' yln chan tsimin taro'. Jesús caj naquij quir u clp- tar tu pach an ten bic ts'iba'an ich u t'ln C'uj uch tan ya'aric:

¹⁵ A techexo', a xquico' a mac clja'an ich u cajar Jerusalén, u jer u c'aba' Sión, mln' a ch'iquex sajaquir, je' u tar a mac ca' bin a reyintiquex. Je' u tar clrlcbar tu pach chan tsimin. Baxuc cu ya'ara' ti' Jesús uch.

¹⁶ U camslawinicob Jesús, ml' ju najtobi' caj yirob Jesús u captar tu pach chan tsimin quir u sljta' ten tu cotor mac. Caj wac'as binij Jesús ich ca'anan caj c'aj ti'ob a ba' ts'ibta'b ti' Jesús uch.

¹⁷ A pimob a tarob ich bej quir u nup'icob Jesús quire' tu yubob ya'aric: "Raji' tu t'lanaj ca' joc'ac Lázaro tu but' u baquer. ¹⁸ Raji' tu ric'saj Lázaro tu' quimen." ¹⁹ Rajen a fariseojo' caj u pacran arob:

—Iriquex ml' c'ucha'an ij corex ti' quire' tu cotor mac tan u binob tu pach quir u c'anicob u t'lan —baxuc caj u pacran arob.

A mac a cu t'lan griego u c'at u tsicbarob yejer Jesús

²⁰ Ti' ylanob u winiquirob griego a rajra' cu tarob cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janlanob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj, irob u winiquirob judío. Caj tarob u sijejob ba' ti' C'uj xan. ²¹ Robob caj tarob u tsicbarob yejer Felipe. Raji' u camslawinic Jesús a cu tar tu cajar Betsaida a ti' ylan tu ru'umin Galilea, caj u chich arajob ti':

—Jach ts'urir, quen, in c'atob in wiricob Jesús —quij.

²² Rajen Felipe caj bin ich Andrés caj ya'araj ti'. Rajen ca'turo' u camslawinicob Jesús caj binob ich Jesús caj ya'arob ti'. ²³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—C'uchij tin q'uin a teno' a tu tuchi'ten C'uj soc u caremquintiquen C'uj, a teno' irenechex. ²⁴ Taj a ba' quin wac techex, u yijir u wich trigo cu ts'ablar u wich wa cu p'ac'lar ich ru'um. Wa p'ac'a'an cu nets'ajic u wich trigo. Wa ml' p'ac'a'an chen tu junan ylan. Baxuc ten —quij Jesús—, wa quin quimin, ya'ab mac cu bin u yacsicob tu yorob ten quir u tar tin pach —quij Jesús—.

²⁵ Baxuc yejer techex. A mac ml' u c'at u c'ubic u blj ti' ten soc u quinsa' irej ten, cu bin ts'abir u muc'yaj munt q'uin. Chen a mac u c'at u c'ubic u blj ti' ten soc u quinsa', raji' cu bin u cuxtar munt q'uin. ²⁶ Tu cotor mac u c'at u yamtiquen ca' tacob tin pach. Baxuco' cu bin c'uchur ich ca'anan tu' ylanan quire' a mac a tu yamtajen cu bin qui' acsa'bir ten C'uj.

Ylan in quinsa'

²⁷ Jesús caj ya'araj:

—Yaj in wu'yic tin wor baje'rer. Ml' c'ucha'an in wor in wac ti' in Tet C'uj: "Ylamtej ten, Tet", quire' taren ich yoc'ocab quir in muc'yaj a ba' cu bin tar ten. Rajen taren quir in muc'yaj.

²⁸ Jesús caj u t'lanaj C'uj tan ya'aric:

—Baxuc in c'at ca' u slj techob C'uj.

Jeroj tune', caj yubob u t'lan ca'anan. C'uj caj u nuncaj, ti' u tar u t'lan ich ca'anan:

—Tan in toc sljta're', je' in ca' sljta're' —quij C'uj—, ra' u q'uinin ca' bin quinsa'quech.

²⁹ A mac a ti' ylanob a tan u ch'ictarob caj yubob u t'lan c'am a tar u tar ich ca'anan. Robob caj u pacran arajob tan ya'aricob:

—Ba' pecnljij sam, a ti' ij cu'yajex?

U jer caj ya'arob:

—Yljmasir u t'lan C'uj, raji' t'lanljij. Raji' tin wu'yajob, tin t'lan.

³⁰ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In Tet, C'uj, caj u t'lanajen, ml' chen jari' ti' ten, ti' techex xan ca' a wu'yex soc a werex in Tet, C'uj, cu yu-bic in t'lan. ³¹ Baje'rer —quij Jesús—, c'uchij tu q'uinin cu bin jalsbir mac a ylan u si'pire' quire' ml' biq'uin u c'at yacsicob tu yor ten. Baje'rer —quij Jesús—, c'uchij tu q'uinin xan cu bin ruc'sa'bir u beyaj a quisino' quire' raji' cu ts'urinticob ich yoc'ocab. ³² Quire' a teno' quin bin quinsbir ich cruz. A baywo' tu cotor mac cu bin tar tu' ylanan quir u yacsicob tu yorob ten cax u winiquirob judío cax ml' u winiquirob judío.

³³ Baxuco' ca' u chaj u najticob ti' cu bin quimin ich cruz. ³⁴ Rajen a pimob caj u nuncob tan ya'aricob:

—Tij cu'yajex a ba' ts'iba'an ich u t'lan C'uj ti' a Cristojo' cu ya'aric: "Munt q'uin cu bin u cuxtar a Cristojo'." Wa Cristojeh biquinin ca wa'aric: "Bin in ca' quinsa' ich cruz?" A techo' ca wa'aric: "Iren techex", quire' baxuc ca wa'aric.

³⁵ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Irej a mac a cu ximbar ich bej, cu jach p'isic u blj soc ml' u yac'birchljlar tu bej wa tabar u bin q'uin. Quire' wa cu yac'birchljlar ml' yer tu cu bin. Aro' baxuc ten, tabar in bin, a mac cu camsiquex. Rajen toc acsex ta wor ten baje'rer. Ti' toy ylan u q'uinin quir a wacsiquex ta worex soc a bin tacbirex munt q'uin. ³⁶ Ti' toj ylanan tu' ylanechex, toc acsex ta worex ten. Quire' a werex a wljtaquirenex a teno' soc a werex jach jaj u pararintechex C'uj. Caj ts'oc ya'aric aro' caj binij Jesús. Ml' u ca' u tsicbar ti'ob.

Ya'ab u winiquirob judío ml' c'ucha'an yorobob yacsicob tu yor ti Jesús

³⁷ Cax ya'ab tu yesaj carem beyaj Jesús ti'ob, ml' tu yacsob tu yorob ti'. ³⁸ Baxuc caj u nup'saj a ba' ara'b ten yljtseq'uir u t'lan C'uj Isaías uch. Quire' Isaías tu ts'ibtaj uch:

Jaj Ts'urir, quij Isaías, a mac a tin tsec'taj a t'lan ti' uch, ml' tu yacsob tu yorob ti'. Cax ta yamtaj ti'ob, ml' tu sljtech Jaj Ts'urir, quij Isaías. A techo' ylan tu cotor a muc'.

³⁹ Rajen ml' c'ucha'an yor u winiquirob judío u yacsicob tu yor ti'. Tu ca' ten Isaías tu ts'ibtaj uch tan ya'aric:

⁴⁰ Ac'birquinta'b u wich ten C'uj u winiquirob judío, bayiri' caj chichquinta'b u jo'r soc ml' u yiricob ba' soc ml' u najtic ba' xan, soc quir u c'axicob yorob, soc u to'carob ten C'uj.

⁴¹ Baxuc caj ya'araj Isaías uch quire' u c'at ca' ij quirex Cristo, raji' ylan tu cotor u muc'. Rajen ya'araj aro'.

⁴² Cax ya'ab u winiquirob judío ml' ju yacsob tu yorob ti' Jesús. Chlc ylan u ts'urirob u winiquirob judío tu yacsajob tu yorob ti' Jesús. Tu muc u acsajob tu yorob quire' cu sljtico' a fariseo cu bin joc'sabirob ich carem naj soc ml' u ylan ylan tar. ⁴³ Ml' ja wirej, cu tucricob soc tsoy irir ten u rac'ob chen ml' u tucricob soc tsoy irirob ten C'uj, rajen ml' tu toc arob ti' u rac'ob wa tu yacsob tu yorob.

A mac mɔ' u yacsicob tu yorob ti' Jesús cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj

⁴⁴ Jesús caj u c'am araj ti' a pimo' tan ya'aric:

—Tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ti' in t'ɔn, mɔ' chen ten cu yacsicob tu yorob ti' in t'ɔn. Baxuc cu yacsicob tu yorob ti' u t'ɔn in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen. ⁴⁵ Tu cotor mac u yirmɔnen baxuc xan yirmɔn in Tet, a mac tu tuchi'tajen. ⁴⁶ A teno' —quij Jesús—, iren quib quir in yerc'ac'tic techex a mac ti' yɔn ich yoc'ocob. Tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ten mɔ' u mɔn tu yac'birrob quire' yerob C'uj. ⁴⁷ A mac cu yubicob in t'ɔn wa mɔ' ju yacsicob tu yorob ti' in t'ɔn mɔ' taren quir in taquic u jo'r mac baje'rer. Quire' mɔ' taren quir in taquic u jo'r mac quire' taren quir in taquic mac. ⁴⁸ A maque' a mɔ' u sɔjtiquen a mɔ' ju yacsicob tu yorob ti' in t'ɔn ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ɔn cu bin ts'abir u muc'yajob in t'ɔn a tin wa'araj ti'. Raji' cu bin u ta'quic u jo'r quire' mɔ' tu quibaj in t'ɔn. Rajen cu bin ts'abir u muc'yajob quire' mɔ' tu quibaj in t'ɔn —quij—. ⁴⁹ A teno' mɔ' tin chen araj techex in bɔjiri' in t'ɔn. In Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen tu ya'araj ba' yɔn in wac techex. Baxuc a ba' yɔn in camsiquechex xan. ⁵⁰ In wer a ba' caj u ya'araj ten in Tet, ra' quin tsec'tic techex soc yɔn techex a cuxtarex munt q'uin. Ra'iri'e' a tu ya'araj ten in Tet, quin wac techex, quet bayiri' quin wac techex.

Jesús cu p'o'ic u yoc u camslwinicob

13 Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janɔnob u winiquirob judío u q'uinin pascua. Jesús yer c'uchij tu q'uinin ti' cu wɔc'ɔs bin ich u Tet ca'anan. Jesús caj u yajquintaj a mac ts'a'b ti' ten u Tet C'uj. Jach manan caj u yajquintaj a ts'a'b ten u Tet. ² A quisino' toc aca'an ti' Judas Iscariote. U tet Judas, Simón u c'aba'. Rajen u c'at u c'ubic Jesús soc u chucur. Jesús yer ts'a'b ti' u beyaj ten u Tet C'uj quir u cɔnantic tu cotor ba'. An ten bic caj tuchi'ta'b ich yoc'ocob yer xan je' u ca' bin ich ca'anan ich u Tet C'uj. Ti' toy cu janɔnob oq'uin tu q'uinin pascua. Cax Jesús tarij ich C'uj caj riq'uij caj u pitaj u ca' yarir u noc' caj u ch'aj u noc' tu cu tisis ba' caj u wit'c'ɔxtaj tu nɔc', irej c'urew a nanij cu p'o'ic yoc a mac acsa'b ich naj. ⁵ Jesús caj u pe'aj ya'arir ich palancan quir u p'o'ic yocob u camslwinicob a cura'anob tu janɔnob. Caj u tisaj u yocob yejer a noc'o' a tu wit'c'ɔxtaj tu nɔc'.

⁶ Jesús caj c'uchij ich Simón Pedro quir u p'o'ic u yocob caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, mɔ' jin najtic. Biquinin ca p'o'ic in woc? —quij.

⁷ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—A ba' quin betic baje'rer mɔ' ja najtic chen pachir ca bin a najtic.

⁸ Pedro caj ya'araj:

—Mɔ' in cha'ic a p'o'ic in woc, mɔ' biq'uin.

Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa mɔ' jin p'o'ic a woc, mɔ' ten yɔninechi'.

⁹ Simón Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, quen, mɔ' chen in woc ca p'o'ic, p'o'ej in c'ɔb xan yejer in jo'r.

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti':

—A mac ts'oc u yichir mɔ' ba'wir cu p'obar tu cotor chen u yoc cu p'obar chen ti' u yoc. Baxuco' toc p'o'a'anechex. Mɔ' ja wirej, toc ruc'sa'an a si'pirex chen ti' yɔn turiri' tu yɔnechex mɔ' ruc'sa'an u si'piri'.

¹¹ Quire' Jesús yer Judas cu bin c'ubic, rajen tu ya'araj: "Turiri' tu' yɔnechex mɔ' ruc'sa'an u si'piri'."

¹² Caj ts'oc u p'o'ic yoc u camslwinic, Jesús tu ca' buquintaj u ca'yarir u noc'. Caj wɔc'ɔs cura tu po'che'ir u janɔn caj u c'ataj ti'ob:

—A wer wa biquinin caj in p'o'aj a woquex? ¹³ Quire' techex ca t'ɔniquenex in wɔjcamslwinic, baxuc ca t'ɔniquenex Jaj Ts'urir. Tsoy ca t'ɔniquenex quire' taj ten tin camsiquechex quire' taj a Jaj Ts'urirenex xan.

¹⁴ A teno' a Jaj Ts'urirenex, baxuc a yɔjcamslwinic techex tan in p'o'ic a woquex. Baxuc techex soc mɔ' a tucriquej jach no'jtechex, ca' a yamtex a wet acsa'orirex. ¹⁵ A techexo' ta wirex ba' tin betaj, baxuc techex, rajra' ca' a betex, an ten bic ten tin betaj. ¹⁶ Taj a ba' quin wa'aric techex, mɔ' tsoy wa ju c'urew cu tucric jach neno'j u beyaj —quij Jesús—, rajen mɔ' u bin u betic an ten bic u jach ts'urir. Mɔ' tsoy wa mac tuchi'ta'b cu tucric jach neno'j u beyaj. Rajen bin u betic an ten bic a mac tuchi'tej. ¹⁷ Wa ca najtiquex a je' quin camsiquechex ca bin a cɔniquenex. Rajen cu bin u qui' tar a worex.

¹⁸ Mɔ' tan in tsicbar ti' tu cotorechex. In wer mac tin tetajechex quir in camsiquechex. Chen ti' yɔn turiri' ich techex a mac tin tetaj, aro' mɔ' quir u yamtiquen. A teno' tin chen tetaj quir in nup'sic a ba' ts'iba'an ich u t'ɔn C'uj tu cu ya'aric ich u t'ɔn C'uj uch: "A mac p'eri' in janɔn yejeren a mac in wet man. Raji' cu bin u c'ubiquen." Ra' cu tsicbar ti' ten. ¹⁹ Mɔ' toy c'uchuc tu q'uinin u c'ubiqueni' quin toc aric techex soc a najtiquex soc ca' bin jach c'uchuc tu q'uinin u c'ubiquen ca' bin a qui' acsex ta worex ten. Quire' a werex yɔj-taquirenechex. ²⁰ A mac a cu yacsicob a mac tin tuchi'taj, irej wa cu yacsiquen. A mac a cu yacsiquen, irej wa cu yacsicob a mac a tu tuchi'tajene'.

Jesús cu ya'aric Judas cu bin u c'ubic

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

²¹ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús yaj cu yubic caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Taj a ba' quin wac techex, turiri' ich techex cu bin u c'ubiquen.

²² Rajen u camslwinicob caj u yɔnɔchun u pacran pɔcticob u bɔj quire' mɔ' yerob mac tan u tsicbari' ti'.

²³ Ti' yɔnen, quij Juan, raji' Jesús cu jach yajquintic jach bɔyɔc cura'an janɔn yejer Jesús. ²⁴ Simón Pedro caj yesaj ti' Juan ca' u c'atej ti' Jesús wa mac tan u tsicbar ti'. ²⁵ Ti' yɔn Juan bɔyɔc tu' yɔn Jesús, rajen caj u c'ataj:

—Mac aro'? Jaj Ts'urir —quij.

²⁶ Rajen Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—A mac a quin ts'ic ti' yoch pan a ts'oc in chuquic, raji' cu bin u c'ubiquen.

Caj ts'oc u chuquic yoch pan caj u ts'aj ti' Judas, rajji u tet Judas Simón Iscariote. ²⁷ Caj ts'oc u ts'abar yoch pan Judas, caj oc quisin ti' Judas. Rajen Jesús caj u ya'araj:

—A ba' ca bin a betej baje'rer toc sebquinteij, betej baje'rer.

²⁸ U camslwinicob a mac yet janlnob ich u pojche'ir ml' yerob biquinin caj ya'araj aro' ti' Judas. ²⁹ Quire' Judas ra' u beyaj quir u clnantic u taq'uin u yet camslwinicob, rajen caj u sosoc tucrajob Jesús tan ya'aric: —Joq'uen mlnej a ba' ij c'at quir ij qui'qui' janlnex.

Chen u jer caj u sosoc tucrajob ara'b ten Jesús ti' Judas ca' u jasej taq'uin ti' a mac ml'na'. ³⁰ Caj ts'oc u jan-tic yoch pan Judas sep caj joq'uij, jach ac'bir.

Jesús tu ya'araj u jer u t'ln ric'ben

³¹ Caj ts'oc u bin Judas, Jesús caj u ya'araj ti' u camslwinicob:

—Baje'rer c'uchij tu q'uinin cu bin u sljtiquen tu cotor mac. A teno' tu tuchi' ten C'uj a mac irenechex. Cu bin sljta'bir C'uj xan quire' a ba' quin bin in betej.

³² Quire' a ba' quin bin in betej cu bin sljta'bir C'uj ten mac. Baxuc a C'uj cu bin u yiric jach caremen a teno'. Baje'rer c'uchij tu q'uinin cu yiric caremen a teno'. ³³ In chan pararechex, tabar in bin, ca' bin a clxtiquenex an ten bic caj in wa'araj ti'ob u winiquirob judío. Baxuc xan quin wa'aric techex tu' quin bin a teno', ml' toy c'ucha'an a wor a tarex tu' quin bin. ³⁴ Quin toc aric techex u jer in t'ln ric'ben. Quin wac techex: Yajquintex a pacran bljex. An ten bic quin yajquintex techex.

³⁵ Wa baxuco' tu cotor cu bin u yerob in camslwiniquechex wa ca pacran yajquintex a bljex.

Jesús cu ya'aric ti' Pedro: Je' a wa'aric ml' a c'l'otene' (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro caj u c'ataj ti' Jesús, tan ya'aric:

—Jaj Ts'urir —quij—, tub u wich a bin?

Jesús caj u nuncaj ti':

—A tu' quin bin a teno' ml' c'ucha'an a wor a tar baje'rer. Chen pachir je' a tare' —quij Jesús.

³⁷ Pedro, caj u ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, biquinin ca wa'aric ml' c'ucha'an in wor in tar ta pach baje'rer? —quij Pedro—. Cax quimiquen ti' tech jach tsoy tin t'ln.

³⁸ Jesús caj ya'araj ti':

—A techo' Pedro ml' a c'at a quimini', taj quin wac tech ml' toy c'aynac a caxo' ml'na' u nup u tenin ca' bin a wa'arej ml' a c'l'oteni'. Tabar in bin, ca' bin a clxtiquenex a teno'.

A teno' p'eri'en yejer in Tet C'uj, quij Jesús

14 Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob:

—Ml' a xac' a tucriquechex ba', acsex ta wor ti' C'uj. Baxuc ten acsex ta worex ten xan. ² Tar quin bino' ich in Tet C'uj. Wa ml' taj ca'ch ml' in wac techex. Tar quin bino' quir in tsoyquintex a wocarex quir a cljtarex. ³ Cu ts'ocar in tsoyquintex, je' in ca' tare'

quir in plyiquechex soc rajra' ti' ylnchex tu' ylnen. ⁴ A tu' quin bin a teno' a toc erex bic tabar a tarex.

⁵ Tomás caj u ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, ml' in werob tu' ca bin. Bic in weticob bic tabar in tar tu' ylnchex?

⁶ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quire' a teno' ca' bin c'uchuquechex tu' yln in Tet C'uj. Quire' a teno' ca' bin a wetiquex a ba' taj. A teno' quin ts'ic a cuxtarex ric'ben. Chen a mac a cu yacsic tu yor ten cu bin u c'uchur tu' yln in Tet C'uj. A mac ml' u yacsic tu yor in t'ln ml' c'ucha'an yor u yer C'uj. ⁷ Ra' u q'uinin ml' a werenexi', rajen ml' a werex in Teti'. Baje'rer a chlc erex in Tet xan quire' tan a clnic a werenex xan.

⁸ Rajen Felipe caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, cha' in wiricob ic Tet C'ujex a baxuco' ti'ti' tenob.

⁹ Jesús caj ya'araj:

—Mun q'uin ti' ylnen yejerechex? Ml' toy a weren, Felipe? A mac yirmnen baxuc yirmnen in Tet C'uj xan. Biquinin ca wac ten: "Cha' in wiricob ic Tetex C'uj?"

¹⁰ Ml' wa ta wacsex ta worex ra'iri'enob yejer in Tet C'uj? A ba' quin wa'aric techex ml' in t'lni'. A quin wa'aric techexo' u t'ln in Tet C'uj. Ml' ja wirej, in Tet ti' clja'an tin pixam rajji' cu betic a carem beyajo'. ¹¹ Acsex ta worex ten ra'iri'enob yejer in Tet C'uj. Wa ml' c'ucha'an a wor a wu'yic a ba' quin wa'aric techex, rajen acsex ta worex ti' a ba' quin betic. ¹² Taj a ba' quin wac techex. Acsex ta worex wa quin yamtiquechex soc quet bayiri' carem a beyajex xan an ten bic ten carem in beyaj. Chen jach manan ca bin a betiquex quire' ca' bin xiquen ich in Tet C'uj. ¹³ Quire' ta wacsex ta worex ten, rajen c'ucha'an a worex a c'atic ba' ti' C'uj. Rajen a teno' quin bin in ts'ic tu cotor a ba' ca c'atiquex ti' in Tet. Soc a baxuco' cu bin ya'aricob mac jach carem in Tet C'uj quire' ten tin yamtajechex —quij Jesús—. Ml' ja wirej, u pararen C'uj. ¹⁴ Quire' ca wacsiquex ta worex ten, rajen ca bin a c'atiquex ba' ten, rajen quin ts'ic techex xan.

Je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj

¹⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa ca yajquintiquenex je' a quibiquex tu cotor in t'ln. ¹⁶ Wa ca quibiquex in t'ln je' in t'lnic in Tet C'uj soc u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtiquechex. Rajra' ti' yln yejerechex. Rajji' cu clnantic in t'ln xan a ba' jach taje'. ¹⁷ A mac ti' yln ich yoc'ocab ml' c'uch'a'an yorob u c'lmic u Taj'or u Pixam C'uj quire' ml' u yacsicob tu yorob ti' wa ti' yln quire' ml' yerob bic tabar cu beyaj. Quire' ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj, je' a wetiquex quire' a wet binex yejer. Baxuc cu bin u cljtar ta pixamex. ¹⁸ Ml' jin bin in p'ltiquechex, je' in ca' tar soc ti' ylnen yejerechex tu ca' ten. ¹⁹ A mac a ti' ylnob ich yoc'ocab, ml' ya'ab u q'uinin cu bin yiriquenob. Chen techex rajra' ca bin a wiriquenex quire' ca bin a wiriquex in beyaj. Quire' a teno' quin bin in cuxtar, rajen ca bin a c'lmiquex ric'ben cuxtar techex. ²⁰ Quire' ca' bin tac u Taj'or u Pix-

am C'uj quir u c'ajtar ta pixamex je' a c'l'otiqueux a teno' ra'iri'en yejer in Tet C'uj. Je' a c'l'otiqueux ti' y'nnen yejerechex ra'iri'en yejerechex quire' ti' y'nnen ta pixamex. ²¹ A mac cu quibic in t'lan a tu yubaj raji' cu yajquintiquen. A mac cu yajquintiquen raji' yajbir ten in Tet C'uj. Baxuc ten quin yajquintic xan. Je' in tar ti' soc u jach c'l'otiquenob.

²² Judas m' ra' Iscariote caj ya'araj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, biquinin m' a wesic a baj ti' tu cotor mac a ti' y'nn ich yoc'ocab?

²³ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric ti':

—A mac a cu yajquintiquene' cu quibic a ba' quin wac ti'. Raji' yajbir ten in Tet C'uj. Quin tarob yejer in Tet quir in c'ajtarob tu pixamo'. ²⁴ A mac a m' u yajquintiquen, raji' m' u quibic a ba' quin wa'aric ti'. M' ten in t'lan a quin wa'aric techexo'. Raji' u t'lan in Tet a mac tu tuchi'tajen.

²⁵ 'Quin wa'aric techex aro' ti' toy y'nnen yejerechex.

²⁶ Quire' tin c'ataj ti' in Tet ca' u tuchi'tej techex u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtiquechex. Je' u camsiqechex tu cotor ba'. Baxuc je' u c'asic techex tu cotor a ba' caj in wa'araj techex uch.

²⁷ 'M' toy xiquen, je' in chichquintic a worex. M' in chichquintic a worex an ten bic mac cu chichquintic u yor u rac'ob a ti' y'nn ich yoc'ocabe'. Quin bin in ts'ic techex u qui'ir in wor soc rajra' qui' a worex. Rajen m' a xa'xac' tucurex, baxuc m' a ch'iquex sajaquirex.

²⁸ Quire' tin wa'araj techex bin in ca'. Quire' tin wa'araj techex je' in ca' tar in wiriquechex. Wa ca yajquintiquenex cu qui' tar a worex quire' w'c'as bin in ca' ich in Tet C'uj. In Teto' jach manan no'j, a teno' m' nejach no'jeni'. ²⁹ Quire' quin wac techex aro' ti' toy y'nnen yejerechex quire' m' toy xiquen. Baxuco' ca' bin xiquen je' a quibiquex a ba' tin wa'araj techexo'.

³⁰ 'M' ya'ab u q'uinin quir in tsicbar ya'ab techex quire' tabar u c'uchur a quisino' quir u c'xtiquen. Raji' cu c'nantic tu cotor mac ich yoc'ocab a mac m' yer C'ujo'. M' ju c'uchur yor u betic m' c'as ba' ten. ³¹ A teno' quin chen betic an ten bic tu ya'araj ten in Tet. Baxuc soc yer mac quin yajquintic in Tet. Jeroj riq'uenex cuxex —quij Jesús.

A teno' iren u yaq'uir u wich uva

15 Jesús caj ya'araj ti' u camslwunicob:

—A teno' —quij—, iren u yaq'uir u wich uva. In Tet C'uj irej a mac cu c'nantic u yaq'uir u wich uva. ² Tu cotor mac cu tar tin wicn'lan a m' u betic a ba' u c'at in Tet C'uj, raji' irej u xa'yar yaq'uir uva a m' u ts'ic u wiche'. Wa ju xa'yar yaq'uir a m' u ts'ic u wich a mac cu c'nantic u yaq'uir uva cu janc'ubtic u xa'yar yaq'uir. Baxuco' in Tet C'uj cu bin u betej ti' a mac a m' u betic a ba' u c'at C'uj. Chen a mac cu tar tin wicn'lan a cu betic a ba' u c'at C'uj cu bin yamta'bir ten C'uj soc u man tu tsoyir. Raji' irej u xa'yar yaq'uir uva cu rac'ar a ba' m' tsoye', ten a mac a cu c'nantic soc u nets'ic u wich. ³ M' ja wirej, in Tet C'uj tu toc ruc'saj a c'asirex a ta be-tajex quire' ta wacsajex ta worex in t'lan a tin wa'araj

techex. ⁴ P'atenex tin wicn'lan soc in p'atar ta pixamex. C'aj techex wa ju xa'yar yaq'uir wa m' ti' y'nn ich u jach aq'uir, m' c'ucha'an yor u ts'ic u wichi'. Rajen, wa ca p'at'arex tin wicn'lan soc in p'atar ta pixamex baxuco' c'ucha'an a worex a betic a ba' u c'at C'uj. Quire' wa m' a p'at'arex tin wicn'lan m' c'ucha'an a worex a betic a ba' u c'at C'uj.

⁵ A teno', iren u jach aq'uir uva, a techexo' irechex u xa'yar yaq'uir uva. A mac a cu p'atar tin wicn'lan quin p'atar xan tu pixam raji'ob cu ts'ic u wich, cu beticob a ba' u c'at C'uj. A w'c'as bajiri'ex m' c'ucha'an a worex ti' m'na' ba', quire' y'nn in yamtiquechex. ⁶ A mac a m' u c'at u quibic in t'lan, raji' m' u c'at u p'atar tin wicn'lan. Raji' irej u xa'yar yaq'uir uva a m' u ts'ic u wich. Rajen cu janch'actic. U xa'yar yaq'uir uva a tu janch'actaj cu ti-jir. Pachir cu tar u maric quir u toquic ich c'ac'.

⁷ 'Wa ca p'at'arex tin wicn'lan, baxuc wa cu p'atar in t'lan ta pixamex, c'ucha'an a worex a c'atiq'uir tu cotor ba' a c'atex ti' C'uj. Je' u ts'ic techex. ⁸ 'Wa rajra' ca betiquex a jach tsoyo' in Tet C'uj cu bin sljta'bir C'uj ten tu cotor mac. Baxuco' ca wesiquex in jach camswaniquechex. ⁹ An ten bic in Tet cu yajquintiquen, baxuc techex quin yajquintiquechex. P'atenex soc in yajquintiquechex. ¹⁰ 'Wa ca quibiquex tu cotor a ba' quin wac techex. A baywo' quin yajquintic techex an ten bic in Tet C'uj cu yajquintiquen quire' tin quibaj tu cotor a ba' caj u ya'araj ten.

¹¹ 'Rajen quin wa'aric techex aro' soc rajra' qui'ex a worex an ten bic ten qui' in wor. A baywo' jach manan qui'ex a worex. ¹² A je' in t'lan' tan in wac techex ca' a pacran yajquintiquex a bajex an ten bic ten caj in yajquin techex. ¹³ A mac a cu c'ubic u baj quir u quinsa' ti' a mac a cu jach yajquintic, raji' jach manan cu yajquintic. Baxuc quin bin in betej a teno', rajen y'nn c'niq'uenex. ¹⁴ Techex jach manan quin yajquintiquechex wa ca betiquex a ba' tin wa'ara techex baje'rer. ¹⁵ Baje'rer ra'iri'o'onex quire' tin cha' a najtiquex tu cotor a ba' in wu'y'nn ich in Tet C'uj. A mac a cu beyaj m' ara'b ten u ts'urire' tu cotor ba' cu tucric u betic. Chen ten tin toc araj techex rajen baje'rer m' in c'urewechex quire' ra'iri'o'onex. ¹⁶ A techexo' m' ta tetajenex chen ten tin tetajechex. An ten bic u yaq'uir uva ts'a'b u beyaj ten C'uj quir u wich'nc'ar. A teno' tin ts'aj techex a beyajex soc a wesic u beyaj C'uj ta pixamex. U yaq'uir uva y'nn u q'uinin quir u wich'nc'ar. Chen m' baxuc techex quire' techex rajra' c'ucha'an a worex a wesiquex u beyaj C'uj ta pixamex. Rajra' ca bin a betiquex aro' quire' ta wacsex ta worex ten. Rajen a ba' ca c'atiquex ti' in Tet C'uj je' u ts'ic techex. ¹⁷ A je' in t'lan' tan in wac techex: ca' a pacran yajquintex a bajex.

U camslwunicob cu bin p'actabir ten a mac ti' y'nn ich yoc'ocab

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti' u camslwunicob:

—Wa mac cu p'actiquechex m' a p'latiquex in t'lan, c'aj techex ten tu y'nn p'acten a teno'. ¹⁹ 'Wa techex irechex a mac ti' y'nn yoc'ocab cu yajquintiquechexob

quire' irechexob a mac ti' yлn yoc'ocab. Chen ml' irechex a mac ti' yлnob ich yoc'ocab quire' ten tin teta-jechex ich a mac a ml' ju yacsob tu yorob in t'лn. Rajen cu bin u p'actiquechex a mac ti' yлnob yoc'ocab. ²⁰ C'aj techex a ba' caj in wa'ara techex: "A mac a cu beyaj ti' u jer, ml' no'j u beyaj. Chen u ts'urir a mac a cu beyaj, raji' jach no'j u beyaj." Robob caj u chucob in pach, baxuc techex xan cu bin u chuquicob a pachex. Robob wa tu quibajob in t'лn, baxuc techex cu bin u quibicob a t'лnex xan. ²¹ Baxuc tu cotor aro', cu bin u beticob ti' techex quire' ml' tu yacsob tu yorob in t'лn quire' ml' yerob mac tu tuchi'tajen.

²² Wa ml' taren in tsicbar ti'ob uch, ml' chlca'an yiricob u si'pirob. Quire' taren, rajen ml' c'ucha'an yor ya'aricob ml'na' u si'pirob. ²³ Chen a mac a cu p'actiquen baxuc cu p'actic in Tet xan. ²⁴ Wa ml' tin wesob ti' carem beyaj an ten bic ml'na' mac yiramлn uch, ml' chlca'an yiricob u si'pirob cax tu yirob a ba' tin betaj caj u p'actajenob yejer in Tet. ²⁵ Chen robob caj u nup'saj tu' ts'iba'an ich u t'лn C'uj uch: "Tu chen p'actajenob quire' baxuc u c'atob u bljiri' cu p'actiquenob." Baxuc ts'ibta'b ten uch yajtseq'uirob u t'лn C'uj uch.

²⁶ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin tar u Taj'or u Pixam C'uj a mac quin tuchi'tic soc u yamtiquechex. Taj a ba' cu bin yac techex quire' ti' u tar ich u Tet C'uj. Raji' cu bin u tsec'tiquen —quij Jesús—. ²⁷ Techex xan ca bin a tsec'tiquenex ti'ob quire' techex ti' yлnechex yejeren caj u yлnxchun in beyaj hasta baje'rer.

16 'Quin toc aric techex a jera' soc ml' a p'latiquex in t'лn pachir quire' a werex mac cu p'actiquex. ² Robob cu bin u joc'siquechex tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judfo. Je' u c'uchur tu q'uinin xan je' u quinsiquechex xan quire' cu tus tucricob wa quet u beyaj C'uj a cu beticob. ³ Baxuc cu bin u beticob techex quire' ml' yerob in Tet C'uj. Baxuc ten xan ml' yerenobi'. ⁴ Ml' ja wirej, quin toc aric techex aro' baje'rer soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu chuquicob a pachex ca bin a c'лotiquex a ba' caj in toc araj techexe'.

U Taj'or u Pixam C'uj cu bin u tsec'tic ti' to'onex Jesús

'Caj in yлn tetajechex uch ml' jin toc araj techex quire' ti' toy yлnen yejerechex. Ml' ju bin u tar ti' techex aro' hasta ca' bin xiquen. ⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camslwinicob. Baje'rer bin in ca' ich in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen. Ml'na' turiri' techex a c'atml'nex ten biquinin ca bin. ⁶ Jach yaj tan a wu'yiquex quire' tucur a ca'ex quire' tin wa'araj techex bin in ca' ich in Tet. ⁷ Quire' taj quin wac techex. Jach tsoy ti' techex ca' xiquen ich in Tet C'uj. Quire' wa ml' jin bin ml' ju tar u Taj'or u Pixam C'uj. Chen wa ca' bin xiquen je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj. ⁸ Ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj je' u yesic soc chlca'an yiric tu cotor mac ich yoc'ocab yлn u si'pirob. Baxuc xan, je' u yesic mac soc chlca'an yiricob bic tabar u cuxtaro', a jach tajo'. Baxuc xan je' u yesic soc chlca'an yiric cu bin u jlsbir ti'ob. ⁹ Je' u yesic soc chlca'an yiric yлn u si'pirob quire' ml' tu toc acsajob tu yorob ten quire' ten quin taquicob. ¹⁰ Je' u yesic mac a cuxtaro' a jach tajo' an ten

bic caj cuxrajen ich yoc'ocab quire' ml' c'ucha'an yorob yiriquenob quire' ca' bin ts'ocac in beyaj bin in ca' ca'anan. ¹¹ Je' u yesic soc chlca'an yiric C'uj cu bin jlsbirob quire' toc jlsa'anob ten C'uj quir u binob muc'ya-job munt q'uinob.

¹² Yлn toy ya'ab quir in camsiquechex chen ml' c'ucha'an a worex a najtiquex baje'rer. Quire' ml' toy c'uchuc tu q'uinin quir a najtiquexi'. ¹³ Ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj cu bin u camsiquechex tu cotor a ba' jach tajo'. Ml' ju bin u tsicbar techex u wлc'лs bljiri' u t'лn. Ra' cu bin u tsicbar techex a ba' ara'b ten in Tet C'uj. Je' u tsicbar ti' techex a ba' cu bin tar ich yoc'ocab. ¹⁴ Je' u tsicbar techex soc a sljtiquenex quire' ra' u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj quir u tsec'tic ti' techex ti' ten soc a werex u jach tajiren a teno'. ¹⁵ Tu cotor a ba' yлn ti' in Teto' tu cotor ten yлnin. Rajen tin wa'araj techex u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj ra' quir u tsec'tic ti' techex ti' ten soc a werex u jach tajiren a teno'.

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u qui' tar a worex, quij Jesús

¹⁶ Jesús caj ya'araj:

—Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen ml' ya'ab u q'uinin ml' ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenex. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj —quij Jesús.

¹⁷ Jun yarob u camslwinicob caj u pacran aricob:

—Ba' u c'at ya'aric aro'?: "Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen ml' ya'ab u q'uinin ml' ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenex. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj", quij Jesús. ¹⁸ Ba' u c'at ya'aric: Sansame'? Ml' ic najtic a ba' cu ya'aric —baxuc cu pacran a'aricob u camslwinicob Jesús.

¹⁹ Jesús caj u najtaj u c'atob u c'atic a ba' u c'at ya'aric, a ba' ara'b ti'ob same'. Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In wer a ba' ca pacran ariquexe'. Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen ml' ya'ab u q'uinin ml' ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenexe'. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj —quij Jesús—. ²⁰ Taj a ba' quin wa'aric techex. Ca bin a woc'arex, ca bin a tucurex. Chen a pimob cu bin u qui' tar u yorob. Sansame' ca chen tucurex. Pachire' cu qui' tarex a worex jach jaj. ²¹ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a xquico' cu bin u rochic chan och. Tucur u ca' quire' muc'yaj u ca', chen ca' bin ts'ocac u rochic chan och, cu tubur ti' u muc'yaj a tu yubaj. Chen pachir qui' yor quire' tu rochaj chan och. ²² Baxuc techex xan baje'rer tucur a ca'ex, irej a xquico'. Cu man ml' ya'ab u q'uinin je' a ca' iriquenex. Baxuc cu bin u qui'tar a worex xan. Ml'na' mac cu bin u ruc'sic u qui'ir a worex.

²³ Ca' bin c'uchuc a ray q'ui'no' ml' ja bin a c'atic ba' ten. Taj a ba' quin wac techex. Ca' bin a t'лnex C'uj chich a wor ca' bin a t'лnejex. Je' u ts'ic techex tu cotor ba' quire' ta c'лnex in c'aba'. ²⁴ Ml' toy a tumtex chen baje'rer a yлnx chun techex a c'atiquex ti' in Tet. Tan a c'лniquex in c'aba' tu ca t'лniquex C'uj.

Toc c'ucha'an in wor ti' tu cotor ba' ich yoc'ocab, quij Jesús

²⁵ 'A teno' —quij Jesús—, tin c'as mucraj a ba' tin wa'araj techex uch. Je' u c'uchur tu q'uinin mλ' in mucric techex quin bin in toc aric techex in Tet C'uj. ²⁶ Je' u c'uchur tu q'uinin ca' bin xiquen ich in Tet C'uj a ray u q'uinino'. A bλjiri'ex ta junanex ca bin a c'atex ba' ti' in Tet C'uj quire' ta wacsex ta worex ten. Mλ' ba'wir quin c'atic ti' in Tet C'uj ti' techex. ²⁷ Quire' u bλjiri' in Tet cu yajquintiquechex. Cu yajquintiquechex quire' ta yajquintenex quire' techex ta quibex ti' in tar ich C'uj. ²⁸ Raji' taj, a teno' taren ich C'uj tera' ich yoc'ocab. Rajen baje'rer quin p'atic yoc'ocab quire' wλc'as bin in ca' ich in Tet C'uj.

²⁹ U camsλwinicob caj ya'arob ti':

—Baje'rer tan a tsicbar soc in najticob a ba' ca wa'aric. Mλ' tan a c'as mucric a ba' ta wa'araj tenob tu ca p'eri'quintic a ba' ca camsic ti' tenob uch. ³⁰ A tenobo', in werob tu cotor ba' a wer. Quire' a wer yλn ba' quin c'aticob tech cax mλ' toy in c'atob ti' tech a toc er. Rajen mλ' ba'wir mac quir u c'atic tech ba'. Rajen quin quibicob tu tuchi'tech C'uj.

³¹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A wacsmλnex ta worex chen yλn toy a c'atex.

³² Tabar u c'uchur tu q'uinin ca bin a p'atiquenex tantanxer ca' bin xiquechex. Chen tin junan ca bin p'atenex. Chen mλ' tin junani' quire' ti' yλn in nup, raji' in Tet C'uj. ³³ Quin wa'aric techex tu cotor aro' soc mλ' a ch'iquex sajaquirex quire' ta wacsex ta worex ten. Ti' toy cuxa'anechex ich yoc'ocab, je' a muc'yajex. Chen mλ' a ch'iquex sajaquirex quire' a teno' ts'oc in toc ruc'sic u muc' u ts'urir a mac ti' yλnob ich yoc'ocab. Baxuc techex ca bin a ruc'siquex u muc' u ts'urir a ti' yλn ich yoc'ocabe'.

Jesús cu t'anic C'uj ti' u camsλwinicob

17 Jesús caj ts'oc u ya'aric aro' caj u nacsaj u wich ca'anan quir u t'anic C'uj. Caj ya'araj:

—Tet —quij—, c'uchij tin q'uin esej ti'ob a winico' jach caremen a teno' quire' a pararen soc c'ucha'an in wor in wesic ti' a winico' jach caremech xan. ² Quire' ta ts'aj in cλnantej tu cotor mac a ti' yλn ich yoc'ocab cax a mun ti' yλn soc c'ucha'an in wor in ts'ic ti'ob u cuxtar muntq'uin a mac ta ts'aja ten. ³ In Tet jach C'ujech quire' mλna' u jer baxuquech. A teno' Jesucristojen a mac a ta tuchi'taj ich yoc'ocab. Tu cotor mac u yerech, baxuc u yeren xan. Je' u c'λmicob u cuxtar munt q'uin.

⁴ Ts'oc in wesic ti' tu cotor mac a ti' yλn ich yoc'ocab jach caremech a techo'. Quire' tin ts'ocsaj in beyaj a ta ts'aja ten baje'rer. ⁵ Baje'rer Tet —quij Jesús—, esej ti' tu cotor mac jach caremen a teno' λcλtanech an ten bic ti' yλnen uch yejerech cax mλna' toy ru'um uch.

⁶ 'A teno', tin wesaj ti'ob bicyλra'ech ti' a mac ta tetaj ich yoc'ocab quir a ts'ic ten. Tech yλnin ca' ta ts'ajob ten caj u quibob a t'λn. ⁷ Tu cotor ba' a ta ts'aja ten u tar ti' tech in Tetech. ⁸ A teno' tin toc araj ti'ob a t'λn, a

ta wa'araj ten. Robob caj u c'λmajob a t'λn quire' yerob taj, ti' in tar tub yλnech. Caj u yacsajob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

⁹ 'A teno' —quij Jesús—, quin c'atic tech ca' a yamtejob. Mλ' jin c'atic tech quir a yamtic tu cotor mac ich yoc'ocab. Chen ca' a yamtej a mac a pararob a mac a ta tetaj ca' u yacsejob tu yor ten. ¹⁰ Tu cotor mac tech yλnin, ten yλnin xan. Tu cotor a mac ten yλnin tech yλnin xan. P'eri' to'on yλnin quire' a ba' cu bin u beticob quin bin sλjta'bir.

¹¹ 'Baje'rer tar in ca' ich tech tu ca'ten. Mλ' jin p'atλr ich yoc'ocab. Chen robob cu bin u p'atλrob ich yoc'ocab tu junanob. In Tet λcλtan tech a mλna' u si'piro' quin c'atic tech ca' a cλnantej tu cotor mac a ta ts'aj ten uch. Soc c'ucha'an yorob ti' wa ba' cu tar u tumtic yorob. Quin c'atic tech ca' a cλnantej ti'ob soc p'eri' u tucurob an ten bic tenob quire' p'eri' in tucurob xan. ¹² Ti' toy yλnen yejerob ich yoc'ocab a mac a ta ts'aja ten tin cλnantajob tin camsaj ti'ob a ba' a c'at. Tin cλnantaj soc mλ' u satλrob. Chen ti' toy cu sayλrob tin pach a mac a ta ts'aja ten. Chen turiri' satij. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj cu bin satλr.

¹³ 'Quire' tar in ca' ta wicnλn, Tet. Chen tan in t'λniquech ti'ob, ti' toy yλnen yejerob tera' ich yoc'ocab. Soc cu yubicob soc cu chichquinta'r yorob quire' in t'λn. ¹⁴ Tin wa'araj ti'ob a t'λn. Baje'rer robob caj p'actabir ten mac. Quire' mλ' p'eri'ob u tucurob yejer a mac ti' yλn yoc'ocab. Quire' baxuc ten —quij Jesús—, mλ' p'eri' in tucur yejer a mac ti' yλn ich yoc'ocab. ¹⁵ Mλ' tan in c'atic tech ca' a joc'sicob ich yoc'ocab. Tan in c'atic tech ca' a cλnantob ti' a quisino' soc mλ' u p'aticob u t'λn C'uj. ¹⁶ Quire' mλ' p'eri' u tucurob yejer a mac ti' yλn ich yoc'ocab quire' baxuc ten —quij Jesús—, mλ' p'eri' in tucur yejer a ti' yλn ich yoc'ocab. ¹⁷ Tsoyquintej yorob yejer a t'λn quire' a t'λn a techo', raji' taj. ¹⁸ An ten bic ta tuchi'tajen ich a mac a ti' yλnob yoc'ocab quir in wa'aric a t'λn. Baxuc ti'ob quin tuchi'tic ich yoc'ocab quir u ya'aricob a t'λn yoc'ocab. ¹⁹ Quire' tan in c'ubic in bλj quir in betic a ba' a c'at quire' quin yajquinticob xan soc jach jaj tech yλninob tu cotorob. C'ucha'an yorob u beticob aro' quire' baxuc tin betaj ten xan.

²⁰ 'Mλ' chen ti'ob quin c'atic tech, quin c'atic tech ti'ob a mac a cu bin u yacsic tu yor pachir ca' bin yubej u tsec'ticob a t'λn. ²¹ Quin t'λniquech ti'ob, Tet, soc p'eri'ob u tucurob an ten bic tech yejeren, Tet, p'eri'enob in tucurob. Soc tu cotor mac cu bin u yacsicob tu yorob tech ta tuchi'tajen. ²² A teno' tin ts'aja ti'ob u tsoyir u pixamob an ten bic ta ts'ajten u tsoyir in pixam soc p'eri' u tucurob an ten bic tenob p'eri' in tucurob xan —quij Jesús—. ²³ A teno' ti' yλnen tu pixamob, a techo' ti' yλnech tin pixam xan soc raji'ob jach jaj p'eri'ob u tucurob soc tu cotor mac yerob tech ta tuchi'tajen soc yerob xan tech ta yajquintaj a mac a cu yacsicob tu yorob in t'λn an ten bic ten ca yajquintiquen, Tet.

²⁴ 'Tet —quij Jesús—, in c'at u tarob a mac a ta ts'aja ten tu' quin bin a teno' soc munt q'uin ti' yλnob

yejerenob. Soc yiricob a teno' u sasiriren a ta ts'aja ten quire' ta yajquinten cax młna' toy yoc'ocab uch. ²⁵ In Tetch, C'uj, taj a wor a techo'. A mac a ti' yłn ich yoc'ocab mł' yerech chen ten in werech. In camslwinicob yerob tech ta tuchi'tajen. ²⁶ Tin camšaj ti'ob soc yerechob. Ti' toy jach ya'ab u q'uinin bin in camšic ti'ob soc yerechob a techo' jach manan. Soc u yajquintiquechob an ten bic ca yajquintiquen soc ti' quin cłjar ich u pixamob, —baxuc caj u t'łnaj C'uj Jesús.

Jesús caj chuquij ten u ts'urirob u winiquirob judío
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

18 Caj ts'oc u t'łnic C'uj Jesús caj joc' yejer u camslwinicob. Caj u ch'łctaj płchij chan ja' u c'aba' Cedrón. Ti' c'uchij tu' yłn u chan corir u płc'ar Olivo. Ti' mani yejer u camslwinicob yaran u che'er Olivo. ² Judas a cu bin u c'ubic Jesús yer tu yłn u chan corir quire' ti' nanij Jesús cu bin yejer u camslwinicob. ³ Ti' c'uchij Judas yejer ya'ab soldados yejer policía a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Robob tuchi'ta'b ten u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo'. Caj tarob u młchmłnob tajte' yejer u quib yejer u mascab xan. ⁴ Jesús yer tu cotor ba' a ba' cu bin tar ti' rajen raji' nats'ij ich a pimo' a cu tarob caj u c'ataj ti'ob:

—Mac tan a cłxtiquex?

⁵ Caj u nuncob tan ya'aricob:

—Tan in cłxticob Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret.

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Raji'en.

Ti' yłn Judas xan yejer a mac tarob tan u c'ubic Jesús ti' a pimob. ⁶ Caj ts'oc u ya'aric Jesús: "Raji'en", caj cuncun pachnłjob a mac a cu tarob u chuquicob Jesús ca'ch. Sep caj rubob ich ru'um. ⁷ Jesús caj u ca' c'ataj ti'ob:

—Mac tan a cłxtiquex?

Caj u nuncajob:

—Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret tan in cłxticob.

⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Tin wa'araj techex, raji'en a ta wu'yajex in wa'aric techex. Rajen robob in camslwinicob tsire'ej u binob a ti'ob quire' chen ten ca cłxtiquenex.

⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob baxuco' soc u nup'sic a ba' caj u ya'araj ti' C'uj caj u t'łnaj sam caj ya'araj: "A mun ta ts'aja tene' mł' ju bin sa'tłr", baxuc caj u ya'araj Jesús ti' C'uj uch.

¹⁰ Simón Pedro u ch'a'młn u mascab caj u jarar tu pix u mascab caj u ch'łcaj u xiquin, raji' u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Raji' u c'aba' u c'urew Malco. Caj u racch'łctaj u xiquin ich u no'oj. ¹¹ Jesús caj u ya'araj ti' Pedro:

—Włc'łs jupej a mascab tu pix. Wa baxuc ca betic mł' in bin in muc'yaj an ten bic in Tet u c'at in muc'yaj.

Jesús cu bin purbir łctan u jach ts'urir sacerdote u c'aba' Anás

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

¹² Rajen u capitán yejer u soldado yejer policía a cu beyajob ti' sacerdote caj u chucob Jesús caj u c'łxob u c'łbob, quir u binob u purej. ¹³ Caj yłn ch'ic binob u purob ich u jach ts'urir sacerdote, u c'aba' Anás. Anás, raji' tu yłcantaj Caifás. U ja'an Caifás, raji' u jach ts'urir sacerdote, ra' u yaxq'uinin caj quinsa'b Jesús. ¹⁴ Mł' u jer Caifás, ra'iri' a tu ya'araj:

—Jach tsoy ca' quimic turiri' mac ti' tu cotoro'onex quire' cax mł' tu cotoro'onex quij quiminex —quij.

Pedro cu ya'aric mł' u c'ł'otic Jesús

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

¹⁵ Simón Pedro, quij Juan, caj binenob tu pach Jesús quire' u jach ts'urir u c'ł'oren, quij Juan. Tar binen ich u japnin tu re'a'an naj a yatocho' u jach ts'urir sacerdote tu yłn Jesús xan. ¹⁶ Tar p'at Pedro tancab blytłc tu' yłn u mac u jor yatoch u jach ts'urir sacerdote. Quire' u c'ł'omłnenob, rajen binen in wa'arej ti' a mac a cu cłnantic u jor yatoch soc u yacsa' Pedro. Rajen cha'b yocar Pedro tu japnin yatoch tu re'a'an. ¹⁷ Rajen a mac cu cłnantic u jor naj, raji' xquic, caj u c'ataj ti' Pedro:

—Mł' wa tech u camslwiniquech a je' xiba'?

Pedro caj u nuncaj tan ya'aric:

—Mł' teni' —quij Pedro.

¹⁸ Ti' ch'ica'anob u c'urewob u jach ts'urir sacerdote yejer u policía u jach ts'urir sacerdote. Tu nuts'ob u q'uich quire' que'er. U c'ac' a tu t'łbajob raji' u chuquir. Tu cu q'uichob ti' ch'ica'an Pedro xan, tan u q'uich xan yejerob.

Yłn toc u jo'r Jesús ten u jach ts'urir sacerdote

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

¹⁹ U jach ts'urir sacerdote caj u yłnxchun u c'atic ti' Jesús:

—Mun yłn a camslwinic tech? Ba' ta camšaj ti'ob xan?

²⁰ Jesús caj u ya'araj:

—Ten —quij Jesús—, mł' jin mucraj ich tu cotor mac caj in camšaj ti'ob ich łctan tu cotor mac. Rajra' quin camšicob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj tu cu much'quinticob u błj u winiquirob judío. Baxuc ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, rajra' tin camšajob. Mł' jin muc u camšaji'. ²¹ Biquinin ca c'atic ten? —quij Jesús—. C'atej a wu'yej ti'ob a mac tu yubob in camšicob. Robob yerob a ba' caj in wa'araj ti'ob.

²² Jesús caj ts'oc u ya'aric aro', ti' yłn turiri' policía a cu beyaj ich carem naj caj u tac' jłtstaj Jesús, caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin ca nunquic baxuco' ti' u jach ts'urir sacerdote?

²³ Jesús caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Wa c'as tin wa'araj, arej ten. Tu yłn c'as tin wa'araj? Quire' mł' c'as tin wa'araj. Biquinin ca tac' jłtstiquen?

²⁴ Anás tu tuchi'taj Jesús ich Caifás toc c'λxa'an. Raji' u jach ts'urir sacerdote a tan tu yocar u ts'urir sacerdote.

Pedro cu ma'quintic mλ' ju c'λ'otej Jesús

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

²⁵ Ti' toy γλν Pedro, ti' ch'ica'an q'uich. A mac yet q'uich caj u c'ataj ti':

—Mλ' wa tech u camslwiniquech a je' xiba'?

Pedro caj u ca' ma'quintaj:

—Mλ' teni' —quij.

²⁶ Ti' γλν u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Raji' u bljob a mac ch'ac u xiquin ten Pedro. Caj u c'ataj ti':

—Mλ' wa tin wirech yejer a ra xibo' ich u chan corir u pλc'ar Olivo?

²⁷ Pedro caj u ca' ma'quintaj:

—Mλ' ten ta wirajeni'.

Sasame' caj c'aynλj cax.

Jesús λcltan ich Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

²⁸ Caj joc'sa'b Jesús ich Caifás caj bin purbirob ich u palacio gobernador soc ca' to'cac u jo'r. U c'aba' u palacio gobernador pretorio, u cuchir tu cu naj ta'quic u jo'r mac. Chen tabar u sastar. U jach ts'urir sacerdote yejer u rac'ob mλ' ju yocarob ich palacio. Mλ' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin pascua mλ' u xac'ticob u blj yejer a mλ' u winiquirob judío. Mλ' toy u jantob yoch u q'uinin pascua. Wa cu yocarobe' mλ' u cha'blλr u janticob quire' baxuc u winiquirob judío nanij cu beticob.

²⁹ Rajen Pilato caj joc' tu' γλnob, caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' si'pir γλν ti' quir a tar a puric tenex?

³⁰ Caj u nuncajob tan ya'aricob:

—Wa mλna' u si'pir uch mλ' jin tarob in c'ubicob tech.

³¹ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Toc ch'a'ej techex a wλc'λs bljiri'e'. Ta'quej u jo'r an ten bic ts'iba'an ich a t'λn techex.

U jach ts'urir sacerdote caj u nuncaj ti':

—U t'λn u winiquir romano cu ya'aric mλ' c'ucha'an in worob in quinsicob mac quire' ra' a beyaj tech.

³² Baxuc cu bin u tar ti' Jesús an ten bic caj u ya'araj uch. Cu bin quinsbir ich cruz ten u winiquirob romano.

³³ Rajen Pilato caj ca' oquij tu cuchir tu nanij u ta'quic u jo'r mac. Pilato caj u ya'araj ti' Jesús:

—In c'at in wu'yej wa tech u reyech u winiquirob judío?

³⁴ Jesús caj u ya'araj:

—Baxuc wa ca tucric tech wa γλν mac tu ya'araj tech ti' ten?

³⁵ Pilato caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Bic in wetic aro' mλ' u winiquir judíojen. A wet winiquirob judío yejer u jach ts'urirob sacerdote a mac tu c'ubech ti' ten. Ba' ta betaj tech ti'ob?

³⁶ Jesús caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—A teno' mλ' in reyintic a tera' ich yoc'ocab. Wa tin reyintic a tera', in camslwinicob uch je' u yamtiquenob soc mλ' u chuquienob uch u policia a cu beyajob ich carem naj yejer soldado. Rajen uch mλ' jin tar λcltan tech uch soc a ta'quicob in jo'r.

³⁷ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Jaj a techo' ca wa'aric reyech —quij.

Jesús caj u nuncaj ti':

—A teno' reyen, rajen taren ich yoc'ocab caj u rochen in nλ' soc in tsec'tic u t'λn C'uj a ba' jach taj. Tu cotor mac a ju c'at u cλxtic a ba' jach taj cu yubic in t'λn.

³⁸ Pilato caj u ya'araj:

—Bic yerob mac ba'quiri' taj?

Jesús ara'b ca' quinsa'c

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Pilato caj ts'oc u ya'aric aro' caj wλc'λs joc' tu' γλν u jach ts'urirob sacerdote. Caj u ya'araj ti'ob:

—Mλ' jin wiraj wa γλν u si'pir. ³⁹ Quire' techex nanij quin cha'ic a teno' a mac mλca'an cu c'uchur tu q'uinin pascua. A c'atex wa jin cha'ic a reyex techex u winiquirex judío?

⁴⁰ Tu cotorob caj c'am awλt'nλjob tan ya'aricob:

—Mλ' a cha'ic aro', cha'ej Barrabás.

A Barrabáso' raji' cu ya'cric ba'.

19 Pilato caj ya'araj u jats'λr Jesús. Rajen u soldado Pilato caj u ch'ajob Jesús caj u jλts'ajob u pach Jesús. ² A soldadojo' caj u jit'ajob q'ui'ix caj u tλcλjob caj u p'o'quintaj Jesús. Caj u tλcob u buquintej Jesús u c'λrλb noc'. Raji' u noc' chλc irej cu buquintic a reyo'.

³ Caj u tus t'λnajib irej wa rey tan ya'aricob:

—Ca' cuxraquech ya'ab u q'uinin u reyech u winiquirob judío —baxuc nanij cu t'anic jach rey. Rajra' tan u tac' jλts'ticob Jesús.

⁴ Pilato caj ca' joq'uij ich tancab tu' γλnob u winiquirob judío caj u ya'araj ti'ob:

—Irex, tin joc'saj a je' xiba' λcltan techex soc a werex mλna' turiri' u si'pir tin wiraj ti'.

⁵ Caj joc'sab Jesús λcltan ti'ob. Jesús ti' toy u p'o'quinmλn q'ui'ix. Baxuc u noc' ti' toy u buquinmλn a chλc noc'o'. Pilato caj u ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Ire'ex a je' xiba'.

⁶ Rajen caj yirob Jesús u jach ts'urirob sacerdote yejer u policia a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob u winiquirob judío. Caj u γλnxchun u c'am aricob ti' Pilato:

—Bljej ich cruz, bljej ich cruz.

Rajen Pilato caj ya'araj ti'ob:

—Ch'a'ex ca' a bljex ich cruz a bljiri'ex quire' a teno' mλ' in wiric wa γλν u si'pir.

⁷ U winiquirob judío caj u nuncob ti' tan ya'aric:

—A tenob γλν in t'λnob. Aj in t'λnob cu ya'aric ca' in quinsob wa cu tucric u bljiri' raji' u parar C'uj.

⁸ Pilato caj u toc ch'aj sajquir uch a ba' cu bin tar ti' Jesús. Caj ts'oc u yubic a ba' caj u ya'arob ti', tu jach ch'aj sajaquir Pilato quire' yerob u parar C'uj, u winiquirob judío. ⁹ Pilato caj ca' oquij ich palacio yejer Jesús caj u c'ataj ti' Jesús:

—Tub a tar? —quij.

Jesús mλ' c'λs ba' tu nuncaj ti'.

¹⁰ Rajen Pilato caj u ya'araj ti' Jesús:

—A techo' mλ' ja nunquic ten quire' a teno' a ts'urirenex. Wa jin c'at in cha'iquech ca' xiquech. A

teno' c'ucha'an in wor in wa'aric ca' in quinsech ich cruz xan.

¹¹ Jesús caj u ya'araj ti':

—Mł' c'ucha'an a wor a betic baxuc aro' ti' ten wa C'uj mł' ju c'at, a ti' yłn ich ca'anano'. Rajen u jach ts'urirob sacerdote a mac tu c'ubajenob ti' tech, jach manan yłn u si'pirob.

¹² Rajen Pilato u c'at u cha'ic Jesús ca' xic chen u winiquirob judío caj u c'am arob:

—Wa ca cha'ic u bin mł' tan a qui' beyaj ti' a rey César quire' tu cotor mac a ju c'at yocar rey cu p'actic u rey César.

¹³ Pilato caj ts'oc yubic ya'aric a pimo' caj u ya'araj ti' u soldado ca' u yacsej Jesús tu re'a'an naj. Ich chumuc tu re'a'an naj ti' yłn u cutan gobernador raji' beta'b ti' tunich. Raji' quir u cutar soc ya'aric wa cu cha'blar wa yłn u quinsa'r wa ber cu ts'ocar u to'car u jo'r. U cutan gobernador pıcha'an u c'aba' ich u t'łn hebreo Gabata. Rajen Pilato caj oc u cutar ti' taro'. ¹⁴ Caj c'uchij c'ac'chunq'uin caj oc Pilato quir u cutar ich u cutan gobernador. Raji' u jach q'uinin pasqua. Caj curıj Pilato caj ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Iriquex a je' reyexa'.

¹⁵ U winiquirob judío caj u c'am arajob, tan ya'aricob:

—Sinej ich cruz ca' quimic. Sinej ich cruz ca' quimic.

Chen Pilato caj ya'araj ti'ob:

—Cax wa ja reyex quin sinic ich cruz ca' quimic?

U jach ts'urirob sacerdote caj u ya'arob:

—Raji' mł' ic reyex aro'. Chen raji' ic reyex César.

¹⁶ Rajen Pilato caj u quibaj a ba' u c'atob caj u c'ubaj ti'ob u soldado ca' u blıej ich cruz. Rajen a soldadojo' caj u pıyob Jesús.

Blıa'an Jesús ich cruz

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

¹⁷ Rajen u soldado caj u ts'łraj u pach Jesús, rajen tu c'ochaj u cruz. Caj bin tu cuchir a cu ya'aric u baquer u jo'r mac. Ich u t'łn hebreo pıcha'an u c'aba' Gólgota.

¹⁸ Ti' tu blıjob ich cruz, yet bajac ca'tur mac, u tiri' blıja'an xan tu ts'ic, u tiri' blıja'an xan tu no'oj Jesús. Chumuc yłn Jesús. ¹⁹ Pilato caj u ts'ıbtaj ich yoc'o che' jun xot' caj u ts'ıbta, baxuc tan ya'aric: "A je' Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret, raji' u rey u winiquirob judío." Raji' blıja'an ich yoc'or u jo'r Jesús ich u cruz. ²⁰ Ya'ab u winiquirob judío cu xaquicob tu' ts'ıba'an quire' ti' bajij Jesús ich blıytac tu cu yocarob ich u cajar Jerusalén. A ba' caj u ts'ıbtaj Pilato ich u t'łn hebreo yejer ich u t'łn griego yejer ich u t'łn latino. ²¹ U jach ts'urirob sacerdote caj ts'oc yiricob a ba' ts'ıba'an ich cruz Jesús caj bin ya'aricob ti' Pilato:

—C'axej a ba' caj a ts'ıbtaj soc mł' ya'aric: "Raji' u rey u winiquirob judío." Chen ca' a ts'ıbtej: "Raji' cu ya'aric u reyen u winiquirob judío."

²² Pilato caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—An bic caj in ts'ıbtaj toc tsire'ej, a teno', mł' in c'axic —quij Pilato.

²³ A mac a tu blıjob Jesús cuatrojob soldado. Caj ts'oc u blıjicob Jesús tu ch'ajob u noc'. Jujuntur tu ch'aj

turiri', c'łs p'atij turiri'. Raji' u ca' yarir u noc' Jesús quire' toc coch caj słcta'b u tan u noq'uir, młna' u ber u chuyur. ²⁴ Rajen u soldado cu pacran aricob:

—Cax mł' ic jłtic. Ca' ij cłrłc'tej chan tunich, ca' ij quirej mac cu bin ch'ic u ca' yarir u noc'.

A baxuco' caj u nup'saj tu' ts'ıba'an u t'łn C'uj uch caj u ya'araj: "Mł' u bin u jłticob u ca' yarir in noc'. Cu chen binob yłrłc'ticob chan tunich soc yiricob mac cu bin u toc ch'ic in noc'", quij. Baxuc ya'aric yłjtseq'uir u t'łn C'uj uch. Rajen baxuc caj u betob u winiquirob soldado.

²⁵ Ti' ch'ıca'an u nł' Jesús tu' blıja'an ich cruz Jesús. Ti' yłn u blıj u nł' Jesús u c'aba' María xan. U c'aba' u mam Cleofas. Baxuc ti' yłn María Magdalena. ²⁶ Ti' yłn Juan blıytac tu' blıja'an Jesús, a mac jach yajbir ten Jesús. Ti' yłn tu' yłn u nł' Jesús. Rajen Jesús caj yiraj ti' yłnob u nł' yejer Juan, caj ya'araj Jesús ti' u nł':

—Nł', quen, raji' Juan, ch'a'ej tech soc irej a parar.

²⁷ Jesús caj u ya'araj ti' Juan:

—Raji' in nł', ch'a'ej tech soc irej a nł' tech.

Rajen Juan tu yacsaj tu yatoch soc ti' cu cłjtıar ich ya-toch Juan.

Quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸ Caj ts'oc u toc aric ti' Juan aro', Jesús yer yłn u rłc nup'sic a ba' ts'ıba'an ich u t'łn C'uj uch, rajen caj u ya'araj:

—Uc'chıjen —quij Jesús.

²⁹ Ti' yłn ich ruch chup u c'ab uva, pıj. Rajen caj u ts'łmaj u noq'uir ich u c'ab uva a pıjo' quir u ts'u'ts'ic ya'arir a noc'o' irej tımłn. Caj u tıcaj ich jırıı u c'aba' hisopo caj u tich'itej u chi' Jesús ca' u ts'u'ts'aj. ³⁰ Jesús caj u ts'u'ts'aj u c'ab uva a pıjo' caj ts'oc aro' caj u ya'araj:

—Tin ts'ocsaj in beyaj —quij Jesús.

Caj u chinquıtaj u jo'r quire' quimij.

Caj rom u ch'łra'tir Jesús ten soldado

³¹ Quire' a samano' u q'uinin quir u jesicob u blıj u winiquirob judío, rajen u ts'urirob sacerdote. Mł' u c'atob yiricob u p'atırob u baquer ich cruz. Mł' ja wirej, ti' u winiquirob judío jach no'j yiricob u q'uinin saman tu cu bin u jesicob u blıj. Rajen caj u c'atajob ti' Pilato soc u włticob u baquerob a mac a blıja'anob ich cruz xan, u chac blıq'uerob soc seb cu quiminob soc c'ucha'an yorob u yemsicob u baquer ich cruz. ³² Rajen caj c'uchob soldado caj u rłc włtob u chac blıq'uer a turiri' u yet blıja'an winico'. Caj c'uchob tu' yłn u jer yet blıja'an winiquir caj u włtob u chac blıq'uer. ³³ Caj nats' tu' yłn Jesús caj yirob quimij, rajen mł' tu włtob u chac blıq'uer Jesús.

³⁴ Chen turiri' soldado tu ramaj u ch'ara'tir Jesús yejer ransa ca'ch. Sasame' caj joc' u q'uiq'uer yet jocac u ya'arir u blıq'uer. ³⁵ A teno', quij Juan, caj in wiraj bic caj quimij Jesús. Rajen taj a ba' quin wa'aric soc baxuc a werex xan. ³⁶ A ba' u ber ti' Jesús ich cruz ten soldado, ra' quir u nup'sic a ba' ts'ıba'an ich u t'łn C'uj uch, tu cu

ya'aric: "Mł' ju bin wātbir u baquer, mł' turiri", baxuc caj ya'araj u t'łn C'uj uch. ³⁷ Baxuc ti' ts'iba'an u jer ich u t'łn C'uj uch, tan ya'aric: "Robob cu bin u yiricob ti' tu' rom in ch'łra'tir", baxuc ts'iba'an ich u t'łn C'uj xan.

But' Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸ Pachir José a cu tar ich u cajar Arimatea, raji' tu muc u acsaj tu yor ti' Jesús quire' cu sājtic u jach ts'urirob u winiquirob judío, mł' ju ya'araj ti' u rac'ob wa tu yacsaj tu yor. Caj yiraj quimij Jesús caj bin ich Pilato quir u c'atic wa tsoy u ch'ic u baquer Jesús quir u but'ic ich japnin tunich. Pilato caj u ya'araj ti' ca' yens u baquer ich cruz quir u ch'ic u but' u baquer ich japnin tunich. Caj bin u ch'ic. ³⁹ Yet binac Nicodemo, raji' a mac bin tsicbar yejer Jesús oq'uin uch. Bin u yamtej José. Nicodemo tu młnaj u ts'ac mirra, xaca'an yejer u ts'ac áloes quir u jic'tic tu blq'uer Jesús, treinta kilos yłn. ⁴⁰ Robob caj u cuchob u baquer Jesús, José yejer Nicodemo. Caj u słsłjč'łstajob u baquer Jesús yejer słc noc'. Tu cu słsłjč'łsticob u baquer Jesús, ti' cu puricob u ts'ac mirra yejer u ts'ac áloes soc mł' netu' u boc quire' baxuc nanij cu beticob u winiquirob judío tu cu bin u but'ic u baquer u rac'ob ich japnin tunich. ⁴¹ Tu' tu sinob Jesús ich cruz uch blytłc ti' u chan corir u rłc'ar u che'er Olivos. Tu' yłn u che'er Olivos ti' yłn u mucnaj japnin tunich a beta'b ten mac. Młna' mac u but'młn u baquer quire' ric'ben. ⁴² Tabar u q'uinin quir u jerar u winiquirob judío quire' tabar u bin q'uin. Quire' blytłc ti' yłn u japnin tunich, rajen c'ucha'an yorob u but'icob u baquer Jesús.

Jesús caj riq'uij quir u ca' cuxtar

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

20 Ra' u q'uinin cu yłnxchun semana ti' toy ac'bir caj c'uchij María Magdalena tu' but' u baquer Jesús. Caj u yiraj toc blc'łsa'an u tunichirir u mac u jor a tu tu but'aj u baquer Jesús. ² María Magdalena caj u c'łnaj u yacab caj bin tu' yłn Juan u yajbir ten Jesús yejer Simón Pedro. Caj ya'araj:

—Tu cuchob u baquer ic Jaj Ts'urirex, mł' ij quer tu tu purob u baqueri'.

³ Rajen Pedro yejer Juan caj joc'ob caj binob tu' but'a'an u baquer Jesús. ⁴ Quet caj u c'łnob yacab. Chen Juan jach chich yacab raji' yłn bat'an c'uchij tu but' u baquer Jesús. Chen Pedro sen yacab, pachir caj c'uchij. ⁵ A Juano' caj u tac ch'ena'btaj tu japnin caj u yiraj u słc noc' tu top u baquer Jesús uch. Ti' jana'an ich ru'um. Juan mł' oc tu japnin tunich. ⁶ Caj c'uchij Simón Pedro seb caj oquij tu japnin tu but' u baquer Jesús uch. Raji' caj u yiraj ti' jana'an u słc noq'uir tu top u baquer Jesús uch. U beri' jenric. ⁷ Baxuc tu yiraj u panyujir tu top u wich Jesús uch. Toc ca' ts'a'an, u tiri' jana'an. ⁸ Pachir caj oquij Juan a yłn c'uch sasame' tu but' u baquer Jesús. Caj u yira ti' toc jana'an u noq'uir caj u quibaj riq'uij Jesús tu' quimen an ten bic caj u ya'araj Jesús. ⁹ A ucho' mł' ju najtob tu ts'iba'an u t'łn C'uj uch wa yłn u riq'uir Jesús tu quimirir. Ra'iri' u q'uinin caj u

najtajob. ¹⁰ Rajen Pedro yejer Juan yej u yet camslwini-cob caj włc'łs sutnłjob tu yatochob.

Jesús cu yesic u blj ti' María Magdalena

(Mr. 16.9-11)

¹¹ María caj ca' urij tu but' u baquer Jesús uch. Caj bin Pedro yejer Juan ti' p'at María. Oc'ar u ca'. Ti' toy cu yoc'ar caj u tac ch'enaptaj yirej u japnin tu but' u baquer Jesús uch. ¹² María caj yiraj yłjmasirob u t'łn C'uj ca'tur, jach słc u noc'ob ti' cura'anob tu chaquinta'b u baquer Jesús uch. Turiri' tu jo'rir, turiri' tu yoquir tu chaquinta'b u baquer Jesús uch. ¹³ Caj c'ata'b ti' ten yłjmasirob u t'łn C'uj:

—Xquic —quen—, biquinin tan a woc'ar?

Raji' caj u nuncaj tan ya'aric:

—Quire' tu cuchob u baquer in Jaj Ts'urir, mł' in wer tuj tu purob u baquer in Jaj Ts'urir.

¹⁴ María caj ts'oc ya'aric aro' caj u sut u blj caj u yiraj ti' yłn Jesús chen mł' yer wa Jesús'i. ¹⁵ Jesús caj ya'araj ti' María:

—Xquic —quij—, biquinin tan a woc'ar? Mac tan a cłxtiqui'?

María yer raji' a cu cłnantic u chan corir tub u rłc'młn u che'er Olivo. Rajen caj u ya'araj ti':

—Tech wa ta ch'ajaj u baquer in Jaj Ts'urir, arej ten tub a puraj ca' xiquen in ch'a'ej.

¹⁶ Jesús caj u nuncaj ti':

—María —quij.

Rajen María caj u sut u blj caj u ya'araj ti' ich u t'łn hebreo:

—Raboni —quij ya'araj. Raji' u c'at ya'aric: A włjcam-słyłjiren, quij Juan.

¹⁷ Jesús caj u ya'araj ti':

—Mł' a yłn su'siquen quire' mł' xiquen tu' yłn in Tet ich ca'anan. Ca' xiquech a wa'arej ti'ob in camslwini-cob a irej in wits'inob. Arej ti'ob: tar quin bin ich in Tet. Baxuc tech, raji' a Tet xan. Ti' quin bin ich C'uj baxuc tech, raji' a C'uj xan. Baxuc yłn a wac ti' in camslwini-cob.

¹⁸ Rajen María Magdalena caj bin ich u camslwini-cob Jesús caj u ya'araj:

—A teno' —quij—, tin wiraj ic Jaj Ts'urirex.

Caj u ya'araj ti'ob tu cotor a ba' ara'b ti' ten Jaj Ts'ur.

Jesús cu yesic u blj ti' u camslwini-cob

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹ Ra'iri' u q'uinin, oq'uin ti' toy u q'uinin cu yłnxchun semana. U camslwini-cob ti' u much'quinmłnob u blj ich yatoch. U qui' młc'młnob u jor quire' cu sājticob u jach ts'urirob u winiquirob judío. Seb caj yubob ti' c'uchij Jesús tu' yłnob. Caj ch'icrłj Jesús chumuc tu' yłnob caj u rłc t'łnaj tan ya'aric:

—Taren in qui'quint a worex —quij Jesús.

²⁰ Caj ts'oc ya'aric aro' ti'ob caj yes u c'łb tuj bajij yejer u ch'łra'tir tuj rom. Rajen yerob ic Jaj Ts'urirex. Rajen jach qui' yorob. ²¹ Jesús tu ca' araj ti'ob:

—Qui'quintex a worex. An ten bic in Tet caj u tuchi'tajen ich yoc'ocab. Baxuc techex quin tuchi'tiquechex quir a beyajex ti' ten.

²² Caj ts'oc ya'aric aro' caj u yustaj u camslwinicob caj ya'araj ti'ob:

—Baje'rer a wet binaquex u Taj'or u Pixam C'uj. ²³ A mac cu c'axicob yor c'ucha'an a worex a wa'ariquex ti'ob: "Jawsa'b u si'pirob." Chen a mac ml' u c'axicob yor c'ucha'an a wor a wa'ariquex ti'ob: "Ml' jawsa'an u si'pirobi'."

Tomás ml' ju quibaj wa riq'uij Jesús

²⁴ Tomás ml' ti' yln ca'chi' yejer u yet camslwinicob caj c'uchij Jesús. Raji' turiri' ich a doce u camslwinicob Jesús. Raji' a toc ca'tur caj rocha'b ten u n' uch. ²⁵ Caj c'uchij Tomás. U yet camslwinicob caj u ya'arob:

—Tin wirob ic Jaj Ts'urirex.

Chen Tomás caj u nuncaj tan ya'aric:

—Wa ml' in wiric u c'lb tu bajij yejer clavo. Wa ml' in jupic u yar in c'lb tu jorir clavo tuj bajij u c'lb, baxuc wa ml' in jupic in c'lb tuj rom u ch'ara'tir, ml' in quibic wa riq'uir Jesús —quij Tomás.

²⁶ Caj c'uchij u jer semana u camslwinicob ti' cu much'quinticob u blj. A ray u q'uinino' ti' yln Tomás yejerob ich yatoch. Qui' ml'cmnlob u jor. Seb caj yubob ti' yln Jesús yejerob caj ch'iraj Jesús chumuc tu' ylnob. Caj ya'araj:

—Taren in qui'quintic a worex —quij Jesús.

²⁷ Jesús caj ya'araj ti' Tomás:

—Cojen jupej yar a c'lb tuj blja'an in c'lb iric in c'lb. Tich'ej yar a c'lb ca' a jupej tuj rom in ch'ara'tir. Ml' a tucric wa ml' taji' quire' riq'uen tuj quimen. Quibej riq'uen ich in quimirir.

²⁸ Rajen Tomás caj u nuncaj caj ya'araj:

—In Jaj Ts'urirech —quij—, in C'ujech xan —quij Tomás.

²⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—Tomás —quij—, a techo' ml' ja quibaj hasta caj a wiraj riq'uen ti' in quimirir. Chen jach manan qui' yorob a mac a cu quibicob riq'uen ti' in quimirir cax ml' ju yirajenob.

Biquinin Juan caj u ts'ibtaj a je' ju'una'

³⁰ Ti' toy ya'ab carem beyajob tu yesaj Jesús ti' u camslwinicob Jesús. Chen ml' ts'ibta'b ich a je' ju'una'.

³¹ Chen caj u ts'ibtaj a je' t'lna' soc a quibiquex a Jesús-so', raji' Cristo a teta'b ten C'uj quir u taquico'onex, u parar C'uj. Wa baxuc ca quibico' toc yln a cuxtar munt q'uin.

Jesús cu yesic u blj ti' u camslwinicob a sietejo'

21 Jesús caj u ca' esa'r u blj ti' u camslwinicob. Caj u yesaj u blj ich chi' c'ac'nab u c'aba' Tiberias. Baxuc a jera' caj u yesaj u blj ti' u camslwinicob. ² Ti' tu much'quintajob u blj Simón Pedro yejer Tomás a toc ca'tur caj rocha'b ten u n'. Ti' yln Natanael ti' u tar ich u cajar Cana ich u ru'umin Galilea. Ti' yln xan

ca'turob u camslwinicob Jesús raji' u tetob Zebedeo. Ti' yln xan u jer ca'turob u camslwinicob. ³ Simón Pedro caj u ya'araj ti' u yet camslwinicob:

—Bin in ca' chuc cly yejer chim.

Robob caj ya'arob:

—Baxuc a tenob tar in ca'ob yejerech.

Caj rlc ocob ich chem caj binob u chuquejob cly. U burur ac'bir tu puricob u chimin, ml' ju chucobi'. ⁴ Caj sasij ti' ch'ica'an Jesús ich chi' c'ac'nab chen u camslwinicob ml' yerob wa raji' Jesús'.

⁵ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Chichanechex, ml' wa ta chuquex u clyir?

Caj u nuncajob:

—Mlna' —quij.

⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Purej u chimin tu no'oj chem. Je' a chuquiquex a clyo'.

Baxuc caj u betajob caj u purajob u chimin caj u jarajob u chimin jach chup u clyir. Rajen ml' ju c'uchur u yorob u jaricob ich c'ac'nab. ⁷ A Juano', raji' a yajbir ten Jesús. Raji' u camslwinicob xan, caj ya'araj ti' Pedro:

—Raji' ic Jaj Ts'urirex.

Simón Pedro caj u yubaj ya'aric, "Raji' ic Jaj Ts'urirex", caj u buquintaj u noc' quire' chlcipiten ca'ch caj u puraj u blj ich ja' quir u c'uchur ich chi' c'ac'nab tu' yln Jesús.

⁸ Caj tarob u camslwinicob yejer chem, tan u payticob u chimin cly quire' jach chup u clyir. Ml' nach yln ti' u chi'c'ac'nab chen cien metros. ⁹ Caj joc'ob ich chem caj c'uchob ich chi'c'ac'nab. Caj yirob nuts'a'an c'ac'. Ti' yln u chuquir, ti' yln cly, tan u c'ac'tic yoc'or yejer waj.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Ch'ayex cly jach ya'ab a tan ta chuquiquex.

¹¹ Rajen binij Simón Pedro ich chem. Caj u jitaj u chimin chup yejer cly. Jach carem u clyir caj u xacaj caj u yiraj ciento cincuenta y tres u clyir. Cax chup u chimin ml' ju jatlar. ¹² Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Cojenex ta jananex —quij.

Mlna' u camslwinicob caj u ya'araj: "Maquech", quire' baje'rer yerob raji' u Jaj Ts'urirob. ¹³ Jesús caj u chucaj waj caj u ts'aj ti'ob u camslwinicob. Baxuc caj u ts'aj ti'ob yoch cly xan. Caj u rlc jantajob.

¹⁴ A jera' mlna' u nup u tenin tu yesa u blj ti'ob u camslwinicob a caj ts'oc u riq'uir ti' u quimirir.

Jesús cu tsicbar yejer Simón Pedro

¹⁵ Caj ts'oc u janlnob Jesús caj u c'ata ti' Simón Pedro:

—Simón, u pararech Jonás. A nupob cu yajquintiquen, chen tech wa jach manan ca yajquintiquen? Pedro caj u nuncaj:

—Tech, Jaj Ts'urir, a wer quin yajquintiquex.

Jesús caj u ya'araj ti':

—Clnen, jansej ti' ten tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' ten soc cu bin u chichquinticob tu pixamob an ten bic yljclnlnyljir tmln yuc cu jansic u chan ar tmln yuc.

¹⁶ Jesús caj u ca' c'ataj ti':

—Simón, u pararech Jonás, jach qui' wa ca yajquintiquen?

HECHOS

Tu toc araj Jesús je' u tar u Taj'or u Pixam C'uj

1 Uche' tin yln ts'ibtaj u ju'unin tech Teófilo, a mac in jach yaje'. Caj in wa'araj tech tu cotor a ba' caj u betaj Jesúse'. Bayiri' xan, tu cotor a ba' caj u camsaj a ra' u q'uinin tu ylnxchun u beyaj Jesúse'. ² Tin toc ts'ibtaj tech Teófilo a ba' caj u betaj Jesús hasta caj bin ca'anan. Chen ml' toy xic Jesús ca'anani', caj u tetaj u camslwinicob. Ml' ja wirej, ts'a'b u t'lnin ti'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj soc yerob a ba' cu bin u beticob. ³ Caj ts'oc u muc'yaj Jesús, caj riq'uij caj u yesaj u blj ti' u camslwinicob cuxa'an. Jach jaj caj u yesaj u blj ti'ob. Ya'ab u beyaj caj u yesaj ti'ob soc yerob cuxa'an. Cuarenta q'uin ti' yln yejer u camslwinicob cu tsicbar ti'ob bic cu bin u reyinticob C'uj.

⁴ Ti' toy yln Jesús yejer u camslwinicob caj u ya'araj ti'ob:

—Ml' a yln p'ltiquex ich u cajar Jerusalén. Ti' a yln toc pajiquex a ba' tu toc araj in Tet C'uj u ts'ic techex —quij—. Baxuc caj in wa'araj techex. ⁵ Ml' ja wirej, a Juano' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac yejer ja'. Chen ml' ya'ab q'uin je' u tar ta wiclnex u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' bin u ca' c'asiquex techex in t'ln.

Jesús caj ca' binij ca'anan

⁶ Ti' u rlc much'a'anob u camslwinicob ich Jesús barej caj c'ata'b ti' ten u camslwinicob:

—Ber u q'uinin cu bin u reyinticob u ru'umin u winiquirob israel? Baje'rer wa? —quij.

⁷ Caj u nuncaj ti'ob Jesús tan ya'aric ti'ob:

—Ml' ts'aja'an techex quir a wetiquex tu q'uinin u tar. Ml' chumuc yaxq'uin, wa ju q'uinin cu tar ja'. Chen C'uj u ricmln ti', u bljiri' yer. ⁸ Barej ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj, je' a c'almiquex u muc' ich a worex. Taj je' a bin a wa'ariquenex ich u cajar Jerusalén, cax ich u ru'umin Judea, cax ich u ru'umin Samaria hasta tu cu xur tu cotor u cajarob ich yoc'ocab.

⁹ Caj ts'oc u ya'aric a jeroj ti'ob, jeroj ti' toy cu p'cticob Jesús. Seb caj binij ca'anan. Robob caj u yirajob u bin ca'anan, jeroj caj tar u muyarir. Jeroj, ml' chlca'an u bin Jesúsi'. ¹⁰ Cu qui'qui' chanticob ca'anan u camslwinicob Jesús, caj tarob tu ylnob ca'tur xib. Robob u buquimlnob jach sac u noc'. ¹¹ Tu ya'arajob ti' u camslwinicob Jesús:

—Ml' a yln p'ctiquex ca'anan, a techex u xibirechex u ru'umin Galilea. Je' u ca' tare' Jesús an bic caj a wirajex u bin ca'anan —baxuc ara'b ti'ob ten a ca'tur xibo'.

Teta'b Matías quir u yocar tu beyaj Judas

¹² Ti' u witsir u c'aba' Olivo, caj sutp'ljob ich u cajar Jerusalén. A ray witso', n'ats'a'an ti' u cajar Jerusalén, bay u nachir u bin mac u q'uinin tu cu jesicob u blj u winiquirob judío. Ca'tur kilómetro. ¹³ Caj wlc'as sutn'ljob u camslwinicob ich u cajar Jerusalén. Ti' nacob ca'anan tu jun c'as naj tu jamach ocob. Rlc ti' ylnob Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartalomé, Mateo, Jacobo, ra' u parar Alfeo. Simón, a cu saylr tu pach cananistaje' yejer Judas u sucu'un Jacobo. ¹⁴ Tu cotor a jeroj quet yorob cu t'lnicob C'uj quet yejer a xquico'. Ml' ja wirej, ti' yln u n' Jesús cu t'lnic C'uj xan. Ti' yln u jach its'inob Jesús xan.

¹⁵ Ra'iri' u q'uinin tu cu t'lnicob C'uj, caj riq'uij u ch'ictar Pedro ich chumuc tu yln a mac a yacsm'lnob tu yorob. Ti' yln ciento veinte a mac a yacsm'lnob tu yorobe'. Caj ya'araj Pedro ti'ob:

¹⁶ —In wet acsa'orirex, yln u ts'ocsic a tu ts'iba'an u t'ln C'uj a tu ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch. Ml' ja wirej —quij—, David ic nunquirex caj u ts'ibtaj ti' ixba' Judas uch, a ra' caj u c'ubaj Jesús ca' quinsac. ¹⁷ Ml' ja wirej, ber caj teta'b Judas ten Jesús, p'eri' ic beyajex yejer Judas. A Judaso' raji' ic nupex. ¹⁸ Chen raji' Judas yejer u taq'uin a ju bo'orir tu tu c'ubaj Jesús caj u m'lnaj u ru'umin. Tiri' tu jich'aj u c'o'och, caj u quinsaj u blj. Caj rub Judas blja'an binquij u jo'r. Jeroj caj buj u nlc', caj joc' u chocher, caj joc' u q'uiq'uer Judas. ¹⁹ Rajen a mac a c'aja'an ich u cajar Jerusalén caj yubob bic caj u quinsaj u blj Judas, jeroj robob tu r'chajob u c'aba' u ru'umin a tu m'lnaje', Acéldama, ra' u c'at ya'aric, u ru'umin tu joc' u q'uiq'uer Judas. ²⁰ Ml' ja wirej —quij Pedro—, toc ts'iba'an ich u ju'unin salmos tu cu ya'aric: “Ml' a cha'ic u c'ajlr mac soc chen saj n'lj.” Tu ca' araj ich u jer ich u ju'unin salmos, tu cu ya'aric: “Arej u ch'aj u yet beyaj soc u jer quir u c'lnic beyaj”, baxuc caj ya'araj ich u t'ln C'uj a salmoso'.

²¹ 'Rajen —quij Pedro—, in wet acsa'orirex ca' ic tetex baje'rer a mac ij quet manex yejero'onex u burur q'uin ti' yln'o'onex yejer Jesús uch. ²² Raji' ca' ic tetex a mac a caj u yiraj Juan tu yacsaj ja' tu jo'r mac hasta caj u yiraj tu wich u bin Jesús ca'anan, quire' raji' yln u man u juminte' wa riq'uij Jesús. Taj cu bin u juminte' Jesús.

²³ Jeroj ca'turob caj u tetajob ich u rac'ob. Jeroj José, ca'p'er u c'aba' José, Barsabás, raji' u yo'nen Justo. Jeroj u jer turiri' teta'b xan, Matías u c'aba'. ²⁴ Jeroj tune', caj u rlc t'lnajob C'uj caj ya'arob:

—Tech, Jaj Ts'urir —quij ya'aric—. A werob u pixam tu cotor mac, ese to'onex mac a c'at tech ich a je' ca'turob. ²⁵ Soc raji' cu ca' tsec'tic a t'ʌn soc raji' cu bin quir u yamtico'onex. Mʌ' ja wirej, caj u p'ʌtaj u beyaj Judas caj u c'ubaj Jesús, jeroj caj bin erar Judas.

²⁶ Jeroj caj yʌʌc'tajob u chan tunich quir yiric mac cu yocar beyaj yejer u camslwɪnicob Jesús. Caj ts'oc u puric a chan tunicho', jeroj caj u tetaj Matías. Caj oc u beyaj yejer u camslwɪnicob Jesús, yejer a oncejo'.

Caj tarij u Taj'or u Pixam C'uj

2 Caj c'uchij tu q'uinin Pentecostés, p'eri' much'ricob ich naj a caj u yacsaj tu yorob u t'ʌn C'uj. U q'uinin Pentecostés, ra' u q'uinin u qui'qui' janʌnob u winiquirob judío. ² Jeroj tune', caj u yubob u tar u jum ic', seb caj yubob u tar. Tar u tar u jum ic' ich ca'anan. C'am u jum ic' oc ich naj tu much'a'anob tu curucbarob a yacsmlnob tu yorob. ³ Caj tar ti'ob irej u job c'ac'. Caj u ʌc jʌsaj ti'ob jujuntur, bajen u job c'ac' tu jo'rob. Chichin u job tu jo'rob a mac a yacsmlnob tu yorob u t'ʌn C'uj. ⁴ Caj tarij u Taj'or u Pixam C'uj yicnlob quir u tar u muc' C'uj tu yʌnob.

⁵ Ra'iri' u q'uinin, caj tarob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj. Tarob ich u jer u cajarob tarob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Jerusalén. Ti' cʌja'anob ich u cajar Jerusalén. ⁶ Robob xan, caj yubob u jum bajen u tar u jum ic', robob xan, caj binob u yiricob a ba' u ber ich a yacsmlnob tu yorob. Caj c'uchob a pimo' tu much'a'anob ich naj. Jeroj, caj jaq'uij u yorob quire' yu-ba'b bajen u wʌc'ʌs t'ʌnob a tub u tarob. Robob cu t'ʌnob a mac a yacsmlnob tu yorob u t'ʌn C'uj. ⁷ Jaq'uij yorob a pimo', sajacob, mʌ' cu joc'arob u t'ʌnob. Chen sasame' caj joc' u t'ʌnob, caj ya'arajob:

—Ir a wirej —quij ya'aric—. A mac a cu t'ʌnob tar u tarob ich u ru'umin Galilea. ⁸ Ba' u ber, quire' quij cuy-iquex u t'ʌnob ich ic t'ʌnex? ⁹ Te' yʌna' tu yʌno'onex a mac a cu tarob ich u cajar Partia. U jer a tar u tarob ich u cajar Media. Ti' yʌn xan, a tar u tarob ich u cajar Elam. Ti' yʌn xan, a cu tarob ich u cajar Mesopotamia. Ti' yʌn xan, a cu tarob ich u cajar Judea. Ti' yʌn xan, a cu tarob ich u cajar Ponto. Ti' yʌn xan, a cu tarob ich u ru'umin Asia. ¹⁰ Te' yʌna' tu yʌno'onex a mac a tar u tarob ich u cajar Panfilia. Ti' yʌn xan, a cu tarob ich u ru'umin Egipto. Ti' yʌn xan a cu tarob ich u cajar Libia tu nʌts'a'an Cirene. Ti' yʌn xan, a mac u winiquirob romano, quire' ra' u cajar Roma, Tar binob yirej ich u cajar Jerusalén, u winiquirob romanojo'. A je' pima' u winiquirob judío. Chen yʌn mac te' yʌna' tu yʌno'onex caj tarob u c'ujinticob C'uj irej u winiquirob judío cu beticob. ¹¹ Te' yʌna' tu yʌno'onex a mac a tar u tarob ich u cajar Arabia, cax mʌ' u winiquirob judío, tar u c'ujinticob C'uj an ten bic u winiquirob judío, cax ti' u ru'umin Creta caj tarob xan. Chen biquinin quij cuy-iquex u tsicbarob to'onex ich ic wʌc'ʌs t'ʌnobex tan u ya'aricob a ba' jach manan u beyaj C'uj a tu betaj? —baxuc caj ya'arajob a pimo' a caj tarob tu yʌn a yacsmlnob tu yorobe'.

¹² Tu yʌnob a pimo', tu cotor jach jac'a'an yorob quire' mʌ' yerob ba' quiri'. Caj u c'atajob ich u bʌjob:

—A ba' u c'at ya'aric tu cotor a jera', a quij cuy-iquexe'?

¹³ U jerob a tu yubob u t'ʌnob a tu yacsaj tu yorob u t'ʌn C'uj, robob caj u che'tajob caj ya'arob:

—Cʌra'anob, rajen cu tsicbarob ich ic t'ʌnobex.

A ba' ara'b ten Pedro ti' a pimo'

¹⁴ Rajen caj riq'uij Pedro yejer u yet camslwɪnicob a mac tuchita'b ten Jesús. Caj ric'ob u ch'ictarob, chen Pedro, c'am caj u t'ʌnaj a mac a caj u che'tob, caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex u xibirex Judea, bayiri' xan a techo' a mac a cʌja'anob ich u cajar Jerusalén. Qui'qui' u'yex in t'ʌn soc a najtiquex. ¹⁵ Ca tucriquex cʌra'anenob a tenob, chen mʌ' cʌra'anenobi'. Mʌ' ja wirej —quij Pedro—, mʌ' nacʌc a q'uiuo' baje'rer, quire' mʌ' u carchʌjʌr a mac u winiquirob judío a bay q'uiuo'. ¹⁶ A ba' ca wiriquex baje'rer tu yʌn ts'ibtaj Joel uch. Mʌ' ja wirej, raji' Joel ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Rajen caj u ya'araj Joel ti' C'uj a ba' tu toc araj C'uj. U'yex ba' tu toc araj:

¹⁷ Je' u c'uchur tu q'uinin a tabar u xur t'ʌn ich yoc'ocab, quij ya'aric C'uj. Je' in tuchitic u Taj'or u Pixam C'uj soc raji' ti' yʌn tu' yʌnechex, a mac a ti' yʌn ich yoc'ocabe'. A pararex je' u tsec'ticob in t'ʌnob, cax xquic xan. A mʌ' xura'an xibo', quij ya'aric C'uj, je' u yiricob a ba' cu yesa' ten C'uj a bajen u wʌyʌc'. Je' u wʌyʌc'tiquenob a mac nuxibo', quij ya'aric C'uj. ¹⁸ A ra'iri' u q'uinin a tabar u xur t'ʌno', quij ya'aric C'uj, a mac a cu yamtiquenob, cax wa xib, cax wa xquic, Je' in tuchi'tic u Taj'or in Pixam C'uj soc ti' yʌn tu yʌnob. Robob je' u tsec'ticob in t'ʌnob a je' xiba', bayiri', a je' xquica' xan. ¹⁹ Je' in wesic techex, quij ya'aric C'uj, ra' cu bin u jac'ar a worex ich ca'anan. Bayiri' xan, ich yoc'ocab bin in ca' in wesic techex carem beyaj soc a werex u chichir in muc'. Je' a wiriquex, quij ya'aric C'uj, q'ui'c'. Je' a wiriquex c'ac', quij ya'aric C'uj, a bay u pimin muyar u but's'ir. ²⁰ A ra'iri' u q'uinino', quij ya'aric C'uj, bin in ca' in wesic techex u chichir in muc', a teno' u Jaj Ts'uriren tu cotor mac. Tabar in tar u Jaj Ts'uriren tu cotor mac. Bin u ca' ac'birchʌjʌr q'uin. ²¹ Tu cotor mac, quij ya'aric C'uj, a mac a cu t'ʌniquen quir in taquique', je' in taquique'. Baxuc caj u ts'ibtaj to'on Joel, a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'ujo'.

²² Pedro caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex in wac, u xibirechex Israel. A werex Jesús, a cʌja'an ich u cajar Nazaret uch. Raji' caj u yesaj to'onex carem u beyaj, rajen ij querech wa teta'b Jesús ten C'uj. A techexo', caj a wirajex a ba' beta'b ten C'uj ti' Jesús, wa ber ti' yʌn Jesús ti' yʌn yejero'onex uch. ²³ A C'ujo', yer je' a c'ubiquex quinsbir Jesús quire' sasir u wich C'ujo'. A C'ujo' yer xan bin a quinsiquex Jesús, chen raji' tu cha'jex. A techexo', caj a c'ubex Jesús ti' a mac jach c'aso' ca' u sinejob ich cruz quir u quimin. ²⁴ Chen raji' caj ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir. Mʌ' tu cha'j u p'atʌr Jesús ich u quimirir rajen ric'sa'b. ²⁵ Mʌ' ja wirej, David

caj u toc ts'ibtaj uch wa yλn u riq'uir Cristo. Rajen caj u ya'araj David a ucho':

U burur q'uin quin quibic u t'λn Jaj Ts'ur, rajra' ti' yλn Jaj Ts'ur tin wicnλn soc mλna' ba' cu tar ten. ²⁶ Rajen qui' in wor in c'ay, quij David. Mλna' ba' quin tucric quire' tech ca cλnantiquen. Cax quimic in winquirir, mλ' in tucric quire' qui' in wor, quij. ²⁷ In wer, quij David. Mλ' ja p'atic in pixam ich in quimirir ca' bin quimiquen. Mλ' ja cha'j u tu'tar in winquirir tu t'aja'anen. In wer a jach yajen. ²⁸ A techo', quij David, caj a wesaj in ber quir in bin ca'anani quir in cuxtar munt q'uin. Je' a qui'quintic in wor quire' p'eri' quij cuxtarex.

Baxuc caj u ya'araj David a ucho'.

²⁹ Pedro caj u ya'araj:

—In wet winiquirob israel —quij Pedro—. Taj yλn in wa'aric techex. Uch quimic ic nunquirex David. Ti' t'aja'an u baquer ich u japnin tunich, chlca'an tu t'aja'an u baquer baje'rer. ³⁰ David u toc er aro' quire' raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ya'aric a ba' u c'at C'uj. Jach ara'b ti' ten C'uj tan u ya'aric ti':

Je' u tar a Cristojo'. Je' u yλn tar baxuc u parare'. Raji' bin u ca' reyintic irej David.

³¹ A ucho' yer David je' u riq'uir Cristoje' tu quimen, rajen caj u ts'ibtaj David mλ' u tu'tar u winquirir Cristo, mλ' ju p'atλr tu t'aja'an u baquer. ³² Taj quin wa'aric techex —quij Pedro—. Ra'iri' Jesús caj ric'sa'b ten C'uj, in bljiriro' caj in wirajob rajen quin wa'aricob techex.

³³ Mλ' ja wirej, caj ric'sa'b Jesús ten C'uj ich u noj C'uj soc u sljta' ten tu cotor mac. Caj u c'λmaj u Taj'or u Pixam C'uj Jesús, quire' toc ara'b ti' ten C'uj uch. A ba' caj a toc irajex baje'rer, baxuc a ba' caj a toc u'yajex, ra' cu tar ich Cristo. Mλ' ja wirej, Cristo caj u tuchi'taj u Taj'or u Pixam C'uj. ³⁴ Chen David u bljiri' mλ' bin ca'anani' quire' tu yλn araj David tan ya'aric:

In Jaj Ts'urir caj u ya'araj ti' in Jaj Ts'urir: "Yλn curen, quij C'uj, tin noj, ³⁵ hasta quin ts'ic tech u mosatiquech a mac u p'ec yiriquecho'."

Baxuc caj ara'b ti' David a ucho'.

³⁶ Caj u ya'araj Pedro:

—Yλn c'λ'otiquech quire' u winiquechex israel soc mλ' a tucriquech wa mλ' Cristo. Quire' raji' teta'b ten C'uj Cristo quir u reyinta'r ten tu cotor mac. Ra'iri' Jaj Ts'ur xan. Chen techex a ta bljex ich cruz soc u quimin. Quin wa'aric techex quen, raji' u jach tajir Cristo.

³⁷ Caj ts'oc u tsicbar Pedro, a mac a caj u yubob u t'λn Pedro jach choc yorob caj yubob u yet winiquirob judío. Robob caj u c'atajob ti' Pedro yejer u yet cam-sλwinicob a mac tuchi'ta'b ten Jesús. Tan u c'ata' ti'ob:

—Ba' quic bin ic betex quire' ic bljobechech? —baxuc caj u c'atajob ti' Pedro.

³⁸ Pedro caj u nuncaj, cu ya'aric ti'ob:

—Ca' a c'axex a worex tan a p'λtiquech a c'asirex. Ca' a t'λnex Jesús yλn c'atiquex ti' ca' u jawsej a si'pirex. Bayiri' ca' yλn acsac ja' ta jo'rex, jujuntur techex. Jeroj tune', C'uj je' u tuchi'tiquechex u Taj'or u Pixam C'uj quir u tar tu yλnechex. ³⁹ Quire' C'uj caj u toc araj, je' u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj ti' a pararex xan, an

ten bic techex. Je' u ts'ic ti' a mac a nach xan. Bayiri', je' u ts'ic u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac teta'b ten C'uj xan.

⁴⁰ Pedro taj caj u ya'araj ti' u yet winiquirob judío yejer u jer ya'ab t'λn, cu chich aric ti'ob:

—Ca' a acsex ta worex, yλn p'λtiquech a mac a cu beticob c'as soc mλ' quet a werarex ich c'ac' —baxuc tu ya'araj Pedro ti' a pimo'.

⁴¹ Tsoy caj yubob u t'λn Pedro a ju yet winiquirob judío, rajen caj u yacsajob tu yorob u t'λn Jesús bayiri' xan, caj acsa'b ja' tu jo'rob. Ra'iri' u q'uinin caj u yacsajob tu yorob tres mil winic. ⁴² Robob xan, caj u ts'aj u tucurob ti' a ba' camsa'b ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u cλnicob u t'λn. Rajen p'eri' yorob bayiri' qui' yorob. Robob xan caj u t'λnajib C'uj. Bayiri' p'eri' u janλnob quir u c'λ'oticob wa ber caj quimij Cristo ti'ob.

Ra' tu yλn acsajob tu yorob ti' u t'λn C'uj

⁴³ A pimo', caj u yirajob bic jach chich u muc' C'uj caj jaquij u yorob a pimo'. Mλ' ja wirej, caj u yirajob u jach carem beyaj a ju cam-sλwinicob a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'λn. C'uj caj u yamtaj ti'ob tu beyajob a ju cam-sλwinicob a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'λn. ⁴⁴ A mac a caj u yacsajob tu yorob, p'eri' u tucurob, bayiri' xan, p'eri' u ba'tacob. ⁴⁵ Robob caj u canajob u ba'tac, caj u rλc jλsajob u taq'uin ti' a mac a ju c'at u jλsicob ti'e'. ⁴⁶ Rajra' samane' ti' yλnob tu cu c'ujinticob u winiquirob judío ich a carem najo'. Bayiri' xan, ti' cu janλnob ich yatochob, p'eri' u janticob yo'och pan quire' qui' yorob. Mλ' ja wirej, p'eri'ob yorob a caj u yacsajob tu yorob. ⁴⁷ Robob, cu c'ujinticob C'uj a caj u yacsajob tu yorob u t'λn C'uj tan ya'aricob:

—A C'ujo', jach tsoy.

A ju yet cajarob cu sljticob a caj u yacsajob tu yorob u t'λn C'uje'. A C'ujo' cu pimquintic u yacsicob tu yorob. Mλ' ja wirej, u jer u q'uinin cu jach pimtarob.

Jawsa'b a mech yoque'

3 Tan u bin q'uin, ra' u q'uinin cu naj t'λnicob C'uj u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich a carem najo'. Ti' cu binob xan Pedro yejer Juan, quir u t'λnicob C'uj. Ra' u c'at ya'aric las tres cu binob. ² Caj c'uchob tu yλn ich u jor carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ra' u c'aba' u jor naj, A Jach Tsoyo'. Ti' yλn ich a ray u jor najo' a mac mech u yoque'. Toc beri' caj rocha'b ten u nλ' uch. Rajra' cu tarob saman cu tar purbir ten u rac'ob, quir u c'atic u taq'uin ti' a mac a cu yocar ich a carem najo'. Tan tu c'uchur a mech yoque' caj tarob Pedro yejer Juan. ³ Jeroj caj c'ata'b u taq'uinob ten a mac mech u yoque' ti' Pedro yejer Juan. Cu yocarob Pedro yejer Juan, caj c'ata'b u taq'uinob ti'ob. ⁴ Caj xurob Pedro yejer Juan, caj qui' pλcta'b u wich, a mech u yoque', ten Pedro yejer Juan, chen Pedro caj u ya'araj:

—Pλctenob —quij Pedro.

⁵ Pλcta'b Pedro ten a mac mech u yoque'. Mλ' ja wirej, cu tucrique', je' u ts'abλr u taq'uinine'. ⁶ Chen Pedro caj u ya'araj ti':

—Cax młna' in taq'uino', a teno' je' in yamtiqueche' yejer u muc' Jesucristo a caj u ts'aj tene'. A cu tar tu ca-jar Nazaret uche'.

Pedro caj u t'łnaj caj u ya'araj ti':

—Riq'uen, ch'icren —quij Pedro.

⁷Jeroj, caj mach u c'łb ten Pedro caj u ric'saj, caj ch'icrlj, quire' seb caj chichnłjij u jo'r u baquer, rłc yejer u yoc, jeroj caj ch'icrlj. ⁸Jeroj, a mac mech u yoque', caj sit'nłjij quir u ch'ictar, caj ximbanłjij. Jach qui' yor cu man cu qui' t'łntic C'uj, cu ya'aric: "Bayo' C'uj." Cu sit' xan, jeroj quiet yejer Pedro yejer Juan caj oquij ich carem naj. ⁹Tu cotor mac cu yiricob u man u ximbar cu qui' t'łntic C'uj. ¹⁰A mac a caj u yirajob tu c'ł'otajob ti' a cu naj cutar ich u jor carem naj. Ti' cu naj c'atic u taq'uin ich u jor naj a ju c'aba' A Jach Tsoyo'. Rłc jaqu'uij yorob caj u yirajob jach seb caj rłc jaw a mech yoque'.

Pedro cu tsec'tic u t'łn C'uj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

¹¹Ti' yłn Pedro yejer Juan tu re'a'an u jor naj a pach u c'aba' U Jor Naj a Salomóno'. A mac mech u yoc uche', caj u młchaj u c'łb Pedro yejer Juan. Mł' u c'at u cha'blłr. A mac a caj u yirajobi' caj u c'łnajob yacab quir u much'quinticob u blj ich Pedro yejer Juan. Jach jac'a'an u yorob. ¹²Pedro caj u yiraj cu much'quinticob u blj tu yłnob, jeroj tune', Pedro caj u t'łnaj ti'ob, tan ya'aric:

—U'yex u xibirechex Israel, biquinin ca rłctiquenex a tenobo'? Biquinin cu jac'łr a worex an ten bic a tenob caj in jawsajob a mech yoque' yejer in muc'ob? Quire' chen C'uj caj u jawsaj ti'. A techexo', ca tucriquex a tenob caj in jawsajobi', quire' taj quin c'ujinticob C'uj.

¹³Mł' ja wirej, ij c'ujirex, baxuc u c'ujir ic nunquirex Abraham, baxuc u c'ujir ic nunquirex Isaac, baxuc u c'ujir ic nunquirex Jacob, raji' caj u yesaj to'onex bic jach carem u parar C'uj, a Jesús', quire' ricsa'b Jesús ten C'uj ich u quimirir. Raji' caj pay ca'an an ten C'uj quir u słjta' ten tu cotor mac. A techexo' —quij Pedro—, caj a c'ubajex quinsbir Jesús ten Pilato, cax u c'at u cha'blłr ten Pilato uch. Chen a techexo' —quij Pedro—, mł' a c'atex u cha'blłr. A techex, a c'atex a wiriquex u quimin.

¹⁴Jesús —quij Pedro—, jach taj yor, raji' caj u betaj a ba' tsoy tu t'łn C'uj. Chen a techexo', mł' ja c'atex u cha'blłri'. Ra' caj a c'atajex u cha'blłr yłjquinsir mac. ¹⁵A techexo' —quij Pedro—, caj a wa'arajex u quinsa' a mac a cu ts'ic ij cuxtarex munt q'uin. Chen a C'uj' caj u ricsaj' ich u quimirir. A tenob in werob taj quire' caj in wirajob cuxa'an a Jesús'. ¹⁶A techexo', caj a c'ł'otajex —quij Pedro—, a rłc jaw a mech u yoque', quire' caj in wacsajob tin worob u c'aba' Jesús. Mł' ja wirej, quire' caj in wacsajob tin worob u t'łn Jesús rajen jaw a je' maca' a mech u yoc uche'. łcltan ta cotorechex caj a wirajex ts'oc u jawłr a mech u yoque'.

¹⁷Pedro caj u ya'araj ti'ob tan ya'aric:

—U'yex in wet winiquirob judío. Techex mł' ja werex a ba' caj a betajex caj a wa'arajex u quinsa' Jesús. Mł' yerob xan ic jach ts'urirex a ba' caj u betajob ti' Jesús. A

teno' in wer mł' ja najteti'. ¹⁸Mł' ja wirej, a C'uj' caj u ts'aj u tucur ti' mac ca' u tsicblłtob a ba' u c'at C'uj rajen robob caj u tsec'tajob wa yłn u muc'yaj Cristo, yłn u quinsa' xan. Toc nup'sa'b a ba' ara'b ten C'uj baje'rer.

¹⁹Rajen ca' a c'axex a worex. Ca' a p'łtex a c'asirex. Ca' a t'łnex C'uj quir u jawsic a si'pirex soc qui' a worex ti' C'uj. ²⁰Soc jaj ix tłcoj wa C'uj, je' u ca' tuchi'tic Jesús quir u ca' tar tera'. Mł' ja wirej, uch teta'b Cristo ten C'uj quir u taquic tu cotor mac. ²¹Chen Jesús ti' cu yłn p'atłr ich ca'an an baje'rer hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin quir u tar. Yłn u ts'ocar u tajquintic tera' ich yoc'ocab, a ba' toc ara'b ten C'uj, ti' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. ²²Mł' ja wirej —quij Pedro—, ic nunquirex Moisés caj u ya'araj: "A Jaj Ts'uro', a C'ujir techex, je' u tetic ca' tac ich a wet winiquirob judío' turiri' mac, a je' u ts'ablłr u tucur ten C'uj, quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj an ten bic C'uj caj u tetaj a teno'. Ca' u'yex a ba' cu bin u tsec'tic techex. ²³Chen tu cotor mac a mł' u yubicob u t'łn a cu bin u tsec'tico', je' u joc'sa' ten C'uj ich u yet winiquirob judío quir u bin erar." A baxuco' caj u ya'araj Moisés uch —quij Pedro.

²⁴Ra'iri' xan, caj u tsec'tajob uch tu cotor mac a ts'a'b u tucur ten C'uj a ba' ca wiriquex baje'rer. A Samuelo', a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, raji' caj u tsec'taj a ba' ca wiriquex baje'rer, bayiri' xan, a ju jeroj, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj a caj tarob tu pach Samuelo' caj u tsec'tajob a ba' ca wiriquex baje'rer xan. ²⁵A techexo' —quij Pedro—, u pararechex a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj uch, quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj, quire' robob a nunquirex a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Mł' ja wirej, a techexo' bin a c'łmex a quiet yor t'łno', a caj u betaj C'uj yejer a nunquirex a ba' tu toc araj ti'ob uch. Quire' baxuc caj ya'araj C'uj ti' ic nunquirex C'uj uch. U'yex ba' caj u ya'araj C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Barer ca' bin pimac u parar a parar, quij ya'aric C'uj, je' u tar turiri' mac ich u parar a ca' parar quir u yamtic tu cotor mac a ti' yłn ich yoc'ocab." ²⁶Rajen, a C'uj' caj u tetaj u parar C'uj ca' u tuchi'tej ich yoc'ocab tu yłnechex u winiquirob judío. Plyber caj u tuchi'taj ich techex soc a c'axiquex a worex soc a p'łtiquex a si'pirex —baxuco' caj u tsec'taj Pedro ti' u yet winiquirob judío.

Pedro yejer Juan łcltan ch'iric ich u jach ts'urirob a carem najo' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

4 Ti' toy cu tsicbar Pedro yejer u yet winiquirob judío a tu much'quintajob u blj ich Pedro yejer Juan, quire' jawsa'b a mech u yoque'. Jeroj caj c'uchob u jach ts'urirob a sacerdote ti' u winiquirob judío yejer u ts'urirob u policía a ti' yłn ich a carem najo' tu cu naj c'ujinticob u winiquirob judío. Yet taracob saduceo, a cu ya'aricob: "Mł' u riq'uir mac ich u quimirir." ²Ra' u jach ts'uririrob caj p'ujob ti' Pedro yejer Juan quire' cu camsicob u yet winiquirob judío ich a carem najo'. Mł' ja'riri', p'ujob quire' cu tsec'ticob wa je' u riq'uir mac ich u quimirir an ten bic Jesús riq'uij ich u quimirir. ³Jeroj

tune', chuc Pedro yejer Juan ten u policia a ti' ylnob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' caj u chucajob oq'uin caj bin purbir mλcbir tu cu naj mλquic mac soc samane' cu joc'sicob u tocar u jo'r Pedro yejer Juan. ⁴Yln ya'ab mac a caj u yacsajob tu yorob tu tu yubob u tsec'tic u t'ln C'uj Pedro. Yln cinco mil xib caj u yacsajob tu yorob, ja'ri' xaca'an a xibo', mλ' xaca'an a xquico'.

⁵Caj sasij caj u much'quintajob u blj ich u cajar Jerusalén quir u tocar u jo'r Pedro yejer Juan. Caj tarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, yet taracob yljcam-slyljjirob u t'ln Moisés, yet taracob u ts'urir u cajar a cu ya'ara' a nuxibo'. ⁶Yet tarac Anás, raji' u jach ts'urir tu cotor u sacerdote u winiquirob judío. Yet tarac Caifás, yet tarac Juan, yet tarac Alejandro u bljob Anás. ⁷Jeroj tune', caj tuchi'ta'b mac ca' xic plybir Pedro yejer Juan tu mλca'anob. Caj c'uchob caj ch'icraj Pedro yejer Juan ich λcltan tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío. Caj c'ata'b ten u ts'urirob u winiquirob judío ti' Pedro yejer Juan:

—Ba'quir a muq'uexi' quir a jawsiquex a mac mech u yoque'? Mac caj u ts'aja techex a beyajex quir a betiquex a baxuco'?

⁸Caj u nuncaj ti'ob Pedro, chen Pedro mλ' cu nunquiqui', u Taj'or u Pixam C'uj, rajen raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Ca c'atiquex tenob an ten bic caj in jawsajob a mech u yoque'. ⁹U'yex —quij Pedro—, in jach ts'urir ij quiet winiquirob judío yejer in ts'urir a nuxibo'. Bayiri' xan, u'yex tu cotorechex u winiquirob judío. ¹⁰U'yex a ba' quin wac techex ca' a najtex bic tabar caj in jawsajob a mech yoque'. Mλ' ja wirej, yejer u muc' Jesús caj in jawsajob a mech yoque'. A Jesús'o', a cl-ja'an ich u cajar Nazaret uche'. A caj a sinajex ich cruze', chen ric'sa'b Jesús ich u quimir ten C'uj. Rajen ti' yln λcltan techex ch'icric tu ylnechex a mech yoc uche' baje'rer. ¹¹U'yex tu cotorechex u winiquirob judíojo', rajen ts'ibta'b ich u t'ln C'uj ti' Jesús tu cu ya'aric wa raji' u tunichir a pur ten a mac a tu ts'arpquintajob tunich quir u beticob a carem najo'. Chen baje'rer ra' u tunichir a cu chichquintic u yoc naje'. Mλna' u jer u tunichir an ten bic raji'. Mλ' ja wirej, a techexo', caj a clnajex a mac a caj u pich'tajob a ray u tunichiro', quire' techex mλ' ja c'λmex Jesús. ¹²Mλ' ja wirej —quij Pedro—, mλna' u jer mac cu bin u taquico'onex, quire' mλna' u jer tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquico'onex tera' ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj Pedro ti'ob.

¹³U jach ts'urirob u winiquir judío caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Pedro yejer Juan caj u ya'arajob:

—A biquinin jach chich yorob yubicob, robob mλ' yerob ju'uni', tin t'lnob robob yubicob gente?

Chen caj u c'λ'otob yet manacob yejer Jesús rajen jac'a'an u yorob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹⁴Bayiri' xan, caj u yirob ti' ch'ica'an a mac a jaw u yoque' tu ylnob rajen mλ' yerob bic tabar u nuquicob.

¹⁵Jeroj caj u jamach joc'sajob Pedro yejer Juan ich tan-

cab soc u tsicbarob ich u wλc'λs jach ts'urirob. ¹⁶Caj u tsicbljtajob tan ya'aricob:

—Bic quic bin ic betex ti' a ray xibo' a ti' yln ich tan-cabo'? Mλ' ja wirej, caj u yubob ij quiet winiquir judío u juminta' u jawλr a mech u yoque' rajen yerob tu cotor mac ich u cajar Jerusalén. Mλ' bic tabar ij cariquex: "Mλ' taji'" wa quij cariquex mλ' carem u beyaj aro'.

¹⁷Soc mλ' u manob u tsec'ticob Pedro yejer Juan, ca' ic jac'sex u yorob soc u p'λticob u tsec'ticob u t'ln ti' Jesús —baxuc caj u ya'arajob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹⁸U jach ts'urirob u winiquirob judío caj u wλc'λs plyajob Pedro yejer Juan ich tu yln a jach ts'urirob u winiquirob judío. Jeroj acsa'b Pedro yejer Juan tu ylnob. Jeroj tune', caj q'ueya'b Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob cu ya'aricob wa mλ' u yln camsicob ti' Jesús mλ' u yln tsec'ticob ti' xan. ¹⁹Pedro caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Tucrex wa ba' tsoy tu t'ln C'uj, wa quin chen u'yicob a t'λnex, wa yln in wu'yicob a ba' cu ya'aric C'uj?

²⁰Tin t'ln, mλ' in wu'yicob a t'λnex, yln in wu'yicob a ba' cu ya'aric C'uj. Yln in man in wa'aricob a ba' caj in wirajob yejer a ba' caj in wu'yajob —baxuc tu ya'araj Pedro ti' u jach ts'urirob.

²¹Jeroj tune', chich t'ln Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj ts'oquij caj cha'b u binob ten u jach ts'urirob. Mλ' ja wirej, u jach ts'urirob mλ' yerob bic cu bin u beticob ti'ob quire' cu sljta'r u yet winiquirob judío quire' robob cu jach t'λnicob C'uj cu ya'aricob bic jach carem C'uj, quire' a ba' u ber ti' a mech u yoque'. ²²Bayiri' xan, a mac jawsa'b ti' a mech yoque' manij cuarenta yaxq'uin.

A mac a yacsmanob tu yorob cu t'λnicob C'uj quir u chichquintic u yorob

²³Caj ts'oc u cha'blr Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj binob tu yln a yacsmanob tu yorob u t'ln C'uj. Caj c'uchob caj tsicbanljij Pedro a ba' ara'b ti'ob ten u jach ts'urirob u winiquirob judío a nuxibo', yejer u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío. ²⁴Caj ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pedro ti'ob jeroj caj u t'λnajob C'uj. P'eri'ob cu tsicbarob yejer C'uj tu cu t'λnicob, tan ya'aricob:

—Jach caremech C'uj —quij ya'aricob—, c'ucha'an a wor a betej tu cotor ba'. Tech C'uj caj a betaj ru'um, tech caj a betaj c'ac'nab yejer tu cotor a ba' yln ich c'ac'nab. Tech caj a betaj ca'anan yejer tu cotor a ba' ti' yln ich ca'anan. ²⁵Ic nunquirex David caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj rajen baxuc a jera' caj u ts'ibtaj uch:

An biquinin caj p'ujob tu cotor u cajar a tu yln a mλ' u winiquirob judío? An biquinin cu tucricob c'as a pimo'? quij David. ²⁶Mλ' ja wirej, cu ts'iquinta' C'uj ten u jach ts'urirob u cajarob. Bayiri' xan, cu ts'iquinta' C'uj ten a reyo' a cu reyinticob u cajarob. Cu rλc much'quinticob u blj quir u ts'ictarob yejer C'uj, bayiri' yejer a mac a teta'b ten C'uj.

Baxuc caj u ts'ibtaj David caj ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

²⁷ A mac a ti' toy cu t'anicob C'uj caj u ya'arajob ti' C'uj:

—Jach jaj C'uj, toc nup' a t'lan tech baje'rer, quire' ich a je' cajara', u cajar Jerusaléna', cu much'quintob u blj. Ml' ja wirej, cu much'quintob u blj Pilato yejer u rey a Herodes yejer a mac a ml' u winiquirob judío, cax yejer u winiquirob judío quire' u p'ec yiricob Jesús. Tan u ts'iquinta'r a parar Jesús, C'uj, a mac a tech caj a tetaj. ²⁸ Jeroj, caj ts'oc u p'acticob caj u quinsajob a parar C'uj an ten bic tech caj a toc araj uch, quire' baxuc caj a toc tucraj tu ch'ic chunin. ²⁹ Ir a wirej C'uj, —quij ya'aric a yacsmλnob tu yorob—, baje'rer robob cu p'acticob a tenob a mac a tech caj a tetaj. Rajen chichquinte'j in worob a tenobo' C'uj baje'rer, soc ml' in ch'ic sajaquirob ti'ob, soc in bin in tsec'ticob a t'lan C'uj. ³⁰ Chuquej tenob a muc' C'uj, soc c'ucha'an in worob in jawsicob a mac a yλn u yajiriro'. Chuquej tenob a muc' C'uj, quir in beticob carem beyajob, soc in wesicob ti'ob u muc' a parar Jesús, C'uj. —baxuc caj u t'lanajob C'uj a yacsmλnob tu yorob.

³¹ Jeroj caj ts'oc u tsicbarob ti' C'uj, tu cura'anob ich naj caj pecnλij u λjir, jeroj tune', caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu yλnob a yacsmλnob tu yorob, jeroj caj ruc'ob, caj binob u tsec'ticob u t'lan C'uj. Jach chichij u yorob tu tu tsec'tajob u t'lan C'uj.

Ra' u ba'tac tu cotor mac

³² A mac a yacsmλnob tu yorob u t'lan C'uj caj u p'eriquintob u tucurob soc p'eri' u yorob. Rajen mλna' mac cu yaricob: "A teno' ten yλnino'." Quire' tu cotor mac yλnin. ³³ Ml' ja wirej, a mac a tuchi'ta'b ten Cristo cu man u tsicbaticob riq'uij Cristo. Jach manan yλn u muc'ob tu cu tsicbaticob ti' Cristo ich mac. Ml' ja wirej, a C'uj jach manan caj u yamtaj ti'ob. ³⁴ Quire' tλcl yλn u noc'ob. Wa cu yiricob mλna' u ba'tac cu jasλr ti'. Baxuc wa mλna' u yo'ochob cu jasλr ti'. Wa mλna' u noc'ob cu ts'abλr ti'. Quire' a mac a yλnin ru'um cu cλnic quir u jaricob u taq'uin, bayiri' xan, a mac a yλnin yatocho' cu canic quir u jaric u taq'uin. ³⁵ Tu cu jaricob u taq'uinob ti' cu binob u p'aticob u taq'uinob ich a mac a tuchta'bob ten Jesús quir u tsec'ticob u t'lan. Robob tune', cu rλc jλsicob ti' a mac mλna' ti'e'. ³⁶ A baywo', José ti' yλn tu yλnob a yacsmλnob tu yorob u t'lan C'uj. Raji' cλja'an ich u petenin Chipre uch. Ra' pachij u jer u c'aba', Bernabé u c'aba'. Raji' pλcha'an ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'lan, quire' raji' u c'at u ya'aric: Ra' cu chichquintic u yor mac. Ra' u yo'nen Leví xan, a Bernabéjo'. ³⁷ Bernabé xan, caj u canaj u ru'um caj ts'oc u canic caj tar p'λt'bir u taq'uin u bo'orir u ru'um ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'lan.

U si'pir Ananías yejer u si'pir Safira

5 Chen ti' yλn u jer xib caj t'lanij Ananías. Yλn u rac' a t'lanij Safira. Bayiri' xan, tu canajob u ru'um. Jun xot' caj u canajob, p'eri' u ru'umobe'. ² U rac' Ananías u c'aba' Safira yer mun tu jaraj caj u canaj u ru'umob.

Ml' ja wirej, tu mucu ch'aj jun xot' u taq'uin tu tu canajob u ru'um, jeroj tune', Ananías caj bin u p'λtej a jun xot' u taq'uinob' ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. ³ Pedro caj ya'araj ti' Ananías:

—An biquinin caj a wu'yaj u t'lan quisin quire' a techo' caj a chen p'λtaj jun xot' a taq'uinex ich a tenob? Je' wa ju c'uchur a wor a tusic ti' u Taj'or u Pixam C'uj Ananías. Ml' ja wirej, caj a mucu ch'aj jun xot' a taq'uinex tu caj a canaj a ru'umex soc yλn taq'uin ti' a nojnoj bljiri'ex. ⁴ Ml' ja wirej, Ananías quen, wa ml' ta cλnajex a ru'umex ca'ch, toc techex yλnin, bayiri' xan, caj ts'oc a caniquex a ru'umex toc techex yλnin a taq'uinob'. An biquinin techex caj a tucrajex a mucu ch'iquex jun xot' a taq'uinob'? Ml' ta tusa xibi' an bic ten caj a tusen, ta tusex C'uj.

⁵ Caj ts'oc u yubic u t'lan Pedro, Ananías seb caj quimij. Tu cotor mac a tu yubob bic tabar quimij Ananías caj jaq'uij u yorob. ⁶ Jeroj tune', caj tarob ca'tur xib, a ml' uch xuruc u baquero' caj ric'ob quir u pixicob u baquer Ananías. Jeroj caj c'ocha'b u baquer caj binob u muquejob u baquer.

⁷ Caj ts'oc u man tres hora caj c'uchij u rac' a Safirajo', caj c'uchij ich tu yλnob a yacsmλnob tu yorob. Chen ml' yer wa quimij u mami'. ⁸ Caj c'ata'b ti' Safira ten Pedro:

—Arej ten wa baxuc u bo'orir caj a canaj a ru'umex? Safira caj u nuncaj:

—Jach baxuco' u bo'orir caj u canaj.

⁹ Pedro caj u ya'araj ti':

—An biquinin peri' caj a tumtajex u yor u Taj'or u Pixam C'uj quir a wiriquex wa sasir u wich? A ra ch'ica'anob tu jor naj a yλjc'ochirob u baquer a mamob'. Baxuc tech ca' bin u c'ochob a baquer tech xan —baxuc caj u ya'araj Pedro.

¹⁰ Seb caj quimij Safira λcltan ich Pedro. Jeroj tune', caj tarob yλjc'ochirob u baquer u mam. Caj irir quimen Safira caj u c'ochob u baquer caj muquij. Ca'rac caj mucob. ¹¹ Caj rλc jaq'uij yorob a yacsmλnob tu yorob u t'lan C'uj tu much'a'anob ich Pedro. Baxuc a mac yubmλnob an bic tabar quimob Ananías yejer Safira, jaq'uij u yorob xan.

U carem beyajob a mac a tuchi't'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'lan

¹² A mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'lan caj u yesajob u muc' C'uj ya'ab, ich tu cotor mac a ti' yλn ich u cajar Jerusalén. Ml' ja wirej, robob ich u cajar Jerusalén caj u yirajob a carem beyajob a tu betajob. A mac a yacsmλnob tu yorob u t'lan C'uj tu much'quintajob u blj tu re'a'an u jor naj u c'aba' Salomón. ¹³ Cu chen iricob tsoy a yacsmλnob tu yorob u t'lan C'uj ten a mac cλja'anob ich u cajar Jerusalén. Chen cu sλjticob. Cu ch'ic sajaquirob ti' u yet winiquirob judío ten a ml' u yacsmλnob tu yorob ti' u t'lan C'uj. Ml' ju binob tu yλn a yacsmλnob tu yorob u t'lan C'uj. ¹⁴ Cax yλn ya'ab mac a ml' yacsmλnob tu yorob, a yacsmλnob tu yorob tan u jach pimtarob cax xib, cax xquic tan u rλc pimtarob.

¹⁵ Tu cu man Pedro ti' cu tar purbir u yajirob soc u

jawarob. Cax ti' cu chaquinticob ich u bo'oy Pedro, yerob je' u jaware'. Cu tarob purbir yejer ch'ac bayiri' xan, yejer yorxa'an cu tarob purbir ich Pedro. ¹⁶ Bayiri' xan, a mac c'aja'anob baylac tu cajar Jerusalén cu tarob purbir a mac aca'an u quisinin ti'ob. Cu tarob purbir ich Pedro quir u joc'sa'r u quisinin. Baxuc a mac a yajo', cu tarob purbir ich Pedro ca' jawarob u yajirob. Pedro caj u r'ac jawsaj u yajirob.

Chuc Pedro yejer Juan

¹⁷ M'la' ja wirej, jach choquij yorob u sacerdote u winiquirob judío yejer u nupob u winiquirob a saduceojo', quire' cu yiricob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan, a ba' tsoyir cu beticob. ¹⁸ Rajen tuchi'ta'b policia ten u jach ts'urirob, ca' u chuquejob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. Caj ts'oc u chuquicob caj binob u purob tu cuch tu cu naj m'laquicob mac. ¹⁹ Chen ac'bir, caj tarij yljmasir u t'lan C'uj tu m'la'ca'anob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. Raji' caj u q'ue'aj u jor tu m'la'ca'anob, caj joc'sa'ob. Ac'bir caj joc'sa'bob, jeroj tune', raji' caj u ya'araj ti'ob:

²⁰ —Joq'uenex, ca' xiquechex, arex yubob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc arej ti'ob u t'lan C'uj, soc yerob bic tabar u cuxtarob mac munt q'uin, ca' jawarob u si'pirob.

²¹ Barej caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten yljmasir u t'lan C'uj, a mac m'la'ca'anob ca'ch caj binob tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jeroj tune', caj o'cob u camsicob u t'lan C'uj. Tabar u sasar caj c'uchob.

Jeroj tune', u jach ts'urir sacerdote caj c'uchij yejer a mac u yet binacob, robob caj u p'lyob ca' tac u much'quinticob u baj tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, quet yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric, a nuxibo'. Barej caj r'ac c'uchob tu cotor u jach ts'urirob, jeroj tune', caj tuchi'ta'b p'lybir tu m'la'ca'anob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. ²² Chen caj c'uchob a policiajo' tu m'la'ca'anob ca'ch, a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan, caj u yirob m'la'ca'. A policiajo', caj w'ac'as urob ich u jach ts'urirob u winiquirob judío. ²³ Caj u ya'arajob:

—M'la'ca', qui' toy c'ara'an u jor, bayiri' xan, ti' y'lanob yljclnnyljjirob tu m'la'ca'anob ca'ch. Caj in q'ue'ajob, m'la'ca' tu cuch, chen naj —baxuc tu ya'araj a policiajo' ti' u jach ts'urirob.

²⁴ Caj yubob u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u capitán a policiajo', jaq'uij yorob. M'la' ja wirej, robob m'la' yerob bic tabar caj joc'ob, quire' qui' c'ara'an u jor tu m'la'ca'an a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. ²⁵ Ra'iri' u q'uinin caj tarij mac caj u ya'araj ti'ob:

—A caj a m'la'ca'jex jo'oraj ti' y'lanob ich carem naj tu quic naj c'ujinticob C'uj. Ti' ch'ica'anob, cu camsicob u yet winiquirob judío.

²⁶ Caj ts'oc u r'ac u'yicob ya'araj, caj binob p'lybirob ten u capitán a policia yejer u rac'ob u yet policia. Caj

binob u p'lyej a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. Caj c'uchob tu y'lanob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan, caj u qui' p'lyajob, quire' wa m'la' ju qui' p'lyob, cu ch'ic sajquirob u ch'ini-nob u jo'r ten u yet winiquirob judío, a ti' much'a'anob ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. ²⁷ Jeroj caj tarob purbir ich u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío yejer u yet ts'urirob u winiquirob judío, ts'ar u pachob u ch'ictarob ich ac'atan u jach ts'urirob u winiquirob judío. Chen a mac u jach ts'urir u sacerdote u winiquirob judío, caj u c'ataj ti'ob tan ya'aric:

²⁸ —M'la' wa caj in wa'arob techex, m'la' a y'lan cam-siquex u t'lan Jesús? Chen m'la' ja quibex in t'lanob. Ra' a mac c'aja'an ich u cajar Jerusalén caj u yubob ba' caj a cam'sajex. M'la' jari', ca p'la'quiquex in pachob an ten bic caj in quinsob ti'.

²⁹ Pedro caj u nuncaj ti' u jach ts'urir u sacerdote u winiquirob judío. Bayiri' a ju yet tuchi'tacob ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan, caj u nuncajob u t'lan xan, caj u ya'arajob:

—Y'lan u'yibir a ba' cu ya'aric C'uj ca' in quibejob, cax m'la' in wu'yicob u t'lan mac, a ba' cu yaque'. ³⁰ A techexo', caj a quinsajex Jesús caj a wa'arajex ca' sinic ich cruz, chen ij C'ujirex ra' u C'ujir ic nunquixex caj u ric'saj Jesús ti' u quimirir. ³¹ A Jesús'o', caj payij ca'anob ich u noj C'uj quir u ts'urintic tu cotor mac, bayiri' xan, quir u taquic tu cotor mac. M'la' ja wirej, a C'uj'o' u c'at u yiric u c'axicob u yorob soc u p'aticob u c'asirob tu cotor u winiquirob israel, quir u jawsic u si'pirob. ³² A je' quin wa'aricob techex, taj quire' caj ts'oc u riq'uir ich u quimirir caj in wirajob tin wich, bayiri' xan, u Taj'or u Pixam C'uj yer a ba' quin tsicbaticob techex jach taj. M'la' ja wirej, jari' ts'a'b u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a cu quibicob u t'lan —baxuc caj u nuncajob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan.

³³ Caj yubob ya'ara'r ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan, jeroj u jach ts'urirob, u winiquirob judío jach p'ujob yorob rajen u jach ts'urirob u jach c'at u quinsicob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. ³⁴ Chen turiri' a ti' y'lan' ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac a fariseojo', Gamaliel u c'aba', raji' xan, yljcamsl'yljir u t'lan Moisés. Tsoy yiricob Gamaliel tu cotor mac. Caj riq'uij ch'ictar Gamaliel quir u tsicbar yejer u yet ts'urirob u winiquirob judío. Chen caj u y'lan araj ca' joc'sacob ich tancab a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'lan. Jamach joc'sa'b tu much'a'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío. ³⁵ Caj joc'sa'b, jeroj caj u t'lanaj u yet jach ts'urirob u winiquirob judío Gamaliel, caj u ya'araj ti'ob:

—In wet jach ts'urirobex u winiquirob judío, a techexo', u xibirechob Israel qui' qui' clnantej a bajex ti' a je' xibo' a ca p'la'quiquex u pachob, a mac a ti' y'lan ich tancab baje'rer. ³⁶ M'la' wa c'aj techex a ray u q'uinino' caj ts'iquij Teudas, quire' u jach ts'urir u cajar. C'aj wa techex a ba' caj u ya'araj Teudas? M'la' wa caj u ya'araj: "A teno' u jach ts'uriren tu cotor mac." Y'lan mac

tu quibajob u t'ʌn, rajen caj sayob tu pach Teudas. ʎn cuatrocientos xib caj sayob tu pach Teudas uche'. Chen caj quinsa'b Teudas jeroj a mac a sayob tu pach uche' caj ʀɫ binob tu yatochob. A baywo' ts'oc u binob.

³⁷ Caj u wɫc'ʌs araj Gamaliel ti' u yet ts'urirob u winiquirob judío, tan ya'aric:

—Mʌ' wa ja c'ʌ'otex u q'uinin caj ic ts'ibtajex ij c'aba'ex quet yejer tu cotor mac soc yerob mun u pimi-no'onex? Jeroj tune', caj ts'iquij a mac u c'aba' Judas yejer u jach ts'urirob tu cajar. A Judaso' ra' cɫja'an ich u ru'umin Galilea. Ra'iri' xan, caj u pɫyaj ca' xicob tu pach a pimo'. Jeroj caj quimij Judas xan. A mac a cu sayɫrob tu pach uche' caj binob ich yatochob. ³⁸ Rajen quin wa'aric techex —quij Gamaliel—. ʎn tsire'ej, p'ʌtej tu junanob. Je' u ts'ocare' —quij—, wa chen yejer u muc' xib cu camsicob. ³⁹ Chen wa cu tar ich C'uj a ba' cu camsicobe'. Mʌ' u c'uchur a worex a su'siquex a ba' cu camsicobe'. Mʌ' ja wirej, je' a ts'iquintiquex C'uj —baxuc caj ya'araj Gamaliel ti' u yet ts'urirob u winiquirob judío.

⁴⁰ U jach ts'urirob u winiquirob judío caj u quibajob a ba' caj u yubob ya'ara' ti'ob ten Gamaliel. Jeroj, tu ca' acsajob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn ich tu ʎn u jach ts'urirob u winiquirob judío. Robob caj u c'am t'ʌnajob ti'ob, caj ts'oc u jats'icob u pachob, caj ya'arob ti' a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn:

—Mʌ' a ʎn manex a camsiquex u t'ʌn Jesús, mʌ' biq'uin ca camsiquex u t'ʌn. Jeroj tune'.

Caj cha'bob ca' xicob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn. ⁴¹ Robob caj joc'ob ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío jach manan qui' yorob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn. Mʌ' ja wirej, qui' yorob quire' C'uj caj u cha'j u muc'yajob quire' caj u yacsajob tu yorob u t'ʌn Jesús. ⁴² Jeroj tune', a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn mʌ' ju p'ʌtob u camsicob u t'ʌn Jesús, mʌ' ju p'ʌtob u tsec'ticob wa Jesús raji' a Mesíaso', cax ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, cax ich yatoch mac.

A siete ʎɫjyaminob u beyaj

6 A ray u q'uinino', cu pimtarob a yacsmɫnob tu yorob u t'ʌn C'uj. Seb caj pimijjob a caj u yacsob tu yorob. Chen a mac a yacsmɫnob tu yorob u t'ʌn C'uj a ju t'ʌnob griego, cax u winiquirob judío, robob mʌ' quet yorob yejer u yet winiquirob judío a ju t'ʌnob hebreo. Rajen caj u ya'arob a mac u t'ʌnob griego ti' a mac a ju t'ʌnob hebreo:

—Iric, mʌ' tsoy a jɫsiquex, quire' coy a jɫsiquex yo'och ti' a xquico' a quimenob u mame', a mac a cu t'ʌnob griego, quire' rajra' coy a jɫsiquex yo'och.

² Rajen a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, caj u t'ʌnajob u yet acsa'orirob quir u much'quinticob u blj ich a doce xib a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn. Robob caj u ya'arajob ti' u yet acsa'orirob:

—Mʌ' tsoy in chen p'ʌticob in tsec'ticob u t'ʌn C'uj soc tsoy in jɫsicob a ba' u c'at a xquico' a quimenob u

mame'. ³ Rajen in wet acsa'orirob ca' ic tetejex ich ij quet acsa'orirob siete xib a mac tsoy ta t'ʌnex, a ra' cu ts'urinticob u Taj'or u Pixam C'uj, a ju jach erob ba'. A ray xibob, je' ic tetiquex soc robob cu jasɫrob a ba' u c'at ti' a xquico' a quimenob u mame'. ⁴ Chen a tenob, a mac a teta'b ten C'uj quir in tsec'ticob u t'ʌn, chen rajra' quin tsec'ticob u t'ʌn C'uj quet rajra' quin t'ʌnicob C'uj quire' ra' in beyajob —baxuc caj u ya'araj ij cɫj-tuchiɫjir Jesús.

⁵ Caj qui'jij yorob a ju yet acsa'orirob caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten a xibo' a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, rajen p'eri'ob caj u tetajob Esteban, quire' taj caj u yacsaj tu yor u t'ʌn Jesús, bayiri' xan, quire' u Taj'or u Pixam C'uj cu jach ts'urinticob Esteban. Caj teta'b xan, Felipe. Caj teta'b Prócoro. Caj teta'b Nicanor. Caj teta'b Timón. Caj teta'b Parmenas. Caj teta'b Nicolás a ra' cu tar ich u cajar Antioquía. Mʌ' ja wirej, raji' a ucho', caj u c'ujintaj C'uj an ten bic u winiquirob judío, chen a baje'rero' caj u yacsaj tu yor u t'ʌn Jesús. ⁶ Jeroj caj ts'oc u teticob a siete xibo', a cu bin u yamticob u beyaj a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, caj pɫyob ich ɫɫtan a ray doce xibo'. Jeroj caj tsicbanɫjjob C'uj a mac a teta'b ten C'uj quir u tsec'ta'r u t'ʌn, u ʎɫjyaminob u beyaj. Caj ts'oc u t'ʌnicob C'uj caj u ts'anc'ʌbtajob ti'ob, a teta'anobe', quir u c'ʌmicob u beyajob a teta'ane'.

⁷ A baywo', ya'ab mac caj u ʎnɫxchun u c'ʌmicob u t'ʌn C'uj. Mʌ' ja wirej, cu jach pimtarob a yacsmɫnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Cax ya'ab u sacerdoté u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u c'ʌmajob u t'ʌn C'uj, caj sayob tu pach Jesús.

Chuc Esteban

⁸ Mʌ' ja wirej, a Estebano' quire' tan u yamta' ten C'uj, rajen jach chich u muc'. Jeroj tune', caj u yesaj ya'ab u carem beyajob, cax a ba' cu jac'sic yorob mac xan. Baxuc caj esa'b ten Esteban ti' u yet winiquirob judío soc yeticob ti' ʎn C'uj yejer Esteban. ⁹ Chen a ray u q'uinino', ti' ʎn mac a cu tarob ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ju chan najir tu cu naj c'ujinticob C'ujo', a rayo', pɫcha'an u c'aba' ten mac uch: "A c'urewo'." Mʌ' ja wirej, ti' cu tarob u c'urewob mac a ucho', chen baje'rer toc cha'b u binob. Ich a ray xibo' tar u tarob ich u cajar Cirene. Ti' cu tarob ich u cajar Alejandría. Ti' cu tarob ich u cajar Cilicia. Bayiri' xan, ti' cu tarob jun yar ich u ru'umin Asia. Robob caj ʀɫ binob tu ʎn Esteban quir u nunca'rob u t'ʌn Esteban.

¹⁰ Je' wa ju c'uchur yorob u nuncbir u t'ʌn Esteban ten a ray xibo'? Mʌ' c'ucha'an yorob u nunca'rob u t'ʌn Esteban, quire' u ne'er ba', quire' tan u yamta'r u nunca'r u t'ʌn Esteban ten u Taj'or u Pixam C'uj. ¹¹ Quire' caj u yirajob mʌ' c'ucha'an yorob ti' Esteban, a ray xibo' caj u mucu bo'tajob a cu nunca'rob u t'ʌn Estebane'. Caj bo'ota'bob mac soc u tus pac'ʌr u pach Esteban. Caj u tusarajob:

—Mʌ' ja wirej —quij—, tij cu'yajex tan u p'astic Moisés, Esteban. Bayiri' xan, tij cu'yajex tan u p'astic C'uj.

¹² Baxuc a jera' a mac a cu nunca'ob u t'λn Esteban ca'ch, caj u p'usajob u yorob a nuxibo' a mac u ts'urirob u cajar. Baxuc xan, caj u p'usajob u yorob a yλjcamsλjλjrobo u t'λn Moisés, quet bayiri' caj u p'usajob u yorob a pimo' soc u tarob chucbir Esteban quir u pλyic ich tu much'a'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío. ¹³ A mac a bo'ota'b ten a mac a cu nunca'ob u t'λn Esteban ca'ch, robob cu pac'arob u pach Esteban ich λcλtan u jach ts'urirob u winiquirob judío. Caj ya'arajob ti'ob:

—A je' Estebana', mλ' u xur u p'astic u t'λn C'uj a tu ya'araj Moisés uche'. Mλ' ju xur u p'astic a je' carem naja'. ¹⁴ Tij cu'yajex ya'aric, Jesús, a cu tar ich u cajar Nazarete', je' u rλc jubsic a je' carem naja'. Bayiri', tij cu'yajex ya'aric bin u rλc ts'ocsej Jesús u t'λn Moisés yejer a ba' nanij tic rλc betajex —baxuc caj u ya'araj a mac a tan u pλq'uicob u pach Esteban.

¹⁵ Ti' cura'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío caj u pλctajob u ts'urirob u winiquirob judío. Cu pλcticob Esteban. Robob caj u yirob u sasir u wich Esteban irej sasir u wich yλjmasirob u t'λn C'uj.

Tu nunca Esteban ti'ob

7 Caj c'ata'b ti' Esteban ten u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío:

—Jach taj wa tu pλq'uicob a pach? —quij.

² Esteban caj u nuncaj ti' caj u ya'araj:

—U'yex a ba' quin wac techex in jach ts'urirechex ij quet winiquirob judío, bayiriri' xan, u'yex in wet winiquirob judío. U C'ujir, a mac jach manan chichir u muq'ue', caj u t'λnaj ic nunquirex Abraham uch, wa ber ti' toy yλn uch ich u ru'umin Mesopotamia, cax mλ' toy xic cλjtari' ich u cajar Harán. ³ Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u ya'araj ti' ic nunquirex Abraham uch: “Toc p'λt a bλjob —quij C'uj. Toc p'λt a cajar ca' xiquech tu quin pλyic a ber. Ti' ca bin cλjtar.” Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham —quij Esteban. ⁴ Ic nunquirex Abraham caj joq'uuj caj u p'λtaj tu cλja'anob u winiquirob Caldea. Jeroj tune', bin u cλjtar ich u cajar Harán. Caj quimij u tet Abraham, caj pλyij ten C'uj, caj u p'λtaj u cajar Harán, caj bin cajar ich u cajar tu cλjo'onex ba-je'rer. ⁵ Chen a C'ujo' mλ' ju ts'ajaj a je' ru'uma' ti' ic nunquirex, mλ' ts'a'b ti' chichin ru'umi'. Taj toc ara'b ti' ten C'uj: “Je' in ts'ic tech a je' ru'uma' soc u cajarob u parar a pararob.” Mλ' wa c'aj techex, mλna' u pararob ic nunquirex Abraham caj toc ara'b ti' ten C'uj aro' —quij.

⁶ A Estebano', ti' toy cu tsicbar ich u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—Mλ' jarari'o', quij ya'aric C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch. Caj u toc araj C'uj wa je' u binob u parar u pararob ich u jer ru'um. Tiri' cu bin c'λnbir beyajob u parar u pararob Abraham. Tiri' cu bin jats'bir soc u beyajob xan hasta ca' bin manλc cuatrocientos yaxq'uin. ⁷ Chen a C'ujo' caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham: “Je' in ts'ic u si'pirob, quij C'uj, ti' a mac a cu c'λnicob tu beyajob u parar a pararob. Mλ' ja wirej, quij C'uj, a mac a tu jats'ajob u pachob u parar a pararob

soc u beyajob, je' in ts'ic u si'pirobe'. Ca' bin ts'ocac aro', quij C'uj, quin bin in pλyic u parar a pararob quir u c'ujintiquenob a teno' a tera'.” ⁸ Rajen C'uj, soc quet u yor yejer ic nunquirex Abraham caj u ts'ajaj u t'λn ti', rajen ic nunquirex Abraham soc u yesa'r quet u yor yejer a ba' ara'b ti' ten C'uj, jeroj u yλnxchun u ts'iric u chan parar a xibo', caj ts'oc u man turiri' semana. Rajen caj rocha'b ten u nλ' Isaac caj u ch'uctaj turiri' semana, jeroj tune', caj ts'ira'b Isaac ten u tet Abraham. Caj c'uchij tu q'uinin caj pararnλjij u rac' Isaac, bayiri' caj u ch'uctaj turiri' semana caj ts'ira'b u parar ten u tet. Jacob u parar. Baxuc caj pararnλjij u rac'ob, Jacob caj ts'ira'b u parar. Mλ' ja wirej, a doce u pararob Jacob ra' u yo'nenob ic nunquireob uch.

⁹ Caj u ya'araj Esteban ti' u jach ts'urir u winiquirob judío:

—A doce u pararob Jacob, ra' u yo'nenob ic nunquireob uch. Chen ti' yλn ich a docejo' a mac pλch'a'an u c'aba' José. Jeroj caj con José ten u sucu'unob quire' choc yorob ti' u yits'ino'. Caj conij ti' a mac a cu binob ich u ru'umin Egipto. Chen C'uj ti' yλn yejer ic nunquirex José. ¹⁰ Mλ' ja wirej, C'uj caj u ts'aj u t'λnin ti' rey, a Faraóno'. Rajen caj u joc'saj José quire' yirir jach t'oj a Joséjo'. Rajen ts'a'b u t'λnin ten Faraón quir u yocar u ts'urintic u ru'umin Egipto. Cax a mac a ti' yλnob ich yatoch Faraón.

¹¹ Jeroj tune', caj c'uchij tu q'uinin mλ' ju ch'ijir u yo'ochob ich u ru'umin Egipto, quire' mλna' ja'. Mλ' ju ch'ijir ich u ru'umin Canaán. Caj u masajob wi'ij, quire' mλ' ju ch'ijir yo'och ic nunquirex. ¹² Jeroj caj u yubaj Jacob ti' yλn yo'och ich u ru'umin Egipto, rajen caj u yλn ch'ic tuchi'taj u mλnejob yo'och ic nunquirex uch, robob ic nunquirex u pararob Jacob. ¹³ Caj wλc'as binob ic nunquirex ich u ru'umin Egipto, jeroj, caj u t'λnaj u sucu'unob soc u c'λ'ota' ten u sucu'unob, a ray u q'uinino', caj c'λ'ota'b José ten u sucu'unob, caj ts'oc u t'λnλnob. Bayiri' xan, caj c'λ'ota'b José ten a rey Faraón tu cu tar u yo'nen José. ¹⁴ Jeroj tune', José, caj u tuchi'taj u sucu'unob pλybir u tet Jacob. Caj pay u tet yejer tu cotor u bλjob. Rajen caj ruc'ob ich u ru'umin tu yλno'onex —quij Esteban—, caj rλc binob ich u ru'umin Egipto tu yλn José, caj c'uchob ich José ti' yλn setenta y cinco u bλjob José. ¹⁵ A baywo', caj c'uchij u tet José ich u ru'umin Egipto. Jacob u tet José. Jeroj tiri' quim Jacob yejer tu cotor ic nunquirex ich u ru'umin Egipto. ¹⁶ Caj manij ya'ab yaxq'uin, caj cuchob purbir u baquer Jacob yejer u baquerob ic nunquirex ich u japnin tunich. A je' u japnin tunicho' u toc mλnmλn ic nunquirex Abraham uch ich u ru'umin Siquem. Mλ' ja wirej, raji' caj u mλnaj u ru'umin tu yλn u japnin tunich ti' u parar Hamor yejer u bλjiri' u taq'uin.

¹⁷ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Jeroj, jach tabar u c'uchur tu q'uinin a baxuc caj toc ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch, jach pimij u pararob ic nunquirex ich u ru'umin Egipto uch. Mλ' ja wirej, C'uj yλn u ts'ic u ru'umin an ten bic caj u toc araj. ¹⁸ Jeroj tune', caj oc u jer rey quir u reyinticob u ru'umin

Egipto. Raji' mł' ira'an José, mł' c'łota'an ten reyi' José.¹⁹ A je' reyo', caj u ts'łraj u pach ic nunquirex tan u jats'łrob soc u beyajob. Mł' ja wirej, raji' caj u ya'araj ca' joc'acob u chan och a xibo' ic nunquirex soc u quinsa'.²⁰ Ra'iri' u q'uinino' a ray reyo', tan u reyinticob u ru'umin Egipto, baxuc ra'iri' u q'uinin caj rocha'b Moisés ten u nł'. A chan Moiséso' jach tsoy tu wich C'uj. Caj tsemta'b ten u nł' ich yatoch u tet hasta tres ic nł'.²¹ Wa ber caj joc'sa'b Moisés ten u nł' ich chi' ja', jeroj caj irir ten u parar rey Faraón. Xquic u parar rey Faraón. Raji' u parar Faraón caj u ch'aj u tsemtej chan Moisés an ten bic u włc'łs bljiri' u parar.²² Rajen caj camsa'b Moisés ti' tu cotor ba' yerob ich u ru'umin Egipto. Jach t'oj Moisés tsicbar, bayiri' t'oj a ba' cu betic xan.

²³ Caj c'uchij tu q'uinin yłn cuarenta yaxq'uin a Moiséso', u c'at u bin u yiric u yet winiquirob judío, ra' u pararob u nunquir israel.²⁴ Caj c'uchij Moisés, caj u yiraj tan u jats'łr ten u winiquir egipto u yet winiquir israel, rajen Moisés tu yamtaj u yet winiquir israel. Mł' ja wirej, caj u tacaj u rac'ob ti' a winiquir egipto caj u quinsa Moisés u winiquir egipto.²⁵ Mł' ja wirej, caj u tucraj je' u c'łota'r Moisés ten u yet winiquir israel wa tuchi'ta'b ten C'uj a Moiséso'. Chen robob mł' tu najta-jobi' wa tuchi'ta'b Moisés ten C'uj soc u taquicob tu cu c'anan beyajob ten u jach ts'urir u beyajob.²⁶ Włc'łs bin Moisés saman —quij Esteban—, ich u rac'ob. Caj c'uchij caj u yiraj Moisés tan u ts'ictarob ca'tur u rac'ob. A Moiséso', u c'at u sisquintic u yorob, rajen Moisés caj u t'łnob u rac'ob: "In rac'ob, quij Moisés, biquinin ca ts'ictarex yejer a blj? Mł' tsoy wa ja ts'ictarex yejer a blj", quij.²⁷ Chen a mac a yłn u si'pir ti', caj p'ujij yor caj u tench'intaj Moisés. Jeroj caj u ya'araj ti': "Mł' ju tetch C'uj quir in ts'uritiquechob. Mł' a yłn aric ca' tsoyac in worob.²⁸ Je' wa ja quinsiquen an ten bic caj a quinsaj u winiquir egipto jo'oraj?"²⁹ Caj yubaj Moisés a ba' caj u ya'araj caj jaq'uij yor Moisés caj puts'ij. Ti bin u cajar ich u jer u cajar ich u ru'umin Madián, tu' młna' mac yeri'. Tiri' caj u ch'aj u rac' Moisés caj yłnjijo' u parar. Ca' tur xib u pararob.

³⁰ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, jeroj caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber caj włc'łs manij u jer cuarenta yaxq'uin, tiri' yłn Moisés ich tłcay ru'um baytłc tu yłn u p'uc witsir u c'aba' Sinaí. Caj u yiraj yerar c'ac' ich u chan che'er. A Moiséso' caj bin u yirej yerar c'ac' ich u chan che'er quire' mł' ju tupur u c'aq'uir. Jeroj seb, caj u yiraj yłjmasir u t'łn C'uj tu cu yerar c'ac'.³¹ A ba' caj u yiraje' jac' yor Moisés. Tu c'łs nłts'aj u blj u yirej Moisés caj u yubaj u t'łn Jaj Ts'ur. Caj t'łn Moisés ten Jaj Ts'ur.

³² Moisés caj u yubaj ya'ara': "A teno' C'ujen. Tu c'ujintajen a nunquir Abraham. Tu c'ujintajen a nunquir Isaac. Tu c'ujintajen a nunquir Jacob." Jach jaq'uij yor Moisés rajen caj babacłjij. Mł' u c'at u płctic biq'uij. ³³ Ara'b ti' Moisés ten Jaj Ts'ur: "Yłn pit a pech xłnłb ca' ocaquech tera' tu jach tsoy u ru'umin, quij C'uj, quire' ten yłnin u ru'umin, quij C'uj.³⁴ A teno', quij C'uj, jach taj caj in wiraj u jats'łrob tu cu ts'arłr u pachob beya-

job. Caj in wu'yaj tu cu c'anan tu cu ts'ara'r u pachob u beyajob ten u winiquirob egipto. Taren in taquicob, quij ya'aric ti', ca' xiquech baje'rer ich u ru'umin Egipto."

³⁵ Esteban caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—A je' Moiséso', a mac tench'inta'b ten u włc'łs rac'ob, a je' Moiséso', a mac ara'b ti': "Mł' ju tetch C'uj quir in ts'uritiquechob'. Mł' a yłn aric tenob ca' tsoyac in worob." A je' Moiséso' tuchi'ta'b ten C'uj quir u yocar u ts'urinbir ten u rac'ob. Raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u tocar ic nunquirex ich u ru'umin Egipto. Mł' ja wirej, a ray u q'uinino', caj tuchi'ta'b Moisés ten C'uj, a ray u q'uinino', caj u masaj u t'łn C'uj yłjmasir u t'łn C'uj tu tu yiraj Moiséso' yerar c'ac' ich u chan che'er.

³⁶ A je' Moiséso' caj u joc'saj ic nunquirex ti' u ru'umin Egipto tan u pıyir u berob. Raji' caj u yesaj carem beyajob yejer u jer ya'ab ba' a cu jac'łr u yor mac te' ich u ru'umin a Egiptojo', bayiri' xan, tiri' ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Chłc C'ac'nab bayiri' xan, tiri' ich tłcay ru'um tu cu pıyic u berob cuarenta yaxq'uin.³⁷ A je'ra' ra'iri' a Moiséso' a tu ya'araj ti' u yet winiquirob israel: "Je' u tetic C'uj u jer a mac a cu bin ts'a'bir u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj an ten bic caj tu tetaj ten, quij Moisés. Tiri' cu bin u tetic ich in wet winiquirob israel. A ray maco', a cu bin taro' yłn qui' u'wiquex a ba' cu ya'aric techex."³⁸ A je' Moisésa' uch —quij Esteban—. Tiri' ti' yłn ich tłcay ru'um yejer ic nunquirex wa ber caj tarob tu tu much'quintajob u blj ich u p'uc witsir Sinaí. Tiri' yłn Moisés caj t'łnij ten yłjmasir u t'łn C'uj caj c'uchij ich u jach jo'r u p'uc witsir Sinaí. Bayiri' xan, tiri' yłn Moisés, caj ts'oc u tsicbar yejer u yłjmasir u t'łn C'uj, caj bin u masej u t'łnob ti' ic nunquirex tu yłnob cabar ich u nłc' u witsir Sinaí. Mł' ja wirej, a je' Moiséso', raji' caj u c'łmaj u t'łn C'uj, a cuxa'ano', quir u masic to'onex.

³⁹ Chen ic nunquirex —quij Esteban—, tu mł'quintob u quibicob u t'an Moisés. Mł' tu c'łmajob u t'łn Moisés, quire' ic nunquirex tu włc'łs pachtajob u subtob tu pach ich u yorob tu tarob ich u ru'umin Egipto.

⁴⁰ Mł' ja wirej, ti' yłn Moisés ich u jo'r u p'uc witsir cuarenta q'uin, jeroj caj c'uchob ic nunquirex ich u succu'un Moisés, Aarón. Caj u ya'arajob ti': "Mł' ij querech ba' u ber Moisés a wits'ino', a cu pıyico'onex ich u ru'umin Egipto. Aarón cu ya'ara' ten u yet winiquirob israel: Betej c'ujob to'onex soc ca' małc łcłtan to'onex quir u pıyic ic berex."⁴¹ A ray u q'uinino', caj u betajob chan wacłx u tus c'uj. Ra' beta'b u taq'uin oro. Jeroj caj u quinsajob ya'ab u yłrłc' wacłx quir u ts'ic ti' u tus c'uj. Tiri' tu ts'łpquintajob u blq'uer wacłx ich u tus c'uj quir u c'ujinticob. U winiquir israel caj u qui'quintaj yorob quire' u tus c'uj caj u betajob.⁴² Rajen p'at ic nunquirex ten C'uj quir u cha'ic u c'ujinticob u tus c'uj, caj u cha'aj u c'ujinticob, a sabo' a ti' yłn ich ca'anano'. Baxuc tu ts'ibtaj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj uch tu cu ya'aric:

A techexo', u winiquirechex israel wa ber caj a quinsajex a włrłc' wacłx quir a toquiquex ten wa ber ti'

γλνεchex cuarenta yaxq'uin ich tλcay ru'um? ⁴³ A mλ' ta chen cuchajex u yatoch a tus c'ujex, a ra' u yatoch a tus c'uj Moloc, a γλn yochir sab, a tus c'uj Renfán caj a cuchajex quir a c'ujintiquex cax a bλjiri'ex ta betajexi'. Rajen, quij C'uj, je' in joc'siquechex ca' xiquechex pichir tu γλn u cajar Babilonia.

Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

⁴⁴ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, barej caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber ti' γλnob ic nunquirex ich tλcay ru'um a ucho', caj u cuchajob u najir ot' quir u c'ujinticob C'uj tu γλnob ich tλcay ru'um. A ray u najiro', a beta'b ten ic nunquirex caj beta'b an ten bic esa'b ti' γλjmasir u t'λn C'uj. Mλ' ja wirej, toc ara'b ti' Moisés ca' u betej an ten bic esa'b ich u jo'r u p'uc witsir uch. ⁴⁵ Ti' toy γλn Moisés caj teta'b Josué ten C'uj. A Josuéjo', caj u pλyaj u ber ic nunquirex caj ts'oc u quimin Moisés. Mλ' ja wirej, ic nunquirex caj u c'λmajob a ray u najir ot', rajen p'eri'ob caj u cuchajob yejer Josué ich u ru'umin u cλ-ja'ano'onex bajer' —quij Esteban—. Ti' binob ich u ru'umin a tera' —quij Esteban—, a toc ara'b ten C'uj uch. C'uj caj u joc'saj ca' xicob a mac γλnin u ru'umin uch. U berer caj u c'ujintajob C'uj ic nunquirex ich u najir ot' hasta caj c'uchij tu q'uinin u tar ic nunquirex David u reyinticob ic nunquirex. ⁴⁶ Jach yajbir David ten C'uj rajen cu ya'aric ic nunquirex David ti' C'uj: "Arej in betej tech carem naj soc tiri' cu tarob u c'ujinticob tech tu cotor mac, a techo', u c'ujirech Jacob." ⁴⁷ Chen mλ' cha'b u betic a carem najo' ten C'uj. Chen u parar ic nunquirex cha'b u betic a carem najo' ten C'uj. U c'aba' Salomón. ⁴⁸ Chen —quij Esteban—, U c'ujir ca'anana jach carem. Mλ' u cλjtar ich carem naj tu cu c'axλr ten mac, quire' quet bayiri' caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj a ba' u c'at C'uj uch:

⁴⁹ A teno', quij C'uj, cu chen ts'urintiquen mac ich ca'anana mac, a ti' γλn ich yoc'ocab. A teno', quij C'uj, ti' γλnen ich ca'anana, bayiri' xan, ti' γλnen ich yoc'ocab. Rajen mλ' in watochintej a mac a cu c'λxic yatoch, quire' ti' γλnen, quij C'uj, ich tu cotor mac. ⁵⁰ Mλ' ja wirej, quij C'uj, mλ' wa ten caj in rλc betaj tu cotor ba'? ⁵¹ Esteban caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob a ti' γλnob:

—Jach chich a jo'rex, quen. Jach tam a pixamex. Jach tam a xiquinex, an ten bic a mac a mλ' yerob C'uj. Rajra' tan a mλquiquex u ber u Taj'or u Pixam C'uj, caj a jach cλnajex a nunquirex. ⁵² Arex ten ba' u c'aba' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj a mλ' tu chucob u pachob ic nunquirex? Mλ' wa robob caj u quinsajob uch a mac a tarob tan u tsec'ticob uch je' u tar a mac a jach taj u yoro'? A mac tsec'ta'b ten a mac ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj jeroj c'uchij, chen a techexo' caj a c'ubajex soc u quinsa'r. ⁵³ Jin, techex —quij Esteban—, a ta c'λmajex u t'λn C'uj a tu masaj techex Moisés uch. Mλ' wa ra' tu γλn masaj u γλjmasir u t'λn C'uj ti' Moisés. Cax caj a c'λmajex u t'λn C'uj, mλ' ta quibajexi'.

Ch'in u jo'r Esteban

⁵⁴ A mac a ti' γλnob ich Esteban an ber caj u yubajob caj jach ts'iquijob. Caj u jλts'ajob u cojob an ten bic cu ts'ictarob jach q'uec'λn. ⁵⁵ A Estebano', caj u jach ts'ur-intaj u Taj'or u Pixam C'uj, caj u qui' pλctaj ca'anana, a ray u q'uinino', caj u yiraj u sasirir C'uj. Bayiri' xan, caj u yiraj ch'iric Jesús ich u no'j C'uj, ra'iri' Jesús a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch. ⁵⁶ Jeroj caj u ya'araj Esteban quire' cu yiric ich ca'anana:

—Ir a wirej —quij—. Quin wiric ch'iric Jesús ich u no'j C'uj, ra'iri' ti' a mac a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch.

⁵⁷ U winiquirob judío, a mac a ti' γλnob ich Esteban, caj u mλcob u xiquinob, quire' mλ' u c'at yubob u t'λn Esteban. Jach c'am awλtnλjob, jeroj tune', tu cotorob caj u c'λnajob yacabob chubir Esteban. ⁵⁸ Robob u winiquirob judío, caj ts'oc u chuquicob Esteban, caj joc'sa'b ti' ich tancab u cajarob. Tiri' caj u purobi'. Jeroj caj u pitob u ca' ya'arir u noc' soc tsoy u ch'inicob u jo'r Esteban. Caj u p'λtob u noc'ob u cλnantej Saulo, soc tsoy u ch'inicob Esteban. Caj ch'in u jo'r Esteban a caj u tacajob u jo'r uche'. ⁵⁹ Barej caj u ch'inob u jo'r Esteban a ray u q'uinino', caj u t'λnaj C'uj Esteban, tan ya'aric:

—C'λmej in pixam, in Jaj Ts'urech Jesús —quij.

⁶⁰ Caj xonrλj Esteban c'am cu puraj u t'λn ti' C'uj:

—Jawsej u si'pirob Jaj Ts'ur, quire' caj u ch'inob in jo'r. Caj ts'oc u ya'aric, jeroj caj quimij Esteban.

Saulo cu chuquic u pachob a mac a yacsmλnob tu yorob

8 A Saulojo', caj u quetquint u yor soc u quinsa' Esteban uch.

Ra'iri' u q'uinin caj ch'inij Esteban caj u γλnxchun u chuquicob u pachob a yacsmλnob tu yorob ten a mac a mλ' yacsmλnob tu yorob. Jach joc' u yorob a mac a mλ' ju yacsob tu yorob quire' a yacsmλnob tu yorob a ti' γλnob ich u cajar Jerusalén. Rajen puts'ob a yacsmλnob tu yorobe'. Ti' puts'ob ich u ru'umin Judea. Ti' puts'ob ich u ru'umin Samaria, chen robob a mac teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'λn, tiri' p'atob ich u cajar Jerusalén. ² Chen a mac a cu sλjticob C'uj, caj u yirajob quimij Esteban caj u ch'ajob u mucob u baquer Esteban. Jach ac'ta'b Esteban ten a yacsmλnob tu yorob. ³ Chen a Saulo uche', caj u pachtaj u ch'esic a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'λn Jesús. A Saulo', cu rλc joc'sic ich yatoch tu γλn a mac a caj u yacsajob tu yorob ca' xic mλcbir, cax xquic, cax xib cu chuquic. Raji' caj manij cλxta'bir tu cλja'anob a mac a tu yacsajob tu yorob ca' u chuquej, ca' u choplytejob u purej tu cu naj mλquicob mac.

Caj u tsec'taj u t'λn C'uj ich u cajar Samaria

⁴ A yacsmλnob tu yorob, a puts'ob ti' u cajar Jerusalén, quire' chucob u pachob, cax tu binob ich u jeroj u cajarob, caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'λn C'uj. ⁵ A Felipejo', turiri' a mac a puts'o', caj bin ich u cajar

Samaria, jeroj tune', caj u yλnχchun u tsec'tic ti'ob, caj ya'araj wa Jesús, raji' a Mesíaso'. ⁶ A mac a ti' cλja'anob ich u cajar Samaria, caj u qui' sarob u xiquin ti' a ba' ara'b ti'ob ten Felipe. Mλ' ja wirej, tu qui' sarob u xiquin, quire' a ba' caj u ya'araj ti'ob quet bayiri', quire' caj u yirajob u carem beyaj a caj u betaj. ⁷ A Felipejo', caj u joc'saj quisin, a mac aca'an quisin ti'. Caj joc'sa'b u quisinin barej awatnλjob, caj joc'ob u quisinin ich u winquirir. Cax a mech yoc caj u jawsaj Felipe, cax a mac a characbarob, a mλ' u peque', caj u jawsaj Felipe. ⁸ Rajen tu cotor mac caj qui'jij yorob ich u cajar Samaria.

⁹ Tiri' yλn ich u cajar Samaria, turiri' xib, u c'aba' Simón. Raji' cu man u tus c'lyic u yet cajarob, rajen jac'a'an u yorob. Raji' caj u ya'araj tu cu man:

—A teno' —quij Simón—, jach manan caremen a teno'.

¹⁰ Tu cotor mac a ti' cλja'anob tu cajar Samaria caj u qui' sarob u xiquin ti' Simón, quire' cu tus sλjta' ten u rac'ob, cax a chichano', cax u jach ts'urirob tu cajar Samaria. Mλ' ja wirej, caj u ya'arajob:

—A je' Simóna', yλn u muc' C'uj ti', a cu ya'arique': A Jach Manan Muc'o' —baxuc cu ya'aricob.

¹¹ A mac cλja'an ich u cajar Samaria caj u yirajob an bic caj u c'lyaj mac, jeroj caj u qui'qui' sarob u xiquin ti', quire' jac'a'an u yorob ti' uch. ¹² Chen a Felipejo' caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'λn an bic cu bin u reyinticob C'uj, bayiri' caj u tsec'taj ti'ob u c'aba' Jesucristo. Jeroj tune', robob a mac a ti' yλnob ich u cajar Samaria caj u yacsjob tu yorob, bayiri' xan, acsa'bob ja' tu jo'rob, cax xquic, cax xib. ¹³ Cax u bλjiri' yλc'lyir mac Simón caj u yacsaj tu yor u t'λn Jesús, bayiri' acsa'b ja' tu jo'r xan. Caj u p'eri'quint u bλj soc u yet man Felipe, Simón. Jach jaq'uuj yor Simón caj u yiraj carem beyaj caj u betaj Felipe, bayiri' xan, barej u yiraj a ba' cu jac'sic u yor mac a caj u betaj Felipe xan.

¹⁴ Barej caj u yubajob a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'λn a p'atob ich u cajar Jerusalén. Mλ' ja wirej, caj u yubajob cu yacsicob tu yorob a mac a cλja'anob ich u cajar Samaria. Rajen tuchi'ta'bob Pedro yejer Juan ten a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'λn. ¹⁵ Caj c'uchob Pedro yejer Juan ich u cajar Samaria tu much'a'anob a mac a yacsmlnob tu yorob u t'λn Jesús. Robob caj u t'λnajob C'uj soc u c'λmbicob u Taj'or u Pixam C'uj ten a mac a yacsmlnob tu yor u t'λn Jesús. ¹⁶ Quire' u Taj'or u Pixam C'uj mλ' toy tac tu yicnλnobi'. Jarari' chen acsa'bob ja' tu jo'rob ich u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús, quire' caj u c'λmajob u t'λn Jesús. ¹⁷ Jeroj tune', ts'anc'λbta'b a yacsmlnob tu yorob ten Pedro quet yejer Juan, jeroj caj tar u Taj'or u Pixam C'uj ich yicnλnob a mac a yacsmlnob tu yorob ich u cajar Samaria.

¹⁸ Barej u yiraj Simón bic caj tar u Taj'or u Pixam C'uj caj ts'a'b ti'ob tu ju chen ts'anc'λbtajob Pedro quet yejer Juan. A Simóno', u c'at u ts'ic u taq'uin ti'ob, Pedro yejer Juan. ¹⁹ Caj u ya'araj Simón:

—Je' a taq'uinexa', ca' a chan chuquex ten u muc' C'uj soc in ts'anc'λbtic mac xan, soc u tar u Taj'or u Pixam C'uj tu yicnλnob xan.

²⁰ Caj u nuncaj Pedro ti' Simón tan ya'aric ti':

—Ca' xiquech yejer a taq'uin tu ca bin erar, quire' caj a tucraj a mλnej u Taj'or u Pixam C'uj yejer a taq'uin. Mλ' ja wirej, raji' sijbir ti' mac ten C'uj. ²¹ C'uj yer —quij Pedro—, mλ' taj caj a wacsaj ta wor u t'λn Jesús, Simón. Rajen mλ' quet a beyaj yejer C'uj, baxuc a tenob, mλ' in beyajob yejerech xan. ²² Toc c'axej a wor Simón ti' a je' c'asir caj a tucraj sam. Ca' a t'λnej C'uj soc ix ti' u ruc'sic tech a ba' c'asir caj a tucraj. ²³ Quin wiric choc a wor —quij Pedro—, bayiri' xan toc yλn tech a si'pir.

²⁴ Caj u nuncaj Simón, caj u ya'araj ti'ob:

—T'λnex Jaj Ts'ur ten soc mλ' u tar tin woc'or a ba' caj a wa'ara sam.

²⁵ Caj ts'oc u tsec'ticob u t'λn Jesús a ba' caj u yirob, Pedro yejer Juan u betic Jesús, quet bayiri' a ba' caj u yirob tu tsicbataj Jesús tu cu tsec'taj u jach tsoyir u t'λn C'uj uch. Jeroj caj joc'ob Pedro yejer Juan caj u wλc'λs sutnλjob tu pach ich u cajar Jerusalén caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'λn ich ya'ab u cajarob a ti' yλn ich u ru'umin Samaria.

Ti' tu nup'aj Felipe a mac a cu tar tu ru'umin Etiopía

²⁶ Caj ts'oc aro', caj c'uchij u yλjmasir u t'λn Jaj Ts'ur ich Felipe, caj t'an Felipe ten yλjmasir u t'λn Jaj Ts'ur, caj ara'b ti':

—Joq'uen ich u cajar Samaria ca' xiquech tu berir a cu bin ich u cajar Jerusalén a ra' u berir cu bin ich nojar a tar u wich u bin ich u cajar Gaza —baxuc ara'b ti'.

Ra' u wich u berir a cu bin ich tλcay ru'um. ²⁷ Jeroj tune', Felipe caj riq'uuj caj binij. Tar binij ich nojar ich u berir Gaza. Jeroj ti' yλn xib a cu tar ich u ru'umin Etiopía, toc p'esa'an soc mλ' u pararλncλr uch. A je' xi-ba' acsa'b tu ts'urir ten a mac a cu reyinticob u ru'umin Etiopía, xquic a cu reyinticob u winiquirob etiopía, u c'aba' Candace. A xibo' cu cλnantic u taq'uin a Candacejo'. A je' xiba' caj c'uchij ich u cajar Jerusalén quir u c'ujjintic C'uj. ²⁸ Baje'rer cu sut tu pach quir u wλc'λs ur ich u ru'umin Etiopía. Raji' curucbar ich u carro a cu jita'r ten tsimine'. Tu cura'an cu xaquic t'λn a tu ts'ibtaj uch a Isaíaso', raji' a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. ²⁹ A ray u q'uinino', caj ara'b ti' Felipe ten u Taj'or u Pixam C'uj:

—C'λnej a wacab ca' a nup'ej u carro u winiquir etiopía.

³⁰ Caj ts'oc u ya'ara' ten u Taj'or u Pixam C'uj, caj u c'λnaj u yacab Felipe quir u nup'ic a carrojo' a cu cuchic u winiquir etiopía. Caj c'uchij ich yicnλn caj u yubaj cu xaquic u ju'unin a ts'iba'an ten Isaías quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch. Caj c'ata'b ti' ten Felipe:

—Ca qui' najtic wa ca xaquic?

³¹ U winiquir etiopía caj u ya'araj ti':

—Bic tabar quin najtic wa mλna' mac cu camsiquen? Caj t'λn Felipe ca' tac nacλr ich u carro soc p'eri' ca' curacob.

³² A tu xaquic Isaías, ra' jun xot' ts'iba'an u t'ʌn C'uj. Baxuc a jera', cu ya'aric Isaías ich a ba' tu ts'ibtaj uch: Baxuc ʌmʌn yuc cu cha'blar u quinsa'r ten mac, bayiri' xan, irej a mac a teta'b ten C'uj ca' xic quinsbir. Baxuc cu joch'ta'r u tso'tser a ʌmʌn yuco', mʌ' u joc'ar yawʌt, bayiri' xan, irej a mac a teta'b ten C'uje', mʌ' u joc'ar yawʌt cax jats'ʌc ten mac. ³³ Mʌ' ja wirej, p'asta'b a mac a teta'b ten C'uj, cax mʌna' u si'pir toc quinsa'b an ten bic mac a yʌn u si'pir caj quinsa'b. Mʌna' mac c'ucha'an yor ya'aric u si'pirob a ray u q'uinin cuxa'an a mac a teta'b ten C'uj quire' tu quinsajob. Baxuc caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

³⁴ Jeroj tune', u winiquir etiopía tan u c'ata' ti' Felipe: —Chan arej ten soc quin najtic. U bljiri' wa Isaías wʌc'ʌs aric, wa C'uj ts'aj u tucur Isaías quir ya'aric a mac cu bin tar biq'uin?

³⁵ Caj t'an Felipe, caj u yʌnxchun u tsicbʌtic tub u ts'ibmʌn Isaías, caj u tsibʌtaj ti' u jach tsoyir u t'ʌn C'uj a cu tsicbʌtic Jesús u tar. ³⁶ Caj u manob ich bej, u berir a cu bin Gaza, caj c'uchob tu yʌn ja'. Caj ara'b ti' ten a ju winiquir etiopía:

—A je' ja' —quij ya'aric ti'—. Tsoy wa ca wacsic ja' tin jo'r? —quij.

³⁷ Caj u nuncaj Felipe:

—Wa jach taj caj ta wacsaj ta wor, tu cotor wa ta wor ca wacsic u t'ʌn Jesús. Je' in wacsic ja' ta jo'r.

Raji' caj u nuncaj tan ya'aric:

—In wacsman tin wor u t'ʌn Jesús, quire' in wer raji' u parar C'uj.

³⁸ U winiquir etiopía caj u ya'araj ca' xuruc u carro, jeroj tune', robob a ca'turo' caj emob ich ja'. Jeroj Felipe caj u yacsaj ja' tu jo'r u winiquir etiopía. ³⁹ Cu nacʌticob u chi' ja' caj pʌyij Felipe ten u Taj'or u Pixam C'uj. Mʌ' ca' irij Felipe ten u winiquir etiopía. Raji' caj sutnʌjij tu cajar jach qui' yor. ⁴⁰ Chen Felipe seb caj c'uchij ich u cajar Azoto. Caj u man u tsec'tic u jach tsoyir u t'ʌn C'uj. Caj u man tu cotor u cajarob ich u ru'umin aro' hasta c'uchij ich u cajar Cesarea.

Caj u yacsaj tu yor u t'ʌn Jesús, Saulo

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

9 Mʌ' ja wirej, a Saulo' mʌ' ju p'ʌtic u chuquic u pachob a yacsmanob tu yorob, quire' u c'at u ʌc ch'esicob. Rajen caj binij ich yicʌn u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío. ² Raji' bin u c'atej u ju'unin quir u bin u chuquej a je' mac a cu sayʌrob tu pach Jesúse', a mac a ti' yʌnob ich u cajar Damasco. Caj bin u c'atej ca' ts'ibtac ju'un ten u jach ts'urir sacerdote ti' u jach ts'urirob ich jujuntur u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Damasco. Ich a je' ju'una' caj c'ata'bir ten u jach ts'urir sacerdote ca' yamtacob Saulo quir u chuquicob, cax xquic, cax xib ca' u chuquejob ca' xic u purej ich u cajar Jerusalén. Cax a mun cu yiricob cu chuquicob cu bin u purob.

³ Jeroj, caj bin Saulo, cu tar ich bej caj c'uchij blytʌc tu yʌn u cajar Damasco. Seb caj sasichʌjij ca'an. Caj tar u sasir ca'an. Ich Saulo, ʌc blcrista'b Saulo ten u

sasir ca'an. ⁴ Caj rub Saulo ich ru'um jeroj, caj yubaj u t'ʌn Jaj Ts'urir:

—Biquinin tech Saulo, ca man a chuquic u pachob a mac a cu sayʌrob tin pache'? Mʌ' ja wirej —quij—, ten tan a man a chuc quin pach —quij Jesús.

⁵ Caj u c'ataj Saulo:

—Maquechi', Jaj Ts'urir?

Caj yubaj u nunca' ti' Saulo:

—A teno' —quij—, Jesúsen, a maca' ca man a chuquicob ten —quij Jesús. A wʌc'ʌs bljiri' ca p'actic a blj Saulo. Mʌ' ja wirej, baxuquech a wacʌxo', a tan u conconch'ʌctic a qui' yej u ni'e'.

⁶ Caj jaqu'ij yor Saulo cu babacanlar tu cotor u winiquir Saulo. Caj u ya'araj Saulo:

—Ba' a jach c'at in betech, Jaj Ts'urir?

Caj ya'araj Jesús:

—Riq'uen, Saulo ch'icren, ca' ocaquech ich u cajar Damasco. Je' u yac tech a ba' ca bin a betej.

⁷ A mac a yet binacob Saulo, robob xib, mʌ' u joc'arob u t'ʌn, quire' jach jac'a'an yorob. Mʌ' ja wirej, a yet tarob Saulo, cu chen u'ya'r u jum u t'ʌn Jesús, chen mʌ' u yuba'r ba' cu ya'aric Jesús, quire' mʌ' ju yirajob maqui'. ⁸ Barej caj ch'icraj Saulo caj p'ir u wich, chen mʌ' u yir u ber, quire' ac'bichʌj u wich. Caj mach u c'ʌb Saulo ca' xic purbir ich u cajar Damasco. ⁹ Ti' yʌn Saulo ich u cajar Damasco mʌna' u nup u q'uinin, ac'bir u wich, mʌ' ju janan, mʌ' ju yuc'ur.

¹⁰ Chen ti' cʌja'an ich u cajar Damasco turiri xib a yacsman tu yor ti' u t'ʌn Jesús. U c'aba' Ananías. Jeroj caj u wʌyʌc'taj Jaj Ts'ur, Ananías caj ara'b ti' ten Jaj Ts'ur:

—Ananías —quij.

Raji' caj u nuncaj ti':

—Te' yʌnena', Jaj Ts'urir.

¹¹ Jeroj tune', caj ara'b ti' ten Jaj Ts'ur:

—Riq'uen ca' xiquech ich u berir a cu ya'ara' Taj. Mʌ' ja wirej, ra' u c'aba' u berir taj. Ca' bin c'uchuquech, c'atej ich yatoch Judas, quire' ti' yʌn turiri' xib, u c'aba' Saulo, a cu tar ich u cajar Tarso uche'. Tiri' yʌn Saulo cu t'ʌniquen —quij Jesús. ¹² A Saulo', caj u wʌyʌc'taj a tar Ananías. Caj u wʌyʌc'taj a wocar a ts'anc'ʌbtej ca' jawʌc u yac'bir u wich —quij Jesús.

¹³ Ananías caj ts'oc u yubic a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur, caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Jaj Ts'urir —quij—, caj in wu'yob u juminta' u bljiri' Saulo cu man u chuquic u pachob a mac a tu yacsajob tu yorob a t'ʌn ich u cajar Jerusalén uche'. ¹⁴ Caj in wu'yob u bljiri' tarij Saulo quir u chuquic u c'ʌxenob, ca' u pur u maquenob ich u cajar Jerusalén. Caj in wu'yob baxuc caj u ts'ibtaj u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío.

¹⁵ Chen Ananías tan u nunca' ten u Jaj Ts'urir.

—A teno', in tetmʌn Saulo quir u beyaj ten baje'rer. Ca' manʌc u tsec't in t'ʌn ich tu mʌ' u winiquirob judío, bayiri' xan, ca' manʌc u tsec't in t'ʌn ich u yet winiquirob israel, bayiri' xan, ca' manʌc u tsec't in t'ʌn ich a reyob tu cu reyinticob mac, rajen ca' xiquech ich Saulo. ¹⁶ A teno', in bljiri' je' in wesic ti' mun cu bin muc'yaj tu cu tsec'tic in t'ʌn —quij Jesús.

¹⁷Jeroj caj ts'oc yubic ich u wɣac' a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur, caj riq'uij caj binij, caj c'uchij yatoch Judas tu yɔn Saulo. Caj oquij Ananías caj u ts'anc'ɔbta Saulo. Caj ara'b ten Ananías:

—In wet acsa'orirech Saulo —quij—. Ic Jaj Ts'urir Jesús a ta wiraj caj tarech ich bej, raji' caj u tuchi'ten ca' tac in ts'anc'ɔbtech ca' jawɔc a wich. Ca' a ts'urintej u Taj'or u Pixam C'uj, Saulo.

¹⁸Barej caj ts'oc u tsicbar Ananías, seb caj ruc' u pix u wich, jeroj caj sasichɔjij u wich Saulo, jeroj tune', caj riq'uij caj acsa'b ja' tu jo'r. ¹⁹Jeroj, barej caj janiij, caj tar u muc' xan tu ca' ten.

Saulo cu tsec'tic u t'ɔn Jesús ich u cajar Damasco

Jeroj tune, Saulo tiri' p'atij mɔ' ya'ab u q'uinin ich u yet acsa'orirob. ²⁰Seb Saulo caj bin u tsec'tic u t'ɔn Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Tan ya'aric uch Saulo: “Jach jaj u parar C'uj Jesús.” ²¹A mac a yubmɔnɔb cu tsec'tic u t'ɔn Jesús, jach jaq'uij yorob caj u ya'arajob:

—A ray maco', mɔ' wa ra' cu chuquic a mac a yacsmɔnɔb tu yorob u t'ɔn Jesús ich u cajar Jerusalén quir u ch'esicob uch? Mɔ' wa tij cu'yajex tarij a ray maco', quir u chuquic a yacsmɔnɔb tu yorob u t'ɔn Jesús te' ich ij cajarex Damasco, quir u puricob mɔcbir ich u cajar Jerusalén, tu yɔn u jach ts'urirob sacerdote?

²²Chen a Saulojo', chich caj u tsec'taj u t'ɔn Jesús, mɔ' u jac'ɔr yor u tsec'tic u t'ɔn Jesús. A mac a cu yubicob tu cu tsec'tic u t'ɔn Jesús, mɔ' c'ucha'an yorob u nunquicob ti' Saulo. Mɔ' ja wirej, tu cu tsec'tic u t'ɔn Jesús ti' a mac cɔja'anob ich u cajar Damasco, cu ya'aric ti'ob:

—Jach jaj, a Cristojo' a mac teta'an ten C'uj tarij ich yoc'ocob uch, raji' Jesús.

U winiquirob judío cu puts'icob Saulo

²³Caj ts'oc u man mɔ' ya'ab u q'uinin, caj u much'quintajob u bɔj u winiquirob judío. Tiri' caj u tucrajob bic tabar cu bin u chuquicob Saulo quir u quinsa'. ²⁴Chen a ba' c'asir caj u tucrajobe', caj nup u t'ɔnɔb ten mac, jeroj caj u masaj ti' Saulo. U winiquirob judío caj u cɔnantob u jor u pa'te' ich u cajar Damasco. U burur q'uin u burur ac'bir cu pajicob ich u jor pa'te' quir u chuquicob u quinsej Saulo. ²⁵Chen a mac a tu yacsajob tu yorob u t'ɔn Jesús, caj u yacsajob Saulo, caj emsa'b yejer carem xac pichir bɔcris pa'te' u cajar Damasco. Ac'bir caj puts'ij Saulo.

Saulo tar u tar ich u cajar Jerusalén

²⁶Barej caj c'uchij Saulo ich u cajar Jerusalén, cu chen c'at u pɔcte'quintic u bɔjob yejer a yacsmɔnɔb tu yorobe'. Chen a yacsmɔnɔb tu yorob cu sajta'rob Saulo quire' mɔ' yerob wa yacsmɔn tu yor Saulo u t'ɔn Jesús uche'. ²⁷Caj tar irbir Saulo ten Bernabé, caj payij Saulo ten Bernabé ich tu yɔn a xibo' a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ɔn. Caj tsicbanɔjij Bernabé ɔcɔtan a ray xibo', caj u toc araj ti'ob ba' u ber Saulo ich u berir Damasco an bic caj u yiraj Jaj Ts'ur, an bic caj u tsicbɔtaj ti'

Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, caj u tsicbɔtaj ti'ob bic Saulo caj u chich tsec'taj u t'ɔn Jesús ich u cajar Damasco. ²⁸A baje'rer caj u quibob u yacsmɔn tu yor Saulo. Jeroj yet manob, quire' caj u quibob a ba' ara'b ti'ob ten Bernabé. Tiri' p'atij Saulo ich u cajar Jerusalén yejer a mac a yacsmɔnɔb tu yorob u t'ɔn Jesús. ²⁹Saulo chich caj u tsec'taj u t'ɔn Jesús. Su'su' cu tsicbar Saulo ti' u winiquirob judío. C'am u nunquirob u t'ɔn Saulo u winiquirob judío a ju t'ɔn griego. Rajen caj u tumtob yirej wa je' u quinsicob Saulo. ³⁰Barej a yacsmɔnɔb caj u yorob tu yubob ya'ara' u quinsa' Saulo, rajen ti' bin purbir Saulo ich u cajar Cesarea, pachir caj tuchi'ta'b Saulo ich u jach cajar Tarso.

³¹Caj ts'oc u yacsic tu yor u t'ɔn Jesús, Saulo, a mac a yacsmɔnɔb tu yorob ich u ru'umin Judea, bayiri' xan, a mac a yacsmɔnɔb tu yorob ich u ru'umin Galilea, bayiri' xan, a mac a yacsmɔnɔb tu yorob ich u cajar Samaria, ɔc sisij yorob a mac a caj u chucob u pachob uche', mɔna' mac cu man u chuquicob u pachob. Jeroj, caj jach qui' tajijo' u qui' acsicob tu yorob a yacsmɔnɔb tu yorobe'. A ba' ara'an ti'ob ten C'uj cu qui'qui'quibicob. Tan u chichquinta'r u yorob ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen cu jach pimitar a yacsmɔnɔb tu yorob.

Jawsa'b Eneas ten Pedro

³²C'uchij tu q'uinin caj manij Pedro yirej tu cotor u ru'umin tu cɔja'anob mac a yacsmɔnɔb tu yorob, caj u nupaj xan, a mac a yacsmɔnɔb tu yorob ich u cajar Lida. ³³Barej caj c'uchij ich u cajar Lida caj u yiraj turiri' xib. U c'aba' Eneas. Jach yaj, ocho yaxq'uin u cɔnɔmɔn u yajir, mɔ' ju pec, u burur q'uin characbar Eneas. ³⁴Pedro caj u t'ɔnaj, caj u ya'araj:

—Jesucristo je' u jawsiquech baje'rer, Eneas. Riq'uen, quen Eneas. Jɔyej a tas.

Seb caj riq'uij Eneas caj u jɔyaj u tas. ³⁵Caj irir ten u rac'ob, a mac cɔja'an ich u cajar Lida bic jawsa'b Eneas, bayiri' xan, a mac a cɔja'anob ich u cajar Sarón, rajen caj u ɔc p'ɔtajob a ba' camsa'b ti'ob ten u nunquirob uch, caj u yacsajob tu yorob u t'ɔn Jaj Ts'ur.

Ricsa'b tu quimirir Dorcas

³⁶Ti' yɔn ich u cajar Jope turiri' xquic u c'aba' Tabita. Raji' u yacsmɔn tu yor. U c'aba' Tabita chen wa t'ɔnbir ich u t'ɔn griego cu ya'aric Dorcas. A je' xquica' Dorcas cu naj jɔsic u yo'och ti' a mac a jach otsir, cu naj yamtic mac wa ba' u c'at. ³⁷A ray u q'uinino', barej ti' yɔn Pedro ich u cajar Jope, caj yajij Dorcas, jeroj caj quimij. Caj ts'oc u p'obar u baquer ten u rac'ob, an ten bic cu naj p'o'icob u winiquirob judío a mac a cu quimino'. Jeroj tune', caj acsa'b u baquer ich jun c'as naj. ³⁸A mac a yacsmɔnɔb tu yorob ich u cajar Lida yubmɔnɔb ti' yɔn Pedro ich u cajar Jope, quire' ti' yɔn bɔyɔc tu cajar Lida, rajen tuchi'ta'b ca'tur xib pɔybir Pedro. Ara'b ti':

—Chich pɔyex Pedro, chan arex ti' ca' tac seb tu yɔno'onex te' ich u cajar Lida.

³⁹Caj ts'oc u yubic a ba' ara'b ti' ten a ca'tur yɔjɔyirob Pedro, caj bin yejerob. Caj c'uchij, caj bin

purbir tu yлn a quimene'. Caj oc Pedro ich jun c'as naj ca'anan tu yлn u baquer a quimeno'. Jeroj, caj u yesob u noc'ob ti' Pedro a chu'y u noc'ob ten Dorcas, a cuxa'an toy Dorcas uche'. Ra' a quiminob u mame', robob caj u yesajob u noc'ob ti' Pedro. Tan yac'ata'r Dorcas ten a xquico' a quimen u mamó'. ⁴⁰ Pedro caj u rлc joc'saj tu cotor mac tancab, chen Pedro p'at tu junan tu yлn u baquer Dorcas. Jeroj tune', caj xонrлj Pedro quir u t'лnic C'uj. Caj ts'oc u t'лnic C'uj, caj riq'uij Pedro. Caj u sut u блj caj u рлctaj u baquer Dorcas. Tu t'лn Pedro:

—Riq'uen, Tabita, quen.

Jeroj tune', Dorcas caj u p'ir u wich, caj u yiraj Pedro, caj ric' cutar. ⁴¹ Pedro caj u ts'aj u c'лb ti', caj mach u c'лb ten Dorcas, caj u ric'saj ca' ch'icrar. Jeroj tune', caj t'an a yacsmлnob tu yorob ten Pedro. Caj t'an xan a xquico' a quimen u mame' ca' rлc tacob. Caj esa'bob ti', cuxa'an Dorcas. ⁴² Tu yubob ric'sa'b ti' u quimirir Tabita ten Pedro, rajen ya'ab mac caj u yacsob tu yorob u t'лn Jaj Ts'ur. ⁴³ Tiri' p'at ya'ab u q'uinin Pedro ich u cajar Jope. Acsa'b Pedro ten Simón. A je' Simóno' cu banic u yot'er wasлx.

Pedro yejer Cornelio

10 Ti' yлn turiri' xib uch ich u cajar Cesarea, Cornelio u c'aba'. A je' xiba' u jach ts'urir quinientos soldados. Aro' рлcha'an ich u t'лn a mac u t'лn Italiano u c'at ya'aric: Jun much' quinientos soldados. ² A Corneliojo', yejer tu cotor mac a ti' yлn ich yatocho', cu naj c'ujinticob C'uj, bayiri' xan, cu rлc sljticob C'uj. A Corneliojo', cu naj jлsic u taq'uin quir u yamtic u winiquirob judío. Raji' xan, su'su' cu t'лnic C'uj. ³ Turiri' u q'uinin caj c'uchij tu q'uinin las mлna' u nup caj u yiraj irej wa wлyac' u ca' turiri' yлjmasir u t'лn C'uj. Jach chлca'an caj u yiraj. Yлjmasir u t'лn C'uj caj oquij tu yлn Cornelio. Caj t'лnij ten yлjmasir u t'лn C'uj Cornelio. Tan ya'ara' ti':

—Cornelio —quij.

⁴ Caj u qui' рлctaj yлjmasir u t'лn C'uj, Cornelio. Jeroj tune', jach jac'a'an yor, raji' caj u ya'araj ti':

—Ba' quiri', Jaj Ts'urir? —quij.

Caj nunca'b u t'лn Cornelio ten yлjmasir u t'лn C'uj. Tan ya'ara' ti':

—Cu yubic a t'лnic, a C'ujó', bayiri' xan, C'uj yer ca jлsic a taq'uin quir a yamtic u winiquirob judío. Rajen u c'л'otech C'uj. ⁵ Baje'rer, tuchi'tej xib ich u cajar Jope quir u bin рlybir Simón Pedro tera' tu yлnech. ⁶ A Simón Pedrojo', jamach acsa'b ten Simón a cu banic u yot'er wasлxo'. A yatoch Simóno', ti' yлn ich chi' c'ac'nab je' u ya'aric tech ba' ca bin a betej —baxuc ara'b ti' Cornelio ten u yлjmasir u t'лn C'uj.

⁷ Barej caj binij yлjmasir u t'лn C'uj, a mac a tu t'лnaj Cornelio ca'che'. Cornelio caj u рlyaj ca'tur u c'urew a ti' yлnob ich yatoch. Bayiri' xan, caj u рlyaj turiri' u winiquirob soldado, a cu sljtic C'uj xan. Ra' cu naj beyaj ich Cornelio. ⁸ Cornelio caj u toc araj ti'ob a caj u yubaj ya'ara' ten yлjmasir u t'лn C'uj, Cornelio. Caj ts'oc

u toc aric ti'ob a ba' u ber, caj u tuchi'taj a mлna' u nup a xibo' ca' xicob рлbir Pedro ich u cajar Jope.

⁹ Caj sasij a mлna' u nup xibo', caj binob ich u berir Jope. Caj c'uchij c'ac'chunq'uin jach блyтлc u c'uchurob a mac a tuchi'ta'b ten Cornelio ich u cajar Jope. Ra'iri' u q'uinin xan, Pedro naquij ca'anan tu ca'ts'ab u jo'r yatoch a pac'a'an najo'. Ti' naquij quir u t'лnic C'uj. ¹⁰ Caj yubaj wi'ij Pedro u c'at u janлn Pedro uch. Mл' ts'ocac u beta'r yo'och, caj u yiraj irej wлyac' u ca'. ¹¹ A ray u q'uinino' caj wлyac'лjij Pedro, caj u yiraj ich ca'anan. Jeroj caj u yiraj yeman ba' irej noc'. Jach coch u noq'uir caj u yiraj Pedro. Caj u yiraj c'axa'an u xax u noq'uir. Caj u yiraj yemen ich yicплn Pedro ich ru'um. ¹² Pedro caj u yiraj блc' ich u noq'uir. Ti' yлn tu cotor ba' блq'uir. Caj u yiraj u блq'uir c'ax, caj u yiraj u блq'uir a лrлc'a'ano'. Caj u yiraj can, caj u yiraj juj yejer tu cotor u rac'ob блc', caj u rлc iraj tu cotor ch'ich' xan. ¹³ Jeroj, caj ara'b ti' Pedro, caj u yubaj u t'лn mac tan ya'ara' ti':

—Riq'uen, chuquej a quinej a chi'ej a wo'och блc', Pedro.

¹⁴ Pedro caj u nuncaj ti', caj u ya'araj ti':

—Mл' jin chi'ej Jaj Ts'urir —quij—. Mл' in chi'mлni' —quij Pedro—. Jarari' quin chi'ic a ba' u toc армлn Moisés uch, a tsoy in chi'icobo'. Mл' tsoy in chi'ic aro', Jaj Ts'urir —quij.

¹⁵ Ca'ten caj u yubaj u t'лnлn Pedro, caj ara'b ti':

—Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen mл' a yлn aric, mл' tsoy in chi'ic a teno'.

¹⁶ Mлna' u nup, u tenin u ca' iric Pedro aro', caj u wлc'лs ir u bin ich ca'anan, a irej noq'ue'. ¹⁷ A ba' caj u yiraj sam Pedro mл' yer ba' u c'at ya'aric, rajen xac'a'an u tucur Pedro, jeroj tune', caj c'uchob a mлna' u nup xibo', a tuchi'ta'b ten Cornelio. Cu manob cлxta'bir yatoch Simón, a cu banic yot'er wasлx. ¹⁸ Jeroj caj c'uchob tu jor naj, caj u purajob u t'лn ti', caj ya'arob:

—Te' wa jamach cлja'an Simón Pedro? —quij.

¹⁹ Ti' toy yлn Pedro ich jun c'as naj ich u jor naj ca'anan cu tucric a ba' caj u wлyac'taj sam, jeroj caj t'лnbij ten u Taj'or u Pixam C'uj Pedro:

—C'uchob mлna' u nup xib tera'. Cu cлxtiquechob, Pedro. ²⁰ Joq'uen emen irej a ray xibo'. Ca' xiquech yejerob. Mл' a c'лs tucric chichin wa mл' ja bin yejerob. Quire' ten tuchi'tob ca' tacob u рlyechex —baxuc caj u ya'araj u Taj'or u Pixam C'uj ti' Pedro.

²¹ Caj emij Pedro ich jor naj ca'anan, caj oquij tu yлnob a mac a tuchi'ta'b ten Cornelio. Caj u t'лnob Pedro, caj u ya'araj ti'ob xan:

—Je'rena', tan wa ja cлxtiquenex, ba' tar a wirex?

²² A mac a tuchi'ta'b ten Cornelio caj u ya'arajob ti' Pedro:

—Caj u tuchi'tajenob tu yлnech, in Jach Ts'urirob, u c'aba' Cornelio. Raji' u jach ts'urir xan, quinientos soldado. Raji' jach sljta'b ten tu cotor mac. Raji' cu jach sljtic C'uj xan. Raji' jach tsoy tu t'лn tu cotor u winiquirob judío quire' a ba' cu betic. Yлjmasir u t'лn C'uj arej ti' Cornelio: "Arej u bin рlybir Pedro quij yлjmasir u t'лn C'uj, soc a wu'yic ba' cu bin ya'aric tech Pedro."

²³ Pedro caj u yacsaj a xibo' quir u wenλnob ac'bir. Jeroj caj sasij caj bin yejerob Pedro. A mac a yac-smλnob tu yorob a ti' cλja'anob ich u cajar Joje yet binacob Pedro. Chen jun yar a yacsmλnob tu yorob caj binob yejer Pedro.

²⁴ U jer u q'uinin caj c'uchob ich u cajar Cesarea ti' cu pajarob u c'uchurob Pedro ten Cornelio. Rajen caj u rλc pay u bljob ich yatoch. Baxuc u yajob u blj caj u rλc pλyaj tu yatoch Cornelio. ²⁵ Caj c'uchij Pedro ich Cornelio, tabar u yocar Pedro ich yatoch Cornelio joq'uij Cornelio ich yicnλn Pedro. Caj u t'λnaj Pedro caj xonraj Cornelio ich Pedro quir u c'ujintic. ²⁶ Chen Pedro caj u ric'saj Cornelio, caj ara'b ten Pedro:

—Mλ' c'ujeni' ca' a c'ujinteni', quire' baxuc xibech, baxuc ten xan. Rajen chan riq'uen, Cornelio —quij.

²⁷ Cu tsicbar Pedro yejer Cornelio caj ocob ich yatoch Cornelio. Tiri' caj u yiraj Pedro jach pim much'a'an.

²⁸ Jeroj, Pedro caj u ya'araj ti'ob. Tan u tsicbar ti' a mac much'a'anob:

—A techexo', a werex u nunquirob u winiquirob judío uch, caj u toc arajob mλ' tsoy in wocarob a tenob tu yλn a mλ' u winiquirob judío. Mλ' tsoy xan in rλcteq'uinticob in blj yejer a mλ' u winiquirob judío. Chen C'uj caj u camsajen mλ' jin wa'aric ti' mac mλ' jin c'λmej —quij. ²⁹ Rajen caj in wu'yaj a pλyiquenex caj taren. Mλ' jin wa'araj mλ' jin tari'. Seb caj taren. Baje'rer, quin c'atic techex ba'wir caj a pλyajenex?

³⁰ Caj u nuncaj Cornelio, caj u ya'ara ti' Pedro:

—Baje'rer, ts'oc u man ca'tur u q'uinin caj in t'λnaj C'uj. Caj in jamach p'λt tin janλn quir in t'λnic C'uj. Jeroj, c'uchij tu q'uinin a mλna' u nup tu quin t'λnic C'uj. Seb caj tarij u yλjmasir u t'λn C'uj tu yλnen tin watoch. Jach sasir u noc' u buquimλn. ³¹ Raji' caj u ya'araj ten: "Cornelio, C'uj tu yubaj a t'λnic, quij ya'aric ti'. A C'ujo', tu c'λ'otaj tech ca jλsic a taq'uin quir a yamtic u winiquirob judío. ³² Tuchi'tej baje'rer ca' xic u pλyej Simón Pedro ich u cajar Joje. Raji' ti' yλn ich yatoch u jer Simón a cu banic u yot'er wasλx. Ra' ti' yλn yatoch ich u chi'c'ac'nab. Ti' a bin a c'atej Simón Pedro. Ca' bin c'uchuc Pedro ich a watoch je' u ya'aric tech a ba' ca bin a betej." ³³ Rajen, seb caj in tuchi'taj pλybirech, wa tsoy ta t'λn ca' taquech. Jach tsoy in wiric caj tarech. Baje'rer, C'uj cu yiric ti' rλc much'a'anenob tera' quir in wu'yicob a ba' tu cotor a caj u ya'araj tech Jaj Ts'ur —baxuc tu ya'araj Cornelio.

Caj u tsec'taj ti'ob Pedro a mac a ti' much'a'an ich yatoch Cornelio

³⁴ Jeroj, caj u yλnxchun u tsec'tic ti'ob. Tan ya'ara' ti' ten Pedro:

—Jach taj, quin wiric mλ' chen u winiquirob judío tsoy yiric C'uj, tu cotor tsoy yiric C'uj. ³⁵ A mac a cu sλjticob C'uj ra' cu qui'quintic yor C'uj, bayiri' xan, a mac a cu quibicob a ba' cu ya'aric C'uj ra' cu qui'quintic yor C'uj, cax a tu cλja'anob a mλ' u winiquirob judío. ³⁶ Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u tuchi'taj Jesucristo, ra' cu jach ts'urinticob tu cotor a ti' yλn ich yoc'ocab. Tuchi'ta'b ten C'uj ca' u tsec'tej a je' t'λna' ich u yet winiquirob

judío quir u tar yorob quire' Jesucristo soc mλna' ba' cu tucricob. ³⁷ A techexo', a werex a ba' u ber ich tu cotor u ru'umin Judea uch caj ts'oc yacsaj ja' tu jo'r Jesús ten Juan a cu tsec'tic a Juano'. A Jesús', caj u yλnxchun u tsec'tic u t'λn C'uj ich u ru'umin Galilea. ³⁸ A techexo', a werex a Jesús', chen winiquir nazaret, raji' tuchi'ta'b ten C'uj. Raji' jach manan u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj ts'a'b ten C'uj. A werex xan, caj man u betej tsoy Jesús tu cotor mac, bayiri' xan, caj man u tacaj tu cotor mac Jesús tu cu muc'yaj ti' quisin. Rajen tu betaj, quire' ti' yλn yejer C'uj. ³⁹ A tenob —quij Pedro—, teta'b ten Jesús quir in tsec'ticob u t'λn tu tajir caj in wirob a ba' caj u betaj Jesús ich u ru'umin Judea tu cλja'anob u winiquirob judío. Bayiri' xan, caj in wirob a ba' caj u betaj Jesús ich u cajar Jerusalén. Tiri' caj u quinsajob Jesús caj u sinob ich cruz quir u quinsa'. ⁴⁰ Chen caj manij tres u q'uinin caj ric'sa'b ich u quimirir ten C'uj. Caj ts'oc u riq'uir ich u quimirir caj u cha'j in wiricob Jesús caj riq'uir. ⁴¹ Jesús mλ' ju yesaj u blj ti' tu cotor mac chen tenob caj in wirob. Tu yes u blj tenob quire' caj u toc tetenob C'uj soc taj quin tsec'ticob u t'λn. Mλ' ja wirej, caj cuxrλj Jesús caj janλnenob yejer caj uc'urnλnenob yejer xan. ⁴² Jesús tuchi'tenob ca' in tsec'tejob u t'λn ich tu cotor mac. Raji' u c'at taj ca' in tsec'tejob u t'λn soc yerob tuchi'ta'b Jesús ten C'uj quir u yocar Juez a Jesús'. Je' u tocar u jo'r a mac a cuxa'ano' ca' bin uruc, bayiri' xan je' u tocar u jo'r a mac a quimeno' ca' bin uruc xan. ⁴³ Mλ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich tu cotor u ju'unin C'uj ten a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsec'ticob a ba' u c'at C'uj. Caj u ya'arajob to'onex bic tabar ic jawsiquex ic si'pirex wa quic chen acsiquex tij corex u t'λn Jesús —baxuc caj u ya'araj Pedro ti' a mac a ti' much'a'anob ich yatoch Cornelio.

A mac mλ' u winiquirob judío caj u c'λmajob u Taj'or u Pixam C'uj

⁴⁴ Ti' toy cu tsicbar Pedro ich yatoch Cornelio, caj tar u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a caj u yubob u t'λn Pedro. ⁴⁵ A yacsmλnob tu yorob a yet taracob Pedro u winiquirob judío caj jaq'uij yorob quire' caj u yirob tar xan u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a mλ' u winiquirob judío. ⁴⁶ Yerob jach tar u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mλ' u winiquirob judío, quire' cu t'λnob yejer u jer t'λn a mac a mλ' ju najtobi', bayiri' xan, cu qui' t'λnicob C'uj tan u ya'aricob:

—Jach caremech C'uj.

Rajen Pedro caj u ya'araj ti' u yet winiquirob judío a mac a yet taracob uche':

⁴⁷ —Ti' wa yλn mac a tera' a cu ya'aric, mλ' a yλn acsic ja' tu jo'rob? Mλ' wa caj u c'λmob u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic a tenobo'?

⁴⁸ Jeroj, Pedro caj u tuchi'tajob ca' acsac ja' tu jo'rob. Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'rob robob a ti' yλn ich yatoch Cornelio caj u chich c'atajob ti' Pedro ca' p'atλc yejerob. U c'at u p'atar ya'ab u q'uinin yejerob.

**Pedro cu tsicbatic ti' u yet acsa'orirob ich u cajar
Jerusalén**

11 Raji' caj u yubaj ya'ara' tan yacsicob tu yorob a ml' u winiquiob judío. A xibo', a teta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t'ln a ti' clja'anob ich u cajar Jerusalén, robob caj u yubob. A yacsmnlob tu yorob a ti' clja'anob ich u ru'umin Judea caj u yubob xan.

² Barej, caj urij Pedro ich u cajar Jerusalén. U winiquiob judío a cu ya'arique', ca' u ts'irej mac a ml' u winiquiob judío, yacsmnlob tu yorob. Robob caj u sljt'lnob, tan ya'aricob: "Ml' tsoy a ba' cu man u betic Pedro, quij." ³ A ra'iri' xibob a cu sljt'lnob, caj ya'arajob ti' Pedro:

—Biquinin caj binech a wirej ml' u winiquiob judío? Biquinin caj janech yejerob a ml' u winiquiob judío?

⁴ Rajen Pedro caj u ylnxchun u nunquic, caj u toc rlc araj ti'ob bic tabar caj bin ich a ml' u winiquiob judío. Rajen caj u ya'araj ti'ob;

⁵ —Ti' ylnen ich u cajar Jope tu quin t'lnic C'uj, jeroj, seb caj in wiraj ba' irej wa wlyac' in ca'. Caj in wiraj emen u ca' ba' irej noc' a jach caremo'. Toc c'axa'an u xax u noq'uir. Yln cuatro u xax u noq'uir. Aro' caj emij tu ylnen a teno' —quij—. Tar u tar ich ca'anan caj emij toc lclscbar caj emij. ⁶ A teno', caj in qui'qui' rlc'taj a ba' ti' yln tu jarnin noc', bayiri' xan, caj in c'l'otaj a ba' ti' yln ich u noq'uir. Caj in wiraj u blq'uir c'ax. Caj in wiraj u blq'ir a lrlc'a'an. Caj in wiraj can, caj in wiraj juj yejer u rac'ob blc'. Caj in rlc iraj ch'ich' xan. ⁷ A ray a q'uinino' caj in wu'yaj u t'ln mac caj u ya'araj: "Riq'uen, Pedro, quij. Chuquej a quincej, a ch'i'ej, quij ya'aric."

⁸ Chen a teno', caj in wa'araj: "Ml' in chi'ic Jaj Ts'urir. Ml' in chi'mani'. Jariri' quin naj chi'ic a ba' caj u toc araj Moisés uch, a tsoy in chi'icob. Ml' tsoy in chi'ic aro', Jaj Ts'urir." ⁹ Ca'ten caj in wu'y u t'ln ca'anan: "Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen ml' a yan aric ml' tsoy in chi'ic a teno'." ¹⁰ Ca'ten caj in wu'yaj u t'ln ca'anan: "Riq'uen, Pedro. Chuquej a quincej, a ch'i'ej. Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen ml' a yln aric ml' tsoy in chi'ic a teno'." Caj ts'oquij caj wlc'ls binij ca'anan. ¹¹ A ray u q'uinino', caj bin ca'anan a noc'o', caj c'uchob a ml'na' u nup xibob ich u jor naj tu ylnen. Tuchi'ta'bob caj u pnyen. Tar u tarob ich u cajar Cesarea. Cu clxtiquenob. ¹² Caj u ya'araj ten u Taj'or u Pixam C'uj: "Ca' xiquech Pedro yejerob. Ml' a c'ls tucric chichin wa ml' ja bin yejerob. Quire' caj in tuch'itob ca' tacob u pnyiquechob." In wet binacob a je' seis xib a yacsmnlob tu yorob, in wet winiquiob judío xan. Caj c'uchenob jeroj caj oquenob ich yatoch Cornelio u winiquir romano, quire' raji' caj u pnyen. ¹³ A ray xibo' caj u ya'araj caj u yiraj u yljmasir u t'ln C'uj ich u yatoch ch'i'icbar. Jeroj caj ara'b ten yljmasir u t'ln C'uj: "Tuchi'tej xibob ca' xicob pnybir Simón Pedro a ti' yln ich u cajar Jope. ¹⁴ Je' u tsec'tic tech yejer tu cotor a bljob bic a taquicquex a bljex." ¹⁵ Barej caj in ylnxchun in tsec'tic ti'ob caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu much'a'anob a ml' u winiquiob judío. Caj tar tu yicnlob an ten bic to'onex caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu

q'uininin Pentecostés. ¹⁶ A ray u q'uinino', c'aj ten u t'ln Jaj Ts'ur barej caj u ya'araj a tenob: "Jach taj, quij Jesús. A Juano' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac caj c'am u t'ln Juan. A mac a cu c'amic u t'ln C'uj, raji' cu bin ts'a'bir u Taj'or u Pixam C'uj ti'." ¹⁷ Ml' ja wirej, C'uj caj u tuchi'taj u Taj'or u Pixam C'uj ti' a ml' u winiquiob judío, baxuc caj u tuchi'taj to'onex quire' tij cacsajex tij corex u t'ln Jaj Ts'ur Jesucristo. A teno' ml' c'ucha'an in wor in su'sic C'uj.

¹⁸ Caj ts'oc u yubicob u t'ln Pedro a yacsmnlob tu yorob tu yln Pedro ml' yln t'lnajobi', jeroj tune' caj u jach t'lnajob C'uj, tan ya'aricob:

—Jach caremech C'uj. Cax ml' u winiquiob judío tsoy a wiric a techo' C'uj. Caj a cha' u c'axob u yorob quir u p'lticob u c'asirob quir u cuxtarob munt q'uin.

A yacsmnlob tu yorob ich u cajar Antioquía

¹⁹ Caj ts'oc u quinsa'r Esteban, barej caj u ylnxchun u chuquicob u pachob a yacsmnlob tu yorob u t'ln Jesús rajen a yacsmnlob tu yorob caj u p'ltob tu ylnob caj binob ich u jer ru'um, baxuc caj u betaj ya'ab a yacsmnlob tu yorob uch. Yln jun yarob, caj binob nach ich u ru'umin Fenicia, u jer jun yarob, tar binob ich u petenin u c'aba' Chipre, u jer jun yarob caj binob ich u cajar Antioquía. ²⁰ A mac a cu tarob ti' u petenin c'ac'nab Chipre yejer a mac a cu tarob ti' u cajar Cirene, a yacsmnlob tu yorob. Robob caj c'uchob uch ich u cajar Antioquía. Ti' caj u tsicbltajob ti' a ml' u winiquiob judío, bayiri' xan, caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'ln Jaj Ts'ur Jesús. ²¹ Quire' C'uj ts'aj u muc'ob quir u tsec'ta'rob u t'ln C'uj, rajen ya'ab mac caj u yacsajob tu yorob u t'ln Jesús caj u p'ltajob a ba' caj u quibajob uch.

²² Barej a mac a yacsmnlob tu yorob ich u cajar Jerusalén caj u yubajob cu yacsicob tu yorob ra' a ml' u winiquiob judío ich u cajar Antioquía, jeroj tune', caj tuchi'ta'b Bernabé ten a yacsmnlob tu yorob ca' xic ich u cajar Antioquía. ²³ Barej, caj c'uchij Bernabé ich u cajar Antioquía, caj u yiraj tan u qui' yamta'rob ten C'uj, caj qui'jij yor Bernabé. Caj u yiraj aro', caj u chichquintaj yorob tu cotor soc ml' u p'lticob u yacsicob tu yorob u t'ln Jaj Ts'ur, soc u rajra' cu quibicob u t'ln Jaj Ts'ur. ²⁴ Ml' ja wirej, jach tsoy yor Bernabé. Tu jachts'urinta' u Taj'or u Pixam C'uj Bernabé, rajen ya'ab caj u yacsajob tu yorob tu cajar Antioquía.

²⁵ Caj ts'oc aro', pachir caj bin Bernabé, tu jamach p'ltaj u cajar Antioquía quir u bin ich u cajar Tarso. Bin clxta'bir Saulo. ²⁶ Caj u yiraj caj u pnyaj ca' xic yejer ich u cajar Antioquía. Yet c'uchac Saulo yejer Bernabé ich u cajar Antioquía. Ti' p'atob ich u cajar Antioquía turiri' yaxq'uin quire' acsa'bob ten a yacsmnlob tu yorob. Robob caj u camsajob ya'ab mac. Ra' u yacsmnlob tu yorob pa'ch ten u rac'ob, a ju yet cajar: Raji' a cu saylrob tu pach Cristo, 'raji' yln ch'ic arej cu saylrob tu pach Cristo ich u cajar Antioquía.

²⁷ Ti' yln Bernabé yejer Saulo ich u cajar Antioquía barej caj tarob ich u cajar Antioquía a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Robob

ruc'ob ich u cajar Jerusalén caj binob ich u cajar Antioquía. ²⁸ Jeroj, caj tarob u much'quinticob u blj a mac a yacsm̄nob tu yorob quir u yubicob u t'ʌn C'uj. A ray u q'uinino', turiri' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, raji' u c'aba' Agabo. Raji' caj riq'uir u tsec'tic u t'ʌn C'uj. U Taj'or u Pixam C'uj caj ts'aj u t'ʌnin u tucric Agabo, a ba' cu bin tar biq'uin. Raji' caj u ya'araj:

—Bin u caj tar u ch'ic yum wi'ij ich tu cotor u cajarob ich yoc'ocab.

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob Claudio ich u cajar Roma je' u tar wi'ij.

²⁹ A yacsm̄nob tu yorob a ti' yʌn ich u cajar Antioquía caj u ya'arajob:

—Ca' ic much'quintex ic taq'uinex ca' ic purex ich ij quiet acsa'orirex ich u ru'umin Judea. A mun c'ucha'an ij corex ic ts'iquex ti', chuquex ti'ob.

³⁰ Caj ts'oc u much'quinticob u taq'uinob caj bin purbiro ti' u yet acsa'orirob a mac cʌja'an ich u ru'umin Judea. Bernabé yejer Saulo bin u puric u taq'uinob. Caj c'uchob caj u p'ʌtajob u taq'uinob ich u jach ts'urirob a yacsm̄nob tu yorob a cu ya'aricob a Nuxibo'.

Quinsa'b Jacobo a Pedrojo' c'ʌra'an

12 Ra'iri' u q'uinin, caj u ya'araj u rey Herodes:

—Ca' ic chuquex a mac a yacsm̄nob tu yorob. Jeroj tune', caj u yʌnxchun u chuquicob a yacsm̄nob tu yorob. Jun yarob caj u chucajob. ² Rajen caj u quinsaj Jacobo u sucu'un Juan. Quinsa'b Jacobo yejer mascab. ³ Caj qui'jij yorob u winiquirob judío, caj irir u quinsa' Jacobo. Rajen Herodes caj u yiraj caj u qui'quintaj u yorob u winiquirob judío. Caj u ya'araj u chucur Pedro, xan. Caj u ya'araj u chucur Pedro ra' u q'uinin u qui'qui' janʌnob u winiquirob judío. Ra' cu janticob a mʌ' u sip u yoch pane'. ⁴ Caj ts'oc u chucur u mʌcbir Pedro. Caj ara'b u cʌnanta'r Pedro ten soldado. Caj u ya'araj u rey Herodes:

—Ca' a qui' cʌnantex tu mʌca'an Pedro.

Rajen ts'a'b cʌnabir Pedro ten diez y seis soldado tu cu naj mʌquic mac. Ca' bin ts'ocac u q'uinin u qui'qui' janʌnob u winiquirob judío a cu ya'aricob Pascua, cu tucric Herodes ca' joc'sej u quinsej Pedro ʌcʌtan tu cotor u winiquirob judío. ⁵ Rajen ti' mʌca'ano' Pedro. Jach qui' cʌnanta'b Pedro. A tu much'a'anob a yacsm̄nob tu yorob tu t'ʌnicob C'uj ti' Pedro. Rajra' cu t'ʌnicob C'uj ti' Pedro.

Pedro joc'sa'b ten C'uj tu mʌca'an

⁶ Ra' u q'uinin ac'bir tu mʌca'an Pedro. Ra' u q'uinin xan, ca' bin sasac a rey Herodeso' u c'at u joc'sej u quinsej Pedro ich ʌcʌtan u winiquirob judío. C'ʌra'an Pedro. C'ʌra'an u c'ʌb yejer ca'tur u mascabir, chen wenʌn u ca' Pedro. Chumuc yʌn Pedro ich ca'tur soldado a cu cʌnanta'rob Pedro. Bayiri' xan ti' yʌn u jer jun yarob ich tancab u jor naj u cuchir tu mʌca'an Pedro tan u cʌnanticob. ⁷ Seb caj tar yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur tu mʌca'an Pedro. Jach pot sasij tu mʌca'an Pedro. Caj

pecsa'b Pedro ten yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur quir yasʌr Pedro. Caj t'ʌnij Pedro:

—Seb a riq'uir, Pedro —quij.

U bljiri' tiquin pit u mascabir u c'ʌb Pedro. ⁸ Caj ara'b ti' Pedro ten u yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur:

—C'ʌxej a noc', Pedro. Jupej a pech xʌʌb, Pedro.

Barej, caj ts'oc u c'ʌxic u noc' caj u juraj u pech xʌʌb. Jeroj tune', ara'b ti' ten u yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur:

—Qui' buquintej u ca' yarir a noc', Pedro, ca' taquech.

⁹ Caj yʌn joq'uij yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur, caj say Pedro tu pach yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur. Cu tucric Pedro wʌyac' u ca'. Mʌ' yer Pedro ba' cu beta'r ten C'uj, cax jach raji' u yʌjmasir u t'ʌn C'uj, rajen cu tucric Pedro wʌyac'.

¹⁰ Caj u ca' u yʌn bat'an masajob ʌcʌtan u soldado a tu yʌn irajob a cu cʌnanta'rob Pedro tu cu macʌrob Pedro. Jeroj caj u masajob u jer soldado a ti' yʌnob quir u cʌnanticob Pedro, jeroj caj c'uchob tu carem u jo'r quir u joc'ar mac quir u bin ich u cajar Jerusalén. Mascab u jor naj. U bljiri' tiquin q'uerljij u mac u jor naj tu cu macar mac. Caj joc'ob Pedro yejer u yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur. C'ʌs nanach tu binob ich bej jeroj seb p'at Pedro tu junan. ¹¹ C'aj ti' Pedro tu yor tu jach iraj u yʌjmasir u t'ʌn Jaj Ts'ur. Caj u ya'araj:

—Baje'rer, in wer in Jaj Ts'urir caj u tuchi'taj u yʌjmasir u t'ʌn quir u taquiquen ti' u muc' a rey Herodeso' soc mʌ' in quinsa'. Bayiri' xan, caj u tacajen ti' tu cotor a ba' u c'atob u beticob tenob u winiquirob judío.

¹² Caj ts'oc u tucric a jera' caj bin ich yatoch u nʌ' Juan, u c'aba' María. Pach u jer u c'aba' Juan xan, Marcos a ca'tur u c'aba'. Tiri' caj u much'quintajob u blj a yacsm̄nob tu yorob quir u t'ʌnicob C'uj ti' Pedro. Ya'ab ti' yʌnob. ¹³ Caj c'uchij Pedro ich yatoch u nʌ' Juan caj p'irista'b u mac u jor u pa'te' ich tancab. Caj u t'ʌnaj yubej c'urew xquic. Caj u yubaj tan u p'irista'r ten Pedro, caj joq'uij yirej maqui'. Rode u c'aba' c'urew xquic.

¹⁴ Caj u t'ʌnaj c'urew xquic, Pedro, jeroj c'ʌota'b u t'ʌn Pedro ten Rode, caj u c'ʌnaj yacab ya'arej ti' u rac'ob ti' yʌn Pedro. Jach qui' yor, rajen tubij ti' u q'uebar u jor Pedro. ¹⁵ Robob a tu yubajob u t'ʌn Rode caj u ya'arajob ti':

—Mʌ' taj ca wa'aric.

Chen Rode caj u chich araj ti'ob:

—Jach taj —quij—, ti' yʌn Pedro.

Robob caj u ya'arajob ti':

—Tin t'ʌnob u yʌjmasir u t'ʌn Pedro a ta wu'yaj a cu cʌnanta'r Pedro.

¹⁶ A Pedrojo' ti' toy cu p'iristic u jor naj ich u pa'te'. Rʌc bin yiricob caj q'ueb u jor naj quir u yocar Pedro. Caj irir ten u yet acsa'orirob, caj jaq'uij yorob. ¹⁷ Pedro caj u yesaj u c'ʌb soc ca' ts'ocac u t'ʌnob u rac'ob. Jeroj tune', caj u toc araj ti'ob bic a Jaj Ts'uro', caj u joc'saj tu mʌca'an uch. Caj u ya'araj Pedro:

—Joq'uen, arex ti' Jacobo yejer ij quiet acsa'orirex bic caj joq'uen a teno' —quij Pedro.

Jeroj tune', caj joq'uij ich yatoch u nλ' Juan, caj bin ich u jer naj.

¹⁸ Caj sasij caj jaq'uij u yorob u soldado a caj u cλnantob Pedro uche', quire' mλ' yerob tu bin Pedro. ¹⁹ A rey Herodes tuchi'ta'b cλxta'birob Pedro quire' mλna' Pedro. Caj qui'qui' cλxta'bob, chen mλ' irir Pedro. Caj c'ata'b ti' a soldadojo' a caj u cλnantob Pedro uche' tu bin Pedro, bayiri' xan, bic caj joq'uij Pedro. Caj ts'oc u c'ata' ti'ob, a soldado a caj u cλnantob Pedro uche' caj tuchi'ta'bob rλc ch'λcbir u car u soldado a caj u cλnantob Pedro uche'. Caj ts'oc u tuchi'ticob caj ruc' a rey Herodes ich u ru'umin Judea, caj bin cλjtar ich u cajar Cesarea. Tiri' p'at ti taro'.

Quimij a rey Herodeso'

²⁰ A mac a ti' cλja'anob ich u cajar Tiro, quet yejer a mac a cλja'anob ich u cajar Sidón tu chen ts'iquinta'r Herodes. A ucho', cu bin purbir yo'och ich u cajarob Tiro yejer Sidón. Caj ts'iquij a rey Herodeso', rajen mλ' ju ya'ara' u bin purbirob yo'och'. Rajen caj u much'quintajob u bλj a mac a ti' cλja'anob ich u cajar Tiro yejer a mac a ti' cλja'anob ich u cajar Sidón. Robob caj u ya'arajob:

—Ca' tsicbaλco'onex yejer u jach ts'urir a rey Herodes a cu beyaj ti' Herodes, u c'aba' Blasto. Ca' ic bo'otex yejer taq'uin Blasto soc raji' cu bin sisquinbir yor a rey Herodeso'.

A baywo', caj sisij yor Herodes. ²¹ Caj rλc binob ich u rey Herodes, a mac cλja'anob ich u cajar Tiro, yejer a mac a cλja'anob ich u cajar Sidón. Robob, caj rλc binob ich u rey Herodes, quire' pay ten Herodes. A ray u q'uinino', caj u buquintaj u noc' rey, jach tsoy u noc' a rey Herodeso'. Caj curλj tu carem u cutan tu cu naj rey-enticob, caj u yλnxchun u t'λnic a pimo'. ²² A pimo', caj yubajob u t'λn Herodes. Caj c'am t'λnajob a pimo', tan ya'aricob:

—A ra' cu t'λn to'onexo', c'uj. Raji' c'uj cu t'λnico'onex, mλ' xib cu t'λni'.

²³ Ra'iri' u q'uinin caj tuchi'ta'b turiri' u yλjmasir u t'λn Jaj Ts'ur ich a rey Herodeso' quir u yajtar Herodes. Caj jach yajij, caj oc noc' ti', caj quimij Herodes. Mλ' ja wirej, a Herodeso', caj u cha'j u c'ujinta'r ten a pimo', quire' mλ' ju ya'araj:

—Jach carem C'uji'.

²⁴ Chen tantanxer, caj bin u rλc tsec't u t'λn Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, cu jach pimtar a yacsmλnob tu yorob ti' Jaj Ts'ur.

²⁵ Caj ts'oc u p'λticob u taq'uinob Bernabé yejer Saulo, caj ruc'ob ich u cajar Jerusalén. Yet binacob Juan Marcos.

Bernabé yejer Saulo cu yλnxchun u tsec'ticob u t'λn C'uj ich tantanxer ru'um

13 Bernabé ti' yλn ich u cajar Antioquía uch tu cu naj much'quinticob u bλj a yacsmλnob tu yorob quir u c'ujinticob C'uj. Ti' yλn u jer xib Simón a boxe' yejer Bernabé. Ti' yλn Lucio yejer Bernabé, ra' u cajar

Cirene uch. Ti' yλn Manaén yejer Bernabé, ra' tsemta'b ten u tet Manaén uch. Raji' gobernador Herodes u ru'umin Galilea. Ti' yλn Saulo yejer Bernabé. Robob tλcλj yλjtseq'uirob u t'λn C'uj, bayiri' xan, yλjcam-sλyλjirirob u t'λn C'uj. ² U q'uinin caj u c'ujintob Jaj Ts'ur, mλ' ju janλnob, quire' caj u sλjtob C'uj tu cu t'λnicob C'uj a yacsmλnob tu yorob u t'λn Jesús. A ray u q'uinino', u Taj'or u Pixam C'uj caj u ya'araj ti'ob:

—Tetenex —quij u Taj'or u Pixam C'uj—, ca' xicob u tsec'tob ra' in warmλnob u beyajob uch.

³ Caj ts'oc mλ' ju janλnob, quire' cu sλjticob C'uj bayiri' xan, barej caj ts'oc u t'λnicob C'uj, a ti' much'a'anob a yacsmλnob tu yorob, caj u ts'anc'λbta-job Bernabé yejer Saulo soc u c'λmicob u beyajob Saulo yejer Bernabé. Jeroj tune', caj u tuchi'tajob ca' xicob tu beyajob.

Bernabé yejer Saulo cu binob ich u petenin Chipre

⁴ Baxuc toc ara'b ti'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen ti' binob Bernabé yejer Saulo. Ti' binob ich u cajar Seleucia, u jor chem Seleucia. Caj u yirajob chem caj ocob quir u binob ich u petenin c'ac'nab Chipre. ⁵ Caj c'uchob tu jor chem, a pach u c'aba' Salamina. Tiri' joc'obi' ich u cajar Salamina. Ti' caj u yλnxchun u tsec'tob u t'λn C'uj ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Yet taracob Juan Marcos quir u yamta'ob tu cu tsec'ticob u t'λn C'uj. ⁶ Caj manob u rλc ch'λctob u petenin Chipre. Tiri' cu manob u tsec'ticob u t'λn C'uj hasta c'uchijob ich u cajar Pafos. Tiri' caj u nupob turiri' u winiquir judío, u c'aba' Barjesús. Raji' cu c'λyic mac, a Barjesúso'. U bλjiri' tus a'aric yλjtseq'uiren u t'λn C'uj, u chen tusarbar. ⁷ A je' Barjesúsa', ti' yλn yejer Sergio Paulo. Raji' gobernador, mλ' jach chich u jo'r quir u cλnic. T'λnij Bernabé yejer Saulo ca' tacob tsec'ticob yubej u t'λn C'uj, quire' u c'at yubic u t'λn C'uj Sergio Paulo. ⁸ A Barjesúso', a cu c'λyic mac, pach u jer u c'aba' xan, Elimas u jer u c'aba'. Raji' caj u ma'quintaj soc mλ' u tsec'tob u t'λn C'uj ich Sergio Paulo soc mλ' u yacsic tu yor. Elimas u c'at ya'aric yλjc'lyir mac. ⁹ Chen Saulo a mac yλn u jer u c'aba' xan. Pablo u jer u c'aba'. Pablo caj u qui' rλctaj u wich yλjc'lyir mac. Raji' caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj, Pablo, rajen caj u t'λnaj yλjc'lyir mac. ¹⁰ Caj u ya'araj ti':

—U pararech quisin. Yλjtusarirech ti' mac a techo'. Ca betic a ba' cu ya'aric tech quisin. Ca ma'quintic tu cotor a ba' jach tsoye'. Tech ca jer mastic u t'λn C'uj soc mλ' u c'λmic u t'λn C'uj, ta t'λn. Biquinin mλ' a p'λtic a camsic a baxuco'? ¹¹ Baje'rer, Jaj Ts'ur cu bin u ts'ic tech a si'pir. Je' u yac'birchλjλr a wich soc ya'ab q'uin mλ' ja wir a ber, mλ' ja bin a wirej chung'uin.

Seb caj ac'birchλjij u wich. Mλ' ju yir u ber, rajen caj u cλxtaj mac yλjmλchir u c'λb quir u payλr u ber. ¹² Barej, gobernador caj u yiraj bic ac'birchλjij u wich Barjesús, jeroj caj u yacsaj tu yor gobernador, quire' jach jaq'uij yor caj yubaj u camsa'ob u t'λn C'uj.

Pablo yejer Bernabé ich u cajar Antioquía a ti' yλn ich u ru'umin Pisidia

¹³ Pablo caj u cλxtaj chem quir u bin Pablo yejer u yet beyajob, jeroj caj ruc'ob ich u cajar Pafos caj c'uchob ich u jor chem Perge. Ra' ti' yλn ich u ru'umin Panfilia. Barej, caj c'uchob ich u cajar Perge, caj u p'λtaj u beyaj caj sutnλj tu pach Juan Marcos. Tar bin ich u cajar Jerusalén. ¹⁴ U bλjiri'ob Pablo yejer Bernabé caj u p'λta-job u cajar Perge. Caj binob, tar u wich u binob ich u cajar Antioquía, a ra cajar'o' ti' yλn ich u ru'umin Pisidia. Caj c'uchij tu q'uinin cu je'rar u winiquirob judío, jeroj caj ocob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ocob, caj curλjob. Mλ' ja wirej, caj u much'quintob u bλj u winiquirob judío. ¹⁵ Caj ts'oc u xaquic u t'λn C'uj quir u yubicob tu cotor mac a ti' yλn ich u chan najir. Mλ' ja wirej, caj u xacaj a ba' caj u ts'ib-taj u nunquirob Moisés, yejer a ba' caj u ts'ibtajob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch. Caj u t'λnajib Pablo yejer Bernabé. Caj t'λnij u jach ts'urirob u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj ti':

—Toc arej tenob, in wet winiquirob judío —quij—, a cu chichquintic ij corex. Arej to'onex, baje'rer quen.

¹⁶ Rajen Pablo caj ric' ch'ictar quir u tsec'tic u t'λn C'uj ti'ob. Caj u yes u c'λb soc mλ' u t'λnob, jeroj caj u ya'araj:

—U'yex a ba' quin wa'aric techex u xibirechex u winiquirechex israel, baxuc a techexe' a mac a cu sλjtico-b C'uj. U'yex a ba' quin wa'aric. ¹⁷ Raji' quij c'ujintiquex u c'ujir u winiquirob israel, a ra' tu tetaj ic nunquirex uch. Raji', tun, caj u cha'j u pimtarob uch ti' toy yλnob ich u ru'umin Egipto. Mλ' wa caj u yesaj u muc' C'uj, ra' u q'uinin caj u joc'saj ic nunquirex ich u ru'umin Egipto, caj u pλyaj u berob uch. ¹⁸ A C'ujo', caj u cλnantaj ic nunquirex cuarenta yaxq'uin ich tacay ru'um an ten bic u cλnanta'r chan ochir ten u nλ'. ¹⁹ Mλ' wa C'uj caj u ch'esajo' u winiquirob canaán? Caj u rλc ch'esaj u cajarob a mac a cλja'anob ich u ru'umin Canaán. Caj u toc rλc ch'esaj siete u cajarob a ti' yλnob ich u ru'umin Canaán uch, quir u rλc sijir ti' ic nunquirex uch, soc robob yλnin u ru'umob. ²⁰ Caj ts'oc u jλsic ti'ob u ru'umin, caj manij cuatrocientos yaxq'uin, pachir a C'ujo', caj u tetaj u jach ts'urirob u winiquirob israel quir u ts'urinta'r tenob u winiquirob israel. A ray u winiquirob israel quir yiricob wa qui' yorob, wa yλn c'as ti'ob. Caj jach ts'urinta'bob u winiquirob israel has-ta c'uchij tu q'uinin u tar Samuel, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj.

²¹ Caj u ya'araj Pablo ti' a mac a ti' yλnob ich u chan najir, tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío:

—Ic nunquirex caj u c'ataj ti' C'uj uch, quir u teticob u rey quir u reyinticob ic nunquirex. Rajen tuchi'ta'b Saúl ten C'uj quir u reyinta'r ten ic nunquirex. Ra' u tet Saúl u c'aba' Cis. Ra' u yo'nen Saúl, Benjamín. Saúl caj u rey-intaj ic nunquirex cuarenta yaxq'uin. ²² Tu cu reyinta'r caj ruc'sa'b ten C'uj, caj oc u ts'aj ti' David reyir. Mλ' ja wirej, u tet David Isaí uch. C'uj caj u ya'araj ti' David: "In

wer a David cu jach qui'quintic in wor. Raji' cu quibic tu cotor ba' quin wa'aric ti'." ²³ Mλ' ja wirej, turiri' u ca' parar u ca' parar u nunquir David, raji' Jesús. Quire' caj u toc araj C'uj uch: "Je' u tar u ca' parar u ca' parar ti' u nunquir David ca' bin tac tu q'uinin, a cu bin u taquic u winiquirob israel." Rajen tarij Jesús. ²⁴ Mλ' toy yλn-chunac u camsic Jesús, ti' yλn Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, caj u tsec't u t'λn C'uj ich tu cotor u winiquirob judío. A Juano', caj ya'araj ti'ob: "Ca' a c'axex a worex, ca' a p'λtex a c'aso', soc ca' acsaquex ja' ta jo'rex." Ra' quir u yesicob caj c'axob tu yorob. ²⁵ Jach tabar u ts'ocar u tsec'tic u t'λn C'uj Juan, caj u ya'araj Juan: "A techexo', ca tucriquex Cristojen, a ca pajiquex u tar. Mλ' teni'. Pachir u tar tin pach. A teno', tin t'λn mλ' jach patareni' quir in pitic u c'anir u pech' xλnλb. Quire' jach carem a cu tar tin pacho'."

²⁶ A teno', quin t'λniquechex in wet winiquirob judío, quire' a to'onexo', u pararo'onex ic nunquirex Abraham. Ra' quin t'λnicobo' a mac a cu sλjticob C'uj, a mac a ti' yλnob tera' baje'rer. C'uj u c'at ca' ij cu'yex u t'λn quir u taquico'onex tu cotor, rajen tuchi'ta'b u t'λn quir ij cu'yex u t'λn C'uj. ²⁷ A mac a ti' cλja'anob ich u cajar Jerusalén, quet yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a ti' yλn ich u cajar Jerusalén, mλ' ju c'λ'otajob Jesús.

Mλ' yerob maqui' uch, mλ' ju najtajob tu ts'iba'an ten a xibo', a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj. Mλ' ja wirej, quire' caj u c'atajob ti' u winiquirob romano ca' quinsacob ti' Jesús. Jeroj caj u nup'sajob a ba' caj u toc araj a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch, cax rajra' cu xaquicob aro' ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ca' bin c'uchuc tu q'uinin u je'rar u winiquirob judío. ²⁸ Cax mλna' u si'pir Jesús, caj u c'atajob a mac a cλja'anob ich u cajar Jerusalén, caj u c'atajob ti' Pilato ca' quinsacob ti' Jesús. ²⁹ Barej caj ts'oc u nup'sicob a ba' ts'ibta'bob ti' a xibob, a ts'a'b u tucur ti'ob ten C'uj, quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj ti' Jesús. Jeroj tune', caj ensa'b Jesús tu bλja'an ich u cruz, caj binob t'ajbir u baquer ich u japnin tunich. ³⁰ Chen C'uj caj u ric'saj ti' u quimirir ca' wλc'λs cuxrac Jesús.

³¹ A mac a yet taracob Jesús uch, caj ruq'uij ich u ru'umin Galilea tu cu bin ich u cajar Jerusalén. A je' yet taracob caj u yesaj u bλj ti'ob. Ya'ab u q'uinin caj u yesaj u bλj Jesús ti' a yet manacob uch caj ric'sa'b ich u quimirir ten C'uj. Rajen a ju yet manacob uch caj u manob u tsicbaticob u t'λn Jesús. A ba' caj u yirajob u betic Jesús uch, ra' cu manob u tsicbatob ti' tu cotor mac.

³² Rajen ti' yλnenob baje'rer soc in tsicbarob techex u jach tsoyir u t'λn C'uj. Soc a werex a ba' caj u toc araj C'uj ti' ic nunquirex uch, toc nup'sa'an to'onex a mac a u ca' pararob ic nunquirex. Mλ' ja wirej, caj ric'sa'b Jesús ten C'uj caj u nup's u t'λn C'uj to'onex. Mλ' ja wirej, ti' ts'iba'an jun xot' u t'λn C'uj, cu ya'aric salmo ca'tur: "A techo', in pararech, baje'rer quin wesic tech λcλtan tu cotor mac soc yerob tu cotor mac in pararech." ³⁴ A ucho', caj u ya'araj C'uj xan: "Je' u riq'uir ti' u quimirir soc mλ' u tu'tar u winiquirir." Rajen ara'b

ten C'uj ti' a mac a cu bin tar: "Je' in betic tech an ten bic caj in wa'araj ti' David. Jach taj je' in betic an ten bic caj in toc araj uch, quij." ³⁵ Rajen C'uj arej ich u jer salmo a cu t'ano' irej wa Jesús cu t'an uch caj u ya'araj: "In wer ml' ja cha' u tu'tar in winquirir quire' a pararen." ³⁶ Ml' ja wirej, ti' toy cuxa'an ic nunquirex David uch, raji' caj u toc betaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Barej caj ts'oc u yamtic u yet winiquirob judío caj quimij David. Caj mucob ic nunquirex David uch, caj tu'jij u winquirir David. ³⁷ Chen u winquirir Jesús ml' tu'jiji'. Ml' ja wirej, u winquirir Jesús ric'sa'b ten C'uj ti' u quimirir. ³⁸ Ml' wa a werex, in wet winiquirob judío quire' a ba' caj u betaj Jesús, jeroj, tan u tsec'ta'r techex bic cu jawlar a si'pirex. ³⁹ A ucho', a c'atex quir u jawlar a si'pirex, chen ml' c'ucha'an a worex quir a jawsiquex a si'pirex ti' u t'an Moisés. Baje'rer, c'ucha'an a worex a jawsiquex a si'pirex wa ca chen acsiquex ta worex u t'an Jesús. Cax wa techex cax tu cotor mac. ⁴⁰ Rajen, qui' irej techex, soc ml' u tar techex a baxuc caj u ts'ib-taj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj uch, barej caj u ya'araj:

⁴¹ Qui' irej a techexo' a mac a cu p'astic a ba' cu ya'aric C'uj. Ca' jacac a worex. Ca' quimiquechex. Quin bin betic, quij C'uj, a ba' ml' yirmán mac ml' biq'uin yirmán a ray u q'uinin ti' toy cuxa'anechex. Cax cu tar ya'aric techex ml' ja bin a quibiquex, quire' chich a jo'rex.

A baxuc caj ts'oc u t'an Pablo ti' a mac a ti' yanob ich u chan najir.

⁴² Barej caj joc'ob Pablo yejer Bernabé ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj tarob u c'atej a ml' u winiquirob judío ca' wac'as tarob u tsec'tejob u t'an Jesús tu q'uinin quir u je'rar u winiquirob judío. Ca' bin tac u jer u q'uinin quir u je'rar, ra' u q'uinin quir u tsec'tic ti'ob. ⁴³ Barej caj ts'oc u tsec'tic u t'an Jesús ich u chan najir, caj ruc'ob. Ya'ab u winiquirob judío, yejer ya'ab a mac a cu c'ujinticob C'uj an ten bic u winiquirob judío, ich a ray chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj sayob tu pach Pablo yejer Bernabé. Pablo yejer Bernabé caj tsicbanjob yejer a cu sayarob tu pachob, caj u chich arajob ti'ob wa ju qui' acsiquicob tu yorob u t'an Jesús, soc ml' u p'aticob u t'an C'uj.

⁴⁴ Caj c'uchij tu q'uinin, u jer u q'uinin quir u je'rar u winiquirob judío, orac tu cotor mac tarob u much'quinticob u baj a mac a c'aja'anob ich u cajar Antioquía, caj tarob yubicob u t'an C'uj. ⁴⁵ Caj u yirajob u winiquirob judío caj u ruc'ob tarob yubob u t'an C'uj, caj choquij yorob u winiquirob judío. Rajen caj u yanxchun u c'amquinticob u t'an, rajra' yaricob:

—Ml' taji' a ba' cu camsic Pablo.

Caj p'asta'b Pablo ten u winiquirob judío. ⁴⁶ Rajen caj u t'anajob u winiquirob judío, Pablo yejer Bernabé. Ml' u jac'ar u yorob Pablo yejer Bernabé. Caj u ya'arajob ti'ob:

—Caj u ya'araj ten C'uj ca' in yan tsec'tej u t'an ich u winiquirob judío. Pachir bin xiquenob in tsec'ticob ich a ml' u winiquirob judío. Ml' ja wirej, ml' ja sajtiquex u

t'an C'uj, ml' a c'atex a c'almiquex u t'an C'uj quir a cuxtarex munt q'uin. Rajen, baje'rer bin in ca' in p'atechex. Bin in ca' in tsec'tejob u t'an C'uj ti' a ml' u winiquirob judío. ⁴⁷ Ml' ja wirej, caj u toc araj tenob Jaj Ts'ur uch:

Tin tetech Pablo quir a bin a tsec'tic in t'an ti' a ml' u winiquirob judío cax tu c'aja'anob ich yoc'ocob soc yerob u cuxtarob munt q'uin.

⁴⁸ Barej caj yubob ya'aric Pablo a ml' u winiquirob judío ajera', caj qui'jij yorob. Jeroj tune', caj u ya'arajob: —Jach tsoy u t'an C'uj.

Caj u yacsajob tu yorob u jach tsoyir u t'an Jaj Ts'ur. Rajen tu cotor a mac a teta'an ten C'uj quir u cuxtar munt q'uin caj u yacsob tu yorob. ⁴⁹ Rajen a yac-smánob tu yorob caj manob u tsec'tob u t'an C'uj ich tu cotor mac ich u ru'umin Pisidia. ⁵⁰ Chen u winiquirob judío a ml' ju yacsob tu yorob caj tsicbanjob yejer xquic ca' p'usacob u yorob. A je' xquica', jach sajta'b ten tu cotor mac ich u cajar Antioquía. A je' xquica', cu c'ujinticob C'uj an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío. Bayiri' robob u winiquirob judío caj u tsicbantajob ti' u jach ts'urirob u cajar quir u p'usa'r u yorob soc u ts'ictarob yejer Pablo yejer Bernabé, rajen jach ts'iquijob, rajen caj u chucajob u pachob Pablo yejer Bernabé ten u jach ts'urirob u cajar Antioquía. Jeroj tune', joc'sa'b Pablo yejer Bernabé ich u ru'umin Pisidia. ⁵¹ Tu yan jitajob u pech' xlanb Pablo yejer Bernabé, caj u titajob u noy u ru'umin u pech' xlanb. Caj u titajob soc yesicob ti'ob bin u ca' p'atejob u tsec'tic u t'an C'uj ti' a mac ich u cajar Antioquía. Jeroj tune', caj ruc'ob caj binob ich u cajar Iconio. ⁵² Chen a mac a yacsmánob tu yorob ich u cajar Antioquía jach qui' yorob. Caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj a yacsmánob tu yorob.

Pablo yejer Bernabé ich u cajar Iconio

14 Caj c'uchob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Iconio, caj binob tu cu much'quinticob u baj u winiquirob judío ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj. Pablo yejer Bernabé caj u tsec'tajob u t'an C'uj. Caj u ruc'ob u'yajob bic tabar caj u tsec'tajob Pablo yejer Bernabé rajen ya'ab caj u yacsajob tu yorob cax u winiquirob judío cax a ml' u winiquirob judío. ² Chen ra' ml' u winiquirob judío caj p'usa'b yor ten u winiquirob judío a ml' yacsmánob tu yorob caj u tucrajob c'as ti' a yacsmánob tu yorob u t'an Jesús. ³ Rajen tiri' p'atob ya'ab u q'uinin caj u camsob u t'an Jesús. Cax p'usa'bob u yorob a ml' u winiquirob judío ten u winiquirob judío, Pablo yejer Bernabé ml' u jac'ar u yorob u tsec'ticob u t'an Jesús. C'uj caj u ts'ajaj u muc' quir u yesic ti'ob carem beyaj, bayiri' xan, a cu jac'ar u yorob mac, soc yerob jach taj C'uj cu tsec'ticob u t'an, bayiri' xan, soc yerob C'uj cu jach tucric mac. ⁴ Chen ml' p'eri'ob u yorob ich a ray cajaró'. Ml' ja wirej, junbuj u cajar tsoy yiricob Pablo yejer Bernabé, chen u jer junbuj u cajar quiet yorob yejer u winiquirob judío, ml' tsoy yirir Pablo yejer Bernabé. ⁵ Caj u p'eriquintajob u baj yejer a ml' u winiquirob judío yejer u winiquirob judío quiet yejer u jach ts'urirob u cajar, caj u p'eri'quin-

tob u blj quir u chuquicob u pachob Pablo yejer Bernabé. U c'atob u ch'inic u jo'rob Pablo yejer Bernabé.

⁶ Caj u yubob bin u ca'ob ch'inbir u jo'rob, caj puts'ob Pablo yejer Bernabé. Caj ruc'ob ich u cajar Iconio caj c'uchoch ich u cajar Listra tu ru'umin Licaonia. Ti' binob xan, tu nats'a'an u chan cajarob blɣtɔc ti' u cajar Licaonia. ⁷ Tiri' caj u tsec'tob u jach tsoyir u t'ɔn C'uj.

Ti' ch'inij u jo'r Pablo ich u cajar Listra

⁸ Ti' ɣɔn turiri' xib ich u cajar Listra, mɔ' ju ximbar, caɣɔn mech yoc. U toc berer caj rocha'b ten u nɔ' uch. Mɔ' ju ximbar ti' cura'ani'. ⁹ A caɣɔn mech yoco', caj u yubaj tu cotor a ba' cu ya'aric Pablo, caj pɔɔta'b u wich ten Pablo a caɣɔn mech yoco', quire' caj u yiraj caj u yacsaj tu yor a caɣɔn mech yoco'. Rajen bin u ca' jawsa'bir yoc ten C'uj. ¹⁰ C'am caj ara'b ti' ten Pablo:

—Riq'uen, taj ca ch'ictar yejer a woc.

Jeroj seb caj sit'nɔɣ caj ch'icɔɣ, caj u ɣɔnɣhun u ximbar. ¹¹ Barej caj u yirajob a pimo' u riq'uir a caɣɔn mech yoc uch. Caj u yirajob jawsa'b ten Pablo, jeroj tune', c'am awɔɔnɔɣob a pimo' ich u t'ɔn u winiquirob licaonia caj u ya'arajob:

—Ca'tur c'uj caj tarob tera'. Tar u tarob ca'an an irej to'onex ic winquirirex.

¹² Caj pach u c'aba' Bernabé, Júpiter an bic u c'aba' a cu tus c'ujinticob. Caj pach u c'aba' Pablo xan, Mercurio u c'aba' a cu tus c'ujinticob xan ich u cajar Listra. Caj pach ten a mac a cɔɣa'anob ich u cajar Listra. Caj pach Pablo Mercurio quire' Pablo ra' ɣɔɣt'ɔnir mac ir u c'aba'ob u tus cuj Mercurio. ¹³ A mac a ti' cɔɣa'anob ich u cajar Listra ti' c'ɔɣa'an u najir tu cu c'ujinticob u tus c'ujob Júpiter tu cu yocarob tu cajar. Jeroj caj tarob u purejob wacɔɣ, yajaj ton, caj tar u puraj sacerdote u winiquirob licaonia tu cu naj c'ujinticob u tus c'uj Júpiter. Jeroj caj u ts'ajaj u yujintej u top'che' ich u car wacɔɣ a yajaj tone'. Tabar u quinsa'r wacɔɣ quir u toquic quir u quinsa' ti' Pablo yejer Bernabé quir u c'ujinta'rob. ¹⁴ Caj u najtajob caj tarob c'ujinbir Pablo yejer Bernabé, caj u jɔɣtajob u noc' Pablo yejer Bernabé soc yer mɔ' tsoy u c'ujinta'rob ten mac. Pablo yejer Bernabé, caj u c'ɔnɔɣob yacab tu ɣɔn a pimo', c'am awatɔɣnɔɣob Pablo yejer Bernabé caj u ya'arajob:

¹⁵ —Ba'wir techex ca betiquex aro' in wet xibirechex? Mɔ' c'ujenobi', xibenob baxuc a techexo'. Rajen caj tarenob in tsec'ticob u t'ɔn C'uj techex soc a p'ɔɣtiquex a ba' ca betiquex baje'rer. Mɔ' ba'wir techex ca c'ujintiquex a tus c'uj, quire' mɔ' c'ujj' quire' mɔ' cuxa'ani'. Ca' a c'ujintex a cuxa'ano'. Mɔ' ja wirej, C'uj caj u betaj ca'an an, C'uj caj u betaj c'ac'nab yejer tu cotor ba' ti' ɣɔn. A C'ujjo', caj u betaj ru'um ich yoc'ocob yejer tu cotor ba' ɣɔn. Tu cotor sab C'uj caj u betaj xan. ¹⁶ An ten bic u naj cuxtarob mac uch C'uj tu cha'j u cuxtarob a mac a mɔ' u winiquirob judío. ¹⁷ Mɔ' ja wirej, tsoy caj u betaj C'uj ti' tu cotor mac, rajen yerob tu cotor mac ti' ɣɔn C'uj ich ca'an an. Mɔ' wa taj a C'ujjo' cu cha'ic u tar ja' quir u ch'isic u pɔc'ar mac tu cotor, soc u ne ts'ajic u wich u pɔc'ar soc ti'ti' yo'ocho', a ts'a'b ten C'uj soc u qui'tarob u yorob tu cotor mac?

¹⁸ Cax yubej ya'ara' ti'ob ten Pablo a je' t'ɔna', yaj yubob ya'ara' ti'ob ten Pablo. Orac mɔ' ju yubicob, quire' orac u quinsob yajaj ton wacɔɣ quir u toquicob u sijej ti'ob quir u qui'qui' c'ujinta'rob Pablo yejer Bernabé.

¹⁹ Chen caj c'uchoch u winiquirob judío a mɔ' ju yac-sob tu yorob u t'ɔn Jesús. Tar c'uchoch ich u cajar Listra. Jun yarob ti' u tarob ich u cajar Antioquía, u jer jun yarob ti' u tarob ich u cajar Iconio. Caj tarob u p'usicob u yorob u winiquirob listra quir u ch'ininob u jo'r Pablo. U winiquirob listra caj u quibajob u t'ɔn rajen caj u ch'inajob u jo'r Pablo. Caj ts'oc u ch'ininob u jo'r Pablo, yerob quimij, jeroj caj u chopɔɣtob u purej ich tancab u cajar. ²⁰ Chen barej, caj u much'quintob u blj a mac a yacsmɔnob tu yorob tu chara'an u baquer Pablo, jeroj caj riq'uij, caj wɔc'ɔs binob ich u cajar Listra.

Caj sasij Pablo yejer Bernabé caj ruc'ob quir u binob ich u cajar Derbe. ²¹ Caj c'uchoch ich u cajar Derbe caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'ɔn C'uj soc yerob bic tabarob u ruc'sa'ob u si'pirob ten Jesús. Ya'ab mac tu yacsajob tu yorob u t'ɔn Jesús ich u cajar Derbe. Barej caj ts'oc aro' caj sutnɔɣob tu pachob. Caj wɔc'ɔs binob ich u cajar Listra, bayiri' xan ich u cajar Iconio, bayiri' xan ich u cajar Antioquía. ²² A Pablojo' yejer Bernabé caj u chichquintajob u yorob a yacsmɔnob tu yorob. Caj u chich t'ɔnɔɣob soc rajra' cu yacsicob tu yorob. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Ya'ab ca' bin muc'yajɔc'oc'onech ti' u t'ɔn C'uj quire' tu ca' ij cocarex tu cu reyintic C'uj.

²³ Jujuuntur caj u tetajob u jach ts'urirob tub u muchquinmɔnob u blj a yacsmɔnob tu yorob, chen jun yarob teta'b ten Pablo yejer Bernabé. Jeroj tune', caj u ɣɔn p'ɔɣtajob u janɔnob quir u sɔɣt'icob C'uj, bayiri' xan, caj u t'ɔnɔɣob C'uj. Caj ts'oc a jera', caj u ya'araj ti' a yacsmɔnob tu yorob Bernabé yejer Pablo:

—Ca' u cɔnantejtechex Jaj Ts'ur quire' caj a wacsajex ta worex u t'ɔn.

Pablo yejer Bernabé caj urob ich u cajar Antioquía a ti' ɣɔn ich u ru'umin Siria

²⁴ Barej caj ts'oc u ch'ɔc'icob u ru'umin Pisidia caj c'uchoch ich u cajar Perge a ti' ɣɔn ich u ru'umin Panfilia. ²⁵ Caj c'uchoch ich u cajar Perge ti' caj u tsec'tob u t'ɔn C'uj. Caj ts'oc u tsec'ticob u t'ɔn C'uj caj binob ich u cajar Atalia. ²⁶ Caj ocob ich chem quir u bin ich u cajar Antioquía. Mɔ' ja wirej, ti' ich u cajar Antioquía caj u c'ɔnɔb u beyajob. Tiri' xan teta'bob ten a yacsmɔnob tu yorob caj ts'oc u t'ɔnɔcob C'uj uch. Baje'rer, ts'oc u beyajob rajen caj u sutob tu pachob. ²⁷ Barej caj urob caj u much'quintajob u blj a yacsmɔnob tu yorob tu cu naj c'ujinticob C'uj quire' u c'atob yubicob u t'ɔn Pablo yejer Bernabé. Robob caj u toc arajob ti'ob bic C'uj caj c'anob Pablo yejer Bernabé quir u beticob a ba' u c'at C'uj. Caj u toc arob ti'ob bic C'uj caj u cha'j u yacsicob tu yorob a jach pim mac a mɔ' u winiquirob judío.

²⁸ Ya'ab u q'uinin ti' p'atob Pablo yejer Bernabé ich yic-nɔn a yacsmɔnob tu yorob.

Caj u much'quintajob u blj ich u cajar Jerusalén

15 Jun yarob xib caj ruc'ob ich u ru'umin Judea caj ruc'ob tu ru'umin quir u binob ich u cajar Antioquía. Caj c'uchob caj ocob u camscob a mac a yacsmλnob tu yorob. Robob caj u ya'araj:

—Wa mλ' ja quibex a ts'iriquex a blq'uerex an ten bic u naj beticob u winiquiob judío, quire' a ba' caj u ya'araj Moisés uch, jeroj mλ' ju taquiquechex C'uj.

² A Pablojo' yejer Bernabéjo' mλ' quet yorob yejer a ba' caj u ya'arajob, rajen c'am u t'λnob yejerob, chen mλ' c'ucha'an yor u quetquinticob u yorobi'. A yacsmλnob tu yorob caj u yirajob mλ' u quetquintajob u yorob, rajen caj u tucrajob ca' xicob ich u cajar Jerusalén Pablo yejer Bernabé quet yejer u jer jun yarob a yacsmλnob tu yorob. Caj tuchi'tajob ca' xicob tu yλnob a xibo' a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'λn, bayiri' xan, yejer u jach ts'urirob a yacsmλnob tu yorob tu cu much'quinticob u blj quir u c'ujinticob C'uj.

³ Ara'bob u binob tu berir tenob a yacsmλnob tu yorob ich u cajar Antioquía. Ara'bob u binob Pablo yejer Bernabé. Jeroj caj ruc'ob Bernabé yejer Pablo, caj manob yiricob u yet acsa'orirob ich u ru'umin Fenicia yejer u yet acsλ'orirob ich u ru'umin Samaria. Tuj ocob tu cu much'quinticob u blj a yacsmλnob tu yorob, jeroj caj u tsicbatajob ti' bic a mλ' u winiquiob judío caj u p'λtajob a ba' camsa'bob ten u nunquiob quir u sayλrob tu pach C'uj. Barej caj yubob ya'ara' ten Pablo yejer Bernabé ti' a yacsmλnob tu yorob jeroj jach qui'jij u yorob.

⁴ Barej caj c'uchob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Jerusalén, caj acsa'bob ten a yacsmλnob u yorob yejer a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'λn Jesús yejer u jach ts'uriob a yacsmλnob tu yorob, a nuxibe'. Bayiri' xan, Pablo yejer Bernabé caj u tsicbatajob tu cotor bic tabar caj yamta'bob Pablo yejer Bernabé ten C'uj. ⁵ Chen jun yarob fariseos pλcha'an ten u yet winiquiob judío, robob u yacsmλnob tu yorob caj ric'ob quir u tsicbarob, jeroj caj u ya'arajob:

—Mλ' ja wirej, a je' winiquiob a mλ' u winiquiob judío a caj u yacsob tu yorob u t'λn Jaj Ts'ur ca' u yλn ts'irob u blq'uer an ten bic cu naj beticob u winiquiob judío ti' u chan och a xibe'. Bayiri' xan, ca' ic chich arex ti'ob ca' u quibob tu cotor a ba' u ts'ibmλn ic nunquirex Moisés.

⁶ Rajen a xibo', a ju tetmλn Jesús quir u tsec'ta'r u t'λn yejer u jach ts'urirob a yacsmλnob tu yorob a nuxibo', caj u much'quintob u blj soc u p'eri'quinticob u tucurob. ⁷ Caj ts'oc ya'ab u tsicbarob, caj riq'uij Pedro quir u tsicbar xan yejer u yet acsλ'orirob, a ti', much'a'anobi' caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsλ'orirechex. A techexo', a werex bic caj u teteno' C'uj uch ichechex quir u yλnxchun in tsec'tic u t'λn ich a mac a mλ' u winiquiob judío soc robob ca' u yubejob u jach tsoyir u t'λn C'uj soc u yacsicob tu yorob u t'λn Jesús. ⁸ A C'ujo', u c'λ'or u pixam mac biquira' caj u ts'ajaj ic najtex caj u c'λmaj a mac a mλ' u winiquiob judío. Mλ' ja

wirej, C'uj caj u ts'ajaj ti'ob u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj u ts'ajaj to'onex xan. ⁹ Mλ' ja wirej, C'uj caj u yajquintaj a mac a mλ' u winiquiob judío an ten bic caj u yajquinto'onex xan, quire' quet caj u ruc'saj u si'pirob, caj u p'o'aj u pixamob a caj u yacsajob tu yorob.

¹⁰ Biquinin baje'rer ca ts'iquintiquex C'uj, quire' a mac a mλ' u winiquiob judío tu ca ts'λriquex u pachob ij quet acsa'orirex soc yaj yubicob tu yorob, quire' u t'λn Moisés. Mλ' ja wirej, mλ' c'ucha'an u yorob ic nunquirex ti' u t'λn Moisés, baxuc to'onex xan. ¹¹ Rajen toc p'λtex a waquex u ts'irob u blq'uer a mλ' u winiquiob judío bayiri' tu ca wa'ariquex ca' u quibob a ba' cu ya'aric ich u t'λn Moisés. Mλ' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u ruc'saj to'onex ic si'pirex wa ber caj tij cacsajex tij corex u t'λn C'uj, quire' C'uj cu betic tsoy ti' tu cotor mac. Bayiri' xan, C'uj caj u ruc'saj ti'ob u si'pirob, ber caj u yacsajob tu yorob u t'λn C'uj, a mλ' u winiquiob judío —baxuc caj u ya'araj Pedro ti' a mac much'a'anob.

¹² Rajen tu cotor mac caj ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pedro mλ' ju joc'ar u t'λnob, caj u mλcaj u chi'ob. Jeroj caj ric'ob Pablo yejer Bernabé quir u tsicbarob ti' u yet acsa'orirob, a ti' much'a'anob. Jeroj tune', robob caj u yubajob Pablo yejer Bernabé a ba' caj u tsicbatajob bic caj ts'a'b u muc'ob ten C'uj soc u yesicob carem beyaj, bayiri' soc u yesicob a ba' cu jac'λr u yorob ti' a mλ' u winiquiob judío. ¹³ Wa ber caj ts'oc u tsicbarob Pablo yejer Bernabé, jeroj caj riq'uij Jacobo u tsicbar ti' a mac a ti' much'a'anob. Raji', caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex. ¹⁴ A Simón Pedroje' ts'oc u tsicbatic an bic caj teta'b a mλ' u winiquiob judío ten C'uj quir u c'ujinticob jach C'uj, soc ya'ab cu sayλrob tu pach C'uj. Mλ' ja wirej, Pedro caj u yλnxchun u tsec'ticob u t'λn C'uj ich a mλ' u winiquiob judío. ¹⁵ A ba' caj u betaj Pedro uch ra' a quet yejer a ba' ara'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' cu yac:

¹⁶ Ca' bin ts'ocac a ray u q'uinino', je' in wλc'λs ure', quij Jaj Ts'ur. Irej a mac cu wλc'λs ts'λpquintic yatoch a rλc jurc'λjo'. Je' in wλc'λs ts'λpquintic a rλc jurc'λjo' soc tsoy. Baxuc a teno', a baywo' je' in wλc'λs pλyicob ca' u c'ujintenob an ten bic caj u c'ujintenob uch tu q'uinin cuxa'an David uch, quij. A baywo' je' in wλc'λs pλyic quir u c'ujintiquenob soc u beyajob tenob xan, quij.

¹⁷ Baxuc je' in bin in pλyey tu cotor mac tu cλja'anob, a mac a mλ' u winiquiob judío ca' u pachtejob u sλyλrob tin pachob, soc tenob yλninob. ¹⁸ Baxuc caj u ya'arej ten a mac a cu ts'ic ic najtiquex ba' a cu bin tar tu ch'ic chunin uch.

¹⁹ Rajen a teno' —quij Jacobo—, quin tucric mλ' a naj xaxaq'uiquex u tucurob a mac a mλ' u winiquiob judío. Mλ' ba'wir ca' ij carex u ts'irob u bljob an ten bic u winiquiob judío quire' caj u yacsajob tu yorob. Mλ' ja wirej, caj u p'λtob a ba' camsa'b ten u nunquiob quir u sayλrob tu pach C'uj. ²⁰ A teno', tin t'λn ti'ti' ca' ic ts'ibtex ti'ob, ca' ij ca'ariquex ti'ob, mλ' tsoy u janticob ba' esa'an ti' u yochir tus c'uj. Ca' ij ca'arex ti'ob, mλ' tsoy u

wenɫn yejer mac a mɫ' u mamo', wa mɫ' u rac' xan. Ca' ij ca'arex ti'ob, mɫ' u ɣɫn chi'icob bɫc', a ti' toy ɣɫn u q'uiq'ueru'. Arej u sisbɫstob u q'uiq'uer soc u chi'icob. ²¹ Mɫ' ja wirej, baxuc baje'rer, ca' ic betex, quire' ra'iri' u q'uinino' a ucho', a tenobo' u winiquirenob judío caj in tsec'tob u t'ɫn Moisés, quire' jujuntur ich u cajarob u winiquiob judío tu cu naj much'quinticob u bɫj soc u c'ujinticob C'uj tiri' cu xaquicob u t'ɫn Moisés tu q'uinin u jesicob u bɫj u winiquiob judío.

²² Caj u p'eri'quintaj yorob yejer u yet acsa'orirob, caj u tetob u yet acsa'orirob quir u tuchi'ta'rob ich u cajar Antioquía. A ju jach ts'uriro' ca' tur caj u tetaj, a ju c'aba'o' Judas. Chen ca' tur u c'aba', Barsabás. A juntu'ro', Silas u c'aba'. A mac teta'bob ten Jesús uche', raji'ob p'eri'quinte' yorob. Raji'ob p'eri'quinte' yorob u jach ts'urirob a yacsmɫnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Yet acsa'orirob tu much'a'anob raji'ob p'eri'quinte' yorob xan, caj teta'b Judas yejer Silas soc u binob u nupinte'ob Pablo yejer Bernabé. ²³ Caj binob yet binac a je' ju'una' a cu ya'aric:

“A tenob, tu tetenob Jesús quir in tsec'ticob u t'ɫn, quet yejer u jach ts'urirob a yacsmɫnob tu yorob, a ti' ɣɫnob ich u cajar Jerusalén quin t'ɫnicob techex tu cotorrechex ich u cajar Antioquía a mɫ' u winiquiob judío a yacsmɫnob tu yorob. Baxuc a ti' cɫja'anob ich u ru'umin Siria quin t'ɫnicob techex xan. Baxuc a ti' cɫja'anob ich u ru'umin Cilicia quin t'ɫnicob techex. ²⁴ Caj in wu'yajob ya'ara' ti' tar tarob tu ɣɫnechex jun yarob xibo'. Caj in wu'yajob ruc'ob ich u cajar Jerusalén, cax chen tacob tu ɣɫnechex, mɫ' tenob tuchi'tobi'. Quire' a ray a xibo', cu ya'aricob techex, quire' cu xaxaq'uibob a tucurex. Mɫ' ja wirej, caj ya'araj techex a mac a yacsmɫnob tu yorob ɣɫn ts'irex a wot'ere'x an ten bic cu naj beticob u winiquiob judío. Bayiri' xan, caj u tus arajob qui' cɫnantex u t'ɫn Moisés. ²⁵ Rajen a tenobo', caj in quetquintajob in worob ca' in tuchi'tob ca'tur xib ca' xicob yejer Pablo, yejer Bernabé ca' tsicbanɫcob techex. Jach yajbir Pablo yejer Bernabé ten tu cotoro'onex a tera' a yacsmɫnob tu yorob u t'ɫn Jesús. ²⁶ Mɫ' ja wirej, ya'ab u tenin orac u quinsa'b Pablo yejer Bernabé, quire' ra' u beyajob a cu beticob ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. ²⁷ Rajen caj in tuchi'tajob Judas yejer Silas quir u toc aric techex a ba' tsicbɫjenob a tera' ich u cajar Jerusalén. ²⁸ Mɫ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj caj u yam tenob a ba' quin tucricob, rajen jach tsoy quir in wa'aricob techex a jera'. Mɫ' in ts'ɫrob a pachex soc wa yaj a wu'yiquex u t'ɫn Moisés. Jarari' ca' a quibex a ba' quin ts'ibticob techex baje'rer: ²⁹ Mɫ' a yan jantiquex a ba' cu yesicob ti' u yochir u tus C'uj. Mɫ' a ɣɫn chi'iquex bɫc' a ti' toy ɣɫn u q'uiq'ueru'. ɣɫn rɫc sisbɫstex u q'uiq'uer soc a chi'iquex. Mɫ' a yan uq'iquex u q'uiq'uer bɫc'. Mɫ' a ɣɫn wenɫn nex yejer a mac a mɫna' u mamo', bayiri' xan, a mɫna' u rac', bayiri' xan a mɫ' u ch'amɫno'. Wa ca quibiquex a je' tin ts'ibtajob techex jach tsoy tan a betiquex.” Jeroj ts'oc in ts'ibticob techex.

³⁰ Caj ts'oc u ts'ibticob u ju'unin caj tuchi'ta'b Pablo yejer Bernabé. Yet binacob Judas yejer Silas. Caj rɫc bi-

nob ich u cajar Antioquía. Caj c'uchob caj u t'ɫnajob ca' tacob u rɫc much'quinticob u bɫj a yacsmɫnob tu yorob quir u ts'abɫr ti' u ju'unin a ts'ibta'b ten a yacsmɫnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. ³¹ A yacsmɫnob tu yorob caj u yubajob a ba' ts'iba'an tu ju'unin, caj jach ne qui'jij yorob, rajen caj u chichquintaj yorob caj u yubobi'. ³² Bayiri' xan, Judas yejer Silas ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsec'ticob a ba' u c'at C'uj, jeroj tune', ya'ab u tenin caj u tsec'tob u t'ɫn ti' u yet acsa'orirob soc u chichquinta'r u yorob. Bayiri' xan, tan u yamta'ob ten Silas yejer Judas soc taj cu yacsicob tu yorob. ³³ Judas yejer Silas ti' ɣɫnob uch ya'ab u q'uinin ich u cajar Antioquía. Caj ca' sutɫɫjob tu pach quir u wɫc'ɫs bin ich u cajar Jerusalén ich ɣɫjtuchi'ɣɫjirob. Cha'b u bin Judas ten a yacsmɫnob tu yorob ich u cajar Antioquía. Robob caj u ya'arajob ti':

—Ca' u qui' cɫnantex C'uj.

³⁴ Chen Silas ti' p'atij ich u cajar Antioquía, caj u tucraj jach tsoy u p'atɫ. ³⁵ Bayiri' xan, tiri' p'atob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Antioquía. Robob caj u p'eri'quintajob u bɫj yejer u jer ya'ab caj u camsob u t'ɫn Jaj Ts'ur, bayiri' caj u tsec'tob u jach tsoyir u t'ɫn Jaj Ts'ur.

Pablo cu bin u tsec'tic u t'ɫn Jaj Ts'ur ich u jer ru'um

³⁶ Caj ts'oc u man ya'ab u q'uinin Pablo caj u ya'araj ti' Bernabé:

—Jeroj cux —quij Pablo—, ca' ij quirej tu cotor u cajarob tub ic tsec'mɫn u t'ɫn Jaj Ts'ur uch. Ca' ij t'ɫnej, ca' ij quirej bic yira' ij quet acsa'orirex.

³⁷ A Bernabéje', u c'at u pɫɣic u yet bin u beyaj a Juan Marcos. ³⁸ Chen a Pablojo', caj u ya'araj:

—Mɫ' tsoy a pɫɣiqui'. Mɫ' ja wirej, caj u p'ato'on ich u cajar Panfilia. Mɫ' ja wirej, mɫ' tarij ic tsec'tej u t'ɫn C'uj yejero'on uchi'.

³⁹ Jeroj tune', mɫ' ju quetquintajob u yorob rajen caj u jɫsob u bɫj quire' mɫ' peri'ob u tucurob. Bernabé caj u pɫɣaj Juan Marcos caj oc ich u chemin c'ac'nab quir u binob ich u petenin Chipre. ⁴⁰ Chen Pablo caj u tetaj Silas quir u bin yejer. Jeroj tune', a yacsmɫnob tu yorob, caj ts'oc u t'ɫnicob C'uj caj u c'ubajob ca' cɫnanta'c Pablo yejer Bernabé ten C'uj tu cu binob. ⁴¹ Jeroj tun, caj ruc'ob Pablo yejer Silas quir u manob tu ru'umin Siria yejer u ru'umin Cilicia. Caj c'uchob tu cu naj much'quinticob u bɫj a yacsmɫnob tu yorob Pablo yejer Silas caj u chichquintajob u yorob u yet acsa'orirob.

Timoteo u yet binacob yejer Pablo yejer Silas

16 Pablo yejer Silas caj c'uchob ich u cajar Derbe yejer u cajar Listra. Ti taro' caj u nup'ajob Timoteo a yacsmɫn tu yori'. U nɫ' Timoteo u winiquir judío a mac a yacsmɫn tu yor xan, chen u tet Timoteo u winiquir griego. ² A mac a yacsmɫnob tu yorob ich u cajarob Listra yejer u cajar Iconio cu ya'aricob: “Jach tsoy a Timoteojo'.” ³ Pablo u c'at u pɫɣic ca' xic beyaj yejer Timoteo. Chen caj ɣɫn ts'ira'b u yot'er Timoteo an ten bic cu naj beticob u winiquiob judío soc ca' xic

yejer Pablo. Ml' ja wirej, tar cu bin ich u winiquirob judío quire' robob u toc erob u tet Timoteo u winiquir griego. Ml' u c'at u ts'iquinta'r Timoteo ten Pablo u winiquirob judío, rajen ts'ira'b Timoteo. ⁴ Caj u rlc tsicblatob ti' yacsmɒnob tu yorob a ba' ara'an ten a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ɒn yejer a ba' ara'an ten u jach ts'urirob a yacsmɒnob tu yorob a nuxibo' a ti' yɒnob ich u cajar Jerusalén. Ml' ja wirej, caj u tsicblatajob a ba' ara'an ti'ob a ba' ca' u quibob a ml' u winiquirob judío. ⁵ Rajra' cu chichquinticob yorob a yacsmɒnob tu yorob tu cu manob Pablo yejer Silas. Ts'aja'an yor jach pimtarob jujuntur u q'uinin.

Pablo caj u wɒɒɒ'taj xib a ti' yɒno' ich u ru'umin Macedonia

⁶ Barej caj u ch'ɒctajob u ru'umin Frigia yejer u ru'umin Galacia, ml' cha'b u bin Pablo yejer u yet beyaj ten u Taj'or u Pixam C'uj ich u ru'umin Asia. Ml' cha'b u tsec'ticob u t'ɒn Jaj Ts'ur ti taro'. ⁷ Barej caj c'uchob tu xur u ru'umin Misia, caj u tucrajob u binob ich u ru'umin Bitinia. Chen ml' cha'b u binob ten u Taj'or u Pixam C'uj Jesús. ⁸ Jeroj caj u potmastajob tu xur u ru'umin Misia hasta caj c'uchob ich u jor u chemin c'ac'nab u c'aba' Troas. ⁹ A ray ac'biro', Pablo caj u wɒɒɒ'taj xib. Caj u yiraj ch'iquicbar u xibir u ru'umin Macedonia. Chich caj u ya'araj ti': "Cojen ich u ru'umin Macedonia Pablo ca' a yam tenob." ¹⁰ Barej caj ts'oc u wɒɒɒ'tic xib, a ju xibir u ru'umin Macedonia. Caj u sebquintaj u bin Pablo yejer u yet beyajob. Caj u ts'aj u blj, quij Lucas, ich u ru'umin Macedonia. Caj binob u cɒxtej chem soc u binob. Yerob jach taj xan, tan u pɒya'r u berob ten C'uj quir u tsec'ta'r u jach tsoyir u t'ɒn C'uj ich u ru'umin Macedonia.

Pablo yejer Silas ich u cajar Filipos

¹¹ Caj ruc'o'onex ich u jor u chemin Troas, caj bino'onex, quij Lucas, yejer u chemin c'ac'nab. Jach taj caj bino'onex ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Samotracia. Caj sasij caj bino'onex yejer chem quir ij c'uchurex ich u cajar Neápolis. ¹² Caj joc'o'onex, quij Lucas, ich chem, caj bino'onex ich u cajar Filipos. Ti cɒja'an gobernador tu ru'umin Macedonia. Jach co'och u cajar Filipos, mɒna' u jer jach co'och ich u ru'umin Macedonia. Caj bin u winiquirob romano ich u cajar Filipos quir u ts'urinticob u winiquirob filipos. Tiri' p'ato'onex ya'ab u q'uinin ich u cajar Filipos. ¹³ Caj c'uchij tu q'uinin u je'rar u winiquirob judío caj joc'o'onex, quij Lucas, tu cajar Filipos. Caj bino'onex tu cu much'quinticob u bljjob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj. Aro' ti' yɒn ich chi' sɒyab. U winiquirob judío ix ti' cu naj t'ɒnicob C'uj ich u chi' chan sɒyab. Jeroj caj curɒjo'onex ca' ic tsicblatex ti' u t'ɒn C'uj. Ti' yɒn xquic a ti' much'a'anobe'. ¹⁴ Ti' yɒn turiri' xquic tub much'a'anob a mac cu jach c'ujintic C'uj. Raji' yubaj a ba' caj u tsicblataj Pablo. U c'aba' a xquico', Lidia. Yɒjcanin bara'an chɒc noc'. Ra' cɒja'an uch ich u cajar Tiatira. C'uj yamtej Lidia quir u c'ɒmic a ba' ara'b ten Pablo. ¹⁵ Barej caj acsa'b ja'

tu jo'r Lidia yejer tu cotor mac a ti' yɒn tu yatoch Lidia. Ra' tu t'ɒnajo'onex:

—Wa ca wiric jach taj caj in wacsaj tin wor u t'ɒn Jesús, arej in wacsechex tin watoch —quij Lidia.

Chich caj u pɒyajo'onex rajen bino'onex.

¹⁶ Turiri' u q'uinin tan ic binex ich ber, quij Lucas, quir ic t'ɒniquex C'uj ich chi' chan sɒyab. Jeroj tic nupajex turiri' xquic a ju c'urew mac. A je' xquic aca'an u quisinin, rajen a ba' ca' bin taque' raji' yer. Rajen a je' xiquica' cu nejaric u taq'uin ti' u jach ts'urirob. Quire' cu ya'aric a ba' ca' bin taque', rajen cu nejaric u taq'uin quir u ts'ic ti' u jach ts'urirob. ¹⁷ Caj say a je' xquica' tu pach Pablo yejer a tenobo'. C'am caj u ya'araj ti' mac soc u yubicob:

—A je' xibob cu yamticob C'uj a mac jach carem. Je' u tsec'ticob techex bic tabar ca ruc'siquex a si'pirex.

¹⁸ Ya'ab u q'uinin cu ya'aric a ray xquico' ich u pach Pablo, rajen choquij yor Pablo. Caj u sut u blj caj u pɒctaj a ray xquico'. Caj u t'ɒnaj quisin, a aca'an ti' xquico'. Chich caj u t'ɒnaj Pablo:

—Joq'uen quisin ich u c'aba' Jesucristo, ca' a p'ɒtej a xquico'.

Ra'iri' u q'uinin seb caj joq'uij u quisinin.

¹⁹ Barej u jach ts'urirob a ray xquico', caj u yirajob ml' tu cu jaricob u taq'uinob, quire' caj u yirajob mɒna' u quisinin. Robob caj u chucajob Pablo yejer Silas caj binob purbir Pablo yejer Silas ti' u jach ts'urirob u cajar Filipos, ti' yɒnob tu cu naj canicob u ba'tac. ²⁰ Caj c'uchob caj u ya'arajob u jach ts'urirob a xquico':

—A je' xibob u winiquirob judío, cu p'usic yorob mac a ti' yɒn ich u cajar Filipos. ²¹ Robob cu camsicob to'onex u t'ɒn u nunquirob u winiquirob judío cax u winiquiro'onex romano. Ml' ja wirej, ml' tsoy ij cɒniquex u t'ɒn u nunquirob u winiquirob judío, quire' baxuc caj u ya'araj to'onex ic reyex César.

²² Caj ts'iquinta'b Pablo yejer Silas ten a pimo' tu much'a'anob ich u jach ts'urirob u cajar Filipos. A jue-zob caj ts'a'b t'ɒn ti'ob quir u jɒɒɒ u noc'ob quir u jats'ɒrob u pachob. Quir u jats'ɒrob u pachob yejer che'. ²³ Caj ts'oc ya'ab u teninob caj jats' u pachob, caj binob purbirob tu cu naj ml'carob mac. Ara'b ti' a yɒjɒɒɒnyɒjir tu cu ml'car mac:

—Ca' qui' cɒnantej Pablo yejer Silas soc ml' u joc'arob.

²⁴ A yɒjɒɒɒnyɒjiro', caj ts'oc yubic ya'ara' ti', caj u yacsaj Pablo yejer Silas tu cuch c'arɒro' yoc. Ti c'arj u yocob ich che' quir u c'arɒr yocob. Caj u yacsaj jun c'as tu cu ml'car mac, a jach ch'ic tam u japnino'.

²⁵ Caj c'uchij chumuc ac'bir cu c'ayob Pablo yejer Silas, bayiri' xan, cu t'ɒnicob C'uj. Tan u'yabar u c'ayob Pablo yejer Silas ten a ti' yɒn u yet ml'ca'anob winiquirob xan. ²⁶ Jach seb caj tarij u ch'ic yum u pec ru'um, rajen caj pecɒɒɒjij, cax u yoc naj tu cu ml'ca'anob. Jeroj caj q'uepɒɒjij u jor tu ml'ca'anob. Rɒc pitij u mascabir u c'ɒbob tu cotor mac tu ml'ca'anob, caj rɒc quib yocob ich che'. ²⁷ Caj ajiy yɒjɒɒɒnyɒjir tu cu naj ml'car mac caj u yiraj jepɒja'an u jor tu ml'ca'anob. Jeroj tune', caj u jaraj u mascab quir u wɒc'ɒs ramic u

blj soc u quimin, yer puts'ob u slanwinicob. ²⁸ Pablo c'am caj u puraj u t'an ti':

—Mł' a quinsic a blj, rłc ti' ylnenobi'.

²⁹ Yłjclnanyłjir caj u t'lnaj ca' tac u purej quib quir u yerc'ac'ta'r u ber. Ca' ocac tu cu mł'car mac, caj u c'lnaj yacab caj oquij. Cu quiquinrłncłr u c'łbob yejer tu cotor u winiquirir quire' jaq'uij yor. Caj c'uchij ich Pablo yejer Silas caj u puraj u blj łcltanob Pablo yejer Silas quir u sljta'. ³⁰ Seb caj joc'sa'b Pablo yejer Silas ten yłjclnanyłjir tu cu mł'car mac, caj ara'b ti' Pablo yejer Silas:

—In yajechech —quij—, ba' quin bin in betej quir u jawarob in si'pirob? —quij.

³¹ Robob caj u ya'arajob ti':

—Acsej ta wor u t'ln in Jaj Ts'urob Jesucristo. Je' u taquiquech yejer tu cotor mac a ti' yln ta watoch.

³² Caj u tsec'tajob u t'ln Jaj Ts'ur ich yatoch yłjclnanyłjir tu cu mł'car mac. Caj u rłc u'yajob tu cotor mac a ti' yln ich yatoch. ³³ Cax ac'bir caj u p'o'aj tu jats' yejer che' uch. Caj u p'o'aj u q'uiq'uer tu jats'ob. Seb caj acsa'b ja' tu jo'r a yłjclnanyłjir tu cu ma'clr mac ten Pablo yejer tu cotor mac a ti' yln tu yatoch yłjclnanyłnir tu cu ma'clr mac. ³⁴ Caj ts'oc yacsa'b ja' tu jo'rob caj jansa'b Pablo yejer Bernabé tu yatoch. Raji' jach qui' yor quire' caj u yacsaj tu yor u t'ln Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, tu cotor mac tu yatoch qui' yorob xan quire' tu yacsajob tu yorob xan.

³⁵ Caj sasij caj tuchi'ta'b policia ten a juezob u ts'urirob u cajar Filipos quir u cha'blr u binob Pablo yejer Silas. ³⁶ Caj c'uchij yłjclnanyłjir tu cu ma'clr mac ich Pablo yejer Silas. Raji' caj u ya'araj:

—A juezob u ts'urirob u cajar Filipos caj u ya'arajob ca' xiquechex quire' cu cha'blr a binex. Rajen ca' u clnantechech C'uj, ca' xiquechex.

³⁷ Chen Pablo mł' ju quibaj u bin, rajen caj u ya'araj ti' a policia:

—A teno' u winiquireno' romano, chich u jłts'eno' ich łcltan tu cotor mac. Mł' ju clxtajob wa c'as tin betajo' wa młna' c'as caj in betajo'. Caj u chen młqueno' tu cu naj ma'clr mac. Baje'rer u c'atob u mucu joc'siquenob, rajen mł' jin binob hasta u bljiri' a juezob cu tarob u joc'siquenob.

³⁸ A policiajo', caj bin ya'arej ti' a juezob. Caj u yubob ya'ara' ten policia wa ju winiquir romano, caj u ch'ajob sajquiob a juezobo'. ³⁹ Caj binob a juezobo' ich Pablo yejer Silas, jeroj, caj u ya'arajob ti'ob:

—Jawsenob, quire' tin młquechexob.

Caj joc'sa'bob Pablo yejer Silas ten a juezobo' tu cu ma'clr winiquirob. Caj u ya'arajob ti'ob:

—Xenex wa tsoy ta t'lnex, ca' xiquechex ich u jer cajar.

⁴⁰ Ti' binob Pablo yejer Silas ich yatoch Lidia, caj ts'oc u joc'sicob tu cu ma'clr mac uch. Jeroj caj rłc manob yirej u yet acsa'orirob quir u chichquinticob u yorob. Caj ts'oc u yiricob u yet acsa'orirob, caj bin Pablo yejer Silas.

Caj c'uchob Pablo yejer Silas ich u cajar Tesalónica

17 Caj binob ich u berir quir u ch'łticob u cajar Anfipolis bayiri' xan, yejer u cajar Apolonia, jeroj caj c'uchob ich u cajar Tesalónica tu yln uch turiri' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ² A Pablojo', an ten bic cu naj betic caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajra' u q'uinin u je'rar u winiquirob judío caj u tsec'taj ti'ob u t'ln C'uj, hasta manij tres semanas. ³ Pablo caj u ya'araj ti'ob:

—A Cristojo', a cu naj pajicob u winiquirob judío, ca' bin tac bin u caj muc'yaj, bayiri' xan, bin u caj quimin, bayiri' xan, bin u caj riq'uir ich u quimirir, quire' ts'iba'an ich u t'an C'uj uch. Ra'iri' a Jesúso', a quin wa'aric techex, raji' Cristo.

⁴ Yln jun yarob a caj u yubajob ya'ara' ten Pablo jeroj caj u yacsajob tu yorob, rajen caj u p'eri'quintob u blj yejer Pablo yejer Silas. Bayiri' xan, caj u betajob u winiquirob griego a cu c'ujinticob C'uj. Ya'ab a ti'ob caj u yacsajob tu yorob. Bayiri' xan, ti' yln jun yarob xquic a ju winiquirob griego a sljta'b ten tu cotor mac caj u yacsajob tu yorob xan. ⁵ Caj choquij yorob u winiquirob judío ti' Pablo yejer Bernabé. Rajen p'usa'b yorob ra' mł' yacsmlnob tu yorob u t'ln Jesús. Rajen caj u much'quintajob u blj, a mac a mł' u beyajobe' ich u winiquirob judío, quir u p'usicob yorob a mac a clja'anob ich u cajar Tesalónica. Caj ts'oc u p'usicob u yorob caj bin clxta'birob Pablo yejer Silas. Ti' ocob clxta'bir Pablo yejer Silas cax caj u yubajob ya'ara' ti'ob: "Cax mł' a yln ocarex." Mł' ju yubaj a ba' ara'b ti'ob, ocob ich yatoch Jasón. Chen mł' irir Pablo yejer Silas quir u chucurob. ⁶ Barej mł' irir Pablo yejer Silas caj u chich chucajob Jasón yejer u jerob a yacsmlnob tu yorob. Robob caj u chorlytajob Jasón ich łcltan u jach ts'urirob u cajar Tesalónica. Caj c'uchob purbirob, c'am caj awłtnłjob caj u ya'arajob:

—A je' xiba' cu p'usicob u yorob tu cotor u cajarob tu cu binob. Baje'rer caj c'uchob tu ylnonex tij cajarex.

⁷ A je' Jasóna', caj u yacsaj a ra xibo' tu yatoch. Mł' ja wirej —quij—, mł' u sljticob a ba' ara'b ten ic reyex César, quire' cu camsicob, tan ya'aricob ti' yln u jer rey, Jesús u c'aba'. Raji' ic reyex.

⁸ Quire', a baxuc u t'lnob, caj u joc'sajob u yorob a pimo' yejer u jach ts'urirob u cajar, quire' a ba' caj u yubob ya'ara' ti'. ⁹ U jach ts'urirob u cajar Tesalónica, caj u c'atajob u taq'uin ti' Jasón, baxuc ti' a yacsmlnob tu yorob xan. Barej ca' bin xicob Pablo yejer Silas, je' u ca' ts'ablr u taq'uin ti'ob ten u jach ts'urirob u cajar. Caj ts'oc u bo'oticob yejer u taq'uin, caj cha'b u bin Jasón yejer u jerob a yacsmlnob tu yorob.

Pablo yejer Silas ich u cajar Berea

¹⁰ A yacsmlnob tu yorob ich u cajar Tesalónica seb caj u tuchi'tob Pablo yejer Silas ca' xicob ich u cajar Berea. Cax ac'bir caj u tuchi'tajob ca' xicob. Barej caj c'uchob ich u cajar Berea caj binob ich u chan najir tu

cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ¹¹ U winiquirob judío ich u cajar Berea jach tsoy u tucurob, quire' caj u qui' sarob u xiquinob caj u yubob u t'ʌn C'uj, quire' rajra' caj u xacajob u t'ʌn C'uj, soc chlca'an yiricob wa taj a cu ya'aricob Pablo yejer Silas. A robob ich u cajar Tesalónica ml' baxuc u tucurob. ¹² Rajen ya'ab u winiquirob judío caj u yacsajob tu yorob. Bayiri' xan, ya'ab a xquicob, a ju winiquirob griego, caj u yacsajob tu yorob xan, bayiri' xan, robob xib caj u yacsajob tu yorob. Robob u winiquirob griego a sljta' ten tu cotor mac. ¹³ Barej u winiquirob judío, a ti' clja'an ich u cajar Tesalónica, caj u yubob ti' yʌn Pablo yejer Silas ich u cajar Berea cu tsec'ticob u t'ʌn C'uj. Caj bin p'usa'bir yorob a pimo' a ti' clja'anob ich u cajar Berea. Caj u p'usajob u yorob ca' ts'icacob yejer Palo yejer Silas. ¹⁴ Seb caj tuchi'ta'b Pablo ten a yacsmʌnob tu yorob ca' xic ich ch'i'c'ac'nab, chen ti' p'atob Silas yejer Timoteo ich u cajar Berea. ¹⁵ A mac yet binac Pablo caj bin purbirob Pablo hasta c'uchob purbir ich u cajar Atenas. Caj ts'oc u p'aticob Pablo ich u cajar Atenas a yacsmʌnob tu yorob caj sutnʌjob tu pach. Yʌn ara'b ti'ob ten Pablo:

—Arej ti'ob Silas yejer Timoteo, seb u tarob te' yʌne-na'.

Pablo ich u cajar Atenas

¹⁶ Quire' Pablo cu pajic Silas yejer Timoteo ich u cajar Atenas. Pablo caj yayij yor caj u yiraj p'encʌch yochir u tus c'uj ich u cajar Atenas. ¹⁷ Rajen ya'ab u tenin tsicbʌnʌjij Pablo ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, bayiri' xan, yejer u jer ya'ab mac a tu c'ujintajob C'uj. Bayiri' xan, rajra' cu sastar ti' cu bin Pablo tu cu naj mʌnicob yo'och quir u tsicbar yejer a mac a ti' yʌno'. ¹⁸ Yʌn mac caj tarob u tsicbarob yejer Pablo. A cu bino', tan u cʌnicob a ba' cu camsa'r ten yʌjcamsʌyʌjir u c'aba' Zenón. U jerob, a tan u bino' ich Pablo, cu cʌnicob a ba' cu camsa'r ten yʌjcamsʌyʌjir Epicuro. Jun yarob a binob ich Pablo caj u c'atajob ich u rac'ob:

—Ba' u c'at ya'aric to'onex a ray xibo' a mʌ' u ts'ocar u t'ʌnob?

U jerob a ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pablo, caj u ya'arajob:

—Tan ix ti' u tsec'tic to'onex u jerob c'uj.

Quire' tan u tsec'tic Jesús tan ya'aric riq'uij ich u quimirir xan.

¹⁹ Jeroj caj u pʌyajob Pablo, caj bin u purbob soc u yuba'r u t'ʌn Pablo ich tanxer u cajar tu yʌn u chan witsir u c'aba' Areópago. Tiri' cu naj tsicbarob u jach ts'urirrob u cajar Atenas quir u quetquinticob u yorob ti' u beyajob. Tiri' bin purbirob Pablo xan. Caj c'uchob caj c'ata'b ti':

—Arej to'onex ca' ij cʌnex a ba' ca camsic, quire' ric'ben t'ʌn ca camsic'onex te' ich u cajar Atenas.

²⁰ Mʌ' ja wirej, mʌ' ij cu'yʌmʌnex uch a ba' ca camsi-co'onex. Ij c'atex ic najtex a ba' u c'at ya'aric aro'.

²¹ A mac a ti' clja'anob ich u cajar Atenas, cax a mac a nach cu tar cljtarob, cu naj man cʌxta'birob quir u

tsicbarob yejer u jer mac, soc yerob ba' cu tsicbʌticob a ric'beno'. Bayiri' xan, u c'at u tsicbʌticob a ba' ric'ben xan, ich u yet cajarob.

²² Jeroj Pablo caj ch'icraj quir u tsicbʌticob ʌcltan tu cotor mac ich a Areópago caj u ya'araj:

—U xibirechex a cajarex Atenas, quin wiric a sljʌmʌnex ya'ab u yochir tus c'ujob. ²³ Quire' tu quin man ich a cajarex caj in wiraj ya'ab ba' a ca c'ujintiquex. Jeroj, caj in wiraj u naj cuchir tu ca naj c'ujintiquex yochir tus c'uj. Jeroj, caj in wiraj ti' ts'iba'an ich a ray u naj cuchir tu ca naj c'ujintiquex yochir tus c'uj, a tan ya'aric: "A je'ra' u naj cuchir a mʌ' ij quiramʌnex c'uj." Tan ya'ara' ti' ten Pablo. A jera' a ca c'ujintiquex jujuntar c'uj, a mʌ' a wiramʌnex, a C'ujo' raji' tar in tsec'tej techex, a C'ujo' a ca wa'ariquex a mʌ' a wiramʌnexe'.

²⁴ A je' C'uja', a ra' caj u betaj a yoc'ocabo' yejer tu cotor ba' a ti' yʌn te'ra'. A je' C'uja', a cu ts'urintic tu cotor mac a ti' yʌn yoc'ocob, bayiri' xan, cu ts'urintic tu cotor ba' a ti' yʌn ca'anano'. A je' C'uja', a mʌ' u cljtar tu cu c'axʌr yatoch ten mac quir u c'ujinticob C'uj. ²⁵ A ba' cu ts'abʌr ten xib ti' C'uj mʌ' ba'wir ti' C'uj. Mʌ' ja wirej, a C'ujo', cu ts'ajic u cuxtar tu cotor mac. C'uj cu ts'ajic quir ic ch'ic ij q'uiq'uerex quir ij cuxtarex u burur q'uin. A ba' cu manob u cʌxtej mac ra' cu ts'abʌr ten C'uj.

²⁶ Ti' toy cu tsicbar Pablo ti' a mac a ti' yʌnob ich a Areópago:

—Tiri' ic tarex ich ic nunquirex a tantanxer a cajarob ich yoc'ocob, quire' toc p'eri' ic nunquirex caj beta'b ten C'uj uch, rajen caj pimijo'onex ich yoc'ocob. C'uj caj u toc araj tu cu yʌn bin u cljtar mac ich yoc'ocob, cax mʌ' toy beta'b a yoc'ocob ten C'uj uch. Bayiri' xan, caj u toc tetaj u q'uinin quir ij cuxtarex ich yoc'ocob. ²⁷ C'uj caj u cha'j ij cuxtarex ich yoc'ocob quir ij cʌxtiquex C'uj soc ij cacsic tij corex. Mʌ' ja wirej, mʌ' nach yʌn C'uj, tiri' yʌn tu yʌnechex, quire' tiri' yʌn C'uj ich tu cotor mac.

²⁸ Quire' C'uj cu ts'ic ic cuxtarex. C'uj cu ts'ic ic ximbarex, cax a ba' quic betiquex C'uj, caj u ts'ajaj to'onex. Mʌ' wa baxuc caj u ts'ibtaj techex turiri' yʌjts'ibirju'un u winiquirob griego? Mʌ' wa raji' caj u ya'araj: "Raji' u pararo'onex C'uj quire' raji' caj u beto'onex uch, quij."

²⁹ Wa C'uj caj u beto'onex biquinin ca wa'aric a c'ujex a sʌc taq'uinexo'? Biquinin ca wa'ariquex a C'ujex a c'ʌn c'ʌn taq'uinex wa ca wa'ariquex a C'ujex a ba' jo't'ʌn tunich? Biquinin ca c'ujintiquex —quij ya'araj ti'—, a ba' a bʌjiri'ex caj a betajex? Rajen mʌ' tsoy ij c'ujintiquex a caj u tucraj u betic mac. ³⁰ A C'uj ucho', mʌ' ju ya'ar u bo'otic ic si'pirex, quire' a ucho' a maco' mʌ' u jach erob C'uj a ucho'. Chen baje'rer, C'uj cu chich aric ti' tu cotor mac ca' u c'axej yorob, ca' u p'ʌtob a ba' c'asir yʌn ti'ob uch, u si'pirob. ³¹ Mʌ' ja wirej, C'uj u c'at ca' ij c'axiquex ij corex soc ic p'ʌtiquex a c'aso', quire' caj u toc tetaj u q'uinin quir ic binex ʌcltan C'uj. Mʌ' ja wirej, C'uj caj u tetaj Jesús a mac iro'onex soc u joc'ar u tajir tu cotor ba'. Caj teta'b Jesús ten C'uj, quire' ra' u beyaj quir u joc'ar u tajir ba' tu cotor. Mʌ' ja wirej, jari' Jesús cu ya'aric a ba' u tajir quire' ric'sa'b Jesús ti' u quimirir ten C'uj. Baxuc a jera' C'uj caj u yesaj caj u tetaj Jesús.

Ra' u beyaj —a baywo' ts'oc u tsicbar Pablo ich a Areópago.

³² Barej caj u yubob t'ʌn Pablo caj u ya'araj u riq'uir ti' u quimirir Jesús yʌn jun yarob caj u p'astajob, yʌn u jer jun yarob a tu ya'arajob:

—Je' in ca' u'yicobe' a ba' ca wa'aric u jer u q'uinin.

³³ Baxuco', caj ruq'uij Pablo ich a Areópago caj bin.

³⁴ Chen yʌn jun yarob xib, caj u p'eri'quintajob u bʌj yejer Pablo, quire' caj u yacsajob tu yorob u t'ʌn Jesús. Tiri' ich a jun yarob, a caj u yacsajob tu yorob ti' yʌn turiri' xib u c'aba' Dionisio. Raji' u jach ts'urir tu cu much'quinticob u bʌj ich Areópago. Turiri' xquic xan, caj u yacsaj tu yorob u t'ʌn Jesús, u c'aba' Dámaris. Ti' yʌn u jer jun yarob caj u yacsaj tu yorob.

Pablo ich u cajar Corinto

18 Caj ts'oc u tsec'tic u t'ʌn C'uj ich a mac a ti' yʌnob ich Areópago, caj ruq'uij Pablo ich u cajar Atenas caj bin ich u cajar Corinto. ² Tiri' Pablo caj u nup'aj u yet winiquirob judío Aquila, yejer u rac' Priscila. Tar u tarob ich u ru'umin Ponto. Tan tu c'uchurob ich u cajar Corinto ti' u ru'umin Italia, quire' rʌc joc'sa'b tu cotor u winiquirob judío ten a reyo', u c'aba' Claudio. Raji' caj u ya'araj ca' rʌc joc'acob ti' u cajar Roma. A Pablojo', bin yirej Aquila yejer u rac' Priscila. ³ Quire' yʌjchuyirob u noq'uir naj. Mʌ' ja wirej, ra' u beyaj Pablo xan. Rajen tiri' p'atij Pablo soc p'eri'ob u beyajob. Robob cu canicob u noq'uir naj quir u jari-cob u taq'uinob. ⁴ Rajra' cu c'uchur tu q'uinin cu jesicob u bʌj u winiquirob judío cu bin Pablo ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Tiri' tsicbanʌjij Pablo yejer u winiquirob judío, bayiri' yejer a mac u winiquirob griego, caj u ya'araj ti'ob ca' yacsej yorob u t'ʌn Jesús. Mʌ' ja wirej, raji' u c'at u yesic a ba' taji', a ba' raji' cu tsicbatic Jesucristo.

⁵ Barej caj c'uchob Silas yejer Timoteo. Mʌ' ja wirej, ti' p'atob ich u ru'umin Macedonia uch, rajen ti' u tarob ich u ru'umin Macedonia. Robob caj u yirajob bic a Pablojo' ts'ajan yorob u tsec'tic u t'ʌn Jesús ich u winiquirob judío. Mʌ' ja wirej, caj u camsaj u winiquirob judío wa Jesús, raji' jach taj Cristo a cu pajicob u winiquirob israel. ⁶ Chen ts'iquinta'b Pablo ten u yet winiquirob judío, caj c'am nunca'b u t'ʌnob Pablo. Rajen Pablo u bʌjiri' u noc' caj u titaj, soc u najticob u yet winiquirob judío soc yerob bin u ca' p'ʌtbirob tu junan. Mʌ' ja wirej, mʌ' ju c'ʌmajob u t'ʌn C'uj, rajen Pablo caj u ya'araj:

—Wa cu satʌr a pixamex a bʌjiri'ex a si'pirexe'. Mʌ' a yʌn pʌq'uiquex in pach —quij Pablo—. Baj'erer bin in ca' in tsec'tej u t'ʌn C'uj ich a mʌ' u winiquirob judío.

⁷ Caj ruq'uij tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj a ray u winiquirob judío, caj bin ich yatoch Justo. Raji' cu c'ujinticob C'uj. Ti' yʌn yatoch Justo ca'rac' yejer u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. ⁸ U jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Raji' caj u yacsaj tu yorob u t'ʌn Jesús. Crispo u c'aba'. Bayiri' xan, tu cotor mac tu yatoch Crispo caj u yacsajob tu yorob u t'ʌn Jesús xan. Bayiri'

xan, ya'ab u winiquirob corintio caj ts'oc u yubicob u t'ʌn Jaj Ts'ur caj u yacsajob tu yorob, jeroj caj acsa'b ja' tu jo'rob xan. ⁹ Caj ara'b ti' Pablo ten Jaj Ts'ur ich u way-ac':

—Mʌ' u jac'ʌr a wor a tsec'tej. Mʌ' u xur a bin a tsec'tej. ¹⁰ Quire' ti' yʌnen yejerech quir in cʌnan-tiquech. Mʌna' mac cu bin u chuquiquech u quinsech quire' ya'ab cʌja'an ich u cajar Corinto bin u ca' u yacsob tu yorob in t'ʌn —baxuc ara'b ti' Pablo ten Jaj Ts'ur.

¹¹ Rajen tiri' p'atij Pablo ich u cajar Corinto. Ti' p'atij turiri' yaxq'uin caj tar u jer chumuc yaxq'uin. Raji' caj u camsaj ti'ob a ba' ara'b ten C'uj.

¹² Ra' u q'uinin ti' toy yʌn u gobernador Galión u ru'umin Acaya. Yʌn jun yarob u winiquirob judío, caj u much'quintob u bʌj quir u chuquicob Pablo. Robob caj u chucajob Pablo, caj bin purbirob ich juez quir u tocar u jo'r Pablo. ¹³ Caj ara'b ten u winiquirob judío ti' a juezo':

—A je' xiba', cu camsic ca' ij c'ujintex C'uj chen mʌ' baxuc caj camsa'bo'onex ten u rey César.

¹⁴ Pablo u c'at u nunquic, chen tu yʌn araj a juezo' ti' u winiquirob judío:

—U'yex ba' quin wa'aric techex u winiquirechex judío. Wa yʌn u si'pir wa jach c'as caj u betaj, jeroj je' in wu'yiquex a t'ʌnexe' u winiquirechex judío. ¹⁵ Chen mʌ' baxuco', jach ts'iquechex, quire' a ba' camsa'bechex a je' xiba'. Rajen jach ts'iquechex quire' a ba' camsa'bechex ten a nunquirex yejer a ba' ara'b ten ich u t'ʌn a nunquirex xan. A teno' —quij juez—, mʌ' jin wa'araj wa yʌn u si'pir wa mʌna' u si'pir. A bʌjiri'ex ca bin a sisquintex a worex. Jot.

¹⁶ Caj tuchi'ta'b ca' xicob u winiquirob judío. Caj joc'sa'bob tancab ca' xicob. ¹⁷ Barej caj joc'sa'bob ten juez tu yʌnob uch, u winiquirob judío caj u chucajob Sóstenes. Ra' u c'aba' u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jeroj tune', caj u raxajob Sóstenes, cax ʌcʌtan juez caj rox. Mʌ' t'ʌnob ten a juezo' cax iric cu roxa'r Sóstenes.

Pablo u ca' bin ich u cajar Antioquía bayiri' xan, cu ca' chun u tsec'tic u t'ʌn C'uj ich u jer ru'um

¹⁸ Caj ts'oc u roxa'r u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ti' p'at Pablo ya'ab u q'uinin ich u cajar Corinto. Jeroj tune', caj u t'ʌnaj u yet acsa'rrirob tan ya'aric bin u ca'. Yet binacob Aquila yejer u rac' Priscila, caj ocob ich chem quir u binob tu ru'umin Siria. Barej caj c'uchij ich u jor u chemir u c'aba' Cencrea, caj c'os u jo'r Pablo soc u yesic nup'ij a ba' caj u toc araj Pablo ti' C'uj uch soc C'uj cu yiric. ¹⁹ Barej caj c'uchob ich u cajar Efeso, caj p'at Aquila yejer u rac' Priscila, jeroj tune', caj bin Pablo tu yʌn u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' ti' yʌn much'a'anob u winiquirob judío. Tiri' tsicbanʌjij Pablo yejerob. ²⁰ U yet acsa'orirob, a ti' yʌnob caj u chich c'atajob ca' p'atʌc Pablo yejerob ya'ab u q'uinin. Chen Pablo caj u ma'quintaj mʌ' ju p'atar. ²¹ Tabar u bin Pablo caj u ya'araj:

—Bin in ca' ich u cajar Jerusalén soc ti' ylnen tu q'uinin u qui'qui' janlnob u winiquirob judío. Wa tsoy tu t'ln C'uj —quij—, je' in wlc'as tar in wirechex —quij. Jeroj oquij ich chem caj u p'ltaj u cajar Efeso. ²² Barej caj c'uchij ich u cajar Cesarea, caj bin ich u cajar Jerusalén, caj c'uchij caj oquij tu cu much'quinticob u blj a yacsmnlob tu yorob caj t'lnob. Caj ts'oc u t'lnanob caj bin Pablo ich u cajar Antioquía. ²³ Caj ts'oc u p'atlr ya'ab u q'uinin ich u cajar Antioquía, caj joq'uij Pablo quir u bin ich tu cotor u cajarob ich u ru'umin Galacia yejer u ru'umin Frigia cu chichquinticob u yorob a mac a yacsmnlob tu yorob u t'ln Jesús.

Apolos cu tsec'tic u t'ln C'uj ich u cajar Efeso

²⁴ Ti' yln turiri' u winiquir judío u c'aba' Apolos. Tar u tar uch ich u cajar Alejandría, quire' tiri' rocha'b ten u n' Apolos. Turiri' u q'uinin caj c'uchij Apolos ich u cajar Efeso. Apolos u jach er u tsec'ta'r u t'ln C'uj, bayiri' xan, u jach qui' er tu ts'iba'an u t'ln C'uj. ²⁵ Toc camsa'b Apolos ti' u t'ln Jesús. Cu man u tsicbatic u t'ln Jesús, caj u tsec'taj u t'ln C'uj, quire' raji' cu tsicbar an ten bic mac yer tsicbar, jach qui' yor u tsicbar quire' u jach er tsicbar. Chen Apolos', jari' yer bic acsa'b ja' tu jo'r mac ten Juan, yejer a ba' camsa'b ten Juan uch. ²⁶ Apolos caj u chich tsec'taj u t'ln C'uj ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. M' ju jac'lr u yor Apolos u tsec'tej. Caj ts'oc u yubicob u tsec'tic u t'ln C'uj Apolos. Aquila yejer Priscila caj u p'lyajob Apolos, quir u tsicbarob tu junanob, quir u qui' camsicob Apolos u t'ln C'uj quire' yln ba' m' toy yubej Apolos. ²⁷ Apolos u c'at u bin ich u ru'umin Acaya, rajen u yet acsa'orirob caj u ya'araj u bin. Caj yamta'b Apolos ten u yet acsa'orirob ich u cajar Efeso. Robob caj u ts'ibtajob u ju'unin ti' u yet acsa'orirob ich u ru'umin Acaya soc u qui' acsa' Apolos. Caj c'uchij ich u ru'umin Acaya caj qui' yamta'b a yacsmnlob tu yorob ten Apolos. Quire' robob caj u yacsajob tu yorob quire' jach tsoy caj beta'bob ten C'uj. ²⁸ Caj nunca'b u t'ln Apolos ten u winiquirob judío, chen m' c'ucha'an u yorob u nunquicob u t'ln Apolos. Quire' cu tsicbatic ti'ob yejer u muc' C'uj, bayiri' xan, quire' u necsnmnan u t'ln C'uj, Apolos. Caj u ya'araj ti'ob a ba' ti' yln ts'iba'an ich u t'ln C'uj, soc yerob taj wa Jesús raji' teta'b ten C'uj, quir u tar ich yoc'ocob, rajen raji' Cristo a mac u winiquirob judío cu ya'aric Mesías.

Pablo ich u cajar Efeso

19 U q'uinin ti' toy yln Apolos ich u cajar Corinto, a Pablojo' cu man ich tu cotor u ru'umin tu ch'enchen u ru'umin, tu manij uch hasta c'uchij tu cajar Efeso. Tiri' caj u yiraj jun yarob mac a yacsmnlob tu yorob u t'ln C'uj jari' yerob a ba' caj u ya'araj uch a Juano' a cu yacsic ja' tu jo'r mac. ² Pablo caj u c'ataj ti'ob:

—Caj a wacsajex waj a worex u t'ln C'uj ta c'lmajex wa ju Taj'or u Pixam C'uj?
Robob caj u ya'arajob:

—M' ij cu'yajex wa ti' yln u Taj'or u Pixam C'uj.

³ Caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar acsa'b ja' ta jo'rex uch?

Robob caj u nuncajob ti':

—Acsa'b ja' tij co'rex an ten bic Juan caj u camsaj mac uch.

⁴ Caj u ya'araj Pablo:

—M' ja wirej, Juan caj u yacsaj ja' tu jo'r mac quir yesic mac caj u c'axaj u yor, quire' yln u si'pirob uch. Bayiri' xan, caj ara'b ten Juan ti' u winiquirob judío: "Ca' a wacsex ta worex ti' a mac a cu tar tin pach." Ra' u c'at ya'aric: "Acsex a worex ti' Jesús, a mac a Cristojo'."

⁵ Barej, a je' mac a yacsmnlob tu yorob a mac nup' ten Pablo ich u cajar Efeso caj ts'oc u yubicob ya'ara' ten Pablo, caj acsa'b ja' tu jo'rob tu c'aba' Jaj Ts'ur Jesús, quir yesicob u jach ts'urinticob Jesús. ⁶ Barej caj ts'oc u ts'anc'ab'rob ten Pablo, jeroj tune' caj tar u Taj'or u Pixam C'uj soc ti' yln tu yicnlob. Ra'iri' u q'uinin caj u ylnxchun u tsicbaticob ich u jer u t'lnob a m'na' mac cu najticob, Bayiri' xan, caj u tsec'tajob u t'ln C'uj quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbaticob a ba' u c'at C'uj. ⁷ Raji'ob mac a caj u yacsjob tu yorob a ti' yln doce xibo'.

⁸ Pablo ti' yln m'na' u nup ic n' ich a ray cajaro', tan u yocar ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. M' ju jac'lr yor u tsec'tic u t'ln C'uj. Rajra' cu tsicbatic ti'ob bic tabar cu reyinticob C'uj, soc ix ti' cu yacsicob tu yor ti' C'uj wa taj. ⁹ Yln jun yarob u winiquirob judío caj chichnlij u jo'rob. M' u c'at u c'amicob u t'ln C'uj, caj u p'astajob u jach tsoyir u t'ln C'uj l'at'an a mac a much'a'anob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Pablo caj joq'uij tu ylnob a chichnlij u jo'rob caj binij Pablo. Tar bin tu najir tu cu c'nicob ju'un, tiri' oquij Pablo. Yet taracob a mac a yacsmnlob tu yorob. U najir tu cu c'nicob ju'un pach u c'aba' Tiranno. Tiri' caj u tsec'taj u t'ln C'uj ya'ab u q'uinin ich u najir tu cu c'nicob ju'un. ¹⁰ Baxuc caj u betaj Pablo ich u najir tu cu c'nicob ju'un hasta manij ca'tur yaxq'uin. Rajen caj u yubajob u t'ln Jaj Ts'ur ich tu cotor mac ich u ru'umin Asia, cax u winiquirob judío, cax m' u winiquirob judío caj u r'c u'yajob u t'ln Jaj Ts'ur. ¹¹ Quire' ts'a'b u muc' ten C'uj Pablo soc jach manan carem u beyaj. ¹² M' ja wirej, jach carem u beyaj Pablo, cax cu ts'ablr panyuj a caj u t'raj u yot'er Pablo, cax cabachaj cu ch'ic a caj u t'raj u yot'er Pablo caj c'uchob ich Pablo. Caj u ch'ajob u noq'uir cu ts'ablr u t'rej Pablo, ca' u jenquintaj yoc'orob a mac yajo' ca' jaw'c'ob u yajirob, jeroj tune', caj jawij. Bayiri' xan, a mac aca'an quisin ti', caj joq'uij a quisinini'.

¹³ Ti' yln jun yarob u winiquirob judío. M' ju cutarob quire' man u ca'ob. A je' u winiquirob judío cu manob tan u joc'sicob ti' a mac aca'an quisin ti'e'. Caj c'uchij tu q'uinin u c'atob u joc'sicob u quisin aca'an ti' mac, chen caj u c'lnob u c'aba' Jaj Ts'ur quir u joc'sic. Chen a ray xibob, m' yacsmnlob tu yorob u t'ln Jesús, rajen caj u t'lnajob a mac aca'an quisin ti'e', caj u ya'arajob ti':

—Joj'uen quisin ich u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús a cu tsec'tic Pablo.

¹⁴ Robob a mac a cu joc'sicob u quisin, robob u siete u parar a turiri' u winiquiob judío, Esceva u c'aba'. A Esceva'jo, turiri' u jach ts'urir ich a sacerdote u winiquiob judío. ¹⁵ Jeroj tune', nunca'b ten a quisino' ti' a siete u parar Esceva. A quisino', caj u ya'araj:

—A teno' in c'l'o u muc' Jesús, bayiri' xan, in c'l'o u muc' Pablo. Chen a maquechex, quire' ml' u winiquechex Jesús?

¹⁶ Chen a mac a aca'an quisin ti'e', caj u puraj u blj ich yoc'or a siete u parar Esceva, caj rlc roxij u parar Esceva hasta ml' u riq'uirob u parar Esceva. Jeroj tune', caj chlc puts'ob u parar Esceva ti' a mac a aca'an quisin ti'e', cax jach yaj chlc puts'ob a siete u parar Esceva, caj joc'ob ich naj caj u c'lanajob yacab tan u joc'ar u q'uiq'uer. ¹⁷ A ba' u ber ti' u parar Esceva caj yub u juminta'r ten tu cotor mac, cax u winiquiob judío, cax ml' u winiquiob judío ich u cajar Efeso. Caj u rlc ch'ajob ch'ic yum sajaquir ten tu cotor mac, caj u caremquintob u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús.

¹⁸ Rajen ya'ab mac a caj u ya'arajob caj u yacsajob tu yorob caj tarob ya'arej bic tabar caj cuxrajob uch caj u toc arob jach c'as caj u betajob uch, tan u c'lyicob mac. ¹⁹ Ya'ab mac a cu xaquicob ju'un a ylnin a quisino' uch, caj u much'quintajob u ju'unin quir u toquicob ich lcltan tu cotor mac. Caj u xacajob mun u bo'orir u ju'unin a caj u tocajobe', caj u yirajob cincuenta mil sac taq'uin u bo'orir u ju'unin. ²⁰ Tu cotor a ba' u ber ra' cu yesic jach manan u muc' u t'ln C'uj. Rajen ya'ab mac, yejer u jer ya'ab mac, rajra' cu yubicob u t'ln Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, ya'ab mac, yejer u jer ya'ab mac, cu yacsob tu yorob u t'ln Jesús.

²¹ Caj ts'oc u man a je' tu catora', Pablo caj u tucraj tu yor u bin ich u ru'umin Macedonia, bayiri' xan, ich u ru'umin Acaya quir u yiric u yet acsa'orirob. Ca' bin ts'ocac aro', caj u tucraj u ca' bin ich u cajar Jerusalén. Jeroj pachir cu bin ich u cajar Roma. ²² Pablo caj u tuchi'taj ich u ru'umin Macedonia ca' tur ylyaminob u beyaj. Robob Timoteo yejer Erasto. Chen u bljiri' Pablo ti' toy p'at ya'ab u q'uinin ich u ru'umin Asia.

Jach p'usa'b yorob mac ich u cajar Efeso

²³ A ray u q'uinino', caj u p'usajob u yorob mac quire' yubob bic tabar u jach tsoyir u t'ln C'uj cu man ich tu cotor mac. ²⁴ Caj p'usa'b u yorob mac, quire' ti' yln turiri' xib u c'aba' Demetrio, ra' u beyaj cu jo't'ic sac taq'uin. Raji' cu betic u chan najir tu cu jo't'ic sac taq'uin soc irej a cu c'ujinticob u winiquiob efesio. Robob cu c'ujinticob u tus c'uj xquic Diana. Tu cu jo't'icob u chan najir Diana Demetrio cu nejaric u taq'uin, ml' chen raji' baxuc tu cotor mac a cu jo't'icob sac taq'uin. ²⁵ Demetrio caj u much'quintaj u rac'ob a ju yet beyajob, bayiri' xan, a mac a quet cu jo't'icob sac taq'uin an ten bic Demetrio cu betic. Caj ts'oc u much'quinticob u blj caj u ya'araj Demetrio:

—U xibirechex u cajar Efeso, a techexo', a werex quic nejariquex ic taq'uinex tu quic jo't'iquex a sac taq'uin.

²⁶ Chen a techexo', a wiramlnex Pablo baxuc a wu'ymlnec bic tabar u man u tsicbatic Pablo, quire' raji' cu ya'aric u yochir c'uj a ba' cu beticob xib ml' jach C'uj. Rajen ya'ab mac caj u quibob a ba' cu ya'aric. Chen ml' jari' ij quet cajarob Efeso caj u quibicob, bayiri' xan, tu cotor mac a clja'anob ich u ru'umin Asia caj u quibob. ²⁷ A jera' —quij Demetrio—, jach c'as wa cu rlc c'lmicob a ba' tan u camsa'r ten Pablo, ml' chen ic rlc sltiquex ic beyajex, ml'na' mac cu bin u sljticob tu quij c'ujintiquex ij c'ujex Diana. Ml' ja wirej, jach carem ij c'ujex Diana, tu cotor mac baje'rer cu c'ujinticob ij c'ujex Diana cax ich u ru'umin Asia cax ich yoc'ocab. Wa cu rlc quibicob a ba' ara'b ten Pablo ml' ju c'ujintob ij c'ujex Diana, bayiri' xan tu cotor mac ich yoc'ocab a cu c'ujinticob ij c'ujex Diana, ml' ju c'ujintob xan, ij c'ujex Diana —baxuc caj u ya'araj Demetrio.

²⁸ Barej caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Demetrio caj jach p'ujob, jach c'am awltnljob caj u ya'arob:

—Jach carem ij c'ujex u c'ujir u winiquiob efesio. Jach chich u muc' ij c'ujex u c'ujir u winiquiob efesio.

²⁹ Caj mac u xiquinob tu cu yawatob. Ml' ja wirej, u jer u jer mac ich tu cotor u cajar caj u ylnxchun u yawatob. Jeroj tune', caj chucajob Gayo yejer Aristarco caj chorlyta'b. A ray xibo', caj tarob ich u ru'umin Macedonia yejer Pablo uch, quire' p'eri'ob u manob yejer Pablo. Jeroj caj u rlc c'lanajob yacab ich tu cuch tu cu naj much'quinticob u blj u winiquiob efesio.

³⁰ Pablo u c'at yocar tu much'a'anob a jach p'ujob quir u tsicbar yejerob. Chen a yacsmnlob tu yorob, ml' ju cha'blr u yocar Pablo. ³¹ Bayiri' xan, yln jun yarob u jach ts'urirob u ru'umin Asia u jach yajob Pablo, rajen tuchi'ta'bob t'lnbir Pablo soc ml' ju yocar tu much'a'anob a jach p'ujobo'. ³² Ti' toy cu maclob u xiquinob tu cu jach awltob a pimo' tu much'a'anob. U jer u jer cu yawat, u jer u jer cu nunquicob awat. Ya'ab mac ml' yerob biquinin caj u much'quintajob u blj.

³³ Caj tench'inta'b Alejandro ten jun yarob u winiquiob judío. Tench'inta'b ca' xic tsicbar yejer a pimo', a ti' much'a'anob. Ml' ja wirej, ara'b ti' Alejandro ten jun yarob mac biquinin caj tarob u much'quintob u blj u winiquiob efesio. Alejandro caj u nacsaj u c'lb soc ca' maclc u chi'ob a pimo'. Ml' ja wirej, u c'at u tsicbar yejer pimo' soc taquicob u blj u winiquiob judío, quire' ml'na' u si'pirob u winiquiob judío, quire' a ba' u berob u winiquiob efesio sam. ³⁴ Barej caj u yirajob a pimo' Alejandro caj c'l'ota'b Alejandro raji' u winiquir judío ten a pimo'. Rajen p'eri'ob caj u jach c'amquintajob u t'lnob caj ya'arob:

—Jach carem ij c'ujex Diana u c'ujir u winiquiob efesio —baxuc caj awltnljob orac u chucprljar ca'tur hora.

³⁵ Barej ra' u q'uinin c'ucha'an yor ylts'ibir ju'un ich u cajar Efeso caj sisquinta'b yorob a pimo' u winiquiob efesio, caj rlc ts'oc yawatob caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex u xibirechex u cajar Efeso. Tu cotor mac ich yoc'ocab toc yerob quij c'lnantiquex yatoch ij c'ujex Diana. Jach carem ij c'ujex Diana. Tu cotor mac yerob quij c'lnantiquex u tunichir a jach

taj rubij yochir ij c'ujex Diana ca'anan. ³⁶ Młna' mac c'ucha'an yor u ma'quinticob aro' quire' taj quen. Rajen toc xur a t'łnex baje'rer. Mł' a yłn betiquex ba', wa mł' ta yłn qui'qui' tucexi'. ³⁷ Mł' ja wirej, a je' xiba', a caj a chucajex caj a purex tera'. Młna' c'as caj u betajob ti' ij c'ujex Diana. Mł' ju p'astajobi'. Mł' ju ya'crajob ba' a ti' yłn ich u yatoch ij c'ujex Diana. ³⁸ Rajen wa Demetrio yejer u yet jo't' sɔc taq'uinob yłn ba' quir u taquicob u jo'r mac, arej u binob ich ɔɔtan jach juez u cajar tu cu naj tocar u jo'r mac. Ti' a ray carmen najo', ti' yłn tu cu pacran tocar u jo'rob mac. ³⁹ Cax wa yłn u jer ba' a ca wa'ariquex baje'rer, soc a quetquintic a tucurex ca' a muchquintiquex a bljex tu cu naj muchquinticob u blj u jach ts'urirob quir u tsicbatcicob a ba' a c'atex. Quire' baxuc ti' ts'iba'an u ju'unin ic cajarex. ⁴⁰ Mł' ja wirej, toc peca'an in worob quir u tocar in jo'rob ten gobierno ich u cajar Roma wa cu c'atic tenob ba'wir p'ujechex baje'rer, quire' młna' ba' c'ucha'an in worob in wa'aricob ti' —baxuc caj u ya'araj yłts'ibir ju'unin ich u cajar Efeso.

⁴¹ Caj ts'oc u ya'aric baxuco', caj u tuchi'taj ca' xicob tu yatochob a pimo' u winiquirob efesio.

Pablo cu bin ich u ru'umin Macedonia bayiri' ich u ru'umin Grecia

20 Barej caj ts'oc u p'ujurob u winiquirob efesio. Pablo caj u pɔyaj ca' tac u muchquinticob u blj a yacsmłnob tu yorob. Caj ts'oc u chichquintic u yorob caj u ya'araj bin u ca' tan u rɔc t'łnanob, caj joq'uij Pablo quir u bin ich u ru'umin Macedonia. ² Pablo caj man yirej a yacsmłnob tu yorob ich tu cotor a ray ru'umo'. Caj oquij Pablo tu yłnob su' caj u chichquintaj u yorob yejer u t'łnob. Caj ts'oc u man ti taro' caj ruq'uij quir u bin ich u ru'umin Grecia. ³ Tiri' p'at Pablo ich u ru'umin Grecia młna' u nup ic nł'. Jach tabar u bin ich chem quir u bin ich u ru'umin Siria. Pablo caj u yubaj ya'ara' ten mac tan u pajarob u mucu chucbirob ten u winiquirob judío quir u quinsa', rajen caj u tucraj u wɔc'ɔs bin tu yoc ich u ru'umin Macedonia. ⁴ Caj bin Pablo yet binac Sópater a cɔja'an ich u cajar Berea. Yet binac Aristarco yejer Segundo, robob cɔja'anob ich u cajar Tesalónica. Yet binac Gayo yejer Timoteo a cɔja'an tu cajar Derbe. Yet binacob Tíquico yejer Trófimo, robob cɔja'anob tu ru'umin Asia. ⁵ Robob yłn binob quir u pajico'on ich u cajar Troas. ⁶ Pablo caj c'uchij tu yłnenob, quij Lucas. Ti' c'uchij Pablo ich u cajar Filipos. Tiri' p'atenob hasta manij u q'uinin u qui'qui' janłnob u winiquirob judío, ra' cu janticob yo'och pan a mł' u sip'e'. Caj manij cinco u q'uinin jeroj, caj c'uchenob ich u cajar Troas tiri' tin nup'ajob ij quet acsa'orirex a tan u pajiquenob, a robob a yłn binob uche'. Tiri' xan caj in masajob turi semana, quij Lucas.

Pablo cu yiric u cajar Troas

⁷ Caj c'uchij tu q'uinin domingo ra' u q'uinin cu yłnx-chun semana caj u rɔc muchquintajob u blj a yacsmłnob tu yorobe'. Mł' ja wirej, tar u muchquinticob u

blj quir u janłnob an ten bic caj janłnob u camslwini-cob Jesús yejer Jesús quire' yer saman bin u ca' quinsbir Jesús. Caj ts'oc u janłnob a yacsmłnob tu yorob Pablo caj u camsaj ti'ob quire' yer saman bin u ca' Pablo. Jach ama'an caj u camsaj ti'ob Pablo hasta chumuc ac'bir caj u camsaj ti'ob. ⁸ Tu much'a'anob a yacsmłnob tu yorob u t'łn Jesús taj much'a'an ca'anan tu młna' u nup u ts'łrquinmłnob naj. Tiri' t'łba'an ya'ab quib quir u ye'ac'ticob tu yłnob. ⁹ Ti' yłn turiri' chan xib curucbar ich u nɔc' naj tu cu yocar u sasir chung'uin. U c'aba' chan xib Eutico. Tac u wenłn, a chan xibo', quire' ama'an tu camsic u t'łn C'uj Pablo. Jeroj wenij, qui' wenij, jeroj caj pitc'łjij ich ca'anan młna' u nup u ts'łrquinmłnob naj. Caj rubij ich ru'um, caj ric'sa'b caj u yirob młna', quimij. ¹⁰ Chen Pablo caj emij yirej. Caj u yiraj quimij. Jeroj Pablo caj xonɔj, caj u ch'aj u mec'aj Pablo a chan xibo'. Pablo caj u ya'araj ti' a yacsmłnob tu yorob:

—Mł' u jac'łr a worex, quire' cuxa'an baje'rer, C'uj caj u ric'saj tu quimir.

¹¹ Jeroj tune', Pablo wɔc'ɔs naquij ca'anan ich a najo' caj janij yejer u yet acsa'orirob. Caj ts'oc u janłn, jach ama'an tsicbanłjij Pablo hasta sasij, jeroj binij. ¹² Barej caj ric'sa'b a chan xibo' ten Pablo robob caj u yacsajob ich naj, jach qui' yorob.

Cu tsec'tic u t'łn C'uj Pablo tu cajar Mileto

¹³ Pablo caj u ya'araj bin u caj u yoc ich u cajar Asón. A tenobo', quij Lucas, caj oquenob ich chem quir in binob Asón. Ti' cu bin ocar Pablo ich chem yejerenob, ich u cajar Asón quire' baxuc caj u ya'araj Pablo uch. A tenobo', quij Lucas, pɔyber quin binob, jeroj caj oquenob caj binenob. ¹⁴ Caj c'uchenob ich u cajar Asón. Tiri' caj in nup'ajob Pablo caj oquij Pablo ich chem tu yłnenob, jeroj caj binenob, quij Lucas, tu cajar Mitilene. ¹⁵ Caj ruq'uenob, ich u cajar Mitilene caj oquenob ich chem caj binenob. Caj sasij caj c'uchenob ich ɔɔtan u ru'umin Quío. U jer u q'uinin caj sasij caj c'uchenob ich u jor chem u cajar Samos. Jeroj caj wɔc'ɔs ru'q'uenob ich chem. Caj ic je'saj ic bljex ich u cajar Trogilio, jeroj, caj sasij caj c'uchenob tu cajar Mileto. ¹⁶ Mł' oquenob ich u cajar Efeso, quij Lucas, quire' mł' u c'at Pablo u p'atɔr ya'ab u q'uinin ich u ru'umin Asia. Mł' ja wirej, raji' u c'at seb u c'uchur ich u cajar Jerusalén ca' bin tac tu q'uinin Pentecostés, jaj ix ti' wa cu c'uchur.

Pablo cu tsicbatcic ti' u jach ts'urirob a yacsmłnob tu yorob u t'łn Jesús tu cajar Efeso

¹⁷ Quire' ti' toy yłn ich u cajar Mileto, Pablo caj u tuchi'taj t'łnbir a nuxibobo' u jach ts'urirob a yacsmłnob tu yorob tu cajar Efeso ca' tacob tu cajar Mileto. ¹⁸ Barej caj c'uchob u jach ts'urir a nuxibobo' ich yicnłn Pablo, caj ara'b ti'ob ten Pablo caj ya'araj ti'ob:

—A ray u q'uinino' caj yłn bat'an c'uchen ich u ru'umin Asia, a teno' caj cuxrajen bayiri' caj beyanłjen an ten bic in naj betic tac tu q'uinin ruq'uen ich techex.

¹⁹ Techex a wirmlnenex ti' ylnen tu ylnexchex u burur q'uin caj in betaj u beyaj Jaj Ts'ur tu cotor in wor. Ml' jin tucraj wa jach caremen, quire' caj beyanljn ti' in Jaj Ts'urir. Susu' oc'nljn quire' a ba' tar tene'. Ml' ja wirej, a ba' caj u tucrajob u winiquirob judío caj u ts'aj in muc'yajob. ²⁰ A techexo' —quij Pablo—, caj a wirajex bic ml' jin xur in tsec'techex tu cotor a ba' ya'armn ten C'uj. Ml' ja wirej, caj in camsaj techex tu ca naj much'quintiquex a blj quir a wu'yiquex u t'ln C'uj, bayiri' xan, caj in camsaj techex ich jujuntur a wa-tochex. ²¹ Acltan tu wich C'uj, caj in toc araj ti' u winiquirob judío bayiri' xan, ti' a ml' u winiquirob judío. Caj in toc araj ti'ob ca' u c'axob tu yorob ca' u p'ltob u c'asir tu cu manob soc u yacsicob tu yorob u t'ln Jaj Ts'ur Jesús. ²² Baje'rer quin man ich u cajar Mileto. Bin in ca' ich u cajar Jerusalén. Baje'rer cu tuchi'tiquen u Taj'or u Pixam C'uj, quire' quin quibic u t'ln u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' in wer ba' in ber a teno' ca' bin c'uchuquen ich u cajar Jerusalén. ²³ Chen jari' in wer tu quin bin ich tu cotor u cajarob caj in wu'yaj ya'ara' ten u Taj'or u Pixam C'uj: Bin u ca'ob u chuquechob ca' u puriquechob tu cu naj ma'clr mac. Bayiri' xan, caj u ya'araj: Bin a ca' muc'yaj ya'ab, quij. ²⁴ Ml' jin chen tucrej wa quinsa'ben a teno'. Ml' jin chen tucrej in cuxtar a teno'. Chen a ba' quin jach tucrique', ca' in ts'ocs in beyaj a caj u ts'aj in beyaj Jesús soc jach qui' in wor wa cu ts'ocar in beyaj soc mlna' in tucric in beyaji'. Ml' ja wirej, ts'a'b in beyaj quir in tsicbatic ti' mac, ca' yubej u jach tsoyir u t'ln Jesús. A je' t'lna' cu ya'aric ti' mac bic C'uj otsir yiric mac.

²⁵ Taj quin man ich tu ylnexchex uch caj in toc tsec'taj techex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ts'oc in tsec'tic techex, quire' in toc er ml' ja ca' irenex tu ca'ten ich yoc'ocab. ²⁶ Baje'rer —quij Pablo—, jach taj quin wa'aric techex wa mac tu cotor ich techex cu satr u pixam, mlna' in si'pir a teno'. ²⁷ Ml' ja wirej, caj in toc araj techex tu cotor a ba' cu tucric C'uj cu betic. ²⁸ Rajen qui' clnantex a bljex. Bayiri' xan, ca' a clnantex tu cotor a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'ln Jaj Ts'ur an ten bic u yljclnanujir tmln yuc cu clnantic u ylrac' tmln yuc. Quire' caj u tetajechex u Taj'or u Pixam C'uj soc a beyajex. Ml' ja wirej, Jesús caj u rlc bo'otaj u bo'orir u si'pirob a yacsmnlob tu yorob caj quimij ich cruz, soc raji' ylninob. ²⁹ In wer ca' bin xiqueno' je' u tar mac quir u tusiquechexob soc a p'ltiquex a wacsiquex ta worex u t'ln Jesús. A ray maco', irob a barum, a jach ts'ico', ra' cu chen tar u rlc chi'ic a wlrac' cax. ³⁰ Jin, quen, cax a yacsmnlob tu yorob u t'ln Jesús tu ylnexchex, je' u riq'uirob yirej wa cu tusiquechexob. Quir u camsiquechexob a ba' quiri' ml' taji' soc a saylrex tu pachob quir a clniquex u t'lnob. ³¹ Rajen qui' clnantex a bljex ti' a mac a baxuco'. A rajra' qui' tucrex an ten bic ca' c'lotiquenex u burur q'uin, bayiri' xan, u burur ac'bir tac mlna' u nup yaxq'uin caj in chichquint a worex tu quin muc'yaj ta wicnlnex uch.

³² A baje'rer, in wet acsa'orirex, in c'at C'uj ca' u qui' clnan techex. In wer u t'ln C'uj ti' u jach tsoyir u pixam C'uj je' u clnantictechex xan. U t'ln C'uj je' u clnantic

a worex quire' cu ya'aric bic tabar jach tsoy a C'ujo'. Ml' ja wirej, u t'ln C'uj c'ucha'an yor u chichquintic a worex, soc ml' a p'ltiquex a wacsiquex ta worex hasta ca' bin a c'lmiquex a ba' caj u toc araj C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Ra' ca' bin a c'lmiquex quet yejer tu cotor a mac a yacsmnlob tu yorob u t'ln Jesús. Ml' ja wirej, C'uj je' u much'quintic a tu tetaje' soc raji' ylnin C'uj, ca' bin c'uchuc tu q'uinin. ³³ A teno', ml' jin pachtaj a noq'uexi', ml' jin pachtaj a taq'uinex xan —quij Pablo—. ³⁴ A bljiri'ex a werex caj in jaraj in taq'uin yejer u bljiri' in beyaj soc wa ba' in c'at quin mlnic. Bayiri' xan, a mac in wet tsicbarob u t'ln C'uj, caj in jlsaj ti'ob a ba' u c'at xan. ³⁵ Ml' ja wirej, a teno' rajra' caj in wesaj techex wa ca' chich beyajex an ten bic ten caj in betaj, jeroj, yln a bat'an yamtiquex a mac a yln u yajir. C'lotej techex u t'ln ic Jaj Ts'urirex. Raji' caj u ya'araj: "Ba' cu jach qui'quintic yor mac, a ba' ca' ts'ic ti' mac, ml' chen a ba' cu c'lmique'."

³⁶ Barej caj ts'oc u tsicbar aro' an ten bic nanij cu beticob, caj xonrlj Pablo yejer tu cotorob quir u t'lnic C'uj. ³⁷ Caj ac'ta'b Pablo ten tu cotor a nuxibob u jach ts'urirob a yacsmnlob tu yorob, caj rlc oc'nljob tu cotor. Jeroj caj u p'ltaxmec'ta'b Pablo u jach ts'urirob a yacsmnlob tu yorob tu cajar Efeso. Caj ts'uts'a'b u p'uc Pablo, quire' bin u ca'. ³⁸ Jach yaj cu yac'ticob, quire' yubob ya'aric Pablo. Ml' u ylnyln bin irbir u wich. Hasta yet binacob tu cu yocar ich chem Pablo.

Pablo cu bin tu cajar Jerusalén

21 Caj ts'oc in t'lnic'ob. In wet acsa'orirob caj in p'ltajob, quij Lucas, caj oquenob ich chem quir in binob ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Cos. Jach taj binob. Jeroj caj sasij caj c'uchenob ich u cajar Rodas. Ti' u cajar Rodas caj wlc'ls binob, quij Lucas, ich u cajar Pátara. ² Caj c'uchenob ich u cajar Pátara caj in wirajob u jer u chemin c'ac'nab quir in binob tu ru'umin Fenicia, Jeroj caj oquenob ich chem caj binob. ³ Tan in tarob ich chem, caj in wirajob u ru'umin u petenin Chipre. Taj yln tin ts'icob, caj in pot-mastajobi'. Jeroj, quij Lucas, caj c'uchenob tu ru'umin Siria. Ml' ja wirej, caj u joc'sob u cuch u chem quire' ti' yln u jor chem, u c'aba' Tiro. Rajen joq'uenob. ⁴ Tiri' caj in nup'ajob jun yarob ij quet acsa'orirob ich u cajar Tiro. Ti' p'atenob yejerob siete u q'uinin tu yatocho'. Robob caj u ya'arajob ti' Pablo:

—Ml' a yln bin Pablo tu cajar Jerusalén. Quire' baxuc caj ya'araj tenob u Taj'or u Pixam C'uj.

⁵ Barej caj ts'oc a ray siete u q'uinino', caj joq'uenob quir in binob. A yacsmnlob tu yorob caj rlc joc'ob yirob in binob. Caj rlc joc'ob yejer u rac' baxuc xan, yejer u pararob. Peri' caj bino'onex chi' c'ac'nab quir ic t'lniquex C'uj. Jeroj caj xonrljo'onex ich chi'c'ac'nab quir ic t'lniquex C'uj. Caj ts'oc ic t'lniquex C'uj caj ic rlc pacran p'ltaxmec'taj ic bljex yejer ij quet acsa'orirex. ⁶ Caj ts'oc ic rlc p'ltaxmec'tic ij quet acsa'orirex, caj oquenob ich chem quir in binob. Chen robob caj sut-nljob tu pachob quir u binob tu yatochob.

⁷ A baywo', quij Lucas, caj in p'ltajob u cajar Tiro, jeroj caj c'uchenob yejer chem ich u cajar Tolemaida. Tiri' caj joq'uenob ich chem caj binenob in wirob ij quet acsa'orirex. Ti' p'atenob turiri' u q'uinin yejerob. ⁸ Barej caj sasij caj joq'uenob quir in binob, caj c'uchenob tu cajar Cesarea. Jeroj, caj u yacsajenob Felipe tu yatoch. A je' Felipeja', ra' turiri' ich a siete xibo', a teta'b quir u yamticob a mac a teta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t'ln. A ray sietejo', ra' cu jł'słr yo'och xquic a quimen u mame'. A Felipeje', cu tsicbatic u jach tsoyir u t'ln C'uj tu cotor mac. Ti' p'atenob yejer Felipe, quij Lucas. ⁹ Ti' yłn u parar xquic Felipe, rłc yłn u nup u parar xquic. Mł' ch'a'ani' u parar xquic Felipe. Robob cu tsicbaticob u t'ln C'uj quire' ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. ¹⁰ Quire' ti' toy yłnenob ich yatoch Felipe, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U c'aba' Agabo. Raji' tar u tar tu ru'umin Judea. ¹¹ Raji' tar u yiriquenob. Caj c'uchij, jeroj, caj c'uchij Agabo, caj pit u c'ax u nłc' Pablo ten Agabo a ti' yłn u nłc' Pablo. Agabo caj u c'axaj u włc'łs bljiri' u c'łb yejer u c'ax u nłc' Pablo, caj u włc'łs c'łxaj yoc xan. Jeroj, caj u ya'araj:

—Baxuc cu bin u c'łx a c'łb yejer a woc u winiquiob judío ich u cajar Jerusalén. Ca' bin ts'ocac u c'ariquechob cu bin u puriquech tu mł' u winiquiob judío —baxuc caj ya'araj ten u Taj'or u Pixam C'uj uch.

¹² Caj ts'oc ij cu'yiquex, quij Lucas, ya'aric Agabo caj tic chich arajex ti' Pablo mł' u yłn bin tu cajar Jerusalén. Bayiri' xan, caj u ya'arajob a yacsmanob tu yorob a cłja'anob tu cajar Cesarea. ¹³ Caj u nuncaj Pablo ti'ob:

—Yaj in wiric a woc'arex. Mł' ja wirej, tan a tupsiquex in wor cax cu chuquenob u c'łxenob tu cajar Jerusalén quir in quinsa'. Cax quimiquen ti' Jesús, in Jaj Ts'urir —quij.

¹⁴ Barej caj ij quirajex mł' c'ucha'an ij corex ij c'ax u tucur Pablo, soc mł' u bin tu cajar Jerusalén. Caj ts'oc ic tsibarex caj ij carajex:

—Ca' u betej a ba' u c'at Jaj Ts'ur.

¹⁵ Caj ts'oc u q'uinin caj in wirajob Felipe, caj in marajob in ba'tacob quir in binob tu cajar Jerusalén. Caj ts'oc in maricob caj binenob. ¹⁶ Yet binacob jun yarob a yacsmanob tu yorob u t'ln Jesús a cłja'anob tu cajar Cesarea. Robob caj u purenob tu yłn turiri' xib a caj tarij uch ti' u petenin Chipre. U c'aba' a ray xibo', Mnasón. Raji' caj u yłn acsaj tu yor uch. Mnasón caj u yacsajenob tu yatoch.

Pablo caj bin yirej Jacobo

¹⁷ Barej caj c'ucho'onex tu cajar Jerusalén, quij Lucas, caj u qui' acsajo'onex ij quet acsa'orirex. Jach qui' yor a yacsmanob tu yorob caj yiro'onex. ¹⁸ Caj sasij caj bino'onex yejer Pablo ich Jacobo. Tiri' much'a'anob a nuxibob u jach ts'uribob a yacsmanob tu yorob tu cajar Jerusalén. ¹⁹ Caj ts'oc u rłc t'łnanobe' caj u tsicbataj ti'ob a ba' caj u betaj C'uj ich a mł' u winiquiob judío quire' tsec'ta'b u t'ln C'uj ten Pablo ti' a mł' u

winiquiob judío. A ba' caj u betaj C'uj Pablo caj u ya'araj jujuntur. ²⁰ Caj ts'oc u yubicob a ba' tsicbanłlij Pablo caj u qui' t'łnajok C'uj caj ya'arob:

—Jach caremech C'uj.

Jeroj tune', turiri' mac ich u yet acsa'oribob a teta'b quir u t'łnic Pablo yłjt'łnir tu cotor u yet acsa'oribob, caj u ya'arajob ti' Pablo:

—Iric, ij quet acsa'orirech. A techo', a wer yłn ya'ab a yacsmanob tu yorob u t'ln Jesús ich ij quet winiquiob judío. Robob tu cotor tan u chich aricob ca' u qui' cłnantej tu cotor mac a ba' ara'b ich u t'ln Moisés, baxuc to'onex. ²¹ Mł' ja wirej, robob caj u yubajob u juminta'r cu ya'aricob tan a man a camsic tu cotor a wet winiquiob judío tu cłja'anob a wet winiquiob judío tantanxer ru'um, wa ca' u p'łtob u quibicob a ba' ts'ib-ta'b ten Moisés uche'. Baxuc caj u yubob u juminta'r tan a camsicob xan mł' ju ts'ir u chan ochir a xibo', an ten bic quic naj betiquex ti' a chan ocho', soc u cłnanticob a ba' cu naj betic ij quet winiquiob judío. ²² Ba' quic bin ic betex ca' bin yubob c'uchech tera'? Quire' jach taj, je' yubicob ti' yłnech te'ra'. Je' u much'quinticob u blj ca' bin yubob aro'. ²³ Ca' a wu'yej a ba' quin wa'aricob tech Pablo. A tenobob', yłn in rłc nupo' xib a tera', a yacsmanob tu yorob. Robob tabar u nup'sicob a ba' tu toc aro' ti' C'uj yłn u nup xibo'. ²⁴ Płyej a je' rłc yłn u nup xiba', ca' xiquech yejerob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. An ten bic caj u betajob a rłc yłn u nup xibo' quet bayiri' xan, ca' a betic xan an ten bic cu naj beticob u winiquiob judío. A techo', bo'otej u bo'orir u c'osar u jo'r a wet binacob. Toc betej aro' soc yerob a wet winiquiob judío a ba' caj u rłc'ajob a pachob mł' taji' quire' a ba' caj u yubob u juminta'r. Ca' a yłn a bet aro' soc yerob ca quibic u t'ln Moisés ra' cu ya'aric to'on quir ij cuxtar.

²⁵ Chen ara'b ti' Pablo ten u jach ts'uribob a yacsmanob tu yorob:

—A tenob, caj in ts'ibto' ju'un ti' a mł' u winiquiob judío, a yacsmanob tu yorob u t'ln Jesús. Caj in toc arajob ti'ob a ba' quin tucricob. Caj in wa'arajob ca' a chen u'yex a je' t'łna': "Mł' a yłn jantiquex a ba' cu yesic mac ti' yochir u tus c'uj. Mł' a chi'iquex błc', a yłn u q'uiq'uoero', yłn sisbłstex. Baxuc xan, mł' a yłn wenłnex yejer mac a mł' a mamexo' mł' a yłn wenłnex yejer a mac a mł' a raq'uexo'."

Chuc Pablo tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío

²⁶ Jeroj, caj sasij caj bin Pablo yejer a rłc yłn u nup xibo' caj u yłn p'ojob u bljob an ten bic u winiquiob judío nazarite cu p'o'ic u blj tu ts'iba'an ich u t'ln Moisés. Caj ts'oc aro', caj oquij Pablo yejer a rłc yłn u nup xibob ich carem naj tu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Jeroj, caj u p'isaj u q'uinin ti' u jach ts'uribob sacerdote soc yerob nup' u p'o'icob u bljob. Soc yerob u jach ts'uribob sacerdote cu bin u purob u sijejob ti' C'uj, ti' jujuntur cu binob an ten bic caj ya'araj ten Moisés uch u t'ln ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

²⁷ Barej orac manij a siete q'uin, ti' irij Pablo ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío.

Caj irij Pablo ten u winiquirob judío a cu tarob ich u ru'umin Asia. Robob caj u p'usajob u yorob soc ts'ic-tarob u yet winiquirob judío, a ti' ylnob soc u tarob chucbirob Pablo. Jeroj caj u purajob u blj ich yoc'or Pablo. ²⁸ C'am awatnɔjob, tan ya'aricob:

—Cojenex, yam tenob u xibirechex u winiquirob israel quir in chuquicob a je' xiba'. Mɔ' ja wirej. raji' tan u camsic tu cotor mac, mɔ' ba'wir ca' u quibej a ba' cu ya'aric u t'ɔn ic nunquirex Moisés. Rajen tan u camsic mɔ' patar a to'onex u winiquirob judío. Baxuc cu ya'aric xan, mɔ' ba'wir ti' a je' carem najo' tu quic naj c'ujintiquex C'uj. Mɔ' jariri', caj u yacsaj a mɔ' u winiquirob judío ich a je' carem najo', tu quic naj c'ujintiquex C'uj. Bajere'r, caj u c'asquintaj a je' carem naj xan a tu quij c'ujintiquex C'uj.

²⁹ Mɔ' ja wirej, Pablo irir ten mac uch tan u man ich u cajar Jerusalén yejer u nup Trófimo. A Trófimojo', ti' cu tar tu cajar Efeso. Rajen caj u tus tucrajob acsa'bo' ten Pablo ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

³⁰ Seb caj u much'quintajob u blj quir u chucurob Pablo. Orac tu cotor mac tu cajar Jerusalén caj oc u chuquej Pablo ich carem naj. Caj chopɔta'b Pablo ich tancab carem naj. Seb caj u mɔcɔjob u jor a carem naj. Caj rɔc p'ujob yorob tu cotor mac tu cajar.

³¹ Quire' caj u tumtob u quinsej Pablo, caj bin t'ɔnbir u jach ts'urirrob soldado. Ara'b ti' tan u rɔc p'ujur yorob tu cotor mac tu cajar Jerusalén. ³² Caj joc' u t'ɔn u soldados yejer u capitánob. Caj t'ɔnob ten u jach ts'urir soldado. Seb caj binob tu cu chucur Pablo. Caj yirob cu tar u jach ts'urirrob soldado caj p'at u jats'ɔr Pablo ten a pimo'. ³³ Caj c'uchij u jach ts'urir soldado yicɔn Pablo caj ara'b ten u jach ts'urir ca' u chucob Pablo quir u ma'cɔr. Caj ts'oc u chucur Pablo caj c'arij yejer ca'tur mascab. Jeroj tune, caj c'ata'b ti' a pimo' maqui', bayiri' caj c'ata'b ti' ba' u ber ca jɔts'iquex. ³⁴ C'am caj u nuncajob ti' a pimo'. U jer u jer cu nunquic. Rajen u jach ts'urir soldado mɔ' yer biquinin caj p'usa'b yorob a pimo', rajen caj ara'b u bin purbir Pablo ten u jach ts'urirrob soldado tu cu naj wenɔnob soldado. ³⁵ Chen barej, caj c'uchob a soldadojo' yejer Pablo tu cu nacɔre'. Yɔn c'ochbir Pablo ten a soldadojo' quire' jach ts'ic a pimo'. U c'atob u ca' chuquicob Pablo. ³⁶ Quire' a mac a cu tar tu pach c'am awatnɔjob:

—Ca' ij quinsej a rayo' —baxuc caj ya'arajob a pimo'.

Pablo caj u nuncaj a mac a tan u pɔq'ucob u pach ɔɔtan tu much'a'an a pimo'

³⁷ Barej orac acsa'b Pablo tu cu naj wenɔnob soldado caj u t'ɔnaj u jach ts'urir soldado Pablo:

—Cax tsicbanɔquenob? —quij Pablo.

Caj u ya'araj u jach ts'urir soldado:

—Quin wiric tech a wer u t'ɔn griego. ³⁸ Mɔ' wa tech u winiquirech egipto, a tu much'quintaj a pimo' quir u ts'iquinta'r gobierno romano? Mɔ' wa tech caj a pɔyaj u berob a pimo' quir u bin u quinsob u winiquirob gobierno. Mɔ' wa tech caj a much'quintaj cuatro mil xib ich tɔcay ru'um uch?

³⁹ Jeroj Pablo, caj u nuncaj caj u ya'araj:

—A teno', u winiquireno' judío. Tar in tar ich u cajar Tarso uch. A ray cajaro' jach manan no'j, ra' ti' yɔn ich u ru'umin Cilicia. Quin chan c'atic tech ca' a cha'j in tsicbar ti' a ray pimo'.

⁴⁰ U jach ts'urir soldado caj u cha'j u tsicbar Pablo. Ti' cu ch'ictar tu cu nacɔr mac a cu bin tu cu naj wenɔnob u soldado romano. Pablo caj u pɔcsaj u c'ɔb ca' ts'ocac u t'ɔn a pimo'. Jeroj Pablo caj u yɔnɔchun u tsicbar ti'ob ich u t'ɔn u winiquirob judío.

22 —U'yex ba' quin wa'aric techex in wet

winiquirob judío a in wet ch'ibarob. U'yex ba' quin wa'aric techex u winiquirob judío a nuxibo'. U'yex ba' quin bin in wa'aric techex soc ɔɔtan techex tu cotor soc a werex mɔna' in si'pir a teno' —quij Pablo.

² Caj yubob tan u t'ɔn ich u t'ɔnob u winiquirob judío, mɔ' c'ɔs ba' cu tsicbarob u winiquirob judío. Jeroj caj u ya'araj ti'ob:

³ —A teno' —quij Pablo—, u winiquiren judío, caj u rochen in nɔ' tu cajar Tarso tar ich u ru'umin Cilicia. Chen te' ch'ijen ich u cajar Jerusalén. A tera' caj u cam-sajen Gamaliel uch. A ba' nanij u camsic ti' ic nunquirex ra' caj in cɔnaj. Gamaliel tu qui' cam-sajen. Jach manan in c'at in betej an ten bic a teno' caj in tucraj a C'ujo' u c'at. Rajen ts'ajan in wor in betej an ten bic tu cotorechex bajere'r. ⁴ A ucho' —quij Pablo—, caj binen in cɔxtej a yacsmɔnob tu yorob u t'ɔn Jesús, quir in chuquic in c'ɔxtej quir in bin in purej quinsbir, cax wa xib, cax wa xquic caj in c'ubajob c'arbirob. ⁵ U jach ts'uirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u jach ts'urirrob u winiquirob judío, a nuxibo', c'ucha'an yorob ya'aricob techex bic tabar caj u chucajob ju'un ten soc in puric ti' in wet winiquirob judío ich u cajar Damasco. Mɔ' ja wirej, ti' binen uch quir in chuquic u pach a mac a yacsmɔnob tu yorob u t'ɔn Jesús, soc toc c'ɔxa'an ca' taquen in purej mɔcbir ich u cajar Jerusalén, soc u ts'abɔr u muc'yajob ten u ts'urirrob u winiquirob judío.

Pablo cu tsicbar bic tabar caj u yacsaj tu yor u t'ɔn Jesús

⁶ Caj ya'araj Pablo:

—Quire' tan in bin ich u berir u cajar Damasco. Seb caj tar u ch'ic yum u sasirir ca'anan tu yɔnen an ten bic u sasirir a cu c'uchur c'ac'chunquino', jach manan u sasirir. Caj tar u sasir c'ac'chunquino' tu yɔnen. ⁷ A teno', caj ruben ich bej, a ra'iri' u quinin, caj in wu'yaj u t'ɔn mac, raji' caj u ya'araj ten: "Saulo, Saulo, quire' ra' in c'aba' a ucho'?" Biquinin, ca man a chuc quin pach. Mɔ' ja wirej, a mac a cu chuquic u pach a mac a cu sayɔrob tin pach, tan u chuquic in pach xan." ⁸ A teno' tune', caj in nuncaj: "An maquech, Jaj Ts'ur?" —quen. Raji' caj u ya'araj ten: "A teno' Jesús en a cɔja'anen tu cajar Nazaret uch. Tan a chuquic in pach a teno'." ⁹ A mac a ti' yɔnob, a jin wet taracob, cax caj u yirob u sasirir ca'anan, caj jaqu'uij yorob. Chen mɔ' ju yubob u t'ɔn a cu t'ɔniqueno'. ¹⁰ Caj in wa'araj tune': "Ba' ca bin a wa'are ten in Jaj Ts'urir." Caj u ya'araj ten Jaj Ts'ur: "Riq'uen, joq'uen xen ich u cajar Damasco. A rayo' ti'

γλν mac a cu bin ya'aric tech tu cotor ba' a C'ujo' u c'at tech ca' a betej." ¹¹ Caj riq'uen —quij Pablo—, mλ' jin wiraj in ber, quire' ac'birchλij in wich ten u ch'ic yum sasirir C'uj. Caj mach in c'λb quir u pλyicob in ber. U pλybarob in ber in wet binob, jeroj caj oquen ich u cajar Damasco.

¹² Tiri' ich u cajar Damasco ti' γλν turiri' xib, Ananías u c'aba'. A ray xibo', cu jach c'ujintic C'uj. Cu naj betic tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'λn Moisés uch. Bayiri' xan, tu cotor u winiquiob judío cu tucricob wa tsoy cu betic Ananías. ¹³ Caj c'uchij Ananías tu γλνen, ti' ch'ica'an tin wicnλn uch caj u ya'araj ten: "Baje'rer in wet acsa'orirech Saulo bin a ca' irej a ber." Seb caj ca' sasichλij in wich, jeroj caj in wiraj Ananías. ¹⁴ Caj ya'ara ten Ananías —quij Pablo—: "U c'ujir ic nunquirex a tu c'ujintajob uch, caj u tetch ca' a najtej a ba' u c'at tech. Caj u tetch soc a wu'yic u t'λn tu chi' Jesús. Caj u tetch C'uj soc a wiric u parar a mac taj yore'. ¹⁵ Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u tetch quir a toc aric u t'λn λcλtan tu cotor mac cax a ba' a wirman yejer a ba' a wu'yman. ¹⁶ Baje'rer, quij ya'araj Ananías, ba'wir ca pajic, riq'uen ca' xico'on soc in wacsic ja' ta jo'r. Ca' a t'λnej Jaj Ts'ur soc u jawsic a si'pir C'uj."

Teta'b Pablo ten Jaj Ts'ur quir u tsec'ta'r u t'λn tu mλ' u winiquiob judío

¹⁷ Caj ya'araj Pablo ti' a pim u winiquiob judío: —Barej, caj sutnλjen tin pach tu cajar Jerusalén caj binen ich carem naj tu quic naj binex quir ij c'ujintiquex C'uj. A teno', caj oquen quir in t'λnic C'uj. Tu jin t'λnaj C'uj uch, caj in wλyλc'taj C'uj. ¹⁸ Caj in wiraj in Jaj Ts'urir, raji' caj u ya'araj ten: "Joq'uen p'λtej u cajar Jerusalén. Sebquint a bin quire' u winiquiob judío a mλ' ju yacsajob tu yorob a ba' ca tsec'tiquenob ti' mλ' ju bin u c'λmob." ¹⁹ Chen a teno', caj in wa'araj: "Jaj Ts'ur, quen, robob u toc erob a teno' caj in chucaj caj in puraj mλcbir a mac a yacsmanob tu yorob a t'λn tech. Robob u toc yerob a teno' caj oquen ich jujuntur u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío, caj in cλxtaj a mac a yacsmanob tu yorob a t'λn quir in chuquicob in mλquej tu cu ma'cλr mac, caj in chich jλts'ajob xan. ²⁰ Caj ch'in Esteban ten u winiquiob judío soc ca' quimic. Ra'iri' u q'uinin caj quimij Esteban, jach tsoy caj in tucraj. Mλ' ja wirej, a teno' caj in cλnantic u noc'ob a cu ch'ininob Esteban uch." Aro' caj tsicbλnλjen yejer Jaj Ts'ur. ²¹ Caj ya'araj ten Jaj Ts'ur: "Joq'uen xen ich a mλ' u winiquiob judío." Jeroj tune', caj u tuchi'ten C'uj ich tantanxer ru'um nachir.

Chuc Pablo ten u jach ts'urir u soldados romano

²² A pim u winiquiob judío caj yubob u t'λn Pablo hasta yubob ya'aric: "A mλ' u winiquiob judío." Jeroj tune', c'am caj awatnλjob u winiquiob judío, tan ya'aricob:

—A je' xibo' ca' quimic. Joc'sej cax quimic soc mλ' u cuxtar.

²³ Mλ' ja wirej, caj c'am awλtob soc yesicob jach p'ujob. U bλjiri'ob caj u jλtajob u noc'ob u winiquiob judío, caj u purajob u noy ru'um ich ca'anan soc yer jach p'ujob. ²⁴ Caj irir ten u jach ts'urir u soldados romano bic caj p'ujob. Caj u t'λnaj u soldados soc u pururob Pablo ich yatoch tu cu naj wenλnob a soldadojo'. Caj ara'b ten u jach ts'urir soldados ti' u soldados ca' chich jats' Pablo:

—Ca' ij quirex wa Pablo cu ya'aric tenob a ba' u si'pir ti'e'. Je' in wirow biquinin caj u p'usaj yobob u winiquiob judío quir u yawatob.

²⁵ Barej caj ts'oc u c'λxic Pablo yejer ot' quir u jλts'ic u pach, caj u ya'araj Pablo:

—A teno' u winiquirenob romano. Tsoy wa ca jats'iquenex cax wa mλ' ja wiraj wa γλν in si'pir? —bax-uc caj ya'araj Pablo ti' a capitáno'.

²⁶ Barej caj u yubaj ya'ara' ten Pablo aro', a γλjt'λnir cien soldados caj joc'. Caj bin ich u jach ts'urir quir ya'aric ti' a ba' ara'b ti' ten Pablo. Caj c'uchij, caj u ya'araj ti':

—Qui' irej a ba' ca bin a betic. Mλ' ja wirej, a ray xibo' u winiquiob romano.

²⁷ Rajen u jach ts'urir tu cotor soldados, caj bin ich Pablo. Caj u ya'araj ti':

—Arej ten wa ju winiquirech romano?

Caj u ya'araj Pablo:

—A teno' u winiquirenob romano.

²⁸ Caj u nuncaj u jach ts'urir tu cotor soldados:

—A teno', caj in bo'otaj jach ya'ab taq'uin soc u winiquirenob romano.

Pablo caj u ya'araj:

—A teno', u winiquirenob romano, quire' in tet u winiquiob romano quiet yejer in nλ', u winiquiob romano.

²⁹ Seb caj p'at Pablo ten a soldadojo' a cu bin jλts'bir u pach Pablo uche'. Yet binac u jach ts'urir tu cotor soldados, quire' jach sajλc caj u yubajob u winiquir romano Pablo. Caj u ch'aj sajquir xan, quire' caj u c'λraj yejer mascab.

Pablo λcλtan tu cotor u jach ts'urirob u winiquiob judío

³⁰ Caj sasij soc yer jach taj mλ' ba'wir cu taquicob u jo'r Pablo, u jach ts'urir tu cotor soldados caj u tuchi'taj t'λnbir tu cotor u jach ts'urirob sacerdote u winiquiob judío, yet taracob u jach ts'urir u winiquiob judío, a nuxibo'. Caj u tuchi'taj t'λnbir ca' rλc tarob u much'quinticob u bλj. Caj pit tu c'λxa'an Pablo caj bin purbir λcλtan tu cotor u jach ts'urirob u winiquiob judío. λcλtan ch'icric Pablo.

23 A Pabloje', tan u susu'tic u bλj quir u qui' pλctic u jach ts'urirob u winiquiob judío. Caj u ya'araj:

—U xibirechex u winiquirechex judío. A teno' —quij Pablo—, in wer ich in tucuro', in wλc'λs pixamo' —quij—, mλ' u ya'arej ten biquinin caj a betaj ba', quire' C'uj cu yiric jach tsoy in tucur, quire' a ba' caj in betaj tu cotor u q'uinin cuxa'anen cax u q'uinin baje'rer.

²Jeroj tune', caj ara'b ten u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío, u c'aba' Ananías:

—Rax u chi'.

Rox u chi' Pablo ten a mac a ti' γλν yicλλν Pablo.

³Pablo tune', caj u ya'araj:

—A techo', ca'tur a tucur, je' u ρλquic u blj tech C'uj. Mλ' ja wirej, a techo', ti' cura'anech soc u joc'ar tu tajir ba', quire' baxuc caj u ya'araj u t'λν Moisés. Chen a techo', caj a wa'araj u roxar in chi'. A techo', caj a ρλc p'act u t'λν Moisés —quij Pablo.

⁴A mac a ti' γλν ich yicλλν Pablo caj u ya'araj ti':

—Mλ' ja wirej, caj a wa'araj jach manan c'as u jach ts'urir sacerdote.

⁵Caj u ya'araj Pablo:

—Mλ' in wero', wa jin rac'ob wa raji' u jach ts'urir a sacerdote u winiquirob judío. Mλ' ja wirej, tu ts'iba'an u t'λν C'uj cu ya'aric: "Mλ' tsoy a wa'aric jach manan c'as u jach ts'urir a cajarex."

⁶Pablo caj u yiraj jun yarob a much'a'anob u jach ts'urir u cotor u winiquirob judío. Yerob a caj u λλ-najob a ba' camsa'b ten u winiquirob judío a cu ya'aricob fariseo. U jer jun yarob yerob a ba' camsa'b ten u winiquirob judío a cu ya'aricob saduceo. Rajen c'am caj u t'λnaj:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in rac'ob. A teno', u winiquiren a fariseojo', bayiri' xan, u pararen fariseo. Jari' quin pajic wa bin u ca' riq'uir tu cotor mac tu quimirir. Je' u ρλc cuxtarob tu ca'ten, rajen cu taquicob in jo'r.

⁷Caj ts'oc u ya'aric aro', caj u γλνxchun u c'amquinticob u t'λn u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob saduceo. Mλ' ja wirej, mλ' quet yorob a ba' uya'b yac Pablo. ⁸Mλ' ja wirej, u winiquirob saduceo cu camsicob, mλna' mac cu bin riq'uir tu quimirir, mλna' u γλjmasirob u t'λn C'uj, cu camsicob xan, mλna' xan quisin. Barej u winiquirob judío a fariseojo', cu camsicob bin u ca' riq'uir mac tu quimirir. Cu yacob xan, γλν γλjmasirob u t'λn C'uj, bayiri' xan, cu yacob γλν quisin. ⁹Caj c'am awλtnλjob, tan u jach c'amtar yawλtob. Caj ya'arajob jun yarob γλjcamsλyλjirob u t'λn Moisés, caj ts'oc u ch'ictar. Mλ' ja wirej, jujuntur caj ch'icrλjob ich u winiquirob judío a fariseojo', quire' jun xot' γλjcam-sλyλjirob u t'λn Moisés, robob u winiquirob judío a fariseojo' xan. Robob caj u chich arajob:

—A je' xiba', mλna' u si'pir ij quirexi' wa ix tλcoj t'λn-bir ten γλjmasir u t'λn C'uj uch. Wa tu wλyλc't ix tλc C'uj. Ba'wir quic ts'iquintiquex C'uj.

¹⁰Caj u yiraj u jach ts'urir tu cotor soldados caj jach p'ujob tu cotor u jach ts'urir u winiquirob judío, caj u ch'aj sajquir uch, quire' yer bin u ca' quinsbir Pablo uch. Rajen caj u tuchi'taj u soldados ca' u joc'sej Pablo ich u winiquirob judío. Tar γλν binob u purob ich ya-toch tu cu naj wenλnob a soldadojo'.

¹¹Caj ca' ac'bichλjj, a ra' u q'uinino', barej Pablo caj ts'oc u bin ich λλctan tu cotor u jach ts'urir u winiquirob judío caj tar Jaj Ts'ur Jesús ich Pablo. Caj ara'b ti' Pablo:

—Ca' qui'ac a wor Pablo. Baxuc caj a tsec'taj in t'λn tera' ich u cajar Jerusalén, bayiri' xan, je' a bin a tsec'tej ich u cajar Roma.

Cu p'eri'quinticob u tucurob u winiquirob judío quir u quinsicob Pablo

¹²Barej caj sasij jun yarob u winiquirob judío, caj u much'quintajob u blj soc u p'eri'quinticob u tucurob quir u quinsicob Pablo. Caj u ya'arajob:

—Mλ' ic γλnyλn janλnex mλ' jic γλν uc'urex hasta quic toc quinsex Pablo. Bin u ca' u quins'o'nex C'uj wa mλ' ic quinsejex Pablo —baxuc caj u ya'arajob.

¹³A mac a caj u p'eri'quintajob u tucurob quir u quinsicob Pablo manij cuarenta xib. ¹⁴Mλ' ra' binob ich u jach ts'urir sacerdote yejer u jach ts'urir u cajarob u winiquirob judío, a nuxibo', a xibo', a caj u toc chich arajob u t'λn ti' C'uj. Caj c'uchob ich yicλλnob caj u ya'arajob:

—A tenob, caj in wa'arobechex a ba' jach taj, quire' caj in chuquicob C'uj. Mλ' jin γλν janλnob hasta quin quinsicob Pablo. ¹⁵Rajen u'yex ba' quin wacob. Biquinin a techexo', yejer tu cotor u jach ts'urir u winiquirob judío mλ' ja bin a tus t'λnex u jach ts'urir tu cotor u soldados romano ca' u joc'sej λλctan techex Pablo. Arex ti' wa ja werex u jer ba' soc taj ca taquiquex u jo'r Pablo. Cax mλ' toy c'uchuc Pablo a ca' bin in toc quinsob Pablo ich ber tu cu tar.

¹⁶Chen nup'ob u t'λnob ten u parar u quic Pablo. Caj ts'oc yubique', caj bin ich Pablo tu mλca'ani' ich tu cu naj wenλnob u soldado romano. Caj u ya'araj taj a yubaj ya'ara' u quinsa'r Pablo. ¹⁷Rajen Pablo caj u t'λnaj turiri' γλjt'λnir cien soldados caj u ya'araj:

—Joq'uen purej a je' chan xib ich a jach ts'urir tu cotor soldados, quire' yubaj ya'ara' ba'.

¹⁸Jeroj tune', caj bin purbir ich yicλλn u jach ts'urir tu cotor u soldados romano. Raji' caj u ya'araj:

—A ta mλcaje' Pablo, caj u t'λnen ca' tac in pure tech a je' chan xiba'. γλν ba' cu bin ya'arej.

¹⁹U jach ts'urir tu cotor u soldados romano, caj mach u c'λb a chan xibo'. U tirir ti' caj u pay u ber. Caj c'ata'b ti':

—γλν wa ba' ca wac ten? —quij.

²⁰Raji' caj u ya'araj:

—U winiquirob judío caj u p'eri'quintajob u tucurob quir u c'atic tech wa ja joc'sej Pablo saman ich λλctan tu cotor u jach ts'urir u winiquirob judío. Bin u ca' u tusech quire' bin u ca' ya'arob tech: "Je' in ca' u'yicob ba' soc taj quin taquicob u jo'r Pablo." ²¹Mλ' ja wirej, ti' γλν cuarenta u xibir u winiquirob judío ti' cu bin u ch'uctob ich nλc' ber quir u quinsa'r in wλcλn. Rajen mλ' a γλν quibic a ba' cu ya'aric tech, quire' a ray xibob, caj u chucajob c'uj caj ya'arob mλ' ju γλν janλnob, mλ' u γλν yuc'urob xan, hasta cu toc quinsicob in wλcan. Cu chen ch'ucticob a ba' ca wac ti'ob saman.

²²Jeroj tune', u jach ts'urir tu cotor u soldados roman caj u tuchi'taj ca' xic a chan xibo', caj u ya'araj:

—Mλ' a γλν aric ti' mac in wer a ba' caj a wa'araj ten.

Tuchi'ta'b Pablo ich gobernador Félix

²³ U jach ts'urir tu cotor soldados caj u t'lnaj tu yic-
nln ca'tur u yljt'lnirob cien soldados romano. Caj
c'uchob caj u ya'araj ti'ob:

—Toc t'lnex ca' u marob u ba'tac a wlj doscientos
soldados, quir u binob ich u cajar Cesarea. Clxtex do-
scientos u jer soldados yejer u ranzas, bayiri' xan clx-
tex u jer setenta soldados yejer u tsimin. Quire' ca'
xiquechex yejerob baje'rer ac'bir a las nueve. ²⁴ Clxtex
xan tsiminob, quir u clptar tu pach a Pablojo'. Ca' a
qui' clnantex Pablo soc u jach c'uchur ich gobernador
Félix.

²⁵ Barej caj binob u yljt'lnirob cien soldados yet
binac ju'un a caj u ts'ibtaj u jach ts'urir tu cotor u sol-
dados romanos. Baxuc a je' t'lna', caj u ts'ibtaj:

²⁶ "Ti' gobernador Félix, a mac a quin jach sljt'ic. A
teno', quin t'lniquech yejer a je' ts'iba'an u ju'unin. A
teno', Claudio Lisias in c'aba'. ²⁷ A je' xiba', Pablo u
c'aba'. Caj u chucob Pablo uch orac quinsa'cob ten u
winiquirob judío. Chen binen in taquic yejer in solda-
dos uch, quire' in wer raji' turiri' u winiquir romano.
²⁸ Quire' a teno', in c'at in wer ba'wir caj u chucajob
Pablo, rajen caj in puraj Pablo ich tu cu naj much'quint-
icob u baj tu cotor u jach ts'urir u winiquirob judío.
²⁹ Caj in wiraj ml' ba'wir quir u quinsa', ml' tsoy in
c'aric tu cu naj ml'car mac. Cu chen taquicob u jo'r
Pablo quire' a ba' ts'iba'an ich u t'ln u nunquirob
Moisés. ³⁰ Caj ts'oc u ts'abar ten u t'ln mac tu tan u
ch'ucticob u quinsa'r ten u winiquirob judío, jeroj seb
caj in tuchi'taj tech. A teno', caj in toc araj ti' a mac a cu
taquicob u jo'r Pablo ca' xicob clatan tech quir u to'car
u jo'r Pablo. Ts'oc in ts'ibtic tech. Ca' xiquech yejer
C'uj." Baxuc a jera' caj u ya'araj a ba' caj u ts'ibtaj Clau-
dio Lisias.

³¹ Caj ts'oc yubicob ya'ara' yljt'lninob cien soldados
ten u jach ts'urir tu cotor u soldados romano caj pay
Pablo ca' xic u purob an ten bic caj ara'b ti'ob, ra'iri'
ac'bir caj c'uchob ich u cajar Antípatris. ³² Caj sasij a
soldadojo', a binob tu yoc yejer Pablo caj urob tu cu
naj wenlnob ich u cajar Jerusalén. A soldadojo', a cu
clptarob tu pach tsimin tar p'atob ich u cajar Antípa-
tris soc yet binacob Pablo. ³³ Barej, caj c'uchob tu cajar
Cesarea caj u c'ubajob u ju'unin ti' gobernador, bayiri'
xan, caj u c'ubajob Pablo clatan ti' gobernador. ³⁴ Caj
ts'oc u xaquic u ju'unin, a ts'ibta'b ten u jach ts'urir tu
cotor u soldados, jeroj u gobernador caj u c'ataj ti': "Tu
clja'anech uch?" Caj u yubaj ya'ara' Pablo tar u tar ich
u ru'umin Cilicia. ³⁵ Caj u ya'araj:

—Ca' in wu'yej a ba' ca wac tech, ca' bin c'uchuc a
mac a cu ta'quic a jo'r.
Caj u tuchi'taj ca' clnantac tu yln palacio nacional, tu
cu cutar u rey Herodes soc u joc'ar u jach taj ba'.

Toc u jo'r Pablo ten u winiquirob judío clatan Félix

24 Caj ts'oc u man cinco u q'uinin, caj c'uchij
Ananías u jach ts'urir tu cotor sacerdote u

winiquirob judío, yet binacob jun yarob u jach ts'urir u
u winiquirob judío, a nuxibo', yet binac xan, turiri' xib
yljtaquir u jo'r mac, u c'aba' Tértulo. Ml' ja wirej, rlc
c'uchob clatan u gobernador Félix quir u to'car u jo'r
Pablo. ² Barej, caj pa'y Pablo clatan gobernador a Tér-
tulo caj u ylnxchun u ta'quic u jo'r Pablo caj u ya'araj:

—Jach qui' in wor tech in gobernadorech. Ml' ja
wirej, ml'na' mac cu tar u quinsiquenob ml'na' mac cu
chuquiquenob xan. Jach manan u tsoyir bic in cux-
tarob tu ru'umin Fenicia quire' quin qui' ts'urintiquech.
A techo' a ne'er quire' a ts'urech tu cotor mac. ³ Quin
jach aric tech: "Bayo', in gobernadorech Félix." Tu cotor
mac a cu jach ts'urintiquech cu jach sljt'ic tech quire'
rajra' ca betic tsoy tenob. ⁴ Quire' ml' in c'at in na'sic a
wor tech, quin chich c'atic tech ca' a jamach pajen, soc
ca' a wu'yej a ba' quin wac tech. ⁵ Ml' ja wirej, a je' xi-
ba', a ca wirique', a tenob caj in wirajob tan u betic c'as
tenob, ja' ix tcoj je' u betic c'as ti' ic ru'umex xan. Raji'
caj u p'usaj yor tu cotor u winiquirob judío cax tu cu
bin ich yoc'ocob. A je' xiba', tan u jach ts'urinta'r tu co-
tor mac a cu camsa' a ba' cu yac a mac clja'an tu cajar
Nazaret uch. ⁶ Biquinin a je' xiba' —quij Tértulo—, caj u
jach tumtaj u yacsic a ml' u winiquirob judío ich carem
naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, aro'
jach c'as, rajen chuc ten u winiquirob judío. Caj bi-
nenob in wirob wa cu joc'ar u jach tajir an ten bic cu
ya'aric in nunquirob Moisés uch. ⁷ Chen tiri' c'uchij
Lisias u jach ts'urir tu cotor u soldados romano, caj
c'uchij yejer u soldados caj u tacob Pablo tenob yejer u
jach chichir u muc'. ⁸ Ya'araj tenob Lisias: "Ca'
xiquechex ich gobernador Félix quir a taquiquex u jo'r
Pablo." Biquinin ml' a wlc'as bajiri' c'atic ti' Pablo? Je' a
wirique' tu cotor a tan in taquicob u jo'r, jach tu taje'.

⁹ U yet tarob Tértulo, u winiquirob judío, a ti' ylnob
clatan gobernador, caj u rlc arajob taj a ba' cu ya'aric
Tértulo. ¹⁰ A gobernadoro', caj u ric'saj u c'lb soc yer
Pablo tsoy u tsicbar. Pablo caj u nuncaj, caj u ya'araj:

—Jach qui' in wor in nunquic a ba' cu rlc'quicob in
pach soc a wu'yic. Ml' ja wirej, in wer ya'ab yaxq'uin ca
wa'aric a ba' cu joc'ar u tajir ti' u cajarob in wet
winiquirob judío. ¹¹ Joq'uen, clxtej a wirej wa jach taj a
ba' cu yacobe'. Yln doce u q'uinin caj uren ich u cajar
Jerusalén quir in c'ujinticob C'uj. ¹² Barej caj u yirenob a
tenobo', ml' jin c'amquintic in t'ln ich carem naj tu cu
naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ml' ju yirenob in
joc'sic yor ya'ab mac, cax ich carem naj, cax chan naj tu
cu naj c'ujinticob C'uj in wet winiquirob judío baxuc ich
u cajar Jerusalén xan. ¹³ A je' u winiquirob judíojo' ml'
c'ucha'an yorob yesicob wa taj a cu taquicob in jo'r ba-
je'rer, quire' ml'na' in si'pir. ¹⁴ Chen yln ba' jach taj quin
wac tech. A C'ujo', a caj u c'ujintajob in nunquirob
Moisés uch, ra'iri' quin c'ujinticob xan. Barej robob cu
ya'aricob u jer bej. Cu ya'aricob ml' taj a ba' quin
clnique'. Chen a teno', quin quibic tu cotor a ba' ts'ib-
ta'b ten in nunquirob, yejer a ba' caj u ts'ibtajob uch tu
cotor mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a
ba' u c'at C'uj. ¹⁵ Baxuc a ba' cu pajicob in wet
winiquirob judío, a baywo' a teno' quin pajic. Chen a

teno', quin pajic u q'uinin ca' bin ric'sac mac tu quimirir ten C'uj, cax a mac a tsoyo', je' u riq'uire', cax a mac a mλ' tsoyo', je' u riq'uir xane'. ¹⁶ Rajen a ten xano', jach manan quin p'isic in baj soc rajra' jach manan tsoy in tucur λcλtan ti' C'uj, bayiri' xan, λcλtan ti' mac tu cotor.

¹⁷ Barej caj ts'oc in man ya'ab yaxq'uin ich u jer ru'um, caj uren yejer in taq'uin soc ca' in jλsej ich jun yarob in wet winiquirob judío a mac jach otsirchλjij, bayiri' xan, quir in sijic ba' ti' C'uj. ¹⁸ Quire' tan in betic aro', robob caj u yirenob ich carem naj a rey u q'uinino', caj ts'oc in p'o'ic in baj an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío ich carem naj tu quin c'ujjinticob C'uj yejer in wet winiquirob judío. Tiri' quin p'λtic in taq'uin u tiri' in wet winiquirob judío a mac jach otsichλjij. Quin t'λnic C'uj, mλna' mac ti' yλn yejeren. Mλ' jin p'us-aj yorob maqui'. Chen ti' yλnob u winiquirob judío, a ray u q'uinob u winiquirob judío caj u yirajenob. ¹⁹ A ray u winiquirob judío, a cu tarob tu ru'umin Asia, ar u tarob u tac in jo'r, wa mλ' tsoy caj in betaj. ²⁰ Cax a je' xiba', a ti' ch'ica'anob tu yλno'onex baje'rer, arej ti'ob ca' ya'arob tech ba' in si'pir caj u yirol, barej u q'uinin caj binen λcλtan tu cotor u ts'urirrob tu cotor u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén uch. ²¹ Jari' cu chen aricob c'as caj in wa'araj u q'uinin ti' yλnen tu much'a'anob tu cotor u jach ts'urirrob u winiquirob judío. Mλ' ja wirej, c'am caj in wa'araj: "Jari' quin pajic wa bin u ca' riq'uir tu cotor mac tu quimirir. Je' u rλc cuxtar tu ca'ten, rajen caj u tacob in jo'r." Baxuc caj in wa'araj ti'ob.

²² Félix tune', caj ts'oc yubic a ba' ara'b ti'e'. U toc er a ba' camsa'b ten a mac a cu sayλrob tu pach Jesús.

Caj u ya'araj:

—Jot —quij—, ts'oquij baje'rer.

Caj u p'isaj u jer u q'uinin quir u ca' u'wic, rajen caj u ya'araj:

—Barej, ca' bin c'uchuc Lisias u jach ts'urir tu cotor u soldados, je' in wac techex soc u joc'ar u jach tajir.

²³ Jeroj, caj u tuchi'taj u yλt'λnir cien soldados ca' cλnanta'c Pablo tu cu naj cλnantic mac. Caj u ya'araj ca' jamach cha' u man. Cax tsoy u tarob a mac tsoy yiric Pablo quir u ch'enapticob, cax tacob purbir ba' ti' Pablo, a ba' u c'at.

²⁴ Mλ' manλc ya'ab u q'uinin caj ca' t'an Pablo ten Félix. Caj u pλyaj u rac' Félix ca' tsicbanλc Drusila yejer Pablo. U rac' Félix u winiquir judío. Caj u pλyaj Félix soc yuba' u tsicbar bic tabar cu yacsic tu yor u t'λn Jesu-cristo. ²⁵ Chen barej, caj pacran tsicbanλjob ti', a ba' u c'at ya'aric ca' u betej a tsoyo', bayiri' xan, ca' u ma'quintej u betej a c'aso' a cu pachtic mac tu yor. Caj pacraj tsicbanλjob ti' u q'uinin wa ber C'uj cu yocar juez soc yiric tu cotor tsoy u beyaj mac, wa c'as u beyaj mac.

Rajen caj u ch'aj ch'ic yum sajaquir Félix, quire' yλn u si'pir, caj u ya'araj:

—Jaq'uen, xen ca' bin tac u q'uinin je' in ca' pλy-iquech soc in wu'yic ba' ca wac —quij.

²⁶ Bayiri' xan, Félix cu pajic ca' ts'abac u taq'uin ti' ten Pablo soc u cha'bar. Rajen ya'ab u tenin caj u t'λnaj ca'

tac yicλn quir u tsicbar. ²⁷ Baxuc caj manij ca'tur u yaxq'uinin caj oquij u jer quir u ts'urintic u ru'umin Fenicia. A mac oquij u c'aba' Porcio Festo u ts'urir. Joq'uij Félix. A Festojo', mλ' u cha'bar Pablo soc u qui'quinta'r yor u winiquirob judío. P'at tu cu ma'cλr mac.

Pablo caj u tsicbλtaj λcλtan gobernador Festo

25 Jeroj, caj c'uchij Festo quir u yocar beyaj bic gobernador. Barej caj ts'oc u man mλna' u nup u q'uinin, seb Festo caj u p'λtaj u cajar Cesarea caj binij ich u cajar Jerusalén. ² Barej caj c'uchij Festo tu cajar Jerusalén caj tarob tu yicλn u jach ts'urirrob u sacerdote u winiquirob judío, quet tarob u jach ts'urirrob u winiquirob judío, a mac a jach nojo'. Rλc tarob quir u tocarob u jo'r Pablo. Robob caj u ya'arajob ti' Festo: —A je' xiba' Pablo, caj u yacsaj ya'ab u c'asir —quij.

³ Rajen caj u ya'arajob:

—Tsoy ca' a betej a tenobo', wa je' a pλyic Pablo ich u cajar Jerusalén.

Mλ' ja wirej, caj u tucrob wa ju mucu ch'ucticob u mucu quinsob Pablo ich bej. ⁴ Barej Festo, caj u nuncaj:

—Ti' toy yλn Pablo ich u cajar Cesarea tu mλca'an, cu cλnanta'r ten soldados. Tabar in bin a teno' —quij—.

⁵ Barej, arex u bin a jach ts'urirex ca' xiquenob yejer a jach ts'urirex ca' ij quirex wa ba' c'as caj u betaj. Arej ca' tacob u tacob u jo'r Pablo λcλtan ten ich u cajar Cesarea.

⁶ A Festojo', caj p'at ich u cajar Jerusalén ocho wa diez u q'uinin, jeroj, caj joq'uij quir u bin tu cajar Cesarea.

Caj sasij caj curaj tu c'anche'ir tu cu naj cutar a gobernador', tu cu joc'ar u tajir ba', jeroj, caj u tuchi'taj pλy-bir Pablo soc u tar yicλn. ⁷ Barej caj c'uchij Pablo ich Festo, u winiquirob judío a tarob tu cajar Jerusalén, caj u bλc'ristajob Pablo. Jeroj, caj u yλnxchun u taquicob u jo'r Pablo. Robob caj u ya'arajob:

—A je' xiba', caj u betaj jach ya'ab c'as. Cax ya'ab caj u tacob u jo'r, chen mλ' c'ucha'an yorob u yesicob wa taji'.

⁸ Caj ya'araj Pablo quir u taquic u baj:

—A teno', —quij—, mλna' in si'pir. A teno' mλ' jin betaj c'as, a ba' cu c'asquintic u t'λn a cu naj cλnanticob u winiquirob judío. Mλ' jin betaj a ba' cu c'asquintic a carem naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío. Mλ' jin wa'ara ba'quiri' c'as ti' u rey César a cλja'an tu cajar Roma.

⁹ Barej Festo, mλ' u c'at u ts'iquintic u winiquirob judío, caj u ya'araj ti' Pablo:

—Tsoy wa ta t'λn tech ca' xiquech tu cajar Jerusalén? Tar yλno' c'ucha'an a wor a taquic a baj ten a ba' cu taquicob a jo'r.

A baywo', u c'at u qui'quintic u yorob u winiquirob judío.

¹⁰ Pablo tune', caj u ya'araj:

—Baje'rer ti' yλnen ich λcλtan u jach ts'urir u cajar, a caj u cha'j u ts'urinta' ten u rey César. A tera' tech ca' a wa'arej wa c'as caj in betaj wa mλna' c'as caj in betaj. Mλna' c'as caj in betaj ti' an ten bic a jach er. ¹¹ Wa yλn

in si'pir quir in quinsa'. A teno', mλ' in warej wa mλ' in quimin. Chen mλ' taj caj u ya'arob a cu taquicob in jo'r, rajen mλ' c'ucha'an a wor a c'ubiquenob ti' u winiquirob judío. Rajen a teno', in c'at ca' a tuchi'ten ich rey César tu cajar Roma. In c'at ca' yubej u tocarob in jo'r λcλtan a ti'o'.

¹² Festo tune', caj ts'oc u tsicbar yejer u yet ts'urirob u cajarob, caj u ya'araj ti' Pablo:

—A c'at a taquic a bλj ti' u rey César, je' in tuchi'tiquech ich u rey César.

Pablo λcλtan ich rey Agripa

¹³ Caj ts'oc u man mλ' ya'ab u q'uinin, caj tar u jer rey ich u cajar Cesarea quir u ch'enapta'r Festo quir ya'aric ti':

—A tenob, qui' in worob in wiricob a tar. Agripa u c'aba' a reyo'.

Yet tarac u rac' Berenice. ¹⁴ Caj ts'oc u p'atλrob ya'ab u q'uinin, Festo caj tsicbanλjij yejer a rey Agripa ti' Pablo. Jeroj, caj u ya'araj:

—Caj joq'uij Félix, caj u p'λtaj mλca'an tu cu naj ma'cλr mac turiri' xib. Pablo u c'aba'. ¹⁵ Barej caj binen tu cajar Jerusalén uch, caj rλc tarob u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío, a jach manan no'jo'. Caj rλc tarob λcλtan ten quir u tocor u jo'r Pablo. Caj u c'atajob ca' in c'ubej ca' quinsac. ¹⁶ Caj in nuncaj ti'ob, u winiquirob romano mλ' u naj c'ubic ca' quinsac mac wa mλ' tu nuncaj a cu tocor u jo'r. Ca' u nuncob λcλtan tin wich a cu tocarob u jo'r. ¹⁷ Rajen caj rλc tarob u winiquirob judío, tin wicnλn tera'. Barej caj rλc tarob, tera' tune', caj sasij, seb caj curλjen tu c'anche'ir gobernador. Caj rλc tarob u much'quinticob u bλj tu quin wiric wa yλn u si'pir mac wa mλna' u si'pir. Caj in tuchi'taj t'λnbir Pablo xan. ¹⁸ In wer —quij Festo—, a Pablojo', neyλn u si'pir caj in tus tucrej, neyλn u si'pir. Barej a mac a cu taquicob u jo'r, mλ' ju ya'araj ba' c'asir caj u betaj.

¹⁹ Robob caj tsicbanλjob bic tabar robob cu c'ujinticob C'uj. Caj u tsicbλtajob Jesús a mac quimij baje'rer. Chen a Pablojo', cu chen aric cuxa'an bin Jesús. ²⁰ A teno', quire' xaca'an in tucur, quire' a ba' u rλc xactob u bλj a ba' caj in wu'yaj. Rajen caj in c'ataj ti' Pablo wa tsoy tu t'λn Pablo, ca' xic tu cajar Jerusalén, wa tsoy tu t'λn Pablo, ti' quin bin in wu'y u tocor u jo'r —quij Festo—. ²¹ Barej Pablo, caj u c'ataj ten —quij Festo—, ca' xic ich u rey César ich u cajar Roma. Mλ' ja wirej, a rey César, je' u yubique' a cu tocarob u jo'r Pablo. Rajen caj in wa'araj, ca' u c'λrej yoc Pablo tu cu naj ma'cλr mac hasta c'ucha'an in wor in tuchi'tic tu cajar Roma tu yλn u rey César —baxuc caj u ya'araj Festo.

²² Caj ara'b ten Agripa ti' Festo:

—Baxuc xan, a teno', in c'at in wu'yej Pablo.

Festo caj ya'araj ti' rey Agripa:

—Jach tsoy, saman je' a wu'yique'.

²³ Caj sasij, caj tarij rey Agripa yejer u rac' Berenice. Robob u buquinmλnob u jach tsoyir u noc', u noc' rey, quir u sλjta' ten tu cotor mac jach manan, quire' a ba' robob caj u betajob. Yet taracob a mac a cu yamtic a

reyo' tu cu reyinticob. Ti' yλnob u jach ts'urirob mil u soldados. Ti' yλn xan u jach ts'urirob u cajar Cesarea. Ca rλc ocob ich junxot' naj tu cu naj much'quinticob u bλj soc yubic ba' quiri' ya'ara'. Jeroj tune', Festo caj u tuchi'taj t'λnbir Pablo. Caj c'uchij tun. ²⁴ Festo tun, caj u ya'araj:

—U'yex ba' quin wac reyech Agripa, yejer tu cotor mac a much'a'anob tera' baje'rer. A je' xiba', ca wiriquex ta wichex, tu cotor u winiquirob judío, bayiri' xan u winiquirob judío tu cajar Cesarea, cax tu cajar Jerusalén u tacmλnob u jo'r Pablo ten. Cu naj aricob ten ca' quimic Pablo. ²⁵ Barej a teno', mλna' ba' caj in wiraj u betmλn soc u quinsa', chen u bλjiri' Pablo caj ya'araj ten, ca' in tuchi'tej soc yubic u rey César. Ti' cu bin soc yubic u rey César a cu tocarob u jo'r, rajen caj in tucuraj caj in tuchi'taj Pablo. ²⁶ Mλ' ja wirej, mλ' in wer ba' si'pir yλn ti', rajen a ba' quin bin in ts'ibtic ti' u rey César? Rajen, caj in joc'saj λcλtan techex. Jach qui' in wor in joc'sic λcλtan tech reyech Agripa soc ca' bin ts'ocac a wu'yic je' a yamtiquen in ts'ibtej a Pablo ba' yλn u si'pir —quij—. ²⁷ Quire' quin wiric mλ' ba'wir cu tuchi'ta'r mac a c'λra'ano' wa mλ' ju ya'ara'r u si'pir.

Cu taquic u bλj Pablo λcλtan rey Agripa

26 Agripa tun, caj u ya'araj ti' Pablo:

—Wa a c'at a taquic a bλj, arej tenob baje'rer Pablo.

Pablo tune', caj u nacsaj u c'λb quir u t'λnic a reyo'. Caj u yλnx chun u t'λn quir u taquic u bλj:

² —Jach qui' in wor quir in taquic in bλj baje'rer λcλtan a techo' reyech Agripa. Qui' in wor in taquic in bλj tu cotor ba' a cu taquicob in jo're' u winiquirob judío. ³ Quire' a techo', a ne'er tu cotor bic tabar u cuxtarob u winiquirob judío bayiri' xan, bic tabar mλ' p'eri' yorob ich u yet winiquirob judíojo'. Rajen quin chich c'atic tech, ca' a qui' u'yej a quin wac techo'.

Cu ya'aric bic u cuxtar Pablo hasta tu q'uinin caj u yac-saj tu yor

⁴ Mλ' ja wirej, tu cotor in wet winiquirob judío yerob bic in cuxtar tin chichinin. Yerob tu yλnxchun u beri' ti' yλnen uch, tin ru'um Cilicia, hasta caj in p'λtaje' caj taren ich u cajar Jerusalén. ⁵ Wa ju c'atob a cu taquicob in jo'r, c'ucha'an yorob ya'aricob jach taj u winiquiren fariseo uch wa ju c'at, quire' yerob u winiquiren fariseo uch ya'ab u yaxq'uinin. Mλ' ja wirej, u winiquirob judío a fariseojo' cu jach qui' u'yicob tu cotor ba' ts'ibta'b ten in nunquirob uch. U jer ich u winiquirob judío mλ' ju nequi' quibob. ⁶ Baje'rer, ti' yλnen λcλtan tech rey Agripa quir u joc'ar u tajir a cu taquicob in jo'r ten in wet winiquirob judío. Mλ' ja wirej, cu chen taquicob in jo'r, quire' caj in wacsaj tin wor u t'λn C'uj tu cu ya'aric ti' in nunquirob judío, je' u ric'sa' ten C'uj tu cotor mac tu quimen. ⁷ Mλ' ja wirej, tu cotor u winiquirob judío, a doce yo'nenob, caj u toc pajajob je' u riq'uir tu cotor mac tu quimen, quire' caj u toc araj C'uj je' u ric'sique' rajen u winiquirob judío cu naj c'ujinticob C'uj. Mλ' ja

wirej, Rajra' u naj pajicob u q'uinin ca' u nup'sej u q'uinin a ba' cu ya'aric C'uj uch. Rajen cu taquicob in jo'r baje'rer, quire' caj in chen quibaj a ba' cu ya'aric C'uj: "Je' u riq'uir mac tu quimene'." Baxuc quin wa'aric tech in reyech Agripa. ⁸ Arej ba' ca tucriquex u winiquirex judío. Mł' wa c'ucha'an yor C'uj ca' u ric'sej mac tu quimen?

Caj u ya'araj Pablo: Tin chucajo' u pachob a yacsmlnob tu yorob uch

⁹ A ucho', in bljiri' caj in tucraj tsoy ca' in chuc u pachob tu cotor a yacsmlnob tu yorob u t'łn Jesús, a cł'ja'an ich u cajar Nazaret uch. ¹⁰ Baxuc caj in betaj ich u cajar Jerusalén uch. Mł' ja wirej, u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, caj u chucajob ju'un ten soc c'ucha'an in woro' in chucob u pachob. Mł' jariri', barej caj u c'atajob ten: "Tsoy wa ju quinsa' a yacsmlnob tu yorob?" A teno', caj in wa'araj: "Tsoy u quinsa'." ¹¹ Ya'ab u tenin caj in chuc u pachob ich tu cotor u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Mł' ja wirej, caj in ts'aj u muc'yaj, in wirej wa cu p'łticob u yacsicob tu yorob ti' u t'łn Jesús. Quire' jach manan ts'iquen, rajen cax u jer ru'um jach nach, caj in cłxtob quir in chuquic u pachob.

Cu włc'łs tsicbar Pablo bic caj u yacsaj tu yor u t'łn Jesús

¹² Caj u ya'araj Pablo:

—Rajen quin bin ich u cajar Damasco uch quir in chuquic u pachob a mac a yacsmlnob tu yorob u t'łn Jesús. Mł' ja wirej, caj u cha'j in bin u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, robob caj u ts'aj ten u muc', bayiri' xan, yejer u ju'unin a caj u ts'a ten u jach ts'urir sacerdote ti' ten quir in bin in chucob. ¹³ In reyech Agripa, caj binen ich u berir Damasco. A wer ba' in ber a teno'? Caj c'uchij c'ac'chunq'uin, caj binen caj in wiraj ch'ic yum sasir ca'anana. A q'uinino', mł' ne-jach sasiri', a ju sasir ca'anano' jach manan. Caj rłc błc'rista'ben a teno' yejer in wet binacob. ¹⁴ Jeroj tune', caj rłc rubenob ich ru'um, caj in wu'yaj u t'łn mac caj u ya'araj ten ich u t'łn hebreo. Caj ya'araj ten: "Saulo, Saulo, biquinin ca man a chuc u pach a yacsicob tu yorob in t'łn? Mł' ja wirej, ca chuquic in pach xan? Mł' ja wirej, a bljiri' ca man a p'act a blj Saulo. A techo', irech a wacłxo' a cu conconche'tic u che' yejer u ni' a qui' yeje'." Baxuc caj u ya'araj ten.

¹⁵ A teno', caj in wa'araj: "Maquechi' Jaj Ts'ur?" A Jaj Ts'uro', caj u ya'araj ten: "A teno' Jaj Ts'uren, Jesúsen, a mac ca man a chuc u pachobo', ten ca man a chuc in pach, quij Jesús. in pach. ¹⁶ Chen riq'uen ta ch'ictar. Taren in wesic in blj tech soc a beyaj ten. Caj in toc tetch soc a man a tsec'tej in t'łn, bic caj a wirajen baje'rer. Barej ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' in ca' esic in blj tech. Bayriri' xan, ca' a wa'arej a ba' ca' bin a wirej biq'uinin. ¹⁷ A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in taquech tu ca bin a tsec't in t'łn, cax ich u winiquirob judío, cax mł' ich u winiquirob judío. Baje'rer, quin tuchi'tiquech

ich a mac a mł' u winiquirob judío. ¹⁸ Quin tuchi'tiquech ich a mł' u winiquirob judío soc a camsi-cob. Ca' a camsej ca' u p'łtob a ba' c'asir cu ya'aricob. Ca' a camsob, soc u joc'arob tu yac'birir ca' ocacob tu sasirir. Ca' a camsob soc u joc'arob tu cu ts'urinticob a quisino', soc ca' tacob tu cu ts'urinticob a C'ujo', quire' caj u yacsob tu yorob ten, quij Jesús. Soc u jawłrob u si'pir ten C'uj, soc robob cu bin acsa'bir ten C'uj tu cuchir an ten bic u winiquirob C'uj." Baxuc caj u ya'araj Jesús caj u tetaj ten.

Pablo caj u quibaj a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur

¹⁹ Rajen in reyech Agripa, caj in quibaj tu cotor a ba' caj ya'araj ten Jaj Ts'ur caj u t'łnen ca'anana. ²⁰ Chen a teno', caj in yłnxchun in tsec'tic u t'łn C'uj tu cajar Damasco, pachir tu cajar Jerusalén jach pachir ich tu cotor tu ru'umin Judea. Ti' toy jach pachir caj in tsec'taj tu yłn a mł' u winiquirob judío. Mł' ja wirej, caj in tsec'taj ca' u c'axej u yorob, soc u p'łticob u c'asirob tu cu manob soc u yocarob tu berir C'uj. Caj in toc araj, ca' qui' manacob tu tsoyir soc tu cotor mac cu yiric wa jach taj ca' c'axaj yorob, soc u p'łticob u c'asirob. ²¹ Quire' a baywo', caj in tsec'taj u t'łn C'uj a winiquirob judío, caj u chucajenob tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u tumtajib or u jach quinsenob, a ray u q'uinino'. ²² Quire' caj u yamten C'uj, rajen cuxa'anen tac baje'rer. Rajen u beri' baje'rer quin tsec'tic u t'łn C'uj, cax a tera' quin ch'ictar quir in tsicbar u tajir t'łn ti' tu cotor mac. Cax a tera', tu yłn mac a jach no'jo', cax ich a mac' a mł' jach no'jo'. Mł' ba' caj in wa'araj, jari' a ba' caj u ts'ibtaj mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj soc u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj, quet yejer a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch. A ba' caj u ya'araj job bin u ca' tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin ra' caj in tsec'taj. ²³ Mł' ja wirej, robob caj u ya'araj job bin u ca' tar Mesías ich C'uj ca' muc'yajłc, cu ts'ocare', cu quimin soc u taquic tu cotor mac. Aro' tune', raji' u yłnxchun mac u ri'quir tu quimirir quir u tsec'tic ti'ob u winiquirob judío, yejer a mł' u winiquirob judío wa c'ucha'an yor u tacbir ten C'uj a jera' sasirir C'uj ti'ob.

Pablo caj u tumtaj yirej wa Agripa cu yacsic tu yor

²⁴ Quire' cu tsicbłtic Pablo a je' t'łna', jaj ix ti' wa cu taquic u blj ti' Festo. Raji' Festo c'am caj t'łnłj, caj u ya'araj:

—A techo' Pablo —quij ya'araj ti'—, mł' c'ucha'an a wor a tucric taj, quire' jach manan a xacmłn ju'un a techo' —quij Festo.

²⁵ Barej Pablo caj u ya'araj ti' Festo:

—In gobernadorech, a mac quin sljtic, a ba' quin wa'aric tech raji' taj. Mł' ja wirej, quin tsicbar an ten bic mac a jach manan taj a ba' cu tucrico'. ²⁶ Te' yłnecha' reyech Agripa, a techo', a jach er tu cotor ba' a caj in wa'araj, rajen mł' u jac'łr in wor in tsicbar łcłtan tech. A teno', quin tucric a wer tu cotor a ba' quin tsicbar raji' t'łn jach taj, quire' mł' mucu ara'ani', tu cotor mac yubmłnob. ²⁷ A techo' in reyech Agripa, a wacsmłn wa

ta wor a ba' ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj? A teno', in wer ca wascic ta wor.

²⁸ Caj u nuncaj Agripa ti' Pablo tun, caj ya'araj:

—A techo', ca tus tucric seb in c'axic in wor soc in wascic tin wor u t'ln Cristo.

²⁹ Caj u nuncaj Pablo:

—Cax qui' ts'abir a wascic ta wor, cax seb ca wascic ta wor u t'ln Cristo. Ml' ja wirej, a teno', in t'lnic C'uj soc tech yejer tu cotor mac a tan a wu'iquex in t'ln ba-je'rer ca' a wacsaquex ta worex ti' Jesús an ten bic ten caj in wacsaj tin wor —quij Pablo—. Chen wa tsoy tu t'ln C'uj ml' in c'at in wiric c'lra'anechex an ten bic ten baje'rer.

³⁰ Caj ts'oc ya'aric Pablo a jera', caj riq'uij a reyo' yejer a Berenice yejer gobernador yejer tu cotor mac tu c'ura'anob. ³¹ Barej caj joc'ob ml' nenachi', caj u pacran a'arajob ich u rac'ob:

—A je' xiba', m'ana' u c'asir ti'. Ml' ba'wir ti' quir u quimin, ml' quir in c'aricob tu cu naj ma'clar mac.

³² Caj u ya'araj Agripa ti' Festo:

—A je' xiba' wa ml' u c'at u bin ich u rey César uch quir u taquic u blj, c'ucha'an ij cor ij cha'ic u bin Pablo.

Pablo tuchi'ta'b tu cajar Roma

27 Barej caj u tucrajob caj binob purbir Pablo ich chem tu ru'umin Italia, a tenob in wet binacob, quij Lucas. Caj c'ubij Pablo caj bin purbir yejer yet c'lra'anob winiquirob caj c'ubij ti' u yljt'lnir cien soldados. Julio u c'aba' yljt'lnir cien soldados. A Juliojo', cu ts'urinta'r ten jun much' soldado r'acha'an u c'aba' Augusto, quire' Augusto u rey ylnin. ² Ti' yln u jer yet binac xan, Aristarco u c'aba'. Tar u tar tu ru'umin Macedonia, chen u jach cajaro' Tesalónica. Jeroy tune', caj oquenob ich u chemir c'ac'nab a cu tar tu cajar Adramitio. Tabar u bin chem, bin u ca' ocar tu ya'ab u jor u chemin ich tu cotor u chi'c'ac'nab tu ru'umin Asia. ³ Caj sasij caj c'uchenob ich u jor u chemin tu cajar Sidón. Julio caj u betaj tsoy ti' Pablo, rajen cha'b u bin yirir u yet acsa'orirob. Caj acsa'b Pablo ten u yet acsa'orirob ich yatochob. ⁴ Jeroy tune', caj ruq'uenob tu jor chem Sidón. Quire' ich c'ac'nab, caj in nupajob ic', rajen caj in masajob tu noj tu petenin c'ac'nab Chipre, tu ml' nec'am yic'ari'. ⁵ Jeroy tune', caj in p'ltajob u chi' c'ac'nab tu quin manob ich u chemic'ac'nab quir in ch'acticob a c'ac'nabo'. Ra' u c'ac'nabir ti' yln tu yln u ru'umin Cilicia yejer u ru'umin Panfilia. Jeroy tune', caj c'uchenob tu cajar Mira, a ti' yln tu ru'umin Licia.

⁶ Caj c'uchenob ich u chemin c'ac'nab tu cajar Mira a ti' yln' ich u ru'umin Licia. Tiri' Julio yljt'lnir cien soldados caj u c'xtaj u jer chem quir in binob. Caj u yiraj u jer chem a tar u tar tu cajar Alejandría. Jeroy tune', caj acsa'benob ten Julio quir in binob tu ru'umin Italia. ⁷ Jach ya'ab u q'uinin ama'an binenob tu quin binob ich chem. Chan ber caj binenob, quire' c'am yic'ar caj in nupob. Jach yaj caj c'uchenob c'xtan tu cajar Gnido, quire' a yic'aro'. Caj binenob tu noj u petenin c'ac'nabir Creta, jach bayt'ac tu cajar Salmón. ⁸ U chemin c'ac'nab,

caj bin chan ber ich tu cotor u chi'c'ac'nab hasta tac c'uchenob tu jor chem u cajar Buenos Puertos, jach bayt'ac ti' u cajar Lasea.

⁹ Quire' jach chan ber caj binenob ich u chemin c'ac'nab. Rajen caj u ch'aj sajquirob u binob ich c'ac'nab, quire' ra' u q'uinin tan ja' yejer yic'ar. Ml' ja wirej, toc manij u q'uinin cu wa'quic u q'uiq'uer y'ra'c' soc u ruc'sic u si'pirob. Rajen tsiban'lij Pablo a ba' cu tucrique'. ¹⁰ Caj u ya'araj:

—U'yex ba' quin wac techex in wet xibirechex. A teno', quin tucric bin u caj tar to'onex ya'ab u yajirir, wa quic binex ich yoc'or c'ac'nab baje'rer. Je' ix ti' ic jururex xan yejer tu cotor u ba'tacob. Baje'rer ix ti' ic binex ja' to'onex xan.

¹¹ Chen yljt'lnir cien soldados caj u chen quibaj a ba' ara'b ti' ten a mac ylnin chem yejer a mac a cu ts'ur chem, ml' ju quibaj a ba' ara'b ti' ten Pablo. ¹² U jor u chemin tu ylnenob ml' tsoyi', ca' bin c'uchuc tu q'uinin tan ja' yejer u ch'ic yum yic'ar, rajen orac tu cotor caj u tucrajob tsoy caj c'xtajob u jer u jor u chemin tu tsoy u masicob u q'uinin tan ja' yejer c'am yic'ar. Rajen caj u tucrajob u binob ich u jor u chemin tu cajar Fenice. A ray u jor u chemin ti' yln ich u petenin c'ac'nab Creta. Bayiri' xan, yln u wich x'aman ca'an yejer quir u tar q'uin, rajen ml' c'am yic'ar cu tar tu jor u chemin Fenice.

U ch'ic yum ic' ich c'ac'nab

¹³ Barej caj u yirob cu tar ic' ich nojar chan ber yus-ta'r, jeroj caj u tucrajob jach tsoy in binob ich chem, quire' ml' x'aman ca'an. Rajen caj u ric'sajob u mascab a ti' yln ich yit' ja'. A je' mascaba', cu su'sic chem soc ml' u picta'r ten ic'. Caj joc'ob caj binob ich u chemin c'ac'nab caj u manob tu chi' u c'ac'nabir u petenin Creta. Jach bayt'ac u petenin caj binob. ¹⁴ Jach tabar caj tar u ch'ic yum ic'. Tar u tar u wich ich u ru'umin u petenin Creta. Jeroy tune' in cheminob caj u nup'aj yic'ar. A je' yic'ara', r'acha'an u c'aba' Yic'ar X'aman Ca'an, c'ls quir u tar q'uin. ¹⁵ Caj cuch u chemin c'ac'nab ten yic'ar, quire' ml' c'ucha'an in worob in binob ich yic'ar, rajen caj in cha'ajob u cuchiquenob, quij Lucas. ¹⁶ Tu manenob caj in masajob u petenin Clauda. Caj manenob Clauda, ml' ne c'am yic'ar tarij, quire' b'ra'an ten u ru'umin, nojar. Jeroy caj in chop'ltajob u chan chemin a cu jita'r ten u chemin c'ac'nab. Jach chich ic beyajob, quij Lucas, hasta caj in wacsajob u chan chem ich u chemin c'ac'nab. ¹⁷ Caj ts'oc in nacsicob u chan chem ich u chemin c'ac'nab, jeroj caj u c'l'xajob u chemin c'ac'nab yejer sum. Ml' ja wirej, caj u masaj a sumo' yaran chem quir u nup c'l'xtic, soc u qui' nup'ur u chemin tu blja'an, quire' jewer u chemin c'ac'nab. Caj u jach ch'aj sajquirob, quire' ti' yln ch'ic ya'ab sa'am jach bayt'ac tu ylnob. A ra' sa'amo', pach u c'aba' Sirte. Ml' ja wirej, cu sljta'r wa cu nich'ir chem ich yoc'or a sa'amo', quire' c'ls yaram c'ac'nab ti' yln u sa'amin. Rajen caj u yensajob u noquirob u chem tu t'ina'an, soc ml' u picta'r ten ic' soc u bljiri' cu ts'ich'inta'r u chemin c'ac'nab ten yic'ar c'ac'nab. ¹⁸ Caj sasij ml' toy ch'enac u

ch'ic yum ic'. Ml' ja wirej, quire' a ic'o', caj u ylnchun u puricob u cuch chem soc c'as ml'na' u cuch chem.

¹⁹ Caj c'uchij ml'na' u nup u q'uinin, tu cotorenob yejer in c'lbob caj in r'ac jarob a ju cuch chem a p'at tu japnin chem, caj in r'ac purajob ich c'ac'nab. ²⁰ Quire' ml' jin wirajob a q'uinin, ml'na' sab caj manij ya'ab u q'uinin. Ml' ja wirej, ti' yln u ch'ic yum ic' yejer ja' ich c'ac'nab, rajen caj in tucrajob bin in ca'ob quimin tu cotorenob.

²¹ Quire' caj man ya'ab u q'uinin ml' jin jantajobi' waj, rajen caj bin Pablo u t'anic a mac a ti' yln ich chem:

—U'yex, ba' quin wac techex, in wet xibirechex. Wa caj a quibajex in t'ln uche' ti' toy yln'onex ich u petenin Creta. Chen ra'iri' u q'uinin, caj joco'onex yejer chem ich c'ac'nab ij c'lnml'nex a je' yajirira' tu jaq'uex ij corex. ²² Chen baje'rer, chichquintex a worex, ml'na' mac ich a je' chema' cu bint ja'. Jari' a chemo', cu bint yit' c'ac'nab. ²³ Jo'oraj ac'bir, caj u tuchi'taten C'uj turiri' yljmasir u t'ln C'uj tu ylnen, —quij Pablo—. Caj u tuchi'taten C'uj, quire' raji' quin jach ts'urintic C'uj xan, bayiri' xan, quin beyaj ti'. ²⁴ Caj u ya'araj ten yljmasir u t'ln C'uj: "Ml' a ch'ic sajquir Pablo. Ca' a ch'icraquech l'clatan ich u rey César. Ml' jarari', quire' a techo', caj a t'lnaj C'uj ti' a mac a ti' yln ich chem, a C'ujo', quire' jach manan tsoy je' u tocar tu cotor mac yejerech."

²⁵ Rajen, quen, chichquintex a worex in wet xibirechex, ml' ja wirej, a teno' quin wacsic tin wor a ba' caj u toc araj C'uj, quire' in jach wer a ba' cu ya'aric C'uj cu chen betic. ²⁶ Jari' bin u ca' u puro'onex a ic'o' ich turiri' u petenin ich c'ac'nab.

²⁷ Ml' ja wirej, quin binob ich u chemin c'ac'nab ca'tur semana. Jeroj, caj ac'birch'ij a yic'aro' caj u purenob ich u c'ac'nabir u c'aba' Adria. Caj c'uchij chumuc ac'bir a mac a cu naj beyajob ich chem caj tucrajob tan in nats'arob ich ru'um. ²⁸ Rajen caj u ch'aj u p'is u yirob mun u tamin yln u yit' c'ac'nab. Caj ts'oc u puricob u sumin quir yiricob caj u yiraj treinta y seis metros. Sasam caj u ca' ch'u p'is caj u yirob veintisiete metros u tamin. ²⁹ Jeroj, caj u ch'aj sajquirob u c'uchurob tu yln a tunicho', rajen caj u jurquintajob u mascabir ich yach chem ca' xuruc u bin. R'ac yln u nup u mascabir caj u jurquintajob. Caj ts'oc u jurquinticob u mascabir cu jach pachticob u sastarob. Jach yaj yorob cu yubicob u pajicob u sastar. ³⁰ A mac a cu naj beyajob ich chem u c'at u puts'urob ti' a chemo', rajen caj u yemsajob ich ja' a chan chemo', a c'lx'a'an tu japnin u chemir c'ac'nab, soc u puts'urob rajen caj u ya'arajob:

—Atenob, bin in ca' in purob u jer u mascabir quir u su'sic ic chemex a ti' yln tu jor chem.

³¹ Rajen Pablo caj u ya'araj ti' yljt'lnir cien soldados: —Wa robob ml' u p'at'arob ich chem, je' a r'ac bint ja'ex.

³² Rajen u soldados caj u xonch'lctajob u sumin chan chem, caj u chaj u bljiri' cu bin chan chem ich c'ac'nab.

³³ Ac'ab caj sasij caj ara'b ti'ob ten Pablo cu chich aric ti'ob:

—Joaq'uenex ta janlnex quire' yln ca'tur semana ml' janlnechex ml' ja wenenex quire' ca pajiquex ca' man-

ac ja'. ³⁴ Rajen janlnex ca' tac a muq'uex quin chich aric techex quire' ml'na' mac cu bint ja'. Ml' ja bin yajtarex xan.

³⁵ Caj ts'oc u ya'aric aro', Pablo caj u chucaj u yo'och waj caj u ya'araj: "Bayo' C'uj", quire' yo'och. Baxuc caj u betaj l'clatan tu cotor mac ich chem, caj u ylnxchun u janln. ³⁶ Tu cotor mac caj u ch'aj u yorob caj u jantajob yo'och xan. ³⁷ Tu cotor mac a ti' ylnob yejerenob, quij Lucas, yln doscientos setenta. ³⁸ Caj ts'oc u nachljarenob caj u purajob a yo'och trigojo' ich c'ac'nab soc satar u chemin.

Cu jurur u chemin c'ac'nab

³⁹ Barej caj ts'oc u sastare', a mac a cu naj beyajob ich chem, ml' ju c'l'otajob u ru'umin tu c'uchenob. Chen caj u yirob u c'lbir c'ac'nab. Caj u yirob yln sa'am. Caj u tucrajob wa c'ucha'an yorob ti' ca' u nasejeb u chemin c'ac'nab ich yoc'or a sa'amo'. ⁴⁰ Jeroj tune', caj u r'ac xat'ajob u sumin, a ti' c'lx'a'an ti' u mascabir soc u xur chem. Caj rub u mascabir chem ich c'ac'nab. Bayiri' xan, caj u c'as siptajob u sumin, a ti' c'lx'a'an tu cu bab, aro' soc u tajquinticob u ber tu cu bin ich c'ac'nab. Jeroj tune', caj u t'inajob u noquir chem quir u bin, aro' ti' yln tu jor chem. Caj ts'oc u t'nicob u noq'uir chem quir u cuchur ten ic', caj bin u chemin tu yln u chi' c'ac'nab.

⁴¹ Chen caj cuchob ten ic' tu yln ca'tur u yoc c'ac'nab, tiri' pac' a chemo' ich sa'am. U jor chem chich caj pac' ich sa'am. Rajen, ml' c'ucha'an yorob u nats'ar ich chi' c'ac'nab a chemo'. U yamin c'ac'nab, caj u ylnxchun u r'ac xet'ar u yach a chemo', quire' jach chich u yamin.

⁴² U soldado, caj u tucrajob u r'ac quinsicob u c'lr winiquirob uch. Ml' ja wirej, sajlcob u puts'urob wa cu puricob u blj ich c'ac'nab. ⁴³ Chen a yljt'lnir cien soldados u c'at u taquic Pablo, rajen ml' ju cha'j u quinsicob a ju c'lr winicobe'. Raji' caj u ya'araj:

—A mac a yer l'rac' ja', ca' u purob u blj soc u c'uchur ich u chi' c'ac'nab. ⁴⁴ A mac a ml' yer l'rac' ja'o', ca' u c'lxtej che' soc u c'uchob ich u chi' c'ac'nab.

Ml' ja wirej, soc u bosarob yejer che'. Tu pajar che', caj u c'lxtajob quir u puricob u blj ich c'ac'nab. A baywo', caj r'ac c'uchob ich chi' c'ac'nab, ml'na' mac bint ja' r'ac joc'ob.

Pablo ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Malta

28 Barej caj c'uchenob, quij Lucas, ich ru'um, a mac ti' c'lja'anob ich ru'um caj u ya'arob tenob u c'aba' u peten. Malta u c'aba', quij. ² A mac c'lja'an ich u petenin Malta caj u yacsajenob. Caj u t'lbajob c'ac' quir in q'uichob. Ml' ja wirej, u ylnx chun u tar ya'arir, rajen jach que'er. ³ Pablo tune', caj ts'oc u cuchic si', caj u nuts'ob q'uich. Caj puts'ij can ti' c'ac', a ti' yln ich si' ca' b'lc'lc'lxta'b u c'lb Pablo, ti' chi'bir. ⁴ Caj ir ten a mac a c'lja'an ich u petenin Malta ba' u ber ti' Pablo. Robob caj u pacran a'arajob ich u rac'ob:

—A je' xiba', jach taj caj u quinsaj mac, cax ml' bint ja' chen in c'ujob u c'ujir quin wa'aricob, Justicia, bin u ca' u quinsic.

⁵ Barej, caj u titaj u c'lb soc u rubur ich c'ac'. Ti' erij ich c'ac'. Mlna' ba' u ber Pablo. ⁶ Robob a ti' c'aja'an ich u petenin Malta, caj u pajajob yirej wa je' u quimin. Caj u pajajob yirej wa je' u chupur tu chi'bir ten can. Sasam caj u yirajob mlna' ba' u ber, caj u rlc c'axajob u tucur, caj u ya'arajob:

—Jaj ix t'coj, raji' tsoy yirir ten c'uj.

⁷ Ti' a ray u cuchir q'uicho' tu ylnenob uch ti' yln mac u jach ts'urir u petenin Malta. Publio u c'aba'. Raji' ml' nenach tu quin q'uichob, quij Lucas, yln u cor. Caj u rlyenob tu yatoch caj u qui' acsajenob mlna' u nup u q'uinin. ⁸ A werex ba' u ber? Caj u c'lnaj u yajir u tet Publio. Raji' characbar, quire' yln chlcwirir yejer q'uc' u ta'. Pablo caj bin yirej, caj ts'oc u t'lnic C'uj caj u ts'anc'lbta'j tu jo'r, jeroj caj jawij. ⁹ Rajen rlc tarob a mac yajo' tu petenin Malta, tarob ich Pablo. Rlc tarob, quire' yubob ya'ara' jawsa'b u tet Publio ten Pablo. Caj rlc jawsa'b a mac yaj ten Pablo. ¹⁰ Robob caj u sijaj tenob ya'ab u ba'tac. Wa ber caj wlc'ls oquenob ich u jer u chemin c'ac'nab quir in binob, a mac a c'aja'an ich u petenin Malta, caj u chuc'aj tenob a mun yo'och in c'atob caj binenob ich chem.

Pablo cu c'uchur tu cajar Roma

¹¹ A je' chema', caj u masaj u q'uinin tan ja' yejer ic' ich u petenin Malta. Tar u tar tu cajar Alejandría. Ich u jor u chemin, ti' beta'an ten mac ca'tur yochir winic. Turiri' u c'aba' Cástor, u jer turiri' u c'aba' Pólux. Ml' ja wirej, caj in masajob mlna' u nup ic' n' ich u petenin Malta, rajen caj oquenob ich chem quir in binob. ¹² Caj in p'ltajob u petenin Malta, caj binenob ich chem. Caj c'uchenob tu jor chem tu cajar Siracusa. Jach oma'an caj ruq'uenob, mlna' u nup u q'uinin caj ruq'uenob. ¹³ Caj ruq'uenob ich u jor chem Siracusa. Tu chi' c'ac'nab caj binenob ich chem tac tu jor chem u cajar Regio. Caj sasij nojar u wich ic' caj joq'uenob quir in binob ich chem. Caj in masajob ca'tur u q'uinin quir in c'uchurob tu jor chem tu cajar Puteoli. ¹⁴ Caj c'ucho'onex tu cajar tu jor chem Puteoli, caj in wirajob ij quet acsa'orirex. Tu c'aten, caj p'atenob turiri' semana. Caj ts'oc u man turiri' semana, caj binenob caj oquenob tu cajar Roma. ¹⁵ A mac a yacsm'lnob tu yorob tu cajar Roma, yubm'lnob tabar in c'uchurob tu cajar Roma, caj joc'ob quir u nup'iquenob ich bej. Caj u nup'ajenob tu cajar Foro de Apio. U jerob, caj in nup'ajob caj c'uchenob tu cajar Tres Tabernas. Caj irir a yacsm'lnob tu yorob ten Pablo, caj u chichquintajob yor Pablo caj u ya'araj: "Bayo' C'uj", quij Pablo. ¹⁶ Caj c'uchenob tu cajar Roma u yljt'lnir cien soldados caj u c'ubaj Pablo yejer tu cotor a mac c'ara'anob ti' u jach ts'urir, a mac a cu c'lnantic tu cotor u c'lr winiquirob. Barej cha'b Pablo u c'ljtar tu junan. Jari' c'lnanta'b ten turiri' soldado soc ml' u puts'ur.

Pablo cu tsec'tic u t'ln C'uj tu cajar Roma

¹⁷ Pachir caj manij mlna' u nup u q'uinin Pablo, caj u tuchi'taj t'lnbir u jach ts'urirob u winiquirob judío.

Barej, caj u rlc much'quintajob u blj ich Pablo, raji' caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wac techex in wet winiquirechex judío. A teno', caj u c'uben in wet winiquirob judío tu cajar Jerusalén ti' u winiquirob romano, cax mlna' in si'pir. Ml' jin p'astaj a ba' ara'b to'onex ten ic' nun-quirex, mlna' ba' caj in betaj ti' in wet winiquirob judío tu cajar Jerusalén xan. ¹⁸ U winiquirob romano, caj ts'oc u c'xticob yirej wa yln in si'pir, u c'at u cha'iquen. Ml' ja wirej, ml' ju yiraj wa yln in si'pir quir in quinsa'. ¹⁹ In wet winiquirob judío, ml' u c'at u cha'iquenob. Rajen caj in c'ataj, ca' u tuchi'tenob ich u rey César soc in tsicb'atic ti' soc in taquic in blj. A teno', ml' ba'wir quin rlc'quic u pachob in wet winiquirob judío. ²⁰ Rajen caj in t'lnajechech soc a tarex ca' tsicban'lc'o'nex. Ml' ja wirej, a teno', quin wacsic tin wor u t'ln ti' a mac a cu pajicob u tarej u winiquirob judío, rajen caj u chuquenob quir u ml'quiquenob.

²¹ Robob tune', caj u ya'arajob:

—A tenob, ml' jin wirob u ju'unirob tu tuchi'ta'b ten in wet winiquirob judío tu ru'umin Judea. Ml' c'uchij turiri' mac quir u ta'quic a jo'r. ²² Chen cu juminta'r ten tu cotor mac ich yoc'ocab, jach c'as a mac a tu yacsob tu yorobe'. Rajen arej tenob ba' ca tucric quire' in c'at in najticob.

²³ Robob caj u p'isajob u q'uinin soc u tarob u much'quintob u blj ich Pablo. Caj c'uchij tu q'uinin caj rlc tarob tu c'aja'an Pablo. U burur q'uin, tac u bin u q'uinin, Pablo caj tsicban'ljij u t'ln C'uj ti'ob soc u yacsicob tu yorob u t'ln Jesús, caj u yesaj ti'ob ich u t'ln Moisés, bayiri' xan, ich u t'lnob, a ts'ibta'b ten a mac ts'a'b u tucurob ten C'uj, quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch. ²⁴ Yln jun yarob u winiquirob judío, tsoy yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Pablo rajen caj u yacsajob tu yorob u t'ln Jesús, chen ti' yln u jerob, ml' tsoy caj yubajob, rajen ml' ju yacsajob tu yorob. ²⁵ A mun ml' ju yacsajob tu yorob u t'ln Jesús, ml' quet yorob ich u yet winiquirob judío, ml' ja wirej, u c'at u binob ich yatochob, quire' yubob ya'ara' ten Pablo:

—Ml' wa jach taj u t'lnob a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj? Raji' Isaías, a mac ts'a'b u t'lnin ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj u ya'araj:

²⁶ Joq'uen arej ti' a je' u winiquirob judíojo', cax tu ylnob. Ca' a wa'arej ti'ob: Cax u burur q'uin ca wu'yiquex in t'ln ml' a ylnyln najtiquexi'. Cax u burur q'uin ca wiriquex ta wichex ml' a ylnyln najtechex a ba' ca wiriquex ta wichex. ²⁷ Chich a jo'rex, rajen ml' a quibiquexi', ml' ja najtiquexi'. Ml' a c'xtex a wirex soc a c'axiquex ta worex ca' a p'ltex u c'asir tu ca manex. Rajen C'uj, ml' u ruc's a si'pirex. Baxuc caj u ya'araj Isaías uch.

²⁸ Rajen u'yex ba' quin wac techex. Naj techex a jera', baje'rer, u t'ln C'uj bin u ca' u tsec'tej ich a ml' u winiquirob judío. Bin u ca' u yubob bic C'uj caj u jawsaj u si'pirob. Jach taj, a ml' u winiquirob judíojo' bin u ca' u c'lmicob u t'ln C'uj. Baxuc caj u ya'araj Pablo ti' u winiquirob judío a tarob tu yatoch.

²⁹ Caj ts'oc ya'aric Pablo aro'. C'am caj pacran t'lnajob u winiquirob judío, c'am caj u nunquob u t'ln ich u yet winiquirob judío, barej caj rlc joc'ob.

³⁰ Tiri' p'atij Pablo ich u cajar Roma, toc nupa'an ca'tur yaxq'uin. Caj u mljantaj yatoch quir u cljtar, u

bljiri' caj u bo'otaj yejer u taq'uin a caj u jaraj tu cu beyaj. A mun caj u c'uchur tu yatoch cu rlc acsaj tu yatoch. ³¹ Mlna' mac caj u ma'quintaj Pablo, rajen Pablo caj u tsicbltaj bic C'uj cu bin u reyinticob. Chich yor Pablo caj u camsaj u t'ln u Jaj Ts'ur Jesucristo.

ROMANOS

Pablo cu ts'ibtic ti' a mac a yacsmanob tu yorob ich u cajar Roma

1 A teno' Pablojen, a quin ts'ibtic techex, a mac a yacsmanob tu yorob ich u cajar Roma. A teno', quin beyaj ti' Jesucristo. A C'ujo', caj u teten soc raji' yljtseq'uiren C'uj soc ca' xiquen in tsec'tej u jach tsoyir u t'ln C'uj.

² A mac a caj u ts'ibtajob u t'ln C'uj a ucho' caj u ts'ibtajob a ts'a'b u tucurob ten C'uj, a tarij ich yorob. Rajen caj u ts'ibtajob caj ya'arob uch: "Je' u tar ich yoc'ocab, a je' u jach tsoyir u t'ln C'uja', a ca' bin c'uchuc tu q'uinin." Ml' ja wirej, u bljiri' C'uj caj u ya'araj ti'ob, ca' ts'ibtac u t'ln ten a mac a ts'ab u tucur ten C'uj uch. ³ U jach tsoyir u t'ln C'uj cu camtico'onex u parar C'uj, Jesucristo, a mac ic Jaj Ts'urirex. Barej, caj tarij uch Jesucristo ich yoc'ocab, caj rocha'b ten u nl' an ten bic chan och. A Davido', ra' u nunquir Jesucristo. A Davido', raji' rey a ucho', raji' u rey u winiquirob israel. ⁴ Ml' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, caj u ric'saj Jesús caj quimij. A baywo', caj esa'b ten C'uj ti' tu cotor mac wa Jesucristo jari' raji' u parar C'uj, ra' a jach chich u muc'o'. ⁵ Quire' Jesucristo, a C'ujo' caj u yajquin ten caj u teten soc yljtseq'uiren soc in tsec'tic u jach tsoyir u t'ln C'uj ich tu cotor mac. Ml' ja wirej, a C'ujo', caj u tuchi'ten soc in tsec'tic soc a mac a ti' ylnob ich yoc'ocab je' u yacsicob tu yorob, quire' tan u quibicob ti'. ⁶ Baxuc a techexo', a ti' ylnechex ich u cajar Roma, quin wa'aric techex, a C'ujo', caj u tetechex soc raji' ylninechex Jesús.

⁷ A teno', quin ts'ibtic techex, a mac yajbir ten C'uj, ich u cajar Roma. Ml' ja wirej, a C'ujo' caj u tetechex soc raji' ylninechex C'uj. A teno', in c'at C'uj ca' u yirechex tsoyechex, ba'iri' xan, a teno', in c'at u yiriquechex Jesucristo tsoyechex xan. A teno', in c'at ti' C'uj quet yejer Jesucristo ca' u ts'a techex soc m'ana' ba' ca tucriquex.

Pablo u c'at yiric u cajar Roma

⁸ Plyber, quin yln aric techex. Quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj ti' in wet acsa'orirob a ti' ylnob ich u cajar Roma." A teno', caj in wa'araj baxuco', quire' tu cotor mac tu clja'anob, quire' cu manob u juminticob bic tabar caj a wacsex ta worex ti' Cristo. ⁹ Quire' a C'ujo', yer ml' jin tus, ml' ju ts'ocar in chich beyaj ti' C'uj, tu quin tsec'tic u jach tsoyir u t'ln Jesucristo. A C'ujo', yer yubic quin t'lnic, rajra' quin t'lnic, ca' u yamtechex.

¹⁰ In c'atic xan, jaj ix t'coj, wa cu cha'ic in tar tu

ylnechex soc in wiriquechex baje'rer. Ml' ja wirej, jach uch, in c'at in tar in wirechex. ¹¹ Quire' a teno', in jach c'at in bin tu ylnechex, soc in yamtiquechex, ca' chichac a worex ti' C'uj, soc ca bin a qui' acsex ta worex ti' Cristo. ¹² Ml' ja wirej, a teno' in c'at in tar in wiriquechex soc ic pacran chichquintiquex ij corex soc ij qui' acsiquex tij corex.

¹³ Chen a teno', in c'at a werex, in wet acsa'orirex, jach ya'ab u tenin in c'at in tar in wiriquechex. Chen ml' c'ucha'an in wor in tar. A teno', in jach c'at in bin soc in tsec'tic u t'ln C'uj ti' mac tu ylnechex, soc jaj ix t'coj a mac ti taro', je' u yacsicob tu yorob ti' Cristo, an ten bic caj in tsec'taj uch ti' a mac, a ml' ju winiquirob judío, jeroj, caj u yacsob tu yorob ti' Cristo. ¹⁴ A C'ujo', caj u ya'araj ten in tsec'tej u t'ln ich a mac a clja'an ich u cajarob, cax ich a mac a clja'an ich u corob. Ca' xiquen in tsec'tej u t'ln ich a mac yerob u ju'unin, cax ich mac a ml' yerob u ju'unin. ¹⁵ Rajen a teno', in jach c'at in tsicb'atej techex xan, u jach tsoyir u t'ln C'uj techex ich u cajar Roma.

U jach tsoyir u t'ln C'uj jach chich u muc'

¹⁶ Quire' a teno', ml' jin c'as ch'a'ej suraquir chichin, ti' u jach tsoyir u t'ln Jesucristo. A mac a cu yubic a je' t'lna', a C'ujo', cu ylnxchun u beyaj yejer u muc' soc u taquic tu cotor mac, a cu yacsic tu yor ti' Cristo. Ml' ja wirej, a C'ujo', u bat'an c'at u yln iric u winiquirob judío, ca' u yacsej tu yorob, pachir xan, robob a mac a ml' ju winiquirob judío xan. ¹⁷ Ml' ja wirej, a C'ujo', caj u yesaj to'onex, ca' u ruc'sej ic si'pirex, jari' chen wa quij cacsiquex tij corex ti' Cristo, quire' cu ya'aric ich u t'ln C'uj uch: "A mac a cu yacsic tu yor ti' C'uj, jari' cu bin ruc'sa'bir u si'pir ten C'uj soc u cuxtar." Baxuc cu ya'aric ich u t'ln C'uj uch.

Tu cotor mac clja'an ich yoc'ocab, r'ac yln u si'pirob

¹⁸ Quire' a C'ujo', a ti' clja'an ich ca'anan, caj u yesaj, raji' je' u ts'ic u muc'yaj a mac a cu manob tu sipir. Ml' ja wirej, robob, a cu manob tu c'asir, ml' ju tarob tu yln ic Jaj Ts'urirex, ml' ju cha' u jeroj mac u yubicob u tajir, a ti' yln ich u t'ln C'uj. ¹⁹ Quire' robob, c'ucha'an yorob soc yerob biquira' C'uj. Ml' ja wirej, a C'ujo', caj u yesaj ti'ob biquira' C'uj. ²⁰ Ml' ja wirej, cax ml' c'ucha'an ij corex ij quiriquex C'uj. Chen ra' u q'uinin caj beta'b yoc'ocab ten C'uj, jach chlca'an ij quiriquex biquira' C'uj, quire' a tu cotor caj u betaj C'uj. Toc irir C'uj, yln u muc', a ml' biq'uin cu xupur u muc'. Rajen ml' c'ucha'an ij corex ij carex ml' ij querex biquira' C'uj.

²¹ Cax robob yerob ti' yʌn C'uj, mʌ' ju ya'arajob ti' C'uj, wa raji' jach carem. Bayiri' xan, mʌ' ju ya'arob: "Bayo' C'uj quire' tu cotor a ba' ca ts'ic tenob." Cax a ba' cu tucricob, jach jot, rajen baje'rer, cu manob ich yac'birir. ²² Cu tus aricob: "In jach ne'erob ba'." Chen u bʌjiri' chichquint u jo'rob. ²³ Quire' baxuc caj u tucrajob, rajen caj p'ʌtajob u c'ujinticob C'uj, a mac jach caremo', a mac a mʌ' ju quimin xan. Caj u tus c'ujinticob u yochir mac, a cu quimino'. Baxuc xan, a yʌn u xic' bʌc', caj u tus c'ujintob, baxuc xan, a cu xʌctar ru'umibʌc', baxuc xan, a bʌc' a com yoco' a cu man, ra' caj u tus c'ujintob. ²⁴ Rajen a C'ujo', caj u p'ʌtaj tu c'asir an ten bic caj u pachtob tu yorob. Robob caj u pacran betajob a ba' jach c'as, yejer u bʌjiri'ob u winquirirob. ²⁵ Rajen C'uj, caj u p'ʌtaj u betajob a baxuc aro' quire' caj u rʌc p'ʌtajob u tajir u t'ʌn C'uj, a tan u yacsicob tu yorob ti' a ba' mʌ' taji'. Mʌ' ja wirej, robob caj u c'ujintob a ba' beta'b ten C'uj, chen mʌ' ju tucrajob C'uj a mac a caj u betaj tu cotor ba'. Mʌ' ja wirej, raji' C'uj jach manan tsoy munt q'uin. ²⁶ Quire' robob caj u tus c'ujintob a ba' beta'b ten C'uj, chen mʌ' ju c'ujintob C'uj, a mac a caj u betaj aro', rajen C'uj caj p'atob soc u pʌyicob u si'pir an ten bic caj u pachtaj tu yorob. Rajen a xquico', u c'at u yet xquiquir, quire' mʌ' ju c'at u mam. ²⁷ Quet bayiri' xan, caj u betaj a xibo' xan. Raji' mʌ' ju c'at u ch'ic u rac', quire' cu jach pachtic tu yorob yiric u yet xibir. Quire' cu pacran iricob u yet xibir, rajen caj u jach c'asquintaj u winquirirob, quire' a ba' caj u betob jach c'as. ²⁸ Quire' robob mʌ' ju c'atob, ca' u ts'urintej C'uj tu yorob, rajen C'uj caj p'atob soc cax u ts'urintob u c'asir u tucurob, rajen mʌ' ju ch'aj u suraquiob quir u beticob a ba' mʌ' tsoy u beticob. ²⁹ Mʌ' ja wirej, jach manan caj u cʌxtob u si'pirob. Jeroj, caj u yirob u rac'ob cax mʌ' ju ch'aj u raq'uintob xquic, mʌ' ju mʌmintob xan. Jeroj, caj u pʌyob u si'pirob, jeroj, caj u pachtob u ba'tac u rac'ob soc ra' yʌnin u ba'tac. Jeroj, caj u pachtob u c'asirob bar mac. Jeroj, pacran q'uexij yorob. Jeroj, caj u pacran quinsob u bʌjob. Jeroj, caj u pacran nuncob u t'ʌnob. Jeroj, caj u tus arob ti' u rac'ob. Jeroj, caj p'actob u rac'ob. Jeroj, caj u tus tsicbʌtob ti' u jer mac. ³⁰ Jeroj, caj u pʌc'ob u pachob u rac'ob. Jeroj, caj u p'actob C'uj. Jeroj, caj u p'astob mac. Jeroj, u c'at ba' ti' u nonoj bʌjiri'ob. Jeroj, u bʌjiri'ob cu ya'aricob tsoyirob u bʌjob. Jeroj, cu cʌxticob bic tabar u yacsicob ti' u jer u c'asirob. Jeroj, mʌ' ju sʌjtob u tet yejer u nʌ'. ³¹ Jeroj, mʌna' ba' caj u najtob. Jeroj, jach manan u tusob. Jeroj, mʌ' ju c'ʌs yajquintob mac. Jeroj, mʌ' ju jawsob u si'pir u rac'ob, cax chichin u sipir u racob. Jeroj, mʌ' ju tucraj u rac'ob, cax yirej yaj u rac'ob. ³² Baxuc cu beticob, cax yerob caj ara'b ten C'uj ca' u bo'otob u bo'orir u si'pirob. Robob, mʌ' jari' cu pʌyic u si'pirob, chen robob jach qui' yorob yejer mac a cu pachticob u manob tu c'asirob an ten bicob u naj pachticob u manob tu c'asirob.

A C'ujo' taj cu bin u ta'quic u jo'r mac

² Arej in wa'arej ti' a mac a cu pʌq'uiic u pach tu cotor mac, wa yʌn u si'pir. Raji' mʌ' c'ucha'an yor ya'aric a ju bʌjiri'o': "A teno', quij, mʌna' in si'pir", quij, cax maqui'. Mʌ' ja wirej, a ba' cu betic mac baxuc ra'iri' cu betic xan. Raji' cu ya'aric: "Mʌ' tsoy a ba' ca betej", quij, baxuc ra'iri' mʌ' tsoy a ba' cu betic xan. ² Chen ij querex wa C'uj cu ya'aric mac a cu betic baxuc aro' toc yʌn u si'pirob. Bayiri' xan, ij querex a ba' cu ya'aric C'uj raji' taj. ³ Rajen tu cotor mac mʌ' tsoy ju tus tucric wa mʌ' ju bin u bo'otob u bo'orir u si'pirob. Je' u bo'otob u bo'orir u si'pirob, quire' an ten bic raji' caj u tacaj u jo'r u rac'ob, baxuc C'uj cu bin taquic u jo'rob xan. Mʌ' ja wirej, quet bayiri', caj betob xan. ⁴ Quire' raji' mʌ' ju yirej wa jach tsoy a C'ujo', mʌ' yer xan wa C'uj cu muc'tic ba', quire' jach nema' bic a C'ujo', rajen ix tʌcoj mʌ' ju tucrej C'uj. Mʌ' ju yirej, rajra' nema' bic C'uj quire' cu pajic u q'uinin ca' bin u c'axej yor mac, soc u p'ʌtic a c'aso'. ⁵ Chen raji' mʌ' ju yubaj a ba' cu ya'aric C'uj, mʌ' u c'at u c'axic yor, rajen cu jach t'ajar u bo'orir u si'pir, bin u ca' u c'ʌmej ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ʌn. ⁶ A ra' u q'uinin tuno', cu bin ts'abir ten C'uj ti' jujunturo'onex a ba' jach taj an ten bic caj ic betex te' ich yoc'ocab uch a cuxa'ano'onex uch. ⁷ A C'ujo', je' u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin, wa rajra' ic manex tu tsoyir, quire' ij c'at ij cuxtarex ich ca'anan. Jeroj, wa quic manex tu tsoyir, a C'ujo', je' u qui' acsico'onexe' soc ij cuxtarex munt q'uin. ⁸ Chen a C'ujo', bin u ca' ts'ictar yejer a mac a cu ya'arico' nojnoj u bʌjiri' cu tucric. Rajen bin u ca' ts'abir u muc'yaj ten C'uj, quire' mʌ' ju quibaj u tajir u t'ʌn C'uj, chen cu man tu c'asir. ⁹ Tu cotor mac a yʌn u si'pir ich yoc'ocab, cax u winiquirob israel bin u ca' ts'abir u muc'yajob ten C'uj, quire' ra' tu yʌn u'yob u t'ʌn C'uj uch, pachir a mʌ' ju winiquirob israel cu bin ts'abir u muc'yaj ten C'uj. ¹⁰ Chen a mac a cu manob tu tsoyir, a C'ujo' je' u yiric neno'j. A C'ujo', je' u tucric jach tsoy, rajen cu bin u qui'tar u yor, quire' mʌna' ba' cu tucric. Baxuc cu bin yubicob, cax u winiquirob israel, cax mʌ' ju winiquirob israel. ¹¹ A C'ujo', quet u rʌc iric tu cotor mac, quire' tʌc quet cu bin bo'tbir. ¹² Robob, a mac a mʌ' yerob u t'ʌn C'uj a caj u ts'ibtaj Moiséso', wa yʌn u si'pirob, bin u ca' ts'abir u muc'yajob ten C'uj, chen mʌ' ju tocar u jo'rob ten u t'ʌn Moisés. Wa caj u pʌyajob u si'pirob a mac a toc yʌn a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, ra' cu bin taquic u jo'rob, u t'ʌn Moisés. ¹³ Mʌ' ja wirej, a C'ujo', mʌ' c'ucha'an yor ya'aric taj yor a mac a mʌ' u quibej, a cu chen u'yic u t'ʌn Moisés, chen mʌ' ju betej a ba' cu ya'aric. Chen a C'ujo', c'ucha'an yor ya'aric ti' mac, taj yor a cu quibic a ba' cu ya'ara' ti'. ¹⁴ Iric a mac a mʌ' ju winiquirob israel. Robob, mʌna' ti' u t'ʌn Moisés, chen yʌn q'uin robob cu beticob a ba' cu ya'aric ich u t'ʌn a caj u ts'ibtaj Moisés. Quire' tu yorob, yerob a ba' jach tsoy. Rajen a ba' cu tucricob, ra' u t'ʌn Moisés ti'ob. ¹⁵ A mac a mʌ' ju winiquirob israel wa cu beticob a ba' jach tsoyo', ra' cu yesic yerob tu yorob a ba' cu ya'aric ich u t'ʌn Moisés. Mʌ' ja wirej, robob yerob tu yorob, wa ber

cu beticob a tsoyo', yerob xan, wa ber cu beticob a c'aso'. Bayiri' xan, yln q'uin cu tucricob: "Biquinin caj in betaj c'as?" Yln q'usine', yerob caj u betob a tsoyo'.¹⁶ Ml' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin a p'isa'an ten C'uj, raji' cu bin joc'sic u parar Jesucristo, soc raji' cu bin u ts'ic u muc'yaj ti' a mac a cu manob tu c'asir, cax a ba' caj u muc u betob. Baxuc caj ya'araj ich u jach tsoyir u t'ln C'uj, a caj in tsec'taj uch.

U winiquiob israel yejer u t'ln a ts'ibta'b ten u nun-quir Moisés

¹⁷ Arej in wa'arej techex a mac u winiquiob israel. Raji' cu tucric tu qui' clnantaj a ba', caj u ts'ibtaj u nun-quir Moisés uch, rajen u nonoj bljiri' cu tus tsicbar u bljiri' tus a'aric wa jach manan yajbir ten C'uj. ¹⁸ Raji' a'arej xan, yer a ba' u c'at C'uj. Raji' a'arej xan, yer a ba' tsoy u betic, bayiri' raji' a'arej xan, yer a ba' ml' tsoy u betic, quire' caj u clnaj a ba' caj u ts'ibtaj u nunquir Moisés uch. ¹⁹ U bljiri' cu tus tucric yer bic tabar u camsic a mac a ml' yer u t'ln Moisés. Raji' a'arej bin u ca' u sasiqunt u tucur a mac an ten bic ti' ylnob ich yac'birir, quire' ml' yerob C'uj. ²⁰ Raji' cu tus tucric cu camsic a mac a ml' yerob ba' ti' C'uj. Raji' cu tus tucric, wa c'ucha'an yor u camsic a mac a ml' camsa'b ti' a ba' ti' yln ich u t'ln C'uj. Raji' cu tus tucric ca' bin u ply u berob a mac a ml' toy u qui' clnob, quire' raji' u tus yer a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj a uchbeno', a ba' tsoy ca' u clnej mac. ²¹ Jaj ix tlcøj, wa ber cu camsic mac, tin t'ln, u bljiri' ml' toy u qui' clni' a ba' cu camsic. Raji' cu tsec'tic tu cu c'ujinticob C'uj wa ml' tsoy u ya'cric ba', jaj ix tlcøj u berer ya'cric ba'. ²² Raji' u winiquiob israel, a cu ya'aric wa ml' tsoy mac u plyic xquic, a yln u mamó', chen tin t'ln, raji' cu plyic xquic a yln u mamó'. Bayiri' xan, raji' cu ya'aric ml' tsoy tu t'ln wa mac cu betic u tus c'uj. Chen tin t'ln, raji' u berer ya'cric a ba' ti' yln tu cu binob u tus c'ujinticob c'uj, a mac a ml' yerob C'uj, a ba' ml' tsoy tu t'ln. ²³ Cu yubic jach tus carem, quire' yln ti' a ba' ts'ibta'b ten u nun-quir Moisés, chen ml' ju betic a ba' cu ya'aric ich u t'ln Moisés, rajen cu p'astic C'uj. ²⁴ Raji' u winiquiob israel caj u tus betob a ba' cu ya'aric ich u t'ln C'uj tu caj u ya'araj: "Quire' ra' u sipirob u winiquiob israel, rajen p'asta'b ti' C'uj ten a mac a ml' ju winiquiob israel." Baxuc caj ts'ibta'b ich u t'ln C'uj uch.

²⁵ Tin t'ln, wa caj u quibaj a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, jach tsoy cu bin yubic tu yor a mac u winiquiob israel. Chen wa ml' ju quibej a ba' ti' yln ich u t'ln Moisés, a ray u q'uinino', caj waysa'bob ti' ml' ju winiquiob israel. ²⁶ Bayiri' xan, a mac a ml' ju winiquiob israel bin u ca' waysa'birob irej wa ju winiquiob israel. Baxuc cu bin tar ti', wa cu quibic a ba' ts'ibta'b ten Moisés. ²⁷ Ml' ja wirej, a techexo', u winiquirechex israel, bin u ca' tacbir a jo'rex ten a ml' ju winiquiob israel, soc u ts'ablr a muc'yajex ten C'uj. Quire' a techexo', ml' ja quibex a ba' ti' yln ich u t'ln Moisés, cax toc yln techex toc rlc ts'iba'an u t'ln Moisés, cax caj a c'lmex a ts'iriquex a blq'uerex an ten bic caj ya'araj C'uj uch. Ml' ja wirej, robob a ml' ju

winiquiob israel caj u quibob a ba' ti' yln ich u t'ln Moisés, cax ml' tu c'lmaj u ts'iric u blq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquiob israel, rajen je' u taquicob a jo'rex a ml' u winiquiob judío. ²⁸ Ml' raji' ylnin C'uj, cax u parar u nunquir Abraham, cax ir bajen u wich u winiquiob israel, ml' raji' ylnin C'uj. Ml' raji' ylnin C'uj quire' caj u c'lmaj u ts'iric u blq'uer an ten bic nanij cu betic u winiquiob israel. ²⁹ U'yex ba' quin wac, a werex wa mac raji' ylnin C'uj, raji' a yln C'uj tu yor. A baxuco', jach taj ts'ira'an u blq'uer an ten bic nanij cu betic u winiquiob israel, a ra' u q'uinino' cu beyaj C'uj tu yor yejer u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' ja wirej, robob jach tsoy irir ten C'uj, ml' chen ich u rac'ob xan.

3 Wa jach taj aro', bic tabar jach manan tsoy u winiquiob israel, chen u jer a ml' ju winiquiob israel ml' tsoyi'? Ba'wir tun, cu ts'iricob u blq'uerob an ten bic nanij cu beticob u winiquiob israel? ² Ml' ja wirej, jach manan tsoy ti'ob. Quire' a C'ujo', caj u bat'an ts'aja ti'ob u winiquiob israel u t'ln soc u qui' clnanticob. ³ Chen wa yln jun yarob u winiquiob israel ml' ju quibob C'uj, ca tucriquex wa C'uj ml' ju bin u nup'sic a ba' caj u toc araj ti'ob uch, cax a jun yarob u winiquiob israel ml' u quibobi'? ⁴ Aro' ml' taji', a C'ujo', taj cu tsicbar, cax wa mac cu tus. Quire' baxuc tu ts'iba'an tu cu ya'aric a mac ts'ab u tucur ten C'uj a tarij tu yor:

A ba' cu ya'aric C'uj cu joc'ar u tajir. Baxuc je' u joc'ar u tsoyir cax cu taquicob u jo'r.

Baxuc ts'iba'an uch.

⁵ U'yex ba' cu ya'aric a mac chich u jo'ro' baje'rer: "Wa ra' cu yesic taj yor C'uj, tu quin man tu c'asir biquinin cu coyen taquic in jo'r quir in muc'yaj, rajen ml' tsoy a C'ujo'", baxuc cu tus a'aric a mac chich u jo'ro'. ⁶ Wa jix tlcøj cu coyen taquic u jo'r mac C'uj. Je' wa ju c'uchur u yor C'uj u ta'quic u jo'r mac tu cotor a yln u si'pir? Ml' ju c'uchur u yor C'uj u ta'quic u jo'r mac.

⁷ U'yex ba' cu ya'aric a mac a chich u jo'ro': "A C'ujo', quij, ml' ju yln ts'ic in muc'yaj quire' quin tus. Baxuc cu tus aric ml' ja wirej, quire' quin tus, raji' cu yesa'r ti' mac bic tabar jach carem C'uj, bayiri' xan, bic tabar jach taj u t'ln", baxuc cu tsicbar a mac a chich u jo'ro'.

⁸ Rajen, raji' cu ya'aric: "Cax manex tic si'pirex, quire' jach tsoy ca' ij quesex jach taj C'uj", baxuc cu tus a'aric. Bayiri' xan, cu tus p'lu'icob in pach quire' cu ya'aricob baxuc quin camsic xan, aro' ml' taji'. Jach tsoy, ix tlcøj ca' ts'ablc u muc'yaj ten C'uj ti'ob, quire' c'as cu tucricob ten, quij Pablo.

Tu cotoro'onex rlc yln ic si'pirex

⁹ Bic tabar tune', a tenob u winiquirenob israel jach manan tsoyenob quire' u winiquirenob israel, chen u jer mac, a ml' ju winiquiob israel, ml' tsoyi'. Ml' taji', quire' tic toc araj techex wa tu cotoro'onex yln ic si'pirex, cax u winiquirenob israel, cax ml' ju winiquirenob israel. ¹⁰ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj uch xan:

A te' ich yoc'ocab, quij ya'ar C'uj, ml'na' mac taj yor, turiri'. ¹¹ Ml'na' mac u c'at yer a ba' u c'at C'uj, ml' u c'at u yet man yejer C'uj xan. ¹² Caj u rlc p'ltob a ba' caj ya'araj C'uj quir u bin ich u jer tus c'uj. Ml'na' mac cu

man tu tsoyir, turiri'. ¹³ An ten bic u mucnɔj tu cu muquicob u baquer mac, baxuc u chi'ob mac, irej wa tu' u chi'ob, quire' cu cɔɔɔxt'antico mac. Robob tu cu tsicbarob yejer mac, cu tusaricob mac. U t'ɔnɔb a cu tsicbarob a cu joc'ar tu chi'ob, irej u yɔɔquir u coj can, ra' irej wa cu quinsicob mac. ¹⁴ Robob nanij cu cɔɔɔxt'antico mac, bayiri', nanij u ts'ictarob. ¹⁵ U chen c'at u quinsicob u jer mac. ¹⁶ Cax tu cu binob cu choquinticob u yor mac. ¹⁷ Mɔ' ju sisquinticob u yorob mac tu cɔɔja'anobi'. ¹⁸ Mɔ' ju sɔɔjtico C'uj. Baxuc caj ts'ibta'b ich u t'ɔn C'uj uch ti' mac.

¹⁹ A to'onexo', ij querex a ba' tan tu ya'aric C'uj, aro' cu ya'aric biquira' u winiquirob israel. A baywo', mɔ' c'ucha'an yor u tusaricob: "A tenobo', mɔna' in si'pirob." Mɔ' ja wirej tu cotor mac bin u ca' ɔɔɔtan ti' C'uj, soc u nunquicob ti' u si'pirob. Mɔ' ja wirej, u t'ɔn Moisés, a ba' cu sayɔrob tu pachob u cɔɔnicob u winiquirob israel. Ra' cu ya'aric bic tabar ca' cuxracob. ²⁰ Rajen mɔna' mac c'ucha'an yor ya'arej: "Taj in wor ɔɔɔtan tu wich C'uj, quire' caj in toc betaj tu cotor a ba' cu ya'aric ich u t'ɔn Moisés." Mɔ' ja wirej, a ba' ts'iba'an ich u t'ɔn Moisés cu chen esic to'onexo' bic tabar quic manex tu c'asir.

A C'ujo' cu chen taquico'onexo' wa quij cacsiquex tij corex ti'

²¹ Chen baje'rer C'uj caj u yesaj to'onexo' bic tabar u ruc'sic ic si'pirex tic pixamex. Mɔ' ra' u t'ɔn Moisés a cu sayɔrob tu pach u cɔɔnicob u winiquirob israel. Chen ich a ra'iri' u t'ɔn, a xibo', a ts'a'b u tucur ten C'uj ti'ob caj u ts'ibtob je' u taquico'onexo' C'uj biq'uine'. ²² Chen baje'rer, tu cotor mac a cu quibic Jesucristo, a C'ujo' cu ruc'sic u si'pir tu pixam. Baxuc cu bin u betic ti' a mac a cu quibic, quire' a C'ujo', p'eri' yirico'onexo' an ten bic mac a yɔn u si'pirob. ²³ Mɔ' ja wirej, biquinin C'uj p'eri' yirico'onexo'? Quire' tu cotoro'onexo' caj ij cacsex ic si'pirex. Rajen, a C'ujo', mɔ' c'ucha'an yor ya'arej: "Jach tsoyechex", quire' mɔna' mac cu man tu tsoyir an ten bic C'uj u c'at. ²⁴ Quire' ra' tu yajquin to'onexo' an ten bic tsoy tu t'ɔn C'uj. Mɔ' ja wirej, caj u sija to'onexo' u cuxtar munt q'uin a ra' u q'uinino' caj ij cacsaj tij corex ti' Jesucristo. Mɔ' bo'orir u ca', quire' Jesús caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex. ²⁵ Quire' a C'ujo' caj u taco'onexo'. Mɔ' ja wirej, u bɔɔjiri' Jesús, caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex. Rajen mɔ' ju bin ts'abir ic muc'yajex quire' joc' u q'uiq'uer Jesús to'onexo', caj quimij to'onexo'. Mɔ' ja wirej, a C'ujo' caj u c'ubaj Jesús quir u quimin soc u jawsic ic si'pirex wa quic chen acsic ij corex ti'. A baywo', C'uj caj u yesaj to'onexo' bic jach taj u yor a ra' u q'uinino' caj u muc'taj u si'pirob a mac cuxa'anob uch, a mac a mɔ' ju quibob C'uj uch. ²⁶ Barej, caj quimij Jesús ich cruz, aro' cu yesic bic tabar caj u yajquin to'onexo' C'uj, quire' u c'at ij querex tsoy cu betic a C'ujo', bayiri' xan, cu ruc'sic u si'pir a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo.

²⁷ Quire' Jesucristo, caj u ruc'saj ic si'pirex, rajen quij cacsiquex tij corex ti'. Rajen mɔ' c'ucha'an ij corex ca' ij carex: "In bɔɔjiri' quin taquic in bɔɔ tuj in quibaj a ba' ts'iba'an ich u t'ɔn Moisés." Raji' mɔ' ju bin u taquic

mac. ²⁸ Tij toc u'yex bic tabar C'uj cu bin u ruc'sic to'onexo' ic si'pirex, wa quij cacsiquex ij corex ti' Cristo. Mɔ' jij cu'yex wa C'uj cu bin u ruc'sic to'onexo' tic si'pirex, wa quij quibiquex u t'ɔn a tu ts'ibtaj Moisés uch.

²⁹ Ca chen tucriquex wa C'uj, raji' C'uj chen ti' u winiquirob israel? Mɔ' wa raji' u C'uj xan, cax mɔ' ju winiquirob israel? Raji' jach taj, raji' xan, u C'ujir, cax ti' a mac a mɔ' ju winiquirob israel. ³⁰ Quire' turiri' C'uj yɔn, rajen a C'ujo' c'ucha'an yor yiric mac taj yor, a cu yacsic tu yor ti' Cristo, cax u winiquirob israel, cax wa mɔ' ju winiquirob israel. ³¹ Rajen, mɔ' taji' wa mac cu ya'aric to'onexo' caj ic p'atex a ba' ts'ibta'b ten Moisés ra' u q'uinino' caj ij cacsajex ij corex ti' Jesucristo. Mɔ' ja wirej, ra' u q'uinino' caj ij qui' acsex ij corex, jeroj ra' u q'uinino' caj yɔnɔxchun ij quibiquex C'uj.

Ba' cu camsico'onexo' u nunquir u winiquirob israel, u c'aba' Abraham

4 Ca' ij tucrex baje'rer ic nunquirex Abraham. ² Mɔ' ja wirej, u winiquirob israel cu tus tucricob C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor u nunquirob Abraham, quire' u bɔɔjiri' a ba' caj u betaj uch, rajen c'ucha'an yor C'uj yiric Abraham taj yor. Wa taj a ba' cu ya'aricob u winiquirob israel ti' Abraham, jeroj c'ucha'an yor u tajquintic u yor. Chen mɔ' taji', quire' mɔ' c'ucha'an yor u tajquintic u yor, quire' u bɔɔjiri' u beyaj a baxuco'. Rajen mɔ' c'ucha'an yor ya'aric baxuc ti' C'ujo'. ³ U'yex ba' ts'iba'an ich u t'ɔn C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Ra'iri' u q'uinino', caj irir ten C'uj taj yor Abraham barej caj u yacsaj tu yor", baxuc ts'iba'an ich u t'ɔn C'uj ti' Abraham uch. ⁴ Ca' ij cɔɔnex ba' cu camsico'onexo' a je' ra'. A mac a cu beyaj ti' u jer mac ca' bo'otac. Mɔ' c'ucha'an yor ya'arej: "Sijbir ten a je' taq'uina'." Quire' raji' cu c'ɔɔmic u taq'uin, quire' ra' u bo'orir u c'ɔɔb ti' u beyaj. ⁵ Chen C'uj, mɔ' ju ya'araj wa ca' ic betex a tsoyo', quir u rɔc ruc'sic ic si'pirex, quire' jach tsoy tu t'ɔn caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' caj ij cacsex ij corex ti' Cristo. ⁶ Baxuco', caj u ya'araj ic nunquirex David uch, caj ya'araj: "Jach qui' yor a mac a ara'b ten C'uj, mɔna' u si'pir, cax mɔna' yutsir caj u betaj quire' toc ten C'uj." ⁷ Mɔ' ja wirej:

Jach qui' yor caj u yubaj mac caj jawsa'b u si'pir ten C'uj. Jach manan qui' yor caj u yubaj mac ruc'sa'b u si'pir ten C'uj xan. ⁸ Jach qui' yor caj u yubaj mac mɔ' ju tocar u jo'r ten C'uj quire' cax yɔn u si'pir. Baxuc caj u ya'araj David uch.

⁹ U'yex ba' quin c'atic techex. Je' wa ju chen u'yic qui' yor u winiquirob israel, an ten bic caj ya'araj ic nunquirex David uch? Mɔ' wa ju bin yubic u qui'tar yor a mac a mɔ' ju winiquirob israel? Baje'rer, ca' ij c'ɔɔotex ti' u nunquirob u winiquirob israel, u c'aba' Abraham. Ic toc erex, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor Abraham. ¹⁰ Barej, caj ara'b ten C'uj c'ucha'an yor yiric wa taj yor Abraham, caj ts'oc wa ju c'ɔɔmic Abraham u ts'iric u bɔɔq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel pachir. Mɔ' ja wirej, mɔ' toy u c'ɔɔmaj Abraham u ts'iric u bɔɔq'uer caj ara'b ten C'uj Abraham. C'ucha'an yor yiric taj yor Abraham, quire'

caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. ¹¹ Ml' ja wirej, pachir Abraham caj u c'lmaj u ts'iric u blq'uer quir u yesic jeroj tajij yor λctan tu wich C'uj. Chen c'aj techex, bat'an tajij yor Abraham, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, ra' p'lyber, rajen pachir caj u c'lmaj u ts'iric u blq'uer, soc ij querex wa taj yor Abraham. Rajen xan, ara'b ti' Abraham, raji' u tet tu cotor a mac a cu yacsicob tu yor, cax ml' toy u c'lmob u ts'iric u blq'uerob an ten bic nanij cu beticob u winiquiob israel. Ml' ja wirej, caj u chen acsob tu yorob. ¹² A Abrahamo', raji' irej wa ju tet a mac a caj u c'lmob u ts'iric u blq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquiob israel. Chen raji' ml' irej wa ju tet ti'ob cax tu c'lmajob u ts'iric u blq'uerob. Jari' raji' u tetob, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj an ten bic Abraham caj u yacsaj tu yor uch.

A ba' ara'b ten C'uj uch, cu bin u c'lmic a mac a cu yacsicob tu yorob ti'

¹³ Ml' ja wirej, a C'ujo', caj u toc araj ti' Abraham yejer u pararob wa cu bin ts'abir ti'ob u ru'umin ich yoc'ocab, quire' caj toc araj ti'ob. Aro' irej an ten bic mac cu p'ltic u ba'tac ti' u parar, wa ber cu ch'ijirob u pararob. A C'ujo', caj u ts'ajaj u t'ln ti' Abraham, cax ml' tu bet a ba' ara'b ich u t'ln Moisés uch. Caj u ts'ajaj u t'ln ti' Abraham, rajen caj u yacsob tu yor, rajen C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor. ¹⁴ Ml' ja wirej, a mac a cu quibicob u t'ln Moisés, wa chen ra' cu bin ts'abir u ru'um ich yoc'ocab ten C'uj. Ml' ba'wir quij cacsiquex tij corex. Jot, a ba' cu toc aric C'uj xan. ¹⁵ Quire' u t'ln Moisés cu yesic C'uj cu bin ts'abir u muc'yaj a mac a cu manob tu c'asir. Ml' ja wirej, wa ml'na' u t'ln Moisés, ml' c'ucha'an ij corex ij cariquex wa yln u si'pir mac.

¹⁶ Rajen a C'ujo', caj u toc araj ti' mac a cu yacsic tu yor, je' u bin ts'abir ti' u ru'um ich yoc'ocab quire' caj u toc araj C'uj, quire' tsoy a C'ujo'. A baywo', tu cotor u ca' pararob u pararob u nunquirob Abraham c'ucha'an yorob u c'lmicob, quire' caj u yacsob tu yorob an ten bic Abraham, cax u winiquiob israel a tu c'lnantajob u t'ln Moisés, cax a ml' ju winiquiob israel. Caj u jach c'lmob C'uj an ten bic Abraham caj u c'lmaj C'uj uch. Rajen ij cariquex a Abrahamo', raji' u tet tu cotor an cu yacsic tu yorobe'. ¹⁷ Rajen ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj a ba' ara'b ti' Abraham. Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Abraham: "A teno', quin bin in ca' ric'siquech Abraham, quij ya'ara' ten C'uj, soc tech u nunquirech ti' a mac a c'lja'anob ich ya'ab u ru'umin." Jeroj, Abraham caj u quibaj. Ml' ja wirej, raji' C'uj, a cu ric'sic mac ich u quimirir a tu quimenobo'. Wa raji' cu chen ts'ic u t'lnin, a ba' a ml' toy tac ich yoc'ocab, je' u joc'ar ich yoc'ocabe'. Ml' ja wirej, a C'ujo', ml' jar u joc'sic ca' cuxrac chan och a mac a ml' toy rochac ten u n'.

¹⁸ Ml' ja wirej, a Abrahamo', caj u ch'uctaj ca' bin ts'abac u parar ten C'uj, cax a Abrahamo', man u q'uinin u pararλncλr, quire' toc ch'ijij uch. Abraham caj u quibaj a ba' toc ara'b ti' ten C'uj. Caj u quibaj Abraham, wa raji' je' u pararλncλr ya'ab mac ich ya'ab ru'umin, an ten bic C'uj caj u ya'araj ti' wa ber caj ya'araj: "Ra' u q'uinin bin in ca' ric'sech soc tech, u nun-

quirech a mac a c'lja'anob ich ya'ab ru'umin." Jeroj C'uj caj u nup'saj u t'ln ti' Abraham. ¹⁹ A Abrahamo', ml' tubsa'an yor u ch'uctic a ba' toc ara'b ti' ten C'uj, cax yln u cien yaxq'uin xan, cax man u q'uinin u pararλncλr, cax yer ml' c'ucha'an yor u pararλncλr u rac' Sara, ml' biq'uin. ²⁰ A Abrahamo', ml' ju tucraj chichini', wa ml' taj a ba' caj u toc araj C'uj ti'. Chen jach ts'aja'an yor u qui' acsic tu yor, quire' yer C'uj, je' u nup'sic a ba' caj u toc araj ti'. Jeroj, caj ya'araj Abraham ti' C'uj: "Jach caremech C'uj", quij. ²¹ Ml' ja wirej, Abraham caj u toc rλc najtaj wa ml' jar u betic a ba' cu toc aric C'uj ti'. ²² Rajen, caj ara'b ten C'uj ti' Abraham, caj c'amij Abraham ten C'uj, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

²³ A rayo', ml' chen ts'ibta'b ti' Abraham, ml' ra' quir ya'aric wa jach tsoy Abraham. ²⁴ Aro' ts'ibta'b to'onex quir u camsico'onex quir ij cacsiquex ij corex C'uj. C'uj cu ya'aric: "C'ucha'an in wor in wiric taj yor mac a cu yacsic u yor ti' in t'ln." Ml' ja wirej, caj ij cacsex tij corex ti' a mac a caj u ric'saj Jesús ich u quimirir, rajen taj ij corex. ²⁵ Ml' ja wirej, C'uj caj u tuchi't u parar quir u quimin te' ich yoc'ocab. A baywo', caj u bo'otaj u bo'oric ic si'pirex. Rajen, caj ric'sa'b Jesucristo ich u quimirir soc c'ucha'an yor u c'lmico'onex, quire' ruc'sa'b ic si'pirex.

Jeroj C'uj caj u c'lmico'onex

5 C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' tij cacsex tij corex ti'. Ml' ja wirej, Jesús caj u p'eri'quintaj ij corex ti' C'uj, soc ml'na' ba' quic tucriquex baje'rer. ² Ml' ja wirej, C'uj caj u betaj tsoy to'onex, quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. Rajen qui' ij corex quire' ij querex tu quic binex ich u sasirir C'uj. ³ Ml' chen qui' in worob quire' aro', jach qui' in worob xan, cax a tera' quin muc'yajob. Ml' ja wirej, in werob a baxuco', cu chichtar in muc'ob ich C'uj soc quin muc'ticob ba', cax a ba' cu tar tin woc'orob. ⁴ Ml' ja wirej, barej caj chichij ic muq'u'ex tu quic muc'yajex, a ra' u q'uinino', C'uj cu bin ya'aric: "Jach tsoyechex", rajen quic ch'uctiquex C'uj cu bin u yacsico'onex ich u sasirir. ⁵ Quire' baxuco', quic ch'uctiquex, rajen ml' jic bin ic ch'ic suraquirex ti' a ba' quic ch'uctiquex ij quirex. Ml' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, a ts'a'b ten C'uj to'onex, cu ts'ic ic najtex wa C'uj u jach yajo'onex.

⁶ Barej a ucho', ml' c'ucha'an ij corex ic p'ltiquex a c'aso', ml' ij querex xan, bic tabar ic taquiquex ic bljex, jeroj caj c'uchij tu q'uinin, a toc p'isa'an ten C'uj uch, caj quimij Cristo ti' a mac a ml' yerob C'uj. ⁷ Jaj ix tλcoj, ij querex mac, je' u quimin ti' a mac jach taj yoro'. Chen tin t'ln, ix ti', ml'na' mac cu quimin ti' a mac a jach tsoy yoro'. ⁸ Chen ti' toy ylnno'onex ich a c'aso', caj c'uchij Cristo quir u quimin to'onex, a baywo', ij querex jach manan u yajo'onex C'uj. ⁹ A baje'rero', C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' tarij Cristo caj joc' u q'uiqu'ier caj quimij ich u cruz. Rajen, ij querex Cristo, caj u tacho'onex soc C'uj ml' ju ts'ictar yejero'onex ca' bin xuruc t'ln. ¹⁰ A ucho', quire' yln ic si'pirex, rajen tic p'actex C'uj. Chen caj quimij u parar C'uj, jeroj sisquinta'b

yor C'uj ten Cristo. Jeroj Cristo, caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj, rajen mł' ju ts'ajej ic muc'yajex C'uj, quire' riq'uij Jesús ich u quimirir. ¹¹ Mł' jariri', cax caj u taco'onex tu quic bin ic muc'yajex, baje'rer, qui' ij corex yejer C'uj, quire' ic Jaj Ts'urirex caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj.

Adán yejer Cristo

¹² Quire' Jesús, caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj, rajen mł' ju bin u ts'ajex ic muc'yajex C'uj, a to'onexo', rajen quic bin cuxtarex munt q'uin. Mł' ja wirej, quire' turiri' mac, Adán xan, raji' ic ch'ic nunquirex, raji' caj u yłn'xchun u yacsic u si'pir te' ich yoc'ocab. Quire' u si'pir ic nunquirex Adán, rajen tij cłnex,, rajen xan, quire' tij cłnex jeroj cu quimin mac quire' yłn u si'pirob. ¹³ Cax mł' toy ara'ac ten C'uj Moisés ca' u ts'ibtej u t'łn ich u jo'r u witsir Sinaí, te' ich yoc'ocab tu cotor mac cu manob tu c'asir. Chen tu młna' u t'łn Moisés, raji' mł' ju tac u jo'r mac, cax yłn u si'pirob. Mł' ja wirej, mł' yerob wa yłn u si'pirob. ¹⁴ Chen a mac a mł' ju pıyob u si'pirob an ten bic ic ch'ic nunquirex Adán caj u pıy u si'pir. Mł' ja wirej, Adán caj u pıy u si'pirob quire' mł' u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Cax mł' baxuc u si'pirob tu cotor mac, robob caj quimob xan, quire' ra' u si'pirob tu ch'ic chun yejer Adán. Rajra' ti' yłn u si'pirob a mac hasta c'uchij tu q'uinin caj u ts'ibtaj u t'łn C'uj Moisés uch. A Adáno', caj u yłn'xchun ic si'pirex te' ich yoc'ocab, chen caj tarij Jesús, a mac teta'b ten C'uj tu ch'ic chun tu cotor ba', ra' caj u yacso'onex tu tsoyir C'uj.

¹⁵ A ba' caj u ts'aja to'onex Adán quir ij quiminex u tirir ti', mł' quet yejer a ba' caj u ts'aja to'onex Jesúcristo. Quire' ra' u si'pir Adán, cax turiri' mac, ya'ab mac caj quimob. Baxuc xan ti' Jesucristo, cax turiri' mac, jeroj, caj u ts'a u tsoyir to'onex C'uj, quire' u ya'jo'onex, jeroj caj taco'onex Jesús. ¹⁶ A Adáno', chen turiri' mac, caj u pıyaj u si'pir, jeroj caj u rłc pıyaj ic si'pirex tu cotoro'onex, rajen C'uj cu ya'aric: "Tu cotor mac yłn u si'pir." A ba' caj u c'asquintaj ic ch'ic nunquirex Adán, a Jesúso' caj u toc rłc tsoyquintaj a ba' tu betaj Adán uch. Rajen, a ba' caj u betaj Jesús, a C'ujo', c'ucha'an yor jach tsoy yiric. ¹⁷ Quire' ic ch'ic nunquirex Adán, cax turiri' caj u pıy u si'pir, jeroj, tu cotoro'onex bin in caj quiminex. Chen baje'rer, quire' u jer mac, raji' Jesucristo, rajen a C'ujo', quire' tsoy tu t'łn caj u jaws ic si'pirex. Rajen a C'ujo', caj u yiro'onex taj ij corex. Rajen tu cotor mac a cu c'łmic a ba' jach manan tsoy tu t'łn C'uj cu bin u reyinticob C'uj munt q'uin ich ca'anan.

¹⁸ Mł' ja wirej, wa jach taj turiri' mac caj u pıy u si'pir, ra' ic ch'ic nunquirex Adán, rajen bin in caj quiminex. Baxuc yejer a jera', u jer mac caj u betaj a ba' taji', raji' Cristo. Rajen a ba' caj u betaj Cristo, a C'ujo' c'ucha'an yor yiric tu cotor mac tsoy yor quire' jawsa'b u si'pirob, rajen bin u ca' ts'a'bir u cuxtarob munt q'uinob.

¹⁹ Quire' turiri' mac mł' ju quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj, rajen caj u yacsaj u si'pirob tu cotor mac, rajen tu cotor mac cu manob tu c'asir. Baxuc xan, ti' u jer mac turiri' xan, raji' Jesucristo, quire' caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten

C'uj, rajen ya'ab mac irir ten C'uj tsoy yorob. ²⁰ Mł' ja wirej, caj ara'b ten C'uj Moisés ca' u ts'ibtej u t'łn Moisés soc yiric tu cotor mac mun u si'pirob caj u yacso'ob uch. Baje'rer, ic toc erex mun a yłn u sipir ich yoc'ocab, bayiri' xan, jach manan ij querex a mun jach tsoy tu t'łn caj u ruc's ic si'pirex. ²¹ A ucho', tu cotor mac bin u ca' quiminob, quire' caj u yacsob tu sipirob. Chen C'uj, quire' jach manan cu yajquintico'onex. Mł' ja wirej, quire' jach tsoy tu t'łn Jesucristo, jeroj C'uj c'ucha'an yor yirico'onex tsoy ij corex, rajen bin in caj cuxtarex munt q'uin.

İc si'pirex quinsico'onex, chen Cristo cu ts'ic ij cuxtarex

6 Tin t'łn yłn mac cu bin u tus a'arej: "Ca' ij qui' acs ic si'pirex soc jach manan u yajquintico'onex C'uj." ² A teno', quin nunquic. Cax mł' ic yłn acsiquex ic si'pirex, mł' biq'uinin quic acsic ic si'pirex, quire' an ten bic u baquer mac, a jach quimin mł' c'ucha'an yor u włc'łs acs u sipiri', baxuc to'onex xan. Rajen tsire'ej, cax mł' ic yłn acsiquex ic si'pirex. ³ U'yex ba' quin c'atic techex. Mł' wa ja werex biquinin caj acsa'b ja' ta jo'rex? Mł' ja wirej, caj acsa'b ja' ta jo'rex soc yiric tu cotor mac wa p'eri'echex yejer Cristo. Rajen caj acsa'b ja' ta jo'rex, jeroj irej wa p'eri' caj quimechex yejer Cristo. ⁴ Ra' u q'uinin caj acsa'b ja' tic jo'rex, ra' u c'at ya'aric quimo'onex yejer Cristo. Bayiri' xan, quet rłc but'a'an ic baquerex yejer Cristo. Rajen, caj ric'sa'b Cristo ten u jach tsoyir u chichir u muc' C'uj ich u quimirir, baxuc to'onex xan caj ric'sa'bo'onex, caj waysa'bo'onex ten C'uj soc ric'ben winiquiro'onex. Rajen ca' ic p'łtex a ba' tic betex uch.

⁵ Quire' a to'onexo', p'eri'o'onex yejer Cristo, rajen, iro'onex wa quimeno'onex yejer Cristo caj quimij ich u cruz uch. Rajen caj ric'sa'b Cristo ich u quimirir, baxuc iro'onex wa ric'sa'bo'onex ich ic quimirirex, rajen ric'ben winico'onex. ⁶ Ba' u c'at ya'aric aro'? İc toc erex, a ucho', caj mano'onex ich tu cotor u c'asir, mł' jic tucrex a ucho', chen baje'rer ic toc erex, quet caj ba'jo'onex yejer Cristo ich u cruz, rajen, mł' ra' quic ts'urintiquex a c'aso'. ⁷ Mł' ja wirej, an ten bic mac quimen mł' c'ucha'an yor yacsic u sipir, baxuc to'onex xan. ⁸ An ten bic caj quimij Jesús ich u cruz, baxuc to'onex xan, rajen caj riq'uij Jesús ich u quimirir soc u włc'łs cuxtar. Baxuc quij cacsiquex tij corex quet ca' bin cuxraco'onex yejer Cristo. ⁹ Mł' ja wirej, ic toc erex, a Cristojo', mł' c'ucha'an yor u włc'łs quimin, mł' ju bin ca' quimin biq'uin, quire' ric'sa'b ich u quimirir, rajen młna' mac yłn u muc' quir u ca' quinsic Cristo. ¹⁰ Mł' ju włc'łs quimin Jesús, mł' ju bin ca' quimij biq'uin, quire' caj quimij, chen teni' cu quimin quir u ruc'sic ic si'pirex. Chen baje'rer, a Jesúso' cuxa'an quir u betic tu cotor ba' u c'at C'uj. ¹¹ Rajen, ca' a tucrex a baxuquechex a mac jach taj quimij, soc mł' c'ucha'an a worex a wacsiquex a si'pirex, chen cuxa'anechex soc a betiquex tu cotor a ba' u c'at C'uj. Mł' ja wirej, cuxa'anechex quire' p'eri'echex yejer Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

¹² Quire' bin u caj quimin a winquirex, rajen mł' ja cha'iquex u yacsiquex a si'pirex, mł' a quibiquex a ba'

cu pachtic a c'aso'. ¹³ Ml' ja cha'iquex a ts'urintiquex c'aso' a ca pachtiquex ta worex quir a betiquex, a ba' ml' ju qui'quintej yor C'uj. Quire' a to'onexo', a ucho', quimo'onex, chen baje'rer toc cuxa'ano'onex, baxuc cu yirico'onex C'uj. Rajen toc c'ubechex a wac'as bljiri'ex ti' C'uj, soc a chen manex tu tsoyir. ¹⁴ Quire' ml' ba'wir quir a wacsiquex a si'pirex baje'rer, quij Pablo, u t'ln Moisés a ba' caj u ts'ibtaj uch, rayo' ml' ja ts'urintiquex. Ml' ja wirej, raji' ca ts'urintiquex C'uj, a mac a jach yajechecho'.

Mac a ts'urirex?

¹⁵ A teno', tin t'ln, yln mac bin u ca' u tus a'arej: "Ca' ic pnyex ic si'pirex, ra' u q'uinino' ml' jic ts'urintex u t'ln Moisés, ml' biq'uin, chen jari' C'uj, raji' quic ts'urintiquex baje'rer, rajen tu yajquin to'onex?" ¹⁶ Ml' ja wirej, a mac a cu c'ubic u blj, quir u quibic u t'ln u jer mac, jeroj oc c'urewir. Tin t'ln, a werex aro', rajen wa ca manex tu c'asir ca quibiquex a c'aso', jeroj oquechex ta c'urewirex. U bo'orir cu bin ts'abir techex, quir a quiminex. Chen wa ca quibiquex C'uj, ca' ocaquechex u c'urewechex C'uj. Raji' cu bin u ts'ic techex a cuxtarex, a ba' jach tsoy. ¹⁷ A ucho', caj a manex ich u c'asir, chen baje'rer quin jach a'aric ti' C'uj: "Bayo'", quire' caj a wu'yajex a mac a caj u tsec'taj techex u jach tsoyir u t'ln C'uj caj a quibex a wacsiquex ta worex ti' Jesús. ¹⁸ Rajen, a C'ujo', caj u jawsechex ti' a si'pirex a ca ts'urintiquex ucho', soc u yacsiquechex u c'urewechex C'uj. ¹⁹ A teno', quin camsiquechex an ten bic mac cu tsicbar ich yoc'ocab, quire' a baxuco', a mac a ti' yln ich yoc'ocab cu bin u najtob. Ml' ja wirej, a ucho', ca manex ich tu cotor u c'asir soc a qui' acsic a si'pirex. Baxuco' xan, baje'rer, qui' manenex tu tsoyir soc a c'lniquex C'uj a manex tu tsoyir.

²⁰ Quire' a ucho', ca manex a qui'quint a worex ich tu cotor u c'asir, rajen ml' c'ucha'an a worex a c'as manex tu tsoyir, chichin. ²¹ Arex ten wa qui' a worex tu ca manex tu c'asir uch. Tin t'ln, ml' jach qui' a worex uch, chen baje'rer caj a ch'aj suraquirex tu manechech tu c'asir uch. Ml' ja wirej, a mac a cu yacsic u si'pir cu bin u ts'a'bir u muc'yaj. ²² Chen baje'rer, jach taj caj a toc p'ltex a si'pirex caj a wacsex a si'pirex uch, quire' caj a quibajex u t'ln C'uj. Rajen caj a c'ubex a bljex ti' C'uj soc u ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin. ²³ Ml' ja wirej, u bo'orir u si'pir mac quir u ts'abir u muc'yaj. Chen a C'ujo', caj u sijato'onex quir ij cuxtarex munt q'uin quire' tij cacsex tij corex ti' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

Yln ba' ca' ij c'lnex tu cu ch'ic u rac' mac

7 A techexo', in wet acsa'orirex, a werex bic tabar a juezo' yln u muc', rajen ca' ij quibex u t'ln, a mun q'uin cuxa'ano'. Chen wa ber cu quimin mac, a ts'oc u ts'urinta'r juezo'. ² U'yex ba' quin camsiquechex. A xquico', a tu ch'aj u mame', cu ya'aric a juezo': "Ml' ja yln p'ltic a mam a mun yaxq'uin cuxa'an ich a wic'ln tech." Chen a ray u q'uinino', cu quimin u mam, a juezo' cu yiric a xquico', irej wa ml' u ch'amln u mam.

³ Wa ra' xquico' cu p'ltic u mam quir u mamintic u jer, cax ti' toy cux'a'an u jach mam. Jach c'as cu betic. Chen wa quimij u mam, a ray xquico', baje'rer sipta'b quir u bin u ch'ic u jer u mam. Ml' ja wirej, lcltan a juezo', sipta'b a ray xquico'.

⁴ Baxuc techex in wet acsa'orirex, caj quimij Jesús ich u cruz, quet caj quimo'onex xan, rajen ml' ba'wir to'onex u t'ln Moisés, quire' sipta'bo'onex ten C'uj. Ml' ja wirej, sipta'bo'onex soc p'eri'o'onex yejer u jer, a ric'sa'b ten C'uj ca' ic betex an ten bic C'uj u c'at. ⁵ A ucho', ml' toy ij cacsex tij corex caj mano'onex ich a ba' quic pachtiquex tij corex, a jach c'aso'. A ray u q'uinino' a ba' ara'b ich u t'ln Moisés tu chen p'us ij corex soc ic chen pachtiquex a c'aso', soc ic ts'urintiquex a c'aso', rajen oric u ts'ic muc'yajex. ⁶ Caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, caj u sipto'onex ti' a ba' ts'ibta'b ich u t'ln Moisés uch, quire' quet caj quimo'onex yejer Jesús ich u cruz. Rajen quic beyajex ti' C'uj, quire' caj u ts'ajaj to'onex u ric'ben cuxtar u Taj'or u Pixam C'uj, soc ml' biq'uin ic ts'urintiquex a ba' ts'iba'an ich u t'ln Moisés.

Ic si'pirex yejer a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj

⁷ Ml' jij carex wa jach c'as a ba' ts'iba'an ich u t'ln Moisés. Ml' c'asi', quen. Ml' ja wirej, u t'ln Moisés caj u yesaj to'onex ba' jach c'as, ra' ic si'pirex. Quire' je' wa jij querex wa tij cacsex ic si'pirex caj ij pachtiquex u ba'tac mac? Ml' ja wirej, u t'ln Moisés caj ya'araj: "Ml' ja yln pachtex u ba'tac mac." Rajen ij querex ba' ic si'pirex. ⁸ Ml' ja wirej, caj u c'lnaj u t'ln Moisés soc u tumtic ij corex wa quic pachtiquex tij corex tu cotor a ba' jach c'aso'. Ml' ja wirej, taro' cu ya'aric ich u t'ln Moisés, a ba' ml' tsoy to'onex. Chen wa m'lna' u t'ln Moisés ml' ij querex wa quic manex ij cacsex tic si'pirex. ⁹ A ucho', ml' jij qui' najtex a ba' ts'iba'an ich u t'ln Moisés. A to'onexo', caj ic tucrex jach tsoyo'onex. Chen caj ij qui' najtex a ba' ts'iba'an ich u t'ln Moisés uch, jeroj, a ray u q'uinino' caj ij quirex ij cacsex tic si'pirex. Tij quirex ml' qui' ij corex, orac u ts'ic ic muc'yajex to'onex. ¹⁰ A baywo', caj ic c'lotex a ba' ts'iba'an ten Moisés uch, raji' caj ic tus tucrex raji' cu ts'ic ij cuxtarex, jari' caj u chen ts'ato'onex quir ij quiminex. ¹¹ Ml' ja wirej, caj u tus araj to'onex quire' u c'asir ij corex. Ij querex uch wa c'ucha'an ij corex ic tus betex uch tu cotor a ba' ti' yln ich u t'ln Moisés, a caj u toc a'ara to'onex u t'ln, chen ra'iri' t'ln cu ya'aric wa je' u bin ts'abir ic muc'yajex, quire' ra' ic si'pirex. ¹² A ray tuno', u t'ln Moisés, a caj u ts'ibtaj uch, raji' u t'ln C'uj. Tu cotor a ba' ts'iba'an jach tsoy, quire' taj. ¹³ Bic tabar a ba' jach tsoy an ten bic u t'ln Moisés caj u yesaj to'onex bin in caj quiminex? Ml' ja wirej, jach tsoy u t'ln Moisés, quire' caj u yes ij cacsiquex ic si'pirex, rajen cu ts'ablr ij quiminex. A ba' ts'iba'an ich u t'ln Moisés tsoy, quire' caj u yesaj to'onex a ba' sipir caj ij cacsex. Rajen a ba' ara'b ti' Moisés ten C'uj ts'a'b ti', soc ch'ca'an ij quiriq'uech a ba' quic betiquex jach c'as.

¹⁴ Ml' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, caj u ts'ajaj u t'ln ti' Moisés, chen a to'onexo', quic manex ti' a ba' quic pachtiquex tij corex, a ba' jach c'aso'. Ra' quic ts'urin-

tiquex, a c'aso'. ¹⁵ Rajen mł' jin betej a ba' in c'at in betic. Cax a ba' mł' jin c'at, ra' quin betej. A teno', mł' jin wer biquinin baxuc quin betic aro'. ¹⁶ Rajen wa quin wacsic in si'pir, cax mł' jin c'at in wacsic tin si'pir, jeroj quin c'ł'otic a ba' ts'iba'an ich u t'łn C'uj, a caj u ts'ibtaj Moisés jach tsoy, quire' cu ma'quintic in ber ti' a ba' jach c'aso'. ¹⁷ Chen mł' ten betiqui'. Mł' ja wirej, u c'asir a aca'an tin wor, ra' cu betic a ba' mł' jin c'at in betej. ¹⁸ Rajen ij querex jach taj młna' u tsoyir aca'an tin wor, quire' cax in chen pacht a ba' jach tsoyo' mł' ju c'uchur in wor in betej, quij. ¹⁹ Quire' in chen c'at in betic a tsoyo', chen mł' c'ucha'an in wor in betej a tsoyo'. Chen a ba' mł' tsoyo', ra' quin betic cax mł' jin c'at in betic. ²⁰ Wa quin chen betic a ba' mł' jin c'ate', rajen mł' ten betic aro', chen in si'pir a aca'an tin woro' ra' aacsic in si'pir.

²¹ A werex ba' in ber a teno'? A teno', in jach c'at in betic a tsoyo', chen a c'aso', a aca'an tin woro' ra' c'astic in ber. ²² Jeroj tin woro', in jach c'at in ts'urintic u t'łn C'uj. ²³ Cax in jach c'at in ts'urintic u t'łn C'uj, chen ti' yłn ba' a cu chich pıyiquen, soc in wacsic a ba' quin pachtic tin woro', rajra' cu yacsic in si'pir. ²⁴ Rajen ot-siren, a teno', in jach c'at a ba' u c'at C'uj, chen a ti' yłn, ba' a cu chich pıyiquen soc u yacsic in sipir. Mac cu bin u siptiquen ti' a ba' cu chich pıyiquen quir in quinsa'r? "Bayo'", quin wa'aric ti' C'uj, quire' in wer cu siptiquen Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

Quij cuxtarex quire' u Taj'or u Pixam C'uj

8 Rajen a to'onexo', mł' u bin ts'abir ic muc'yajex ten C'uj, a mac tu p'eri'quintob u bljob yejer Cristo. Mł' ja wirej, cu beticob a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'ujo'. Rajen mł' ju manob tu c'asir an ten bic cu pachticob tu yorob. ² Mł' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, a mac quic ts'urintiquex caj u ts'aj to'onex quir ij cuxtarex ric'ben, quire' tij cacsex tij corex ti' Jesucristo. Rajen caj u taco'onex ti' ic si'pirex, a ra' quic ts'urintex uche'. Baje'rer, mł' ju bin ts'abir ic muc'yajex. ³ Mł' ja wirej, ic bljiri'ex, mł' c'ucha'an ij corex ij qui' betiquex a ba' u jach c'at to'onex ich u t'łn Moisés. Rajen u t'łn Moisés, mł' c'ucha'an yor u taquico'onex. Chen a C'ujo', c'ucha'an yor u taquico'onex, quire' raji' caj u tuchi'taj u parar turiri' ich yoc'ocab soc u ch'ic u winquirir an ten bico'onex ic winquirirex, quir u ruc'sic ic si'pirex. A to'onexo', yłn ic si'pirex, chen a Jesús'o', młna' u si'pir a ti'o'. ⁴ Baxuc caj u beto'onex C'uj soc c'ucha'an ij corex ic betiquex u tsoyir, an ten bic cu ya'aric ich u t'łn Moisés. Mł' ja wirej, je' u c'uchur ij corex ic betiquex aro', quire' mł' jic bin ic betex a ba' quic pachtiquex tij corex a c'aso'. Je' ic chen betiquex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'ujo'.

⁵ Quire' ij querex a mac a cu betic a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso', cu chen u'yic u c'asir a cu pachtic tu yoro'. Baxuc ij querex a mac a cu betic a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj cu bin u chen cłxtic bic tabar u qui'quintic u yor C'uj. ⁶ Quire' a mac a cu chen cłxtic u qui'quintic u bljiri' yor yejer a ba' yłn ich yoc'ocab, je' u quimine'. Chen a mac a cu cłxtic a ba' cu qui'quintic u yor C'ujo',

je' u qui'tar yor ti' C'uj, bayiri' je' u cuxtarex munt q'uine'.

⁷ Mł' ja wirej, a mac a cu yubic a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso', raji' cu p'actic C'uj, quire' u c'at u betic a ba' cu ya'aric ich u t'łn Moisés. Cax u c'at u betic a ba' cu ya'aric ich u t'łn Moisés, mł' ju c'uchur u yor u betic. ⁸ Mł' ja wirej, a cu yubic a cu pachtic tu yor a c'aso', mł' biq'uin cu bin u betic a ba' cu bin u qui'quintic u yor C'uj.

⁹ Chen baje'rer, mł' ja betex a ba' uchben cuxtarex u c'at. Ca bin a betex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj, quire' ric'ben winiquechex wa jach aca'an ta worex u Taj'or u Pixam C'uj. A mac a mł' aca'an u Taj'or u Pixam C'uji' ti', raji' mł' ju chan parar C'uj. ¹⁰ Cax cu bin quimin a winquirirex quire' yłn a si'pirex, chen wa jach aca'an Jesucristo ta pixamex ca bin cuxtarex munt q'uin ich ca'an, quire' C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex. ¹¹ A C'ujo', caj u ric'saj Jesús ich u quimirir. Wa jach aca'an ta worex u Taj'or u Pixam C'uj, jeroj an ten bic C'uj caj u ric'saj Jesús ich u quimirir, baxuc techex, bin u ca' u ric'sic a winquirirex a cu bin quimin. Mł' ja wirej, cu bin u ric'sic a winquirirex, quire' aca'an u Taj'or u Pixam C'uj ta pixamex baje'rer.

¹² Quire' a C'ujo', baxuc cu bin u betic to'onex, rajen in wet acsa'orirex, ca' ic betex a ba' u c'at C'uj. Tsire'ej, a ba' u c'at ij cuxtarex a uchbeno', a c'aso', a quic pachtex tij corexo'. ¹³ Quire' wa quij cacsiquex ic si'pirex an ten bic quic pachtiquex tij corex ti' a c'aso', jeroj munt q'uin, quic bin satarex quire' yłn ic si'pirex. Chen ti' yłn u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtico'onex, soc ic p'ltiquex a ba' quic pachtiquex tij corex ti' a c'aso'. Wa quic p'ltiquex a ba' quiri' c'as a quic betiquex, je' ij cuxtarex munt q'uin.

¹⁴ Tu cotor ra' u chan parar C'uj a cu cha'blr u pıyır u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj. ¹⁵ Barej, caj ij c'łmex u Taj'or u Pixam C'uj, rajen tu ch'u chan pararinto'onex a C'ujo'. A baje'rer, a to'onexo', mł' jic yłn ch'a'ex sajquirex ti' C'uj an ten bic u c'urewob cu ch'ic sajquirob ti' u ts'urirob. Quire' u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtico'onex soc ic t'łniquex C'uj baxuc: "Ic Tetex", quij ya'ara' ti'. ¹⁶ Mł' ja wirej, ra'iri' cu ya'aric to'onex u Taj'or u Pixam C'uj wa ju pararo'onex C'uj. ¹⁷ Mł' ja wirej, an ten bic u parar mac bin u caj c'łmob tu cotor a ba' cu bin ts'abir ten u tet ti'ob. Baxuc ti' C'uj xan, je' ij c'łmiquex tu cotor a ba' cu bin u ts'ajej to'onex C'uj. Jach taj quet ca' bin ij c'łmiquex yejer Jesucristo a ba' cu bin ts'ajej ten to'onex C'uj. Chen bin ij ca'ex muc'yajex an ten bic muc'yajnljij Cristo Jesús uch, soc quet ij cuxtarex ich u sasirir C'uj ich ca'an.

¹⁸ Jach taj quic muc'yajex ich yoc'ocab an ten bic cu chuquicob ic pachex, baxuc tu quic yajtarex, baxuc tu cu chi'ob ic pachex. Chen pachir je' u joc'ar tsoyo'onexe'. Mł' ja wirej, u bljiri' C'uj cu bin u betic aro'. Rajen mł' ic yłn tucrex ic bljex cax quic muc'yajex ich yoc'ocaba', quire' ra' tu quic binex jach manan tsoy aro'. ¹⁹ Mł' ja wirej, tu cotor a ba' beta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch, ra' cu pachticob, jach manan cu pachticob u yirob u q'uinin ca' bin c'uchuc soc C'uj cu bin ya'aric to'onex: "Jeroj in pararechex." Ra' quic bin ij

cu'yiquex, quire' u pararo'onex C'uj. ²⁰ Ml' ja wirej, tu cotor ba' a ti' yln ich yoc'ocab, ml' ju betaj baxuc caj u betaj C'uj tu ch'ic chun. C'uj tu rorobt'antaj soc ml' ju jach joc'ar tsoyir quire' raji' u si'pir Adán. Chen baje'rer robob cu c'ujinticob C'uj quir u wlc'as betic u ric'benin. ²¹ Quire' tu cotor a ba' te' ylna', rajra' cu quiminob. Chen barej ca' bin waysaco'onex u pararo'onex C'uj, quet baxuc cu bin waysa'bir soc jach manan tsoyir xan tu cotor a ba' beta'b ten C'uj. ²² Ml' ja wirej, ij querex tu cotor ba' a beta'b ten C'uj, a te' ylna' ich yoc'ocab, cu muc'yajob baje'rer, quire' ml' waysa'bi' soc jach manan tsoyir tu ca' ten. Cu muc'yaj irej xquic, a c'uchij tu q'uinin u rochic chan och. ²³ Quire' toc aca'an tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj, rajen ij querex cu bin u waysico'onex u pararo'onex C'uj. Rajen queto'onex yejer a ba' caj u betaj C'uj ich yoc'ocab, quic xoptiquex tij corex ca' bin waysaco'onex u pararo'onex C'uj, quet yejer ic winquirirex. Quic ch'uctiquex a ra' u q'uinino'. ²⁴ Caj tij cacsajex tij corex ti' Cristo, caj ara'b to'onex bin u ca' ts'abir ten C'uj to'onex u jer ric'ben ic winquirirex. Raji' ti' toy quic pajiquex baje'rer. Je' wa jin pajic a ba' caj u toc ts'aja ten? Ml' jic pajex. ²⁵ Chen a to'onexo', quic pajiquex a ba' ml' ij quirmxnexo', quire' ic toc erex je' u waysico'onex. Rajen ca' ic muc'tex cax a ba' a cu tar to'onex hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

²⁶ Ti' yln xan, u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamti-co'onex a mac ml' toy chichac u yor ti' u t'ln C'uj. A to'onexo', ml' ij querex bic tabar ij c'atiquex ba' ti' C'uj. Ml' bic tabar ic tsicbarex ti' C'uj, quic xoptiquex. Jeroj a ra' u q'uinino', u Taj'or u Pixam C'uj cu chich t'lnic C'uj to'onex. Ml' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj jach manan cu t'lnic C'uj to'onex. ²⁷ Quire' a C'uj, u qui' er tu cotor ba' a ti' yln tij corex, bayiri' C'uj cu najtic a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj cu t'lnic C'uj, quire' yer a ba' tsoy tu t'ln C'uj, baxuco', cu chich t'lnic C'uj ti' tu cotor a yacsmnob tu yorob.

Jach manan cu yajquintico'onex C'uj

²⁸ Bayiri' xan, ij querex a mac a cu yajquinticob C'uj, cax wa ba' u ber a ti'obo', bin u ca' joc'ar u tsoyirob. Quire' a C'uj, caj u qui' tucrob, rajen caj u teta'bob soc u tarob, soc p'eri' yorob yejer C'uj. ²⁹ Ml' ja wirej, a C'uj, yer tu toc chunin cax ml' toy betac yoc'ocab, C'uj u toc er mac cu bin yacsic tu yor ti'. Rajen p'lyber C'uj caj u tucro'onex quir u waysico'onex an ten bic u parar Jesucristo, a baywo' tu cotoro'onex ic sucu'unex, Jesucristo a to'onexo' yits'ino'onex. ³⁰ Rajen C'uj caj u p'lyo'onex quir ic tarex quire' C'uj p'lyber caj u tucro'onex tu ch'ic chunin tu cotor ba'. Rajen C'uj caj u ruc's ic si'pirex, quire' C'uj caj u toc araj ca' u taco'onex ti'o'. Rajen xan cu bin u joc'ar tsoyo'onex ich ca'anan quire' C'uj caj u toc ruc's ic si'pirex.

³¹ Ml' ja wirej, a C'uj, ml' ju p'atico'onex, rajen tsire'ej wa ju jer mac cu chen p'actico'onex. ³² Caj techex a C'uj, caj u ts'aj u parar turiri' quir u bo'otic u bo'oric ic si'pirex. Ml' jari'o', caj u ts'aj u parar quir u

quimin to'onex, quet caj u ts'ajaj to'onex tu cotor a ba' ij c'atex. ³³ Ti' wa yln mac a c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex a to'onexo', a tij cacsex tij corex ti' Cristo? Mlna' mac c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex ti' C'uj, quire' u bljiri' C'uj caj u toc araj: "Taj ij corex." ³⁴ Mlna' mac c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex a to'onexo', a tij cacsex tij corex soc u bin ts'abir ic muc'yajex, quire' Cristo caj u bo'otaj u bo'oric ic si'pirex caj quimij, bayiri' caj ric'sa'b ich u quimirir. Bayiri' ti' cura'an ich u noj C'uj tu cu t'lnic C'uj to'onex. ³⁵ Ml' ja wirej, a Cristojo', cu yajquintico'onex, rajen mlna' mac cu bin u ruc'sico'onex ti' Cristo. Jaj ix t'coj, bin ij ca'ex ic muc'yajex. Jaj ix t'coj bin u ca' u chi'ob ic pachex. Jaj ix t'coj bin u ca' u chuquicob ic pachex. Jaj ix t'coj, bin ij ca'ex ic wi'ijchljxrex. Jaj ix t'coj, wa mlna' ic noq'uex quir ic buquintiquex. Jaj ix ti', yln mac cu bin p'actiquechex. Jaj ix t'coj, bin ij ca'ex quiminex, quire' ch'ac'bir ic jo'rex yejer mascab. Cax baxuco' bin ij ca'ex muc'yajex, mlna' mac cu bin u ruc'sico'onex ti' Cristo. ³⁶ Baxuc caj tsec'ta'b to'onex bin ij ca'ex muc'yajex ti' Cristo. U'yex ba' cu ya'aric ich u t'ln C'uj uch:

Quire' tij cacsajex tij corex tech C'uj, rajen, cu saylrob tic pachex soc ij quinsa'rex u buru q'uin an ten bic cu quinsicob u ylrac' t'lmn yuc ich tu cu naj quinsicob t'lmn yuc.

³⁷ Jach taj rajra' quic muc'yajex, quire' tij cacsex tij corex, chen ml' ju c'uchur u yorob u chi'o'onexob. Ml' ja wirej, rajra' quic muc'tiquex tu cotor, quire' ts'a'b ic muq'uex ten Cristo quire' u yajo'onex. ³⁸ Rajen, in wer jach taj mlna' mac c'ucha'an yor u taquiquen ti' C'uj, quire' jach manan u yajen C'uj, cax wa quij quiminex u yajo'onex. Cax wa cuxa'ano'onex cu yajo'onex. Cax wa ju yljmasirob u t'ln C'uj u c'atob u taquico'onex, ml' c'ucha'an yorob ti'. Cax wa ju jach ts'urir quisin. Cax wa ba' ic ber to'onex baje'rer, ml' ju taco'onex. Cax wa pachir a ba' ic ber to'onex tu q'uinin ca' bin tac, ml' ju c'uchur yor u taco'onex quire' jach manan cu yajo'onex a C'uj. ³⁹ Cax wa ba' cu tar ich yara'an ru'um. Cax wa ra' cu tar ich ca'anan, cax wa ti' yln u jer a ba' a beta'b ten C'uj, ml' ju c'uchur yor u taco'onex, quire' jach manan u yajo'onex C'uj quire' tij cacsex tij corex ti' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

Teta'b u winiquirob israel ten C'uj

9 A teno', caj in wacsaj tin wor ti' Cristo, rajen taj quin wa'aric techex. Ml' tus in ca'. Bayiri' xan, aca'an u Taj'or u Pixam C'uj tin pixam, rajen in wer taj a ba' quin wa'arique'. ² Jach manan quin tucric in wet winiquirob israel. ³ Quire' jach manan quin tucric in wet winiquirob israel, a mac in bljob, quij Pablo. Rajen a teno', je' in cha'ic Jesús u puriquen ich c'ac', soc ml' ju binob in wet winiquirob israel ich c'ac', wa cu chen bin qui' acsa'bir ten C'uj ich ca'anan, chen ml' c'ucha'an in wor ti'. ⁴ Ml' ja wirej, a C'uj, caj u tetaj a tenob u winiquirenob israel quire' u pararenob C'uj. Robob caj yirob u jach sasirir C'uj. Raji' xan, caj u ts'aja ti'ob u t'ln soc yerob ba' cu bin u betic C'uj. Caj ts'a'b ti'ob ten C'uj u t'ln Moisés. Caj esa'b ti'ob bic tabar u

c'ujinticob C'uj. Bayiri' xan, C'uj caj u ya'araj ti'ob a ba' cu bin ts'a'bir ten C'uj ti'ob. ⁵ Bayiri' xan, robob u winiquirob israel, u pararob u ch'ic nunquirob uch. Ml' ja wirej, ich u winiquirob israel tarij Cristo caj c'uchij tu q'uinin u ch'ic u winquirir. Raji' u c'ujir tu cotor mac, ca' sajta'c ten tu cotor mac muntq'uin. Jeroj.

⁶ Cax quin jach tucric in wet winiquirob israel, ml' jin wa'arej techex wa C'uj ml' toy u nup'sej a ba' caj u toc araj ti' in wet winiquirob israel uch. A ba' quin jach aric techex, yln mac ich u winiquirob israel, robob ml' ju pararob C'uj. ⁷ Ml' ja wirej, tu cotor u pararob ic nunquir Abraham ml' ju xaca C'ujji', an ten bic u jach pararob u nunquir Abraham. C'aj techex wa ja ba' ara'b ten C'uj ti' ic nunquir Abraham uch? "Chen ra' u ca' parar a parar Isaac, ra' quin bin in xaquic an ten bic a jach parar a tech'o'." Baxuc ara'b ten C'uj. ⁸ A ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj cu ya'aric wa Isaac caj teta'b ten C'uj ml' ju jeri'. Rajen raji' Isaac jach taj u parar Abraham, raji' cu bin c'ambir a ba' toc ara'b ten C'uj ti' u tet Abraham. Ra' cu camsico'onex, tu cotor mac ml' ra' u parar C'uj, cax robob u pararob ic nunquir Abraham. Jari' a mac ara'b ten C'uj ich u t'ln, robob jach taj u pararob Abraham. ⁹ Quire', u'yex ba' ara'b ti' Abraham ten C'uj a ray u q'uinin ucho': "Baje'rer a ray yaxq'uinino' Abraham, a rac' u c'aba' Sara, je' u parar λησαρ." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Abraham.

¹⁰ Ml' chen jera'. Caj c'uchij tu q'uinin caj ch'ijij Isaac, caj u ch'aj u rac' Rebeca. Caj pararnλijj Rebeca, yln ca'tur u chan ochir tu ηλ', p'eri'ob u tet, raji' ic nunquir u winiquirob israel. ¹¹ Cax u pararob Isaac ml' toy rocha'c ten u ηλ' Rebeca uch, cax u chan ochir Isaac ml' tu betaj a tsoyo' ml' ju betaj a c'aso', ti' toy yln ich u ηλ' u ηλ', C'uj caj u tetaj turiri' u parar Isaac. Ra' quir u yesic to'onex wa C'uj tsoy tu t'ln, u tetic mac, cax ml' ba' caj u betaj caj u tetaj C'uj. Quire' a C'ujo' cu tetic a mac u c'at. Rajen caj u yubaj Rebeca u chan ochir tu ηλ' caj yubaj ya'ara' ten C'uj Rebeca: "Ra' sucu'unbir cu bin beyaj ti' yits'in." Baxuc caj ya'araj C'uj ti' Rebeca. ¹³ Baxuc caj ara'b ten C'uj xan. Tan u tsicbar C'uj ti' u pararob Rebeca: "Jach manan in yajquintic a Jacobo', quij C'uj, chen Esaú, ml' jin neyajquintic." Baxuc caj ara'b ten C'uj xan.

¹⁴ Yln mac cu bin ya'aric a ba' cu betic C'uj ml' tsoyi', quire' caj u tetaj Jacob, chen ml' ju tetaj Esaú. Chen ra' ml' taji'. Quire' a C'ujo', cu betic a ba' tsoy tu t'ln. Rajen caj ara'b ten C'uj Moisés: "A teno', quin yajquintic a mac in c'at in yajquintic." Baxuc caj ya'araj C'uj. ¹⁶ U'yex ba' cu camsico'onex aro'. A C'ujo' ml' ju yajquintic mac, quire' u bljiri' u c'at, cax cu jach p'is u blj quir u yajquinta'r ten C'uj. Aro' ml' biquin cu yajquinta'r ten C'uj. Cu chen bin yajquinbir ten C'uj a mac wa ju c'at C'ujo'. ¹⁷ Bayiri' xan, ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj caj u ya'araj ti' u rey u winiquirob egipto: "A teno', quij C'uj, caj in wacsech soc tech ca bin u reyintiquechob u winiquirob egipto soc yiricob mac a carem beyajo' wa quin betic quire' tech. A baywo' tu cotor mac je' u yiricob c'ucha'an in wor in betic tu cotor ba'." Baxuc ts'iba'an ich u t'ln C'uj. ¹⁸ Ra' cu camsico'onex, a C'ujo'

cu yajquintic mac u c'at u yajquintic. Baxuc xan, a C'ujo' cu bin u chichquintic u jo'r mac soc ml' c'ucha'an yor u quibic C'uj.

¹⁹ Yln ix ti' mac, a cu bin ya'aric wa baxuco', C'uj biquinin cu taquic ic jo'rex soc ic bin muc'yajex ich c'ac', quire' ml' c'ucha'an yor mac ti' C'uj. ²⁰ Chen a teno' quin bin in nunquic ti': "Maquech tech, quire' chen winiquech, bic tabar a nunquic ti' C'uj?" Je' wa yac u rac, a pλtbir ten mac: "Biquinin caj a chen pλten a baxuco'?" ²¹ Ml' ja wirej, a mac a cu pλtic c'at c'ucha'an yor u pλtic a ba' u c'at. Wa ju c'at u pλtic turiri' soc tsoy yirir ten mac, je' u pλtique'. Wa ju c'at u pλtic turiri' soc u t'achquintic ich c'ac', je' u pλtic xane', quir u t'achquintic ich c'ac'. Cax wa ti' cu tarob tu yach'abirir c'at turiri'. ²² Ml' wa baxuc C'uj yejer xan? A C'ujo', u c'at yer mac wa raji' cu ts'ablr u muc'yaj ten C'uj a mac a yln u si'pir, bayiri' soc yer mac, a C'ujo', yln u muc' jach manan. Rajen ml' ju ruc'saj a ray winico' cax robob bin u ca' ts'abir u muc'yajob uch. A C'ujo', caj u muc'taj ti'ob. Ml' ja wirej, neml' bic a C'ujo'. ²³ C'uj u c'at yesic ti' a mac a ch'a'b yajquinbir ten C'uj quire' jach manan yajbirob ten C'uj, soc yerob jach carem C'uj. Ml' ja wirej, tu ch'ic chun, toc teta'b ten C'uj quir u yacsa'rob ich ca'anan. ²⁴ Ml' ja wirej, baxuc C'uj caj u betaj to'onex quire' caj u teto'onex xan, cax u winiquirob israel, cax ml' ju winiquirob israel. C'uj caj u tetaj tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob. ²⁵ Baxuc xan, C'uj caj ya'araj ti' mac a caj u ts'aj u tucurob soc u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Oseas, raji' caj u ts'ibtaj a je':

Ti' yln mac uch, a ml' tu c'ujinten uche', chen baje'rer cu c'ujintiquenob. A ucho', ml' jin yajquintob, chen baje'rer quin yajquinticob.

²⁶ Caj ya'araj C'uj ti' Oseas caj u ts'ibtaj: "Tu caj in wa'araj ti'ob: A techexo' ml' ta yln c'ujintenexi'. Jeroj ra'iri' caj u quibob ten, rajen robob in pararob xan." Baxuc caj ara'b ten C'uj Oseas. ²⁷ Baxuc caj u ya'araj a mac a ts'ab u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U c'aba' Isaías. Raji' caj u ya'araj ti' u winiquirob israel uch: "A techexo', u winiquirechex israel, ca jach pimtarex irechex u sa'amin a ti' yln ich u chi' c'ac'nab. Chen ml' pimechex cu bin tacbirechex ten C'uj. ²⁸ A C'ujo', cu bin u ts'abir u muc'yaj ti' a ya'ab maco', an ten bic caj u ya'araj. Jach seb cu bin u ts'abir u muc'yaj ti'ob. Taj cu bin ts'abir u muc'yajob." Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch. ²⁹ Ra'iri' Isaías caj u tsec'taj xan, tan ya'aric uch:

Wa jic Jaj Ts'urirex, raji' u jach ts'urir tu cotor ba', cax a ti' yln ich ca'anan, cax a ti' yln ich yoc'ocab. Wa raji' ml' ju yajquin to'onex, a ba' u ber ti' a mac a cλja'anob ich u cajar Sodoma yejer Gomora uch, caj ηλc ch'esa'b ten C'uj quire' u yln si'pirob baxuc to'onex xan, je' ic chλc p'atλrex xan ml' ya'ab mac.

U winiquirob israel yejer u jach tsoyir u t'ln C'uj

³⁰ Rajen, qui' u'yex ba' quin wa'aric tu cotorechex baje'rer. Ml' ja wirej, a mac a ml' ju winiquirob israel, caj yiraj bic tabar u ruc'sa'rob u si'pirob ten C'uj, quire' caj

u yacsob tu yorob ti' Cristo. ³¹ Ml' ja wirej, u winiquiob israel yerob wa cu quibicob a ba' ara'b ten Moisés, jeroj, cu bin ruc'sa'bir u si'pirob ten C'uj. Chen ml' ruc'sa'b u si'pirob ten u t'ln Moisés, quire' ml' c'ucha'an yorob u quibicob a ba' u chen c'atob.

³² Biquinin ml' c'ucha'an yorob u quibicob a ba' ti' ts'iba'an ich u t'ln Moisés? Ml' ja wirej, u winiquiob israel cu clxticob bic u ruc'sicob u si'pirob chen ich u t'ln Moisés. Ml' ju yacsob tu yorob ti' Cristo. Quire' ml' ju c'lambobi', rajen robob irob a mac orac rubuc ti' tunich, a tunicho', ra' cu rubsic mac. ³³ Baxuc caj u ts'ibtaj ich u t'ln C'uj uch xan. U'yex ba' caj ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj:

Tar ich u cajar u c'aba' Sión, tij p'ati' a mac a tuchi'bir ten C'uj. Raji' irej tunich a cu rubur yoc'or. A mac a cu rubur yoc'or raji' cu bin satar ich c'ac'. Rajen, ra' irej a mac a cu jach rubur ich ru'um. Baxuc a mac a cu yacsic tu yor ti' Jaj Ts'ur pachir. Je' u yiric wa tu cotor taj ba' a cu pajic uch, baje'rer jach taj.

Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

10 A werex, in wet acsa'orirex, a ba' in jach c'at? Jach manan in c'at in wiric in wet winiquiob israel cu rlc acsiquicob tu yorob ti' Cristo soc u bin tacbirob. Baxuc caj in c'ataj ti' C'uj tu quin t'lnic. ² Ml' ja wirej, robob cu jach p'isicob u bljob quir u beticob a ba' u c'at C'uj, chen ml' ju qui' najtob a ba' u c'at C'uj. ³ Robob u winiquiob israel, ml' ju c'at u ts'ic u yorob ti' Cristo soc u bljiri' C'uj cu ruc'sic u si'pirob. Ml' ja wirej, u winiquiob israel, u bljiri'ob u c'at u ruc'sic u si'pirob, rajen, ml' c'ucha'an yor u beticob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj. ⁴ Quire' tu cotor mac a yacsmnob tu yorob ti' Cristo, caj u yirob ml' c'ucha'an yorob u ruc'sicob u si'pirob yejer a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, cax cu quibicob. Ml' ja wirej, tu chen ruc'sa'rob u si'pirob quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

⁵ A ucho' Moisés, a ra' cu beyaj ti' C'uj caj u ts'ibtaj, caj tsicbanlijj ti' a mac a cu tucric, je' u ruc'sa'rob u si'pirob wa cu chen beticob a ba' caj u ya'araj u t'ln. U'yex ba' caj u ya'araj Moisés uch: "Wa jix ti' mac je' u toc rlc betic a cu ya'aric ich u t'ln C'uj, jeroj je' u cuxtar munt q'uin." Baxuc caj ya'araj Moisés uch. ⁶ Chen cu ya'aric ich u t'ln C'uj bic tabar cu bin u ruc'sic u si'pir a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo, quire' cu ya'aric ich a ts'iba'an u t'ln C'uj, tan ya'aric: "Ml' ju chen a'aric bic tabar mac cu bin ich ca'anan quir u rlyic Cristo ca' tac ich yoc'ocab quir u yamtico'onex." ⁷ Baxuc xan, ml' ja yln tucric: "Mac cu yln bin u ric'sic Cristo ti' u quimirir?" ⁸ A baje'rer, ml' ba'wir a ca clxtiquex a je' t'lna' bic tabar u ruc'sa'r u si'pir mac, quire' ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj tu cu ya'aric: "A je' t'lna' baje'rer, jach blytuc tu ylnch. A baje'rer, ca tsicbar a je' t'lna', a ti' yln ta pixam xan." Ml' ja wirej, a je' t'lna' a quin tsicbar, ra' u t'ln caj in wa'araj techex, ca' a yln acsex ta worex ti' Cristo. ⁹ Ml' ja wirej, soc u taquiquechex C'uj ca' a wacsex ta worex ta pixamex wa Jesucristo ic Jaj Ts'urirex. Ca' a wacsex ta worex ta pixamex wa ric'sa'b Jesús ich u quimirir. Ca' a wa'arex, raji' a Jaj

Tsurirex ca c'lmiquex. ¹⁰ Quire' a mac a caj u yacsaj tu yor ti', je' u ruc'sa'r u si'pir ten C'uj. Wa ber quij cariquex ti' mac wa tij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, jeroj, caj u taco'onex.

¹¹ Ml' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj, tan ya'aric: "A mac a cu yacsic tu yor ti' Jaj Ts'ur, pachir je' u yiric wa tu cotor ba' a cu pajic uch, baje'rer jach taj." ¹² Ac'ltan tu wich C'uj, quet cu yirico'onex, cax u winiquiob israel, cax ml' ju winiquiob israel. Jari' raji' quic ts'urintiquex, raji' C'uj. Rajen, jach manan cu yajquintic tu cotor mac a cu c'ujjinticob jach C'uj, a mac a cu c'atic u toca'r ten C'uj. ¹³ Quire' ti' ts'iba'an baxuc a jera': "Tu cotor a mac a cu c'atic ti' Jaj Ts'ur quir u toca'r, je' u toca'r ten Jaj Ts'ur." ¹⁴ Chen wa yln mac a ml' toy yacsej tu yor ti' Cristo. Bic tabar u c'uchur yor u c'atej? Bic tabar u c'uchur yor u yacsic tu yor wa ml' yubmnl Cristo soc u yacsic tu yor ti'? Bic tabar cu bin yubic wa mlna' mac tuchi'ta'b quir u tsicbar ti' u t'ln C'uj? ¹⁵ Bayiri' xan wa C'uj ml' ju tuchi'tej mac quir u tsec'tic ti' u t'ln C'uj, jeroj mlna' mac cu bin u tsec'tic ti' u t'ln C'uj. U'yex ba' caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Raji' caj u ts'ibtaj: "Jach manan tsoy wa cu c'uchur mac quir u tsec'tic to'onex u jach tsoyir u t'ln C'uj." Baxuc caj u ts'ibtaj uch.

¹⁶ Chen cax caj u yubob u jach tsoyir u t'ln C'uj, tu cotor mac ml' ju c'lambobi'. Rajen a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch, raji' caj u ts'ibtaj, tan ya'aric: "Biquinin Jaj Ts'ur, chen ml' ya'ab caj u yacsob tu yorob?" Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj, u c'aba' Isaiás. ¹⁷ Rajen ca' u yubob u t'ln C'uj mac soc c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' C'uj. Rajen ca' xic mac quir u tsicbatic ti' u t'ln C'uj soc u yerob Cristo.

¹⁸ Chen u winiquiob israel ml' ju yacsob tu yorob. Jaj ix t'coj, wa ml' ju yubob a je' u t'ln C'uj. A teno', quin wa'aric u toc uwimlnobi' quire' cu ya'aric ich u t'ln C'uj tu cu ya'aric:

A mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj caj binob ich tu cotor mac quir u tsicbarob. Rajen u t'lnob caj jumbinta'b ten mac ich tu cotor mac ich yoc'ocab.

¹⁹ Wa ju yubmnl, jaj ix t'coj ml' ju najtobi'. Chen caj u najtob, quire' a mac a ml' ju winiquiob israel caj u najtob quire' an ten bic caj ya'araj ich u t'ln C'uj:

A teno', quij C'uj, bin in ca' in taquic u jer mac, a ml' ju winiquiob israel, rajen a techexo', u winiquirechex israel, bin u ca' q'uextar a worex. A teno', quij C'uj, bin in ca' taquej u jer mac, a ml' ju winiquiob israel, rajen bin a ca' ts'ictarex.

Baxuc caj ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Moisés.

²⁰ Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Isaiás. Ml' ju ch'aj sajquir quir u ya'aric, rajen caj u ya'araj ti' u yet winiquiob israel:

U'yex ba' cu ya'aric C'uj. A mac a ml' ju clxtenob, robob caj u yirenob uch. Cax ml' yerenob, robob caj in wesaj in blj ti'ob.

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

²¹ Caj ya'araj Isaías uch ti' u yet winiquirob israel uch, caj u ya'araj: "Rajra' quin pɽyic mac a mɽ' tan u quibicob in t'ɽn quir u tar soc in c'ɽmic. Chen mɽ' ju tar u c'axic yor quire' chich u jo'r." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel.

A mac toc ten C'uj ich u winiquirob israel

11 Soc mɽ' ja yɽn tucriquex wa C'uj caj u toc ɽɽ p'ɽtaj u winiquirob israel irechexen. A teno', u winiquiren israel. A teno', u pararen in nunquir Abraham xan. A teno' in wo'nen Benjamín. Rajen quin wa'aric mɽ' p'ɽta'an ten C'uj u winiquirob israel. ² Mɽ' ja wirej, a C'ujo', caj u tetaj u winiquirob israel tu ch'ic chunin soc C'uj yɽninob u winiquirob israel. Rajen mɽ' ɽɽ p'at ten C'uj u winiquirob israel. Mɽ' wa c'aj techex a ba' caj u ya'araj ich u t'ɽn C'uj uch, a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' Elías, caj ya'araj ti' C'uj tu cu ta'quic u jo'r u yet winiquirob israel. Caj ya'araj: ³ "In Jaj Ts'urirech, quij Elías, a mac a nanij u tsec'ticob a t'ɽn a techo', toc quinsa'b ten in wet winiquirob israel. Robob xan, caj u ɽɽ jubsob tu nanij u chaquinticob yɽɽɽ' quir u quinsa'rob quir u ts'ic tech. Jari' ten p'at, mɽna' u jer. Baxuc xan, cu cɽx-tiquenob u quinsenob xan." Baxuc caj u ya'araj Elías uch. ⁴ Chen C'uj caj u ya'araj ti' Elías soc yubic: "Mɽ' ju jac'ɽr a wor Elías, quire' ti' yɽn siete mil xib ich a wet winiquirob israel a caj in tetajo' mɽ' ju xonrajob ɽɽtan tus c'ujj', a ɽɽcha'an u c'aba' Baal." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Elías uch. ⁵ Baxuc baje'rer xan, ti' toy yɽn mac ich u winiquirob israel a teta'b ten C'uj, quire' tsoy tu t'ɽn C'uj. Chen ti' yɽn ya'ab a teta'b ten C'uj. ⁶ Rajen caj tocob u winiquirob israel. Chen mɽ' tocob u winiquirob israel, quire' u bɽjiri'ob u beyajob. Quire' mɽ' teta'b ten C'uj, quire' u bɽjiri'ob u beyajob. Wa baxuco', mɽ' ju tocar ten C'uj quire' tsoy tu t'ɽn C'uj. ⁷ Rajen, qui' u'yex ba' quin wa'aric techex. Ir a wirex u winiquirob israel, mɽ' ju yirob bic tabar u ruc'sicob u si'pirob ɽɽtan u wich C'uj. Cax caj u qui' cɽxtobi'. Chen mɽ' ya'abi', caj u yirob bic tabar u ruc'sicob u si'pirob ɽɽtan u wich C'uj, chen robob a mac a teta'b ten C'uj caj u yirobi'. Barej u jerob, a mun p'at ich u winiquirob israel caj chichij u jo'rob ten C'uj soc mɽ' c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob. ⁸ Mɽ' ja wirej, chichij u jo'rob u winiquirob israel, soc u nup'ur u t'ɽn C'uj tu cu ya'aric a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u ya'araj: "C'uj chichquintej u jo'rob, soc cax cu bin u xacob a ba' ts'iba'an ich u t'ɽn C'uj, mɽ' ju bin u najtob. C'uj chichquintej u jo'rob soc cax yubob u tsec'ticob u t'ɽn C'uj, mɽ' ju bin u yacsob yorob." U beri' baje'rer. ⁹ Quet bayiri' caj u tsec'taj David, a ucho', caj u ya'araj: Tu cotor u q'uinin tu cu qui'qui' janɽnob u winiquirob israel quir u c'ujjinticob C'uj, ɽɽtan u wich C'uj, jot, quij. Mɽ' tu cu bin puts'urob tu cu bin ts'abɽr u muc'yaj ten C'uj ti'ob. Je' u tar tu q'uinin a mɽ' ju tucrob u taro'. ¹⁰ Tu yorob u winiquirob israel, mɽ' ju bin u najtob a ba' u berob ti'. Mɽ' ja wirej, je' u ts'abɽr u muc'yaj munt

q'uin, aro' irej wa mac jach p'ux u pach, quire' yɽn u cuch, quire' jach ar u cuch.

Baxuc caj u ya'araj David uch.

Caj yiraj bic tabarob u tocar ten C'uj a mɽ' ju winiquirob israel

¹¹ Tin t'ɽn, yɽn mac cu bin u tus tucrej tu yor ti' u winiquirob israel: "Robob chichquinta'b u jo'rob ten C'uj soc munt q'uin cu bin satarob." A mac a ju bɽjiri', cu tus tucric tu yor, a baxuco' mɽ' taji', quij. Mɽ' ja wirej, u winiquirob israel tu cu manob tu c'asir, caj u p'uspachob C'uj. Rajen c'uchij tu q'uinin soc u jer winiquirob, a mɽ' ju winiquirob israel quir u tocar ten C'uj. Rajen cu bin q'uextar u yorob u winiquirob israel ca' bin yirob u jer tan u toc'ar ten C'uj. Jeroj, cu bin u pachtob u yacsicob tu yorob ti' Cristo xan. ¹² Mɽ' ja wirej, u winiquirob israel caj u yacsob u si'pirob quire' tu p'uspachtob C'uj, rajen tu cotor mac a cuxa'anob ich yoc'ocab baje'rer c'ucha'an yor u tocarob ten C'uj. Rajen c'ucha'an yor a mɽ' ju winiquirob israel u tocarob ten C'uj quire' u winiquirob israel mɽ' ju yacsɽnob tu yorob. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u winiquirob israel bin u ca' yacsob tu yorob, a ra' u q'uinino', jach manan quic bin yamta'birex ten C'uj. Mun caj u yajquinto'onex C'uj, cax u winiquirob israel mɽ' toy u yacsob tu yorob ti' Cristo.

¹³ A teno' Pablojen, quin tsicbar techex a mɽ' ju winiquirob israel. Mɽ' ja wirej, caj u teten C'uj quir in beyaj techex. Rajen in wer jach carem in beyaj caj u ts'aj ten C'uj. ¹⁴ Mɽ' ja wirej, wa jin wer jach carem in beyaj caj u ts'aj ten C'uj. Tin t'ɽn, in wet winiquirob israel bin u ca' u pachtob tu yorob ca' beyanɽ C'uj tu yorob an ten bic caj beyanɽjij ta worex techex uch, wa jix tɽcoj bin u ca' yacsob tu yorob ti' Cristo, cax mɽ' ya'ab. ¹⁵ A teno', quin jach pachtic in wirej in wet winiquirob israel ca' yacsob tu yorob ti' Cristo. Mɽ' ja wirej, a C'ujo', caj u masaj u winiquirob israel, rajen baje'rer c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex ti' Cristo, soc u taquiquechex cax mɽ' ju winiquirex israel. A wer ba' u ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin, u winiquirob israel bin u ca' yacsob tu yorob? Tin t'ɽn, a ra' u q'uinino', irob u winiquirob israel an ten bic mac caj wɽɽs ric'sa'b ich u quimirir quir u ca' cuxtarob. ¹⁶ Mɽ' ja wirej, a mac caj u yɽn acsob tu yorob, tɽɽ robob u winiquirob israel. Rajen, ij querex a C'ujo' mɽ' ju masob u winiquirob israel munt q'uinini'. U'yex ba' cu camsi-co'onex a che'o'. Wa ju mos che' raji' yɽnin C'uj, baxuc xan u c'ɽbir che', C'uj yɽnin xan.

¹⁷ Mɽ' ja wirej, robob u winiquirob israel, irob u c'ɽbir che', a ti' yɽn u che'er olivo. Ti' yɽn mɽ' ya'abi' ich u winiquirob israel caj ruc'sa'b ti' u jach che'er, quire' mɽ' ju yacsob tu yorob. Rajen, a techexo', a mɽ' ju winiquirechex israel, cax u jer u c'ɽbirechex che'. A ucho', ich c'ax yɽnechex uch. Jeroj, caj u tɽq'uechex ich u jach che'er olivo soc a wuq'uiquex u yits ich u che'er olivo. Mɽ' ja wirej, a techexo', u c'ɽbirechex che' taq'uechex yejer u jer u c'ɽbir ich u jach che'er olivo. Rajen ca wuq'uiquex u yits u mos u che'er olivo. ¹⁸ Cax

robob u winiquiob israel ruc'sa'b soc ca' tac'aquechex ich u jach che'er olivo. Ml' ja γλν tucriqueux wa jach caremechex. Chen c'aj techex u c'lbir a che'o', ml' ra' cuxriq'uij u che'er. Chen u mos a che'o' raji' quir u jach cuxtar.

¹⁹ A teno', in wer c'ucha'an a worex a wa'arex: "Cax u winiquiob israel irob u jach c'lbir u che'er olivo." Tin t'λn, ca bin a wa'ariquex ten: "Jach tsoyenob," quire' robob u winiquiob israel caj curch'acob ten C'uj soc in tac'arob ich u che'er olivo. ²⁰ Jach taj, robob cuch'acob, quire' ml' ju yacsob tu yorob, rajen t'ac'birechex ich u che'er olivo, quire' caj a wacsex ta worex. Chen quin chich aric techex, ml' ja wa'ariquex wa jach caremechex, chen jach s'ajtex C'uj. ²¹ Ml' ja wirej, wa C'uj caj u cuch'at'aj u c'lbir ich u jach che'er olivo, quire' robob ml' ju yacsob tu yorob, je' u curch'at'iquechex xan, wa ml' ja wacsex ta worex xan, quij. ²² Ir a wirex, bic tabar a ml' ju yajo'onex C'uj. Baxuc xan, ir a wirex, bic tabar u jach ts'a'bl' u muc'yaj ten C'uj mac. Jach taj ts'a'b u muc'yaj ten C'uj ti' u winiquiob israel, quire' caj u yacsob u si'pirob uch. Chen C'uj, je' u qui' yajquintic techex wa ca p'atareux ich yic'λn C'uj. Chen wa ca p'at'iqueux a wacsiquex ta worex, je' u curch'at'iquechex irechex u c'lbir che' quir u purur ich c'ac'. ²³ Ml' ja wirej, wa ju winiquiob israel cu ρac c'axicob tu yorob quir u yacsicob tu yorob ti' Cristo, c'ucha'an yor C'uj u w'ac'as t'q'uej ich u che'er tu curch'acob uch. ²⁴ A techexo', a ml' ju winiquirechex israel irechex u c'lbir u che'er olivo, a c'ax γ'ano'. Caj curch'ac u c'lbir soc u tac'arechex ich u jach che'er olivo. Cax a baywo', ml' nanij u tac'ar u c'lbir u che'er ich c'axir olivo. Rajen quin wa'aric techex, a C'ujo', jach manan c'ucha'an yor u w'ac'as tac'ar u winiquiob israel tu γ'λnob uch, quire' robob u jach c'lbir u che'er olivo. Ml' ja wirej, je' u c'uchur tu q'uinin cu bin u w'ac'as tac'arob ten C'uj ich u jach che'er olivo.

A C'ujo' bin u ca' u yajquinte' tu cotor mac

²⁵ A techexo', in wet acsa'orex, in c'at a werex a ba' ml' yer mac uch, chen C'uj yer. Quin wa'aric techex aro' soc ml' ja tucriqueux jach no'jechex. γ'λn ich u winiquiob israel jach chichij u jo'rob, quire' ml' ju najtob a ba' u jach c'at C'uj ti'ob. Ml' ju bin u najtob a ba' u c'at C'uj ti'ob hasta ya'ab winic, a ml' ju winiquiob israel, caj ts'oc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. ²⁶ Ca' bin ts'ocac u yacsicob tu yorob, a mac a ml' ju winiquiob israel, jeroj tu cotor u winiquiob israel je' u tocar ten C'uj, quire' baxuc caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. U'yex ba' caj u ya'araj:

Je' u tar mac ich u cajar Si'ón, a cu bin u taquic u winiquiob. Raji' bin u ca' ruc'sa'bir u si'pirob u winiquiob israel, quire' robob u pararob Jacob. ²⁷ Je' in ρac jawsic u si'pirob u winiquiob israel. A ra' u q'uinino' xan, je' in nup'sic a ba' caj in toc araj ti' a nunquirex. Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch.

²⁸ γ'λn ich u winiquiob israel caj u choquintob u yor C'uj, quire' robob ml' yacsm'λnob tu yorob ti' Cristo. Rajen, c'ucha'an a worex a techexo', a ml' ju winiquirechex israel quir a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Chen γ'λn c'λ'otex C'uj caj u bat'an tetaj u winiquiob israel soc robob γ'λninob C'uj uch. Ml' ja wirej, C'uj u jach yaj u winiquiob israel, quire' a ba' caj u toc araj u nunquirob uch. ²⁹ Ml' ja wirej, C'uj ml' u c'ax u tucur. A ba' cu ts'ic C'uj ti' mac, ml' ju ca' tocar ti', ml' ju p'at'ar a mac a toc teta'b xan. ³⁰ Baxuc a techexo', a ml' ju winiquirechex israel a ucho', ml' ta quibex Cristo. Chen baje'rer C'uj, caj u yajquinte'chex, quire' u winiquiob israel ml' ju quibob Cristo. Baxuc xan, yejer u winiquiob israel, baje'rer ml' ju yacsob tu yorob ti' Cristo, rajen an ten bic C'uj caj u yajquinte'chex baxuc xan, yejer u winiquiob israel, pachir cu bin yajquinbir a ti'obo'. ³² Ml' ja wirej, C'uj caj u tac u jo'r tu cotor mac, quire' γ'λn u si'pirob, rajen c'ucha'an yor u cha'bl'ar yajquinbir tu cotor mac cax maqui'.

³³ Jach manan no'j a C'ujo', baxuc xan, C'uj yer tu cotor ba', jach manan yer a ba' tu cotor. A to'onexo', ml' jij querex bic tabar C'uj caj u tucraj ba' a cu bin tar soc u jach tar. Ml' c'ucha'an ij corex ic najtex ba' u c'at C'uj. ³⁴ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj uch:

Ml' ja wirej, m'λna' mac yer ba' cu tucric C'uj, bayiri' xan, m'λna' mac cam's'λm'λnin, a C'ujo', u toc er tu cotor ba'. ³⁵ M'λna' mac p'lyber cu γ'λn ts'ic ba' ti' C'uj. Rajen pachir caj u ya'araj quire' caj u ts'aja ba' ti' C'uj, jeroj C'uj ca' bin u sut u bo'orir xan.

³⁶ A C'ujo', caj u betaj tu cotor ba'. Tu cotor a ba' ti' γ'λn quire' raji' u muc' C'uj. U bl'jiri' C'uj cu ts'urinta'r ten tu cotor ba'. U bl'jiri' C'uj γ'λnin tu cotor ba', rajen ca' ij qui' t'λnex C'uj: "Jach caremech C'uj, munt q'uin jach caremech." Jeroj.

Bic tabar ic beyajex ti' C'uj

12 Rajen, in wet acsa'orirex, quire' C'uj caj u ch'aj u yajquinte'chex, rajen quin chich aric techex ca' a c'ubex a w'ac'as bl'jiri'ex ti' C'uj. Ml' ja wirej, wa baxuc a bl'jiri'ex ca ts'iquex ti' C'uj, a C'uj γ'λnino', ca' a sijex ti' C'uj, a ba' jach cuxa'an. A baywo', ca qui'quintiquex u yor C'uj, baxuc xan, caj a c'ujintex C'uj yejer a pixamex. ² Ml' a γ'λn c'λ'niquex a bl'jex bayiri' xan a mac a ti' γ'λn ich yoc'ocabo' a cu manob tu si'pirobo'. Ca' tucrex C'uj soc ca' manaquex ich a cuxtarex, a ric'beno', soc C'uj cu c'axic a tucurex soc c'ucha'an a worex a werex a ba' u jach c'at C'uj ti' techex. A baywo' c'ucha'an a worex a qui'quintiquex u yor C'uj.

³ Quire' tsoy tu t'λn C'uj, rajen ts'a'b in beyaj ca' in wa'arej techex a ba' ca' a betex. Rajen quin wa'aric techex ml' tsoy a manex, ca' a tucrex jach caremechex, quire' ml' jach caremechexi'. Chen tsoy wa ja bl'jiri'ex ca tucriquechex an ten bic taj ti' w'ac'as a bl'jiri'ex'. Wa γ'λn ba' c'ucha'an a worex a betej a tsoyo', quire' a wacsm'λnex ta worex toc betej. ⁴ Ml' ja wirej, a jic winquirirex chen turiri'. γ'λn to'onex ij c'λ'bex, γ'λn to'onex ij coquex. Jujunturob aro' u tirir ti' u beyaj ich ic winquirirex. Baxuc yejero'onex, a tij cacsex tij corex. Cax

γλν pimo'onex, yejer a yacsmλnob tu yorob ti' Jesu-cristo, chen p'eri'o'onex yejer Cristo, an ten bic turiri' ic winquirirex. Bayiri' xan, jujunturo'onex γλν ic beyajex quir ic betiquex.

⁶ Quire' tsoy tu t'λn C'uj, raji' caj u ts'aja jujunturo'onex ic beyajex soc c'ucha'an ij corex ic yamtiquex mac. A mac ts'a'b u beyaj quir u tsec'tic u t'λn C'uj, arej ca' u tsec'tej ti', ca' u tsec'tej a ba' quij cacsiquex tij corex a ti'o'. ⁷ Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic yamtex mac, ca' manλco'onex ic yamtex mac. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ca' ij camsex mac, ca' ij camsex mac. ⁸ Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ca' ic chich arex ti' mac, jeroj, ca' manλco'onex ic chich arex mac. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic λsiquex a ba' γλν to'onex, ca' manλco'onex ic λsex soc mλ' ju chen tucriquex tsoyex. Chen jach ts'aj ti'ob. Wa C'uj caj a ya'araj to'onex ij cocarex ca' u jach ts'urir to'onex ij quiet acsa'orirex, ca' beyanλco'on ti'ob. Ts'aja'an ij corex ic beyajex ti' ij quiet acsa'orirex. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic yamtex mac a jach otsichλjo'. Ca' ic yamtex ti'ob, quire' qui' ij corex ic yamtiquex ti'ob.

Ba' ca' ic betex quire' tij cacsex tij corex

⁹ Ts'aja'an a worex a yajquintiquex mac. P'actex a c'aso'. P'atex a ba' c'aso', chen manenex tu tsoyir.

¹⁰ Pacran yajquintiquex a bljex, irej wa jach a bljex. Wa mac caj u betaj a tsoyo'. Arex ti': "Jach tsoy caj a betaj a techo'."

¹¹ Chich beyanenex ti' C'uj, cax a ba' cu ts'ic techex a betiquex. Ts'aja'an a worex a beyajex ti' C'uj.

¹² Ca' qui'ac a worex ti' a ba' ca pajiquex. Mλ' ja su'siquex a t'λniquex C'uj. Muc'tex tu cu chuquicob a pachex.

¹³ Wa ber ca wiriquex a wet acsa'orirex, γλν ba' u c'at, yamtex. Qui' acsex a mac a cu tar yirechex. ¹⁴ T'λn C'uj wa cu chuquic a pachex, ca' yamtac ten C'uj. Mλ' ja c'atiquex ti' C'uj ca' ro'ro'b t'λntac a mac a caj u chuquic a pachex.

¹⁵ Quiet qui'ex a worex yejer a mac a qui' yoro'. Bayiri' xan, quiet a woc'arex yejer a mac ocar u ca'.

¹⁶ Peri'quintex a tucurex yejer a wet acsa'orirex, mλ' ja tucurex wa jach caremechex, mλ' ja p'astiquex a wet acsa'orirex. Peri'quint a bljex yejer a mac otsichλjij.

¹⁷ Cax mac cu c'asquintiquechex, mλ' ja pλq'uiquex a bljex yejer. Taj ca betiquex tu cotor ba' soc mλna' mac cu bin u pλq'ui a pachex. ¹⁸ Jach p'is a bljex a quietquintic a worex yejer tu cotor mac. ¹⁹ In wet acsa'orirex, mλ' ja γλν pλq'ui a bljex yejer mac. γλν c'aj techex, a C'ujo' cu chen bin u ts'ic u muc'yaj mac. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj tu cu ya'aric: "A teno', quij C'uj, quin ts'ic u muc'yaj mac." Baxuc caj ya'araj C'uj uch. ²⁰ γλν c'aj techex xan, ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj tu cu ya'aric: "Wa ti' γλν mac a cu p'actiquechex, chen cu quimin yejer wi'ij, jansex a ti'o'. Wa uc'chλjij, ts'ajex yuc'ur. Wa baxuc ca betiquex, pachir a mac a cu p'actiquechex cu bin u ch'ic suraquir." ²¹ Mλ' ja cha'iquex yacsic a si'pirex, a mac a cu manob tu c'asir.

Toc betex ti'ob a tsoyo', a baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisino'.

13 Quin chich aric techex. Tu cotor mac ca' u quibej a ba' cu ya'aric u ts'urir ic ru'umex. Mλ' ja wirej, C'uj caj u tetaj a mac a cu yocar u ts'urir ic ru'umex. C'uj caj u ts'ajaj ti'ob u beyaj soc ic ts'urintiquex. ² Rajen a mac a mλ' ju quibej a ba' cu ya'aric u ts'urir ic ru'umex, baxuc mλ' ju quibej C'uj a mac a tu ts'aj ti'ob u beyajob. Rajen bin u ca' ts'abir u muc'yajob wa mλ' ju quibobi'. ³ Mλ' ja wirej, a mac a acsa'b tu beyaj ten u rac'ob, ts'a'b u beyaj mλ' quir u jac'sic u yorob a mac a cu beticob a tsoyo'. Acsa'b tu beyajob quir u jac'sic yorob a mac a cu manob tu c'asir. Wa ja c'at mλ' ju pepsicob a worex tu c'aja'anechex, jeroj toc betex a tsoyo', soc yiricob tsoyechex. ⁴ Robob ocoy tu ts'urir ic ru'umex, cu beyaj ti' C'uj soc u yamtiquechex. Ca' toc ch'ajex sajquirex ti'ob, quire' ra' u beyajob quir u ts'ic u muc'yajob ti' a mac a cu manob tu c'asir. Wa mλ' c'as caj a betex mλ' ba'wir ca ch'iquirex sajquirex ti'ob. ⁵ Rajen, ca' a quibex ti' a mac acsa'b tu beyaj ta ru'umex. Quire' a werex taj ca betiquex quire' ca wu'yiquex ta worex ca' a quibex u t'λnob. ⁶ Rajen, ca' a bo'otex u bo'orir u c'λb u ts'urirob a ru'umex. Mλ' ja wirej, robob cu beyajob ti' C'uj, rajen quir u ts'ocsicob u beyajob C'uj. Ca' a bo'otex ti'ob.

⁷ Wa mλ' a bo'tmλnax a bo'orex, toc bo'tex. Bo'otex a bo'orex yejer gobierno, cax a mac a cu c'λmicob u bo'or gobierno. Sλjtex a mac tsoy a sλjtiquexo'. Qui' t'λnax a mac tsoy a t'λniquexo'. ⁸ Ca' bin bo'otac a bo'orex jari' ca' a chen pacran yajquintex a bljex. Quire' a cu yajquintic mac caj u nup'saj tu cotor a ba' cu ya'aric ich u t'λn Moisés. ⁹ U'yex ba' cu ya'aric ich u t'λn Moisés: "Mλ' ja manex yejer u rac' mac. Mλ' ja γλν quinsiquex mac. Mλ' ja wa'criquex ba'. Mλ' ja pach-tiquex a ba' γλν mac." γλν tun, u jer ya'ab ba' ich u t'λn C'uj a ric'sa'an ten C'uj soc ca' ic betex. Tu cotor a je' t'λna', toc nup'a'an wa ca betiquex a ba' quin wa'aric techex a jera': "Yajquintex mac irej a wλc'λs bljiri' ca yajquintic." ¹⁰ Mλ' ja wirej, wa ca yajquintiquex mac, mλ' ja bin a c'asquintiquex mac. Rajen wa ca yajquintiquex mac, ca quibiquex tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'λn C'uj.

¹¹ Ca' a quibex tu cotor a je' t'λna', a tan tin wa'aric techex quire' jach tabar ic Jaj Ts'urirex u yu'ur. Tsire'ej, a manex ich a c'aso'. Ts'aja'an a worex a qui' acsiquex ta worex. A ray u q'uinino' caj ij cacsex tij corex ij querex mλ' jach tabar u q'uinin quir u yu'ur ic Jaj Ts'urirex, chen baje'rer jach tabar u c'uchur ij Jaj Ts'urirex quir u taquico'onex. ¹² A je' ru'uma', tu cλ-ja'ano'onex irej wa ti' γλν tu yac'birir quire' γλν u si'pirob a tera' ich yoc'ocab. Chen baje'rer, tin t'λn, tabar u sastar. Mλ' ja wirej, tabar u c'uchur Cristo, ca' bin c'uchuc, je' u ruc'sic tu cotor u si'pir a te' γλna'. A ray u q'uinino', irej wa cu sastar. Rajen ca' ic p'atex a ba' cu beticob a mac a ti' toy cu manob tu yac'birir quire' robob mλ' yerob Cristo. Ts'aja'an ij corex ij cacsex tij corex ti' C'uj soc c'ucha'an ij corex ic muc'tex a c'aso', a cu tar to'onex. Ca' manaco'onex tu sasirir.

¹³ Ca' manaco'onex tu tsoyir an ten bic mac a yλn u sasirir Cristo tu yorob. Mλ' jic yλn manex tu yac'birir. Mλ' jic yλn cajchλjarex. Mλ' jic yλn manex yejer xquic. Mλ' jic yλn manex tu c'asir. Mλ' jic yλn ts'ictarex. Mλ' ju yλn q'uexar ij corex. ¹⁴ Ca' manaco'onex yejer Jesu-cristo ic Jaj Ts'urirex soc mλ' ic pachiquex tij corex ic betex a ba' jach c'aso'.

Mλ' ja pλq'uiquex u pachob a wet acsa'orirex

14 Wa ti' yλn mac a caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, chen mλ' chichac u yor ti' u t'λn C'uj. Quetquintej a worex yejer, chen mλ' ja p'astiquex a ti'o', quire' mλ' ju qui' najt u t'λn C'uj an ten bic techexo' ca najtiquex. ² Yλn mac ts'aja'an yor u yacsicob tu yorob ti' Cristo, rajen cu tucricob c'ucha'an yor u jantic a ba' u c'at. Chen yλn u jer a caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, chen mλ' chichac u yor ti' u t'λn C'uj, rajen mλ' c'ucha'an yor u jantic tu cotor ba'. ³ Rajen, a techexo', a c'ucha'an a worex a jantiquex a ba' a c'atex, mλ' ja p'astiquex a mλ' ju chi'ic bλc'. Baxuc a techexo', a mλ' ja chi'iquex bλc'o', mλ' ja p'astiquex a mac a cu chi'ic bλc'o'. Mλ' ja wirej, a C'ujo', cu c'amic tu cotor a yacsmλnob tu yorob cax chichac u yorob ti' u t'λn C'uj, cax mλ' chichac u yorob ti' u t'λn C'uj. ⁴ Quin c'atic techex, maquechex quir a p'astiquex a mac a cu beyaj ti' u jer mac? Mλ' ja wirej, raji' a cu p'asta'r, raji' cu beyaj ti' C'uj. Chen C'uj c'ucha'an yor ya'aric wa tsoy caj beyanλij u c'urew, wa jix tλcoj mλ' tsoy u beyaj. Bayiri' xan, a C'ujo', c'ucha'an yor u yamtic mac quir u man tu tsoyir.

⁵ Yλn mac ich a yacsmλnob tu yorob, cu ya'aric yλn u q'uinin, a jach no'jo', bayiri' yλn u jer u q'uinin mλ' jach noji'. Yλn u jer mac a cu ya'aric, toc p'eri' a q'uinino', toc quet u q'uinin. Mλ' ja wirej, tu cotor mac soc yer ba' u bλjiri' cu tucric tu yor, a ra' jach tsoyo'. Mλ' ju p'as a ba' cu tucric u jer mac. ⁶ Mλ' ja wirej, yλn mac mλ' ju beyaj, ca' bin c'uchuc tu q'uinin a caj u ric'saj, quire' cu tucric jach no'j a ray u q'uinino' quir u c'ujintic C'uj. Ti' yλn u jer mac xan, mλ' ju ric'sic u q'uinin quir u c'ujintic C'uj quire' cu tucric tu cotor u q'uinin tsoy u q'uinin u c'ujintic C'uj. Yλn mac cu jantic a ba' u c'at, quire' cu tucric tu yor baxuco', tsoy quir u c'ujintic C'uj quire' caj ya'araj: "Bayo' C'uj", quij. Yλn u jer mac a mλ' ju chi'ic bλc' yejer u wich che', quire' cu tucric tu yor baxuco', tsoy quir u c'ujintic C'uj. Raji' caj u ya'araj: "Bayo' C'uj", quire' a ba' cu jantic xan.

⁷ Quire' a mac a yacsmλnob tu yorob, mλ' ju bλjiri' u ts'urir wa ber cuxa'an te' ich yoc'ocab. Baxuc, mλna' mac u bλjiri' u ts'urir ca' bin c'uchuc tu q'uinin u quimin xan. ⁸ Rajen, wa mac cu cuxtar cu chen betic a ba' tsoyir tu t'λn Cristo. Chen wa cu quimin mac, je' u quimin soc u bin ich ic Jaj Ts'urirex. Mλ' ja wirej, a to'onexo', raji' yλnino'onex C'uj, cax ti' toy cuxa'ano'onex ich yoc'ocab, cax wa quimeno'onex. ⁹ Rajen, caj quimij Cristo, bayiri' caj ric'sa'b ti' u quimirir, bayiri' cuxa'an, cax baje'rer ich ca'anan soc raji' quic ts'urintiquex. Bayiri' xan, raji' cu ts'urinticob a quimeno'. Baxuc raji' cu ts'urinticob a cuxa'an baje'rero'.

¹⁰ Chen tech biquinin ca tucriquex c'as ti' a wet acsa'orirex? Arej ten biquinin ca p'astiquex a ti'o'? Yλn c'aj techex, bin a ca'ex λcatan ti' C'uj soc bin u ca' u tumtej yirechex Cristo wa tsoy caj ic betex wa c'as caj ic betex. ¹¹ Quire' baxuc caj u ts'ibta a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' C'uj u c'at uch. Jeroj, caj u ya'araj:

A teno' C'ujen, jach cuxa'anen, quij C'uj. A ba' caj in toc araj uch je' u tare'. Tu cotor mac cu bin xontar λcatan ten quir u c'ujintiquenob.

Baxuc ara'b ten C'uj ti' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar uch. ¹² A ray u q'uinino', jujunturo'onex je' ic jach ariquex ti' C'uj a ba' tic betex ich yoc'ocab.

Mλ' ja pλyiquex u si'pir a wet acsa'orirex

¹³ Rajen, mλ' jic yλn tucriquex c'as ti' ij quet acsa'orirex. Ca' ij cλnant ic bλjex soc mλ' ic pλyiquex u si'pir ij quet acasa'orirex. ¹⁴ A teno', ts'aja'an in wor in wacsic tin wor ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajen in wer tu cotor yo'och a ti' yλn mλ' c'as quir a jantiquex, baxuc caj u yesaten Cristo. Chen wa mac cu tucric: "Aro' c'as quir in jantic", quire' mλ' tsoy tu t'λn, mλ' ju yλn jantej quire' cu tucric c'as quir u jantic. ¹⁵ Wa yλn a wet acsa'orirex caj choquij yor, quire' caj u yiraj tech caj a jantaj a ba' caj u tucraj mλ' tsoy u jantic. A techo', mλ' ja yajquint a wet acsa'orir, quire' caj a jantaj a ba' mλ' tsoy tu t'λn a wet acsa'orir. Mλ' ja jantic a ba' cu sλjtic a wet acsa'orir. Mλ' ja wirej, Cristo caj quimij ti' a ray a wet acsa'orirex. ¹⁶ Cax ca tucric, tsoy caj a betaj, chen jach manan tsoy mλ' ja betic aro', wa mac cu bin u tucric c'as tech. Tsire'ej wa ba' c'as cu ya'aric tech. ¹⁷ Mλ' ja wirej, a to'onex a quic ts'urintiquex C'uj, rajen mλ' ic yλn tucriquex a ba' quic bin ic jantex, baxuc a ba' quic bin ij cuquex. Jach manan tsoy ca' manaco'onex tu tsoyir, soc mλ' ic ts'ictarex. Ca' qui'ac ij corex, quire' aca'an to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. ¹⁸ Wa ts'aja'an ij corex ij quibex Cristo, jeroj quic bin ij qui'quintiquex u yor C'uj, a baxuco', mλna' mac cu tucricob c'as to'onex.

¹⁹ Rajen, ca' manλco'onex ij quirex a ba' cu bin u p'eri'quinto'onex soc u yamtico'onex ij qui' acsiquex tij corex ti' Cristo. ²⁰ Mλ' ja yλn jantiquex a ba' ca pachtiquex ta worex a jantiquex. Rajen cu p'aticob C'uj, a mac a mλ' chichac u yorob ti' u t'λn C'uj. Chen wa jij quet acsa'orirex tic pλyex u si'pirob, quire' tu yirob ic jantiquex a ba' mλ' tsoy tu t'λn. Tij cacsex ic si'pirex xan, cax ij co'ochex beta'b ten C'uj jach tsoy. ²¹ Jach manan tsoy wa mλ' jic chi'ex bλc', cax wa mλ' jij cuquex u c'ab u wich uva, cax wa ju jer ij co'ochex wa ra' cu choquintic u yorob ij quet acsa'orirex. Orac ets' rubuc caj nλctanta'b quire' aro', jaj ix tλcoj cu p'aticob u t'λn C'uj. ²² Wa jach taj c'ucha'an a worex a chi'iquex tu cotor bλc', quire' caj a wacsex ta worex, chen arej ti' C'uj. Jach qui' yor a yacsmλnob tu yorob, quire' caj u qui' tucrob a ba' cu yiricob. Mλ' ja wirej, tu yorob yerob a ba' caj u yirob caj u yirob a ba' u c'at C'uj. ²³ Chen yλn mac a yacsmλnob tu yorob, mλ' c'ucha'an yorob u chi'ob tu cotor bλc', cax yacsmλnob tu yorob. Chen wa cu chi'icob jeroj u yacsob u si'pirob. Mλ' ja wirej, caj u

yubob tu yorob uch mł' tsoy u chi'icob, chen caj u chi'ob, rajen caj u yacsob u si'pirob. Rajen, tu cotor ba' a mac a cu yubicob tu yorob, mł' tsoy u beticob, chen wa cu quibicob caj u betob, jeroj caj u yacsob u si'pirob.

Qui'quintej u yorob a rac'ob, mł' ja włc'łs bljiri'ex

15 Yłn mac ich to'onex a mac a cu qui' najticob u t'łn, a quij cacsex tij corex. Rajen ca' ic yamtex a mac a mł' chichac tu yor ti' u t'łn C'uj. Ca' ic betex aro', mł' jic manex ic betiquex a ba' ic włc'łs bljiri'ex ij c'atex. ² Wa ti' yłn turiri' ij quet acsa'orirex a c'ucha'an ij corex ic yamtiquexi' soc qui' yor yejer a ba' tsoy tu t'łn C'uj, ca' ic pacran yamtex soc ts'a'ajan yor u yacsic tu yor ti' Cristo. ³ Mł' ja wirej, caj tarij Cristo uch, mł' tarij quir u betic a ba' u włc'łs bljiri' u c'at. Caj tarij quir u betic a ba' u c'at u Tet C'uj. Rajen caj muc'yajnljij uch, quire' a ba' ts'iba'an ich u t'łn C'uj uch. U'yex ba' cu ya'aric: "A mac a caj p'actaj tech uch, C'uj, baxuc caj u pach'enob xano'." Baxuc caj ya'araj ich u t'łn C'uj uch. ⁴ Quire' a ba' ts'ibta'b ich u t'łn C'uj uch, caj u ts'ibtob a mac a ts'ab u tucur ten C'uj uch quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj quir ij cłniquex a ba' quiri' tsoy. Caj u ts'ibtob quir u qui'tar ij corex. Caj u ts'ibtob quir u chichquinticob ij corex. Rajen nema'lico'onex quic pajiquex a ba' cu tar tu q'uinin.

⁵ Mł' ja wirej, a C'ujo', cu bin u ts'ic techex a muqu'ux soc nema'biquechex. Rajra' cu bin u chichquintic a worex. Ca' u yamtechex C'uj quir a quetquintiquex a worex yejer a mac a mł' chichac u yorob ti' u t'łn C'uj, cax yejer a chichij u yorob ti' u t'łn C'uj. Ca' a yajquintex mac an ten bic caj u camso'onex Jesucristo. ⁶ A teno', in jach c'at ca' u yam techex C'uj soc a c'ujintiquex C'uj a mac u bljiri' u C'uj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' a p'eri'quint a worex tu ca c'ujintiquex C'uj.

U jach tsoyir u t'łn C'uj caj tsec'ta'b ich mł' ju winiquirob israel

⁷ Rajen, an ten bic Cristo caj u c'łmaj jujuturechex, baxuc ca' a c'łmex mac tu ca much'quintiquechex quir a wu'yiquex u t'łn C'uj. Wa ber cu yiric mac aro' cu suracticob C'uj. ⁸ U'yex ba' in c'at in wa'aric techex. Caj tarij Cristo te' ich yoc'ocab quir u yamtic u yet winiquirob israel. Bayiri' xan, tarij soc u nup'sic a ba' toc ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel uch. A baywo' toc irir ten mac, a C'ujo', mł' ju tubur ti' u t'łn a caj u toc araj je' u betique'. ⁹ Bayiri' xan, tarij Cristo soc a mł' ju winiquirob israel je' u ya'aricob jach carem C'uj, quire' caj yajquinta'bob ten C'uj. Mł' ja wirej, baxuc caj ara'b ich u t'łn C'uj uch:

Ich ałtan a mł' ju winiquirob israel quin bin in wa'aric tech C'uj: Jach caremech C'uj, quin c'lyiquech quir u qui'tar a wor.

¹⁰ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'łn C'uj xan, tan ya'aric:

Cax tu cotorex a mł' ju winiquirechex israel, je' a wa'ariquex ti' C'uj: Jach caremech C'uj.

¹¹ Bayiri' ti' ts'iba'an u jer ich u t'łn C'uj:

Qui'quint a worex a mł' ju winiquirechex israel yejer a mac C'uj yłninob tu cu c'ujincob C'uj.

¹² Ti' ts'iba'an ich u t'łn C'uj a caj u ts'ibtaj Isaias uch, tan ya'aric:

Ca' bin rochac chan och ten u nł'. Raji' u parar Jesse, ra' u ch'ic nunquir u winiquirob israel. Ca' bin ch'ijic a ra' chan ocho', je' u ts'urinta'r ten tu cotor a mł' ju winiquirob israel. Bayiri', robob a cu yacsicob tu yorob, raji' cu bin tacbir ten C'uj.

Baxuc ara'b ich u t'łn C'uj uch.

¹³ A C'ujo', a cu yamtico'onex ic pajiquex Cristo, ca' qui'quintac a worex ten C'uj. Ca' qui'ac a worex ti' C'uj soc młna' ba' ca tucriquex, quire' caj a wacsex ta worex ti' C'uj. Mł' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj caj u chichquint a muqu'ux soc a qui' pajiquex C'uj.

¹⁴ A teno', in jach er, in wet acsa'orirex jach tsoyechex, quire' ya'ab a worex u tajir u t'łn C'uj. Rajen c'ucha'an a worex a pacran c'asiquex ti' a wet acsa'orirex ti' u t'łn C'uj. ¹⁵ Chen a teno', in wet acsa'orirex, mł' jin ch'a'ej sajquir quir in c'asic techex a ba' caj in wa'araj techex uch, quire' ts'a'b in beyaj ten C'uj. Rajen caj in ts'ibta techex bajer'er. ¹⁶ Mł' ja wirej, a C'ujo', caj u teten quir in beyaj ti' Jesucristo. Quin camsic u jach tsoyir u t'łn C'uj ich a mł' ju winiquirob israelo'. Baxuc quin beyaj, soc C'uj tsoy yiric a mł' ju winiquirob israelo'. Rajen c'amob ten C'uj soc C'uj yłninob, quire' teta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁷ Quin wa'aric: "Bayo' tech, Jesucristo, quire' caj a yamten tin beyaj ich a mł' ju winiquirob israelo', quire' ya'ab yacsmlnob tu yorob tech." Rajen, a teno' tin t'łn, jach tsoy in beyaj ti' C'uj. ¹⁸ A teno', chen jach chich in wor, in chen aric a ba' caj u betaj Jesucristo yejeren, soc u yacsicob tu yorob a mł' ju winiquirob israelo'. Mł' ja wirej, robob a mł' ju winiquirob israelo', caj u yacsob u yorob caj yubob in tsec'tic ti'ob. Baxuc caj yirob a ba' caj in betaj xan. ¹⁹ Robob caj yirob a carem beyaj caj in betaj, quire' ts'a'b in muc' ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj u jac' u yorob a mac a tu yirob. Caj binen ich tu cotor mac caj in tsec'taj u jach tsoyir u t'łn Cristo. Tar yłn, caj in tsec'taj ich u cajar Jerusalén hasta c'uchen ch'ic nachir uch, ich u ru'umin Ilírico. ²⁰ Mł' ja wirej, jach manan caj in pacht in tsec'tic u jach tsoyir u t'łn Cristo tu młna' mac yubmlnobi', soc mł' jin beyaj tu cu beyaj u jer mac. ²¹ Baxuc caj in betaj quir in nup'sic u t'łn C'uj tu caj ya'araj uch:

A mac a mł' yubmlnob u t'łn a cu ya'arico', je' u c'uchur a mac a tuchi'ta'bir ten C'uj. A ra' u q'uinino' bin u ca' u najtob.

Baxuc caj ya'ar u t'łn C'uj uch.

Pablo cu tucric u bin ich u cajar Roma

²² Rajen mł' c'ucha'an in wor in tar in wirechex cax in jach c'at. ²³ Chen tin t'łn, je' in tar tu yłnechex ich a cajar Roma, quire' mł' tu quin beyaj a tera' tu yłnena'. Ts'oc in tsec'tic ti'ob quire' tin rłc tsec'taj ich u ru'umin tera'. Bayiri' caj in pacht in tar uch tu yłnechex. ²⁴ A teno', seb in c'at in tar in wirechex soc p'eri' ca' qui'ac ij corex. Caj ts'oc in wiriquechex caj paj a yamtiquenex

ca' xiquen ich u ru'umin España. ²⁵ Chen baje'rer, bin in ca' ich u cajar Jerusalén quir in pure ti' ij quet acsa'orirex, taq'uin soc u jasl'r ti'ob a mac otsichljij. ²⁶ Ml' ja wirej, ti' yln a yacsmnlob tu yorob ich u ru'umin Macedonia yejer u jerob yacsmnlob tu yorob ich u ru'umin Acaya, caj u tucrob uch, ti' u yet acsa'orirob a ti' ylnob ich u cajar Jerusalén. Rajen caj u much'quintob u taq'uinob ich u ru'umin Acaya, yejer u ru'umin Macedonia quir u ts'icob ti' a mac otsichljij ich u cajar Jerusalén. ²⁷ Cax robob, ml' ju winiquirob israel caj u tucrob u yet acsa'orirob ich u cajar Jerusalén. Quire' ti' tar caj yubob ich u winiquirob israel u jach tsoyir u t'ln C'uj, a ml' u winiquirob israel soc c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Rajen u jach c'at u yamticob u yet acsa'orirob ich u cajar Jerusalén soc yln u taq'uinob quir u mlnicob yo'och quir u janlnob. ²⁸ Ca' bin ts'ocac in puric u taq'uinob ti' a mac otsichljij, tu cu much'quinticob u blj a yacsmnlob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Ti' tar quin bin c'uchur ich u cajar Roma tu ylnchex quir in wiriquechex. Pachir in bin ich u ru'umin España. ²⁹ A teno', in wer ca' bin manlquen tu ylnchex, ca' bin c'uchuquen, jach manan ts'aja'an in wor yejer u jach tsoyir u t'ln Jesucristo. Baxuc quin bin in tsicbar techex ti' u t'ln C'uj xan.

³⁰ In wet acsa'orirex, a mac a wet manex yejer Jesucristo, ca' a pacran yajquintex a bljex an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtic techex. Rajen quin chich c'atic techex ca' a t'lnex C'uj ten. Ts'aja'an a worex a t'lnex C'uj ten. ³¹ Ca' a t'lnex C'uj soc u jach qui'tar in wor ca' bin c'uchuquen tu ylnchex wa baxuc u c'at C'uj, quir a chichquintiquex in wor. Ca' a c'atex ti' C'uj ca' u c'nant in pach C'uj, ti' a mac a ml' yacsmnlob tu yorob tu ru'umin Judea. Ca' a t'lnex C'uj xan, ti' a mac c'aja'anob ich u cajar Jerusalén, a yacsmnlob tu yorob, soc je' u qui' c'almicob a je' taq'uina' a quin bin in purob ti'ob. ³³ A teno', caj in t'lnaj C'uj techex, soc C'uj a cu ts'ic to'onex qui' ij corex, soc ca' u c'nant a berex xan.

Pablo cu t'lnic u yet acsa'orirob ich u cajar Roma

16 A teno', caj in tuchi'taj techex ij quet acsa'orirex u c'aba' Febe, xquic. A Febejo', cu beya yejer a yacsmnlob tu yorob ich u cajar Cencrea. ² Qui' acsex Febe an ten bic u yet acsa'orirob ca' u qui' acsej mac. Ml' ja wirej, quetechex caj a wacsex ta worex ti' Cristo. Cax a ba' u c'at Febe, yamtex, quire' Febe caj u yamtaj ya'ab a yacsmnlob tu yorob, bayiri' xan, Febe caj u yamten xan.

³ A techexo', ich u cajar Roma, t'lnex ten Priscila yejer u mam Aquila. Ml' ja wirej, robob jach ts'aja'an yorob u beyajob yejeren uch tu quin beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex uch. ⁴ Robob orac quinsacob Priscila yejer u mam Aquila uch, soc ml' ju quinsiquen. Rajen quin wa'aric ti'ob: "Bayo'." Baxuc xan, a mac a ml' ju winiquirob israel, a yacsmnlob tu yorob cu ya'aricob ti' Priscila yejer Aquila: "Bayo quire' tacaquex Pablo." ⁵ T'lnex tu cotor mac a cu much'quinticob u bljob ich yatoch Priscila yejer Aquila quir u yubicob u t'ln C'uj.

T'lnex xan, in wet acsa'orir Epeneto, in jach yaj, quire' raji' plyber caj u yln acsaj tu yor ti' Cristo ich u ru'umin Acaya. ⁶ Ca' a t'lnex María a ts'aja'an yor u beyaj techex.

⁷ T'lnex ten, in bljob Adrónico yejer Junias in wet ml'ca'an winiquirob, tuj maquenob tu cu ml'car winiquirob uch. Robob jach nojob ich a mac a cu tsec'ticob u t'ln Cristo. Robob caj u bat'an yacsajob tu yorob ti' Cristo, a teno' pachir, quij.

⁸ T'lnex Amplias, in wet acsa'orir, a mac in jach yaj. ⁹ T'lnex ti' ten Urbano ij quet beyajex ti' Cristo. Bayiri' xan, t'lnex Estaquis, a mac in jach yaj. ¹⁰ T'lnex Apeles, raji' caj u toc yesaj bic tabar taj caj u yacsaj tu yor. T'lnex ten a mac a cu beyajob ich yatoch Aristóbulo.

¹¹ T'lnex ten ij quet acsa'orirex Herodión, a mac in wet winiquirob judío xan. T'lnex, tu cotor mac a yacsmnlob tu yorob tu cu beyajob ich Narciso. ¹² T'lnex ten a ca'tur xquic. Turiri' u c'aba' Trifena yejer u jer xquic u c'aba' Trifosa. Robob cu beyajob ti' Jesucristo xan. T'lnex xan, Pérsida, xquic a mac ic jach yajex a ts'aja'an yor u beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex. ¹³ T'lnex ten Rufo, a mac ts'aja'an yor u yacsic tu yor ti' Cristo. T'lnex u n'l' Rufo, raji' irej wa jin n'l' xan. ¹⁴ T'lnex ten in wet acsa'orirob, Asíncrito yejer Flegonte, yejer Hermas, yejer Patrobas, yejer Hermes, yejer u jer ij quet acsa'orirob, a mac c'aja'anob yejerob. ¹⁵ T'lnex xan, Filólogo yejer Julia, yejer Nereo, yejer u yits'in Olimpás, yejer tu cotor a mac C'uj ylninob a c'aja'anob tu ylnob.

¹⁶ Pacran qui' t'lnex a bljex, jach manan ca t'lniquex a bljex. Tu cotor a yacsmnlob tu yorob a cu much'quinticob u bljob quir u yubicob u t'ln C'uj, cu rlc t'lniquexob xan.

¹⁷ Chen quin chich aric techex, in wet acsa'orirex, ca' a qui' c'nantex a bljex ti' a cu ts'iquintic u yet acsa'orirob, soc ml' p'eri' yorob. A ba' cu man yirob ml' quet yejer a ba' camsa'b techex ich u t'ln C'uj. Rajen tsar a bljex ti'ob. ¹⁸ Robob, a mac a cu manob u ts'iquinticob u yet acsa'orirob, ml' ju jach c'at u beticob a ba' u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Cu chen beticob a ba' u bljiri'ob u c'atob. Ml' ja wirej, a cu manob u tus aricob ti' mac, a ml' ju ne najticob ba'. A ba' cu tus tsicbarob irej wa tsoy u t'ln, chen ml' taji'. ¹⁹ Tu cotor mac yerob ts'aja'an a worex a quibiquex C'uj, rajen qui' in wor, quire' baxuc ca betiquex. Chen a ba' in jach c'at in wiriquechex a nojtarex ti', tu ca manex tu tsoyir, soc ml' biq'uin a manex tu c'asir. ²⁰ Ml' ja wirej, u bljiri' C'uj, a mac cu yamtico'onex, soc ca' qui'ac ij corex, soc ml'na' ba' quic tucriquex. Jach tabar u yamtico'onex C'uj, ca' ic pets' tex a quisino', u c'aba' Satanás, quire' raji', ic Jaj Ts'urirex, rajra' cu betic tsoy to'onex an ten bic tsoy tu t'ln C'uj.

²¹ Ij quet acsa'orirex Timoteo, cu ya'aric ca' in t'lnchex, raji' in wet beyaj. Bayiri' xan, ij quet acsa'orirex Lucio, cu t'lnic techex yejer Jasón yejer Sosipater. Robob in wet winiquirob judío xan.

²² A teno', Terciojen, a quin ts'ibtic a je' ju'una'. A teno' quin ts'ibtic u t'ln Pablo a cu ya'aric ten. Quin t'lniquexob xan, quire' quin yamtic Pablo u ts'ibtic ti'

ij quet acsa'orirob. Quin t'lniquechex, quire' quet ic yajquintiquex ic Jaj Ts'urirex.

²³ Gayo cu t'lniquechex xan. Raji' caj u yacsajen tu yatoch, bayiri' xan, caj u cha'j u rlc much'quinticob u bljob ij quet acsa'orirex tu yatoch soc u yubicob u t'ln C'uj. Erasto, a cu clnantic u taq'uin tu cajar, raji' cu t'lniquechex xan. Bayiri' xan, ij quet acsa'orirex Cuarto tu t'lniquechex. ²⁴ A teno', in jach c'at ic Jaj Ts'urirex u yamtiquechex an ten bic tsoy tu t'ln C'uj.

Pablo cu ya'aric jach carem ij C'ujex

²⁵ Ml' ja wirej, a C'ujo', c'ucha'an yor u chichquintic a worex soc ts'aja'an a worex a wacsiquex ta worex ti'

Cristo. Ra' u t'ln, caj in tsec'taj uch, soc yerob mac Jesucristo, quire' C'uj caj u yesaj ten u jach tsoyir u t'ln. Ml' ja wirej, ra' u t'ln tu yln mucraj tu ch'ic chunin uch, caj beta'b yoc'ocab, chen baje'rer quic manex ij carex quire' ij querex a ba' cu ya'aric C'uj. Ra' u t'ln caj u ts'ibtob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Rajen C'uj, a mac munt q'uin ti' yln, caj ya'araj ca' manlco'onex ic tsec'tex u t'ln ich mac tu cotor ich yoc'ocab, soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo, soc u quibicob a ba' tsec'ta'b ti'ob.

²⁷ Chen C'uj yer tu cotor ba'. Quire' tij cacsajex tij corex ti' Jesucristo, ic Jaj Ts'urirex, ca' ij carex ti': "Jach caremech C'uj munt q'uin." Jeroj, ts'oquij.

1 CORINTIOS

A Pablojo' caj u ts'ibtaj a je' ju'una' ti' a yacsm̃nob tu yorob ich u cajar Corinto

1 A teno', Pablojen, quire' jach tsoy tu t'ʌn C'uj caj u p̃ylen C'uj soc yʌjtseq'uiren u t'ʌn Jesucristo. A teno', Pablojen, baxuc in wet acsa'orir Sóstenes quin t'ʌnicob techex. ² Quin ts'ibtic techex a je' ju'una', a mac a yacsm̃nob tu yorob ich u cajar Corinto, soc a xaquiquex tu ca much'quintiquex a b̃ljex. Mʌ' ja wirej, C'uj yʌnnechex, quire' caj a wacsex ta worex ti' u parar, Jesucristo. A C'ujo', cu p̃yliquechex soc a c'ujjintiquex C'uj. Mʌ' chen techex cu p̃yʌr ten C'uj quir a c'ujjintiquex C'uj, tan u p̃yic tu cotor mac cax tu cʌja'anob, a mac a yacsm̃nob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex. Mʌ' ja wirej, p'eri'o'onex quire' yejero'onex Jesucristo. ³ A teno', in jach c'at C'uj ca' u qui' cʌnantechex, soc mʌna' ba' ca bin a tuc̃rex. Baxuc quin c'atic ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo techex xan.

Bic tabar caj u yam to'onex Jesucristo

⁴ A teno', quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo', C'uj, quire' caj a wacsaj ti'ob ta tsoyirob, a mac a yacsm̃nob tu yorob ti' Jesucristo, a robob a ti' yʌnob tu cajarob Corinto." Rajra' quin wa'aric ti' C'uj. ⁵ Mʌ' ja wirej, quin wa'aric: "Bayo' ti' C'uj", quire' wa ber caj a wacsex ta worex ti' Jesús, caj a c'ʌmex tu cotor a ba' jach tsoy soc c'ucha'an a worex a qui' tsec'tiquex u t'ʌn C'uj. Bayiri' xan, caj a qui' najtex a ba' ti' yʌn ich u jach tajir u t'ʌn C'uj. ⁶ Rajen jach chich a worex ti' u t'ʌn C'uj, quire' caj a c'ʌmex tu cotor a ba' jach tsoyo', caj a wu'yex in tsec'tob Cristo tu' yʌnechex. ⁷ Mʌ' ja wirej, ca manex a qui' tsec'tiquex u t'ʌn C'uj. Bayiri' xan, ca qui' najtiquex a ba' ti' yʌn ich u tajir u t'ʌn C'uj, quire' ra' ts'abij techex ten C'uj. Quire' caj a jach c'ʌmex u jach tsoyir u t'ʌn, a caj in tsec'tob techex uch. Quire' ca qui' pajiquex u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. A ray u q'uinino', cu joc'ar u tajir tu cotor ba'. ⁸ Chen a C'ujo', je' u chichquintic a worex hasta a ray u q'uinino', ca' bin xuruc t'ʌn soc mʌna' mac c'ucha'an yor u p̃lq'uc a pachex, cax tu q'uinin cu yocar Jesucristo juez. ⁹ Mʌ' ja wirej, a C'ujo', rajra' cu betic an ten bic caj u toc araj uch ti' mac. Raji' caj u p̃yechex ra' u q'uinin caj a wu'yex u t'ʌn C'uj, soc a wet manex yejer Jesucristo, quire' raji' u parar, bayiri' xan ic Jaj Ts'urirex.

P'eri'quint a worex

¹⁰ A teno', Pablojen, quin chich c'atic techex in wet acsa'orirex, quire' ts'a'b in beyaj ten ic Jaj Ts'urirex Jesu-

cristo. Rajen quin wa'aric techex ca' a p'eri'quintex a t'ʌnex tu cotorechex, soc quet a worex, soc p'eri' a tuc̃urex xan. Mʌ' ja wirej, mʌ' tsoy tu t'ʌn C'uj wa ca p'usiquex a b̃ljex, ca' a chen p'eri'quintex a b̃ljex. ¹¹ In wet acsa'orirex caj in wu'yaj ya'ara' ten a mac a cʌja'an ich u yatoch Cloé, ca pacran nunquiquex a t'ʌnex tu' yʌnechex. ¹² U'yex ba' u c'at ya'aric aro'. Jujunturechex ca wa'ariquex: "Pablo, raji' yʌninen quire' tan in cʌnic u t'ʌn." U jer, tan ya'aric: "A teno', Apolos, raji' yʌninen, quire' tan in cʌnic u t'ʌn." U jer, tan ya'aric: "A teno', Cefas raji' yʌninen quire' tan in cʌnic u t'ʌn." U jer tan ya'aric: "A teno', Cristo, raji' yʌninen quire' tan in cʌnic u t'ʌn." ¹³ Barej caj a nunquex a t'ʌnex irechex wa tan a jʌsiquex jun xot' Cristo techexi'. Mʌ' ja wirej, a Cristojo', raji' yʌnin tu cotor mac a yacsm̃nob tu yorob. Arex wa Pablo caj sinij ich u cruz quir u bo'otic u bo'orir a si'pirex? A werex, mʌ' taji'. Arex ten, caj acsa'b ja' ta jo'rex a ucho', caj acsa'b ja' ta jo'rex soc ten yʌnnechex? A werex mʌ' taji'. ¹⁴ Quin chen a'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' caj in chen acsaj ja' tu jo'r Crispo yejer Gayo." Mʌ' jin wacsaj ja' tu jo'r u jer mac ich techex. ¹⁵ Rajen, mʌna' mac c'ucha'an yor u sosoc aric: "A teno', acsa'b ja' tin jo'r ten Pablo soc in cʌnicob u t'ʌn Pablo." ¹⁶ Jaj bʌca'an, c'aj ten, caj in wacsaj ja' tu jo'rob u b̃ljob ich yatoch Estéfanos. Mʌ' jin wacsaj ja' tu jo'r u jer, mʌ' jin c'ʌ'oman baje'rer. Tin t'ʌn, mʌna' u jer. ¹⁷ Biquinin chen mʌ' ya'ab caj in wacsaj ja' tu jo'rob, quire' Cristo caj u chen tuchi'ten quir in man in tsec't u jach tsoyir u t'ʌn, mʌ' quir in wacsic ja' tu jo'rob mac, caj u ya'araj. Ca' in tsec't u t'ʌn, mʌ' jin nonoj c'ʌnej u t'ʌnob a mac a ju ne'er ba' ich yoc'ocab, soc mac cu chen bin u quibicob u nonoj t'ʌnob, mʌ' ju yacsicob tu yorob ti' Jesús, a mac a quimij ich u cruz quir u bo'ota'r u si'pirob.

Cristo a mac u chichir u muc' C'uj bayiri' u ne'er C'uj

¹⁸ Mʌ' ja wirej, a mac a mʌ' ju c'ʌm u t'ʌn C'uj, a cu chen p'astic tu cu yubic a mac a caj u tsec'taj bic tabar quimij Cristo ich u cruz, a caj u ya'araj, mʌ' taji', raji'ob cu bin erarob ich c'ac'. Chen to'onexo', a mac a u c'ʌm̃nob u t'ʌn C'uj, ij querex a je' t'ʌna', ra' u jach chichir u muc' C'uj quir u taquico'onex. ¹⁹ Rajen caj u ts'ibtaj uch, a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch, caj u ya'araj:

A teno', quij C'uj, bin in ca' in ruc'sic u t'ʌn a mac a ju netus er tu cotor ba'. Bayiri' a cu tus aricob cu najticob tu cotor ba'. Baxuc caj ara'b ten C'uj uch.

²⁰ Rajen, a C'ujo', caj u yesaj to'onex jach jot, a ba' a cu tus aricob u ne'er tu cotor ba', cax u ne'er ju'unob, cax a net'ojob tu cu tsicbarob ich u yet t'ojirob. Ml' ja wirej, ml' c'ucha'an yorob u quetquinticob a ba' u ne'erob mac yejer a ba' u ne'er C'uj. ²¹ Quire' jach tsoy tu t'ln C'uj, rajen caj u tucraj u ta'quic a mac a cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, caj u c'lnenob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc in tsec'ticob u t'ln cax caj u p'astajob bic tabar u quimij Cristo ich u cruz. Ml' ja wirej, C'uj caj u tucraj wa ml' ju cha'bar mac u yerob u bljiri' C'uj a cu tus aricob u ne'er tu cotor ba' ich yoc'ocab.

²² A ju winiquirob judíojo', caj u c'atob jach carem beyaj an bic cu betic C'uj, soc yerob wa yln u muc' C'uj Jesús, soc ca' yacsob tu yorob ti' Cristo. Chen u winiquirob griego, caj u c'lxto bic tabar yerob C'uj an ten bic u c'lnicob u ne'er ba'. ²³ Chen a tenobo', quin man in tsec'ticob u t'ln Cristo, ml' jin wesob carem beyaj an bic cu betic C'uj ich u winiquirob judío. Ml' jin camsob ich u winiquirob griego a ra' u ne'er ba'. Quin tsec'ticob Cristo an bic caj quimij ich u cruz. Rajen u winiquirob judío cu choctar u yorob, bayiri' xan, u winiquirob griego cu ya'aricob: "Jot a Cristojo'", quire' quimij ich u cruz. ²⁴ Chen yln u winiquirob judío, yejer u winiquirob griego, a teta'b ten C'uj caj u yacsajob tu yorob. Rajen robob yerob a Cristojo' jach chich u muc' tu quimij ich u cruz. Bayiri' yerob xan, a ba' cu tucric C'uj ti' Cristo jach manan tsoy. ²⁵ Ml' ja wirej, a ba' cu ya'aricob mac, a ti' yln ich yoc'ocab, ti' C'uj: "Jot a C'uj, an ten bic cu ya'aric u taco'onexo'." Chen a C'ujo', jach manan tsoy caj u yiraj aro'. Bayiri' a mac a ti' yln ich yoc'ocab cu ya'aricob: "Quire' Cristo quimij ich u cruz ml'na' u muc'." Barej a C'ujo', jach manan u chichir u muc' caj u yiraj aro'. ²⁶ Qui' c'l'otex bic C'uj caj u tetechex in wet asa'orirex. Tu tetaj wa ya'ab a ju ne'er ba'? Ml' ju tetaj, quire' baxuc cu teticob mac tera' ich yoc'ocab. A C'ujo', ml' ju tetaj techex quir u ts'urintiquex mac. Ml' ju tetaj techex C'uj, quire' rocha'bechex ten a nl' ich yatoch rey wa gobernador. Chlc yln ich techex u tajir, chen ml' ya'abi'. ²⁷ U bljiri' C'uj caj u tetechex quire' tsoy tu t'ln caj u tetechex. Ml' ja wirej, a mac tera' ich yoc'ocab cu ya'aric techex: "Ml' ja jach u'yex t'ln irej wa ml'na' a xiquinex." Chen a C'ujo' caj u tetechex soc u sura'quinticob a mac a cu tus ne'er tu cotor ba'. Ml' ja wirej, caj u tetechex C'uj, cax a mac te' yln ich yoc'ocaba', cu ya'aricob: "Jot a mac a yacsm'lnob tu yorob." Caj u tetechex quir u sura'quinticob a mac a cu p'asticob techex, quire' u bljiri' cu tucricob jach chich u muc'. ²⁸ A C'ujo', caj u tetaj mac, cax p'asta'b ten u rac'ob. Cax cu tucricob a rac'obex: "Irehex u p'up'irechex robir", caj u tetechex C'uj soc u ch'esic a mac a cu tsicbarob baxuc cu ya'aric u p'up'irechex robir. ²⁹ A baywo', caj u teto'onex C'uj soc ml'na' mac cu bin ya'aric c'lnatan ti' C'uj: "Caj u tetajen C'uj quire' caj u yiraj jach manan tsoyiren." ³⁰ U bljiri' C'uj, caj u p'eri'quintechex yejer Cristo, quire' caj a wacsajex ta worex. Rajen a wet manex Cristo, rajen quij cariquex: "A Cristojo', rajji' cu camsico'onex soc ij querex C'uj." Ml' ja wirej, quire' caj ij cacsex tij corex ti'

Cristo, rajen cu c'lmico'onex C'uj. Quire' caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, quic beyajex ti' C'uj. Quire' caj ij cacsex tij corex ti' C'uj, jeroj bin u ca' u taco'onex C'uj. ³¹ Soc u nup'ur a ba' cu ya'aric ich u t'ln C'uj, arex ti' a mac ya'aric ti' u wlc'as bajiri': "Jach tsoyen a teno'." Ca' a wa'arej: "Jach tsoyech a techo' Jaj Ts'urir, quire' a ba' caj a betaj tech a teno'." Baxuc cu ya'aric u t'ln C'uj a ts'iba'an ucho'.

U t'ln ten Pablo ti' a ba' caj u betaj Cristo caj quimij ich cruz

2 Caj taren uch tu ylnchex, quir in tsec'tic techex in wet acsa'orirex. Caj in tsec'taj u tajir u t'ln C'uj. Ml' jin tsec'taj an ten bic mac u jach er u tsec'tic, ml' yejer u t'ln a mac a ju jach ne'er tsicbar. ² A teno', caj in p'isaj in blj ca' in chen camsechex ti' Cristo, soc a werex biquinin caj quimij ich u cruz. Rajen ml' taren irej mac a ju ne'er bare'. ³ Caj in tsec'taj techex, ml' jach ti' yln in wor, quin babac'lnclr, quire' jach sajquen ml' ja wacsex ta worex ti' u t'ln C'uj. ⁴ Barej caj tsicban'jen techex u jach tsoyir u t'ln C'uj tuj in tsec'taj techex. Ml' ja wirej, ml' jin c'lnaj t'ln iren a mac a caj u ne'er t'ln. Chen in c'lnaj t'ln a tu ts'aja ten u Taj'or u Pixam C'uj ten, rajen caj a wacsex ta worex, quire' ra' u muc' C'uj. ⁵ Rajen caj a wacsex ta worex ti' u t'ln C'uj caj a quibex, quire' rajji' u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' ja wacsex ta worex quire' u t'ln mac, a ju ne'er t'ln.

Chen u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ij querex C'uj

⁶ Chen a teno', wa ber quin tsicbar ti' a mac a chich yor ti' u t'ln C'uj, a ray u q'uinino' quin tsicbar ra' u jach er t'lnno'. Chen a ray t'lnno', ml' ra' u t'lnno' a cu tar te' ich yoc'ocab, chen ti' u tar ca'anan a ray t'lnno'. A ray t'lnno' ml' u ti' u tar ich u jach ts'urir, a cu ts'urinticob a mac a ti' ich ylnob yoc'ocab, quire' je' u ch'ejar a ray t'lnno', cax baje'rer tan u ch'ejari'. ⁷ A ba' quin tsicbarob, ra' ml' quet yejer a ba' cu tsicbarob, a mac a ti' yln ich yoc'ocab. Ml' ja wirej, u ne'er C'uj a quin tsicbarob ti' mac, a ra' u mucu ne'er C'uj, quire' ml' toy yertob a mac a ml' yerob C'uj ich yoc'ocab. Quire' a C'ujo', cax ml' toy betac a je' ru'um uch, tu ch'ic chunin tu cotor ba', C'uj caj u tucraj bic tabar cu bin u yacsico'onex, soc p'eri'o'onex quic bin ic reyintiquex C'uj ich u sasirir C'uj. ⁸ Ml' ja wirej, a mac a cu ts'urinticob mac ich yoc'ocab, a caj u ya'arob ca' quinsac Cristo ich u cruz, robob ml' yerob u ne'er C'uj quire' wa yerob uch, ml' biq'uin u quinsob Cristo ich u cruz. Quire' ic Jaj Ts'urirex jach manan tsoy. ⁹ A teno', quin tsec'tic an ten bic caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch. U'yex ba' cu ya'aric C'uj:

U ric'samano'onex C'uj baje'rer, ti' mac a cu yajquinticob C'uj. Ml'na' mac caj u chen u'yaj, ml'na' mac caj u tucraj a ba' caj u ric'saj to'onex C'uj, quire' jach manan a ba' cu tucric mac.

¹⁰ Chen a C'ujo', caj u yesaj to'onex a cu yajquinticob C'uj, a ba' ml' yerob a cu ts'urinticob mac. Ml' ja wirej, caj u yesaj to'onex a ne'er C'uj. A ra' u c'at ya'aric, caj u

yesaj to'onex Cristo, a mac tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab. A to'onexo', mł' c'ucha'an ij corex ic najtex aro', wa mł' ju yesaj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. Mł' ja wirej, a mac a cu yajquintic C'uj, quet yejer a mac a tan u to'car ten C'uj, toc yłn u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen raji' cu yesic ti'ob a ba' u chen er C'uj, cax a ba' cu jach tar tam ich u tucur C'uj. Quire' ra' u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj, quire' cu cłxtic soc yer tu cotor a ba' cu tucric C'uj.

¹¹ Mł' ja wirej, baxuc yejero'onex xan. Młna' mac yer a ba' cu tucric mac, chen u bljiri' u pixam yer. Mł' wa baxuc a C'ujo'? Młna' mac yer a ba' cu tucric C'uj wa mł' ju Taj'or u Pixam C'uj cu yesic to'onex. U Taj'or u Pixam C'uj, raji' yer tu cotor ba' ti' C'uj. ¹² A to'onexo', a mac caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, mł' jic chen tucrex an ten bic tu cotor mac cu tucricob, quire' quic tucriqueux an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj u c'at a ray u q'uinin caj u ts'aja to'onex C'uj u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' caj u ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ij quereux tu cotor u tsoyir a caj u ts'aja to'onex C'uj. ¹³ Rajen quij cariqueux a ba' caj u camso'onex u Taj'or u Pixam C'uj to'onex. A ray t'łnob, mł' ju t'łn a camsa'b ten xib, a ju ne'er t'łn ich yoc'ocab. Mł' ja wirej, quic toc ariquex a ba' caj u camso'onex u Taj'or u Pixam C'uj to'onex, soc ij cariqueux ti' a mac a toc yłn u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁴ Chen a mac a młna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mł' c'ucha'an yor u c'łmic u tajir a ba' camsa'b ten u Taj'or u Pixam C'uj. Mł' ju bin u jach najtej quire' cu ya'aric: "Jach jot, quij, mł' bl' wir." Mł' ja wirej, wa raji' młna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mł' c'ucha'an yor yiric a ba' jach manan co'oj', a cu ts'abłr ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' mac. ¹⁵ A mac a yłn u Taj'or u Pixam C'uj ti', c'ucha'an yor u najtic tu cotor a ba' ts'ab ten u Taj'or u Pixam C'uj. Chen a mac a młna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mł' ju najtej a mac a yłn u Taj'or u Pixam C'uj ti'. ¹⁶ Mł' ja wirej, a mac a yłn u Taj'or u Pixam C'uj ti', c'ucha'an yor u najtic tu cotor ba', quire' yłn u tucur Jesucristo ti'. Rajen a mac a młna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mł' ju najtej a mac a yłn u Taj'or u Pixam C'uj ti'. U'yex, ba' cu ya'aric a mac a ts'ab u tucur quir u ts'ibtic u t'łn C'uj uch. "A mac yer u tucur C'uj? Młna' mac. Je' wa ju c'uchur tu q'uinin cu camsic ti' C'uj mac? Młna' mac cu bin u camsej." Chen a to'onexo', yłn u tucur Jesucristo.

Ij quet beyajex yejer C'uj

3 Rajen in wet aca'sorirex, mł' c'ucha'an in wor in t'łniquechex an ten bic in t'łnic a mac a toc yłn u Taj'or u Pixam C'uj. Quin chen t'łniquechex an bic mac a cu man ich yoc'ocab cu t'łnic a chichano'. Mł' ja wirej, chichanechex ti' u t'łn C'uj. ² Caj in camsechex u t'łn C'uj uch, ra' quir a c'łmiquex C'uj. A teno', iren mac a cu ts'ic u chuch chan och. Biquinin caj in chen camsechex uch baxuco'? Quire' mł' toy c'uchuc a worex ti' u t'łn C'uj a ti' a mac a chichij yor ti' u t'łn C'uj. Quire' irechex chan och a mł' c'uchuc tu q'uinin u chi'ic yoch blc'. U berer blje'rer, mł' toy c'uchuc tu q'uinin in camsiquex u t'łn C'uj a ti' a mac a chichij ti' u t'łn C'uj. ³ Mł' ja wirej, caj a manex ich a c'aso'

irechex a mac a mł' yerob C'uj, quire' robob cu ts'urinticob a c'aso'. Wa ber ti' yłn mac tu yłnechex caj q'uex-ij yorob. Wa ber ti' yłn mac tu yłnechex caj u nuncob u t'łnob, mł' wa taj quin wa'aric ca manex ich u c'asir an ten bic mac a mł' yerob C'uj? Rajen quin wa'aric, mł' ja manex irechex mac a pay u berob ten u Taj'or u Pixam C'uj. ⁴ Quire' wa ber cu ya'aric mac tu yłnechex: "A teno', quij, jach taj raji' yłninen Pablo, quire' caj in cłn u t'łn." U jer caj u ya'araj: "A teno', jach taj raji' yłninen Apolos, quire' caj in cłn u t'łn." Mł' wa jach taj mł' tan a manex irechex a mac a pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj?

⁵ Rajen quin bin in wa'aric techex. Apolos yejerenob xan, a tenobo' u c'urewenob C'uj quir in tsec'ticob u t'łn C'uj techex, soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Chen u tiriri' ti' in beyajob, caj ts'aja a tenobo' C'uj a tenobo'. ⁶ Mł' ja wirej, a teno', caj in tsec' techex u t'łn C'uj caj a wacsex ta worex, rajen caj a yłnxchun a much'quintajex a bljex quir a wu'yiquex u t'łn C'uj. Rajen iren yłjrlq'uiren a narex ich a corex. A Apoloso', caj tarij tu' yłnechex soc u camsiquex u t'łn C'uj soc a qui' acsiquex ta worex ti' Cristo. Rajen a Apoloso', irej a mac a cu jo'ya'tic u yijir ta corex quir u joc'ar. Chen a C'ujo', caj u ch'isaj u rłc'ar soc u nunctar.

⁷ U'yex ba' u c'at ya'aric aro'. A mac a cu rłq'uic u yijir quet yejer a mac a cu jo'ya'tic u yijir cax noj, chen a C'ujo', a cu ch'isic u yijir, jach manan noj. ⁸ A teno', p'eri' in beyajob yejer Apolos cax u tiriri' ti' in beyajob, quire' Apolos, raji' irej a mac a cu jo'ya'tic u yijir. A teno', iren a cu rłq'uic u yijir. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, a C'ujo' cu bin u bo'otic u bo'orir in c'łbob jujunturenob, an ten bic caj beyajłjenob. ⁹ Mł' ja wirej, a tenobo', quet in beyajob yejer C'uj, Apolos yejeren. A techexo', irechex in corob tu beyajłjenob Apolos yejeren, quire' techex caj a wacsajex ta worex ti' Cristo, baje'rer ca sayirex tu pach jach C'uj.

Bayiri' xan, c'ucha'an ij corex ij cariqueux irechex u najirechex C'uj, quire' C'uj cu c'łxic techex irej mac a cu c'łxic u yatoch. ¹⁰ Quire' tsoy tu t'łn C'uj, rajen ts'a'b in beyaj ten C'uj tu quin yłnxchun in tsec'tic u t'łn C'uj ca' in much'quint mac quir u yubic u t'łn C'uj. Rajen iren a mac ne'er u ts'łpquintic tunich quir u c'łxic yatoch. A teno', caj in ts'łpquintic tunichir soc u chichtar u yoc yatoch. Mł' ja wirej, tu quin yłnxchun in tsec'tic ti' mac soc u yacsic tu yor ti' Cristo. Aro' irej tunich tu cu yłnxchun u ts'łpquintic quir u c'łxic yatoch. Caj ts'oc in ts'łpquintic u tunichir, a cu yłnxchun, jeroj, u jer mac cu bin u c'uchur quir u ts'łpquintic u jer tunich. Aro' irej u jer mac cu c'uchur ta wicłnłnex, quir u camsiquex u t'łn C'uj. Chen quin chich aric ti' jujuntur mac: "Qui' irej bic tabar u ts'łpquintic." Mł' ja wirej, jujunturo'onex, bin in ca'ex ich łcłtan C'uj, rajen qui' irej ba' cu camsa' ti' a yacsłnob tu yorob. ¹¹ Barej, caj in tsec'taj techex Jesucristo uch, aro' ir a teno', quin ts'łpquintic u tunichir soc u chichtar u yoc yatoch. Rajen quij cariqueux raji' Jesucristo caj ij ts'łpquintex, młna' u jer u ts'łpquintic tunich quir u chichtar u yoc yatoch, jariri'o', młna' u jer. ¹² Yłn mac cu bin u rłq'uic

ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch. Jaj ix tλcoj, cu bin u pλq'uic oro, a ba' jach co'oj'. Wa sac taq'uin, a ba' jach co'oj xano'. Wa cu bin u pλq'uic chan tunich a jach co'oj xano'. Jaj ix tλcoj, u jer mac cu bin u pλq'uic u jer ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch. Jaj ix tλcoj, cu bin u pλq'uic che', wa su'uc cu pλq'uic, wa ju sor cu pλq'uic. ¹³ Chen a mac a cu pλq'uic ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch, je' u bin tumta'bir u beyaj. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, c'ac' cu bin tumtic u beyaj. Cu bin tumta'bir tu q'uinin u xur t'λn. A ray u q'uinino', cu bin irbir biquira' u beyaj mac wa tsoy u beyaj, wa mλ' tsoy u beyaj mac. ¹⁴ Wa jix tλcoj cu chλc p'atar u beyaj, a ba' u pλc'aj yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc, caj ts'oc u tumta'b ten c'ac', jeroj cu bin qui' aca'sbir ten C'uj a mac tsoy u beyaj ich ca'anan. Cu bin bo'otbir u bo'orir u c'λb ten C'uj. ¹⁵ Chen a mac a caj u pλc'aj ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch, wa γλn ba' caj u pλc'aj, chen caj toc rλc erij tuj tumta'b ten C'uj, jeroj, sat u beyaj, cax u bλjiri' cu bin tacbir ten C'uj quir u cuxtar munt q'uin. Aro' ir a mac a tacbir ten mac tu erij yatoch, chen rλc sat u ba'tac.

¹⁶ A teno', in wer a werex wa ju najirechex C'uj quire' ti' aca'an techex u Taj'or u Pixam C'uj. ¹⁷ Wa jix tλcoj, wa mac cu c'asquintic u najir C'uj an ten bic mac cu c'λxic u yatoch yejer rλb che'. Bin u ca' ts'a'bir u muc'yaj munt q'uin ca' bin xuruc t'λn. Mλ' ja wirej, a najo' tu ric'sa C'uj quir u beyaj C'uj. γλn c'aj techex a bλjiri'ex u najirechex C'uj.

¹⁸ A teno', quin chich aric techex. Arex ti' mac: "Mλ' ja tus aric a bλjiri'." Wa γλn mac tu' γλnechex tu ca much'quintiquex a bλjex quir a wu'yiquex u t'λn C'uj wa c'ucha'an yor u tetic quir u sayir tu pach a mac a camsic u t'λn C'uj, quire' jach t'oj ti' a ba' γλn ich yoc'ocab. Arex ti' wa ju c'at u waysic u bλj jach t'ojir, ca' yacsej tu yor. Chen a ray u q'uinino', a mac a mλ' yer C'uj bin u ca' ya'arej ti': "Jot a techo'." ¹⁹ Rajen λcλtan tu wich C'uj a ba' cu cay aricob a mac a ti' γλn ich yoc'ocab: "In ne'er ba'." A C'ujo', cu ya'aric: "Jot aro'", quij. Mλ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj ten a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic. Raji' caj ya'araj: "A C'ujo', mλ' ju cha'blar a mac a ti' γλn ich yoc'ocab, a cu ya'aric u ne'er ba' ca' u pλyej u ber u bλjiri'e'. A C'ujo', cu macλr u berob." ²⁰ Ti' toy γλn u jer tu ts'iba'an u t'λn C'uj tu cu ya'aric: "A C'ujo', yer a ba' cu tucric, a mac a ju ne'er ba' rajen raji' yer jach jot u tucurob." ²¹ Rajen mλ' tsoy a wu'yiquex ta worex ir wa jach caremechex quire' a ne'erech ba'. Baxuc mλ' tsoy a wu'yiquex ta worex wa jach caremechex quire' caj sayechex tu pach a mac a cu camsiquex u t'λn C'uj. ²² Mλ' ja wirej, a C'ujo', caj u chuc u ts'a techex tu cotor ba' a c'atiquex. Mλna' wa tu tuchi'ta techex Pablo yejer Pedro yejer Apolos soc u yamtiquechex? Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex a yoc'ocabo' quir a cλjtarex. Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex quir a cuxtarex, baxuc caj u ts'aja techex a quiminex soc u yamtiquechex. Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex tu cotor ba' a ti' γλn baje'rera', baxuc C'uj caj u ts'aja techex tu cotor ba', a cu bin taro' ca' bin c'uchuc

tu q'uinin. A techexo', techex γλnin tu cotor ba'.

²³ Biquinin a techexo', techex γλnin tu cotor ba', quire' raji' γλninechex Cristo. Bayiri' xan, a Cristojo', raji' γλnin C'uj.

Raji' u beyaj a mac teta'b ten Cristo uch quir u tsec'ta'r u t'λn

4 Quire' jach taj a ba' caj in wa'araj techex, rajen ca' a wirenobex an ten bic u c'urewenob Cristo. Mλ' ja wirej, C'uj caj u tetenob ca' in tsec'tob a ba' u c'at C'uj, soc u yerob a mac a ti' γλnob ich yococabo'. Rajen caj in tsec'tajobi', rajen u ca' ts'urirenob ti' ic Jaj Ts'urirex.

² A techexo', a werex a ba' jach manan noj ti' u ca' ts'urir mac. Ra' u ca' ts'urir mac ca' u toc betej tu cotor a ba' chen c'ata'b ti' ten u jach ts'urir. ³ A teno', mλ' jin bin in wa'arej wa caj in toc rλc betaj tu cotor a ba' tu chen c'ata ten in Jaj Ts'urir a teno'. U bλjiri' in Jaj Ts'urir je' u cλxtic u yirej wa caj in toc rλc betaj a ba' tu chen c'ata a teno'. A teno', quin chen nunquic ti' C'uj, mλ' techex jin nunquej, mλ' ti' u jer maqui'. Rajen mλ' c'ucha'an in wor in wa'aric wa caj in toc rλc quibaj.

⁴ Cax tin t'λn a teno', mλna' ba' quin tucric quire' mλ' jin wu'yaj tin wor wa γλn ba' caj in tucraj uch. Mλ' ja wirej, u bλjiri' ic Jaj Ts'urirex cu bin u cλxtej yirej soc raji' cu bin ya'aric wa mλ' jin toc rλc betaj tu cotor a ba' caj u c'ata ten uch. ⁵ Rajen quin chich aric techex, mλ' ja γλn taquiquex u jo'r mac wa oc tu c'asir a mac a cu beyaj ti' C'uj, wa mλ' oc tu c'asir. Quire' mλ' c'uchij tu q'uinin a p'isa'an ten C'uj. γλn pajex u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex quire' raji' juez. Jeroj, je' u joc'ar u tajir tu cotor ba'. A ray u q'uinino', ic Jaj Ts'urirex ti' cu bin u joc'sa'bir tu sasirir a ba' caj u mucu betob mac uch. Je' u bin esbir biq'uinin caj u betob ba' uch. Ca' bin ts'ocac u yiric u tajir tu cotor ba', jeroj C'uj cu bin ya'aric: "Jach tsoyech, quire' a ba' ta betex tsoy."

⁶ A teno', barej caj in wa'araj techex aro' in wet acsa'orirex, caj in chen c'λnaj Apolos yejer in bλjiri' quir in camsic techex ba'. A teno', quin tsicbar ti' u jer mac a ti' γλn tu γλnechex xan. Rajen mλ' ja chen tucricquex quin chen tsicbar yejeren Apolos. Mλ' ja wirej, a baxuco' ca bin a cλniquenobex, quire' ta wirenobex in beyajob. Rajen ca' cuxracoonex an ten bic cu ya'aric u t'λn C'uj. Mλ' ja wirej, in wet acsa'orirex, mλ' tsoy wa ca wa'ariquex: "A teno', raji' γλninen mac quire' tan in cλnic u t'λn." Pachir ca p'astic u jer, a cu camsic u t'λn C'uj. ⁷ Arex ten mac caj u ya'araj techex tsoy ca wa'ariquex: "A teno' raji' γλninen mac quire' tan in cλnic u t'λn?" A techexo', ca tucricquex jach manan tsoyechex rajen? Mλ' wa C'uj caj u ts'aja techex tu cotor a ba' γλn techex? Bic tabar ca tucricquex jach tsoyechex an ten bic a bλjiri'ex toc γλn techex tu cotor ba'?

⁸ Ca tus tucricquex toc γλn techex u t'λn C'uj, irechex mac a jach nachλji tu cu janλn. Mλ' ba'wir u jer yo'och. A techexo', caj a tus tucrex xan, jach qui' a worex mλna' ba' ca tucricquex, rajen mλna' a c'atex. A techexo', irechex a mac a toc oc u reyintob C'uj. Chen caj oquechex a reyintiquex C'uj, irechex mac a mλ' jin yamtob a Apoloso', yejerenob. An bic in jach c'at in

wiriquechex a reyintiquex C'uj u jach tajir soc quet ti' yλno'onex tu quic bin ic reyintex C'uj. ⁹ Yλn tentenin in so'soc tucric C'uj caj u tetaj a tenobo' yλjtseq'uirenob soc jach pachir in c'uchurob a tenobo' a tu yλn tuchi'tenob Cristo ca' xiquenob in tsec'tajob u t'λn, soc pλyber cu c'uchurob a tu tsec'tob u t'λn C'uj uch. Tin t'λn, C'uj caj u tetenob soc jach pachirenobo', irenob mac a cu bin quinsbir ten u ts'urir u cajar soc yirir ten u winiquirob bic tabar in quinsa'rob. Soc yirir ten yλj-masirob u t'λn C'uj xan, soc yirir ten tu cotor mac ich yoc'ocab a cu ya'aricob a tenobo': "Jach jot." ¹⁰ U'yex biquinin caj in wa'araj techex aro'. Quire' quin manob in tsec'tob u t'λn Cristo tu' yλn a mλ' yerob C'uj, robob cu ya'aricob: "Jach jot a mac a yλn tuchi'ta'b ten Cristo quir u tsec'ticob u t'λn." Chen a techexo', ca cay ariquex a bljiri'ex: "Jach t'ojenob ti' u t'λn C'uj." Chen robob u ca' aricob a tenob: "Jach otsichλjob." Baxuc cu ya'aricob a tenobo', a mac a mλ' yerob C'uj. Chen a techexo', ca cay ariquex a bljiri'ex: "In jach ne'er ba' ti' u t'λn C'uj." A mac a mλ' yerob C'uj cu p'actiquenob a tenobo', chen a techexo', cu jach suractiquechexob. ¹¹ A tenob, u berer baje'rer, quin muc'yajob quire' wi'ijenob. U berer baje'rer, quin muc'yajob quire' uc'chλjenob. U berer baje'rer, quin muc'yajob quire' rab in noc'ob yejer in pech' xλnabob. U berer baje'rer quin muc'yajob tu cu tac'jλts'tiquenob. U berer baje'rer quin muc'yajob quire' mλna' in wayob tu quin wenenob. ¹² Quin jach beyajob yejer in c'λbob soc in mλnicob in wo'ochob. Tu' quin man in tsec'tob u t'λn C'uj, wa cu cλrλxt'antiquenob, quin wac u yamta'rob ten C'uj. Barej ber caj chucob in pachob, jeroj, quin muc'ticob. ¹³ Bayiri' xan, barej ber cu ya'aric ba' a tenob a mac a mλ' ju yerob C'uj, chanber quin t'λnicob a ti'obob' caj in wa'arob ti' mac, mλ' ju yλn manob tu c'asir. A cu yiriquenob a tenobo', irenob a mac a jach c'as, a cu puricob ich c'ac'nab u winiquirob griego soc u tus jawsicob u yajirob. Baxuc cu tus tucricob a tenobo'.

¹⁴ A jera' a quin ts'ibtic techex, mλ' quir in pλyic a suraquirex, chen quir in chich aric techex an ten bic u tet cu t'λnic u parar u jach yaj. Mλ' ja wirej, a techexo', in pararechex in jach yajechech. ¹⁵ Wa jix tλcoj, yλn techex jach pim mac quir u camsiquechex ti' u t'λn Cristo, mλ' ju bin pimtar a tetex, quire' a teno', a jach tetenex quire' tin pararin techex tu tin tsec'ta techex u jach tsoyir u t'λn C'uj. ¹⁶ Rajen, quin chich aric techex quetquinte' a worex soc p'eri' ij corex yejero'onex.

¹⁷ Quire' in c'at in wiriquechex ic p'eri'quintic ij corex yejero'onex, rajen caj in tuchi'techex Timoteo, a mac in jach yaj, ir wa jin jach parar xan, quire' caj in tsicbλtaj ti' ic Jaj Ts'urirex. Raji' cu betic a ba' toc ara'b ti'. A Timoteojo', je' u c'asic techex bic tabar caj manen tu tsoyir, caj in wacsaj tin wor uch ti' Cristo, an ten bic caj in camsaj ich tu cotor mac a tu cu much'quinticob u bljjob quir u yubicob u t'λn C'uj. ¹⁸ Ti' yλn mac tu' yλnechex a mac mλ' wa yerob quin tar in wirechex, rajen robob caj u yubob chich yorob, quire' cu tus tucricob tu yorob ire wa jach manan tsoyob. ¹⁹ Wa ju c'at

ic Jaj Ts'urirex ca' tac in wirechex, jeroj seb quin bin c'uchur tu yλnechex. A ray u q'uinino', je' in tumtic in wirej a ba' c'ucha'an yorob u beticob a ray winiquirobo', a cu yubicob tu yorob jach manan tsoyirob, mλ' chen a ba' cu ya'aricobo'. ²⁰ Mλ' ja wirej, a mac a cu bin ocar tu cu bin u reyinticob C'uj, ca' manac tu tsoyir, soc mλ' ju chen t'λnob. ²¹ Arex ba' a c'atex ten. A c'atex wa rajra' a betex a ba' ca betiquex baje'rer soc in ts'ic a muc'yajex ca' bin c'uchuquen. Wa ja c'atex a betex a ba' tsoy soc in qui' tsicbar techex wa ber ca' bin c'uchuquen.

Biquinin caj u joc'sob u blj tu cu much'quinticob u bljjob tu cu yubicob u t'λn C'uj

5 Tin wu'y u juminticob mac, a tan ya'aricob: "Yλn mac tu' yλn a yacs mλnob tu yorob ich u cajar Corinto, cu man yire xquic, a mac u ch'amλn u tet uch", quij. A ba' cu man u jumintob mac mλna' ich winiquir a mλ' yerob C'uj. Mλ' ja wirej, robob mλ' ju raq'uintej xquic, a ju ch'amλn u tet uch. ² A techexo', a ca wu'yiquex ta worex jach manan tsoyirechex, arex ten biquinin mλ' ja wac't a bljex, quire' a ba' u ber ti' a wet acsa'orirex? Toc joc'sex tu ca much'quintiquex a bljex tu ca wu'yiquex u t'λn C'uj a ray xibo', quire' a ba' caj u betaj! ³ Toc joc'sex cax mλ' ti' yλnen quir in joc'sic, quire' nach yλnen. Toc joc'sex ti', irej wa jin bljiri' ti' yλnen ta wicλnλex. Mλ' ja wirej, ts'oc in toc ta'quicob u jo'r techex a ti'o', rajen ca' joc'ac. ⁴ Caj in toc tac u jo'r quire' ts'a'b in beyaj ten Ic Jaj Ts'urirex. Raji' caj u ya'araj tsoy in ta'quic u jo'r a mac a cu man tu c'asir. Rajen caj in toc ta'caj u jo'r a ray xibo' quire' a ba' caj u betaj uch. Rajen ca' a much'quint a bljex tu ca wu'yiquex u t'λn C'uj irej wa ti' yλnen ten ta wicλnλex. U muc' ic Jaj Tsurirex cu bin u yamtiquechex, cax mλ' ti' yλnen ta wicλnλex. ⁵ A ray xibo', ca' a joc'sex tu ca much'quintic a bljex quir a wu'yiquex u t'λn C'uj, ca' a c'ubex ti' quisin soc raji' cu bin ts'ic u muc'yaj. Jaj ix tλcoj, ca' bin ts'ocac u ts'ic u muc'yaj je' u to'car u pixam ten C'uj ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁶ Rajen quin wa'aricob techex. Mλ' ja yλn u'yiquex ta worex jach tsoyechex, quire' a ba' u ber tu' yλnechex baje'rer. A jach erex: "A chichin a pλj sλcλno', cu rλc pλjquintic tu cotor a sλcλno'." Mλ' ja wirej, tsoy a wiriquex a ray xibo' a cu mano', raji' cu bin yacs a si'pirex. ⁷ Rajen a bljiri'ex ca' a ruc'sex a ba' c'asir a cλn-mλnλex uch, a ra' u quinino' mλ' ja werex C'uj. Ca' a ruc'sex aro', irej u winiquirob judío a cu macanticob yo'och a tabar u q'uinin pascua. Mλ' ja wirej, cu man u cλxtob quir u ruc'sicob tu yatochob a pλj sλcλno', soc mλ' ju pac'λr ich yo'och. Rajen ruc'sex a ray xibo' soc mλ' ju pac'λr techex. Quire' yλn c'aj techex, caj quinsa'b Jesús ir u chan ar a tλmλn yuco'. Caj quinsa'b a tλmλn yuco' quir u banic u jo'r yatoch yejer u q'uiq'uer tλmλn yuc soc mλ' ju quimin mac a ti' yλn ich yatocho'. Caj quinsa'b Jesús to'onex quir u ruc'sic ic si'pirex. ⁸ Quire' Cristo caj u c'ub u blj soc u quinsa', u bo'orir ic si'pirex rajen rajra' ca' manaco'onex tu tsoyir, ca' ic p'atex ic manex a tu cotor a c'aso' an ten bic u winiquirob judío

caj u ruc'sob a pļj sλcλno', soc mλ' ju pac'ar. Ca' ic p'ltex ic tucricuex ba', ca' ic tucrex a tsoyo'. Ca' ic p'ltex a c'aso' soc taj ic manex tu tsoyir.

⁹ Caj in ts'ibtaj ju'un techex uch, caj in wa'araj techex: "Mλ' ja rajra' manex yejer xib a mac a nanij u man yejer xquic." ¹⁰ Caj in wa'araj techex uch aro', mλ' jin c'at a tus tucricuex ca' a ruc' juts a bljex tu cotor mac a ti' ylnob ich yoc'ocabo', a mac u nonoj bljiri'ob cu tucricob, wa ti' a mac a cu ya'cric ba', wa ti' mac a cu manob, wa ti' mac a cu tus c'ujinticob tus c'uj. Mλ' ja wirej, wa ja toc quibiquex a caj in wa'araj techex, jeroj, chen yejer a wet acsa'orirex ca tsicbarex yejer. ¹¹ Chen ich a je' ju'una', caj in wa'araj mλ' ja yln t'lniquex a mac a caj u tus araj yacsic tu yor wa taj cu man, wa ju nonoj bljiri' cu chen tucric. Wa cu tus c'ujinticob tus c'uj, wa cu p'lt'uc u pach mac, wa nanij cu carchljlr, wa cu ya'cric ba'. Wa baxuco', mλ' ja wacsiquex ta watochex. ¹² Mλ' ja wirej, mλ' ra' in beyaj a teno', quir in ta'quic u jo'rob a mac a mλ' yerob C'uj. A C'ujo', bin u ca' ta'cbir u jo'rob a ti'obo'. Quire' ra' a beyajex quir a wiriquex a wet acsa'orirex quire' cu manob tu c'asir. Ca' a ruc'sex a mac a cu manob tu c'asir. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj.

A mac a yacsmanob tu yorob cu nunquicob u t'lnob ich λcλtan juez

6 Wa jix tλcoj, ti' yln mac tu' ylnechex, a yln ba' choquinta'b yor ten yet acsa'orirob. Yln arex ti', mλ' ju yln yln bin ich λcλtan u ts'urir u cajar quir u ta'quic u jo'r yet acsa'orir. Arex ti', ca' xicob λcλtan ich u ts'urirob u yet acsa'orirob. ² Biquinin mλ' wa ja werex ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ln, a techexo', ca bin ocarex reyir yejer C'uj ich yoc'ocab. Wa ca bin ocarex reyir yejer C'uj ich yoc'ocab, jeroj, c'ucha'an a worex a cλxtiquex a wirex ba' c'asir yln ti' mac tu' ylnechex cax chichin. ³ Biquinin mλ' wa ja werex quet reyo'onex yejer Cristo, rajen raji' quic bin ic ts'urintex a ylj-masirob u t'ln C'uj. Rajen c'ucha'an a worex a sisquintiquex u yor a mac a choquinta'b yor yet acsa'orirob tu' ylnechex quire' mλ' jar a sisquintic yor aro'. ⁴ Wa jix tλcoj c'uchur tu q'uinin bin a ca' a sisquintej yor mac a choquij yor ich yococab tu' ylnechex. A teno', tin t'ln, mλ' ja bin a yacsiquex a wet acsa'orirex ich λcλtan a mac a mλ' yerob C'uj, quire' mλ' p'eri' yorob yejero'onexe'. ⁵ Caj in wa'araj techex aro' soc a ply-iquex a su'tarex, a techexo', a ca wu'yiquex ta worex jach tsoyechex. Arex ten wa mλna' mac ti' yln tu' ylnechex tu ca much'quintiquex soc a wu'yiquex u t'ln C'uj, a c'ucha'an yor u najtej bic tabar u sisquintic u yor u yet acsa'orir? ⁶ Chen biquinin cu chen bin mac a yacsmanob tu yor ti' Cristo ich λcλtan u jach ts'urir u cajar quir u ta'quic u jo'rob u yet acsa'orirob? Mλ' ja wirej, mλ' tsoy ti' a mac a mλ' yacsmanob tu yorob ti' Cristo u sisquintic yorob a pacran yet acsa'orirob.

⁷ Rajen, toc ocar yajaw si'pirex tu' ylnechexex ra' u q'uinin a bljiri'ex caj a pacran tac a jo'rex ich λcλtan u jach ts'urir u cajar, a mλ' yerob C'ujo'. Mλ' wa jach tsoy, ca' a muc'tex a ba' a ber techex? Mλ' wa jach

manan tsoy ca' a muc'tex wa ber cu ts'aricob a pachex quir u ch'icob a ba' yln techex? ⁸ Chen a techexo', caj a wa'arex: "In wacsmanob tin worob", a bljiri'ex, ca betiquex a ray c'aso'. Bayiri' irej wa ca tus a'criquex u ba'tac a wet acsa'orirex quire' mλ' ja sutexi'.

⁹ A teno', mλ' c'ucha'an in wor in najtic biquin mλ' ja muc'tiquex a ba' a ber techex, cax cu ch'icob a ba'taquex a cu tus a'cricob cax mλ' u wλc'λs suticob a ba'taquex. Mλ' wa ja werex a mac a cu betic a c'aso' a tu ylnechex, raji' mλ' ju bin acsa'bir ten C'uj tu cu bin u reyinticob C'uj. Rajen, mλ' tsoy ya'aric mac wa tsoy u man yejer xquic, cax yln u rac', wa cu ya'aric, wa tsoy u man yejer xib, cax yln u man. Rajen mλ' tsoy ya'aric mac wa tsoy u tus c'ujinticob tus c'uj. Rajen mλ' tsoy ya'aric, wa xquic u man yejer u yet xiquir, wa xib cu man yejer u yet xibir. ¹⁰ Baxuc xan, a mac a cu ya'cric ba', mλ' ju bin acsa'bir ten C'uj, cax a mac a cu pachtic u ba'tac u rac'ob, a mac a cu carchljlr, a mac a cu tsicbar c'as ti' u jer mac, a mac a cu ya'cric ba' ti' mac a cu raxic. ¹¹ A ucho', baxuc yln jun yarechex, a mλ' toy a wacsajex ta worex ti' Cristo. Chen C'uj caj u ruc's a si'pirex. Baje'rer, caj a c'λmajex u muc' C'uj quir a manex tu tsoyir. Bayiri' xan, caj a c'λmajex u muc' soc c'ucha'an a worex ti' a tsoyo'. Mλ' ja wirej, caj a c'λmajex u muc', quire' caj a wacsex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, quire' caj u yamtechex u Taj'or u Pixam C'uj.

A winquirirex quir u jach beyaj ti' C'uj soc yiric mac jach manan jach carem C'uj

¹² Ti' yln mac tu' ylnechex a cu ya'aricob: "C'ucha'an in wor in betic tu cotor ba' a mλ' ara'an ten C'uj wa tsoy in betej." A teno', quin nunquic, yln ba' c'ucha'an in wor in betic, chen yln tenten mλ' tsoy ca' in betej. Cax c'ucha'an in wor in betic tu cotor ba', chen mλ' jin cha' in ts'urintejen ba'. ¹³ Ti' yln u jer mac tu' ylnechex a cu ya'aric: "Ij co'ochex raji' yo'och ic nλq'uex, bayiri' xan, a ij nλq'uexo' raji' quir u bin ij co'och, quet bayiri'." A teno', quin bin in nunquic: "Jin, chen a C'ujo' je' u ruc ch'esique' a ca'turo'." Mλ' ja wirej, u winquirir mac, mλ' quir u man yejer xquic, mλ' yer xib xan. Ra' u winquirir mac quir u c'ujinticob C'uj soc raji' u ts'urinticob C'uj.

¹⁴ Quire' ic Tetex C'uj caj u ric'saj ic Jaj Ts'urirex ich u quimirir. Raji' cu bin u ric'sico'onex ich u quimirir, quire' yln u jach chichir u muc' quir u ric'sico'onex.

¹⁵ Biquinin mλ' ja werex wa raji' ic winquirirex tu tajir u winquirir ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Arex ten wa jach tsoy in joc'sic in winquirir a ra' ylnin in winquirir Cristo, ca' in ts'aj ti' xquic in winquirir, a nanij u man? A teno' quin nunquic, mλ' biq'uin quen. ¹⁶ Biquinin mλ' ja werexi' wa mac caj u p'er'quintaj u blj yejer xquic a nanij u mano', caj u p'er'quintaj u winquirir, rajen turiri' yejer. Mλ' wa c'aj techex tu ts'iba'an ich u t'ln C'uj, taj cu ya'aric to'onex: "Cax robob ca'tur u winquirirob, robob turiri'chlj u winquirirob." ¹⁷ Chen a mac a yacsmanob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc turiri'chlj u pixam yejer.

¹⁸ Rajen mł' ja manex yejer xquic, mł' a manex yejer xib xan, quire' tu cotor u si'pir cu yacsic mac, mł' ju c'asquintic u bljiri' u winquirir. Chen a mac a cu man yejer xquic, cax wa yejer xib, cu yacsic u si'pir tu winquirir caj u ruc'saj u winquirir, a ra' ylnin u winquirir Cristo caj u ts'aj ti' xquic u winquirir a nanij u man. ¹⁹ Biquinin mł' ja werex a winquirirex ra' u yatoch u Taj'or u Pixam C'uj quir u cljtar to'onex. Ra' ts'aja'an ten C'uj to'onex, rajen a techexo' mł' ja yln ts'urintiquex a winquirirex, quire' mł' techex ylnin a winquirirexi'. ²⁰ Yln c'aj techex C'uj caj u bo'ot u bo'orir ic si'pirex yejer a ba' jach co'oj. Rajen c'ujintex C'uj ich a winquirirex, bayiri' yejer a pixamex xan.

Bic tabar mac cu ch'ic u mam wa ju rac'

7 Baje'rer, je' in wa'aric techex a ba' caj a c'atex ten ich u ju'unin a ta ts'ibtex ten. A teno', tin t'ln, tsoy wa xib mł' ju ch'a u rac'. ² Chen quire' ya'ab mac cu manob ta cajarex, rajen jach manan tsoy wa jujuntur xib cu ch'ic u rac', baxuc xan, wa jujuntur xquic u ch'ic u mam xan. ³ Arex ti', a mac a tu ch'aj u rac', ca' u bet a ba' u c'at ti' u rac', baxuc xan, arex xan ti' a xquico', a tu ch'aj u mam' ca' u bet a ba' u c'at ti' u mam xano'. ⁴ A xquico', mł' ju yln ma'quintic u bljiri' u winquirir, quire' ra' u ts'urir u winquirir u mam. Baxuc xan, a mam', mł' ju yan ma'quintic u winquirir quire' ra' u ts'urir u winquirir u rac'. ⁵ Rajen mł' ja pacran ma'quintic a winquirirex ti' a bljiri'ex. Jari' wa ta quetquint a worex soc tenten a pacran ma'quintic a winquirirex quir a t'lniquex C'uj. Tsoy wa baxuco', chen barej ca' bin ts'ocac a t'lniquex C'uj, Ca' a p'ltiquex a pacran ma'quint a winquirirex. Jaj ix t'coj, je' u tumta'r a worex ten quisin quire' ca pacran ma'quint a winquirirex.

⁶ A teno', caj in wa'araj techex tsoy wa mac cu chabl'r u ch'ic u rac', wa ju mam tsoy cu chabl'r u ch'ic u mam chen mł' jin wa'araj ti' tu cotor mac u ch'a u rac' wa ju mam. ⁷ An bic in jach c'at tu cotor xib ca' u clen a teno', mł' jin raq'uintic xquic. Chen a teno', in wer jujuntur ca' u betej a ba' ts'abij ten C'uj ti', ca' u betej. Jujuntur u tirir ti'. U jer u tirir ti' xan.

⁸ Baje'rer, quin wa'aric ti' a mac a młna' u rac', bayiri' ti' a mac a yln u mam uch, chen quimij. Arex ti'ob tsoy wa cu p'at'arob an bic ten. ⁹ Chen wa mł' u c'uchur u yor u muc'tej, arex ti'ob ca' u ch'a u rac' wa ju mam. Quire' jach tsoy u ch'ic u rac', wa ju mam quire' cu jach pachtej u ch'a u rac' wa ju mam.

¹⁰ Baje'rer, quin wa'aric ti' a mac a ju ch'ajmłnob u rac' wa ju mam. A teno', quin wa'aric wa ja xquico' a ju ch'amłnob u mam'. Mł' ju yln p'ltob u mam. A teno', mł' jin wa'arej, u bljiri' ic Jaj Ts'urirex caj u ya'araj.

¹¹ Wa jaj ix t'coj, a xquico' caj u toc p'lt u mam, arex ti' soc mł' ju yln młmintic u jer. Jaj ix t'coj je' u wlc'ls bin ich u mam a tu p'ltaj soc p'eri' u yorob yejer u mam xan. A ju mam xan, mł' ju yln p'lt u rac'.

¹² Ti' a mac a t'irij, u'yex ba' quin wa'aric techex. A ba' quin bin in wa'arej techex chen in bljiri' in t'ln, a rayo' mł' u camsmłnen ic Jaj Ts'urirex aro' to'onex. Wa ja

wet acsa'orirex u toc ch'amłn u rac', a mł' yacsmłn tu yor ti' Cristojo'. Wa quet yor u cljtar ich yicłn u mam. Arex ti' mł' ju yln p'ltic u rac'. ¹³ Bayiri' xan, ti' a xquico', a yacsmłn tu yoro', chen yln u mam a mł' yacsmłn tu yor ti' Cristojo'. Wa quet yor u mam u cljtar ich yicłn u rac'. Arex ti' a ray xquico' mł' ju yln p'ltic u mam. ¹⁴ Quire' a ju mam', a mł' yacsmłn tu yor cu bin c'ambir ten C'uj irej wa tsoy quire' caj u raq'uintaj xquic a yacsmłn tu yor ti' Cristojo'. Bayiri' xan, a ju rac'o', a mł' yacsmłn tu yor cu bin c'ambir ten C'uj irej wa tsoy, quire' caj u mamintaj xib a yacsmłn tu yor ti' Cristojo'. Wa mł' baxuco', robob u pararob, irob u pararob a mł' yacsmłnob tu yorob ti' Cristo. Chen baje'rer, je' u ch'ijirob quir u beticob tsoy u t'ln ti' C'uj. ¹⁵ Jaj ix t'coj wa yln mac, a mł' yacsmłn tu yoro' u c'at u p'ltic u rac', wa ju mam a caj u yacsaj tu yoro', tsire'ej u p'ltique'. Quire' a ba' cu yubic tu yor a mac a mł' yacsmłn tu yoro'. Arex ti' a mac a yacsmłn tu yoro', cax xib, cax xquic, mł' ju yln su'sej u mam wa ju rac', quire' C'uj mł' ju c'at yiric mac cu joc'ar yor. ¹⁶ Arex ten, a techo' xquic, a caj a wacsaj ta wor bic tabar a wertic wa je' u yacsic tu yor a mam, a mł' toy u yacsaj tu yor? Mł' a wertic. Baxuc tech, a xibo' a caj a wacsaj ta wor. Bic tabar a wertic wa je' u yacsic tu yor a rac', a mł' toy u yacsaj tu yor? Mł' a wertic xan. Rajen cha' u binob.

¹⁷ Chen jujunturechex, ca' a betex a ba' u c'at C'uj u betej. An ten bic C'uj u c'at jujuntur u betej ca' u betej, rajen ca' ic toc betex. Ra' quin chich aric ti' tu cotor in wet acsa'orirob tu cu much'quinticob u blj quir u yubicob u t'ln C'uj, ca' u betob. ¹⁸ Jaj ix t'coj, wa yln mac ber caj u yacsaj tu yor toc ts'ira'an u yot'er an ten bic nanij u ts'iricob u winiquirob judío, arex ti' mł' ju yln ch'ic suraquir ti', quire' toc ts'ira'an yot'er. Jaj ix t'coj wa yln mac ber caj u yacsaj tu yor mł' ts'ira'an yot'er an ten bic nanij u ts'ira'an yot'er u winiquirob judío, arex ti', mł' ju yln ch'ic suraquir quire' mł' u ts'ir-młnob u yot'er an ten bic nanij cu ts'iricob yot'er u winiquirob judío. ¹⁹ Cax ts'ira'an u yot'er an ten bic nanij u ts'iricob u yot'er u winiquirob judío, mł' ba'wir ti'. Cax mł' toy ts'ira'an u yot'er mac an ten bic nanij cu ts'iricob u yot'er u winiquirob judío, mł' ba'wir xan. A ba' ca' ic betex quire' jach manan tsoy, ca' ic betex tu cotor a ba' u c'at C'uj ca' ic betex. ²⁰ Cax a ba' a beyajex uch, ber mł' toy a wacsex ta worex ti' Cristo, tiri' ca p'at'arex. ²¹ Jaj ix t'coj wa ju c'urew mac caj u yacsaj tu yor, rajen mł' ju c'uchur yor u bin tub u c'at, mł' ju chen tucrej ti'. Chen wa cu c'uchur tu q'uinin u ruc'ur tu c'lna'an ten u ts'urir, ca' u p'is u blj u ruc'ur ca' xic a ti'o'. ²² Mł' ja wirej, a mac a yacsmłn tu yoro' ti' Cristo ic Jaj Ts'urirex, cax wa raji' u c'urew mac, rajen mł' c'ucha'an yor u bin tub u c'at, jari' a ba' u c'at u ts'urir. Arex ti' lcltan tu wich C'uj, toc ch'abir. Arex ti' a mac a toc ch'abir uch ber caj u yacsaj tu yor ti' ic Jaj Ts'urirex. A baje'rera', raji' u c'urew C'uj. ²³ Rajen, ic Jaj Ts'urirex raji' cu ya'aric ic beyajex, quire' jach co'oj caj u bo'otechex, rajen młna' u jer mac cu ya'aric a beyajex. ²⁴ Rajen in wet acsa'orirex, cax a ba' u betic mac, ber caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, arex u p'at'ar ti' taro'. Quire'

baje'rer, ic Jaj Ts'urirex ti' yλn quir u yamta'rob a ti'obo'.

Ajera' cu tsicbar ti' a xquico' a mλ' ch'abir ten xib, bayiri' ti' xquic a mλna' u mamō' quire' quimij

²⁵ Baje'rer, bin in ca' in wa'arej techex ti' a xquico', a mλ' ch'aja'an ten xibo'. Quin wa'aric ti'ob ba' quin chen tucric. A teno', tin t'λn, cax mλ' yarman ten ic Jaj Ts'urirex a teno'. Chen a teno', quin wa'aric a ba' in wer, quire' in Jaj Ts'urir tu yajquinten quire' yira ot-sirten. Raji' yer ra' quin wa'aric an ten bic u c'at. ²⁶ Rajen, quin wa'aric, jach tsoy mac cax cu p'atar an ten bic raji' baje'rer, cax wa yλn u rac', cax wa mλna' u rac'. Quire' jach tabar u tar ic muc'yajex a to'onexo', a mac a yacsmλnob tu yorob ti' Cristo. ²⁷ Rajen a mac a yλn u rac', arex ti' mλ' ju yλn p'atic. Bayiri', a mac a mλna' u rac', arex ti', mλ' ju yλn cλxtic a rac'. ²⁸ Chen wa xib cu ch'ic u rac', mλ' ju pλy u si'pir quire' caj u ch'aj. Bayiri', a xquico', wa mλ' ch'ama'an ten mac wa cu mamintic xib, a rayo', mλ' ju pλy u si'pir xan. Quire' quic muc'yajex a ca' bin tac to'onex, a mac yλn u rac', yejer a mac a yλn u mam, jach ya'ab cu bin muc'yaj. A ra' quin wa'aric techexo', soc in yamtic techex. ²⁹ Rajen, in wet ac-sa'brirex, a teno', quin wa'aric techex je' u tar tu q'uinin cu tar ic muc'yajex a to'onexo'. A mac a toc yλn u rac', arex ti', mλ' ju chen tucric u rac'. ³⁰ Quin wa'aric ti' a mac a tucur u ca', arex ti', mλ' ju chen tucric a ba' cu tucric. Quin wa'aric xan, ti' mac a qui' yoro', arex ti', mλ' ju chen tucric a ba' cu qui'quintic u yor. Quin wa'aric ti' a mac a cu mλnic ba', arex ti', mλ' ju chen tucric ti' a ba' cu mλnic. ³¹ Bayiri' xan, quin wa'aric ti' a mac a cu pachtic u ne t'ajλr u ba'tac te' ich yococab, arex ti' mλ' ju chen tucric u ba'tac. Quire' tu cotor a ba' quij quiriqex je' u rλc ch'ejar biq'uini'.

³² Rajen, a teno', in c'at techex wa mλ' ja cha'blrex a bljiri'ex a ca tucricuex ti' a ba' ti' yλn ich yococab. Mλ' ja wirej, a mac a mλna' u rac', cu tucric C'uj, quire' u c'at u qui'quintic yor C'uj tu cu beyaj a ti'o'. ³³ Chen a mac a yλn u rac', raji' cu tucric u rac'. Bayiri' xan, bic tabar cu bin u qui'quintic u yor u rac'. ³⁴ Baxuc a xquic xano', u tiri' ti' a xquic xano' u tiri' u beyaj a xquico', a toc cha'an yejer a mλ' cha'an a xquico' u beyaj a xquico', a toc ch'a'an, yejer a xquico' a mλ' ch'aja'ani'. Mλ' ja wirej, a xquico' a mλ' ch'a'an ten xib cu chen tucric bic tabar u qui'quintic yor C'uj yejer tu cotor u pixam. Chen a xquico' a ch'a'an ten u mam, cu chen tucric bic tabar a ba' ca' u betej ba' te' ich yococab, yejer an ten bic tabar u qui'quintic u yor u mam.

³⁵ Aro' quin wa'aric techex, quire' in c'at in yamtiquechex. A teno', mλ' jin c'at in ma'quic a berex. Chen in c'at ca' a betex a ba' jach tsoyo'. Bayiri' xan, in c'at a qui' sayλrex tu pach C'uj quir a cλniqex u t'λn, mλ' in c'at a cha'iquex u ma'quinteja a berex mac.

³⁶ Chen u teto', cu chen tucric wa jach tsoy u paraxquic cu ch'ijir cax mλ' ju maminteja xib, arex ti' ca' u betej a ba' u c'at u tet. Bayiri' xan, wa ju chen c'at u yir u parax mλminteja xib, arex u cha'blr u ch'ic u mam, aro' mλ' u pλy u si'pir. ³⁷ Jaj ix tλcoj wa ju teto', u bljiri' aric, mλna' u jer arej ti', chen jach taj ich u pixam caj u

ya'araj: "Tsoy in paraxquic cu ch'ijir, cax mλ' u mamintic xib." Ra' jach tsoy xan, mλ' ju pλy u si'piri'. ³⁸ Rajen a mac a cu ts'ic u paraxquic quir u mamintic xib, tsoy caj u betaj. Chen a mac a mλ' ju c'at u ts'ic u paraxquic quir u mamintic xib, jach manan tsoy caj u betaj xan.

³⁹ A xquico', a yλn u mam, ca' u p'atλc ich yicnλn u mam, a mun q'uinin cuxa'an. Wa ber ca' bin quimic u mam, a ray u q'uinino', c'ucha'an yor u mamintic u jer wa ju c'at. Chen ca' u mλminteja a mac a yacsmλnob tu yorob ti' Cristo. ⁴⁰ Chen a teno', tin t'λn, jach manan qui' yor a xquico', wa mλ' ju ch'a u jer u mam caj ts'oc u quimin u mam. Wa ca wa'ariqex yλn techex u Taj'or u Pixam C'uj. Baxuc a teno' yλn ten u Taj'or u Pixam C'uj a mac cu pλyic in bero'.

A yo'ocho', a ts'a'bir ten mac ti' u tus rλquir u c'uj

8 Baje'rer, in c'at in wa'aric techex ti' a yo'ocho' a ti' t'λra'an ich u tus rλquir u c'uj. Jach tajir an ten bic caj a wa'arex ten ich a ju'unex a ta tsibtex tenob: "A to'onexo', ij querej tu cotoro'onex caj ic najtex bic tabar aro', quire' qui' camsa'bo'onex aro'." Ca' ij cλnex xan, cax quic najtiquex ba'. Jaj ix ti' u ts'ic ij cuwiquex jach nojo'onex, rajen je' ic p'astiquex mac. Chen wa quic pacran yajquintiquex ic bljex, jeroj c'ucha'an ij corex ic yamtiquex tu cotor mac. ² Jaj ix tλcoj wa yλn mac cu tus tucric, wa raji' jach manan u najtic ba'. Raji'e', mλ' toy u yλnxchun u yer bic tabar u najtic ba', mλ' yer bic tabar u yλn c'uchur u najtic ba'. ³ Chen yλn mac u yajquintic C'uj, raji' tsoy yiric tu wich C'uj.

⁴ Baje'rer, quin wa'aric techex ti' yo'och a ti' tu t'λquinta mac ich u tus rλquir u c'uj tu yλnechex. A tenobo', in werob u tus rλquir u c'uj, a ti' yλn ich yococab jach jot. Bayiri' xan, in werob, mλna' u jer C'uj jari' turiri' C'uj, a ti' yλn ich ca'anano'. ⁵ Yλn mac a cu ya'aric yλn c'ujob a ti' yλnob ich ca'anano, bayiri' cu ya'aricob ti' yλn ich yoc'ocabo'. Cax robob cu ya'aric, yλn ya'ab u jach ts'urirob, bayiri' cu ya'aric ya'ab u c'ujob, a tenob mλ' jin wa'arob baxuco'. ⁶ Chen a tenob, in werob yλn turiri' C'uj, raji' in Tetob C'uj, quire' raji' yλnin tu cotor ba' a ti' yλno'. Raji' xan, caj u ts'aj ij cuxtarex tera' soc ij c'ujintiquex C'uj. Bayiri' xan, in werob yλn jari' turiri' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' caj u betaj tu cotor a ba' ti' yλn, quire' raji' xan, caj u ts'aj ij cuxtarex rajen cuxa'ano'onex baje'rer.

⁷ Chen aro' tu cotor mac mλ' ju najtic an ten bic a to'onexo' quic najtiquex. Mλ' ja wirej, yλn mac nanij caj u t'λquinta yo'och λcλtan ich u tus rλquir u c'uj uch. Baxuc caj u betajob uch, chen baje'rere' caj u p'λtob u t'λquinticob yo'och λcλtan u tus rλquir u c'uj, quire' caj u yacsajob tu yorob. Chen wa ts'a'bir yo'och ti'ob ten mac quir u janticob, a ba' t'λquinta'b λcλtan ti' u tus rλquir u c'uj. Robob, cax u bljiri'ob mλ' ju t'λquintob yo'och ich λcλtan u tus rλquir u c'uj, chen wa ber cu janticob a ba' ochir t'λquinta'b ten mac ich λcλtan u tus rλquir u c'uj, robob cu yubicob an ten bic u bljiri'ob caj u t'λquintob ich u tus rλquir u c'uj, quire' wa ber cu janticob a ray yo'ocho', mλ' qui' yorob yubicob. Quire' mλ'

ju qui' najtob tu cotor, rajen u bljiri'ob cu ya'aricob, ml' tsoy a ba' cu beticob. ⁸ Ml' ja wirej, cax a ba' ochir quic jantiquex, aro' ml' ju bin u qui'quintej yor C'uj soc tsoy yiric to'onex C'uj. Cax wa quic jantiquex aro', cax wa ml' ic jantiquex aro'. A yo'ocho', ml' ju bin yac-so'onex ich lclatan C'uj soc u ya'aric wa jach tsoyo'onex wa ml' jach tsoyo'onex. ⁹ Chen a teno', quin chich aric techex, qui' clnant a bljex, cax a werex raji' ml' ju c'asquintechech, wa ber ca jantiquex. Chen, quire' u jer winic a ml' toy u qui' najtej tu cotor a ba', an ten bic caj u yacsaj tu yor. Raji' je' u palyic u si'pir wa cu yiric a jantiquex a wo'ocho', a t'ara'an ich u rquir u tus c'uj. ¹⁰ A techexo', a werex wa ca jantiquex ba', raji' ml' ju c'asquintex chichin. Jaj ix tloj, wa ti' yln mac a ml' toy qui' najtej bic tabar caj ij cacsajex tij corex tu cotor. Wa cu yiricob techex curiquechex tu ca janlnex, ca jantiquex a ba' t'lquinta'b ten mac ich lclatan ti' rquir u tus c'uj. Rajen quire', caj u yirechex ca jantiquex aro'. Ml' wa je' u pachticob u jantej xan, a ba' t'lquinta'b ten mac ich lclatan ti' u rquir u tus c'uj? ¹¹ Rajen ca' a qui' clnant a bljex, soc ml' ja palyiquex u si'pir, a mac a ml' toy u qui' najtej tu cotor a ba' yln. Rajen je' u p'atic u yacsic tu yor ti' Cristo, cax a techexo', caj najtajex tu cotor ba'. Ml' ja wirej, Cristo caj u bo'ot u bo'orir u si'pir a wet acsa'orirex an ten bic caj u bo'ot u bo'orir a si'pirex xan. ¹² Ml' ja wirej, wa jix ti' ca betiquex aro' ti' a mac a ml' toy u qui' najtej tu cotor ba', caj a pleyex u si'pir a wet acsa'orirex. A ba' u si'pir caj a wacsajex ti' a wet acsa'orirex, ml' qui' yor Cristo, caj u yiraj a palyiquex u si'pir a wet acsa'orirex. ¹³ Rajen, quire' aro', wa jix ti' in wet acsa'orir ml' ju qui'tar u yor, quire' a ba' yiric in jantic, rajen jach manan tsoy wa ml' jin jantic a ba' cu palyic u si'pir in wet acsa'orir, soc ml' ju p'atic u yacsic tu yor ti' Cristo.

Ca' sljtac a mac a tuchi'ta'b ten Cristo

9 Arex ten a ba' ca tucriquech. Ml' wa caj u tuchi'ten ic Jaj Ts'urirex quir in tsec'tic u t'ln, ba' ca tucriquech? Ml' wa c'ucha'an in wor in bet a ba' u c'at ic Tetex C'uj, ba' ca tucriquech? Ml' wa jin wiramln ic Jaj Ts'urirex? Biquinin, a techexo', caj a wacsajex ta worex quire' beyanljen tu' ylnchex. ² Cax u jer mac cu ya'aric: "Ml' tuchi'ta'b Pablo ten Cristo quir u tsec'ta'r u t'ln." Chen a techexo', a jach erex caj u tuchi'ten Cristo quir in tsec'tic u t'ln, quire' techex caj a wacsajex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex caj in wa'araj techex u t'ln. A baxuco', caj esa'b ten C'uj jach taj raji' caj u tuchi'ten.

³ A ba' caj in chen araj techex, je' in wa'aric ti' tu cotor mac a ju c'at u ta'quic in jo'r a teno'. ⁴ Arex ten, biquinin ml' tsoy in janlnob, cax wa uc'urnljenob ich yatoch mac tu quin tsec'ticob u t'ln C'uj? ⁵ Ml' wa tsoy a teno' ca' in raquintej xquic, a yacsmln tu yor, bayiri' xan, soc in wet bin wa ber ca' bin xiquenob tu quin tsec'ticob u t'ln an ten bic u jer yljtseq'uirob Cristo? Baxuc caj u betob xan u yits'inob ic Jaj Ts'urirex. Baxuc caj u betaj xan Pedro. ⁶ Arex tenob yejer Bernabé, a tenobo' tsoy ml' wa jin p'aticob in beyajob quir in jarcob in taqu'in soc in janlnob? ⁷ Tu yln a soldadojo' ca'

xic u clxta'bir tu cotor ba' u c'at? Tu yln a mac a cu rlaquic u yaqu'uir u wich uva cu mlaquic u wich uva wa ber cu ts'ic u wich? Tu yln mac a yln ylncl' wacax ya'ab a cu yats'ic u yim ylncl' wacax soc u yuqu'ic? ⁸ A techexo', ca chen tucriquech wa quin so'so' a'aric aro' quire' in bljiri' in t'ln? Ml' wa ja werex baxuc caj ya'araj Moisés ich u t'ln xan uch? ⁹ Quire' ti' ts'iba'an ich u t'ln Moisés, a tu cu ya'aric: "Ml' tsoy a mlaquic u chi' ton wacax yejer chan chim tu cu yarch'actic u wich trigo quir u ruc'ur u sor, soc tsoy u jansan tu cu beyaj a ton wacaxo'." Baxuc caj u ya'araj Moisés uch. Biquinin a C'ujo', cu chen tucric a ton wacaxo', rajen caj u ya'araj to'onex aro'? ¹⁰ Ml' wa ra' cu ya'aric tu cotor'onex? Jach taj caj u ts'ibto'onex aro', soc ca' bin jansac a mac a cu beyaj ti' C'uj. Ml' ja wirej, a mac a cu muxic ru'um quir u rlaquic u rlc'ar trigo, ca' u yln muxic u ru'um quir u mclantic a ba' cu bin u rlaquiej. Ca' bo'otac u bo'orir u c'lb. Bayiri' xan ti' a mac a cu chactic u sor trigo raji' ca' bo'otac u bo'orir u c'lb xan. ¹¹ A tenobo' caj in yln tsec'tob techex ti' u t'ln C'uj, jach co'oj wa ca' in pajicob techex a ba' quin chen c'aticob? ¹² Ra' u quinin ti' yln u jer mac a ml' ju jach tucricob u c'atejob ba' ti' techex. Ml' wa jach manan tsoy ca' in c'atejob ba' techex xan, quire' caj in yln tsec'tob techex u t'ln C'uj uch?

Chen a tenob, ml' tin betajob aro', soc ml' jin joc'sicob u yorob mac tu ylnchex. Rajen ml' jin mlaquinticob u ber mac soc u yacsic tu yor ti' Cristo. ¹³ Biquinin ml' wa ja werex a sacerdotajo' a cu beyaj ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj bo'ota'b u bo'orir u c'lb tu cu c'lmicob a ba' ts'aja'an ten u winiquirob judío ti' C'uj, a baywo', cu jaricob u bo'orir u beyajob. Ml' wa ja werex a mac a cu clnanticob u ba'yirinqiri' tu cu t'lquinticob ylncl' quir u ts'ic ti' C'uj. Je' u ts'a'blar ti' jun xot' a ylncl'o', a t'ara'an ich u ba'yirinqiri', quire' ra' u bo'orir u c'lb.

¹⁴ Bayiri' xan, caj u toc araj ic Jaj Ts'urirex: "A mac a cu tsec'tic u t'ln C'uj ca' u bo'ota' ten mac a cu yubicob u jach tsoyir u t'ln C'uj." Baxuc caj u ya'araj Jesús uch.

¹⁵ Chen a teno' ml' in c'atman ba' techex, cax caj u yara'aj to'onex Cristo wa tsoy ic jariquex ic taqu'inex tu quic tsec'tiquex u t'ln C'uj. Bayiri' xan, wa ber caj in ts'ibtaj techex a je' ju'una', ml' quir in c'atic techex ca' a ts'ajex ten a ba' in c'at. A biquinin a teno' ml' jin man in c'atej ba', cax wa quimen tu quin man in tsec' u t'ln C'uj soc ml' jin man in c'at u jansenob tu quin tsec'ticob u t'ln C'uj.

¹⁶ A teno', qui' in wor in wu'yic ya'ara', quin qui' beyaj tu quin tsec'tic u jach tsoyir u t'ln C'uj. Ml' ja wirej, ca' manaquen in tsec't u t'ln C'uj, quire' caj u tuchi'ten C'uj. Jach otsiren wa ml' jin bin in tsec't u t'ln C'uj. A C'ujo', bin u ca' ts'a in muc'yaj. ¹⁷ Wa jin bljiri' quin tsec'tic u t'ln C'uj, je' in pajic in c'lmic in taqu'in. Chen ra' u quinin caj u teten C'uj soc in beyaj ti', rajen quin tsec'tic u t'ln C'uj, ml' quir in jaric in taqu'in quin beyaj, chen quir in quibic u t'ln a ti'o'. ¹⁸ Ba' u tsoyir cu bin tar ten wa ber quin tsec'tic u t'ln C'uj? A werex wa ba' tsoyir cu bin tar ten? U jach qui'ir in wor tu quin

tsec'tic u t'ʌn C'uj, mʌ' bo'ota'an quire' tin tsec'tic u t'ʌn. Cax jach tsoy in jaric in taq'uin quir in janʌn tu quin tsec'tic u t'ʌn C'uj, chen a teno', mʌ' jin c'at u bo'orir in beyaj ti' C'uj.

¹⁹ Cax mʌ' ba'wir ten tu cotor mac, chen a teno' quin cha'ic u c'urewquintiquen tu cotor mac. Baxuc aro', quin betic soc c'ucha'an in wor in wa'aric ti' ya'ab mac, ca' u yacsej tu yor ti' Cristo. ²⁰ Barej wa ber ti' yʌnen ich u winiquirob judío, a teno' quin wesic in blj irej wa ju winiquiren judío, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'ʌn C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Wa ber ti' yʌnen ich mac a cu ya'aric cu quibic a ba' cu ya'aric ich u t'ʌn Moisés, bayiri' ten quin quibic xan, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'ʌn C'uj, soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo, cax mʌ' ba'wir ca' in quibic baxuco'. ²¹ Chen, wa ber ti' yʌnen ich a mac a mʌ' yubmʌnob u t'ʌn Moisés, baxuc quin betic an ten bic robob cu beticob, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'ʌn C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Chen a teno', mʌ' jin p'uspacht u t'ʌn Moisés, quire' quin quibic u tajir u t'ʌn Cristo. ²² Barej wa ber ti' yʌnen ich mac a mʌ' toy u qui' najtob tu cotor ba' ich u t'ʌn C'uj. A ten xano', quin betic an ten bic mʌ' jin najtej tu cotor ba', soc c'ucha'an in wor in yamtic ti'ob. A ra' u q'uinin in wer bic tabar jujuntur mac cu betic ba', a teno' quin p'isic in blj soc quet bayiri' quin betic xan, soc jun yarob cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, soc robob cu to'car ten C'uj. ²³ Rajen quin betic tu cotor aro' soc c'ucha'an yor mac tu cotor ca' u yubob u t'ʌn C'uj ich tu cotor u ru'umin. Bayiri' xan, soc p'eri' qui' in wor yejer a mac a caj u yubob u t'ʌn C'uj.

²⁴ Biquinin mʌ' wa ja werex bic tabar a mac a cu c'ʌnic u yacab tu cu baxar cu c'ʌnic u yacab. Tu cotor a mac cu jach p'isic u blj soc yiricob mac a plyber cu c'uchuro'. Chen a mac a cu bin ts'abir ba' quire' plyber caj c'uchij, raji'e' a mac a jach manan chich acabnʌjij. Baxuc techex, ca' a p'is a bljex soc a c'ʌmiquex a ba' caj u ric'saj C'uj techex. ²⁵ Tu cotor mac a cu bin u jach p'isic u blj u c'ʌnic u yacab tu cu baxar cu c'ʌnic yacab, plyber ca' u tumt u blj u yirej wa c'ucha'an yor ti'. Robob jach taj cu jach p'isic u blj soc u c'ʌmicob a ba' ric'sa'an quir u ts'abir ti', a plyber c'uchij. Chen a ba' ts'abir ti', ti' cu bin ts'ocar, chen a to'onexe', a quic jach p'isic ic blj quir ij c'ʌmiquex a ba' ric'sa'an ten C'uj to'onex, aro' mʌ' ju ts'ocar ti', muntq'uin ti' yʌni'. ²⁶ Rajen, a teno', baxuc quin betic aro'. Quin jach p'isic in blj in bet aro'. Chen a teno', mʌ' jin c'ʌnic in wacab an ten bic mac mʌ' yer acab. Bayiri' xan, quin betic an ten bic mac jach yer u baxʌr cu tus raxic mac, a jach t'oj baxʌr. A teno', in chen er baxʌr an ten bic mac u tus raxic maque'. A teno', mʌ' jin tus cʌnej mac a mʌ' yer u tus raxic mac. ²⁷ A teno', in wʌc'ʌs bljiri' in winquirir quin ts'urintic soc in winquirir mʌ' ju bet a ba' u c'at. Quire' mʌ' jin c'at ca' bin tac u jer u q'uinin wa ber ca' ts'ocac in tsec'tic u t'ʌn C'uj ich u jer winiquirob, jeroj mʌna' ba' cu bin tar ten ti' C'uj ca' bin xuruc t'ʌn.

Cu chich aric ti'ob soc mʌ' ju c'ujinticob u tus c'uj

10 Rajen in wet acsa'orirex, in c'at a werex ba' u ber in nunquirob u winiquirob judío uch. Barej caj pay u berob ten u muyarir ich tʌcay ru'um. A ray u q'uinino', caj u rʌc manob u winiquirob judío ich a c'ac'nabo' u c'aba' chʌc. Ti' manob u ch'ʌcticob ich chu-muc c'ac'nab. ² A baxuco', caj ya'arob tu cotor u winiquirob judío cu chen sayob tu pach Moisés, barej caj pay u berob ten u muyarir caj u ch'ʌctob a c'ac'nab a chʌco'. ³ Bayiri' xan, tu cotor u winiquirob judío caj u jantajob a ba' ochir a ts'a'b ten C'uj ti'ob. ⁴ Bayiri' xan, tu cotor u winiquirob judío caj u yuc'ob a ja'o' a ts'a'b ten C'uj ti'ob a caj tar ti'ob ich yajaw actun. A ray actuno', irej bajen cu yuq'uibob Cristo, quire' raji' yamticob, rajra' tan u ts'abʌr ti'ob yo'och ja'. ⁵ Chen jach ya'ab a ray winico' mʌ' ju betob a ba' u c'at C'uj, rajen rʌc quimob ich tʌcay ru'um.

⁶ A ba' u ber u winiquirob judío uch ich tʌcay ru'um, caj tar ti'ob soc u camsic to'onex baje'rer wa mʌ' ic pachtiquex a ba' mʌ' tsoyi', an ten bic robob caj u betob uch. ⁷ Rajen mʌ' ja c'ujintiquex u tus rʌquir c'uj an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betob ich tʌcay ru'um. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj tu cu ya'aric: "Robob caj curajob tu janʌnob, bayiri' xan, quir u yuc'urob a ba' t'ʌrquinta'b ich ʌʌtan u tus c'ujob. Jeroj, caj ric'ob baxʌr soc qui' yorob." ⁸ Bayiri' xan, mʌ' ic yʌn manex yejer xquic wa yejer xib, an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betaj ich tʌcay ru'um uch. Jeroj toc jumpuri', caj quimij veinte tres mil u winiquirob judío turiri' u q'uinin uch. ⁹ Bayiri' xan, mʌ' ja yʌn ts'iquintiquex C'uj an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betob ich tʌcay ru'um uch. Quire' caj u ts'iquintaj C'uj u winiquirob judío, jeroj, caj u yʌnʌxchun u quimino' quire' chi'bir ten can. ¹⁰ Bayiri' xan, mʌ' ja rʌq'uiquex u pach C'uj an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betajob ich tʌcay ru'um uch, jeroj, caj tar u yʌjmasirob u t'ʌn C'uj caj quinsa'bob a ti'obo'.

¹¹ A werex wa ba' u berob ti'ob, u winiquirob judío ich tʌcay ru'um uch, tar ti'ob quir ij cʌniquex a ba' u c'at C'uj to'onex, soc ij querex xan, mʌ' ic yʌn betex a baxuco'. A to'onexo', a mac cuxa'an tu q'uinin baje'rer, c'ucha'an ij corex ic pʌctic u pachob u winiquirob israel ca' ij quirex tu cotor a ba' u ber uch ti' u winiquirob judío. ¹² Rajen, arex ti' mac a cu tucric cu betic tsoy, ca' u qui' cʌnant u blj soc mʌ' ju betic a ba' c'aso'. ¹³ Tu cotor a ba' mʌ' tsoyi', a ba' cu tumtic a worex. Ra'iri' xan, cu tumtic u yor tu cotor a maco'. Chen a C'ujo', cu betic an ten bic raji' rajra' cu betic, a C'ujo' je' u yamtic to'onexe' wa ber ca' bin tumtac ij corex soc mʌ' ic plyej ic si'pirex. Quire' a ray u quinino', cu bin u chichquintic ij corex C'uj, soc ic muc'tiquex, soc mʌ' ic betex a ba' mʌ' tsoyi'.

¹⁴ Rajen in wet acsa'orirex in jach yaj, mʌ' ja c'ujintiquex u tus rʌquir c'uj. ¹⁵ A teno', quin t'ʌniquex quire' ca najtiquex ba'. Rajen ca' a tucrex ba' tabar in wa'aric techex, wa taj wa mʌ' taji'. ¹⁶ Jeroj, a ray rucho' wa quic chuquiquex wa jij cuq'uiquex wa ber quij c'ʌotiquex

caj u jantaj Cristo u yo'och oq'uin, a tabar u quinsa' uch. Bayiri' xan, quij cariquex bayo' ti' C'uj. A ray u q'uinino' quij cuq'uex biquin, ml' p'eri'o'nex wa ber quic betiquex aro'? Ml' ja wirej, raji' cu c'asic to'onex ti' u q'uiq'uer Cristo. A ray u q'uinino' xan, wa ber quic chuquiquex ic xatex ic jantex a pano', p'eri'o'onex wa ber quic betiquex aro' xan. Ml' ja wirej, raji' cu c'asic to'onex ti' u winquirir Cristo xan. ¹⁷ A ray pano', turiri' yln, rajen a ray pano' cu c'asic to'onex ti' u winquirir Jesucristo. Baxuc a to'onex xano', cax pimo'onex a to'onexo', chen to'onex iro'onex turiri' ic winquirirex quire' p'eri' caj ic jantex a ray pano'.

¹⁸ Baje'rer iriquex bic tabar u winquiob israel cu beticob. Wa ber cu chi'icob u blq'uer u yllac' a cu quinsicob quir u chaquinticob ich yoc'or u ba'yirinquirir soc u rlc to'quicob, quir u qui'tar yor C'uj. Ml' wa p'eri'ob yejer C'uj, quire' caj u betajob aro'? P'eri'ob. ¹⁹ Ba' quin jach aric wa ber quin wa'aric aro', a teno' ml' jin c'at in wa'aric wa ju tus rلقuir c'uj yln ba'wir ti'. Ml' in c'at in wa'aric wa ja blc'o' a ti' tus t'gra'an lcatan ti' u tus rلقuir c'uj wa jach manan tsoy, quire' ti' tus t'gra'an ich u rلقuir u tus c'uj, rajen u jer blc' ml' jach tsoy. Jot aro'. ²⁰ Chen soc a yln najtiquex a ba' quin wa'aric techex, a teno', quin wa'aric techex wa mac, a ml' ju winquiob judfo, cu t'laquinticob a ba' u c'atob ich lcatan u tus rلقuir c'uj. Chen a ba' cu t'laquinticob ich lcatan u tus rلقuir c'uj cu jach t'laquinticob ich lcatan quisin, ml' ju t'laquinticob ich lcatan C'uj. Rajen, ml' jin c'at in wiriquechex a p'eriquintic a worex yejer a ra' ylnin quisino'. ²¹ Rajen ml' c'ucha'an a worex a p'eriquintic a worex, caj a wuq'uex u ruchir a quij c'laniquex tu quij c'l'otiquex u janln oq'uin a tabar u quimin Jesus uch. Jeroj, pachir ca bin a sljtex u tus rلقuir c'uj. Bayiri' xan, ml' c'ucha'an a worex a janlnex tu pojche' a ra' ylnin ic Jaj Ts'urirex, jeroj pachir ca bin a janlnex tu pojche' a ra' ylnin quisini'. ²² Arex ten a jera'. A jach c'atex wa ja ts'iquintiquex C'uj? Je' wa ja c'uchur a muq'uex ti' C'uj? A werex ml' c'ucha'an a muq'uex ti'.

Ca' ic betex tu cotor ba' soc mac tu cotor cu yiric jach carem C'uj

²³ Rajen cu chen cha'blren in betic tu cotor ba', chen ml' tsoy ten, cax cu chen cha'blr in betic tu cotor ba'. Wa quin betic tu cotor a ba', jeroj, ml' c'ucha'an in wor in yamtic mac u man tu tsoyir. ²⁴ Arex ti' mac, ml' ju chen clxtic a ba' tsoy ti' u nonoj bljiri', chen ar u clxt a ba' tsoy ti' tu cotor mac.

²⁵ Bayiri' xan, tu cotor blc' a cu canicob ich tu cu naj canic ba', toc chi'ex. Ml' ja yln c'atiquex wa t'laquinta'b uch lcatan ti' u tus rلقuirex u c'uj. Ml' ja ch'iquex sajquirex quir a chi'iquex. ²⁶ Ml' ja wirej, a je' ru'uma', yejer tu cotor ba' a ti' yln tera', ic Jaj Ts'urirex ylnin.

²⁷ Wa mac, a ml' yacsmn tu yor cu plyiquechex ta janlnex tu yatoch, toc xen, wa uts ta t'ln ca' xiquechex. Tu cotor ba' cu ts'ic techex a janlnex, toc jantex. Ml' ja yln c'atiquex wa t'laquinta'b uch lcatan ti' u tus rلقuir c'uj. ²⁸ Chen wa mac cu ya'aric ti' taro', tan

ya'aric tech: "Aro' t'laquinta'b lcatan ich u tus rلقuir c'uj." Baxuc cu ya'aric tech. Jeroj, ml' ja yln chi'ic. Ca' a bet a baxuc caj in wa'araj tech, quire' a ba' caj u ya'araj tech mac, quire' caj u ya'araj ml' tsoy a jantic, rajen ml' ja jantic. ²⁹ A ba' quiri' jach noj a ra' ba' cu yubic mac tu yor, a mac ara'b tech ml' tsoy a jantic ml' ra' a wlc'ls bljiri'ex ca wu'yiquex ta worex.

A teno', tin t'ln, yln mac baje'rer je' u ya'aric: "Ba'wir ca' in tucrej a ba' quin jantic quire' u jer mac yubic tu yor, ml' tsoy in jantic, cax a teno', tsoy in wu'yc tin wor in jantic. ³⁰ Baje'rer, wa ber caj ts'oc in wa'aric ti' C'uj: Bayo' C'uj, caj a ts'aj ten in wo'och. Arej ten biquinin u jer mac cu ta'quic in jo'r, tan u ya'aric wa ml' tsoy in jantic aro'. Quire' a teno', caj in toc arej: Bayo' C'uj, quire' ra' jin wo'och." ³¹ Jeroj, wa ber ca janlnex, cax wa ber ca wuc'urex, cax a ba' ca betiquex, ca' a yln betex tu cotor ba' soc a sljtiquex C'uj, quire' a ba' caj a beta-jex. ³² Ca' cljraquex ich tu cotor mac, soc ml' ja wac-siquex u si'pir, cax u winquiob judfo, cax ml' ju winquiob judfo, cax a mac a wet acsa'orir xan. An ten bic in betic a teno', p'is a bljex a betex xan. Ml' ja ts'iquintiquex mac yejer a ba' ca betiquex. ³³ A teno', ml' jin betej ba' soc u chen qui'quintic in wor. Quin yln betic a ba' cu qui'quintic u yor u jer mac xan. Quire' a baxuco', c'ucha'an in wor in yamtic mac soc u yacsic tu yor soc u to'car ten C'uj.

11 Rajen in wet acsa'orirex, an ten bic quin betic, p'isex a bljex a betej xan. Quire' a teno' quin betic an ten bic Cristo cu betic.

Cu tsicbar ti' xquic tu cu yocar u much'quinticob u blj quire yubicob u t'ln C'uj

² Baje'rer, in wet acsa'orirex, jach qui' in wor, quire' tu cotor a ba' ca betiquex. Ml' ja wirej, rajra' ca c'l'otiquenex, ml' ju tubur techex a ba' caj in camsaj techex uch. ³ Chen in c'at ca' a najtex wa Cristo raji' u jach ts'urir tu cotor xib, bayiri' xan, a xibo', raji' u jach ts'urir a xquico', bayiri' xan ic Tetex C'uj raji' u jach ts'urir a Jesucristojo'. ⁴ Rajen wa xib cu pixic u jo'r wa ber cu t'lnic C'uj, cax wa lcatan mac cax tu cu tsec'tic u t'ln C'uj a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj cu sura'quintic Cristo. ⁵ Bayiri' xan, wa xquic, cax chichan, cax carem, arej ml' ju pixic u jo'r tu cu t'lnic C'uj, cax tu cu ch'ictar u tsicbar u t'ln C'uj a ts'a'b u tucur ten C'uj ti'. Raji' cu sura'ctic a ray xquico' u ts'urir quire' a xico' raji' ir a xquico' rlc c'os u jo'r irej wa jo'chta'b u jo'r. ⁶ Rajen, wa xquic ml' ju pixic u jo'r jeroj, jach manan tsoy ca' c'osac u jo'r. Chen wa ja ray xquico' cu plyic u su'tar quire' c'asa'an u jo'r soc jach yur u jo'r, jeroj rajen jach tsoy ca' u pix u jo'r. ⁷ A xibo' ml' ju yln p'ix u jo'r quire' ray yln beta'b ten C'uj soc bajen C'uj, soc quir u yesic raji' u yochir C'uj xan. ⁸ Chen a xquico', caj beta'b tu yochir xib. Quire' a xibo' ml' tarij ti' u winquirir xquic, chen a xquico' caj tar u winquirir ti' xib, a caj beta'b ten C'uj tu ylnxchun tu cotor ba'. ⁹ Bayiri' xan, raji' yln bat'an beta'b a xibo', ml' pachir beta'b xib ten C'uj soc u nupinte'j xquic. Chen a xquico' pachir caj beta'b ten C'uj quir u nupinte'j xib.

¹⁰ Rajen, a xquico' ca' u pix u jo'r, aro' quir yesic cu suractic xib soc yljmasirob u t'lan C'uj c'ucha'an yor yiricob. ¹¹ Ml' ja wirej, ich lcltan u wich C'uj, quet bayiri' a xibo', yejer a xquico'. A xibo' yln ba'wir ti' a xquico', bayiri' xan, a xquico', yln ba'wir ti' a xibo'. Yln pacran ba'wir ti'ob. ¹² An ten bic a xquico' caj beta'b ten C'uj ti' u winquirir xib. Baxuc xan, a xibo', je' u rocha'r ten xquic, chen a C'ujo', raji' caj u betaj tu cotor ba'. ¹³ Tucrex ta junanex. Tsoy wa xquic cu t'lnic C'uj cax ml' pixa'an u jo'r? ¹⁴ Biquinin ml' ja werex bic tabar yln mac tera', wa xib cu cha'blr u sats'lr u jo'r, robob a'aric suracchljr wa cha'blr u sats'lr u jo'r. ¹⁵ Chen ti' a xquico', quij ya'araj ti', jach manan tsoy ca' sats'lc u jo'r soc jach c'arab soc ir u p'oc u jo'r. ¹⁶ Wa ti' yln mac a ju c'at u ts'iquintic quire' aro', cha'j u p'ujur ti', quire' ml' nanij u t'lnic a xquico' wa ml' pixa'an u jo'r tu quin tsec'tic u t'lan C'uj. Ml' ju bin u yiricob ich u jer tu cu c'ujinticob C'uj, cu rlc pixicob u jo'r.

Cu chich t'lnic ti'ob yoc'or u janlnob tu cu janticob yo'och quir u c'l'otej bic tabar quimij Jesús

¹⁷ A baje'rer xan, a ba' quin bin in wa'aric techex, yln ba' wa ml' jin c'at in wa'aric ca' a betex. Quire' wa ber ca much'quint a bljex soc tsoy ca betiquex chen soc a ba' ml' tsoy caj betex uch. ¹⁸ Rajen plyber, in c'at in wa'aric techex, wa ber ca much'quint a bljex yejer tu cotor a yacsmlnob tu yorob, tu jumbintenob ti' yln mac pim tu ylnchex a techexo', ml' quet yorob yejer junyar pim tu ylnchex. Orac quin tucric taj a ba' caj u jumbinta tenob. ¹⁹ Quire' ra' cu yln tar tu ylnchex a mac a cu nunquicob u t'lan mac, soc chlca'an ij quiriquex mac jach chich u yor ti' u t'lan C'uj. ²⁰ Bayiri' xan, wa ber ca much'quint a bljex, soc quir a c'l'otiquex a janlnex a wo'ochex a caj u toc ar ic Jaj Ts'urirex soc rajra' ic janlnex. A ba' ca betiquex tu ylnchex ti taro', a teno', tin t'lan, ml' ja c'l'otiquex a jantiquex yo'och a ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj soc rajra' ic janlnex. ²¹ Quire' wa ber p'eri ca janlnex, jujuntur a cuchmanex quir a janlnex a ba' yln techex. Ti' yln u jer mac, a ml'na' ti', cu chen u'yic wi'ij. Ti' yln u jer cax clra'an. ²² Arex ten biquinin ca betiquex baxuco'? Biquinin ca plyiquex u su'tarob a mac a ml'na' ba' ti'? Ba' quin wa'aric techex quire' a ba' ca betiquex? A teno', ml' jach qui' in wor techex.

Bic tabar ca' ic jantex a yo'ocho', a oq'uino', a tu toc ara Jaj Ts'ur

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

²³ Quire' a ba' ic Jaj Ts'urirex u yarmln ten uch, aro' ra'iri' caj in camsechex xan. A ic Jaj Ts'urirex Jesús, a ra' ac'biro' caj c'ubij ten Judas Jesús ti' u winiquirob judío, caj u chucaj a yo'och pano', quire' ra' u q'uinin cu janlnob. ²⁴ Barej caj ts'oc u ya'aric: "Bayo' C'uj", quij, jeroj, caj u xat'aj, caj u ya'araj ti' u camslwinicob uch: "Ch'a'ex a je' pana' a cu c'asic techex in winquirir wa ber ca jantiquex. A teno', quin c'ubic in winquirir soc in quinsa' techex", quij. ²⁵ Bayiri' xan, caj ts'oc u janln Jesús, caj u ch'aj a ray chan rucho', caj ya'araj: "A je'

chan rucho', quire' a ba' ti' yln ich chan ruch, cu tsicbar ti' a ric'ben a nupa'an t'lnno', a C'uj toc nup t'lan techex, quire' je' in quimine' soc in joc'ar in q'uiq'uer. Aro' quir a c'l'otiquenex wa ber ca much'quintic a bljex quir a wuq'uiquex. Uq'uehex aro', quir a c'l'otiquenex a teno'", quij Jesús. ²⁶ Wa ber ca wuq'uiquex a ba' ti' yln ich a je' chan rucho', bayiri' xan wa ber caj jantiquex a je' pana', tan a ts'iquex ti' mac soc yerob biquinin ic Jaj Ts'urirex quimij.

²⁷ Wa mac, ix ti', cu jantic a ray pano', bayiri' xan, wa mac cu yuq'uc a ba' ti' yln ich ray chan rucho', cu chen jantic, bayiri' yuq'uc xan, ml' tan u tucric ti' Cristo. A ray winico' je' u plyic ya'ab u si'pire', quire' a ray pano' yejer a ray uc'uro' cu tsicbar u winquirir yejer u q'uiq'uer Jesucristo. ²⁸ Rajen jujunturo'onex ca' ij clxtiquex tij corex ij quirex wa tan ic tucriquex Cristo, soc c'ucha'an ij corex ic jantiquex a ray pano', bayiri' soc c'ucha'an ij corex ic uq'uehex a ray uc'uro'. ²⁹ Quire' a mac a cu jantic a ray pano', yejer a mac a cu yuq'uc a ray uc'uro', chen ix ti' ml' ju qui' clxtic tu yor wa cu tucric Cristo, je' u plyic ya'ab u si'pire' wa ber cu jantic a pano' yejer a uc'uro', quire' ra' u tsicbar u winquirir Jesús yejer u q'uiq'uer Jesús. ³⁰ Rajen yln ya'ab mac tu' ylnchex a tan u ts'abar u muc'yaj yejer u yajirir. Yln jun yarob quimij xan. ³¹ Rajen wa quij clxtiquex tij corex a ba' c'asir tic betex, jeroj tun, ml' ba'wir C'uj cu ts'ic to'onex ic muc'yajex. ³² Chen wa yln to'onex c'as tic betex, jeroj a C'ujo' bin u ca' u ts'ic muc'yajex baje'rer soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'lan, ml' ju ts'ic a muc'yajex yejer tu cotor a mac a ml' yerob C'uj.

³³ Rajen in wet acsa'orirex wa ber ca' bin a much'quint a bljex quir a c'l'otiquex a jantiquex yo'och ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj, soc rajra' ic jantex, ca' a pacran pajex a bljex soc p'eri' ca' janlnex. ³⁴ Wa ti' yln mac wi'ije', arej u janln ich u bljiri' yatoch soc ml' c'as cu betic, ca' bin a much'quintex a bljex quir a c'l'otiquex a jantiquex yo'och, ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj soc rajra' ic jantiquex. Yln u jer ya'ab ba' in c'at in wa'arej techex chen ra' quin wa'aric techex ca' bin c'uchuquen ta wiclnex.

A ba' cu ts'ic to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ic beyajex ti' C'uj

12 Rajen in wet acsa'orirex, a teno', in c'at in wiriquex a najtex a ba' u Taj'or u Pixam C'uj caj u sijaj to'onex a jujunturo'onex, soc c'ucha'an ij corex ij querex bic tabar ic beyajex ti' C'uj.

² Quire' a ra' u q'uinin ucho', ml' toy a werex C'uj uch, a techexo', irechex mac satlr u ca'ob, quire' caj manechech ich tu cotor u ru'umin tan a c'ujintiquex u tus rquir c'uj uch. ³ Rajen, a teno', in c'at a najtex wa mac yln u Taj'or u Pixam C'uj tu pixam, raji' ml' ju ya'arej c'as ti' Jesús. Bayiri' xan, ml'na' mac cucha'an yor ya'aric: "A Jesús'o", raji' in Jaj Ts'urir jach jaj." Wa ml' ts'a'b u tucur ten u Taj'or u Pixam C'uj ti'.

⁴ Baje'rer, quin tsicbar techex ti' u beyaj ic Tetex C'uj. Jujunturo'onex, tij c'lmajex ba' quir ic betiquex, chen u tirir ti' ba' quic betiquex. Chen a Taj'or u Pixam C'uj

ra'iri' ti', rajen raji', cu ts'ic ti' jujunturo'onex a ba' ca' ic betex. ⁵ Rajen tu cotor mac a cu betic u beyaj C'uj, robob u tirir ti' u beyajob, chen a ba' u beyaj cu beticob, ra' u beyajob ti' a ra'iri' u Tetob C'uj. ⁶ Bayiri' xan, a mun robob u beyajob u tirir ti' a ba' tu c'almob, jujuntur quir u beticob, a ra'iri' u Tetob C'uj cu yamtic jujunturi' yejer u beyaj a ba' ca' u betej. ⁷ Rajen, a ba' ts'a'b ten u Taj'or u Pixam C'uj jujunturo'onex quir ic betiquex, ra' caj ts'ab to'onex quir ic yamtiquex tu cotor mac. ⁸ Quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'aj u jach er ti' mac soc u tsicbar an ten bic C'uj caj ya'araj ti'. A ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'aja ti' u jer mac soc ca' u najtej bic tabar u camsic mac. ⁹ Baxuc xan, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ti' u jer mac u qui' acsic tu yor soc ml' ju pec yor. Ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ti' u jer mac u muc' quir u jawsic mac. ¹⁰ Baxuc xan, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic u jer mac u muc' quir u betic jach carem beyaj. Ti' u jer mac ts'ab u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Ti' u jer mac C'uj cu ts'ic u muc' soc yer mac a cu jach beyaj ti' C'uj, ts'ab u muc' soc yer mac a cu tus aric u tus beyaj ti' C'uj. Ti' u jer mac C'uj cu ts'ic u muc' quir u tsicbar ich u jer t'an a ml' yer. Ti' u jer mac cu ts'ic u muc' soc ya'aric a ba' cu ya'aric u jer mac a ml' ju najta'r ten mac. ¹¹ Chen tu cotor aro', ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, raji' cu betic an ten bic u bajiri' u c'at ca' u ts'a ti' jujuntur ba' quir u betic, chen u tirir ti'e'.

Cax turiri' ic winquirirex chen ya'ab u xot'or ic winquirirex

¹² Ml' ja wirej, an ten bic ij winquirirex turiri' yln, chen ya'ab u xot'or ich ij winquirirex, chen turiri' ic winquirirex. Baxuc xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' p'eri'chlij yejer a mac a yacsmalnob tu yorob ti' Cristo. ¹³ Tu cotoro'onex, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, raji' caj u p'acte'quin to'onex soc queto'onex yejer soc p'eri'o'onex yejer, an ten bic ij winquirirex, cax wa ju winiquirob judío, cax wa ju winiquirob griego, cax wa mac a yln u ts'urir, cax wa mac a ju bajiriri' u ts'urir. Ml' ja wirej, jujunturo'onex tic jach c'almex a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj.

¹⁴ Ml' ja wirej, ic winquirirex ml' chen turiri' u xot'or, chen ic winquirirex raji' caj beta'b ya'ab u xot'or. ¹⁵ Wa jix ti', ij coc c'ucha'an yor u tsicbar, tan ya'aric: "Quire' a teno', ml' c'albeni', quij, rajen ml' ten u xot'or ic winquirir", quij. Baxuc cu tus a'aric ij coc. Cax cu tus a'aric aro', chen ti' toy yln ich ic winquirir. ¹⁶ Wa jix ti', ic xiquin cucha'an yor u tsicbar, tan ya'aric: "Quire' a teno', ml' ichen, rajen baje'rer, ml' xot'or ic winquirir." Baxuc cu ya'aric ij quich. Cax cu ya'aric aro', chen ti' toy yln ich ic winquirir. ¹⁷ Wa tu cotor ic winquirirex chen ij quich, tu quij cuyic t'an? Wa jix ti' tu cotor ic winquirirex chen ic xiquin. Tu quij cuwiquex a ba' yln u boc xan? ¹⁸ Chen a C'uj, caj u ts'ajaj a je' ic winquirira' jujuntur u xot'or an ten bic u c'at. ¹⁹ Baje'rer, wa jix ti', robob tu cotor chen turiri' u xot'or, jeroj ml'na' ic winquirirex. ²⁰ Chen u tajire', yln ya'ab u xot'or ich ic winquirirex, chen toc turiri' ic winquirirex. ²¹ Rajen, ij qui-

cho', ml' c'ucha'an yor ya'aric ti' a ij c'l'bo': "Ml' ba'wir tech ten, quij ya'aric a ij quicho'." Baxuc a jo'ro', ml' c'ucha'an yor ya'aric ti' a yoco': "Ml' ba'wir tech ten, quij ya'aric ti'." ²² Aro' ml' taji', quire' a ba' a quij quiriquex, a ti' yln ich ic winquirirex, a ml'na' u muc' ti', aro' jach manan ij c'atex ti'. ²³ A ba' quij quiriquex, a ti' yln ich ic winquirirex, a quic tucriquex ml' co'oyo' tij quichex. Ra' quic buquintiquex yejer a ba' jach manan tsoyir. Bayiri' xan, quij kujintiquex xan, irej wa jach manan tsoy. Bayiri' xan, a ba' quij quiriquex, a ti' yln ich ic winquirirex, a quic tucriquex ml' tsoy ti' ij quichex, quire' quic ch'ic suraquirex ti'. Chen a to'onexo' jach manan quic tsoyquintiquexi' soc ml' yirir ten mac. ²⁴ Chen u xot'or ic winquirirex a ba' quic tucriquex jach tsoy ti' ij quichex, robob ml' ba'wir quic betiquex soc jach manan tsoy tu wich mac. Chen C'uj, caj u chen quetquint ic winquirirex an ten bic u c'at soc ic suractiquex ic winquirirex, tan ij qui' c'lanantiquex ti' cax ml' ne noj quic tucriquex. ²⁵ Baxuc C'uj caj u betaj soc ml' ch'aca'an yiric wa yln tutur xot'or ich ic winquirirex jach tsoy ij quiriquex chen u jer u yet xot'or ich ic winquirirex ml' tsoy ij quiriquex. C'uj caj u chen betic ic winquirirex soc p'eri' quic suractic ic winquirirex. ²⁶ Rajen wa yln tutur u xot'or ich ic winquirirex a cu muc'yaj, jeroj tu cotor u xot'or ic winquirirex cu yubic yaj xan. Bayiri' xan wa jach tsoy u xot'or ic winquirirex, jeroj, tu cotor u yet xot'or p'eri' qui' yorob xan.

²⁷ Baje'rer tun, tu cotorechex u winquirirechex Cristo, tutur u xot'orechex u winquirirechex Cristo. ²⁸ A baywo', C'uj caj u tetaj jun yarob ich a mac a yacsmalnob tu yorob. Jeroj, caj u tetaj mac a caj u yln tuchi'taj, ra' ylj'i'rob Cristo. Jeroj, caj u tetaj mac quir u ts'ab'ar u tucur a ti'obo', quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Jeroj, caj u tetaj mac a cu camsicob u t'an C'uj. Jeroj, caj u tetaj mac a cu beticob carem beyajob. Jeroj caj u tetaj mac a cu jawsic a yajo'. Jeroj, caj u tetaj mac a cu plyic u berob u beyaj u jer mac. Jeroj caj u tetaj mac a yer u tsicbar ich u t'an u jer mac. ²⁹ Arex ten ba' ca tucriquex baje'rer. Rlc teta'b wa ca' xicob an ten bic yljtseq'uirob t'an Cristo? Ml'. Rlc teta'b soc ts'ab'ar u tucur ti'ob quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj? Ml'. Rlc teta'b wa soc u camsicob mac? Ml'. Rlc teta'b wa quir u beticob carem beyaj? Ml'. ³⁰ Rlc teta'b wa quir u jawsic u yajir mac? Ml'. Rlc teta'b wa quir u tsicbar ich u jer t'an a ml' raji' yeri'? Ml'. Rlc teta'b wa quir u ya'aricob ba' caj u najtaj ti', a cu tsicbar ich u jer u t'an a raji' ml' yeri'? Ml'. ³¹ Rajen yln c'atex ti' C'uj a ba' jach manan noj quir u ts'ab'ar techex. Chen baje'rer, bin in ca' in wa'arej techex u jer ba' jach manan tsoy quir a jach c'laniquex a betiquexi'.

Bic tabar ca' ic yajquintex mac

13 Wa tin c'almaj C'uj u muc' quir in tsicbar ich u t'an u jer mac, cax u ts'a ten u muc' quir in tsicbar an ten bic u yajmasir u t'an C'uj cu tsicbar, chen ml' jin yajquintex mac, an ten bic C'uj u c'at. A ba' quin betique' jot l'cltan u wich C'uj. ² Wa yln ten u muc' quir in tsicbar a ba' C'uj cu ya'aric. Bayiri' xan, wa yln

ten u muc' quir in najtic a ba' cu tar ich C'uj, a mł' najta'bir uch. Bayiri', wa yłn ten u muc' quir in najtic tu cotor ba' soc ij querex. Bayiri' xan, wa tin c'łmaj u muc' C'uj soc jach manan taj caj in wacsaj tin wor, mł' ju pec in wor chichin soc c'ucha'an in wor, ca' in wa'arej ti' wits: "Ca' xiquech", jeroj cu quibic in t'łn, cu bin. Chen wa mł' jin yajquintic mac an ten bic C'uj u c'at, jach jot a teno'. ³ Wa quin rłc jłsic tu cotor in ba'tac quir in ts'ic ti' mac jach otsichłjij. Bayiri', wa quin c'ubic in winquirir quir u toc'ar ich c'ac'. Chen wa mł' jin yajquinteje mac an ten bic C'uj u c'at, a ra' caj in betajo', mł' ju yam ten.

⁴ Quire' a mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' nema' biqui', jach tsoy yor xan. A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' mł' ju ts'ictar, quire' cax cu yiric tu cotor mac yłn ti', chen u błjiri' młna' ti'. Mł' ju tucrej u błjiri' wa jach noj, mł' ju tucrej tu yor wa carem. ⁵ A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' cu surłctic u rac'ob, mł' ju chen tucl' u nonoj błjiri', mł' ju ts'ictar, mł' ju yajtar u yor quire' a cu beta' c'as ti'. ⁶ A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' mł' ju qui'tar yori' quire' a caj u yiraj a manob tu c'asir, cu chen qui'quintic yor quire' a mac cu yiric a ju manob tu tsoyir. ⁷ Mac a cu yajquintic u jer mac, cu muc'tic tu cotor ba' ti'. Mł' ju ya'aric ba' ti' mac. Raji', ts'aja'an yor u quibic a ba' jach tsoy ti' mac. Bayiri', cu pajic a ba' jach tsoy ti' mac xan, cax robob aca'an tu si'pirob uch. A mac a cu yajquintic mac cu muc'tic ba' mł' ju włc'łs tupsej yor.

⁸ Rajen, mł' ju c'uchur tu q'uinin wa ber ca' ic yłn p'łt ic yajquintiquex mac, mł' biq'uin. Quire' rajra' caj ic yajquintex mac. Chen a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, ra' cu bin ts'ocar a ti'o'. Baxuc a mac a tu c'łm u muc' ti' C'uj quir u tsicbar ich u jer t'łn, a raji' mł' yeri', ra' cu bin ts'ocar xan. Baxuc a mac a tu c'łm u muc' ti' C'uj soc yer tu cotor ba' a ti' yłn, ra' cu bin ts'ocar xan. ⁹ Quire' a ba' ij querex baje'rer, bayiri' xan, a ba' quic tsicbarex an ten bic C'uj cu ya'aric, mł' toy ij qui' rłc najtexi'. ¹⁰ Chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin u ca' bin u nup'sej tu cotor ba', a ray u q'uinino' a tu cotor baro', je' ic rłc najtiquexe', mł' ju t'irir ti' a ba' mł' jic najtiquexe'.

¹¹ Wa ber chichanen uch, quin tsicbar an ten bic a chichan cu tsicbar. A ucho', caj in tucraj an ten bic a chichan cu tucl'ic. Bayiri' xan, caj in najtaj ba' an ten bic a chichan cu najtic ba'. Chen wa ber caj ch'ijen a teno' jach xiben, jeroj caj in p'łtaj ba' nanij caj in betaj tin chichanin. ¹² Chen baje'rer, quij quiriquex irej wa to'onex quic p'łctiquex ich nen, tic chen cay irex, chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin, jeroj, jach taj quic bin ij quirex. Bajejer, mł' toy in rłc najtej tu cotor ba', chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' in rłc najtic tu cotor ba' an ten bic C'uj yeren a teno'. ¹³ Chen ti' yłn ba' cu bin p'atłr munt q'uin, yłn tres. Turiri', tuj ij cacsex tij corex ti' C'uj, munt q'uin cu p'atłr aro'. U jer ba', cu bin p'atłr munt q'uin, a ba' quic pajiquex ca' tac. U jer ba', a cu bin p'atłr munt q'uin, ca' ic yajquintex mac an ten bic

C'uj u c'at. Chen ich a ray treso', yłn turiri' jach manan tsoy, ca' ic yajquintex u jer mac an ten bic C'uj u c'at.

Cu tsicbar a ba' C'uj caj u sijato'onex quir ic beyajex ti'

14 Rajen, caj a jach p'is a błjex soc a betiquex a ba' u c'at C'uj. Ca' a pacran yajquint a błjex. Bayiri' xan, ca' a jach pacht a betiquex a ba' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, caj u ts'ajaj techex u muc' quir a betiquex. Chen a ba' jach noj, ra' ca' ic betex an ten bic C'uj cu ts'ic to'onex u tucur quir ic tsicbarex a ba' u c'at C'uj. ² Quire' a mac a cu tsicbar ich u t'łn wa młna' mac cu najtic, raji' mł' ju tsicbar ti' mac, cu chen tsicbar ti' C'uj. Rajen młna' mac cu najtic a ba' cu ya'aric, quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ajaj ti' u muc' quir u tsicbar a ba' młna' mac caj u najtaj uch. ³ Chen a mac a ts'ab ten C'uj u tucur soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' cu tsicbar ti' mac soc u yamtic ti', tan u chichquinta'r yorob ti' yłni'. Tan u chichquinta'r yorob tu cu muc'yaj soc u tar u yor a ti'obo'. ⁴ Mł' ja wirej, a mac a cu tsicbar ich u t'łn wa mł' najta'bir, ra' cu chen yamtic u błjiriri', chen a mac a cu tsicbar an ten bic C'uj u c'at, quire' ts'a'b u tucur ten C'uj, ra' cu yamtic tu cotor a yacs młnob tu yorob.

⁵ Jach tsoy wa c'ucha'an a worex a tsicbarex ich u t'łn a mł' najta'bir ten mac, chen a ba' jach manan in c'at ca' tsibanłquechex a ba' u c'at C'uj, quire' raji' caj u ts'aj u tucur techex. Mł' ja wirej, a baywo', ca yamtic a wet aca'orirex wa ber ca tsicbarex a ba' u c'at C'uj, quire' raji' caj u ts'ajaj techex u tucur. Cax mł' ja tsicbarex ich u t'łn a mł' najta'bir. Chen ix ti', wa yłn mac a ts'ab u muc' quir u ya'aric ti' mac a ba' cu ya'aric, a mac a cu tsicbar ich u t'łn a mł' najta'bir, jach tsoy aro', quire' cu yamtic u yet aca'orirob. Raji' quet yejer a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. ⁶ Rajen in wet aca'orirex, wa jix ti', quin c'uchur tu' yłnechex wa ca' bin tsicbanłquen techex ich u t'łn a mł' najta'bir, je' wa jin yamtic techex wa mł' jin wa'aric techex a ba' cu ts'abłr ten C'uj ti' in tucur soc in tsicbar a ba' u c'at C'uj? Wa mł' jin wa'araj techex a ba' ts'a'b ten C'uj ti' in tucur quir in tsicbar a ba' u c'at C'uj, mł' jin camsiquchex an ten bic ti' yłn ich u t'łn C'uj.

⁷ Baxuc xan, wa jix ti' yłn pax, cax chur, a cu bin u p'łxic wa cu bin chur, chen mł' ju yłn irej wa tsoy u jum u pax wa ju chur tsoy soc u qui' yuwic mac, wa mł' ju yirej baxuco', c'as cu bin yubej mac. ⁸ Wa yłn xan, u xurub quir u yusta' soc u p'lyic u winiquirob soldado ca' u much'quint u błjob soc u bin u quinsob a mac a cu tarob quinsbir xan. Chen a mac a mł' ju qui' ustaj ca' tacob, je' wa ju tarobe'? Mł' ju bin u much'quint u błjob. ⁹ Baxuc xan techex, wa mł' ja qui' tsicbarex ca' u najtej mac, je' wa ju najtej a ba' ca tsicbarex? Wa chen t'łn a ca'ex ca' bin yubej. ¹⁰ Mł' ja wirej, a tera' ich yoc'ocaba', yłn ya'ab u t'łnob. Jujuntur u t'łnob cu najticob a mac a yerob. ¹¹ Wa mł' jin najtej a ba' u jer winic cu tsicbar, jeroj iren a mac tanxer ru'um cłja'anen ti' a ra' cu t'łno'. Rajen a ra' cu tsicbar teno', raji' irej wa tanxer winic cu tsicbar ten xan. ¹² Quire' tan a jach pacht a betex a ba' a je' a c'łmiquex ti' C'uj, ca' a

jach p'is a bljex quir a c'atiquex ti' aro', soc a yam-tiquex a wet acsa'orirex. ¹³ Rajen, wa mac cu tsicbar ich u t'lan a ml' najta'bir. Arex ti' ca' u t'lanej C'uj soc raji' cu ts'ic u najtej quir u ya'aric a ba' tan tu ya'aric ti' yet acsa'orir. ¹⁴ Quire' wa quin t'lanic C'uj ich u t'lan a ml' najta'bir ten mac, bayiri' ml' jin najtic a ten xano', rajen a ba' tin t'lanaj C'uj ml' ba'wir ti', quire' ml' ju yamtej mac. ¹⁵ An bic quin betic tun? Jach manan tsoy ca' in t'lanej C'uj soc in najtic, bayiri' xan, soc in wer ba' quir ti'. Bayiri' xan, je' in c'ayic a ba' quin najtic yejer a ba' in wer. ¹⁶ Wa ber ca chen tsicbarex ich u t'lan a ml' najta'bir ten mac, tan a wa'aric: "Bayo' C'uj." Bic tabar a mac a ml' ts'a'b u muc' quir u najt a ba' ca tsicbarex je' wa ju c'uchur yor ya'aric: "Amén", tu ca wa'ariquex: "Bayo' C'uj"? ¹⁷ Cax a techexo', tan a tsicbarex ich u t'lan a ml' najta'bir ten u jer mac a ti' yln tu ca much'quint a bljex quir a wu'yiquex u t'lan C'uj. Tan a qui' ariquex "Bayo' C'uj." Ml' ja yamtiquex a ti'o' quire' ml' ju najt a ba' ca tsicbarex. ¹⁸ A teno' quin wa'aric: "Bayo' C'uj", quire' a teno' jach ya'ab quin tsicbar ich u t'lan a ml' najta'bir chen cax jujuntur tu cotorechex. ¹⁹ Chen wa ber quin much'quinticob in blj yejer in wet acsa'orirob tu cu yubicob u t'lan C'uj. Jach manan tsoy ca' tsicbanlquen yejer cinco t'lan a tan u najtic mac, cax ca' tsicbanlquen yejer diez mil t'lan ich u t'lan a ml' tan u najta'r ten mac.

²⁰ In wet acsa'orirex, ml' ja chen tucriquex an ten bic a chichano', quire' robob ml' ju najtob ba'. Bayiri' xan, ml' ja betiquex a ba' jach c'aso', chen clnex a chichano', quire' robob ml' toy u betob a ba' c'aso'. Chen ca' a najtex ba' an ten bic mac toc ch'ijij. ²¹ Ml' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'lan C'uj uch tu cu ya'aric: "Je' in tsicbar ti' a ray maco' ich u t'lan wa ml' ju najtob. Je' in tsicbar ti'ob ich u t'lan a mac a tanxer clja'anob, chen ml' ju bin yubob in t'lan cax baxuc quin wa'aric ti'ob." Cax baxuc cu ya'aric ich u t'lan C'uj uch. ²² Rajen wa ber C'uj cu c'lanic mac ca' ts'icbanluc ti' u t'lan a ml' najta'bir u t'lan. A je' t'lanaj' quir u tsicbar ti' a mac a ml' yac-smalnob tu yorob quir u yesa' ti'ob bin u ca'ob lcltan ti' C'uj. Ml' raji' ti' a tu yacsajob tu yorob. Chen a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, ra' cu bin u yamtic a mac a yacsmalnob tu yorob, ml' ti' a mac a ml' yerob C'uj. ²³ Wa ti' yln tu cotor a yac-smalnob tu yorob tu cu naj much'quinticob u bljob quir yubicob u t'lan C'uj, bayiri' xan, tu cotor mac a cu tsicbar, cu chen tsicbar ich u t'lan a ml' najta'bir. Wa jix ti' cu yocar mac a ml' tan u najtic aro', wa bayiri' xan cu yocar u jer mac, a ml' yer C'uj, ba' cu bin u ya'aricob? Ml' wa, je' u tucricob jach rocochljechex? ²⁴ Chen wa tu cotor a mac a cu tsicbarob, cu tsicbarob quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Jeroj cax cu yocar tu ca much'quint a bljex quir a wu'yiquex u t'lan C'uj a mac a ml' yer C'uj, wa mac a ml' ju najtic tu cotor ba'. Chen wa ber cu yubic aro', je' u c'asa'r ti' wa yln u si'pir. Jeroj tun, je' u yubic tu yor a ba' c'asir caj u betaj uch. ²⁵ Jeroj tun, je' u c'lotic a ba' caj u betaj uch. Jeroj tun, je' u xontar quir u c'ujintic C'uj, tan u toc aric wa jach taj ti' yln C'uj tu ylnchex.

Bic tabar ca' a c'ujintex C'uj

²⁶ Yln ba' quiri' ya'ab u jer ca' in wa'aretechex in wet acsa'orirex. Wa ber ca' bin a much'quint a bljex quir a wu'yiquex u t'lan C'uj, yln mac, je' u c'ay, yln u jere' je' u camsiquechex, yln u jere', je' u ya'aric a ba' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj soc a werex. Yln u jere', je' u tsicbar ich u jer t'lan wa raji' ml' yeri'. Yln u jere', je' u ya'aric ti' u yet acsa'orirob a ba' caj u ya'araj a mac a tan tu tsicbar ich u jer t'lan wa raji' ml' yeri'. Ca' a betex tu cotor aro' soc c'ucha'an a worex a yamtiquex tu cotor mac. ²⁷ Wa ti' yln mac a cu tsicbar ich u jer t'lan wa raji' ml' yeri', arex ca' tsicbanluc, cax wa yln dos wa tres u c'at u tsicbarob xan. Jari' ar u tar tu pach a plyber tsicbanlijij hasta jujuntur cu ts'ocar u tsicbarob. Arex ti' u jer mac, ca' u toc arej ba' cu ya'aricob a tsicbanljob ich u jer t'lan, a ml' yerob soc yerob u yet acsa'orirob. ²⁸ Wa ml'na' mac ti' yln quir u toc aric a ba' tsicbanlijij mac sam, jeroj tun, jach manan tsoy ti' wa raji' ca' u yln mac u chi'. Arex ti' ml' ju yln tsicbar tu cu much'quinticob u bljob quir u yubicob u t'lan C'uj, chen arex ti' ca' tsicbanluc ti' C'uj ich u jer u t'lan, wa raji' ml' yeri' quir u yamtic u bljiri', chen ml' tu cu c'ujintic C'uj. ²⁹ Bayiri' xan, a mac a cu tsicbar quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ya'aric a ba' u c'at C'uj. Arex ti' wa chen dos wa tres cu tsicbarob soc u jer mac a ti' ylnob cu tucricob tub u tar u t'lan wa cu tar ich C'uj wa ml' ti' u tar ich C'uj. ³⁰ Chen wa ti' yln mac tu ca c'ujtinquex C'uj, a curucbaro', wa C'uj caj u ts'ajaj u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, jeroj cha'lex u tsicbar techex. Arex ti' mac a ti' toy cu tsicbar ca' u jamach p'at u tsicbar. ³¹ A baxuco', a techexo', je' u c'uchur a worex a tsicbarex jujunturechex, ca' bin c'uchuc ta q'uinex a ba' ts'a'b ten C'uj ta tucurex quir a tsicbarex a ba' u c'at C'uj soc tu cotor mac a ti' yln tu ca c'ujintiquex C'uj je' u bin u clnicob. Bayiri', soc a rlc chichquintiquex u yorob a wet acsa'orirex. ³² Quire' tu cotor a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, yln ca' u pic' u blj soc ca' tsicbanluc u jer, cax wa ber u c'at C'uj. ³³ Quire' C'uj ml' ju c'at yiric mac xaxaca'an u tucur tu ca c'ujintiquex C'uj, raji' u jach c'at yirej quet a worex.

A baxuco', ca' u yln betob tu cotorob tu ca much'quint a bljex quir a wu'yiquex u t'lan C'uj, a mac a yacsmalnob tu yorob. ³⁴ A xquico', ca' u yln mac u chi' wa ber cu much'quinticob u bljob quir u yubicob u t'lan C'uj, quire' ml' tsoy u tsicbar quire' ich u t'lan Moisés cu ya'aric: "Ml' ju ocar xquic ts'urir." Baxuc cu ya'aric Moisés uch. ³⁵ Wa ju c'at u ya'aricob ba', quire' ml' ju najtobi', ar u c'atob ti' u mam ca' bin uruc tu yatoch. Quire' a xquico' cu suractic mac wa cu tsicbarob tu cu much'quint u bljob a yacsmalnob tu yorob quir yubicob u t'lan C'uj.

³⁶ Ml' ja chen tucriquex wa c'ucha'an a worex a bljiriri'ex a tetiquex a ba' c'ucha'an a worex a betex. Quire' u t'lan C'uj ml' plyber c'uchij techex. Ml' chen techex a wacsmalnex ta worex. ³⁷ Wa ti' yln mac tu ylnchex a cu tucric wa raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir

u tsicbar a ba' u c'at C'uj, wa ti' yλn u jer cu ya'aric ts'a'b u muc' ten C'uj quir u betic u beyaj C'uj, jeroj tun, ca' u najtej a ba' caj in ts'ibtaj ti' quire', jach taj C'uj caj u ya'araj ten. ³⁸ Wa mλ' ju najtaj quire' mλ' ju c'at, cha'ex tu junan quire' C'uj yer.

³⁹ Rajen in wet aca'sorirex, yλn jach p'is a bljex quir a tsicbarex an ten bic C'uj u c'at quire' ts'a'b a tucurex ten C'uj a techexo'. Bayiri' xan, mλ' ja yλn mλ'quic u ber a mac a ju c'at u tsicbar ich u t'λn wa raji' mλ' yeri'.

⁴⁰ Chen a techexo', yλn betex tu cotor yλn betbir, a jach tsoyo'. Yλn betex jujuntur an ten bic toc ara'an techex.

Bic tabar mac je' u riq'uir ich u quimirir

15 Baje'rer in wet aca'sorirex, a teno' in c'at in wλc'λs c'asic techex soc a wλc'λs c'λ'otiquex an ten bic caj in wa'araj techex uch yoc'or u jach tsoyir u t'λn C'uj. Quire' caj a c'λmajex aro', bayiri' xan, jach chichij a worex ti' u t'λn C'uj. ² Quire' aro' xan, taca'anechex. Mλ' ju bin ts'abir a muc'yajex wa ca qui' cλn antiquex a ba' caj in wa'araj techex. Chen wa mλ' ta qui' cλnan ta worex, jeroj jot tu ta wacsex ta worex.

³ A teno', caj in masaj techex a ba' caj in c'λmaj ti' C'uj, a ba' jach nojo'. Caj in wa'araj techex Cristo caj quimij quir u bo'otic u bo'oric ic si'pirex an ten bic caj ya'araj tu ts'iba'an u t'λn C'uj. ⁴ Caj in wa'araj techex but'a'an u baquer ich u japnin tunich. Jeroj, caj riq'uij quir u wλc'λs cuxtar mλna' u nup u q'uinin. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj xan. ⁵ Jeroj tune', Jesús caj u yes u blj soc u wλc'λs irir ten Pedro. Jeroj tune', caj u wλc'λs es u blj soc yirir ten tu cotor u camslwinicob a caj u tuchi'taj ca' xicob u tsec'tob u t'λn, a docejo'. ⁶ Jeroj pachir caj irir ten a manan quinientos yet aca'sorirob tu much'a'anob. Toc jumpuri' caj u yirajob Jesús. A ray winicobo' robob, ti' toy cuxa'an ya'ab, chen yλn jun yarob xan quimenob. ⁷ Jeroj caj u yes u blj ti' Jacobo, caj ts'oc aro', caj u yes u blj ti' tu cotor mac a caj u tuchi'taj ca' u tsec'tob u t'λn.

⁸ Jach pachir tu cotor aro', Jesús caj u yesaj u blj ten quir u tetiquen ca' in tsec't u t'λn an ten bic caj u tetaj u camslwinicob uch. Chen yλn mac u so'soc aricob wa mλ' ju tetajen Jesús a ray u q'uinino'. ⁹ Mλ' ja wirej, a teno' ich a mac a yλjtseq'uirob Cristo, a teno' mλ' no-jeni'. Quin wu'yic tin wor jach joten, chen quire' tsoy tu t'λn C'uj, raji' caj u tetajen soc yλjtseq'uirob Cristo.

¹⁰ Chen quire' tsoy tu t'λn C'uj a ba' caj u betaj ten C'uj, rajen a teno' a ten biquen baje'rer. Quire' tsoy tu t'λn C'uj a ba' beta'b ten C'uj ten, mλ' tu sltaji'. Mλ' ja wirej, jach manan a teno' beyanλjen ti' u beyajob tu cotor a mac a tuchi'ta'b ten Cristo quir u tsec'ta'r u t'λn. Chen aro' caj in betaj yejer u muc' C'uj, quire' jach maman tsoy tu t'λn C'uj caj u betaj ten. ¹¹ Rajen quin wa'aric techex, cax wa quin tsicbar a teno', wa cu tsicbarob a mac a tuchi'ta'b ten Cristo, ra'iri' t'λn caj in tsec'tajob techex, ra'iri' xan a ba' ca wacsiquex ta worex a ti'o'.

Bic tabar ic riq'uirex ich ij quimirirex

¹² Quire' caj in tsec'tob techex, raji' Cristo toc ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir, biquinin yλn jun yarob tu yλnechex a cu ya'aricob wa ju quimirir mλ' ju bin ric'sa'bir ten C'uj quir u wλc'λs cuxtarob? ¹³ Wa ra' taj a ba' cu ya'aricob, aro' u c'at ya'aric mλ' ric'sa'b Cristo ich u quimirir. ¹⁴ Mλ' ja wirej, wa mλ' ric'sa'b Cristo ich u quimirir, jeroj tun, mλna' ba' quir in tsec'ticob, bayiri' xan, mλna' ba' quir a wacsiquex ta worex ti'. ¹⁵ Mλ' ja wirej, wa mλ' taji' ca' ric'sac mac ich u quimirir, jeroj tun, bayiri' xan, mλ' taji' wa ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u quimirir uch. ¹⁶ Quire' wa mλ' ju riq'uij mac ich u quimirir jeroj tun, a Cristojo', ti' toy yλn ich u quimirir. ¹⁷ Bayiri' xan, wa mλ' ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u quimirir mλ' ba'wir caj a wacsajex ta worex ti' Cristo, quire' mλ' bo'ta'b u bo'oric a si'pirex. ¹⁸ Bayiri' xan, a mac a toc yacsmλnob tu yorob ti' Cristo, a mac baje'rer quimenob, jeroj tun, je' u bin ts'abir u muc'yajob. ¹⁹ Wa ti' toy cuxa'ano'onex ich yoc'ocob, quic pajiquex wa pachir je' u taquico'onex Cristo ca' bin quimico'onex, chen ix ti' u tusabar ten Cristo to'onex. Ay quen, jach manan otsichλjenob ich yococob.

²⁰ Chen jach taj Cristo caj riq'uij ich u quimirir. Raji' plyber ich a mac a riq'uij ich u quimirir, ich tu cotor mac a quimenobo'. ²¹ An ten bic tu cotor mac, tu yλnx-chun a ba' u ber ti'ob, rajen quij quiminex quire' a ba' caj u betaj Adán uch. Bayiri' xan, tu cotor mac, je' u riq'uir ich u quimirir quire' a ba' caj u betaj Cristo.

²² Quire' tu cotor mac quimij, quire a ba' caj u betaj Adán. Mλ' ja wirej, rajen caj u masa u si'pir Adán ti' tu cotor mac. Bayiri' xan, tu cotor mac wa cu yacsic tu yor ti' Cristo je' u riq'uir ich u quimirire'. ²³ A ju q'uinino', ra' toc teta'b ten C'uj uch wa ber ca' bin ric'saco'onex. Mλ' ja wirej, a Cristojo', raji' plyber riq'uij. Jeroj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yu'ur Cristo, tu cotor a mac a yacsmλnob tu yorob ti' je' u riq'uir ich u quimirir xan. ²⁴ Cu ts'ocar u xur t'λn, wa ber raji' cu bin u c'ubic ti' ic Tetex C'uj a ba' ts'a'b u reyintej uch. Mλ' ja wirej, a ra' u quini-no', je' u ruc'sic tu cotor rey a tu cu reyinticob u winiquirob. Je' u ruc'sic xan, tu cotor jach ts'ur yejer a mac a cu beticob a ba' u c'at te' ich yococob. ²⁵ Quire' Cristo ca' u yλn reyintej ca' tac ch'ejsa'bir ten C'uj tu cotor mac a cu p'acticob a ti'o', soc raji' cu bin u reyintic tu cotor ba'. ²⁶ Pachir tu cotor ba', jeroj tune', cu bin u ch'ejsic tu cotor ba' a quic p'actiquex, ra' ic quimirirexo'. ²⁷ Quire', baxuc ti' ts'iba'an: "Tu cotor ba' a ti' yλno', a C'ujo', caj u tetaj, soc raji' ca' reyintac ten tu cotor ba', a ti' yλn." Chen wa ber caj u ya'araj: "Tu cotor ba' a ti' yλn ca' reyintac", aro' mλ' ju c'at ya'arej wa Cristo cu bin u reyintej C'uj. Mλ' ja wirej, raji' caj u ts'aj u muc' quir u reyintic tu cotor ba' a ti' yλn. ²⁸ Wa ber cu bin ocar u reyinbir Cristo tu cotor ba' a ti' yλn, jeroj tun, raji' Jesús xan, cu reyintic C'uj a mac a ts'a'b u muc' quir u reyinta' ten tu cotor ba' a ti' yλn, soc raji' ic Tetex C'uj jach manan rey.

²⁹ Bayiri' in c'at in wλc'λs aric techex, wa mλ' ju riq'uir a mac a quimin, biquinin aca'sa'b ja' tu jo'r mac quir u

yamtic a mac quimen? Biquinin, wa yλn acsa'bir ja' tu jo'r mac quire' u baquer a mac xan?

³⁰ Rajen ba'wir quin muc'tic u chuquicob in pach tu cotor u q'uinin wa ja cu quimino' mλ' ju bin ric'sa'? ³¹ In wet acsa'orirex, rajra' quin wu'yic wa tabar in quinsa'. A teno', quin wa'aric techex aro' quire' ic pacran er ic bl-jex, quire' caj ij cacsajex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesu-cristo. ³² Baje'rer, a teno', caj ba'te'nλjeno' yejer c'axir blc' ich u cajar Efesio, quire' in jach bljiri' in c'at, ba'wir ten wa quin betic aro' wa mλ' ju riq'uir mac ich u quimirir? Yλn mac cu tus tucric wa ber ca' bin quimic, jeroj ts'oquij ba', mλna'. Biquinin, mλ' ju chen a'ar: "Cux ca' janaco'onex, ca' uc'urnλco'onex xan, quire' tabar ij quiminex, jaj ix tλcoj samλn."

³³ Mλ' ja cha'iquex mac u tus aric techex, quire' ara'b a mac a cu manob tu c'asir a cu pλyicob u jer mac quir u yacsic u si'pir xan, wa raji' ix ti' cu sayλr tu pachob.

³⁴ Toc p'λtex a ba' ca so'so' tucricuexo' soc a qui' tucricuex an ten bic ca' a yλn betex. Mλ' ja wirej, ti' yλn ya'ab mac ich a cajarex Corintio mλ' toy u najtajob C'uj. Aro' quin wa'aric techex soc a pλyic a surλquirex.

Bic tabar cu bin riq'uir mac ich u quimirir

³⁵ Chen yλn mac je' u ya'arique': "Bic tabar cu bin ric'sa'bir u quimirir soc u wλc'λs cuxtar? Bic tabar u winquirirob wa ber ca' bin ric'sacob ten C'uj ich u quimirir?" ³⁶ A mac a cu tsicbar a baxuco', jach chich u jo'r. Mλ' ja wirej, wa mλ' ju quimij u winquirir a yijiro', mλ' ju joc'ar u pixam u yijir xan. ³⁷ U yijir a ba' ca pλq'uiquex, cax wa yijir trigo wa ju jer a pλc'arex, chen a ba' cu joc'ar quir u ch'ijir, u tirir ti' u winquirir. ³⁸ Chen a C'ujo', cu betic a ba' u c'at, tu cotor pλc'ar raji' cu cuxquintic soc u yλntar u winquirir. Rajen, jujuntur pλc'ar a cu ch'ijir yλn u winquirir an ten bic yλn ti' uch.

³⁹ Bayiri' xan, tu cotor u blq'uer mλ' ra'iri', chen u tirir ti'. Mλ' ja wirej, a winico' u tirir ti' u blq'uer. A blc'o', u tirir ti' xan. A ch'ich'o' u tirir ti' xan. A cλyo' u tirir ti' xan.

⁴⁰ U tirir ti' a ba' yλn ich ca'anan xan. Mλ' quet yejer a ba' ti' yλn a ba' a tera' yoc'ocab. A ba' ti' yλn ich ca'anan', jach manan tsoy caj beta'b soc ti' yλn ich ca'anan. Bayiri' xan, a ba' beta'b soc ti' yλn ich yoc'ocab, jach manan tsoy caj beta'b. ⁴¹ A ic yumo', u tirir ti' u sasirir, bayiri' xan, ic nλ', u tirir ti' u sasirir. Bayiri' xan, a sabo', u tirir ti' u sasirir, chen u tirir ti' u sasirir ti' jujuntur a sabo'.

⁴² Bayiri' xan, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu riq'uir mac ich u quimirir. Wa ber caj muc u blq'uer mac, cu toc rλc ts'ucur. Chen wa ber ca' bin wλc'λs ric'sac u baq'uer mac mλ' ju bin quimin mλ' biq'uin. ⁴³ Wa ber caj muca'b u blq'uer mac, jot aro'. Chen wa ber ca' bin ric'sac, jeroj je' u joc'ar jach manan tsoye'. Wa ber caj muca'b u baq'uer mac, ra' mλna' u muc' a ti'o', chen ca' bin wλc'λs ric'sac, jeroj je' u tar u muc' jach manan chichir u muc'.

⁴⁴ Wa ber ca' bin muc' u baq'uer mac, raji' irej an ten bic tu cotor u baq'uer mac a mucbir. Chen wa ber ca' bin ric'sac quir u wλc'λs cuxtaro', jeroj, u tirir ti', quire' C'uj caj u waysaj soc ric'ben. Je' u tirir ti', tu cotor a blq'uer mac,

a ti' yλn uch, quire' a C'ujo', je' u waysic soc ric'ben u winquirir.

⁴⁵ A baxuco', caj ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u ya'araj tu cu ts'ib: "A Adáno', a mac a pλyber xibo', a beta'b ten C'uj caj ts'a'b u cuxtar ten C'uj." Chen Cristo, a mac pachir, a raji' u ts'ajmλn to'onex ric'ben cuxtaro'.

⁴⁶ Quire' mλ' ra' u yλn bat'an tar a ric'ben winquiriro', a caj tar pλyber, chen a ra' u jach winquiriro' a tu yλnx chun tu betaj, jeroj pachir je' u tar a ric'ben winquirire'.

⁴⁷ Mλ' ja wirej, a pλyber xibo', ti' u tar ti' a je' ru'uma', raji' beta'b ti' a je' ru'uma'. Chen a xibo' a ju jeroj, a tar u tar ich ca'anano', raji' Cristo. Quire' an ten bic a pλyber xibo', caj beta'b ti' a je' ru'uma', bayiri' xan, tu cotor mac a ti' yλn xan. ⁴⁸ Mλ' ja wirej, an ten bic u winquirir ti' a mac a caj tarij ich ca'anan uch, bayiri' xan je' u yλn tar u winquirirob a mac a je' u bin ca'anano'.

⁴⁹ Quire' a to'onex ti' yλno'onex an ten bic pλyber a xibo', a beta'b ten C'uj ti' u noy ru'um, baxuc xan, a to'onexo' je' ic yλn tarex an ten bic a xibo' a tarij ich ca'anano'.

⁵⁰ Rajen in wet acsa'orirex, quin wa'aric wa jic winquirirex a yλn to'onex baje'rer, raji' mλ' c'ucha'an yor u yocar ich ca'anan tu quic bin ic reyintex C'uj. Quire' ra' cu bin quimin, mλ' biq'uin c'ucha'an yor u yocar tu mλna' c'λs ba' cu bin quimin. ⁵¹ A baje'rera', quin bin in wa'aric techex a ba' C'uj caj u ts'ajaj in najtic a teno', a ba' mλ' ju ts'ajaj u najtic ti' mλna' mac uch. Tu cotoro'onex mλ' jic bin quiminex, chen tu cotoro'onex cu bin c'λmbir u jer ic winquirirex a ric'beno'. ⁵² Jach seb bajen jun muts a icho', wa ber cu bin usta'bir u mascabir quir u yusta'r, a raji' yλnin C'ujo'. Quire' wa ber cu bin usta'bir u mascabir a ra' yλnin C'ujo' quir u yusta'r, jeroj tun, a mac a quimij uch, je' u riq'uir toc yejer u ric'ben u winquirirob, a mλ' ju quiminobo' mλ' biq'uin. A ray u q'uinin xano', a to'onex xano', je' ij c'λmiquex ic ric'ben winquirirexe'. ⁵³ Quire' a je' winquirira' a cu quimine', yλn waysa'bir soc mλ' ju quimin. Mλ' ja wirej, a je' ic winquirirexe' je' u quimine', rajen yλn waysa'bir soc mλ' ju quimin. ⁵⁴ Rajen, a je' ic winquirirex a cu bin quimin bin u ca' waysa'bir ten C'uj, soc mλ' ju quimin, soc mλ' biq'uin cu bin quimin. Jeroj tune', je' u nup'sic a ba' ara'b ich u t'λn C'uj tu cu ya'aric: "A ju quimiriro' toc ts'oquij, mλ' biq'uin cu bin quimin mac. ⁵⁵ Te'en mac cu bin quimin baje'rer? Te'en a mac yλn bin mucbir, tu yλnob'i?" Baxuc caj ya'araj ich u t'λn C'uj uch. ⁵⁶ Jeroj, wa jix ti' mλna' u si'pir, jeroj xan, mλna' mac je' u quimin. Bayiri' xan, wa mλna' u t'λn Moisés, mλ' ju bin esbir wa yλn u si'pir mac. ⁵⁷ Rajen a to'onexo', quij cariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj caj otsir a wirenob." Quire' mλ' ju c'uchur u yor to'onex a ij quimiriro' quire' a ba' caj u betaj Jesucristo to'onex.

⁵⁸ Rajen in wet acsa'orirex, jach p'is a bljex ca' sayλquex tu pach Jesucristo. Mλ' ja p'λtex u t'λn C'uj. Toc betex u beyaj C'uj, quire' a werex a ba' beyaj ca betiquex ti' C'uj mλ' ju bin satλr.

U sijbar taq'uin quir u yamtic u yet acsa'orirob

16 Bayiri' baje'rer, je' in wa'aric techex bic tabar ca' a much'quintex a ba' ca bin a sijex quir a yamtiquex a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén, an ten bic caj in wa'araj ti' a yacsm̄nob tu yorob ich u ru'umin Galacia ca' u betob xan, bayiri' xan, ca' a betex xan. ² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a cu ȳnxchun semana, raji' domingo, ca' a ric'siquex junxot' a ba' caj a jarex tu beyan̄jechex. Jamach yajquintex aro', soc ca' bin c'uchuquen m̄' ja bin a much'quintex a ray a taq'uinexo'. ³ Jeroj tun, ca' bin c'uchuquen tu ȳnechex, jeroj, je' in ts'ibtic ju'un soc a mac a cu bin u puricob a taq'uinex a caj a much'quintex ti' a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén, soc u yet bin a ray ju'uno', yejer a mac a caj a tetex quir u binob. ⁴ Wa tsoy tin t'ʌn ca' xiquen robob ca' xiquenob yejerob.

Quir u bin Pablo

⁵ Chen je' in tar in wirechex wa ber ca' bin ts'ocac in ch'ʌctic tu cotor u cajar ich u ru'umin Macedonia. M̄' ja wirej, bin in ca' ch'ʌctic u ru'umin Macedonia. ⁶ Jaj ix ti' in p'at̄r ta wicn̄nex, cax ca' bin c'uchuc tu q'uinin que'er. Jeroj tun, je' u c'uchur a worex a yamtiquenex quir in bin ich u jer ru'um, wa cajar, a tub in c'at in bin. ⁷ Quire' m̄' jin c'at in chen jamach iriquechex, chen a teno' in c'at in p'at̄r ta wicn̄nex ya'ab u q'uinin wa jic Jaj Ts'urirex u c'at. ⁸ Chen baje'rer, quin tucric in p'at̄r tera' ich u cajar Efesio hasta cu man u q'uinin u qui'qui' jan̄n, a Pentecostésó'. ⁹ Quire' jach c'uchij tu q'uinin quir in betic jach ya'ab u beyaj tera' ti' in Tet C'uj. Chen ȳn ya'ab mac xan m̄' quet yor yejer u beyaj C'uj, quire' cu p'acticenob a tenobo'.

¹⁰ Wa cu c'uchur Timoteo tu ȳnechex, yamtex a ti'o' soc qui' yor u p'at̄r ta wicn̄nex, quire' cu betic u jach beyaj C'uj an ten bic a teno'. ¹¹ Rajen m̄' ja cha'iquex macob ca' p'astacob Timoteo. Chen yamtex a ti', soc m̄na' ba' cu tucric, soc seb u c'uchur tu ȳnen, quire' quin pajic ca' bin uruc yejer u jer ij quet acsa'orirex.

¹² Bayiri' xan, in c'at in wa'aric techex ij quet acsa'orirex Apolos. Caj in chich araj ca' xic tu ȳnechex, soc u yet binac u yet acsa'orirob wa ber ca' bin xicob, chen m̄' ju c'at. Rajen, je' u bin, ca' bin tac tu q'uinin.

Cu ts'ocar u t'ʌn Pablo

¹³ Qui' p'ir a wichex, m̄' ja cha'iquex mac u tusaric techex. Ca' chichac a worex ti' u t'ʌn C'uj. Chichquint a worex soc m̄' ja p'ʌtiquex u t'ʌn C'uj. Chichquin ta worex ti' C'uj soc irechex a mac jach xibo', soc m̄' irechex a chichano'. Chichquint a worex tu ca wacsic ta worex. ¹⁴ Cax tu cotor a ba' ca betiquexe', cha' u yiriquechex mac bic a pacran yajquintiquex a bl̄jex.

¹⁵ Bayiri' xan, a werex in wet acsa'orirex, wa tu cotor u bl̄job Estéfnas, wa robob a caj u ȳn acsob tu yorob ich u ru'umin Acaya. Bayiri' xan, a werex robob rajra' cu yamticob a mac a cu yacsicob tu yorob. ¹⁶ A teno', quin wa'aric techex, ca' a sl̄jtex tu cotor mac a cu betic u beyaj a ra' cu beticobo'. Bayiri' xan, ca' a sl̄jtex a mac a cu yamticob a mac a cu beyaj ti' C'uj. ¹⁷ Wa ber caj c'uchob Estéfnas yejer Fortunato yejer Acaico, jach qui'jij in wor, quij Pablo, quire' robob caj u ya'arob tu cotor bic tabar a betiquex, cax m̄' ti' ȳnen tu ȳnechex. ¹⁸ Robob tu qui'quintob in wor wa ber caj u ya'arob ten techex, an ten bic cu bin u qui'quintejob a worex wa ber je' u ya'aricob bic tabar a tena' tu ȳnen quin betic. Ȳn sur̄c tex mac a baxuco'.

¹⁹ Tu cotor a yacsm̄nob tu yorob ich u ru'umin Asia, cu t'ʌniquechex. Bayiri' xan, Aquila yejer u rac' Priscila, cu t'ʌniquechex. Bayiri' xan, tu cotor a wet acsa'orirex a cu much'quint u bl̄job quir u c'ujjinticob C'uj ich ya-toch Aquila yejer Priscila, cu t'ʌniquechex. Jach manan cu t'ʌnicob techex quire' caj a wacssex ta worex ti' Cristo. ²⁰ Bayiri' xan, tu cotor a yacsm̄nob tu yorob te' tu ȳnena', cu t'ʌniquechex. Bayiri' xan, pacran t'ʌn a bl̄jex.

²¹ A teno' in bl̄jiri' quin ts'ibtic a je' t'ʌna' yejer in c'ʌb soc in t'ʌniquechex xan.

²² Wa ti' ȳn mac a m̄' ju c'at u yajquintejob Cristo, arex u bin tu cu bin muc'yaj. Cojen ic Jaj Ts'urirex, seb a wu'ur.

²³ A teno', in jach c'at ca' u yam techex C'uj an ten bic tsoy tu t'ʌn ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁴ A teno', quin jach yajquintic techex quire' a wacsm̄nex ta worex ti' Jesucristo.

2 CORINTIOS

Pablo caj u ts'ibtaj ti' a mac a cu much'quinticob u bljob quir u yubicob u t'ln C'uj ich u cajar Corinto

1 A teno' Pablojen, p'eri'en yejer Timoteo, ij quet acsa'orirex, tan in ts'ibticob techex a je' ju'una'. C'uj caj u teten soc ylj tseq'uiren Jesucristo quir in beyaj ti', quire' tsoy tu t'ln Jesús, rajen quin tsec'tic u t'ln. Tan in tuchi'ticob a je' ju'una' soc a xaquiquex, a mac a yacsm̄nob tu yorob ich u cajar Corinto quet yejer a mac C'uj ylninob, a mac a cja'an ich tu cotor u ru'umin Acaya. ² A teno' in c'at C'uj ic Tetex ca' u yam techex soc m̄na' ba' ca tucriquex. Bayiri' xan, in c'at techex aro' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

A ba' muc'yajnljij Pablo ti' a mac a m̄' yerob C'uj

³ Ca' ij carex ti' C'uj, a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo: "Bayo' C'uj, tech ta tucrenob, rajra' tan a chichquintic in worob." ⁴ M̄' ja wirej, raji' cu chichquintic ij corex wa ber cu c'uchur to'onex tu cotor muc'yaj. Rajen, c'ucha'an ij corex ic chichquintiquex u yorob ij quet acsa'orirex wa ber cu muc'yajob, quire' C'uj caj u chichquintaj ij corex tu muc'yajnljjo'onex uch. ⁵ M̄' ja wirej, a mac a yacsm̄nob tu yorob, bin u ca' tar u muc'yajob an ten bic muc'yajnljij Cristo uch soc u c̄nicob Cristo, chen raji' cu chichquintic ij corex wa ber quic muc'yajex. ⁶ A tenobo' tan in muc'yajob baje'rer soc c'ucha'an in worob in chichquinticob a worex, bayiri' soc je' u to'car a pixamex. Wa ber C'uj cu chichquintic in worob, jeroj je' a wiriquex bic tabar xan cu bin chichquintic a worex C'uj. Bayiri' bic tabar cu bin tacbir a pixamex ten C'uj. Quire' wa ber cu tar techex a muc'yajex an ten bic muc'yajnljenob, a tenobo' in c'atob a qui' muc'tiquex a muc'yajex a tan u tar techex. ⁷ M̄' nac̄r in worob quire' a techexo'. M̄' ja wirej, in werob wa ca muc'yajex xan an ten bic a tenobo' muc'yajnljenob je' u chichquinta'r a worex xan.

⁸ A tenobo' in c'at in c'asicob techex, in wet acsa'orirex bic tabar muc'yajnljenob tar ich u ru'umin Asia. Quire' jach manan muc'yajnljenob soc orac m̄na' in worob, rajen in werob wa je' in quimenobe'. ⁹ A tenob in werob je' u c'ubiquenobe' a tenobo' soc in quinsa'ob. M̄' ja wirej, a ba' in ber a tenobo' tarij quire' C'uj soc in c'ubic in bljob ti' C'uj, a mac cu ric'sic mac ich u quimirir soc u w̄c'as̄ cuxtar. Tarij soc in c̄nicob wa m̄' in muc'ticob in bljiri'ob tin junanob.

¹⁰ Chen C'uj caj u joc'sen a tenobo' tu tabar u ch'esiquenob a tenobo'. Ra'iri' C'uj xan je' u joc'siquen a tenob a ra' u q'uinin a cu taro', rajen quin waccic tin

worob wa je' u rajra' joc'siquenob soc in to'carob a tenobo'. ¹¹ Wa ca yamtiquenobex quire' tan a t'lnic tenob C'uj. Wa jaj ix ti', ya'ab mac cu t'lnicob C'uj tenob, ya'ab mac cu bin ya'arej: "Bayo' C'uj" quire' ta wesaj a tenob u jach tsoyir a pixam.

Biquin m̄' seb binij Pablo ich u cajar Corinto

¹² A tenob jach qui' in worob caj in wu'yajob quire' caj in betob tsoy techex, a mac a ti' ylnob ich yoc'ocab. A tenobo' caj in p'is in bljob soc in manob tu tsoyir. A baywo' caj in betob wa ber ti' ylnenob yejerechex uch, quire' tu yamtajenob C'uj. A tenobo' m̄' jin najtob ba' an ten bic mac ich yoc'ocab cu chen najticob ba'. ¹³ A techexo', a werex aro' jach taj. A tenobo' m̄' tin wa'arajob u jer t'lnob ich u jer u ju'unin caj in tuchi'techex uch, jari' a ba' c'ucha'an a worex a xaquex a wirex. Bayiri' a ba' tan a najtiquex, an bic quin pajicob cu c'uchur tu q'uinin je' a qui' najtiquexe'. ¹⁴ M̄' ja wirej, ta ch̄c najtex chichin rajen je' u qui' tar a worex quire' a tenobo', bayiri' xan je' u qui'tar in worob quire' a techexo' ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

¹⁵ A teno' in jach er tu jaj aro'. Rajen in wer in man p̄yber tu yln techex soc a baywo' quic pacran iric ic bljex tu ca'ten, m̄' chen turiri' quij quiric ic bljexi'. ¹⁶ Quire' in wer wa ber quin bin ich u ru'umin Macedonia ti' quin bin man tu ylnchex. Bayiri' ca' bin uquen tu ru'umin Macedonia ti' quin bin w̄c'as̄ man tu ylnchex. In c'at a yamtiquenex soc c'ucha'an in wor in bin tu ru'umin Judea. ¹⁷ Ra' in jach c'at in wirechex uch, chen a teno' m̄' tareni'. Jaj ix t̄coj ca tus tucriquex a teno' quin betic an ten bic mac cja'an te' ich yoc'ocab cu chen beticob. Robob cu ya'aricob cu bin u beticob ba', chen robob yerob m̄' ju bin u beticobi'. ¹⁸ M̄' ja wirej, a C'ujo', raji' jach taj yor C'uj, rajen m̄' in manob in cacay tsicbatob. ¹⁹ A tenobo' caj in tsec'tob techex u t'ln Jesucristo uch, raji' u parar C'uj aro' m̄' cacay caj in tsec'tob xan. Bayiri' xan, caj in tsec'techex quet yejer Silvano yejer Timoteo. Tu cotorenob caj in tsec'tob techex caj in wa'arob techex wa Cristojo' raji' taj. ²⁰ M̄' ja wirej, raji' Cristo caj u nup'saj tu cotor u t'ln C'uj a tu toc araj C'uj uch. Rajen tan ic s̄jtiquex C'uj wa quij cacsiquex tij corex ti' u parar C'uj. ²¹ U bljiri' C'uj tan u chichquintic ij corex soc m̄' ic p̄atiquex Cristo soc p'eri' ij corex yejer Cristo. Raji' C'uj caj u ts'aja tenob in beyajob. ²² A C'ujo' caj u tetenob soc raji' ylninenob a tenobo'. In werob quire' tu chaj u Taj'or u Pixam C'uj u

cajtar tin pixamob soc in werob yɫn toj quir u tar u nup'sej a ba' u toc aramɫn C'uj.

²³ A teno' quin wa'aric techex ɫɫɫan C'uj raji' yer wa taj quin wa'aric techex. A teno' in wer mɫ' jin tar in wirechex uch quire' in wer bin in ca' in q'ueyechex quire' a ba' ta betajex uch. ²⁴ A tenob mɫ' in c'at a ts'ur-intiquenex, mɫ' jin ts'ɫrob a pachex quir a wacsiquex ta worex. Mɫ' ja wirej, p'eri' in beyajob yejerechex soc qui' a worex quire' tan a qui' acsiquex ta worex ti Cristo.

2 Rajen in wer wa jach tsoy mɫ' jin wɫc'ɫs tar in wirechex, quire' wa taren ca'ch jari' u yajij a worex ta wu'yajex ca'ch. Quire' a teno' wa taren ca'ch bin in ca' in q'ueyechex quire' a ba' caj a betex uch. ² Mɫ' ja wirej, wa ja teno' caj in yajquint a worex ca'ch mac cu bin u qui'quintic in wor a teno'? Jari' techex c'ucha'an a worex a qui'quintiquex in wor. Chen mɫ' c'ucha'an a worex a qui'quintiquex in wor wa ber quin q'uey-iquechex quire' je' u yajtar a worex tene'. ³ A teno' caj in ts'ibtaj techex a ra' t'ɫn uch soc mɫ' in tucur wa ber quin c'uchur tu yɫnechex. Mɫ' ja wirej, in c'at a qui'quintiquex in wor quire' in wer a bɫjiri'ex je' u qui'tar a worex wa ber ca wiriquex qui' in wor quire' techex qui' a worex. ⁴ Wa ber caj in ts'ibtaj techex a ray ju'unob' uch, choc in wor tin pixam, bayiri' jach c'ux in wor quire' techex a ba' ta betex. Jach oc'ar in ca' quire' techex ta betex ba'. Mɫ' ja wirej, mɫ' in c'at in yajquintic a worex, chen in c'at ca' a c'ɫotex biquinin jach manan in yajquintiquex tu cotor.

Jawsex u si'pir a mac a tu raq'uintaj u rac' u yum

⁵ Wa mac tu c'uxquinta yor mac, mɫ' tu chen c'uxquinta tin wor a teno', tu c'uxquinta ta worex techex. Mɫ' ja wirej, tu c'uxquintaj orac tu cotor a worex. ⁶ An bic ta q'ueyex a ray xibo' a tu pɫy u si'pir ca'ch, ti'ti' ba-je'rer. Arex ti' a wet acsa'orirex soc u ts'ocsic u q'ueya'r quire' q'ueya'b ten ya'ab mac. ⁷ Chen a baje'rero' ca' a yɫn jawsex u si'pir, ca' a chichquintex u yor soc mɫ' u tupsa'r yor, soc mɫ' u bin tu pach. ⁸ Rajen quin wa'aric techex ca' a ts'ajex yer soc caj a jach yajquintex a ti'o'. ⁹ Rajen caj in ts'ibtaj a ray ju'unob' ti' techex soc in wu'yic wa ta muc'tex wa ber caj in tumt a worex. A teno' in c'at in wu'yic wa rajra' ca bin a quibex in t'ɫn a quin toc aric techexo'. ¹⁰ Wa ber ca jawsex u si'pir mac baxuc a teno' quin jawsic u si'pir xan. A teno' caj in jawsaj u si'pir ɫɫɫan Cristo wa yɫn ba' quir in jawsic, quin jawsic quire' techex. ¹¹ Mɫ' ja wirej, ca' ic jawsex u si'pir soc c'ucha'an ij corex ti' a quisino'. Baxuc quin wa'arico' quire' ij querex bic tabar cu tucric a quisino'.

A ba' jac'sa'b yor Pablo ich u cajar Troas

¹² Caj c'uchen ich u cajar Troas uch quir in tsec'tic u jach tsoyir u t'ɫn Cristo, u winiquirob tu cajar caj u pachtob yubob u t'ɫn Cristo quire' C'uj toc ɫɫɫ u pixamob. ¹³ Chen mɫ' tsoy in tucur quire' mɫ' jin nupa ti' taro' in wet acsa'orir Tito. Rajen caj in t'ɫn aj ti'ob a ray

winiquirob quire' bin in ca' caj binen ich u ru'umin Macedonia.

Je' u joc'ar u tsoyir tu cotor ba' quire' Cristo

¹⁴ Ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' rajra' tech tan a yamtiquenob soc c'ucha'an in worob tu cotor ba' quire' tech C'uj ta p'eri'quin tenob yejer Cristo." Rajen C'uj caj yam to'onex soc ic masiquex u t'ɫn ich tu cotor mac ich yoc'ocab soc yerob biquira' C'uj. Bayiri' tan u qui'quintic ij corex u t'ɫn c'uj. ¹⁵ A baywo', tan ij qui'quintiquex u yor C'uj quire' cu yiric to'onex tan ic tsec'tiquex u t'ɫn Cristo ich tu cotor mac. Wa ber mac cu yubicob ic tsec'tiquex u t'ɫn C'uj yɫn mac cu yacsicob tu yorob ti' u t'ɫn C'uj, jeroj raji'ob toc ten C'uj. Yɫn mac u jer mɫ' ju yacsejob tu yorob ti' u t'ɫn C'uj, jeroj raji'ob satɫɫ u ca'ob. ¹⁶ Rajen yɫn mac je' u toc satɫɫ quire' mɫ' u c'at u t'ɫn C'uj. Bayiri' xan yɫn mac je' u bin tocar ten C'uj quire' u c'atob u t'ɫn C'uj. Ay, bic tabar yaj ic beyajex! ¹⁷ Mɫ' ja wirej, a tenobo' mɫ' in betob an ten bic u jer mac tan u beticob, raji'ob tan u masicob u t'ɫn C'uj quir u jaricob u taq'uinob. A tenobo' ɫɫɫan ti' C'uj ts'aja'an in worob in tsec'ticob u t'ɫn C'uj quire' raji' tu tuchi'tenobo'. A tenob quin tsec'ticob a ba' tajo'.

U t'ɫn C'uj irej wa ric'ben

3 Wa ber caj in ts'ibtob techex aro', a techexo' mɫ' a yɫn turiquex wa tan in wɫc'ɫs aricob wa tsoyir in bɫjob soc a tus tucriquex wa jach caremenob. A tenobo' mɫ' ba' wir quir in wesic techex ju'un a cu tsicbar jach tsoy t'ɫn a tenobo'. A bɫjiri'ex a werex bic tabar a tenobo', bayiri' xan u jer yerob xan. ² Mɫ' ja wirej, chɫca'an yiric mac wa tin betob a tsoyo' tu yɫnechex uch, quire' a techexo' caj a c'ax ta worex ti' C'uj caj a p'ɫt a manex ich a si'pirex. A baywo' chɫca'an yiricob a rac'obex biquira' a pixamex. ³ Robob chɫca'an yiricob wa irechex turiri' ju'un toc ts'ibta'b ich yoc'or ten u bɫjiri' Cristo. A ra' ju'unob' tin toc c'ubob ti' a rac'obex ich a cajarex. A ba' ts'iba'an ich yoc'or mɫ' ts'ibta'b yejer u jach a'arir ts'ib, chen ts'ibta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj a mac cuxa'an. U t'ɫn caj u ts'ibtaj aro' mɫ' ts'iba'an ich yoc'or tunich an ten bic uch tu q'uinin in nunquirob Moisés caj ts'ibta'b ten C'uj. Mɫ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich a pixamex.

⁴ Rajen taj quin wu'yic tin worob quire' C'uj. Mɫ' ja wirej, Cristo caj u betaj aro'. ⁵ A tenobo' quin wu'yicob tin worob wa jin nonoj bɫjiri'ob mɫ' c'ucha'an in worob ti' a ray beyajo', chen a C'ujo' cu chichquintic in muc'ob soc in beyajob ti' soc in man in tsec'tob u jach tsoyir u t'ɫn, a ric'beno'. A je' t'ɫna', mɫ' ra' u t'ɫn a uchbeno' a tu ts'ibt in nunquirob Moisés a ucho'. ⁶ Mɫ' ja wirej, u t'ɫn Moisés ra' cu ya'aric bin ij ca' quiminex quire' tan ic manex ich ic si'pirex. Chen u t'ɫn a quin tsec'ticob ra' u t'ɫn a cu camsic u Taj'or u Pixam C'uj. A je' t'ɫna' cu ts'ic ij cuxtarex.

⁷ Jach jaj jach tsoy u t'ɫn C'uj a uchbeno' a ts'iba'an ich tunich uch. Jari' ra' cu taquic ic jo'rex quire' yɫn ic si'pirex. A ray u q'uinino' Moisés caj u c'ɫmaj u t'ɫn C'uj,

u wich Moisés caj u chucaj u sasirir C'uj tu ch'ica'an yejer C'uj. Rajen u winiquirob israel ml' c'ucha'an yor u p'acticob uch u wich Moisés quire' u sasirir cax tabar u jawar u sasirir C'uj u wich ich Moisés. ⁸ Chen a techexo' a werex jach manan tsoy u t'ln C'uj a tu ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. ⁹ Jach taj u t'ln C'uj a uchbeno' a caj ts'ab ten C'uj ti' Moisés a ucho'. A ra' u q'uinino' caj u ch'aj sajquirob u winiquirob israel. Cax cu ta'quic u jo'rob quire' yln u si'pirob, cax quic ch'ic sajquixre' ti' u t'ln a ric'beno', jach manan tsoy quire' cu ya'aric bic tabar C'uj cu c'amic'o'onex. ¹⁰ Ml' ja wirej, a ucho' jin werob a t'ano' a uchbeno' jach tsoy an ten bic ts'abir ten C'uj, chen u t'ln a ric'beno', a yln to'onex baje'rer jach manan tsoy. ¹¹ A t'ano' a ric'beno', a je' t'ana' je' u p'at'ar munt q'uin quire' jach manan tsoy. Chen u t'ln a uchbeno' cax tsoy, u tsoyir tan u man.

¹² Rajen ml' in ch'a'ej sajquirob in tsec'ticob u t'ln C'uj. ¹³ Ml' ja wirej, a tenobo' ml' irenob in nunquirob Moisés, quire' raji' tu pix u wich yejer noc' soc u winiquirob israel ml' u p'acticob u wich quir u yiricob wa ju sasir u wich tabar u jawar u sasirir C'uj tu wich Moisés. ¹⁴ U winiquirob israel u berer baje'rer ml' ju najtob a ba' tu ts'ibt u nunquirob Moisés uch, cax cu qui' c'xticob a ba' ts'iba'an ti' ich u t'ln a uchbeno', ml' ju najtobi'. Quire' ml' ju najtob wa Cristo tu toc r'ac nup'saj a ba' ti' yln a ti'o'. ¹⁵ Jach taj u berer baje'rer raji'ob ml' ju najtob cax cu qui' c'xtic ich u t'ln u nunquirob Moisés. ¹⁶ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yacsicob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex, jeroj je' u najticobe'. ¹⁷ Ml' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex yejer u Taj'or u Pixam C'uj robob quet bayiri'. Jeroj a mac a ju yet man u Taj'or u Pixam C'uj toc ruc'sa'b ti' u t'ln Moisés, a ra' cu ya'aric mac cu bin ts'a'bir u muc'yaj. Toc sipta'b ti'. ¹⁸ Ml' ja wirej, m'na' ba' cu pixic ij quichex. A tenobo' irenob nen tan in wesicob u jach caremir C'uj. Quire' chan chanber tan u waysico'onex soc tsoyo'onex an ten bic tsoy ic Jaj Ts'ururex. Jesús tan u betic to'onex aro' quire' aca'an tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj.

4 Rajen ml' biq'uin tupsa'an in worob quire' C'uj, a cu tucric maco', caj u c'ubenob beyajob, ra' quir in manob in tsec'tob u t'ln. ² Toc jumpuri' ml' in betob a c'aso', bayiri' xan, ml' jin pachtob in tusaricob ti' mac, ml' jin jenmastob u t'ln C'uj xan. Ml' jin soso' arob u t'ln C'uj quire' taj quin wa'aricob ti', soc mac tu cotor c'ucha'an yorob yiricob wa tsoy in beticob l'cltan ti' C'uj. ³ Jach taj u t'ln C'uj a quin tsec'ticob ti' mac soc yerob bic tabar u jawar u si'pirob, ra' ml' quet cu najticob a mac a cu sat'arob'. ⁴ Ml' ja wirej, a quisino', a mac a cu p'lyic u ber a mac a ml' yer C'uj. A quisino' ml' ju ts' u tucur mac soc u najticob u t'ln ic Jaj Ts'urirex, bayiri' soc u c'amicob u jach tsoyir u t'ln C'uj. Rajen ml' c'ucha'an yor yerob u caremir ic Jaj Ts'urirex, a mac irej u b'ljiri' ic Tetex C'uj. ⁵ A tenobo' ml' in tsec'ticob bic tabar a tenob. A tenob quin tsec'ticob bic tabar ic Jaj Ts'urirex. Quin wa'aricob wa quin yamticob mac tu cotor quire' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex a ju ya-jo'onex. ⁶ A tenobo' quin tsec'ticob u t'ln Cristo quire' C'uj, raji' caj u ya'araj: "A quibo' ca' u sasiqint tu

yac'birir." Baxuc tu ya'araj C'uj. Ml' ja wirej, caj u ts'aj in najticob rajen in werob biquira' C'uj, a mac jach manan caremo' an ten bic Cristo tu ts'aj u tucur C'uj ti' a tenobo'.

Bic tabar quic manex tu tsoyir

⁷ Chen a tenobob ml' patarenobi' a mac a yln a je' jach tsoy u t'ana' soc ch'ca'an yiricob mac jach manan carem ij C'ujirex, a mac jach chich u muc' xan. A tenob, ml' chen ten ylnin a ray u muc'o' quire' C'uj ylnin. ⁸ Yln ba' in berob tu quin binob. Chen a C'ujjo' cu ruc'sa'r u c'lbob tenob soc ml' u chuquiquenob. A tenobo' c'as tucur in ca'ob, chen ml' choc in worob tenob. ⁹ Wa ber cu chuquicob in pachob ml' jin wu'yob wa tu p'at'ajenob C'uj. Cax jats'ob in pachob chen ml' ch'esa'benobi'. ¹⁰ Cax tu quin c'uchurob, quin c'ubic in b'ajob soc in quinsa'ob an ten bic Cristo caj u betaj, a mac quinsa'b ich cruz. Quire' a jeroj mac tu cotor je' u yerticobe' wa Jesús raji' a mac cuxa'an quir u yamtenob a tenob. ¹¹ Chen a tenob ti' toy cuxa'enenob, chen yln mac u c'at u quinsiquenob quire' ra' u yajir in wacsic tin wor ti' Jesucristo. A baywo' c'ucha'an yor yiricob mac wa Cristo tan u yamtiquenob soc in cuxtarob te' ich yoc'ocab. ¹² A tenobo' jach ya'ab tan in muc'ya-job, bayiri' xan tabar in quiminob, chen C'uj tan u beyaj yejerechex soc a cuxtarex.

¹³ U'yex ba' cu ya'aric ich u t'ln C'uj: "A teno' quin wacsic tin wor ti' a t'ln rajen tsicb'ln'ln." Baxuc cu ya'aric ich u t'ln C'uj. A tenobo' quin wacsic tin worob an ten bic mac caj u ts'ibtaj a ray t'ano', a baywo' quin tsicbarob u t'ln quire' tin wacsob tin worob. ¹⁴ A tenobo' in werob C'uj je' u ric'sico'onex ich u quimirir soc ij cuxtarex yejer Jesucristo quire' tu ric'saj ic Jaj Ts'urirex ich u quimirir soc u cuxtar. Jeroj p'eri'o'onex ich ca'anan je' ij cuxtarex. ¹⁵ Baxuc caj u betaj C'uj techex. Ml' ja wirej, a techexo', a mac C'uj ylninechex, je' a jach pimtarex quire' je' u man u t'ln C'uj nach ich tanxer ru'um. A baywo' ya'ab mac, quire' tsoy tu t'ln C'uj, bin u ca' ya'arob: "Bayo' C'uj." A baywo' cu yesicob bic jach carem ij C'ujjex.

¹⁶ Rajen m'na' ba' cu tupsic in worob, cax tan u jach nuxibch'aj'ar in winiquirob, a jin pixamob, rajra' tan u chichquinta'r u muc'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj. ¹⁷ A tenobo' tan in c'as muc'yajob baje'rer. Ml' ja wirej, a je' muc'yaj a quin muc'yajob baje'rer tan u p'lyiquenob u tsoyir C'uj a ml' u ts'ocar biq'uin'. ¹⁸ A tenobo' ml' tan in tucricob ti' a ba' ch'ca'an in wiricob a tera' ich yoc'ocab. Chen a tenobo' tan in tucricob a ba' to'onex ml' toy ij quirex. Ml' ja wirej, a ba' quij quiriquex baje'rer ml' ya'ab u q'uinin ti' yln, chen a ba' ml' toy ij quirex aro' munt q'uin ti' ylni'.

5 A to'onex ic winquirirex irob yatoch a ju rab'arob tu quij cl'jarex. Rajen ic toc erex ti' yln u jer ric'ben ich ca'anan tu quic binex cl'jarex wa jic winquirirex cu ch'ejar. A ray u winquiriro', ml' irej yatoch a xibo' cu c'lxico' quire' aro' cu rab'ar. U winquirir a cu bin ts'abir ten C'uj to'onex ml' ju rab'ar quire' C'uj cu bin u betic ti', soc munt q'uin ti' yln. ² Jach taj a to'onexo', a mac

yer C'uj jach tucur ij ca'ex quire' ti' toy yλno'onex ich yoc'ocab. Quire' quic jach pachtiquex ij cλjtarex ich ca'anan ich C'uj soc yλn to'onex ric'ben ic winquirirex. ³Tu quic bin ij cλjtarex ich ca'anan, je' u yλntarex ric'ben ic winquirirex, rajen mλ' c'ucha'an ij corex ij cariquex mλna' ij winquirirex. ⁴A mun u q'uinin ti' toy yλno'onex te' ich yoc'ocab quic xobex quire' tan ic muc'yajex. A teno' mλ' in c'at in wa'aric wa in c'at in p'ltic in winquiriro'. Chen a teno' in c'at in c'λmic u jer ric'ben. Chen jach manan tsoy ca' xico'onex ich ca'anan tu yλn C'uj quir ij cλjtarex tu mλ' ju quimin mac. ⁵Mλ' ja wirej, a C'ujo' tu toc nup'sa a ba' tu tucraj quire' tu toc bet aro'. Bayiri' xan, tu tuchi't u Taj'or u Pixam C'uj soc u p'atλr tij quicnλnex, rajen ij querex je' u joc'ar u tajir a cu bin u ts'ic to'onex aro' tsoy.

⁶Rajen jach manan qui' in worob quire' in werob ti' toy cuxa'ananob te' ich yoc'ocab mλ' toy xiquenob ich tu yλn ic Jaj Ts'urirex. ⁷Chen tan ij quet manex yejer mac a ju t'λn a tij quibex a mac a mλ' ij quirex. ⁸Jach qui' ij corex. Mλ' ja wirej, ts'aja'an ij corex ij cλjtarex tu yλn ic Jaj Ts'urirex soc ic p'ltiquex a je' ic winquirirex. ⁹Rajen in c'at in qui'quinticob u yor ic Jaj Ts'urirex, cax wa cuxa'ananob te' ich yoc'ocab, cax wa cuxa'ananob tu yλn ic Jaj Ts'urirex. ¹⁰Mλ' ja wirej, tan u tar u q'uinin u xur t'λn wa ber cu tumtic ij corex tu cotor'onex Cristo an ten bic cuxraja'anonex te' ich yoc'ocab uch. A ra' u quinino' je' u ts'abλr ten Cristo ti' jujunturo'onex u bo'orir a ba' tic betex u q'uinin ti' yλno'onex ich yoc'ocab uch cax wa tsoy cax wa mλ' tsoy.

Cristo tu quetquint ij corex ti' C'uj

¹¹Quire' rajen aro' quin ch'ic sajquiob ti' C'uj, rajen quin man in tsicbatob C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. A C'ujo' yer a ba' tan in camsicob bayiri' xan, in c'atob a werex ta worex xan a ba' tan in camsicob. ¹²A tenobo' mλ' tan in wa'aricob techex wa jach tsoyenob xiben, chen a tenobo' in c'atob a qui'quintiquex a worex yejeren soc a werex bic tabar a nunquiquex a mac a qui' yorobo' yejer mac a tus tsoyo', chen mλ' u jach erob biquira' u pixam. ¹³Jot a ba' cu tucric mac a tenobo', cax cu tucricob mλ' in wer ba' quin beticob quir in yamtiquechexo'. A tenobo', je' in beticob a ba' u c'at C'uj cax a ba' quiri' u c'at a ti'o'. ¹⁴Mλ' ja wirej, a Cristojo' jach manan u yajenob rajen quin jach p'isic in bλjob quir in beticob a ba' u c'at. Mλ' ja wirej, a Cristojo' caj quimij ti' tu cotor mac, rajen robob irob rλc quimenob. ¹⁵Cristo caj quimij soc u taquic tu cotor'onex. Baje'rer mλ' jic tucrex ic bλjiri'ex ic betiquex. Jari' baje'rer quij cuxtarex quir ic betiquex a ba' u c'at Cristo, a mac quimij ca' wλc'λs riq'uij. ¹⁶Rajen tu q'uinin baje'rer hasta quij quiminex mλ' jic yλn iriquex mac irej wa chen winic. Cax a ucho' caj in wiraj Cristo irej wa chen winic. A baje'rer a teno' mλ' tan in wiric Cristo an bic chen winic quire' tin c'axaj tin tucur baje'rer. ¹⁷Rajen a mac a tu yacsob tu yorob ti' Cristo robob ric'benchλjob u pixamob. A ba' cu tucricob baje'rer toc c'axa'an, rajen tu p'λtob a tu cu manob uch. An bic cu manob baje'rer toc ric'ben.

¹⁸Tu cotor aro' caj beta'b ten C'uj quire' Cristo. Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u masaj to'onex ich a ric'ben bejo'. Baje'rer tsoy yirico'onex C'uj quire' Cristo tu toc bo'ot u bo'orir ic si'pirex. Caj u ts'ajaj a tenob in beyajob soc in manob in wa'arej ti' u jer macob soc tsoy yiricob C'uj. ¹⁹U'yex bic tabar a ray t'λno'. A C'ujo' caj u tuchi'ta Cristo quir u quetquintic yor C'uj yejer mac soc pacran tsoy ij quiriquex ic bλjex, rajen C'uj mλ' ju tucrej wa yλn ic si'pirex. Raji' tu ts'ajaj a tenob in beyajob ca' man- quenob in wa'arob bic tabar u jawar u si'pir mac. ²⁰Rajen tarenob yλjtseq'uirenob Cristo quir in beyajob ti'. A tenobo' quin tsec'ticob u t'λn C'uj, chen C'uj, raji' tan u chich aric ti' mac. A tenobo' quin chich aricob techex λcλtan ti' Cristo: "Ca' yiriquechex tsoyechex C'uj." ²¹A Cristojo' mλna' u si'pir chen tar quir u bo'ot u bo'orir ic si'pirex, a C'ujo' caj u tuchi'taj ca' quinsa' ich cruz ti' ic si'pirex. Rajen λcλtan tu wich C'uj wa ber to'onex quij cacsiquex tij corex ti' Cristo, jeroj toc ruc'sa'b ic si'pirex.

6 Quire' a tenobo' in wet beyajob ti' C'uj. Quin chich aricob techex mλ' a ma'quintiquex u jach tsoyir u pixam C'uj a ts'a'b ten C'uj techex. Mλ' a cha'iquex u satλrex. ²Mλ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj tu cu ya'aric:

Tu q'uinin a tin p'isaj tin ts'ajaj techex a ba' tsoy tu t'λn C'uj. Wa ber ta t'λna'anex, quij C'uj, tin wu'yaj a ba' ta wa'araj tenex. Ra' u q'uin caj in yamtaj techex quir in taquiquechex techex, quij C'uj.

Mλ' ja wirej, toc baje'rer u q'uinin quir a t'λniquex C'uj, toc baje'rer u q'uinin quir a taquiquex a pixamex.

³A tenobo' quin cλxticob bic tabar a ba' quin beticob cu joc'ar tsoy, quire' a tenobo' mλ' in c'at mac ya'aric u t'λn C'uj a quin tsec'ticob mλ' tsoyi'. ⁴Mλ' ja wirej, a tenobo' in c'atob tu cotor mac yerob tan in beticob u beyaj C'uj. Rajen quin muc'ticob a mun yajir cu tar tin woc'or. Yλn u q'uinin a tenob mλna' ten a ba' in jach c'at. Yλn u q'uinin mac tan u chuquicob in pach. ⁵Yλn u q'uinin wa ber cu jλts'iquenob. Yλn u q'uinin wa ber cu yacsiquenob tu cu ma'cλr winicob. Yλn u q'uinin wa ber cu puricob u bλjob tin woc'or. Yλn u q'uinin wa ber rajra' quin beyajob mλ' jin jerarob. Yλn u q'uinin mλ' jin wenλnob quire' a ba' quin beticob. Yλn u q'uinin wi'ijenob. ⁶A ba' cu yesic jach tsoy tu quin beyajob a quin manob tu tsoyir. A ba' cu yesic jach tsoy tu quin beyajob ti' C'uj a quin najticob u jach tsoyir u t'λn C'uj. A tenobo' quin muc'ticob tu cotor ba' mac cu beticob ti' a tenob. Jach tsoy quin beticob ti' mac. Bayiri' xan, u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtiquenob soc c'ucha'an in worob in beyajob ti' C'uj. Jach taj quin yajquinticob tu cotor mac. ⁷A C'ujo' caj u chichquint in muc'ob soc c'ucha'an in worob in qui' tsicbar a ba' jach taj. A tenobo' jach ts'aja'an in worob in manob ich a tsoyo' soc a baywo' c'ucha'an in worob ti' a c'aso' a ti' yλn ich tu cotor ru'um. ⁸Yλn mac tsoy yiriquenob tu quin beyajob ti' C'uj. Yλn mac mλ' tsoy yiriquenob tu quin beyajob ti' C'uj. Yλn mac xan, cu tsicbar tsoy tenob. Yλn mac cu tsicbar c'as tenob. Yλn mac a cu ya'aric quin tusaricob ti' mac. Chen a tenobo' rajra' quin tsicbarob u t'λn a tajo'. ⁹Yλn mac cu ya'aricob mλ' u

yerenob a tenobo', chen yлn mac cu ya'aricob u yerenob a tenobo'. Yлn mac u c'at yiricob in quiminob, chen ti' toy cuxa'anenob. Yлn mac cu chuquicob in pachob, chen mл' toy quinsa'benobi'. ¹⁰ Cax tin wor quin wu'yicob tucur in ca'ob quire' a ba' cu tar tin woc'or, chen tin tucurob jach qui' in worob. Cax otsichлjenob, chen a je' t'лnа' a quin tsicbarob ti' ya'ab mac jach tsoy cu betic ti'ob. Cax mл' ya'ab in ba'tacob, chen a C'ujo' caj u ts'ajaj tenob tu cotor a ba' in c'atob.

¹¹ U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex ich u cajar Corinto. Tin toc arob techex a ba' ti' yлn tin pixamob. Ne mл' biquenob yejerechexo'. ¹² Mл' tan in wa'aric wa mл' pacran tsoy yiro'onex ic bljex a ba' in jach c'at in wa'aricob ti' techex, chen a bljiri'echexo' ta junanex mл' a c'atex soc tsoy yirico'onex. ¹³ A tenobo' quin t'лniquexob an ten bic u tet cu t'лnic u pararob. Yajquintex a tenobo' an ten bic in jach yajechechob.

A C'ujo' cu cлjar tu yicлn a mac a cu yacsicob tu yorob ti'o'

¹⁴ Yлn macob ich yoc'ocab a mл' ju yacsicob tu yorob ti' C'uj. Mл' a yлn p'eri'quintic a bljex yejerob. Mл' ja wirej, a mac a cu beticob a tsoyo' mл' p'eri' u tucur yejer mac a cu beticob c'as. Robob u tirir ti', an ten bic u sasirir u tirir ti' a yac'biriro'. ¹⁵ Mл' ja wirej, a Cristojo' mл' quet u betej a ba' cu betic a quisino'. Bayiri' xan, yejer a mac a yacsmлnob tu yorob ti' Cristo, mл' quet u beticob a ba' cu beticob a mac a mл' yacsmлnob tu yorob ti' Cristo. ¹⁶ Bayiri' xan, ich yatoch C'uj, jari' a C'ujo' cuxa'an, raji' tan u c'ujinta'r ti' taro'. Mл' ju cha'blar u c'ujinticob tus C'uj ti' taro'. Mл' ja wirej, a C'ujo' cu yiriquechex irej wa techex yatoch C'uj quire' C'uj cu ya'aric:

A teno', in wet man yejer a mac a cu c'ujintiquen a teno'. A teno' u C'ujiren a ti'o' xano', bayiri' xan ten yлnin a ti'obo', quij C'uj.

¹⁷ A C'ujo' cu ya'aric xan:

Toc p'лtex tu cлja'anechex yejer mac a cu beticob c'as. Mл' a betiquex a c'aso'. Mл' a betiquex a c'aso' a cu beticobo' caso' a baywo' je' in wacsiquechex ich a ca'anano'. ¹⁸ A teno', quij C'uj a Tetenex bayiri' xan a techexo' in chan pararechex. Baxuc cu ya'aric C'uj, a yлn tu cotor u muc'o'.

7 U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex, a mac in jach yaj. A baywo' yлn to'onex u t'лn C'uj a tu toc araj ba' cu yлn bin u betej to'onex. Rajen ca' ic p'лtex tu cotor c'as a ti' yлno'. Ca' ic p'лtex a ba' cu yacsic ic winquirirex ti' ic si'pirex. Ca' ic p'лtex a t'лno' a cu c'asquintic ij tucurex quire' cu plyic ic si'pirex. Ca' ic yлn sljtex C'uj. Tan ic ts'iquex ti' C'uj ic pixamex munt q'uin.

Qui' cлnant a bljex ti' a ba' cu c'asquintiquex ti' mac a mл' yerob C'uj

² U'yex in wet acsa'orirex ca' a wacsenex ta pixamex. Yлn yajquintenex quire' a tenobo' mл' jin beta c'as techex, mл' in wacsob mac u si'pir, mл' jin tusarob mac

soc u chuquejob ba' tenob. ³ Cax caj in wa'araj aro' techex mл' jin pлc' a pachex wa mac tu betaj c'as. A teno' caj in toc araj techex in jach yajechech. Je' in ya-jquintiquechex wa mun q'uin cuxa'anen, cax tu ca' in quimin. ⁴ A teno', tin t'лn je' a quibex a ba' quin wa'aric techex. Tan a qui'quintiquex in wor an bic tabar a manex tu tsoyir. Jach qui' in wor cax tan in muc'yaj, quire' wa ber cu tar tin tucur a ba' ca betiquex jeroj quin qui'quintic in wor.

⁵ Caj c'uchen ich u ru'umin Macedonia uch, mл' c'ucha'an in wor in je'sic in blj quire' yлn ba' rajra' tu yajquint in wor, a teno' ya'ab tin wu'yaj. Ti' yлn ya'ab ba'te'. Tan in tucricob bic tabar wa je' joc'are'. ⁶ Chen a C'ujo' cu chichquintic u muc'o' a mac a mлna' u muc', rajen C'uj caj u chichquint in worob wa ber caj c'uchij Tito tin wicлnл. ⁷ Mл' chen qui'jij in wor caj in wлc'лs iraj Tito, bayiri' xan jach manan qui'jij in wor quire' caj u ya'araj Tito bic tabar ta chichquintex u yor Tito xan. Mл' ja wirej, a Titojo' jach qui' yor yejerechex. A Titojo' caj u ya'araj ten xan bic tabar jach tucur a ca'ex quire' ta yajquintex in wor. Raji' caj u ya'araj bic tabar a c'at a wiriquenex. Caj in wu'yaj a ra' t'лno' jach ya'ab qui'jij in wor. Caj u ya'araj xan bic tabar ta c'л'otenex.

⁸ Wa ber caj in tuchi't in ju'un techex, caj in wu'yaj yaj tin wor quire' u t'лn a ti' yлn ich a ray ju'uno'. Mл' ja wirej, in wer je' a wu'yiquex yaj ta worex tucur a ca'ex ti' wa ber caj a xaquex a ray ju'uno' a tin tuchi'ta techex. A baje'ero' mл' tucur in ca' quire' caj in ts'ibta techex a ray ju'uno'. Mл' ja wirej, in wer baje'rer jawij a tucurex. ⁹ Baje'rer jach qui' in wor, chen mл' qui' in wor quire' tucurnлjechex uch. Chen qui' in wor quire' ta wesex bic tabar tucurnлjechex. Mл' ja wirej, ta c'axex ta worex caj a p'лtex u c'asir a ta betex ucho'. Rajen quin wa'aric techex C'uj caj u bet aro' rajen caj joc' u tsoyir techex. Bayiri' xan, mлna' c'as ta wu'yex ta worex ti' a teno'. ¹⁰ Mл' ja wirej, a mac a cu yubic yaj tu yor quire' a ba' c'asir tu betaj uch, jeroj tune' caj u c'axaj tu yor caj u p'лtaj u c'asir an bic tu betaj uch. Jeroj tsoy yiric C'uj, je' u ta'quic u pixame'. Chen wa ti' yлn mac a mл' ju c'at u yacsic tu yor ti' C'uj cax tucur u caj u yor, a ray maco' mл' ju bin ta'cbir u pixam. ¹¹ Mл' ja wirej, caj a wac't a bljex wa ber ta xaquex u ju'unin quire' a si'pir ta wacssex uch. Ta qui'quintex yor C'uj baje'rer quire' a ba' ta betex baje'rer. C'ucha'an a worex a wirex a ba' a berex pachir caj a wu'yex a ba' si'pir ta wacssex a si'pirex uch. Ta jach acsex ta worex quire' ta ch'a'ex sajaquirex ti' C'uj quire' a werex je' u ts'ic a muc'yajex C'uj. Rajen ta chichquint a worex quir a q'ueyiquex a mac a tu yacs u si'pir uch. Baxuc caj a wesex mл' quet a worex yejer u si'pir a tu betaj uch. Jeroj baje'rer a c'atex a wiriquenex. ¹² Wa ber caj in ts'ibtaj techex a ray ju'uno' a tin tuchi'techex, a teno' mл' jari' in c'at in ts'ic u muc'yaj ti' a mac a tu yacs u si'pir uch. Mл' in c'at in yamt aray winico', a beta'b c'as ti' ten, a tu yacs u si'pir uch. Chen a C'ujo' yer a ba' in c'at in betej uch. Mл' ja wirej, a teno' in c'at in wu'yic wa лcлtan ti' C'uj quet pacran p'eri' ij corex, ta quibex in t'лn uch. ¹³ Rajen ta chichquintex in wor baje'rer.

Bayiri' jach qui' in wor quire' tin wiraj Tito qui' yor quire' ta qui' acsex tu yλnechex. ¹⁴ Wa ber mλ' toy xic Tito tu yλnechex uch, a teno' caj in wa'araj ti', je' a quibiquex in t'λn a caj in tuchi'tatechexo'. A baxuco' caj in wa'araj ti' Tito uch a baxuc ra'iri' caj a betex. A baxuco' chλca'an yiric mac jach jaj a ba' caj in wa'araj ti' Tito an ten bic ti' yλnen yejerechex uch, tu cotor a tin wa'araj techex jach taj xan. ¹⁵ Rajen baje'rer Tito jach manan u yajquintiquechex quire' tu cotor u t'λn caj u ya'araj techex uch a techexo' ta quibex. Mλ' ja wirej, tu cotor u t'λn Tito caj u ya'araj techex uch jach ts'aja'an a worex a betexi'. ¹⁶ A teno', baje'rer, tan in qui'quintic in wor quire' in wer jach taj je' a betiquex a tsoyo'.

Bic tabar u ts'ic ta'quin ti' C'uj

8 U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex. A teno' in c'at in wa'aric techex bic tabar a yac-smλnob tu yorob ich u ru'umin Macedonia, a tu cλ-ja'anob tu chan cajarob caj joc'ob tsoy a ti'obo' quire' yamta'bob ten C'uj. ² Robob cax otsichλjob quire' chuc u pachob ten mac tu yλnob, chen jach manan qui' yorob. Cax otsichλjob, tan u yamticob u yet acsa'orirob. Robob cu ts'icob u taq'uinob irob wa jach ya'ab u taq'uinob. ³ A teno' taj quin wa'aric techex ti'ob, cax wa ja ba' cu yamticob u yet acsa'orirob tan u ts'icob quire' u yajob. Mλ' ja wirej, a mun caj u tucrob u ts'ic ti'ob uch jach manan ya'ab caj u ts'ajob ti'ob. ⁴ Robob, a mac a cλja'anob ich u ru'umin Macedonia, caj u chich c'atob ten ca' in c'λm u taq'uinob quir in ts'ic ti' a yacsmλnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. ⁵ A baywo' caj u betob, chen mλ' an ten bic caj in tu-craji'. Robob pλyber u bljirirob caj u yλn c'ubob u blj ti' C'uj soc raji' yλnin a ti'obo'. A baywo', caj u yλnxchun u c'aticob u yamtenob an ten bic C'uj u c'at. ⁶ Wa ber caj in wu'yaj winiquirob ich u ru'umin Macedonia tan u yamticob u yet acsa'orirob uch, bayiri' mun cu ts'icob ti'ob. Caj in wa'araj ti' Tito ca' wλc'λs xic tu yλnechex soc u chichquintic a worex uch soc rajra' a much'quintiquex a taq'uinex quir a yamtiquex yejer a taq'uinex a ta yλnxchun a much'quintiquex uch. ⁷ A techexo' tan a betiquex tsoy ich tu cotor a ta yλn betex uch. Tan a qui' acsiquex ta worex, bayiri' xan, tan a qui' najtiquex ba', tan a qui' tsicbarex xan, bayiri' tan a pachtiquex a manex tu tsoyir. Bayiri' tan a yajquintiquenob. Bayiri' xan baje'rer, in c'at ca' a qui' yajquintex a wet acsa'orirex xan, tan a ts'iquex ti'ob a ba' u c'atob baje'rer. ⁸ A teno', mλ' tan in wa'ariquechex a je' t'λna' irej wa tan in ts'ic u t'λnin techex soc a yamtiquex a wet acsa'orirex. Tan in wa'ariquechex aro' soc a wesiquex ti' tu cotor mac taj tan a yajquintiquex a wet acsa'orirex. Mλ' ja wirej, jun yarob mac a yacsmλnob tu yorob ts'aja'an yorob quir u yamticob u yet acsa'orirob. ⁹ Mλ' ja wirej, jach chλca'an ij quirex u jach tsoyir u pixam C'uj a ts'a'b ten ic Jaj Ts'urirex Jesucristo to'onex. Iric raji' Jesús yλnin tu cotor ba' a ti' yλn chen raji' u bljiri' caj otsichλjij quire' u yajo'onex. A blje'rero', quire' u bljiri' otsichλjij rajen u jach tsoyir u pixam C'uj jach manan cu c'uchur tu yλno'onex. ¹⁰ U'yex ba' quin tucric a ba'

ca' a betex a techexo'. Jach tsoy techex wa ca ts'oc-siquex a ba' ta toc arex ca bin a betex uch, caj manij turiri' u yaxqu'inin baje'rer. ¹¹ Ca' a ts'ocsex a ray a beyajex baje'rero'. Rajen ca' a ts'ajex ti' a wet acsa'orirex an ten bic u c'uchur a worex a ts'ajex ti'ob. ¹² Chen jach tsoy ca' a ts'ajex a baxuc mac c'ucha'an yor u ts'ic wa ju jach bljiri' u c'at u ts'ic. A to'onexo' mλ' jic yλn tucricquex wa mλna' to'onex quir ic ts'iquex ti'ob. ¹³ A teno' mλ' jin wa'arej ca' a rλc ts'ajex ti' u jer tu cotor ba' a yλn techex. Mλ' jin wa'arej hasta mλ' ju p'atλr techex. ¹⁴ A baje'rer, yλn techex quir a janλnex, bayiri' xan yλn techex quir a buquintiquex. Rajen ca' a yamtex a wet acsa'orirex quire' robob mλna' ti'ob, a baywo' quetechex. Jaj ix tλcoj ca' bin c'uchuc tu q'uinin wa yλn ti'ob quir u janλnob, bayiri' quir u buquinticob, chen a techexo' mλna' techex. Jeroj je' u yamtiquechex xan, a baywo' joc' quetechex xan. ¹⁵ A baxuco', je' u joc'ar an ten bic cu ya'aric ich tu ts'iba'an u t'λn C'uj: "A mac a yλn ya'ab quir u janλn mλ' u p'atλr tu rλc jantaj. A mac a yλn chichin quir u janλn mλ' u ca' yλn jant u yo'och." Baxuc cu ya'aric ich u t'λn C'uj.

A Titojo' yejer u nupob

¹⁶ A teno' quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' Tito." Mλ' ja wirej, caj ts'a'b u tucur ten C'uj a Titijo' ca' u yajquin techex an ten bic ten quin yajquintiquechex. ¹⁷ Wa ber caj in wa'araj ti' Tito ca' tac yirechex, jach qui' yor u bin, quire' u c'at u yiriquechex. ¹⁸ Wa ber ca' bin tac Tito yejer u jerob ij quet acsa'orirob soc u yiricobechex xan. A je' ij quet acsa'orirex jach tsoy yirir ten ij quet acsa'orirex cax tu yλnobi' quire' tsoy cu tsec'ticob u jach tsoyir u t'λn C'uj. ¹⁹ A je' ij quet acsa'orirex caj teta'b ten a yacsmλnob tu yorob ti' u t'λn C'uj ich u cajar Jerusalén soc in wet binacob soc quir in p'λtic a taq'uinob a tuchi'ta'b quir u yamticob yet acsa'orirob. A tenobo' je' in beticob aro' soc mac cu ya'aricob jach carem C'uj, bayiri' xan, je' u yiricob mac wa jin c'atob xan in yamticob ij quet acsa'orirex. ²⁰ A tenobo' tan in cλnanticob in bljob soc mλna' mac cu bin u pλq'uibob in pachob an bic quin man in jλsicob a taq'uinex, a tan a ts'iquex ti' a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén. ²¹ Mλ' ja wirej, a tenobo' in c'at in beticob a ba' tsoyo' λcλtan tu wich a mac a ti' yλnob ich yoc'ocab. ²² A tenobo', je' in tuchi'ticobe' u jerob ij quet acsa'orirex soc ca' bin tacob yejer a ca'turo', a cu bin u p'λticob a taq'uinex. A je' ij quet acsa'orirex in werob bic tabar u beyajob ti' C'uj. Jach ts'aja'an yorob u beyajob ti' C'uj. Jach qui' yorob quir u tarob tu yλnechex quire' yerob ts'aja'an a worex a yamtiquex a wet acsa'orirex a otsichλjob baje'rer. ²³ Wa ti' yλn mac tu yλnechex a cu c'atic biquinin tan in tuchi'ticob Tito tu yλnechex. Arex ti'ob, raji' tsoy in wiric, bayiri' in wet beyajob. Raji' tan u cλxtic bic tabar u betic tsoy techex. Bayiri', ti' a ca'turob a yet taracob, a cu tarob tu yλnechex xan. Arex ti' a rac'obex a ca'turob, caj teta'b ten a wet acsa'orirex tera' soc ca' tacob yejer Tito tu yλnechex. Mλ' ja wirej, quire' robob u beyajob ti' u

rac'ob, tsoy yiricob Cristo. ²⁴ Wa ber ca' bin c'uchucob a jera' a tin wa'arajob techex, toc esex ti'ob bic tabar a qui' acsiquex ti'ob soc tu cotor a wet acsa'orirex yerob a jach yajquintiquex a wet acsa'orirex. Ml' ja wirej, baxuc caj in wa'araj ti' tu cotor mac, a jach manan a yajquintiquex a wet acsa'orirex.

U taq'uin a cu much'quinticobe' quir u ts'icob ti' u yet acsa'orirob

9 Ml' ba'wir quin ts'ibtic techex bic tabar quir a yamtiquex a wet acsa'orirex. ² Quire' in wer a jach c'atex a yamtiquex a ti'obo'. Wa ber caj manen in tsec'tob u t'ln C'uj uch ich u ru'umin Macedonia tin wa'araj ti'ob: "Robob a mac a ti' yln ich u ru'umin Acaya, ra'iri' u q'uinin turiri' yaxq'uin tan u much'quinticob u taq'uinob soc u yamticob u yet acsa'orirob." Ba-je'rer, quire' a ba' ta betajex tan u man u juminticob techex ich a mac a clja'anob ich u ru'umin Macedonia tera'. Ra' tu chichquint u yorob soc u much'quinticob u taq'uinob quir u yamticob u yet acsa'orirob an ten bic techex tan a yamtiquex a ti'obo' xan. ³ Rajen tan in tuchi'tiquex ich ij quet acsa'orirex quir u wlc'as aricob techex. Ml' ja wirej, a teno' in c'at a much'quintiquex a taq'uinex tu ca bin a yamtiquex a wet acsa'orirex cax ml' toy taquen tu yln techex quire' tin toc araj ti' mac ts'aja'an a worex a yamtiquex a wet acsa'orirex. ⁴ A ba' u ber in wet taracob a mac a cu tar ich u ru'umin Macedonia quir u tarob tu yln techex ca' bin c'uchucob jeroj ml'na' ta much'quintex a taq'uinex soc a yamtiquex a wet acsa'orirex. Chen a teno' caj in wa'araj ti'ob jach ts'aja'an a worex a yamtiquex a ti'obo'. Jeroj je' in ch'ic surlquire', bayiri' xan, a techexo' je' a ch'ic surlquirex quire' ml'na' a taq'uinex quir a yamtiquex a wet acsa'orirex. ⁵ Rajen caj in tucraj wa tsoy ca' bin xicob ij quet acsa'orirex soc rlyber cu t'lniquechexob. Jeroj, je' u c'asic techexob ti' a taq'uinex a ta toc much'quintex uch. Jeroj, ca' bin c'uchuquenob toc ts'oc a much'quintiquex ti'. Ml' ja wirej, chlca'an yiric mac jach ts'aja'an a worex a yamtiquechex mac. Jeroj, ml'na' mac c'ucha'an yor ya'arej ten tin ts'araj a pachex a ts'iquex ti'ob a taq'uinex.

⁶ U'yex ba' quin wa'aric techex baje'rer. A mac a cu ts'ic chichin bayiri' je' u ts'abar ten C'uj chichin xan. Chen a mac a cu ts'ic ya'ab, bayiri' je' u ts'abar ten C'uj ya'ab. ⁷ Jujunturechex ca' a ts'ajex a ba' ca tucricuex ta worex, a ba' qui' a worex a ts'ic. Arex ml' u yln ts'ic wa ml' u c'at, ml' u yln ts'ic quire' ts'arbir u pach. ⁸ Ml' ja wirej, a C'ujo' yln u muc' quir u ts'ic techex a ba' a c'atex. Raji' je' u ts'ic techex soc jach manan yln techex. Bayiri' xan, quir a yamtiquechex a mac a clja'anob ich yoc'ocab. ⁹ Tu ts'iba'an u t'ln C'uj cu ya'aric: A mac a jach tsoyo', raji' ml' u xupur ba', quire' jach manan u yamtic a mac otsichljij.

¹⁰ Ml' ja wirej, a C'ujo' a cu ts'ic u yijir ti' mac quir u rlc'quic soc yln yo'och quir u jantic. Raji' xan, je' u ts'ic techex tu cotor a ba' a c'atex. Je' u yln tar techex soc yln techex quir a jlsiquex ti' u jer mac. ¹¹ Raji' je' u ts'ic techex soc jach manan yln techex, a baywo' c'ucha'an

a worex a ts'iquex ti' mac a ml'na' ti'. A baywo' xan, a mac a yacsmnob tu yorob je' u ya'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quire' je' in jlsic a ba' ca bin a tuchi'tiquex ti' a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén. ¹² Quire' wa ber ca ts'iquex quir a yamtiquex a wet acsa'orirex, ml' u chen bin ts'a'bir ti'ob a ba' u c'atob, bayiri' xan, wa ber cu bin u c'ambirob a sijbir ti'ob je' u ya'aricob: "Bayo' C'uj", quire' a ba' ta sijex ti'ob. ¹³ Robob xan, je' u c'ujinticob C'uj quire' chlca'an yiricob mac tu cotor biquira' a pixamex. Ml' ja wirej, chlca'an yiricob mac taj ta c'lmajex u jach tsoyir u t'ln C'uj ti' Cristo. Bayiri' xan, tan a yamtiquex a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén, bayiri' xan tan a yamtiquex u jer mac. ¹⁴ Robob je' u t'lnicob C'uj techex quire' jach manan tu yirob a yajquintiquex a ti'obo'. Ml' ja wirej, je' u yiricob bic tabar a C'ujo' tu yesaj u jach tsoyir u pixam soc c'ucha'an a worex a betiquex tsoy ti'ob. ¹⁵ Baje'rer ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quire' tu tuchi't u parar te' ich yoc'ocab. Ml' ja wirej, a ba' tu betaj to'onex C'uj jach manan tsoy. Ml' c'ucha'an ij corex ij carex bic jach manan co'oj a ba' tu betaj to'onex.

Pablo u bljiri' cu clnantic u blj

10 A teno' Pablojen, yln in t'ln quir in wa'aric techex. Chen a teno' chanber quin qui' t'lniquechex an ten bic Cristo t'lnij mac ber ti' clja'an uch ich yoc'ocab. Yln mac tu yln techex baje'rer tan u ya'aricob ten: "Wa ti' yln tera' u bljiri' Pablo, chanber u t'ln, quire' ml' c'ucha'an yor ya'aric tenob. Chen wa ber ca' bin tsibanlquenob ich ju'un, jeroj jach chich cu t'lniquenob." ² U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex. Juts' a bljex ti' tu cotor a ba' ml' tsoyi', soc ca' bin uruquenob tu yln techex jeroj tsoy in tsicbar techex. Tin t'ln, ml' a c'atex in q'ueyiquex bic tabar ca cuxtarex baje'rer. Chen wa ti' toy yln mac a tan ya'aricob tan in teticob in blj quir in beyaj ti' C'uj, jeroj robob ca' in chich arej ti'ob clatan tu wichob. ³ Jach taj, a teno' chen xiben, chen a teno' ml' tan in betic u beyaj C'uj yejer in bljiri' in t'ln. ⁴ Ml' ja wirej, in bljiri' ml' jin clxtej bic tabar in betic ca' joc'ac u tsoyir u beyaj C'uj. Quire' yejer u bljiri' u t'ln mac ml' c'ucha'an yor ti'. Rajen a C'ujo' cu chichquintic in muc' quir in beyaj ti' soc c'ucha'an in wor in ch'esic a c'aso'. ⁵ Quire' u muc' C'uj a tu ts'aj ten C'uj, jeroj c'ucha'an in wor ti' a mac a cu nunquicob in t'ln an bic cu tsicbarob. Ml' ja wirej, robob tan u clxticob bic u nunquicob in t'lnob a quin tsicbar quire' ml' u c'atob yerticob biquira' C'uj. Ber ca' bin ts'ocac u c'uchur in wor ti' u t'lnob, a cu tus tucricob, jeroj je' in wesic ti'ob C'uj soc u qui' acsicob tu yorob ti' Cristo. ⁶ Wa ber chlca'an yiriquen tu quibob t'ln a tin wa'araj techex jeroj c'ucha'an in muc' in q'ueyic a mac a ml' tu quibob a ray t'lnob'.

⁷ Arex ten biquinin ca chen iriquex u winquirir mac, chen ml' a werex a ba' ti' yln tu yor? Arex ti' a mac a cu nunquicob in t'lnob a cu ya'aricob u beyajob ti' Cristo xan, a tenobo' quin beyajob ti' Cristo xan. ⁸ Cax c'ucha'an in worob in wa'aric techex ya'ab in t'lnob an bic ts'a'b in beyajob ten ic Jaj Ts'urirex Jesús, chen ml'

jin ch'a'ej suraquiob ti' in t'λnob. Quire' in werob raji' ic Jaj Ts'urirex a tu ts'aj in beyajob soc in tsicbarob u t'λn quir in chichquinticob a worex ti' u t'λn Jesucristo. A tenobo' mλ' tan in tupsicob a worex ti' u t'λn C'uj an bic u jer mac tan u beticob. ⁹ Mλ' a yλn tucriquex tan in c'λnicob ju'un quir in jac'sicob a worex techex. ¹⁰ Mλ' ja wirej, yλn mac tan ya'aricob: "A Pablojo' wa ber cu ts'ibtic mac quir u tuchi'tic ti'ob ju'un, jeroj, chich cu ya'aric mac. Chen wa ber u bljiri' cu c'uchur tu yλnob jeroj, chanber cu t'λnic mac. A Pablojo', quij ya'aricob, chen t'λnit'λn u ca'." Baxuc cu ya'aricob tenob. ¹¹ Arex ti' mac a tan u ya'aricob baxuco'. Je' yerticob wa mλ' jin chich arejob ti' mac ca' bin c'uchuquen. Mλ' chen ich ju'un quin chich aricob ti' maqui'. Bayiri' xan, c'ucha'an in worob in wa'aricob ti' mac ca' bin c'uchuquenob tu yλnechex.

¹² Chen a tenob mλ' c'ucha'an in worob in wa'aricob bin ca' in betob an ten bic u jer mac tan u beticob tu yλnechex, a mac a tan u nacsicob u bljob. Mλ' ja wirej, cu tus tucricob u ne'erob ba', chen u jer mac mλ' yero-bi', chen robob jach yaj u cλnicob ba'. Cu chen cλxticob bic tabar jach manan ti' u yljcamsayλjirob. ¹³ A tenobo' mλ' tan in wa'aricob caremenob quire' a ba' quin wa'aricob. A ba' quin beticob ra' in wa'aricob ti' mac. A tenobo', jari' in c'atob in wa'aricob techex ti' u beyaj a tu ts'aj tenob C'uj. Raji' tu ts'aj in beyajob tu cλ-ja'anechex ich u cajar Corinto. ¹⁴ Mλ' ja wirej, C'uj tu ts'aj in beyajob ca' xiquenob beyajob tu yλnechex. A tenobo' mλ' in bljiri'ob quin tucricob in binob tu yλnechex. Chen a tenobo' pλyber yλn tarenob in tsec'ticob techex u jach tsoyir u t'λn Cristo. Pachir caj tar u jer yλjtseq'uirob u t'λn C'uj. ¹⁵ A tenobo' in chen c'at in wa'aricob techex in beyajob a quin beticob. A teno' mλ' jin wa'arob techex a ba' beyaj tu betaj u jer mac. Baje'rer, in c'at in wiricob u chichtar a muq'ueux ti' u t'λn C'uj soc tu cλja'anechex jeroj, c'ucha'an in worob in beticob techex a tsoyo'. ¹⁶ Jeroj pachir, c'ucha'an in worob xan in bin in tsec'tob u t'λn C'uj ich u jer cajarob a ti' yλn pλchirechex. Chen a tenobo' mλ' jin bin in tsec'tob u jach tsoyir u t'λn C'uj tu toc yλn a yac-smλnob tu yorob. A tu mλ' ju tsec'mλnob mac, ti' quin binobi'.

¹⁷ Jeroj a mac u c'at yubej ya'ara': "Jach caremech a techox", quire' u beyaj a tu betaj ca' u ya'arej: "Carem in Jaj Ts'urir a ti' yλn ich ca'anan a cu chichquintic in muc' quir in beyaj ti'." Arej mλ' u bljiri' aric wa carem an ten bic u bljiri' tu betaj u beyaj. ¹⁸ Mλ' ja wirej, a mac a cu joc'ar tu tsoyir quire' a ba' tu betaj ti' ic Jaj Ts'urirex, raji' a mac cu bin arbir ten ic Jaj Ts'urirex: "Jach tsoy a beyaj a techexo'", mλ' u joc'ar tu tsoyir quire' u bljiri' tu ya'araj.

Pablo yejer a tus yλjt'λnirob Cristo

11 A tenobo' tan in tsicbarob irenob a mac a cu sosoc tsicbar. Chen muc'tex a ba' in c'at in wa'aricob techex. ² A tenobo' queten yejeren C'uj, jach manan in c'atob mλ' a p'λtiquex Cristo. Mλ' ja wirej, tin yam techex soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo. A baje'rero'

an ten bic a xquico' a tabar u ch'ic u mam, a cu chen yajquintic a mac a cu bin u raq'uuntej. Ra' irej u t'λn a tabar in wa'aricob techex tera'. A mac jach manan ca' a yajquintex. raji' Cristo. ³ An ten bic Eva caj tus ara'b ten quisin baxuc quin ch'ic u sajquiriob wa je' u tus aricob techex mac soc a p'λtiquex Cristo. ⁴ Mλ' ja wirej, cax mac a cu c'uchur tu yλnechex wa ba' cu camsiquex u tirir ti' a ba' tin camsechexob uch ti' Cristo, ra' ca qui sariquex a xiquinex ti'. Mλ' ja wirej, u tirir ti' a ba' cu camsicob ti' u Taj'or u Pixam C'uj. U tirir ti' a ba' cu camsicob ti' u jach tsoyir u t'λn C'uj. A ba' cu camsicob ra' mλ' quet yejer a ba' tin camsechexob uch. ⁵ Robob a mac a cu camsiquexob a ray t'λnob cu tus tucricob u bljiri': "Jach caremenob", chen a tenobo' mλ' jin tucrej ti'ob wa jach carem tenobo'. ⁶ Cax mac cu ya'aric mλ' in werob bic tabar in tsicbarob soc tsoy yubicob mac in t'λnob wa ber quin tsicbarob. Chen a tenobo' in jach erob a ba' quin camsicob. Mλ' ja wirej, a techexo' ta qui' u'yex in t'λnob a tin ts'ibtechexob caj in cam-sajechexob uch.

⁷ Ta tucrex wa tin betajob c'as quire' mλ' tin c'ataj techexob in taq'uin wa ber tin wa'ara techexob u jach tsoyir u t'λn C'uj? Soc in beticob tsoy techex chich beyajnλjenob quir in jaric in taq'uinob soc in janλnob wa ber tin camsechexob u t'λn C'uj uch. ⁸ Wa ber tan in beyajob uch tu quin camsiquexob u t'λn C'uj ta cajarax, u jer a yacsmλnob tu yorob ich u jer u cajarob tu ts'ajob tenob taq'uin quir in mλnic a ba' in c'atob. ⁹ Wa ber jamach cλja'ajenob ich a cajarax uch yλn u q'uinin mλna' ba' quir in janλnob. Chen mλ' jin c'ataj techex a ba' in c'atob. Chen robob a mac a cu tar ich u ru'umin Macedonia, ij quet acsa'orirex, robob caj u ts'ajob tenob a ba' in c'atob uch. A baywo' mλ' jin c'atechexob a ba' in c'at uch. Mλ' biq'uin je' in c'atechexob a ba' in c'at soc mλ' jin pecsob a worex. ¹⁰ Mλ' ja wirej, quire' tin wacsaj tin worob ti' Cristo, taj quin wa'aricob. Jach jaj mλ' jin bin in c'atob taq'uin ti' a mac a yacsmλnob tu yorob tu cλja'anob ich u ru'umin Acaya. Jach qui' in worob quire' baxuc caj in betob. ¹¹ Biquinin tan in wa'ariquechexob a ray t'λno'? Mλ' a tucriquex wa mλ' jin yajquin techexob? A C'uj' yer jach manan in yajquintiquechexob.

¹² Mλ' ja wirej, a tu cλja'anechex mλ' jin ch'ajob a taq'uinex soc a mac a cu camsicob techex mλ' c'ucha'an yorob ya'aricob, robob cu beticob an ten biquenob quin beticob. A mac a cu tus aricob robob ra'iri' yejerenob wa ber cu camsicob an ten biquenob a tenobo' quin camsicob. ¹³ A ray maco' a cu camsicob a mac a quin tsicbar techexob baje'rer, robob cu tus aricob wa robob u jach λj tseq'uirob u t'λn Cristo, chen mλ' taji' quire' cu tus aricob mac. Robob cu tus ets'icob λjtseq'uirob u t'λn Cristo. ¹⁴ Mλ' u yλn jac'arex a worex quire' a ba' caj in wa'ara techexob quire' u bljiri' a quisino' cu tus c'axic u blj soc chlca'an yirir irej wa yλ-masir u t'λn C'uj a cu tar ich ca'anan. ¹⁵ Rajen raji' taj wa mac a cu beyajob ti' quisin xan cu tus esicob u bljob irej wa tsoy yor mac. Chen bic tabar u cuxtarob

ich yoc'ocab mac je' u bin ts'abir u muc'yaj ca' bin c'uchuc tu q'uinin quire' a ba' caj u betob.

A ba' caj u muc'taj Pablo quire' yajtseq'uir C'uj

¹⁶ U'yex ba' quin wac'as aric techex, chen ml' a yln tucriqueux wa tin sat in tucur quire' a ba' quin bin in wa'arej techex. Chen wa ca tucriqueux tin sat in tucur jeroj, cha'ex in c'as tsicbar in bljiri'e'. ¹⁷ Ra' quin tsicbar techex baje'rer ml' ju ts'aj in tucur C'uji'. In bljiri' quin tsicbar an ten bic mac ml'na' u tucuro', a mac a cu tsicbar u bljiri'. ¹⁸ A techexo' ta wixex ya'ab mac a cu camsicob mac, cu tsicbarob tu cotor a ba' cu beticob. Rajen a ten xano', in c'at in tsicbar techex a ba' tu cotor quin betic. ¹⁹ Quire' baje'rer ca tus tucriqueux wa ja ne'erex ba' tu cotor. Jeroj, c'ucha'an a worex baje'rer soc neml' biquechex yejeren, cax yejer u t'ln a cu tar a mac a tu sat u tucur. ²⁰ Ml' ja wirej, a mac a cu camsicob techex baje'rer tan a ts'urintiquex. Chen a techexo' ti' toy ca muc'tiquex ti'ob, cax a ba' cu beticob techex. Robob jari' u c'at u ch'icob a taq'uinex, cu yocarob u c'lniquechex. Cu ya'aricob: "Jot a techexo'", cu tac'jats'iquechex, chen ca muc'tiquex. ²¹ A tenobo' cax suraquenob in wa'arej. A tenobo' ml' chich in worob quir in beticob a baxuc a caj u betob a tus ets' yajtseq'uirob u t'ln C'uj. Chen wa robob cu wac'as tsicbar tsoy u bljiri'ob. A tenobo' c'ucha'an in wor in tsicbarob jach manan tsoy in bljiri'e' jaj ix tloj ca wa'ariqueux a Pablojo' caj u sat u tucur.

A ray maco' a cu camsicob techex, cu tsicbarob a ba' caj u betajob, a cu tetic u bljob. A tenobo' tabar in wa'aric techex in bljiri' cax ca wa'ariqueux tin sat in tucur quire' c'ucha'an in worob ti'. ²² A ray u winiquirob judiojo' cu ya'aricob: U winiquirenob judio, baxuc a teno' u winiquiren judío. Robob cu ya'aricob u winiquirob u ru'umin Israel, baxuc a teno' u winiquireno' u ru'umin Israel. Robob cu ya'aricob: Raji' Abraham u nunquirob, baxuc ten xan, raji' Abraham in nunquir xan. ²³ Robob cu ya'aricob cu beyajob ti' Cristo. Chen a ten xano', jach manan quin betic u beyaj Cristo, ml' quet u beticob. Tin t'ln, ca tucriqueux jach taj caj in sat in tucur quire' an bic tabar tan in tsicbar techex. Chen a teno' jach manan in beyaj, robob ml' quet u beyaj yejeren. Jach manan muc'yajnljen uch caj u jats'ob in pach a ti'obo' ml' jach manan a ti'obo'. Ya'ab u tenin caj purenob tu cu ma'clar winicob, ml' jach manan a ti'obo'. Jach ya'ab u tenin tabar in quinsa', ml' jach manan a ti'obo'. ²⁴ Ti' in wet winiquirob judío cinco u tenin caj u jach ts'aj in muc'yaj, caj u jats'ob in pach treinta y nueve u jats'lr in pach. ²⁵ Tres u tenin caj u jats'ob in pach yejer che', tenin tu ch'inob in jo'r, tres u tenin u chemin jur tu quin man ich c'ac'nab. Ti' ylnen turiri' u q'uinin yejer turiri' ac'bir ti' ylnen ich c'ac'nab quire' jur a chemo'. ²⁶ Tu quin bin in tsec't u t'ln C'uj ya'ab u tenin tan in man ich bej orac u cuchen u burij ya'arir. Orac quinsaquen ten a ml' u winiquirob judío. Tu quin tsec'tic u t'ln C'uj ich u cajarob orac quinsaquen xan. Orac quinsaquen ten a mac a ml' taj tu yacsob tu yorob. Tu quin man ich t-

cay ru'um ti' muc'yajnljen. Tu quin ch'actic c'ac'nab ti' muc'yajnljen xan. ²⁷ Ya'ab muc'yajnljen quire' wi'ijen. Muc'yajnljen quire' uc'chljjen. Ya'ab muc'yajnljen quire' chich in beyaj. Ya'ab u tenin ml'na' quir in wenln. Ya'ab u tenin wa ber ml'na' in wo'och ml'na' in jantej ba'. Ya'ab u tenin muc'yajnljen ich ch'clm quire' jach que'er. Ya'ab u tenin muc'yajnljen quire' ml' ya'ab in noc' quir in buquintic.

²⁸ Ml' jari' aro', quin muc'yaj jujuntur u q'uinin wa ber quin wu'yic tin wor u yajirir in wet acsa'orirob cax tu ylnob. ²⁹ Wa ber quin wiric tu yln a yacsml'nob tu yorob a ml' chichac yorob ti' u t'ln C'uj quin tucric an ten bic cu tucricob xan. Wa ber q'uin ti' yln mac a yacsml'nob tu yorob caj tus ara'b ten mac soc u yacsicob u si'pir quin tucric cax cu yajtar in wor. ³⁰ Jaj ix ti' wa quin wu'yic tsoy in wor in bljiri'e' je' in wu'yic tsoy in wor in bljiri'e' ti' a ba' cu yesic a ba' ml' c'ucha'an in wor ti'. ³¹ A ba' caj in wa'araj techex, a C'ujo' yer wa taj a ba' quin wa'aric. Raji' C'uj u Tot ic Jaj Ts'urirex Jesu-cristo. Raji' in c'at in wiric tu cotor mac ca' ya'arob munt q'uin ti' C'uj: "Jach caremech C'uj!" ³² Ich u ru'umin a cu reyintic u rey Aretas, tu yln u cajar Damasco. Raji' a mac gobernador tu ric'saj u t'lnin soc u c'laricob u jor u pa'te'ir tunich soc u clnanta'r ten soldado. Ml' ja wirej, u c'at u chuquiqenob ca' u ml'quenob tu cu naj maquicob mac. ³³ Chen puts'en quire' in wet acsa'orirob caj u yacsajenob ich yaja xac caj u joc'sob ich jor a ti' yln ich u pa'te' tu cu cha'anob. Ra' u pa'temlnob u cajarob. Jeroj, caj u yemsajenob, a baywo' caj puts'en.

A ba' tu wlyac'taj Pablo ti' C'uj

12 Ml' ba'wir quin wa'aric techex ti' a ba' tin betaj soc tsoy a wiriquenex. Tin t'ln, jach tsoy ca' in wa'arej techex a ba' tu yesaten Jesús uch. Je' in wa'aric a ba' tin wiraj caj wlyac'najen. ² Baje'rer yln ya'ab yaxq'uin caj in wacsaj tin wor ti' Cristo. Yln catorce yaxq'uin caj payen ich ca'anan tu yln ic Jaj Ts'urirex Jesús. Chen ml' in wer wa yejer in winquirir caj binen, wa ml' yejer in winquirir caj binen, wa tin chen wlyac'taj. Jariri' u bljiri' C'uj yer ba' in ber a teno'. ³ Raji' C'uj yer wa binen yejer in winquirir wa ml' binen yejer in winquirir. ⁴ Chen in wer a Jaj Ts'uro' caj u plyajen tu clja'an ich ca'anan. A baywo' caj in wu'yaj u t'ln a ml' u cha'blr in tsicbar techex quire' a ba' caj u ya'araj ten. ⁵ Quire' a ba' caj in wu'yaj ich ca'anan c'ucha'an in wor in tsicbar tsoy in bljiri'e', chen a teno' ml' tsoy in tsicbar in bljiri'e' chen je' in tsicbar tsoy in bljiri'e' a ba' quiri' ml' c'ucha'an in wor ti'e'. ⁶ Cax wa jin c'at in tsicbar tsoyen chen aro' ml' socsoc tsicbar in ca'i, a jera' tan in wa'aric jach taj, barej, ml' jin bet aro'. Jari' in c'at a wirenex bic tabar quin cuxtar, bayiri' a ba' ta wu'yajex in wa'aric techex soc c'ucha'an a worex a wiriquex wa taji'.

⁷ A ray t'lnno' caj in wu'yaj uch jach manan tsoyir. Chen C'uj ml' u c'at yiriquen wa quin tus tucric wa jach caremen quire' a ba' caj in wu'yaj ich ca'anan uch. Rajen raji' cu cha'ic u tar quir in muc'yaj ra' irej wa q'ui'ix

tuj u tup in blq'uer a quisino'. ⁸ Quire' a ray muc'yajo' caj in t'lnaj C'uj mlna' u nup u tenin ca' u ruc'sej ten. ⁹ Chen Cristo caj u ya'araj ten: "Jari' soc a wer wa jin jach yajech soc chlca'an yiric mac ten, quij Jesús, tan in chichquintic a muc' Pablo tu ca beyaj a techo'." Baxuc caj u ya'araj ten. Ml' ja wirej, a baxuco' chlca'an yiric mac Cristo cu chichquintic in muc' ti' a ba' quin betic. Rajen qui' in wor wa ml' chich in muc'. ¹⁰ Rajen qui' in wor wa ber quin muc'yaj. Yln q'uin wa ber cu p'as-tiquenob mac. Yln q'uin wa ber mlna' ba' quir in jant-ic. Yln q'uin wa ber cu chuquicob in pach mac. Yln q'uin wa ber quin muc'yaj quire' u beyaj a quin betic ti' Cristo. Chen tan in qui'quintic in wor quire' wa ber chlca'an yiric mac wa ml' chich in muc' jeroj tun, chlca'an yiric mac raji' Cristo tan u chichquintic in muc' ti' a ba' quin betic.

A Pablojo' tan u tucric ti' a mac a yacsmnlob tu yorob ich u cajar Corinto

¹¹ A teno' quin socsoc tsicbar tsoy in bljiri'e' quire' a techexo' caj a ts'lrex in pach in wlc'ls tsicbar in wlc'ls bljiri'e'. Biquinin ml' ja ts'ib tenex tsoyen ti' u lj'ets' tseq'uirob u t'ln C'uj a tu ylnchexox'. Mlna' mac jach tsoy quetenob baxuquenob tsoyireno' cax cu ya'aricob: "Jotenob a tenobo'." ¹² Wa ber ti' ylnen tu ylnchex uch caj in tsicbat'aj techex u t'ln C'uj soc chlca'an yiricob mac tu tuchi'ten Cristo quir in beyaj ti'. Quire' ich in beyaj a caj in betaj ti' Cristo neml' biqueni', caj in muc'taj tu cotor a ba' caj u ya'araj mac. A carem beyajo' a ba' ml' yirmnlob mac uch raji' cu yesic techex jach jaj tu tuchi'ten Cristo. ¹³ A teno' caj cuxrljen uch tu ylnchex an ten bic in cljtar tu yln tu cotorob mac a yacsmnlob tu yorob. Jari' ml' jin c'atej techex ca' a jansenex. Ca' a jawsenex wa ml' tsoy caj in betaj techex. ¹⁴ Jeroj tabar in wlc'ls tar in wirechex, ra' a mlna' u nup u tenin in tar in wirechex. Chen a teno' ml' jin c'as c'ata techex chichin a taq'uinex wa ber ca' c'uchuquen tu ylnchex. A teno' je' in wesic techex in yajquintiquechex. Ml' ja wirej, a teto' cu p'isic u blj u clxt u taq'uin quir u clnatic u chan pararob. A chan pararobe', ml' ju clnant u tet. ¹⁵ A teno' quin qui'quint-ic in wor ca' in rlc xup in taq'uin yejer tu cotor a ba' ten ylnin quir in yamtiquechex soc a taquic a bljex. Cax quin xupic in muc' xan quire' techex, qui' in wor. Chen tin t'ln cax jach manan quin yajquintiquechex a techexo'. Chen a techexo', ml' ja neyajquintenex.

¹⁶ A techexo', a werex wa ber yln ba' in c'at uch, ml' jin c'as c'ataj techex chichin. Chen yln mac tu ylnchex a tan u plq'uibob in pach, tan u ya'aricob tan in tusaric techex. ¹⁷ A techexo' ca tucriqueux wa caj in tuchi'taj mac soc u tus jaric u taq'uin tu ylnchex? Ml' jin tuchi'taj mac, quij. ¹⁸ Wa ber caj in tuchi'taj Tito quir u t'lniquechex, yet binac u jer ij quiet acsa'orirex. Arex ten wa caj u jarajob taq'uin tu ylnchex. Techex, a werex a Titojo' caj u betaj an ten bic a teno' quin betic. A Titojo' u chen c'at u betej tsoy techex yejer u t'ln a caj u camsechex. Chen ml' ju c'at u taq'uin techexi'.

¹⁹ Ml' a yln tucriqueux wa quin tsicbar a je' t'lna' ti' techex soc tsoy a wiquenex, ml' ra'. Ml' ja wirej, a t'lna' a quin tsicbaro' ra' u c'at Cristo ca' tsicbanlquen techex. A t'lna' a quin tsicbar techex in wet acsa'orirex quin clxtic bic tabar quin chichquintic a worex ti' u t'ln C'uj. ²⁰ Ml' ja wirej, sajquen ca' bin c'uchuquen tu ylnchex wa quin wiriquechex, jaj ix t'coj, je' in wiric techex ml' ja manex tu tsoyir. Jaj ix t'coj, je' in wiriqueux ca nunquiqueux u t'ln a rac'obex, wa quin wiric q'ueux a worex techex. Wa jix ti', ts'iqueux, wa jix ti' ca clxtiqueux ba' ti' a nonoj bljiri'ex, wa jix ti', cu ya'aricob c'as ti' u yet acsa'orirob, wa jix ti' cu p'asticob u yet acsa'orirob, wa jix ti' yln mac a cu tus tucric u bljiri' wa jach carem. Wa jix ti', cu p'usicob u yorob u yet acsa'orirob. Tin t'ln, ml' ja bin a quib in tsicbar techex an bic tabar a c'atex ten, quire' je' u joc'ar in wor quire' c'as ca betiqueux. ²¹ Rajen sajquen ti' a ba' quin bin in wirej ca' bin c'uchuquen tu ylnchex. Jeroj, je' in ch'ic suraquir clatan tu wich C'uj quire' a ba' ca betiqueux. A teno' tin t'ln, je' in woc'ar wa quin wiric mac ml' ju j'as u bljob ti' a c'aso', bayiri' ca manex yejer xquic a toc yln u mamó'.

A Pablojo' cu t'lnic u yet acsa'orirob

13 Baje'rer, je' in wlc'ls tar in wirechex tu ylnchex, aro' mlna' u nup u tenin caj taren in wirechex. Wa yln mac u c'at u ta'quic u jo'r u yet acsa'orirob, jeroj ca' u pl'ey dos wa mlna' u nup yljiriob soc u joc'ar u tajir. ² Wa ber ti' toy ylnen yejerechex uch, caj in wa'araj techex, cax baje'rer, ml' ti' ylnen yejerechex tan in wlc'ls ara techex. A teno' caj in wa'araj mac a caj u pl'y u si'pirob uch, bayiri' caj in wa'araj techex uch xan, je' in wlc'ls tar tu ylnchex, jeroj ml' jin bin in jaws u si'pirob. ³ Jeroj je' a tumtic a wirex a ca clxtiqueux wa Cristo cu ts'ic u t'ln ten quir in tsicbar techex. Ml' ja wirej, a Cristojo' ml' raji' chan ber u t'ln wa ber cu pl'yiquechex chich u t'ln. ⁴ Cax Cristo ml' ju yesaj wa chich u muc' wa ber caj sinij yejer u cruz, chen baje'rer cuxa'an, bayiri' tan u man ich u muc' C'uj. Baxuc, a ten xano', bayiri' xan, in wet man Cristo, a baywo' je' u chichquintic in muc' C'uj ich u t'ln, a quin bin in tsicbar techex wa ber ca' bin c'uchuquen tu ylnchex.

⁵ Tumt'ax ta wor a wlc'ls bljiri'ex wa tan a qui' acsiquex ta worex ti' Cristo soc a werex wa ja wet manex Cristo. Wa ml' a wet manex yejer Cristo ml' taj a wacsmnlex ta worex i'. ⁶ A teno' tin t'ln, je' a wu'yiquex ta worex wa taj in wet man Cristo, soc quiet bayiri', a werex ml' jin tus ar techex. ⁷ A teno' caj in chich t'lna C'uj soc ml' a pl'yiqueux a si'pirex, chichin. Chen ml' jin tucr in beyaj a tin betaj a tu ylnchex. Jari' in chen c'at ca' manaquechex tu tsoyir. Tsire'ej u jer cu tucricob ml' tsoy in beyaj. ⁸ A teno' ml' nanij in ml'quintic mac a cu yacsic tu yor a ba' taj. Ml' ja wirej, tan in beyaj quire' in c'at wa mac ca' u yacsej tu yor. ⁹ Rajen chen qui' in wor wa ber quin wu'yic yoc'or ten wa ml' tan in chich tsicbar. A teno' in chen c'at ca' chichac a worex ti' u t'ln C'uj. A teno' quin t'lnic C'uj techex soc a qui' manex tu

tsoyir. ¹⁰ Ml' toy xiquen tu ylnexchex quir in t'lniquechex tan in tuchi'tic techex a je' ju'una'. A je' ju'una' cu chich aric techex cax ti' ylnen nachir. A je' beyaja' a quin betic ra' tu ts'a ten C'uj a teno'. A teno' caj in clxta bic tabar in chichquintic a worex ti' u t'ln C'uj. Ml' jin clxte bic tabar in ch'esic a wacsiquex ta worex ti' Cristo.

¹¹ Baje'rer in wet acsa'orirex ca' u yamtej techex C'uj. Clxtex a manex tu tsoyir. In c'at C'uj ca' u yamtej techex soc mlna' ba' ca tucriquex. Ca' a pacran ya-

jquint a bljex. Wa ta nuncajex u t'ln a wet acsa'orirex, sisquint a worex. Wa baxuc ca betiquex, jeroj, tan a betiquex a ba' u c'at C'uj. Bayiri' xan, a C'ujo' ml' ju jls u blj techex munt q'uin. ¹² Ca' a pacran qui' t'ln a bljex soc yerob mac a wet acsa'orirex. ¹³ Tu cotor a wet acsa'orirex yejero'onex tan u t'lniquechex.

¹⁴ A teno' in c'at ca' u yam techex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' u yajquin techex C'uj. Ca' u ply a berex u Taj'or Pixam C'uj. Soc a wet manex yejer u Taj'or Pixam C'uj.

GÁLATAS

Pablo caj u yλnxchun u ts'ibtic a mac a yacsmλnob tu yorob ich u ru'umin Galacia

1 A teno' Pablojen caj u toc teten ca' xiquen in tsec't u t'λn C'uj. Mλna' xib tu teteni', mλ' pim xib tu teteni'. Chen a teno' u bljiri' Jesucristo tu teten quet yejer in Tet C'uj caj u tetenob. A teno' tu teten Cristo a mac ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir. Ra' caj u ts'aj ten in beyaj. ² A teno' yejer in wet acsλ'orirob a te' yλn tu yλ-nena', tan in ts'ibticob techex a mac ti' yλno' ich u ru'umin Galacia. Caj in ts'ibtob techex a mac yac-smλnob tu yorob u t'λn C'uj tu ru'umin Galacia. ³ A teno' in c'at ca' u ts'a techex ic Tetex a ba' tsoy tu t'λn C'uj, baxuc xan ca' tac u qui'ir a worex ti' C'uj. A teno' in c'at ca' tac aro' ich ic Tetex C'uj. Baxuc xan ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. ⁴ Mλ' ja wirej, u bljiri' Jesús caj u c'ub u blj quir u quinsa' u bo'orir ic si'pirex quir u taquico'onex. Caj u c'ub u blj soc mλ' ic mλnex tu c'asir a ti' yλn ich yoc'ocab baje'rer. Caj u c'ub u blj quir u taquico'onex quire' baxuc jach tsoy tu t'λn C'uj. ⁵ Caj u c'ub u blj Jesús quir u taquico'onex mλ' wa jach carem ij C'ujex, ca' ij carex: "Jach caremech C'uj munt q'uin uch." Baxuc ij c'atexo'.

Mλna' u jer u t'λn C'uj quir u taquico'onex

⁶ A teno' jach jac' in wor caj in wu'yaj sep caj a p'λtex u t'λn C'uj quir a tus uyiquex u jer. Mλ' ja wirej, a C'ujo' tu t'λnechex quire' caj u yajechech quire' Cristo caj u yiraj otsirechex. Chen baje'rer caj a p'λtex C'uj quir a tus uyiquex u jer u t'λn, jaj ix tλcoj cu bin u taquiquex. ⁷ Mλna' u jer u jach tsoyir u t'λn C'uj quir u taquiquechex. Jari' a caj in wa'araj techex. Mλ' ja wirej, caj tar mac quir u tubsic a worex quir u c'axicob u t'λn Cristo soc mλ' a werex bic tabar a quibiquex u t'λn C'uj. ⁸ Barej wa to'onex cax wa ju jer turi' yλjmasir u t'λn C'uj cu tar ca'anan caj u tsec'taj techex u jer jach tsoyir u t'λn C'uj. Wa mλ' quet yejer u t'λn C'uj caj in tsec'taj techex uch. Ca' xic aro' tu cu yerar winic ich c'aq'uir benaj quisin. Quire' mλ' taj a ba' caj tsicbanljij. ⁹ A teno' caj in wa'araj techex sam chen baje'rer quin wλc'λs aric techex: U'yex wa cu tar mac tan u tus tsec'tic u jer t'λn mλ' quet yejer a ta toc c'λmajexi'. Arej ti' ca' xic tu cu yerar munt q'uin ich c'ac'. ¹⁰ Wa bin a ca' tucriquex a Pablojo', tan u qui'quintic yorob u rac'ob, je' win qui'quintic yorob in rac'ob? Mλ' ja wirej, a teno' in chen c'at in qui'quintic yor a C'ujo'. Mλ' ja wirej, wa quin chen qui'quintic yorob in rac'ob a teno' mλ' taj quin beyaj ti' C'uj.

An ten bic Pablo teta'b ten C'uj quir u tsec'tic u t'λn

¹¹ U'yex ba' quin bin in wac techex in wet acsλ'orirex. U jach tsoyir u t'λn C'uj, a caj in tsec'taj techex uch, mλ' ti' u tar ich u tucur winiqui'. ¹² Quire' a teno', quij Pablo, mλ' jin c'λm u t'λn a winico'. A teno' mλ' ju camsen u jer maqui' ti' teni'. Chen u bljiri' Jesús caj u ts'aj in tucur.

¹³ A techexo', a toc u'yamλnex uch bic tabar a teno' caj in c'ujintaj C'uj uch an ten bic nan u c'ujintajob C'uj u winiquirob judío. A techexo' a toc u'yamλnex uch bic tabar a teno' jach ts'iquen a teno'. Mλ' ja wirej, caj in chuc u pach a mac a cu yacsicob tu yorob. A teno' caj in ch'esob a ti'obo', mλ' otsir caj in wirob a ti'obo'. ¹⁴ A teno' caj in jach p'is in blj ca' in qui' cλnej tu cotor a ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex ti' u winiquirob judío uch. U jer in rac'ob a jin wet mλnob mλ' ju jach cλn an ten bic ten, quij. A teno' jach manan caj in cλn u t'λn in nunquir. ¹⁵ Barej cax mλ' toy u rochen in nλ' uch a C'ujo' caj u toc teten quir in beyaj ti'. Mλ' ja wirej, u jach yajen. Caj u teten quire' tsoy tu t'λn C'uj. ¹⁶ A C'ujo' caj u chen esaj ten u parar Jesucristo wa jin wer raji' u parar C'uj. Yesaj ten u parar C'uj soc quin bin in tsec't u t'λn C'uj. Rajen seb caj binen in tsec't u jach tsoyir u t'λn ti' Jesús ich a mλ' u winiquirob judío. Raja caj binen mλ' jin war in bini'. ¹⁷ Mλ' binen ich u cajar Jerusalén quir in t'λnic a ti'obo' a mac a yλn teta'b ten C'uj quir u bin u tsec'ticob u t'λn. Mλ' ja wirej, a teno' pachir caj u yλn teten C'uj, a teno'. Jeroj seb caj binen tu ru'umin Arabia. Caj ts'oc u ts'ic in tucur C'uj ti' u t'λn caj sutrλjen, ich u cajar Damasco caj binen.

¹⁸ Caj ts'oc u man tres u yaxq'uinin aro' caj binen ich u cajar Jerusalén. Ra' u q'uinino' caj in t'λna Pedro. A Pedrojo' caj u yacsen tu yatoch. Quince u q'uinin ti' yλnen tu yλn Pedro. ¹⁹ Barej mλ' jin wir u rac'ob, Pedro u yet yλjtseq'uirob u t'λn Jesús. Jari' caj in wiraj Jacobo u yits'in Ic Jaj Ts'urirex. ²⁰ A ba' quin ts'ibtic techex baje'rer a C'ujo' yer mλ' jin tusechex. Taj quin wa'aric techex.

²¹ Pachir caj binen tu ru'umin Siria yejer u ru'umin Cilicia quir in tsec'tic ti'ob u t'λn C'uj. ²² U winiquirob judío a yacsmλnob tu yorob tu ru'umin Judea, mλ' yerob maqueni' quire' mλ' ju yirob in wich quire' mλ' binen in wirobi'. ²³ Tu chen u'yob in jumintarob a teno': "A mac tu chucaj ic pachex ucho' baje'rer, tan u mλn u tsec't u t'λn C'uj. Caj u chich tsec't u t'λn C'uj. Caj u chich tsec't u t'λn C'uj a tu p'ast a ucho'." ²⁴ Rajen ba-

je'r'er cu ya'aricob ti' C'uj: "Jach caremech C'uj quire' caj a tacaj Pablo a tu ch'esic a winiquirob ucho'."

U yet ɲtseq'uirob u t'ɲn C'uj cu yacsa'rob Pablo

2 Caj ts'oc u man catorce u yaxq'uinin wɲc'ɲs binen ich u cajar Jerusalén. In wet binac Bernabé. Caj in pɲya Tito xan. Caj in pɲyaj in nupintej. ² Caj binen ich u cajar Jerusalén quire' tu ya'ara ten C'uj: "Ca' xiquech, Pablo, ich u cajar Jerusalén." Tu junan caj in pɲyob u ts'urirob a yacsmɲnob tu yorob. Quire' in c'at soc yer-ta'rob biquinin a teno' tan in man in tsec't u t'ɲn C'uj ich a mɲ' u winiquirob judío. Caj in toc araj ti'ob u jach tsoyir u t'ɲn C'uj a quin tsec'tico', soc in wer wa tsoy tu t'ɲn a ti'obo' ca' xic in tsec'tej u t'ɲn C'uj wa mɲ' tsoy in tsec't. Jaj ix tɲco' caj in sɲt in beyaj ti' C'uj. ³ Barej in nup a Titojo', cax mɲ' u winiquirob judío, raji' mɲ' ara'b ten u jach ts'urirob a yacsmɲnob tu yorob ich u cajar Jerusalén ca' u ts'ir u blq'uer. An ten nanij u ts'iricob u winiquirob judío, quire' qui' yorob yubicob bic tabar caj in tsec'taj. ⁴ Cax wa ti' ɲɲnob mac ich u yet acsɲ'orirob caj u c'atob u ts'ɲric u pachob Tito ca' ts'irac u blq'uer tu cu wix Tito. Robob caj u p'eri'quintob u blj yejer a yacsmɲnob tu yorob cax u tus arajob u yacsmɲnob tu yorob. Tarob u pɲquicob in pach a teno', cu tus aricob wa mɲ' jin qui' cams u t'ɲn ic nunquirex Moisés. Tarob u tus irob wa jach taj sipta'bo'onex ten Cristo Jesús ti' a ba' ts'iba'an ich u t'ɲn Moisés. Robob mɲ' u c'at yirej to'onex ca' siptaco'onex ti' u t'ɲn Moisés. U c'at yiro'onex ca' ij qui'qui' cɲnantex u t'ɲn Moisés cax mɲna' mac c'ucha'an yor ti' uch. ⁵ A tenobo', Bernabé yejereno', mɲ' jin wu'y u t'ɲnob a mac u c'at ca' in ts'irob u blq'uer mac an ten bic nanij u ts'iricob u winiquirob judío, mɲ' c'ɲs chichin caj in wu'yaj. Mɲ' ja wirej, a tenobo' caj in qui' canantob u jach tajir u t'ɲn C'uj soc mɲ' xaca'ani'. Caj in cɲnantob techex u t'ɲn C'uj soc techex ɲɲnin xan.

⁶ Barej u jach ts'urirob ij quet acsɲ'orirob mɲ' ju toc camsen u jer ric'ben soc in wɲc'ɲs camsic ti' a mɲ' u winiquirob judío. Ba' cu tucric mac ti'ob u jach ts'urirob u yet acsa'orir. Jot a teno'. Quire' a C'ujo' mɲ' ju joc'sej mac, toc p'eriri' cu yirico'onex. ⁷ Barej u jach ts'urirob a yacsmɲnob tu yorob mɲ' ju yarob ca' in cams a mɲ' u winiquirob judío. Mɲ' ju ya'arob ca' in camsej ti'ob u jer t'ɲn. Chen robob caj u yirob an bic C'uj caj u c'ub u t'ɲn C'uj ten soc in beyaj tu ɲɲn a mɲ' u winiquirob judío. Soc yerob bic tabar u taquicob u blj. Mɲ' ja wirej, caj u yirob bic C'uj caj c'ub u beyaj Pedro ten C'uj ca' u camsej u t'ɲn ti' u winiquirob judío. U tiri' ti' in beyajob. ⁸ Mɲ' ja wirej, a C'ujo' caj ts'a'b u beyaj Pedro ca' xic u tsec't u t'ɲn ich u yet winiquirob judío. Baxuc xan, a C'ujo', caj u ts'aja in beyaj soc in tsec'tic u t'ɲn tu ɲɲnechex a mɲ' u winiquirechex judíojo'.

⁹ Caj yirob Jacobo yejer Pedro yejer Juan a mac u jach ts'urinticob u yet acsɲ'orirob an bic tabar a C'ujo' caj u chen teten ca' xiquen beyaj tu ɲɲn a mɲ' u winiquirob judío. Rajen caj u ts'ajob u c'ɲb ten yejer Bernabé, a baywo' tu yacsenob tu beyajob. Quet ic beyajex, jari' robob cu beyaj ich u winiquirob judío. Chen a teno',

quin beyaj tu ɲɲn a mɲ' u winiquirob judío, irechex. ¹⁰ U jach ts'urirob u yet acsɲ'orirob tu cajar Jerusalén caj u chen arob ten ca' in yamt a mac otsirchɲij ich u cajar Jerusalén. A teno' caj in wa'araj in chich beyaj quir in yamtic a mac otsichɲij in wet acsɲ'orir a ti' ɲɲn ich u cajar Jerusalén.

Q'ueya'b Pedro ten Pablo tu cajar Antioquía

¹¹ Caj tar Pedro tu cajar Antioquía. Jeroj ɲɲtan tu cotor u yet acsɲ'orirob caj in q'ueyaj Pedro quire' a ba' cu man yirej Pedro mɲ' quet yejer u t'ɲn C'uji'. ¹² Mɲ' ja wirej, mɲ' toy c'uchucobi' a mac tuchi'ta'b ten Jacobo u jach ts'urir u yet acsɲ'orirob tu cajar Jerusalén. Mɲ' toy c'uchucobi' a Pedrojo', tan u janɲn yejer a mɲ' u winiquirob judío, a yacsmɲnob tu yorob. Barej caj c'uchob a mac tuchi'ta'b Jacobo, a Pedrojo' caj u p'ɲt u janɲnob yejerob a mɲ' u winiquirob judíojo' soc mɲ' u pɲc'ɲr u pach ten a mac tuchi'ta'b ten Jacobo. ¹³ Baxuc xan u yet acsɲ'orirob a u winiquirob judío caj u yesob bic tabar mɲ' chichɲc yor ti' u t'ɲn C'uj quet yejer Pedro. Rajen cax Bernabé caj u p'ɲt u janɲnob yejer a mɲ' u winiquirob judío a tu yacsajob tu yorob. Quire' caj u ch'ajob sajquiob ti' a mac a cu tus tucricob tsoy ca' u pɲc'ɲs ts'irob u blq'uerob a yacsmɲnob tu yorob ti' Cristo, a mɲ' u winiquirob judío, an ten bic nan u beticob u winiquirob judío uch xan. ¹⁴ Barej a teno' caj in wiraj mɲ' toy ju manob tu jach taj a ba' ts'iba'an ich u t'ɲn C'uj. Caj in t'ɲnaj Pedro ɲɲtan u wich tu cotor yet acsɲ'orirob. Caj in wa'araj ti': "Cax u winiquirech judíojech Pedro uch, caj a p'ɲtaj a ba' nanij caj u camsech a nunquirex. Biquinin sep caj a ts'ɲr u pachob a mɲ' u winiquirob judío, a mac mɲ' yubmɲn u t'ɲn Moisés quir u quibicob a ba' ta p'ɲtaj?"

U winiquirob judío quet yejer tu cotor mac ca' yacsej tu yor u t'ɲn Cristo

¹⁵ Mɲ' ja wirej, u toc winiquiren judío, quire' rocha'ben ten in nɲ'. Rajen in werob a ba' u c'at C'uj. Chen a mɲ' u winiquirob judío mɲ' u c'ɲs erob a ba' u c'at C'uj. Quire' tenobo' u winiquenob judío, rajen in werob C'uj. ¹⁶ A C'ujo' mɲ' ju bin u c'ɲs acsej mac quire' caj u qui' cɲnantej tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'ɲn ic nunquirex Moisés. Ij querex a C'ujo' bin u ca' u yacsej mac a tu yacsaj tu yor ti' Jesucristo. Cax a tenobo' judíojenob quire' tin wacsa tin worob ti' Jesucristo soc u yacsiquenob ich ca'anan. Cax mɲ' jin cɲnantej a ba' ts'iba'an ich u t'ɲn Moisés. Mɲna' mac cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anan quire' tu cɲnantaj a ba' ts'iba'an ich u t'ɲn Moisés. ¹⁷ Quire' a tenobo' caj in cɲxtob bic tabar cu bin u yacsiquenob ich ca'anan C'uj quire' caj in wacsaj tin worob ti' Cristo. Barej wa cu c'uchur tu q'uinin cu yiricob a tenobo' queten yejer a mac a mɲ' u cɲnanticob u t'ɲn Moisés, a mɲ' u winiquirob judío. A ra' u q'uinino' taj wa Cristojo' caj u yacsa to'onex ic si'pirex quire' tic p'ɲtex u t'ɲn Moisés. Quin wac techex, mɲ' taji'. ¹⁸ Wa jach taj ca' bin c'uchuc tu q'uinin quin wɲc'ɲs aric tsoy ca' ij quibex u t'ɲn Moisés a caj in rucsaj uche'

soc ra' cu pɣyc u ber a mac a yacsmɒnɒb tu yorob ti' Cristo. A ray u q'uinino' taj a ba' cu yac mac. In bɔjiri' tin pɣy in si'pir a teno'. ¹⁹ Quire' a teno' Pablojen jach ire wa quimen. Mɒ' ja wirej, u t'ɒn Moisés caj u quinsen quire' mɒ' c'ucha'an in wor in quibej. Rajen quire' a ba' caj u betaj ic Jaj Ts'urirex toc cuxa'anen ɒɕtan tu wich C'uj. Rajen mɒ' ba'wir u t'ɒn Moisés ten. ²⁰ Mɒ' ja wirej, caj quimij Jesús ich u cruz, quet caj quimo'onex yejer. Baxuc cu yiric C'uj to'onex ti' u t'ɒn Moisés. Rajen mɒ' tu chen cha'jen ti' a uchben cuxtar tu quin man uch. Tu sijaten ric'ben cuxtar quire' ti' yɒn Cristo aca'an tin wor. Yɒn ten cuxtar ric'ben quire' caj in wacsaj tin wor ti' u parar C'uj a cu yajquintiquen. ²¹ A teno' mɒ' in c'at in p'ɒtic an bic C'uj caj u tuchi't u parar ich yoc'ocab. Mɒ' ja wirej, mɒ' ba'wir caj tarij Cristo quir u quimij wa c'ucha'an ij corex ic taquiquex ic bɔj tu quij ɕɒnɒntiquex a ba' ts'iba'an ich u t'ɒn Moisés.

U t'ɒn Moisés yejer a ba' ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex

3 An biquinin jach chich a jo'rex u winiquirechex u cajar Galacia, quij. Arej ten mac tu nays a worex soc a quibiquex u t'ɒn a mɒ' taji'? A ucho' caj in tsec't u t'ɒn C'uj ɒɕtan ta wichex ta jach u'yex bic caj quimij Jesús ich u cruz. ² Are tenex u winiquirechex u cajar Gálatas wa aca'an techex u Taj'or u Pixam C'uj ra' u q'uinin tan a manex a wu'yex u t'ɒn Moisés? Mɒ' wa tar u Taj'or Pixam u C'uj ta wicɒɒnex ra' u q'uinin tan a manex a wu'yex u jach tsoyir u t'ɒn C'uj? Mɒ' wa ta c'ɒmex u Taj'or u Pixam C'uj caj a wacs ta worex? ³ Jach taj mɒ' ja najtex. Caj a yɒn aca ta worex caj u yamt techex u Taj'or u Pixam C'uj. Chen baje'rer ca tucriquex c'ucha'an a worex ta junanex. Rajen ca quibiquex a ba' ts'iba'an ich u t'ɒn Moisés. ⁴ Mɒ' ja wirej, caj u chucob a pachex uch u winiquirob judío quire' q'uex yorob. Caj u yirob a wacsiquex ta worex u t'ɒn Cristo. Wa baje'rer bin a quibex a ba' ts'iba'an ich u t'ɒn Moisés, ba'wir muc'yajɒjɒchex uch? Mɒ' ba'wir ti'. A teno', quin pajic yɒn ba'wir ti' ca' muc'yajɒjɒchex. Quin pajic mɒ' ja p'ɒtex u jach tsoyir u t'ɒn C'uj. ⁵ Rajen quin wɒc'ɒs c'atic techex. Wa ber caj u ts'aja techex C'uj u Taj'or u Pixam C'uj. Mɒ' wa jach manan caj u ts'aj techex u Taj'or u Pixam C'uj? Mɒ' wa ju jach beyaj ta worex u Taj'or u Pixam C'uj quir u tajquintic a worex? Arex ten a techex ber tar u Taj'or u Pixam C'uj? Tarij wa ta wicɒɒnex quire' ta quibex u t'ɒn Moisés wa tarij ta wicɒɒnex quire' ta wacsex ta worex u t'ɒn Jesús? Mɒ' wa tarij quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo. ⁶ A ba' caj in wa'araj techex toc ti' yɒn ich u t'ɒn C'uj quire' ara'b ti' in nunquir Abraham uch. Abraham caj u yacsa tu yor a ba' arab ti' ten C'uj. Rajen caj c'amij Abraham ten C'uj, irej mɒna' u si'pir caj c'amij. Baxuc techex baje'rer. ⁷ Rajen ca wiric a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo an ten bic ic nunquirex Abraham caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Robob jach tajir u parar ic nunquirex Abraham xan. Rajen a C'ujo' bin u ca' acsa'birob. ⁸ A ucho' a mac caj u ts'ibt u t'ɒn C'uj caj u ts'ibtaj a ba' ara'b ten C'uj, cax mɒ' ju najtej a cu ts'ibo' caj u ya'araj: "A mac a mɒ' u winiquirob judío cu bin acsa'bir ten C'uj quire' bin u ca' yacsob tu yorob." Rajen

caj ara'b ti' Abraham ten C'uj cax mɒ' toy u yacsej tu yor a mac a mɒ' u winiquirob judío. Caj ara'b ten C'uj ti' Abraham a je' tsoy t'ɒna': "Ya'ab mac tera' ich yoc'ocab bin u ca' qui' tar yor quire' bin u ca' yacsej tu yor." Baxuc ara'b ten C'uj. ⁹ Mɒ' ja wirej, an ten bic Abraham caj u yacsaj tu yor u t'ɒn C'uj, rajen ruc'sa'b u si'pir baxuc tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, ruc'sa'b u si'pir xan.

¹⁰ Tu cotor mac a cu tus ɕɒxtic quir u taquic u bɔj, a cu ɕɒnɒntic a ba' ts'iba'an ich u t'ɒn Moisés, raji' cu bin ta'cbir u jo'r ten u t'ɒn Moisés, quire' mɒ' ju c'uchur yor u qui' ɕɒnɒntic a ti'o'. C'aj wa techex tu ts'iba'an ich u t'ɒn C'uj: "A mac mɒ' rajra' cu quibic a ba' ts'iba'an ich u t'ɒn Moisés ti' cu bin ich c'ac'." Baxuc caj u ts'ibtaj Moisés uch. ¹¹ Chɒca'an yirir ten tu cotor mac wa mɒna' mac cu yacsar ten C'uj ich ca'an an quire' caj u ɕɒnɒntaj a ba' ts'iba'an ich u t'ɒn Moisés. Mɒ' ja wirej, toc ts'iba'an ich u t'ɒn C'uj tu cu ya'aric: "A mac a cu bin yacsar ten C'uj ca' yacsej tu yor u t'ɒn. Raji' tsoy yirir ten C'uj, rajen bin u ca' cuxtar munt q'uin." Baxuc cu ya'aric u t'ɒn C'uj. ¹² Wa ca' ic chen quibex a ba' ts'iba'an ten Moisés uch, quic bin ij cu'yex jach no'jo'onex. Rajen quic bin ij cu'yex mɒ' jach no'jo'onex wa ca' ij cacsex tij corex quire' u t'ɒn C'uj tu ts'iba'an cu ya'aric ti': "A mac cu ɕɒnɒntic a ba' ts'iba'an ti' cu bin cuxtar munt q'uin." Baxuc caj u ts'ibtaj yɒjtseq'uirob u t'ɒn C'uj uch.

¹³ Quire' mɒ' c'ucha'an ij corex ic toc quibex a ba' ts'iba'an. Rajen cu ya'aric to'onex bin ij ca'ex ic bin ic muc'yajex. Rajen a Cristojo', caj quimij ich cruz caj u cha'o'onex soc mɒ' jic bin erarex ich c'ac'. Mɒ' ja wirej, caj u bo'ot u c'aq'uir caj ic mɒnex, quire' ich cruz ts'a'b u muc'yaj Cristo to'onex. Aro' tu nups u t'ɒn C'uj tu cu ya'aric: "Bin u ca' ts'a'bir u muc'yaj ten C'uj a mac sinbir ich che'." Baxuc ara'b ti' ic Jaj Ts'urirex ten mac caj quimij ich cruz. ¹⁴ Rajen Cristo caj u bo'otaj u c'aq'uir a tic mɒnex soc u yacsico'onex C'uj quire' tij cacsex tij corex u t'ɒn, rajen a mac a mɒ' u winiquirob judío bin u ca' acsa'birob ten C'uj quire' cu yacsob tu yorob u t'ɒn Cristo Jesús. Baxuc caj ya'araj C'uj uch ti' ic nunquirex Abraham, bin u ca' acsa'birob quire' tu yacsaj tu yor u t'ɒn xan. Rajen tar u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamti-co'onex soc taj quij cacsiquex tij corex.

U t'ɒn Moisés yejer u t'ɒn a toc ara'an ti' u nunquirob u winiquirob judío

¹⁵ Baje'rer bin in ca' in camsechex in wet acsa'orirechex an ten bic u betic mac ich yoc'ocab. A mac a cu p'eri'quinticob u beyajob soc u qui' p'eri'quintic u ts'ibticob u ju'unin. Caj ts'oc u p'eri'quintic u ts'ibticob u ju'unin toc junpuri' caj u ts'ibtob u ju'unin soc mɒ' u yɒnyɒn c'axicob quire' p'eri' yorob. ¹⁶ Baxuc a C'uj a ucho', caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham yejer u parar a cu bin u pararɒɒɕɒr biq'uin. A C'ujo' mɒ' ju ya'araj ti' Abraham: "Je' in ts'ic ti' a pararob a ca bin pararɒɒɕɒr"; irej wa ya'ab. Caj ya'araj ti': "A parar a ca bin a pararɒɒɕɒr"; chen turiri' mac, Cristo. ¹⁷ U'yex ba' u c'at ya'ar aro'. A C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham bin u

ca' tacbir a ti'o', quire' tu yacsaj tu yor. Caj manij cuatro cientos treinta yaxq'uin caj c'uchij tu q'uinin C'uj caj u ya'ar u t'án ti' Moisés. Cax caj u ya'ar u t'án ti' Moisés, a ba' caj u ya'araj C'uj ti' Abraham, mł' ju p'atej quire' caj u toc ara'b ti' Abraham uch. ¹⁸ Wa quin chen quibic a ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex Moisés quir u taquico'onex mł' ba' wir ca' ij cacsex tij cor ti' Cristo. Mł' ja wirej, chen ic nunquirex Abraham caj toc ten C'uj quire' tsoy tu t'án an ten bic caj u toc ara'b ti'. Rajen ca' ij cacsex tij cor a ti' xano'.

¹⁹ A techexo', ca bin a c'atiquex ten: Biquinin caj ts'a'b ten C'uj u t'án Moisés quire' ch'ic pachir caj ts'a'b ti' Moisés? A teno' quin nunquic caj ts'a'b ti' Moisés soc ij querex ba' quirir ic si'pirex. Barej cu chen p'atır u t'án Moisés hasta tu q'uinin caj rocha'b u ca' parar ten u nł', raji' Cristo. Raji' u ch'ic parar u nunquir Abraham a caj u toc araj C'uj ti' Abraham raji' cu bin tar. Mł' ja wirej, caj tarij Cristo man u q'uinin ti' u t'án Moisés. A techexo', caj a c'ámex u t'án Moisés ra' u q'uinin caj u chuquex tech yajmasirob u t'án C'uj. Jeroj u bñjiri' Moisés caj u włc'łs mas u t'án C'uj techex. ²⁰ Caj ts'a'b ten C'uj ti' Moisés caj u mas u t'án ti' u winiquirob judío. Barej u bñjiri' C'uj caj u toc araj ti' Abraham bic cu bin u yacsej mac. Tu junan caj u ya'araj ti'. Mł' ju tuchi'ta'r yajmasir u t'án.

Ba'wir ti' u t'án Moisés

²¹ Jaj ix tıco, je' a wa'ariquex ten: "A teno', tin t'án a ba' caj u ts'ibtaj Moisés to'onex uch mł' quet a ba' ara'b tu cotor u t'án C'uj." A teno' bin in ca' in nunquej techex, quij caj ya'araj Pablo: "Mł' taji' aro'." Wa jaj ix ti', yłn ich u t'án C'uj wa raji' cuxrico'onex soc c'ucha'an ij corex ij cłnantex tu cotor a ba' caj u ya'araj to'onex Moisés. Jeroj c'ucha'an ij corex quir ij cacsiquex ic bñjex ca'anan. Chen młna' t'án cu ya'aric. ²² A cu ya'aric ich u t'án C'ujo', wa młna' mac c'ucha'an yor u quibic a ba' caj u ts'ibtaj Moisés ich u t'án uch. Rajen tu cotoro'onex yłn ic si'pirex. Rajen mł' ju c'uchur u yor u taquico'onex u t'án Moisés. Wa quic chen acsiquex tij corex ti' Jesucristo, jeroj cu bin u taquico'onex C'uj, an ten bic caj u toc araj C'uj ti' Abraham uch.

²³ Mł' ja wirej, mł' toy tac Cristo ich yoc'ocabi' soc ij cacsiquex tij corex ti' Cristo. Barej u t'án Moisés a ts'a'b ti' ten C'uj, cu chen taquic ic jo'rex hasta caj c'uchi tu q'uinin jach tarij Cristo ich yoc'ocab quir u taquic mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo. ²⁴ Mł' ja wirej, u t'án Moisés irej yajtanrıř mac, quire' ra' quir u yesic to'onex a ba' jach tsoy ti' C'uj chen u t'án Moisés mł' ju yamta to'onexi' bic tabar ca' ic betex ti'. U t'án Moisés ts'a'b to'onex hasta c'uchij tu q'uinin caj tar Cristo soc ic binex tu yicłnłn Cristo. Jeroj C'uj cu yirico'onex tsoy, quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. ²⁵ Jeroj caj tari Cristo quir ij cacsex tij corex ti', rajen a to'onexo' a mac tij cacsex tij corex ti', mł' ba'wir to'onex u t'án Moisés, mł' biq'uin.

²⁶ Mł' ja wirej, tu cotoro'onex u pararex C'uj, ra' u q'uinin caj ij cacsex tij corex u t'án Cristo Jesús. ²⁷ Rajen tu cotor mac a ti' yłn tu yłnex caj toc acsa'b ja' tu

jo'rob quire' tu c'łmob Cristo quire' raji' łjtaquirob quire' u pararob C'uj, rajen p'eri'ob yejer Cristo. ²⁸ Rajen młna' u winiquirob judío, młna' u winiquirob griego. Ra' u q'uinin cu yacsicob tu yorob u t'án Cristo. Młna' c'urew, młna' u ts'urir. Młna' xib, młna' xquic quire' p'eri'o'onex yejer Jesucristo rajen turiro'onex. ²⁹ Quire' baje'rer Cristo yłninechex, rajen C'uj cu yiriquechex irej wa techex u pararechex Abraham. Quire' ta wacsex ta worex irej Abraham caj u yacsaj tu yor uch. Rajen a ba' caj u toc a'araj C'uj ti' ic nunquirex Abraham, raji' cu bin u ca' ts'abir techex.

4 U'yex ba' quin wac techex baje'rer. U parar u ts'urir a cu bin ocar u ts'urintic u ba'tac u tet u q'uinin ca' bin quimic u tet. Chen mł' toy u ocar u ts'urintej quire' chichan. Raji' quet yejer u c'urew u tet cax bin u ca' ocar u ts'urintej yatoch u tet. ² Mł' ja wirej, ti' toy chichani', yłn u yajtanrıř soc u qui' cłnantic hasta c'uchij tu q'uinin cu yocar u ts'urintej u ba'tac u tet. Quire' mł' c'uchij tu q'uinin caj u p'is u tet. ³ Baxuc, xan, a to'onex ucho', mł' toy tac Cristo, mł' ij querex biquinin caj ic ts'urintex a ba' caj u camso'onex ic nunquirex quir ij c'ujintiquex C'uj. ⁴ Barej caj jach c'uchij tu q'uinin caj u p'isa C'uj caj u tuchi't u parar. Chen turi' u parar, caj rocha'b ten u nł', baxuc xan irenob u winiquirenob judío, a Jesús'. ⁵ Mł' ja wirej, tarij Cristo quir mł' u siptico'onex ti' u t'án Moisés quire' mł' c'ucha'an ij corex ti' u t'án Moisés. Tarij Cristo soc u pararintico'onex C'uj, soc mł' ic ts'urintiquex u t'án Moisés.

⁶ Quire' baje'rer u toc pararo'onex C'uj, rajen C'uj caj u tuchi't u Taj'or u Pixam C'uj quir u cłjtar tic pixamex. Rajen u Taj'or u Pixam C'uj a ti' yłn tic pixamex, raji' cu t'án tic pixamex. Rajen quij ca'ariquex: "Tet", quij, ti' C'uj. ⁷ Rajen a techexo', mł' u winquirechex u jer maqui', baje'rer u pararechex C'uj. Rajen u pararechex C'uj a ba' ti' yłn C'uj, je' u ts'abır techex.

A Pablojo' cu qui' tucric a mac a tu yacsaj tu yor u t'án C'uj

⁸ A ucho', quire' mł' a werex jach C'uj rajen caj a c'ujintex a ba' mł' jach c'ujo', caj a quibex a ti'obo'. ⁹ Chen baje'rer a werex tu yłn C'uj, baje'rer a C'ujo' yerechex. Chen mł' jin najtej biquinin a c'atex a włc'łs quibiquex a ba' a mł' ju yamtechex, a mł' ba'wir techex. Arex ten wa ja c'atex ra' ca ts'urintiquex? ¹⁰ Quire' caj in wu'yaj caj a qui' ric'sex tu cotor u q'uinin u qui'qui' janłnob u winiquirob judío. ¹¹ Rajen caj in tucraj wa jin rłc słtic in beyaj tu jin rłc tsec'ta techex ti' u t'án C'uj.

¹² A teno' quin chich aric techex in wet acsł'orirechex ca' a cłnen baje'rer quire' a teno' tin cłnechex quire' ta wacsex ta worex. Mł' ja wirej, a teno' caj in p'łtaj a ba' nanij caj u betob u winiquirob judío. Rajen chłc irenechex. Quire' mł' ja c'asquintenexi', rajen quin tsicbar techex baxuco'. ¹³ Quire' a werex yajen a ucho', rajen yłn p'aten ta ru'umex. Rajen ta bat'an u'yajex u jach tsoyir u t'án C'uj a tin tsec'taj techex. ¹⁴ A techexo' mł' ja p'astenexi' mł' ja xump'atenexi' cax ta worex ba'

yajij in cλnmλn ten, cax tu pλy a xejex. Chen a techexo' ta qui' acsenex, iren a mac a cu jach tar ich C'uj. A techexo', caj a wacsenex ireno' u wλc'λs u bljiri' Jesu-cristo. ¹⁵Jach manan qui' a worex uch quire' a ba' caj in camsechex. Chen am ba' a berex a techex baje'rero' quire' mλ' qui' a worex? Jach taj quin wac techex, a ucho' wa c'ucha'an a worex ti' ca' a chuque tenex a ba' jach manan cojjij techex, cax a wichex quir a ts'iquex ten, ca' sasichλjλc in wich. ¹⁶Jaj ix tλco, bin a ca' p'actenex baje'rer quire' taj caj in wa'araj techex a je' t'λna'.

¹⁷A mac a cu camsiquechexob quir a qui' cλnan-tiquex u t'λn Moisés yλn ba'wir techex, u c'at u c'λniquechexob. Mλ' ja wirej, u jach c'atob ca' a xump'λtenex yejer in rac'ob, a mac taj caj u cam-sajechex u t'λn C'uj uch. Soc a sayirex tu pachob irex ta sayirex tin pachob uch. Soc a chen yajquintiquex a ti'obo'. ¹⁸Jach tsoy wa ti' yλn mac rajra' u yamtiquechex quire' mλ' rajra' ti' yλnen tu yλnechex. Mλ' jin wa'are mλ' in c'at u jer mac ca' u yam techex. Wa ca joc'arex tu tsoyirechex mλna' ba' quin bin in wac techex. ¹⁹A teno' quin chen t'λniquechex an bic u yλjcamsλyλjirob cu t'λnic u chan camslwinicob. A werex ba' quin wu'yic a teno'? Jach muc'yaj in ca' quire' techex iren a nλ' a teno' a tabar u rochic u chan ochir. Jach yaj quin bin in wu'ye hasta quin wiric tin wich bic jach taj caj a wacsex ta worex u t'λn Cristo. ²⁰Am biquinin in jach c'at in bin in wirej a wichex baje'rer, chen mλ' ju c'uchur in wor in wirex a wichexi'. A teno', quin pachtic in bin in tsicbar techex. Mλ' in c'at in chen ts'ibtic techex quire' quin tu-criquechex tin wor quire' ca c'λmiquex a ba' cu camsi-cob techex u t'λn Moisés.

A ba' cu camsi'onec ixbar Agar yejer ixbar Sara

²¹Arex ten a mac u c'at u quibic a ba' ts'iba'an ich u t'λn Moisés quir u taquicob u blj. Mλ' wa ta najtex a ba' cu ya'aric u t'λn Moisés? ²²Ti' quic xaquic ich u t'λn C'uj ti' a Abraham ic nunquir a ucho' yλn ca'tur u parar Abraham. Turi' rocha'b u parar ten u c'urew, u jer caj rocha'b u jer u parar ten u jach raq'uirire' a mλ' u c'urewe'. ²³Chen u rac' Abraham Agar pararnλjij quire' caj u chen pacht u winquirir. Sara caj pararnλjij quire' caj u toc araj C'uj bin u ca' pararλncλr an ten bic caj u toc a'araj uch. ²⁴A je' t'λna' ti' a xquico', a ca'turo', yλn ba' quir u camsi'onec. U'yex ba' u c'at ya'aric: A ca'tur xquico', yλn ca'tur u t'λn C'uj to'onec. Turiri' ti' Agar, raji' irej a cu tar ti' u t'λn C'uj a ts'a'b ti' Moisés caj bin ich u jo'r u witsir Sinaí. Mλ' ja wirej, u parar Agar raji'ob u c'urewob quire' c'urewinta'b ten u t'λn Moisés. ²⁵Ca wiric, a xquico', Agar u c'aba', raji' irej u t'λn C'uj a ts'a'b ti' Moisés ten C'uj. Ts'a'b ti' ich u jo'r u witsir Sinaí, a ti' yλn tu ru'umin Arabia. Chen baje'rer Agar irej tu cotor u winiquiob judío a mac yλnin u cajar Jerusalén. Robob toc ts'urinta'b ten tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'λn Moisés, a mλ' ju bin u taquic mac. ²⁶Barej a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'λn Jesucristo tar yλn u cajar ich ca'anan. Raji' u cajar Jerusalén tar yλn ich ca'anan. Robob a tu yacsob tu yorob ti' Jesús baje'rer mλ' ju

chablλr u c'urewinticob u t'λn Moisés. Rajen a to'onec'oj quij cariquex ti' quic binex cλjtarex tar ich ca'anan. ²⁷C'aj techex wa ba' ts'iba'an ich u t'λn C'uj tu cu ya'aric:

A techo', a xiquic a mλ' pararnλjij, ca' qui'ac yor. Jach manan u qui'tar a wor a techo' a mac mλ' ju yuba bic jach yaj ca' a rocha'b a parar, quire' mλ' pararnλjij. Caj awλtnλquech quire' qui' a wor, cax tu p'λtech a mam ca' bin ts'abac tech neya'ab a parar. A mac a yλn u mame', mλ' ju nepararλncλr.

²⁸Baxuc tun a techexo', in wet acsl'orirechex. A to'onec'oj iro'onec Isaac u parar Abraham. Mλ' ja wirej, Sara, a mλ' u pararλncλr cuch, caj u rochaj u parar Isaac quire' toc ara'b ten C'uj: "Bin u ca' u roch u ti'ar." An ten bic techex caj a wacsex ta worex u t'λn C'uj, caj a quibex a ba' cu ya'aric techex. Rajen u pararechex Abraham xan. ²⁹Barej baxuc a ucho', caj rocha'b ten Agar Ismael, u c'aba' u parar Agar quire' Abraham caj u pacht u pararλncλr yejer mλ' u jach raq'ue'. A Ismaelo' caj u chucaj u pach yits'in Isaac. A Isaaco' caj rocha'b ten u nλ' quir u nup'sic a ba' caj toc ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch. U beri' baje'rer cu chuquic ic pachob a cu tus tucricob u tocar ten C'uj quire' a ba' cu yiricob ic betiquex. ³⁰Chen cu ya'aric ich u t'λn C'uj: "A Agaro' u c'urew Sara pararnλjij yejer u mam Sara, quire' u parar u c'urew Sara, u c'aba' Ismael mλ' ju bin ocar u ts'urintej yatoch a ju sucu'un Isaaco'. Quire' Isaac u jach parar Sara." ³¹Rajen a to'onec baje'rero' a tij cacsex tij corex u t'λn C'uj mλ' u pararo'onec c'urew a mac a cu beyaj ti' u jer, irej Agar. A to'onec'oj u pararo'onec a xquico' a mλ' c'urew, irej Sara.

Chichquint a worex soc mλ' a ts'urintex u t'λn Moisés

5 A Cristojo' mλ' ju sipto'onec soc mλ' ic ts'urintiquex u t'λn Moisés. Rajen chichquintex a worex ich u t'λn C'uj soc mλ' a wλc'λs ts'urintex u t'λn Moisés tu ca'ten. Mλ' ja wirej, Jesús tu toc cha' ic binex soc tsoy ic binex.

²U'yex ba' quin wac techex, a teno' Pablojen quin wac techex. Wa cu chablλr techex a ts'iriquex u blq'uer tu ca wixex, baxuc an ten bic nanij cu beticob u winiquiob judío, rajen quin wac techex mλ' bl'wir Cristo techex. ³A teno' quin wλc'λs aric techex. Mac tu cotor a cu chablλr u ts'iric u blq'uer tu cu wixob, irej u winiquiob judío soc u yacsar ten C'uj. Raji'ob ca' u quibej tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'λn Moisés. ⁴Wa ti' yλn winic tu yλnechex a cu tus tucric u yacsar u ten C'uj quire' caj u quib u t'λn Moisés, mλ' taj ba' cu tu-cricui'. Tu p'λtaj ba' tsoy tu t'λn C'uj. ⁵Chen a tenobo' a mac a caj tin wacsob tin worob, jach jaj bin u ca' u yamtenob u Taj'or u Pixam C'uj soc tsoy yiriquenob C'uj. Je' u betic aro' quire' caj in wacsob in worob ti' u parar C'uj. ⁶Ti' a mac a caj u yacs tu yor ti' Cristo, mλ' no'oj wa ts'ira'an u blq'uer tu cu wix wa mλ' ts'ira'an u blq'uer tu cu wix. A ba' jach no'oj ca' ij cacsex tij corex bayiri' ca' ic yajquintex ij quet acsl'orirex.

⁷Caj a yλn bat'an acsex ta worex ti' Cristo uch, biquinin jach taj caj a wacsex ta worex ti' Cristo. Chen

baje'rer biquinin ca wu'yex a mac a cu susiquechex soc ml' ja wu'yex, soc ml' ja quibex u tajir u t'ln C'uj? ⁸ A yljtuscamslyljjirob u t'ln C'uj a cu camsiqechex soc a p'ltiquex u tajir u t'ln C'uj. Robob ml' ti' u tar ich C'uj quir u camsiqechex, a techexo' tu tet techex C'uj.

⁹ Ml' u yln tubur techex. Cax turiri' a mac a cu ylnx-chun u camsiqechex. Aro' cax chichin cu sip cu yacsiqechex ta c'axirex, an ten bic chichin u ts'ac pan cu sip tu cotor yo'och pan. ¹⁰ A teno' ml' jin tucrej quire' C'uj cu bin u yamtiquex soc ml' ja quibex u t'ln. Barej raji' cu bin ts'abir u muc'yaj ten C'uj a mac u c'at u tusaric techex.

¹¹ In bljbechex. A mac a cu p'actiquenobo' cu man u tsicbatob caj tus a'arob ten quin man in camsej bic tabar u ts'irej u blq'uer tu cu wixob, an ten bic nani cu beticob u winiquirob judío. Caj u tus a'arob xan quin man in camsob bic u quibicob u t'ln Moisés quir u tocar ten C'uj. Baxuc cu tus a'aricob tenobo'. Wa baxuc quin qui' camsicob, ml' ju chucob in pach u winiquirob judío, u qui' yajenob. Qui' yorob u yubiquenob in camsic. Ml' ja wirej, ti' toy cu chuquicob in pach. Jaj ix t'coj, ml' u p'uj yorob quire' caj in tsicbatob tu cu baj ich cruz soc u jawsic ic si'pirex Cristo. ¹² Am biquinin jach manan in c'at in wiric ca' a joc'sex a mac a cu tus camsiqechex ca' a ts'irex a blq'uerex soc u tus taquiquex C'uj. In c'at in wiriquex a joc'siquex soc ml' u yacsic a si'pirex.

¹³ Barej a techexo' in wet acs'orirex, ml' ju toc sip techex C'uj soc ml' a ts'urintiquex a ba' ts'iba'an ich u t'ln Moisés. Cax ml' sipta'bechex ten C'uj barej ml' tsoy a m'nx a pach ta worex a c'aso'. Caj u sip techex C'uj soc a yajquintiquex a wet acs'orirex soc a yamtiquex a ti'obo'. ¹⁴ Wa quij quibiquex a tu cu ya'aric: "Ca' a yajquintex a wet cajarex an ten bic a wlc'ls bljiri'ex ca yajquintiquex", jeroj, ca quibiquex tu cotor a ba' ara'b ten C'uj jach taj. ¹⁵ Ml' a yln pacran ts'ictarex, quire' a je'ra' u t'ln C'uj tu ylnchex bin u caj ch'ejar.

A ba' cu pachtic tu yor winic yejer a ba' cu pachtic u Taj'or u Pixam C'uj

¹⁶ U'yex ba' quin chich aric techex soc ca' a c'lnex. Cha'ex u p'lyic a berex u Taj'or u Pixam C'uj soc ml' a pachtiquex ta worex a c'aso'. ¹⁷ Ml' ja wirej, a ba' quic pachtiquex tij corex cu p'lyic ic berex tu c'asir. Rajen cu p'actic u p'lyic ic berex u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' ja wirej, ml' quet yor u Taj'or u Pixam C'uj yejer a c'aso' a quic pachtiquexo' tij corex xano'. Rajen ml' ic m'nx ic ba' a c'atex quire' cu pacran p'aticob u blj u Taj'or u Pixam C'uj yejer a c'aso'. ¹⁸ Wa ca cha'iquex ca' u camsechex u Taj'or u Pixam C'uj tu cu p'lyic a berex, jeroj, ml' ju bin u ta'quic a jo'rex ti' u t'ln Moisés.

¹⁹ Wa quij quibiquex a ba' quic pachtiquex tij corex, a c'aso', baxuc a je' quic bin ic betex: Quic manex soc ij quiriquex xquic. Cu man xquic xan quir u yiric xib. Quic bin ic chuquiquex xquic. Quic bin ic betex tu cotor a c'aso'. ²⁰ Wa quij quibiquex a ba' quic pachtiquex tij corex a c'aso', quic bin ij c'ujintex tus C'uj. Quic bin ij c'lyex mac. Quic bin ic pacran p'equintiquex ic bljex,

ml' ba'wir ti' u jer mac. Cu bin q'uextar ij corex. Quic bin ic ts'ictarex. Quic bin ic tucrex ic nojnoj bljiri'ex. Quic bin ic p'usex yor ic rac'ob soc ml' quet yorob. Quic bin ic p'actex ic rac'ob soc u tiri' a ti'o'. ²¹ Quic bin ij c'atex a ba' yln ti' mac. Quic bin ij carchljarex. Quic bin ic nejenjanrex. Quic bin ij quinsiquex mac. Quic bin ic betex tu cotor a c'aso' baxuco'. A mac a cu betic baxuco' ml' c'ucha'an yor u yocar tu cu reyinticob C'uj ich ca'an. Ts'oc in wa'aric techex aro' chen quin wlc'ls ca' aric techex aro'.

²² Chen tu cu p'lyic a berex u Taj'or u Pixam C'uj quic bin ic betex baxuc jera': Quic bin ic yajquintex mac. Cu bin u qui'tar ij corex. Ml' jic tucriquex ba'. Nema' jach bico'onex. Jach tsoy ij corex yejer mac. Quin bin ic manex tu tsoyir. Taj ba' quic bin ij carex. ²³ Chen a mac caj pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj, cax p'asta'c ten mac ml' ju p'ujur ti'. C'ucha'an yor ti' a ba' cu tar u tumta'bir yor quire' yamta' ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' ja wirej, wa baxuc quij quibiquex a jeroj, ml' ju bin u ta'c ic jo'rex ti' u t'ln Moisés. ²⁴ Rajen a mac a cu yacsic tu yor ti Cristo, ml' ju cha' u p'ly u si'pir a ba' cu pachtic tu yor cax wa jach tsoy. Bayiri' xan a c'aso' cu toc ruc'sic a mac yacsman tu yor, bajen Jesús caj u ruc'saj caj bajij ich cruz uch. ²⁵ Wa ja c'at a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj cha' u p'lyic a berex u Taj'or u Pixam C'uj.

²⁶ Ml' jic yln tucriquex wa jach manan caremo'onex quire' a baywo' quic choquintiquex yor ic rac'ob. Ml' tsoy u pacran q'uextar ij corexi'.

Pacran yamtex a bljex

6 A techexo' in wet acs'orirechex a pay u berob ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ca' a yamtex a mac a tu p'ly u si'pir. Chan ber a wac soc u r'lc p'ltic, chan chan ber a waquex ti'. Chen bayiri' techex qui' c'lnant a bljex soc a wlc'ls bljiri' ml' a ca' p'lyic a si'pirex. ² Wa baxuc ca betiquex, tan a pacran yamtiquex a wet acs'orirex cax a ba' cu tar techex. Quet bayiri' ca quibiquex u t'ln Jesucristo.

³ Quire' wa mac cu tus tucric tu yor: "A teno', quij, jach no'jen", chen raji' ml' jach no'ji', jot, u bljiri' tus arique'. ⁴ Chich quin wa'aric techex a je'ra', jun-junechex ca' a quetquint a bljex ti' a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj quire' ra' a p'isex. Caj ts'oc a wiriquex taj a ba' caj a betajex. Jeroj qui' a worex, quire' caj a qui'quintex yor C'uj xan. Ml' tsoy wa quij quetquintic ic bljex yejer ij quet acs'orirex quire' robob ml' ra' a p'isexi'. ⁵ Quire' jujunturo'onex ca' ic tucriquex ba' cu p'lyic ic si'pirex quire' bin ij ca'ex ic nunquiquex ti' C'uj biq'uin.

⁶ A maca' a camsa' ten u ts'urir tu cu much'quinticob u blj tu cu c'ayob a tan u c'lnicob u t'ln C'uj. Robob ca' u j'asob ti' u yljcamslyljjirob u t'ln C'uj a ba' yln ti'ob a jach tsoy'o'.

⁷ Ml' wa ja wlc'ls bljiri' tus arique' ml' c'ucha'an a worex a tusarique' ti' a C'uj'o'. Ml' ja wirej, u t'ln C'uj bin u ca' u nup'sej, a ba' ta plq'uex ca' bin c'uchur tu q'uinin ra' ca bin a jaq'uex an ten ca plq'uiquex a narex ra'iri' ca jaq'uiquexe'. ⁸ Wa quic plq'uiquex a ba'

quic pachtiquex tij corex a c'aso', quic bin ic pɫy ic si'pirex hasta cu c'uchur tu q'uinin munt q'uin quic bin sa'tɫarex, quet yejer ic winiquirex. Chen wa quic pɫq'uiquex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj rajra' je' ic manex tu tsoyir, je' u c'uchur tu q'uinin, munt q'uin, quic bin cuxtarex. ⁹ Rajen mɫ' jic cha' u ca'anan ij corex tu quic manex tu tsoyir quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin C'uj bin u ca' u qui' acso'onex wa mɫ' tupsa'an ij corex. ¹⁰ Rajen ca' ic yamtex mac tu cotor, ca' bin tac u q'uinin quir ic yamtiquex a ti'obo'. Barej jach manan ca' ic yamtex a mac caj u yacsa tu yor u t'ɫn C'uj, quire' robob ic jach bɫjob.

Quir u ts'ocar u t'ɫn Pablo cu chich t'ɫnic ti'ob, bayiri' cu ɾɫ t'ɫnic xan

¹¹ Ira wirex mun u ca' ts'ib caj in ts'ibt yejer in c'ɫb, jach carem. ¹² Mɫ' ja wirej, a mac a caj u chich ar techex ca' a ts'irex a bɫq'uerex irej nani u beticob u winiquirob judío. Aro' cu chen aric techex soc tsoy yirir ten u rac'ob, u yet winiquirob judío. Robob caj u cam-sob aro' soc mɫ' u chucur u pachob quire' Cristo quimij ich cruz ti'ob. ¹³ Mɫ' ja wirej, cu tus man u camsob u t'ɫn Moisés soc tsoy yubicob ca' a ts'irex a bɫq'uerex tu ca wixex irej nan u beticob u winiquirob judío. Cax robob u wɫc'ɫs bɫjiri'ob mɫ' u qui' quib a ba' ts'iba'an ich u t'ɫn Moisés. Cu chen man u jumbintob ca' a

ts'irex a bɫq'uerex, ir u winiquirob judío soc yubicob: "Tsoy caj a camtaj ti'ob ca' u ts'ir u bɫq'uerob." ¹⁴ Chen a teno', bin in ca' in wa'arej ti' mac, mun jach tsoy a Jesús'o, quire' caj tar u muc'yaj ti' ten ich cruz quire' mɫ' ju sipten ti' u t'ɫn a Moisés'o. Bayiri' xan, mɫ' u sipten ti' a ba' c'asir quin pachtic tin wor a tera' ich yoc'ocab. Baxuc quin wa'aric ti' mac. ¹⁵ Jot mɫ' ba'wir a mac ts'ira'an u bɫq'uer, cax a mac mɫ' ts'ira'an u bɫq'uer mɫ' ba' wir, jot. A mac u ba' jach no'oj'o, a mac ric'ben winico' quire' tu yacsaj tu yor ti' Cristo. ¹⁶ Tu cotor mac a cu man a cu pɫɫɫ u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj in camsechex soc a werex mɫ' ja manex tu c'asirob, robob jach taj u winiquirob israel, a cu jach c'ujjinticob C'uj. Ca' u yajquin techex C'uj, in c'at ca' u yamtechex C'uj. Ca' qui'ac a worex quire' a werex toc jawsa'b a si'pirex ten C'uj.

¹⁷ Tu q'uinin a baje'rer toc arej ti' a rac'obex nac in wor, cax u jer u q'uinin ca' bin tac. Arej ti' a rac'obex mɫ' u nacsicob in wor. Quire' tin toc araj ti'ob bic u bɫji'iri' Jesús caj u ts'aj in beyaj. Wa cu jach tarob yirej ba' u ber in winquirir, tu quin man in tsec't u t'ɫn C'uj, caj u jɫts'ob in pach, tu ch'inob in jo'r.

¹⁸ A teno' quin t'ɫnic C'uj techex in wet acsɫ'orirechex ca' u yajquin techex C'uj ca' u yamtechex. Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

EFESIOS

A Pablojo' caj u yλnxchun u tsicbar ti' yet acsλ'orirob te' ich u cajar Efeso

1 A teno' Pablojen. A teno' yλjts'eq'uiren u t'λn Jesu-cristo quire' baxuc u c'at C'uj. A teno', tan in tsicbar yejerechex ich a je' ju'una'. Tan in ts'ibtic techex a mac a cu jach quibicob a ba' ara'b ten Jesús ti' techex quire' ta wacsex ta worex ti'. Tan in ts'ibtic ti' techex a mac a ti' yλnob ich u cajar Efeso. ² A teno' in c'at C'uj ca' u yamtej techex, bayiri' xan, in c'at ca' u yamtej techex Jesucristo ic Jaj Ts'urirex soc ca' qui'ac a worex soc mλna' ba' ca tucriquex.

Caj qui' quinta'b u yorob ten C'uj quire' a ba' beta'bob ti'ob ten Cristo

³ Ca' ij carex ti' C'uj, a mac C'uj, bayiri' a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex, Jesúsristo, ra' ca' ij carex ti': "Bayo' C'uj, quire' tu cotor a ba' ta ts'aj tenob quire' Cristo. Ta qui'quintaj ij corex C'uj quire' a ba' tu cotor a ta ts'ajaj ti' tenob C'uj quire' Jesucristo." ⁴ A C'ujjo' mλ' toy u betaj a je' yoc'ocaba', caj u tetaj to'onex soc raji' yλnino'onex quire' Jesucristo. Caj u tetaj to'onex C'uj soc u tajquintic ij corex soc mλna' ic si'pirex λcλtan tu wich C'uj. ⁵ Mλ' ja wirej, a C'ujjo' caj u yajquintaj to'onex, rajen, tu ch'ic chunin tu cotor ba' uch, caj u toc araj tu cotor ba' quir u ch'ic pararinquintic to'onex quire' Jesucristo. Rajen a C'ujjo' caj u betaj baxuc ti' to'onex, quire' baxuc u c'at. ⁶ Rajen ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, ca yajo'onex quire' u tsoyir a pixam." Ca' ij carex ti' C'uj: "A yajquintico'onex quire' jach manan tsoy ta t'λn tech ca yajquintico'onex, quire' a pararenob Jesucristo." ⁷ Mλ' ja wirej, jach manan C'uj cu yajquintic to'onex, rajen caj u tuchi'taj u parar Cristo quir u quinsa' ich cruz quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex. Rajen, tu taco'onex baje'rer, quire' tu rλc rucsaj ic si'pirex. ⁸ Baxuc caj u betaj ti' to'onex C'uj quire' tu tsoyir u pixam, bayiri' xan, quire' cu yajquintico'onex. Mλ' ja wirej, quire' tu tsoyir u pixam, caj u ts'aja to'onex ca' ij querex tu cotor ba'. ⁹ Bayiri' xan, caj u ts'aja to'onex u tucur C'uj soc ic najtex a ba' tu muc u tucraj C'uj uch. Baje'rer caj u cha'ic ic najtiquex a ba' caj tu tucraj uch, quij. ¹⁰ Mλ' ja wirej, a C'ujjo' caj u cha' ij querex a ba' tu tucraj wa ber ca' bin ts'abac u beyaj ten C'uj ti' Cristo soc cu bin ts'urinbir tu cotor ba'. Cax a ba' ti' yλn ich ca'anan, cax a ba' ti' yλn ich yoc'ocab, raji' Jesús cu bin ts'urinbir.

¹¹ Quire' tu cotor ba' a ca' bin tac ca' bin c'uchuc tu q'uinin, ra' cu bin tar quire' C'uj tu toc araj uch, rajen baxuc cu bin tar tu jach jajir. Quire' baxuc u c'at C'uj

quire' raji' yλnino'onex quire' Cristo. Baxuc C'uj caj u tucraj, tu ch'ic chunin, rajen toc nup'a'an baje'rer. ¹² Rajen ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' ta yamtenob." Baxuc ca' in wa'arob ti' C'uj, rajra', a tenob pλyberenob caj in wacsaj tin worob ti' Jesucristo.

¹³ A ba' in berob tenob uch, bayiri' xan ti' techex uch, ber ta wu'yajex u jach tsoyir u t'λn C'uj, ra' quir u taquic techex, jeroj, ta wacsex ta worex. A baywo' xan, u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic ta wu'yajex je' a bin c'λmex. Raji' je' u ts'ic techex C'uj quir ij querex raji' yλneno'onex. ¹⁴ U Taj'or u Pixam C'uj, a mac tij c'λmajex, raji' quir u yesic to'onex wa je' ij cuxtarex ich ca'anan. Quire' tic toc c'λmajex a ba' tu toc araj C'uj wa je' ij c'λmajex. Mλ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj raji' cu yesic ti' to'onex raji' tu mana to'onex. Rajen, je' u c'uchur tu q'uinin u tar u bisico'onex ich yicnλn ca'anan. Rajen, ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' a yajo'onex quire' otsir ta wiraj ti' to'onex."

A Pablojo' tan u t'λnic C'uj

¹⁵ Caj ts'oc in wu'yic ti' techex ta wacsaj ta worex ti' Jesucristo, ic Jaj Ts'urirex. Bayiri' xan, caj in wu'ya ti' techex an ten bic caj a yajquintajex tu cotor a wet acsλ'orirex cax tu yλnob. ¹⁶ Rajen, wa ber caj in wu'yaj ti' techex caj in t'λnaj C'uj uch, caj in wa'ara ti': "Bayo' C'uj quire' a mac a tantan xer tan u yacsicob tu yorob ti' tech C'uj." Baxuc caj in wa'araj ti' C'uj. U beri' baje'rer tan in t'λnic C'uj ti' techex, tan in c'λ'otic techex. ¹⁷ A C'ujjo', raji' u C'ujir ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' u Tet a jach manan tsoyir u pixam, raji' quin t'λnic soc u ts'ic techex u tucur C'uj soc a werex tu cotor ba'. ¹⁸ Tan in t'λnic C'uj ti' techex xan, soc u sasichλjλrex a wicxh quet yejer a tucurex soc a werex ca' bin c'uchuquechex ich ca'anan quire' raji' caj u t'λnechex. A baywo' a werex a ba' jach manan tsoy wa ber ca' bin c'uchuco'onex ich ca'anan quir ic rλc c'λmiquex a ba' yλn ti' C'uj. ¹⁹ A baywo' a werex C'uj yλn jach manan u muc', bayiri' xan soc a werex ra' u muc' a jach manan tan u beyaj ta pixamex, a wacs mλnex ta worex ti' C'uj. ²⁰ An ten bic u beyanλjij C'uj caj u c'λnaj u muc' uch, quij, caj u ric'saj Cristo ich u quimirir soc u wλc'λs cuxtar. Jeroj, pachir caj cuquintac Cristo ich u noj ich ca'anan quir u sλjta' ten tu cotor mac, a baxuco' C'uj, tan u yamtic to'onex baje'rer yejer u chichir u muc'. ²¹ Rajen, tan u sλjta' Cristo ten C'uj quire' ts'a'b u beyaj ten C'uj ti' Cristo a jach no'oj. Raji' tu ts'ajaj u t'λn ti' tu cotor presidente cax rey, cax a mac a cu beyajob ti' gobierno, cax a mac a cu ts'urinticob mac te' ich yoc'ocab. Mλna' mac

u jer jach sajta'b ich yoc'ocab an ten bic Cristo, cax baje'rer, cax u q'uinin ca' bin tac. Chen ic Jaj Ts'urirex cu bin sajta'bir. ²² A C'ujo' caj u tetaj Cristo quir u ts'urintic tu cotor mac. Bayiri' xan, C'uj caj u cha' ic ts'urintiquex Cristo xan a mac a yacsmλnob tu yorob ti' Cristo. A Cristojo' caj cuquinta'b ten C'uj soc raji' ic Jaj Ts'urirex irej ic jo'rex. ²³ Rajen a to'onexo' irej wa u winquiri'ronex Cristo, a tenob a yacsmλnob tu yorob ti' Cristo, a baywo' tij c'λmajex u jach tsoyir u pixam C'uj, a mac cu ts'urintic tu cotor ba'.

Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, rajen C'uj caj u yajquintajo'onex

2 Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u yirajechech jach manan c'as a pixamex, rajen caj u ts'aja techex a cuxtarech quire' Cristo. ² Mλ' ja wirej, a techexo' uch, quij, ta chen saylrex tu pachob a rac'ob, cax tu cu binob uch. A techexo', caj a quibex a ba' u tar ta worex ti' u ts'urir a mac γλnin ich yoc'ocab, raji' a quisino'. Mλ' ja wirej, raji' rajra' tan u beyaj ich a mac a mλ' yerob C'uj quir u manob tu c'asir. ³ A ucho', baxuc ti' γλno'onex ich ic rac'obex. Mλ' ja wirej, a ba' tu pachtaj ic winquirirex raji' tic betajex uch. An ten bic tu cotorob ic rac'obex baxuc a to'onex xan, rajen ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u ts'a'blr u muc'yaj ten C'uj ca' bin muc'yajλco'onex. ⁴ Chen a C'ujo' a jach yaj yirico'onex rajen u yajo'onex, caj u yirej otsiro'onex caj yajquinto'onex. ⁵ Quire' ic si'pirex, a C'ujo' caj u yiraj to'onex iro'onex wa quimiro'onex. Rajen, quet caj u ts'ajex to'on ij cuxtarech quet yejer Cristo wa ber caj u ts'aja u cuxtarech Cristo caj u ric'saj Cristo tu t'aja'an u baquer uch. Quire' u jach tsoyir u pixam rajen caj u yamtaj to'onex. ⁶ A C'ujo' cu yiric to'onex an ten bic quet C'uj caj u ric'sajo'onex wa ber caj ric'sa'b Jesús, quet tan u ts'ic to'onex ij cuxtarech xan. Bayiri' xan, a C'ujo' cu yirico'onex an ten bic tu cuquintajo'onex a te' ca'anano' quet yejer Cristo. ⁷ A baywo' caj u yesaj to'onex C'uj bic tabar u yajo'onex. Mλ' ja wirej, u yajo'onex quire' Jesucristo. Jach manan u yajo'onex tu yesaj ti' tu cotor mac. Aro' munt q'uin cu bin esbir u yajo'onex C'uj. ⁸ Mλ' ja wirej, quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, caj u tacajo'onex wa ber tij cacsex tij corex ti' Cristo. Mλ' u tacbaro'onex C'uj cax a ba' tic betajex. Mλ' ja wirej, tu tacaj to'onex quire' a ba' u bljiri' caj u betaj, tu chen sija to'onex. ⁹ Mλ' ja wirej, quij, mλ' tu tacato'onex C'uj quire' ic beyajex, quire' je' ic manex tan ij cariquex bic tabar tu tacajo'onex C'uj soc a rac'obex cu bin u tucricob techex jach caremechex. ¹⁰ Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u betato'onex, rajen caj u sijto'onex u ric'ben cuxtarech quire' Jesucristo. Rajen, c'ucha'an ij corex ic manex tan ic betiquex a tsoyo'. Mλ' ja wirej, baxuc tu ch'ic chunin a C'ujo' caj u tucraj ca' manaco'onex tan ic betiquex a jach tsoy.

Quire' Cristo rajen p'eri' ic tucurech baje'rer

¹¹ γλn c'aj techex, a ucho', quij, u winqui'rob judío mλ' tu yirajechech an ten bic u pararechex C'uj, quire' techex mλ' ta c'λmex a ts'iriquex a blq'uerex an ten bic

nanij u beticob u winqui'rob judío a tu c'λmob uch. ¹² Mλ' u γλn tubur techex bic tabarechex uch, wa ber mλ' toy a wacsex ta worex ti' Cristo. Quire' u tirir ti' u winqui'rob israel, cu tucricob u winqui'rob israel mλ' jach nojechech ti' C'uj. Mλ' ja wirej, caj u tus tucrajob u winqui'rob judío wa chen u winqui'rob israel chen raji'ob cu bin tacbir ten C'uj quire' robob u pararob u ch'ic nunquir, a mac u c'aba' Israel. Rajen mλna' ta pajex u taquiquechex C'uj quire' mλ' a werex C'uj uch. Mλ' wa baxuco' techex uch? ¹³ A techex ucho' mλ' a werex C'uj, chen baje'rer a werex Cristo quire' a techex tu p'lyechech ich C'uj quire' u bljiri' Cristo tu c'ub u blj soc u quinsa'r. ¹⁴ Rajen quire' Jesucristo p'eri' ic tucurech baje'rer, rajen mλ' ic pacran ts'iquintic ic bljex. Quire' tu p'eri'quintajo'onex C'uj uch a ba' mλ' u peri'quinmλn C'uj, quire' u tirir ti' techex ti' u winqui'rob israel uch. Rajen mλ' ij quet pacran p'actic ic bljex quire' Cristo tu p'eri'quintajo'onex baje'rer. ¹⁵ Mλ' ja wirej, wa ber caj quinsa'b Jesús ich cruz caj u rλc rucsaj a ba' tu ricsaj u t'λnin Moisés uch. A baywo' caj u betaj Cristo soc u p'eri'quintic a to'onexo' soc mλ' ic tirir techex ti' a tenob u winquirenob judío. Rajen queto'onex baje'rer, ric'ben winqui'rob quire' tu p'eri'quintaj to'onex. ¹⁶ Wa ber caj quimij ich cruz ti' to'onex. A baywo' caj u wλc'λs p'lyajo'onex ich C'uj. Rajen jach p'eri'o'onex baje'rer, cax a tenob in tiriro' tenob uch ti' a techexo' uch. Rajen baje'rer ts'oc ic pacran p'actic ic bljex. ¹⁷ Mλ' ja wirej, caj tarij Cristo quir u tsicbar to'onex u jach tsoyir u t'λn C'uj soc queto'onex cu bin tacbiro'onex ten C'uj. Cax a techexo' mλ' a werex C'uj uch, cax a tenob uch rajra' in werob C'uj. ¹⁸ Cax a tenob' yejerechexo' uch mλ' queto'onex, baje'rer queto'onex wa ber quic tsicbarex ti' C'uj. Mλ' ja wirej, chen p'eri' γλn to'onex u Taj'or u Pixam C'uj a mac quic ts'urintiquex. ¹⁹ Rajen mλ' u tirir ti' techex ti' a tenob u winquirenob judío. λcλtan tu wich C'uj ts'oc u yiric mλ' u winquirechex judío techex, quij. P'eri' ic ru'umex tu quic binex. P'eri' C'uj γλnino'onex, quet bayiri'o'onex u pararo'onex C'uj baje'rer. ²⁰ Mλ' ja wirej, cu ya'aric yiro'onex bajen yatocho'onex C'uj a ti' toy ts'λpquinta' baje'rer. Ca wiric u tunichiro' a p'lyber ts'λpquinta'b tu cu pa'tetic yatoch tu cu nupic u jer u pa'te', ra'iri' u tunichiro' jach manan no'j quire' raji' Jesucristo. A ray tunicho' a cu bin u ts'λpquinte'j ich yoc'or u jer tunich chan ber u bin chichtar u muc' a tu cu ts'λpquintic a tunicho'. A je' tunicha' a cu ts'λpquinta' ich yoc'or u jer, robob γλjt-seq'uirob u t'λn C'uj uch yejer a mac ts'a'b u tucurob ten Cristo quir u tsicbarob a ba' u c'at Cristo uch. ²¹ Quire' chen Jesucristo baxuc chan chan ber cu ts'λpquintic yatoch. Mλ' ja wirej, chan chan ber u jer mac cu yacsic tu yor cu bin ts'λpquinbir hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin jeroj cu waysic yatocho'onex tu cu bin c'ujinbir ic Jaj Ts'urirex. ²² Mλ' ja wirej, quire' a techexo' caj a wacsajex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex, rajen a techexo' tu cotorechex jun xot' techex a ray yatocho' xan. Rajen waysa'bo'onex iro'onex yatocho'onex C'uj quire' ti' γλn tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj.

A Pablojo' ts'a'b u beyaj ten C'uj soc u tsec'tic u t'ʌn C'uj ich mʌ' u winiquirob judío

3 Mʌ' ja wirej, a ucho' ara'b ten C'uj wa cu bin t'ʌn-bir a mac a mʌ' u winiquirob judío. Rajen a teno', Pablojen, rajen maquen ich tu cu ma'cʌr winic quire' binen in tsec'tej ti' u t'ʌn C'uj techex, a mac a mʌ' u winiquirob judío. Quire' tan in t'ʌnic C'uj ti' techex. ² Tin t'ʌn, caj a wu'yex ti' ten wa ju jach tsoyir u pixam C'uj caj u ts'aja ten in beyaj ca' xiquen in tsec'tej techex u t'ʌn C'uj. ³ A C'ujjo', caj u cha' in wer tin pixam a ba' in nunquirob mʌ' cha'b yerob uch. Rajen aro' caj in ts'ib-taj techex uch cax chichin tin wa'araj techex. ⁴ Rajen wa ber ca' bin a xaquex a je' ju'una', a techexo' je' a wiriquex wa C'uj caj u cha' in wertic tin pixam wa Cristo je' yiric tsoyirechex ti' a techexo', a mac mʌ' u winiquirob judío, bayiri' xan, chʌca'an je' u yamtic techex. Ra' mʌ' yero' u winiquirob judío a ucho'. ⁵ A ch'ic ucho', mʌ' u cha'b C'uj yerticob aro', chen baje'rer, tu cha' in werob, a tenob, a mac teta'b ten Cristo quir in binob in tsec'ticob u t'ʌn yejer a mac a tu tsec'tajob u t'ʌn C'uj a ucho'. Mʌ' ja wirej, quire' u Taj'or u Pixam C'uj tu cha' in werob aro'. ⁶ Cha'b in werob wa quet quic bin ij c'ʌmiquex ti' C'uj a ba' cu bin u yamtic tu cotoro'onex, cax wa ju winiquirob judío cax wa mʌ' u winiquirob judío. Mʌ' ja wirej, C'uj tu p'eri'quinto'onex quire' Jesucristo. Caj toc ara'b ten C'uj, quet quic bin ij cuxtarex munt q'uin, quire' tij cacsaj tij corex ti' u jach tsoyir u t'ʌn C'uj. ⁷ A C'ujjo' caj u ts'ajaj ten in beyaj quire' u jach tsoyir u pixam. Bayiri' xan, quire' u jach tsoyir u pixam C'uj caj u chichquint in wor soc c'ucha'an in wor in beyaj ti' C'uj. ⁸ A teno', quij, mʌ' jach nojeni', chen u jer in wet acsʌ'orirob a mac C'uj yʌni-nob, robob jach manan nojob. Cax wa mʌ' jach nojen a C'ujjo' caj u ts'aja in beyaj quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, mʌ' ja wirej, tu cha' in tsec'tic u t'ʌn ich a mac a mʌ' u winiquirob judío. Tin tsec'taj ti'ob u jach manan u tsoyir u pixam C'uj quire' Cristo, soc mʌ' biq'uin mʌ' u ts'ocor yerob biquira' u tsoyir u pixam C'uj. ⁹ A teno' caj in tsec'taj ti' tu cotor mac, tan in wa'aric ti'ob, quet a C'ujjo' cu taquico'onex, cax a techexo' a mʌ' u winiquirechex judío, cax u winiquirob judío, quet cu to-car tu cotor mac. Mʌ' ja wirej, baxuc C'uj caj u tucraj u betej tu ch'ic chunin tu cotor ba', chen a mac cuxa'an a ucho' mʌ' yerobi'. ¹⁰ Caj yirob yʌjmasirob u t'ʌn C'uj bic tabar tij cacsex tij corex ti' Jesús baje'rer, caj u yirob u jach ts'urir yʌjmasirob u t'ʌn C'uj ich ca'anan, caj u yira-job a C'ujjo' yer tu cotor ba'. U jach ts'urir yʌjmasirob u t'ʌn C'uj tu yirob xan bic tabar C'uj cu tucric u jer ya'ab ba'. ¹¹ Mʌ' ja wirej, a C'ujjo' baxuco' rajra' tu tucraj ich u pixam wa je' u p'eri'quintajo'onex quire' a ba' cu bin u betic Jesucristo ic Jaj Ts'urirex. ¹² Mʌ' ja wirej, quij, quire' a ba' caj u betaj Jesucristo yʌn to'onex u chichquintic ij corex quir ic binex ʌcʌtan ti' C'uj. Mʌna' ba' quic tucriquex, wa ber quic tsicbarex ti' C'uj, mʌ' ic ch'a'ex sajaquirex, quire' tij cacsex tij corex ti' u parar. ¹³ Rajen, mʌ' a wac'tiquex a bʌjex, cax tan in muc'yaj

quire' tin tsec'taj u t'ʌn C'uj ti' techex. Ti' yʌnen tu cu ma'cʌr winic soc u joc'ar tu tsoyir techex.

Jach manan u yajquintico'onex Cristo

¹⁴ Rajen quin xontar ʌcʌtan ti' ic Tet C'ujex. Quire' quin t'ʌnic C'uj ti' techex. ¹⁵ Mʌ' ja wirej, raji' ic Tetex, C'uj, raji' ic Tetex yejer yʌjmasirob u t'ʌn C'uj ich ca'anan, cax to'onex ich yoc'ocab raji' ic Tetex C'uj. ¹⁶ Rajen quin c'atic ti' C'uj, soc u chichquintic a worex u Taj'or u Pixam C'uj. Je' u ts'ic techex quire' jach manan tsoyir u pixam a C'ujjo'. ¹⁷ A teno', quij, quin c'atic ti' C'uj toc jump'eri' ca' u ts'urintej a pixamex Cristo quire' ta wacsaj ta worex ti' Cristo. Quire' u yajechech rajen ca' a yajquintex C'uj. A baywo', cu bin u chichquintej a worex soc mʌ' u pec a worex. ¹⁸ A baywo' toc quet yejer ij quet acsʌ'orirex je' ij qui' cʌniquex ich ic pixamex wa jach manan Cristo cu yajquintico'onex. Mʌ' bic tabar quic ch'ic u p'is ij querech bic tabar u yajo'onex, a mac yʌnin C'uj. A teno' in jach c'at a werex wa Cristo u jach yajechech, mʌ' c'ucha'an ij corex ic najtiquex mun u jach yajo'onex Cristo. Wa baxuc ca wacsiquex ta worex, a C'ujjo' je' u yocar ta pixamex soc jari' ca bin a betex a ba' u c'at C'uj ca' a betex. ²⁰ A C'ujjo' rajra' cu beyaj tic pixamex. Mʌ' ja wirej, a C'ujjo' c'ucha'an yor jach manan u beyaj ti' a ba' quic tucriquex. Cax wa mun quic tucriquex ca' ij c'atex ti' C'uj jach manan c'ucha'an yor u ts'ic to'onex C'uj. ²¹ Ca' ic sʌjtex C'uj, rajra' ca' ic sʌjtex C'uj, cax munt q'uin ca' ic sʌjtex C'uj tu cotoro'onex a mac a cu bin tacbir ten Jesucristo ca' ic sʌjtex C'uj.

Quire' u Taj'or u Pixam C'uj tu p'eri'o'onex

4 A teno', Pablojen, a mac ti' yʌnen tu cu ma'cʌr winicob quire' ra' u beyaj C'uj. Baje'rer tan in chich aric techex quire' C'uj caj u pʌyajechech soc ra' yʌnin techex C'uj. Rajen yʌn a manex tu tsoyir quire' raji' yʌninex C'uj. ² Mʌ' a yʌn tucriquex wa chen jach no-jechex, mʌ' a tucriquex wa jach caremechex. A baywo' pacran jawsex a ba' c'asir caj betaj u jer a ti' yʌn tu' yʌnechex. Jeroj tune', tu cotor mac je' u yiricob wa ca pacran yajquintiquex a bʌjex. ³ Mʌ' ja wirej, caj u toc p'eri'quintajechech u Taj'or u Pixam C'uj, rajen mʌ' a pacran jʌsiquex a bʌj ti' a wet acsʌ'orirex. Ca' a cʌnex mun jach no'j aro' soc mʌ' a jʌsiquex a bʌj. ⁴ Ra' u q'uinin caj u p'eri'quintaj to'onex u Taj'or Pixam C'uj a mac a tu yacsob tu yorob ti' Jesús, bayiri' chen turiri' yʌn u Taj'or Pixam C'uj a tij c'ʌmajex. Bayiri' xan, turiri' ij cuxtarex ca' bin ij c'ʌmiquex wa ber ca' bin c'uchuco'onex ca'anan, quire' queto'onex caj u pʌyajo'onex C'uj. ⁵ Turiri' ic Jaj Ts'urirex, bayiri' xan turiri' t'ʌn, quij, caj tij cacsex tij corex ti' turiri' xan. Bayiri' xan, chen turiri' tu cu yacsic ja' tu jo'r mac turiri' xan. ⁶ Turiri' xan, ic Tetex C'uj, raji' p'eri' ic Tetex tij cotorex. Jari' raji' cu ya'aric to'onex. Raji' quic ts'urintex soc ic yamtiquex ti'. Raji' ti' yʌn tic pixamex. ⁷ Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj rajen caj u ts'aja ti' jujunturo'onex soc ca' ij cʌniquex ic ne'er ba'. Mʌ' ja

wirej, a C'ujō' caj ts'a'b ti' u ne'er ba' Cristo, rajen a Cristojo' quire' u jach tsoyir u pixam xan caj u ts'aja ti' to'onex ic ne'erex ba'.⁸ Mł' ja wirej, cu ya'aric ich u t'łn C'uj a uchben t'łno', Cristo cu tsicbari':

Je' u łłc ch'esis u beyajob a mac a cu p'acticob ti', pachir je' u włc'łs bin ich ca'anan. Wa ber ca' bin włc'łs xic ich ca'anan je' u tuchi'ta' ti' to'onex ich yoc'ocab a ba' cu bin u yamte to'onex.

Baxuc cu ya'aric ich u t'łn C'uj, a uchben t'łno'.

⁹ Mł' ja wirej, cu ya'aric: "Je' u włc'łs bin ich ca'anan" quire' tarij uch ich ca'anan, caj c'uchij ich yoc'ocab. Mł' chen c'uchij ich yoc'ocab, ti' binij tu quimen mac.¹⁰ Raji' Cristo caj c'uchij ich yoc'ocab. Bayiri' xan, raji' włc'łs binij ich ca'anan. Ra'iri' xan, ti' yłn ich ca'anan soc raji' quic bin ic ts'urintex tu cotor ba', quij, cax ca'anan, cax ich yoc'ocab, cax a tu cu bin mac a quimen.¹¹ Raji' caj u ts'ajaj a tenob in ne'erob ba', quij. Yłn mac tub yłno'onex a ts'a'b ti' u ne'er ba' ten Cristo ti'ob soc robob yłjtseq'uirob u t'łn Cristo. Yłn mac ich a yacsmłnob tu yorob a ts'a'b u ne'er ba' soc u tsicbar an ten bic C'uj cu ya'aric. Yłn mac ich a yacsmłnob tu yorob, a ts'a'b ti' ten C'uj u ne'er ba' soc ic ts'urintiquex u quet acs'ł'orirex. Yłn mac ich a yacsmłnob tu yorob, a ts'a'b ti' ten C'uj u ne'er ba' soc u camsicob u yet acs'ł'orirob u t'łn C'uj.¹² Baxuc jera' caj u betaj C'uj ti' a mac a teta'b ten C'uj, soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin a mac teta'an ten C'uj cu bin c'łmbir soc quir u yamtic u beyajob C'uj. A baxuco' cu bin chichquinbir yorob ti' u t'łn C'uj.¹³ A baywo', chan chan ber je' u ch'ijir hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin toc quet tan ij cacsic tij corex, soc quet ij querex u parar C'uj Cristo. A baywo' to'onex yłn u chichir ic muc'ex tic pixamex, a baywo' je' ij c'uchurex p'eri'o'onex yejer Cristo.¹⁴ Mł' ic yłn cłniquex a chichano' quire' seb cu quibicob a ba' cu tar ti'. Wa quij cłniquex a chichano' yłn u q'uinin ca' bin ij cu'yiquex tic pixamex qui' ij corex quire' tan ij cłniquex C'uj. Chen sansam tan ic p'uspachtiquex C'uj. Rajen mł' tsoy ij cłniquex a chichano'. A ba' cu tar cu quibicob a chichano' rajen irob a ba' cu cuchur ten ic'. Rajen ca' bin tac a mac a cu tus aricob u ne'er ba' ti' u t'łn C'uj. Jerōj seb cu quibicob a mł' quet yejer u t'łn C'uj.¹⁵ Ca' ij quibiquex u t'łn C'uj a ba' jach taj. Ca' ic ya-jquintiquex mac tu cotor. Ca' ij cłniquex u pixam Cristo quire' raji' ic jo'rex.¹⁶ Mł' ja wirej, raji' quic ts'urintiquex Cristo. Rajen toc quet tsoyir ic beyajex. A baywo' quic pacran yamtiquex ic bļjex soc ca' bin ts'ocac u beyaj C'uj. A baywo' xan, cu chichquintic ij corex quire' quic pacran yajquintiquex ic bļjex.

Ti' u tar ij cuxtarex ich ca'anan, a ric'ben cuxtaro'

¹⁷ Quire' tu ts'ajaj ten in muc' ic Jaj Ts'urirex, rajen quin wa'aric techex a je'ra'. Quin chich aric techex a je'ra' mł' a cłniquex a mac cuxa'an ich yoc'ocab quire' a mł' yerob C'uj, quire' c'as cu tucricob. Ca' a p'łtex aro'.¹⁸ Mł' ja wirej, u pixamob ti' yłn ich yac'birir, quire' mł' tu c'łmob u cuxtaro' a ric'beno'. Mł' tu c'łmob quire' jach c'as u pixamob. Mł' ja wirej, mł' u c'atob u yacsicob tu yorob.¹⁹ Toc jumpuri' caj u cłnob

a c'aso', rajen cu chen tucricob bic tabar cu plyicob mac soc u manob. U bļjiri'ob mł' u p'łticob, mix chichin, quire' jach manan qui' yorob a mac a cu manob ich u c'asir.²⁰ Mł' ta cłniquex Cristo quir a manex an ten bicob a ti'obo' a cu manob tu c'asir.²¹ Caj a wu'yex ti' Cristo caj u camsechex ti' Cristo caj a cłna-jex u t'łn a jach tajo', rajen caj a sayex tu pach Jesús.²² Rajen tsire'ej a manex an ten bic caj manechech uch an bic tabar a betex uch. Mł' ja wirej, ojjj sato'onex uch quire' quic tucricob ic betiquex c'as a quic pachtiquex ic betiquex.²³ Ca' a qui' tucrex ti' a ric'ben cuxtarex, a yłn techex baje'rer.²⁴ Ca' a pachtex a ric'ben cuxtarex soc quir u tajquintic a pixamex. Mł' ja wirej, ij c'atex ic pixamex jach tsoy an ten bic u pixam C'uj.

²⁵ Rajen tsire'ej tu cotor tus. Ca' a pacran ariquex a tajo'. Mł' ja wirej, toc queto'onex tu quic binex ich C'uj.

²⁶ Wa ix ti' ca ts'ictarex, qui' irej soc mł' a plyiquex a si'pirex. Seb ca' sisquintic a worex. Mł' a ts'ictarex u bur u q'uinin.²⁷ Mł' ja wirej, wa ja ts'ictarex jach seb a quisino' cu bin u ts'aric a pachex soc a plyiquex a si'pirex. Rajen qui' cłnantex a bļjex ti' a quisino'.

²⁸ A techo' a mac tu ya'craj ba' a ucho', baje'rer mł' u yłn a'cric ba'. A ra' winico' ca' u jaric u taq'uin. Raji' xan ca' betej a ba' jach tsoy soc u yamtic a mac jach ot-sichłjij.

²⁹ Mł' a yłn cłłxt'łnax. Ca chen tsicbatiquex a tsoyo', quir a yamtiquex a mac a cu yubicob a tsicbł-tiquex. A baywo' a cu yubicob a t'łnobex cu bin yamta'bir soc u manob tu berir a tsoyo'.³⁰ Mł' a tupsiquex yor u Taj'or u Pixam C'uj a ba' ta betajex. Mł' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj irej a ba' a cu ts'ibticob tu pach wacax soc yer ra' yłnin a wacaxo'. Ra' irej to'onex xan, tu ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ij querex raji' yłni-no'onex C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin u taquico'onex.

³¹ P'łtex u chłctar a wichex, bayiri' tsire'ej u joc'ar a worex tu ca ts'ictarex. Mł' a yłn joc'siquex u yor mac, mł' a manex ich a c'asiro'.³² Toc pacran yajquintic a bļjex. Cha' u yiricob mac u jach tsoyir a pixamex. Toc pacran jawsex a si'pirex an ten bic C'uj quire' Cristo caj u jawsaj a si'pirex.

Cha' yiricob a techexo' u pararechex C'uj

5 Quire' u pararechex C'uj a mac C'uj, cu yajquintic, rajen ca' a p'isex a bļj a cłniquex C'uj.² Ca' a ya-jquintex tu cotor mac an ten bic Cristo cu yajquintechex, quire' raji' mł' tu yac'taj u bļj. U jach yajo'onex rajen tu c'ubaj u bļj soc u quinsa' ti' to'onex. Baxuc caj u betaj soc u qui'quintaj yor C'uj quire' u yajo'onex Cristo.

³ Yłn mac a cu man. Yłn mac a cu betic c'as. Yłn mac a cu pachtic a ba' yłn u jer mac, cax aro' cu tsicbarob ti' a mac a mł' yerob C'uj, mł' a cha'iquex u tsicbarob ich techexo' a mac yerob C'uj quire' C'uj yłnin techex.

⁴ Quire' a techexo' C'uj yłninechex, mł' quet yejer yor C'uj wa ca cłłłx t'łntiquex mac, cax mł' a so'soc t'łntiquex mac, cax mł' a tsicbarex ti' xib wa xquic ti' a c'aso'. Ca' tsicbanłquex a ba' quet yejer yor C'uj. Ca' a

wa'arex ti' C'uj. "Bayo' C'uj." ⁵ Ml' a yln cλniquex a je'ra'. A mac a rajra' cu manob, bayiri' a mac a rajra' cu man tu c'asir. Bayiri' a mac a rajra' cu pachtic a ba' ylnin u rac'ob. Ml' ja wirej, a mac a cu pachtic a ba' ylnin u taq'uin u jer mac ra' irej wa tus c'uj ten u c'ujintic u taq'uin. Robob, ml' u bin acsa'bir tu cu bin u rey-intej Cristo. Ml' ju bin acsa'bir tu yln C'uj xan. ⁶ Ml' a cha'iquex u tus aricob techex a mac a ml' tu yacsob tu yorob a tin wa'araj techex baje'rer. Ml' ja wirej, robob ti' toy cu manob tu cu cλλxβeticob a ba' ara'b ten C'uj ti'ob. Je' u c'uchur tu q'uinin ca' bin yubob u ts'iquir C'uj. ⁷ Rajen, ml' a wet manex yejer a mac a tan u pλyicob u si'pirob.

⁸ A ucho' a techexo' tan a manex ich yac'birir quire' ti' toy ca manex ich a si'pirex. Chen baje'rer, tan a manex ich u sasirir quire' tsoyquinta'b a pixamex ten Cristo. Rajen cha'ex u yiricob techex mac bic caj tsoyjij a pixamex quire' Cristo tu tsoyquintaj. ⁹ Quire' tsoyjij ic pixamex, je' u joc'ar ti' ic pixamex jach tsoy, bayiri' xan, je' u joc'ar ti' ic pixam a jach taj, bayiri' xan je' u joc'ar ti' ic pixamex tu tajirir. ¹⁰ Ca' a cλnex a ba' cu qui'quintic yor ic Jaj Ts'urirex. ¹¹ Ml' a wet manex yejer a mac a cu manob tu c'asir quire' robob cu manob ich yac'birir. Ml' ja wirej, jach tsoy wa ca wa'ariquex ti' u t'λn C'uj soc ml' u manob ich yac'birir xan. ¹² Quire' u c'asirir tu cu manob, jach manan c'as, rajen quic ch'ic suraquirex ij carex ti' quire' jach c'as. ¹³ Quire' wa jij cariquex ti'ob u t'λn C'uj, a baywo' je' yiricob wa cu beticob jach c'as. Jeroj, wa cu yacsicob tu yorob wa tu pλyob u si'pirob, yln ix ti' mac je' u c'axicob tu yorob tan u p'λticob u man ich u c'asir, rajen je' u tsoytar u pixamob. ¹⁴ Rajen, a baywo' cu bin joc'ar an ten cu ya'ar:

A mac wenλn u ca' ajenex a techexo'. Cojenex ca' wλc'λs cuxraquex tu muca'anechex. A Cristojo', je' u tsoyquintic a pixamex soc a manex tu tsoyir. Baxuc cu ya'aric.

¹⁵ Qui' cλnantex a blj an bic tabar a manex tub yλnechex. Ca' manaquex irechex a mac a u ne'er ba'. Ml' a manex irechex a mac jach chich u jo'rob. ¹⁶ U manej q'uin ca' a betex a ba' jach tsoyo' quire' jach c'as a ba' u ber baje'rer. ¹⁷ Rajen ml' a yln betex a ml' tsoy. Ca' a c'atex ti' C'uj soc a werex ba' ca bin a betex. ¹⁸ Soc ml' a chen carchλjλrechex quire' ra' cu pλyiquechex quir a satarex. Ca' a cha'ex a ts'urintiquex u Taj'or Pixam C'uj. ¹⁹ A werex a ba' jach manan tsoy, wa ca pacran tsicbarex ti' u t'λn C'uj, quet yejer u c'ay C'uj. C'lyex C'uj ta pixamex. Su'su' a t'λniquex C'uj. ²⁰ Cax a ba' tu ts'a techex C'uj, cax a ba' tu yamtechex C'uj, cax wa yajechex, ca' a wa'arex ti' C'uj: "Bayo' ic Tetex C'uj quire' a ba' tu betaj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo to'onex."

Ca' a pacran quibechex wa cu ya'aric tech a wet ac-sλ'orirex

²¹ Ca' a sλr a xiquinex ti' u t'λn a wet acsλ'orirex, quire' a baywo' ca sλjtex Cristo. ²² A xquico', ca' quib u t'λn u mam, a baywo' tan u quibicob u t'λn u Jaj Ts'urirob Jesucristo. ²³ Quire' a xibo', ra' tu jach ts'urinta'r ten u rac'. Ra'iri' irej an ten bic Cristo, raji' ic jach

Ts'urirex a to'onexo', a mac a tu yacsob tu yorob ti' Cristo. Ml' ja wirej, a xquico' je' u ts'urintic u mame' quire' bin u ca' yamta'bir ten u mam, irej an ten bic Cristo caj ic ts'urintex caj u c'ub u blj to'onex soc u quinsa'. ²⁴ Rajen an ten bic ca' ij quibex u t'λn Cristo, a to'onexo', a tij cacsex tij corex ti' Cristo quij quibiquex u t'λn Cristo. Baxuc a xquic xano' ca' u quibej u t'λn u mam.

²⁵ A techexo', a xibo', ca' u yajquint a rac' an ten bic Cristo Jesús caj u yajquinto'onex, quire' raji' tu c'ub u blj soc u quinsa' to'onex, a mac a yacsmlnob tu yor ti'ob. ²⁶ Raji' tu p'o' ic pixamex yejer u t'λn. Ml' ja wirej, tu acsa'b ja' tic jo'rex, ra' quir u camsico'onex p'o'a'an ic pixamex yejer u t'λn a baywo' caj u tsoyquint ic pixamex. ²⁷ A baywo' caj u betaj wa ber caj u pλyo'onex. Ml' ja wirej, a mac a yacsmlnob tu yorob mlna' ic si'pirex chichin, a to'onexo', chen mlna' c'asiro'onex, mlna' u jer chichin ba' to'onex. A baywo' irir ten mac u jach tsoyir ic pixamex a mac a yacsmlnob ti' Cristo. ²⁸ Quin wa'aric ti' a xib xano', ca' u yajquint u rac' an ten bic u wλc'λs bljiri' cu yajquintic u winquirir. A mac a cu yajquintic u rac', u wλc'λs bljiri' cu yajquintic xan, quire' p'eriri' yln u winquirir yejer u raq'ue'. ²⁹ Ml' ja wirej, mlna' mac cu p'actic u wλc'λs bljiri' u winquirire', cu jansic u winquirir, cu cλnantic xan. An ten bic Cristo cu jansico'onex, bayiri' cu cλnantic to'onex xan a mac a yacsmlnob ti' Cristojo' tu yorob. ³⁰ A to'onexo' iro'onex waysa'bo'onex u winquirir Cristo. Ml' ja wirej, iro'onex waysa'bo'onex u blq'uer yejer u baquer Cristo quire' cu cλnantic to'onex. ³¹ "Rajen a xibo' cu p'λtic u tet yejer u nλ' soc u ch'ic u rac'. A ra'iri' u q'uinino', raji' p'eri' yejer u raq'ue'." ³² Jach no'j aro' cax ml' ic najtiquexi'. Ml' ja wirej, ra' irej an ten bic tabar to'onex caj ic p'eri'quintic ic bljex yejer Cristo, a mac a yacsmlnob tu yorob ti' Cristo. ³³ Bayiri' xan, ra' irej an ten bic tabar jujunturechex ca' a yajquintex a raq'uex an ten bic a wλc'λs bljiri'ex ca yajquintex. Bayiri' xan, ra' irej an ten bic tabar a rac' bin u ca' sλjt u mam.

A chichano' yejer u tet yejer u nλ'

6 A chichano', cax xib, cax xquic, ca' u quib u t'λn u tet yejer u nλ'. A baywo', ca betiquex a tsoyo', quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo. ² "Sλtex a tetex yejer a nλ'ex, rajen je' u joc'ar tsoyirechex. A baywo', jach ama'an ca' bin quimiquex." Baxuc cu ya'aric ich u t'λn C'uj uch. Raji' pλyber tu yln araj C'uj tu cu bin yamtico'onexe' wa quij quibiquex aro'.

⁴ A techexo', a mac a yln a pararexo'. Ml' a tiquin q'ueyiquex a pararex soc ml' u joc'ar yorob a pararex. Quire' aca'an ta pixamex ic Jaj Ts'urirex soc jach tsoy ca bin a t'λniquex a ti'obo'. Tsoy a q'ueyiquex a ti'obo' an ten bic u c'at ic Jaj Ts'urirex. Quire' wa tsoy ca t'λniquex a pararex je' u quibicob a t'λnexe'.

⁵ A techexo', u c'urewechex mac quire' tu mlnechex. Ca' a quib u t'λn a ts'urirex. Ca' a ch'a'ex sajaquirex a ti'obo'. Ca' a sλjtex a ti'obo'. Ca' qui' beyanλquex ti'ob an ten bic caj qui' beyanλjechex ti' Cristo. ⁶ Ml' a chen qui' beyajex ti' a ts'urirex wa ber cu yiricob techex tu ca

beyajex soc ya'aricob, jach tsoyechex, quij. Rajra' qui' beyanenex ti'ob quire' qui' a worex. Qui' beyanenex ti'o' quire' baxuc u c'at C'uj, quire' u curewechex C'uj xan. ⁷ Wa ber ca beyajex ti' a jach ts'urirex, beyanenex yejer u tsoyir a pixamex. Yln c'aj techex, ca beyajex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, ml' a chen beyajex ti' a jach ts'urirex ich yoc'ocab. ⁸ Yln c'aj techex xan, ic Jaj Ts'urirex je' u bo'otic u bo'orir a c'lbex tu quic beyajex. Quire' a ba' beyaj tic betex wa jach tsoy, cax beyanajo'onex ti' ic Jaj Ts'urirex cax u bljiri' u ts'urir u blj cu beyaj.

⁹ A techexo', a mac a yln u c'urewo'. Ca' a betiquex a ba' jach tsoy ti' a c'urewex. Ml' a yln tiquin q'ueyiquex a c'urewex quire' a werex ti' yln mac ich ca'anan a ylninechex, a Jaj Ts'urirex. Ml' ja wirej, raji' cu yajquintic tu cotor mac, ml' ju chen yajquinta jun yarob maco'.

A ba' cu ts'ic to'onex ra' quir ic chi'ex a quisino'

¹⁰ Jari' a je'ra' bin in ts'ibtej techex. Ml' ja wirej, in wet acs'lorirechex quire' ml'na' u chichir a muq'ueux ta pixamex ta junanex, rajen ca' a c'lmex u chichir u muc' u pixam ic Jaj Ts'urirex, quire' p'eri'echex yejer ic Jaj Ts'urirex. ¹¹ Toc ch'ajex a wlc'ls a bljiri'exe' a ba' tu ts'a techex C'uj quir a clnantic a pachex, bayiri' xan quir u yamtic techex ti' a ba' cu tar lcltan techex. A baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Ca' a betex aro' irej a soldadojo' a cu buquintic u noq'uir mascab quir u clnantic u blj quir u yocar ba' te'. ¹² Quire' ml' jic ts'ictarex yejer a mac a quet u winquirir yejero'onex, ml' quet ij q'uiq'uer yejero'onexi'. Tan ic ts'ictarex yejer a mac a ml' chlca'an ij quiriq'ueux, a mac ml'na' u winquiriro'. Raji', a quisino', a mac u jach ts'urir quisino', yejer robob u ts'urirob u si'pirob, a te' yln ich yoc'ocaba'. Robob yln ya'ab mac a cu quibicob u t'lnno' wa ber cu yacob a ti'obo'. ¹³ Rajen ca' a toc ch'ajex ti' a bljirex a tu cotor tu ts'ajex tech C'uj, a baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisin wa ber ca' bin tac u tumt a worex. Wa ca toc ch'iquex ti' a bljirex a ba' tu ts'a techex C'uj, jeroj a quisino' ml' ju c'uchur yor techex. ¹⁴ Wa ber ca' bin xic tu ba'te' soldado, toc ts'a'b ti'ob ba' quir u binob. Yln c'ax u nlc' quir u c'lxic u nlc'. Yln u boxer u c'lb quir u clnantic u blj. Yln u noq'uir mascab quir u buquintic. Baxuc techex xan, ca' a betex soc a clnantic a blj yejer u t'ln C'uj, a ba' taji', bayiri' xan, ca' manaquechex tu tsoyir. ¹⁵ Wa ber ca' bin xic a soldado-

jo' ich ba'te', toc ts'ab ti' pech' xlnab quir u binob. Baxuc techex xan, toc ts'ajan a worex a binex a tsec'tex u jach tsoyir u t'ln C'uj, soc ml'na' ba' cu tucricob mac a cu c'lmicob Cristo. ¹⁶ A soldadojo' cu cuchic u boxer u c'lb ca' bin xic tu ba'te', raji' cu cuchic soc ml' u bin ju-rbir ten mac a cu tar quinsbir a ti'o'. Baxuc techex xan, ca' a qui' acsex ta worex soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'. ¹⁷ A soldadojo' ca' bin xic ich ba'te', cu p'oquintic u boxer u jo'r, a mascabo', soc u clnanta'r u jo'r. Baxuc techex xan, ca' a clnantic a blj, rajra' ca' a tucrex bic caj toquechex soc a cuxtarex munt q'uin. A soldadojo' ca' bin xic tu cu ba'te', u mlchmln u mascab soc c'ucha'an yor ti' a mac a cu tar. Baxuc techex xan, ca' a c'lniquex u t'ln C'uj, a ts'ab ten u Taj'or Pixam C'uj soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Ml' ja wirej, caj a wacsex ta worex bin u ca' tacbirechex ten u Taj'or u Pixam C'uj, aro' irej a ba' cu clnantic a jo'rex. U t'ln C'uj, a cu ya'aric techex u Taj'or u Pixam C'uj ra' ir a mascabex. ¹⁸ Rajra' t'lnex C'uj. C'atex ti' C'uj ca' u yam techex. Ca' a t'lniquex C'uj an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj cu p'lyic a berex. U yln p'ir a wichex ca' a chichquint a worex soc rajra' ca' t'lniquex C'uj ti' a mac a quet yejerechex a yacsm'lnob tu yorob ti' Cristo. ¹⁹ Ca' a t'lnex C'uj ten xan, soc a C'uj' cu tsicbar ten a ba' quin wa'aric ti' mac bic tabar cu bin tacbirob ten C'uj, cax ml' u winquirob judfo baje'rer. ²⁰ Ml' ja wirej, te' ylnenena' c'ara'anen yejer mascab tu cu ma'clr winic quire' quin tsec'tic u t'ln C'uj. Ca' a t'lnex C'uj ten soc u chichquintic in wor soc ml' u jac'ar in wor in tsec'tej u t'ln C'uj quire' a baywo' ca' in tsec'tej.

Cu t'lnic u yet acs'lorirob

²¹ Ij quet acs'lorirex Tiquico, ti' cu tar tu ylnchex. Ca' bin c'uchuc tu ylnchex je' u tsicbatic techex a ba' in ber ten. Raji' in jach yaj, rajra' tan u beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex. ²² A teno' tan in tuchi'tic techex Tiquico soc a wu'yiquex a tenob jach qui' in worob, a baywo' bin u ca' u chichquint a worex.

²³ A teno' quin t'lnic ic Tetex C'uj techex, bayiri' quin t'lnic ic Jaj Ts'urirex techex soc ml'na' ba' ca tucricob. Bayiri' xan, soc a yajquintex tu cotor mac, bayiri' soc a qui' acsiquex ta worex. ²⁴ Quin t'lnic C'uj soc a werex u jach tsoyir u pixam C'uj, a techexo' yejer tu cotor mac a cu qui' yajquinticob ic Jaj Ts'urirex. Jeroj ts'oqui, quij Pablo.

FILIPENSES

A Pablojo' caj u yλnxchun u tsicbar ti' ij quet acsλ'orirex Jach manan qui' yor Pablo wa cu sλjta' Cristo ten mac

1 A teno' Pablojen, quet yejer in wet acsλ'orir Timoteo, a tenobo', u c'urewenob Jesucristo. A tenobo', tan in t'λnicob techex ich a je' u ju'unina'. Tan in tsicbarob techex, a mac a cλja'anob ich u cajar Filipos quire' quet yejer to'onex Jesucristo quire' rajji' yλni-no'onex. Tan in tsicbarob techex xan, a mac oc ca' ts'urinta'c ten u yet acsλ'orirob bayiri' xan, techex a mac a ca' ts'urirex a wet acsλ'orirex. ² Quin t'λnicob C'uj, a mac ic Tetex C'uj, quet yejer ij Jaj Ts'urirex ca' u yam techex an bic tsoy tu t'λnob, a baywo' mλna' ba' ca bin a tucrex.

Baxuco' Pablo caj u t'λnaj C'uj ti' u yet acsλ'orirob

³ Wa ber quin c'λ'otiquechex quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quen ti', quire' in wet acsλ'orirob a cu yacsicob tu yorob a t'λn." A baywo' quin wa'aric ti' C'uj. ⁴ Mλ' ja wirej, wa ber quin t'λnic C'uj techex, jach qui' in wor quire' p'eri' ij corex quic beyajex ti' C'uj. ⁵ Ra' u q'uinin caj a wacsex ta worex ti' C'uj hasta u q'uinin baje'rer. Rajen, u jach tsoyir u t'λn C'uj tan u man tu cotor mac. ⁶ A teno', in wer a je'ra', a C'uj' a mac a tu yλnxchun u beyaj ta pixamex, rajji' C'uj cu bin u beyaj tic pixamex aro'. Rajra' cu betic hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yu'ur ic Jaj Ts'urirex. ⁷ Jach tsoy wa baxuco' ca' in c'λ'otechex. Mλ' ja wirej, in jach yajechech, quire' quet to'onex yejer C'uj caj u yajquino'onex rajen cax c'λra'anen a tera' tu cu ma'cλr winic, quet to'onex c'ucha'an ij corex ic pacran yamtiquex ic bλjex xan. Mλ' ja wirej, tan ic pacraj yamtiquex ic bλjex xan wa cu puriquenob λcλtan ich juez soc a ti' taro' quin toc aric ti'ob u jach tsoyir u t'λn C'uj. ⁸ A C'uj' yer wa jin jach yajechech an ten bic Jesucristo u yajo'onex. ⁹ A teno' tan in t'λnic C'uj techex soc a jach qui' erex C'uj, bayiri' soc C'uj u cha'ic a werex a ba' jach tsoy, soc c'ucha'an a worex a yajquintiquex mac soc a yajquintiquex mac jach manan. ¹⁰ A baywo' c'ucha'an a worex a tetiquex a ba' jach manan tsoyir. Jeroj tune', wa ber ca' bin tac Cristo quir u pλyico'onex ca'anan, a ray u q'uinino, je' u yiric Cristo u jach tsoyir ta pixamex. Quire' Cristo je' u yiric mλna' mac tu p'uspachtajob Jesús quire' a ba' ta betex taj uch. ¹¹ A baywo' c'ucha'an a worex a betex tu cotor a ba' jach taj quire' Jesucristo tan u beyaj ta pixamex. A baywo', a C'uj xano' bin u ca' sλjta'bir ten u jer mac quire' techex, rajen je' u bin u tsicbarob an ten bic jach tsoy a C'uj' quire' techex tan a manex tu tsoyir.

¹² In wet acsλ'orirex, a teno' in c'at a werex cax a ba' in ber a teno' mλ' jin mλ'quintaj u jach tsoyir u t'λn C'uj cax ti' yλnena' tu cu ma'cλr winicob. Ya'ab mac tu toc yubajob u jach tsoyir u t'λn C'uj. ¹³ Ich tu cotor yatochob a soldadojo' u winiquirob romano tu caja'anob, cax a soldadojo' u rey César, robob ti taro' xan, yubmλnob ti' yλnen tu cu ma'cλr winicob quire' quin sayλr tu pach Jesucristo. Ti' yλn u jer mac ya'ab yubmλnob xan. ¹⁴ Quire' ti' yλnen tu cu ma'cλr winicob yλn ya'ab in wet acsλ'orirob jach chichij yorob λcλtan ti' C'uj. Rajen, tan u manob u masicob u jach tsoyir u t'λn C'uj. Ts'oc u ch'ic sajquirob baje'rer.

¹⁵ Tu cotor tan u tsec'ticob Cristo. Yλn mac q'uex yorob tu cu tsec'ticob quire' u c'at yiric wa c'ucha'an yorob an ten bic quin tsec'tic ten. Yλn mac tan u tsec'ticob u jach tsoyir u t'λn C'uj quire' tsoy u pixamob. ¹⁶ Aro' cu tsec'ticob quire' u yajenob. Yλn mac u jer q'uex yorob ten rajen tan u manob u tsec'ticob u jach tsoyir u t'λn C'uj. U c'at yiricob in muc'yaj a teno', cax wa ber tu mλca'anen tu cu ma'cλr winicob quire' u c'at u yiricob u chuquiquenob. ¹⁸ A ray winico', mλ' jach no'j ti' teni' wa baxuc cu tucricob tu yorob. Mλ' ja wirej, a ba' jach no'j ti' ten wa cu tsec'ticob Cristo, cax mλ' tan u tsec'ticob quire' tsoy u pixamob. Jach qui' in wor wa cu tsec'ticob Cristo.

Mλ' tucur in ca'i'. ¹⁹ Mλ' jarari', quire' ca t'λniquex C'uj ten. U Taj'or u Pixam C'uj, a mac tuchi'ta'b ten Cristo, je' u yamtiquene'. Rajen in wer je' in siptare'. ²⁰ A teno' jach manan in c'at wa mλ' in ch'a'ej suraquir wa ber ca' bin uruc Cristo. A teno' in jach er, je' u yamtiquene', rajen, je' in man in toc araj ti'ob Cristo soc u sλjta' ten mac quire' a teno', cax quimiquen. ²¹ Ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a teno', quin chen pachtic wa Cristo je' u bin sλjta'bir quire' a teno' tin tsec'taj Cristo. Rajen, wa quin quimin, a Cristojo' jach manan cu bin sλjta'bir. ²² Wa ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a baywo' je' in chen beyaj ti' Cristo. Rajen, mλ' in wer a ba' in chen c'at in betej. ²³ A teno', mλ' in wer a ba' quin tetich ca' turo'. A teno' in c'at in pachtej in quimin soc ca' xiquen ca'anan tu yλn Cristo, quire' jach manan tsoy a ich ca'anano'. ²⁴ Quire' mλ' c'ucha'an a worex ta junanex, rajen, jach nojen a teno' wa ti' toy quin p'atλr in yamtiquechex. ²⁵ Quin wu'yic tin wor, rajen in wer je' in toc cuxtare' soc je' in yamtiquechex a qui' acsex ta worex ti' Cristo. Bayiri' je' u chichtar u muc' a pixamexe'. Wa ca qui' acsiquex ta worex', in wer je' u

nequi'tar a worexe'. ²⁶ Rajen, wa ber quin wac'as tar tu ylnechex, jach manan ca bin a wa'ariquex ti' Cristo: "Bayo' Cristo, quire' sipta'b Pablo tu cu ma'car wini-cob."

²⁷ Yln manenex tu tsoyir. Ml' ja wirej, aro' jach no-jechex quire' a techexo' ta wacsex ta worex ti' u jach tsoyir u t'ln C'uj, a cu tsicbar Cristo. Wa cu sip-tiquenobo' je' in tar in wiriquechexe', a baywo' je' in wiric bic tabarechex. Wa ml' ju siptenobo' je' in wu'yic u tsicbar mac techexe'. Chichquint a worex. Toc p'eri'quint ja worex. Ml' ja wirej, a baywo' quet ca bin a p'isiquex a bljex quir a masiquex u jach tsoyir u t'ln C'uj. ²⁸ Ml' a ch'iquex sajquierechex chichin ti' a mac a cu p'actiquechexo'. Cax cu p'actiquechexob, a baywo' chlca'an yiricob wa ju bljiri'ob je' u bin sltbirob. Chen a to'onexo' a mac a tu muc'taj tu cu chuquicob ic pachex, jach manan ij querec a C'ujo' c'ucha'an yor u yamtico'onex a C'ujo'. ²⁹ Ml' ja wirej, a C'ujo' tu teto'onex ml' quir ic chen acsiquex tij corex ti' Cristo. A C'ujo' caj u teto'onex ca' ic muc'tex u chucur ic pachex quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. ³⁰ Rajen, quet ca' ij c'almex u chucur ic pachex ca' ij quibex tu cotor'onex cu chucur ic pachex. A ucho' ta wu'yex tu chucob in pach, bayiri' baje'rer tan a wu'yiquex te'ra' tan u chuquicob in pach xan.

Quire' Cristo ml' ju tucr u bljiri'e' a ml' nacsab ten ich C'uj ca'anan

2 A techexo', a werex tu chichquint a worex Cristo quire' a ba' tu betaj Cristo uch. A werex qui' a worex quire' u yajechech Cristo, bayiri' a werex cu sljar ta pixalmex u Taj'or u Pixam C'uj, bayiri' tun, toc pacran yajquintex a bljex. ² Rajen qui' in wor ti' techex, chen jach manan a qui'quintiquex in wor wa ca betiquex a je'ra'. Ca' a p'eri'quint a tucurex, ca' a pacran yajquintex a bljex soc c'ucha'an a worex soc peri' a beyajex. ³ Rajen ml' a ml'quintiquex u beyajob a wet acsl'orirex. Ml' a pacran nojquintiquex a bljex soc u tus tucricob jach nojechex a wet acsl'orirex. ⁴ Ca' a sljtex a wet acsl'orirex. Ml' ja wirej, jach manan tsoy wa ml' a nojquintiquex a bljex. Ml' chen a nonoj bljiri'ex ca pacran yajquintex, quet ca' a pacran yajquintex a bljex.

⁵ Ca' a clnex u pixam Jesucristo. ⁶ Ml' ja wirej, a Cristojo' u bljiri' C'uj, chen tu p'at u chichir u muc' yejer u muc' a yln ti' uch. ⁷ Wa ber caj u ways u blj Jesús xib. Raji' tarij quir u yamtic mac, rajen caj u ch'a' u winquirir, ra' u winquirir irej to'onex te'ra' ich yoc'ocab wa ber caj rocha'b ten u nl' uch. ⁸ Ml' tu chen ch'a' u winquirir irej to'onex. Ml' chen oc tu c'urewir, caj u quibaj u t'ln u Tet tu ya'araj ca' xic quimin ich cruz. ⁹ Caj quinsa'b ich cruz, rajen caj ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u sasirir C'uj. Tu cotor mac rajen jach manan cu bin sljta'bir u c'aba' Cristo. Mlna' u jer quet cu bin sljta'bir u c'aba' ten mac tu cotor jari' Cristo u c'aba'o'.

¹⁰ Ml' ja wirej, tu cotor'onex a mac a ti' ylnob te'ra' ich yoc'ocab, bayiri', quet yejer a mac a ti' ylnob ich ca'anano', bayiri' quet yejer a mac a ti' ylnob ich yaran

ru'um, je' u rlc xontarob ich Cristo Jesúsé'. ¹¹ A ra' u q'uinino' tu cotor'onex je' ij cariquex clatan tu cotor maque': "A techo' ic Jaj Ts'urirex." Aro' je' ij cariquex ich clatan ti' Jesucristoje'. A baywo' je' u tsicbarob tu cotor mac ti' ic Tetex C'uje': "Jach manan tsoy ic Tetex C'uj."

Ca' ic yerc'ac'tej tu cotor mac a ti' yln ich yoc'ocab quire' a tenobo' an ten biquenob a quibo'

¹² A techexo', a mac in jach yajechech. Ti' toy ylnen tu ylnechex uch ta wesenex rajra' ta quibex a ba' t'lnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Rajen cax mlna'nen tu ylnechex baje'rer, quibex a ba' t'lnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Esex ti' mac tu cotor ta c'almex a cuxtarex a ric'beno'. Yln sljtex C'uj. Yln c'aj techex wa ml' c'ucha'an a worex a betex ba' ta junanex. ¹³ Ml' ja wirej, a C'ujo' tan u beyaj ta pixamex, rajen a c'atex a betex a ba' u c'at C'uj techexo'. Raji' je' u yamtiquechexe' soc je' u c'uchur a worexe' a betex a ba' u c'at C'uj techexo'.

¹⁴ Rajen tu q'uinin a C'ujo', cu ya'aric u t'ln techex, toc quibex, soc ml' a choquintiquex yor C'uj, soc ml' a nunquex u t'ln C'uj. ¹⁵ A baywo' ml' ja bin a plyex a si'pirex, a baywo' je' u tsoytar a pixamex, a baywo' chlca'an yiric mac wa techex u pararechex C'uj, a baywo' xan, a mac a cu manob ich u si'pirob je' u yiricob wa mlna' a si'pirexe'. Robob je' u yiricob techex an ten biquechex quibe', a cu yerc'ac'tic u ber mac ich yac'birir. ¹⁶ Ml' ja wirej, je' a cha'iquex a mac a ml' u yerob C'uj ca' u yirob u berir quir u cuxtarob. Rajen wa ber ca' bin uruc Cristo, je' u qui'tar in wor quire' ti' ylnechex ich ca'anan. Ml' ja wirej, chlca'an yiric tu cotor mac ml' jin slt in beyaj quire' ti' ylnechex ich ca'anan quire' tsoy caj beyanajen tu ylnechex uch. ¹⁷ Quire' a techexo', ta qui' acsex ta worex ti' C'uj, rajen ml' ja wac'tex a bljex quire' ta muc'tex tu tu chucob ta pachex, rajen qui' a worex. Bayiri' jach qui' in wor techex xan. Bayiri' xan, yejeren wa quin quinsa', qui' in wor xan. ¹⁸ Quire' je' u qui'tar in wor cax wa quin quinsa', rajen qui'quint a worex ten xan.

A Pablojo' cu tsicbar ti' a mac clja'an ich u cajar Filipos. Cu tsicbar ti'ob ti' Timoteo yejer Epafrodito

¹⁹ Wa baxuc u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' in tuchi'tej ca' tac soc tabar u tar ij quet acsl'orirex Timoteo. Rajen ca' bin uruc Timoteo tin wicnln te'ra' tu ylnen je' u tsicbar ten bictabarechex. Jeroj, je' u qui'quintic in wor Timoteoje' quire' a ba' ta betex a jach tsoyo' techex. ²⁰ Ml' ja wirej, mlna' u jer mac an ten bic Timoteo a cu yubic tsoyir u pixam a ti'o', quire' u manej q'uin cu jach p'isic u blj quir u yamtiquechex. ²¹ U jer mac tu cotor tan u manob u cxtob a ba' quiri' u nonoj bljiri' u c'atob tu junanob. Ml' ju jach tucrob a ba' ca' u betob ti' Jesucristo. ²² A techexo', a werex wa Timoteo, jach tsoy u pixam. Raji' irej wa in parar, quire' quet caj binenob in tsec'ticob u jach tsoyir u t'ln C'uj uch. ²³ Rajen wa quin wu'yic a ba' cu bin tar ten. Jeroj je' in tuchi'tic Timoteo techex soc plyber cu c'uchur tu

ɣnechex. ²⁴ A teno', tin t'ɫn wa tsoy tu t'ɫn ti' ic Jaj Ts'urirex, jach tabar in tar tu ɣnechex xan.

²⁵ Quire' mɫ' tabar in tarob tu ɣnechex baje'rer, rajen in wer jach manan tsoy wa jin wɫ'ɫs tuchi'tic techex ij quet acsɫ'orirex, u c'aba' Epafrodito. Raji' jach tsoy beyanɫij te'ra' yejerenob quire' quet tu co-toro'onex u soldadojo'onex Cristo. Raji' caj tuchi'tatenob uch soc u yamtiquenob quire' caj tar uch caj u p'ɫtenob a ba' ta sijatenob uch. ²⁶ Raji' jach ts'ana'an yor tar u yirechex quire' tucur u ca'. Mɫ' ja wirej, tu yubaj ta wu'yex raji' tu cɫn u yajir. ²⁷ Jach jaj tu cɫnɫaj u yajir uch, orac quimic xan. Chen a C'ujo' caj u yira otsir caj u yajquintaj. Mɫ' chen yajquinta'b ten C'uj, a C'ujo' caj u yiraj otsiren xan, quire' wa quimij uch Epafrodito je' in wac'tic ca'che'. ²⁸ Rajen tan in wɫ'ɫs tuchi'tic techex Epafrodito baje'rer soc u qui'tar a worex, quire' je' a wɫ'ɫs iriquex Epafrodito. Rajen je' u qui'tar in wor cax ti' toy ɣɫnen te'ra' tu cu ma'cɫr winicob. ²⁹ Qui'quint a worex tun, wa ber ca' bin c'uchuc Epafrodito tu ɣnechex. Acsex a ti'o' quire' a wet acsɫ'orirex. Tu cotor mac a ɣɫn u pixam irej Epafrodito ɣɫn sɫjtex a ti'o'. ³⁰ Mɫ' ja wirej, jach jaj orac quimic Epafrodito uch quire' tu beyanɫij ti' Cristo. Mɫ' tu c'ɫs tucraj wa ju cuxtar quire' yer a c'atex a ti'o' ca' u p'is u blj tu beyaj quir u yamtiquen. Rajen jach manan beyanɫij quir u yamtiquen uch.

Ts'aja'an yor Pablo quire' u c'at u c'uchur ich ca'an

3 Rajen in wet acsɫ'orirex, tabar in ts'ocsic a ba' tan in ts'ibtic techex baje'rer ich a je' u ju'unina'. Qui'quint a worex ich ic Jaj Ts'urirex. Cax ya'ab u tenin caj in ts'ibtajechech aro'. Je' in wɫ'ɫs ts'ibtic techex aro' soc mɫ' u tusiquex mac. ² Rajen u'yex ba' quin wa'aric techex. Qui' cɫnantex a bljex ti' a mac a mɫ' tsoy yorob quire' a ba' cu beticob jach c'as. Tan u camsicob a yacsmɫnob tu yorob: "Yɫn, quir a ts'iriquex a blq'uerex an ten bic nan u beticob u winiquirob judío." Rajen qui' cɫnant a bljex ti'ob. ³ Mɫ' ja wirej, tu cu ts'iric u blq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judío ra' u c'at u camsico'onex raji' u ts'urir ic pixamex, raji' u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo' c'ucha'an ij corex taj quij c'ujintiquex C'uj. A baywo' ij querex je' u taquico'onex Jesucristo. A baywo' mɫ' ra' quir u taquico'onex C'uj quire' a ba' quic betiquex. ⁴ Wa jix ti' u tacbaro'onex C'uj quire' a ba' tic betex a jach manan tsoyo', jeroj a teno', tu toc taquen C'uj mɫna' u jer ba' ca' in betej quir u taquiquen C'uj. ⁵ Quire' caj manij turiri' semana uch. Caj ts'oc u rochiquen in nɫ' caj u ts'iraj in chan blq'uer an ten bic nan u beticob u winiquirob judío. Quire' a teno' u ch'ic pararen in nunquir Israel. Ra' in wo'nen u winiquirob benjamín, a mac jach no'j ich u winiquirob israel. In ch'ic sucu'un tsicbajɫij u t'ɫn hebreo. A ucho' u winiquiren fariseo. Caj in tus tucraj tan in jach quibic u t'ɫn C'uj a ric'sa'b u winiquirob israel. Rajen in wer uch C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'. ⁶ A teno' caj in tus tucraj uch jach manan tan in c'ujintic C'uj. Rajen caj in chuc u pachob a mac a yacsmɫnob tu yorob. Mɫ' ja wirej, tin tus tucraj tan in quibic u t'ɫn

C'uj a ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel, rajen in wer C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'. ⁷ A ba' tin jach pachtaj uch a baje'rere', jot mɫ' ba'wir a teno'. In chen c'at Cristo ca' u yiren jach tsoy tu t'ɫn. ⁸ Toc jumpuri' caj in rɫc toc pich'intaj tu cotor ba' soc baje'rer in wer Cristo Jesús an ten bic in Jaj Ts'urir. Ra' jach manan tsoy. Mɫ' ja wirej, quire' a ba' tu betaj Jesucristo, rajen toc jumpuri' tin toc rɫc pich'intaj tu cotor ba' an ten bic u p'up'ir ba'. Toc teni' tin c'ub in blj tu c'ɫb Cristo. ⁹ U manej q'uin in wet man yejer Cristo, ti' ɣɫnen ɫcɫtan ti' a Cristojo'. A C'ujo' mɫ' ju yiren taj in wor quire' a ba' tin betaj a jach tsoyo'. A C'ujo', cu yiriquen taj in wor quire' tin wacsaj tin wor ti' Cristo. Mɫ' ja wirej, quire' tij cacsex tij corex rajen C'uj cu yirico'onex an ten bic C'uj a taj yoro'. Rajen in c'at ca' in cɫn Cristo soc mɫ' in chen ts'urintic tu cotor in si'pir an ten bic Cristo mɫ' ju ts'urint u si'pir, rajen chen c'ucha'an yor ti' wa ber caj riq'uij tu t'aja'an u baquer uch. Rajen quin muc'tic a ba' cu tar ten an bic Cristo caj u muc'taj soc quin quimij ti' in si'pir an ten bic Cristo quimij a ti'o'. ¹¹ Mɫ' ja wirej, in c'at in riq'uir ich u quimirir soc in cuxtar.

¹² Mɫ' toy ts'ocac u c'uchur in wor ti' tu cotor aro', quire' mɫ' toc jach manan tsoyen. Chen tan in p'isic in blj cu bin ts'a'bir ten, wa quin c'uchur in c'ɫmej ti'e' rajen cu pɫyen Cristo. ¹³ Mɫ' ja wirej, in wet acsɫ'orirex, mɫ' jin wa'arej wa c'ucha'an in wor in ts'ocsic a ba' tin ts'ibtaj sam techex, quij Pablo. U'yex ba' quin betic, in c'at u tubur ten a ba' toc man in betic ucho'. A teno' tan in tucric a tu quin bin c'uchur baje'rere'. ¹⁴ Rajen tan in qui' p'isic in blj baje'rere' soc u qui' acsiquen C'uj quire' a ba' tu betaj Cristo uch. Ca' bin c'uchiquen ich a ca'anano', quij, cu bo'otic u bo'orir tuj in p'is in blj C'uj.

¹⁵ Rajen a to'onexo' a mac a ts'a'b ten C'uj tu cotor ba', ca' ij qui' tucrex tic pixamex ti' soc a baywo' quij Pablo. Chen wa ti' ɣɫn mac tu' ɣnechex, a mac a mɫ' baxuc u pixamob cu tucricob, a C'ujo' je' u ts'a'blɫ u najticobe'. ¹⁶ Cax tu cotoro'onex mɫ' quet a ba' quic najtiquex aro'. Chen ca' ij quibex a ba' tu pɫy ic berex baje'rere'.

¹⁷ In wet acsɫ'orirex, cɫnex in pixam, rajra' ca' a qui' pɫctex tu cotor mac a bayiri' tu cɫnob in pixam xan.

¹⁸ Jach su' caj in wa'araj techex ti' in rac'ob wa jach c'as cu beticob quire' chɫca'an yiric wa cu p'acticob Cristo. Mɫ' tu jach acsa tu yorob wa Cristo quimij ich u cruz to'onex. A baje'rere' oc'ar in ca' cax tan in wa'aricob ti'ob. ¹⁹ Quire' bin u ca' satɫrob u pixamob. Mɫ' ja wirej, cu chen quibicob a ba' cu pachticob tu winquirir. Mɫ' ja wirej, cu binob ich c'as, mɫ' ju ch'a suraquiob ich u pixamob. Tan u pachticob tu pixamob a ba' ti' ɣɫn ich yoc'ocab. ²⁰ A tenob ti' ɣɫn in ru'umob ich ca'anani' quire' tan in pajicob yu'ur in wɫjtaquiob ich ca'anani' quire' raji' in Jaj Ts'urir Jesucristo. ²¹ Mɫ' ja wirej, mɫna' u chichir u muc' ic winquirirex a ɣɫn to'onex baje'rere'. Raji', Cristo ca' bin uruc, je' u ts'ic to'onex u jer ric'ben ic winquirirexe' an ten bic Cristo u muc' u winquirir raji' ɣɫn, a ba' jach manan tsoy, quire' raji' ɣɫn tu

cotor ic muc', rajen raji' u ts'urir tu cotor ba', rajen c'ucha'an yor u betic u ts'ic u muc' ic winquirirex.

Qui'quintej a worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo

4 Rajen in wet acsλ'orirex, a mac in jach yaj. A teno', in c'at in tar in wirechex. Jach qui' in wor quire' a techexo'. Mλ' ja wirej, ta wu'yex in t'λnob rajen a wac-smλnex ta worex ti' Cristo. Rajen ca' bin c'uchuquen ich ca'an an tu quin bin bo'tbir ten C'uj u bo'orir in c'λb. Mλ' a γλn sutex ta pachex a techexo' a mac in jach ya-je'.

² A techo' in wet acsλ'orirech Evodia yejer Síntique, in wet acsλ'orirech xan. Quin chich aric techex, mλ' a pacran nunquic a t'λnex. P'eri'quint a worex λcλtan ti' C'uj. ³ Bayiri' xan, a techo' in wet acsλ'orirech quire' quet quic beyajex ti' ic Jaj Ts'urirex, chλc yamtej a je' xquica' a tan in ts'ibtic ti'ob baje'rer, p'eri' caj beyanλ-jenob yejer Clemente yejer u jer ya'ab mac, a mac ts'iba'an ten C'uj ich u ju'unin a tu ts'iba'an quir ij cuxtarex munt q'uin.

⁴ Rajra' qui'quint a worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex. Cax a ba' cu tare' quin wλc'λs aric techex, qui'quint a worex. ⁵ γλn esex ti' tu cotor mac soc yerob u jach tsoyir a pixamex, quire' tabar u yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

⁶ Mλ' a chen tucriquex ba', chichin. Tu cotor a ba' u c'at a pixamex t'λnex C'uj ti' a pixam. γλn c'aj techex, wa raji' tu yamtechex uch. Mλ' u γλn tubur techex mun u ya'abir caj u yam techex uch. ⁷ A baywo' je' u ts'a'blr techex ten C'uj ta pixamex soc mλna' ba' ca tucriquex. Aro' jach manan mλna' ba' quic tucriquex cax wa tic tu-crex uch. Quire' a je'ra' mλ' ba' quic bin ic tucrex quire' ij quet manex Cristo.

Ca chen tucriquex a ba' jach tsoyo'

⁸ In wet acsλ'orirex, tan in wa'aric techex a je'ra', tabar in ts'ocsic in ts'ibtic techex ich a je' ju'una'. Ca' a chen tucrex a ba' taji', a ba' ca' a γλn sljtex, a ba' u jach tajir, a ba' quet yejer u t'λn C'uj, a ba' jach manan tsoy, a ba' tsoy tu t'λn C'uj, a ba' mac cu ya'aric jach tsoy tu cotor, a tsoy ca betiquex ra' a γλn tucrex a ti'obo'.

⁹ A techexo', ca' a γλn betex a ba' tin chaj a cλniqueux, a ba' tin p'λtaj yejerechex uch, tu cotor tin wa'araj techex wa ta wirex ber tin betaji'. A baywo' a wet manex yejer C'uj, a mac a cu ts'ic to'onex ba' soc mλna' ba' quic tucriquex.

Jach qui' in wor quire' ta wλc'λs c'λ'otajenex

¹⁰ λcλtan ic Jaj Ts'urirex jach manan qui' in wor ba-je'rer quire' tan ta wλc'λs c'λ'otiquenex. In wer rajra' tan a c'λ'otiquenex ta pixamex. Jari' γλn q'uin mλ' c'ucha'an a worex a wiriquenex soc a yamtiquenex.

¹¹ Mλ' tan in wa'aric aro' quire' otsichλjen. Quire' wa γλn ten ba', cax wa mλna' ten ba', mλ' jin tucrej, a baywo' tin cλnaj. ¹² In wer bic tabar in cuxtar cax otsichλjen cax ricochλjen. A C'ujo' tu cha' in wacsic tin wor wa quin muc'tic tu cotor ba', cax wa γλn ten ya'ab in wo'och, cax wa wi'chλjen, cax wa γλn ten tu cotor in ba'tac, cax wa mλna' in ba'tac. ¹³ Jeroj c'ucha'an in wor in muc'tej tu cotor ba' quire' Jesucristo quire' raji' cu chichquintic in wor. ¹⁴ Rajen jach tsoy caj a tucrenex an ten bic mac jach otsichλjij, irej wa tan u muc'yaj.

¹⁵ Mλ' ja wirej, a techexo', a mac cλja'anob ich u cajar Filipos. A techexo', a werex tin bat'an tsec'taj u jach tsoyir u t'λn C'uj ta ru'umex a techexo'. A techexo', a werex xan, wa ber tin p'λtaj u ru'umin ti' taro', wa ber tin p'λtaj Macedonia ra' u c'aba' u ru'umin. A techexo', a werex mλna' mac ich u jer ij quet acsλ'orirex a mac a tu yamtenob mλ' ju c'λs ts'aja tenob ba', jari' techex ta yamtenex. ¹⁶ Ti' toy γλnen uch ich u cajar Tesalónica tu ca'ten techex ta tuchi'tenex a ba' in c'at uch. ¹⁷ A teno' tin wa'araj ta betex tsoy ten. Mλ' chen jari' tin c'λmaj a ba' ta sijatenex, chen ta qui'quintex u yor C'uj xan, rajen jach manan qui' in wor, quij Pablo. ¹⁸ A teno' tin c'λmaj tu cotor a ba' γλn ten baje'rer, a ba' jach manan ya'ab ten baje'rer. A teno' jach tsoyen quire' tin c'λmaj a ba' ta tuchi'tenex yejer Epafrodito. Ta jach qui'quintex yor C'uj quire' a baywo' ta sijatenex. A C'ujo' chλ-ca'an yiric a mun ta sijatenex, rajen qui'jij yor C'uj, quire' a ba' ta betex ten. ¹⁹ Rajen ij C'ujirex je' u ts'ic techex tu cotor a ba' a c'atexe'. Jach manan tsoy je' u ts'ablr techex ten C'uj quire' a ba' tu betaj Jesucristo uch. ²⁰ Rajen ca' sljtac ij C'ujirex munt q'uin ten tu cotor mac.

Cu t'λnic u yet acsλ'orirob Pablo

²¹ T'λnex ten tu cotor mac a yacsmλnob tu yorob ti' Jesucristo. Tu cotor ij quet acsλ'orirex a ti' γλnob tin wicnλn tera', cu t'λniquechexob. ²² Tu cotor mac a yacsmλnob tu yorob ti' Cristo a ti' γλnob tera', cu t'λniquechex xan. Tu cotor mac a ti' γλnob tu yatoch u rey César, a yacsmλnob tu yorob, cu t'λniquechex xan. ²³ A teno' in c'at ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u qui' cλ-nantechex. Jeroj ts'oc in ts'ibtic techex, quij Pablo.

COLOSENSES

A Pablojo' cu ts'ibtic ti' a mac a yacsm̃nob tu yorob tu cajar Colosas

1 A teno' Pablojen, yajtseq'uiren Jesucristo quire' baxuc u c'at C'uj. A teno' quet yejer in wet acs̃'orir Timoteo quin t'anicuechex in wet acs̃'orirex ich u cajar Colosas quire' ta wacsex ta worex ti' Jesucristo. A tenobo' in c'atob ca' u yam techex C'uj, ic Tetex, bayiri' xan in c'atob ca' u yam techex C'uj soc m̃na' ba' ca tucriquex.

A Pablojo' cu t'anic C'uj ti' a mac a yacsm̃nob tu yorob

3 A tenobo', quin t'anicob ic Tetex C'uj, a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajra' quin t'anicob C'uj, tan in wa'aricob ti': "Bayo' C'uj", quire' ij quet acs̃'orirex a ti' ỹnob ich u cajar Colosas. A baywo' quin t'anicob C'uj ti'. **4** M̃' ja wirej, quin wa'aricob "Bayo' ti' C'uj", quire' tin wu'yob bic jach taj ta wacsex ta worex ti' Cristo Jesús. Tin wu'yob xan, bic caj a yajquintex tu cotor a wet acs̃'orirex. **5** Quire' wa ber ta ỹn bat'an u'yex u tajir u t'lan C'uj, ra' u jach tsoyir u t'lan C'uj, ra' ta wu'yex a ba' ca pajiquex ich C'uj, rajen ca wacsiquex ta worex, rajen ca chen yajquintiquex a wet acs̃'orirex. **6** M̃' ja wirej, u jach tsoyir u t'lan C'uj tu cu c'uchur ich mac cu c'axicob u cuxtarob soc m̃' u c'at yacsicob u si'pirob. Rajen cu yacsicob tu yorob ti' C'uj, bayiri' xan, cu yajquinticob u yet acs̃'orirob an ten bic techex. A rayo' ir a techexo' ta wu'yex u jach tsoyir u t'lan C'uj caj a najtex tu jach tajir u jach tsoyir u t'lan C'uj. **7** Ra' ta c̃nex ti' Epafras, a mac in yajob, quij Pablo, tu quin beyajob ti' C'uj. M̃' ja wirej, raji' cu chichiquintic a worex Epafras tu cu beyaj ti' Cristo ti' tenob tu ỹnechex. **8** Caj urij Epafras tin wic̃nob caj u tsicbatay in wu'yob bic ca jach yajquintiquenobex, quire' p'eri'o'onex ich u Taj'or u Pixam C'uj.

9 Rajen rajra' quin t'anicob C'uj techex, ra'iri' q'uinin tin wu'yob ta wacsex ta worex ti' Cristo. Quin t'anicob C'uj soc u yamtiquechex quir a najtiquex a ba' c'aso', bayiri' a ba' tsoyo', tan a yamta'rex ten u Taj'or u Pixam C'uj. **10** Wa tan a najtiquex aro' quire' u Taj'or u Pixam C'uj tan u yamtiquechex, jeroj c'ucha'an a worex a manex tu tsoyir an bic u c'at ic Jaj Ts'urirex, rajra' tan a qui'quintiquex u yor ic Jaj Ts'urirex xan. Bayiri' bin a ca'ex a qui' c̃nex C'uj. **11** Quin t'anicob C'uj ca' u chuquej techex u jach muc' C'uj soc c'ucha'an a worex a muc'tex a ba' cu tar techex. Soc qui' a worex ca bin a muc'tex quire' nema' biquechex. **12** Quin t'anicob C'uj xan, ca' a c̃nex a wa'arex ti' C'uj: "Bayo', quechex ti', ic

Tetex C'uj, quire' ta qui' yajquintenob." M̃' ja wirej, a C'ujo' tu ts'aja to'onex u muc' soc u j̃sic a ba' ỹn ich ca'anano' a tu ric'saj ti' mac a C'uj ỹnino', a ti' ỹn tu sasirir C'ujo'. **13** A C'ujo' caj u taco'onex ti' a quisino', a mac ic jach ts'urintiquex a ucho'. Quire' a ucho' quic manex ic yac'birir a quisino'. Caj u maso'onex a C'ujo' soc ij qui' ts'urintiquex u parar C'uj, quire' u jach yaj u parar a C'ujo'. **14** M̃' ja wirej, Jesucristo tu taco'onex caj u jawsaj ic si'pirex quire' joc' u q'uiq'uer to'onex, u bo'orir ic si'pirex.

U b̃jiri' C'uj caj u w̃c'as maso'onex caj quimij Cristo soc raji' ỹnino'onex

15 A jach C'ujo m̃' irir ten wa mac, chen ber tu ch'aj u winquirir Jesús, jeroj tij quirex C'uj. M̃' ja wirej, cax m̃' toy beta'c yoc'ocab uch, quij, ti' toc ỹn a C'ujo' ch'ic uch, u beri' ti' toc ỹn Jesucristo. **16** A Cristojo' caj u betaj tu cotor a ba' ti' ỹn ich ca'anano', bayiri' xan, a ti' ỹn tera' ich yoc'ocab. Cax a quij quiriq'uech, cax a ba' m̃' j̃j quirex, raji' tu betaj. Tu cotor a maco' a ỹn u muc'o' ich ca'anano' a cu ts'urinta'r a ba' ti' ỹn ti' taro' cax a ti' ỹnob ich yoc'ocab, robob toc beta'b ten Cristo. M̃' ja wirej, toc beta'b ten C'uj tu cotor ba' yejer Cristo soc u r̃c c'ujinta'r Cristo quire' jach carem. **17** Tu ch'ic chunin, cax m̃na' ba' beta'b, m̃na' ich ca'anan, m̃na' ich yoc'ocab, u beri' ti' ỹn Cristo. A Cristojo' cu ts'urinta'r ten tu cotor ba' soc m̃' u jubur. **18** Ra'iri' Cristo u Jaj Ts'urirob a mac a yacsm̃nob tu yorob, quire' raji' u jo'r, rajen a to'onexo' iro'onex u winquirir Cristo. Quire' raji' ỹn bat'an riq'uij tu quimirir rajen je' ic riq'uirex xan, a baywo', jach manan u muc' ti' tu cotor ba', a ti' ỹno'. **19** M̃' ja wirej, a baywo', raji' Cristo quire' raji' jach C'uj u tajir. **20** M̃' ja wirej, a C'ujo' u jach c'at u yamtico'onex quire' raji' Jesucristo. Rajen tu betaj soc c'ucha'an yor tsoy yiric tu cotor mac ich yoc'ocab, bayiri' ich ca'anan. Caj r̃c ch'ato'onex u b̃jiri'e' wa ber caj joc' u q'ui'quer Cristo caj quimij ich cruz.

21 C'aj wa techex xan, ta p'actex C'uj, m̃' a c'atex a ti'o' quire' tan a manex ta c'asirex uch. Bayiri' xan, jach c'as a ba' ta tucrex uch. Chen a C'ujo' tu w̃c'as payechex yic̃ñn u b̃jiri'e'. **22** M̃' ja wirej, quimij u parar ich cruz u bo'orir a si'pirex. A baywo' tu tsoyquintaj a pixamex soc jach tsoy, soc m̃na' u c'asir ta pixamex. M̃' ja wirej, l̃c̃tan tu wich C'uj, m̃na' a si'pirex, quij. **23** Baxuc je' u betic techex wa ca qui' acsiquex ta worex ti', wa ca p'eri'quintic a worex yejer, wa m̃' u tupsic a worex ti' u jach tsoyir u t'lan C'uj. Bayiri' xan, m̃' tan a sutex ta pachex ti' u jach tsoyir u t'lan C'uj a

ta wu'yex. Tu cotor mac tu yubob a ray t'ano', a ra' quin tsec'ticobo'.

A Pablojo' toc ara'b ti' quir u camsic u t'an C'uj ti' a yacsmānob tu yorob

²⁴ Cax baje'rer toc c'ara'anen ich u cajar Roma, qui' in wor, quire' tan in muc'yaj techex soc in yamtiquechex. Ml' ja wirej, baxuc muc'yajnlajij Cristo, rajen quin muc'yaj techex, a mac a yacsmānob tu yorob. Quin muc'yaj jun xot' tu muc'yajnlajij Cristo xan quir in nup-sic u ti'ar a yacsmānob tu yorob. ²⁵ Bayiri' teta'ben ten C'uj quir in beyaj ti'. Ml' ja wirej, tu c'ub in beyaj ra' quir in rlc tsec'tic u t'an C'uj techex, bayiri' soc yer mac tu cotor xan. ²⁶ A C'ujjo' tu ts'aj in beyaj a teno' uch, soc in toc aric ti' mac, a ba' a ml' ara'an ten C'uj ti' ml'na' mac uch. Ml'na' mac yer, quire' ml' ara'an ti' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' cu yac C'uj, cax tu ch'ic chunin ml'na' mac yeri'. Chen a C'ujjo' tu toc araj ti' a mac a tu yacsob tu yorob baje'rer. Robob ts'ab u najticob ten C'uj. ²⁷ Ml' ja wirej, a C'ujjo' caj u tucraj ca' u cha'bl'ar ij querex, a to'onex a mac a yacsmānob tu yorob ti' rati'. Ml' ja wirej, tan u yamtiquechex C'uj a mac a ml' u winiquirob judío. A ba' u ber jach manan tsoy quire', quij, a wet manex Cristo rajen a werex bin a ca'ex ca'ananex.

²⁸ Rajen a tenobo' quin binob in tsec'ticob ti' mac tu cotor, tan in wa'aricob ti'ob ti' Cristo. Tan in chich aricob ti'ob soc ml' u betob a ba' c'aso'. Bayiri' tan in qui' camsicob a ti'obo' soc taj yerob u t'an C'uj. Tan in qui' camsicob u t'an C'uj soc c'ucha'an in worob in wacsicob tu cotor mac lcltan ti' C'uj soc taj cu yacsicob tu yorob ti' Cristo. ²⁹ Rajen, quin jach beyaj quire' tin c'lmaj u chichir u muc' Cristo a mac a ti' yln tin pixam. Rajen quin p'isic in blj chich beyaj.

U beyaj Pablo ich u cajar Tesalónica

2 Ml' ja wirej, a teno' in c'at a wertiquex wa quin tu-criquechex quet yejer a mac a clja'an ta cajarex Laodicea, bayiri' quet yejer a mac a ml' yirmānob.

² Quire' a teno' in c'at in chichquintic a worex soc jach manan ca pacran yajquintiquex a bljex, soc a baywo' a werex u t'an C'uj a ta wacsex ta worex raji' taj. Bayiri' xan, soc jach manan a werex Cristo, quire' a ucho', mac ml'na' yerob u t'an Cristo. ³ A Cristojo' je' u ts'ic to'onex ca' ic najtex ba' wa quij c'atiquex ti', soc ij querex a ba' tsoy ca' ic betex. ⁴ Bayiri' tan in wa'aric techex aro' soc ml' u tusaric techex cax tsoy u tsicbarob techex. ⁵ Jach taj ml' ti' ylnen tu ylnechex baje'rer, chen tan in c'la'otiquechex. Jach qui' in wor quire' in wer taj ta wacsex ta worex, bayiri', p'eri' a worex ich u beyaj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁶ Ra'iri' q'uin caj a c'lmex Cristo Jesús soc raji' a Jaj Ts'urirex, yln manenex tu tsoyir, quire' a wet manex Cristo baje'rer. ⁷ Toc jumpuri' u ts'urint a pixamex soc a betiquex a ba' cu ya'aric techex Jesús, an ten bic caj camsb ten yajcamsayljirob techex. Je' u nechichtar a

worex a wacsiquex ta worex, rajra' tan a wa'ariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quechex ti'.

Ric'benchlij ic pixamex ten Cristo

⁸ Qui' clnāntex a bljex soc ml'na' mac a cu tarob u camsicquechex t'an soc ml' a p'ltiquex bic caj a wacsex ta worex quire' a ba' cu tus camsicquechex. Ml' ja wirej, u tusarbar techex u t'ano' quire' ml' taji', quire' a ba' cu tus camsicob mac ra' u t'an winic, ml' u t'an C'uj. Quire' a ba' cu camsicob ra' cu ya'aricob u nunquirob. A ray t'ano' ml' u t'an Cristo. Robob a yajcamsayljirob, cu camsicob u t'an ich yoc'ocab.

⁹ Ml' ja wirej, a Cristojo' u bljiri' C'uj. ¹⁰ Quire' ti' yln Cristo ta pixamex, rajen ml' ba'wir quir a c'lmiquex u jer. Ml' ja wirej, a Cristojo' yln u muc' rajen ra' cu ts'ur-inta'r ten tu cotor mac a yln u muc'ob xano' cax a te' yln ich yoc'ocab cax a yln u muc' ich a quisino'.

¹¹ Quire' raji' Cristo ylninechex, jeroj ric'benchlij a pixamex quire' raji' ylninechex. Ml' ja wirej, ta p'atex a c'asirex a ta betex ucho' quire' beta'b a pixamex ten Cristo soc ric'ben a pixamex. ¹² Ml' ja wirej, caj acsa'b ja' ta jo'rex irechex a t'aja'an a baquerex tu japnin tunich a ten bic t'oj u baquer Cristo ich japnin tunich uch. Jeroj caj ts'oc u yacsic ja' ta jo'rex irechex ric'sa'bechex ta quimirirex an ten bic Cristo caj ric'sa'b tu quimirir xan. Ml' ja wirej, ta wacsex ta worex ti' C'uj a mac chich u muc', quire' tu ric'saj Jesús tu quimirir xan. ¹³ A techexo', tu cajar Colosas, quire' quimechex lcltan tu wich C'uj uch, quire' aca'an techex ta si'pirex, bayiri' xan, ml' ta quibex u t'an C'uj. Ml' jari', quire' ml' u winiquirechex judío, rajen ml' a werex a ba' cu ya'aric u t'an Moisés. Chen baje'rer, toc ric'sa'bechex quir a cuxtarex yejer Cristo, a mac tu jawsaj a si'pirex baje'rer. ¹⁴ A C'ujjo', ml' tu chen jawsaj ic si'pirex, tu rlc ruc'saj u t'an Moisés, a cu ta'quic ic jo'rex ti' ic si'pirex. A ra' u q'uinin caj quinsa'b Jesús ich cruz, ra'iri' u q'uinin toc ruc'sa'b u t'an Moisés. ¹⁵ Bare' caj quimij Jesús ich cruz, a ray u q'uinino', caj rubsa'b u muc' a quisino' yejer yet quisinin. Quire' quimij Jesús ich cruz, C'uj tu yesaj, tu toc ch'esaj u muc' quisin, quire' u parar C'uj c'ucha'an yor ti' a quisino'. Rajen, ml' u c'uchur yor to'onex a quisino'.

Ca' a clxtex a ba' tsoy tu t'an C'uj

¹⁶ Rajen, ml' a ch'ic suraquirex wa mac cu plq'uic a pachex, cax a ba' ca jantiquex, cax a ba' ca wuc'urex, cax wa ml' a clnāntiquex u q'uinin tu cu qui' janl'nob wa ra' ic n'lo', cax wa ra' yaxq'uinino', cax wa ra' u q'uinin tu cu je'rar u winiquirob judío. ¹⁷ Aro' a tin chen araj techex, cu chen camsicob'onex, yln toy a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin soc a werex a jach tajo', a rayo' chen u yochir ca wiriquex. Rajen aro' ml' noji', quire' caj tarij Cristo ich yoc'ocab jeroj raji' u bljiri' ic Jaj Ts'urirex. ¹⁸ Ml'na' mac yln aric techex wa ml' tsoy bic tabar ca c'ujintiquex C'uj, quire' tan a wesiquex wa ml' caremechex. Tan u chich aricob techex wa ca' a c'ujintiquex u yljmasirob u t'an C'uj. Robob, cu tusaricob tu

tu wɫɯc'tajob C'uj, rajen tsoy tu t'ɯn. Mɯ' a quibiquex ti'ob quire' cu tusaricob jach caremob. C'as cu tucricob rajen jot aro'. ¹⁹ Robob cu tus tucricob ij quet acsɯ'orirex, cax mɯ' tan u sayɯrob tu pach a ba' cu camsi-co'onex Cristo, a mac ic Jaj Ts'urirex, quire' raji' ic jo'rex. Mɯ' ja wirej, raji' cu chichquintic u muc'ob tu cotor in winquiriob. Rajen, c'ucha'an ij corex ic beyajex ti' Cristo, a baywo' je' ic tsoytarex an ten bic C'uj u c'at u tsoyquintico'onex. ²⁰ A techexo' tu cajar Colosas, a werex caj quimij Cristo quet quimechex xan. Rajen, ba'wir ca cha'iquex u jer u chich aricob techex ca' a c'ujintiquex C'uj an ten bic u tus ɯjcamsayɯjirob u t'ɯn C'uj u c'atob. ²¹ Rajen mɯ' a quibiquex a cu ya'aricob: "Mɯ' a tɯriquex a je'ra', quij. Mɯ' a chi'iquex aro', quij, mɯ' a tumtiquex ara xano'." ²² Mɯ' ja wirej, aro' chen u bljiri'ob u t'ɯnob. Aro' jari' u t'ɯn winic tan a quibiquex, mɯ' u t'ɯn C'uji'. A ucho', mɯ' no'j quic chen c'ɯniquex quire' ic jantiquex. ²³ A ba' cu chich aricob techex ca' a cɯnex yejer a ba' cu camsiquex cu tus tucricob jach manan tsoy. Rajen cu tus c'ujinticob a ba'quiri' u bljiri'ob tu tucrajob. Mɯ' ja wirej, cu tus tucricob mɯ' necaremob tu cu tus c'ujinticob ɯɯmasiob u t'ɯn C'uj. Tan u ts'a'blɯ u muc'yajob u wɯc'ɯs winquirir quire' cu tus tucricob jach tsoy tu wich C'uj aro'. Cax cu beticob aro' mɯ' ju c'uchur yorob u p'ɯticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob xan.

3 Mɯ' ja wirej, wa ber caj ric'sa'b Jesús ten C'uj uch quir u cuxtar quet bayiri' ric'sa'bechex xan, quir a cuxtarex soc a manex tu tsoyir. Rajen ca' a cɯtexas a ba' tsoy tu t'ɯn Cristo, a raji' ti' ɯn ich u noj C'uj quire' raji' jach ɯn u muc' C'uj a caremo'. ² Toc ts'ajex a tucurex ti' a ba' u c'at C'uj. Rajra' ca' tucriquex a ti'o' soc mɯ' a chen cɯxtiquex a ba' ɯn te' ich yoc'ocaba'. ³ Quire' a techexo' quimenechex ti' a ba' oc a ts'urintajex uch, a tu pɯ a si'pirex uch. Toc ɯn a cuxtarex munt q'uin a tan u cɯnanta'r ten Cristo techex bajere're'. ⁴ Ca' bin uruc Cristo a ra' cu cɯnantic, ij cuxtarex munt q'uin, a ra' cu bin u ts'ic to'onex. A ra' u q'uinino', Jesús cu bin esbir ten C'uj ich u sasirir quet yejero'onex a mac a yacsmɯnob tu yorob ti' Cristo.

A ba' tic ts'urintaj uch yejer a ba' tic ts'urinta bajere're

⁵ Rajen, in wet acsɯ'orirex, toc jumpuri' ca' a p'ɯtex a manex ich a c'asirex a ti' ɯn a tera' ich yoc'ocab a ca pachtiquex ta winquirirex. Jot, quij, mɯ' a man a wirej a mɯ' u mami', bayiri' xan a mɯ' man a wirej a mɯ' a raq'ui', quij. Jot, mɯ' a muc a pɯyex xquic ich u rac'ob. Jot, quij, mɯ' a pachtic xquic ta wor, bayiri' mɯ' a pachtic xib ta wor soc mɯ' a bin yejer. Jot, quij, mɯ' a pachtic u ba'tac soc tech ɯnnin ch'ic ya'ab. Mɯ' ja wirej, a mac a cu pachtic u ba'tac soc raji' ɯnnin ya'ab, raji' quet yejer a cu tus c'ujinticob u tus c'uj. ⁶ Mɯ' ja wirej, a mac a ti' toy cu manob ich a ray u c'asiro', ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ɯn, bin u ca' ts'a'blɯ u muc'yaj ten C'uj a ti'obo'. ⁷ C'aj techex, a ucho' ta wacsex a si'pirex irechex a wet cajarex, ra' u q'uinin ta ts'urintex a c'asiro' a tin ts'ibtaj techex bajere're'. ⁸ Quire' bajere're, ts'oc a pɯyiquex a si'pirex an ten bic a ucho', rajen

cɯnex a wet acsɯ'orirex xan, tan a p'ɯtiquex a c'aso' bajere're. Rajen, ca' a p'ɯtex a je'ra', p'ɯtex a p'ujurex. P'ɯtex a ts'ictarex. P'ɯtex a p'actex ta worex a rac'ob. P'ɯt a chejiquex a rac'ob. P'ɯt a tsicbarex ti' c'as. ⁹ Toc rɯc p'ɯtex a pacran tusex, quire' ta toc rɯc p'ɯtex a ba' c'asir nani a pɯyiquex uch. ¹⁰ Mɯ' ja wirej, a c'ɯmɯnex a ric'ben cuxtarex bajere're, rajen tan a nequi' cɯniquex C'uj soc ca p'eri'quintiquex a tucurex yejer C'uj a mac a tu betajechecho'. ¹¹ Rajen cax mɯ' u winiquerechex judío, cax wa ju winiquerechex judío, cax wa ta quibex a ts'iriquex a wot'erech an ten nani u beticob u winiquiob judío, cax wa mɯ' ta quibex a ts'iriquex a wot'erech an ten nani u beticob u winiquiob judío, cax wa ja werex ju'un, cax wa mɯ' a werex ju'un, cax wa ju c'urewechex mac, cax wa mɯ' u c'urewechex mac, a ba'quir toc jach nojo' wa p'eri'o'onex yejer Cristo quire' raji' aca'an tic pixamex.

¹² A techexo' u winiquerechex C'uj. Quire' tu yajquin-techex C'uj rajen tu tetechex soc raji' ɯnninechex. Quire' tan a cɯniquex C'uj a bajere're', ca' a yajquintex a rac'obex, quire' ca' a yamtex a ti'obo', mɯ' ts'utechex yejerob a wet acsɯ'orirexi'. Ca' a toc tucurex a wet acsɯ'orirex an bic tsoyo', mɯ' a cɯxtiquex a ba'quiri' a bljiri'ex a c'atexe'. Ca' a cɯnex nemɯ' biquechex yejer a mac a cu p'usiquexob, quire' mɯ' ja nunquicobex ti'.

¹³ ɯn muc'tex u choquintic a worex a wet acsɯ'orirex. Cax wa tu choquint a worex a wet acsɯ'orirex, ɯn jawsex u si'pir a ti'o', cax wa ba'quir u choquintic a worex an ten bic toc jawsa'b a si'pirex ten ic Jaj Ts'urirex Jesús. ɯn toc jawsex u si'pir a wet acsɯ'orirex xan. ¹⁴ Quire' a werex a ba' jach manan no'jo' wa ca yajquintiquex a wet acsɯ'orirex. Rajen cu p'eri'quinticob yorob u yet acsɯ'orirob quire' u yajob u blj rajen quet yorob yejer yet acsɯ'orirob. ¹⁵ Mɯ' ja wirej, a Cristojo' tu pɯyechex u bljiri' soc a p'eri'quintic a worex yejer Cristo. Rajen ca' a pachtex a p'eri'quintic a worex yejer a wet acsɯ'orirex. Mɯ' a betiquex a ba'quir a cu joc'sic yor a wet acsɯ'orirex.

¹⁶ A techexo', ca' a cha'ex u ts'urintic u t'ɯn C'uj a pixamex soc c'ucha'an a worex a pacran camsiquex a bljex xan, soc a pacran chich t'ɯniquex a bljex, quij, a baywo' je' a c'ɯyiquex u c'ay C'uj, soc a wa'ariquex: "Bayo' ti' C'uj." ¹⁷ Tu cotor a ba' beyajir ca betiquex, cax tu ca ts'icbarex, cax tu ca beyajex ca' a wesex ti' mac soc yer mac raji' ɯnninechex wa a Jaj Ts'urirex Jesu-cristo. Raji' je' u yamtiquechex soc a wɯc'ɯs ariquex: "Bayo' ti' ic Tetex C'uj."

Quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo ca' ij quibex a je' t'ɯna'

¹⁸ A mac a ch'a'b raq'uinbir ten xib, a xquico' ca' u quib u t'ɯn u mam, quire' tu yacsaj tu yor ti' Cristo. ¹⁹ A mac maminta'b ten xquic ca' u yajquint u rac', ca' u qui' cɯnantej soc mɯ' u ts'ictar ti' u rac'. ²⁰ Arej ti' a pararex, soc u quibob u t'ɯn u tet yejer u nɯ'ob soc u qui'quinticob yor C'uj. Rajra' ca' u quibob u t'ɯn u tetob, quire' tu yacsob tu yorob ti' Cristo. ²¹ U tetechex a pararex, mɯ' a ɯn ts'iquintiquex a pararex soc mɯ' a

tupsiquex yorob a pararex. ²² A mac c'urewinta'b ten u jach ts'urir. Rajra' ca' a quibex u t'lan a jach ts'urirex. Ml' a chen quibiquex tu q'uinin tu cu tar yir a beyajex soc a wu'yiquex ya'aric techex a jach ts'urirex: "Jach tsoyechex quire' ca beyajex." Ca' a qui' beyanliquechex taj quire' ca slajtiquex C'uj. ²³ Tu cotor a ba' ca betiquex, qui' beyanenex quire' tan a qui' beyajex ti' C'uj, cax ti' a jach ts'urirex xan ca beyajex. ²⁴ Ylan c'aj techex a Jaj Ts'urirex je' u bo'otiquechex u bo'orir a c'lbex wa ja woquex xan. Je' a c'lmiquex a cuxtarex munt q'uin ti' Cristo xan, quire' raji' a Jaj Ts'urirex tu ca beyajex ti' xan. ²⁵ A C'uj' quet cu yiric tu cotor mac, quire' cu bo'otic u bo'orir mac, a ba' cu jaric, cax wa ml' qui' beyanlaji' ml' ju qui' bo'tar. Wa tsoy qui' beyanljij cu qui' bo'ta'r.

4 A techexo', a cu jach ts'urintechex a c'urewex, ca' a betex tsoy ti' a c'urewex. Ml' coyen a q'ueyiquex a ti'obo', chen taj a c'lniquex a ti'obo'. C'aj techex ti' ylan a ts'urirex xani', quire' ta wacsex ta worex ti'. Raji' a ti' ylan' ich ca'anano'. ² Tu ca bin a t'lnex C'uj, p'isex a bljex a t'lnex a ti'o', soc ml' u tar a tucurex tu' ca t'lniquex C'uj. Arex ti' C'uj: "Bayo'", wa ber ca t'lniquex a ti'o'. ³ Ra' u q'uinin ca bin a t'lnex C'uj, t'lnex C'uj tenob soc ml'na' mac cu ml'quej in berob tu quin tsec'ticob u t'lan C'uj. T'lnex C'uj soc u qui' c'lmiquenob quir in tsicbarob ti'ob Cristo, a mac tarij quir u jawsic u si'pirob soc c'ucha'an yorob u binob ca'anan. Ml' ja wirej, a ucho' ml'na' mac yer aro', rajen tu chucajenob u winiquirob judío caj u c'larajenob uch. ⁴ T'lnex C'uj xan, soc ca' bin in tsec'tej u t'lan C'uj, soc u qui' najticob soc yerob bic tabar quin tsec'tic. ⁵ Qui' cl'nantex a bljex bic tabar a t'lniquex a mac a ml' yerob C'uj, quire' ml' ya'ab u q'uinin quir u yu'ur Cristo, rajen t'lnex a ti'obo' ca' u yubob Cristo. ⁶ Ca' bin a t'lnex mac, qui' ca t'lniquex soc u tucricob jach tsoy a t'lniquex. Bayiri' xan, soc a werex bic tabar a nunquiquex u t'lnob a mac a ml' yerob C'uj soc u yacsicob tu yorob xan.

Pablo cu rlc t'lnic u yet acs'orirob

⁷ Ca' bin c'uchuc tu ylnechex ij quet acs'orirex, u c'aba' Tíquico, aro' bin u ca' tsicbar techex a ba' in ber a teno'. A Tíquicojo', in jach yaj, quire' caj u qui' yamten, ml' ju p'at u beyaj hasta tu ts'ocs u beyaj a ti'o'. Quet caj beyanljjen yejer u beyaj in Jaj Ts'urob. ⁸ A

mac a quin tuchi'tic techex, bin u ca' chichquint a worex soc a werex bic tabaren tu ml'ca'anen tu cu ma'clar winicob, rajen tan in tuchi'tic techex Tíquico. ⁹ Yet tar Onésimo ca' bin tac Tíquico tu ylnechex. Raji' in jach yaj xan, tan u qui' beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex. Aro' ti' cl'ja'an ta cajarex uch. A ba' u ber a tera' ich u cajar Roma ti' a wet acs'orirex, je' u tsicbaticob ti' techex soc a wu'yiquex a ba' u berob ich u cajar Roma.

¹⁰ Bayiri' in wet c'ara'an winic, u c'aba' Aristarco cu ya'aric ca' in t'lnexchex. Bayiri' xan, u yum Bernabé, u c'aba' Marcos, cu t'lniquexchex. A ucho' raji' caj in ts'ib-tajex ju'un soc a qui' acsiquex ca' bin c'uchuc tu ylnechex. ¹¹ A je'ra' Jesús u c'aba', cu t'lniquexchex. Raji' ca'tur u c'aba', u jer u c'aba' Justo. Robob jariri' ich in wet winiquirob judío a tu yacsob tu yorob. A je' tresa' cu yamtiquenob tan u tsec'ticob u t'lan C'uj. Robob tu chichquintob in wor. ¹² Jeroj cu t'lniquexchex Epafras. Raji' cl'ja'an ta cajarex uch. Bayiri' xan, cu beyaj ti' Cristo. A Epafraso', rajra' cu t'lnic C'uj techex. Cu muc'yaj tu cu t'lnic C'uj techex. Rajra' tan u t'lnic C'uj soc wa ba' a ber techexo' soc ml' a p'altiquex u t'lan C'uj. Cu t'lnic C'uj soc a manex tu tsoyir soc a betiquex a ba' tsoy tu t'lan C'uj. ¹³ Ml' ja wirej, a teno' tin wiraj tin wich bic muc'yajnljij tu cu t'lnic C'uj techex. Ml' chen ti' techex cu t'lnic C'uj, cu t'lnic C'uj a mac a cl'ja'an tu cajar Laodicea, bayiri' xan cu t'lnic C'uj ti' a mac a cl'ja'ano' tu cajar Hierápolis. ¹⁴ A Lucaso' cu t'lniquexchex, raji' ic jach yajo'. A Lucaso' raji' cu ts'laquic maco', bayiri' Demas cu t'lniquexchex. ¹⁵ T'lnex ten ij quet acs'orirex, a ti' ylnob tu cajar Laodicea. Bayiri' xan, t'lnex a mac a cu tar u much'quintob u blj quir yubicob u t'lan C'uj tu yatoch Ninfas. T'lnex Ninfas, a mac xquic xan, ij quet acs'orirex. ¹⁶ Ca' bin ts'ocac a xaquiquex a je' ju'una', ca' a tuchi'tex ti' a yacsml'nob tu yorob tu cajar Laodicea soc u xaquicob xan. Bayiri' xan, ca' a xaquex u ju'un a tin ts'ibtaj ti' a yacsml'nob tu yorob ich u cajar Laodicea. Je' u ca' puric techex xan. ¹⁷ Arex ti' Arquipo: "Ca' a ts'ocs a beyaj Arquipo a ta c'lmajech ti' ic Jaj Ts'urirex uch." Baxuc ca' a wa'arex ti' ich u cajar Colosas.

¹⁸ A teno' Pablojen, tin ts'ib techex quir in t'lniquexchex. Qui' c'aj techex wa ti' ylnen tu cu ma'clar winicob. A teno' in c'at ca' u qui' cl'nan techex C'uj, jeroj ts'oquij, quij Pablo.

jenob tu yλnechex ich techexo' soc in jaricob in taq'uinob soc ra' quir in janλnob. Chich beyanλjenob soc mλ' in t'λnicob mac quir u ts'ic in wo'ochob soc in tsec'ticob techex u jach tsoyir u t'λn C'uj uch.

¹⁰ Ra' ta wirex uch. Caj a wirexi' ti' cλja'anenobi' ta wicnλnex uch. Baxuc C'uj tu yiraj mλna' ba' tin betob. Qui' manenob tu tsoyir tu yλnechex a tu yacsajob tu yorob u t'λn C'uj uch. C'uj caj yiraj mλ' ba' tin betob soc a ta'quic in jo'rob. ¹¹ Baxuc xan, a werex tan in manob in chichquinticob yor a jujunturi' mac soc u manob tu tsoyir, irenob wa ja tetenex quin manob in chichquinticob yor in pararob. ¹² Tin chich arob techex uch, soc mλ' a manex tu c'asir soc a cλniquex C'uj. Mλ' ja wirej, tu pλyechech C'uj soc quet a reyintiquex C'uj tu sasirir.

¹³ Rajen rajra' quin t'λnicob C'uj tan in wa'aricob ti': "Bayo' C'uj", quen ti', quire' in bljob a ti' yλnob u cajar Tesalónica. Baxuc quin wa'aricob ti' C'ujo'. Mλ' ja wirej, caj a wu'yex u t'λn C'uj a tin tsec'tajob techex uche'. Caj a c'λmajex u t'λn C'uj quire' a werex a je' t'λna' ti' u tar ich C'uj' quire' mλ' u t'λn xibi'. Tan u beyaj techex u t'λn C'uj quire' ta wacsajex ta worex ti' u t'λn C'uj. Rajen quin wacob u jach t'λn C'uj techex. ¹⁴ Yλn ba' a berechex ti' u t'λn C'uj in bljobechex caj u chucob a pachex a wet cajarex. Baxuc xan, caj u chucob u pachob a wet acsλ'orirex Jesucristo tu cu c'ayob tu ru'umin Judea. Raji'ob chucob u pachob ten u yet cajarob u winiquirob judío. ¹⁵ Caj u quinsob ic Jaj Ts'urirex Jesús u winiquirob judío. Raji'ob caj u quinsob yλj-tsec'irob u t'λn C'uj uch xλn. Raji'ob caj u joc'senob ten yejer Silvano yejer Timoteo. Mλ' tan u qui'quinticob yor C'uj u winiquirob judío. Jach manan cu ts'iquinticob tu cotor mac. ¹⁶ Quire' caj binenob in tsec'tob u t'λn C'uj ich mλ' u winiquirob judío.

Caj ya'arob ten u winiquirob judío: "Ts'oc a tsec'tiquex ti'ob, tsire'ej a tsec'tiquex ti'obe'", cax in c'atob in tsec'tic quir u ta'quicob u bljob. Mλ' ju cha'ob in tsec'tob u t'λn C'uj. Rajen tan u jach t'ajar u si'pirob. Jeroy c'uchij tu q'uinin baje'rer cu ts'iquinticob C'uj. Jach yaj cu bin yubob a mac a cu ts'iquinticob C'ujo'.

A Pablojo' u c'at u wλc'λs bin u tsicbλtic u bljob tu cajar Tesalónica

¹⁷ Barej caj in jamach p'λtob a techexo', in bljobechex ta cajarex Tesalónica. Cax mλ' in wiricob a wichex na'an in tucriquechex tin worob. Jach manan in c'at in tar in wiriquechex. ¹⁸ A teno' in c'at in wλc'λs tar in wirechex cax ten Pablojen quin bin tin junan, quij Pablo. Rajra' tu su'senob a quisino'. Satanás u c'aba'. Cax ya'ab in c'at in tarob in wiriquechex. Rajra' tu su'senob a quisino'. ¹⁹ Ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesús, a werex ba' quin pachticob tin worob? Ca' in wirob techex yicnλn C'uj. Rajen tan in pajicob u q'uinin quir u tar soc in wiricob a wichex. Jach manan qui' in worob in wiricob techex ich yicnλn C'uj. Quire' raji' cu bin yiraj taj in beyajob a C'ujo'. ²⁰ Quire' tu yirob a rac'obex taj in beyajob. Mλ' ja wirej, a techexo', jach taj ta nequi'quintex in worob.

³ Mλ' ja wirej, mλna' ba' tin wu'yob techex uch. Mλ' jin muc'obi' tan u jac'λr in worob. Rajen ti' p'atenob tin junanob tu cajar Atenas yejer Silvano.

² Caj in tuchi'tob ca' tac yirechex ta cajarex Tesalónica ic bljobechex Timoteo. Mλ' ja wirej, in nup'ob Timoteo in wet beyajob tu quin tsec'ticob u t'λn C'uj. Raji' u c'urew C'uj quire' tan u man u tsec't u t'λn Cristo. Tin tuchi'tob ca' tac ta wicnλnex quir u qui' camsiqechex tu cotor u t'λn C'uj ca' u chich arex techex u t'λn C'uj.

³ Caj in tuchi'tob Timoteo ca' tac ta wicnλnex quir u chichquinticob a worex tu cu chuquicob a pachex a rac'ob soc mλ' a p'λtiquex u t'λn C'uj. A werex a C'ujo' cu cha'ic u tar quir u chucob a pachex quire' tsoy tu t'λn C'uj to'onex. ⁴ Mλ' jariro', ti' toy yλnenob ta wicnλnex uch. Caj in toc araj techex: Je' u tar u chucob ic pachex quire' tij cacsex tij corex u t'λn C'uje'. A baywo', c'uchij tu q'uinin u chucob a pachex an ten bic a werex baje'rer. ⁵ Rajen tin tuchi'tob Timoteo ta wicnλnex.

Quire' mλ' ju c'uchur in worob in muc'tej tu jer q'uin. Ca' in wirej wa taj ta wacsex ta worex ti' u t'λn C'uj. Caj in sλjtaj in beyaj quire' ta wλc'λs acsex a si'pirex. Wa ta wλc'λs acsex a si'pirex toc sat in beyaj.

⁶ Caj ts'oc u wλc'λs ur Timoteo tin wicnλn ich a cajarex Tesalónica. Caj ya'araj Timoteo tenob, tan u qui' quibicob u t'λn C'uj. Caj ya'araj, tan a qui' yajquintiquex mac, rajen jach qui' in worob. Caj u ya'araj tenob Timoteo, rajra' c'aj techex tenob. Tan a qui' tucriquex a tenobo' quire' ta yajquint tenob a techexo'. Caj ya'araj tenob Timoteo bic a techexo' a jach c'atex a wiriquenobex. Baxuc a tenobo', in jach c'atob in wiriquechexob xan. ⁷ Cax ya'ab tu jλts'ob in pachob cax, quire' a techexo' in wet acsλ'orirex caj a chichquintex in worob. Quire' tan a quibiquex u t'λn Jaj Ts'ur.

⁸ Caj ts'oc in wu'yicob mλ' ta p'λtex u t'λn C'uj, a techexo'. Quire' ta qui' c'λmex u t'λn C'uj rajen caj ca' qui'jij in worob. ⁹ Mλ' in wer bic tabar in t'λnicob C'uj techex. Caj in chen arob ti' C'uj: "Bayo' C'uj ti' a mac a cλja'anob ich u cajar Tesalónica." Quire' jach manan qui' in worob techex caj in t'λnob C'uj. ¹⁰ Rajra' quin chich t'λnicob C'uj wa ju c'at C'uj ca' taquenob in wiriquechex ta cajarex soc in wiricob a wichex. Mλ' ja wirej, in c'atob ca' taquenob in yamticob techex soc taj ca wacsiquex a worex u t'λn C'uj, quire' ti' toy ca' a cλnex.

¹¹ A werex in bljobechex ba' in jach c'at ti' ic Tetex C'uj? In c'at ca' xiquenob in wirechexob. Ra' in jach c'atob ca' u yamtenob ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. In c'atob ca' u yamtejenob soc in tar in wirechex. ¹² Quin chich c'aticob ti' C'uj soc rajra' cu yamtiquechex C'uj soc a jach yajquintiquex a wet acsλ'orirex. Cax tu cotor mac ca' a yajquintex an ten bic in yajquinechexob xan. ¹³ Quin chich c'aticob ti' C'uj ca' chichac a worex soc mλ' a wacsiquechex a si'pirex. A baxuco' mλna' mac cu bin u ta'c a jo'rex ti' ic Tetex C'uj ca' bin tac Jaj Ts'ur quir u much'quinticob u blj yejer yet acsλ'orirob xan.

A ba' cu qui'quintic yor C'uj

4 Bin u ca' ts'ocar in wacob techex baje'rer, in bljobechech. Chich quin wacob techex quire' baxuc u c'at Jesucristo ca' in chich arej techex. Rajen quin chich c'aticob techex ca' a qui' clnlex a ba' tin camsob techex ti' u t'ln C'uj quire' tan a saylrex tu pach Jesús. ² Ml' wa c'aj techex a ba' tin camsexob, a ucho'? Rajen tin camsechexob quire' baxuc caj u toc araj Jesús ic Jaj Ts'urirex. Raji' a werex. ³ A C'ujjo' u c'at techex ca' a clnlex C'uj soc mlna' a si'pirex, soc ml' a wacsiquex a si'pirex. A C'ujjo' ml' u c'at yirechex a manex ich u c'asir mac. ⁴ A C'ujjo' u c'at yiriquechex yejer a raq'uirire'. Tsoy yiric a C'ujjo' wa maquix yln u raq'uirire'. ⁵ A C'ujjo' ml' u c'at yirechex a manex yejer a xquic a mlna' u mam, ml' tsoyi'. Ml' ja wirej, a mac a ml' yacsmnlob tu yorob ml' yer C'uj, ra' cu pachticob xquic. ⁶ Ml' a yln clniquex a tus plyiquex u rac' a wet acs'orirex. Ml' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex jach manan yaj cu bin u ts'ajic muc'yaj a ti'o'. A teno' baxuc tin chich araj techex a ucho'. ⁷ A C'ujjo' tu tetajo'onex soc ml' ic manex ich c'as. Ml' u c'at ij clxtiquex ic si'pirex. Tu chen tetajo'onex C'uj soc taj quij cacsex tij corex u t'ln C'uj. ⁸ A mac a cu p'astic a je' t'lna', a quin camsicob techex baje'rer. Ml' xib cu p'astiqui', C'uj cu p'astic. Ra'iri' a tu ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁹ A ba' ta c'atex a tenobo' jach tsoy a yajquintiquex a wet acs'orirex. Chen ml' ba'wir quin ts'ibticob techex ich ju'un. Ml' ja wirej, C'uj tu toc araj uch ca' a pacran yajquintex a bljex a wet acs'orirex. ¹⁰ Ml' ja wirej, quin wiricob rajra' tan a yajquintiquechex tu cotor a wet acs'orirex ich u ru'umin Macedonia. Chen a tenobo' in c'atob techex, in bljobechech soc jach manan a jach yajquintiquex a wet acs'orirex. Raji' quin chich c'aticob techex. ¹¹ Ca' a p'isex a bljex soc mlna' ba' cu ya'aricob soc p'eri'i' a worex yejer a rac'obex. Bayiri' xan, ca' a p'isex a bljex quir a beyajex. Ml' tsoy a p'atiquex a beyaj. Ca' a beyanlquex a bljiri'ex. C'aj techex a tin toc arajob techexe' soc rajra' a beyajex. ¹² A baywo' a mac a cu tar, a ml' yacsmnlob tu yorob bin u ca' slj techex quire' a wacsmnlex ta worex. Ml' ja wirej, yirob jach sac'orechex quire' toc ylnex a wo'ochech. Rajen ml' ba' wir ca bin a c'atex a wo'ochech ich u jer mac.

Tan u tar Jesucristo

¹³ A tenobo', quij Pablo. In c'atob a werex, in bljobechech ba' u ber u quimir a yacsmnlob tu yorob. In c'at a werex ba' u ber ti' u quimir soc ml' a wac'tiquex u quimir, irechex a mac a ml' yacsmnlob tu yorob. Rajen cu yac'ticob u blj quire' ml' u jach erob tu cu binob, rajen cu yac'ticob u blj. ¹⁴ Quire' quimij to'onex Jesús quire' raji' quij cacsiquex tij corex ti' Jesús. Quire' ric' to'onex tu quimir Jesús quire' raji' quij cacsiquex tij corex ti' Jesús. Quet bayiri' quij cacsiquex tij corex ti' C'uj, raji' cu bin u ric'so'onex tij quimirer a

mac a yacsmnlob tu yorobe'. Bin u plybir Jesús ca' bin wlc'ls uruc tera'.

¹⁵ Rajen quin camsicob techex aro', quire' ra' u t'ln ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ml' ja wirej, wa ti' yln'o'onex ca' bin uruc Jesús. Ml' plyber quic binex ca'anan quire' p'eri' ca' bin xico'onex yejer a mac a quimenob a yacsmnlob tu yorob uch. ¹⁶ P'eri' ca' bin xicob yejero'onex. Ml' ja wirej, u bljiri' Jesús ca' bin wlc'ls tac tera' ich yoc'ocab. Ta u tar ich ca'anan ca' bin tac. Jach c'am ca' bin yustej yejer u mascabir quir u yutsta'r. C'am ca' bin u t'lnaj yljmasirob u t'ln C'uj quire' baxuc ara'b ten C'uj ti'ob soc c'am u t'lnic. A mac quimenob uch, a yacsmnlob tu yorob raji'ob plyber cu yln riq'uir. ¹⁷ Caj ts'oc u riq'uirob a quimene', a cuxa'anobo' pachir ca' bin xicob a ti'obo'. Ti' quic bin ic much'quinbiro'onex ich ca'anan. P'eri' ca' bin much'quintaco'onex ich u muyarir yejer ic Jaj Ts'urirex. A baxuco' ti' yln'o'onex yejer ic Jaj Ts'urex munt q'uini'. ¹⁸ Rajen pacran qui'quintex a wor quire' je' tar Jesús'e'.

5 Barej ml' ba' wir quin ts'ibticob techex in wet acs'orirechex ber q'uin ca' bin uruc Jesús. Ml' ij querech wa tan ja' ca' bin tac Jesús. Wa yaxq'uin ca' bin tac. ² Quire' a techexo' a qui' erex ber ca' bin uruc Jaj Ts'ur mlna' mac yer ber ca' bin tac. Ra' u q'uinin ml' tan a pajiquex u tar Jaj Ts'ur ra' u q'uinin ca' bin tac. Je' u tare' baxuc u tar a mac a ch'a' a ba'taquex. Baxuc ca' bin tac Cristo. ³ Wa ber q'uin cu ya'aric winic: mlna' ba' yln ten, qui' in wor a teno'. Mlna' mac cu tar u chuquiquen. Jeroj, seb cu bin tar u yajir jach manan yaj cu bin yubej irej wa a xquico'. A cu yajtar u nlc', yubic u chi'ibar quire' tabar u chuquic ynlc' och. Caj c'uchij tu q'uinin ml' tu cu puts'ur a mac a ml' yacsmnlob tu yorob u t'ln C'uj. ⁴ Chen atechexo', in bljobechech ta wacsechex ta worex ti' u t'ln C'uj. Ml' ja wirej, ca' bin tac ic Jaj Ts'urirex ml' u jac'lr a worex quire' ta wacsex a worex. Ta toc qui' clnantechex a bljex quire' tan a pajiquex u q'uinin quir u tar ic Jaj Ts'urirex. ⁵ Iro'onex a mac a cu tar yor quire' caj joc'o'onex tu sasirir C'uj. Baje'rer ml' u pararo'onex quisin quire' ml' ic manex tu yac'birir quisin. ⁶ Rajen ml' tsoy yln ic wenlnex irob a mac a cu manob tu yac'birir quisin a mac a ml' yacsmnlob tu yorob. Qui' p'isex a bljex quire' tabar u tar ic Jaj Ts'urirex. Rajen ml' tsoy a manex tu c'asiri'. ⁷ Ml' ja wirej, a mac a cu wenln cu wenlnob jach ac'bir. A cu carchljlob cu carchljlob jach ac'bir xan. ⁸ Chen a to'onexo', quij Pablo, quire' tij cacsex tij corex ti' C'uj joc'o'onex tu sasir C'uj. Ca' ij clnlex a soldado. Baxuc a to'onexo' ca' ij qui' acsex tij corex ti' C'uj, quet ca' ij yajquintex ij quet acs'orirex. Ml' ja wirej, a baywo' ta qui' clnantiquechex a bljex irechex a soldadojo' a cu clnanta'r u tsem ten mascab. Ca' ic pajex u q'uinin quir u ta'quico'onex iro'onex a soldado a cu p'oquintic u ta' mascab soc ml' u ch'ac'lr u jo'r soc u ta'quic u blj xan. ⁹ Ml' ja wirej, a C'ujjo' tan u ta'quico'onex soc ml' ij querarech ich c'ac'. Tu chen tetajo'onex quir u ta'quico'onex. Raji' ta'quico'onex ic Jaj Ts'urirex, Jesucristo. ¹⁰ A Jesús'o' caj quimij to'onex quir ij cuxtarech munt q'uin ich ca'anan yejer Jesús. Cax cuxa'ano'onex

ca' bin tac cax toc quimen ca' bin taco'onex. ¹¹ Rajen pacran chichquintex a worex bayiri' xan pacran yajquintex a bljex soc a pacran yamtiquex a bljex an ten bic tan a betiquex baje'rer.

Chichquinta'b yorob ten Pablo a mac a tu yacsaj tu yor

¹² A tenob Pablojen yejer Silvano yejer Timoteo, quin chich c'aticob techex in wet acsλ'orirexob ca' a qui' slj-tex a mac a cu qui' beyajob tu yλnechex. Mλ' ja wirej, tan u camsiqechexob soc a cλniquechex u t'λn C'uj. Ca' a qui' u'yiquechex u t'λn ara' a cu qui' beyajob tu yλnechexe'. ¹³ Ca' a qui' sljtex a cu beyajob tu yλnechexe' quire' cu beyajob ti' C'uj. Rajen ca' a qui' yajquintex a cu beyajob ti' C'uj. Qui' qui' yajquintej. Bayiri' ca' a qui'quintex u yorob a wet acsλ'orirex soc mλ' u ts'ictarob.

¹⁴ A tenobo' quin chich aricob techex in bljobechech, ca' a q'ueyex a mac a mλ' c'or u beyaj, soc sac'or u bayaj. Ca' a chichquintiquex yor a mac a mλna' yore'. Ca' a yamtex a mac mλ' ju qui' acsa tu yore'. Mλ' a yλn choquintic a worex yejer a wet acsλ'orirex soc mλ' biquechex yejer a wet acsλ'orirex.

¹⁵ Qui' cλnantex a bljex soc mλ' a blbλrλquic a bljex yejer a rac'obex. Barej manenex tu tsoyir yejer a rac'obex ich yoc'ocab.

¹⁶ Cax a ba' cu tar rajra' a qui'quintic a worex. ¹⁷ Rajra' a t'λniquechex C'uj. ¹⁸ Cax wa ba' a berex. Arej ti' C'uj: "Bayo", quex ti' C'uj, ta ts'aj ten C'uj. Quire' baxuc u c'at

C'uj yubic a t'λniquechex a ti'o'. U c'at C'uj a baxuc yubico' quire' a techexo' ta wacsex ta worex u t'λn Jesucristo.

¹⁹ Mλ' a yλn tupsiquex yor u Taj'or u Pixam C'uj quire' ra' cu beyaj techex. ²⁰ Mλ' a yλn p'astiquex a mac a cu tsec'tic u t'λn C'uj quire' yamta'b ten C'uj. ²¹ Tumtex a wirex wa tsoy tu cotor ba' soc a werex wa ti' u tar ich C'uj. Chen a tsoyo' ra' ca ch'i'quechex, chen a mλ' tsoyo', jot. ²² Toc rλc p'λtex a c'aso'.

²³ A tenobo', quin t'λnicob C'uj a mac a cu yamtiquechex ca' qui'ac a worex. Baxuc xan, quin t'λnicob C'uj ca' u yamtechex C'uj soc mλna' ba' ca tucricquex ta pixamex. Baxuc a winquirirex, soc mλ' a wacsiquex a si'pirex hasta cu wλc'λs ur ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁴ Mλ' ja wirej, a C'ujo' u bljiri' rλyo'onexe', rajen cu yajquintico'onex. Rajen a C'ujo' taj cu ya'aric to'onex: Je' u ta'quico'onexe'.

A Pablojo' cu t'λnic tu cotor mac

²⁵ T'λnex C'uj ten in wet acsλ'orirechexob baxuc xan in wet beyajob.

²⁶ Rλc t'λnex a bljex. Qui' t'λnex a bljex.

²⁷ A je' ju'una' quin chich aricob techex quir a xaquiquex tu ca much'quintiquex a bljex soc u yubicob a wet acsλ'orirex. Toc xaquex yubob a wet acsλ'orirex. Ra' quin wacob techex quire' C'uj cu yiric.

²⁸ Ca' xiquechex ta beyajex ca' u qui' cλnan techex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

2 TESALONICENSES

Ts'ibta'b a je' ju'una' ten Pablo yejer u nup'ob soc u xaquicob u yet acs'orirob tu cajar Tesalónica

1 A teno', Pablojen, quin ts'ibtic techex a je' ju'una' yejer Silvano quin ts'ibtic. Yejer Timoteo quin ts'ibtic techex xan. Quin ts'ibticob techex ij quet acs'orirex tu ca much'quintiquex a bljex quir a c'ujintiquex C'uj ich u cajar Tesalónica. Quin ts'ibticob techex quire' p'eri' a worex yejer ic Tetex C'uj. Baxuc, p'eri' a worex yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan. ² A tenob, quin t'anicob C'uj techex ca' u yamtechex ic Tetex C'uj. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj soc m'ana' ba' ca tucriquex. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, xan.

A C'ujo' bin u ca' ya'arej wa tsoyo'onex wa m' tsoyo'onex winiqui' ca' bin uruc Cristo

³ A tenobo' rajra' quin wa'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj" quire' a mac a yacs'm'nob tu yorob tu cajar Tesalónica. Quin wacob ti': Bayo' C'uj, quire' jach tsoy aro'. M' ja wirej, taj tan u quibicob a t'lan C'uj, quenob ti'. Bayiri' xan, C'uj, quenob ti'. Jach manan u yajquinticob tu cotor u yet acs'orirob quire' tan u pacran yajquinticob u bljob. ⁴ Rajen qui' in worob in tsicbarob ti' a bljobex tu cu much'quinticob u bljob quir yubicob a techex. M' ja wirej, nema' biquechex cax a mac a cu chuquicob a pachex. Cax tan u ts'ic a muc'yajex tan a muc'ticobex. A baxuco' tan a wesiquex ti' tu cotor mac bic tabar ta quibex u t'lan C'uj. ⁵ M' ja wirej, a baywo' C'uj tan yesic bic jach taj cu yirico'onex. Quire' ca' bin ts'ocac yiric wa tsoy ij corex tu quic muc'yajex bin u ca' u qui' qui' acso'onex tu cu bin u reyintic C'uj.

⁶ M' wa taj a C'ujo' ca' u bo'otej tu cotor mac a cu chuquicob a pachex? A C'ujo' cu ch'a'ic ic muc'yajex soc ⁷ ca' ic jesex ic bljex ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex, Jesucristo. Yet tarob u yajmasirob u t'lan C'uj a mac a jach chich u muc'ob. Yet tar c'ac', a tar u tar ca'anano'.

⁸ Quir u bo'otic u bo'orir a mac a m' yer C'uj. Baxuc cu bin u bo'otej u bo'orir a mac a m' tu quibob u jach tsoyir u t'lan C'uj. ⁹ Robob a mac a m' yerob C'uj quet yejer a mac a m' u quibob u jach tsoyir u t'lan C'uj, y'lan bo'ota' ten C'uj. Tar bino' cu yerar munt q'uin. Bin u ca' joc'sa'bir ten C'uj soc m' yiricob u wich ic Jaj Ts'urirex. M' ju bin yiricob u muc' ic Jaj Ts'urirex a mac a jach manan tsoyiro'. ¹⁰ Ca' bin u bo'otacob ti'ob ten C'uj ra' u q'uinin ca' bin s'ajta'bir ten a mac tu yacsajob tu yorob. Jesús bin u ca' s'ajta'bir ten a yacs'm'nob tu yorob. Ra' u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. A mac a cu yacsi-

cob tu yorob ti'e' bin u ca' u ya'arob mun jach carem ic Jaj Ts'urirex. Bin u ca' u ya'arob aro' ti' ic Jaj Ts'urirex quire' caj u yacsob tu yorob a ti'o'. Baxuc a techex xano' quire' ta wacsex ta worex u t'lan caj in tsec'tob techex uch.

¹¹ Rajen tan in t'anicob C'uj soc yiriquechex jach tsoyechex. Wa cu yiriquechex jach tsoyechex quire' ta toc quibex u t'lan. Je' u qui' acsiquechex tu ru'umin tu cu bin u reyintic C'uj. Rajen tan in t'anicob C'uj techex soc u ts'iquex a muq'uex C'uj. Soc u nup'ur a ba' ta ts'ibtenob a techexo' quire' tsoy. Rajen quin t'anicob C'uj techex soc u ts'iquex a muq'uex C'uj soc c'ucha'an a worex a manex tu tsoyir. ¹² M' ja wirej, a baywo' bin u ca' s'ajta'bir ten tu cotor mac ic Jaj Ts'urirex, quire' tu yubob taj ta c'lamex u t'lan ich u cajar Tesalónica. Bayiri' a C'ujo', bin u ca' u s'ajbensirtic techex, quire' ta s'ajtex u parar C'uj Jesucristo. Bin u ca' u s'ajbensirbir techex quire' cu yajquintiquex C'uj quir u yamtic techex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

A mac a jach manan c'as

2 A techexo' caj a c'atex tenob bic tabar ca' bin ic much'quintiquex ic bljex ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Chich quin wacob techex in wet acs'orirechexob. Ra' u q'uinin ca' bin uruc Jesús. ² M' a y'lan xac' tucurex m' u jac'ar a worex xan. Cax cu jumbinticob techex. Cax ta wu'yex ti' y'lan u ju'unin ten. Quire' ta wu'yex c'uchij tu q'uinin cu yu'ur ic Jaj Ts'urirex. ³ M' a ch'a'ic u tabsiquex mac chichin. Cax m' toy tac u q'uinin u tar Jesús raji' cu y'lan c'uchur u q'uinin a winico'. Raji' cu y'lan ya'arej: M' a c'ujintiquex C'uj quire' m'ana' C'uj. Rajen bin u ca' r'ac p'atob u t'lan C'uj. Pachir ca' bin tac xib a mac jach manan c'aso'. Ara xibo' bin u ca' tu c'aq'uir beta'an munt q'uin quire' toc ara'b ten C'uj uch, quij. ⁴ Bin u ca' xac' tu blj tu cotor a ba' c'ujinta'b ten winic cax jach C'uj, cax tus c'uj. Bin u ca' u p'astob quire' bin u ca' ya'arej: A teno', jach caremen, arayo' m' c'ucha'an yorob teni' quire' jach manan caremen ateno'. Bin u ca' ocar cutar tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel soc ya'aric: A teno', quij, jach c'ujen' soc u c'ujinta'r ten mac tu cotor.

⁵ M' wa c'aj techex a ucho' ti' y'lanenob ta wic'lanex caj in wa'araj techex aro'? ⁶ A werex cu su'sa' ten C'uj a mac jach c'as hasta cu c'uchur tu q'uinin cu cha'bl'ar u tar. M' ja wirej, chen C'uj su'sic a baje'rer soc m' u tar. ⁷ A mac a jach c'aso', a bin u ca' yes u blj, a tan u muc u beyaj baje'erer. Hasta cu bin a mac a m' ju cha'bl'ar u tar, a mac a cu muc u beyaj baje'rer. ⁸ Ca' bin c'uchuc

tu q'uinin u cha'bl̄r u tar, bin u ca' yesic u bl̄j, a mac a jach manan c'aso'. Raji' bin u ca' quinsbir ten C'uj. Raji' bin u ca' quinsbir ten u yic'ar u chi' ic Jaj Ts'urirex Jesús. Je' ch'ejsa'r xan ten u sasirir C'uj ca' bin tac Jesús. ⁹ A mac a jach c'aso' bin u ca' yesic u bl̄j. Bin u ca' yesic u bl̄j quire' yamta' ten quisin. Aro' bin u caj tar jach chich u muc', quire' bin u ca' u tus esej jach carem u beyajob irej wa C'uj. ¹⁰ A rayo', a mac a jach c'aso' bin u ca' u c'λmob tu cotor c'as, soc u jach tusic tu cotor mac a ml' ju c'λmob u t'λn C'uj. Ml' ja wirej, robob bin u ca'ob erar ich c'ac'. Ti' cu binobi' quire' ml' u c'atob u yacsicob tu yorob u t'λn C'uj soc u cuxtarob munt q'uin. ¹¹ Rajen a C'uj, je' u cha'ic u tabsa'rob ten a cu tuso' soc u quibicob a ba' ml' taji', quire' ml' u c'atob u parar C'uji'. ¹² A C'uj cu cha'ic ca' u quibob a mac a cu tuso' soc u bin tuchi'ta'rob ten C'uj ich c'ac'. Quire' ml' u yacsmλnob tu yorob ti' Jesucristo rajen bin u ca'ob ich c'ac' quire' chen robob cu qui'quinticob yorob ich a c'aso'.

Teta'bechex ten C'uj soc u ta'quiquechex

¹³ In wet acsλ'orirechexob yajbirechex ten ic Jaj Ts'urirex quire' teta'bechex ten C'uj. Ml' ja wirej, a tu yλnx chun a wu'yiquex u t'λn C'uj caj a wacsex ta worex ti' u t'λn. Rajen rajra' quin wa'aricob: "Bayo' C'uj" quire' teta'bechex ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' ja wirej, raji' tu p̄yechex wa ber caj a quibex u t'λn C'uj soc a wacsiquex ta worex u tajir u t'λn. ¹⁴ Rajen a techexo', teta'bechex ten C'uj quire' tu t'λnechex wa ber caj in tsec'tob techex u jach tsoyir u t'λn C'uj uch. Caj u tetechex C'uj soc u yacsiquechex ic Jaj Ts'urirex tu ru'umin tu cu bin u reyintic C'uj.

¹⁵ Rajen quin wacob techex in wet acsλ'orirechexob, ml' u pec a worex. Qui' cλnantex u t'λn C'uj a ba' ta wu'yex in camsicob uch. Cax a ba' tin ts'ibtob techex uch. Cax a ba' ta wu'yex in camsicob techex, qui' cλnantex. ¹⁶ Baje'rer a C'uj, a mac ic Tetex, quire' cu yajquintico'onex, tan u chichquintic a worex munt q'uin. Bayiri' xan ic Jaj Ts'urirex. Ra' in c'atob C'uj techex. Ml' ja wirej, tan ic pajiquex C'uj yejer Jesucristo quire' cu yamtico'onex quire' u yajo'onex. ¹⁷ Quin c'atob ti' C'uj ca' u qui'quintej a worex soc chich a worex quir a betex tu cotor a tsoyo'. Soc ca' a wu'yex a ba' jach tsoyo'.

Yλn t'λnex C'uj soc u yamtiquenob

3 Ti' yλn u jer in t'λnob quir in wacob techex in bl̄jbechex. Yλn t'λnex C'uj soc u yamtiquenob C'uj soc seb u c'uchur u t'λn ic Jaj Ts'urirex ich tu cotor mac ich yoc'ocab. T'λnex C'uj soc u c'λmicob u t'λn C'uj irechex caj a c'λmex. Ml' ja wirej, ta qui' acsex ta worex quire' tan a qui' quibiquex. ² Yλn t'λnex C'uj xan, soc u taquiquenob ti' a mac a cu chuquicob in pachob. Ml' ja wirej, tu cotor mac ml' ju bin u yacsob tu yorob u t'λn C'uj. ³ C'λ'otex a Jaj Ts'uro', rajra' ti' yλn quir u yamtico'onex. Raji' je' u chichquintic a worex. Raji' je' u

cλnantiquechex soc ml' u chuquiquechex a quisino'. ⁴ A tenobo' in werob quire' ic Jaj Ts'urirex tan u yamtiquechex. Rajen c'ucha'an a worex a qui'quibex a ba' tin camsob techex uch. Cax wa baje'rer cax wa ju jer q'uin. ⁵ Quin t'λnicob C'uj techex soc a najtiquechex bic tabar u yajquintechex C'uj. Baxuc quin t'λnicob C'uj techex soc a muc'tiquechex an ten bic Jesús caj u muc'taj uch.

Ca' chich beyanλc'onex

⁶ Baje'rer, in bl̄jbechex quin chich aricob techex ca' a p'λtex tu junλn tu cotor a bl̄jbechex, a ml' c'or beyajo'. Ml' a t'λniquechi'. Quin wacob techex aro' quire' baxuc u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' a p'λtex tu junλn xan, quire' ml' ju quibaj a ba' tin camsob techex uch a ti' yλnenob ta wicnλnex. Caj in wa'arob techex ca' chich beyanλquechex. ⁷ Ml' ja wirej, a techexo' a werex ca' a toc cλnex bic chich beyajob an ten biquenob uch. Ml' ja wirej, chich beyanλjenob uch, caj ti' yλnenob ta wicnλnex uch. ⁸ Ml' jin jantob yo'och winiqui' wa ml' jin bo'otobi'. Jach chich beyanλjenob, jach q'ui'c'abnλjenob tu quin beyajob. Cax a'ac'bir, cax chun q'uin tin beyajob soc ml' in xupic a taq'uinex quir a jansiquenob uch. ⁹ Cax tsoy quir in c'aticob techex, quir a wacsenobex uch chen ml' jin c'atob quir a jansiquenobex. Quire' in c'atob a cλniquechex an ten bic in beyajob xan soc tsoy a beyajex xan. ¹⁰ Ml' wa ja c'λ'otex uch ti' yλnenob ta wicnλnex caj in chich arob techex: A mac a ml' ju beyaj bayiri' xan ml' ju yλn janλn xan. ¹¹ Aro' quin wa'aricob techex quire' tin wu'yob u juminta'r chλc yλn winic tu yλnechex ml' tan u beyajob. Chen bur u q'uinin man u ca'ob, tan ya'aricob ba' u ber ich u rac'ob. ¹² A rayo' a cu manobo' ca' in chich arob ti'ob ca' u sar u xiquinob a ba' quin wac ti'ob. Ml' chen tenob cu ya'aric, Jesucristo ic Jaj Ts'urirex cu ya'aric xan: Ca' beyanλcob soc ml' u chen manob u juminte' wa tabar u tar Cristo. Arex ti'ob ca' beyanλcob soc yλn yo'ochob xan.

¹³ In bl̄jbechex ml' u ca'anan a worex a betex a ba' jach tsoy. ¹⁴ Wa ti' yλn winic ta wicnλnex a cu ma'quintic u quibej a ba' tin ts'ibtob ich a je' ju'una'. Irex maqui', tun ml' a t'λniquechex soc u ch'ic suraquir. ¹⁵ Ml' a yλn p'actiquechex a ti'o' chen arex ca' u sar u xiquin yub u t'λn C'uj. Ml' ja wirej, raji' a wet acsλ'orirex xan.

Cu ts'ocar u t'λn Pablo

¹⁶ In c'atob ca' u qui'quint a worex ic Jaj Ts'urirex soc ml'na' ba' ca tucriquechex. Cax rajra' cu qui'quintic a worex wa ba' a berex. In c'atob soc rajra' ti' yλn Jaj Ts'ur ta wicnλnex.

¹⁷ A teno' Pablojen, tan in jach ts'ibtic a je' jun xot' ju'una'. Tin ts'ibtaj quir in t'λniquechex. A je'ra' in ts'ib soc yer mac tu cotor u tajir quin ts'ibtic. Baxuco' quin ts'ibtic. ¹⁸ Baxuc in c'atob ca' u qui' cλnantechex ic Jaj Ts'urirex ta wicnλnex. Jeroj, quij Pablo, ts'oquij.

1 TIMOTEO

Timoteo ts'ibta'b ten Pablo

1 Pablojen a teno' tuchi'ta'ben ten C'uj, a mac ij cɔj-taquirex. Bayiri' xan tuchi'ta'ben ten Jesucristo a mac a quic pajico' ca' ij quirej. ²Tan in ts'ibtic tech Timoteo, a je' ju'una' quire' a techo' u tajir in pararech. Mɔ' ja wirej, ta wacsaj ta wor u t'ɔn C'uj caj a wu'y in tsicɔtech. In c'at C'uj ca' u yam tech quire' raji' ic Tetex, Timoteo. Quire' in c'at C'uj, ic Tetex, ca' u ya-jquitech soc mɔna' ba' ca tucric. Ca' qui'ac a wor ten C'uj soc mɔna' ba' ca tucric quire' C'uj ic Tetex, yejer Jesucristo ic Jaj Ts'urirex xan.

Ca' u cɔnant a bɔj Timoteo quire' a ba' tus camsa'

³C'ɔ'otej Timoteo quire' ti' yɔn mac, mɔ' ya'ab, cu camsicob u rac'ob ich u rac'ob Efeso. Chen mɔ' u t'ɔn C'uj tan u camsicob. Arej ti'ob, Timoteo ca' u p'ɔtob u camsicob aro'. Rajen tin chich araj tech ca' p'ataquech ich u cajar Efeso caj bineno' tu ru'umin Macedonia. ⁴Yɔn arej ti'ob a yɔncamsɔyɔjirob soc mɔ' u saricob u xiquinob ti' a ba' tu yubob ti' u nunquirob a mɔ' taji'. Arej ti'ob ca' u rɔc p'ɔticob a rajra' u xaquicob u t'ɔn u nunquirob baxuc a tu ju tarob uch. Mɔ' ja wirej, u jer a cu yubicob a ti'obo' cu nunquic u t'ɔnob. Tu cotor aro' mɔ' ju yamtob ca' u najtob u beyaj C'uj. Chen cu bin u najtob u beyaj C'uj wa ber q'uin cu quibicob a ba' ts'iba'an ich u t'ɔn C'uj.

⁵A wer biquin quin chich aric tech ca' a chich camsej ti'ob a je' t'ɔna'? A je' t'ɔna' quir u yajquinticob u yet acsɔ'orirob jerer. A je' t'ɔna' quir u yajquinticob a ti'obo' u tajir tu yorob. Tin chich arej ti'ob ca' u yajquintob u yet acsɔ'orirob soc jach tsoy u tucurob. Tan in chich aric ti'ob ca' yajquintacob a ti'obo' quire' tu yacsob tu yorob u t'ɔn C'uj soc taj u yajquintic. ⁶Yɔn yɔncamsɔyɔjirob, mɔ' ya'abi' tu yɔnech. Tan u tus qui' camsicob a ba' tin wa'ara tech sam. Cu chen nunquicob u t'ɔnob rajen mɔna' cu cɔnicob. ⁷Aro' tu pachticob u yocarob u camsicob u t'ɔn C'uj a ts'ibta'b ten u nunquirob Moisés uch. Chen mɔ' ju najtob a ba' cu chich camsicob, cax ya'aricob u ne'erob u t'ɔn Moisés.

⁸Ic toc er tsoy u t'ɔn Moisés wa mac u c'at u camsic u t'ɔn Moisés an ten bic C'uj u c'at. ⁹Jari' ca' a najtej a je'ra'. Wa ber caj ts'ibta u t'ɔn C'uj Moisés uch caj u ts'ibtaj ti' a mac a cu manob tu si'pirob. Mɔ' ju ts'ibtaj quire' a mac a cu manob tu tsoyir, quire' tan u toc quibicob u t'ɔn C'uj. Mɔ' ja wirej, a mac c'aso' mɔ' ju yubob u t'ɔn u nɔ' cax u tet xan. A mac c'aso', cu jach quinsicob u rac'ob tu cotor. A mac a c'aso' cu quinsicob

u tet cax u nɔ'. A mac c'aso' mɔ' u c'ujintob jach C'uj. A mac c'aso' quire' yɔn u si'pirob. ¹⁰Mɔ' ja wirej, u t'ɔn Moisés caj ts'ibta'b ti' a mac a cu man yejer u jer. Ts'ibta'b ti' a mac a cu man yejer u yet xibir. U t'ɔn Moisés ts'ibta'b ti' a mac a cu ya'cric u jer winic. Ts'ibta'b ti' a mac a cu tus, bayiri' ti' a mac a cu chen tus, tan ya'aric u tajir a ba' cu tusic. U t'ɔn Moisés ts'ibta'b ti' tu cotor a c'aso' quire' raji' jach taj u t'ɔn Moisés. ¹¹A je' t'ɔna' a quin camsiqech Timoteo, ra'iri' caj u chich araj ten C'uj ca' in tsec'tej uch. Quire' raji' jach manan tsoy u t'ɔn a C'uj' quire' jach tsoy a C'uj'. Mɔna' u jer C'uj a jach tsoyo'.

Qui' yor Pablo quire' yajquinta'b ten C'uj

¹²Timoteo, quin wac ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo: —Bayo', quen ti', quire' ta chichquint in muc' soc in beyaj tech.

Quin wac ti':

—Bayo' Jesús, quire' ta teten ti' a beyaj quire' caj a wiraj c'ucha'an in wor in yamtech. ¹³Caj a teten ti' a beyaj cax a ucho' tin p'ast a t'ɔn. C'asen a ucho'. Caj in chuc u pachob a tu yacsob tu yorob tech quire' in c'at ch'esob. Chen a techo' C'uj, quen ti', ta yajquin ten rajen ta yamten cax mɔ' toy in wacsej tin wor a t'ɔn uch. Rajen mɔ' in wer ba' tin betaji'.

¹⁴Barej ic Jaj Ts'urirex caj u yamten quire' jach carem cu yajquintiquen. Quire' tin wu'yaj mun quin yajquintic C'uj ra' u q'uinin caj in wacsaj tin wor ti' Jesucristo. Rajen quin yajquintic tu cotor mac quire' p'eri' in wor yejer Cristo.

¹⁵U'yej ba' quin wac quire' u jach tajir. Tu cotor mac ca' u quibej xan. Caj tarij Jesucristo tera' ich yoc'ocab, tar quir u taquic tu cotor mac a cu yac yɔn u si'pir a ti'o'. A teno' Pablojen. Mɔna' u jer manan u si'pir bajenen a teno'. Mɔ' ya'ab u jer winiquirob a neyɔn u si'pirob. ¹⁶Rajen a C'uj' caj u yajquin ten quir u yam-tiquen. Mɔ' ja wirej, cax mɔna' u jer jach c'as iren a teno'. Caj u yesa nemo' bic Jesús' soc wa u jer winic cu c'uchur tu q'uinin yiric. Cu quibic, yacsic tu yor quir u cuxtar munt q'uin. Mɔ' ja wirej, tu yiraj C'uj tu yajquin ten rajen cu yacsic tu yor. ¹⁷Rajen ca' ij carex ti' C'uj:

—Jach caremch C'uj. U reych munt q'uin. Mɔna' u jer irech quire' turiri'ech. Jariri'ech a ne'er tu cotor ba'. Jariri'ech munt q'uinich mɔ' a quimin. Jariri'ech cu bin sɔjtechob munt q'uin. Mɔna' mac chɔca'an yiriquech. Jeroj.

¹⁸Quin chich aric tech Timoteo in pararech soc a qui' cɔnantic a je' t'ɔna'. A caj u tsec'ta tech a wet acsɔ'orir

a ts'a'b u tucur ten C'uj uch. Mł' ja wirej, wa taj ca c'amic u t'łn C'uj a włc'łs tucur mł' ju tac' a jo'r. Taj a wacsic ta wor xan. ¹⁹ Ti' yłn xib, mł' ya'abi'. A mł' ju yubob u włc'łs to'car u jo'r ten u tucurob, rajen tu p'łtob u yacsicob tu yorob. ²⁰ Robob Himeneo yejer Alejandro. Robob caj in c'ubob ti' quisin soc u muc'ya-job soc u p'łticob u p'asticob C'uj.

Pablo cu camsic bic tabar u t'łnicob C'uj soc u cłnicob

2 Ca' in yłn arej tech ajera' Timoteo, ca' a t'łnej C'uj ti' tu cotor mac, cax a mł' yerob C'uj. C'ł'otej ti'ob, ca' bin a t'łnej C'uj. Arej ti' C'uj ca' u yamtej tu cotor mac. Ca' bin tac mac quir u yamtic tech ta beyaj ca' a warej C'uj:

—Bayo' C'uj, tar u yamten tin beyaj.

Baxuc ca' a t'łnej C'uj mac tu cotor:

—Bayo' C'uj, quechex ti', quire' ti' yłn tu cotor mac.

² A baywo' ca' a t'łnej C'uj ca' u yamtej rey ten C'uj tu cu reyinticob ich yoc'ocob. Ca' a t'łnej C'uj ca' u yamtej tu cu beyaj a jach ts'uro', soc u cha'icob techex a beyajex. Soc qui' a worex, soc mł' u ts'iquintiquechexob.

Ca' a t'łnej C'uj ti' u jach ts'urirex a ru'uminex soc u cha'icob a c'ujintiquex C'uj cax tub a c'atex. ³ Mł' ja wirej, jach tsoy aro' quire' u c'at C'uj yubic a qui' t'łnic a ti'o'. A baywo' tan a qui'quintic u yor C'uj ij cłjtaquirex.

⁴ Mł' ja wirej, a C'ujo' u c'at u taquic tu cotor mac. Rajen C'uj u c'at yiricob u c'amicob u t'łn C'uj. ⁵ Quire' ti' yłn turiri' C'uj baxuc xan ti' yłn turiri' yłjsisquinyłjir yor C'uj quir u yamtic winic. Raji' winic xan, Jesucristo u c'aba'. ⁶ A Jesúso' u błjiri' tu cha' u błj ca' quinsac u bo'orir quir u taquic tu cotor mac. Aro' raji' caj u ts'a'b u najtic ten C'uj wa ber caj c'uchij tu quimin. ⁷ Rajen quin wa'aric caj u tetajen C'uj uch tan ya'aric ten:

—Joa'uen, xen, tsec't in t'łn ich a mac a mł' u winiquirob judío.

Rajen tan in camsic ti'ob u t'łn C'uj soc u yacsicob tu yorob u t'łn C'uj quire' taj u t'łn C'uj. A teno' mł' jin tus. Taj quin wa'aric tech, Timoteo, quire' tin wacsaj tin wor ti' Cristo.

⁸ Rajen in c'at in wirej xib a mac a jach taj tan yacsicob tu yorob ca' u t'łnob C'uj tu cu much'quinticob u błjob. In c'at in wiric u rłc t'łnicob C'uj mł' p'ujur u ca'ob soc mł' u pacran nunquicob u t'łnob. In c'at in wiric u rłc t'łnicob C'uj taj. In c'at in wiric u t'łnicob C'uj quire' tsoy a pixamex quire' młna' ba' ca tu-criquex. Tan u ric'sicob u c'łbob irob mac tan u chich c'atic ba' ti' C'uj. ⁹ Baxuc xan in c'at in wir a xquico' ca' u buquintob u noc' a jach tsoyo'. Tsoy u buquintic u noc' tsoy, quij, quire' mł' quir u pachta'r ten xibi'. Chen ca' u buquint u noc' soc tsoy yirir ten tu cotor mac. Mł' quir u tus tsic'ticob u jo'r quir u yesicob u tsoyir u jo'r. Mł' quir u tus ujquinticob uj quir yesicob tsoyir u yujob. Mł' quir u tus buquinticob noc' quir u yesicob tsoyir u noc'ob. Baxuc, mł' u buquinticob noc' a jach manan co'oj. Arej ti'ob mł' u jit'icob u jo'r yejer słc uj a jach co'oj. Arej ti'ob mł' u jit'icob yejer oro xan. ¹⁰ Chen a teno' in c'at in wirej a xquico' tan u yamticob u jer quire' tsoy aro'. Mł' ja wirej, baxuco' jach tsoy ti' a

xquic quire' yacsmlnob tu yorob. A baxuco' tan u qui'quinticob yor C'uj xan, quire' tan u manob tu tsoyir.

¹¹ A xquico' ca' u cłnob u t'łn C'uj. Mł' u yłn t'łnob cu yubicob u t'łno' ca' u quibob u t'łn u jach ts'urirob a tu cu much'quinticob u błjob. ¹² Mł' ja wirej, a xquico' mł' tsoy u camsicob u t'łn C'uj ti' xibi' ich tu cu much'quinticob u błjob. Mł' tsoy u cha'blar u ts'urinta'r a xquico' ten xib. Ca' u nup u chi'ob a xquico'. Baxuc in c'at, quij Pablo. ¹³ Quire' caj beta'b winic ten C'uj, tu yłn betaj Adán xib. A xquic Eva, pachir caj beta'b ten C'uj.

¹⁴ C'ł'otej a ucho' mł' tabsa'b ten quisin Adán chen a xquico' tabsa'b ten quisin a Evajo'. Caj tar u si'pir quire' mł' tu cłnantaj u t'łn C'uj. ¹⁵ Rajen a xquico' mł' quir u camsicob xibi'. Chen quir u rochicob u chan ochir. Chen quir u camsicob u chan parar soc u manob tu tsoyir. Chen a xquico' ca' u c'łmob u t'łn C'uj soc u yacsicob tu yorob quir u taquicob u błjob, soc mł' u pachticob tu yorob c'as barej ca' u yajquintob C'uj.

Bic tabar ic tetiquex u ts'urir tu cu much'quinticob u błj

3 A je' t'łna' jach taj. Wa ti' yłn mac u c'at u yocar ts'urir u yet acsł'orirob soc u yamticob u c'ujinticob C'uj. Arej tsoy wa ju c'at yocarob. ² A mac u c'at yocar u ts'urir ca' teta'c ten u błjob quire' tu yirob młna' mac u rłc'młnin u pach. Ra' a yłn u rac' chen turiri' xquic. A mł' q'ue'x yoro'. A mł' u che'ej ten mac. A toc qui' yoro'. A słjta'b ten tu cotor mac. A mac a c'ucha'an yor u camsic u rac'ob. A qui' yor yacsic mac tu yatoch, cax mł' yirmłn uch. ³ A mac a cu bin ocar tu ts'urir mł' ju bin carchłjlr. Mł' ts'ic xan. Mł' ts'ut, mł' ju pacht u t'ajar u taq'uin. Chen cu man u sisquintej yorob u rac'ob. ⁴ A mac a cu bin ocar tu ts'urir u yet acsł'orirob. Ca' a tetex a mac cu qui' ts'urinticob u błj tu cotor a cłja'an yicłn soc qui' yorob. Ca' u qui' t'łn u parar xan soc tabar yuba'r u t'łn ti'. ⁵ Mł' ja wirej, wa mac u c'at ocar tu ts'urir u yet acsł'orirob. Chen mł' ju qui' ts'urinta'r a mac cłja'an ich yatoch, je' wa ju c'uchur u yor ti' u yet acsł'orirob? Mł' ju c'uchur yor ti'. ⁶ Tetex a mac uch tu yacsaj tu yor. Mł' tsoy a tetiquexi', tan tu yacsic tu yor. Mł' a wacsiquex a mac baxuco' je'xe' bin u ca' ya'arej:

—Jach caremen a teno'.

Baxuc a quisino' caj ya'araj uch:

—Jach caremen a teno'.

Rajen joc'sa'b quisin ten C'uj uch. ⁷ A mac a cu bin tetbir yłn słjta' ten a mac a mł' yacsmlnob tu yorob. Mł' ja wirej, wa cu słjticob, mł' ju p'astob mł' ju bin rłc'bir u pach ten quisin.

Bic tabar yocar beyaj a mac a cu yamtic u błjob

⁸ A mac a cu bin tetbir ten u yet acsł'orirob soc u yamtic u yet acsł'orir tu cu c'ayob. Bayiri' xan yłn tetbir a cu bin słjta'bir ten tu cotor mac. Wa cu ya'aric ba', ca' u toc betej, ca' a tetej a mac a mł' ju pachtej u t'ajar u taq'uin. A mac a mł' ju bin carchłjlr. ⁹ A mac teta'b quir u yamtic u yet acsł'orirob ca' u qui' cłnantej ba'

toc ara'b ten C'uj ti' tu cotor a yacsm̄nob tu yorob. Arej ca' u qui' c̄nantej soc jach tsoy u tucur xan. ¹⁰ A ra' xibo' a cu bin tetbir ten u b̄ljob bin u ca' u tumtej yirej wa tsoy yorob. Cu ts'ocar yiricob wa tsoy yorob, m̄na' c'as tu betob arej ti'ob, ca' ocacob tu beyaj soc u yamticob u yet acs̄l'orirob. ¹¹ U rac' a xib xano' a cu yocar tu beyaj quir u yamticob u yet acs̄l'orirob ȳn s̄jta' u rac' ten u yet xquiqui'. M̄' ju p̄c'ar u pach ten mac. M̄' q'uey yorob xan. Tan u qui' beyajob, cax ba' ts'a'b ti' quir u betej. ¹² A mac a cu bin teta'r ten u yet acs̄l'orirob quir u yamticob. Ca' u raq'uintob chen turiri' xquic soc u qui' ts'urinticob tu cotor mac a c̄-ja'an tu yatoch yejer u parar soc qui' yorob. ¹³ M̄' ja wirej, a mac a cu bin teta'r ten u yet acs̄l'orirob quir u yamticob, ca' bin s̄jtac ten tu cotor mac. M̄' ja wirej, rajen c'ucha'an yorob u tsicb̄aticob ti'ob u t'̄n C'uj ich u rac'ob, soc u yacsicob tu yorob u t'̄n Jesucristo.

U b̄ljiri' u muc u er ba' C'uj a ucho'

¹⁴ A teno' tan in pajic in tar in wirech Timoteo. M̄' jin wer wa seb quin tar wa chan ber quin tar. Rajen tan in ts'ib̄tic tech a je' ju'una'. ¹⁵ Quire' wa ama'an quin tar toc ȳn tech a je' ju'una' quir u camsiq̄ech bic tabar a t'̄n a rac'ob a wet acs̄l'orirob tu cu much'quinticob u b̄ljob. Soc u c'ujinticob C'uj. M̄' ja wirej, aro' tu cu c'ujinticob C'uj tan u c'ujinticob C'uj a jach cuxa'ano'. Rajen ca' u c̄nantob u t'̄n C'uj soc ch̄ca'an yiricob u tajir mac ich yoc'ocab. Bayiri' xan tu cu much'quinticob u b̄ljob ra' quir u qui' yamtic u yet acs̄l'orirob. ¹⁶ U'yej ba' quin wac quire' m̄na' mac cu bin ya'aric:

—M̄' taji'.

M̄' bic tabar ic najtej mun jach carem C'uj. M̄' ju c'uchur ij cor ic najtic bic caj waysa'b C'uj. A C'ujo' tu yesaj toc tsoy yor Jesús ber caj ricsa'b ten C'uj. Caj irir Jesús ten ȳlmasirob u t'̄n C'uj caj u tsec'tob u t'̄n C'uj soc yer mac tu cotor u jach tsoyir u t'̄n C'uj. Caj ts'oc u quimin Jesús caj w̄c'as bin ca'an.

Ȳn mac cu bin p'at u t'̄n C'uj biq'uin

4 U Taj'or u Pixam C'uj caj u toc araj to'onex: —Je' u c'uchur tu q'uinin tabar u xur t'̄n, quij, cu bin u p'atob u t'̄n C'uj jun yarob. A cu bin u p'atob u t'̄n C'uj, bin u ca' sar u xiquinob ti' a ba' camsa'b ten c'ac'as quisin. Bin u ca' u quibob a mac a cu tusarob a ti'obo'. ² A ba' cu bin camsa' ti'ob je' u camsa' ten ȳljtabsayljirob, a mac jach yer tus. Aro' jach manan u c'asir u tucurob ir a mac u tocar u chi' ten quisin. ³ A ray xibo' je' u camsa'r a ti'obo' tan ya'aric: "M̄' tsoy a raq'uintic xquic, quij. M̄' tsoy a m̄mintej xib. Ȳn yo'och u jer, quij, m̄' tsoy a jantic." Baxuc cu bin u camsa' a cu tus.

M̄' ja wirej, a C'ujo' caj u betaj a wo'ochex soc u janta' ten tu cotor mac. Chen ca' u ȳn arej ti' C'uj: "Bayo' C'uj", a mac a yacsm̄nob tu yorob ti' Jesús. ⁴ Quire' tu cotor a wo'ochex toc beta'b ten C'uj soc a jantiquex. Rajen c'̄mex ti'ob. M̄' a wa'ariquex:

—M̄' jin c'̄mob ti'ob.

Chen a ba' yo'och ca c'̄miquex ca' a ȳn arex ti' C'uj: —Bayo' C'uj ta ts'a tenob in wo'och.

⁵ M̄' ja wirej, ȳn mac cu ya'aric m̄' tsoy a jantiquex yo'och u jer. Barej ȳn t'̄n C'uj, arex ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

A C'ujo' m̄' ju ya'arej:

—M̄' a jantiquex ti'ob.

Tsoy a jantiquex ti'ob.

A mac a cu qui' beyaj ti' Jesucristo

⁶ U'yej ba' quin wac tech, Timoteo. Wa ca camsic a b̄ljob an ten bic quin wac tech. Jeroy u jach c'urewirech Jesucristo. Jach tsoy u c'urewirech Timoteo ti', quire' caj a quib u t'̄n C'uj. M̄' chen tech tan a quibic u t'̄n C'uj bayiri' ten, bayiri' tu cotor xan a cu yacsob tu yorob u t'̄n C'uj. M̄' ja wirej, m̄' u tubur tech u t'̄n C'uj an ten bic caj a wu'yaj in camsiq̄ech. ⁷ Timoteo, qui' c̄nant a b̄lj soc m̄' a c̄nlic u t'̄n a cu ya'arico' ti' u tus C'uj. Jot aro' m̄' ba'wir ca wa'aric. Barej chichquint a wor soc a qui' c'ujintic C'uj soc rajra' cu tajquintic a wor. ⁸ Chen tsoy cu ch̄c tar u muc' u winquirir mac tu cu beyaj. Barej a mac a cu jach c'̄nlic u t'̄n C'uj soc u qui' tar yor, aro' jach manan tsoyir. M̄' ja wirej, a je'ra' cu yamtiquex soc u qui' tar a wor baje'rer. A je'ra' cu yamtiquex soc u p̄yiquech C'uj ca' bin tac tu q'uinin. ⁹ Rajen Timoteo, ca' a quibej a ba' tin wa'araj tech sam quire' taj aro'. Rajen tu cotor mac ca' u quibob. ¹⁰ Rajen tan ic chich beyajex. Rajen tan ic muc'tic u p'astico'on, quire' ij quer C'uj raji' a cuxa'ano'. Ra' u ȳljaquir tu cotor mac. M̄' ja wirej, a C'ujo' ȳlyamir tu cotor mac. Jari' a mac a yacsm̄nob tu yorob u t'̄n C'uj, raji' cu bin tacbir.

¹¹ Timoteo, quin toc ac tech. Joq'uen cams a ba' a c̄na ten soc a chich aric ti' a b̄ljob tu ca bin a camsej ti'ob. ¹² Qui' c̄nant a b̄lj Timoteo soc m̄na' mac cu p'astiquex quire' yiric m̄' uch ch'ijiqueche'. Barej a b̄ljob, ca' u c̄nechob bic tabar tsoy u tsicbarob. Ca' u c̄nechob bic tabar u yajquinticob u rac'ob. Ca' u c̄nechob bic tabar u cuxtarob ti' u t'̄n C'uj ich u rac'ob. Ca' u c̄nechob bic tabar ta wacsa ta wor. Ca' u c̄nechob bic tabar soc m̄' u ca' acsicob u si'pirob. ¹³ Quire' tabaren. P'is a b̄lj a xaquic u t'̄n C'uj tu cu much'quinticob u b̄ljob a wet acs̄l'orirob. Bayiri' xan, qui' chichquint u yorob quire' tan a camsic ti'ob u t'̄n C'uj. ¹⁴ Timoteo, m̄' u nayl̄r a wor quire' a beyaj ts'a'b tech ten C'uj. Quire' aro' ta c'̄ma tech tu q'uinin caj in ts'anc'̄btob tech ten yejer u ts'urirob a wet acs̄l'orirob uch. Caj ts'oc in ts'anc'̄btob tech, caj oquech ta beyaj ti' C'uj. M̄' ja wirej, tin ts'anc'̄btob tech quire' ya'arej tenob C'uj.

¹⁵ Ȳn ts'aja'an a wor a c̄nej tu cotor a ba' tin toc arajech sam. Ȳn qui' ts'aja'an a wor a c̄nej u t'̄n C'uj soc ch̄ca'an yiric tu cotor mac. Soc yerob bic tabar tan a qui' quibic u t'̄n C'uj. ¹⁶ Timoteo, qui' c̄nant a b̄lj tu ca bin. Bayiri' xan qui' c̄nant a ba' ca camsic ti' a b̄ljob. M̄' u pec a wor tu ca camsic ti'ob. Wa ju tajir baxuc ca c̄nantic a b̄ljiri' je' a taquic a b̄lj soc m̄' ja bin c'ac'.

Bayirir' xan bin u ca' u tacob u bɔjob a mac a cu yubicob a camsicob.

Caj u chich araj Pablo ti' Timoteo bic tabar u man tu tsoyir ich u bɔjob

5 Mɔ' a yɔn q'ueyic a mac uch ch'ijico'. Barej ca' a chen arej ti'ob ca' u sar u xiquinob a ba' ca wac irech wa robob a tetob. Bayiri' xan, quij, tucrej a mɔ' xura'an u baquerob irob wa ja wits'inob. ² Qui' tucrej a xquic a uch ch'ijico' an ten bic ca tucric a nɔ'. Qui' tucrej a mɔ' xura'an xquico' an ten bic ca yajquintic a wits'inob. Soc wa cu yubic a t'ɔn mɔ' ju pɔcob a pach'o'.

³ Yamt a xquico' a quimen u mam ucho' wa jach ot-sirchɔjo'. ⁴ Barej wa ra'iri' xquic a quimen u mam'o' yɔn u parar cax u parar u parar. Arej ti'ob ca' u yɔn cɔnant u bɔjob quire' baxuc ca' u betob a mac a cu yacsicob tu yorob. Ca' u cɔnantob u mim cax u chich quire' quimen u mam. Ra' u bo'orir tu ch'isa'b. A jeroj jach tsoy quire' tan u qui'quinticob yor C'uj. ⁵ Mɔ' ja wirej, a mac jach quimen u mam wa cu cɔjtar tu junɔn. Cax wa mɔna' mac tucric chen C'uj tucric quire' tu yacsa tu yor ti' C'uj. Mɔ' ja wirej, aro' mɔ' u p'ɔtic u t'ɔnic C'uj, cax chun q'uin, cax ac'bir. ⁶ Yɔn a xquico' a quimen u mam'o', cu pachticob c'as. Aro' mɔ' cuxa'an yiric C'uji'. Quire' mɔ' tan u jach tucric C'uji'. ⁷ Toc arej ti'ob in wet acsɔ'orir in t'ɔn ti' a xquico' a quimen u mam'o', Timoteo. A baxuc ta wu'yaj soc mɔna' mac cu bin q'ueyic a ti'obo'. ⁸ Barej wa ti' yɔn maquix mɔ' tan u jansic u bɔjob, cax a mac jach cɔja'an tu yatoch. Raji' jach manan c'as. A mac a mɔ' tu yacsaj tu yor u t'ɔn C'uj mɔ' nec'asi' cax mɔ' tan u jansic u bɔjob.

⁹ Tu ju'unin tu ca ts'ibtic u c'aba' a xquic a quimen u mam'o'. A cu beyaj ich tu cu much'quinticob u bɔjob. Ca chen ts'ibtic a mac a tu yiraj sesenta yaxq'uin. A tu mɔmintajob chen turiri' u mam'o'. ¹⁰ Tech ca' a qui' irej ich u yet cajarob wa uch qui' beyanɔj a xquico' a quimen u mam'o'. Ca' a qui' irej wa tu qui' camsaj u pararob, wa tan u qui' ch'isic uch. Ca' a wu'ye wa tu yacsaj u yet acsɔ'orirob tu yatoch cax mɔ' yirmɔn uch. Cax u p'o'ic yoc uch quire' ec' yoc, quire' u yet acsɔ'orirob, u yaj. Ca' a wu'yej wa tu chichquintaj yor a mac tan u muc'yaj uch. Ca' a wu'yej wa yɔn u jer u qui' beyaj tu cɔja'ano'. Raji'ob ca' a ts'ibt u c'aba' ich u ju'unin tu cu much'quinticob u bɔj.

¹¹ Arej ti'ob Timoteo. Mɔ' tsoy u ts'ibticob u c'aba' ich u ju'unin a xquico' a quimen u mam'o', wa mɔ' c'ucha'an sesenta yaxq'uin. Mɔ' ja wirej, ra' cu bin u pachtej tu yor u mɔmint u jer u mam. Rajen cu tubur ti' u t'ɔn Cristo a camsa'b ti'ob ucho'. ¹² Wa cu mɔmintic u jere', je' u ta'ca'r u jo'r ten Cristo quire' mɔ' u quibob a ba' ara'b ten xquic ti' Cristo uch. ¹³ Tu ca'ten a xquic a quimen u mam'o', a mɔ' c'ucha'an sesenta yaxq'uin'o', bin u ca' sut u bur u q'uinin ich u jer naj. Cu cɔnicob mɔ' c'ori'. Mɔ' jari' cu cɔnic mɔ' c'ori', cu tus pɔq'uibob u pachob u rac'ob. Tan u manob ya'arej a ba' mɔ' jach tsoy. ¹⁴ Rajen Timoteo in c'at in wirej a ti'obo', a xquic a chichan a quimen u mam, ca' u mɔmintob u jer u mam. Jach tsoy, ca' u rochob u jer u parar quire' tu ch'

u jer u mam. A baywo' je' u jansicob u parar. Ca' u jansicob u mam xan. A xquico' a quimen u mam'o' a cu cɔnic u betej aro' mɔ' c'ucha'an yorob u pac'a'r u pachob xquic a quimen u mam uch ten a mac a u p'acticob u t'ɔn C'uj. ¹⁵ Quire' toc yɔn xquic a quimen u mam'o'. A mɔ' c'ucha'an sesenta yaxq'uin caj ju p'ɔtob u t'ɔn C'uj. Caj bin u tus pɔybir u berob ten quisin.

¹⁶ Arej ti'ob Timoteo. Wa ti' yɔn xquic, a yacsmɔnob tu yorob. U wɔc'ɔs bɔjob raji' ca' u janse wa quimen u mam. Raji' ca' u jansej soc mɔ' u jansicob u yet acsɔ'orirob tu cu much'quinticob u bɔjob. A baywo' u yet acsɔ'orirob c'ucha'an yorob u jansicob a mac otsirchɔjij a tajo' a quimen u mam'o'.

¹⁷ Camsej ti'ob Timoteo. Ca' u qui' sɔjto' u jach ts'urirob tu cu much'quinticob u bɔj, quire' cu qui' beyaj. Rajen ca' u sɔjto' u jach ts'urirob. Ca' u qui' sɔjto' u jach ts'urirob a mac a cu camsicob u t'ɔn C'uj. A cu qui' tsec'ticob u t'ɔn C'uj, xan. Arej ti'ob ca' u qui' bo'otob a ti'obo'. ¹⁸ Rajen c'ɔ'otej a ba' cu yac tu ts'iba'an t'ɔn C'uj. A cu ya'aric: "Mɔ' tsoy a c'ɔxic u chi' a wɔɔc' wacɔx tu cu beyaj ta corex Tsire'ej u janan a wɔɔc' wacɔxe," quij. U jer ts'iba'an ich u t'ɔn C'uj cu ya'aric: "A mac a cu beyaj ich u jer winic ca' bo'ota'c u bo'orir u c'ɔb, quij."

¹⁹ Camsej ti'ob Timoteo. Wa ju c'at u ta'quicob u jo'r turi' u jach ts'urir u yet acsɔ'orirob. Arej ti'ob ca' u chen quib u t'ɔn ca'tur wa tres yɔjirirob. A mac a tu yirob jach taj tu yacsaj u si'pir. ²⁰ Ca' u q'uey u jach ts'urir a yacsmɔnob tu yor ɔcɔtan tu cotor mac tu cu much'quinticob u bɔjob quir yubicob u t'ɔn C'uj. Ca' u q'uey u jach ts'urir a nanij yacsic tu si'pir soc u ch'i'icob sajaquir ti' u rac'ob soc mɔ' u yacsicob tu si'pir xan, irob u jach ts'urir. ²¹ A teno' Pablojen. Baje'rer ɔcɔtan tu wich C'uj. Bayiri' ich ɔcɔtan u wich Cristo Jesús, quin toc aric tech Timoteo. Bayiri' ich ɔcɔtan u wich yɔj-masirob u t'ɔn C'uj a teta'anob ten C'uj ca' a quibej tu cotor a ba' tin camsech Timoteo. Ca' a toc betej a ba' quin camsiquech mɔ' coyen a camsic, rɔc quet a camsic. ²² Mɔ' seb a yɔn tetic u jach ts'urir tu ca much'quintiquex a bɔj. Mɔ' ja wirej, wa cu yacsic u si'pir a mac ta tetaj jero' a rac'ob bin u ca' pɔc' a pachex. Rajen ca' a qui' cɔnant a bɔj.

²³ Quire' su'su' u yajtar a nɔc' Timoteo. Mɔ' a chen uq'uib a ja'. Tumtej chichin yo'och u c'ab uva. Je' u jawɔr a nɔq'ue'.

²⁴ Wa cu tar u ta'quicob u jo'r mac ɔcɔtan tech Timoteo. Wa mɔ' chɔca'an a wiric a ba' u si'pir yɔn ti'. Ca' a cɔxtej wa taj cu ta'quicob u jo'r. U jer wa jach chɔca'an a wiric ba' c'asir caj u betaj quire' tu rɔc irob u rac'ob.

²⁵ Baxuc xan chɔc yɔn mac cu man u yamt u rac'ob. Yer aro' cu man u yamticob u rac'ob. Barej yɔn u jer tan u man u yamt u rac'ob chen mɔ' yer u rac'ob wa tan u man u yamtic a ti'obo'. Chen je' u c'uchur tu q'uinin cu bin najt u rac'ob.

6 A mac nanij u c'ananta'r ten u jach ts'ur an ten bic a c'urewo'. Cax aro' yacsmɔn tu yor u t'ɔn C'uj. Cax c'ɔnac ten u jach ts'urir ca' u sɔjt u jach ts'urir soc mɔna' mac cu p'astic C'uj cax a ba' quij camsic. ² U c'urew

a tu yacsaj tu yor wa yλn u ts'urir a tu yacsaj tu yor xan. Arej ti' a c'urewo' mλ' u p'actic u ts'urir quire' u yet acsλ'orir, cax mλ' u cha'blλr u bin. Arej ti' ca' qui' qui' beyanλqui' ti'. Jach manan caj u beyanλc ti' quire' rajji' u bljob quire' tu yacsaj tu yor. Arej ti', a mac cu qui' iric u bin beyaj ti' u ts'urir cu bin ya'aric:

—Raji' u bljob jach tajir quire' aro' u jach yaj xan.

A mac a cu jach c'ujintic C'uj. Bayiri' a mac jach manan qui' yoro'

³ A techo' Timoteo quen. Ca' a camsej a jeroj. Bayiri' ca' a tsec'ti' ob xan. Wa ti' yλn mac cu tus camsic u jer t'λn tan ya'aric:

—A je'ra' u jach t'λn C'uj.

Chen wa mλ' quet yejer u t'λn ic Jaj Ts'urirex Jesu-cristo. A mac a cu camsic aro' mλ' yer ba'ri'. ⁴ Cax cu tu-cric tu yor yer tu cotor ba'. Mλ' ja wirej, a mac a cu camsic baxuco' cu chen pachtic u p'usic yor winic quir u nunca'r u t'λn ten mac. Rajen cu tar a c'aso', cu chen pachtic u p'usic yor winic quir u nunca'r u t'λn ten mac. Rajen cu tar a c'aso', irej a mac a cu pachtic a ba' yλn ti' u jer winic. Rajen cu tar ba' quir u choquintic yor mac. Rajen cu tar a ba' quir u p'astic u jer winic. Ti' aro' cu tar u ts'urir yλpraqu'uirob u pach winic a ba' jach c'as.

⁵ Mλ' ja wirej, a mac cu man u camsicob baxuco'. Rajra' cu nunca'r u t'λn quire' jach c'as a ba' cu tucricob. Bayiri' xan, tan u manob tu c'asir. Mλ' yerob u tajir u t'λn C'uj quire' tu p'atob uch. Cu tus camsicob u t'λn C'uj, quire' u c'atob u jaricob u taq'uinob. Toc p'at mac baxuco'. ⁶ Mλ' ja wirej, a mac a cu c'ujintic C'uj u tajir, cu jach man yejer C'uj. Mλ' ra' u c'at quir u jaric u taq'uin. Quire' qui' yor cax mλ' ya'ab u ba'tac. ⁷ Arej Timoteo a ba' yλn tech caj u rochech a nλ'? Mλna' ba' yλn tech caj u rochech a nλ'. Bayiri' ca' bin quim-co'onex, mλna' ba' yλn quic bin ic ch'a'ej. Mλna' ba'. ⁸ Rajen yλn to'onex ij co'och. Yλn to'onex ic noc'. Mλ' wa ti'ibiri' quir u qui'quintic ij cori'? ⁹ Cλnej a je'ra'. A mac a ju c'at u t'ajλr u taq'uin soc yλn ya'ab bin u ca' tum-ta'bir yor soc u yacsic u si'pir. Bin u ca' u pacht a ba' c'aso' quire' mλ' ju qui' tucrej ba'. Quire' tu pacht u t'ajλr u taq'uin. Raji' cu bin pλyic u si'pir soc u quimin soc u sa'tλr u pixam. ¹⁰ Mλ' ja wirej, tub u tar a jach manan u si'pir? Cu tar to'onex quire' tic yajquintaj taq'uin. C'λ'otej, yλn ya'ab mac tu chen pachtaj soc yλn u taq'uin ya'ab. Caj u p'atob u cλnicob u t'λn C'uj. Rajen jach manan yajir u yorob.

Chichquint a wor soc mλ' a p'atic u t'λn C'uj

¹¹ U'yej ba' quin wac tech Timoteo. A teche', tan a tsec'tic u t'λn C'uj. Rajen mλ' a cλnic a c'aso' a jach c'as a tin wa'araj tech sam. P'is a blj ca' a cλnej u t'λn C'uj

soc u tajtar a wor. Cλn a qui' c'ujintic C'uj soc taj tan a wacsic ta wor. Cλn a yajquintic tu cotor mac. Cλn u t'λn C'uj soc nemλ' biquechi'. Cλn u t'λn C'uj soc mλ' ts'iquechi' soc mix p'ujur xan. ¹² Chichquint a wor soc mλ' u tupsa'r a wor ten mac. Qui' acsej ta wor soc tech yλnin a cuxtar munt q'uin. Mλ' ja wirej, a C'ujo' tu pλyech soc tech yλnin a cuxtar munt q'uin. C'λ'otej yλn ya'ab mac tu yubaj ya'ara' a techo' bic tabar caj a quib u t'λn C'uj uch. ¹³ Rajen tan in chich aric tech Timoteo λcλtan tu wich C'uj a mac a cu ts'ic u cuxtar tu cotor ba'. Tan in chich aric tech λcλtan tu wich Jesucristo quire' rajji' tu ya'araj ba' ti' Poncio Pilato:

—A teno' u reyen u winiquirob judfo.

¹⁴ Chich quin wac tech, Timoteo, ca' a quibej tu cotor ba' ara'b ten C'uj. Ca' a qui' cλnant u t'λn C'uj soc mλ' u c'axico' mac, soc mλna' mac cu p'asticob u t'λn C'uj. Ca' a qui' cλnant a baywo', hasta tu q'uinin cu yur ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. ¹⁵ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Je' u bin tuchi'bir Jesús ten C'uj ca' tac tera'. Mλ' ja wirej, turiri' C'ujo', mλna' u jer. A C'ujo' jach manan tsoy ti' tu cotor mac. A C'ujo' rajji' cu reyinta'r ten tu cotor rey. Ra-ji' cu ts'urinta'r tu cotor jach ts'ur. ¹⁶ Chen rajji' mλ' ju quimin a C'ujo', ti' cλja'an tu sasir tub mλna' mac cu c'uchur. Mλna' mac yirmλn a C'ujo' mλ' c'ucha'an yor yiric xan. Ca' sλjta'c C'uj ten tu cotor mac quire' a C'ujo' rajra' yλn muntq'uin. Jeroj.

¹⁷ Arej ti'ob Timoteo. A mac yλn ya'ab u ba'tac ba-je'rer, a jach yλn u taq'uiene' xan. Arej ti'ob soc mλ' u tus tucricob tu yor:

—Jach tsoyen a teno', quire' yλn ya'ab in ba'tac.

Arej ti'ob. Mλ' u tus tucricob wa je' u to'car ten u taq'uieno'. Mλ' ja wirej, chen C'uj cu bin ta'quicob a ti'obo'. Mλ' ja wirej, cu xupur u taq'uinob wa cu rλc sλtic. Rajen arej ti'ob ca' u yacsob tu yorob ti' C'uj. Mλ' ja wirej, a C'ujo', cu ts'ic to'onex tu cotor ba' soc qui' ij corex. Jach manan cu ts'ic to'onex quir u qui'quintic ij corex. ¹⁸ Arej ti'ob Timoteo. A mac a neyλn u taq'uiene' ca' manacob u yamtob mac. A baywo' je' u t'ajar u qui' beyaj λcλtan tu wich C'uj. Arej ti'ob ca' u jλsob u ba'tac ti' u rac'ob soc mλ' ts'ut. ¹⁹ Wa tan u manob u betob aro' bin u ca' ric'sob ich ca'anan a ba' jach tsoyo'. Mλ' ju xupur mλ' ju satar. Munt q'uin ti' yλn. Mλ' ja wirej, bin u ca' cuxtarob baje'rere'. Bin u cu ca' cuxtarob jach taj ich ca'anan.

²⁰ A techo', Timoteo, quin wac tech. Qui' cλnant u tajir a tu ts'a tech Jesús. Mλ' a yλn u'yic a mac a rajra' cu t'λn tan u nunca'r u t'λn, a mac a cu yac u ne'er ba'. Mλ' u jach er ba'ri'. Tus u ca'. ²¹ Ti' yλn mac cu tus aric: in ne'er tu cotor ba' ich u t'λn C'uj. Rajen caj u jen mas-taj u tajir u t'λn C'uj quire' mλ' ju jach quibaj u t'λn C'uj. Ca' u qui' cλnan tech C'uj Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

2 TIMOTEO

Ts'ibta'b Timoteo ten Pablo

1 A teno' Pablojen tu tuchi'ten Jesucristo quir in tsec'tic u t'lan quire' tsoy tu t'lan C'uj ca' xiquen. Ml' ja wirej, binen quire' aro' quet yejer u t'lan uch. Caj ya'araj, yan to'on cuxtar munt q'uin quire' raji' Cristo Jesús. ² A je' ju'una' quin ts'ibtic tech Timoteo, quire' tech in jach yajech, in pararech. Ml' ja wirej, caj a wacsaj ta wor caj a wu'yaj in tsec't u t'lan C'uj rajen in pararech. Quin t'lanic C'uj ca' u yam tech soc u yajquintiquech. Quin t'lanic quir u qui'tar a wor soc ml'na' ba' ca tucric. Bayiri' quin c'atic ti' ic Jaj Ts'urirex Cristo Jesús xan.

Cu tsicbar Pablo bic jach tsoy a Cristoje'

³ Quin wac ti' C'uj: "Bayo'", quen ti' C'uj quin c'ujintiquech rajen jach tsoy in tucur. Baxuc xan in nunquir uch xan tu c'ujintajob C'uj rajen jach tsoy u tucurob in nunquir uch. Quin wac "bayo'" ti' C'uj quire' a tech Timoteojo' ta wacsaj ta wor. Rajra' quin t'lanic C'uj tech. ⁴ A teno' jach manan in c'at in ca' iric a wich tu ca'ten. Quire' in c'l'omlan caj a wac'taj a blj caj in p'ltech ich u cajar Efeso uch. Wa quin wiric a wiche', jach manan u qui'ir in wor tech. ⁵ Ml' ja wirej, taj ta clan a wacsic ta wor ti' a chich Loida. Bayiri' ta clan a wacsic ta wor ti' a n' Eunice. Robob jach taj tu yacsob tu yorob rajen tech xano' taj ta wacsaj ta wor xan.

⁶ Rajen tan in c'asic tech soc ml' u tubur tech. Ml' a cha'ic u tupsic a wor quire' a wet acs'orirob tu ca camsic ti'ob. Ml' ja wirej, tu ts'aja a beyaj C'uj uch. Ra' u q'uinin caj in ts'anc'l'atob tech ten yejer u jach ts'urirrob tu cu c'ayob jeroj caj oquech ta beyaj ti' C'uj. Rajen chichquint a wor quir a beyaj ti' C'uj. ⁷ Ml' ja wirej, wa quic ch'ic sajaquir ti' mac tu quic tsec'tic u t'lan C'uj aro' ml' ju tar ich C'uj. C'l'otej u Taj'or u Pixam C'uj bin u ca' u chuquej to'on u muc'. Ml' ja wirej, a C'ujoc' cu ts'ic to'on quir ic yajquintic tu cotor mac a ju yaj C'uje'. A C'ujoc' cu chuquic to'on u tsoyir soc c'ucha'an ij cor ml' jic man tu c'asir. ⁸ Rajen ml' a yan ch'ic sajquir quir a tsicbar ti' u jer winic C'uj a mac ic Jaj Ts'urirex. Ml' ja ch'ic surquir ten Timoteo, quire' c'l'ara'anen tu cu ma'clar winic. Ml' ja wirej, ml'ca'anen quire' tin tsec't u t'lan ic Jaj Ts'urirex. C'l'otej Timoteo, soc p'eri' ic muc'yaj quire' u jach tsoyir u t'lan C'uj. Ml' ja wirej, a C'ujoc' cu chichquintic ij cor soc c'ucha'an ij cor ic muc'tej. ⁹ C'l'otej Timoteo, a C'ujoc', tu ta'co'on soc ij clanic u t'lan. Ml' ju chen ta'co'on cax yirej tsoy ic beyaj. Ml' ju chen taco'on a C'ujoc', cax yirej tsoyo'on. Tu chen

taco'on quire' yan ba'wir to'on. Tu chen taco'on quire' u c'at u yamtic to'on Jesucristo, soc ml' jic bin ich c'ac'. A C'ujoc' tu yajquinto'on tu ch'ic chunin uch cax ml'na' mac cax ml'na' yoc'ocab uch. Tu yajquinto'on quire' u parar C'uj a Jesucristojo'. ¹⁰ A C'ujoc', ml' tari te'ra' ich yoc'ocab hasta caj tarij ij cljtaquir ich yoc'ocab. Raji' Jesucristo, soc ml' ic bin quimin. Caj ij cu'y u jach tsoyir u t'lan C'uj, caj ij cu'ya bic tabar ij cuxtar munt q'uin.

¹¹ Ml' ja wirej, tu tetajen C'uj soc in bin in tsec't u t'lan ich tu cotor mac a ml' u winiquirob judío. Rajen tan in man in cams u t'lan ich a mac a ml' u winiquirob judío. ¹² Rajen Timoteo, caj u chucajenob ca' u ml'quenob tu cu ma'clar winic. Rajen tan in muc'yaj baje'rer. Barej ml' jin ch'aj sajaquir ti'i' cax quin muc'yaj. Quire' in jach er a mac a tin wacsaj tin wor a ti'o'. Rajen in toc er c'ucha'an yor Jesús u clanantic in pixam a tin c'ubaj ti'o' hasta tu q'uinin u yu'ur Cristo. Rajen tin wacsaj tin wor a ti'o'.

¹³ Qui' clnej u tajir t'lan C'uj a tin camsaj tech Timoteo, soc raji' ca wac'as camsic ti' u jer winic. Jach manan ca' a clnej soc taj ca wacsic ta wor. Soc taj ca yajquintic winic quire' u pararech Cristo Jesús baje'rer. ¹⁴ Clanat u t'lan C'uj, a c'uba'an tech ten u Taj'or u Pixam C'ujoc' uch. Ml' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj cu cljar tu yor a mac a tu quibaj u t'lan. Raji' cu bin u yam tech soc a qui' camsic ti' u jer winic.

¹⁵ Ta toc u'yaj a jera' Timoteo. Tu cotor winic a yacsm'lanob tu yorob ich u ru'umin Asia caj u xump'atenob. Quet yejer Figelo yejer Hermógenes. ¹⁶ Barej in c'at C'uj ca' u yajquinte Onesíforo yejer u bljob a ti' yanob tu yatoch Onesíforo, soc u yamta'r ti'ob. Ml' ja wirej, susu' caj tarij Onesíforo quir u chichquinte in wor tu c'l'ara'anen. Ml' ju ch'aj sujraquiri' cax tu yiren c'l'ara'anen tu cu ma'clar winic. ¹⁷ Caj c'uchij tu cajar Roma caj u sebquint u clxtiquen tu c'l'ara'anen. Caj u qui'qui' clxten hasta tu yiren. ¹⁸ Quin t'lanic C'uj ca' yajquinta'c Onesíforo ten C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin xur t'lan quire' tu tucren Onesíforo. C'l'otej Timoteo bic caj u yamto'on Onesíforo tu cajar Efeso uch. In wer a jach c'l'omlan uch.

Ca' u clnej bajen soldado ti' Jesucristo

2 A teche' in pararech Timoteo quire' caj a quib u t'lan C'uj caj in tsec'tech uch. Ca' a cha'ej C'uj ca' u chichquint a wor quire' tu yamtech ca' a wacsaj ta wor u t'lan Cristo Jesús. Tu yamtajech quire' u yajech. ² C'l'otej Timoteo, in t'lan caj in tsec'taj uch clcltan ya'ab winic. A t'lanoc' a ta wu'yaj uch ca' a camsej ti' u jer

winic, a mac a tu jach quib u t'lan C'uj xan. A p'eri' yorobo' ti' u beyaj C'uj. Camsej ti'ob a tsoy yorobo' soc u ca' camsic ti' u jer winic. Camsej ti'ob a mac c'ucha'an yorob u wac'as camsicob ti' u jer winic.

³ A techo' Timoteo chichquint a wor quir a muc'yaj. Ml' ja wirej, ca' a muc'tej an bic u muc'tic soldado soc jach tsoyech u soldadojoch Jesucristo. ⁴ Ml' ja wirej, a mac a cu yocar soldado ml' ju bin yir u cor. Bayiri' a ba' yln tu yatoch. Quire' u c'at u qui'quintic u yor u jach ts'urir soldado. Baxuc to'on ti' ij Jaj Ts'urirex xan.

⁵ Bayiri' xan a mac a cu chich acabo'. Ca' u qui' c'ane yacab an ten bic ts'iba'an tu ju'unin. Wa ml' ju c'ane yacab baxuco' ml' u chi' u jer a yet chich acabe'. Cax cu yln c'uchur pnyber. Ml' ti' binij quir u c'amic a ba' cu bin sijbir ti'. Baxuc to'on ti' ic Jaj Ts'urirex. Ca' ij quib u t'lan soc u qui' accisic to'onex. ⁶ Ba'iri' xan, a mac a cu jach riq'ueic a coro', quire' chich beyanlij tsoy ca' u yln bat'an jantej a ba' tu rlc'aj. Cax ml' raji' ylnin u cor. Tsoy u chan ber jantic. Baxuc to'on ti' ic Jaj Ts'urirex. Ca' chich beyanlco'on ti' soc u ts'ic to'on a ba' u c'at C'uj soc yln ba' to'on ich ca'anan. ⁷ Rajen qui' tucrej Timoteo a ba' quin wac tech. Ml' ja wirej, a Jaj Ts'ur C'uj bin u ca' yam tech ca' a najtej tu cotor ba'. ⁸ C'aj tech Timoteo ti' Jesucristo a ric'sa'b ich u quimrir ten C'uj quire' cuxa'an baje'rer. C'aj tech xan raji' u ch'ic mam a Davido' u nunquir Jesús. A Davido' raji' tu reyintaj tu ru'umin Judea uch. Baxuc tin tsec'taj ti' mac tu cotor quire' jach tsoy a je' t'ana'. ⁹ Ml' ja wirej, quire' tin tsec'taj a je' u tsoyir u t'lan C'uj caj u chuquenob u winiquirob romano. Tan in muc'yaj quire' c'ara'anen tu cu ma'clar winic, iren a mac jach c'as. Cax c'ara'anen, u t'lan C'uj ml' c'ara'an. Tan u manob u jumintob u t'lan C'uj. ¹⁰ Rajen tu cotor ba' quin muc'tic quir in yamtic a mac a yacsmnlob tu yorob, quire' robob teta'b ten C'uj. A mac a yacsmnlob tu yorob je' yiricob bic tabar in muc'tic, je' u chichtar u yorob. Tan in muc'tic soc p'eri'ob. A baywo', bin u ca' tacbirob rajen bin u ca' pnybirob ten Cristo Jesús soc munt q'uin ti' ylnob tu yicnln. Robob bin u ca' u yamtob C'uj tu cu bin u reyintej C'uj.

¹¹ A je' t'lan a quin ts'ibtic tech Timoteo jach taj. Rajen ca' ij cacsej tij cor ti'. U'yej ba' cu ya'aric tech: Quet bayiri' quimo'onex yejer Cristo caj quimij ich cruz, baxuc cu yirico'onex C'uj. Quet bayiri' cuxa'ano'onex yejer Cristo, caj riq'uij, baxuc cu yirico'onex C'uj. ¹² Wa quic muc'yajex ti' u t'lan C'uj quic bin ic reyintiquex yejer C'uj. Wa quij cariquex ml' ij querex Cristo an ten bic ij cljtaquirex, baxuc xan bin u ca' ya'arej to'onex ml' yero'onex maco'onex xan ca' bin xico'onex lcltan C'uj. ¹³ Wa to'onex tic p'uspachtex tu tij cacsajex tij corex, a ti'o' ml' ju p'uspacht'o'onex ml' biq'uin. Baxuc cu ya'aric C'uj. Ml' u c'ax u t'lan a C'uj' a ba' tu toc aro'.

Raji' irir jach tsoy ten C'uj

¹⁴ Timoteo quen. C'asej ti'ob a ba' tin chich araj ti' u t'lan C'uj. Arej ti'ob wa lcltan tu wich C'uj ml' ju nuncob u t'lan mac. Ml' ja wirej, aro' ml' ju yamtej mac

quir u clnic C'uj, cu chen choquintic u yorob a mac a cu yubicob u nunquicob u t'lan. ¹⁵ Qui' sar a xiquin Timoteo ca' a qui' cln u t'lan C'uj soc raji' C'uj cu bin u yac tech:

—Jach tsoyech Timoteo quire' ta qui' quibaj a ba' tin wa'araj tech.

Je' u yac tech aro' wa taj ca tsec'tic u t'lan C'uj a ba' jach taj. Rajen ml' a ch'ic suraquir ti' a beyaj. Rajen p'is a blj ta beyaj. ¹⁶ Qui' clnat a blj ti' a mac a cu nunquicob u t'lanob. Quire' t'ant'lanan u ca'ob. Baxuc u t'lanob quire' ml' ju sljtob C'uj, rajen tan u manob ich c'as hasta cu waylr jach c'as. ¹⁷ A ba' cu camsicob ir a iq'uer u ca'o'. Ml' ju xur u man hasta ch'ejar mac. C'l'otej Himeneo yejer u rac'ob Fileto. Quire' irej iq'uer u ca' u camsicob. ¹⁸ Robob caj u p'atob u camsicob u tajir u t'lan C'uj. Tan u camsicob a ba' jach c'as, quire' yln jun yorob a yacsmnlob tu yorob tu quibob a ba' camsa'bob. Ml' ja wirej, camsa'bob ts'oc u riq'uirob mac tu quimen. Caj u camsa'bob ml' u yln yln wac'as riq'uir mac tu quimen. Rajen a maco' tu p'atob u t'lan C'uj. ¹⁹ Chen ml' a ch'ic sajquir Timoteo, ti' a mac a cu tus camsicob a ray t'ano'. Chichquint a wor, quire' a mac a cu yacsicob tu yorob ti' u t'lan C'uj ml' ju ch'ejar quire' caj u ya'araj C'uj. Ml' ja wirej, toc ts'iba'an ich u t'lan C'uj uch a cu ya'aric: "A C'uj' yer a mac a cu ya'aric: A teno' in wer Cristo. Rajen ca' u p'atej tu cotor u c'asi'. A baywo' C'uj yer mac tu quibaji'."

²⁰ A to'onexo' a tij cacsex tij corex ti' yln ya'ab to'onex, barej u tiri' ti' ic beyajex. Ml' ja wirej, a to'onexo' iro'onex u rquir yo'och ich jach carem naj. Tu japnin naj cu c'lanicob u rquir a beta'b ti' oro wa beta'b ti' sac taq'uin. Ti' yln xan, cu c'lanicob u rquir a beta'b ti' c'at wa beta'b ti' che'. Yln u rquir cu c'lanicob u q'uinin cu chen qui' qui' janlnob. U tiri' u rquir a rjra' u c'lanicob. ²¹ Rajen quin wac tech Timoteo, quire' tech ca camsic ti' u t'lan C'uj. Ml' a xactic a blj yejer a tus yljcamsljjirob u t'lan C'uj, soc a C'uj' cu c'laniquech irech u rquir beta'b ti' oro. Ml' ja wirej, a C'uj' cu c'lanic a mac a tu ric'saj u blj ti' c'as soc ml' ju bin tu c'asir. Soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin a C'uj'. Toc c'ucha'an yor quir u qui' beyaj ti' C'uj. ²² A techo' Timoteo soc baxuquech ca' u c'lanech C'uj. Ca' a p'at a ba' ca pachtic ta wor a c'aso' an ten bic mac ml' toy qui' xuruc u baquer cu pachtic c'as. Ca' a cln u t'lan C'uj soc C'uj cu yamtiquech soc tsoy a wor. Ca' a clnej u t'lan C'uj soc ml' a p'usic mac. Ca' a cln u t'lan C'uj soc a yajquintic tu cotor mac. Ca' a yajquintej C'uj, soc taj ca wacsic ta wor. Clxtej u qui'tar a wor an ten bic a taj tu yacsaj tu yor u t'lan C'uj, a mac a cu t'lanicob C'uj. ²³ Ml' a yln nunquic u t'lan a mac a ml' tu clnicob C'uj. Quire' ml' yer ba' u c'at C'uj. Ca wiric cu chen nunquicob t'lan, a cu p'usicob yorob mac. ²⁴ C'l'otej Timoteo a mac a cu beyaj ti' C'uj ml' ju nunc u t'lan mac. Ml' ja wirej, tsoy cu t'lanic tu cotor mac. Bayiri' xan, neml' biqui' tu cu camsic u t'lan C'uj. Ml' seb cu choquintic u yor mac. ²⁵ Raji' chanber cu tajquintic a mac a ml' ju c'lmn u t'lan C'uj. Ca wiric, ml' ij querex wa C'uj cu cha'blr u c'axicob yorob soc u jawlrob u si'pirob quir u yacsicob

tu yorob. ²⁶Jaj ix tɔco wa cu jepsicob yorob ti' a mac a tabsa'b ten quisin uch, soc yerob c'ana'an ten quisin aro'. Soc u tocar ten C'uj.

Bic tabar a winico' ca' bin c'uchur tu q'uinin xur t'an

3 C'ɔ'otej a ba' quin wac tech Timoteo. Ra' u q'uinino' tabar u xur t'an jach pajar u muc'yajob cu bin yubejob. ²Ra' u q'uinino' ya'ab mac cu chen bin u cɔxt u taq'uinob. Cu chen bin u cɔxt a ba' cu qui'quinticob u yorob. U wɔc'ɔs bɔjiri' cu chen tucric mɔ' ju tucrej C'uj. A baywo' rajra' yacob mun u ya'abir u ba'tac yɔn a ti'obo'. Mɔ' ja wirej, u c'at ca' u tubsej yorob a mac a mɔna' u ba'tacob. Seb cu bin u p'asticob C'uj, baxuc xan bin u ca' p'asticob yet xibir xan. ³Mɔ' ju bin yub u t'an u nɔ' mɔ' ju bin yub u t'an u tet xan. Mɔ' ju bin ya'arej: "Bayo'." Rajra' u ts'icob quire' mɔ' yacs mɔnɔb tu yorobi'. Mɔ' ju bin yajquintob mac. Chen choc yorob, chen ama'an u sistar yorob. Seb cu pɔq'ucicob u pach u jer. Mɔ' ju c'uchur u yorob u ma'quinticob a ba' c'asir cu pachticob. Mɔ' ju bin u yajquintob a ba' tsoyo'. Mɔ' qui' yorob yiricob a mac jach tsoyo'. Seb cu bin c'uchurob mac soc u quinsa'rob. ⁴Mɔ' ju tucrob a ba' cu tsicbarob' baxuc a ba' cu yiricob. Cu chen tucricob tu yorob: "Jach caremenob", quij, cax mɔ' caremobi'. Cu chen pachticob tu yorob a c'aso', chen mɔ' ju bin u yajquintob C'uj. ⁵Wa mac cu yiricobe' cu tus c'ujinticob C'uj. Barej mɔ' ju quibob C'uj.

Barej mɔ' ja manob Timoteo yejerob. ⁶A baxuco' a ra' u q'uinino', je' u tar mac quir u tabsa'r mac. Bin u ca' manob u tus camsicob u t'an C'uj soc u tus acsic tu ya-toch xquic. Rajen cu tus camsicob ba' soc u quibicob xquic a mɔ' chich u yorobo'. Ca wiric a xquico' jach chich u jo'rob. A je' xquica' u jach ts'urir u c'asir a cu pachticob tu yorobo'. Rajen jach yɔn u si'pirob. ⁷A je' xquica', rajra' u chen c'at u cɔnicob u t'an a ba' tsoy tu xiquinob. Yubicob rajen mɔ' ju c'ɔmɔb u t'an C'uj a ba' jach tajo'. Mɔ' ju c'uchur yorob ti'. ⁸C'ɔ'otej Timoteo tu q'uinin a ti' yɔn ic nunquir Moisés uch. Yɔn ca'tur xib, a tu p'astob Moisés xan uch. Janes u c'aba' turiri', yejer u jer u c'aba' Jambres. Baxuc xan a yɔjtus camslɔyɔjirob a tin wa'araj tech, caj u p'astob u jach tsoyir u t'an C'uj. A je' u tus ɔjcamslɔyɔjirob jach manan c'asir u tucurob. Mɔ' ja wirej, Timoteo, tu tus acsob tu yorob u t'an C'uj. ⁹C'aj tech uch Timoteo, ba' u berob ti' Janes yejer Jambres a caj u p'astob Moisés? Caj irir ten tu cotor u winiquirob judío mɔ' c'uchij yorob ti' Moisési'. Ra'iri' cu bin yirob tu cotor mac bic tu tusarob ti' mac a tus yɔjcamslɔyɔjirob tu yɔnech. Tabar yiricob tu cotor mac a tus yɔjcamslɔyɔjirob mac.

Pablo caj u chich araj ti' Timoteo

¹⁰Chen a techo' Timoteo, caj a c'ɔm u t'an C'uj a tin camsech uch. Tan a qui' quibic a techo'. Ta wiraj bic tabar in cuxtar tu ynech uch. Ta wiraj bic caj in p'is in bɔj tin beyaj. Ta wiraj bic caj in wacsaj tin wor. Ta wiraj mɔ' jin bɔbɔ p'ɔte in beyaji'. Tech ta wira nema' biqueni'. Tech ta wira caj in yajquintaj tu cotor mac.

¹¹Tech ta wiraj quire' tin tsec'taj u t'an C'uj ti' yɔnech caj u chucob in pach. A techo' Timoteo, ta wiraj ba' in ber a teno' ich u cajar Antioquia yejer u cajar Iconio yejer u cajar Listra. A wer jach manan tu chucob in pach. Barej tu taquen Jaj Ts'ur. ¹²C'ɔ'otej a je' t'ɔna'. A mac a jach manan u c'at u qui' cɔnej C'uj soc u qui' sayɔr tu pach quir u cɔnic u t'an Jesucristo. Je' u muc'yajtique', quire' bin u ca' chucbirob u pach ten u rac'ob. ¹³Barej a mac jach c'aso' yejer a mac u tusar-baro', bin u ca' man tu c'asir hasta jach manan u c'asirob. A mac cu tusaricob, u wɔc'ɔs bɔjiri' cu yɔn bin tusarbir ti'.

¹⁴Barej u'yej bar quin wac tech Timoteo. Ca' a chichquint a wor a ba' ta cɔnaj. Ta toc acse ta wor ti', quire' taj aro'. Quire' a wer mac tu camsech uch a tsoy yoro'. ¹⁵Quire' toc chichanech caj a cɔnaj u t'an C'uj, rajen a ne'er u t'an C'uj quire' caj a quibaj u t'an Jesucristo caj. Mɔ' ja wirej, u t'an C'uj a ts'iba'ano', c'ucha'an yor u camsic mac soc u quibic soc u yacsic tu yor ti' Cristo Jesús. ¹⁶C'ɔ'ot a jero' Timoteo. Tu cotor a ba' yarmɔn C'uj ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj soc u camsicob' on a ba' ca' ij quibej. Ti' ts'iba'an quir ij c'axic ij cor. Ti' ts'iba'an quir u chich aric to'on soc ic man tu tsoyir. Ti' ts'iba'an quir u chich aric to'on soc mɔ' jic bin tu c'asir. ¹⁷A C'uj' tu ts'aj to'on u t'an, soc c'ucha'an ij cor ic beyaj ti' C'uj. Rajen ic ne'er ba' u c'at C'uj soc ic man tu cotor tu tsoyir.

4 Rajen quin chich aric tech Timoteo quire' C'uj cu yiric baxuc Jesús cu yiric xan. Quire' ra' cu bin tar biq'uin quir yiric a mac yɔn u si'pir wa mɔna' u si'pir. Je' yiric a maco' cuxa'ano' bayiri' a mac a quimeno'. Quire' a wer Timoteo, ca' bin uruc Jesús jeroj bin u ca' u reyintej ich yoc'ocab. ²Rajen ca' a tsec't u jach tsoyir u t'an C'uj. Cax ra' u q'uinin tsoy yubic mac cax mɔ' ra' u q'uinin u c'at yub a t'an. Chichquint a wor a wac ti'ob, soc a wesic a ba' si'pir yɔn ti'obe' quir u ya'aric ti' C'uj ca' jawsac u si'pir ten C'uj. Chich a wac ti'ob ca' u p'atob a cu pɔyic u si'pirob ca' a chichquint yorob a mac a cu quibicob u t'an C'uj'. Jach nema' biquech ca' a camsej ti'ob u t'an C'uj soc u cɔnicob. ³Je' u c'uchur tu q'uinine' a winico', mɔ' u c'at yub camsa'r u tajir u t'an C'uj. Bin u caj manob u cɔxtob u jer ya'ab yɔjcamslɔyɔjirob hasta cu yubicob tsoy u camsa'r. Mɔ' ja wirej, u c'atob yubob camsa'r a ba' cu pachticob tu yorobo'. ⁴Je' u p'uspachticob u jach tsoyir u t'an C'uj soc u saricob u xiquinob, a ba' camsa'b ten u nunquir ucho'. Rajen chen t'an u ca'ob uch. ⁵Barej a techo' Timoteo, qui' cɔnant a pixam tu cotor ba' a cu bin taro'. Ca' a muc'tej wa cu tar u chuquicob a pach. Quire' ra' a beyaj a techo', quir a tsec'tic u jach tsoyir u t'an C'uj. Qui' tsec't u t'an C'uj, soc tu cotor mac yer bic tabar u taquicob u bɔj.

⁶Tabar in quinsa'r an ten bic quinsbir yɔrɔc' a cu sijic ti'ob C'uj'. C'uchij tu q'uinin in quinsa'r ti' u yajir u beyaj C'uj. ⁷Ts'oc in beyaj. Tin qui' quibaj tu cotor a ba' yaraj ten C'uj uch. ⁸Rajen mɔ' in p'ɔt in wacsic tin wori'. Baje'rer quire' cu yiric taj tin quibaj a Jesús'o', soc u ts'ic ten u bo'orir tu manen tu tsoyir. Ra' cu bin ts'a ten ca'

bin xuruc t'ʌn, quire' taj cu yiric ba'quiri' ʎʌn to'on. Mʌ' chen ten cu bin ts'a'bl̥ri'. Baxuc bin u ca' u ts'a'bl̥r ti' a mac a tan u qui' pajic u q'uinin ca' bin uruc Jesús.

Ts'oc u t'ʌn Pablo ti' Timoteo

⁹ Ca' taquech tin wicnʌn. Seb a tar. ¹⁰ Quire' tu xunp'ʌten Demas. Mʌ' ja wirej, raji'o' caj u yajquint a ba' ʎʌn tera' yoc'ocab, rajen caj puts'ij ich u cajar Tesalónica. Bin Crescente ich u ru'umin Galacia. A Tito-jo', bin tu ru'umin Dalmacia. ¹¹ Chen ti' ʎʌn tin wicnʌn Lucas. Ca' bin taquech, toc pʌyey Marcos xan, quire' c'ucha'an yor u yamtiquen tin beyaj. ¹² Tin tuchi'taj ca' xic Tíquico ich u cajar Efeso. ¹³ Ca' bin taqueche', toc ch'a a pure ten u ca' yarir in noc', a tin p'ʌtaj quire' tubten ich yatoch Carpo ich u cajar Troas. Baxuc a ju cuchij in ju'une' in xaquic yejer u ju'unin a jin cats'mʌne'. A je' ju'una' a jin nec'ate'.

¹⁴ A Alejandrojo' a mac yer a beta'r mascabo'. Tu jach c'asquinten. Chen a C'ujo' raji' cu bin u bo'otic u bo'orir u c'ʌb quire' c'as tu betaj. ¹⁵ A techo' Timoteo, qui' cʌ-nant a bʌj ti' Alejandroj xano'. Quire' tan u jach p'actic a ba' quij camsique'.

¹⁶ Ra' u q'uinin, caj u ʎʌn bat'an 'uyij in t'ʌn tu cu ta'quicob in jo'r ʌcʌtan u rey u winiquirob romano. Mʌ-na' in bʌjob tar u yamten quij. Tu rʌc p'ʌtenob tin ju-

nan. Quin t'ʌnic C'uj ca' jawsac u si'pirob a mac a tu p'ʌtenobo'. ¹⁷ Barej ic Jaj Ts'urirex p'at tin wicnʌn tan u chichquintic in wor. Rajen c'ucha'an in wor in bin in tsec'tic tu cotor u t'ʌn C'uj ʌcʌtan a mac a mʌ' u winiquirob judío ca' yubob. Rajen tu taquen soc mʌ' u puricob u chi'en barum. ¹⁸ Cʌnej a jeroj, Timoteo. Ic Jaj Ts'urirex bin u ca' taquiquen ti' a mac a ju c'at u c'asquintiquenob ten. Bin u ca' u cʌnanten hasta quin c'uchur tu ru'umin tu cu bin reyintic C'uj ich ca'anan. Rajen quin wac ti': "Jach caremech C'uj." Raji' quin bin in wac ti' munt q'uin. Jeroj.

Cu chen t'ʌnic u bʌjob Pablo

¹⁹ Quin t'ʌnic Prisca yejer u mam Aquila u tiriri' ʎʌn, bayiri' a mac ti' ʎʌn tu yatoch Onesíforo. ²⁰ A Erastoe' ti' p'at tu cajar Corinto. Yajij Trófimoj rajen p'at tu cajar Mileto. ²¹ Wa ber ca' bin taquech tin wicnʌn, mʌ' a ʎʌn tar u q'uinin que'er. Ya'araj Eubulo ca' in t'ʌnech. Baxuc Pudente yejer Lino yejer Claudia yejer tu cotor ic bʌjobex.

²² Quin t'ʌnic ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u qui' cʌ-nantech tub ʎʌnech. Bayiri' quin c'atic ti' C'uj ca' u yamtej tu cotor mac tub ʎʌnech. Jeroj, ts'oquij, quij Pablo.

TITO

Pablo cu ts'ibtic ti' Tito

1 A teno' Pablojen, u c'urewen C'uj. A teno' Pablojen, caj u tuchi'ten Jesucristo, Tito. Caj tu tuchi'ten quir in camsic a mac a tu tetajob C'uj. A teno' caj u tuchi'ten quir in yamtic a mac a teta'anob ten C'uj, soc u qui' acsicob tu yorob ti' u t'ln C'uj. A teno' caj u tuchi'ten C'uj quir in yamtic ti'ob soc u qui' najticob u t'ln C'uj soc u qui' c'ujjinticob C'uj. ²Ca wiric, a teno' quin beyaj ti' C'uj, quire' tan in pajic u q'uinin quir in cuxtar munt q'uin. Ml' ja wirej, tu toc araj C'uj:

—Je' in ts'ic tech a cuxtar munt q'uine'.

A C'uj' ml' ju tus. Ml' ja wirej, tu ch'ic chunin caj u ya'araj C'uj uch:

—Je' in ts'ic tech a cuxtar munt q'uine', quij.

³A baje'rere', caj u toc esa to'on C'uj quir ij quiric bic tabar ij cuxtar munt q'uin. Quire' ij cu'yaj u tsec'tic u t'ln C'uj uch. Caj u chich araj ten C'uj, quij Pablo:

—Xen tsec't in t'ln.

Baxuc caj u ya'araj yljtaquiro'on ten. ⁴A je' ju'una' Tito, tin ts'ibtech quire', Tito, irech in pararech quire', caj a wacsa ta wor u t'ln C'uj, Tito. Baxuc teno', quij Pablo. In c'at Tito, ca' u yamtech C'uj ic Tet. Baxuc xan in c'at ca' u yamtech Jesucristo ij cljtaquir, Tito. In c'at ca' u yajquin tech C'uj, Tito. Baxuc Jesucristo. In c'at ca' qui'ac a wor Tito ti' C'uj baxuc ti' Jesucristo, soc mlna' ba' ca tucric.

Ti' cu beyaj a Titojo' ich u petenin c'ac'nab. Creta u c'aba'

⁵Tito, quen. Caj in p'ltech ta beyaj ich u petenin c'ac'nab. Creta u c'aba' u petenin c'ac'nab. Caj in p'ltech ta beyaj Tito soc a toc ts'ocsic in beyaj soc a qui' tajquintic. "Bin in ca' Tito", quen tech. A techo' quir a tetic u ts'urirob ich a wet acs'loriob tu cu much'quinticob u blj. Ca' a tet u jach ts'urirob tu cu much'quinticob u blj. Jujuntur u ts'urirob, quire' u tirir ti' u cajar tu cu c'ayob xan. ⁶A mac a bin tetbir ten u bljjob tu cu c'ayob Tito. Arej u tetob a ml' u pac'arob u pach ten u rac'obo'. Ca' u teticob u ts'urirob tu cu c'ayob, a yln turiri' u raq'ue'. A yln u pararo', a tu yacsob tu yorobo'. A yln u pararo', a ml' tan u manob tu c'asir, cax baxuc cu ya'aric u rac'obo' tan u manob tu c'asir, quij. A yln u pararo' a cu quibicob u t'ln u tete'. ⁷A mac bin u ca' tetbir ten u bljjob tu cu c'ayob. Arej ti'ob ca' u tetob a mac a ml' u p'ac' u pachob u rac'obo'. Quire' robob cu bin tetbir quir u beyaj yejer C'uj. Ca' u

tetob a ml' seb cu p'ujur u yorobo'. A mac a ml' ju tucrej tu yorob:

—Jach caremen, a teno'.

Ml' u yln teticob a cu carchljgre'. A ml' ju p'use yorob u rac'obe'. A ml' ju nepachtob u taq'uin u rac'obe'. ⁸Rajen arej u tetob a cu man tu tsoyir, a cu bin ocar tu ts'urir tu cu c'ayob. Ar u clxtob a mac a nanij u yacsic mac tu yatoche'. Clxt a mac a tu clna C'ujo'. Clxt a mac a neml' biqui'. Clxt a mac a cu clnantic u blj ti' a c'aso'. ⁹Clxt a tetej a mac a cu qui' clnantic u tajir u t'ln C'uj. A mac a cu man u chiquint u yorob u rac'obo'. A cu camsic u tajir ich u t'ln C'uj, cax p'asta'b ten mac, an bic camsa'b a ti'obo'. Tan u camsic ti'ob a ba' taj ti' u t'ln C'uj. Bayiri', a c'ucha'an yor u yesic u t'ln C'uj ti' a ml' u quibicob u t'ln C'uj. Cax cu chen nunquicob u t'ln C'uj. Jaj ix t'acoj cu c'axicob tu yorob u tucurob ti' u t'ln C'uj a ml' tu quibob u t'ln C'uj, jaj ix ti' je' u quibicob u t'ln C'uj xane'.

¹⁰A baywo' arej ti'ob ca' u tetob u ts'urir an ten bic tin wa'araj tech. Ml' ja wirej, yln ya'ab mac ml' tan u quibicob u t'ln C'uj. Tan u chen t'lnob. Ml' ju tucrob a ba' cu man ya'arob. Tan u tusaricob ti' u rac'ob. Baxuco' aro' ml' taj u tsicbar ich u winiquirob judioji'. ¹¹Rajen arej ti' u ts'urir a wet acs'loriob a teta'b ten u bljjob' ca' u ya'arej ti'ob:

—Ca' u nup'ob u chi'ob.

Ml' ja wirej, Tito, tan u r'ac xaxac'ticob u tucurob, a ti' p'eri' cljricobo'. Quet yejer u xaxac'ticob u tucurob, tan u tus camsicob ti' u t'ln C'uj, quir u jaricob u taq'uin, cax ml' taj a ba' cu camsicobo'.

¹²C'aj tech wa Tito, a ucho', ti' yln yljtseq'uir u t'ln a cu tar ich u petenin Creta, caj u ya'araj:

—A jin rac'obo' u bur u q'uinin tan u man tus. A jin rac'obo' jach c'as, irob blc', ts'ic. A jin rac'obo' jach coch u nlc'ob. Ml' jach c'orob xan.

¹³A ba' caj u ya'araj ti' u rac'ob, yljtsq'uir u t'ln uch taj, quen. Rajen ca' a chich q'ueyob a ti'obo' a mac a clja'anob ich u petenin Creta, soc u quibicob a ba' jach tsoyo'. ¹⁴Chich q'uey a ti'obo' soc ml' ju clnicob a ba' cu sosoc aricob, u winiquirob judioji'. Quire' aro', ml' taj a cu ya'aricobo'. Arej ti'ob soc ml' u yln quibicob a mac a tu p'uspachtob u t'ln C'uj.

¹⁵Ml' ra' cu pac'ar u si'pirob a ba' camsa'b ten u nunquirob uch. Ml' ja wirej, tu cotor ba' tsoy ti' a mac a ruc'sa'b u si'pirob ten C'uj. Chen a mac a ml' tsoy yorob, c'as cu tucricob. Raji' cu pac'ar u si'pirob a ba' camsa'b ten u nunquir. Quire' ml' ju yacsob tu yorob quir u ruc'sicob u si'pirob. Rajen xaxac'a'an u tucurob.

Rajen ml' yer bic tabar u manob tu tsoyir. ¹⁶ Robob cu tus a'aricob:

—In wet manob C'uj.

Chen ml' ju manob tu tsoyir, rajen ij quer tus u ca'ob. Ml' ja wirej, robob caj p'acta'bobo' ten C'uj quire' ml' ju quibicob u t'ln mac. Rajen ml' ju c'uchur u yorob u manob tu tsoyir.

Bic tabar u qui' camsic ti'ob u t'ln C'uj

2 Barej a techo' Tito, Camsej ti'ob a jach quet yejer u t'ln C'uj. Rajra' ca' a camsej ti'ob, a quet yejer u t'ln C'uj. ² Toc chich arej ti'ob a nuxibe'. Ml' tsoy u carchlj'arob. Arej ti' a nuxibo' soc u manob tu tsoyir. Arej ti'ob soc ml' u chejticob u rac'ob. Arej ti'ob ca' u qui' acsob tu yorob u t'ln C'uj. Arej ti'ob ca' u yajquintob u rac'ob a nuxibe'. Arej ti'ob soc u clnicob nema' bicob. Cax mac cu chuquicob u pachob a nuxibe', quij. ³ Arej ti'ob xan, a xquico', a nuxibe' ca' manacob tu tsoyir, soc yer u rac'ob tu yacsob tu yorob. Quire' cu yiricob ml' tan u manob tu c'asir. Arej ti'ob Tito, soc ml' u manob u rlc'ob u pach mac, a nuxibe' a xquico'. Arej ti'ob soc ml' u carchlj'arob, a xquique' a nuxibe'. Ca' manacob tu tsoyir soc u clnicob chan xquic, u manob tu tsoyir. ⁴ Arej ti'ob Tito, soc u camsicob ti' xquic, a chichane', ca' u clnob u yajquinticob u mam. Ca' u qui' clnob u qui' yajquinticob u parar, a xquic a chichane'. ⁵ Soc ml'na' mac cu bin u p'asticob u t'ln C'uj. Arej ti'ob, a xquic a nuxibe', ca' u camsob a xquic a chichane' soc ml' seb cu p'ujur u yorob, a chichan xquique'. Arej ti'ob ca' u camsob ti', ca' u clnantob u blj soc ml' u yacsicob tu si'pirob. Arej ti'ob ca' u camsob u qui' jansicob u mam tan u qui' misticob yatoch soc ml' rob yatoch. Arej ti'ob, a xquique' a nuxibe', ca' u camsob a chan xquic soc u yamticob u rac'ob. Arej ti'ob ca' u camsob ti', soc u qui' u'yicob u t'ln u mam.

⁶ Arej ti'ob, a chichan xib xan, soc ml' seb cu p'ujur yorob. ⁷ A techo', Tito, t'ajquint a blj soc u clniquechob a chichan xib. Soc u qui' clniquechob a ba' ca betic tu cotore', tu ca camsic ti'ob. Ca' a qui' camsej soc tsoy yiricob a wor Tito, quire' ca qui' camsic ti'ob soc yiricob taj ca camsic ti'ob. Soc u sajtiquechob Tito a rac'ob. ⁸ Tu ca camsic ti'ob, Tito, a mac c'aja'an ich u petenin c'ac'nab Creta. Qui' irej, Tito, soc yerob taj ca camsic. Soc ml'na' mac cu bin u rlc'uiboc a pach, Tito. Cax cu p'astico'on Tito, a wer taj a ba' ca camsic, rajen a mac a cu p'astico'on, Tito, je' u rlyicob u su'tarob tech yejeren, quire' taj quij camsicob.

⁹ A mac cu c'anan ca' beyanlc ca' a camsej ti'ob, Tito, soc u qui' u'yicob u t'ln u jach ts'urir, cax a ba' c'ata'b ti'ob ten u jach ts'urir. Arej ti'ob ca' u qui'quintob yor u jach ts'urir tu cu beyajob. Arej ti'ob soc ml' u nunquicob u t'ln u jach ts'urir. Arej ti'ob, Tito, a cu c'ananob tu beyajob ten u jach ts'urir. ¹⁰ Arej ti'ob, ml' u yln ac'ricob u ba'tac u jach ts'urir. Arej ti'ob soc rajra' chich u beyajob soc yerob u jach ts'urir je' u quibicob u beyajob. Rajen ca' u toc betej an ten bic tin wa'araj soc u jer a cu yiricob bin u ca' ya'arob: "Jach tsoy u t'ln C'uj", quire' yerob tu yacsob tu yorob ti' ij c'ajtaquir.

¹¹ Ml' ja wirej, a C'ujo' caj u yesato'on bic tabar u yajquintico'onex. Jach manan cu yajquintico'onex quire' tu tuchi't u parar ca' u taco'onex wa quij cacsiquex tij corex u t'ln Jaj Ts'ur. ¹² A baywo' C'uj tan u camsi-co'onex Tito ca' ic yln p'lt a ba' c'asir, a tic betex uch. Ca' ic p'ltex a ba' c'asir cu tar to'onex a ba' quic pach-tiquex tij corex soc ml' seb quic p'usic ij corex. Soc ca' manaco'onex tu tsoyir ich yoc'ocob. Soc ca' ij qui' c'ujintex C'uj baje'rer xan. ¹³ Quire' tan ic pajiquex u q'uinin quir u tar ij cljtaquirex Jesucristo. Ml' ja wirej, a ti' cu tar ich ca'anan, jach manan tsoy ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Quire' jach carem ij C'ujex jach tsoy ij cu'wiquex yur ca'anan Tito. ¹⁴ Ml' ja wirej, a Jesús'o', u bljiri' tu c'ubaj u blj ca' bajlc ich cruz. Quir u rlc bo'ot-ic tu cotor u bo'orir ic si'pirex rajen quinsa'b. Rajen tu tacato'onex Jesús ti' ij c'asirex soc raji' ylnino'onex. Caj u rlc jawsaj ic si'pirex. Cax tu cotor u c'asir a tic betex uch soc ic manex tu tsoyir. Soc sac'oro'onex ca' ic yamtex ich rac'ob.

¹⁵ Tito, quen, baxuc xan ca' a camse ti' a wet ac-slorirex. Ca' a chichquint u yorob soc u clnicob. Ca' a chich arej ti'ob soc yerob tu tetch C'uj quir a camsic ti'ob. Soc ml' a cha'ic u p'astiquechob, Tito.

Soc yiriquechob ta wacsaj ta wor

3 Tito, quen, ca' a wa'arej ti' a mac a cu camsicob u t'ln C'uj. Arej ti'ob ca' u quibob u t'ln u jach ts'urir tu cajar. Bayiri' ti' gobierno, ca' u quibob u t'ln. Arej ti'ob ca' u t'ajquintob u blj tu beyaj wa tsoy u beyaj. Wa ml' tsoy u beyajob arej ti'ob: "Jot", quij. ² Arej ti'ob, soc ml' u p'asticob mac, soc ml' u ts'iquinticob mac. Arej ti'ob soc nema' bic u tsicbar ti' mac, soc chan ber cu tsicbar ti' u yet acs'orirob. Bayiri' yejer a mac a ml' yacsml'nob tu yorob u t'ln C'uj.

³ C'l'otej, Tito, quen. A to'on ucho' ml' jic najtej a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj uch. An ten bic to'on uch, Tito, ml' jij quibaj u t'ln mac. Baxuc ti' a ml' yacsmanob tu yorob baje'rer. Wa cu rlyico'on ic rac'ob uch, tij quibaj ic bin tu c'asir mac uch. Quire' sato'on ti' u t'ln C'uj uch. C'l'otej, Tito, a to'ono' raji' quic ts'urintic a ba' quic pachtic c'as uch. A wa quij quiric tij quich uch Tito. Quic jach pachtic c'as. A ucho' quic man tu c'asir tan u q'uextar ij cor. Quic wlc'ls p'actic ic blj. Bayiri' xan quic pacran p'actic ic rac'ob xan. ⁴ Barej Tito, caj u yesa to'on C'uj bic tabar u tsoyir C'uj cu yajquintico'onex. Rajen caj u tuchi'taj u parar ij cljtaquirex quir u yamti-co'onex, a mac a te' c'aja'an ich yoc'ocob. ⁵ Ml' ja wirej, Tito, cax wa tic chen betajex tsoyo', chen ml' raji' quir u taquico'onex C'uj. Tu chen tacajo'onex quire' tu yajquinto'onex quire' u c'at u yamtico'onex soc ml' ic binex c'ac'. Caj u rlc ruc'sa ic si'pirex wa ber caj u taca-jo'onex. Caj u ts'aj to'onex u jer ij corex rajen u pararo'onex C'uj baje'rere'. Raji' C'uj ic Tetex baje'rere'. Ml' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u jer quir ij cuxtarex munt q'uin. A baywo' ric'ben winico'onex quire' u Taj'or u Pixam C'uj. ⁶ A Jesucristojo' caj u masaj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj quire' raji' ij cljtaquirex. Jach manan caj u ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. ⁷ Tu cotor aro',

caj beta'b ten C'uj to'onex soc ɫɫtan u wich tsoy yirico'onex C'uj. Mɫ' ja wirej, u bɫjiri' a C'ujjo' caj u yajquin-to'onex soc u yamtico'onex. A baywo', ɫɫtan tu wich C'uj tsoy yirico'onex. Rajen tan ic pajiquex u q'uinin quir u yacsico'onex soc ic cuxtarex munt q'uin.

⁸ A je' t'ɫna', a tin wa'ara tech sam jach taj, Tito. Rajen jach tsoy ca' a camsej ti'ob a tu yacsob tu yorob. In c'at ca' a chich arej ti' a yacsmɫnob tu yorob u t'ɫn C'uj. Arej ti'ob ca' manacob tu tsoyir soc u yamticob u rac'ob. Arej ca' u p'is u bɫjob ca' u yamtob u rac'ob. Jach tsoy ca' a camsej ti'ob aro', Tito. Quire' ca' ic yamtic mac tu cotor. ⁹ Tsire'e' Tito. P'ɫtej joq'uen mɫ' a wocar tu cu chi'icob u ni'. Mɫ' ba'wir cu chi'icob u ni' quire' a techo', Tito, mɫ' tech a chi'icob u ni' quire' rakra' u c'atic bic tabar u nunquir uch, quij. Mɫ' ja wirej, ra' cu yɫnx chun u ts'ictacob. Quire' mɫ' ja chi'ibar u ni', a techo', Tito, quire' a je'ra' u t'ɫn Moisés. Cax cu ya'aricob: "Mɫ' tsoy aro'." Raji' mɫ' u yamtob mac cu chen p'usic yorob.

¹⁰ Wa ti' yɫn mac tan u ts'iquintic u yet acsɫ'orirob tu cu much'quinticob u bɫjob. Arej ti', ca' u p'ɫt u ts'iquintic u yet acsɫ'orirob. Wa cu ca' ts'iquintic u yet acsɫ'orirob. Arej ti', Tito, wa mɫ' ju yub a t'ɫn, Tito, joc'sej tu cu c'ayob. Arej ti', mɫ' u ca' tar tu cu c'ayob quire' ca'ten cu ts'iquintic u yet acsɫ'orir. ¹¹ Mɫ' ja wirej, Tito, sa'tɫr a xibo' quire' mɫ' ju yubic u t'ɫn, tu cu c'ayob, bayiri' xan yer ba' u si'pir a xibo'.

Caj ts'oc u t'ɫn Pablo ti' Tito

¹² Wa ber ca' bin in tuchi't a wet beyaj, Tito. Cax wa Tíquico, quin tuchi'tic cax wa Artemas, quin bin in tuchi'tej ca' tac. Soc raji' cu p'atar tu beyaj ich u petenin Creta. Sebquint a c'uchur tin wicɫɫn ich u cajar Nicópolis, quire' in c'at in mas u q'uinin que'er ich u cajar Nicópolis. ¹³ Yamtej Zenas yejer Apolos, Tito. A Zenaso', u jach er u t'ɫn Moisés, a ic nunquiro'. Qui' yamtej ti'ob, Tito, tu cu binob u tsec't u t'ɫn C'uj wa yɫn tech taq'uin. Wa yɫn noq'ue', jɫse ti'ob Zenas yejer Apolos, soc mɫna' ba' u c'atob tu cu beyajob. ¹⁴ Mɫ' ja wirej, Tito, ca' a camsic ti' a bɫjob, soc u yamticob u yet acsɫ'orirob. Cax mɫ' u yet acsɫ'orirob, arej u yamtob. Camsej ti'ob, Tito, soc u yamticob u yet acsɫ'orirob a mɫna' u yo'ocho'. Wa mɫna' u noc'o', arej ti'ob u jɫsej ti'ob. Soc a baywo', mɫ' u pac'ar ten mac, soc mɫ' ya'aricob: "Mɫ' c'or a yacsmɫnob tu yorob, rajen mɫna' ba' yɫn ti'ob."

T'ɫn a yacsmɫnob tu yorob, Tito

¹⁵ Tu cotor mac a ti' yɫnob tin wicɫɫn cu yacob, ca' in t'ɫnech Tito. Ca' a t'ɫnej tu cotor mac a jin jach yaje', tub yɫnech a tu yacsajob tu yorob u t'ɫn C'uj. Quin t'ɫnic C'uj ca' u qui' ɫɫnantech C'uj, Tito. Bayiri' tu cotor mac a tu yɫnech, Tito. Quin t'ɫnic C'uj ca' qui' ɫɫnanta' ten C'uj, xan. Jeroj ts'oquij Tito, quij Pablo.

FILEMÓN

A Pablojo' tu ts'ibtaj ti' Filemón

1 A teno' Pablojen, quin ts'ibtic tech Filemón. Toc chuca'anen ten u winiquirob romano, Filemón, quire' u yajir u jach tsoyir u t'ʌn Jesucristo. A je' ju'una' quin ts'ibtic tech Filemón p'erir yejer Timoteo, quin ts'ibtiquech. Ic jach yajex ic bʌj yejer Timoteo, Filemón. Mʌ' ja wirej, a techo' ij quet beyajech, Filemón. ² A je' ju'una', tan in ts'ibtic, quir in t'ʌnic a mac a cu yocar c'ayobe' ich a watoch, Filemón. Baxuc quin t'ʌnic a xquico', Apia, u c'aba' xquic, quire' raji' in wet acsʌ'orir. Tan in t'ʌnic xan Arquipo in wet acsʌ'orir, Arquipo. Mʌ' ja wirej, cu yamtiquenob tu quic tsec'tic u t'ʌn C'uj uch ich u cajar Efeso. Tu yʌnechex bajer'erer. ³ Ij c'at, ca' u yamtechex, quire' cu yajquintiquechex ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. In c'at ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

Cu ya'aric Pablo bic tabar Filemón caj u yajquintaj u rac'ob

⁴ A teno', quij Pablo, su'su' quin t'ʌnic C'uj. Quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' tu yacsa tu yor Filemón."

Baxuc quin wac ti' C'uj ca' bin in t'ʌnej C'uj. ⁵ Quire' caj in wu'yaj, mun caj a yajquinta Jesucristo, quet bayiri' a rac'ob caj a yajquintaj. Baxuc tech Filemón, caj in wu'yaj taj ta wacsa ta wor u t'ʌn C'uj. ⁶ Rajen quin t'ʌnic C'uj ca' a qui' najtex bic jach manan caj u yamtaj techex Jesucristo. Bayiri' ten caj u yamten. Quire' tech Filemón wa ber caj a tsec'taj u t'ʌn C'uj ti' a rac'ob, Filemón caj u quibob u t'ʌn C'uj quire' tan yacsicob tu yor. ⁷ Jach qui' in wor, quire' caj in wu'yaj caj a jach yajquint a yacsmʌnob tu yorob Filemón quire' tan a qui'quintic u yorob, rajen caj in wu'yaj aro', tan a chichquintic in wor Filemón xan.

Pablo cu c'atic ti' Filemón ca' u yamt a c'urew Onésimo

⁸ Rajen quin ts'ibtic tech ju'un Filemón, quir in chich c'atic tech. Ca' a yam ten Filemón. Quire' caj u tuchi'ten ic Jaj Ts'ur Jesucristo, rajen tsoy ca' in c'atej tech soc a yamtiquen. ⁹ Chen quin c'atic tech quire' tech ta yajquinta Cristo, rajen in wer je' a yamtiquene'. Mʌ' ja wirej, bajer'erer' nuxiben, quire' u c'ʌʌmʌnenob u winiquirob romano quire' tin tsec'ta ti'ob u t'ʌn Cristo Jesús. ¹⁰ Quin chich aric tech Filemón ca' a yamt a c'urew uch Onésimo. Mʌ' ja wirej, caj yubaj in tsec't u t'ʌn C'uj caj u yacsa tu yor u t'ʌn C'uj, rajen in parar

Onésimo. Mʌ' ja wirej, caj yub in tsec't u t'ʌn C'uj Onésimo tu c'ʌra'anen ich u winiquirob romano.

¹¹ A ucho' Filemón, caj a wa'araj mʌ' ba'wir tech a c'urew Onésimo. Caj a wa'araj uch: "Jot." Chen a bajer'erer' tu yacsa tu yor u t'ʌn C'uj, Onésimo. Rajen tsoy, ca' u yamtech Onésimo, Filemón, quire' a bajer'erer' tu yamtiquen Onésimo. ¹² A bajer'erer', tar u ca', Onésimo, ca' bin in tuchi'tej Onésimo, Filemón. Qui' acsej Onésimo ich a watoch Filemón quire' in jach yaj Onésimo.

¹³ A ucho', in jach c'at in wirej u p'atʌr Onésimo tin wicnʌn ca' u yamten Onésimo quire' u chucmʌnen u winiquirob romano caj in tsec'taj u t'ʌn C'uj uch. Mʌ' ja wirej, a techo', tin wiraj Filemón mʌ' c'ucha'an a wor a yamten tub u chucmʌnen u winiquirob romano quire' nach yʌnech a techo'. Rajen in chen c'at u p'atʌr Onésimo tu yʌnen. ¹⁴ Cax in jach c'at in wir u p'atʌr Onésimo tu yʌnen, chen mʌ' in c'at in wirej wa cu p'atʌr Onésimo wa mʌ' tsoy ta t'ʌn tech Filemón. In c'at quet a wor yejer Onésimo. ¹⁵ A ucho' caj a tucraj mʌna' Onésimo, caj u putsurech, jaj ix tʌco tsoy tu t'ʌn C'uj caj u puts'urech. Bajer'erer wʌc'ʌs tar u ca' tu yʌnech soc rajra' cu bin beyaj tech. ¹⁶ Ca' bin uruc a c'urew Filemón, mʌ' bic a c'urewi' ca' bin uruqui' quire' tu yacsaj tu yor, Onésimo. A bajer'erer' Filemón, a wits'in Onésimo, quire' tu yacsaj tu yor. Ca' a wacsej Onésimo, an ten bic a mac a jach yaje'. Quire' a teno' in jach yajquinta Onésimo xan. A techo', jach manan ca' a yajquintej Onésimo, quire' mʌ' chen a c'urew, bayiri' a wits'in. Quire' tu yacsaj tu yor u t'ʌn Cristo.

¹⁷ U'yej, ba' quin wa'aric Filemón, wa ca tucric a nup'en in wet beyajech ca' a qui' acsej Onésimo an ten bic a wacsiquen ich a watoch. ¹⁸ Wa ti' yʌn ba' caj u tusaraj tech uch cax wa yʌn u berer tech. Ts'ibtej ten, a teno' je' in bo'otiqueche'. ¹⁹ A teno' Pablojen, tan in ts'ibtic tin c'ʌb tan in wac tech Filemón, je' in bo'otic u berer Onésimo teche'. Chen ca' in c'ase tech Filemón, cax mʌ' in c'at in wac tech. Yʌn a berer, ten, quir a cuxtar. Mʌ' wa ta wacsaj ta wor caj a wu'yaj in tsicbar tech uch? ²⁰ Rajen qui'quintej in wor Filemón in bʌjbech quire' tech ta wacsa ta wor u t'ʌn Jaj Ts'ur. Chichquint in wor quire' baxuc a mac a tu yacsa tu yor cu man yirej caj u chichquintej yor, rajen ca' a jaws u si'pir Onésimo.

²¹ A teno' in ts'ibtic tech quire' in wer je' a wu'yic in t'ʌne' jerere'. In wer jach manan a wu'yic a ba' quin c'atic teche'. ²² Bayiri' xan, caxtej turiri' ch'ac tu quin wenʌn ca' bin taquen, quire' tan in pajic a C'uje' raji' cu bin u nunc a t'ʌnex, tu ca c'atiquex ca' u cha' in bin C'uj. A baywo' je' in wiriquexe'.

Ts'ocar u t'ʌn Pablo ti' Filemón

²³ Epafra, in wet c'ara'an winic quire' tu tsec'taj u t'ʌn Cristo Jesús xan. Raji' arej ca' in qui' t'ʌnech.

²⁴ Bayiri' xan in wet beyajob, a cu yamticob in tsec'tej u

t'ʌn C'ujo'. Robob Marcos, Aristarco, Demas yejer Lucas. Bayiri' xan cu ya'aricob ca' in t'ʌnech.

²⁵ Ca' u qui' cʌnantech Jaj Ts'ur Jesucristo jeroj ts'oqui Filemón, quij Pablo.

HEBREOS

A C'ujo' caj tsicbanljij ti' to'onex soc ic najtiquex u t'ln

1 Ch'ic uch, a C'ujo', quij, caj u t'lnob ic nunquirex u winiquirob judío. Ya'ab u tenin caj u t'an ti'ob, caj u ts'aja u tucurob yljtseq'uirob u t'ln C'uj quir u tsicbarob ti' ic nunquirex a ba' u c'at C'uj. A jun xot'o' caj ts'a'b ti' jujunturi mac uch, u jer jun xot' u t'ln caj ts'a'b ti' u jer mac. Bayiri' caj esaj ya'ab ba' ti'ob soc yerob a ba' u c'at C'uj. ² Chen a je' q'uina', quire' tab u xur t'ln raji' caj u t'lnajo'onex, tan u c'lnic u parar quir u t'lnic to'onex. A C'ujo' caj u betaj tu cotor ba', cax a ru'umo', cax a ca'anano' caj u c'lnaj Jesús quir u betic a ca'anano', quir u betic ich yoc'ocab xan. A C'ujo', caj u toc rlc ts'aj ti' u parar tu cotor ba' soc raji' ylnin u parar. ³ An ten bic cu sasir ic yumo', bayiri' a Jesús cu yesic u muc' u Tet C'uj. Ml' ja wirej, p'eriri'ob, Jesús quet yejer u Tet. Raji', yejer tu cotor u muc' cu clnantic a je' yoc'ocab. Ml' ja wirej, raji' cu clnantic tu cotor aro' quire' jach chich u muc' u t'ln. Raji' caj ts'oc u rlc ruc'sic u si'pir tu cotor mac ich cruz. Caj curaj ich u noj C'uj ich ca'anan, a mac jach manan u muc'. Caj curaj ich u noj C'uj quir u bin sljta'bir ten tu cotor mac.

A yljmasirob u t'ln C'ujo', jach no'j, chen a no'jo' a ra' ylnin u parar C'uj, jach manan no'j

⁴ U parar C'uj jach manan ti' u yljmasirob u t'ln C'uj. Jach manan ti' quire' baxuc u c'at C'uj, rajen ts'a'b ti' u muc' ten C'uj, cax a ti'ob yljmasirob u t'ln C'uj. ⁵ Ml' ja wirej, a C'ujo' ml' biq'uin caj u ya'araj ti' yljmasirob u t'ln C'uj, ml' turiri' caj u ya'araj ti' yljmasirob u t'ln C'uj:

A techo', quij C'uj, in pararech, baje'rer caj in wesaj a techo', in pararech quij.

Bayiri' xan ml' tu ya'araj C'uj ti' yljmasirob u t'ln:

Raji' in pararo', a teno' in Tet.

⁶ Caj tuchi'ta'b ten C'uj u parar, a turiri' u pararo'. A ra' caj rocha'b ten u nl' ich yoc'ocab. Caj ya'araj C'uj:

A techexo', ljmashirech in t'ln, ca' a c'ujintex in parar, tu cotorechex ca' a c'ujintex in parar quij.

⁷ U'yex ba' caj ya'araj C'uj ti' yljmasirob u t'ln uch:

Wa ber caj beta'b ten C'uj yljmasirob u t'ln robob irob a ic'o' quir u c'lnic a ti'obo'. Robob caj beta'b ten C'uj yljmasirob u t'ln irob c'ac' soc u c'lnic a ti'obo'.

⁸ U'yex ba' caj u ya'araj C'uj ti' u parar:

Ti' a cutano' tech C'uj tu cu bin u reyintiquechob mac.

Munt q'uin cu bin u reyintiquechob mac. Jach taj tech cu bin u reyintiquechob mac quire' a techo' mlna' a c'asir a techo'. ⁹ Ml' ja wirej, a techo' ca yajquintic a

tsoyo', chen a c'aso' ca p'actic. Rajen a teno' in C'ujech tin qui'quint a wor jach manan ti' a wet manob, quire' tan in tetic tech quire' u reyintiquechob mac.

¹⁰ Caj wlc'as a'araj ti' u parar:

A techo' u Jaj Ts'urirech tu cotor mac. A techo' caj a betaj yoc'ocab tu ylnxchun yejer u jach chichir a muc'. A bljiri' ta betaj a ca'anano' yejer u jach chichir a muc' xan. ¹¹ Rajen, cax ca' bin xuruc aro', chen a techo' munt q'uin ti' ylnxch. A ca'anano' je' u rabare' an ten bic cu rabar noc' quire' uchben. ¹² Irej noc' cu c'oxar cu buquintic u jer. Cu bin c'axbir tech a ca'anano'. Chen a bljiri' a techo' ra'irirech, ml' a quimin a techo' munt q'uin.

¹³ A C'ujo' mix biq'uin caj ya'araj ti' yljmasirob u t'ln:

Curen te' tin noj hasta quin ts'ic tech in muc' soc in ruc'sic a mac a cu p'actiquech soc ml' u wlc'as p'actiquechob.

Baxuc caj u ya'araj C'uj ich u t'ln.

¹⁴ Ml' ja wirej, caj beta'b ten C'uj yljmasirob u t'ln soc u yamtic a mac teta'b quir u yacsic tu yor. Robob yljmasirob u t'ln C'uj ra' u pixamob a cu tarob ich C'uj.

Ca' ij qui' clnantex ic bljex soc ml' u tubur to'onex u t'ln C'uj

2 Quire' a Cristojo' jach manan u muc' ti' yljmasirob u t'ln C'uj, rajen ca' ij quibex a ba' tij cu'yex soc ml' ic p'ltiquexi'. ² Ml' ja wirej, ic toc erex u t'ln caj masa'b to'onex ten yljmasir u t'ln C'uj ti' Moisés uch chca'an yiricob wa jach taj, quire' a mac a ml' tu c'lnobi' uch a ml' tu quibobi', toc seb caj ts'a'b u muc'yaj uch. ³ Baxuc a to'onex xano', Wa ml' ic sariquex ic xiquinex tu quij cu'yiquex u tsicbarob u jach tsoyir u t'ln C'uj. Ml' c'ucha'an yor u taquico'onex C'uj tu quic binex muc'yaj. Ml' ja wirej, jach no'j u jach tsoyir u t'ln C'uj quire' p'lyber toc tsec'ta'b ti' ten u bljiri' Jaj Ts'ur tu tsec'taj. Ml' ja wirej, robob a mac a tu yubob ti' caj u yacsob tu yorob ti', jeroj pachir caj u masajob ti' to'onex. ⁴ Ml' jariri'o', a C'ujo' u bljiri' xan, caj u yesaj jach ya'ab carem beyaj yejer a ba' ml' yiramlnob uch, ml' biq'uin yiramlnob mac soc yer mac jach taj. Cax ts'ab u muc' u Taj'or u Pixam C'uj ti' to'onex an ten bic u c'at C'uj.

Caj waysa'b Jesús ten C'uj soc baxuc to'onex a yac-smlnob tu yorob

⁵ Ml' ja wirej, a tenob quin tsicbarob ti' a ric'ben yoc'ocabo' yejer a ric'ben ca'anano'. Robob bin u ca' betbirob ten C'uj soc a ti' taro' a C'ujo' je' u reyinticob

tu junan. Ml' u cha'bl̄r u reyinta' yljmasirop u t'ln.

⁶ Ml' ja wirej, quij, ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj uch bic tabar tan u t'anan C'uj ten mac tan ya'aric:

Ba'wir a xibo', C'uj quen, soc a tucrej ti'? Jot a ti'o'. Ba'wir a xibo' quire' cu quimij? Ba'wir ca' a cl̄nantej? ⁷ Ml' ya'abir u q'uinin ca cha'ic u cuxtar a xibo' te' ich yoc'ocab. Ml' u c'uchur ti' baxuc u muc' yljmasirop a t'ln C'uj, quij. Caj a ts'ajaj xib a muc' ti' bayiri' xan, caj a ts'aja u beyaj quir u betic a ba' jach manan tsoy. ⁸ A techo' C'uj, caj a cha'aj u ts'urintej a xibo' tu cotor a ba' a ti' yln ich yoc'ocab.

Quire' a C'ujjo' caj u ts'ajaj ti' xib soc raji' cu ts'urintic tu cotor ba' yln te' ich yoc'ocaba', rajen raji' ca' u ts'urintej, chen ti' toy yln ba' ml' toy rlc u ts'urintej ich yoc'ocab. ⁹ Chen ij quirm̄n̄ex Jesús, a mac jach manan u muc', a yljmasirop u t'ln C'ujjo', ml' quet u muc' yejer Jesús. Barej caj u jamach p'ltaj u muc' Jesús, quire' u bl̄jiri' tu ch'aj u winquirir an ten bic to'onex te' ich yoc'ocaba'. Baje'rer tij quirex Jesús caj ts'a'b u jach chichir u muc' wa ber caj acsa'b ich u noj C'uj tu cu bin sl̄jta'bir ten tu cotor mac, quire' caj quimij ich cruz. Ml' ja wirej, quire' jach tsoy tu t'ln C'uj rajen raji' caj u betaj tu cotor aro' soc Jesús ca' quimic ti' tu cotor mac.

¹⁰ Tu cotor ba' raji' ylnin C'uj, quire' raji' caj u betaj tu cotor ba' rajen a C'ujjo' u jach ts'urir tu cotor ba'. Raji' xan, u c'at u yacsic tu cotor a yacsmanob tu yorob ich ca'anan quire' u pararob C'uj a yacsmanob tu yorob. Ml' ja wirej, rajen cha'b ten C'uj ij sl̄jtaquirex quire' a ba' muc'yajnl̄ij ca' u taquej mac, rajen jach manan c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'. ¹¹ Ml' ja wirej, a mac tan u p'obar ti'ob u si'pir ti'ob, bayiri' xan, a robob a tan u p'obarob u si'pirob ten Jesús, quet bayiri', p'eri' u Tetob. Rajen raji' ml' ju ch'ic u suraquir u ya'aric a robob u bl̄job quire' raji' ylninob C'uj. ¹² Ml' ja wirej, ti' tsiba'an ich u t'ln C'uj, tan ya'aric:

Je' in bin in t'lnic in wits'inob ti' tech C'uj, quij. Je' in c'ayob ti' tech C'uj l̄cl̄tan tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' tech tu cu much'quinticob u bl̄j quir u c'ujintiquech C'uj.

¹³ Ti' wlc'as ts'iba'an ich u t'ln C'uj tu cu ya'aric:

Je' in wacsic tin wor ti' C'uj, quij.
Caj wlc'as ts'ibta'b xan tu cu ya'aric:

Te' ylnena' yejer in pararob a ta ts'aj ten C'uj.

¹⁴ Ml' ja wirej, quij, a mac a p'eri' u tet p'eri' u yo'nen xan. Rajen u bl̄jiri' Jesús caj u ch'aj u winquir ca' u rubs u muc' a quisino' soc ml' u quinsic mac. ¹⁵ A baxuco' Jesús ml' u cha'ic mac u sl̄jticob u quimin mac. A ti'obob' uch irob u c'urewob quisin, rajen caj u sl̄jtob u quiminob u burur q'uin. ¹⁶ Ml' ja wirej, jach chl̄ca'an ca' ic najtex tarij ic Jaj Ts'urirex quir u taquic a mac a cu tar ich u yo'nen Abraham, ml' tarij quir u taquic yljmasirop u t'ln C'uj uch. ¹⁷ Rajen, a Jesús' caj waysa'b uch an ten bic a to'onexo' soc u wlc'as bl̄jiri' caj muc'yaj irej to'onex quic muc'yajex quire' tu yiraj ot-siro'onex. Ml' ja wirej, raji' u sacerdote a jach manan no'j quir u yamtic yits'inob tan u t'lnic to'onex C'uj. Bayiri' caj u c'ubaj u bl̄j soc u rlc ruc'sic ic si'pirex ich u cruz. ¹⁸ Quire' u bl̄jiri' Jesús caj muc'yajnl̄ij wa ber

tumta'b yor ten a quisino', rajen baje'rer toc ti' yln Jesús quir u taquic a mac a tan u tumta'r yor ten quisin.

Jesucristo jach manan no'j ti' u nunquir u winiquirop judío u c'aba' Moisés

3 In wet acsl̄'orirex a techexo' a mac a teta'b ten C'uj soc raji' ylninechex C'uj. Raji' caj u t'ln techex quir u ts'ic techex a cuxtarex a cu tar ich ca'anan. Tuncrex Jesús. Ml' ja wirej, raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u ts'ic to'onex a ba' cu ya'aric C'uj, bayiri' raji' u sacerdote a jach manan no'jo' ti' C'uj a mac a quij cariquex ij c'ujintiquex. ² An ten bic Moisés caj u rlc quibaj a ba' ara'b ten C'uj uch wa ber caj cuxa'an Moisés ich u rac'ob uch. Baxuc xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u rlc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. Ml' ja wirej, quire' a Jesús' caj ts'a'b u muc' ten C'uj. ³ Jach tsoy ca' ic sl̄jtiquex ic nunquirex Moisés, chen jach manan ca' ic sl̄jtex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ml' ja wirej, raji' irej a mac ic sl̄jtiquex a cu c'axic yatoch, ml' ic sl̄jtiquex yatoch a c'ax ten mac. ⁴ Jujuntur yatoch c'ax ten xib. Bayiri' xan, tu cotor ba' a ti' yln ich yoc'ocab toc beta'b ten C'uj. ⁵ Jach taj a Moisés' tu betaj u beyaj C'uj, caj u quibaj tu cotor ba' a ra' u q'uinino' ti' yln Moisés ich u yet winiquirop judío uch. Ml' ja wirej, u beyaj C'uj ti' Moisés quir u tsec'tic u t'ln C'uj ti' u yet winiquirop judío. A mun ts'a'b ten C'uj ti' Moisés ra' tu toc masaj ti' u yet winiquirop judío uch cax a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin. ⁶ Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u toc rlc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. Chen ju muc'o' ts'a'b ti' ten C'uj jach manan ti' Jesús cax a Moisés', quire' raji' Jesús u pararob C'uj. Wa quij qui' quibiquex tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti' to'onex mix quic p'ltiquex u t'ln hasta u q'uinin ca' bin uruc quir u taquico'onex, je' u qui' acsico'onex quire' raji' ylnino'onex C'uj.

Je' u tar yor mac a C'uj ylnin

⁷ Ml' ja wirej, wa baxuco', jach manan tsoy ca' ij quibex u t'ln C'uj an ten bic caj ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch, tu cu ya'aric ti' a mac ts'a'b u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' cu ya'aric C'uj:

Baje'rer wa ber ca wu'yiquex u t'lniquechex C'uj. ⁸ Ml' a chichquintiquex a jo'rex irechex a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob uch. Ml' ja wirej, a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob ich tlcay ru'um uch, caj u p'ltob in t'ln, quij C'uj. ⁹ Ml' ja wirej, a nunquirex ml' tu yacsob tu yorob ti' ten, quij C'uj, cax tu yirob in carem beyaj ich tlcay ru'um tu caj in p̄ly u berob cuarenta yaxq'uin. ¹⁰ Rajen caj ts'iquijen, quij C'uj, yejer a nunquirex, a ra' cuxa'anob a ra' u q'uinino'. Rajen caj in wa'araj: Robob ml' c'ucha'an yorob u tucricob taj ml' biq'uin c'ucha'an yor u tucricob taj, robob ml' u quetquintic yorob yejer a ba' tin betaj. ¹¹ Rajen caj ts'iquijen yejer a nunquirex caj in toc chich araj ti'ob ml' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob ich u ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe'.

¹² Rajen in wet acs'lorirex, qui' c'lanantex a b'ljex soc m'la' a chichquintic a jo'rex soc m'la' a p'ltiquex a wacsiquex ta worex ti' C'uj, a mac c'lja'an ich ca'an'an, quij. ¹³ Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic b'ljobechech hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajra' ca' ic pacran chich arex ti' ic b'ljobechech soc m'la' ic tus p'lyiquex ic si'pirex soc m'la' u chichtar ij jo'rex ten ic si'pirex. ¹⁴ Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic b'ljobechech. Quire' ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo je' ic pacran c'lmiquex a ba' raji' y'lnin, wa quij quibejex a ba' tu ya'araj to'onex, tan ij cacsiquex tij corex ti' an ten bic p'lyber caj ij y'ln acsex tij corex ti' caj ic y'ln quibex u t'ln uch. ¹⁵ M'la' ja wirej, ca' ij quibex a ba' cu chich aric to'onex, quire' tu toc araj uch, quij:

Jeroj ta wu'yajex in t'ln baje'rer, rajen m'la' a chichquintic a jo'rex an ten bic a nunquirex uch tu chichquintajob u jo'rob ich t'lcay ru'um uch. ¹⁶ M'la' ja wirej, a mac a tu yubob u t'ln C'uj uch ich t'lcay ru'um. Ra'iri' u b'ljiri' tu p'ltob u t'ln C'uj. Robob, tu cotor u winiquirob judío a pa'y u berob ten Moisés caj joc'ob ich u ru'umin Egipto uch. ¹⁷ M'la' ja wirej, u winiquirob israel, a tu p'lyob u si'pirob, caj quimob ich t'lcay ru'um. Robob caj u ts'iquintob C'uj cuarenta yaxq'uin a ti' quimob ich t'lcay ru'um. ¹⁸ U winiquirob israel a mac m'la' tu quibob u t'ln C'uj ich t'lcay ru'um uch caj ara'b ten C'uj ti'ob tan u chich ara' ten C'uj: "Jach taj, quij C'uj, m'la' biq'uin quin bin in wacsiquechex tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe", quij." ¹⁹ Rajen ij querex u winiquirob israel m'la' c'ucha'an yorob u yocar tu ru'umin a tu ya'araj C'uj: Je' in ts'ic techex. Quire' m'la' tu yacsob tu yorob ti'.

4 Rajen, a C'ujo', ti' toy cu ts'ic to'onex u t'ln baje'rer, "Je' u yacsic to'onex." Rajen ca' ij c'lanantiquex ic b'ljex soc c'ucha'an ij corex ij cocarex quir ic je'sic ic b'ljex yejer C'uj. Ca' ij c'lanantex ic b'ljex wa jix t'aco cu tus tucric m'la' ju yocar. ² A C'ujo' caj u ts'ajaj ti' ic nunquirex u jach tsoyir u t'ln an ten bic caj u ts'ajaj ti' a to'onexo'. Chen ic nunquirex ich a t'lcay ru'umo', cax tu yubob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj m'la' ba'wir ti'ob quire' m'la' tu quibob u t'ln, quire' m'la' tu yacsob tu yorob. ³ A to'onexo', baje'rer tan ij cocarex quir ic je'sic ic b'ljex yejer C'uj wa tij cacsex tij corex ti' C'uj. M'la' ja wirej, a ucho' caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex:

Rajen tan in chich ariquechex, "Jach taj, m'la' biq'uin robob cu bin yocarob tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic ti'ob, quire' ta ts'iquintajenex." quij C'uj. M'la' ja wirej, a C'ujo' caj ts'oc u betic a yoc'ocabe' toc c'ucha'an yor mac u yocor u je'sic u b'lj yejer C'uj. ⁴ Aro', quij, taj, quire' ti' toc ts'iba'an ich u jer junxot' u t'ln C'uj uch. Ra' tan u tsicb'atic ti' u q'uinin s'ábado. U'yex ba' cu ya'aric C'uj ti' s'ábado:

Caj c'uchij u q'uinin s'ábado quire' tu ts'ocsaj u beyaj C'uj tu caj u betaj yoc'ocab jeroj tu je'saj u b'lj.

⁵ Baxuc xan, ti' toc ts'ba'an ich u t'ln C'uj tu cu ya'aric:

M'la' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob quir u je'sicob u b'lj yejeren, quij C'uj.

⁶ Baxuc caj ya'araj C'uj rajen, a C'ujo' qui' yor u yacsic mac u je'sic u b'lj yejer C'uj cax jun yarob. Quire' u

winiquirob israel, a pa'y u ber ten Moisés uch ich t'lcay ru'um tu yubob u jach tsoyir u t'ln C'uj, chen m'la' tu c'lmobi' rajen m'la' acsa'b ten C'uj quir u je'sic u b'lj yejer C'uj. ⁷ Rajen caj manij ch'ic ya'ab yaxq'uin a C'ujo' caj u w'ac'as a'araj ti' u winiquirob Israel. Chen aro' tin toc ts'ibtaj techex sam. M'la' ja wirej, raji' u ya'araj ti' David ca' u ts'ibtej uch:

U'yex ba' quin wac. Ta wu'yex u t'ln C'uj, baje'rer m'la' a chichquintic a jo'rex.

⁸ M'la' ja wirej, a C'ujo' tu cu bin acsa'bir a ra' y'lninob C'uj soc p'eri'ob yorob. Ra' m'la' baxuc u ru'umin tu caj acsa'b u winiquirob israel ten Josué uch. M'la' ja wirej, wa ra' u ru'umin tu cu bin acsa'bir ten C'uj uch m'la' ba'wir cu bin w'ac'as acsa'bir mac quir u je'sic u b'lj yejer C'uj. ⁹ Chen, a to'onexo' a ra' y'lnino'onex C'uj c'ucha'an ij corex ij cocarex ic je'siquex ic b'ljex yejer C'uj toc baje'rer. ¹⁰ Quire' a ra' y'lninob C'uj, a cu bin acsa'birob ten C'uj, cu bin u je'sicob u b'lj an ten bic C'uj caj u je'saj u b'lj caj ts'oc u betic yoc'ocab. ¹¹ Rajen ca' ic jach p'isex ic b'ljex soc u yacsico'onex C'uj. A teno', m'la' in c'at ca' ij c'lnex ic nunquirex, quire' m'la' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. M'la' in c'at turiri' to'onex ca' ij c'lnex ic nunquirex quire' m'la' tu yacsob tu yorob ti' C'uj ic nunquirex uch.

¹² Quire' a baxuco', u t'ln C'uj y'ln jach manan chichir u muc' ti'. Jach cuxa'an u muc' xan. M'la' ja wirej, cu c'uchur u t'ln C'uj tu tamin u pixam mac. Jach seb cu c'uchur u t'ln C'uj tu pixam mac. Ra' irej u mascabir a ca' w'ac'ac' y'ln yej ti'. M'la' wa seb cu c'uchur u t'ln C'uj tu pixam mac? U t'ln C'uj cu yesic a ba' cu tucric tu yor xan. ¹³ M'la' ba' bet'ab ten C'uj m'la' wa ch'aca'an yirir u wich ten C'uj. Rajen m'la' mac c'ucha'an yor u ta'quic u b'ljob soc m'la' cu yirir ten C'uj quire' sasir u wich a C'ujo'. Y'ln ic toc nunquiquex ti' C'uj a ba' tic betajexi'.

A Jesús'o' jach manan ic nono'j sacerdotex

¹⁴ Ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' u parar C'uj, raji' xan ic nono'j sacerdotex ac'atan ti' C'uj. M'la' ja wirej, raji' w'ac'as bin ich C'uj ca' u chich c'atej ti' C'uj ti' to'onex ca' u yamtej ti' to'onex. Rajen y'ln ij qui' toc acsiquex tij corex quire' m'la' jic p'ltex u t'ln. ¹⁵ A quisino', caj u r'ac qui' tumtaj u yor ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, chen m'la' tu p'ly u si'pir m'la' turiri'. Rajen yer Jesús bic tabar u ch'ic otsir to'onex tu m'la' c'ucha'an ij corex tu cu tumtic ij corex, quire' u b'ljiri' tumta'b yor ti' tu cotor ba' an ten bic a to'onexo', chen raji' m'la' tu p'lyaj u si'pir a Jesús'o'. ¹⁶ Cojenex, quij, ca' ic n'ats'ex ic b'ljex ich C'uj. Ca' ic chichquint ij corex wa ber quic nats'arex ich C'uj soc raji' ca' u yirej otsiro'onex a to'onexo' C'uj. Bayiri' quir ij c'lmiquex a ba' tsoy tu t'ln C'uj wa ber quij cu'yiquex m'la' c'ucha'an ij corex ti' a ba' cu tumtic ij corex.

5 M'la' ja wirej, jujuntur sacerdotex, a jach no'jo', toc teta'an ti' tu cotor mac ich u winiquirob israel soc u t'lnicob C'uj ti' u rac'ob. Rajen teta'b soc quinsic u y'ac'ac'ob mac quir u toquic quir u sijic ti' C'uj quir u ruc'sic u si'pir u rac'ob. ² Rajen, raji' c'ucha'an yor u yirej otsir u rac'ob quire' u b'ljiri' yer m'la' c'ucha'an yor ti' tu cotor a ba' a cu tar ti'. Rajen nema' biqui' ich u

rac'ob a sacerdote quir u yamtic a mac a jach ama'an u c'nic ba', cax yejer mac a tu p'ly u si'pir. ³ Ml' ja wirej, u bljirirob a sacerdotejo' y'ln u quinsic y'arac' quir u toquic quir u sijic ti' C'uj u bo'orir u w'ac'as si'pir u bljiri' an ten bic u rac'ob xan.

⁴ M'na' mac c'ucha'an yor u tetic quir u beyaj a sacerdotejo' soc u bljiri' cu yocar beyaj sacerdote a no'jo'. Chen u bljiri' C'uj c'ucha'an yor u tetic soc yocar beyaj sacerdote an ten bic ts'a'b u beyaj Aarón ten C'uj uch.

⁵ Bayiri' xan, Cristo. U bljiri', quij, ml' tu tetaj u bljiri' quir u beyaj quir u yocar sacerdote, a no'jo'. Ml' ja wirej, u bljiri' C'uj caj u ts'ajaj u beyaj quire'. C'uj caj u ya'araj ti':

A techo', quij C'uj, in pararech. Tin pararinquintajech baje'rer, quij.

⁶ Baxuc xan ti' w'ac'as ara'b ti' ten C'uj an ten bic ts'iba'an ich u t'ln C'uj uch:

A teno', quij C'uj, tin tetajech soc a wocar sacerdotejech a jach no'jo' soc y'ln tech u muc' a Melquisedeco'. Munt q'uin y'ln tech u muc' Melquisedec.

⁷ Wa ber cuxa'an Jesús te'ra' ich yoc'ocab uch. Jach chich caj u t'lnaj C'uj tu cu c'atic a ba' u c'at, tan u yoc'ar ya'arir u wich. Cax y'ln u muc' a C'ujo' quir u to'car Jesús chen quinsa'b uch, quire' baxuc u c'at C'uj. Cax C'uj caj u yubaj u t'ln Jesús quire' Jesús rajra' cu quibic u t'ln. ⁸ Cax a Jesús' u parar C'uj, cu naj quibic u t'ln C'uj Jesús, cax tu cu naj muc'yaj. ⁹ Caj ts'oc u quibic tu cotor ba', Jesús caj u c'ub u blj soc ca' quimic. Caj quimij soc tu cotor mac a cu bin yacsej tu yor, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin. ¹⁰ Quire' a baxuco', quij, rajen a C'ujo' caj u tetaj u parar soc u yocar sacerdote, a jach no'jo' soc y'ln u muc' Melquisedec.

Qui' irex, quij soc ml' a p'ltiquex a wacsiquex ta worex ti' Jesucristo

¹¹ Ti' y'ln ya'ab ba' ti' Cristo, a sacerdotejo' a no'jo', quir in camsiq'uech chen jach yaj quir a c'nicquex. Ml' ja wirej, ml' a c'atex a najt'xi'. ¹² Jeroj uch, a techexo', caj a wacsex ta worex ti' Jesús. Chen a bljiri'ex, ml' tan a camsiq'uech mac u t'ln C'uj. Ca chen c'xtex mac ca' u camsequech ti' u t'ln C'uj, a ba' ta y'ln c'lnajex uch caj a y'ln acsajex ta worex uch. Ta chen c'lnex a chichano', a ml' c'ucha'an yor u jantic yo'och, cu chen chuch. Baxuc ta c'lnex, quire' ml' tan a qui' najt'iquex a ba' cu ya'aric u t'ln C'uj, ml' tan a manex tu tsoyir xan. ¹⁴ A mac a cu qui' najtic a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj yer bic tabar u tetic a ba' jach tsoy. Cu najtic xan a ba' ml' tsoyi'.

⁶ Quire' a baxuco', ca' ij c'lnex a ba' ts'iba'an ich u t'ln C'uj soc ij qui' najt'iquex ti'. A ba' tic y'ln c'lnajex uch caj ic y'ln acsex tij corex ti' u t'ln Cristo, cax ya'ab, ml' rajra' ca' ij c'lnex quire' ti' toy y'ln ya'ab ts'iba'an ich u t'ln C'uj. Ca' ic y'ln c'lnex a ba' tsoy. Ml' tsoy ca' ic chen c'lnex bic tabar ca' ij c'axex tij corex soc ic p'ltiquex ic si'pirex, tan ic toc ariquex ti' C'uj a ba' si'pir tij cacsex uch. An ten bic caj ij cacsex tij corex ti' C'uj uch. ² Ml' rajra' ca' ij c'lnex a cu ya'aric, rajra' cu

yacsic ja' tu jor mac, ml' rajra' quij c'lnex a ba' a cu ya'aric, cu ts'anc'abtej mac. Ml' rajra' ca' ij c'lnex bic tabar a cu ric'sic mac u quimirir, ml' rajra' quij c'lniquex bic tabar a C'ujo' bin u ca' ta'quic u jo'r mac a y'ln u si'pir soc u bin erar ich c'ac' munt q'uin. Ml' ja wirej, ml' chen jari' caj c'lnexi' aro'. ³ Quire' ti' y'ln jach ya'ab ich u t'ln C'uj ca' ij c'lnex soc jach manan ca' ij qui' najtex u t'ln C'uj. A baxuco' je' ic betiquex an ten bic tsoy tu t'ln C'uj.

⁴ Y'ln mac a tu c'lnajob u sasirir a cu tar ti' C'uj. Robob caj u c'as tumtaj u tsoyir a ts'a'bob ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj. ⁵ Robob caj u c'lnajob a ba' jach tsoy ti' u t'ln C'uj. Robob caj esa'b ti'ob ten C'uj jun yar u chichir u muc' C'uj, chen a ray muc'o' jach manan cu bin irbir ca' bin c'uchuc tu q'uinin ich ca'anan. ⁶ Wa baxuco' caj c'uchob ti' C'uj chen pachir caj u p'uspachto'b ti' C'uj aro' irej wa w'ac'as sinij u parar C'uj ich cruz quire' tan u pach'icob ti'. ⁷ A C'ujo' cu betic ti' tsoy a ru'umo', a tenten u tar a ya'ariri' cu yu'quic a ru'umo' soc u yamtic a mac a y'ln u cor soc u ts'ic yo'och ti' a mac a cu jaric u cor. ⁸ Wa ja ru'umo' cu chen joc'ar u q'ui'ixer yejer u ro'obir, a ra' cu bin tocar ten a mac a cu jaric u cor. A baxuco' cu betic C'uj ti' mac xan.

Ca' ij qui' acsex tij corex ti' Cristo

⁹ A teno' caj in ts'ib techex in wet acs'orirex a mac in jach yaj soc a werex ba' u ber ti' mac a cu p'uspachticob ti' C'uj. Quire' quin ts'ibtic ti' techex quire' in wer jach taj je' u taquiquechex C'uje'. Quire' raji' tan u yamtiquechex quir a manex tu tsoyir. ¹⁰ A C'ujo', jach tsoy quire' rajra' cu betic a ba' jach manan tsoy. Raji' cu bin bo'otbir mac a cu yajquintic mac, quire' cu yamtic ti' mac. U berer baje'rer cu yamtic a ti'obo'. Ml' ja wirej, a C'ujo' ml' u tubur ti', je' u bin bo'otbirob ten C'uj. ¹¹ Chen ca' a qui' p'isex a bljex an ten bic caj a yamtex ti' mac uch hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin a C'ujo' cu bin u qui' acsiq'uechex ich ca'anan. ¹² Ml' a y'ln ml' c'ortarex tu ca much'quintiquex a bljex quir a wu'yiquex u t'ln C'uj, chen qui' c'lnex a mac a tu qui' c'lnaj u yacsic tu yor ti' u t'ln C'uj, a robob a cu pajicob, je' u bin c'lnbir a ba' toc ara'b ti' ten C'uje'.

¹³ Wa ber a C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham uch, bin u ca' pararinquintic u parar, caj u jach toc araj C'uj yejer u muc', quire' m'na' u jer mac y'ln u muc' an ten bic C'uj y'lnin, quire' jach manan u muc' a C'ujo'. ¹⁴ Caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Je' in qui' yamtiquech Abraham. A teno', quij C'uj, quin bin in pimquintic u parar a ca' parar", quij. ¹⁵ Ic nunquirex Abraham caj pararn'ij u parar an ten bic toc ara'b ti' ten C'uj Abraham. Nema' biqui' Abraham hasta c'uchij tu q'uinin caj u toc nup'saj a C'ujo', a ba' tu toc araj ti' uch. Ml' ja wirej, Sara, raji' u rac', caj u rochaj u chan ochir. ¹⁶ Ml' ja wirej, a mac a ti' y'ln ich yoc'ocaba' cu ya'aric ich u rac'ob: "C'uj cu yiric", wa mac cu jach toc aric a ba' ti' mac. Baxuc cu ya'aricob, quire' m'na' u jer y'ln u muc' an ten bic C'uj. Rajen cu ya'aricob: "C'uj cu yiric", tu cu jach toc aric ba', quire' ml' ba'wir quir u ya'aric u jer, toc ts'oquij. ¹⁷ Baxuco' xan, a C'ujo' caj u

toc araj ti' ic nunquirex Abraham, cu bin u pararancar caj u toc araj C'uj yejer u muc', soc yer taj mac wa raji' je' u nup'sic a ba' tu toc araj ti' ic nunquirex Abraham. A ml' ju c'ax u tucur a C'ujo'. ¹⁸ Ml' ja wirej, baxuc caj u toc araj C'uj yejer tu cotor u muc', rajen c'ucha'an ij corex ca' ij cacsex tij corex ti' wa ber cu toc aric ba' ti' to'onex. Ml' ja wirej, tu cotoro'onex a tij c'ubex ic pixamex ti' C'uj quir u taquico'onex, ml' ba'wir ca' ic jac'sex ij corex. Je' u taquico'onex an ten bic caj u toc araj ti' to'onex. ¹⁹ Quire' cu taquico'onex an ten bic tu toc araj to'onex uch. Rajen ml' u pec ic pixamex, quire' jach manan u cananta' ic pixamex quire' p'eri' ic pixamex yejer C'uj ich ca'anan. ²⁰ Ml' ja wirej, Cristo tu betaj u berir ti' to'onex quir ij c'uchurex ich C'uj. A baywo', quij, ti' yan Jesús ich ca'anan ti' to'onex an ten bic sacerdote a jach no'jo', chen yan u muc' Jesús an ten bic u muc' sacerdote Melquisedec, a ml' u bin xupur u muc' ml' biq'uin cu xupur u muc'.

IC JAJ TS'URIREX JESUCRISTO TOC YAN U MUC' MELQUISEDEC

7 A je' Melquisedeca', raji' u rey u cajar Salem uch. Ra'iri' u bajiri' xan sacerdote a jach no'j ti' C'uj. Raji' yan u muc' C'uj jach manan. A ucho' caj urij ic nunquirex Abraham tu tu ba'tetaj cuatro a reyob, quire' robob caj u ya'crajob u yum Abraham. A Melquisedeco', caj joq'uij tu cajar quir u nup'ic ic nunquirex Abraham ich ber. Raji' caj u t'lanaj C'uj tan u c'ata' ti' ca' yamtac Abraham ten C'uj ti'. ² Ml' ja wirej, ic nunquirex Abraham caj u jlsaj ti' a sacerdote, a no'jo', ra' u c'aba' Melquisedec. Caj jasij ten Abraham a ba' tu ch'aj caj u ba'tetaj a cuatro reyob. Tu tu ch'aj diez u ba'tac caj u ts'aja turiri' ti' Melquisedec. Baxuc caj u betaj, jas ti' ten Abraham ich tu cotor ba' a tu ch'aj tu tu ba'tetaj a reyo'. A Melquisedec raji' u rey u cajar Salem. U c'aba' Melquisedec u c'at ya'arej: "Jach tsoy rey." Bayiri' ij querex tu cu reyinticob Melquisedec tu cajar Salem ml' ts'ic mac, quire' baxuc u c'at ya'arej u c'aba' u cajar: "Ml' ts'ic mac." ³ A Melquisedeco' irej wa mac tu junan caj tar quire' mix yer mac u nλ', mix yer mac u tet xan. Ml' ij querex maqui'. Mix yer mac ba' yo'nen Melquisedec. Mlna' mac yer ber caj rocha'b ten u nλ', mix mac yer ber caj quimij. Rajen raji' irej ic Jaj Tsurirex Jesucristo u parar C'uj. Ml' ja wirej, raji' caj oc tu beyaj an ten bic sacerdote a jach manan no'jo', quire' raji' yan u muc', a ml' u xupur u muc'.

⁴ Ml' ja wirej, chlca'an ij quiriquex wa Melquisedec toc yan u muc' quir u beyaj ti' C'uj. A Melquisedeco' irej sacerdote, a jach no'jo'. Quire' cax ic nunquirex Abraham uch tu tu ch'aj u ba'tac tu tu ba'te'taj rey, a cuatrojo', caj u ts'aja ti' Melquisedec. Caj u ts'aja ti' Melquisedec turiri' u ba'taco' ich a diezo'. ⁵ C'aj wa techex ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex Moisés ich u t'lan C'uj uch, quij. Caj u chich araj to'onex u winiquirob judío: "Ca' a jsex a ba'taquex a ti' a sacerdotejo' a ra' cu tar ti' yo'nen Leví. Ca' a jsex ti'ob turiri' a ba'taquex wa ber yanechex diez." Baxuc ca' ij quibex quire' tu cotoro'onex ra' ic nunquirex Abraham. ⁶ Chen a Melquisedeco', cax ml' ra' u yo'nen Leví caj u c'lamaj a

ba' ts'ab ti' ten ic nunquirex Abraham uch. Ml' ja wirej, a C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham uch, cu bin u qui' yamtej Abraham caj ts'oc u c'ubic u parar Isaac quir u quinsac uch. Chen Melquisedec caj u c'lamaj a ba' ts'ab ti' ten Abraham rajen Melquisedec caj u c'ataj ti' C'uj ca' u yamt ic nunquirex Abraham uch. ⁷ A to'onexo', ij querex wa mac cu t'lanic C'uj ca' u yamtej u rac'ob, ra' jach manan yan u muc'. Chen a mac a cu bin yamtac ten C'uj, ml' ju c'uchur yor ti' a mac a tu t'lanaj C'uj soc yamta'bir ten C'uj u rac'ob. ⁸ Ml' ja wirej, a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví uch, a turiri' ba' tu c'lamaj, wa ber yan diez u ba'tacob ti' u yet winiquirob judío. Robob a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví, quimij xan, chen a ba' ts'iba'an ich u t'lan C'uj ti' Melquisedec irej wa ti' toy cuxa'an. ⁹ A Levíjo' yejer tu cotor sacerdote, a rub tu pach Leví, quire' u beriri' baje'rer cu c'amicob a turiri' u ba'tac ich a diezo'. A Levíjo' ra' u nunquir ti' tu cotor sacerdote irob wa p'eri'ob yejer ic nunquirex Abraham ber caj sljta'b Melquisedec ten Abraham, cax ml' toy rocha'b ten u nλ' Leví tu q'uinin Abraham, quire' raji' u ch'ic sucu'un.

¹¹ Ti' u tar a sacerdotejo', ti' u nunquir Leví, bayiri' xan, a sacerdotejo', a ti' cu tar Aarón, robob u beyajob quir u beticob tu cotor a ba' ti' yan ich u t'lan Moisés soc u yamticob u yet winiquirob israel. Chen u winiquirob israel ml' c'ucha'an yor u bin tacbirob ten u beyaj sacerdote a cu tar ti' u nunquir Leví. Rajen a C'ujo' yer yan u tuchi'tic Jesucristo soc yan u muc' Melquisedec, a sacerdote a jach no'jo'. Ml' ja wirej, raji' ml' tarij ti' yo'nen Leví. ¹² Rajen a C'ujo' caj c'ox u muc' a sacerdotejo', bayiri' xan, ca' c'ox u jer u t'lan an ten bic tabar sacerdote caj c'ox u muc'. ¹³ Baxuc caj joq'uij, quire' ic Jaj Tsurirex Jesucristo ml' raji' yo'nen Leví, a tu cu tar a mac a cu yocar beyaj a sacerdotejo'. ¹⁴ Ml' ja wirej, chlca'an ca' ij quirex tub u tar u yo'nen ic Jaj Tsurirex, jach taj ti' u tar yo'nen ich Judá. Ml' ja wirej, a Moiséso' caj u toc araj ti' u tar yo'nen ich Leví a sacerdotejo', jariri' ich yo'nenob u winiquirob israel. Ml' ju ya'araj u jer.

¹⁵ Ml' ja wirej, jach chlca'an ij quiriquex caj c'ox u jer u t'lan an ten bic tabar a sacerdotejo', quire' ic Jaj Tsurirex quij, yan jach chich u muc' an ten bic jach chich u muc' Melquisedec uch. ¹⁶ Ml' ja wirej, ts'a'b u muc' ten C'uj Jesús, cax ml' raji' yo'nen Leví a ti' cu naj tar a sacerdotejo' ich u winiquirob israel. Chen Jesús yan u muc' munt q'uin an ten bic tabar a sacerdotejo'. Ml' ja wirej, ml' u quimin xan. ¹⁷ Ml' ja wirej, baxuc caj tsicbanaj C'uj uch, caj u tsicbataj ti' Cristo uch caj ya'araj:

A techo', quij C'uj, caj in tetatech soc a wocar beyaj sacerdotejeh, a jach no'jo', soc yan tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin tech yan a muc'. Ml' u xupur a muc'.

¹⁸ Baxuco', a C'ujo' caj u c'ax u jer t'lan an ten bic tabar u beyaj a sacerdote an ten bic caj u ts'ibtaj Moisés a ucho', quire' aro' mlna' u muc' a yan beta'b quir u tocar mac. ¹⁹ Quire' ml' c'ucha'an yor mac tacbir ti' u si'pir ten u t'lan Moisés. Barej caj tarij ic Jaj Tsurirex, a

mac jach manan u muc', raji' caj u ruc's u t'ʌn Moisés quire' mʌ' ba'wir ti'. Rajen ca' ij cacsex tij corex ca' yac-so'onex C'uj ich ca'anan.

²⁰ Mʌ' ja wirej, wa ber caj tuchi'ta'b ic Jaj Ts'urirex ten C'uj, raji' jach toc ara'b yocar beyaj an ten bic a sacer-dotejo'. ²¹ Chen a C'ujo' mʌ' jach toc ara'b ti' a sacer-dotejo' a ti' u tar yo'nen Leví a baxuco'. Chen a C'ujo', wa ber caj u ts'ajaj u muc' ti' Jesús caj u jach toc araj ti' an ten bic baxuc ts'iba'an xan uch. Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u jach toc araj ti' rajen ʏʌn u nup'sic a ba' tu ya'araj C'uj ti' u parar. Caj ara'b ten C'uj ti' u parar:

A teno', quij C'uj, tin toc tetech soc a wocar beyaj sacer-dotejeh, a jach no'jo', soc ʏʌn tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin ʏʌn a muc'. Baxuc caj ara'b ti' ten C'uj.

²² Quire' a Jesús', toc ʏʌn u muc' baxuco', rajen a ba' jach toc ara'b ten C'uj C'uj ti' to'onex uch bin u ca' nup'sic u t'ʌn. Mʌ' ja wirej, a ba' toc ara'b ich yoc'or Jesús jach manan ti' a ba' toc ara'b ti' Moisés ten C'uj uch. ²³ Robob, sacerdotajo', quij, a ti' cu tar ich yo'nen Leví jach pim a ucho', caj rʌc quimob. Caj ts'oc u quimi-nob caj oc'ob u jer tu beyajob. Caj quimob an ten bic tu cotor mac ich yoc'ocab cu quiminob, rajen caj oca'b u jer tu beyajob. ²⁴ Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc ʏʌn u muc' an ten bic sacerdotajo' a jach no'jo', munt q'uin quire' raji' mʌ' u quimin. Mʌ' u xupur u muc'.

²⁵ Chen a mac a cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anan quire' a ba' tu betaj Jesús uch, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin. Quire' ti' ʏʌn Jesús munt q'uin quir u t'ʌnic C'uj ti'ob ich ca'anan.

²⁶ A baxuco', ij c'atex turiri' sacerdotajo', a jach no'jo' an ten bic Jesús. Raji' jach tsoy yor quire' rajra' cu betic a ba' jach manan soy tu t'ʌn C'uj, mʌna' u si'pir ti', A Jesús' mʌ' quet yejer a mac a ʏʌn u si'pir. Caj u ts'ajaj slj-ta'bir Jesús ten C'uj quire' acsa'bir Jesús ich ca'anan.

²⁷ C'aj wa techex, robob a sacerdotajo' ucho', a jach no'jo' a nanij u quinsic ʏʌrʌc' mac quir u to'quic u sijic ti' C'uj soc u bo'otic u bo'orir u si'pir mac. A sacerdotajo' a no'jo', mʌ' u chen quinsicob ʏʌrʌc' ti' u yet winiquiob israel, caj u quinsob u bljiri' quir u bo'oticob u bo'orir u bljiri' u si'pirob xan. Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, u bljiri' tu c'ubaj u blj soc u quinsa' quir u rʌc bo'otic u bo'orir u si'pir tu cotor mac. Chen teni' caj u bo'otaj, quire' mʌ' ba'wir ti' u jer. ²⁸ Tu cotorob sacerdotajo' a jach no'jo', a ti' u tar yo'nen Aarón nanij u beyajob quir u beticob a ba' caj ara'bob ti' ten Moisés ich u t'ʌn. Robob tʌcʌ ʏʌn u si'pirob. Chen u t'ʌn a ba' tu toc araj C'uj uch, cax mʌ' toy ts'iba'an u t'ʌn Moisés, quire' ra' pachir caj ts'ibta'b. A ba' tu toc araj C'uj uch, ra' tu tetaj u parar uch. Raji' mʌna' u si'pir. Raji' jach manan c'ucha'an yor an ten bic sacerdotajo'.

A quet u t'ʌno', a ric'beno'

8 Ic Jaj Ts'urirex caj oquij ich ca'anan an ten bic sacerdotajo' a jach no'jo'. Caj cuquinta'b ten C'uj a Jesús' so' ich u noj ich ca'anan quir u caremquintic u c'aba'. Aro' jach no'j, mʌna' u jer jach manan no'j ti' a ba' quin ts'ibtic ti' techex. ² Quire' a sacerdotajo', a

mac cʌja'an te' ich yoc'ocab, nanij u beyaj tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. A ray najo' toc ts'ʌpquinta'b ten mac ich yoc'ocab. Chen tu cu yocar Jesús ich ca'anan mʌ' ts'ʌpquinta'b ten mac. ³ Robob a sacerdotajo', a jach no'jo', cu naj ts'ic ti' C'uj a ba' cu tar purbir ten u yet winiquiob judíojo' tu cu to'quicob ti' C'uj. Cax a sijbarob ten u yet winiquiob judío ti' C'uj, cax quir u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Rajen ic Jaj Ts'urirex caj tarij tu c'ub u wʌc'ʌs bljiri' quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex ich u cruz. ⁴ Jaj ix tʌcoj wa jic Jaj Ts'urirex wa toc ʏʌn te' ich yoc'ocab ba-je'rer, raji' mʌ' c'ucha'an yor ocar beyaj sacerdotajo' an ten bic sacerdotajo' a cu bin purbir tu cu naj to'quic quir u ts'ic ba' ti' C'uj, quir u quibic a ba' ts'iba'an ten Moisés ich u t'ʌn. Mʌ' ja wirej, robob u sacerdotajo' a tu toc beyajob ti' C'uj. ⁵ Mʌ' ja wirej, a sacerdotajo', a cu yocarob tu beyajob ich u japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. A ray najo', c'ʌxbir ten u winiquiob judío ich yoc'ocab tus ets'bir quet yejer a ba' ʏʌn ich ca'anan', quire' tu ca'tajob u winiquiob judío ti' a ba' esbir ti'ob ten Moisés uch. Mʌ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ti' Moisés uch: "Qui' irex bic tabar a c'ʌxiquex u najir tu ca bin a c'ujintiquenex yejer a wet winiquiob judíojo'. Quet bayiri' ca' a c'ʌxex an ten bic caj in wesaj techex ich u jo'r p'uc wits." Baxuc caj ara'b ten C'uj. ⁶ Robob a sacerdotajo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví, caj beyanʌjob tera' ich yoc'ocab. Chen ic Jaj Ts'urirex caj oc beyaj ca'anan an ten bic sacerdotajo' a jach no'jo' ʌcʌtan ti' C'uj quir u t'ʌnic C'uj ti' to'onex. Rajen u muc' a Jesús' jach manan ti' a sacerdotajo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví. Robob mʌ' ju c'uchur u muc'ob ti' Jesús. Mʌ' ja wirej, u muc' a utsquinta'b ten C'uj, jach manan ti' u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch. A quet u t'ʌno' a caj ts'a'b ten C'uj ti' to'onex baje'rer jach manan ti' a quet u t'ʌno', a ts'a'b ten C'uj ti' ic nun-quirex uch.

⁷ A ray quet u t'ʌno', a uchbeno' mʌ' nequi' joq'uij rajen a C'ujo' caj u wʌc'ʌs pa'aj u jer, quij. ⁸ Quire' ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u yiraj u winiquiob judío mʌ' quet yorob u t'ʌn, a uchbeno' rajen caj ya'araj:

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, je' in wʌc'ʌs pajic u jer a quet u t'ʌno' yejer u winiquiob israel, bayiri' yejer a mac a ti' cu tar yo'nen Judá. ⁹ Je' in wʌc'ʌs pajic u jer a quet u t'ʌno' chen aro' mʌ' quet yejer a tin betaj yejer a nunquirex wa ber caj in yamtob, caj in joc'saj a ti'obob' tu ru'umin Egipto uch. Robob mʌ' tu quibajob in t'ʌn a tin ts'aja ti'ob rajen caj in p'uspachtaj ti'ob, baxuc cu ya'aric ic Jaj Ts'urirex C'uj. ¹⁰ Wa ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, ca' bin in ts'ic ti' u winiquiob israel u jerob a quet u t'ʌno', je' in ts'ic ti' ca' toc ocac in t'ʌn tu pixamob u winiquiob israel soc u najticob in muc', quij soc mʌ' u bin tubur ti'. A ray u quinino', quij C'uj, a raji'ob a ten ʏʌninob, jach qui' bin u yajquintiquenob.

¹¹ Wa ber ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino', quij C'uj, mʌ' ba'wir mac quir ij camsic. A mac tan ya'aric ti' u bljob, cax wa ja mac cʌja'an tu cajar: "Cʌnex C'uj", quire' cu bin u rʌc najtob in t'ʌn, cax a mac carem, cax a mac a mʌ' caremi', tu toc rʌc najtob. ¹² A teno', quij C'uj, quin

bin in jawsic u si'pirob, mix quin bin in c'ł'otíc u si'pirob, mł' biq'uin. A baxuc ara'b ten C'uj uch.

¹³ Quire' a baxuc caj ya'araj C'uj caj u włc'łs pa'aj u jer quet u t'łn yejer ric'ben t'łn. Rajen ij querec toc xup u muc' a quet u t'łn a uchbeno' quire' tabar u xupur u muc'.

A najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. U najir a tajo' a ti' yłn ich ca'anano'

9 Mł' ja wirej, ich a quet u t'łno' a uchbeno' Moisés caj u ya'araj ti' ij quet winiquirob israel bic tabar ca' ij c'ujintex C'uj ich u najir tera' ich yoc'ocaba'. ² Mł' ja wirej, a ray naj sina'ano'. Ti' yłn jun c'as ich a ray najo' a caj u ya'araj ic nunquirex uch: "U cuchir tu cu jac'ar u yor mac." Tu japnin arayo', ti' yłn u cuchir a cu ch'iquintic ya'ab u quibir ras, bayiri' ti' yłn xan, u pojche' tu t'łra'an a pano', a cu jac'ar yor maco'. ³ Ca' bin ocac mac tu japnin u najir tu cu naj c'ujinticob C'uj ic nunquirex uch. Ti' t'ina'an u jer noc' chumuc, jach pim a noc'o'. Ti' sina'an u noq'uir ich u co'chir u tan naj. Jenen u yoquir u noc' ich ru'um, quij. Tu pach a jach pim noc'o', tu t'ina'an ich u najir tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel, ti' yłn u cuchir tu cu ts'ic ti' C'uj. Aro' jun c'as naj, a jach manan u jac'ar yor mac. ⁴ A ray u cuchiro' tu cu ts'ic ti' C'uj, tłcłj oro beta'an u cuchir ra' quir u to'quic ti' C'uj a qui' u boque'. Bayiri', xan, ti' yłn u jer u cuchir tu japnin naj tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ray u cuchiro', u cuchir oro xan. Toc beta'an oro tu japnin u cuchir. Toc beta'an oro tu pach u cuchir. Toc beta'an oro tu tser u cuchir. A je' cuchir a caj beta'b a ray u q'uinino caj u quetquintajob u t'łn u winiquirob israel yejer C'uj. Ra' tu bat'an quetquintob u t'łnob uch yejer C'uj. Tu japnin a ray u cuchiro' ti' buta'an u chan p'urir a beta'b oro. Ti' but'a'an chichin och, u c'aba' mana tu jantajob u winiquirob israel uch caj manob ich tłcay ru'um uch, quij. Bayiri', xan, ti' but'a'an u xonte' Aarón a joc' u c'uc' uch a ra' yłnin Aarón u sucu'un Moises uch. Bayiri' xan, ti' but'a'an u tunichir tu ts'iba'an u t'łn C'uj, a diezo', a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch. ⁵ U mac u jor u chan cuchir a rłc toc beta'b oro ra'ji' cu wa'quic u q'uiq'uer a yłrłc'ic' ich u mac u jor quir u bo'otíc u si'pir u winiquirob israel. Ti' yłn ca'tur cu tus ets'tic yłjmasirob u t'łn C'uj, tan u pixicob u mac u jor u chan cuchir a beta'b oro, ch'iquicbarob u tus yłjets'irob yłjmasirob u t'łn C'uj. Robob caj u jo't'antob oro ten mac soc u tus ets'ticob yłjmasirob u t'łn C'uj. Cu xit'ob u c'łbob ich yoc'or u chan cuchir. Aro' cu jach jac'ar u yor mac quire' ti' cu tar C'uj quir u t'łnic u winiquirob israel. Chen baje'rer ts'oc in tsicbar techex ti' u chan cuchir a beta'b oro. ⁶ A baywo', toc ti' yłn tu cotor ba' ich u japnin u najir tu t'ina'an quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ti' cu naj ocar a sacerdote quir u betic an ten bic nanij cu betic quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. ⁷ Chen tu jach japnin naj, tu yłn u chan cuchir a cu jac'łr yor mac. Jari' cu c'uchur a sacerdotejo' a jach no'jo', teni' yocar sacerdotej. Tanja' ca' bin ocac tu japnin naj a jun c'aso' tu cu jac'ar yor mac.

A sacerdotejo', a jach no'jo' yet tar u q'uiq'uer yłrłc' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pir u yet winiquirob israel. Bayiri' xan, u bo'orir u włc'łs błjiri' u si'pir xan. Ti' cu waq'uic u q'uiq'uer u mac tu jor u chan cuchir a cu jac'ar yor mac quir u ruc'sic u si'pirob. ⁸ A baywo', u Taj'or u Pixam C'uj tan u camsico'onex ca' ic najtejex ti' toy yłn u muc' a quet u t'łno' a tu ts'ibtaj Moisés uch. Ti' toy cu beyaj quire' ti' toy t'ina'an u noq'uir a jach pimo' tu chumuc u japnin naj, a jun c'aso' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Rajen tu cotor mac mł' c'ucha'an yor yocarob tu jach japnin naj tu yłn a chan cuchir a cu jac'ar yor maco'. ⁹ Quire' a noc'o', a jach pim a ti' t'ina'an tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ra' cu camsico'onex u winiquirob israel mł' c'ucha'an yor u nats'ar ich C'uj quire' ti' toy yłn u muc' a quet u t'łno' a ts'ibta'b ten Moisés uch. Mł' ja wirej, quij, cax a ba' cu tarob u purob quir u ts'ic ti' C'uj u bo'orir quir u ruc'sicob u si'pirob. Mł' ju tar yor soc jach ti' yłn yor u winiquirob israel. ¹⁰ Mł' ja wirej, quij, ra' u muc' a uchbeno' a quet u t'łno', a tu ts'ibtaj Moisés uch, quij, ra' soc yerob quir u yesic u winiquirob israel bic tabar u p'o'icob u c'łb quir u tar u c'ujinticob C'uj, bayiri' xan, a ba' tsoy u janticob bayiri' a ba' tsoy u yuq'uibob. Tu cotor aro' ti' yłn hasta c'uchij tu q'uinin caj tuchi'ta'b ten C'uj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo quir u joc'sic a ba' jach manan tsoy. ¹¹ Wa ber caj tarij Cristo uch, caj tarij an ten bic sacerdote a jach no'jo', quire' yłn u muc' a ric'beno', aro' jach manan a ric'beno', chen a uchbeno', mł' jach manani'. Pachir Jesús caj włc'łs binij ich ca'anano. Chen robob, sacerdote a jach no'jo', a yłn u muc' a uchbeno', robob cu naj beyajob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ra' najo' toc beta'b ten u winiquirob israel, chen a Cristojo' cu beyaj ich C'uj. ¹² Chen robob, a sacerdotejo', a no'jo', cu naj binob tu yłn u cuchir, a cu jac'łr u yor mac, quir u waq'uibob u q'uiq'uer a yłrłc' chivo, cax yłrłc' chan wacax. Teni' tanja' cu naj binob a sacerdotejo' a no'jo' quir u bo'otíc u bo'orir u si'pirob. Barej ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u c'ubaj u błj ca' quinsac toc jumpuri' toc yejer u włc'łs q'uiq'uer caj u ruc'saj ic si'pirex caj u taco'onex munt q'uin, caj włc'łs binij ich C'uj. Rajen mł' ba'wir u jer baje'rer. ¹³ A ucho', tu q'uinin u muc' a uchbeno', a ts'ibtab ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdotejo', a no'jo', caj u wac'ob u q'uiq'uer yłrłc' chivo, cax u q'uiq'uer yłrłc' ton wacax, quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob u winiquirob israel. Jeroj tune' caj tocaj yłrłc' soc chen u ta'anir yłn. Ra' u ta'anir yłrłc' caj po'stanta'b tu jo'r u winiquirob israel soc yerob tan u p'obarob ti' u si'pirob, bayiri' soc yer p'o'b ti' a ba' c'asir caj u betob an ten bic caj u c'ujintajob C'uj. ¹⁴ Chen u q'uiq'uer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo jach manan no'j, quire' młna' u si'pir, mix turiri' ti'. A Jesuso' u błjiri' tu ts'aj u błj quire' yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj, ara' munt q'uin ti' yłn u Taj'or u Pixam C'uj. Jesús caj u ts'aj u błjiri' soc u quinsa' quir u jawsic ic si'pirex soc u taquico'onex. Rajen toc ti' yłn ij corex quire' tan ij quibiquex a ba' cu ya'aric C'uj, a mac jach cuxa'an.

¹⁵ Caj quimij Jesús, caj joc' u q'uiq'uer quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, ra' u muc' a quet u t'ano' a ric'ben t'ano'. A raji' ti' yln ich ca'anano' quir u t'anic to'onex C'uj. Rajen, a mac a teta'b ten C'uj ti' cu bin cljtar ich C'uj an ten bic tu toc araj uch. Ml' ja wirej, caj u taca-jo'onex C'uj, quire' caj joc' u q'uiq'uer u parar C'uj a Jesucristojo', rajen caj u jawsaj ic si'pirex C'uj, cax ml' tij quibex u muc', a quet u t'ano', a uchben t'ano'. ¹⁶ Ml' ja wirej, a mac a caj u ts'ibtaj u ju'unin quir u p'atic u ba'tac ti' u bljob, ml' u bin ts'abir u ba'tac ti', hasta cu quimine' a mac tu ts'ib tu ju'unin ti' u ba'tac. Hasta cu quimin, jeroj, cu ts'abar u ba'tac, quire' quimij. ¹⁷ Wa ti' toy cuxa'an, ml' ju bin ts'abir u ba'tac. ¹⁸ Rajen, u muc' a quet u t'ano', a ts'a'b ten C'uj uch, ca' u yln joc'sic u q'uiq'uer ylrac' soc u nup'sic a ba' ara'b ten C'uj uch, quij. ¹⁹ Rajen a Moiséso', caj ts'oc u toc ara'a' ti' tu cotor u winiquiob israel a ba' ara'b ti' ten C'uj. Ra' u muc' a quet u t'ano' a Moiséso', caj u ch'aj junoc u tsotser ylrac' tmln yuc, aro' bana'an chlc. Bayiri' xan, caj u chucaj u c'lbir u chan che'er yejer u re', a plcha'an u c'aba' hisopo. A Moiséso', caj u chucaj ti'ob caj u ts'lmaj yejer u c'lbir yejer u re' ich u q'uiq'uer ylrac' chivo yejer u q'uiq'uer ylrac' chan ton wacax. Robob tu ch'ajob u tsotser tmln yuc yejer u c'lbir u chan che' yejer u re' xan, Moisés caj u ts'lmaj ich ja'. Jum puri' caj u rlc ts'lmob Moisés ich ja'. Jeroj Moisés caj u wits'c'abtaj u q'uiq'uer ich u ju'unin a quet u t'ano' a tu ts'bitaj Moisés a ts'ab ten C'uj ti' Moisés. Bayiri' xan, caj u chan wits'c'abtaj u q'uiq'uer ich yoc'or u winiquiob israel. ²⁰ A Moiséso', caj ts'oc u wits'c'abtic a q'uiq'uer o' ich yoc'or u winiquiob israel caj u ya'araj: "U muc' a quet u t'ano' a cu ts'ab ti' techex ten C'uj baje'rer cu ylnxchun." Baxuc caj ara'b ten Moisés uch. ²¹ Bayiri' xan, Moisés, caj oc tu japnin naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquiob israel, a ti' yln ich tlcay ru'um uch. Ti' taro' caj u wits'c'abtaj u q'uiq'uer ich yoc'or tu cotor ba' a ti' yln tu japnin. Bayiri' xan, tu wits'c'abtaj ich yoc'or u jach najir, a t'ina'an quir u c'ujjinticob C'uj u winiquiob israel uch. ²² Ml' ja wirej, u muc' a quet u t'ano' a tu ts'ibtaj Moisés cu ya'aric, tu cotor ba' a cu c'anic u winiquiob israel tu cu c'ujjinticob C'uj, a ray u q'uinino' uch, caj p'ob ten a wits'c'abta'bo' a q'uiq'uer o'. Bayiri' xan, yln u yln quinsic ylrac' u winiquiob israel soc u joc'ar u q'uiq'uer soc C'uj cu ruc'sic u si'pir mac, quire' joc' u q'uiq'uer ylrac'ob. Ml' ja wirej, ml' jawsa'b u si'pir ten C'uj wa ml' joc'ac u q'uiq'uer ylrac'ob.

Caj quimij Jesús ich u cruz, caj u ruc'saj ic si'pirex

²³ Caj u ylnxchun u chan najir a sina'an quir u naj c'ujjinticob C'uj u winiquiob israel uch, raji' tu ylnx chun a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, raji' u muc' a quet u t'ano', a uchben t'ano'. Rajen caj tarob u c'ujjinticob C'uj u winiquiob israel yerob ml' u ruc'sa'r u si'pirob wa ml' wits'c'abta'b u q'uiq'uer ylrac'ob. Ml' ja wirej, tu cotor a ba' a ti' yln tu japnin naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj a cu c'anicob u winiquiob israel quir u c'ujjinticob C'uj yln u yln p'ob ten u q'uiq'uer ylrac'ob. Chen quir u bin yacsico'onex C'uj ich ca'anano' tu yln C'uj, ml'

ba'wir u q'uiq'uer ylrac', quire' u c'at u jer jach manan u muc'. ²⁴ Robob a sacerdote a no'jo', chen ts'a'bob u muc' quir u beyajob tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquiob israel, a ray najo' beta'b ten xib. Chen u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Jesús, jach manan u muc' Jesús, quire' ti' yln Jesús ich ca'anano' tan u t'anic C'uj ti' to'onex. A ti' taro', yln u tajir a ba' tu ets' catajob u winiquiob israel quir u beticob uch, a ba' ti' yln quir u yamta'ob u c'ujjinticob C'uj u winiquiob israel uch. ²⁵ Robob a sacerdote, a no'jo', nanij caj ocob tu japnin naj quir u wits'c'abtic u q'uiq'uer ylrac' ich yoc'or u chan cuchir a cu jac'ar yor mac. U jer yaxq'uin u jer u jer u c'at, quire' baxuc ti' yln ich a quet u t'ano', a uchben t'ano'. Chen teni' quimij Jesús quir u ruc'sic ic si'pirex, jeroj caj toc ts'oquij. ²⁶ Ml' ja wirej, ra' u q'uinino' caj yln beta'b ten C'uj ich yoc'ocob, ic nunquirex, quij, caj u quinsob ylrac' soc u ts'ic ti' C'uj quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob. Chen a C'ujo' caj u wlrac'as plcaj pac u pac u jer quet u t'ano' a ric'ben t'ano', rajen tarij Cristo quir u quimin toc teni' quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, quij. ²⁷ Ml' ja wirej, tu cotor mac teni' cu chen quimin quire' baxuc caj ya'araj C'uj. Bayiri' chen teni' cu bin lcltan C'uj quir yiric ba' tu betaj uch. ²⁸ Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex teni' caj quimij quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirex ti' tu cotor mac. Wa ber ca' bin uruc Jesús, ml' quir u wlrac'as quimin quir u ruc'sic ic si'pirex chen quir u taquic a mac a tan u qui' pajic ti'.

10 Ml' ja wirej, a muc'o', a caj u wlrac'as plcaj pac u jer, a quet u t'ano', a tu joc'saj caj quimij Cristo, ra' jach manan ti' a quet u t'ano', a ts'ab ti' Moisés uch. Chen a ts'a'b ti' Moiséso', ml' c'ucha'an yor ti' a quet u t'ano', a ric'beno' yejer a uchben t'ano'. Ml' ja wirej, tu q'uinin a quet u t'ano' a uchben t'ano' u winiquiob israel ml' c'ucha'an yorob u nats'arob ich C'uj, quire' ti' toy yln u muc' a quet t'ano' a ts'ibta'b ten Moisés uch. Ml' u tarob yor soc ti' yln yorob. Cax a ba' cu tarob u puricob quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orirob quir u ruc'sic u si'pir. Cax rajra' u jer yaxq'uin cu quinsicob u ts'icob ylrac' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob. ² Ml' ja wirej, wa ju winiquiob israel yerob toc teni' caj ruc'sa'b u si'pir, rajen ml' ba'wir quir u wlrac'as bin u purob ylrac' quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orir u si'pirob. Chen robob ml' u yubmlnob tu yorob wa ti' yln u yorob quire' u si'pirob, cax wa toc jumpuri' ruc'sa'b u si'pirob caj u quinsob ylrac' quir u jawar u si'pirob. ³ Ml' ja wirej, rajra' u jer yaxq'uin cu puricob ti' C'uj u ylrac' quir u ruc'sic u si'pirob u winiquiob israel an ten bic nanij cu ts'icob ti', quire' tan u c'aja ti' u bo'orir ti' u si'pirob. ⁴ Quire' u q'uiq'uer ylrac' ton wacax yejer u q'uiq'uer ylrac' chivo ml' c'ucha'an yor u yamta' u winiquiob israel yirej wa ju jawsa' u si'pirob teni'.

⁵ Rajen, caj tarij ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u ya'araj ti' C'uj:

A techo' C'uj, quen, ml' ja c'at a wiric mac tan u quinsic ylrac' quir u ts'ic tech soc u jawar u si'pirob. Rajen jach tsoy ta t'ln tech caj a ts'aja ten in winquirir soc ra' in wlrac'as c'ub in blj soc in quinsa'. ⁶ A techo' C'uj, quij Cristo, ml' a c'at a wirej u quinsic u ylrac'ob quir u rlc

toquic quir u ts'ic tech quir a ruc'sic u si'pirob. ⁷ A techo', in c'ujirech, quire' taren ich yoc'ocab soc in quibic a ba' ta wa'araj, an ten bic caj ara'b ten a mac ts'a'b u tucur uch quir u ts'ibtic a ba' a c'at uch. ⁸ Ic Jaj Ts'urirex caj ya'araj, a C'ujo' mł' u c'at a ba' ts'a'bir ti'ob u winiquirob israel, a yłꞛł' a cu quinsicob, cax a yłꞛł' a tocac quir u ruc'sicob u si'pirob, cax a ba' cu qui'quintic yor C'uj, cax wa mun cu ts'ic ti'ob, mł' u c'at C'uj. Cax toc ara'b ich u t'łn Moisés ca' u yłn ts'ic ti' C'uj mł' u c'at xan. ⁹ Caj u włc'łs araj: "A teno', quij Cristo, taren a tera' ich yoc'ocab, C'uj soc in quibic a ba' ta ric'saj a t'łn ten ca' in betej'", quij. Wa ber caj u ya'araj Cristo aro', caj ts'oc u włc'łs pꞛquic u pac u jer a ba' ts'ibta'an ten Moisés, a quet u t'łno', a uchben t'łno' ca' quinsa' ich cruz quij, soc u winiquirob israel mł' u bin ts'ic ti' C'uj yłꞛł' quir u ruc'sicob u bo'orir u si'pirob. ¹⁰ Quire' baxuc Cristo caj u betaj a ba' u c'at C'uj. A baywo' caj u włc'łs pꞛquic u pac u jer a quet u t'łno' a ric'ben t'łno'. Rajen caj u jawsaj ic si'pirex Cristo quire' teni' caj u c'ub u bꞛj soc u quinsa' quir u p'obar ic si'pirex tan u ric'sic to'onex quir ic beyajex ti' C'uj. ¹¹ Tu q'uinin a quet u t'łno', a uchben t'łno', a ts'ab ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdote a no'jo', cu naj toquicob ba' ti' C'uj. U jer, u jer u q'uinin yłn u ts'ic u jer ti' C'uj. Cax a baxuco' caj ts'ab ten sacerdote, a no'jo', ti' C'uj mł' ju cha'łꞛ u tubur ti' u winiquirob israel ten a quet u t'łno', a uchben t'łno' wa toc teni' ruc'sa'b u si'pirob, rajra' cu tsicob ti'. ¹² Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj quimij toc jumpuri' caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex, mł' ba'wir ti' u jer. Pachir caj u włc'łs binij ich ca'anan caj curaj ich u noj C'uj. ¹³ A tar yłno' Jesús ich ca'anan tan u pajic u q'uinin a C'ujo' cu bin u ts'ic ti' Jesús u muc' ich yoc'or a mac a cu p'acticob Jesús soc u toc rłc ch'esicob ti'. ¹⁴ Mł' ja wirej, toc jumpuri' quir u taquic mac a cu yacsic tu yor wa ber caj u c'ub u bꞛj quir u p'obar ic si'pirex soc u ric'smłno'onex C'uj quir ic beyajex ti' C'uj. ¹⁵ Aro' jach taj quire' turiri' a mac a ts'ab u tucur ten C'uj caj u ts'ib-taj a ba' u c'at C'uj uch. Mł' ja wirej, raji' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ya'araj ti' uch. ¹⁶ Rajen caj u ts'ibtaj: Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj ya'araj, ca' bin tac tu q'uinin bin in włc'łs pꞛquic u pac u jer quet t'łno' a ba' quin toc aric ti' u winiquirob israel. Je' in ts'ic ti' ca' ocac in t'łn tu pixamob soc u najticob in muc' soc mł' u bin tubur ti'ob. ¹⁷ Pachir, quij, baxuc caj u ya'araj xan: A teno', quij C'uj, je' in ruc'sic u si'pirob. Mł' biq'uin quin bin in c'ł'ot'ic ti'ob, cax a ba' c'asir caj u betob uch xan. ¹⁸ Wa ber u q'uinin a C'ujo' caj u ruc'saj u si'pir mac mł' ba'wir quir u włc'łs ts'ic ti' C'uj quir u ruc'sicob u si'pirob. Toc ts'oquij.

Ca' ij cacsex tij corex quir ij cocarex tu yłn C'uj

¹⁹ Rajen in wet acsł'orirex, tu q'uinin a quet u t'łno', a uchben t'łno', młna' mac c'ucha'an yor u yocar tu jap-nin naj tu yłn u chan cuchir, a cu jac'łꞛ yor maco'. Chen quire' a quet u t'łno', a ric'ben t'łno', tu joc' u

q'uiq'uer Cristo, jeroj c'ucha'an ij corex ij cocarex ti' junc'as naj a cu jac'łꞛ yor maco', tu yłn C'uj, quire' mł' u jac'łꞛ ij corex, quij, ij cocarex. ²⁰ Bayiri' xan, raji' u bꞛjiri' Cristo ti' yłn ich ca'anan ich C'uj, quire' ric'ben bej a tu jaraj ti' to'onex, jeroj c'ucha'an ij corex ij cocarex tu tajir łłtan ti' C'uj. ²¹ Mł' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo oquij tu beyaj an ten bic sacerdote a jach no'jo' soc u t'łnic C'uj ti' to'onex, quire' ra' yłni-no'onex C'uj. ²² Ca' nats'łco'onex ich C'uj yejer u tsoyir ic pixamex quire' mł' ba'wir ca' ic tucrex ba', quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. Mł' ja wirej, toc ruc'sa'b ic si'pirex ten C'uj quire' toc p'ob ic pixamex. Mł' ja wirej, caj joc' u q'uiq'uer Jesús soc u p'obaro'onex irej a mac toc p'ob ich ja' soc u ruc'ur u yeq'uir. ²³ Ca' ij cacsex tij corex wa C'uj cu bin u yacsico'onex, quire' tij quibajex a ba' tu toc araj to'onex C'uj wa ber tu ya'araj aro' uch. ²⁴ Ca' ic chichquinteje yor ij quet acsł'orirex soc ic pacran yajquintiquex ic bꞛjex soc ic manex tu tsoyir. ²⁵ Mł' ic yłn p'łtiquex ic much'quintic ic bꞛjex quij ij cu'yiquex u t'łn C'uj xan, quire' yłn junyarob, ij quet acsł'orirex tan u p'łticob u much'quinticob u bꞛj quir yubicob u t'łn C'uj. Mł' ja wirej, rajra' ca' ic chichquinteje ij corex quire' tabar u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁶ Wa tic najtajex u jach tsoyir u t'łn C'uj, chen rajra' quic pꞛyiquex ic si'pirex quire' baxuc ic c'atex, jeroj mł' u jawsic ic si'pirex. ²⁷ Jeroj tune', yłn ba' ca' ic tucrex, quire' je' ic binex łłtan ich C'uj quir u to'car ic jo'rex, jeroj tune', ca' bin ts'ocac aro', je' ic binex ich c'ac' yejer a mac tu ma'quintob C'uj. ²⁸ A ucho' tu cotor mac a tu p'uspachtob a quet u t'łno', a tu ts'ibtaj Moisés uch, wa yirir ten u yet winiquirob israel a caj manob tu c'asir cax wa dos wa tres u yirob. A ray maco', a man tu c'asir caj joc'sa'b quinsbir ten u yet winiquirob israel. Mł' jawsa'b u si'pir ten u yet winiquirob israel toc quinsa'b. ²⁹ A mac a tu p'uspacht u parar C'uj, jach manan cu bin muc'yaj, quire' tu ma'quintaj a quet u t'łno', a ric'ben t'łno', quire' tuchi'ta'b u parar C'uj ten C'uj. Mł' ja wirej, p'asta'b u parar C'uj quire' cu p'astic u q'uiq'uer a joc'sa'b quinsbir Jesús ti' a quet u t'łno', irej wa młna' ba', a ray q'uiq'uer a tu cu p'oc'ic ic si'pirex. Bayiri' xan, tu ma'quintaj u Taj'or u Pixam C'uj a mac a cu yajquintic mac, rajen qui' irej, quij. ³⁰ Quire' tij quirex C'uj caj u ya'araj: "Je' in ts'ictar yejer a mac a yłn u si'pir, rajen je' u muc'yaj ten, quij, u bo'orir u si'pirob." Caj u włc'łs araj C'uj: "Je' in taquic u jo'r a ten yłnin quire' a teno', juezen." ³¹ Jach yaj cu bin yubej mac ca' bin ts'icac C'uj, a cuxa'an a C'ujo'.

³² Mł' u yłn tubur techex bic tabar Cristo caj u yacsaj techex ich u sasirir. Nema' biquechex tu caj a muc'yanłjechex uch, tub tu chuquex a pachex jach manan. ³³ Yłn u q'uinin uch, caj u p'astob techex, tan u chich jats'icob a pachex łłtan tu wichob mac. Jach yaj caj a wu'yaj ta worex caj a wirex u jats'ar a wet acsł'orirex, a mac a wet binac caj chich jats'a'b u pachob ten a cu p'actiquechexob. ³⁴ A techexo', caj a wirex otsir a wet acsł'orirex a ti' yłn c'łra'an tu cu ma'cłꞛ mac. Jach nema' bic techex tub caj u chucajob a ba'taque-

chex, quire' techex a werex ca' bin xiquechex ich ca'anan je' u wlc'ls plquic pac u jer techex a jach manan tsoyir, ra' ylnex tex munt q'uin ca'anan. ³⁵ Rajen ml' a yln tupsic a worex soc a bin a c'lmex a ba' jach co'oj ti' C'uj. ³⁶ Ml' ja wirej, ca' a qui' clnex neml' bic techex soc a quibiquex u t'ln C'uj soc u yac-siquechex an ten bic caj u toc araj uch. ³⁷ Quire' ti' toc ts'iba'an ich u t'ln C'uj baxuc a je'ra':

Jach tabar u c'uchur a mac a cu tar an ten bic caj ya'araj uch. Ml' ju xltar u c'uchur. ³⁸ Chen a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, quij C'uj, jari' cu bin ruc'sa'bir u si'pir quir u cuxtar munt q'uin. Chen wa cu p'uspach-tiquen, je' in wac'tic ti'e'. Baxuc caj ara'b ten C'uj uch. ³⁹ A to'onexo' caj ij cacsex tij corex ti' C'uj rajen raji' cu qui' clnantic ic pixamex baje'rer. A to'onexo' ml' tij clnex a mac a tu p'uspachtob C'uj a cu bin satar munt q'uin.

Bic tabar a mac tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch

11 Quire' tij cacsex tij corex rajen ic toc erex jach taj je' u ts'ic ti' to'onex C'uj a ba' tu toc araj to'onex C'uj, chlca'an u ts'ic ti' to'onex. A to'onexo', ij querex yln ba' ich ca'anan a ml' chlca'an ic jach iriquex yejer ic jach ichex. ² A baxuco' yln ba', quire' ic nunquirex caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen a C'ujo' cu ya'aric: "Robob jach tsoy."

³ Quire' tij cacsex tij corex ti' C'uj, rajen ij toc erex wa ju bljiri' C'uj caj u betaj yoc'ocab, cax ml'na' ba' uch, quij, a C'ujo' caj u t'lnaj ca' joc'ac ba', jeroj rlc joq'uuj.

⁴ A Abel' o', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u ts'ajaj u ylllc' ti' C'uj u bo'orir u si'pir. A ray ylllc'o', jach manan tsoy cax a ba' ts'a'bir ti' ten u sucu'un Caín ti' C'uj. Quire' a ts'a'b ti' ten Caín, ml' ju c'lmaj C'uj. Ml' ja wirej, Abel caj u yacsaj yor ti' C'uj. Rajen C'uj caj u yiraj jach tsoy a ba' tu betaj Abel, quire' a ba' tu ts'aja ti' C'uj uch. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoy Abel'." A ucho' caj quimij Abel, chen quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, cax q'uinij baje'rer tan u camsic ti' to'onex bic tabar ca' ij cacsex tij corex ti' C'uj an ten bic Abel caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

⁵ A Enoco', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen acsa'b Enoc ten C'uj ich ca'anan, cax ti' toy cuxa'an Enoc uch. U rac'ob a clja'anob tu q'uinin Enoc, ml' tu ca' irobi'. Ml' ja wirej, ti' ts'iba'an ti' Enoc ich u t'ln C'uj uch, bic tabar raji' jach tsoy yirir ten C'uj quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj. ⁶ Soc tsoy yirico'onex C'uj ca' ij cacsex tij corex. Quire' a mac a cu yacsic tu yor ti' a cuxa'an C'ujo', jari' robob cu bin yamta'bir ten C'uj.

⁷ A Noéjo' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u quib u t'ln C'uj caj u betaj u yajaw chem yejer u jor an ten bic u jor naj. Quire' caj u toc araj C'uj bin u rlc ch'esic mac tu cotor a ti'ob yln ich yoc'ocab uch, rajen Noé caj oquij ich u japnin yajaw chem yejer u bljob soc u to-carob ten C'uj. Ml' ja wirej, yer Noé a ba' ara'b ten C'uj bin u ca' tar. A baywo' Noé caj u yesaj ti' u rac'ob je' u rlc satar u rac'ob a ml' ju quibob u t'ln C'uj. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoyech Noé." Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, Noé.

⁸ A Abrahamo', quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj rajen caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj uch: "Ca' xic tech, quij C'uj, ich u jer ru'um a quin ts'ic tech Abraham." Caj binij Abraham cax ml' yer tu ju bin Abraham caj pay u ber ten C'uj. Tu rlc p'ltaj u cajar quir u bin. ⁹ Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Abraham, rajen tu p'ltaj u ru'umin, cax yln u jach ts'urir u ru'umin tu cu bin uch. Raji' tu sinaj u noq'uir naj quir u cljtar irej mac a cu naj bin. Bayiri' u parar Abraham, a Isaaco' yejer a Jacobo', toc ara'b ti'ob ten C'uj chlca'an u ts'ablar u ru'uminob a ti'ob xano' xan. ¹⁰ Abraham caj u sinaj u noq'uir naj ich u ru'umin tu clja'an uch, quire' tan u pajic u tar plybir ten C'uj ich ca'anan soc raji' cu bin cljtar ca'anan a toc beta' ten C'uj, an ten bic caj u tucraj Abraham. A raji'i', ti' yln munt q'uin.

¹¹ Bayiri' xan, u rac' Abraham, u c'aba' Sara, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Ml' ja wirej, cax nuxib a Sarajo', cax man tu q'uinin u yiric ylllc' och. A Sarajo' yer chlca'an u pararancr quire' baxuc caj toc ara'b ten C'uj uch, quij. ¹² Ti' a rayo', tu ylnxchun u pararancr ic nunquirex Abraham uch. U tiri' caj u ylnxchun u pimtar u parar cax jach nuxib Abraham pararnlij. Ml' ja wirej, jach pimjij u parar Abraham an ten bic sab pim ich ca'anan, baxuc u sa'amin chi' c'ac'nab, baxuc pimij u parar ic nunquirex Abraham. Ml' c'ucha'an ij corex ic xaquiquex mun pimin u parar.

¹³ Robob, ic nunquirex caj rlc quimob uch. Tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti'ob ml' nup'sa'b a ba' toc ara'b ti' ic nunquirex uch. Chen ic nunquirex caj u pajob cu bin nup'sa'bir ten C'uj a ba' toc ara'ab ti'ob ten C'uj uch. Rajen qui' yorob quire' yerob ml' u binob cljtar tera' ich yoc'ocab munt q'uin. Ml' ja wirej, ic nunquirex yerob cu chen manob tera' hasta cu c'uchur tu q'uinin cu binob ich ca'anan. ¹⁴ Quire' baxuc caj ya'arob uch: "Ml' ic cljtarex tera' ich yoc'ocab. Quic jamach cljtarex tera'." A baxuco', caj u yesob ti' to'onex tan u pajicob ca' bin c'uchuc tu q'uinin u jach cljtarob ich ca'anan. ¹⁵ Wa caj u chen tucricob u cljtarob tu ru'umin a caj u p'ltob uch, jeroj, tune', c'ucha'an yorob u wlc'ls sutob tu pachob. Chen ml' sutnjob tu pachob quire' ml' u c'atob u sutob tu pachob uch, quire' tan u pajicob uch a ba'quiri' ara'b ti'ob ten C'uj uch. ¹⁶ Chen aro' ml' tu tucrobi', quij, quire' yerob tu yorob jach manan tsoy ca' bin xicob ich ca'anan. Rajen a C'ujo' qui'jij yor yejerob, rajen caj u ya'araj ti'ob: "Jach tsoyechex", quij C'uj, quire' tan u c'axicob u cajar tu cu bin jach cljtarob ich ca'anan.

¹⁷ Ic nunquirex Abraham caj tumta'b yor ten C'uj quire' tu yacsaj tu yor ti'. Ml' ja wirej, ic nunquirex Abraham tu quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Rajen caj bin u chaquinte' u parar Isaac tu cu naj quinsic ylllc' quir u ts'ic ti' C'uj, cax ml'na' u jer u parar. Tu chaquintaj u parar uch soc chlca'an u quinsic u parar, cax ra' toc ara'b ten C'uj ti' Abraham: "Raji' Isaac, cu ylnxchun a parar a cu bin c'ambir a ba' ara'b ti' ten C'uj uch." ¹⁹ Ml' ja wirej, ra' ic nunquirex Abraham yer C'uj c'ucha'an yor u ric'sic u parar Isaac tu quimirir. Quire' caj u tucraj tu yor yln quinsa' u parar, chen ml' quinsa'bir rajen

irej wa wlc'as ric'sa'b Isaac ten C'uj tu t'ln ic nunquirex Abraham uch.

²⁰ Ic nunquirex Isaac, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj ara'b ten Isaac ti' u parar Jacob yejer u parar Esaú, robob chlca'an yamta'bir ten C'uj. ²¹ Ic nunquirex Jacob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Rajen jach tabar u c'uchur tu q'uinin u quimin Jacob, caj ara'b ten Jacob ti' u parar José cu bin yamta'bir ten C'uj soc yln ba' u c'at u parar a Joséjo', jujuntur u parar a Joséjo'. Pachir ic nunquirex Jacob caj u qui' t'lantaj C'uj, baxuc caj u betaj yoc'or u xonte' quire' nuxib caj nupraj uch. ²² Ic nunquirex José, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen tu chich araj a ti'ob u yet winiquirob israel, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin u rlc p'lticob u ru'umin Egipto. Caj ya'araj: "Ca' bin xiquechex yln a toc cuchiquex in baquer", quij José.

²³ Bayiri' xan, u nla' yejer u tet ic nunquirex Moisés, caj u yacsob tu yorob ti' C'uj. Rajen caj rocha'b Moisés ten u nla' caj u purob ti' soc mlna' mac cu yiric Moisés, rajen mla' irir ten mac hasta manij tres ic nla'. Robob mla' tu ch'ajob sajquir a ba' ara'b ti' ten u rey ti' u ru'umin Egipto wa cu bin quinsbir tu cotor u chan ochir a xibo'. Caj taca'b ten u nla' ti' a reyo' quire' yer C'uj cu bin u clnantic chan Moisés quire' u nla' yejer u tet caj u yirob jach tsoy u wich chan Moisés. ²⁴ Ic nunquirex Moisés, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj ts'oc u ch'ijir Moisés mla' qui' yor quire' yuba' ch'a'b tsemta'bir ten xquic, ra' u parar u rey u winiquirob egipto. Mla' u c'at yubic Moisés, mla' u nla', a xquico'. Quire' yubic ya'aric ra' u parar xquic. ²⁵ Quire' a Moiséso', mla' man tu c'asir, mla' manij a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso'. Qui' yor a Moiséso' wa ber caj u p'eri'quintaj u yor yejer yet winiquirob israel soc p'eri'ob u muc'yajob. ²⁶ A Moiséso', caj u qui' tucraj wa jach manan tsoy ca' u rlc p'ltej tu cotor ba' a ra' ylnin tu ru'umin Egipto quir u bin muc'yaj yejer yet winiquirob israel. Jach qui' yor caj muc'yajnljij Moisés a ucho'. Caj muc'yajnljij Moisés an ten bic Jesús caj u muc'yajnljij quire' u yet winiquirob israel. Mla' ja wirej, Moisés yer a C'ujjo' cu bin ts'ablr ti' Moisés a ba' jach manan tsoy ti'. ²⁷ Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, cax ts'iquij u rey u ru'umin Egipto yejer Moisés, chen Moisés mla' tu ch'aj sajaquir ti'. Mla' ja wirej, raji' caj u p'ltaj u ru'umin Egipto quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, a C'ujjo' a mla' ira'an ten mac.

²⁸ Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, rajen Moisés caj u sljtaj C'uj a ra' u q'uinino' caj tar yljmasir u t'ln C'uj, a tu potmastaj mac tu tu yiraj uch u q'uiq'uer a wits'c'abta'bo' uch. Rajen tu chich araj Moisés ti' tu cotorob u winiquirob israel ca' u baxtej u q'uiq'uer u yllac' tmln yuc tu jo'r yatoch tu cu naj ocarob tu yatochob soc mla' u bin quinsbir ten yljmasir u t'ln C'uj u parar xib, a yln bat'an rocha'b ten u nla'. ²⁹ U winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen c'ucha'an yorob u ch'acticob u chumuquir c'ac'nab, a rlccha'an u c'aba' chlc c'ac'nabi'. Mla' ja wirej, caj u ch'actajob an ten mac cu ch'acticob jach ru'um. Chen caj sayob tu pach, ra' u soldado u

winiquirob egipto quir u tarob chucbir u winiquirob israel, caj wlc'as tar ya'aric c'ac'nab ich yoc'or u soldado u winiquirob egipto, caj rlc bintob ja', caj rlc chuchob ten u ya'aric c'ac'nab.

³⁰ Rajen pachir u winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj rlc manob u blcristicob tu cajar Jericó, a yln u pa'te' ts'lrpquinta'an yejer tunich soc jach ca'anano'. Caj ts'oc u manob turiri' semana caj rlc jubsab u pa'te'ir tu cajar Jericó. ³¹ A xquico', a mac u c'aba' Rahab, a cu naj man uch quir u jaric u taq'uino', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Rajen caj u yacsaj tu yatoch a soldado u winiquirob israel, a tarob yiraj wa c'ucha'an yorob u rlc quinsicob u winiquirob a clja'anob ich u cajar Jericó. Rajen caj toc a Rahabo' ten u winiquirob israel soc mla' u quinsa' yejer a mac a mla' tu quibob u t'ln C'uj ich u cajar Jericó.

³² Ti' toy yln ya'ab u winiquirob israel a tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch, chen mla' c'ucha'an in wor in rlc ts'ibtic techex quire' chlca'an u man ya'ab u q'uinin quir in ts'ibtic. A teno', quin chen c'asic techex ti' jun yarob an ten bic Gedeón, an ten bic Barac, an ten bic Sansón, an ten bic Jefe'té, an ten bic David, an ten bic Samuel, an ten bic a mac ts'ab u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' ts'a'b ich u yorob, ³³ quire' robob caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj ch'esa'b u cajar ten C'uj a mac a tu p'actob a ti'obo'. Ya'ab caj u qui' reyintajob u winiquir israel, ya'ab yamta'b ten C'uj an ten bic caj toc araj ti'ob. Ya'ab caj u nupob barum caj toc ten C'uj soc mla' u chi'bir ten barum. ³⁴ Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen robob caj toc ten C'uj soc mla' u tocar ten u rac'ob tu cu yerarob. Ya'ab xan, toc ten C'uj tu cu bin ch'alcbir yejer mascab soc mlna' ba' cu yubob. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, cax mlna' u chichir u muc', jeroj tune', caj ts'a'b u muc' ten C'uj soc jach chich u muc'. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob caj yamta'b ten C'uj tu ts'iquijob soldados, a mla' u winiquirob israel, rajen caj rlc ch'esa'b ten mac a yacsmlnob tu yorob rajen caj u quinsob a soldadojo'. ³⁵ Bayiri' xan, yln xquic uch, quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen ric'sa'b ten C'uj tu quimirir a mac jach yajbir a xquico', quire' u yaj u parar a xquico', jeroj, caj wlc'as bin tu yatoch.

Yln ya'ab mac xan, a yacsmlnob tu yorob uch ti' C'uj rajen caj c'asquinta'b ten u rac'ob, caj chich xit' u winquirir hasta caj rlc jat u blq'uer. Chen robob mla' tu p'uspachtob C'uj quire' yerob chlca'an ric'sa'bir ich u quimirir soc ca' bin acsac ten C'uj ich ca'anand quir u cljtarob tu jach manan tsoy. ³⁶ Ya'ab aro', caj chuca'b ten u rac'ob, caj p'asta'b, caj jats'a'b u pachob, caj c'arir yejer mascab caj purob mlcbir tu cu macar winicob. ³⁷ Ya'ab aro' caj ch'ina'b u jo'r soc u quininob. Yln ya'ab uch caj bujch'alcj yejer jixib uch. Yln ya'ab uch, caj quinsa'b yejer mascab. Yln ya'ab uch, caj manob ich tlcay ru'um cu chen buquinticob u noc' a beta'b ti' yot'er yllac' chivo, bayiri' xan yejer u yot'er yuc. Tan u manob jach otsirchljob, mlna' yo'och quir u janticob quire' chucob u pachob uch. ³⁸ Robob caj cljrajob ich tlcay ru'um a tu c'ucha'an yorob ti', cax ich wits, cax tu

jorir ru'um, cax tu japnin tunich. Chen λcλtan tu wich u rac'ob p'acta'b, chen λcλtan tu wich a C'ujō' jach yaj. ³⁹ A C'ujō' cu ya'aric ti'ob: "Jach tsoyechex", quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Chen tu cotor ba' a toc ara'b ti'ob ten C'uj mλ' toy nupuqui' a ba' cu bin ts'a'bir ti'ob. ⁴⁰ Quire' toc ara'bob ten C'uj u pajob u q'uinin ca' u rλc acso'onex ich ca'anan soc u tar yorob soc jach ti' yλn yorob yejero'onex.

Ca' ij qui' asex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo

12 Quire' ic toc erex ti' yλn ya'ab mac a cuxa'anob ucho', a tu yesob bic tabar tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch. Rajen ca' ij qui' tucrex ca' ic p'λtex a ba' c'asir quic pachtex tij corex, an ten bic a mac tan u jach p'isic u bλj tub u c'λnic yacab soc u c'uchur pλyber tu yλn u p'is. Bayiri' xan, a to'onexo', ca' ic sayirex tu pach C'uj tan ij quibiquex a ba' u c'at C'uj. ² Rajen ca' ij quibex ic Jaj Tsurirex Jesucristo quire' ra' caj u ts'ajaj ti' to'onex ic muq'uex quir ij acsiquex tij corex ti' C'uj soc u yacsi-co'onex ich ca'anan. Mλ' ja wirej, u wλc'λs bλjiri' caj u c'ub u bλj soc u quinsa' ich cruz, tu jach muc'yajnljij. Nema' bic caj u muc'taj quire' yer ca' bin ts'ocaqui' jach nequi' yor. A baje'rero', ti' cuxa'an ic Jaj Ts'urirex ich ca'anan ich u noj C'uj.

³ Qui' tucrex, quij, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo bic tabar caj u qui' muc'taj a tu chucajob u pach uch ten mac, a yλn u si'pirob, soc mλ' u tupsic a worex soc mλ' a p'λtiquex u t'λn C'uj. ⁴ Cax tan a muc'yajex baje'rer tu cu chuquicob a pachex, mλ' a yλn ac'tiquex a bλj quire' mix turiri' ich techex ca' quinsaquechex an ten bic caj quinsa'b Jesús uch, quire' tan a ba'tetiquex a si'piro' tu yλnechex. ⁵ C'aj wa techex a ba' ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtej a ba' u c'at C'uj uch? Raji' caj u ya'araj:

A teno', quij a Jaj Ts'uriren C'uj, quin chen camsic tech in pararech ca' a cλnej tech quir a man tu tsoyir. C'λmej a ba' quin q'ueyiquech. Mλ' a yλn choctar a wor tu quin q'uyiquech. ⁶ A C'ujō' tan ya'aric: a werex ten yλni-nobechech, in jach yajechech chen a techexo' quin cam-siquechech ca' a cλnex soc a manex tu tsoyir. Baxuc caj ara'b ten Jaj Ts'ur C'uj uch.

⁷ Rajen qui' muc'tex a ba' yajirir a cu tar ti' techex, quire' C'uj tan u camsic techex ba' quir a cλniquex. Mλ' ja wirej, raji' C'uj cu yiric techex an ten bic u parar rajen, raji' quir u yamtic techex. Ij querex tu cotor mac a cu q'ueyic u parar cu q'ueyic soc u yamtic ti'ob. ⁸ A mac a mλ' camsa' ten C'uj quir u cλnej ba', an ten bic C'uj cu camsic tu cotor u parar ca' u cλnej quir u yamtic ti'ob. Robob mλ' u jach pararob. Robob irob u pararob a xquico', a yλn u parar tu cu man. Mλ' ja wirej, ra' pararo' mλna' u jach tet, quij. ⁹ Wa ber caj u tsem-to'onex ic nλ'ex yejer ic tetex uch robob caj u q'ueyaj to'onex uch quir u yamticob ti' to'onex, rajen caj ic sλj-tex ic tetex yejer ic nλ'ex. Jach manan tsoy xan ca' ic sλjtex ic Tetex C'uj a cλja'an ich ca'anan. Quire' raji' cu q'ueyic to'onex soc ij cuxtarex an ten bic C'uj u c'at ca' cuxraco'onex. Jach no'j ca' ij c'λmex u q'ueyic to'onex ic Tetex C'uj. ¹⁰ Caj u tsemto'onex ic nλ'ex yejer ic tetex

uch, caj u q'ueyajō'onexob quir u yamtic to'onex an ten bic caj u najtobi'. Chen jach manan tsoy ti' to'onex wa C'uj cu q'ueyiquo'onex quire' raji' cu pachtic ca' ij cλnex C'uj soc ij cuxtarex an ten bic C'uj cu pachtic ca' cuxrλ-co'onex ich yoc'ocab. ¹¹ Wa ber cu q'ueyico'onex C'uj, mλ' ic jach pachtiquexi' u q'ueyico'onex, quire' jach yaj quij cu'yiquexi' u q'ueyico'onex C'uj. Chen wa ber caj ts'oc ic natiquex biquin caj u q'ueyo'onex aro' jach tsoy. Mλ' ja wirej, jach manan tsoy ca' ic najtex soc ca' cuxrλ-co'onex an ten bic C'uj u pachtej ij cuxtarex soc ti' yλn ij corex.

Biquinin jach c'as a mac a cu p'uspachtic ti' u t'λn C'uj.

¹² Toc c'ub a bλjex ti' C'uj soc raji' cu bin u chichquintic a c'λbex tu ca'an a c'λbex, baxuc a woquex tu ca'an a woquex. ¹³ Rajra' ca' ximbarex ich u berir a tajo', soc mλ' u yajtar yoc a mac yaj yoc chen ca' tsoyaqui'.

¹⁴ Qui' tucrex a manex tu tsoyir, mλ' a ts'iquintex mac, toc quibex aro', quire' a cλniquex C'uj soc a binex ich ca'anan. ¹⁵ Qui' irex techex, quij, soc mλna' mac cu p'uspachtic u jach tsoyir u pixam C'uj quir u p'λtej u jach tsoyir u pixam C'uj. Qui' cλnantex a bλj soc mλna' mac ich techex ca' u cλnej chan pλc'aro', a jach c'ajo', a ca' bin ts'ocac u ch'ijir, je' u c'ajquintic ya'ab mac yejer u c'ajir. ¹⁶ Mλ' a yλn cλjtarex yejer a mac a mλ' ch'a raq'uintej, a mλ' ta ch'a mλmintej xan. Bayiri' xan, mλ' a yλn p'λtiquex a ba' jach tsoy ti' techex an ten bic Esaú caj u p'λtaj. Mλ' ja wirej, raji' quire' a chλc janλno', a ts'a'b ti', caj u c'axaj u jach tsoyir u t'λn u tet Isaac, a mac cu bin u p'λtic ti', quire' sucu'unbir a Esaújo', soc raji' yλnin a ba' toc ara'a ten C'uj ti' u tet uch. ¹⁷ C'aj techex, caj c'uchij tu q'uinin u tet caj ts'ab ti' yits'in ten u tet? Mλ' ts'abac ti' Esaú ten u tet, cax caj u qui' ac'taj u bλj ti', quire' toc con ti' yits'in Jacob ten Esaú uch. Mλ' bic tabar u ca' c'axic quire' toc ts'a'b ti' yits'in uch.

¹⁸ Mλ' ja wirej, ic nunquirex uch, caj muc'yajnljob uch, chen mλ' ba'wir ti'ob ca' muc'yajnlcob. Mλ' ja wirej, caj binob ich u jo'r p'uc wits caj u chen jac' yorob quire' ti' taro' tan yerar u ch'ic yum c'ac', caj jach ac'birchλjij, caj tarij u ch'ic yum ic' xan. ¹⁹ Quire' ic nunquirex caj yubaj utsta'bir bajen u bac wacax. Caj yubaj C'uj tan u t'λnic ti'ob. Rajen cu jach jac'ar yorob ti' u t'λn C'uj, caj u ya'arajob ca' u chan su'sej u t'λnob ti'.

²⁰ Caj u ch'ajob ch'ic yum sajaquiob ic nunquirex uch, quire' a C'ujō' caj u betaj u jo'r p'uc wits' a cu jac'λr yor mac. Mλ' ja wirej, C'uj caj u toc araj u ch'inin u jo'r mac cax rλmbir yejer ransa, cax yλrλc' xan, ca' quinsac wa cu nats'λrob ich wits. Rajen tu sλjtajob u winiquiob israel. Yerob bin u ca' quinsbirob. ²¹ Ra' u jo'r a p'uc wits' a cu jac'λr yor mac, a caj yirob. Rajen sλjta'b ten u winiquiob israel, bayiri' xan, caj jac' yor Moisés xan, quire' caj qui'quirλnljij Moisés uch. Quire' u bλjiri' araj Moisés: "Tan in qui'quirλncλr a teno'", quij Moisés uch.

²² Chen a to'onexo', jach manan tsoy ti' to'onex, quire', mλ' ic binex ich a ray u jo'r p'uc wits', quire' ts'oc ij c'uchurex u jo'r u witsir Síón, ra' u cajar C'uj, a cuxa'ano', a mac a yλn u muc' a cu jac'λr yor mac. A ray cajaro' ti' yλn jach pim yλjmasiob u t'λn C'uj a tan u

raꝥ qui' t'anicob C'uj. ²³ Ti' taro' ich ca'anan, je' u p'eri' much'quintico'onex C'uj yejer a ra' yalnino'onex C'uj quire' ruc'sa'b ic si'pirex ten C'uj. A ti' taro' xano', yaln u ju'unin ich ca'anan a toc raꝥ ts'ibta'b u c'aba' a yac-smalnob tu yorob. A C'ujo' raji' juez ti' tu cotor mac cax a yaln u si'pirob. Ra' C'uj xan, a mac a tu waysaj u blj tu cotor ba', a C'ujo' caj u pacht u waysicob u blj. ²⁴ Ml' ja wirej, tij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan, a mac a yaln u muc' a quet u t'ano' a ric'beno'. Raji' tan u t'anic C'uj ti' to'onex. Ra' tu c'ubaj u blj soc u quinsa' ca' joc'ac u q'uiq'uer soc C'uj cu jawsic ic si'pirex. Ij querex, a Abelo' uch, caj quinsa'b ten u yits'in Cain. Caj joq'uij u q'uiq'uer Abel, ra' ml' tu yamtaj mac quire' ml' coji', quire' a Cristojo' jach co'oj u q'uiq'uer.

²⁵ Quire' C'uj ra' yalnino'onex, rajen, qui' clnantex a bljex. Quire' ml' tan a p'uspachtiquex a ba' tu chich araj techex ca' a quibexi'. C'aj techex ic nunquirex uch, caj u p'uspachtajob a ba' chich ara'b ten C'uj ca' u quibob ich u jo'r p'uc wits. Chen robob ml' toc ten C'uj. Baxuc a to'onex xan, chlca'an ml' u taquico'onex C'uj wa quic p'uspachtiquex a ba' tu chich araj to'onex ca' ij quibex xan, quire' ra' cu tar ti' ca'anano'. ²⁶ Ra' u q'uinino' ich u jo'r p'uc wits uch ber caj chich ara'b ti'ob C'uj, jeroj, pecnlijj u ru'umin. ²⁷ Bayiri' xan, jach no'j ca' ij cu'yiquex ca' ij quibex a ba' tu toc araj baje'rer, quire' tu toc araj: "Je' in wlc'as chich aric ti' mac. Ml' u chen pec u ru'umin, quin bin in jubsic tu cotor a ba' a ti' yaln ich ca'anan a ml' u p'atar. Jari' cu bin p'atar a ba' tin toc araj ca' p'atac." ²⁸ Rajen, ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' quic bin ij cljtarex yejerech C'uj quire' tech C'uj reych, yaln a muc'. A muc'oj, caj a ts'ajo'onex, ml' u bin xupur ic muc' tu quic reyintiquech C'uj." Ca' ij c'ujintiquex C'uj yejer tu cotor ic pixamex tu quic slj-tiquex C'uj. ²⁹ Baxuco', ca' ij c'ujintiquex C'uj, quire' u muc' C'uj jach manan jac'ar yor mac, quire' cu bin u joc'sic a mac a yaln u si'pirob ich c'ac' tu cu binob.

Bic tabar ij qui' c'ujintiquex C'uj

13 Ml' a p'atiquex a yajquintiquex a wet ac-sa'orirex. ² Qui' acsex a mac a cu c'uchur ta wa-tochex. Ml' ja wirej, yaln mac a tu yacsaj mac tu yatoch caj u yacsaj u yljmasirob u t'lan C'uj, cax ml' yirmaln mac, ca' tu yacsaj ti'.

³ Yajquintex a mac a c'ara'an tu cu ma'clar winicob irechex wa ja blj c'ara'an yejerob tu cu ma'clar winicob. Yajquintex a mac chuca'an u pachob quire' peri' cl-ja'anechex yejerob ich yoc'ocab.

⁴ Tu cotorechex, a yaln a raq'uex, bayiri' xan, a yaln u mamó', ml' a yaln manex yejer a mac ch'aja'an ten u jer mac quire' a C'ujo' je' u ts'ictar yejer tu cotor mac a cu manob yejer a ml' ch'a'an winic, quet bayiri', yejer a mac a cu manob yejer toc ch'a'an winic xan.

⁵ Ml' a pachtiquex a taq'uinx. Qui'quint a worex yejer a ba' yaln techex, quire' a C'ujo' tu toc araj ml' u p'ltechex ta junanex, ml' ju bin u p'uspachtiquechex C'uj. ⁶ Rajen, ca' ij qui' quibex ti' an ten bic ic nunquirex uch. Ml' ja wirej, caj ts'ibta'b uch:

Ra' cu yamtiquen in Jaj Ts'ur C'uj, rajen ml' in wac'tic in blj, cax cu chuquicob in pach in rac'ob.

⁷ Ca' a clnex a jach ts'urirex a tu tsec'tatechex u t'lan C'uj uch. Clnex bic tabar caj manob tu tsoyir soc a saylrex tu pachob, tan a wacsic ta worex an ten bic tu yacsob tu yorob a jach ts'urirex uch.

⁸ A ic Jaj Ts'urirex Jesucristojo' u berero', ml' u c'axic ml' biq'uin, raji' u wlc'as bljiri' a jo'rajo', raji' u wlc'as bljiri' baje'rer, raji' u wlc'as bljiri' saman xan. ⁹ Ml' a yaln clniquex a ba' a cu naj tus camsicob mac ti' u C'uj. Jach manan tsoy ca' a quibex a ba' cu ya'aric C'uj soc u chichquintic a worex C'uj, quire' a C'ujo' u yajechech. Ml' ja wirej, ml' a yaln clniquex a ya'ab ba' an ten bic cu tus camsicob ti' mac ich yoc'or u yo'och a cu janti-cob. Quire' ml' ba'wir ti' a mac a ti' yaln a cu c'ujinticob C'uj.

¹⁰ Baje'rer tij cacsex tij corex ti' Cristo a mac joc' u q'uiq'uer ich cruz. Chen a sacerdotajo' ti' a quet u t'ano', a uchben t'ano', ml' c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' Cristo, a robob a ti' toy cu saylrob tu pach a ray u quet u t'ano'. ¹¹ Bayiri' xan, tu q'uinin u muc' a quet u t'ano', a uchben t'ano', a tu ts'ibtaj Moisés uch, caj c'uchij sacerdote, a jach no'jo' tu yaln u cuchir a ra' cu jac'ar yor maco'. Raji' a sacerdote, a jach no'jo' cu c'uchur yejer u q'uiq'uer yalac', a quinsa'b, ra' quir u ruc'sic u si'pirob u yet winiquirob israel ten C'uj. Chen u blq'uer a yalac'o', a ts'oc u quinsic quir u joc'sic u q'uiq'uer. A ra' blq'uerdo', caj u puraj ich tancab tu cajar soc u raꝥ to'quic. ¹² Baxuco', ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj sinij ich cruz ten u winiquirob romano soc u quimij ich tancab tu cajar Jerusalén. A ti' taro', caj joc' u wlc'as q'uiq'uer soc a C'ujo' caj u jawsaj u si'pirob a mac tan u tocar ten C'uj. ¹³ Rajen ca' ij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo tan ic saylrex tu pach. Ca' ic p'altiquex u muc' a quet u t'ano', a uchbeno', cax cu p'astico'onex ij quet winiquirex israel an ten bic caj u p'astob Jesús ij quet winiquirex israel. ¹⁴ Ml' ja wirej, ic toc erex, a to'onexo', ml' ic bin ij cljtarex te' ich yoc'ocab munt q'uin. Chen ic toc erex wa raji' cu bin u yacsico'onex ich ca'anan munt q'uin quire' tij cacsex tij corex. ¹⁵ Quire' ic toc erex aro', rajen ca' ij quibex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, ml' tan ic p'altiquex ij cariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", tan ij qui' t'antiquex C'uj yejer ij caq'uex tu quij c'l'otiquex u muc' C'uj. ¹⁶ Manenex tu tsoyir tan a yajquintex a mac a otsichljob, ca' a yamtex ti' quire' aro' jach tsoy tu wich C'uj.

¹⁷ Ca' a sljtex a ts'urirex tu ca much'quintiquex a bl-jex quir a wu'iquex u t'lan C'uj. Ca' a quibex a ba' cu ya'acob ti' techex, quire' ra' u beyajob a ts'urirex, ti' techex, soc taj ca wacsaj ta worex ti' u t'lan C'uj. Robob bin u ca' u toc nuncob ti' C'uj quire' a pixamex. Manenex tu tsoyir soc ml' u tucriquechex a ts'urirex soc qui' yorob quire' techex. Quire' wa ml' a manex tu tsoyir an bic caj u camsechex a ts'urirex, ml' ba'wir ti' yaj yubicob.

¹⁸ T'lanex C'uj ti' to'onex. Ml' ja wirej, ij querex tan ic manex tu tsoyir. Bayiri' xan, tan ic pachtiquex soc rajra' quic manex tu tsoyir. ¹⁹ A teno' in jach c'at ca' a t'lanex

C'uj ca' chablquen ca' sutnλquen soc tabar in wiriquechex.

Cu t'λnic u bljob

²⁰ Raji', ij C'ujirex, a cu yamtico'onex, soc ti' yλn ij corex. Raji' tu wλc'λs ric'saj ic Jaj Ts'urirex tu quimirir. Raji' cu cλnantic to'onex irej a mac a cu cλnantic u yλλc' tλmλn yuc. Mλ' ja wirej, a Jesús'o', caj u c'ubaj u blj ca' quinsac quir u joc'ar u q'uiq'uer. Rajen toc nup'a'an a ba' ts'iba'an ich u t'λn C'uj uch, soc baje'rer ti' yλn a quet u t'λno', a ric'ben t'λno'. ²¹ A teno' quin pachtic u ts'ic ti' techex C'uj tu cotor a ba' jach tsoy, soc ca' a betex a ba' u c'at C'uj. Ca' ic ts'iquex ic pixamex quir ij qui'quintiquex u yor C'uj yejer Jesucristo xan, ca'

ic betex a ba' u c'at C'uj, ca' ij caremquintej u c'aba' munt q'uin. Jeroj.

²² A teno' caj in chich c'ataj techex in wet acsλ'orirex ca' a quibex u t'λn C'uj. Mλ' neya'ab caj in ts'ibtaj techex, rajen muc' techex a ba' tin chich araj techex.

²³ Tan in wa'aric ca' a najtex wa cu cha'blλ Timoteo ij quet acsλ'orirex tu cu ma'cλr winicob. Wa seb cu c'uchur Timoteo tu yλnen, quet ca' bin taquenob tu yλnechex quir in wiric techex.

²⁴ T'λnex tu cotor a ts'urirex tu ca much'quintiquex a bljex quir a wu'yiquex u t'λn C'uj. T'λnex tu cotor in wet acsλ'orirechex. Robob ij quet acsλ'orirex, a cu tar tu ru'umin Italia, tan u t'λniquechex xan. ²⁵ Tan in t'λnic C'uj ca' u yamtej techex, ca' u yajquintic techex xan, jeroj ts'oquij.

taj caj ij quibex u t'ɫn C'uj ti' ic Tetex. Ca' ic yajquintex mac ca' ic yamtex. Bayiri' xquic ca' ic yamtex a quimen u mamó'. Bayiri' ca' ic yamtex a quimij u nɫ', a quimij u tet xan. Baxuc xan mɫ' ic cha'ic ij cacsiquex ic si'pirex. Quire' a baywo' tan ic qui'quintiquex yor C'uj.

Ca' a qui' acsex tu cotor mac

2 Quire' a to'onex a tij cacsex tij corex u t'ɫn ic Jaj Ts'urirex. Raji' jach manan tsoyir ic Jaj Ts'urirex rajen mɫ' tsoy ij coyen tetiquex ij cacsex mac. 2 Ca' ic qui' tucrex a ba' quic bin ic betex tu quic c'ayex. Jeroj cu tar turiri' a neyɫn u taq'uino'. Jeroj cu tar a ne'otsiro'. A neyɫn u taq'uino' jach tsoy u noc'. Bayiri' yɫn u c'arabar u c'ɫb oro. A otsiro', cu yocar rab u noc'. 3 Tsoy wa quij qui' acsiquex a neyɫn u taq'uino'. Rajen quij cariquex ti' tu junan: "Te' a cutar techa' tu jach tsoyir a cutan." Baxuc quij cariquex ti'o'. Chen wa mɫ' ij qui' acsic a otsiro'. Rajen quij cariquex ti': "Ti' tar a ch'ictaro' wa mɫ' ju c'at u ch'ictar ca wa'ariquex ti' "Ti' tar a cutar ich ru'umo'." Baxuc quij cariquex ti'o'." 4 Wa baxuc tan ic betiquex. Tan ic tetiquex ij cacsex mac. Mɫ' ja wirej, tan ij coyen acsiquex mac. Rajen c'as ic tucurex, quire' iro'onex juez, quire' mɫ' ij coyen acsej a otsiro'.

5 U'yex ba' quin wac in jach yajechech in bɫjobechech. A C'ujo' tan u tetic a mac otsiro' te' a yɫn ich yoc'ocab. A tu yacsob tu yor ra' u netaq'uino' a ti'obo'. Mɫ' ja wirej, a C'ujo' caj u ya'araj ti' cu bin u qui' acsɫbir a ti'obo' tu cu bin u reyintic C'uj. Quire' C'uj tu ya'araj ti' cu bin ocar a mac a cu yajquinticob C'ujo'. 6 Chen atechexo', mɫ' ta coyen qui' acsex a otsiro'. Ta coyen qui' acsex a neyɫn u taq'uino'. Ra' cu c'ɫniquechech ta beyajex. Mɫ' wa robob cu ta'quicob a jo'rex ich juez? 7 Quire' a neyɫn u taq'uino' robob cu p'asticob Cristo, baxuc xan tu p'astiquechechob xan quire' caj a wacsajex ta worex u t'ɫn Cristo.

8 Mɫ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'ɫn C'uj: "Yajquinte' a rac'ob an ten bic a bɫjiri' ca wɫc'ɫs yajquintique' a bɫjiri'." Baxuc cu ya'aric C'uj. Rajen ca' a qui' quibiquex a je' t'ɫna', quire' jach manan tsoyir. Bayiri' je' a qui' yajquintic xan a otsirobo' quet bayiri' a yajquintic a yɫn u taq'uino'. 9 Wa quij coyen tetiquex mac ca' ij cacsex. Tic pɫyic ic si'pirex quire' mɫ' jij quibexi' a ba' cu ya'aric C'uj to'onexe'. 10 Cax wa chen c'ucha'an a worex a rɫc quibex a ba' cu ya'aric to'onex C'ujo'. Wa ta c'asquintex a turiri'o', ta toc rɫc c'asquintex tu cotor a ba' tu ya'araj C'uj to'onexo'. 11 Bayiri' caj ya'araj to'onex C'uj: "Mɫ' a yɫn manex." Bayiri' caj ya'araj xan: "Mɫ' a yɫn quinsiquechech mac." Rajen wa mɫ' jic manex rajen wa tic chen quinsaj mac, jero' tij c'asquintex a ba' tu ya'araj to'onex C'uj uch. Tic pɫyic ic si'pirex. 12 Rajen ca' ij carex ba' tsoy tu quic tsicbarex. Rajen ca' ic manaco'onex tu tsoyir iro'onex mac a tabar ic binex ɫɫtan C'uj quir yiric wa tsoy ic beyajex. Quire' C'uj tu ruc's ic si'pirex soc ic man tu tsoyirex. 13 Mɫ' ja wirej, wa to'onex mɫ' jic yajquintex mac baje'rere'. Bayiri' xan ca' bin c'uchuc tu q'uinin ic binex ɫɫtan ich C'uj, bayiri' mɫ' u yajquinto'onex C'uj xan. Wa quic yajquintiquex ic rac'obex baje'rere'. Baxuc ca' bin xico'onex ɫɫtan ich C'uj bin u ca'

u yajquinto'onex xan. Bayiri' mɫ' ju joc'sico'onex xan C'uj.

A mac tu yacsaj tu yor u t'ɫn C'uj ca' yese taj u beyaj

14 Mɫ' tsoy ic tusariquexi' in bɫjobechech tij cacsex tij corex, chen ti' toy quic manex tu c'asiri'. Wa baxuc tan ij cariquex mɫ' ju bin u taco'onex C'uj. 15 Aro' irej wa quij cariquex ij quet acsɫ'orirex wa mɫna' u noc' wa mɫna' yo'och quir u janɫnob. 16 Tsoy wa quij cariquex: "Joc'uen xen, ca' a cɫxt a noc', ca' a cɫxt a wo'och quir a janɫn xan. Mɫ' ja wac'tic a bɫj." Wa baxuc quij cariquex ti'ob chen mɫ' jic ts'aj a ti' u noc' mɫ' jic ts'aja yo'och. Mɫ' tan ij cacsiquex tij corex ti' Cristo. 17 Wa baxuc tic betex chaca'an yiricob mac, wa tic jach acsex tij corex wa mɫ' tic jach acsex tij corex.

18 Wa ti' yɫn mac tan u tus aric: "A teno' jach manan tsoyiren caj in chen acsa tin wor u t'ɫn C'uj." U jer cu tus aric: "A teno' jach manan tsoyiren quire' quin man tu tsoyir. Rajen mɫ' in wer ba' quin jach bin in quibej." Wa baxuc cu ya'aric: A teno', quij Santiago, quin bin in c'atej ti'. Raji' a cu ya'aric: "Jach manan tsoyiren caj in chen acsa tin wor u t'ɫn C'uj." Arej ten bic tabar ca bin a wese ten ta wacsaj ta wor wa mɫ' ja man tu tsoyir? Arej ten bic tabar ca bin man tu tsoyir wa mɫ' ta wacsaj ta wor? Mɫ' c'ucha'an a wor a man tu tsoyiri'. 19 Yɫn mac cu ya'aric: "A teno' quin wacsic tin wor quire' turiri' C'uj yɫni'", jach tsoy wa baxuco'. Ca tusaric ti'ti' quir a wacsic ta wor. Mɫ' ja wirej, quij Santiago. Quet bayiri' u nup' a quisino'. Cu yacsicob tu yorob quire' turiri' C'uj yɫni'. Chen u nup'ob, a quisino' mɫ' qui' yorobi' quire' cu ch'ic sajaquirob ti' C'uj quire' turiri' C'uj yɫni'. 20 A techexo', jach chichex a jo'rex quire' mɫ' ti'bir a wacsiquex ta worex. Rajen ca' manaquechech tu tsoyir xan. Mɫ' ja wirej, tan a tusaric taj ta wacsex ta worex. Mɫ' taj ta wacsajex ta worex. 21 U'yex ba' cu camtico'onex ic nunquirex Abram. Mɫ' ja wirej, ic nunquirex caj u sijaj u parar ti' C'uj quir u quinsic. Ra' u parar Isaac. Caj u chaquint u parar tu cu quinsa'r yɫrɫc' quir u sijic ti' C'uj. A C'ujo' ts'oc yiric a ba' tu betaj Abram, ɫɫtan tu wich C'uj jach tsoy Abram. 22 Ta wirex bic tabar ic nunquirex Abram caj bin u chaquint u parar soc u quinsic quire' tu yacsaj tu yor, rajen tu betaj aro', a ba' ara'b ten C'uj uch. A baxuco' aro' chɫca'an ij quiriquex taj tu yacsaj tu yor Abram. 23 Baxuc chɫca'an ij quiriquex taj a ba' ts'ibta'b ti' Abram ten C'uj uch. Tu cu ya'aric: "Quire' tu quibaj u t'ɫn C'uj Abram rajen ɫɫtan tu wich C'uj yiric jach tsoy Abram." Baxuc tu ts'iba'an u jer jun xot' u t'ɫn C'uj ti' Abram. Cu ya'aric: "U yet man C'uj Abram."

24 Ta wirex in bɫjobechech. Bic tabar a C'ujo' mɫ' chen jari' cu yiric wa tsoyo'on wa quic chen acsiquex tij corex chen ca' manaco'on tu tsoyir xan quire' a baywo' C'uj cu yiric tsoyo'onex. 25 Baxuc, a xquico' Rahab u c'aba' uch. Raji' cu naj man uch quir u jaric u taq'uin. Jach tsoy irir ten C'uj Rahab quire' caj u qui' acsa tu ya-toch quir u wenɫn ca'tur xib a tuchi'ta'b ten Josué quir u masicob u t'ɫn uch. Caj ts'oc u wenɫnob caj tuchi'ta'b ten Rahab ich u jer bej soc mɫ' u chucur ten soldado.

²⁶ Ml' ja wirej, a te' ich yoc'ocab chen cuxa'ano'onex quire' yln ij q'uiq'uerex bayiri' yln ic pixamex. Wa ml-na' to'onex aro' quimeno'onex. Bayiri' xan quir ij cuxtarex munt q'uin ca' ij cacsex tij corex. Bayiri' xan ca' manaco'onex tu tsoyir soc ic cuxtarex. Wa ml' baxuco', ml' ij cuxtarex munt q'uin.

Ij caq'uex

3 U'yex in bljobechech. Arex ti' a rac'obex soc ml' ya'ab cu yocarob u camsic ti' u t'ln C'uj. Ml' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin xiquenob lcltan C'uj. Jach manan cu bin u q'ueyiquenob C'uj wa ml' taj tin camsa'job ti'o'. ² Tu cotoro'onex quic jen masiquex a ba' quij cariquex ich ic rac'obex. Barej wa ti' yln turiri' mac ml' u jen masic ti' u rac'ob, aro' jach manan tsoyir. Quire' c'ucha'an yor u ts'urintic u winquirir soc bayiri' ml' u man tu c'asir. ³ Ca' ij clnex u mascabir a c'apar tu chi' tsimin. Cax chichin u mascabir a cu c'apar tu chi' tsimin. Ra' quir u ts'urintic u winquirir tsimin. Baxuc to'onex ij caq'uex cax chichin ij caq'uex ca' ij clnntex soc c'ucha'an ij corex, ic ts'urintex ic winquirirex. ⁴ Baxuc xan ca' ij clnex a je' chem. Cax carem cu cuchur ten ic'. Yln u chan c'ab u chemin quir u tajquintic soc taj u bin. Cax tub u c'at bin u winquirir u chem ti' cu bini'. ⁵ Baxuc xan ij caq'uex cax chichin ij caq'uex jach manan ya'ab quij cariquex ti' mac, soc u tus tucric jach carem.

A werex a c'ac'o', cax chichin ml' u xur u bin u yerar. Seb cu rlc erar. Wa ml' seb u tupur, cu rlc erar c'ax.

⁶ An ten bic ij caq'uex irej c'ac'. Cu tsicbatic tu cotor c'as. Ij caq'uex cu c'asquintic tu cotor ic winquirirex cax chichin ij caq'uex ich ic winquirirex quire' ij caq'uex irej wa cu rlc t'lbic ij cuxtarex ca' erac. Ti' u tar a c'ac'o' ich quisin a cu tar ich ij caq'uex. ⁷ Ml' ja wirej, a blc'o' a cu man ich c'ax. Bayiri' can xan cu ts'urintico'onex. Bayiri' ch'ich' xan baxuc cly cu rlc ts'urintico'onex. Tu cotoro'onex cu rlc ts'urintico'onex. ⁸ Chen ml'na' mac c'ucha'an yor u ts'urintic ij caq'uex uch. Ml'na' mac c'ucha'an yor u su'sic u c'asir ij caq'uex. Ml' ja wirej, a cano' ylc u coj, wa cu chi'ic mac cu quimin. Baxuc ij caq'uex xan irej ylquir u coj can a cu quinsic mac.

⁹ Yejer ij caq'uex quic t'lniquex C'uj. Quij cariquex ti' Tetex C'uj: "Bayo' C'uj jach caremech." Bayiri' yejer ij caq'uex quij q'ueyiquex mac cax chen raji' beto'onex a C'ujo', chen bajo'onex a C'ujo', quic q'ueyiquex mac.

¹⁰ Ra'iri' ti' ic chi'ex xan, cu joc'ar ic t'lnex quij cariquex: "Bayo' C'uj, jach caremech C'uj." Sasame' cu joc'ar ic t'lnex quij q'ueyiquex mac. A baxuco' in bljobechech ml' tsoy ij cariquex baxuco'. ¹¹ Ca' a tucrex wa cu joc'ar yic' ja' ca'tur. Wa ch'aja cu joc'ar wa juntur c'aj cu joc'ar yic' ja'. Ml'na' yic' ja' ch'aja cu joc'ar yejer c'aj. Bayiri' ti' ij caq'uex xano'. ¹² Ca' tucrex xan in bljobechech. Je' wa ju wichlncr on tu che'er rlxaj. Ml' biq'uin cu wichlncr on ich u che'er rlxaj. Je' wa ju wichlncr siquite' ich u che'er on. Ml' biq'uin cu wichlncr on ich u che'er on. Baxuc xan ml' u joc'ar yic' ja' ca'tur, ml' biq'uin cu joc'ar yic' ja' ca'tur. Ml'na' c'aj, ml'na' ch'aj, chen turiri' yic' ja'.

A mac a jach er u camsic mac

¹³ A mac a ju jach qui' clmln quir u camsic u rac'ob, a ti' yln tu ylnchech. Arej yese taj u man tu tsoyir quire' raji' cu bin u yese u jach ero' u camsa' quire' cu yirir ten u rac'ob ml' u tucrej wa jach carem. ¹⁴ Wa techex ca chen tus p'isex a bljex tu ca tus camsiquex mac soc yiricob jach c'ucha'an a worex a camsiquex a ti'obo'. Rajen ml' tsoy a tucriquexo' a wa'arex: "Ic jach erex ij camsex." A techexo' tus a ca'ex quire' a techexo' ml' tan a quibex u t'ln C'uj, a jach tajo'. ¹⁵ Aro' ml' ju tar ich C'uj. Quire' ca chen betiquex an ten bic a mac a ml' yerob C'uj cu beticob. Ca chen quibiquex a ba' ca pach-tiquex ta worex rajen c'as. Ca chen quibiquex a ba' u c'at a quisino'. ¹⁶ Quire' wa quic chen p'is ic bljex tu quic camsiquex mac soc yiricob jach c'ucha'an ij cor ij camsiquex ti'ob, quic chen p'us yorob mac, a baywo' ml' ij querex ba' tsoyir ca' ic betiquex. Quic chen manex tu c'asir. ¹⁷ Chen a mac u ne'er u camsic u rac'ob quire' ts'ab u t'lnin ten C'uj soc yer u camsic u rac'ob. Raji' jach tsoy yor quir u cuxtar. Rajen ml' u p'usej yor u rac'ob. Ml' ju choquintic yor u rac'ob. Cu quibir u t'ln ten u rac'ob. Cu betic a tsoyo'. Bayiri' cu yajquintic u rac'ob xan. Ml' coyen u yajquintic u rac'obi'. ¹⁸ A mac a ju ne'er u camsic u rac'ob quire' ts'a'b u t'lnin ten C'uj. Rajen a baywo', tan u man u sisquint u yor u rac'ob. Rajen a baywo' je' u clnicob u manob tu tsoyir u rac'ob. A baywo' u wlc'as u bljiri' cu bin u qui'quintic yor.

A ba' yln ich yoc'ocab a cu qui' yajquintic

4 An tub u tar quic tucric ic ts'ictarex? An tub u tar quic tucric ic nunquex u t'ln ic rac'obe'. Ti' cu tar ich c'as. Quire' quic pachtiquex tij corex c'as. Rajen tan ic manex ic ts'iquintic ic rac'obex. ² Ml' ja wirej, quic tus pachtex u jer a ba' ml'na' to'onex. Rajen quij quinsiquex mac. Rajen cu q'uextar ij corex quire' quij quiriquex ml'na' to'onex. Rajen tan ic nunquiquex u t'ln ic rac'obex. Rajen ml' ij quiriquex a ba'quirir ij c'atex quire' ml' jij c'atex ti' C'uj. ³ Cax wa quic chen tus c'atex ti' C'uj. Ml' u ts'aja to'onex C'uj, quire' ic nonoj bljiri'ex ij c'atex. ⁴ An ten bic a xquico' ml' quet yor yejer u mam wa cu man. Baxuc to'onex wa ml' quet ij corex yejer C'uj. Ml' ja wirej, tan ic p'actex C'uj wa quic pachtex c'as tij corex ir mac a ml' yer C'uj. Wa quij quibiquex a ba' quic pachtiquex tij corex an ten bic mac ml' yer C'uj. A C'ujo', cu p'actico'onex xan. ⁵ Rajen cu ya'aric to'onex tu ts'iba'an u t'ln C'uj uch. Tan ya'aric: "U Taj'or u Pixam C'uj, ml' u c'at ic ts'urintiquex u jer chen u bljiri' u c'at ic ts'urintiquex." Baxuc cu ya'aric C'uj. ⁶ Ml' ja wirej, a C'ujo' u c'at ic ts'urintiquex soc chen raji' ic Jaj Ts'urirex. Rajen C'uj tsoy tu t'ln quir u yamtic to'onex soc raji' ic jach ts'urir. Rajen cu ya'aric C'uj: "A teno' C'ujen quin p'actic a mac a cu ya'aric tu yor: Jach caremen. Chen a teno', quij C'uj, quire' tsoy tin t'ln ca' in yamte ti' mac a cu ya'aric ten: Ml' caremeni', quij." ⁷ Rajen ca' ic cha'ex ic ts'urintiquex a C'ujo',

chen ca' ic p'isex ic bljex soc ml' ic ts'urintiquex a quisino', soc u p'atico'onex. ⁸ Ca' ic juts'ex ic blj ich C'uj quire' tij cacsca tij corex. Bayiri' je' u juts'ic u blj a C'uj xano' tub yln'o'on quir u cln'antico'onex. A techexo', a ca manex tu c'asir ca' a p'atex soc a manex tu tsoyir. Arex ti' C'uj ca' u ruc's a si'pirex quire' soc quet a worex yejer C'uj. ⁹ Ca' a qui' ac'tex a blj, quire' ta ply a si'pirex, a techexo' a bljiri' tan a che'ejexe'. Arex ti' ca' yac'tex u blj quire' ta wacsex u si'pirex. A techo' quire' qui' a worex baje'rere'. Arex ti', ca' neyac'tex u blj quire' ta wacsex ta si'pirex. ¹⁰ Arex ti' C'uj: "Jach c'asen a teno' Jaj Ts'ur quire' ml' jin quib a t'ln uch." Baxuc ca' a warex, ti', soc u jawsic a si'pirex soc u qui' acsico'onex ic Jaj Ts'urirex ca' bin xuruc t'ln.

¹¹ Ml' a yln plq'uiquex u pach a wet acsl'orirex in bljjobechex. Wa ca paq'uiquej u pach a wet acsl'orirex ml' tan a jach cln'antiquex u t'ln C'uj. A tu ya'araj uch: "Ca' a yajquintiquex a wet cajarex, irej a walsc' bljiri'ex ca yajquintiquex." Ml' ja wirej, tan a p'astiquex a je' t'lna'. Ml' ja wirej, tan a tus tetiquex u t'ln C'uj a tu yln tsoy a quibiquexe'. A ti' yln, a ml' tsoyo' ra' ca tus quibiquex. Wa baxuc caj a tetex ml' ta jach quibex u t'ln C'uj. Ml' ja wirej, tan a tus tucriquex irechex wa juesechex. ¹² Chen turiri' yln. Raji' tu ts'aj u t'ln to'onex. Raji' turiri' Jach Juéz yln. Raji' C'uj. Raji' c'ucha'an yor u taquico'onex. Jariri', raji' c'ucha'an yor u joc'sico'onex ca' xico'onex ich c'ac'. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Rajen a to'onexo' ml' tsoy ic tus tucriquex ic ta'quiquex u jo'r ij quet cajarex.

Ml' ij quereba ba' cu bin tar samln

¹³ U'yex a techexo', a mac a tu ya'araj: "Ca' xico'onex baje'rere, cax wa samln ic binex tu cajar a tic tsicbatex jo'oraj." Ca' p'at'aco'onex turiri' yaxq'uin ca' ic clnjex ba', quir ic jariquex ic taq'uinex. Bayiri' ca' ic mlnex ba'taquex soc ic jariquex ic taq'uinex xan. Baxuc caj a wa'arex a techexo'. ¹⁴ Wa ber ca wa'ariquex a techexo' aro', quire' ml' a werex wa ti' toy cuxa'anechex samln. Irechex u p'ur, sansame' bin. Baxuc to'onex xan ml' ya'ab u q'uinin ti' yln'o'onex jeroj, quij quimino'onex xan. ¹⁵ Rajen ca' ij carex, wa tsoy tu t'ln ic Jaj Ts'ur ca' cuxrac'o'onex je' ic betiquex baxuco'. Wa baxuc quij cariquex, jach tsoy. ¹⁶ Chen a techexo' ml' baxuc ca wa'ariquex. A bljiri'ex ca wa'ariquex: "C'ucha'an in wor in wlc'as bljiri' in ts'urintico'." A mac a cu ya'aric baxuco', jeroj, tu plyaj u si'pirob. ¹⁷ Wa jij quereba ba' quire' jach tsoy chen ml' jic beti' jeroj tij cacsex ic si'pirex.

Cu chich ara' ti' a neyln u taq'uiene'

⁵ Arex ti' a mac neyln u taq'uiene' ca' u ylxchun yaq'uiic tu blj ca' awat'nac xan. Quire' bin u ca'ob muc'yaj xan. ² Arex ti'ob, jot u taq'uinob quire' a C'ujo' cu yiric irej wa rab. Bayiri' xan jot u noc' quire' a C'ujo' cu yiric irej wa ju jantmln ch'o'. ³ Arex ti'ob xan, jot u taq'uinob oro, baxuc u sac taq'uinob quire' a C'ujo' cu yiric jac'a'an yits' quire' ml' ju xupicob u taq'uinob quir u beyaj ti' C'uj. Ml' ju beyajob yejer C'uj xan. Robob a

neyln u taq'uinob, ml' ju c'l'otob wa cu yiric C'uj jot yejer taq'uinob. Ml' ja wirej, cu chen tucricob u t'ajlr u taq'uinob tu yorob baje'rere. Cax baje'rere tan u chen t'ajlr u muc'yajob. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a tu p'isa C'ujo' bin u ca'ob u jach muc'yaj. Ra' q'uinino' bin u ca'ob muc'yaj munt q'uin ich c'ac'. ⁴ Wa ju taq'uin a neyln u taq'uieno' c'ucha'an yor u tsicbar ra' a neyln u taq'uin, raji' je' ya'aric: "A teno' u taq'uiene a mac a beyanljob uch ti' in Jach Ts'urir. Cax rlc joc' u nar in ts'urir ml' tu qui' bo'ot yljjaq'uirob u nar in ts'urir." Baxuc u ya'aric u taq'uin a neyln u taquinob wa c'ucha'an yor tsicbar. Chen ic Jaj Ts'urirex C'uj raji' cu ts'urintic tu cotor mac. Caj yubaj ya'ara' ti' ten ylj-jaq'uirob u nar: "Ml' ja qui' bo'otaj tenobi'." Baxuc caj yuba C'uj ya'aric. ⁵ A techexo', a neylnex a taq'uinex, tan a manex a qui'qui' janlnex. Tan a manex a qui' mlnex a noc' bayiri' tan a manex a mlniquex a ba'taquex xan te'ra' ich yoc'ocab. Ml' ja wirej, tan a chen manex a pachtex ba' ti' a winquirirex. A techexo', tan clniquex an ten bic a q'uec'ln'o' quire' su'su' cu janln a q'uec'ln'o'. Quire' a q'uec'ln'o' ml' ju tucr u quimin. Ca' bin ts'ocac u poroc, jeroj, cu bin quinsbir. Baxuc techex xan wa neyln a taq'uinex. Ml' ja wirej, ca chen manex a pachtiquex ba' ti' a winquirirex. Ml' raji', ca bin cuxtarex quire' je' a quiminexe'. Jeroj ca binex ich c'ac'. ⁶ A techexo', a neyln a taq'uinex. Ml' ja wirej, a techexo' ca ta'quiquex u jo'r a mac a mlana' u si'piro'. Jeroj ta quinxexo'. A ta quinsajexo' ml' ju tac u blj techexi'.

T'lnex C'uj soc u chichquintiquex a wor

⁷ Rajen in bljjobechex, ca' ic muc'tex ca' ic qui' paj u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Ca' ic cln'ex yljrlq'uir nar an ten bic cu pajic u tar ya'arir u rlc'ar nar. Yer ca' bin ts'oc u tar ya'arir, cu ch'ijir u rlc'ar nar. Cu jobar yi'jir. Cu tijire' cu jaq'uiic. ⁸ Baxuc to'onex ca' ij qui' paje ic Jaj Ts'urirex rajen ca' ic chichquintex ij corex quire' tabar yur ic Jaj Ts'urirex. ⁹ In bljjobechex ml' tsoy ic pacran plquiquex ic pachex, quire' tan ic muc'yajex, soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin, ml' ju ta'quic ic jo'rex C'uj. Ml' ja wirej, tabar u c'uchur a mac cu bin u ta'quic ic jo'rexe'. ¹⁰ In bljjobechex ca' ij qui' cln'ex yljt-seq'uirob u t'ln C'uj uch. Ml' wa c'aj techex caj u tsec'tob u t'ln C'uj uch. Robob tuchi'ta'b ten ic Jaj Ts'urirex. Ml' ja wirej, tu jach muc'tob caj chucob u pachob ten u rac'ob uch. Rajen tsoy ca' ij clnej yljt-seq'uirob u t'ln C'uj uch soc baxuc to'onex xan. ¹¹ Rajen baxuc quij cariquex a mac a tu muc'taj u yajirir uch, jach taj jach qui' yor. An ten bic Job uch, ml' wa c'aj techex uch, caj u muc't u yajirir Job uch, quire' chichquinta'b yor ten ic Jaj Ts'urirex uch. C'aj techex caj ts'oc u muc'tic u yajirir Job rajen pachir a C'ujo' caj qui' cln'anta'b. Quire' a C'ujo' cu yajquintico'onex bayiri' cu qui' tucric'o'onex xan. Rajen yajquinta'b u parar Job rajen yamta'b ten C'uj.

¹² Rajen in bljjobechex, ml' a yln tus t'lniquex C'uj tu ca muc'yajex, rajen ca' a qui' clniquex aro'. Jach man-an ca' a cln'ex aro'. Rajen toc p'atex a tus t'lniquex

C'uj. Mł' tsoy a wa'ariquex: "C'uj cu yiric", quire' a C'ujō' ti' yłn ich ca'anani' quire' raji' tu betaj yoc'ocab. Taj ca' tsicbanłquechex. Wa ca wa'ariquex je'erere' taj ca' a toc betex. Mł' a chen ariquex C'uj cu yiric. Wa ca wa'ariquex mł' mł' a betiquex aro', ca' a toc arex mł' a chen ariquex C'uj cu yiric soc mł' a wacsiquex a si'pirex soc mł' u ta'quiquex a jo'r C'uj.

¹³ Wa ti' yłn mac tu yłnechex wa tan u muc'yaj, arej ti' ca' u t'łnej C'uj soc mł' u yac'tic u blj. Wa qui'ex a worex c'aynłquechex ti' C'uj. ¹⁴ Wa ti' yłn turiri' tu yłnechex wa yaj. Arej ti' ca' u pıy u jach ts'urirob tu cu c'ayob, a nuxibo', soc u t'łnicob C'uj ti' a yaje'. Soc u jic'ta'r u ts'ac tsats tu jo'r. Quire' quet bayiri' tan u t'łnicob u Jaj Ts'urirob. ¹⁵ Je' u jawłr u yajir u rac'obe' tu cu t'łnico' C'uj, quire' tu yacsaj tu yor ti' u t'łn C'uj. Je' u jawsa'r ten C'uj wa yłn u si'pir a yaje' je' u jawsa'r u si'pir xane'. ¹⁶ Rajen ca' a toc arex a si'pirex ti' a

rac'obex. T'łnex C'uj ti' a rac'obex soc C'uj cu yam-tiquechex wa ber ca yajtarex. Mł' ja wirej, a mac jach taj yoro' jach neyłn u muc' tu cu t'łnicob C'uj. Aro' raji' c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'. ¹⁷ U'yex ba' cu camsico'on ic nunquirex Elías. Mł' ja wirej, a Elías iro'onex caj u t'łnaj C'uj Elías soc mł' ju tar ya'arir, rajen mł' tar ya'arir hasta man tres yaxq'uin u jer chumuc yaxq'uin mł' ju tar ya'arir. ¹⁸ Caj u włc'łs t'łnaj C'uj Elías ca' tac ya'arir caj włc'łs tar ya'arire', caj ch'ij u płc'łgob.

¹⁹ In bljobechex wa ti' yłn mac tu yłnechex a tu p'łtaj u t'łn C'uj quire' tus pa'ay u ber ten u tus łjcam-sıyłjir u t'łn C'uj. Chen włc'łs binij mac quir u yamta'r a mac tus soc u jach c'axic tu yor, jeroj tu jach c'axaj tu yor. ²⁰ Arex ti' a mac tu yamtaj a tus camsa'b ca' u c'axic tu yor soc u p'łtic u si'pir soc a tus camsa'be' soc mł' ju bin sa'tłr, rajen toc rłc jawsa'b u si'pir a mun yłn ti'. Quire' yamta'b ten u yet acsł'orir.

1 PEDRO

Pedro caj u ts'ibtaj a je' ju'una' ti' u yet acs'orirob a tantanxer yln u cajarob

1 A teno' Pedrojen, a jin wɔjtuchi'yɔjiro' Jesucristo. U c'at ya'aric a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'tic u t'ln. Caj in ts'ibta techex a je' ju'una', a tantanxer cɔja'anechex quire' caj a wacsex ta worex u t'ln C'uj. Rajen caj in ts'ibta techex. Caj in ts'ibta techex, a tantanxer cɔja'anechex ich u ru'umin Ponto. A ti' ylnchex ich u ru'umin Galacia. A ti' ylnchex ich u ru'umin Capadocia. A ti' ylnchex ich u ru'umin Asia. A ti' ylnchex ich u ru'umin Bitinia. ² Caj u yln bat'an tetechex C'uj ic Tetex C'uj quire' yln ba'wir techex. Mɔ' ja wirej, u c'at u qui'quintic a worex. Caj u tetechex ic Tetex C'uj soc u yamtiquechex u Taj'or u Pixam C'uj quir a quibiquex u t'ln Jesucristo. Caj u tetechex ic Tetex C'uj quir u jawsic a si'pirex Jesucristo wa ber caj quimij ich cruz. A teno', quij Pedro, quin c'atic ti' C'uj ca' u qui'qui' cɔnan techex C'uj, baxuc, ca' qui'ac a worex ten C'uj soc mɔna' ba' ca tucriqueux.

Tan ic pajuquex u ta'quico'onex C'uj

³ Ca' ij carex ti' C'uj, ra' u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo: "Jach caremech C'uj, caj ij ca'arex ti'. A techo' caj a yajquin to'onex soc mɔ' ic sa'tɔrex. A techo' C'ujech, caj ij ca'arex ti'. Ta ts'aja to'onex ij cuxtarex a ric'beno' caj a ric'saj Jesucristo ich u quimirir. Rajen qui' ij corex ic pajuquex u tar Jesucristo quir u ts'ic ij cuxtarex munt q'uin." Baxuc ca' ij ca'arex ti' C'uj. ⁴ Tan ic ch'uctiquex u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin quire' raji' tan u qui' cɔnantic ich ca'anan tu mɔ' ju poc'ar. Tu mɔ' ju ts'uts'ur irej u top che' tera'. ⁵ A rayo' yln techex ich ca'anano' quire' ta wacsex ta worex ti' C'uj. Rajen yln u muc' C'uj cu cɔnantiquechex quir u ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin, a ca pajuquexe'.

⁶ Rajen qui'quint a worex baje'rer. Cax ca jamach muc'yajex tu cu tumticob a worex a rac'ob. ⁷ Mɔ' ja wirej, irej oro cu tumtic yirej. Baxuc techex, irej oro cu tumtic yirej wa cu to'quic, cu yerar a orojo'. A cu tar u tumtic ij corex soc yiric wa taj quij cacsiquex tij corex. A taj caj u yacsaj tu yor, cu muc'tic tu cu tumta'r yor ten u rac'ob. A mac a cu muc'tico', jach tsoy yirir ten C'uj. A orojo' mɔ' munt q'uini'. Mɔ' ja wirej, cu to'ca'r ca' erac quir u ruc'sic yeq'uir. Ca' bin ts'ocac u tumta'r a worex C'uj cu bin ya'aric: Jach tsoyechex. Ca' bin tac Jesucristo, je' a bin cɔjtarex yejer C'uj. Je' a wu'yiquex ya'ara' ten C'ujo': "Tsoyechex, quij, tu ta muc'tex."

⁸ Cax mɔ' a wirmlɔnex Jesús'i, caj a yajquintex caj a wacsex ta worex ti'. Rajen jach manan qui'ir a worex, cax mɔ' a wirmlɔnexi'. ⁹ Rajen qui' a worex quire' caj a wacsex ta worex soc a taquiquex a pixamex.

¹⁰ A ucho' caj ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' yɔjtseq'uirob u t'ln C'uj, a ba' ca' u ts'ibtob. Caj ara'b ti'ob caj u ts'ibtob: "Bin u caj tar mac quir u muc'yaj soc u taquico'onex quire' u yajo'onex C'uj." Robob u yɔjtseq'uirob u t'ln C'uj mɔ' ju najtob a ba' cu tsicbarob ti' Cristo. Rajen caj u cɔxtob u ju'unin u t'ln C'uj quire' u c'at yerob mac cu tsicbarob ca' bin tac. Baxuc wa ber ca' bin tac. A ucho', yɔjtseq'uirob u t'ln C'uj caj u cɔxtob ich u t'ln C'uj ca' u najtob bic tabar u taquiquex a pixamex. A ba' cu tsec'ticob mɔ' ju najtob u bɔjiri' yɔjtseq'uirob u t'ln C'uj. Robob caj u tsec'atob soc je' u tar yɔjtaquir ic pixamex. ¹² Yɔjtseq'uirob u t'ln C'uj cu ts'abɔr u tucurob ten u Taj'or u Pixam C'uj soc ca' ic najtob bic tabar u tar Cristo. Mɔ' raji' ti' u bɔjiri' yajtseq'uirob raji' u t'ln C'uj, raji' ti' u jer winic ca' bin tac, to'onex baje'rero'. Mɔ' ja wirej, ra'iri' ti'e' u t'ln C'uj cu tsec'tic techexe'. Caj a wu'y. Ra'iri' ti'e', quire' tuchi'bir ten C'uj yɔjtseq'uirob u t'ln C'uj soc u tsec'tic techex a wu'yex quir a taquiquex a pixamex. Yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj u tsec'tob techex. A rayo' yɔjmasirob u t'ln C'uj ca'anan xan u c'at u najticob bic tabar ic taquiquex ic pixamex. Chen mɔ' ju najtob.

C'ujo' u c'at yiric mac u man tu tsoyir

¹³ Qui'qui' tucrex a ba' ca bin a betexe' soc mɔ' a wacsiquex a si'pirex. Rajen qui' cɔnant a bɔjex. Qui'qui' pajex Jesucristo ca' bin uruc. Je' u ts'ic techex a cuxtarex ca' bin uruc quire' cu yajquintiquechex Jesucristo.

¹⁴ Yln qui'qui' u'yex u t'ln a Tetex. Mɔ' ja wirej, a Tetex C'uj. Mɔ' a manex tu c'asir an bic caj manechech uch.

Mɔ' ja wirej, a ray u q'uinino' mɔ' a werex u t'ln C'uj uchi'. ¹⁵ Rajen ca' a cɔnex C'uj, quire' raji' mɔna' u si'pir. Quire' raji' caj u pɔyechex soc raji' ylninechex. Rajen caj manaquechex tu tsoyir. Baxuc caj ara'b ten C'uj.

¹⁶ C'ɔ'otex tu ts'iba'an u t'ln C'uj tu ju ya'araj to'onex: "Mɔ' a yln acsiquex a si'pirex. Baxuqueno', in c'at ca' a cɔnenex, quij C'uj."

¹⁷ Wa ber ca' bin tsicbanɔc'onex yejer C'uj. Ca' ij carex ti' C'uj: "Ic Tetex." Mɔ' ja wirej, raji' ic Tetex. C'ɔ'otex, a C'uje' ic Tetex bin u ca' yirej a mac a tu yacsaj tu yoro'. Ca' bin tac, taj cu bin yirej wa qui' beyanɔ'jon wa tij qui' quibex u t'ln ti' C'uj. Rajen ca' ic sɔjtex C'uj a munt q'uin ti' ylnonex ich yoc'ocab. ¹⁸ A werex bic tabar caj u taquechex Jesús. Jach co'bj caj u

bo'otaj, quire' yejer u q'uiq'uer caj u toc bo'otaj. Mł' yejer taq'uini' caj u bo'otaj, quire' a taq'uino' cu rablr. Rajen a taq'uino' mł' c'ucha'an yor u bo'otic u bo'orir a si'pirexi'. Tu bo'otaj u bo'orir a si'pirex yejer u q'uiq'uer soc u jawsic a si'pirex. Rajen a ba' caj a wu'yex ya'aric a nunquirex uch. Jot, a ba' caj u camsechex a nunquirex uch. ¹⁹ Caj quinsa'b Jesús ich cruz. Quinsa'b irej tmlan yuc a jach tsoyo' a cu quinsa'r uch, u bo'orir u si'pir mac. Caj quimij Jesús ich cruz młna' c'as si'pir chichin. ²⁰ C'aj techex. Toc ara'b ti' Cristo u tar ten C'uj tu ch'ic chunin uch. Cax mł' toy beta'c ru'um uchi'. Toc teta'b Cristo quir u quimin to'onex. Caj c'uchij tu quinin a tu p'is u quinin C'uj caj tar Cristo caj ij quirex, quij. Mł' ja wirej, tarij quir u quimin to'onex. Quir u bo'otic ic si'pirex. ²¹ Caj a wacsex ta worex ti' Jesucristo baxuc caj a wacsex ta worex ti' C'uj. Mł' ja wirej, ric'sa'b Jesús ten C'uj tu quimir. Rajen ta wacsex ta worex ti'. Ric'sa'b Jesús ten C'uj soc yer mac jach no'j Jesús. Rajen ta wacsex ta worex ti' C'uj quir a cuxtarex munt q'uin quire' raji' ca pajiquex C'uj ca' u ts'a techex a cuxtarex.

²² Baje'rer a techexo', ta wu'yex u t'łn C'uj, rajen u ya-jechex u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo' tu jaws a si'pirex, rajen ca qui'qui' yajquintiquechex a wet acsł'orirex. Ca' a pacran yajquint a bljex. Taj ca qui' yajquint a bljex.

²³ A techexo' ric'benechex quire' ta quibex u t'łn C'uj, raji' cuxriquechex u t'łn C'uj. Ric'benechex ire ca' rocha'bechex ten a nł'ex. Mł' ja wirej, u t'łn C'uj mł' ju ts'ocar, rajen quic bin cuxtarex munt q'uin. Mł' ja wirej, ic tetex, mł' ju jach ts'aj ij cuxtarex ich yoc'ocabi' je' ij quiminexe'. ²⁴ Mł' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'łn C'uj a cu ya'aric:

Tu cotor mac irej su'uc. Mł' ja wirej, tu cotor ju tsoyo' ich yoc'ocab, cu manob irej su'uc u top'. Cu tijir a su'uco', cu jutur u top'. Baxuco'onex, xan, ca' bin quimico'onex mł' ju c'ajlrto'onex ic rac'obex. ²⁵ Barej u t'łn C'uj, mł' ju ts'ocar munt q'uin yłn. Ra'iri' ti' u t'łn C'uj, caj tsec'ta'b techex quir a wacsiquex ta worex.

2 Rajen ca' a rłc p'łtex tu cotor c'aso'. Ca' a rłc p'łtex a tusariquex. Ca' a rłc p'łtex u q'uexar a worex. Ca' a rłc p'łtex a c'ac'as t'łnex. ² Yłn cłnex tun, baxuc a chichano' a tan tu rocha'r ten u nł'e'. Mł' ja wirej, rajra' cu chu'ch. Baxuc to'onex, soc rajra' ic pachtiquex u t'łn C'uj. Quire' u t'łn C'uj mł' xaca'ani' quire' taj. Mł' ja wirej, raji' cu ch'isico'onex quir ij cuxtarex ric'ben soc u chichtar ic muq'uex. ³ Mł' ja wirej, a toc erex bic tabar u yajquintiquechex ic Jaj Ts'urirex.

A Cristojo' ets' bajen tunich

⁴ C'łmex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo quire' ra' cu ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin. Raji' bajen tunich quir u ts'łpquintic quir u płq'uc yatoch. Chen caj pich'inta'b ten winic quire' mł' u c'atobi'. Chen a C'ujo', caj u tetaj quire' jach no'j, a tunicho'. ⁵ An ten bic mac, cu maric tunich quir u c'łxic yatoch tu cu bin u c'ujjinticob C'uj. Cha'ex u mariquechex C'uj an bic mac cu maric tunich quir u c'łxic yatoch. Ca' u marechex soc ca' cłjrac ta wicnanex u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo', je' a ts'iquex

ti' C'uj, a ba' u c'at, an ten bic u sacerdote tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío cu ts'icob ti' C'uj a ba' u c'at C'uj. Mł' ja wirej, jach manan tsoyirechex sacer-dotejechex quire' ca' bin beyanłquechex ti' C'uj quire' caj u ts'aja techex a beyajex Jesucristo. ⁶ Rajen, ti' ts'iba'an ich u t'łn C'uj uch caj ya'araj:

A teno', quij ya'aric C'uj, tin tetaj yoc naj turiri'. Jach co'oj caj in tetaj. Ets' bajen Cristo. Caj ts'oc in tetic, caj in jupaj yoc naj ich u cajar Sión. Soc raji' cu chichquintic u muc' naj. A je' yoc naja', jach chich. Rajen a mac a cu yacsic tu yor ti', mł' ju bin u ch'ic suraquir ti' Cristo. Quire' caj u yacsaj tu yor ti' Cristo.

⁷ A techexo' a mac a ju yacsmlnob tu yorob ti' Cristo. Caj a qui' yajquintex Cristo. Chen a mac a mł' yac-smłnob tu yorob ti' Cristo. Mł' ju yajquintob Cristo. Robob irob u ts'urirob u winiquirob judío quire' caj u cłnob mac a tu c'łxob naj uch tu cu c'ujjinticob u winiquirob judío an ten bic caj u ya'arar ich u t'łn C'uj uch.

Robob caj u pich'intob yoc naj quire' caj u tucrob c'as. Pachir, caj u chucob u jupob u yoc naj quire' nechich u muc' yoc naj quir u jach chichquintic u muc' naj.

⁸ Baxuc ts'iba'an ich u t'łn C'uj xan a ucho':

Irej ti' yłn turiri' tunich cu coja yocob, or u ruburob ti' a ray tunicho'.

A ray Jesús'o', irej tunich cu coja yocob, wa ber u jach ts'urirob u winiquirob judío mł' u c'at yubob u t'łn C'uj robob irob mac a cu coja yoc ten tunicho'. Baxuc tu ya'araj C'uj uch.

A mac a caj u yacsa tu yoro', u parar C'uj

⁹ Chen a techexo' mł' ja cłnex a mac a caj u p'us-pachtob ij cłj taquirex quire' caj u tetechex C'uj, soc raji' yłnnechex, młna' u jer. Soc raji' ca reyintiquetechex C'uj quire' a techexo', sacerdotejechex. Mł' ja wirej, caj a ts'iquex ti' C'uj a ba' u c'at C'uj techex. Quire' ric'sa'bechex ten C'uj soc ca' beyanłquechex ti' C'uj irechex u winiquirob israel uch. Caj u tetechex C'uj soc a wesiquechex ti' a rac'ob a ba' cu bin u ts'łr u pachob. Soc a rac'ob cu bin ya'arob ti' C'uj: "Jach caremech C'uj quire' jach tsoyech C'uj. Quire' robob a macob ucho' cu manob tu c'asir uch. Chen baje'rer cu manob tu tsoyir quire' caj u yacsob tu yorob ti' tech." ¹⁰ A baje'rere', a ts'urirex C'uj. A ucho', mł' toy a wacsex ta worex ti' C'uj, a ts'urirex quisin a ucho'. A ucho' mł' ju yamtechex C'uj, chen baje'rer tu yamtechex C'uj. A baje'rere', yłn yłjyaminechex quire' cu yajquintiquechex C'uj.

Taj a wacsiquex ta worex

¹¹ Mł' a yłn pachtiquex ba' cu c'asquintic a pixamex. Mł' ic ru'umin a tera'. Tar yłn ic jach ru'umex ich ca'anan. Rajen in bljobechex a mac in jach yaje'. Raji' quin chich aric techex: "Mł' tsoy a pachtiquex a c'aso'." ¹² Ca' qui' manłquechex tu tsoyir soc wa cu yiricob a rac'obex a mł' yacsmlnob tu yorobe'. Cu bin yiricob tsoyechex, cax caj u pac'ob a pachex. Cax baje'rer caj

ya'arajob: "C'asechex." Je' u ya'ara' ti' C'uj ca' bin xuruc t'lan: "Jach tsoy a ti'e, quire' caj u qui' quib a t'lan." Baxuc cu bin ya'aricob a cu p'raq'uiboc a pachexe'.

¹³ A techexe' quire' caj a wacsex ta worex u t'lan Jaj Ts'ur Jesús. Ca' a quibex u t'lan u jach ts'urir a ru'umex. Cax rey, quire' raji' u jach ts'urir tu cotor u ru'umin tu y'anechex ich yoc'ocab. ¹⁴ Ca' a wu'yex u t'lan u jach ts'urir a cu yamticob a reyo'. Baxuc a mac a tuchi'ta'b ten u jach ts'urir quire' u chuquicob a mac jach c'aso'. Ml' ja wirej, je' u c'lananticob a mac jach tsoyo'. ¹⁵ A C'uj' jach tsoy yiriquechex wa quic manex tu tsoyir. Soc ml' ju nunca'r ten a ml' yacsm'nob tu yorob yejer a mac cu netuso'.

¹⁶ Quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo, rajen ml' a ts'urintiquex a si'pirex. Rajen manenex tu tsoyir. Ml' a tus tucriquechex quire' toc jawsa'b a si'pirex ten C'uj cax ml' a ca' manex tu c'asir. Ca' manaquechex tu tsoyir quire' caj u ya'araj C'uj: "Manenex tu tsoyir." ¹⁷ S'ljtex tu cotor mac. S'ljtex C'uj. Yajquintex a wet acs'lorirex. S'ljtex a rey xano'.

C'lanex Cristo soc baxuc a muc'tiquexo'

¹⁸ A mac a cu beyaj ti' u jer, ar u quib a ba' cu ya'aric u ts'urir, quire' raji' cu beyaj ti'. Qui' beyanen ti' a ts'urir, cax ml' ju qui' yajquintiquech. Qui' beyanen ti' a ts'urir, cax cu qui' yajquintiquech. ¹⁹ Cax ca muc'yaj quire' a ts'urir cu tiquin q'ueyiquech. Chen wa ca muc'tic a techo', quire' ca s'ljtic C'uj. Jach tsoy cu bin joc'ar tech. ²⁰ Ml' ja wirej, cax wa ca wu'yic u q'ueyiquech. Ml' a chen tucric wa tsoy caj a betaj caj a wu'y u q'ueyiquech chen ml' qui' beyanljechi'. Wa tsoy beyanljech tu ca beyaj ich a ts'urir. Wa ber cu chen tiquin q'ueyiquech aro' ca muc'tic u tiquin q'ueyiquech ml' a nunquic, a baxuco' ca joc'ar tsoyir a techo'. ²¹ A baxuco' soc a c'laniquex chen paquechbirechex. Quire' tu tetech C'uj. Quire' baxuc Jesús caj muc'yajnljij to'onex soc ij c'laniquex ic muc'yajex irej Jesús caj muc'yajnljij uch. ²² Ml' ja wirej, a Jesús'e m'lna' u si'pir ml' ju tusaj maqui'. ²³ Wa ber caj p'asta'b Jesús ten u rac'ob yejer soldado. Ml' quet u p'asta'r soldado yejer u rac'ob ten Jesús. Ya'ab ts'a'b u muc'yaj ten soldado. Ml' ju p'ac u bl'ji', quire' yer bin u ca' u jasej ca' bin xuruc t'lan. Quire' a C'uj' je' u j'asique'. Taj cu bin j'ase mac, quire' taj yor a C'uj'. ²⁴ C'aj techex u bl'jiri' Cristo caj cuch ic si'pirex tu bl'q'uer caj baj ich cruz. Caj baj to'onex Cristo soc quire' ij quibiquex u t'lan. Soc ml' ij cacsiquex ic si'pirex. ²⁵ A ucho' satl'rechex irechex t'lan yuquechex, ca r'ac wacche'ch'le'chex. Baje'rere' caj a c'axex a worex caj w'ac'as tarechex ich Cristo, a mac a cu c'lanantiquechex irej t'lan yuc cu c'lananta'r. Raji' jach y'ajc'lananyljir a pixamex.

Ra' u t'lan ti' a mac u ch'am'lan u mamó'. Ra' u t'lan C'uj xan ti' a mac u ch'am'lan u rac'ó'

3 Baxuc a cu beyaj ti' u ts'urir cu quibic u t'lan xan. Baxuc a xquic xano', ca' u quib u t'lan u mam. Wa ju mamó' ml' yacsm'no' tu yor, jaj ix t'coj cu yiric

u rac' tan u quibic a ba' quire' ti' cu betic. Jaj ix t'coj, bin u ca' c'axej tu yor u mam soc u yacsis tu yor u t'lan Cristo xan. Cax ml' u tsicb'ata'r ten u rac'. ² Je' u yacsis tu yor ti' Jesús u mame'. Ml' ja wirej, cu yiric u s'ljta'r ten u rac'. Quire' cu yiric cu quibir u t'lan. ³ A xquico', quij, ml' u chen tucric wa tsoy yirir ten u rac'ob, u chen buquintic a jach manan tsoy u noc'ob. Baxuc u jo'r, ml' u chen tucric wa tsoy yirir u chomc'axtic u jo'r ten u rac'ob. Baxuc u yuj, ml' u chen tucric tsoy yirir u yujintic ten u rac'ob. ⁴ A werex ba' ca' a tucrex jach tsoy? Ca' a c'axtex u tsoyir a pixamanex ti' C'uj an ten bic neml' biquechex ta worex, aro' ac'atan tu wich C'uj jach manan tsoy yiric C'uj. ⁵ Baxuco' caj u yesob ti' u rac'ob a xquic, a ucho'. Baxuc caj u yajquintob C'uj uch. Caj u yesob taj caj u c'lamob u t'lan C'uj. Ml' ja wirej, caj u ts'urint u mam, qui' yorob a xquico'. ⁶ Bayiri' a Sarajo', caj u ya'araj ti' u mam Abraham: "In jach ts'urirech", quij bin uch Sara. Ml' ja wirej, caj u quib u t'lan u mam uch. Baxuc ca' a c'lanex Sara ts'urintex a mamex xan, quij. Quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo soc bajenechex u pararechex Sara baje'rere. Jaj ix ti'o', ca manaquechex tu tsoyir, bayiri' ml' a y'lan ch'ic sajquirex ti' mac quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo.

⁷ A yacsm'nob tu yorob a caj u ch'a'ob u raq'ue'. C'lotex tu c'ajanechex yejer a raq'uech. Ca' a s'ljtex a raq'uech xan, quire' ml' c'ucha'an yorob techexi' a raq'ui'. C'lotex, ts'a'b a cuxtarex ten C'uj ti' a xiquico', baxuc techex xan, quire' caj a c'lamex C'uj. Wa ca c'lotiquex aro', C'uj cu bin yub a t'lan wa ber ca t'laniquex a ti'o'.

Cu jach muc'tic u q'ueya' quire' tu c'lam u t'lan C'uj

⁸ U'yex ba' quin wa'aric techex. Ts'ocar u ca' in tsicbar techex. Pacran p'eri'quint a worex. Pacran yajquintex a bl'jex irej wa a jach bl'jex ca yajquintiquex. Ca' a tucrex tsoyob a bl'jobex. Ml' a w'ac'as tucric a bl'j wa jach tsoyechex soc neml' bic a worex ti' a rac'obex. ⁹ Ml' a p'raq'iquex a bl'jex wa tu c'asquintiquechex mac. Cax a wu'yex u c'lan' t'antiquechex. Ml' a p'raq'ic a bl'jex. T'lanex C'uj ti'ob, soc u yamta'r ten C'uj. Ml' ja wirej, C'uj caj tetechex uch, soc u yamtiquechex. ¹⁰ C'lotex a ba' cu ya'aric u t'lan C'uj uch. A cu ya'aric:

A mac u c'at u cuxtar yoc'ocab qui' yorob. Arex ti', ca' u qui' c'lanant u bl'j, soc ml' ya'aric c'as, soc ml' tus. ¹¹ Arex ti', ca' u p'atej c'as soc ml' ju bin tu c'asir. Arex ca' manac tu tsoyir. Ca' u c'axt a ba' jach tsoy ti' u pixam. Arex ti' ca' u qui' c'axt u tsoyir u pixam. ¹² C'lanex aro', quire' a Jaj Ts'uro', cu qui' c'lanantic a mac a taj yor ac'atan tu wich C'uj. Aro' rajra' cu yuba'r u t'lan ten C'uj tu cu t'lanic C'uj. Barej a Jaj Ts'uro', p'ec u yiric a mac a cu man tu c'asiro'.

¹³ M'lna' mac c'ucha'an yor u c'asquintiquech wa rajra' ca man tu tsoyir. ¹⁴ Cax cu chuquicob a pachex quire' yiricob ca manex tu tsoyir. Qui'quint a worex ti' quire' C'uj cu bin yamtiquechex. Ml' a ch'ic sajquirex ti' mac. Ml' u jac'ar a worex ti' mac xan. ¹⁵ Chen ca' a s'ljtex ta worex Cristo. Cha' a ts'urintiquex Jaj Ts'ur Jesucristo. Sepquint a qui' nunquexi' tu cotor mac, bic

tabar caj a wacsex ti' Cristo ta worex wa cu c'atic techex. Mł' a so'soc nunquex ti' soc qui' yubic a tsicbarex ti'. Chan ber a t'lniquex a ti'o' quir yubic a t'lnex. ¹⁶ Mł' a wacsiquex a ba' cu c'asquintic a pixamex. Baxuc cax cu pıq'ıucob a pachex soc ca' bin p'astiquechex ten a mac a mł' yacsmınob tu yorob. Mł' ja wirej, je' u ch'ic suraquirob tu t'lnob u bljiri'e' quire' tu yirob taj ta wacsex ta worex ti' Cristo. ¹⁷ Mł' ja wirej, jach tsoy wa quic muc'yajex quire' tan ic manex tu tsoyir. Aro' tsoy ya'aric C'uj ic muc'yajex wa ra' u c'at C'uj. Chen wa cu muc'yaj mac, quire' caj u yacs u si'pir. Caj muc'yajnljij quire' ra' u bo'orir u si'pir.

¹⁸ Mł' ja wirej, u bljiri' Cristo caj u c'ub u winquirir ca' quinsa'c u bo'orirex ic si'pir. Caj u toc ruc's ic si'pirex. A Jesús'o' młna' u si'pir a ti'o', caj quinsa'b quire' jach c'aso'onex a to'onexo'. Caj quim u winquirir, chen ric'sa'b u jach pixamo' quir u pıyic ic berex ca'anar. ¹⁹ Caj ts'oc u quimin Jesús, caj ric'sa'b u pixam. Chen mł' toy ocac u winquirir caj bin u tsec'taj u t'ln. Ti' bin u tsec'tej u t'ln tu cu yerar a mac a ti' ylnob ich c'ac'. ²⁰ Caj bin u pixam Jesús caj u tsec't u t'ln tu cu yerar winic. A je' winica' mł' ju quibob u t'ln C'uj uchi'. Robob cuxa'anob tu q'uinin ti' yln Noé uch. C'aj techex, a C'ujo', caj u paj u betic u chem Noé uch. Cax chan ber u betic Noé uch, caj u qui' paja'b u ca' c'axic yorob quir u p'alticob u si'pirob. Chen mł' ya'ab caj oc ich chemi'. Chen ocho caj ocob ich chem. Ocob puts'urob ich chem, soc mł' u quimin soc mł' u jururob. ²¹ Tij quirex bic tabar caj u tac u blj Noé uch. Aro', quir u camsico'onex biquinin cu yacsic ja' tu jo'r mac. Mł' ja wirej, raji' cu taquico'onex xan, a cu yacs'a' ja' tic jo'rexo'. Mł' quir a wichirexi' quir a wa'ariquex ti' C'uj ta c'axex ta worex quir a wacsex ta worex ti' Cristo. A mac toc acsa'b ja' tu jo'r raji' irej Jesús caj riq'uij caj ts'oc u quimin. Rajen tu tac to'onex Jesús. ²² Mł' ja wirej, caj riq'uij Jesús ich u quimirir, caj bin ca'anar. Tar cu bin cutar tu noj C'uj, soc ic ts'urintiquex ich ca'anar yejer tu cotor mac. Raji' ts'urinta'b Jesús ten ylj-masirob u t'ln C'uj. Raji' ts'urinta'b Jesús ten yljt'lninob a ti' ylnob ich yoc'ocab.

Ca' beyanłco'onex yejer C'uj, cax a ba' yln to'onex

4 Baxuc caj muc'yajnljij Cristo u winquirir ucho'. A techexo' xan, chichquin ta worex quir a muc'yajex ti' Cristo. Mł' ja wirej, a mac caj muc'yajnljij u winquirir, mł' rajra' u yacsic u si'pir quire' raji' quimij irej Jesús quimin. ² Aro' cax wa mun u yaxq'uinin ti' yln ich yoc'ocab, bin u ca' u quib a ba' u c'at C'uj a ti'o'. Mł' ja wirej, raji' mł' ju pachte c'as mł' irob a mac a ti' yln ich yoc'ocab cu pachticob tu yorob. ³ Jeroj, ti'ti' a ba' caj a betex a ucho', a ra' u q'uinin mł' toy a wacsex ta worex ti' Cristo, quire' caj a betex a ba' tsoy tu t'ln a mac a mł' yacsmınob tu yorob ti' Cristo. Quire' robob cu pachticob c'as. Ca manex uch quir a pıyiquex xquic. Baxuc a xquico', cu man uch quir u pıyic xib. Caj carchıjechex uch tu ca wuq'uiquex a woch trago uch. Ca manex a betex c'as uch. Tu ca qui' qui' janınex uch, mł' ju ts'ocar a qui' qui' jen janınex uch. Caj a c'ujintex

tus c'uj uch caj ara'b ten C'uj mł' tsoyi'. ⁴ A baje'rero', a mac mł' yacsmınob tu yorob cu jac'ıg yorob, caj yirob mł' a binex yejerob. Cu jac'ıg yorob yiricob mł' a binex ich c'as yejerob rajen cu p'astiquechexob a techexo'.

⁵ Chen a mł' yacsmınob tu yorob, a cu p'asticob a yacsmınob tu yorob. Bin u ca'ob łcltan Jesucristo quire' raji' teta'b quir u beyaj quir u ya'aricob ti' Jesús biquinin caj u p'astob a yacsmınob tu yorob uch. Tu cotor mac bin u ca' łcltan Jesucristo, baxuc a cuxa'anob, baxuc a quiminobo'. łc bin u ca'ob łcltan Jesucristo. ⁶ Rajen caj tsec'ta'b u jach tsoyir u t'ln C'uj ten mac ti' a mac, a mł' yerob C'uj quire' irob a mac a quimene'. Tsec'ta'b soc yubicob u t'ln C'uj quire' ti' toy cuxa'anob soc u yacsicob tu yorob quir u cuxtarob munt q'uin ich ca'anar an ten bic C'uj cu cuxtar. Cax robob to'cob ten Cristo soc mł' ju bin erar munt q'uin. Ca' bin q'uchuc tu q'uinin u quimin u winquirirob cu bin quiminob an ten bic tu cotor mac cu quimin ich yoc'ocab.

⁷ Tabar u xu'r u t'ln ich yoc'ocab. Rajen qui' cınantex a bljex soc mł' a wacsiquex a si'pirex. Qui' cınantex a bljex soc c'ucha'an a worex a qui' t'lniquex C'uj. ⁸ A werex a ba' jach manı arı wa ca' a pacran yajquintex a bljex ich yoc'ocab. Mł' ja wirej, cu jawsicob u si'pirob tu cu pacran yajquinticob u bljob. Cu jawsic ya'ab u si'pirob. ⁹ Mł' a wa'ariquex: "Biquinin cu tar aro'?" Quire' a mac a cu tar ta watochexo', ca' a qui' acsex. ¹⁰ Ca' ij qui' yamtex ij quet acsı'orirex wa c'ucha'an ij corex ic yamtex. C'uj caj u ts'aj u t'ln to'onex quir ic yamtiquex ij quet acsı'orirex. Rajen ca' ij c'ınex a ba' caj u ts'aj to'onex C'uj. Mł' ja wirej, tu ts'aja to'onex C'uj quir ic yamtiquex ij quet acsı'orirex. ¹¹ A mac a ts'a'b u beyaj quir u tsec'tic u t'ln C'uj. Arej ca' u tsec'tej quire' raji' yer jach u t'ln C'uj a cu tsec'tico'. A mac a ts'a'b u beyaj soc u yamtic u yet acsı'orirob. Arex ca' beyanıc yejer u muc' a ts'a'b ti' ten C'uj. Quire' caj ij cacs tij corex ti' Jesucristo rajen ich tu cotor ba' quic betiquex. Raji' jach tsoy ca' ij carex: "Jach caremech C'uj." Baxuc, ca' ij carex ti' ic Jaj Ts'urirex. "Jach yln a muc' munt q'uin, a ti' yınech ich ca'anano'. Jach manar ca' ic sıjtech munt q'uin." Bayo', ts'oquij, quij.

Je' u c'uchur tu q'uinin ic muc'yajex quire' tij cacsex tij corex

¹² Mł' u jac'ıg a worex, in bljobex quire' in jach ya-jechex. Wa cu tar tu yınechex a cu tar u tumttx a worex. Yaj ca' bin a wu'yex wa cu tumtic a worex, irej c'ac' wa cu chujiquechex. Mł' a tucricquex biquin ba' a berex a techexo'. ¹³ Chen mł' u jac'ıg a worex. Qui'quint a worex quire' a wet muc'yajex Cristo. Wa baxuco', ca betiquex jach manar u qui'tar a worex ca' bin a wirex Cristo ich ca'anar. ¹⁴ Wa cu p'astiquechex a rac'obex quire' caj yirob a wacsex ta worex ti' Cristo. Toc qui'quint ta worex. Mł' ja wirej, chlca'an a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj, a mac jach manar tsoyiro'. Quire' a techexo' ca sıjtiquex u Taj'or u Pixam C'uj. ¹⁵ Chen wa ti' yln mac cu muc'yaj quire' caj u quinsaj mac. Baxuc quire' caj u ya'craj ba'. Baxuc quire'

raji' c'ac'as mac. Baxuc caj muc'yajnljij quire' caj u p'ac'aj u pach u rac'ob, raji' u bo'orir u si'pir. Rajen a to'onexo' a tij cacsex tij corex ca' chen muc'yajnl-co'onex ti' u t'ln C'uj. ¹⁶ Chen wa mac caj muc'yajnljij quire' caj u yacsaj tu yor ti' Cristo. Arej ml' u ch'ic suraquir. Chen ca' u qui' acsej tu yor ti' Cristo soc u sljticoB Cristo tu cotor mac.

¹⁷ Jeroj c'uchij tu q'uinin u jlsico'onex cax a mac a tu yacsaj tu yor ti' Cristo. Quire' wa cu ylnxchun C'uj quir u jlsico'onex a mac a tu yacsaj tu yor. A ba' u ber ti'ob, a ml' ju yacsob tu yorob ti' Cristo uch? Jach manan cu bin u muc'yajob c'ac'. Baxuc cu ya'aric ich tu ts'iba'an u t'ln C'uj uch. Baxuc caj ya'aro': ¹⁸ "Orac ml' ju tocarob ten C'uj a mac a yacsmnob tu yorob. Ba' u ber ti' a mac ml' yacsmnob tu yorob? Baxuc ti' a mac a yln u si'pirob? Robob cu bin ich c'ac' munt q'uin." ¹⁹ Rajen a mac a tan u muc'yaj quire' tan u man tu tsoyob an ten bic u c'at C'uj. Arej ca' manac tu tsoyir rajra' cu c'ubic tu cotor ba' ti' C'uj. Quire' a C'ujo' a tu betaj yoc'ocab, c'ucha'an yor u betic a ba' caj u toc araj ti' uch.

U t'ln Pedro ti' a yacsmnob tu yorob

5 Quin toc aric a wu'yex baje'rer soc a chich ariquex in t'ln, ti' a mac a ts'urintiquex tu ca c'ayex, quire' baxuc a teno' raji' u ts'urirenob a yacsmnob tu yorob. A teno' in wirmln u muc'yaj Cristo ich cruz. A C'ujo', quij Pedro, bin u ca' ts'a ten u muc' an ten bic cu bin u ts'abir ti' Jesús ten C'uj ca' bin uruc ca'anan. ² Ca' in wa'arex techex ca' a qui' csnantex a yacsmnob tu yorob tu ca c'ayex. Csnantex a ti'obo' irej u csnanticob u yllac' tmln yucob ten yljclnnyljjirob tmln yuc. Ca' a csnantex a ti'obo' quire' ra' a beyajex. Ca' a csnantex ti'ob quire' a bljiri'ex a jach c'atex a csnantiquex a ti'obo' quire' ml' ts'arbir a pachexi'. Baxuc u c'at C'uj. Ca' in chich arej techex ca' a csnantex a ti'obo' ml' quir a jaric a taq'uinexi'. Quin chich aric techex ca' a csnantex a ti'obo' quire' a c'atex a jach beyajex ti' C'uj. ³ Ml' quir a q'ueyiquex a ts'urirexi' irej wa techex ylnin a c'urewex a wet acsl'orir. Ml' a yln csniquex aro' quire' baxuc gente. Ca' a p'is a bljex soc a manex tu tsoyir soc u csniquex a wet acsl'orirex. ⁴ Ca' in chich are techex ca' a qui' csnantex a wet acsl'orirex soc ca' bin tac Jesús. Raji' u Jach Ts'urirob yljclnnyljjirob tmln yucob quire' a yacsmnob tu yorob irob yllac' tmln yuc. Robob cu bin bo'otbirob ten u Jach Ts'urirob yljclnnyljjirob tmln yuc tu ju csnant u yet acsl'orirob. Robob bin u ca'ob c'ambir soc u sljta'r ten tu cotor mac. Soc u cuxtarob munt q'uin.

⁵ Bayiri' ti' a chichano', Ca' yub a t'lniquex a mac cu ts'urintiquex tu ca c'ayex. Tu cotor ca' a pacran yamt a bljex irechex u c'urewechex a wet acsl'orirex. Ml' ja wirej. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'ln C'uj:

A mac a cu ya'aric jach tsoy u blj. Cu p'acta'r ten C'uj. Chen a C'ujo' cu yamtic ti' a mac a ml' u tucrej ya'arej nojir u blj. Quire' a C'ujo' cu yajquintic aro'.

⁶ A mac a cu ya'aric: "Tsoyir u blj", a C'ujo' ml' u c'at yubej. Arej ca' u p'atej ya'aric: "Tsoyir u blj." Soc u c'anan ten C'uj quir u beyaj quire' a C'ujo', jach yln u muc'. Bin u ca' qui' acsa'bir ten C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin. ⁷ A ba' ca tucriquex, p'atex, quire' C'uj cu csnantiquex.

⁸ Qui' csnant a bljex, qui' qui' irex soc ml' u man u p'lyex a berex a quisino'. Quire' raji' cu man u csnantiquex quir a wacsiquex a si'pirex. Ml' ja wirej, cu p'actiquex quisino' raji' irej barum jach wi'ij. Cu yacan quir u chi'bir mac. ⁹ Taj a wacsiquex ta worex ti' Cristo soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Qui' c'lotex a wet acsl'orirex ich yoc'ocab. Ml' ja wirej, cu man tumta'bir yorob ten quisin irechex caj man tumta'bir a worex ten quisin. ¹⁰ Ml' ya'ab u q'uinin cu bin ts'ocar u tumtic a worex a quisino'. Tabar u ts'ocar u tumtic a worex. Quire' a C'ujo' a mac a cu qui' yajquintiquex. Caj u tetechex soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo, quir a cuxtarex munt q'uin ca'anan. U bljiri' C'uj je' u qui' tajquintic a worex'. Caj ts'oc u tajquintic a worex C'uj, ml' ju pec a worex. Cax a ba' cu tar techex, jach chich ij corex. ¹¹ Ca' ij carex ti' C'uj: "Jach caremech C'uj. Jari' a techo', bin a ca' a reyintej munt q'uin. Jeroj ts'oquij, quij."

Ts'oc u t'ln Pedro

¹² A je' ju'una', quin ts'ibtic techex. Bin u ca' tar u pure techex Silvano. Chichin u ju'unin quin bin in ts'ibte techex. A Silvanojo' taj caj u yacsaj tu yor. Rajen ic sucu'unex. Cu qui' quibic u beyaj. A je' ju'una' in c'at in ts'ibtic techex soc a werex cu yajquintico'onex C'uj, tan u yamtico'on. A teno' caj in tumtaj caj in wiraj jach taj a je'ra'. Qui' csnantex u t'ln C'uj. Ml' a p'ltiquex u t'ln C'uj. ¹³ Tu cu c'ayob ich u cajar Babilonia, a mac teta'b ten C'uj irechex caj u tetechex ten C'uj. Caj ya'arob techex: "Ti' wa ylnexchex?" In chan camslwinic Marcos ar in t'lnexchex. ¹⁴ Qui' t'lnex tu ca bin a wirex a wet acsl'orirex. Ca' qui' qui'ac a worex, quire' techex ylnin Jesucristo. Jeroj ts'oquij, quij.

2 PEDRO

Raji' tu ts'ibtaj Pedro ti' a yacsmλnob tu yorob

1 A teno' Simón Pedrojen. Caj in ts'ibta techex a je' ju'una'. A teno' u c'urewen Jesucristo. Raji' Jesucristo caj u tuchi'ten. A teno' caj in ts'ibt a je' ju'una' techexa' quire' caj a wacsex ta worex ti' Jesucristo. Rajen taj ij corex cu yirico'onex C'uj yejer ic Jaj Ts'urex Jesucristo a mac caj u tacajo'onexe'. ² Quire' a werex C'uj, baxuc a werex Jesús ic Jaj Ts'urirex. Rajen in c'at jach manan u yamtiquechex C'uj, quire' u yajechech C'uj. In c'at jach manan u qui'tar a worex ti' C'uj soc mλna' ba' ca tucrex.

Ca' ij quirex mac bic tabar a caj u yacsaj tu yor ti' C'uj

³ Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc'. Jach manan u tsoyir C'uj caj u ts'aja to'onex soc ic manex tu tsoyir. A C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc' soc chλca'an tan ic sλjtiquechex C'uj. Mλ' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u muc' quire' ij querech Cristo. Rajen a C'ujo' caj u teta-jo'onex soc ij querech raji' jach carem. Soc ij querech ra' u tsoyir C'uj. ⁴ Rajen a C'ujo' caj u toc araj: "Je' u ts'ic to'onex u muc' quir ic manex tu tsoyir. Quir ic rλc p'λtiquechex, a c'aso' a ba' cu pachiticob tu yorob a mac a mλ' yerob C'uj." Caj u toc ts'aja to'onex a ba' caj u toc araj to'onex C'uj soc ij cλniquechex C'uj. Mλ' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u t'λn a ba' jach tsoyo' bayiri' a jach manan co'ajo'. ⁵ Rajen ca' a qui' p'isex a bλjex soc mλ' chen ca wacsiquechex ta worex. Ca' a p'isex a bλjex soc a manex ich u tsoyir xan. Mλ' chen ca' a p'isex a bλj soc a manex ich u tsoyir, ca' a p'isex a bλj soc a werex a ba' u c'at C'uj techex. ⁶ Mλ' a chen p'isiquex a bλjex soc a werex a ba' u c'at C'uj techex. Ca' a p'isex a bλjex a su'siquex a bλjex soc mλ' a pachtiquechex a c'aso'. Mλ' a chen p'isiquex a bλjex a su'siquex a bλjex soc mλ' a pachtiquechex a c'aso'. Ca' a p'isex a bλjex soc pacachbirechex. Mλ' a chen p'isiquex a bλjex soc pacachbirechexi'. Ca' a p'isex a bλjex soc a cλniquechex C'uj xan. ⁷ Mλ' a chen cλniquechex C'uj. Ca' a p'isex a bλjex soc a yajquintiquex a wet acsλ'orir. Mλ' a chen p'isiquex a bλj a yajquintex a wet acsλ'orir. Ca' a p'isiquex a bλj soc a yajquintiquex tu cotor mac.

⁸ Wa caj a qui' p'isex a bλjex, a qui' cλniquechex a je' t'λna'. Je' a bin manex tu tsoyir. Je' a qui' cλniquechex a C'ujo'. Mλ' ja bin a p'λtex Jesucristo ic Jaj Ts'urirex quire' chλca'an yiric tu cotor mac a werex Jesucristo. ⁹ A je' t'λna' wa mλ' ta qui' cλnex irechex a mac a ch'op u wicho'. Wa irechex a mac a ac'birchλj u wicho', chen bλytlc cu yiric. Mλ' ja wirej, tub ti' bic jawsa'b ti' u si'pir

uch. ¹⁰ Rajen in wet acsλ'orirechex, mλ' u γλn tubu techex tu pλyechech C'uj tu beyaj. Mλ' u γλn tubu techex quire' caj u tetechech C'uj. Wa ca p'isiquex a bλjex soc mλ' u tubu techex a ba' caj in wa'araj techex sam. Mλ' ja bin a p'λtex u t'λn C'uj mλ' biq'uin ca p'λtiquechexi'.

¹¹ Wa baxuc ca cλniquechex, je' u qui' qui' acsiquechex ic Jaj Ts'urirex ra'iri' ij sλjtaquirechex Jesucristo tu cu bin u reyintej munt q'uin.

¹² Rajen su'su' quin bin in c'ase techex ti' u t'λn C'uj, a quin camsiquexchex. Cax ta chen toc u'yajex, cax ta toc acsex ta worex ti' Cristo. ¹³ A teno' quin tucric ra' in jach beyaj quir in c'asic techex ti' a ba' caj in camsechex uch, soc mλ' ju tubu techex hasta quin quimin.

¹⁴ Baxuc caj ya'ar ic Jaj Ts'urirex uch. Bin in ca' quinsbir a teno' baje'rer, tabar in quinsa'. ¹⁵ Baxuc baje'rer quin c'asic techex soc pachir a toc c'λ'otiquechex. Wa jaj ix tλcoj tabar u c'uchur tu q'uinin in quimin. Rajen ts'ajan in wor ca' in p'λtechech a ba' je' u c'asiquexchex ti' in t'λn.

A mac caj u yira u waysa'b Jesús

¹⁶ A teno' caj in toc araj techex u muc' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, soc a werex biquira'. Mλ' ja wirej, bin u ca' ur ich u sasirir. Aro' mλ' ra' u bλjiri' u t'λn xib quir u tusaric ti' u rac'ob. Mλ' raji' a ba' tenob quin chen acsicoch tin worob a cu bin tar. Mλ' ja wirej, caj in wirob tin wich caj waysa'b Jesús jach tu sasir uch. ¹⁷ A tenobo' caj in wirob caj sλjta'b Jesús ten u Tet C'uj wa ber caj waysa'b Jesús ich u jo'r wits. Mλ' ja wirej, tar u tar u sasirir C'uj ich u muyarir a caj u bobλst tenob u muyarir caj in wu'yob ya'aric C'uj: "A je'ra' in parar, in jach yaj. Ra' cu qui'quintic in wor." Baxuc caj ara'b ten C'uj ich u jo'r wits. ¹⁸ A tenobo' caj in wu'yob u t'λn ca'anan. Tar u tar u t'λn ca'anan a tenobo' ti' γλnenob ich u jo'r wits yejer ic Jaj Ts'urirex. A rayo' u witsir C'uj.

¹⁹ Rajen in toc erob, ra' jach taj a ba' tsec'ta'b ten yλjtseq'uirob u t'λn C'uj ich u ju'unin uch, quire' caj u tsec'ob ca' bin tac Cristo. Mλ' ja wirej, a ts'iba'an u t'λn C'uj a ts'ibta'b ten yλjtseq'uirob C'uj uch, irob quib, a cu yerc'ac'tic ic berex ra' quir u yamtico'onex soc chλca'an ic berex hasta cu tar u sastare' cu tar co'coch ich. Rajen ij querech tabar u sastar. Baxuc u t'λn yλjtseq'uirob u t'λn C'uj uch. Raji' quir u yamtico'onex soc u pλyicob ic berex hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajen ca' a quibex u t'λn yλjtseq'uirob u t'λn C'uj uch quir u yamtic techex. ²⁰ Ca' a qui' sar a xiquinex soc a najtiquechex a ba' quin wa'aric. Mλna' mac, turiri' c'ucha'an yor u najtej tu ts'iba'an u t'λn C'uj wa mλ' yamta' ten u Taj'or u Pixam C'uj. ²¹ C'aj techex a ba' caj u tsec'tob u yλjtseq'uirob u

t'An C'uj uch, u bljiriob ml' ju tsec'tobi'. Tu chen tsec'tob u t'An C'uj, quire' ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti'ob. Rajen caj u tsec'tob a ba' ara'b ten C'uj.

Tus yljcamslyjirob u t'An C'uj

2 C'aj techex wa ti' yAn uch tus yljcamslyjirob u t'An C'uj tu q'uinin ti' yAn ic nunquirex uch. Baxuc je' u ca' tarob tus yljcamslyjirob u t'An C'uj. Je' u tar tu ylnchex xan quir u sosoc aric a ba' cu ya'aric u t'An C'uj. Bin u ylnxchun u muc u camsicob aro'. A baywo', cu joc'sicob ic Jaj Ts'urirex tu yorob cax raji' tu bo'ot u bo'orir u si'pirob. Ml' ja wirej, irob wa mac u c'at sep u binob ich c'ac'.² Ya'ab mac cu bin u c'Amicob a ba' camsa'b ten a tus yljcamslyjirob u t'An C'uj. Bin u ca'ob yacs u si'pirob a ba' jach c'as, quire' cu pachticob c'as. Rajen bin u ca'ob ya'aric c'as ti' u t'An C'uj, cax taj u t'An C'uj.³ Quire' cu nepachticob u jaricob u taq'uinob a tus yljcamsayjirob, rajen cu bin u camsiqechex a ba' ml' taji' tu cu tus camsiqechexob soc u tus jaricob u taq'uinob. A C'ujo', a mac a jueso', tan u toc pajic ca' u jlse, uch tan u pajic u jlsic soc ti' cu binob satlri'.

⁴ Ml' ja wirej, ml' jawsa'b u si'pir ten C'uj yljmasiob u t'An C'uj uch, a caj u yacsob u si'pir. Quire' caj joc'sa'b ten C'uj. Caj c'arob yejer mascab ich c'ac'. Ti' ylnob ich yac'birir quire' tan u cAnanta'r hasta cu c'uchur tu q'uinin cu jaslr mac.⁵ Baxuc xan, ml' jawsa'b u si'pirob ten C'uj, a ti' clja'anob yejer Noé, uch. Chen Noé quire' caj u yacsob tu yor. Raji' xan, caj u tsec'taj ich u yet cajarob a ba' u c'at C'uj ti'ob. Jari' siete winicob yejer Noé caj toc ten C'uj, caj burij ich yoc'ocob. Ml' ja wirej, a C'ujo', ya'ar u burur, quire' cu manob tu c'asir uch, rajen rAc quimob.⁶ Baxuc xan, ml' jawsa'b u si'pirob ten C'uj a mac a clja'an tu cajar Sodoma uch. Baxuc xan a mac a clja'an tu cajar Gomorra. RAc toca'b ten C'uj rAc erij, chen u ta'anin p'atij. Ra' quir u camsic ti' a mac a c'aso', a cu bin c'uchur tu q'uinin a mac a clja'anobo' ich yoc'ocabo' soc ml' u cAnicob.⁷ Jari' a Loto', caj toc ten C'uj tu cajar Sodoma yejer Gomorra, quire' a Loto', tsoy yor. Jach choquij yor Lot caj yiraj u manob ich u c'asir u yet cajarob.⁸ Ml' ja wirej, yaj yiric Lot u rac'ob, quire' cu tucric u rac'ob. Caj yiraj c'as cu beticob. Chen c'as cu yubic Lot, quire' rajra' cu yubic quire' ti' clja'ani'. C'as cu yubic Lot quire' tsoy yor a Loto'.⁹ A baywo', ic Jaj Ts'urirex qui' yor u yamtic a mac a cu tucric C'ujo' soc ml' ju pAy u si'pir. Bayiri' xan bin u ca' u pure ich c'ac', a mac a ml' ju tucre C'ujo' soc ti' taro' cu bin u pajicob u q'uinin tu cu bin jlsbirob ten C'uj tu cotor mac.

¹⁰ C'aj techex. Je' u bo'otic u bo'orir u si'pirob a mac a tan u manob u pachticob c'as tu yorob. Jach manan cu bin u bo'oticob. Je' u bo'oticob, quire' ml' ju quibob u t'An C'uj xan. Ml' ju ch'ajob sajquiob ti' C'uj xan. Cu chen tucricob u bljiri': "Jach caremenob." Tan u p'asticob a mac a cu beyajob ti' C'uj ich ca'anan.¹¹ Ml' ja wirej, a robob yljmasiob u t'An C'uj ich ca'anan a mac no'j beyajob. Cax jach manan u muc'ob quir u ts'urinta'r ten mac. Ml' ju ta'cob u jo'r mac ich AcAtan ic Jaj

Ts'urirex. Ml' u p'asticob ich AcAtan ic Jaj Ts'urirex xan.

¹² A werex a blc'o' caj ts'a'b ten C'uj quir ic chuquiquex ij quinsej. Baxuco', a tus yljcamslyjirob u t'An C'uj, irob blc', quire' chich u jorob, ml' ju yube t'Ano'. A ba' no'j ti' cu ya'aricob c'aso' rajen bin u ca'ob satlrob.¹³ Quire' robob bin u ca' bo'oticob u bo'orir tu cu muc'yajob quire' caj u yacsob tu si'pirob a mac a tu tus camsob. Ml' ja wirej, cu manob tu c'asir, cax chung'uin, quire' ml' suracobi'. Irob ba' cu jach poc'ar. Irob ba' jach tu', quire' rajra' cu manob tu si'pirob. Wa ber p'eri'ob cu janAnob yejerechex, cu chen tusaricob techex an ten bic taj caj u yasajob tu yorob u t'An C'uj yejerex.

¹⁴ Ml' ja wirej, u burur u q'uinin cu pachticob tu yorob xquic, soc u manob yejer. Ra' cu payicob yejer u wicob quire' ml' c'ucha'an yorob u p'lticob xquiqui'. A ray winico' a ml' u rac'o' cu tusaric ti' quire' ml' ju qui' acsa tu yor u t'An C'uji'. A ray winicob jach manan ts'ut. Raji'ob cu tus tabsicob mac tu cotor quir u binob ich u si'pirob a mac a ml' chichac yorob ti' u t'An C'uj. A ray winicob ml' tsoy tu wich C'uj rajen cu rAc binob yerar ich c'ac'.¹⁵ Ml' ja wirej, robob caj u p'At u toc berob quir u binob ich C'uj. Baje'rer ti' ylnob tu berir tu cu bin satlrob. Caj u ch'a'ob u ber a tu ch'aj Balaam, ra' u parar Beor. C'aj wa techex, raji' a tu pachtaj taq'uin a cu bin ts'abir ti' quir u betic c'as.¹⁶ A Balaamo' ml' ju betaj a ba' caj u tucraj quire' su'sa'b ten chan tsimin ich ber quire' t'an ten chan tsimin Balaam. T'an ten chan tsimin quire' cha'b ten C'uj ca' joc'ac u t'An irej winic cu t'An. Rajen su'sa'b. Rajen ml' ju betaj a ba' caj tu tucraj tu yor.

¹⁷ Chen a je' tus yljcamsayjirob irob yic' ja' tu quic bin ij quirex ij co'ochex ja', chen mAna', quire' rAc sajjj. Baxuc xan, irob muyarob, a cu pictaro' ten ic', rajen ml' ju tar ya'arir. A baywo', yejer a tus yljcamslyjirob, jot, ca' jij cacsex tij corex u t'Anob, quire' ml' ju yamto'onex chichin. Toc ara'b ten C'uj tu cu binob. Ti' cu binob yac'birir munt q'uin.¹⁸ Robob u bljiri', cu ya'aricob mun jach caremob, chen jot a ba' cu ya'aricob, quij Pedro, quire' ml' ba'wir ti'ob. Robob cu tsicbaticob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso' soc a mac a ml' chichac u yorob ti' u t'An C'uj cu pachticob xan. Quire' ti' cu bin yubicob u t'An C'uj soc u puts'urob ti' a ba' cu yiricob a mac a ml' yerob C'ujo'.¹⁹ Robob a tus yljcamslyjirob u t'An C'uj cu tus a'aricob c'ucha'an yorob u betej a ba' u c'atob. Baxuc cu tus a'aricobo' tus yljcamslyjirob ti' a mac a cu yacsmlnob tu yorob. Barej u bljiri' ml' c'ucha'an yorob a ba' u c'atobo' quire' cu ts'urinticob u si'pirob. Ml' ja wirej, wa ij c'at ca' ic ts'urint a c'aso', ra' quic ts'urintic xan.²⁰ Ml' ja wirej, a mac a te' ich yoc'ocaba' caj p'at u si'pir quire' yer ic Jaj Ts'urirex Jesu-cristo ij cljtaquirex. Chen caj u ca' pacht u si'pir tu ca'ten, soc ra' cu ca' ts'urintic tu ca'ten. Jach manan c'as aro', a ucho', ml' nec'asi' cax ml' toy yer a Jesúsó'.²¹ Jach manan tsoyir wa uch ml' yer u berir tu cu cuxtar munt q'uin. Ml' ja wirej, jach yaj yubic wa mac yer u ber quir u cuxtar munt q'uin, pachir caj u p'us u pach a baywo', caj u p'At u t'An C'uj.²² A werex ba' u ber ti' a

mac, a cu p'us u pach tan u p'at u t'ln C'uj irob a pec'ob a cu sut quir u ret'sic u xej. Baxuc cu ya'aric. Bayiri' xan, irob a cajij q'uec'anob, caj ts'oc u p'obar ten mac, cu wac'as bin u baxtej ruc'. Baxuc cu ya'aric mac.

Je' u ca' tar ij c'ajtaquirexe'

3 A je' ju'una', quin ts'ibtic techex, in jach yajecheh, yejer a tin yln bat'an ts'ibtaj techex. Caj in c'asa techex bic tabar a wacsman ta worex quire' tsoyjij a worex, rajen quin wac'as c'asic techex. ² Baje'rer in c'at in c'asic techex, soc a c'l'otiquex a ba' caj u ya'arob u yljtseq'uirob u t'ln C'uj uch. Baxuc quin c'asic techex soc a c'l'otiquex a ba' ara'b ten ij c'ajtaquirex Jesús, a tin camsob techex ten yejer in wet camslwinicob uch.

³ Jach manan soc a werex a ba' u ber ca' bin tac tu q'uinin tabar u xur t'ln. Jun yarob a ra' winico' bin u ca'ob u p'astob a ba' cu ya'aric C'ujo' bin u caj u manob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso'. ⁴ A ray u q'uinino' bin u ca'ob u c'atob ti' a mac a yacsmanob tu yorob: "Biquinin ml' ju tar Jesús an ten bic caj u toc ya'araj uch? A ra' q'uin caj quim ic nunquir ml'na' ba' u ber ich yoc'ocab, u beri' ti' yln tu cotor ba'." Baxuc cu bin ya'aricob. ⁵ Cax baxuc bin u ca'ob ya'aricob a ray u q'uinino', quire' ml' u c'at u c'l'oticob u beyaj C'uj uch. Ml' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ca' joc'ac ca'anan yejer yoc'ocab caj beta'b. U ru'umin tar u tar ich ja', a ru'umo', cu cuxtar ti' ja'. Baxuc caj beta'b ten C'uj ucho'. ⁶ Pachir, caj burij ich yoc'ocab an ten bic caj ara'b ten C'uj uch, rajen caj quimij mac quire' ruc bint ja'. Ra' cu ruc tubur ti'ob a ba' u ber ch'ic ucho'. ⁷ Ml' ja wirej, caj ara'b ten C'uj xan, bin u caj c'uchur tu q'uinin wa ber cu bin tocbir a ca'anano' quet yejer a yoc'ocabo', a ca wiriquex baje'rero'. Ra' u q'uinino' xan, a mac a ml' yerob C'uj, bin u ca'ob tacbir u jo'rob quire' u si'pir. A ray u q'uinino' robob bin u caj ch'ejarob.

⁸ U'yex ba' quin wac in wet acsl'orirechex, a mac in jach yaj. Ml' u yln tubur techex, a C'ujo', ml' u xac u q'uinin an ten bic a to'onexo' quic xaquiquex u q'uinin. A C'ujo' cu yiric turiri' u q'uinin irej wa mil yaxq'uin. Baxuc xan cu yiric mil yaxq'uin an ten bic turiri' u q'uinin. Ra'iri' yiric a C'ujo'. ⁹ Ti' yln mac a cu tucricob baj ya'araj ic Jaj Ts'urirex ml' ju tar ti'ob. Je' u tare' an ten bic caj ya'araj Jesús uch. Ml' ja wirej, nema' bic cu pajic mac, soc ml' u satar quire' u c'at yiric u ruc c'axicob u yorob ca' u p'at u c'asirob.

¹⁰ Ml' ja wirej, a mac a cu ya'aric ba', cu c'uchur ich yac'birir soc ml' yer mac ber cu c'uchur. Baxuc xan, u

q'uinin ca' bin tac ic Jaj Ts'urirex. Ml'na' mac yer ber cu bin tar. Wa ber ca' bin tac, a ray u q'uinin tuno' jach manan c'am cu bin tar u jum a ca'anano', u bljiri' cu bin ruc'ur ca' bin xuruc t'lno'. A ba' quij quiriquex ich ca'anano' a cu yerc'ac'tico'onex ac'biro', bin u ca' ruc erar. U ru'umin yejer tu cotor a ba' beta'b bin u ca' ruc erar xan.

¹¹ Rajen wa tu cotor a je' cu bin ch'esa'bir biq'uina' ca' ij cl'antex ic blj soc ml' ic p'lyic ic si'pirex. Ca' ic sljtex C'uj. ¹² Rajen ca' ic pajex u q'uinin soc qui' ij corex quire' a C'ujo' bin u ca' u jlse tu cotor mac. Toc qui' p'lyex u jer u q'uinina', soc ca' tac seb. Ml' ja wirej, a ray q'uinino' u ru'umin bin u caj ruc erar, ti cotor a ba' ti' yln bin u caj ruc ch'ejar. Tu cotor a ba' cu yerc'ac'tico'onex ca'anan, bin u caj ruc yiq'uir xan.

¹³ Chen a to'onexo' tan ic pajiquex u q'uinin ca' tac u jer ric'ben ca'anan yejer u jer ric'ben ru'umin an ten bic caj ara'b ten C'uj. A ti taro' bin ij caj manex ich u tsoyir C'uj.

¹⁴ Quire' tu cotor aro' in wet acsl'orirechex a mac in jach yaj quire' tan a pajiquex ca' tac Cristo. Rajen ca' a p'isex a bljex soc a baywo' ml' jic p'lyex ic si'pirex. Soc ml'na' chichin ic si'pirex ca' bin iric ten C'uj wa ber ca binex lcltan ti' C'uj. Ml' ja wirej, a baywo' tsoy bin u ca' yirico'onex a C'ujo'. ¹⁵ C'l'otej techex, ajera' ic Jaj Ts'urirex u c'at ca' u taco'onex. Rajen uch tan u pajico'onex ca' taco'onex. Ml' ja wirej, baxuc caj u ts'ibtaj Pablo techex ij quet acsl'orirex, ic bljex Pablo, ic jach yajex xan. Ra' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ib. ¹⁶ Baxuc, a Pablojo', cu ts'ibtic tu cotor u ju'unin a cu ts'ibtic ti' u yet acsl'orirob. Chen quire' yln ba' a cu ts'ibtic Pablo tu ju'unin jach yaj ic najtiquex rajen a mac a ml' qui' camsa'b ti' u t'ln C'uj, yejer a mac a ml' chichac yor ti' u t'ln C'uj. Robob cu c'axic a ba' u jach a'aric an ten bic caj u c'axob a ba' cu jach a'aric ich u jer jun xot' u t'ln C'uj. Rajen bin u caj satarob quire' baxuc cu beticobo'.

¹⁷ A techexo', a mac a caj in ts'ibtaj quire' in yajecheh. Caj a toc u'yex, rajen qui' cl'nant a bljex soc ml' u p'lyicob a berex quir u sljtiquechex. Ml' a wacsiquex ta worex ti' u t'ln, a mac a ml' u najtob a ba' cu jach a'aric ti' u t'ln C'uj. Ml' ja wirej, robob ml' ju yacsob tu yorob. ¹⁸ Chen ca' ic p'is ic bljex soc jach manan ij querex u yajo'onex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, caj u yiraj otisiro'onex, rajen tu taco'onex. Ca' ic sljtex baje'rer bayiri' munt q'uin. Jeroj, ts'oc u tsicbar Pedro.

1 JUAN

A je'ra' u t'lan quir ij cuxtarex

1 A teno' Juanen quet yejerenob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús uche' ca' in ts'ibtob techex u ju'unin u t'lan Jesucristo, a mac toc ti' yan uch, u toc ch'ic chunin ti' yan uch. A mac ti' yan uch, u toc ch'ic chunin ti' yan, raji' u t'lan quir ij cuxtarex munt q'uin. Raji' quin ts'ibticob a wu'yex, a tin wu'yob tin xiquin uche'. Caj in t'rob uch yejer in c'ab. Caj in jach irob tin wich uch xan. ² Raji' caj joc' yes u blj, raji' quir ij cuxtarex caj ij quirex. Rajen taj quin wa'aricob ca' a wu'yex. Rajen taj quin ts'ibticob techex. Quin tsicbaticob a wu'yex a ti' yan ich u Tet uch, quire' raji' quir ij cuxtarex munt q'uin. Raji' caj u yes u blj to'onex uch. ³ Rajen quin tsicbaticob a wu'yex a ba' caj in wirob. Caj in wu'yob xan, ra' quin tsicbaticob a wu'yex xan. Soc jach taj p'eri'o'onex ij quet manex C'uj. Soc p'eri'o'onex ij quet manex Jesucristo u parar C'uj xan. Soc p'eri' ic manex yejer ij quet acs'orirex xan. ⁴ Raji' caj in yan bat'an ts'ibtob techex sam. Caj in ts'ibtob techex soc jach manan qui' ij corex.

A C'ujjo' raji' sasir

⁵ A je'ra' u t'lan Jesucristo a tu camsenobo'. A tu ya'araj tenob ca' in tsicbaticob a wu'yex, raji' a C'ujjo' sasir. U beri', rlc sasir, m'ana' u c'asir a ti'o'. M'ana' u si'pir a C'ujjo', m' ac'bir a ti'o'. ⁶ Wa quij cariquex in wet m'nob C'uj, chen ra'iri' u q'uinin tan ic betiquex a c'aso'. Tan ic tusex xan. M' tan ic manex tu tsoyir xani'. ⁷ Wa taj tij c'almex u t'lan C'uj, ij quet manex C'uj yejer u sasirir. P'eri' ij corex, a tij cacsex tij corex xan. M' ja wirej, caj u rlc jaws ic si'pirex, caj quimij Jesús u parar C'uj. Caj u jawsa ic si'pirex yejer u q'uiq'uer Jesús xan.

⁸ Wa quij cariquex: "M'ana' ic si'pirex", chen ic w'lc'as bljiri'ex tan ic tusariquex quire' quic tucriquex taj aro'. Rajen m'ana' u t'lan C'uj tij corex. ⁹ Wa quic toc ariquex ti' C'uj: "Yan ic si'pirex", quibej a ba' cu yac C'uj quire' taj. Je' u rlc jawsic tu cotor ic si'pirexe'. Je' u rlc jawsic a c'as tic betajexo'. Quire' a C'ujjo' rajra' cu betic a ba' jach tsoy tu t'ano'. ¹⁰ Wa quij cariquex: "M'ana' ic si'pirex", aro' iro'onex quij cariquex ti' C'uj: "Tus a ca'." M' taj tij c'almex u t'lan C'ujji'.

A Cristojo' yljyamino'onex

2 A tin yan ts'ib techex sam, in chan pararechex, soc m' a wacsiquex a si'pirex. Cax wa ca c'as acsiquex a si'pirex, yan to'onex yljyamino'onex acatan ich Tetex C'uj, Jesucristo u c'aba'. Raji' rajra' cu betic a

ba' tsoy tu t'lan C'uj. Je' u t'lanic C'uj to'onexe'. ² Raji' Cristo an ten bic t'lan yuc caj quinsa'b ti' C'uj quir u bo'otic ic si'pirex. M' chen to'onex caj u bo'ot ic si'pirexi', caj u bo'ot u si'pirob tu cotor mac yoc'ocab.

³ Rajen wa quij qui' quibiquex a ba' cu ya'aric to'onex C'ujjo', jach taj, tun, quic jach manex yejer C'uj. Tan ic jach c'nantiquex u t'lan C'uj. ⁴ A mac cu ya'aric: "In wer C'uj." Chen m' ju quib a ba' cu tsicbatic C'uj, m'ana' ti' u t'lan C'uj. Tus u ca' xan. ⁵ Barej, a mac a cu quibic u t'lan C'uje', raji' cu yajquintic C'uj. Jeroj tun, c'ucha'an yor, taj cu yajquintic C'uj. Baxuco', ij querex quic manex yejer C'uj. ⁶ A mac cu ya'aric: "Rajra' cu man yejer C'uj." Ar u man tu tsoyir irej Jesucristo caj man tu tsoyir uch.

Ric'ben t'lan chen yubm'lan uch

⁷ In bljobechech, m' in ts'ibte techex ti' u jer ric'ben t'lan. Ra'iri' t'lane', a tu toc araj Cristo uche'. Ra'iri' t'lan uche' a yanxchun a wacsiquex ta worex uche'. A ta toc u'yex uche', ra' u t'lan uch xan. ⁸ Cax uchben, ra' quin ts'ibtic techex ric'ben we'. M' ja wirej, ira'an uch, quire' a ba' cu yiric Cristo uch, baxuc xan ira'an tu yanexchex quire' a mac m' yerob jach C'uj tan u p'aticob u tus c'uj tu cu c'ujinticob uch. Jach taj u t'lan tan u c'uchur baje'rer, raji' cu yubicob.

⁹ Rajen a mac a cu tusaric caj u yacsaj tu yor, chen wa cu p'actic a tu yacsaj tu yor, u beri' baje'rer m' ju jach acsaj tu yori'. ¹⁰ A mac a tu qui' acsaj tu yor u t'lan C'uj, a mac a cu qui' yajquintic u yet acs'orirob, rajen m'ana' ba' yan quir u yacsic u si'pir u rac'ob. ¹¹ Barej a mac u p'actic u yet acs'orirob cu man tu c'asiro'. M' yer ba' u si'pir yan' quire' m'ana' u xiquin, m' ju yube t'lan.

¹² Rajen tan in ts'ibtic techex in chan pararechex quire' C'uj caj u jawsaj to'onex ic si'pirex quire' quimij Jesucristo. ¹³ A xibo' caj u yan acsaj tu yor uche', caj in ts'ibta techex. Rajen caj in ts'ibta techex quire' a werex C'uj, a mac a ti' yan tu yanxchun tu cotor ba' uche'. Caj in ts'ibte techex a tan tu yacsic tu yor, a chichano' quire' m' ja sip tu wensaquexchex quisino'.

Caj in ts'ibta techex in chan pararechex, quire' a werex C'uj a Tetex. ¹⁴ A xibo' caj u yan acsaj tu yor uche', caj in ts'ibta techex quire' a werex C'uj, a mac ti' yan tu yanxchun tu cotor ba' uche'. Caj in ts'ibta techex ti' a chichano', a tan tu yacsic tu yore' quire' jach chich a muq'uex. M' ja wirej, rajra' ca tucriquex u t'lan C'uj, rajen jach chich a muq'uex. Rajen m' ja cha' u wensiquex quisini'.

¹⁵ M' a yan pachtiquechex a betiquex a ba' cu beticob, a mac a cu manob tu c'asiro'. M' a yan pach-

tiquechex a ba' yлn yoc'ocab a ba' jach c'as xano'. Wa ti' yлn mac cu pachtic ba' yoc'ocab, mл' ju yajquinte u Tet C'uj. ¹⁶ A ba' cu pachtic tu yoro', mл' ti' u tar ich C'uj. Tar u tar ich yoc'ocab. A ba' yлn tu cotor yoc'ocab, wa ba' c'asir yлn tu yorob. A cu pachticobe', a cu yiric winic tu wich, mл' ti' cu tar ich C'uj. A ba' yлn tu yoriri'e'. A ju c'at irbir ten u rac'ob quire' u ba'tac, mл' ti' u tar ich C'uj, tar u tar ich yoc'ocab. ¹⁷ Yet bin u xur tu cotor ich yoc'ocab. A ba' c'asir cu pachticob yoc'ocab. Cax ba-je'rer tabar u xur. Barej a mac cu betic a ba' tsoy tu wich C'uj, munt q'uin bin u ca' cuxtarob.

A ba' quiri' taj

¹⁸ Tabar u xur t'лn in chan pararechex. A ucho', a wu'yamлnechex bin u ca' tar a cu p'acticob Cristoje'. A baje'rer, toc ti' yлn ya'ab a cu jach p'acticob Cristoje'. Rajen ij querex tabar u xur t'лn. ¹⁹ Mл' ja wirej, a cu p'acticob Cristoje', mл' jach taj caj u c'лmob u t'лn C'uj yejero'onexi'. Rajen caj u p'лтajo'onex. Wa jach taj caj u c'лmob u t'лn C'uj uche', mл' ju p'лтajo'onexi'. Tu p'лтajo'onex soc chлca'an yiric tu cotor mac. Soc chлca'an yiric jach taj mл' u c'лmob u t'лn C'uj yejero'onex.

²⁰ Quire' ts'a'b techex ten Cristo u Taj'or u Pixam C'uj rajen a werex a tajo'. Mл' ja wirej, taj caj a c'лmex u t'лn C'uj. ²¹ A werex a ba' jach taj, rajen caj in ts'ibtaj techex. Wa mл' a werex a ba' mл' taj ca'che', mл' jin ts'ibta techexi'. Mл' ja wirej, a ba' cu tus, mл' ju yлnxchun u tar ti' a ba' jach taj. ²² C'л'otex a maque' tus u ca', raji' cu ya'aric: "A Jesúso', mл' raji' Cristoji', a mac tuchi'ta'b ten C'uj quir u cлjtar yejero'onex." Raji' a cu p'acticob Cristojo', bayiri' cu p'actic u Tet C'uj, xan. ²³ Tu cotor mac a mл' ju c'л'ot u parar C'uj wa Cristo, baxuc xan mл' ju c'л'ot C'uj. Chen a mac cu c'лmic Jesús, u parar C'uj xan, baxuc xan u c'лmлn u Tet C'uj.

²⁴ Qui' cлnantex u jach tsoyir u t'лn C'uj ta pixamex. A ta yлn u'yexo' caj u tsec'tob u t'лnob techex uch. A ba' caj a wu'yex caj u yлnxchun u tsec'ticob a wu'yex uch, qui' cлnantex ta pixamex. Soc p'eri' a worex yejer C'uj yejer u parar C'uj xan. ²⁵ Quire' caj u toc araj to'onex Jesucristo je' u ts'ic to'onex ca' cuxraco'onex munt q'uine'.

²⁶ Caj in ts'ibta techex quire' tabar u tus aric techex mac. ²⁷ Mл' ja wirej, caj a c'лmex u Taj'or u Pixam C'uj, quire' caj u ts'aja techex u Taj'or u Pixam C'uj Jesucristo. Rajen mл' ba'wir u jer quir u camsiqechex, quire' u bljiri' u Taj'or u Pixam C'uj caj u camsechex u t'лn. A ba' cu camsic techexo' taj. Mл' tus, taj u ca'i', quij. Rajen quibex u t'лn u Taj'or u Pixam C'uj soc p'eri' a worex yejer Cristo.

²⁸ Soc chichex a worex ti' C'uj, in chan pararechex. P'eri'quint a worex yejer C'uj baje'rera', soc mл' a ch'ic suraquirex ti' Cristo ca' bin tac quir a wiriquex ta wicheh. ²⁹ Quire' a jach erex a Cristojo', raji' rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'лn C'uj. Rajen a werex a mac a rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'лn C'uj, bayiri' raji' u parar C'uj xan.

A to'onexo' u pararo'onex C'uj

³ Irex mun u ca' cu yajquintico'onex ic Tetex C'uj. Mл' ja wirej, mun u ca' cu yajquintico'onex quire' cu t'лnico'onex u pararo'onex C'uj. Raji'o'onex, rajen jach taj u pararo'onex C'uj. Rajen a mac a mл' yerob C'uji' mл' u c'л'omлno'onexi' quire' mл' yerob C'uj xani'. ² In bljobechex, in jach yajecheh a baje'rere' u pararechex C'uj. Chen mл' ju yesaj to'onexi' bic quic bin ic betexi' ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Chen ij querex ca' bin c'uchuc tu q'uinin u tar Jesucristo bajeno'onex Jesús, quij. Quire' je' ij quiriquexe' jach taj Cristo baxuc C'ujo'. ³ Rajen tu cotor a yacsmлnob tu yorobe' a cu pajicob Cristoje'. Cu qui' cлnantic u blj soc mл' u yocar u si'pir, soc mлna' u si'pir bajen Cristoje'.

⁴ Mл' ja wirej, tu cotor mac cu yacsic u si'pir cu c'asquintic u t'лn C'uj. A ju si'piro', raji' c'asquintic u t'лn C'uj. ⁵ A toc erex tarij Cristo quir u ruc'sic ic si'pirex. Mл' ja wirej, a werex mлna' u si'pir a Cristoje'. ⁶ Rajen, tune', tu cotor a yacsmлnob tu yorobe' yet manob Cristoj. Mл' ju naj acs u si'pir. A najij u yacsic u si'piro', mл' yer C'uji', mлna' chichin yerob C'uji'. Mл' ju najta C'uj. ⁷ In chan pararechex, mл' a cha'ic u tus aric techex a ju c'at yiric a wacsiquechex a si'pirexe'. C'л'otex a mac a rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'лn C'uj, raji' toc tsoy, an ten bic Cristo raji' toc tsoy. ⁸ A mac nani' u yacsic u si'pir, raji' u parar quisin. Mл' ja wirej, u toc chunin yлn u si'pir a quisino'. Rajen tarij Cristo quir u ruc'sic to'onex quisin, soc mл' raji' ic ts'urirex quisini'.

⁹ A mac u parar C'ujo' mл' nani' yacsic u si'piri', quire' ts'a'b u cuxtar ten C'uj. Rajen mл' ju c'лs acs u si'pir, chichin. Mл' ja wirej, u parar C'uj. ¹⁰ Bic tabar a werex wa ju parar C'uj? Bic tabar a werex wa ju parar quisin? Mл' ja wirej, tu cotor mac, a mл' u yajquint u yet acs'lorirob, mл' taj a ba' cu yirico'. Mл' u parar C'uji'.

Ca' ic rлc yajquintex ic bljex

¹¹ C'л'otex a ba' tij cu'yex caj u yлnxchun u tsec'tic uche'. Caj u ya'araj Jesús: "Ca' ic rлc pacran yajquintex ic bljex." ¹² Mл' a yлn cлniqueh Caín a tu quinsaj yits'ino' quire' raji' bajen quisine'. Biquinin caj u quinsaj yits'in? Mл' ja wirej, a Caino', c'as caj u toc betaj uch, chen a yits'ino', toc tsoy caj u betaj uch.

¹³ Rajen in bljobechex mл' u yлn jac'лr a worex ti' a mл' yacsmлnob tu yorobe' wa cu p'actiquechex. ¹⁴ Ic jach erex tu maso'onex C'uj soc mл' jij quiminex. Caj maso'onex C'uj quir ij cuxtarex uch. Rajen a werex quire' ca yajquintiquex a wet acs'lorirex. A mac a mл' ju yajquint u yet acs'lorire' mл' masa'b ti' quimini' aro'. ¹⁵ Raji' yлjquinsir mac a cu p'actic u yet acs'lorirob. A werex, a mac u c'at u quinsic u yet acs'lorirob, mл' ju qui' acsa tu yori' quir u cuxtar munt q'ui'ni'. ¹⁶ Rajen ij querex cu qui' yajquintic to'onex a C'ujo', quire' quimij to'onex Cristo. Bayiri' to'onex, jaj ix тaco wa tsoy tu t'лn C'uj, caj quimico'onex ti' ij quet acs'lorirex xan quire' quic yajquintiquex a ti'obo'. ¹⁷ A mac a yлn ti' ya'ab u ba'taque', yiric mлna' ti' u ba'tac u yet acs'lorirob. Mл'

ju yajquintej wa ml' ju ts'aja ti'. Ca wiric, ml' taj cu yajquintic C'uji'. Ml' patar ya'ariqui': "In yaj C'uj", quij.
¹⁸In chan pararechex, ca' ij quesex taj caj ic yajquintaj C'uj. Ml' chen jari' ij cariqueux. Ca' ij quesex taj quire' an ten bic tabar quic betex ba'.

Chichquinte a worex ti' C'uj

¹⁹Quire' a je'ra', jeroj, quic yajquintiquex mac taj. Bayiri' ml' jic tus arej ic yajquintiquex mac. Jeroj, raji' C'uj ylnino'onex, a mac tajo'. Rajen quij cu'yiquex qui' yor ic pixamex wa ber ca' bin xico'onex lcltan C'uj.
²⁰Cax a wlc'as pixamex cu rlc'quic a pachex: "Ml' u jawsic a si'pirex", a C'ujo' je' u jawsic a si'pirex' quire' jach carem a C'ujo'. A to'onexo', ml' jach caremex ic pixamexi' a to'onexo'. A C'ujo' yer ba' tu cotor.
²¹Rajen in bljobechech in jach yajechech wa ml' u rlc'quic ic pachex, ic wlc'as pixamex ca' bin tsicbanlco'onex yejer C'uj, toc tsoy ij corex ij cu'yiquex lcltan ich C'uj.
²²Rajen raji' cu ts'ic to'onex tu cotor a ba' quij c'atiquex ti', quire' wa bej quij quibex u t'ln, quire' quic betiquex ca' qui'ac yor C'uj.
²³A je'ra' u t'ln ca' ij quibex, ca' ij quibex u t'ln u parar Jesucristo. Ca' ic pacran yajquintex ij quet acs'lorirex quire' raji' arej ca' ic yajquintex.
²⁴A mac a cu quibic u t'ln C'uj, yet man C'uj. Bayiri' xan, u yet manob C'uj. Ij c'l'otex ij quet manex a C'ujo' quire' caj u ts'a to'onex u Taj'or u Pixam C'uj caj ij cacsex tij corex ti' C'uj.

A mac taj cu camsic u t'ln C'uj, a maque' ml' taj cu camsic u t'ln C'uj

4 In bljobechech, in jach yajechech, ml' a yln quibiquechech tu cotor mac. Ml' a yln quibic a ba' cu camsic ti' u t'ln C'ujo'. Tumt a wirej wa yln u Taj'or u Pixam C'uj wa ml'na' u Taj'or u Pixam C'uj. Ml' ja wirej, tan u pimtar u tus aricob ich yoc'ocab a cu tus camsicob u t'ln C'ujo'.
²Wa baxuc cu ya'aric: "A je'ra' u parar C'uj, Jesucristo, tarij ich yoc'ocab. Caj u ch'aj u winiquirir baxuc to'onex", aro' taj cu camsic, quire' yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj.
³Wa mac cu tar tu ylnchech ml' ju c'l'otaj tarij Jesús, raji' cu tus a'aric: "Ml' ju ch'aj u winiquirir baxuc to'onex", aro' ml' tuchi'ta'b ten C'uji'. A mac ml' taj cu camsic, cu p'actic Cristo. A ta toc u'yex uch: "Bin u ca' tar u camsic a ml' tajo'." Baje'rera' raji' tarij yoc'ocab a ml' taj cu camsicob'onexo'.

⁴C'uj ylninechex in chan pararechex. Ml' ja wirej, u pararechex C'uj. Rajen ml' c'ucha'an yorob u tus camsi- quechech a cu tuso'. Ml' ja wirej, a mac a aca'an techexo', jach chich u muc', quire' raji' u Taj'or u Pixam C'uj. A mac ml' taj cu camsicob'onexo' ml' chich u muq'ui', quire' toc aca'an a ti'obo' a quisino', a mac ti' ylnob ich yoc'ocabi'.
⁵Raji'ob ylninob ich yoc'ocab rajen c'as. Rajen cu ya'aricob ba'. Rajen tsoy yubicob yet c'asirob ich yoc'ocab.
⁶Chen raji' ylnino'onex C'uj quire' u pararo'onex C'uj. A mac cu c'l'otic C'ujo' cu yubico'onex. A mac a ml' ju c'l'otej C'ujo' ml' ju yubo'onex. Rajen c'ucha'an ij corex ij c'l'otex a mac taj

cu camsicob'onexe'. Rajen c'ucha'an ij corex ij c'l'otex a mac cu tus camsicob u t'ln C'ujo'.

A C'ujo' u yajo'onex

⁷In bljobechech in jach yajechech ca' ic pacran yajquintex ic bljex, quire' C'uj cu yajquintico'onex. A mac cu yajquintic yet acs'lorir, raji' u parar C'uj. Raji' yet man C'uj.
⁸A mac ml' ju yajquint u yet acs'lorir ml' yer C'uji' quire' C'uj cu yajquintico'onex.
⁹Baxuc a je'ra', C'uj cu yajquintico'onex caj u tuchi'taj u parar turiri' ich yoc'ocab, soc yln ij cuxtarex munt q'uin ti' Jesús.
¹⁰Caj u yesaj techex bic u yajquintiquechech C'uj. Rajen caj u tuchi't u parar C'uj, quir u quimin, quir u jawsic ic si'pirex. Cax ml' tic yajquintex C'uj a to'onexo'. Chen C'uj caj u yajquin to'onex.

¹¹Baxuc aro' in chan pararechex, wa C'uj, cu yajquintico'onex rajen xan ca' ic pacran yajquintex ic bljex.
¹²Ml'na' mac u jach yirm'ln C'uj tu wich. Wa quic pacran yajquintiquex ic bljex. Ij quet manex C'uj, ti' yln C'uj tij corex. A baywo', taj caj ij quibex u t'ln, wa quic yajquintiquex ij quet acs'lorirex.
¹³Bic a jach etiquex wa a wet man C'uj? Ic jach erex quire', caj u ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj, soc ti' yln tic pixamex.
¹⁴Tij quirex tij quich caj u tuchi'taj u parar C'uj, Jesucristo, quir u taquic tu cotor mac. Ra' quic tsec'tiquex ti' tu cotor mac xan.
¹⁵Wa mac cu ya'aric ti' tu cotor mac: "U parar C'uj, a Jesús", raji' xan yet man C'uj. Bayiri' xan, a C'ujo', ij quet manex C'uj xan.

¹⁶A C'ujo' tij c'l'otex caj u yajquinto'onex. Tij cacsex tij corex caj u yajquinto'onex C'uj. A C'ujo', u yajo'onex. A mac cu yajquintic C'ujo' yet man C'uj xan.
¹⁷Baxuc arayo' je' u c'uchur tu q'uinin taj quic yajquintiquex C'uj. Soc t'ajo'onex ca' bin xico'onex lcltan C'uj ca' bin xuruc t'ln. Ml' ja wirej, ti' ylnob'onex ich yoc'ocab baje'nob Jesucristo quire' quic pacran yajquintiquex ic bljex. Quire' ij quet manex C'uj.
¹⁸A mac cu yajquintic C'uj ml' saj'quui'. Ba'wir cu sl'itic C'uj? Ml' ja wirej, taj cu yajquintic mac C'uj. Cu ch'ic sajquir ti' C'uj quire' cu tucric cu ts'iquinta'r ten C'uj. Rajen cu ch'ic sajquir ti', quire' ml' c'uchuc tu q'uinin taj cu yajquintic C'uj. A taj cu yajquintic C'ujo', cu jawsic u sajquirir.

¹⁹Rajen a to'onexo' tic yajquintex C'uj quire' a C'ujo' raji' tu yln bat'an yajquintaj to'onex.
²⁰Wa ti' yln mac cu tus aric u yajquintej C'uj, chen ti' toy cu p'actic u yet acs'lorir. Cu jach tus aro'. A mac ml' ju yajquintob u bljob, a cu yirique', bic tabar u yajquintic C'uj, a ml' toy yiraj C'ujo'.
²¹A Cristojo' a caj u ts'aj to'onex u t'ln C'uj, raji' caj u ya'araj: "A mac cu yajquintic C'uj ca' u yajquin tu bljob xan."

A yacsml'nob tu yorobe' c'ucha'an yorob u p'aticob c'as

5 A mac cu yacsic tu yor ti' Jesús yer Cristo tuchi'ta'b ten C'uj. Rajen a caj u yacsob tu yorob ti' Jesús. Robob u parar C'uj ml' ja wirej, a cu yajquintic u Tet, baxuc cu yajquintic u pararob u Tet xan.
²Wa ber ca' bin ic yajquintex C'uj baxuc xan, a ba' u c'at C'uj quic betiquex ti'. Ij querex, tun, ic yajquintex ij quet ac-

sa'orirex. ³ A mac cu yajquintic C'ujo' ca' u quibej a ba' cu ya'ara' ti' u t'ʌn. U t'ʌn a cu quibico', c'ucha'an yor ti'ob. ⁴ Mʌ' ja wirej, tu cotoro'onex u pararo'onex C'uj c'ucha'an ij corex ic p'ʌtiquex a c'aso' ich yoc'ocab. Tij cacsex tij corex rajen c'ucha'an ij corex ti'. ⁵ Jari' a mac a cu yacsic tu yor ti' Jesús, quire' yer raji' u parar C'uj. Arayo' c'ucha'an yorob u p'ʌticob u c'asir ich yoc'ocab.

Raji' u parar C'uj cu tsicbʌtic u Taj'or u Pixam C'uj

⁶ Caj tarij ca'anan Jesús, caj acsa'b ja' tu jo'r ten Juan. Baxuc caj quimij ich cruz xan. Mʌ' chen tarij quir u yacsa' ja' tu jo'r. Tarij quir u quimin xan. Quire' taj caj ya'araj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. Quire' u bʌjiri' caj u ya'araj, rajen taj. ⁷ Ti' yʌn mʌna' u nup'ob ich ca'anan, a cu ya'aric taj ti' Jesucristo, ra' u parar C'uj. A je'ra', ti' yʌn ic Tetex C'uj. A je'ra' ti' yʌn, Jesucristo. A je'ra' ti' yʌn, u Taj'or u Pixam C'uj. Cax mʌna' u nup' chen turiri' a cu tsicbar to'onexo' ti' Jesucristo, ra' u parar C'uj quij. ⁸ Ti' yʌn mʌna' u nup'ob tera' ich yoc'ocab. A je'ra' a cu tsicbʌtic taj ti' Jesuso', u Taj'or u Pixam C'uj. A je'ra', tu acsa'b ja' tu jo'r. A je'ra', tu quimij ich cruz. A mʌna' u nup'ob p'eri'ob cu camnico'onex, raji' u parar C'uj Jesucristo. ⁹ Caj ij c'ʌm u t'ʌn a maco', chen jach manan u t'ʌn a C'ujo'. Rajen ca' a c'amex a ba' cu ya'aric C'uj ti' u parar Jesucristo. Quire' taj cu ya'aric u t'ʌn. ¹⁰ A mac a caj u yacsa tu yor ti' u parar C'uj u bʌjiri' yer yʌn u t'ʌn C'uj tu yor. A mac mʌ' ju yacsa tu yor ti' C'uj, tan yac ti' C'uj: "Tus a ca'." Quire' mʌ' ju yacsa tu yor u t'ʌn a ba' caj u ya'araj C'uj ti' u Parar. ¹¹ A je'ra' caj u ts'a to'onex ij cuxtarex munt q'uin. Ti' yʌn ich u parar C'uj quir ij cuxtarex munt q'uin. Baxuc caj u ya'ara to'onex C'uj, a werex raji' taj. ¹² Wa mac mʌ' ju c'ʌm u parar C'uj mʌna'

ti' u cuxtar. Chen a mac caj u c'ʌm u parar C'uj yʌn u cuxtar munt q'uin.

Tabar u ts'ocar u ts'ib Juan

¹³ Rajen quin ts'ibtic techex soc a werex toc yʌn techex quir a cuxtarex munt q'uin, quire' ta wacsex ta worex ti' u parar C'uj.

¹⁴ Rajen chich ij corex ic t'ʌniquex C'uj, quire' ij querex cu yubico'onex C'uj. Cu yubico'onex wa tsoy tu t'ʌn C'uj, rajen chich ij corex ic t'ʌniquex C'uj. ¹⁵ Ij querex cu yubic wa ber ic t'ʌniquex. Mʌ' ja wirej, ij querex taj cu yubico'onex. Rajen je' u ts'ic to'onex a ba' quij c'atiquex ti' C'uj cax a ba' quij c'atiquex ti' C'uj.

¹⁶ Wa yʌn mac caj u yira u yacsic u si'pir u yet acsa'orir, wa ra' u si'pir a mʌ' u chabʌr u jach quimin ten C'uj. Tsoy a t'ʌniquex C'uj ti', je' u jawsa'r u si'pir ten C'uj a ti'o'. Yʌn u si'pir mac a cu chabʌr u jach quimin ten C'uj, mʌ' tsoy a t'ʌniquex C'uj ti'i'. ¹⁷ Tu cotor a c'aso' ra' u si'pir. Chen ti' yʌn a c'aso' ra' mʌ' ju chabʌr u jach quimin ten C'uj.

¹⁸ A mac a caj u yacsaj tu yor mʌ' nani yacsic u si'piri' quire' u parar C'uj. Cu cʌnanta'r ten C'uj. Mʌ' ja wirej, u parar. Mʌ' ju tarʌr ten quisin, a mac a caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

¹⁹ A mac mʌ' ju yacsaj tu yor ti' C'uj u ts'urir quisin. Chen a to'onexo' ij querex u pararo'onex C'uj.

²⁰ Rajen ij querex tar u parar C'uj uch. Caj tar u yamto'onex ca' ic najtex C'uj. Tarij ca' ij quirex a jach C'ujo'. Mʌ' ja wirej, p'eri' ij corex yejer jach C'uj. P'eri' ij corex yejer u parar Jesucristo xan. A je'ra' jach C'uj Jesucristo quir a cuxtarex munt q'uin. ²¹ Qui' cʌnant a bʌjex in chan pararechex, soc mʌ' a c'ujintiquex tus c'uj. Jeroj ts'oquij, quij Juan.

2 JUAN

Jach taj a C'ujo' u yajo'onex

1 A je' ju'una', raji' cu ts'ibtic Juan, a mac tuchi'ta'b ten Jesús uch. Tan in ts'ibtic u ju'unin ti' tech xquic, a mac in jach yaji'. Baxuc a techo' teta'anech ten C'uj. Baxuc xan, quin ts'ibtic ti' a pararob. Ml' chen ten in yajechi'. Tu cotor mac a yer C'ujo', cu yajquintiquechex. ² Rajen quin yajquintiquech, quire' yln to'onex u t'ln C'uj tij corex. Ti' yln u t'ln C'uj tij corex munt q'uin. ³ A teno' in c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u yirob otsiro'onex. In c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u yamto'onexob an ten bic jach manan tsoy tu t'lnob C'uj. In c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex ca' qui'ac ij corex ten ti'obo' soc mlna' ba' quic tucriquech. A ra' yln to'onexo' a mac a taj tu yacsaj tu yor a tan u pacran yajquinticob u bljob.

⁴ Jach nequi' in wor caj in wu'yaj jun yarob a pararob cu quibicob u t'ln C'uj. Ml' ja wirej, baxuc caj u toc araj to'onex C'uj ic Tetex uch, ca' ij quibex u t'ln. ⁵ A teno', quin chich c'atic tech chan xquic, in wet acsl'orirech. Baje'rera', quin chich c'atic tech ca' ic pacran yajquintex ij quet acsl'orirech. A je' t'lna', a quin ts'ibtic techex, ca' ic pacran yajquintex ij quet acsl'orirech. Ml' ric'ben t'lni', quire' ta toc u'yex caj a wacsax ta worex uch. ⁶ Ca' ij qui' u'yex a ba' ara'b ten C'uj. Ra' u c'at ya'aric to'onex, ca' ic pacran yajquintex ij quet acsl'orirech. Ra' ta wu'yex caj a yln acsex ta worex uch ca' manaco'onex an ten bic winic a cu yajquinticob C'uj, baxuc xan, a cu yajquinticob u yet acsl'orirob.

Yljtusirob mac

⁷ Quin c'asic techex ca' a wu'yex a ba' caj u ya'araj to'onex C'uj uch. Ti' cu man tu ylnchex a cu tus aricob techex, yljtusirob. Cu man u tus a'arej tu cotor mac. Cu tus manob ya'arej: "Ml' jach tar u blq'uer C'uj caj tar Jesucristo." Aro' yljtusir mac, bayiri' cu p'acticob Cristo. Yln ya'ab baxuco'. ⁸ Qui' clnant a bljex soc ml' a sl'atiquex u bo'orir a beyajex ti' C'uj. Qui' clnant a bljex soc a c'lniquex u qui' nup'ur u bo'orir a beyajex ca' bin xiquechex acslan ich C'uj.

⁹ A mac a caj u jenmastaj u t'ln C'uj a ml' cu p'atlr ti' u t'ln C'uj a ba' camsa'b ten Cristo uch. Raji' ml' yer C'uji'. Barej a mac cu p'atlr ti' a ba' camsa'b ten Cristo uch. Raji' yer C'uj, ic Tetex. Raji' yer xan u parar C'uj.

¹⁰ Wa cu tar mac tu ylnchex quir u tus camsiqechex u t'ln C'uj. Chen ml' ju camsechex a ba' camsa'b ten Jesús. Ml' tsoy a wacsiquex tu ylnchexi' ml' tsoy a t'lniquex xani'. ¹¹ Ml' ja wirej, wa ca' t'lniquex ca yamtiqex ti' u c'asir a ba' cu camsiqechex.

Tabar u ts'ocar u t'ln Juan

¹² Cax yln ya'ab in t'ln quir in ts'ibtic techex ich ju'un. Chen ml' in c'at in ts'ibtiqechexi'. In c'at soc ca' tsicbanlco'onex soc jach qui' ij corex.

¹³ U pararexob a blj a xquic a teta'b ten C'ujo' caj u ya'araj: "In qui' t'lniquex." Jeroj ts'oquij, quij Juan.

3 JUAN

Cu qui' ara' ti' Gayo' ten Juan

1 Quin ts'ibtic tech in jach yajech Gayo. A teno', quij Juan, nuxiben. Quin jach yajquintiquech.

² A teno' netsoy in wiriquech in jach yajech Gayo. Netsoy in wiriquech a qui' clnantic a blj tu ca bin. Tsoy in wiriquech mlna' a yajir a techo' soc a winquirir baxuc a pixam, tsoyir xano'. ³ Caj qui'jjij in wor caj in wu'yaj ya'ara', ca qui' clnantic u bej C'uj. Caj in wu'yaj ya'aric in bljob caj tarob tin wicnln uch. Qui' in wor quire' a ba' ca wirique' quire' quet yejer u t'ln C'uj. ⁴ Rajen jach qui' in wor caj in wu'yaj ya'araj, quij Juan, cu qui' clnanticob u ber C'uj in chan pararob. Jach manan qui'ir in wor caj in wu'yaj ya'ara' aro', quij Juan.

⁵ Taj caj a betaj, Gayo, ti' C'uj uch quire' ta wacsaj a wet acs'orirex ich a watoch, cax ml' a wirmn uch. ⁶ Caj tarob u much'quintob u blj c'ay caj u toc arob ba' ta betaj, a wet acs'orirex Gayo. Ta qui' yajquintaj, quij ya'ara ti' Gayo. Chan qui'quintej yorob tu cu wlc'as binob. Chan yamtej ti'obo' a ba' u c'atob. Yamtej a ti'obo', ml' ja wirej, ra' cu beyajob C'uj. ⁷ Caj binob u tsec' tu t'ln C'uj, ml' ja wirej, ra' u beyajob ti' Jesús. Ml' tu c'amanob a ba' ts'a'b ti' ten a ml' yacsmnlob tu yoro'. ⁸ Rajen ca' ic yamtex mac a cu manob u tsec't u t'ln C'ujo' irej tech caj a yamtaj ti'ob uch. A baywo' p'eri' ic yamtiquech u beyaj Jaj Ts'ur.

Ml' ju yub u rac'ob, Diótreres

⁹ Quin ts'ibtic techex tu ca much'quintiquech a bljex, in wet acs'orirechex, chen ml' ju quib in t'lni' Diótre-

fes cax caj in ts'ibtaj ti'. Quire' u c'at u yocar ca' ts'urintac ten a yacsmnlob tu yorobe'. ¹⁰ Rajen wa quin tar tu ylnchex, je' in c'asic ti' a ba' c'asir caj u betaje', a tu juminta to'onexe' quire' u rld'uc in pach. Ml' qui' yori' u chen rld'ueni', ml' ju yacsej u yet acs'orir. Ml' ju c'at yiric u jer yacsiqui'. Cu joc'sic yet acs'orir Diótreres tu cu yubicob u t'ln C'uj, cax a mac u c'at u yacsic u jer yet acs'orir.

¹¹ A mac c'as cu betico', ml' a yln clniquex in jach yajechex. A mac tsoy cu betique', raji' a clnex. A mac c'as cu betico', ml' yer C'uji'. A mac tsoy cu beyajo', raji' yer C'uj.

Jach tsoy cu betic Demetrio

¹² Tu cotor cu toc rlc aric: "Jach tsoy yor Demetrio." Baxuc xan, raji' caj ya'araj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj: "Jach jaj, quij, netsoy yor Demetrio." Quire' ij querex aro', rajen quij cariquex. Ml' ja wirej, a werex taj ij cariquex.

Quir u ts'ocar u t'ln Juan

¹³ In c'at in wa'aric ya'ab in t'ln tech, Gayo, ca'ch barej baje'rera' ml' in c'at in ts'ibtic tech ich ju'uni'. ¹⁴ Quire' in pajmnl in wirech ta wich ca' tsicbanlco'on yejerech.

¹⁵ Ca' qui'ac a wor ten C'uj. Wa ca wiric ij quet acs'orirex, t'nejjujuntur ti' ten ca t'lnic, quij. Cu qui' t'lniquech a wet acs'orirex tin wicnln. Jeroj ts'oquij, quij Juan.

JUDAS

A Judaso' caj u ts'ibtaj ti' a mac teta'b ten C'uj

1 A teno' Judasen. A teno' u c'urewen Jesucristo. Judasen a jin sucu'uno' Jacobo. A je' ju'una' quin ts'ibtic techex a mac teta'an ten ic Tetex C'uj, soc raji' ylninechex. Quin ts'ibtic a je' ju'una' ti' a mac jach yajquinta'b ten C'uj. A mac cu qui' c'nanta'r ten Jesucristo ti' a c'aso'. ² Caj u yiraj otsirechex Jesucristo. Jach manan caj yiraj otsirechex Jesucristo. Jach manan u ch'a'ic ca' qui'ac a worex ti' C'uj, jach manan u qui' tar a worex ti' C'uj. Ca' u qui' yajquintechex C'uj. Jach manan u yajquintiquechex C'uj.

Judas caj ya'araj je' u tarob u tus ljcamslyjirob

³ A teno', quij Judas. In jach c'at in ts'ibtic a je' ju'una' techex in jach yajechech. A teno' in jach c'at in ts'ibtic techex a je' ju'una' soc a werex C'uj cu taquico'onex. Chen a baje'rero' aro' mł' jin bin in ts'ibtej techex. Chen quin bin in chich arej techex soc a p'isiquex a blj, quij Judas, soc mł' u c'axicob u t'ln C'uj a cu tus camscicob u t'ln C'uj. Chichquintex a worex quir a wa'ariquex ti'ob. Mł' ja wirej, aro' młna' mac cu ylnyln bin c'axic u t'ln C'uj. Mł' biq'uin quire' C'uj caj u toc ts'aja to'onex uch. ⁴ A teno' quin chich c'atic techex quire' yln xib, mł' pim xibi' a cu tar u much'quintob u bljjob yejerechex. Robob mł' ju ya'arob ba'wir cu tarob quire' c'as. Robob mł' ju sljtab C'uj. Cu tus a'aricob: "Cax quic manex quire' a C'uj, jach tsoy yor cax quic manex." Robob cu ya'aricob mł' yerob C'uj, bayiri' Jesucristo. Chen a to'onexo' quij cariquex: "Raji' ic ts'urirex, aro' ic Jaj Ts'urirex. A ucho', caj ts'ibta'b ten yljtseq'uirob u t'ln C'uj je' yubicob u ts'iquirob C'uj an ten bic ts'iba'an ich u t'ln uch."

⁵ Cax a toc erex, quij Judas, tu cotor a ba' ta toc u'yex a ucho'. A teno' in c'at in ca' c'asic techex, quij Judas. In c'at in ca' c'asic techex bic tabar ch'esa'b ten C'uj u winiquirob Israel quire' mł' ju quibob u t'ln C'uj. Cax yln toc ten C'uj uch ti' u ru'umin Egipto. ⁶ C'aj techex wa yljmasirob u t'ln C'uj uch, a jun yarobo', quij Judas. Mł' ju c'nantob u beyajob uch, tu cu beyajob ich ca'anan, tu cu ts'urinticob C'uj. Caj joc'sa'bob ten C'uj, caj binob purbir ich yaran ru'um uch. Ti' c'ara'anob ten C'uj yljmasirob u t'ln C'uj uch. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u binob lcatan C'uje' quir u jas'arob ten C'uj. Mł' ja wirej, tu p'lt u beyajob ich ca'anan. ⁷ C'aj techex wa, quij Judas, u cajarob Sodoma yejer u cajarob Gomorra. C'aj techex, quij Judas, tu bo'otajob u bo'orir u si'pirob quire' toca'b ten C'uj ich u c'aq'uir munt q'uin.

Mł' ja wirej, quij Judas, a ucho' u c'at manob yejer u yet xibirob. Quire' mł' tsoy u manob yejer u yet xibiri' quire' jach c'as aro', quij Judas. Baxuc xan, caj beta'b ten yljmasirob u t'ln C'uj uch, a tu p'ltajob u beyajob. Aro' quir u camscico'onex bic tabar cu bin bo'ota'r ten C'uj a mac a yln u si'pirob.

⁸ Mł' ja wirej, a je' tus camsllyjirob ra'iri' cu clxticob u si'pirob an ten bic u winquirirob Israel ich tlcay ru'um uch. An ten bic u yljmasirob u t'ln C'uj, a tu p'ltob u beyajob uch. An ten bic u winquirirob tu cajarob Sodoma yejer Gomorra. Cax a ba' tin toc araj ti'ob ti' toy cu clxticob u si'pirob. Mł' ja wirej, cu manob. Mł' ju yubob u t'ln a mac a cu ts'urinticob. Cu p'asticob u yljmasirob u t'ln C'uj. Aro' cu beticob quire' ya'aricob cu yiricob C'uj. ⁹ C'aj techex wa, quij Judas. A ucho' yln turiri' u c'aba' Miguel. A rayo' u ts'urir yljmasirob u t'ln C'uj ich ca'anan. U bljiri' Miguel mł' ju betaj an ten bic caj u betob u tus camsllyjirob. Mł' ja wirej, a Miguelo' ber caj u nunca u t'ln ti' quisin soc yer mac cu bin u ch'ic u baquer Moisés. Mł' ju tus tucraj yln u muc' soc u p'astic a quisino'. Rajen caj ya'araj Miguel: "Je' u q'ueyiquech C'uje' quisin, quij ya'ara' ten Miquel quire' c'asech", quij Miguel, yljmasirob u t'ln C'uj. ¹⁰ Chen a je' tus ljcamslyjiroba' cu p'asticob u yljmasirob u t'ln C'uj a mac a mł' ju najtobo'. Rajen arayob irob blc'. Mł' ja wirej, a blc'o' yer a ba' cu betic, chen mł' ju tucrobi'. Rajen cu binob ich c'ac' a cu tus camscicob u t'ln C'uj.

¹¹ Jach c'as cu bin tar ti' a je' xiba' a mł' ju quibob C'uj, quij Judas. Mł' ja wirej, cu say'arob tu pach Caín a mł' ju quibaj C'uj uch xano'. A je' xiba' a cu tus camscicob u t'ln C'uj caj u c'ubob u blj quir u camscicob a ba' cu sosoc aricob ti' u t'ln C'uj. Soc u jaricob u taq'uin an ten bic Balaam caj u sosoc arbar ti' u t'ln C'uj soc u t'ajar u taq'uin uch. A je' xiba' cu clnicob Coré. C'aj techex Coré, ti' clja'an tu q'uinin Moisés uch. Caj u p'astaj Moisés tu cu ts'urinticob Moisés u winquirirob Israel. Rajen caj quinsa'b Coré ten C'uj. Baxuc a bin quiminob a je' xib xana'. ¹² A je' xiba', a cu tus camscicob u t'ln C'uj młna' u suraquiob. Tu q'uinin a qui' qui' janlnex soc a wesiquex bic a yajquintex a wet acsl'orirex. Robob cu chen c'at u janlnob, mł' ju tucrob C'uj. Chen u bljiri'ob u qui' qui' janlnob chen u rac'ob mł' u c'at u ts'icob ti'obi'. Mł' ju yamto' mac. Robob mł' ba'wir ti'ob. Rajen irob a muyarob a cu cuchur ten iq'ue'. Mł' ju tar ya'arir quire' cu cuchur u muyarir ten ic'. Robob mł' ba'wir ti'ob. Rajen irob che' a mł' ju ts'aj u wiche' ca' bin c'uchuc tu q'uinin, mł' ju bin ichlncr. Raji' chen an ten bic che' caj tijij u mos. Mł' chen teni'

barej tu ca'ten, quire' ml' ju wichλncλr. Pachir cu rλc jacaj u che'er quire' tijj. ¹³ A je' u tus λjcamsλyλjirob u t'λn C'uja' cu manob tu c'asir. Mλ' ja wirej, irob, quij Judas, u ya'amin c'ac'nab, a jach chich u bin u ya'amino' c'ac'nabo'. A cu p'λtic u yom ich u chi' c'ac'nabo', a ju p'up'iro'. Robob, quij Judas, ml' c'ucha'an yorob u pλyicob u ber mac. Quire' irob a sa'ab a tar yλn ich ca'anano'. A ca wiric u manob ich ca'anan, a caj u p'λtajob u ber a sa'abo', rajen ml' ba'wir quir u yamtic mac. Rajen robob a tus λjcamsλyλjirob u t'λn C'uj bin u ca' tuchi'bir ten C'uj ich yac'birir munt q'uin.

¹⁴ Tsec'ta'b ten Enoc uch a ba' cu bin tare' ti' a je' tus λjcamsλyλjirob. Tsec'ta'b ten Enoc a ba' u ber ti'ob. A Enoco' u parar Adán uch, chen raji' rub tu pach u bλjob c'uchij siete. Caj u tsec'taj Enoc uch, caj u ya'araj ti'ob: "U'yex u t'λn C'uj. Je' u tar ic Jaj Ts'urirexe', yet tarob yλjmasirob u t'λn C'uj. Jach pimob yλjmasirob u t'λn C'uj ca' bin tac. Miles ca' bin tac, quij Enoc. ¹⁵ A Jaj Ts'ur ca' bin taco', quij Enoc. Je' u λsic tu cotor mac. A mac c'as caj u betaj, bin u ca' ts'abir u muc'yaj, quire' rajra' c'as caj u betob. A mac a caj u p'astob C'uj, ti' cu bin ts'abir u muc'yaj quire' rajra' c'as caj u betob xan, quire' tu p'astob C'uj. Mλ' ja wirej, jach c'as u t'λnob". Baxuc caj u tsec'taj Enoc ucho'. ¹⁶ C'aj techex, quij Judas, a mac a cu tus camsicob u t'λn C'uj, choc yorob. Bayiri' cu manob u rλc'ob u pachob u rac'ob. U bλjiri'ob cu cλxticob u si'pirob, a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Cu jach qui' tsicbarob yejer mac soc ca' ts'abλc ti' tu t'λn ba' soc raji' yλnin. Robob cu tsicbarob an ten bic mac a net'ojob.

Quin chich aric ti'ob, quij Judas. A mac a yacsmλnob tu yorob ca' u cλnant u bλjob ti' a c'aso'

¹⁷ C'aj techex, quij Judas, in jach bλjobechex. C'λ'otex a ba' caj a wu'yex ya'aricob a mac a bat'an tuchi'ta'b ten ic Jaj Ts'urirex Jesucristo uch. ¹⁸ Caj ya'arob uch: "Ca' bin c'uchuc tu q'uinin tabar u tar Jesucristo je' u tar mac quir u chejtiquechex, quij a mac tuchi'ta'b ten Jesús. Je' u cλxticob u si'pirob a ba' c'asir cu pachticob

tu yorob quire' u c'at yacsicob tu si'pirob, quij a tuchi'ta'b ten Jesucristo uch." ¹⁹ Mλ' ja wirej, quij Judas, a je' tus λjcamsλyλjirob u t'λn C'uj tan u λsiquechex soc ml' quet a worex yejer. A werex mac cu ts'urintic tu cotor c'as, ra' cu ts'urinticob. Mλna' u Taj'or u Pixam C'uj ti'ob, quire' c'as cu ts'urinticob.

²⁰ Barej a techexo', quij Judas, in jach bλjobechex in jach yajechech. Mλ' a yλn cλniquech a tus yλjcam-λyλjirob u t'λn C'uj. Ca' a qui' acsex ta worex ti' Jesucristo an ten bic caj ya'araj C'uj. Ca' a t'λnex C'uj yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj a cu ts'ic techexe'. ²¹ Qui' cuxrenechex ich a rac'ob an ten bic a wu'yiquech u yajechech C'uj. Quire' ca qui' pajiquex u q'uinin quir u tar ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Soc ca' bin tac Jesucristo bin u ca' yirej otsirechex, rajen bin u ca' u ts'aj techex a cuxtarex munt q'uin.

²² Yajquintex a mac a ml' chichac yor ti' u t'λn C'uj. ²³ Qui' arej yubob, quij Judas, soc ml' u binob tu cu yerar mac. Taquex a ti'obo' an ten bic ca choplytiquech ta wicλnλnex mac soc ml' ju yerar ich jach c'ac'. Qui' arej yubob ti' u jer mac u t'λn C'uj, quire' a ti'obo' a yajex quire' ca yamtiquech a ti'obo' cax ca p'atiquex a ti'obo' quire' jach manan u si'pirob.

Jach caremech C'uj, quij

²⁴ Ti' yλn mac quir u qui' cλnantiquechex soc ml' a wacsiquech a si'pirex, chichin. Raji' Jesucristo. Ti' yλn mac quir u yacsico'onex ich C'uj. Raji' cu bin aric ti' C'uj: "Qui' in wor in wesic tech in parar. Mλ' ja wirej, in parar mλna' u si'pir", quij Jesús. Raji' cu bin u yacsico'onex ich λcλtan C'uj quire' mλna' u jer C'uj. Raji' cu taquico'onex wa ber quij cacsiquech tij corex ti' u parar C'uj, a mac a cu taquico'onexo'. Ca' ij carex ti' C'uj: "A techo' C'uj, toc yλn a muc' munt q'uin. Ca' in reyintechob C'uj tin cotorob cax ba' tu cotor munt q'uin. Ca' u c'λ'otech mac, mun jach caremech." Mλ' ja wirej, baxuc yλn ti' tu ch'ic chunin uch, baxuc yλn ti' baje'rer. Jeroy ts'oquij, quij Judas.

APOCALIPSIS

Biquira' Jesús

1 Ich a je' ju'una' a tu ts'ibtaj Juan, ti' ts'iba'an a ba' ts'a'b u tucur Juan ten Jesucristo. A je'ra' ts'a'b ten C'uj ti' Jesús soc u ts'ablar ti' u c'urewob C'uj a ba' tabar u c'uchur tu q'uinin. A ba' ts'iba'an te'ra' ts'a'b u tucur Juan ten Jesús. A Juano', u c'urew Jesús. Ml' ja wirej, Jesús tuchi'tej u yljmasir u t'ln ich Juan soc u ts'ibtic Juan. ² A Juano', ra' caj u ya'araj a ba' caj u wlylc't u t'ln C'uj, a caj u ts'ibtaj techex baje'rere', bayiri' xan, ti' a ba' ara'b ten Jesucristo ti' tu cotor u t'ln C'uj.

³ Qui' yor a mac a cu bin xaquic a je' ju'una'. Qui' yor xan, a mac a cu bin yubej a je' t'lna', caj u quibaj a ba' ts'iba'an ich a je' ju'una'. Ml' ja wirej, tabar u nup'sic a ba' ts'iba'an ich a je' ju'una'.

A Juano' caj u ts'ibtaj ti' a yacsm̄nob tu yorob tu cu much'quinticob u bl̄job quir u c'ujinticob C'uj, a siete najo' tu cu c'ujinticob C'uj

⁴ A teno' Juanen, quin ts'ibtic techex a mac a yacsm̄nob tu yorob, a cu much'quinticob u bl̄job quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a siete najo' tu cu c'ujinticob C'uj. Ca' u yamtechex C'uj, ca' u yira ot-sirechex C'uj. Ca' tac a worex ti' C'uj soc ti' yln a worex. Ml' ja wirej, raji' C'uj cuxa'an munt q'uin, cax a ucho', cax baje'rer, cax saman. Bayiri' xan ca' u yamtej techex a siete u pixamo' a cu tarob ich C'ujo' caj u yira ot-sirechex. Ca' tac a worex ti' a siete u pixamo' a ti' ylnob l̄ctan C'uj soc ti' yln a worex xan. Ml' ja wirej, a siete u pixamo', a cu tar ich C'uj, ti' ylnob ich l̄ctan u cutan C'uj tu cu reyinta'r C'uj. A pixamo' a sietejo', u c'at ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj. ⁵ Bayiri' xan ca' a c'lmiquex Jesucristo a ba' tsoy tu t'ln, bayiri' xan, ca' tac a worex ti' Jesús soc yln a worex. Raji' a mac a c'ucha'an ij corex ij c'lmiquex u t'ln quire' raji' taj. Quire' yln bat'an ric'sa'b Jesús ten C'uj tu quimirir. Ml' ja wirej, a Cristojo', raji' cu bin u reyinticob tu cotor rey ich yoc'ocab. Ca' ij qui' t'lnaj Cristo quire' u yajo'onex quire' tu p'o'o'onex yejer u q'uiq'uer quir u ruc'sic ic si'p̄irex. ⁶ A Jesús'o', raji' je' u yacsico'onex iro'onex rey tu cu reyintico'onex mac. Raji' tu taco'onex soc u yacsi-co'onex tic beyajex iro'onex sacerdotes quir ic beyajex ti' C'uj ic Tetex, quire' raji' u C'uj Cristo xan. Ca' ij qui' t'ln̄tex C'uj, ca' ij qui' sl̄jtex a ti'o', yejer tu cotor mac, ca' u reyinto' C'uj tu cotor mac, munt q'uin.

⁷ U'yex ba' quin wac techex. Tan u tar Cristo ich u muyl̄rir. Ca' bin uruc, bin u ca' irbir ten tu cotor mac ich u sasirir. A mac a caj u p'actaj Cristo ich yoc'ocab,

bin u ca' u yac'tob u bl̄j ca' bin iric, quire' robob caj u bl̄job ich cruz. Bayiri' xan, ti' cu bin irbir Cristo ten tu cotor mac a yer t'ln̄o'. Robob bin u ca' yac'tob u bl̄j xan. Aro' bin u ca' tar taj aro', jeroj je' u tare'.

⁸ "A teno', quij Jaj Ts'ur, p̄lyber bat'an cuxa'anen, bayiri' xan a teno' ml' biq'uin quin xur. Rajen c'ucha'an in wor ti' tu cotor ba'." Ml' ja wirej, raji' a C'ujo' u berero' bayiri' xan, munt q'uin u berero'.

Juan caj u wlylc'taj Jesús tu cotor u sasirir C'uj

⁹ A techexo', a mac a ti' yln̄o', a yacsm̄nob tu yorob tu cu much'quinticob u bl̄job quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a sietej najo'. A teno' Juanen, a wet ac-s̄lorirenex. Baxuc an ten bic cu chuquicob a pachex, bayiri' ten xan, cu chuquicob in pach, quire' tin wacsaj tin wor. An ten bic C'uj bin u ca' yacsiquechex tu quic bin ic reyintiquex, baxuc ten, bin u ca' u yacsen quire' p'eri'o'onex. An ten bic techex ca muc'tiquex a ba' cu tar techex, baxuc ten quin muc'tic, quire' Jesucristo quin muc'tic. Rajen caj u purenob te' ich u pe'tenin c'ac'nab u c'aba' Patmos. Tu p'atenob tu pe'tenin Patmos, quire' caj in tsec't u jach tsoyir u t'ln Jesucristo.

¹⁰ A teno', tan in c'ujinticob C'uj tu q'uinin domingo caj tar tin woc'or u Taj'or u Pixam C'uj, soc raji' quin ts'urintic. Jach seb caj c'amjij u t'ln mac irej wa cu yutstic mac u bac wac̄x, caj in wu'yaj tin pach. ¹¹ A mac a cu t'ln uch, caj u ya'araj ten:

—A teno' —quij Jaj Ts'ur—, C'ujen, a mac a cu ylnx-chun tu cotor ba', bayiri' xan, a teno' a mac a cu ts'oc-sic tu cotor ba'. Toc ts'ibtej Juan, a ba' ca bin a wirej, soc a tuchi'tic in t'ln ti' a yacsm̄nob tu yorob tu cu much'quinticob u bl̄job quir u c'ujinticob C'uj, tu yln a sietej najo', a ti' ylnob tu ru'umin Asia. Ti' yln turiri' ich u cajar Efeso, ti' yln u jer ich u cajar Esmirna, ti' yln u jer ich u cajar Pérgamo, ti' yln u jer ich u cajar Tiatura, ti' yln u jer ich u cajar Sardis, ti' yln u jer ich u cajar Filadelfia, bayiri' xan, ti' yln u jer ich u cajar Laodicea. Baxuc caj u ya'araj teno'.

¹² Caj in sut in bl̄j caj in p̄lct in pach caj in wiraj mac a cu t'lniquen ucho'. Jeroj tune', caj in wiraj irej wa ras, a yln u c'lb̄iro', a siete u c'lb̄iro', toc r̄lc beta'b u mascabir oro. ¹³ Ti' yln mac ch'iquicbar chumuc a raso', a sietej u c'lb̄iro', raji' irej xib u buquiman jach noc'. Caj xur u yoquir u noc' tu car yoc. Yln u c'ax u n̄lc', chen ti' yln tu boj u sem. U c'ax u sem beta'b u mascabir oro. ¹⁴ U tsotser u jo'r jach manan sl̄c irej t̄lm̄n, ir u baja' xan. Ra' u wicho' ir u m̄sl̄c'aq'uir c'ac' sasirir. ¹⁵ Caj in wiraj yoque', ch'iquicbar, robob irej wa ju chuquij c'ac',

robob xan, tan u rembaj irej chlc taq'uin tan u rembaj, a ric'beno'. Caj in wu'yaj u t'ln, an ten bic u jum yoc ja', a cu man ich mlctuno', chen jach manan c'am caj in wu'yaj, quij. ¹⁶ Caj in wiraj u c'lb, a nojo', yln u ba'in-quirir irej sab ich u c'lb. Ti' yln siete sab tu c'lb a ju mlchmno'. Caj in wu'yaj u t'ln a cu joc'ar tu chi', raji' irej wa tu ram in wor, caj in wu'yaj irej wa yln u mas-cabir tu chi', a yln ca'tur yej. Caj in wiraj u wich ra' irej u sasirir a q'uinu', a c'ac'chun q'uinu', a ml' ju nocar ten u muyariro'.

¹⁷ Caj in wiraj aro', caj rubuquen, quij, irej quimen a teno', taj ruben ich yoco'. Soc u ric'siquen, raji' caj u tarajen yejer u noj u c'lb. Jeroj tune', caj u ya'araj ten: —Ml' a ch'ic sajquir quire' a teno', p'lyberen a teno' quire' toc cuxa'anen a ten ucho'. A teno' je' in rajra' cuxar caj u ya'araj ten. ¹⁸ A teno', quij, ra' cuxa'aneno', a teno' xan, quimen uch xan. Iric Juan, wlc'as cuxrajen. A teno', munt q'uin cuxa'anen ba-je'rer. Ml' ja wirej, a teno' yln u c'arlar u jor quir in mlquic u jor, wa quir in q'ueyic u jor xan, tu yln u pixamob a mac a quimij ucho'. ¹⁹ Jeroj tune', a Jaj Ts'uro' caj u ya'araj ten, caj in ts'ibta a ba' in wiramln, yejer a ba' caj in wira baje'rer, yejer a ba' ch'ca'an in wiric pachiro'. ²⁰ Quire' ml' ja najt a ba' u c'at ya'aric a siete sabo', a wirmln in mlchmln tin noj. Robob cu yets'ticob u yljmasirob u t'ln C'uj ti' a yacsmnob tu yorob a cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj, a sietej najo' a ti' yln' ich u ru'umin Asia. Bayiri' xan, a raso' a sietej u c'lbir xano', a beta'b a taq'uin a orojo', robob cu yets'ticob a yacsmnob tu yorob a cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj, a sietej naj xano'. Baxuc caj u ya'araj ten a Jaj Ts'uro'.

Raji' u t'ln Cristo ti' a yacsmnob tu yorob a cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj, tu yln a sietej najo'. Raji' u t'ln ti' a mac a cu much'quinticob u blj ich u cajar Efeso

2 Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten: —Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro' a u ts'urir a yacsmnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Efeso. Ts'ibtej ti' caj a wa'arej ti': "A teno', in mlchmln tin c'lb a nojo', a sabo', a sietejo'. Arej ti' a ray pastoro', quin man ich a raso', a yln sietej u c'lbir a beta'b a taq'uin a orojo'. ² Arej ti' a pastoro': A teno' in wer tu cotor ba' ca betic. Quin c'l'otic a ba' ca wirique', cax a tsoyo', cax a ml' tsoyo' tu ca muc'yaj. Quin wiric xan, ml' ja muc'taj a mac a cu tus camscob u t'ln C'uj, ml' ja wacsaj a ti'ob xano'. A techo', caj a qui' tumt a wirej wa jach tuchi'ta'b ten C'uj soc u camscob u t'ln. Quire', baxuc caj ya'arob tech: C'uj tu tuchi'tenob a tenobo' tech, cax ml' robob tuchi'ta'b ten C'uj. Caj ts'oc a tumtic a wirej a wer tan u tusiquechob. ³ Caj a muc'taj a mac a tu tus arob tuchi'ta'b ten C'uj xan. Jach neml' biquech caj a muc'taj a ti'obo'. Ml' ja wirej, tu ca muc'yaj caj muc'yajnljeh, quire' ca beyaj, ten quij Jesús, ml' tupsa'an a wor tu ca beyaji'. ⁴ Cax yln ba' jach tsoy caj in wiraj ti' tech, chen yln ba' ml' tsoy in

wiric. Ml' ja wirej, tan a p'ltic a yaj, a Jaj Ts'uro' Jesu-cristo. Ml' ja qui' yajquinten a teno' an bic caj a ylnx-chun a yajquintiquen uch, caj a wacsaj ta wor ten.

⁵ Wlc'as c'as ta bljiri'e', bic caj a yajquint a Jaj Ts'uro' uch. Toc c'axej a wor tan a p'ltiquex a c'asirex soc a man tu tsoy an ten bic caj manech uch. Wa ml' seb ca c'axic a wor, tan a p'ltic a c'asir soc je' in ruc'sic tech soc u ch'ejar a beyaj ich u cajar Efeso. ⁶ Chen yln ba' ca betic a techo', a cu qui'quintic in woro', quire' ca p'actic a ba' cu beticob a mac a cu ya'aric nicolaifas, quire' robob caj u yacsob u si'pirob mac. Bayiri' xan, a teno' quin p'actic xan. ⁷ Quin chich aric tech, ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a ti' yln ich a yacsmnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, soc u man tu tsoyir je' u ts'ablr ten C'uj ca' u jant u wich che' u che'er, a cu ts'ic u cuxtar mac, a tan u ch'ijir ich u cor C'ujo'."

Raji' u t'ln Jesucristo ti' u pastorir a ti' yln tu cajar Esmirna

⁸ Caj u ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo' Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a ba' quin wa'aric a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmnob tu yorob, tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Esmirna. A je'ra' in t'ln: "A teno' p'lyberen ti' a mac a yln cuxa'an ucho'. A teno', je' in rajra' cuxtare'. A teno' quimen uch. Chen iric Juan, wlc'as cuxrajen a teno'." ⁹ Arej ti': "A teno', quij Jesús, in wer tu cotor ba' ca betic. A teno' quin c'l'otic ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ml' tsoyo'. Quin c'l'otic bic caj muc'yajnljeh tu cu chuquicob a pach, tu cu p'astiquechob a rac'ob, tu jach otsirchajeh. Chen jach manan ricojeh quire' raji' Cristo ylninech. Quin c'l'otic a mac a cu p'actiquechob, a cu tus aricob: U winiquirob judío-jen. Raji' ml' taj cu ya'aricobi': U winquirob judío-jen, quire' ml' yacsmnob tu yorob ti' Cristo. Robob cu ya'aric cu c'ujinticob C'uj tu chan najir, chen cu jach c'ujinticob quisin, a mac u jach c'aba' Satanás. ¹⁰ Ml' a yln ch'ic chichin sajquir quire' tabar a muc'yaj, quire' a quisino', raji' cu bin u ts'urinticob mac soc u puriquech tu cu ma'clar winicob. Jun yarob techex, cu bin purbir ten quisin soc u tumtic a worex quir a p'ltiquex u t'ln C'uj. Ca' bin muc'yajnlquex diez u q'uinin, chen a mac a ml' ju p'ltic u t'ln C'uj, cax quinsbir ten u rac'ob, ra' je' u ts'ablr ten C'uj a ba' jach manan co'oj, bin u ca' ts'ablr u cuxtar munt q'uin, soc ti' cu cuxtar ich lcltan tu wich C'uj. ¹¹ Quin chich aric tech ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, soc u man tu tsoyir, raji' ml' ju bin ich u c'aq'uir betnaj a ti' yln munt q'uin."

Raji' u t'ln Jesucristo ti' u pastorir a ti' yln ich u cajar Pérgamo

¹² Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo', Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a ba' quin wa'aric ich a je' ju'una' ti' u pastorir, a ju ts'urir a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bājjob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Pérgamo. Arej ti': "A je' t'āna' u t'ān a mac a yān u mascab, a jach qui' yej, a yān ca'tur yeje'." ¹³ Arej ti': "A teno', in wer tu cotor ba' ca betic. A teno', quij Jaj Ts'ur, quin c'ā'otic ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a mā' tsoyo'. Quin c'ā'otic tu cotor ba' a cu tumtic a wor tu yānech, quire' jach c'as tu yānech quire' raji' cu jach ts'urinticob a Satanāso'. Mā' ja wirej, raji' Antipas, caj u ya'araj: A teno' quin wacsic tin wor ti' Cristo, tan in quibic u t'ān Cristo. Raji' tan u c'ā'otic u muc' Cristo, tan u ya'aric u jach c'ujinticob C'uj, cax tan u chuquicob u pach Antipas. Caj quinsa'b ten u rac'ob Antipas, cax quinsbir, taj caj u yacsaj tu yor ten tu yān uch. Quire' tar yāno' cu ts'urinticob quisin a winquirob ich u cajar Pérgamo. ¹⁴ Cax yān ba' jach tsoy tech quin wiric. Yān ba' mā' tsoy in wiric, chen mā' ya'ab a mā' tsoy'. Quire' yān mac tu yāntech ta cajar Pérgamo cu quibicob a ba' cu camsic Balaam ti' Balac a ucho'. Mā' ja wirej, a ba' camsa'b ten Balaam ti' Balac caj u pļaj u si'pir u winquirob israel uch. Quire' tu jantob a yo'ocho' a ts'a'b ten u winquirob Balac ti' u tus c'uj, jeroj pachir, robob caj manob yejer a xquico'. ¹⁵ Mā' jariri', yān mac tu yānech xan, cu sayarob tu pachob a ba' camsa'b ten u winquirob nicolaítas. A ba' camsa'b ti'obo' quin p'actic, quij Jesús. ¹⁶ Rajen c'ax a wor, ca' a p'at a ba' mā' tsoy in wiriqui'. Wa seb ca c'axic a worex, tan a p'atiquex a c'asirex mā' jin ts'ictar techex. Quire' wa ber ca' bin in t'ānechex, yaj ca bin a wu'yejex in t'ān, an ten bic u'yex wa ja mascabo', a yān ca'tur yej, u'yex wa tan u ramiquechex. ¹⁷ Quin chich aric tech, ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmānob tu yor tu cu much'quinticob u bājjob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tar u tumtic u yor soc u man tu tsoyir, raji' je' in jansic a ba' cu cuxquinticob u pixamo', a ba' a mā' c'ucha'an yor yiric mac. Je' in ts'ic ti' turiri' sac tunich, soc yer tu qui'quint in wor. Ti' ts'iba'an yoc'or a ray sac tunicho' u jer u c'aba', chen raji' yer u c'aba' a mac a cu c'āmic u chan sac tunichiro'."

Raji' u t'ān Jesucristo ti' u pastorir a ti' yān tu cajar Tiatira

¹⁸ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo', Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bāj quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Tiatira. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti': "A je'ra' u t'ān u parar C'uj, a mac yān u wich ir u sasirir c'ac', rajen chāca'an yiric tu cotor ba'. Raji' yān yoc xan, tu ch'ica'an irej u chuquij c'ac', robob cu rembaj irej a chāc taquino', a ric'beno'." ¹⁹ Arej ti' a pastoro': "A teno', in wer tu cotor ba' ca betic. A teno', quin c'ā'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a mā' tsoyo'. Quin c'ā'otic ca yajquinticob a wet acsā'orir. Mā' ca chen wacsic ta wor ti' ten, ca qui' beyaj ten xan. Ca man tu tsoyir, a je'ra' ta qui' cān a techo'. Nema' biquech xan. ²⁰ Cax yān tech, ba' jach tsoy in

wiric, yān ba' tech a mā' tsoy in wiric xan. Mā' ja wirej, yān tech tu ca much'quinticob a bājjob quir a c'ujinticob C'uj, turi' xquic, u c'aba' Jezabel. Raji' caj cha'b u camsic a wet acsā'orirex quire' caj u ya'araj wa ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u tus camsj ti'ob, ca' u jantej yo'och a ts'a'b ti' u tus c'uj. Raji' xan, caj u tus camsj ti'ob ca' manācob yejer mac. ²¹ A ucho', caj in chich araj ti' Jezabel ca' u c'axej tu yor quir u p'atic u man u yiric mac. Caj manij ya'ab u q'uinin mā' ju c'axa yor soc u p'atic u c'asiri'. ²² Rajen tiri', quin bin in pich'intej tu ch'ac quir u muc'yaj. Bayiri' xan, u yet manacob winic, chen robob, jach ch'ic yum muc'yaj cu bin u muc'yajob quire' tu quibob u t'ān Jezabel. Chen wa ber ca' bin u c'axob tu yorob, tan u p'aticob tu cu manob tu c'asir, tan u yac'tob u bāj, jeroj tune', mā' ju tar ti'ob u muc'yajob. ²³ Quire' a mac a caj u quibob u t'ān Jezabel je' in cha'ic ca' quinsacob. Rajen a mac a yacsmānob tu yorob' soc yerob jach sasir in wich rajen quin wiric a ba' cu tucricob, bayiri' a ba' ti' yān tu yorob xan. A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in bo'ot u bo'orir u c'āb tu cotor a mā' ju chen quibob u t'ān Jezabel. ²⁴ Baje'rer, bin in ca' in t'ānechex a mac a mā' tu quibob u t'ān Jezabel. Quin t'ānicob a mac a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bājjob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Tiatira. Quire' mā' ta tumtex quir a wirex a ba' cu ya'aric ich a rac'obex, a cu jach mucu t'ān ti' a quisino', quire' soc a werex ba' quiri' a ti'o'. Mā' jin bin in ts'ār a pachex ca' muc'yajnāquex quire' ti'ti' tu muc'yajnājechex uch. ²⁵ Chen tu cotor ba' a yān techex ti' a tajo', qui' cānantexi' hasta ca' bin uruquen a teno'. ²⁶ Arej ti'ob: A mac a c'ucha'an yorob ti' a ba' cu tar u tumtic u yorob soc u manob tu tsoyir hasta cu quimin, raji' quin bin in wacsej ca' u yam ten tu bin ocar u reyintiquenob mac tu cotor. ²⁷ Tu cu bin u yamtiquen u reyinticob, bin u ca' qui' reyinto'onex mac. Māna' mac cu bin u c'uchur u yorob to'onex, tu cotor mac bin u ca' u sājto'onex. A mac a cu p'actico'onex, quic bin ic ch'esicob an ten bic a cu p'ār'āch'atic u p'urir yo'och ja' yejer u mascab, quire' baxuc caj teta'b ten C'uj. ²⁸ A teno', quij Jaj Ts'ur, iren a sab a cococh icho', a yāj'acslyājir q'uinno', a jach sasir u wicho'. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, je' in cha'ic u yocar tu yānen wa ber ca' bin uruquen a teno'. ²⁹ Quin chich aric tech ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmānob tu yor tu cu much'quinticob u bājjob quir u c'ujinticob C'uj, soc u man tu tsoyir."

Raji' u t'ān Jesucristo ti' u pastorir a ti' yān ich u cajar Sardis

3 Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro' a ju ts'urir a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bājjob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Sardis. Ts'ibtej ti', ca' a wa'arej ti': "A teno', Jaj Ts'uren, ti' yānen tu yānob a siete u pixamo', a ti' yānob ich cātan tu wich C'uj. Bayiri' xan, a teno', in māchmān ich in c'āb, a nojo', a siete u sabo'. Arej ti': A teno' in

wer tu cotor ba' ca betic. Quin c'l'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ml' tsoyo'. Tu cotor mac tan u man u jumintob bic tabar caj a wacsaj ta worex ti' u t'ln C'uj, chen a teno' quin wiric tech an ten bic u chuquij c'ac'o', a tabar u tupuro'.² Qui' c'lnant a blj soc ml' a p'ltic u t'ln C'uj. Chichquint u yorob a mac a cu c'ujinticob C'uj, ca' a chich arej ti'ob ca' manacob tu tsoyir quire' or u binob, ir u chuquij c'ac', a tabar u tupuro'. Ml' ja wirej, a C'uj'o' cu yiric ml' ja jach man tu tsoyir, rajen ml' ja qui'quint u yor C'uj. Baxuc quin wac tech, quire' ya'araj Jaj Ts'ur.³ Quin c'asic tech, quij Jaj Ts'ur, bic caj a qui' c'lm u t'ln C'uj uch, wa ber caj a wu'y u jach tsoyir u t'ln C'uj. Qui' c'lnantej u tajir u t'ln C'uj, a ba' ta c'lmaj uch. Toc c'ax a wor ti' a ba' ta p'ltaj. Wa ml' ja sar a xiquin ti' a ba' quin chich aric tech, seb quin bin ur quir in taquic a jo'r, a ray u q'uinino' a ml' ja bic mac a cu ta'quic ba', a ml' paja'an ca' bin taco' a baxuco', seb quin wu'ur.⁴ Cax yln ya'ab mac tu ca tsec'tic u t'ln C'uj ich u cajar Sardis, a cu manob tu c'asirob, chen yln jun yarob tu ylnech robob ml' tu ec'quinta'b u noc'obi', robob a je' in wet binac yejerob a sac u noc'obo' quire' tsoy tu wich C'uj."⁵ Arej ti'ob —quij Jaj Ts'ur—: "A mac a c'ucha'an yor ti' soc ml' u bin acsa'bir u si'pir, cax a ba' cu tumtic u yore'. Ra' cu bin ts'a'blr ti' ten C'uj ca' u buquintej sac noc' quir u yesic raji' caj u c'lnaj C'uj. Ca' bin xuruc t'ln, ti' cu bin ir-bir ten C'uj a ray maco' u c'aba' tu ju'unin a cu ts'ablr ti' cuxtar munt q'uin. A ray u q'uinin xano', bin in ca' in wac ti' in Tet C'uj ich ca'anan yejer u yljmasirob u t'ln wa raji' caj u c'lnaj in t'ln.⁶ Quin chich aric techex ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj soc u manob tu tsoyir."

Raji' u t'ln Jesucristo ti' u pastorir a ti' yln ich u cajar Filadelfia

⁷ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Filadelfia. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti' a pastoro': "A teno', quij Jaj Ts'ur, taj in wor quire' rajra' quin betic a ba' tsoy tu t'ln C'uj, bayiri' xan, a teno' taj a ba' quin wa'aric ti' mac. A teno', yln ten u c'lrabar, ra' u c'at ya'aric, yln in muc' a teno' an ten bic rey quir u reyinticob mac an ten bic ic nunquirex rey a David a ucho'."⁸ Arej ti': "A teno', quij Jaj Ts'ur, In wer tu cotor ba' a ca betico'. Quin c'l'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ml' tsoyo'. A teno' caj in ts'ajaj tech u jor naj quir a beyaj ti' C'uj. Mlna' mac c'ucha'an yor u c'lrac quir u su'sic soc ml' a wesic C'uj ti' mac. Cax ml' toy tajac a wacsic ta wor ml' ja p'lt u t'ln C'uj'. Taj caj a wa'araj: Tin wacsaj tin wor ti' u t'ln Jesucristo, tu tu chucob in pach.⁹ U'yex ba' quin wac techex. Bin in ca' in ts'lr u pachob ca' xonrac lcltan techex a mac a cu tus aricob: U winquirenob judío, chen robob u ts'urir quisin, ra' cu c'ujinticob. Bin in ca' in ts'lrac u pachob soc u sj-

tiquenob, soc yerob, a techexo' in jach yajechech.¹⁰ Ml' ja wirej, jach pacachbirech caj a wesaj ti' a rac'ob an ten bic in c'at tech, cax tu cu chuquicob a pach, rajen bin in ca' in c'lnantech soc ml' a p'ltic in t'ln tu cu chuquicob a pach. Yln ba' cu bin tar tu ylnech, chen ml' jariri' tu ylnech, je' u c'uchur tu cotor u ru'umin ich yoc'ocab. Tabar u bin u tumt a wor. Ya'ab mac a cu bin tumta'bir yorob, bin u ca' u p'ltob in t'ln, chen a techo' ml' ja bin a p'ltej quire' quin c'lnantiquech.¹¹ A teno', seb quin wu'ur quir in c'lnantiquech. Ca' manaquech tu tsoyir quire' ta wacsaj ta wor, ml' a p'ltic. Quire' a mac a ml' ju man tu tsoyir, a ml' ju quib u t'ln C'uj ml' ju qui' bin ts'ablr ten C'uj a ba' jach manan co'oj. Chl-ca'an u ts'ablr ti' u cuxtar munt q'uin, soc ti' cu cuxtar ich lcltan tu wich C'uj.¹² A mac a c'ucha'an u yor ti' a ba' a cu tumtic u yor soc u man tu tsoyir, a ml' ju p'lt u t'ln C'uj, raji' je' u p'atlr ich yic'ln C'uj munt q'uin. A teno', bin in ca' in ts'ibtic ich yoc'or a ti'o' u c'aba' in Tet C'uj, bayiri' xan, in c'aba' a teno', a ric'beno'. Bayiri' bin in ca' in ts'ibtic ich yoc'or a ti'o', u c'aba' u cajar in Tet C'uj a tu c'ljani'. Ra' u cajaro', u cajar a ric'beno' ich ca'anan r'cha'an u c'aba' Jerusalén. Raji' bin u caj tar ich ca'anan tera' ich yoc'ocab.¹³ Quin chich aric techex ca' a quibex a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj, ti' a mac a yacsmnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj soc u manob tu tsoyir."

Raji' u t'ln Jesucristo ti' a pastorir a ti' yln tu cajar Laodicea

¹⁴ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Laodicea. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti' a pastoro': "A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in nup'sej a ba' quin toc aric ti' mac. Aro' taj, quire' a teno' quin masic tech a ba' cu ya'aric C'uj taj ich a je' ju'una'. A teno', caj in betaj tu cotor a ba' ti' yln, an ten bic C'uj caj u toc araj ten."¹⁵ Arej ti' a pastoro': "A teno' in wer tu cotor ba' a ca betic. Quin c'l'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ml' tsoyo'. A teno', in wer a techo' ml' chl'covech ti' Cristoji', ml' sisech ti' Cristo xani', jaj ix ti' in wer ml' a jach yajquin ten wa ml' ja jach c'lmaj ten xan. In c'at in wirej wa ta jach c'lmaj Cristo, wa ml' ta c'lmaj Cristo.¹⁶ Quire' ml' ta jach c'lmaj Cristo, ml' ta jach p'uspachtaj Cristo xan, rajen caj a choquint in wor, rajen bin in ca' in xump'ltech.¹⁷ A techo', quij Jaj Ts'ur, ca tus tucric ta wor, tan a wa'aric: A teno', yln ten ya'ab ba' a ten ylnino', quire' caj in wacsaj tin wor. Tan u jach t'ajlr, quech, rajen ba'wir u jer ten jach ya'ab, cax tsire'ej in man tu tsoyire'. Baxuc a wlc'ls bljiri' tus aric, chen ml' a wer wa jach otsirchljech, ml' tan ja c'l'otej xan. Rajen a c'at otsirirech quire' cax ya'ab a ba'tac, ml' ra' cu yamtic a pixam, quire' sa'tlr a ca', irech a mac a mlna' u wich, a mlna' u noc' xan.¹⁸ Rajen, quij Jaj Ts'ur, a teno', quin chich aric tech ca' a c'lrmen, quij Jaj Ts'ur, a ba' cu jach co'ojquintech an ten bic oro, a jach tsoyo'. Quire' wa taj a c'ujintic C'uj yln tech tu cotor ba' a

c'at. Mł' ja wirej, a mac a tan u yacsic tu yor, ra' irej a mac tan u ts'ablar sac' noc' ti', soc mł' u ch'ic suraquir, quire' chłcpiten. Mł' ja wirej, a mac a tan u yacsic tu yor, raji' cu bin irbir bic jach manan tsoy a teno', quij Jaj Ts'ur. Raji', a mac a tan yacsic tu yor ten, raji' irej a mac a młna' u wich uch, chen baje'rer sasichłjij u wich quire' tu yacsaj tu yor ten. ¹⁹ Mł' ja wirej, tan in chich aric tech, quij Jaj Ts'ur, quire' in jach yajech, rajen tan in q'ueyiquech soc a quibic in t'łn. Rajen jach p'is a blj ca' a c'ax a wor tan a p'łtic a c'asir quir a quibic in t'łn. ²⁰ Mł' ja wirej, a teno', quij Jaj Ts'ur, taren ir a winico' a cu tar yirej yet winiquirob, a cu blxic chunche'e, soc u t'łnic u yet winiquirob, jaj ix łlco cu yacsiquen. Mł' ja wirej, wa cu yacsiquen, quij Jaj Ts'ur, jeroj p'eri quic janłnex. ²¹ A mac, quij Jaj Ts'ur, a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor soc u man tu tsoyir, raji' cu bin ts'ablar u muc' soc p'eri' cu bin u reyintico'onob mac. An ten bic in Tet caj u betaj ten, quire' caj u yiraj c'ucha'an in wor ti' a quisino' uch. Mł' ja wirej, je' u ts'ablar ic muc' ten C'uj a to'onexo' quir u c'uchur ij corex ti' a quisino', quij Jaj Ts'ur, bayiri' ti' a ba' a ti' yłn ich yoc'ocab. ²² Quin chich aric techex ca' a quibex a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj, ti' a mac a yacsmlnob tu yorob tu cu much'quinticob u bljob quir u c'ujinticob C'uj, soc u manob tu tsoyir."

A mac a cu c'ujinticob C'uj ich ca'an

4 Caj ts'oc in wlyłc'tic Jaj Ts'ur, quij Juan, yejer a ba' tu ya'araj ten Jaj Ts'ur ca' in ts'ibtej. Jeroj tune', caj in wlyłc'taj ca'an an irej wa baxuc q'ueb u jor naj quir in wiric ich ca'an an. A ba' tin yłn bat'an u'yaj caj tar ich ca'an an, caj ya'araj a cu t'łniqueno':

—Cojen Juan ich ca'an an, quir in wesic tech a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin, cax ich ca'an an, cax a ti' yłn ich yoc'ocab.

Ra' cu t'łniqueno' caj u t'łnajen irej jum u bac wacax a cu yutsic mac.

² Seb caj u tar tin woc'or u Taj'or u Pixam C'uj soc raji' quin ts'urintic. A ba' tin yłn iraj ich ca'an an caj in wlyłc'taj, a C'ujo', ti' yłn tu cutan a jach caremo'. ³ A mac a tin wlyłc'taj a curucbar tu cutan a jach caremo', ra' u yochir caj in wiraj, quij Juan, an ten bic u tunich a jach co'oj u c'aba' jaspe yejer u jer a cu ya'aricob cornalina. Tiri' yłn u cher xan, tan u blcristic u cutano' a jach caremo'. A chero', caj in wiraj irej u wich a tunicho', jach co'oj, jach ya'ax u wich, a płcha'an u c'aba' esmeralda. ⁴ Ti' yłnob u jer mac caj in wlyłc'taj ich ca'an an. Ti' yłn veinticuatro. Ti' cura'anobi' tu cutanob an ten bic a rey yłnino'. Chen robob u cutanob an ten bic a rey yłnino', tan u blcristicob tu cutan a jach caremo' a tu cura'an mac a tin yłn iraj. A robob a veinticuatrojo', jach ch'ijob. U buquimłnob sac' noc'. U p'ouquimłnob u chan p'oc betmanob oro an ten bic a reyo' cu p'ouquintic. ⁵ Caj in wlyłc'taj ich ca'an an tu yłn u cutano' a jach caremo', a caj in rłc iraj, caj tar u raram ich u cutano', a jach caremo', bayiri' xan, caj tarob u pec, bayiri' xan jach c'am u jum. Bayiri' xan, łclatan u cutano' a caremo', ti' yłn ba' a cu yerc'ac'tic tu

cotor mac, a yłn u ras a sietejo' a cu yerc'ac'tic tu cotob mac. Robob u siete pixamob, a ti' yłnob łclatan tu wich C'uj. ⁶ Bayiri' xan, caj in wlyłc'taj łclatan ich u cutan a jach caremo' tu cura'an mac a tin yłn iraj ca'ch, ti' yłn irej ras a jach sasc'łreno' an ten bic a c'ac'nabo' quire' jach coch.

Caj in wiraj xan, u jer ba' a irej blc'o', jach cuxa'an, chen u tiriri' ti' u winquirir. Caj in wiraj cuatro a ti'obo'. Robob xan, ti' yłn ich yicłn u cutano' a caremo', bayiri' xan, robob caj u blcristob u cutan a caremo'. Robob łclaj yłn u wichob, caj in wiraj tu cotob u winquirir, quire' wa ca płctic u wichob ir u wich. Wa ca płctic u pachob ca wiric u wich xan. ⁷ A ba' tin yłn iraj, a ba' irej blc', a cuxa'ano', ra' irej chłc barum. A tin wiraj a ca'tur xano', raji' irej a ton wacaxo'. U jer a tin wirajo', a treso', raji' yłn u wich irej winic. U jer caj tin wiraj, a cuatrojo' raji' irej cotica'an a tan u xit'ic u xic'o'. ⁸ Robob, a ba' cuxa'ano', a cuatrojo', rłc yłn u xic' xan. Jujuntur yłn seis u xic'ob. Cax tu ca wiric ti'ob yłn u wich. Ra' u beyajob quir u c'lyicob C'uj. Rajra' tan u c'lyicob:

Jach caremech C'uj quire' taj a wor, a techo' C'uj. Jach chich a muc' a techo', munt q'uin cuxa'anech, cax a ucho', cax a baje'rer, cax saman.

⁹ A mun u tenen a cuatrojo' a ba' cuxa'ano' cu ya'aricob ti', a mac a curucbar ich u cutan, a jach caremo', tan u caremquinticob u c'aba', a tan u sljticobo', tan ya'aricob ti': "Bayo' C'uj", quire' munt q'uin ti' yłnechi'.

¹⁰ A ra' u q'uinino' a cuatrojo' cu ya'aricob ti' C'uj aro', robob xan a veinticuatro xib a nuxibo', a curucbarob tu cutano', an ten bic u cutan rey, cu rłc bin xontarob ich łclatan a mac a curucbar tu cutan a jach caremo' quir u c'ujinticob, quire' munt q'uin ti' yłni'. Bayiri' xan, cu ruc'sicob u chan p'oc a ju betmłn oro quir u pich'inticob łclatan ti' a mac curucbar tu yłn u cutan a jach caremo'. Robob tan u c'lyicob ti':

¹¹ Jach manan tsoy ca' ij c'lyech C'uj, quire' jach caremech, quire' jach chich a muc', rajen quic sljtiquech C'uj. Mł' ja wirej, ta toc betaj tu cotob ba', quire' baxuc a c'at, quire' jach tsoy ta wich a techo'. Baxuc cu c'lyicob ti' C'uj.

Juan caj u yir u ju'unin a ts'iba'an ti', caj u yiraj tłmłn yuc

5 A tin wlyłc'taj caj in wlyłc'taj ich ca'an an a caj in wlyłc'taj C'uj, ti' yłn curucbar tu cutano' a jach caremo'. Tin wiraj ich u c'łb C'uj a curucbar tu cutano' a jach caremo'. Tin wiraj u młchmłn tu noj u c'łb u ju'unin toc cats'a'an. Toc ts'iba'an tu pach bayiri' tu tan. Yłn ba' nich'a'an quir u su'sic jumbuj. Ti' yłn siete ba' nich'a'an tu ju'unin. ² Caj in wlyłc'taj ca'an an, caj in wiraj turiri' yłjmasirob u t'łn C'uj, a mac jach chich u muc'. Raji' c'am caj u tsec'taj, tan u c'atic:

A mac jach no'j soc c'ucha'an yor u q'ueyic a je' ju'una', soc u ruc'sic a ba' nich'a'an tu ju'unin? Baxuc caj ya'araj yłjmasir u t'łn C'uj.

³ Mł' ja wirej, quij yłjmasir u t'łn C'uj, a mac a beta'b ten C'uj, a ti' yłn ich ca'anano', mł' c'ucha'an u yorob ti'

ca' u q'ue'ej. Bayiri' xan, quij yljmasir u t'ln C'uj, m'na' mac a beta'b ten C'uj a ti' ylnob ich yoc'ocaba', m' c'ucha'an yorob ti'. M'na' mac c'ucha'an yor ca' u p'ctej quir u xaquic. Baxuc caj u ya'araj yljmasirob u t'ln C'uj. ⁴ Rajen a teno', quij Juan, jach chich oc'n'ljeno', quire' m' irir ten C'uj a mac jach no'ji' quir u q'ue'ic a ju'uno', a ti' yln ich u c'lb C'uj, cax cu p'ctic quir u xaquic. ⁵ Caj ara'b ten a turiri' mac a curucbar tu cutan, an ten bic u cutan a reyo'. Raji' turiri' ich a xibo' a nuxibo'. Raji' caj u ya'araj ten:

—Chur a wich. M' ja wirej, ti' yln turiri' mac a c'ucha'an yor ca' u q'ue'ej, quire' raji' c'ucha'an yor ti' a quisino', rajij yln u muc' quir u q'ue'ic. Bayiri' xan, yln u muc' quir u r'quic a ba' nich'a'an ich a ray ju'uno', a siete ba' nich'a'an ti'o'. Raji' rey, cax m' toy tac u reyinticob u winiquirob israel David. Raji' xan, u yo'nen Judá xan. Raji' je' ic reyintiquex yejer tu cotor mac. Baxuc caj u ya'araj a mac nuxibo' teno'.

⁶ Caj in p'ctaj, quij Juan, caj in wiraj x'cric tu chumuc tu yln a cuatro ba', a cuxa'anobe', yejer a veinticuatro xibo', a nuxibo'. Caj in wiraj, ti' x'ca'an u chan t'm'ln yuc an ten bic quinsa'b quir u ts'ic ti' C'uj. A t'm'ln yuco', yln u bac u jo'r. Yln siete u bac u jo'r. Yln u wich xan, yln siete u wich. Robob a ju wicho' a sietejo', ra' quir u camsico'onex ra' u Taj'or u Pixam C'uj quir u bin ich yoc'ocab quir u yiric tu cotor ba'. ⁷ A ray t'm'ln yuco' an ten bic quinsa'bo', raji' caj binij caj u ch'aj a ray ju'uno', a cats'm'no', a ti' yln ich u noj a mac a curucbar tu cutan a jach caremo'. ⁸ Caj ts'oc u ch'ic a ray ju'uno', a cats'a'ano'. Robob a veinticuatro xibo', a nuxibo', caj r'c xonrajob ich x'ctan a t'm'ln yuco', an ten bic quinsa'bo', quir u c'ujinticob a ti'o'. Quet bayiri' xan, caj u betaj a cuatro ba' a irej b'c'o', a cuxa'ano'. Jujunturob a veinticuatro xibo', a nuxibo' yln ti'ob arpa quir u p'xicob. Yln xan tu c'lbob chan ruch u m'chm'lnob chup yejer pom. A rucho', raji' caj beta'b oro. Ra' quir u ts'ic ti' C'uj an ten bic mac tan u t'lnic C'uj, rajen ra' u t'ln a mac a yerob C'ujo'. ⁹ Caj c'ayn'job yubej t'm'ln yuc a ba' m' u c'lym'lnob mac ucho'. Caj u c'lyob a jera':

Quire' caj quinsa'bech ti' to'onex quir a bo'otic u bo'orir ic si'pirex, rajen c'ucha'an a wor a ch'ic u ju'unin a cats'a'ane' quir a r'quic a ba' nich'a'an ti'e'. M' ja wirej, joc' a q'uiq'uer quir u p'obar tu cotor mac ti' u si'pirob, cax a ba' u yo'nen, cax a ba' u t'ln, cax a ba' u ru'umin tu c'ja'ani'. ¹⁰ A techo', ca bin a wacsico'onex iro'onex rey soc ic yamtiquechex tu ca bin a wocar u reyinticob mac ich yoc'ocab. Caj a taco'onex soc ic manex tu cu beyaj C'uj iro'onex sacerdotajo'onex. Baxuc caj u ya'araj tu cu c'ayob uch.

¹¹ Caj in w'lyc'taj caj in p'ctaj a ba' ti' yln ich ca'anano'. Tin wu'y u t'ln u yet c'ayob. Chen u jer jach p'enc'ch millones yljmasirob u t'ln C'uj. Robob caj u r'c b'cristajob a mac a curucbar tu cutano', a jach caremo' yejer a cuatro irej b'c', a cuxa'ano' yejer a veinticuatro xib, a nuxibo'. R'c ch'iquicbarob, tu r'c b'cristob a mac a curucbar ich u cutano', a jach care-

mo'. ¹² Toc jumpuri' caj u r'c purob u t'ln ti'. Jach c'am caj u purob u t'ln:

Quire' raji' u t'm'ln yuquech C'uj, rajen caj a c'ubaj a b'j ti' C'uj quir a quinsa', rajen tu ts'aj tech a muc' C'uj. A ba' cu bin ts'ab'ar tech ca' bin c'uchuc tu q'uinin, jach pajar cu bin ts'ab'ar tech. Bin u ca' ts'a tech a ju ne'er C'ujo'. Yln tech a muc' quir a ts'ocsic a ba' a c'at. Ca' ij carex tech: Jach caremech C'uj quire' quin s'jtiquechex soc tu cotor mac cu c'ujinticob techo', ca' u yajquinte-chob xan. Baxuc caj u r'c purob u t'ln ti' u t'm'ln yuc C'uj.

¹³ Tu cotor a ba' beta'b ten C'uj, a ti' yln ich ca'anan, bayiri' a ba' ti' yln ich yoc'ocab, bayiri' xan, a ba' ti' yln ich c'ac'nab, bayiri' xan, a ti' yln tu quimirir, caj in wu'yob caj u ya'arob:

Ca' ij carex ti' a mac a curucbar tu cutano', a jach caremo', quiet bayiri' ti' a t'm'ln yuco'. Ca' ij carex, jach caremech, ca' ic s'j tech soc tu cotor mac cu c'ujinticob tech. Toc yln a muc' soc ic reyintiquech mac soc u yajquintiquechob munt q'uin.

¹⁴ A cuatro ba', irej b'c', a cuxa'anobo', caj u ya'arob ti' u t'm'ln yuc C'uj: "Ca' nup'uc u t'lnob an ten bic caj u r'c a'arob tech." Robob a xibo' a nuxibo' caj r'c xonrajob ich x'ctan a t'm'ln yuco' quir u c'ujinticob a mac a munt q'uin cu cuxtaro'.

A siete ba' a nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano'

6 Tu tin w'lyc'taj ich ca'anan, caj in wiraj a t'm'ln yuco' caj u pitaj a ba' nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano'. Tu chen r'c'aj turiri', quire' ti' yln siete a ba' nich'a'an tu ju'unin. Caj ts'oc u r'quic a turiri' ba' tu nich'a'an tu ju'unin caj in wu'yaj c'am t'lnajij turiri' a ba', irej b'c', a cuxa'ano'. Raji' turiri' ich a cuatro a ba', irej b'c', a cuxa'anobo'. Caj in wu'yaj u t'ln irej a ba' cu pec. Raji' caj u ya'araj ten:

—Cojen Juan, quen, ca' a p'ct a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

² Jeroj x'ctan caj in wiraj tin wich ti' x'ca'an turiri' tsimin, chen s'c. A mac a c'p'a'an tu pach a tsimino', raji' u m'chm'ln j'ar'ar quir u bin u jurej mac. Tin wiraj u toc p'oquinm'ln tu jo'r u p'oc an ten bic mac a toc c'ucha'an yor ti' mac. Tin wiraj yln u wich an ten mac a c'ucha'an yor ti' mac. M' ja wirej, raji' yer je' u c'uchur u yor ti' mac tu cotor.

³ Caj ts'oc in p'ctic aro', caj in wiraj a t'm'ln yuco' caj u w'c'as r'c u jer ba' a nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Jeroj caj u jit u ju'unin, a cats'a'ano' hasta c'uchij tu yln a tres ba' a nich'a'an tu ju'unino'. Jeroj tune', caj in w'c'as u'yaj u t'ln u jer a ba' irej b'c', a cuxa'ano', raji' a ca'tur ich a cuatro a ba' irej b'c', a cuxa'ano'. Caj joc' u t'ln, caj u ya'araj ten:

—Cojen, quen, Juan, ca' a p'ct a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁴ Jeroj x'ctan tin wich caj in wiraj ti' yln u jer tsimin x'ca'an, raji' ch'c, caj joq'uij. A mac a c'p'a'an tu pach aro' caj ts'a'b u muc' ten C'uj soc a mac a ti' ylnob ich yoc'ocab bin u ca' u pacran quinsicob u b'j soc tu cotor

mac ml' quet yorob, rajen u mlchmλn u mascab a cl-pa'an tu pach chλc tsimin.

⁵ Barej caj ts'oc in pλctic aro', caj in wir a tλmλn yuco', caj u rλc u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin. Raji' caj u jit u ju'unin tu cats'a'ano' hasta c'uchij tu yλn a cuatro ba', a nich'a'an tu ju'unin. Jeroj tune', caj in wu'yaj u t'λn a ba' irej blc', a cuxa'ano', raji' tres ich a cuatro a ba' irej blc', a cuxa'ano'. Raji' caj u puraj u t'λn ten caj ya'araj:

—Cojen Juan, ca' a pλct a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

Jeroj tune', caj in wiraj u jer tsimin, chen box. A mac a cl-pa'an tu pach a tsimino', u t'uymλn u ba'inquiri' quir u ribratic ba'. ⁶ Ra' u q'uinino' caj in wu'y u t'λn, jaj ix ti' cu tar ti' a mac a curucbar tu cutano' a jach caremo', quire' ti' yλn chumuc a cuatro a irej blc'o', a cuxa'ano'. Raji' caj u ya'araj:

—Jariri' turi' u kilo bu'ur u bo'orir u c'λb turiri' u q'uinin —quij—, a mac a cu beyaj cu chen bin u jaric u bo'orir u c'λb. Bayiri', xan, jariri' mλna' u nup' u kilo yo'och nλr bin u jar u yo'och u bo'orir u c'λb turiri' u q'uinin u beyaj. A cu t'λno' caj u toc a'araj: "Mλ' a c'asquintic u yuc'ur soc chλc yλn yuc'ur." Bayiri' yo'och tsats xan, ml' a c'asquintic soc chλc yλn yo'och tsats xan.

⁷ Caj ts'oc in pλctic aro' caj in wiraj u tλmλn yuc caj u pitaj a ba' nich'a'an tu ju'unin caj u jitaj hasta xurij ich a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cincojo'. Jeroj, tune', caj u pur u t'λn ten irej a blco', a cuxa'ano', a cuatrojo'. Raji' caj u ya'araj:

—Cojen, quen, Juan, soc a wiric a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁸ Jeroj λcλtan tin wich tu tin wλyλc'taj ti' yλn u jer turiri' tsimin ti' xλca'ani', aro' jach c'λn. A mac a cl-pa'an tu pach, ra' u c'aba' tu cu naj bin mac a cu quimino' quire' ra' u c'aba'. A mac a cu say tu pach a yλn joc'o', raji' cl-pa'an tu pach u jer tsimin. Ra' u ts'urir tu cu bin a mac a cu quimino'. Robob toc ts'a'b u muc' ten C'uj a ca'turo', quir u quinsicob mac tu cu ch'λquicob u blj, cax tu cu wi'ichλjλr mac, cax tu cu yajtarob mac, bayiri' xan cu bin quinsbir ten u c'axir blc'. Robob je' u quinsicob junxot' a mac a cuxa'an ich yoc'ocab.

⁹ Caj ts'oc in wiric aro', jeroj tune', caj in wλc'λs pλctaj caj in wiraj a tλmλn yuco', caj u jit u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Raji' caj u sλts' u ju'unin hasta caj xurij tu yλn a sextojo' quire' tu jit a quintojo' a ba' nich'a'an tu ju'unin. Wa ber caj in wλyλc'taj aro', caj in wiraj a mac quinsa'b ten u rac'ob quire' tu quibob u t'λn C'uj caj u yacsob tu yorob ti' Cristo uch. Robob ti' yλnob tu cuchir irob wa yaran tu cu naj quinsic yλrλc' quir u ts'abλr ti' C'uj quir u ruc'sic u si'pir mac. ¹⁰ Robob caj u purob u t'λn ti' Jaj Ts'ur, caj c'am t'λnajob tan ya'aricob:

—Mun u q'uinin ic Jaj Tsurirex ca' ic pajex quir a bo'otic u bo'orir u c'λb a mac a tu quins'o'nex ich yoc'ocab uch? Mun u q'uinin ca' ic pajex quir a ta'quic u jo'r a mac a tu quins'o'nex uch, quire' rajra' ca betic a ba' tsoy tu t'λn C'uj. Bayiri' xan, jach taj a tsicbar quire' rajra' ca betic a ba' tsoy tu t'λn C'uj, a techo'.

¹¹ Robob ts'a'b u buquintaj u sλc noc' ten C'uj quire' quinsa'b. Jujuntur ts'a'b u sλc noc'. Caj ara'b ti'ob ca' u je'sob u blj u jer ml' ya'ab u q'uinin quire' ml' toy nupuqui' a mun u yet acsλ'orirob a cu bin quinsbir ten u rac'ob xan. Bayiri' xan, a cu bin u chucob u pachob an ten bic caj chucob u pachob xan.

¹² Caj ts'oc in pλctic aro', caj in wλc'λs iraj a tλmλn yuco', caj u rλcaj, caj u jit u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Raji' caj u sλts'aj u ju'unin hasta xurij tu yλn a septimojo', quire' tu rλcaj caj u jit a sextojo' ba', a nich'a'an tu ju'unin. Jeroj tune', caj in wir u ch'ic yum u pec ru'um, a q'uinino' caj ac'birchλjij soc irej jach ec' noc', a mac a cu naj buquintico' quir u yesic ti' mac, tucur u ca'. A jic nλ'o', t'λra'an caj waysa'b soc chλc u wich irej q'uiq'uer. ¹³ Jeroj, caj in wiraj a sabo' ich ca'anano', caj in wiraj u rubob ich ca'anano', caj rubob irej wa ju wich che' cu jutur cu tar u ch'ic yum ic', cax c'asa'an u wi-chob. ¹⁴ Bayiri' xan, a ca'ano', binij an ten bic a ju'uno', a ml' cats'a'ano', u cats'ic u blj an ten bic ju'un a cats'a'ano'. A ru'umo' yejer u witso' bayiri' xan yejer u petenin ja' caj rλc ruc'sa'b tu cuchir tu yλnob uch. ¹⁵ A ray u q'uinino', a reyo', a cu reyinticob mac, yejer a mac a cu ts'urinticob mac, yejer a capitano', a ju ts'urir u soldado, yejer a mac a neyλn u taq'uinino', yejer a mac a jach chich u muc' quire' yλn u winiquirob, yejer a mac a cu c'λnicob u jer mac, yejer a mac a ju c'urewob, yejer a mac a ml' c'anan ten u jer, caj rλc puts'ob tu japnin tunich, cax ich u tunichir ich wits' quir u tac'birob u blj, quire' ml' u c'atob irir ten C'uj tu cu bin u taquicob u jo'rob ten C'uj, yejer a tλmλn yuco', quire' raji' cu bin u tuchi'ticob soc u ts'a'blλr u muc'yaj a ti'obo'. ¹⁷ Mλ' ja wirej, c'uchij tu q'uinin caj urij Jesu-cristo a mac c'ucha'an u yor ts'abλr u muc'yajob.

U tetmλn u winiquirob israel a cu tar ti' u doce yo'nenob u nunquirob

7 Caj ts'oc in wλyλc'tic aro', a ba' u ber a tλmλn yuco', a caj u rλcaj a ba' nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano', quire' ts'oc u rλquic a seiso', a nich'a'an tu ju'unin, soc in wer a ba' u ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Jeroj tune', caj in wλyλc't u jer, caj in pλctaj caj in wiraj u yλjmasirob u t'λn C'uj. Cuatro caj in wiraj, ti' yλn turiri' yλjmasir u t'λn C'uj ich xλman ca'an, ti' yλn u jer turiri' yλjmasir u t'λn C'uj ich nojar, ti' yλn u jer yλjmasir u t'λn C'uj tu cu tar a q'uinino', ti' yλn u jer turiri' yλjmasir u t'λn C'uj tu cu bin q'uin. Robob ch'iquicbarob caj in wiraj yλjmasirob u t'λn C'uj ml' ju cha' u tar ic' ich yoc'ocab, cax tu ru'umin, cax ich c'ac'nab, cax tu yλn che'o' xan. ² Tin wir u jer yλjmasir u t'λn C'uj, raji' caj u nac tu cu tar a q'uinino'. Raji' u mlchmλn a ba' ts'a'b ti' ten C'uj, a cuxa'ano' quir u c'λnic. Ra' quir u ts'ibtic tu pam mac soc raji' yer C'uj yλnin. Raji' caj u pur u t'λn ti' yet yλjmasirob u t'λn C'uj, a cuatrojo'. Jach c'am caj ara'b ti'ob a mac ts'a'b u muc' quir u cλrλxbetic a ru'umo' yejer a c'ac'nabo', ra' a cuatrojo'. Raji' caj u ya'araj:

³ —Mλ' a cha'iquex u tar a ic'o', ich ru'umo' yejer a c'ac'nabo' yejer a che'o'. Mλ' ja wirej, ca' bat'an manλ-

co'onex ic ts'ibtex ba' tu pam mac a cu beyajob ti' C'uj. Cu ts'ocar aro, jeroj tsoy a cha'iquex. Baxuc caj ya'araj yljmasirob u t'ln C'uj ti' u yet yljmasirob u t'ln C'uj.

⁴ A teno', caj in wu'yaj ya'ara' mun ya'abir u winiquirob israel caj ts'ibta'b tu pam ten u yljmasirob u t'ln C'uj. Caj ya'arob, yln ciento cuarenta mil yejer u jer cuatro mil ich u winiquirob israel. Robob tarob ich tu cotor u yo'nen u winiquirob israel. ⁵ Caj ts'ibta'b tu pam ten yljmasirob u t'ln C'uj, a cu tar a yln yo'nen Judá, ti' yln doce mil. U jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen Rubén. U jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen Gad. ⁶ Caj ts'ibta'b tu pam ten yljmasirob u t'ln C'uj a cu tarob, ich a yln yo'nen Aser, yln doce mil. Bayiri' xan, u jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen Neftalí. U jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen Manasés. ⁷ U jer caj tarob ich a yln yo'nen Simeón. U jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen Leví. U jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen Isacar. ⁸ U jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen José. U jer doce mil caj tarob ich a yln yo'nen Benjamín.

Raji' jach pim a mac u buquimlanob sac noc'

⁹ Caj ts'oc in wlylc'tic a ba' u ber ti'obo', caj in wlc'ls iraj u jer. Caj in wiraj jach pim winiquirob. Mlna' mac c'ucha'an yor u xaquej yirej mun ya'abir ti' ylni'. Caj tarob u much'quinticob u blj ti' tu cotor u ru'umin tu cja'anobi'. Bayiri' a tu cotor yln yo'nenobo', bayiri' tu cotor a mac yer t'ln. Robob caj u toc buquintob sac noc', bayiri' xan, u rlc mlchmlnob tu c'lb u re' xa'an. Caj u rlc much'quintob u blj lcltan ti' u cutan, a caremo', a tin bat'an iraj uch, bayiri' xan, ti' tu much'quintob u blj ich lcltan a ju tmln yuc C'ujo'. ¹⁰ A pimo', caj u c'amquintob u t'lnob, tan ya'aricob:

A techo' caj a taquenob ti' in si'pirob, bayiri' xan, caj a taquenob uch ti' a mac a tu chucob in pachob uch. Ca' ic sljtechex C'uj a curucbarech ich a cutano', a jach caremo', bayiri' xan, tech u tmln yuquech C'uj. Baxuc caj yarob a jach pimo'.

¹¹ Jeroj tune', caj in wlylc't u yljmasirob u t'ln C'uj, caj rlc ch'icrajob ich lcltan a cutano', a jach caremo' tan u rlc blcristicob xan. Bayiri' xan, a veinticuatro xibo', a nuxibo', yejer a ba' irej blc' a cuxa'ano', a cuatrojo'. Robob caj xonrajob lcltan u cutan, a jach caremo' caj u c'ujintob C'uj. ¹² Caj ya'arob tu tu c'ujinticob C'uj:

Ra' jach taj a ba' cu c'lyob tech C'uj yejer a tmln yuco'. Ca' u sljtechob C'uj yejerech a tmln yuco' ca' u yajquintechob. Jach manan ca' u qui' t'lnchob an bic jach caremech. Jach manan a ne'er. Ca' u ya'arechob: "Bayo'." Ca' u sljtechob quire' jach manan a muc'. Ml' ja wirej, jach manan chichir a muc', quire' c'ucha'an a muc' tu cotor ba' munt q'uin. Jeroj ts'oquij.

¹³ Turiri' tune', ich a veinticuatro xibo', a nuxibo', caj u t'lnen, tan ya'aric:

—Mac a ca wirique' ich a pimo' a ju buquimlanob sac noc'. Tub u tarob?

¹⁴ A Juano' caj u nuncaj ti' tun:

—A techo', in ts'urirech a wer ix ti'.

Raji', a xibo' a nuxibo' caj u ya'araj ten:

—A ray winic ca wirico' —quij—, robob ca' bin joc'ac tu yajirir a cu bin tar tu q'uinin ich yoc'ocob tu cu muc'yajob, chen ts'oquij baje'rer. Robob u noc'ob, a ju buquimlanob caj ts'ab u noc'obo' caj ruc'sa'b u si'pirob ten u q'uiq'uer tmln yuc. Rajen sac u noc'ob quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo. ¹⁵ Rajen ca' bin ch'icracob lcltan tu cura'an C'uj ich u cutan, a jach caremo', soc rajra' u c'anlnob ten C'uj ti' a ba' u c'at, an ten bic a sacerdotaje'. Raji' tan u qui' acsa'ob tu yln' soc u clnanta'ob. ¹⁶ A ba' u c'atobo' bin u ca' ts'ablr ti'ob, rajen ml' ju bin wichljgrob, ml' ju bin uc'chljgrob, ml' ju bin yubob chlclw q'uin, ml' ju bin q'uc'ab xan. ¹⁷ Quire' a tmln yuco', ra' cu bin u clnantic irej a mac a cu clnantic u yrlc' tmln yuc quir u ts'ic ti'ob u yo'och ja', a cu tar ich yic' ja' munt q'uin. Quire' a C'ujo' bin u ca' u chur u wich a mac a cu yoc'ar tu ylnob a ti'obo'.

A ba' nich'a'an tu ju'unin, a sietejo', bayiri' u ba'inquiri' a raji' beta'b oro

8 Caj in wlylc'taj ich ca'anan caj in rlc'taj caj in wir u tmln yuc caj u rlc'aj a ba' nich'a'an tu ju'unin, ra' a sietejo'. Caj ts'oc u rlc'aj a ba' nich'a'an tu ju'unin, rlc' ch'en a mac a cu c'ayob ca'ch. Jeroj mlna' mac u t'ln hasta manij chumuc hora. ² Jeroj tune', caj in wiraj ich lcltan C'uj pim u yljmasirob u t'ln C'uj. Ich a ray yljmasirob u t'ln C'uj, yln siete a cu ch'ictarob ich lcltan C'uj. Caj ts'a'b ti'ob ten mac u mascabir quir u xuxupticob, aro' cu jum irej u bac wacax cu jum, ra' quir yer mac a ba' cu bin tar. Jujuntur yljmasirob u t'ln C'uj caj ts'a'b u macabir quir u xuxupticob. Yln siete ts'a'b ti'ob. ³ Pachir caj tar u jer yljmasir u t'ln C'uj tune'. Raji' caj bin ch'ictar lcltan u cuchir tu cu naj tar mac quir u toquic a ba' qui' u boc ti' C'uj. A ra' cuchir a raji' beta'b oro xan. Raji', u yljmasir u t'ln C'uj u mlchmln u chan cuchir quir u cuchic a qui' u boco' irej pom. Bayiri' xan, u chan cuchir a ju mlchmln a raji' beta'b u mascabir oro. Toc ts'a'b ti' ya'ab a qui' u boque' irej pom quir u toquic tu cuchir a ti' yln lcltan ti' C'uj. Ra' caj u tocaj soc quet yejer u t'ln a mac a cu t'lnicob C'uj quet u binob. Robob a cu t'lnicob C'uj, robob u winiquirob C'uj. A ba' toca'b ti' ca'ch, ra' irej a ba' cu naj toquic tu cuchir a ti' yln ich u japnin, tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Chen aro' caj in wiraj, ti' yln lcltan tu cutan, a jach caremo'. ⁴ U buts'ir a qui' u boque', a caj in wiraj, ra' irej u buts'ir pom cu naclr ich C'uj, a buts'o', cu naclr quet yejer a ba' t'ln cu t'lnicob u winiquirob C'uj, quij. Robob naquij ich C'uj. Ra' a qui' u boque' a irej pom caj toca'b ten yljmasir u t'ln C'uj. ⁵ Caj bin u yljmasir u t'ln C'uj ich tu cu naj toquic a qui' u boque' quir u ts'ic ti' C'uj. Caj u cuchaj u chan mascabir, a raji' beta'b mascabir oro, a yln u qui'ir u boc a irej pom. Caj c'uchij ich u cuchir tu cu naj toquic a qui' u boque' quir u ts'ic ti' C'uj, jeroj tunej, caj u ruchaj u chuquic'ac' a ti' yln tu cuchir tu cu naj toquic a qui' u boque'. Jeroj chupij tu japnin u chan mascabir a quir u cuchic a qui' u boque', jeroj tune' caj u pich'int u chuquic'ac' ich yoc'ocob, caj raramlj ich yoc'ocob,

bayiri' xan, caj pecnɔj a ru'umo', bayiri' xan, jach c'am pecnɔj, c'am u jum.

A sietejo' u macabir quir u yutsta'r mac

⁶ Wa ber caj in wɔɔɔc'taj u yɔjmasirob u t'ɔn C'uj, a robob a ch'ica'ano' ich ɔɔɔtan C'uj. A sietejo', a tin wiraj sam. Jeroj tin wiraj u ric'sicob u mascabir quir u yutsta'r mac, quire' tabar u yutsicob.

⁷ U yɔjmasir u t'ɔn C'uj, a pɔybero', caj u yutstaj u mascabir quir u yutsta'r mac. Rajen pur u baja' ich yoc'ocab, toc xaxaca'an yejer c'ac', yejer q'uiq'uer xan, caj purij ich yoc'ocab. Jun xot' a che'o' ich yoc'ocab, caj erij quire' a c'ac'o'. Chen a su'uco', caj ɔɔɔ erij, bayiri' xan jun xot' a ru'umo', erij.

⁸ U jer yɔjmasir u t'ɔn C'uj, a ca'turo' caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r mac. Rajen purij ich c'ac'nab u ba'in quiri' irej a witso', toc t'lba'an, rajen jun xot' a c'ac'nabo' caj waysa'b chɔɔ, ir u q'uiq'uer mac. ⁹ Quire' a witsob, a t'lba'ano', jun xot' a ba' ti' yɔn ich c'ac'nab caj quimij. Bayiri' xan, jun xot' u chemic'ac'nab a ti' yɔno', caj jurobij.

¹⁰ U jer yɔjmasir u t'ɔn C'uj, a treso', caj u yutstaj u mascabir quir u yutsta'r mac. Rajen purbij ch'ic yum sab toc t'lba'an, irej tɔjte' cu yerar. Tar rub ich jun xot' yic' ja' yejer chan sɔyab xan. ¹¹ Pɔcha'an u c'aba' a ray sabo', C'aj che', quire' c'ajij yo'och ja' tu rub a sabo'. Mɔ' ja wirej, jun xot' c'ajij. A mac jach bɔytɔɔ ti' yo'och ja', caj u yuc'ob aro' caj quimij. Ya'ab quimij quire' c'ajij yo'och ja'.

¹² U jer yɔjmasir u t'ɔn C'uj, a cuatrojo', caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r. Rajen caj ac'birchɔjij jun xot' a sabo' yejer a q'ui'no', yejer ic nɔ'o' soc chen chɔɔca'an yiric mac irej jun xot' ac'birchɔjij, cax chun q'uin cax ac'bir.

¹³ Caj in wɔɔɔc'taj u jer yɔjmasir u t'ɔn C'uj, jeroj caj in pɔɔtaj caj in wiraj xic' u ca' ich ca'anan. Jeroj, tune', caj in wu'yaj jach c'am u t'ɔn tan ya'aric:

—Ay, quen, jach ay quen, otsirchɔjjob a mac a cɔja'an ich yoc'ocab quire' ti' toy yɔn u jer u mascabir quir u yutsta'r. Ti' toy yɔn mɔna' u nup'. Jeroj tabar u yutsta'r ten u yɔjmasirob u t'ɔn C'uj. Baxuc tu ya'araj yɔjmasir u t'ɔn C'uj a xic' u ca'.

⁹ Jeroj, tune', u jer yɔjmasir u t'ɔn C'uj, a cincojo', caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r mac. Jeroj tin wiraj sab caj rub ich ca'anan ich yoc'or ru'um, a ray sabo' u c'at ya'aric c'as yɔjmasir u t'ɔn C'uj. Raji' ts'a'b ten mac u c'ɔɔɔbar a tu yɔn u jorir ich ru'um, a mɔ' u xura'an u tamino'. ² Raji' caj u q'ue' u jor a tu yɔn u jorir ich ru'um a mɔ' u xura'an u tamino', jeroj caj naquij u butsi'j ich ca'anan a ir ch'ic yum u butsi'r c'ac'. Quire' a butso' caj ac'birchɔjij a chung'ui'no', rajen caj u bɔɔ a q'ui'no' quire' a butso', a cu naɔɔr ich u jorir ru'um, a mɔ' xura'an u tamino'. ³ Caj nac u butsi'r a cu tar tu jorir ich ru'um a mɔ' u xura'an u tamin. Jeroj, tune', quet caj joq'uij sa'ac' ich yoc'ocab, chen jach pim. Jeroj, caj ts'a'b chi'biro' mac soc u chi'biro' an ten bic roroch cu chi'bar ich yoc'ocab. ⁴ Caj toc ara'b ti' a sa'ac'o' mɔ' a jantiquex a ba' pɔc'a'an ich coro', mɔ' a jantiquex a che'

xano', mɔ' a jantiquex a su'uc xano' chen ca' a chi'ex mac a mɔ' ts'ibta'an u pam ten yɔjmasir u t'ɔn C'uj uch. ⁵ Ts'a'b ti'ob ten C'uj u muc' quir u chi'bir a mac a mɔ' ts'iba'an u pam ten yɔjmasir u t'ɔn C'uj. Mɔ' u cha'ɔɔɔ u quinsa'rob chen quir u muc'yajob cinco ic nɔ'. Robob bin u caj muc'yajob an ten bic mac caj chi'bir ten roroch. ⁶ A ray u q'ui'no', a mac a chi'bir ten a sa'ac'o', bin u ca' u pachtob u quimin quire' yaj yubicob u chi'biro', chen mɔ' ju bin quiminob cax u c'at u quinsicob u bɔj.

⁷ Caj in wir u winquirir a sa'ac'o', ra' irej yɔɔɔc' tsimin a mac a tabar u ba'tetic mac. Tu jo'rob ti' u p'oquimɔn u p'oc irej u p'oc a reyo', raji' caj beta'b u mascabir oro. Chen robob u wich ir u wich xib. ⁸ A sa'ac'o', jach c'ɔɔɔ u tsotser u jo'r irob u jo'r a xquico'. U cojo' a sa'ac'o', irob u coj barum. ⁹ A sa'ac'o', yɔn u boxer u tsem irob a beta'b u mascabir quir u pixic u tsem mac wa ber cu bin tu ba'te' u jer soldado. A sa'ac'o', caj jumɔɔɔ u xic'ob, caj jumɔjjob irob u chan carro a cu jita'r ten tsimin quire' chich u bin tu cu yocar ba'te' mac, tu jach pim cu bin ba'te'. ¹⁰ A sa'ac'o', yɔn u yach an ten bic u yach roroch. Yɔn xan u yachob soc c'ucha'an yor u chi'bir mac soc u muc'yaj cinco ic nɔ' a mac a chi'bir ten a sa'ac'o'.

¹¹ A sa'ac'o', yɔn u ts'urir, raji' u yɔjmasir u t'ɔn C'uj uch, a mac jach c'as, a cu tar tu jor ich ru'um, a mɔ' xura'an u tamin. Raji' pɔcha'an u c'aba' ich u t'ɔn hebreo Abadón, chen u c'aba' pɔcha'an ich u t'ɔn griego Apolión. Ra' u c'at ya'aric, a mac a cu ch'esic ba'.

¹² Caj ara'b ten mac tu quin wɔyac' uch: "A sa'ac'o', quij, turiri' u muc'yaj caj manij, quij, ti' toy yɔn u jer ca'tur quir u tar u jer. Jeroj tabar u tar, ca' bin ts'ocac a ray pɔybero'." Baxuc caj u ya'araj mac ten.

¹³ Caj in wɔɔɔc'taj ich ca'anan caj in pɔɔtaj caj in wir u yɔjmasir u t'ɔn C'uj, caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r, raji' a seiso'. Caj ts'oc u yutstic caj in wu'y u t'ɔn mac tar u tar u t'ɔn ich yoc'or u cuchir a tu toca'b ten yɔjmasir u t'ɔn C'uj a qui' u boque' ca'ch. A rayo' ti' yɔn ɔɔɔtan ich C'uj, raji' beta'b u mascabir oro, raji' yɔn u bac caj beta'b tu yɔn mac irej u bac a wɔɔɔɔ. Chen yɔn cuatro u bac tu jo'r u cuchir a tu toca'b ten yɔjmasir u t'ɔn C'uj a qui' u boc ca'ch. ¹⁴ A mac a cu t'ɔn, a cu tar tu cuchir a tuj toca'b a qui' u boque' ich ɔɔɔtan C'uj, raji' caj u ya'araj ti' u yɔjmasir u t'ɔn C'uj, a ts'oc u yutstic u mascabir soc u yutsa'r mac:

—Ca' xiquech a siptej a cuatro yɔjmasirob u t'ɔn C'uj, a mac a jach chich u muc', a mac tan u susa' ten C'uj quire' c'ɔɔa'an baje'rer, a ti' yɔno' tu yɔn u ya'arir Eufrates.

¹⁵ Robob caj sipta'b ten a mac a caj u yutstaj u mascabir quir u yutsta'r, raji'ob a seiso', ca' xicob a raj cuatro yɔjmasirob u t'ɔn C'uj a jach chich u muc'ob. Quire' robob teta'b ten C'uj ca' ts'ocac u muc'yaj a cu bin tar soc u quinsicob jun xot' a mac a ti' yɔn ich yoc'ocab. Mɔ' ja wirej, toc p'isa'an a horajo', bayiri' xan, a q'ui'no', bayiri' xan, a ic nɔ'o' bayirir xan, a yaxq'ui'no' quir u sip-ta'r u muc'yaj. ¹⁶ A mac a ju ts'urirob, a robob a cuatro yɔjmasirob u t'ɔn C'uj, robob caj u c'ɔɔɔ u yɔɔc' tsimin quir u quinsicob mac. Caj in wu'yaj mun caj u

xacobi', caj in wu'yaj yлn doscientos millones. Bayuc caj in wu'yaj uch.

¹⁷ Caj in wлyлc'taj a rayo', caj in wiraj a mac cлpa'an tu pach u yлrлc' tsiminob, bayiri' caj in wiraj biquira' u yлrлc' tsiminob. A mac a cлpa'an tu pach a tsiminob yлn u noc' a cu buquintic mac wa ber cu bin quinsbirob mac. Chen robob u noc' cu rembaj irej c'ac'. U jer jun xot' u noc' yлn c'лn, u jer jun xot' u noc' yлn bara'an chлc. Robob u tsiminob a tu cлpa'anob tu pachob, robob yлn u jo'r an ten bic u jo'r barum. Tin wiraj u job c'ac' tu chi'ob yejer u buts'ir. Caj in wu'y u chuj c'ac' ich u chi' tsiminobo' xan. ¹⁸ Raji' caj u quinsa mac a cлpa'an tu pachob a ju yлrлc' tsiminobo'. Jun xot' a mac ti' yлn ich yoc'ocab caj quinsa'b, quire' a cu joc'ar tu ni'ob u yлrлc' tsiminob c'ac' yejer u chi', raji' c'ac' yejer u buts'ir yejer u job c'ac'. ¹⁹ A tsimino' c'ucha'an yorob u ts'ic muc'yajob mac yejer u nej xan. Mл' ja wirej, caj in wiraj yлn chan can tu nej a tsimino', chen a cano' yлn ya'ab u jo'rob. Rajen quinsa'b ya'ab mac quire' a ba' cu tar tu chi' a tsimino', yejer a mac chi'bir ten can ten u nej a tsimino'.

²⁰ A mac a p'atob, a mac a mл' quinsa'b ten yajirir a yлrлc' tsiminobo', robob mл' ju tucrob tu yorob u c'axic u yorob ca' u p'atob u tus c'uj a cu c'ujinticob, cax wa beta'b u mascabir oro, cax u tus c'uj beta'b u mascabir sлc taq'uin, cax wa beta'b u mascabir chлc taq'uin, cax u tus c'uj beta'b tunich, cax u tus c'uj beta'b che'. Mл' ja wirej, robob u tus c'ujob mл' ju joc'ar u t'лn, mл' ju yire ba', mл' ju ximbar xan, mл' ju p'atob u c'ujinticob u quisinin u winiquirob a quisino'. ²¹ Robob, a mac p'atob a mл' quinsa'b ten a cu tar tu chi' a tsiminobo' baxuc tu nej a tsiminobo', robob mл' ju c'axob tu yorob tan u p'лticob u c'asirob quire' tu quinsob mac uch, mл' ju p'atob u c'lyicob u blj. Mл' ju c'axob tu yorob tan u p'лticob u c'asirob quire' cu manob, mл' ju c'axob tu yorob tan u p'лticob u c'asirob quire' cu ya'crob ba' uch.

U yлjmasir u t'лn C'uj a yлn u ju'unin

10 Caj in wлyлc'taj C'uj ich ca'anan, caj in p'лctaj caj in wiraj u jer yлjmasir u t'лn C'uj. Raji' ts'a'b u muc' soc jach chich u muc', quire' eman u ca' caj in wiraj ich ca'anan ca' xic ich yoc'ocab. Caj in wiraj a ray yлjmasir u t'лn C'uj, raji' ir u tapmлn u blj yejer muyar. Caj in wiraj a ba' p'oquinmлn tu jo'ro', ra' irej a chero'. Raji' u tan u wich xan, jach sasir ir u sasirir a q'uinob, chen caj in wiraj tu cotor u yoc yejer u chac blq'uer yoc robob irej a c'ac'o' a cu nacлr ca'anano'. ² Ti' yлn tu tan u c'лb turiri' chan ju'un toc chora'an. U noj u yoco' caj u yach'лctaj ich yoc'or c'ac'nab. U ts'ic u yoco' caj u yach'лctaj ich yoc'or ru'um. ³ Raji' wa ber caj joc' u t'лn, c'am caj u t'лnaj ir u yacan barum. Wa ber caj ts'oc u c'am t'лn, cu yubic mac ir u jum a cu pec, chen an ten bic siete cu peco' cu nunca'r ti' a cu peco' ti'. ⁴ A teno', tabar in ts'ibtic a ba' tin wu'yaj caj tar u t'лn mac ich a ca'anano', raji' caj u ya'araj ten:

—Mл' a wa'aric ba' ta wu'yaj ya'aric a siete a cu peco'. Mл' a ts'ibej —quij, baxuc caj u ya'araj teno', quij.

⁵ A ray yлjmasir u t'лn C'uj a tin wлyлc'taj, a yлn turiri' u yoc ich yoc'or ru'um yejer u jer u yoc ich yoc'or a cac'nabo', caj in wiraj u ric'sic u c'лb a nojo' ich ca'anan. ⁶ Raji' caj u chich araj soc C'uj cu yiric, quire' a C'ujob munt q'uin ti' yлni', raji' caj u betaj tu cotor ba' a ti' yлn ich yoc'ocab uch, cax a ba' ti' yлn ich ca'anan, cax a ba' ti' yлn ich c'ac'nab. Raji' caj u ya'araj:

—Jeroj tabar u yutsta'r u mascabir quir u yutsta'r. Raji' cu bin ustic, a siete yлjmasir u t'лn C'uj. ⁷ Mл' ja wirej —quij yлjmasir u t'лn C'uj—, ca' bin yutstac u mascabir quir u yutsta'r ten a siete yлjmasir u t'лn C'uj, jeroj c'uchij tu q'uinin a C'ujob bin u ca' u betic a ba' tu mucu tucraj uch quir u betic. Jari' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch robob yerob quire' cu beyajob ti' C'uj. Robob yerob a ba' cu bin u betic C'uj quire' ts'a'b u tucur soc yerob a ba' cu bin tar cax mл' toy c'uchuc tu q'uinin.

⁸ A teno', quij Juan, a mac a tu t'лnen ca'ch ich ca'anan caj u wлc'лs araj ten, tan ya'aric:

—Xen, Juan, ich yлjmasir u t'лn C'uj, a rayo', a yлn u yoc ich yoc'or ru'um, yejer u jer u yoc ich yoc'or c'ac'nab. A ray chan ju'uno', a ti' yлn tu tan u c'лb, toc ch'a'ej a techi', a ti' yлn chora'an tu c'лb.

⁹ Rajen caj binen ich yлjmasir u t'лn C'uj tun, caj in wa'araj ti' ca' u chan chuquej ten u ju'unin a ti' yлn tu c'лb a chan chora'ano'. Raji' caj u ya'araj ten:

—Ch'a'ej techi', toc jantej. Wa ber ca' bin ts'ocac a jantique', ca bin a wu'yej ta nлc' c'aj, chen ta chi' ca bin a wu'yej ch'ujuc irej wa ta tumtaj cab —baxuc tu ya'araj yлjmasir u t'лn C'uj.

¹⁰ Caj in ch'aj u ju'unin a ti' yлn tu c'лb a yлjmasir u t'лn C'uj, caj in jantaj. Ch'ujuc caj in wu'yaj tin chi' irej wa tin tumtaj cab. Chen caj ts'oc in rлc jantic, c'aj caj in wu'yaj tin nлc'. ¹¹ Jeroj caj ts'oc in jantic u ju'unin, caj ya'araj ten yлjmasir u t'лn C'uj ten:

—Ca' xiquech a tsec't u t'лn C'uj ich лcлtan ya'ab mac tu cлja'anob, cax ya'ab u ru'umin tu cлja'anob. Bayiri', ca' a tsec't u t'лn C'uj ich лcлtan reyes, bayiri' xan, ca' a tsec't u t'лn C'uj tu cu tsicbar mac ich u jer u t'лnob —baxuc tu ya'araj yлjmasir u t'лn C'uj ti' ten.

Ca'tur a mac ts'a'b u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj

11 Caj ts'oc aro', caj ts'a'b ten turiri' jлrлr an ten bic cu ch'ic u p'is ba'. Caj ara'b ten tune':

—Riq'uen Juan, ca' xiquech a ch'u p'is mun a tu cu naj c'ujinticob C'uj, a carem najo'. Bayiri' xan, u cuchir tu cu naj tar u quinsic yлrлc' quir u ts'ic ti' C'uj. Bayiri' xan, ca' a xaquej munob a tan u c'ujinticob C'uj ² —caj ara'b ten—. Chen a tancabo' tu cu naj c'ujinticob C'uj, raji' u tirir ti'e'. Mл' a yлn ch'ic u p'is, quire' ra' yлnin a winiquirob a mл' u winiquirob israel, ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Mл' ja wirej, robob u ts'urirob a tancabo', tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Bayiri' xan, robob u ts'urirob u cajar Jerusalén, ra' u cajar C'uj. Bin u ca' u ts'urintob u cajar tac u man cuarenta y dos ic nл'. ³ A mac a cu t'лniquen ca'ch, caj u ya'araj ten: "A teno', je' in tuchi'tic ca'tur xib a cu bin u tsec'ticob a

C'ujo' a ti' toy cu betic ich ca'anan, bayiri' xan ich yoc'ocabo' ti' cu beticob. Robob cu bin u tsec'ticob t'lan tac u man cuarenta y dos ic ml'. Robob bin u ca' u buquintob ec' noc' soc yer mac ca' u c'axob u yorob ca' u p'atob u manob tu c'asir."

⁴ Robob toc tsec'ta'b ten a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch ca' u ts'ibtej an ten bic u c'at C'uj uch. Raji' u c'aba' Zacarías a tu tsec'taj uch. Ml' ja wirej, robob u che'er oliva yejer a raso' quire' ca'turo'. Cu yets'icob ca'tur u che'er yejer ca'tur ras ich lcltan C'uj. Chen tar cu binob ich yoc'ocob quir u tsec'ticob C'uj. ⁵ Wa yln mac u c'at u chuquic u pachob, cu joc'ar c'ac' tu chi'ob quir u toquicob a mac a cu p'actic a ti'obo'. A baywo' ca' bin quimic a mac a cu pachtic u chuquicob u pachob.

⁶ Robob ts'a'b u muc' ten C'uj soc ca' bin t'lanob C'uj soc ml' u tar ya'arir ich yoc'ocob, jeroj ml' ju tar ya'arir tac ca' bin ts'ocac u tsec'ticob u t'lan C'uj. Bayiri' xan, ts'a'b u muc' soc u waysicob ja' irej q'uiq'uer. Bayiri' xan, ts'a'b u muc' soc u waysicob ba' ich ru'um quir u c'asquinticob mac a mun u q'uinin cu pachticob ti'.

⁷ Chen wa ber ca' bin ts'ocac u beyajob ti' C'uj tu cu yesicob C'uj ti' mac, je' u joc'ar tu jorir ich ru'um a ml' xura'an u tamino' ir a blc'o', a jach manan c'as. Raji' cu bin u ts'ictar yejer a ca'tur mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' cu bin quinsicob, quire' raji' jach chich u muc'. ⁸ Ca' bin ts'ocac u quinsa'rob a ti'obo', robob u baquerob tiri' cu bin p'at'arob tu ber tu cu naj man mac ich a carem cajaro', a tu quinsa'b ic Jaj Ts'urirex uch, a tus plcha'an u c'aba' Sodoma yejer u c'aba' Egipto, quire' bin u ca' yub u ts'iquirob C'uj. ⁹ A mac a c'aja'an tu cajaro', yejer a mac a cu tsicbar ich u jer t'lanob, yejer a mac a yln u yo'nenob, yejer a mac cax tu c'aja'anob tu ru'umin, robob bin u ca' u yirob u baquero' ti' chara'an ich ber tac u man ml'na' u nup' u q'uinin ca' tac u jer chumuc. Ml' ju ch'ablr mac ca' u mucob u baquerob. ¹⁰ Ml' ja wirej, a mac a c'aja'anob ich yoc'ocob, a ml' yerob C'uj, jach qui' yorob, quire' quinsa'b a ca'tur mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Ml' ja wirej, robob caj u ts'aj u muc'yaj a mac a ml' yerob C'uj, rajen a mac ml' yerob C'uj caj bin u sijob ba' ti' u rac'ob quire' qui' yorob. ¹¹ Chen ca' ts'oc u man ml'na' u nup' u q'uinin ca' tac u jer chumuc u q'uinin, jeroj wlc'ls ric'sa'b a ca'tur mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'ujo', quire' wlc'ls ocob u pix'amob, quire' ts'a'b ti'ob ten C'uj. Jeroj caj wlc'ls ch'icrarob, caj jaq'uij yorob a mac caj yirobo'. ¹² Jeroj tune', robob, a ca'tur mac, a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'ujo', caj yubob u t'lan mac ich u muyarir, tan u puric u t'lan ti'ob. C'am caj ara'b ti'ob: —Te' a tarexa'.

Jeroj tune', caj binob ca'anan ich u muyarir. A mac a cu p'acticob a ti'obo' caj yirob u binob. ¹³ A ra' u q'uinino' caj binob ich ca'anan, caj chich pecnljij a ru'umo'. A cajaro' a caremo', caj pecnljij, rajen turiri' najo' ich a diezo' caj rlc jubij. Wa ber caj pecnlj ru'um caj quinsa'b siete mil xib tu jubij a najo' ich a carem cajaro'. A mac a ml' quinsa'b wa ber caj pecnljij a ru'umo' jach

jaq'uij yorob, caj u c'la'otajob C'uj raji' cu ts'urinticob mac ich yoc'ocob. ¹⁴ Toc ara'b ten a mac a cu t'laniquen tu quin wlylc'tic ich ca'anan:

—Ts'oc u man u jer u yajirir a ca'turo'. Chen ti' toy yln u jer turiri' quir u tar. Jach tabar aro', raji' a ml'na' u nup'o'. Baxuc tu ya'araj a mac a cu t'laniquen uch.

U mascabir quir u yutsta'r, a sietejo'

¹⁵ Caj in wlylc'taj ich ca'anan caj in plctaj caj in wir u jer yljmasir u t'lan C'uj. Raji' a sietejo'. Raji' caj u yutst, jeroj caj in wu'yaj u t'lan, tar u taro' ich ca'anan. Raji' cu t'lanob ya'ab mac. C'am caj u purob u t'lan tan ya'aricob:

Tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob a reyo' baje'rer, raji' ylnin a Jaj Ts'ur C'ujo' yejer u Cristo a ti'e'. Robob quic reyintiquex munt q'uin.

¹⁶ Caj in wiraj a veinticuatro xibo', a nuxibo', a rayo' a ti' yln ich lcltan C'uj ti' cura'anob ich u cutan an ten bic u cutan a reyo'. Robob caj ric'ob caj u xonrajob ich lcltan C'uj quir u c'ujinticob C'uj. ¹⁷ Caj ara'b ten a veinticuatro xibo', a nuxibo':

Bayo' C'uj, quire' c'uchij tu q'uinin quir ic reyintiquechex quire' a techo' jach manan chichir a muc'. A techo' munt q'uin ti' ylnch, cax a ucho', cax a baje'rer, cax a samlno'. ¹⁸ Cax caj p'ujob a mac a cu ts'urinticob u ts'urir, cax caj p'ujob a mac a ju reyinticob u reyob, quire' c'uchij tu q'uinin a bin a ta'c u jo'rob a mac a ml' tu c'lmob tech. Bayiri' c'uchij tu q'uinin quir a bo'otic u bo'orir u c'lbob a mac a beyajnljob tech, a mac a ta ts'aj a tucur ti'ob quir u tsicbarob a ba' a c'at uch. Bayiri' xan, c'uchij tu q'uinin a bo'otic u bo'orir u c'lb a mac a cu sljtiquechob, cax a mac u ts'urir, cax a mac ml' u ts'urir mac. C'uchij tu q'uinin xan, quir a bo'otic a mac a tu c'asquintob u ru'umin ich yoc'ocob, robob bin u ca' ch'esa'bir.

¹⁹ Caj in wlylc'taj ich ca'anan uch, caj in plctaj caj in wiraj tu cu naj c'ujinticob C'uj, raji' caj q'ueya'b, jeroj caj in wiraj u chan cuchir, a cu jach jac'lr yor mac, a tu ts'ibtaj Moisés ich u t'lan uch. Jeroj tune', caj raramnlj tun, caj pecnljij, caj jumnljij, caj u jach chich pecnljij ru'um, bayiri', caj tar u ba' ja', a jach aro'.

A xquico' yejer a ayimo'

12 Caj in wlylc'taj ich ca'anan uch, caj in wiraj u c'uchur ich ca'anan a ba' cu bin u camsiquen a tabar u c'uchur tu q'uinin, quire' a baxuco' u c'at C'uj. Jeroj caj in wiraj turiri' xquic a ju buquinman u noc' irej wa ju buquinmln a q'uinino'. Caj in plctaj caj in wiraj yaran yoc irej wa tan u yach'actic ich yoc'or ic ml'. Yln ba' u p'oquinmln tu jo'r irej u p'oc a reyo'. Bayiri' xan, ich yoc'or u chan p'oc ti' yln irej sab. Yln doce ir a sabo'. ² A xquico' a tin wlylc'taj caj u yac't u blj, tan u yoc'ar quire' tabar u rochic u parar. Ml' ja wirej, tan u muc'yaj quire' yln ylrlc' och. ³ A ra' u q'uinino', caj c'uchij u jer ba' ich ca'anan. Jeroj caj in wiraj turiri' ayim, jach manan carem, jach chlc u winquirir irej q'uiq'uer. Yln siete u jo'r, jujuntur u jo're' yln u p'oc an ten bic u p'oquinmln a reyo'. Ra' u jach p'oquinmln u

p'oc ich u bac. Yln diez u bac tu jo'r. ⁴ A ray ayimo', a jach manan caremo', caj u mistaj yejer u nej turiri' mil sab ich a diez mil ich a ca'anano' soc ca' rubucob ich yoc'ocab quire' ts'ic. Caj bin a ayimo', a jach manan caremo', ich лчтан a xquico', quir u pajic ca' rochac ten u нл', a ocho'. Raji' yer je' u chi'bir a chan ocho' ca' bin ts'ocac u rocha'r ten u нл'. ⁵ A xquico', caj ts'oc u rochic u chan ochir, caj u rochaj chan xib. Raji' cu bin ocar u reynibir ten mac cax tu cлja'anob tu ru'umin, raji' chich cu bin u reyinticob, млнa' mac cu bin u c'uchur u yor ti'. Rajen мл' chi'bij u parar a xquico' ten a ayimo', a jach manan caremo', quire' jampayta'b ten C'uj soc ti' yln ich C'uj. ⁶ A xquico' tune', caj puts'ij ich тсacay ru'um quire' a C'ujo' tu toc betaj u cuchir tu cu puts'ur quir u cлnanta'r a ti'o' tac u man cuarenta y dos ic нл'.

⁷ Caj ts'oc in wлyлc'tic aro', caj in пчтаj caj in wiraj riq'uij ba'te' a ayimo', a jach manan caremo', caj p'ujij yejer yлjmasirob u t'лn C'uj, a mac a yln u ts'uirir u c'aba' Miguel. Bayiri' xan, a ayimo', a jach manan caremo' yln u yлjmasirob u t'лn xan, robob лc ric'ob tu ba'te' xan, quire' p'ujob yejer Miguel yejer u yet yлjmasirob u t'лn C'uj. ⁸ Cax riq'uij u ba'te', a ayimo', a jach manan caremo', yejer Miguel yejer u yet yлjmasirob u t'лn C'uj, мл' c'ucha'an yorob ti'i', rajen лc tac' ten Miguel yejer u yet yлjmasirob u t'лn C'uj ca' xicob a ayimo', a jach caremo', yejer u блjiri' u yлjmasir u t'лn soc мл' u p'atлrob ich ca'anan. ⁹ Caj pich'inta'bob ten u jach ts'urir u yлjmasir u t'лn C'uj a Miguelo', a ayimo', a jach manan caremo' yejer u nupob. Mл' ja wirej, a ray ayimo', a jach manan caremo', raji' u блjiri' quisine' a mac u c'aba' Satanás, raji' jach uchben u q'uinin, ti' yln uchi'. Raji' cu man u tusaric ti' tu cotor mac a ti' yln ich yoc'ocab. Tar лc pich'inta'b ten Miguel, a ayimo', a jach caremo', tera' ich yoc'ocab, raji' yejer u yлjmasirob u t'лn quisin.

¹⁰ Caj in wu'y u t'лn mac wa ber caj in wлyлc'taj ca'anan. Jach c'am caj in wu'yaj u t'лn, tar u tar ich ca'anan. A mac a cu t'лn caj ya'araj:

—Jeroj, c'uchij tu q'uinin, raji' C'uj caj u toc лc taco'onex ti' u muc' a quisino'. Raji' C'uj cu bin u reyinticob ich yoc'ocab. Raji' Cristo ric'sa'b ten C'uj quir u yocar u reynibir ten tu cotor mac. Jeroj, члca'an yiric mac bic tabar u muc' C'uj, quire' raji' caj u joc'saj a quisino', a mac tan u pac'лr u pachob a mac ij quet acs'л'orirex. Mл' ja wirej, raji' rajra' cu плq'uic u pachob ich лчтан ti' C'uj. Chen baje'rер toc joc'sa'b a quisino'.

¹¹ A mac a cu t'лn caj ya'araj:

—Mл' ja wirej —quij—, quire' caj joc' u q'uiq'uer Cristo, a mac u тмлн yuc C'ujo', rajen bin u caj tocar ij quet acs'л'orirex ten C'uj ti' a ba' cu плq'uic u pachob ten a quisino'. Robob caj manob tan yesicob C'uj tu cu tsec'ticob a ba' tajo'. Robob мл' ju ch'a'ob sajquiri' ti' a quisino', quire' a ba' члca'an u betic a ti'obo'. Robob cax tabar u quinsa'rob quire' tsoy tu t'лn C'uj. ¹² Quire' joc'sa'b ten C'uj a ayimo', a jach caremo', ich ca'anan, rajen qui'quint a worex a techexo', u yлjmasirob u t'лn C'uj, yejer a techexo', a mac a ti' yln ich ca'anano' a tu yacsob tu yorob. Chen jach otsirechex a mac a cл-

ja'anob ich yoc'ocab baje'rер, мл' jariro', quire' pich'inta'b a quisino' ich yoc'ocab tu yлnechex. Ca' a ch'a'ej sajquirex ti' a ba' cu bin u betic a quisino' ich yoc'ocab, quire' jach ts'ic, quire' raji' yer tabar u q'uinin a ti'o'. Rajen jach otsir a mac a cлja'an ich yoc'ocab, cax a mac a ti' yln ich a c'ac'nabo' —baxuc caj u ya'araj a mac a cu t'лn ich ca'anano'.

¹³ A ayimo', a jach manan caremo', caj ts'oc u joc'sic, caj pich'inta'b ten C'uj ich yoc'ocab quir u chen beyaj ich yoc'ocab, rajen caj bin u chuc u pach a xquico', a tu roch u chan ochir xib uch. ¹⁴ Chen a xquico', caj ts'a'b ten C'uj, quire' baxuc u c'at. A xquico' ts'a'b ca'tur u xic' cot ma'ax soc u puts'ur ich тсacay ru'um tub u beta'an u cuchir ten C'uj, quir u cлnantic tac u man cuarenta y dos ic нл' soc u tocar ti' a ayimo', a jach manan caremo'. ¹⁵ Raji' a ayimo', caj u wacaj ja' ti' u chi' quir u bint ja' a xquico'. Chich yoc ja' caj u wacaj a ayimo', a jach caremo', irej wa ju yoc chan sayab. ¹⁶ Chen a xquico', caj yamta'b ten a ru'umo' quir u taquic u блj ti' a ayimo', a jach caremo'. Quire' a ru'umo' caj u yuc'aj ya'arir a cu joc'ar tu chi' a ayimo', a jach caremo'. ¹⁷ Quire' мл' ju c'uchur yor ti' a xquico', rajen a ayimo', a jach caremo', caj p'ujij yejer u parar a xquico', a tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Mл' ja wirej, robob a mac a tan u quibicob u t'лn C'uj, cax tu ylnob quire' tu yacsob tu yorob ti' Jesucristo.

A ca'tur блc'o', a jach manan c'aso'

13 A teno', quij Juan, caj ch'icrajen ich u chi' c'ac'nab tuj in wлyлc'taj ich ca'anan. Jeroj, caj in пчтаj caj in wiraj u joc'ar ich c'ac'nab turiri' блc'. A jach carem блc'o' a tin wiraj, yln siete u jo'r. Yln diez u bac tu jo'r xan, chen ich yoc'or jujuntur u bac u jo'r u p'oquimлн u p'oc an ten bic u p'oquimлн rey. Bayiri' xan, jujuntur u jo'r yln ba' ts'iba'an ti' a tan u pach'ic C'ujo'. ² A ray блc'o', a jach caremo', a caj in wiraj irej jach барum, chen мл' bay u yoc, quire' u yoc irej u yoc sa'njo'r. Caj in wir u chi' ra' irej u chi' члc барum. Raji' ts'a'b u muc' ten u ts'urir a mac a ayimo', a jach caremo', soc raji' cu ts'urinticob a блc'o' a jach caremo' cax tu cлja'anob mac ich yoc'ocab raji' cu ts'urintic. ³ A teno', caj in wiraj turiri' u jo'r a блc'o', a jach caremo', raji' ch'лcbir ten mac, chen orac quimic uch wa мл' jawsa'bij. Rajen jac'sa'b yor a mac a ti' ylnob ich yoc'ocab, rajen caj sayob tu pach a блc'o', a jach caremo'. ⁴ Robob caj u c'ujintob a ayimo', a jach caremo', quire' tan u ts'ablг u muc' a блc'o', a jach caremo' ten a ayimo', a jach caremo'. Mл' ja wirej, robob a mac ti' ylnob caj u c'ujintob a блc'o', a jach caremo', quire' caj u ya'arob:

—Mac c'ucha'an yor ti' a блc'o', a jach caremo' quire' jach chich u muc' —baxuc tu ya'araj a mac a tan u c'ujinticob ti'.

⁵ Rajen tan u pach'ic C'uj, a блc'o', a jach caremo', quire' ts'a'b u muc' ten a ayimo', a jach caremo' soc baxuc cu tsicbar. Mл' ja wirej, raji' ts'a'b u muc' ten a ayimo', a jach caremo' ti' a блc'o', a jach caremo' soc yln u muc' tac u man cuarenta y dos ic нл'. ⁶ A блc'o', a

jach caremo', caj u jach pach'aj C'uj tan u p'astic u muc' C'uj xan. Bayiri' caj u p'astaj tu cu naj c'ujinticob C'uj mac, bayiri' raji' caj u p'astaj a mac a jach taj tan u c'ujinticob C'uj. ⁷ A blc'o', a jach caremo', caj cha'b ten C'uj ca' ts'icac yejer u winiquirob C'uj quir u ch'esa'r a ti'obo'. Bayiri' xan, raji', a blc'o' caj ts'a'b u muc' quir u ts'urinticob mac, cax a ba' yo'nen yln ti'ob, cax a ba' u t'lnob, cax tu yln u cajarob, cax tu clja'anobi'. ⁸ Rajen tu cotor mac a clja'an ich yoc'ocab bin u ca' u c'ujinticob a blc'o', a jach caremo'. Jari' a mac a ml' ts'iba'an tu ju'unin a ylnin Jesucristo, a ju tmln yuc C'uj, robob cu bin u c'ujinticob a blc'o'. Ml' ja wirej ml' toy beta'b yoc'ocabi', ti' toc ts'iba'an u c'aba' a mac a cu bin u c'lmicob C'uj. Robob ti' ts'iba'an ich u ju'unin u cuxtar a tmln yuc ylnin, quire' raji' quinsa'b ti'ob.

⁹ U'yex ba' quin wac techex ti' a blc'o', a jach caremo', quire' raji' jach no'j. ¹⁰ Clnex a je'ra', a mac a cu chuquic u jer mac quir u c'lnic tu beyaj, ra' u cu bin chucbir quir u c'anan ten u jer mac xan. Bayiri' xan, a mac a cu quinsic u jer mac yejer mascab u bljiri' cu bin quinsbir ten u jer mac yejer u mascab xan. Rajen ca' u muc'tej a ba' cu tar ti' a mac a tu yacsaj tu yor soc pacachbiri'.

¹¹ Caj ts'oc in wlylc'tic a raj ayimo', a jach caremo', caj in p'actaj caj in wiraj u jer a blc'o'. Chen raji' caj joc' ich u ru'umin, raji' yln ca'tur u bac u jo'r ir u bac tmln yuc. Chen caj joc' u t'ln caj t'anajij irej u'yu t'ln a ayimo', a jach caremo'. ¹² A ray blc'o', yln u muc' ir u muc' a ayimo', a jach caremo', a tin yln bat'an iraj uch. Ml' ja wirej, quet bayiri' u muc' caj esa'b ten a blc'o', a pachir caj joc' ich ru'um. Rajen, raji' caj u ts'araj u pach tu cotor mac a ti' yln ich yoc'ocab ca' u sljtob a ayimo', a ch'acbir tu jo'r uch, chen ml' quimiqui', quire' jawsa'b tu ch'aquij. ¹³ A blc'o', a pachir caj joq'uij ich ru'um caj u tus betaj jach carem beyaj a ba' ml' yirmn mac ml' biq'uin yirmn, cax tu t'lnan c'ac' caj u rubsaj ich ca'anan soc u rubur ich yoc'ocab ich lcltan tu wich a mac ti' yln'. ¹⁴ A blc'o', a caj joq'uij ich ru'um, caj u tus ara ti' mac a clja'anob ich yoc'ocab quire' u tus carem beyajob a ju cha'blr u betic lcltan tu wich a blc'o' a jach caremo', a yln joq'uij ich c'ac'nab. A blc'o', a joc' ich ru'um caj u ya'araj ti' a mac a ti' yln ich yoc'ocab: "Toc betex u yochir a blc'o', a jach caremo', a orac quimic uch, quire' ch'acbir ten mac, chen jawij. Toc betex u yochir quir a sljtiquexi'." Baxuc caj ara'b ten a blc'o' a joq'uij ich ru'um. ¹⁵ Barej caj ts'oc u beticob u yochir a blc'o' a joq'uij ich c'ac'nab a jach caremo', caj cha'b u tus joc'ar u t'ln u yochir a blc'o', a jach caremo' caj cha'b u joc'ar u t'ln soc u quinsic a mac a ml' ju sljt a blc'o', cax a mun a ml' ju sljt a blc'o'. Baxuc caj betaj a blc'o', a joq'uij ich ru'umo'. ¹⁶ Ml' ja'riri' aro', caj ara'b ti' tu cotor mac ten a blc'o', a joq'uij ich ru'um, ca' ts'ibtac ten mac ba' ich u noj u c'lbo' wa ich u pam, ts'iba'an xan. Cax a reyo' cax a ml' reyo', cax a mac yln u taquino', cax a ml' yln u taquino', cax a mac u ts'urir, cax a mac a ml' ts'urir u ca'. ¹⁷ Wa ml' ts'iba'an a blc'o', a jach caremo', ml' ju cha'blr u mlnic ba', cax yo'och, ml' ju cha'blr u canic ba' xan. A

ba' ts'iba'an tu noj u c'lbo' wa tu pam ra' u c'aba' a blc'o' a jach manan caremo' bayiri' xan, ra' a mun número cu xaquic u c'aba'. ¹⁸ A mac a jach t'ojó', arej ti' ca' u najtej ba' número' yln ti' a blc'o', a jach caremo'. Quire' turiri' a númerojo' raji' an ten bic turiri' letra. Toc xaca'an u número u c'aba', a blc'o', a jach caremo', raji' cu joc' seiscientos sesenta y seis.

A ba' cu c'lyicob a 144,000

14 Caj ts'oc in wlylc'tic a blc'o', a jach caremo', raji' a ca'turo'. Caj in p'actaj caj in wiraj u jer, chen ra'iri' a tmln yuco' a tin wiraj ch'iquicbar lcltan ti' a mac a curucbar tu cutan, a jach caremo' uch. Tu yln a tmln yuco', tin wiraj tan u ch'ictar ich u jo'r p'uc wits, ra' u c'aba' Sión. Ti' yln jach pim mac yejer a tmln yuco'. Ti' yln ciento cuarenta y cuatro mil mac. Robob toc ts'iba'an tu pam u c'aba' a tmln yuco', quet yejer u c'aba' u Tet C'ujó'. ² Caj in wu'y u t'ln mac te' ca'anano' an ten bic c'am u jum u yoc ja', chich u man a jach yoc ja'o', irej wa jach ya'ab ja'. A ra' t'ln'o' a tin wu'yo', ra' ir u t'ln a cu pec. A werex ba' quiri', tin wu'y u c'ay a mac a tan u rlxicob arpa. Tan u c'lyicob u c'ay a mlna' mac yubmñ uch. ³ A rayo', ich lcltan a mac a curucbar tu cutan a jach caremo', tan u c'lyicob quire' ti' yln a ba' irej blc', a cuxa'ano', a cuatrojo', bayiri' xan ti' yln a veinte y cuatro xib, a nuxibo'. Chen jari' a ciento cuarenta y cuatro mil mac caj u c'ayob a c'ayo' a mlna' mac yubmñ uch. Quire' u jer ml' ju c'uchur yor u c'neq quire' robob caj taca'b ten C'uj ich tu cotor mac ich yoc'ocab. Chen robob cu najticob. ⁴ Robob a cu c'ayob, ml' ju manob yejer xquic uch, ml' ju manob yejer xib xan, ml' ju ch'aj u mam xan, ml' ju ch' u rac' xan, quire' tu quibob u t'ln a tmln yuco', soc ra' cu rlyic u berob. Robob ti' ylnob, quire' toc ten C'uj ich mac tu cotor. Robob jun yarob ich a mac rlyber toc ten C'uj a tu yacsaj tu yorob ti' C'uj, bayiri' xan, a tu yacsob tu yorob ti' a tmln yuco'. ⁵ Robob taj tu yacsob tu yorob, ml' ju tus a'arobi', rajen toc taj yorob lcltan tu curucbar a C'ujó' ich u cutan a jach caremo'.

U t'ln tuchi'ta'b ten C'uj yejer a mlna' u nup ylj-masirob u t'ln C'uj

⁶ Caj in wlylc'taj caj in p'actaj caj in wir u jer yljmasir u t'ln C'uj. Raji' xic' u ca' te' ich ca'anano', soc ml' jar u bin u tsec't u jach tsoyir u t'ln C'uj, quire' munt q'uin ml' ju c'oxar ten C'uj. Ra' cu bin tsec'bir ich tu cotor mac a ti' yln ich yoc'ocab, cax tu clja'anob, cax a ba' u t'lnob, cax a ba' yo'nen yln ti'ob, cax a ba' cajar tu ylnob cu rlc man tsec'bir. ⁷ A ray yljmasir u t'ln C'ujó' c'am caj ya'araj:

—Toc ch'a'ex sajquir ti' C'uj tan a caremquintiquex u c'aba', quire' raji' tabar u to'car u jo'r a mac a cu sljticob a blc'o', a jach caremo' yejer a ayimo' a jach manan caremo'. Toc c'ujintex C'uj, quire' ra' tu betaj a ru'umo', yejer a ca'anano' yejer a c'ac'nab' yejer a yic' ja'o' —baxuc caj ya'araj yljmasir u t'ln C'uj.

⁸ Sansam caj in wɫc'ɫs ir u jer ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj, raji' rub tu pach a ɣɫn binij. Raji' caj ya'araj:

—Toc ch'esa'bir ten C'uj u winiquirob, ra' u cajar Babilonia. Qui'quint a worex, cax no'j u cajar a ch'esa'b ten C'uj, quire' pay u si'pir ten mac a cɫja'an tu cajar Babilonia u yet cajar ich yoc'ocab. Mɫ' ja wirej, ara'b u manob irbir xquic ten xib, bayiri' xan, ara'b u manob irbir xib ten xquic, bayiri' ara'b mac ca' u pɫy u si'pir, rajen tu yubob u ts'iquir C'uj.

⁹ Sansam caj in wɫc'ɫs ir u jer ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj, raji' say tu pach a ca'turo', a tan tu manob sam. Caj tarij, raji' c'am caj u ya'araj:

—Robob, a mac a cu cha'ɫrob ca' u ts'ibt u c'aba' a ɫɫc'o', a jach caremo', cax tu c'ɫb wa tu pam. Robob a mac a caj u sɫjtob u yochir a ɫɫc'o', a jach caremo'.

¹⁰ Robob bin u ca' yubob u jach ts'iquir C'uj tu cu bin ts'abɫ u muc'yaj, quire' jach manan cu bin yubob u ts'iquir C'uj. Tar cu bin ich c'ac' quir u ts'abɫ u muc'ya-job. Robob cu bin ts'abɫ u muc'yajob ich ɫɫɫan u ɣɫjmasirob u t'ɫn C'uj, bayiri' ich ɫɫɫan a ɫɫɫan yuco'.

¹¹ A ray winiquirob, a mac a tu sɫjtob a ɫɫc'o', yejer u yochir a beta'b ten mac, cax a mac a ɣɫn ts'iba'an u c'aba' a ɫɫc'o', a jach caremo' tu winquirir, raji' mɫ' ju bin jawɫ u yajirir, quire' rajra' cu bin u muc'yaj. U buts'ir tu cu muc'yaj rajra' cu bin u nacɫɫ ca'an.

¹² Rajen a mac a tu yacsaj tu yor ti' u t'ɫn C'uj yejer a mac a tan u quibic u t'ɫn C'uj ca' u cɫnej Jesús soc nema' biqui'.

¹³ Jeroj tune', caj in wu'y mac cu t'ɫniquen ca'an.

Raji' caj u ya'araj ten:

—Ts'ibteje a je'ra', quij: "Jach qui' yor a mac a cu bin quimin tu q'uinin baje'rer hasta ca' bin tac u xur t'ɫn quire' tu yacsaj tu yor ti' u t'ɫn C'uj." Raji' taj cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj. Robob bin u ca' u jesob u ɫɫj tu chich beyajɫjob uch, quire' a ba' tu betob, quet cu bin yejerob.

Bic tabar cu bin xur t'ɫn

¹⁴ Tu tin wɫɣɫc'taj ich ca'an an caj in pɫɫaj caj in wiraj turiri' u muyarir, jach sɫc. Ich yoc'ar u muyaro', ti' ɣɫn mac curucbar, raji' irej an ten bic xib, u p'oquinmɫn tu jo'r u p'oc a beta'b ti' u mascabir oro, an ten bic a reyo' cu p'oquintic. Raji' u mɫɫmɫn tu c'ɫb u chan mascabir a tu cu naj t'oj c'uptic u chan c'ɫbir u yaq'uir u wich uva, soc u t'aquic u wich uva. Jach qui' u yej u chan mascabir. ¹⁵ Caj in wɫc'ɫs ir u jer ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj. Ra' joc' tu cu naj c'ujinticob C'uj. Raji' caj u c'amquint u t'ɫn, tan ya'aric ti' a mac curucbar ich u muyariro':

—Jup u chan mascabir tu ca naj t'ojc'uptic u wich uva a ta pɫc'aj irech a mac tu pɫc'aj u yaq'uir u wich uva uch. Quire' c'uchij tu q'uinin in t'ojc'uptic u wich uva quire' ɫɫc'an u wich ir u corir u pɫc'ar u wich uva ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj u ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj.

¹⁶ A mac a curucbar ich u muyarir caj u jup u chan mascabir tu cu naj t'ojc'uptic u wich uva quir u t'ojc'uptic u pɫc'ar u wich uva, jeroj caj u ɫɫc t'ojc'upt u pɫc'aj u wich uva ich yoc'ocab.

¹⁷ Caj in wɫc'ɫs ir u jer ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj. Raji' caj joq'uij tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'an an. Bayiri' xan, raji' u mɫɫmɫn u chan mascabir tu cu naj t'ojc'uptic u wich u pɫc'ar uva. Jach qui' u yej u chan mascabir.

¹⁸ Caj in wɫc'ɫs ir u jer ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj. Raji' caj joq'uij tu cuchir tu cu naj toquic a ba' cu bin u ts'ic ti' C'uj. Raji' ti' ɣɫn ɫɫɫan tu cu naj c'ujinticob C'uj. A ray ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj, cu cɫnantic u c'aq'uir a ti' ɣɫno', soc rajra' t'ɫba'ano'. Raji' caj u c'amquint u t'ɫn ti' u yet ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj a ɣɫn u chan mascabir a jach qui' yej quir u naj t'ojc'uptic u pɫc'ar u wich uva. Caj u ya'araj ti':

—Jup a chan mascabir, a qui' yej, ca' a t'ojc'uptej u wich uva, cax tu ɣɫni' quire' ɫɫc'an u wich ich yoc'ocab, quire' ir u corir u pɫc'ar u wich uva.

¹⁹ Rajen a ray ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj, caj u jup u chan mascabir quir u t'ojc'uptic u pɫc'ar u wich uva irej u corir u pɫc'ar u wich uva. Caj ts'oc u ɫɫc t'ojc'uptique', caj u pich'intaj tu cu naj ɣɫɫh'ic u c'ab uva. Raji' u c'at ya'aric wa ber ca' bin ts'abɫ u muc'yaj ten C'uj quire' jach yaj u muc'yaj ca' bin tac. ²⁰ A ra' u ts'iquir C'uj bin u ca' yubob mac, jach manan bin u ca' yubob an ten bic cu ɣɫɫh'ic a ray u pɫc'ar u wich uvajo' ich tancab u cajar je' u joc'ar u q'uiq'uer mac quire' ts'iquij C'uj. Bin u caj turur, tam ɫɫriquic u q'uiq'uer mac a cu joc'ar, hasta cu c'uchur tu chi' a tsimino' a ɫɫɫcɫbaro'. Je' u bin u q'uiq'uer nach taci tresciento kilómetros tu cu ɣɫɫh'ico'.

U yajirir a cu bin tar yejer u ɣɫjmasir u t'ɫn C'uj. Raji'ob a sietejo'

15 Tu tin wɫɣɫc'taj ich ca'an an caj in pɫɫaj caj in wir u jer ba' quir u camsa'. Aro' jach manan tsoy tin wich, quire' cu jac'ɫr u yor mac. Tin wiraj u ɣɫjmasirob u t'ɫn C'uj a ɣɫn sietejo'. Robob ɣɫn ba' a cu bin ts'ocsic u ts'iquir C'uj yejer a mac a ti' ɣɫno' ich yoc'ocab, je' u ts'abɫ u muc'yaj a ti'obo'. Jujuntur ɣɫjmasirob u t'ɫn C'uj bin u ca' ts'abɫrob ti' u muc'yaj a mac a ti' ɣɫnob ich yoc'ocab.

² Caj in wiraj u jer ba' xan. Ti' xit'a'an a raso', jach sasc'ɫren, jach co'och an ten bic c'ac'nab. A raso', xax-ac'a'an yejer chɫc soc irej c'ac'. Caj in wiraj xan, ti' ɣɫn mac a c'ucha'an yorob ti' a ɫɫc'o', a jach manan caremo' yejer u yochir a ɫɫc'o', a jach manan caremo'. Mɫ' ja wirej, robob mɫ' ju sɫjtobi', mɫ' ju cha'ɫrob u ts'ibt u c'aba' a ba' numero ɣɫn ich u winquirir, rajen ti' ɣɫnob ch'iquicbar ɫɫɫɫ a raso'. Robob u mɫɫmɫnob arpa quir u pax, quir u c'ɫyicob C'uj. ³ Robob caj c'ayɫjob u c'ay quire' tacbirob ten C'uj, rajen cu c'ɫyicob quir ya'aricob: "Bayo' C'uj", an ten bic camsa'bob ten Moisés uch, a mac a cu beyaj ti' C'uj uch. Caj u c'ɫyob ti' a ɫɫmɫn yuc C'uj, quire' raji' ɣɫjtaquirob. Mɫ' ja wirej, tu cu c'ayob caj u ya'arob:

Jach chich a muc' tu ta taquenob, caj a yajquintenob rajen cu jac'ɫr in worob. Quire' a techo', in Jaj Ts'urirob C'ujech, a mac in reyintiquechob. Quire' a techo', jach taj ca tsicbar, bayiri' jach taj ca bin a taquic u jo'r mac.

⁴ Quire' u muc'yajob a tabar u yubicob a blc'o', a jach caremo' yejer u yochir a blc'o' a jach caremo', ra' cu bin u camsic mac ca' u sljtech quir u c'ujintiquechob C'uj. Jeroj bin u ca' sljtob a c'aba' quire' bin a ca' a we-sej ti' mac, chen tech taj a wor. Ca' bin iric ten a mac a clja'an ich tu cotor u ru'umin bic caj a ch'esaj a blc'o', a jach caremo', yejer u yochir xan. Robob je' u tarobe' quir u c'ujintiquechob C'uj.

⁵ Caj ts'oc in wiric a mac a c'ucha'an yorob ti' a blc'o' a jach manan caremo' yejer u yochir. Caj in wir tu japnin tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'anan tu yln u chan cuchir a cu jac'lr u yor mac. Ra' tin wiraj, toc q'ue'a'an soc in rltic, rajen caj in wiraj tu yln u t'ln a ts'ab ti' Moisés ten C'uj uch. ⁶ A siete u yljmasirob u t'ln C'uj a tin wiraj sam, robob caj joc'ob tu japnin tu yln u chan cuchir a cu jac'lr u yor mac. Ml' ja wirej, jujuntur u yljmasirob u t'ln C'uj yln u yajirir a cu bin u purur ich yoc'ocab, quire' ts'iquij C'uj. A ray yljmasirob u t'ln C'uj, robob u buquinmln slc noc' u c'aba' lino, jach cha'aj u noc', bayiri' tlcaj lino u noc'. Toc c'axa'anob tu tsem u c'ax u tsem, a beta'b u mascabir oro. ⁷ Tu quin wlylc'tic ich ca'anan, caj in wiraj turiri' ich a cuatro ba' irej blc', a cuxa'ano', caj u chucaj ti' turiri' yljmasir u t'ln C'uj ich a sietejo' a caj in wiraj sam. Raji' caj u ts'ajaj ti' jujuntur u yljmasirob u t'ln C'uj u chan ruch a beta'b u mascabir oro. Tu chan ruch yln ba' ir wa ju ylquir a cu ts'ablr ti' mac soc u quimin, aro' cu ya'aric u ts'iquir C'uj. Ml' ja wirej, raji' cu tar ti' C'uj, a C'ujo' munt q'uin cuxa'an, ra q'uin uch hasta ml' u xupur u q'uinin. ⁸ Quire' ti' yln C'uj tu cu naj c'ujinticob C'uj, caj p'urnlj u but'sir quire' u sasirir C'uj quet yejer u muc' C'uj rajen caj tur u but'sir. Rajen ml'na' mac c'ucha'an yor u yocar tu japnin quire' u ts'iquir C'uj, a ju mlch-mlnob u yljmasirob u t'ln C'uj, a sietejo'. Wa ber ca' bin ts'ocac u ts'iquir C'uj, jeroj c'ucha'an yor mac u yocar tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'anan.

A siete chan ruch a beta'b u mascabir oro

16 Tu quin wlylc'tic ich ca'anan, caj in rltaj caj in wiraj a siete yljmasirob u t'ln C'ujo'. Jeroj, caj in wu'yaj mac c'am caj u puraj u t'ln ti' a siete yljmasirob u t'ln C'ujo'. Tar u tar u t'ln tu japnin tu cu naj c'ujinticob C'uj. Caj ara'b ten a mac a cu t'ln ti' a siete yljmasirob u t'ln C'ujo':

—Xenex —quij—, ca' a jochquintex ich yoc'or mac a ti' yln ich yoc'ocab, a siete chan ruch, a yln u yajirir a C'uj bin u ca' u tuchi'to' —baxuc caj ya'araj a cu t'lno'.

² Ra' rlyber u yljmasir u t'ln C'uj caj joq'uij ich ca'anan caj bin u jochquint u chan ruchir, caj u ylnxchun u yajirir a mac a yln u ts'ib a blc'o', a jach caremo' tu pam. Bayiri' ti', a mac a tu sljtob u yochir a blc'o', a jach manan caremo'. Rajen a mac a ti' yln ich yoc'ocab caj u slnob a iq'uer u ca'ob, a neyln u pujero'.

³ A ca'tur u yljmasir u t'ln C'uj caj joq'uij, caj bin ich yoc'ocab quir u jochquint u chan ruchir. Raji' caj u jochquint ich c'ac'nab, rajen caj waysa'b ti' irej q'uiq'uer, ra' irej u q'uiq'uer a mac quimen quire' jach

ec' u wich. Rajen a ba' ti' yln ich c'ac'nab rlc quimij, quij.

⁴ A ml'na' u nup yljmasir u t'ln C'ujo', caj joq'uij caj bin ich yoc'ocab quir u jochquint u chan ruchir xan. Raji' caj u jochquint tu cu ylnxchun u yic' ja', bayiri' xan, tu cu ylnxchun yoc ya'arir a chan sljabo' caj rlc waysa'b ti' irej q'uiq'uer. ⁵ Jeroj, caj in wu'y u t'ln yljmasir u t'ln C'uj, a mac a cu slnantic a ja'o'. Raji' caj u ya'araj:

—Jach taj a wor a techo', C'uj —quij ya'araj ti'—, quire' u yajirir caj a tuchi'taj, quire' munt q'uin ti' ylnch, u beri' ti' ylnch. Ml' ja wirej, a techo', caj a cha'b u waylr a ja'o', soc u waylr irej q'uiq'uer. ⁶ Ml' ja wirej, a mac a ti' ylnob ich yoc'ocab, robob caj u quinsob a winiquirob C'uj, bayiri' xan, a mac a ts'a'b u tucur ten tech C'uj quir u tsicbar a ba' a c'at C'uj. Rajen tech C'uj caj a ts'aja ti' irejob u yo'och ja' a waysa'b ti' q'uiq'uer quire' ra' u bo'orir tu tu quinsob a winiquirob C'uj ich u cajarob —baxuc caj ya'araj yljmasir u t'ln C'uj a cu slnantic a ja'o'.

⁷ A teno', quij Juan, caj in wlc'as u'y u jer u t'ln a cu tar tu cuchir tu cu naj to'quic ba' quir u ts'ic ti' C'uj ich ca'anan:

—Raji' taj a ba' cu yac yljmasir u t'ln C'uj. Taj ta toc araj ti' a winiquirob C'uj, rajen taj tan a taquic u jo'r a mac a tu chucob u pach a winiquirob C'uj, quire' ra' u bo'orir u c'lb, quire' a techo' in Jaj Ts'urirechob C'uj, a techo' jach manan a muc' —baxuc caj ara'b ten a cu t'ln tu cuchir tu cu naj to'quic ba' ti' C'uj.

⁸ A cuatro yljmasir u t'ln C'uj, caj joc' quir u bin u jochquint u chan ruchir. Raji' caj u jochquintaj ich ic yum quir u ts'ic u muc' soc jach manan u chujur a mac a ti' ylnob ich yoc'ocab, a jic yumo'. ⁹ A mac a jach manan chujij ten ic yum, ml' ju c'ax u yorob quir u p'lticob u c'asir, cax ra' u bo'orir u si'pir. Robob ml' ju sljtob C'uj quir u quibicob u t'ln. Chen robob caj u pach'ob C'uj, quire' raji' caj u tuchi'taj u muc'yajob, quire' ml' ruc'sa'b u muc'yaj ten C'uj. Ml' ja wirej, a C'ujo' yln u muc' quir u tuchi'tic u muc'yaj an ten bic aro'.

¹⁰ A cincojo' yljmasir u t'ln C'ujo', caj joc' quir u jochquintic u chan ruchir xan. Raji' caj u jochquintaj tu cu jach ts'urinticob mac, a blc'o', a jach manan caremo'. A mac a ti' ylnob, tu cu ts'urinticob mac a blc'o', a jach manan caremo' caj ac'birc'ljij. Robob jach manan muc'yajnljob, rajen caj u chi'ob u yac' quire' yln u yajirir. ¹¹ Quire' yln u yajirir, bayiri' xan, quire' u sln-mlnob iq'uer u ca'ob uch, a caj tar ti'ob, ml' ju c'ax u yorob ca' u p'ltob u c'asir, chen caj u pach'ob C'uj a ti' yln ich ca'anano'.

¹² A seiso' u yljmasir u t'ln C'uj, caj joc' quir u jochquintic u chan ruchir. Raji' caj u jochquintaj ich u yoc ya'arir u c'aba' Eufrates, a ray ya'ariri' jach coch. Caj ts'oc u jochquintic u chan ruchir caj sa'b ya'arir soc u man a reyob a cu reyinticob mac a tu cu tarob ic yumo'. Ml' ja wirej, ra' u berir quir u binob ich u cajar Jerusalén.

¹³ Tu tin wlylc'taj ich ca'anan, caj in rltaj caj in wir a ayimo', a jach manan caremo', yejer u nup, raji' a

blc'o', a jach caremo', yejer u jer mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tsicbar a ba' u c'at a quisinob. Caj in wiraj caj joc'ob tu chi'ob a ray młna' u nup u quisinob. Caj joc'ob młna' u nup u quisinob tu chi'ob a yłn u winquirob irob rerec. ¹⁴ Quire' a quisino', raji' yłninob, rajen a rereco' raji' bin u ca' u tus esob carem beyajob soc u tus aric a reyob, a cu reyinticob mac ich yoc'ocab, bayiri' xan, bin u ca' u tus arob a mac a ti' yłnob ich yoc'ocab soc robob cu bin u much'quinticob u blj quir u ric'sicob u ba'te'ticob, quire' ra' u q'uinin a jach manan no'j ti' a C'ujo', a mac a jach manan chichir u muc'. ¹⁵ "Rajen a ray u q'uinino', a mac a mł' tan u pajicob in tar, seb quin bin tar, an ten bic a mac a cu tar u ta'quic ba', a mł' u pajmłn u tar. A baxuco', seb quin bin tar, a teno'. Rajen qui' irechex soc qui' a worex ca' bin uruqueno', a techexo' a mac a yacsmłnob tu yorob ten, soc łłtan u yłjmasir u t'łn C'uj yejer a mac a yerob C'uj, mł' ja bin a ch'iquex suraquir." Baxuc tu ya'araj C'uj. ¹⁶ A reyobo', yejer a mac a ti' yłnob ich yoc'ocab, a tus ara'bob quir u much'quinticob u blj quir u ric'sicob u ba'te'ticob. Robob cu bin u ba'te'ticob mac ich u ru'umin Armagedón, ra' u c'aba' ich u t'łn a mac a cu tsicbar hebreo.

¹⁷ Caj in wlyłc'taj ich ca'anan, caj in płctaj, caj in wiraj a siete yłjmasir u t'łn C'uj caj joq'uij. Raji' caj joq'uij caj u jochquint u chan ruchir ich yoc'or ic'. A ray u q'uinino', joc' u t'łn mac tu cu naj c'ujjinticob C'uj tu yłn u cutan a jach caremo'. C'am caj u ya'araj:

—Jeroj tabar u ts'ocar u ts'iquir C'uj yejer a mac a ti' yłn ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj a mac a cu t'łno'.

¹⁸ Wa ber caj joc' u t'łn quiet caj joc' u raram yejer u jum a cu pec, caj qui' pecnłj a ru'umo' soc jach yaj u pec. Młna' mac yirmłn u pec ru'um an ten bic baxuc a rayo'. ¹⁹ Rajen tu cotor a cajaro' a caremo' caj u rłc jłsob u blj, tu pecnłj a ru'umo', rajen junxot tu jłsob u blj u jer junxot caj u jłsob u blj, baxuc, xan, u jer junxot caj u jłsob u blj. Caj rłc ch'ej a raj cajaro', bayiri' xan caj rłc ch'ej tu cotor u cajarob ich yoc'ocab a tuj ts'urinta'b u ts'urir a ray carem cajaro' quire' ra' u cajar Babilonia, a no'jo', quire' c'uchij tu q'uinin u ts'ictar C'uj. Rajen bin u ca' ch'esa'bir ten C'uj. ²⁰ Rajen tu cotor u pe'tenin, cax tu yłnob, caj ch'esa'b soc młna', bayiri' xan, a witso', bin u ca' ch'esa'bir. Mł' ja wirej, bin u caj tar C'uj, a mac cu bin u reyinticob ich yoc'ocab. ²¹ Rajen caj rub ich ca'anan bar ja', a jach caremo'. Ra' caj purij ten C'uj. Turiri' a bar a ja'ob, yłn ca'tur' arrobos. Rajen a mac a ti' yłn ich yoc'ocab caj u pach'ob C'uj quire' yłn u yajirir a cu rubur ich yoc'or a ti'obob'. Quire' jach manan u yajirir a cu muc'yajobo'.

U yajirir tu cajar Babilonia

17 Caj tarij tin wicnłn turiri' u yłjmasir u t'łn C'uj. Raji' turiri' ich a sietejo', a tu jochquintob u yajirir ich u chan ruchob soc u tar u muc'yaj a caj u tuchi'taj C'uj uch. Raji' caj u ya'araj ten:

—U'yej ba' quin wac tech, Juan. A teno' —quij—, bin in ca' camsech a ba' cu bin tar an ten bic a C'ujo' bin u ca' ts'ictar yejer u cajar a tu p'łtob u c'ujjinticob C'uj

quir u tus c'ujjinticob u jer. A ra' cajaro', ti' yłn tu yłn cu man ya'ab yoc ya'arir. ² Mł' ja wirej, raji' caj u ply u berob u jer u yet cajarob a tu cu reyinticob rey, raji' ara'b u manob irbir xquic ten xib bayiri' xan, raji' ara'b u manob irbir xib ten xquic xan. Baxuc caj u toc araj a ray cajaro' soc u tucricob a mac a ti' yłn ich yoc'ocab wa jach manan tsoy ca' u tus c'ujjintob u tus c'ujjob.

³ Tu tin wlyłc'taj ich ca'anan uch, caj in wu'yaj an ten bic caj u plyen ich łłcay ru'um. Raji' u Taj'or u Pixam C'uj caj u plyen a teno'. Caj in wiraj turiri' xquic. Ti' yłn, curucbar ich yoc'or a blc'o', a jach caremo'. Raji' jach chłc u pach. Toc ts'iba'an tu pach aro' u t'łn quir u pach'ic C'uj. A carem blc'o' yłn siete u jo'r, yejer diez u bac tu jo'r xan. ⁴ A ray xquico', u buquinmłn u chłc noc' yejer bara'an chłc. Yłn oro rłc nich'a'an ich u noc', bayiri' xan, ti' nich'a'an u chan tunichir, a jach co'oj'. Bayiri' xan, ti' nich'a'an ich u noc' a chan łłc ujo', u c'aba' perla. Caj in wiraj u młchmłn tu c'łb u ruch a beta'b u mascabir oro, ra' quir u tus ets'baro'onex tan u man tu c'asir. ⁵ Caj in wiraj ba' ts'iba'an ich yoc'or u pam u c'aba' a xquico'. Raji' tu mucu ara'an u c'aba', tan ya'aric: "Ra' u cajar Babilonia, a jach no'jo'. A xquico', a cu camsic mac ca' u p'łt u jach c'ujjinticob C'uj. Ra' cu camsic mac ca' manac tu c'asirob." ⁶ A ray xquico' irej wa cłra'an. Rajij carchłjij yejer u q'uiq'uer a mac a yacsmłnob tu yorob ti' C'uj tu tu chucaj u pachob. Bayiri' xan, caj carchłjij yejer u q'uiq'uer a mac a quinsa'b quire' tu yacsob tu yorob ti' u t'łn Jesús. Wa ber caj in wiraj a xquico', caj jaq'uij in wor. ⁷ Caj c'ata'b ten yłjmasir u t'łn C'uj:

—Ba'wir cu jac'łr a wor? A teno', bin in ca' in wa'arej tech a ba' u tus ets'bar a xquico', yejer a blc'o', a jach caremo', a yłn siete u jo'r yejer diez u bac u jo'r xan. ⁸ A blc'o', a jach caremo' a ta wiraj sam, ra' tus ets'bar irej wa mac a yłn u muc' uch, chen jamach bin u muc'. Raji' ca' bin tac tu q'uinin bin u ca' u włc'łs es u muc'. Rajen płcha'an u c'aba' a blco', a jach caremo'. Raji' u muc', tar u tar ich a quisino'. Ca' bin manac tu q'uinin, ti' cu włc'łs bin tu jor ich ru'um tu mł' xura'an u tamin, ti' cu bin ts'ocar. A mac a cłja'an tu q'uinin a rayo', a robob a mł' ju yacsob tu yorob ti' u t'łn C'uj, a mł' ts'iba'an u c'aba' tu ju'unin quir u cuxtar munt q'uin, robob u toc er C'uj, ra' u q'uinino' tu yłnxchun tu cotor ba'. Mł' ja wirej, robob a mac a mł' yerob C'uj, caj jaq'uij u yorob caj u yirob bic tabar a blc'o', a jach caremo' yłn u muc' uch, caj u włc'łs tar u muc' a ju berer yłnin a blc'o', a jach caremo' —baxuc caj ara'b ten yłjmasir u t'łn C'uj ten.

⁹ A yłjmasir u t'łn C'uj caj ya'araj:

—Arej ti' a mac a jach t'oj', ca' u najtej a je'ra'. U jo'r a blc'o', a jach caremo', a yłn siete u jo'ro', ra' u tus ets'bar u tajir u jor u p'uc wits, a sietojo' tu cu cutar a xquico'. ¹⁰ A ray siete u jor u p'uc witso', robob ra' u tus ets'bar u tajir a siete reyobo'. Yłn cinco a caj ts'oc u reyinticob mac. Ti' yłn turiri' a baje'rer tan u reyinticob mac. Ti' toy yłn u jer rey je' u yocar u ca' reyintac ten mac, chen tabar u yocar ca' reyintac ten mac. ¹¹ A blc'o', a jach caremo', a cuxa'an ucho' chen baje'rer

mlna' chen raji' cu tus ets'bar u tajir u rey, a ochojo', chen raji' quet yejer a siete reyobo' cax rub tu pach a siete reyobo'. Raji' cu bin ch'esa'bir ten C'uj.

¹² Ra' u bac u jo'r a diez ta wiraj ich a blc'o', a jach caremo' a chlc u pach'o'. A ray diez u bac u jo'r, robob cu tus ets'barob u tajir diez reyob a ml' toy ocacob ca' reyintacob mac, chen robob cu bin ts'ablr u muc' ten a blc'o', a jach caremo', soc u yocar ca' reyintacob ten mac. Jari' tabar cu bin ocarob ca' reyintacob ten mac yejer a blc'o', a jach caremo'. ¹³ Robob a reyobo', a diezo', p'eri' u tucurob quir u yamticob a blc'o', a jach caremo'. Rajen yejer u muc' tu cu reyinta'rob ten mac robob caj u chich yamtob a blc'o', a jach caremo'. ¹⁴ A reyobo', caj bin u ba'te'tob u tmln yuc C'uj, chen ml' ju bin u c'uchur yorob ti', quir u ch'esicob a tmln yuco'. Ml' ja wirej, a Jaj Ts'uro' jach manan chichir u muc' ich yoc'ocab, cax ti' a reyobo', rajen robob bin u ca' u quibicob u t'an Jaj Ts'ur. A mac a chuc u pachob ten a diez reyobo' quire' tu quibob u t'an a Jaj Ts'urob. Robob payob u ber ten u Jaj Ts'urob. Ml' ja wirej, robob teta'b quir u manob u tsec'ticob u t'an. Robob jach taj teta'b quire' ml' ju p'atob u t'an C'uj tan u yesicob ti' mac u yajob Jesús, cax chucob u pachob. —baxuc caj ya'araj ten yljmasir u t'an C'uj.

¹⁵ Caj ya'araj ten yljmasir u t'an C'uj, tan ya'aric:

—Ber caj a wiraj a cajaro' a ti' yln tu yln jach ya'ab ya'arir sam, tu cura'an a xquico', a ray ya'ariro' cu tus ets'barob pim winic, chen robob tan u cljtarob ich ya'ab u cajarob, a tan u tsicbarob ich u jer ya'ab u t'anob. ¹⁶ A diez u baco' a ta wiraj tu jo'r a blc'o', a jach caremo', a chlc u pach'o', robob cu tus ets'barob a diez reyobo', a cu bin u p'actob u cajar, a ti' yln tu yln u yoc ya'arir ya'ab, tu curucbar a xquico'. Robob a reyob bin u ca' u ch'esob a ray cajaro', soc mlna' ba' cu p'atlr. Robob bin u ca' u rlc tocob a ray u cajaro' quir u rubsic u muc' tu cu reyinta'r ten mac soc jach saj cajaro'. ¹⁷ Ml' ja wirej, c'an ten C'uj a reyobo', soc u quibicob a ba' u c'at C'uj soc u ch'esicob a ray u cajaro'. Rajen peri'ob u tucurob quir u yamticob a blc'o' a jach caremo', quire' raji' u jach ts'urir a reyobo'. Baxuc cu cha'blr ti'ob ten C'uj hasta cu c'uchur tu q'uinin a C'ujo' bin u ca' u nup'sej a ba' tu toc araj uch. ¹⁸ A xquico' a ta wiraj curic, raji' cu tus ets'bar u cajaro' ra' u jach no'jo', raji' cu reyinta'r ten tu cotor rey cax tu cu reyinta'rob ten mac.

U rubub u cajar Babilonia

18 Caj ts'oc in wlylc'tic a ray xquico', a curucbar ich u jo'r wits, a sietejo'. Caj in wlylc't u jer yljmasir u t'an C'uj. Tar emij ich ca'anano', raji' turiri' u jach ts'urir ich u yet yljmasirob u t'an C'uj. Raji' caj u yerc'ac'tic u ru'umin ich yoc'ocab quire' pot sasir u winquirir. ² A ray yljmasir u t'an C'uj caj u puraj u t'an, ch'ic c'am caj u puraj u t'an, tan ya'aric:

—U cajar Babilonia cu bin ch'esa'bir ten C'uj soc u cljtar u quisinin tu yln u cajar Babilonia uch. Tiri' xan, cu bin u cljtar a ba' jach c'as, bayiri' xan, a ba' p'acta'b ten mac, cax ch'ich', cax blc'. ³ Ml' ja wirej —quij—, a

raj cajaro' ya'arob u man yirej xquic. Bayiri' xan, a xquico' ya'arob u man yirej xib cax ich tu cotor mac ich yoc'ocab. Bayiri' xan, u cajar Babilonia caj ya'arob a mac a cu co'nan quir u manob xan, an ten bic baxuc a ti'obo'. Rajen a mac a cu co'nan tu jach t'ajlr u taq'uino' quire' a cu manobo'. Robob, caj cuxrajob ti' u nonoj bljiri'e', tan u manob a cu pachticob tu yorob a c'axo'. A cu co'nanob caj u purob ich u cajar Babilonia a ba' u pachtajob quir u manob tu c'asir —baxuc caj u ya'araj yljmasir u t'an C'uj.

⁴ Jeroj, caj in wu'y u jer t'an mac ich ca'anano' tun. Raji' caj u ya'araj:

—A techexo', a mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Co-jenex, ca' a p'ltex u cajar Babilonia soc ml' a p'lyic a si'pirex xan, soc ml' p'eri' ca bin a wu'yex u ts'iquir C'uj, quire' ra' u bo'orir u si'pir a cu bin tuchi'bir ti' ten C'uj. ⁵ Ml' ja wirej —quij—, u si'pir u cajar Babilonia, quire' jach c'as, rajen yiraj C'uj. Raji' ml' tabar u tubur ti', a C'ujo'. Raji' tu c'l'otaj, rajen bin u ca' bo'ot u si'pirob. ⁶ A techo', C'uj —quij ya'araj ti'—, ar u toc qui' bo'ot u bo'orir u si'pirob u cajar Babilonia. Toc bo'ot a ti'obe', ml' chen teni', ca' a wlc'ls ca' bo'otej ti'ob, soc jach manan cu yubicob, quire' baxuc raji' caj u bet a ti'ob xano'. ⁷ C'uj, toc ar u muc'yaj u cajar Babilonia. Ar u toc betej ca' oc'ar xan, quire' nonoj cuxrajob u bljiri' u c'ate', tan u beticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Ml' ja wirej, raji' cu ya'aric tu pixam ti' u nonoj bljiri'e': "A teno', quij, xquiquen, a teno', u reyn-tiquenob mac. A teno', ml' tucur in ca' an ten bic xquic a quim u mam. A teno', quij, ml' jin bin in muc'yaj." Baxuc cu ya'aric u cajar Babilonia. ⁸ Ml' ja wirej, u cajar Babilonia seb cu bin u ts'ablr u muc'yaj. A mac a cl-ja'anob tu cajar Babilonia, je' u quiminobe'. Robob je' u tucurobe'. Robob je' u wi'ijchljlrrobe'. Je' u tocarob yejer c'aq'ue' xan. Ml' ja wirej, a Jach Ts'ur C'ujo' c'ucha'an yor u tuchi'ta'r u yajirej an ten bic caj u toc a'araj C'uj.

⁹ Ml' ja wirej, robob a reyobo', a mac a tu p'eri'quintob u blj tu cu manob tu cajar Babilonia a tan u yiricob xquic, bayiri' a tan yiricob xib. Robob, a reyobo', caj nonoj cuxracob ti' u bljiri'e', tan u beticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Robob bin u ca' yac'tob u cajar Babilonia ca' bin ch'esa' ten C'uj. Robob bin u ca' u tucrob u cajar Babilonia ca' bin yirob u tocar, ca' bin yirob u naclr u but'sir tu cu yerar. ¹⁰ Robob, a reyobo', ml' ju bin u nats'ob u blj quir u taquicob u cajar Babilonia quire' u sajac u yubicob. Robob bin u ca' ya'arob:

—Ay, quen, ay quen. Otsir u cajar Babilonia quire' ch'esa'bir ten C'uj. Cax qui' yorob uch. Mlna' ba' caj u tucraj uch, chen seb caj c'uchij tu q'uinin u ts'iquir C'uj a ti'e' —baxuc cu bin ya'aricob.

¹¹ Robob, a mac a cu co'nan, ti' u cajar Babilonia, cu bin u ca' u jach ac'tob u blj, tan u yoc'arob quire' ml' tu cu bin u canob u ba'tac ich u cajar Babilonia ml' cu bin u canejob biq'uin. ¹² Ml' ja wirej, a mac a cu canicob ti' u cajar Babilonia caj u canob ti' a chan tunich, a jach co'ajo' yejer a slc ujo', ra' u c'aba' perla. Robob caj

u canob ti' u noc', ra' sɫc noc'o', u c'aba' lino. Bayiri' xan, chɫc noc' a cu naj buquinticob a reyo'. Caj u canob ti' noc'o' a sɫcta'bir noc', a ju c'ucho', a cu tar ich u c'an a noc'o', u c'aba' xan seda, jeroj caj u canob u jer chɫc noc' xan. Robob, caj u canob ti' che' a nequi' u boque' irej naba', bayiri' xan, cu canicob u che'er a jach co'oj' irej punɫ', jach co'oj, bayiri' xan, cu canicob ti' tu cotor ba' a beta'b u coj a bɫc'o', u c'aba' elefante, chen a ba' beta' u cojo', ra' u c'aba' marfil. Robob caj canob ti' a chɫc taq'uino', bayiri' xan, mascab, bayiri' xan, tunich a jach yuro', u c'aba' mármol. ¹³ Robob cu canicob u sor che', a jach qui' u boco', bayiri' xan, ts'ac a qui' u boco', quir u jic'tic tu bɫq'uerob, bayiri' u yits, a qui' u boc, u c'aba' mirra, bayiri' xan, a qui' u boco' a cu jic'ticob tu jo'rob, bayiri' xan, u yuc'ur u c'ab u wich uva, a cu yuq'uicob. Robob caj u canicob ti' sas yejer u wich bax nɫr, a jach tsoyo', yejer u yo'och trigo. Robob caj u canob ti' u yɫɫc' burro yejer u carro a cu jita'r ten yɫɫc' tsimin, bayiri' xan, caj u canob u yɫɫc' tɫmɫn yuc, bayiri' xan, u yɫɫc' chivo, bayiri' xan, u yɫɫc' tsimin quir u cɫrtarob tu pach. Cax winic caj u c'ɫnob, cax xib caj u canob, cax xquic xan, caj u canob. ¹⁴ Ca' bin arac ti' u cajar Babilonia:

—Ra' u wich che' caj a pachtex uch, cax a ba' tsoy ta chi'ex, mɫna' mac cu tar purbir techex quir a mɫniquex, cax a ba'taquex, mɫ' biq'uin ca' bin a wirexi' ta cajarex —baxuc cu bin ara'bir ti'ob.

¹⁵ A mac a cu caninob uch ti' a ray cajaro', a mac a tu nejarob u taq'uino' ti' u cajar Babilonia. Robob, mɫ' ju bin u nɫts'ob u bɫj ti' a ray cajaro' quire' jac'a'an yorob ti'ob, quire' saɫcob caj u yiob u ts'abɫr u muc'yaj ich u cajar Babilonia. Robob je' u yac'ticob u cajar Babilonia-je', tan u nequi' ac'ticob. ¹⁶ A ray cu conanobo', je' u ya'aricobe':

—Ay, quen, ay, quen, otsir u cajar Babilonia a jach no'jo'. Irech uch a xquico' a ju buquinmɫn u sɫc noc', u c'aba' lino, quire' jach tsoy. Toc yɫn tech chɫc noc' yejer bara'an chɫc noc', ra' nich'a'an ta noc' u mascabir oro yejer u tunichir a jach co'oj' yejer a sɫc ujo', u c'aba' perla. ¹⁷ Quire' to'onex, je' u ya'aricob a mac cu conanob, ra' irej turiri' hora mɫ' turiri' q'ui' an ten bic caj tsec'ta'b ti' u cajar Babilonia wa ber caj ch'esa'b ten C'uj tu cotor u ba'tac tub u tar u taq'uin uch —baxuc je' u ya'aricob a mac a cu conanob ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

Tu cotor mac a ju ts'urirob u chemic'ac'nab, yejer a mac a cu bin purbirob tu ru'umin yejer a mac u winquirir u chemic'ac'nab, yejer tu cotor mac a cu jaricob u taq'uin tu cu c'anob u chem, robob mɫ' ju nats'ɫrob ich u cajar Babilonia quire' jac'a'an yorob ti'ob.

¹⁸ Robob, je' u bin yiricob u buts'ir tu cu yerar u cajar Babilonia. A ra' u q'uinino' je' u yac'ticob u baje', tan u ya'aricob:

—Jeroj, esej to'onex u jer u cajar an ten bic u cajar Babilonia caj ch'esa'b uch an ten bic u cajar Babilonia caj ch'esa'b.

¹⁹ Ra'iri' xan, je' u tasicob u noy ru'um tu jo'rob soc yerob mac tan u yac'ticob u bɫj. C'am cu bin oc'arob tu cu yac'ticob u bɫj. Je' u ya'aricob:

—Ay, quen, Ay, quen jach otsir u cajar Babilonia, a jach no'jo'. Quire' yejer u taq'uin caj u mɫnob a ba' jach co'oj' ti' u cajar, rajen tu nejarob u taq'uin a mac a yɫnin u chemic'ac'nab tu tu canob ba'. Rajen tabar u ch'esa'r ten C'uj u cajar Babilonia —baxuc caj u yac'tob u bɫj.

²⁰ Tu tin wɫɫc'taj ich ca'anan, caj in pɫctaj caj in wiraj u yɫjmasir u t'ɫn C'uj. Raji' caj u ya'araj:

—Qui'quint a worex a techexo', a mac a cɫja'an ich ca'anan. Bayiri' xan, a techexo' a tu tuchi'techex Jesús quir a tsec'tiquex u t'ɫn, bayiri' xan a techexo' a ts'ab a tucurex quir a tsicbarex a ba' u c'at C'uj uch, bayiri' xan, a techexo' a mac C'uj yɫnnechexo'. Qui'quint a worex, quire' a C'ujo' caj ts'iquij yejer u cajar Babilonia quire' a ba' tu betaj techex uch. Mɫ' ja wirej, C'uj caj u yesaj a techexo' caj a c'ujintex jach C'uj, rajen tu ch'esaj u cajar Babilonia ti' —baxuc caj u ya'araj yɫjmasir u t'ɫn C'uj.

²¹ A ray u quinino', u yɫjmasir u t'ɫn C'uj, a mac jach chich u muc' caj u ch'aj turiri' tunich an ten bic u ca'ir juch', chen jach manan carem a ca'o'. Raji' caj u pich'in-taj ich c'ac'nab, tan ya'aric:

—An ten bic caj in pich'intaj yejer u chichir in muc' ich c'ac'nab, baxuco' a C'ujo', yejer u chichir u muc' cu bin u ch'esic u cajar Babilonia soc mɫna'.

²² Caj ara'b ten yɫjmasir u t'ɫn C'uj:

—A cu jum a arpajo', a cu pɫxicob, yejer a mac a cu pax, mɫ' ju bin uyibir tu cajar mɫ' biq'uin. Cax a chur yejer a mac a cu churo', mɫna'. Cax a cu yutsic u mas-cabir quir u yutsta'r, mɫna'. Mɫ' ju bin irbir ten mac a cu beyaj tu cu jaric u taq'uino' tu cajar. Mɫ' ju bin irbir ten mac, a xquico' a tan u juch'o', mɫ' biq'uin. ²³ Tu cajar Babilonia, mɫna' mac cu bin irbir u ras quir u yerc'ac'tic u yatoch. Mɫ' ju bin yubob u qui' yor mac a tu cu ch'ic u rac', cax a cu tarob tu cajar, a mac a cu conanob, a mac a jach no'jo' ich yoc'ocab. Chen techex ta tus arex ti'ob soc a pɫyiquex u si'pirob an ten bic techex.

²⁴ Caj c'uchij tu q'uinin quir a bin ch'esa'bir ten C'uj. Tij quirex bic tabar ta quinsex a mac a tu camsob u t'ɫn C'uj uch, yejer a mac a tu quibob u t'ɫn C'uj uch, irej wa ta toc quinsex tu cotor mac ta cajarex, cax nach quinsa'bob —baxuc tu ya'araj yɫjmasir u t'ɫn C'uj.

19 Caj ts'oc in wɫɫc'tic ich ca'anan tu tin wir u cajar Babilonia, jeroj caj in wu'yaj u t'ɫn mac a tu much'a'anob ich ɫɫtan tu cutan a caremo'. C'am caj u t'ɫnob tan ya'aricob:

Ca' ij caremquintex u c'aba' ic Jaj Ts'urirex C'uj, quire' tu taco'onex soc mɫ' jic binex ich c'ac'. Ca' ic sɫjtex C'uj, quire' a ba' tu betaj. Ca' ic sɫjtex a ti'o' tij corex quire' raji' yɫn tu cotor u muc'. Chen raji' yɫn u muc' tu cotor, quire' raji' ij c'ujirex ic Jaj Ts'urirex. ² Mɫ' ja wirej, a ba' u ber ti' u cajar Babilonia, ra' u tajir u bo'orir u si'pir, rajen ts'iquij C'uj, yejer a xquico', quire' raji' cu tus ets'bar u cajar Babilonia. Mɫ' ja wirej, raji' tu pɫy u si'pir tu tu ya'araj u man yejer xquic, bayiri' xan, tu pɫy u si'pir tu

tu ya'araj u man yejer xib. Raji' tu pɫy u si'pirob, baxuco' ti' a mac a cɫpa'an ich yoc'ocob. A C'ujo', caj ts'iquij yejer quire' tu chuc u pachob a mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, quire' tu quinsob. Baxuc caj ya'araj a mac a much'a'an tu cutan a jach caremo'.

³ A jach pimo', a much'a'anob ich ɫɫtan u cutan, a jach caremo', caj u wɫc'ɫs arob:

—Ca' ij caremquintex u c'aba' ic Jaj Ts'urirex C'uj, quire' tu ch'es u cajar Babilonia. Ra' u buts'ir tu cu yer-ar, ra' ir u buts'ir tu cu muc'yajob a mac a ti' yɫn ich c'ac' munt q'uino'.

⁴ Jeroj tune', robob, a xibo', a nuxibo', a veinticuatrojo', quet yejer a blc' cuxa'ano', a cuatrojo', caj rɫc xon-rɫjob ich ɫɫtan mac a curucbar tu cutan, a jach caremo', quire' u c'ujinticob. Robob caj u ya'arob:

—Quire' nup' a t'ɫn an ten bic caj u rɫc arob tech, ca' ij caremquintex a c'aba' —baxuc caj ya'araj a veinticuatro xib, a nuxibo' yejer a blc' cuxa'ano', a cuatrojo'.

⁵ Jeroj tune', a mac a bɫyɫc tu curucbar mac tu cutan, a jach caremo', caj u purob u t'ɫn, tan ya'aricob:

Ca' ij qui' t'ɫntex C'uj, a mac qui' c'ujintiquex, cax a techex ich ca'anano', quij, cax a techex ich yoc'ocabo'. Quet yejer a mac a cu sɫjticob C'uj, a tan u quibicob u t'ɫn. Ca' a warex: "Bayo' C'uj", cax u ca' ts'urir, cax u jach ts'urir.

U qui'qui' janɫnob tu q'uinin ca' bin uruc Jesús

⁶ Tu tin wɫyɫc'taj ich ca'anano', caj in wu'y u t'ɫn mac, raji' irej wa ju t'ɫn pim mac cu t'ɫnob. Chen c'am u t'ɫnob irej u man u jum yoc' ja', a chich u yoc' ja'o', chen ya'ab u man u jum u yoc' ja'. Bayiri' xan, raji' u t'ɫnob u'y u man u jum a cu peco'. A ray t'ɫno', caj u ya'araj:

Ca' ij caremquintex u c'aba' C'uj, a mac jach chich u muc'. Mɫ' ja wirej, raji' u yɫnxchun ij cocar ic reyintex baje'rer.

⁷ A ray t'ɫno' caj u ya'araj:

Ca' ij qui'quint ij corex a mac a ti' yɫn ich ca'anano', ca' ij qui' t'ɫnex C'uj. Mɫ' ja wirej, c'uchij tu q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex, a mac a raji' u tɫmɫn yuc C'uj. Raji' cu tar quire' u pɫyic a mac a tu yacsaj tu yor' ti', ir a xibo' a cu tar ch' u rac'o', quire' tu qui' cɫnant u blj quire' u tar pɫybir a ti'o'. ⁸ Ir a mac a cu ch'ic u rac'o', raji' cu ts'ic u noc' u rac'.

Bayiri' xan, a Jesús'o' je' u ts'abɫr u noc' ti', a jach man-an tsoy ti', raji' lino u c'aba'. Jach sɫc, mɫna' u yeq'uir a ti'o'. Mɫ' ja wirej, raji' caj u ts'ajaj ti' a mac a tu yacsaj tu yor' ti', quire' ra' u noc'o' sɫc an ten bic a mac a mɫna' u si'pir a ti'o'.

⁹ A ray u q'uinino' caj ya'araj yɫjmasir u t'ɫn C'uj ten, tan ya'aric:

—Ts'ibtej, Juan, a ba' quin bin in wac tech. Arej ti': Jach qui' yorob a mac a cu binob titaro', wa ber ca' bin uruc Jesús, a mac a raji' u tɫmɫn yuc C'uj. A ray u q'uinino', bin u ca' u p'eri'quint u bljjob yejer a ra' yɫnin C'ujo'. Jach taj a ba' quin wac tech Juan, quire' tin mas u t'ɫn C'uj tech —baxuc tu ya'araj yɫjmasir u t'ɫn C'uj.

¹⁰ Jeroj, caj xonrɫjen ich u yoc u yɫjmasir u t'ɫn C'uj quire' in c'ujintic. Chen raji' caj u ya'araj ten:

—Mɫ' a c'ujintiquen —quen—. P'eri' quet ic beyajex ti' C'uj, quet yejer a mac a tan u quibicob u t'ɫn Jesús. Raji' tu junan ca' ij c'ujintex. Mɫ' ja wirej, p'eri'o'onex ic beyajex ti' Jesús, rajen mɫ' jic c'ujintex ic bljex. Mɫ' ja wirej, raji' ic beyajex ca' manaco'onex ic tsec'tex Jesús rajen p'eri'o'onex —baxuc caj ya'araj yɫjmasir u t'ɫn.

A mac a cɫpa'an tu pach a sɫc tsimino'

¹¹ A teno', caj in wɫc'ɫs wɫyɫc'taj ich ca'anano'. U jer, caj in wiraj u je'pɫɫr a ca'anano' quire' in pɫctic ich ca'anano'.

Jeroj tune', tin wiraj sɫc tsimin. Yɫn mac cɫpa'an tu pach a sɫc tsimino', raji' ic Jaj Ts'urirex Jesús. Raji' cu betic a ba' cu ya'aric. Raji' cu bin u reyinticob mac tu cotor. Raji' cu bin u ts'ictar yejer a mac a jach c'aso' quire' taj u yor Jesús. ¹² U wich a mac a cɫpa'an tu pach a sɫc tsimino'. Raji' u wichob irej u sasirir c'ac'. Tu jo'ro', yɫn u p'oc, jach ya'ab yɫn. Ra' u p'oco' irej u p'oc a ju p'oquinmɫn a reyo'. Ich yoc'or u tan yɫn ba' ts'iba'an ti'.

Raji' u c'aba'. Chen a mac a cu xaquic ti', mɫ' ju najtej ba' u c'at ya'arej. Chen u wɫc'ɫs bljiri' cu najtic. ¹³ A ray winico', u buquinmɫn u noc'. A noc'o', raji' irej u noc' baxta'b ten u q'uiq'uer. Raji' yɫn u c'aba' a mɫna' u jer yɫnin. Raji' u t'ɫn C'uj. ¹⁴ Robob a mac a cu sayɫrob tu pach, a mac a cɫpa'an tu pach sɫc tsimin, robob jach manan pim, robob u yɫjmasirob u t'ɫn C'uj yejer a mac a tu yacsob tu yorob ti' u t'ɫn C'uj. Robob rɫc cɫpa'anob tu pach sɫc tsimin, u rɫc buquinmɫn sɫc noc' a jach tsoyo' quire' lino. Mɫna' u yeq'uir u noc'ob.

¹⁵ Caj joc' u t'ɫn tu chi' Jesús ir u mascabir a ca' wɫɫc' u yejo'. Raji' quire' u ch'esic a mac a cu p'acticob a ti'o', quire' tu quibob u t'ɫn a blco', a jach caremo', yejer a mac ts'a'b u tucur ten quisin quire' u tsicbar a ba' u c'at a quisino'. A Jesús'o', tu cu bin u reyinticob mac, mɫna' mac cu bin c'uchur yor' ti'. Robob, a mac a cu p'acticob a ti'o', bin u ca' ch'esa'birob irej an ten bic u wich uva cu yach'ɫɫr soc u joc'ar u c'ab, a baywo' bin u ca' ch'esa'birob ten C'uj. ¹⁶ Ti' ts'iba'an u c'aba' a mac a cɫpa'an tu pach sɫc tsimino'. Ti' ts'iba'an u c'aba' yoc'or u noc', bayiri' xan, tu chacblq'uer ti' ts'iba'an u c'aba'.

Raji' ts'iba'an. "Ra' u rey a cu reyinticob tu cotor rey. Ra' u ts'urir a mac a cu ts'urinticob tu cotor mac."

¹⁷ Tu tin wɫyɫc'taj ich ca'anano', caj in pɫctaj caj in wiraj u jer yɫjmasir u t'ɫn C'uj. Caj in wiraj, ch'iquicbar ich ic yum. Raji' c'am caj u puraj u t'ɫn ti' a ch'icho', a cu ch'ic u xic' ich ca'anano', soc u yubic u t'ɫnob. Rajen raji' caj ya'araj:

—Cojenex —quij—, toc much'quintex a blj quire' a chi'iquex a wo'och blc' a cu bin ts'ajic techex ten C'uj. ¹⁸ Cojenex —quij—, ca' a chi'ex a wo'och blq'uex, u blq'uer a reyo' a tu ts'urintajob a blc', a jach carem blc'o', yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quire' u tus tsicbar an ten bic u c'at a quisin ucho'. Cojenex ca' a chi'ex a wo'och blq'uex, u blq'uer a mac a tu quibajob u t'ɫn a reyo', yejer u soldadob, yejer u soldadojob a reyo' a cu cɫptarob tu pach u yɫɫc' tsiminob, yejer u blq'uer u tsiminob xan. Cojenex —quij—, ca' a chi'ex a

wo'och bla'q'ueh u bla'q'uer mac, cax jach ts'urir, cax ml' jach ts'ur, cax c'lna'an ten mac, cax ml' c'lna'an ten mac —baxuc caj u ya'araj u yljmasir u t'ln C'uj, a ch'iquicbar ich ic yumo'.

¹⁹ A teno', caj in wiraj a blc'o', a jach carem blco', yejer u reyob a cu reyinticob mac ich yoc'ocab, yejer u soldado, ra' quir u quinsicob mac. Robob tan u much'quinticob u blj quir u riq'uirob u ba'te't a mac a clpa'ano' tu pach a slc tsimin yejer u winiquirob, a pimo', a clpa'ano' tu pach tsiminob xan. ²⁰ Jeroj tune', caj chuc a blc'o', a jach carem blc'o' quir u bin purbir ich c'ac' quir yerar ich azufre. Toc cuxa'an caj purij quiet yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino', a tu tus araj mac a clja'anob yoc'ocab yejer u tus carem beyajob. Raji' tu betaj u tus carem beyajob ich lctan a blc'o', a jach carem blc'o'. Ml' ja wirej, quire' a ray u tus carem beyajob, rajen tu c'lmajob tu ts'iba'an u pam a blc'o', a jach carem blc'o' quiet yejer caj u sljto' u yochir a blc'o', a jach carem blc'o'. ²¹ Chen a mac caj ricsa'b tu ba'te'ob a pa'ay ten blc', a jach carem blc'o' yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino'. Robob caj rlc quinsa'b ten a mac a clpa'an tu pach a slc tsimino'. Caj rlc quinsa'b ten a ra' clpa'an tu pach slc tsimin yejer u mascabir a cu joc'ar tu chi'. Jeroj tune', caj tar ch'birob a u bla'q'uer ten ch'ich'o', caj rlc najchljob a ch'ich'o'.

A mil yaxq'uino'

20 Tu tin wlylc'taj ich ca'anan, caj in plctaj caj in wiraj yeman u jer yljmasir u t'ln C'uj. Raji' u mlchmλn tu c'lb u c'lrλbar u mac u jor ich ru'um, a tu ml' xura'an u tamin, ra' quir u bin purbir a quisino' quir u cljtar yejer u rac'ob, soc u c'lrac a mac u jor. Bayiri' xan, raji' u mlchmλn cadena c'lrλb turiri' quir u c'lrac a ayimo', a jach manan caremo' ti' cu bin c'lrbr tu cu bin cljtar. ² Caj in wiraj yljmasir u t'ln C'uj caj u chich chucaj a ayimo', a jach manan caremo'. Raji' uch, caj u ways u blj uch ti' can quir u tus aric ti' ic nun-quirex, raji' a quisino' chen ra' u jach c'aba' Satanás. Raji' caj c'lrj ten yljmasir u t'ln C'uj yejer c'lrλb cadena. Raji' ml' u bin sipta'bir ten C'uj tac turiri' mil yaxq'uin. ³ Rajen caj bin purbir a quisino' tu jor u ru'umin tu ml' xura'an u tamin ten yljmasir u t'ln C'uj. Toc pura'b tu cu bin cljtar tu jor u ru'umin tu ml' xura'an u tamin ti' turiri' mil yaxq'uin. Jeroj tune', toc c'lrλ'an u mac u jor u ru'umin tu ml' xura'an u tamin soc raji' ml' u joc'ar. Bayiri' xan, toc rlc'a'an u mac u jor xan, soc u jer mac ml' u mucu cha'blr. Raji' toc c'lrλ'an soc ml' u man u tus aric ti' mac a clja'anob ich yoc'ocab. Ca' bin manac turiri' mil yaxq'uin cu yln jamach cha'blr ten C'uj ca' joc'ac, quire' baxuc u c'at C'uj u ramach cha'blr C'uj.

⁴ Tu caj in wlylc'taj ich ca'anan, quij, caj in plctaj caj in wiraj u cutan mac quir u cutarob quir u taquicob u jo'r mac. Jun yarob u cutanob caj in wiraj, bayiri' xan, ti' yln mac ich a ray cutanob curucbarob. Robob ts'a'b u muc' ten C'uj quir u taquicob u jo'r mac a cu tarob lcl-

tan a ti'obo'. Jeroj tune', chlca'an in wiric u pixamob a mac curch'acta'an u carob ten mac, quire' caj manob uch tan ya'aricob, raji' u jajir u parar C'uj, a Jesúso'. Ml' ja wirej, robob caj manob caj u tsec'tob u t'ln C'uj uch. Rajen robob xan, ml' tu c'ujintob bla'q'ui', a jach carem blc'o', ml' tu c'ujintob yochir blc' xan. Robob ml' ju cha'blr u ts'ibt tu pamob wa tu c'λbo' cu ts'ibtic a blc'o', a jach carem blc'o'. Robob wlc'λs ric'sa'b ten C'uj yejer u winquirirob soc u yamticob Jesús tu cu reyinticob mil yaxq'uin. ⁵ Ml' ja wirej, a mac quimenob, a tan tin wiricobo', robob, jun much'ob a plyber ric'sa'b ten C'uj a ch'ac u carob. A robobo' a yln quimij ucho', pachir robob je' u bin ric'sa'bir wa ber ca' bin ts'ocac mil yaxq'uino' cu bin ric'sa'bir. ⁶ A mac a plybero', cu bin ric'sa'bir tu quimirir ten C'uj, qui' yorob cu bin yubob, quire' ml' u bin erar ich c'ac' munt q'uin. Quire' yet manob C'uj uch, rajen, ml' u bin yubob u c'aq'uir benaj. Ml' ja wirej, robob cu bin manob tu beyaj C'uj yejer Cristo an ten bic sacerdote, a cu naj beyajob ti' C'uj ich yoc'ocab uch. Robob p'eri'ob cu bin u reyinticob mil yaxq'uin yejer C'uj yejer Cristo xan.

⁷ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xupur mil yaxq'uino'. Raji' bin u ca' u wlc'λs sip'tbir ten C'uj ca' joc'ac a quisino' tu maca'an. ⁸ Ca' bin joc'ac a quisino', quir u tus aric ti' tu cotor mac a ti' ylnob ich yoc'ocab, cax tu xura'an u ru'umin ich u ru'umin a Gogo', cax tu xura'an u ru'umin ich u ru'umin Magogo' xan. Raji' cu bin u much'quinticob u blj quir u ric'sicob u ba'te' yejer a mac a tu quibob C'uj. A cu tarob quir u quinsicob a ra' ylninob C'uj, jach manan pim ca' bin c'uchob, ml' u c'uchur yor mac u xaquic quire' pim, robob irob sa'am a ti' yln ich chi'c'ac'nabo'. ⁹ Robob caj rlc binob u rlc blcristob u cajar Jerusalén, a ju yaj C'uj, u cajar Jerusalén, tu yln a raji' ylninob C'uj. Robob caj u rlc blcristob tu much'a'anob a raji' ylninob C'uj. Jeroj tune', te' ca'anano' caj emij c'ac', a tuchi'ta'b ten C'uj, jeroj tune', caj rlc toca'b, ml' ba' p'at, toc rlc er. ¹⁰ A ray quisino', a mac a ju mano' u tus aric mac tu cotor, caj bin puruc ten C'uj ich c'ac', a cu toquic azufre, raji' irej petja' a cu yerar. U tiri' xan, cu purbir ten C'uj a blc'o', a jach carem blc'o', yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino' uch. Robob cu bin muc'yajob munt q'uin tu c'aq'uir petja' tu cu bin muc'yajo'. Rajra' cu binob muc'yaj.

Tu cotor mac lcltan ti' C'uj

¹¹ Tu tin wlylc'taj ich ca'anan caj in plctaj, caj in wiraj C'uj curucbar ich u slc cutan, a jach manan tsoyo'. Tin wiraj a ru'umo' rlc bin. Tin wiraj a ca'ano', rlc bin ten u sasirir C'uj. ¹² A ray u q'uinino', caj in wiraj tu cotor mac a quimenob, cax a no'jo', cax a ml' no'jo' uch. Rlc tarob quir u binob ich lcltan C'uj tu cu bin tacbir u jo'rob ten C'uj. Jeroj tune', caj jita'b u ju'unin quir yiric wa mac manob tu tsoyir, wa mac ml' manob tu tsoyir mac. Jeroj tune', caj in wlc'λs ir u jer u ju'unin, tu ts'iba'an a mac a cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anan quir u cuxtarob munt q'uin. Raji' toc jita'b u ju'unin xan. ¹³ Bayiri' xan, a mac a quimij, a bint ja' tu caj u

ch'atob a c'ac'nabo' uch, quij, caj binob ich $\lambda\lambda\tau\alpha\eta$ C'uj, cax a mac a muca'b ich yoc'ocab caj binob ich $\lambda\lambda\tau\alpha\eta$ C'uj. Ml' ja wirej, robob $\rho\lambda\zeta$ binob quir yiric wa manob tu tsoyir wa ml' manob tu tsoyir. ¹⁴ Jeroj tune', C'uj cu bin purbir tu cotor a mac manob tu c'asir an ten bic tij quirex sam. Tar cu bin purbir ten C'uj ich c'ac' quir u muc'yajob munt q'uin, ra' ml' u xur u muc'yajob. ¹⁵ Rajen a mac a caj c'uchij ich $\lambda\lambda\tau\alpha\eta$ C'uj wa ml' irir ich u ju'unin tu ts'iba'an u c'aba' mac quir u cuxtar munt q'uin, raji' cu bin purbir ich c'ac' tu cu yerar ich petja'ir c'ac' quire' ml' irir tu ts'iba'an u c'aba' quir u cuxtar munt q'uin.

Ric'ben ca'anan yejer ric'ben ru'um

21 Caj ts'oc in $\omega\lambda\gamma\lambda\epsilon\tau\iota\kappa$ tu cu bin u to'car u jo'r mac ten C'uj. Jeroj tune', caj in $\rho\lambda\kappa\tau\alpha\eta$ caj in wiraj waysa'b a ca'anano'. Caj in wiraj waysa'b a ich yoc'ocabo' soc irir ten mac jach ric'ben. Robob, a uch-benob $\mu\lambda\eta\alpha'$, quij, caj $\rho\lambda\zeta$ ts'oquij, $\mu\lambda\eta\alpha'$, quire' waysa'b ten C'uj soc $\gamma\lambda\eta$ u jer ric'ben ru'um. Caj waysa'b yejer u jer ric'ben ca'anano', chen a c'ac'nabo' $\mu\lambda\eta\alpha'$, $\rho\lambda\zeta$ ts'oquij. ² A teno', Juanen, caj in wiraj u cajar C'uj, a Jerusaléno', irej wa tan yeman te' ich ca'anano', tu cu bin u $\kappa\lambda\tau\alpha\eta$ a mac a taj u yorob. A ray cajaro', caj in wiraj jach manan tsoy an ten bic a xquico' a cu buquintic u noc' a jach manan tsoyo', quire' tar ch'abir ten u mam. Baxuc, caj in wiraj u cajar C'uj. ³ A teno', caj in wu'yaj u t'lan mac, jach c'am caj u puraj u t'lan irej wa jach t'lan C'uj tin wu'yaj. Raji' caj u ya'araj:

—C'uchij tu q'uinin cu bin u $\kappa\lambda\tau\alpha\eta$ C'uj yejer a mac a yerob C'uj. U bljiri' C'uj cu bin u $\kappa\lambda\tau\alpha\eta$ ich a yerob C'uj. Ml' u bin p'atbir, a baywo' raji' je' u yerob C'uj soc ij quet man C'uj. ⁴ A ray u q'uinino', C'uj cu bin churic u wich a mac oc'nlj. $\mu\lambda\eta\alpha'$ mac cu bin quimin, $\mu\lambda\eta\alpha'$ mac cu yoc'ar, $\mu\lambda\eta\alpha'$ mac cu bin yac'tic u blj, $\mu\lambda\eta\alpha'$ mac cu bin yajtar. Quire' tu cotor ba' a ti' $\gamma\lambda\eta$ uch ich yoc'ocaba' ts'oquij, quire' man —baxuc caj u ya'araj a mac a cu t'lan uch.

⁵ Jeroj tune', caj in wu'yaj u t'lan C'uj, a curucbar tu cuto'ano', a jach caremo'. Raji' caj u ya'araj:

—Jeroj —quij—, a teno' —quij—, tin betic tu cotor ba' jach ric'ben. Rajen ts'ibteja a ba' quin wac tech Juan, quire' taj quin wac tech, rajen jach tsoy caj a wacsej ta wor ti' in t'lan.

⁶ Pachir, quij Juan, a C'ujo' caj u $\omega\lambda\zeta\lambda\varsigma$ araj ten:

—Jeroj, toc $\rho\lambda\zeta$ ts'oc in beyaj tu cotor. A teno', p'lyber cuxa'enen, bayiri' xan, a teno', ml' biq'uin quin quimin. Rajen a mac a ju c'at ca' in taquej soc u cuxtar munt q'uin, je' in ts'ic ti', quire' $\mu\lambda\eta\alpha'$ u bo'orir quir in ts'ic ti'.

⁷ Caj ya'araj ten:

—Arej ti'ob, a mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic yor soc u manob tu tsoyir raji'ob cu bin acsa'bir ten C'uj, quire' ra' u pararob, soc u cuxtarob munt q'uin. Raji'ob cu bin yamta'bir ten C'uj xan, quire' ra' u C'uj.

⁸ Chen a mac a tu ch'aj sajquir ti' u rac'ob, rajen ml' tu yacsajob tu yorob, quet yejer a mac jach taj ml' tu yacsajob tu yorob ml' u bin acsa'bir ich ca'anan chen ti' cu binob ich c'ac', a cu toquic azufre, ml' u xur u muc'yaj.

Raji' u petja'ir c'ac'. Tiri' cu bin xan, a mac a p'acta'b ten u rac'ob quir u si'pirob, quet yejer a mac a cu c'ujjinticob u tus c'uj, quet yejer tu cotor mac a cu tus, quet yejer a mac a rajra' cu manob, cax yejer xquic, cax yejer xib, quet yejer a mac a cu quinsicob mac, quet yejer mac a cunicob u rac'ob —baxuc tu ya'araj C'uj ten, quij.

U cajar Jerusalén a ric'beno'

⁹ Jeroj tune', caj c'uchij tu $\gamma\lambda\eta$ en turiri' $\gamma\lambda\eta$ masirob u t'lan C'uj. Raji' turiri' ich a sietejo' u $\gamma\lambda\eta$ masirob u t'lan C'uj a tu joch'quintob u chan ruchob quir u yajtar mac ich yoc'ocab. Raji' tu t'lanen quire' a ba' tabar yesic ten. Raji' caj u ya'araj:

—Cojen tera' Juan —quij—. Quin bin in wesic tech an ten bic tu cotor a yacsm λ no' tu yorob. Robob cu bin c'ambirob ten u $\tau\lambda\mu\lambda\eta$ $\gamma\lambda\zeta$ C'uj irob a xquico' cu bin ch'a'bir ten u mam —baxuc caj u ya'araj teno' u $\gamma\lambda\eta$ masir u t'lan C'uj.

¹⁰ Caj in $\omega\lambda\gamma\lambda\epsilon\tau\alpha\eta$ caj u $\rho\lambda\eta$ en ich u jo'r wits. Jach carem a witso', bayiri' xan, jach ca'anan. Soc ch'aca'an in wiric u cajar Jerusalén, u cajar C'uj tu cu bin u $\kappa\lambda\tau\alpha\eta$ a mac a taj yoro'. Ra' eman u ca' ti' ca'anan. ¹¹ A ray cajaro', eman u ca', caj remban λ ij yejer u sasirir C'uj an ten bic u sasirir tunich, a jach manan co'oyo'. Raji' u tunicho', u c'aba' jasper, quire' sasc'lren ir a neno' sasc'lren. ¹² A ray cajaro', $\gamma\lambda\eta$ u pa'te' $\rho\lambda\zeta$ 'a'an yejer tunich, jach pim xan u pa'te'ir $\rho\lambda\zeta$ 'a'an yejer tunich, bayiri' jach ca'anan u pa'te'ir. Ra' tu blcrist u cajaro'. $\gamma\lambda\eta$ doce u jor ich pa'te' quir u man mac. Tu $\gamma\lambda\eta$ jujuntur u jor ich pa'te', $\gamma\lambda\eta$ turiri' $\gamma\lambda\eta$ masirob u t'lan C'uj tan u $\kappa\lambda\eta$ anticob a ti'obo'. Tar ich u jor pa'te', ti' toc ts'iba'an ich yoc'or u jor pa'te' u c'aba' a doce yo'nen u winiquirob israel. ¹³ Caj in wiraj u cajar Jerusalén, a ric'beno', caj in wiraj u jor ich u pa'te', tres u jor tu cu tar ic yum. Bayiri' xan, tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor tu cu bin ic yum. Tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor tu $\chi\lambda\mu\alpha\eta$ ca'an, bayiri' xan, tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor ich nojar. ¹⁴ Caj in wiraj xan ich yaran u pa'te'ir tunich, u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te'ir, quire' jach ar u pa'te'ir. Ti' ts'lapa'an doce u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te'ir. Ti' ts'iba'an ich yoc'or u jujuntur a doce tunichir u c'aba' mac tuchi'ta'b ten u $\tau\lambda\mu\lambda\eta$ $\gamma\lambda\zeta$ C'uj quir u tsec'ticob u t'lan uch.

¹⁵ A mac a caj tsiban λ ij yejeren, raji' u $\mu\lambda\chi\mu\lambda\eta$ u p'is quir u ch'ic u p'is u cajar Jerusalén. U p'is a ju $\mu\lambda\chi\mu\lambda\eta$ a beta'b u mascabir oro. Ml' chen cu bin u ch'ic p'is u cajar, cu bin u ch'ic u p'is u jor a ti' $\gamma\lambda\eta$ ob ich u pa'te'ir. Bayiri' xan, cu bin u ch'ic u p'is u tunichiro', a cu chichquinticob u yoc u pa'te'ir. ¹⁶ Ber caj beta'b u cajar Jerusalén, $\gamma\lambda\eta$ cuatro u tser, quij, raji' u cochir u cajar quet yejer u tan u cajar, bayiri' xan, quet u ca'anirir. Raji' tu toc ch'aj u p'is u cajar yejer u p'is a ju $\mu\lambda\mu\lambda\eta$ ca'ch, jeroj, caj joc' dos mil doscientos kilómetros. $\tau\lambda\kappa\lambda$ $\rho\lambda\zeta$ quet u cochir u cajar yejer u tan u cajar yejer u ca'anrir u cajar. ¹⁷ Bayiri' xan, $\gamma\lambda\eta$ masir u t'lan C'uj, caj u ch' u p'is u pa'te' a caj u blcrist u cajar Jerusalén. Raji'

caj u yiraj u p'is sesenta y cuatro metros. A ray u p'iso' irej an ten bic ts'ur cu ch'ic u p'is, cax wa yljmasir u t'ln C'uj, toc quet u p'is.

¹⁸ Wa ber caj u ts'lrquintob u tunichir quir u plq'uibob u pa'te', ra' u tunichir jaspe, a jach co'oj, caj u c'lnob. Caj u betob u yatochob ich u cajar Jerusalén, caj u c'lnob u mascabir oro jach slc jamen, irej u nen sasir. ¹⁹ Wa ber caj u ts'lrquintob u tunichir quir u chichquintob u yoc u pa'te', jach co'oj u tunichir caj u c'lnob xan. Caj u plc'ajob quire' jach tsoy yiric mac. Ya'ab u tunichir caj u c'lnob, tclaj co'oj. Tu yln ts'lrquintob u tunichir, jaspe u c'aba'. Ich yoc'or jaspe tu ca' ts'lrquintob u tunichir zafiro. U jer tu ca' ts'lrquintob u tunichir, u c'aba' ágata. U jer tu ca' ts'lrquintob u tunichir, u c'aba' esmeralda u c'aba'. ²⁰ U jer tu ca' ts'lrquintob, caj u ts'lrquintob u tunichir, ónice u c'aba'. U jer tu ca' ts'lrquintob caj u ts'lrquintob u tunichir, cornalina u c'aba'. U jer tu ca' ts'lrquintob caj u ts'lrquintob u tunichir, crisólito u c'aba'. U jer tu ca' ts'lrquintob caj u ts'lrquintob u tunichir, topacio u c'aba'. U jer tu ca' ts'lrquintob caj u ts'lrquintob u tunichir, crisoprasa u c'aba'. Jeroj tune', u jer tu ca' ts'lrquintob caj u ts'lrquintob u tunichir, jacinto u c'aba'. U jer tu ca' ts'lrquintob caj u ts'lrquintob u tunichir, amatista u c'aba'. ²¹ Caj u sinob u mac u jor ich pa'te', ra' toc beta'b ti' slc uj, u c'aba' perla. Yln doce u mac u jor toc beta'b ti' slc uj, a perlajo'. Ra' u mac u jor ich u pa'te' toc beta'b ti' turiri' slc uj. U berir tu cu manob mac ich u cajar Jerusalén u mascab toc beta' oro an ten bic u sasir nen.

²² A teno', ml' jin wiraj tu cu naj c'ujinticob C'uj, quire' ml'na', quij, ich u cajar Jerusalén. Ml' ba'wir ti', quire' toc ti' yln C'uj, a mac jach manan chich u muc', bayiri' xan ti' yln Jesús u tmln yuc C'uj. ²³ A ray u cajaro', ml' ba'wir a ic yumo', quij, ml' ba'wir ic n' xan, quir u sasichl'arob u cajaro'. Ml' ja wirej, yln u toc sasirir C'uj ti', yejer Jesús u tmln yuc C'uj. ²⁴ Tu cotor u cajarob ich yoc'ocab a tu yacsob tu yorob cu bin u qui'tar u yorob quire' u sasirir tu cajar Jerusalén. Ml' ja wirej, je' u c'uchur u sasirir tu clja'anob ich yoc'ocab. Robob a mac a cu reyinticob ich yoc'ocab je' u binob purbir ich C'uj a ba' no'j, cu binob purbir quir u ric'sicob ti' C'uj soc u sljticob C'uj. ²⁵ U mac u jor u pa'te' ml' ju mac'ar, rajra' q'ue'a'an, rajra' cu yocar mac soc rajra' cu joc'ar mac xan. Ml' ju bin u ml'quicob u jor ich u pa'te'. Ml' biq'uin cu yac'birchlj'ar xan. ²⁶ Robob a cu bin c'uchur tu cajar Jerusalén cu binob tar purbir a ba' no'j ti' mac quir u ric'sicob ti' C'uj soc u sljticob C'uj. ²⁷ A ba' jach c'aso', quij, ml' ju bin acsa'bir tu cajar Jerusalén, mix a cu man tu c'asir, mix a mac a p'acta'b ten u rac'ob, quire' u si'pir, mix a cu manob tus. Chen a mac cu bin ocar, a mac a tu yiraj C'uj toc ts'iba'an u c'aba' tu ju'unin quir u cuxtar munt q'uin, a ra' ylnin u tmln yuc C'uj.

22 Tu cajar Jerusalén tu cu bin u cljtar mac a cu tocar ten C'uj. Raji' u yljmasir u t'ln C'uj caj u yesaj

ten yic' ja' a cu ts'ic quir u cuxtar mac. A yoc yic' ja'o', ti' cu man yoc yic' ja' ich yaran u cutano', a jach caremo', bayiri' xan, u yoc yic' ja' tu cu man ti' u cutano', a ylnin u tmln yuc C'uj. Chich yoc ya'arir, jach slc u wich an ten bic u sasir nen. ² A yoc ya'ariro', cu man chumuc u berir u cajar Jerusalén. Tu chi' ya'arir ti' yln u che'er a cu ya'aric u che'er quir u cuxtar mac. Ca' w'aric' jumbuj u chi' ya'arir ti' yln a ray u che'ero'. Rajra' cu wichl'ar, quire' ca' bin tac u jer ic n' yln u jer u wich. U burur yax'quin yln u wich. U wich, a ray che'ero', ml' u chen ts'ab'ar u cuxtar mac, bayiri' xan, u re', a ray che'ero', cu jantic ca' jaw'ac a ba' yajir yln tu cotor a cajaro', cu jantique' cu jaw'ar u yajir. ³ Ml' ja wirej, quire' a ray u q'uinino', ml' yacs'a' a c'aso', mix xan, a mac c'aso' ml' u yacs'a', ml'na' ba' a cu bin tac'bir u jo'r ten C'uj. A C'uj, je' u reyinticob mac quet yejer Jesús u tmln yuc C'uj. A ray u q'uinino', a ray ylninob C'uj je' u c'ujinticob C'uj. ⁴ A ray u q'uinino', jeroj tune', robob a mac ylninob C'uj, rajra' je' u binob ich cltan ti' C'uj, quire' raji' ylninob C'uj. Je' u ts'ibtaj u c'aba' tu pam a ti'obo'. ⁵ A ray u q'uinino', ml' ju bin ac'birchlj'ar, ml' ba'wir quib xan, ml' u sasirir ic yumo' xan, quire' u sasirir C'uj cu bin u sasiquintic ti'. Robob u pararob C'uj je' u reyinticob mac irob quet reyob yejer C'uj munt q'uin.

Tabar u yu'ur Jesucristo

⁶ Pachir caj u ya'araj ten yljmasir u t'ln C'uj ten, tan ya'aric:

—A ba' ta w'aric'taj ich ca'anán Juan —quij—, raji' taj, ml' u tusbarech C'uj, jach taj. A ba' esa'b tech ich ca'anán ra' quir a wer tabar u c'uchur aro', bayiri' jach taj xan. Ml' ja wirej, ra'iri' C'uj a tu tuchi'taj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Raji' xan, caj u ts'ajaj a tucur tech quir a ts'ibtic a ba' u c'at C'uj soc yerob u pararob C'uj a ba' cu ylnxchun, bayiri' xan, a ba' a tabar u ylnxchun ich yoc'ocab.

⁷ An ten bic caj ya'araj ten ic Jaj Ts'urirex, a teno', Juan, quin w'aric' aric tech: "Tabaren in wu'ur", quij Jesús. Jach qui' yor a mac a cu bin yubej tu yor, a cu quibic in t'ln, u t'ln a tin wesaj tech ich a je' u ju'unina'.

⁸ A teno' Juan, quij, caj in wiraj tin wich a ba' tin w'aric'taj ich a je' u ju'unina'. Bayiri' xan, a ba' tin wu'yaj ich a je' t'lna', a quin ts'ibtic techex ich a je' u ju'unina'. Quire' a ba' tin w'aric'taj yejer a ba' tin wu'yaj, jeroj tune', caj xonrajén cltan yljmasir u t'ln C'uj quir in c'ujintic yljmasir u t'ln C'uj. Caj in betaj a baxuco', quire' a ba' caj u yesaj ten caj in c'ujintaj. ⁹ Caj ya'araj ten yljmasir u t'ln C'uj:

—Ml' a c'ujintiquen, quen, p'eri' ic beyaj yejer C'uj. Ml' ja wirej, p'eri'o'on yejer a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. An ten bic C'uj caj u c'anob a ti'obo' caj u tsec'tob u t'ln, bayiri' xan, a teno', a C'uj, caj u c'lnajén xan. A teno', iren an ten bic tu cotor mac, yln in toc quibic u t'ln C'uj xan, rajén Juan, ca' a c'ujintej C'uj —baxuc caj ya'araj ten.

¹⁰ Caj ya'araj ten yljmasir u t'ln C'uj:

—Arej ti' a ba' ti' yлn ich a je' u ju'unina' soc yerob mac a ba' ti' ts'iba'an, quire' ts'a'b u tucur ten C'uj ti' tech ca' a ts'ibtej ich a je' ju'unina' a ba' u c'at C'uj. Quire' tabar u yлnxchun a ba' tsecta'b ich a je' ju'unina'. ¹¹ U'yex ba' quin wa'aric techex. Wa ber ca' bin ts'ocac a ba' tin wлyлc'taj ich ca'anan yejer a ba' tin wu'yaj, jeroj tune', mл' tub u c'axicob yorob, a mac a c'aso', quire' raji'ob mл' u c'at u p'лtob u c'asirob, raji'ob u beri' ca' bin xicob ich c'ac'. A mac a cu manob tu c'asirob u beri' ca' bin xicob ich c'ac' xan. Bayiri' xan, a mac a cu manob tu tsoyirob u beri' ca' bin xicob ich C'uj. A mac a cu yet man C'uj u beri' ca' bin xicob ich C'uj.

¹² C'aj techex a ba' ara'b ten ic Jaj Ts'urirex uch:

—Qui' cлnant a bлjex quire' tabar in wu'ur. A teno' —quij—, quin bin in bo'otej a mac a beyajnljij ti' ten an ten bic caj betnlj ti' C'uj. ¹³ A teno' —quij— Jaj Ts'ur, a plyber cuxa'anen. Bayiri' xan, a teno' mл' biq'uin quin quimin —quij—. A teno', u beri' ti' yлnen, bayiri' xan, munt q'uin u beri' ti' yлnen. A teno' —quij Jaj Ts'ur—, tin yлnxchun tu cotor ba', bayiri' xan, a teno' a quin ts'ocsic tu cotor ba'.

¹⁴ Jach qui' yor a mac a p'ob u pixamob ten C'uj, quire' raji' cu bin cha'blр ten C'uj ca' u jant u wich che' ich u che'er cuxtar soc u cuxtar munt q'uin, raji' xan, cu bin cha'blр u yocar tu jor u pa'te', a ti' yлn ich a ray tu cajaro'. ¹⁵ Chen a mac a jach c'aso', yejer a mac a cu cunic u rac'ob, yejer a mac a rajra' cu manob yejer mac, yejer a mac a cu quinsic u rac'ob, yejer a mac a cu c'ujintic u tus c'ujjo', yejer a mac a qui' yor u tusic mac, robob mл' u cha'blр ten C'uj yocar a ray tu cajaro'.

¹⁶ Caj ya'araj ten Jesús, quij:

—A teno' —quij Jesús—, caj in tuchi'taj yлjmasir u t'лn C'uj ti' tech Juan, soc raji' cu masic tech, a je' t'лna', soc yerob mac tu cu much'quinticob u bлj quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a siete najo', tu cu

much'quinticob u bлjob. Arej ti'ob —quij Jesús—, a teno', u pararen David quire' raji' in nunquir a tu reyintajob u winiquirob israel uch, an ten bic caj toc araj C'uj uch tu ts'iba'an u t'лn C'uj, tu cu tsicbar ti' Cristo. Mл' ja wirej, a teno', iren yлjyacsiryлjiren q'uin, a coch u wicho', quire' quin yerc'ac'tic a ru'umo' tu yac'birir.

¹⁷ Mл' ja wirej, raji' u Taj'or u Pixam C'uj quet yejer tu cotor a yacsmлnob tu yorob tan u t'лnicob Cristo tan ya'aricob ti':

—Cojen.

Bayiri' xan, tu cotor mac a tan u yubicob a jeroj, bayiri' xan, ca' ya'arej:

—Cojen.

Rajen a mac a ju c'at tacbir soc u cuxtar munt q'uin, arej u tar, je' u ts'abлr u cuxtar munt q'uin quire' mлna' u bo'orir u c'at.

¹⁸ A teno', Juanen, a ba' tin wлyлc'taj yejer a ba' tin wu'yaj ich a je' ju'unina', raji' taj. Rajen tu cotor mac a tu c'л'otaj a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina', cax tu caj u yubaj, tub u xacmлni', cax u yubaj u juminta' ti'. Arej mл' u c'лs t'ajac ba' ti'. Raji' je' u yubic u ts'iquir C'uj an ten bic caj yubob a ts'ibta'b ti' ich a je' ju'unina' wa cu t'ajar ti' ba' je' yubic u ts'iquij C'uj. ¹⁹ Baxuc xan, wa mac cu ruc'sic chichin ba' ti' a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina', a C'ujjo' mл' ju cha'blр u yocar ich u cajar Jerusalén tu ts'iba'an u c'aba' mac quir u cuxtar munt q'uin. Raji' je' u yubic u ts'iquir C'uj, an ten bic caj yubob a ts'ibta'b ti' ich a je' ju'unina' wa cu ruc'sic chichin a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina'.

²⁰ U bлjiri' ic Jaj Ts'urirex caj ya'araj:

—Jach taj, quin toc aric, seb quin wu'ur.

Caj in nuncaj ti':

—Cojen in Jaj Ts'urir, an ten bic ta wesaj ten ich a je' ju'unina'. Cojen in Jaj Ts'urir quire' baxuc in c'at.

²¹ A teno', in c'at ca' u yamtechex ic Jaj Ts'urirex quire' otsir yiriquechex. Jeroj ts'oquij, quij Juan.